URKUNDENBUCH DER STADT LÜBECK

Verein für Lübeckische Geschichte



URKUNDEN-BUCH

der

Stadt Lübeck.

Herausgegeben

von

dem Vereine für Lübeckische Geschichte und Alterthumskunde.

4

Vierter Theil.

Lübeck,

Ferdinand Grautoff.

1873.

Druck von H. G Rahtgens in Lübeck.

CODEX
DIPLOMATICUS LUBECENSIS.

Lübeckisches Urkundenbuch.

1ste Abtheilung.

Urkundenbuch der Stadt Lübeck.

Vierter Theil.

Lübeck,

Ferdinand Grautoff.

1873.

Urkunden bis 1400.

Urkunden bis 1370.

I.

Albrecht I., Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen urkundet über den Verkauf des Dorfes Belowe abseiten des Heinrich, ehemals Vogts in Mölln, an die Kirche in Reinfeld. 1243. [1]

In nomine sancte et indiuidue trinitatis. Albertus, Dej gracia dux Saxonie, Angarie et Westfalie. Vniuersis Christi fidelibus presentem paginam audituris salutem in Christo Jhesu salutarem. ‖ Quum status mortalium indesinenter ad ulteriora descendit, ea que inter mortales ordinantur, iuste scriptis adnotantur, ut, quando contra rem gestam prauorum consurgat inuidia, rei veritatem ‖ expressam litterarum testentur eloquia. Notum sit ergo vniuersis tam presentibus quam futuris, quod Heinricus, quondam aduocatus in Molne, de consensu et beniuolencia heredum suorum ‖ villam quandam, que dicitur Beluwe, cum terminis suis sitam in confinio nostro, quam a nobis in feodo tenebat, vendidit ecclesie Reyneueldensi, Cysterciensis ordinis Lubicensis dyocesis, pro CCCC marcis, et omni juri suo, quod in eadem villa habuerat, sponte renuncians ipsam in manus nostras libere resignauit et absolute. Nos vero ad peticionem domini abbatis tociusque prefate ecclesie conuentus pro L marcis vendidimus eidem iam dicte ecclesie eiusdem ville proprietatem, ita duntaxat, ut coloni septem mansorum eiusdem ville cum ceteris indigenis terre nostre in expedicione et peticione nobis seruient. Et quicquid in eiusdem ville terminis residui fuerit in agris cultis et incultis siue noualibus exstirpandis, siluis, pratis, pascuis et omnibus eorum attinenciis, indulsimus ita, ut ipsi fratres libere et absolute in eadem villa ordinant et disponant, quicquid sibi iudicauerint vtilius expedire, hac scilicet condicione interposita, ut aduocatus ecclesie omne iudicium sibi uendicet, iudicio capitis et manus taliter excepto, ut aduocatus noster vna cum eorum iudice iudicio presideat et sentenciam conclusionis denunciet, et quicquid vtilitatis exinde prouenerit,

1) Das Dorf Belowe, jetzt Bälau, in der Nähe von Mölln, wurde später eine Besitzung des Klosters Marienwold, aus welchem die Brigitten-Stiftung in Lübeck hervorgegangen ist.

due partes nobis cedent, pars vero tercia ecclesie perpetuo libere sit cessum. Terminos vero ipsius ville ne per improborum temeritatem inposterum coangustentur, presenti pagina placuit inscribi, prout Reinardus aduocatus noster cum omnibus attinenciis suis eidem Heinrico nostro mandato quondam dimensus est ac discriminauit et certis limitibus circumscripsit, videlicet ab illa palude, que indago vocatur, usque ad illam paludem, que Holrige wlgariter nuncupatur, et ab ipsa Holrige usque ad riuum Belowe illo loco, vbi palus predicta, que Holrige uocatur, vergit in ipsum. Vt autem factum hoc ratum perpetuo permaneat et inuiolabile, presentem paginam sigilli nostri munimine fecimus roborari. Si quis autem huic facto, quod absit, quocunque modo presumpserit iniuriari, omnipotentis Dei et eius gloriose matris et virginis Marie animaduersionem districtissimam et nostram, quam iuste meruit, indignacionem se nouerit incursurum. Acta sunt hec anno dominice incarnacionis M̊ CC̊ XLIIII̊, indictione prima. Testes huius rei sunt hij: Burchardus plebanus de Louenborch, Everhardus notarius noster, Bertrammus pincerna, Heinricus de Suligge, Euerhardus de Luneborch, Theodericus de Madhele, Thedleuus de Parkentin, Reinerus aduocatus de Raceborch et alij quam plures.

Nach dem Original auf der Trese. Mit an gelb und roth seidenen Schnüren anhangendem wohlerhaltenen Reitersiegel des Herzogs.

II.

Albrecht I., Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, überträgt dem Kloster in Reinfeld für 44 m℔ Lüb. Pf. seine bis dahin von ihm vorbehaltenen Rechte in dem Dorfe Belowe. 1249. April 4.

Albertus, Dei gracia dux Saxonie, Angarie et Westfalie. Omnibus hoc scriptum cernentibus in salutis ‖ auctore salutem. Recognoscimus et per presentem paginam publice profitemur, quod pro quadraginta et ‖ quatuor marcis lubicensium denariorum nobis iam prompte presentatis rite et racionabiliter vendidimus, dimisimus ‖ et resignauimus religiosis viris, domino Syfrido, abbati, et conuentui atque monasterio in Reynevelde, Lubicensis diocesis, omne id quod per nos fuit hactenus in villa Belowe et in omnibus eiusdem ville attinencijs, libertatibus aut juribus nobis nostrisque heredibus, successoribus seu aduocatis quocunque modo reseruatum, et specialiter in expedicione ac peticione colonorum septem mansorum ibidem nec non in vtilitatibus duarum parcium supremi judicij, videlicet manus et capitis eciam ibidem, per eosdem abbatem, conuentum atque monasterium perpetuo pacifice possidendum, nobis

aut nostris heredibus, successoribus seu aduocatis in predicta totali villa vel in quibuscunque ipsius attinencijs nichil penitus juris, proprietatis, libertatis seu vtilitatis reseruantes. In quorum omnium premissorum fidele ac euidens testimonium presentem paginam sigilli nostri appensione fecimus communiri. Testes huius sunt Olricus de Coyne, Hinricus de Buka, Poppo Zabel, Nicolaus de Cubsele et alij plures fidedigni. Actum Lovenborch, anno Domini MCC quadragesimo nono, pridie nonas Aprilis.

Nach dem Original auf der Trese. Mit an blau und gelb seidenen Schnüren anhangendem wohlerhaltenen Reitersiegel.

III.

Nicolaus I., Herr von Werle, schreibt an Vogt, Rathmänner und Bürger von Lübeck über die Bedingungen, unter welchen die Streitigkeit zwischen seinem Knappen Meineke und ihren Bürgern endlich erledigt werden soll. O. J. (1269.) [1]

Dei gracia N(icolaus) dominus de Werle vna cum filiis suis predilectis H(enrico) et J(ohanne) dominis iunioribus de Werle. Viris prouidis et ‖ honestis necnon amicis dilectis, aduocato, consulibus cunctisque ciuitatensibus in Lubeke, voluntatem ad queque ‖ beneplacita beniuolam et paratam. Vestram in hac breui ac expressa forma recepimus litteram, quod nobis super eo gra‖tes et honores retulistis, quod vestros conciues et amicos liberos plene dimitteremus, si famulus noster M(eineko) plene liber fuerit et solutus. Igitur, cum famulus noster adhuc nullomodo sit liber ac solutus, ut litteris ac nunciis sibi missis expressius protestatur, quôm in vltimo die festiuo Pasche iterum Demyn intrabit et intrare debet omnibus postpositis et remotis: vnde consulimus, ut super eo consilium prouide tam nobis quam uobis inueniatis, quôm ex parte vestra ea condicione vestris ciuitatensibus usque ad festum Pentecostes dedimus libertatem ac solucionem, ut pro ipsis loqueremini veraciter et expresse. Quod adhuc non factum est, et si non factum fuerit a vobis, volumus, ut ad nostram ciuitatem Gnoge conciues vestre ciuitatis nostrique captiui veniant in quatuordecim noctibus, et hoc recepta littera, — que [2] est dominica post misericordiam — et erit [3] in eadem captiuitate, qua fuerant, permansuri.

In dorso: Aduocato, consulibus cunctisque burgensibus in Lubeke.

Nach dem Original auf der Trese, welches in Briefform zusammengelegt war. Die Einschnitte für das Band, welches das Schreiben schloss, so wie schwache Spuren des aufgedrückt gewesenen Siegels sind noch sichtbar.

1) Vgl. Th. I. № 311.

2) Im Original steht q mit einem v darüber; quod zu lesen oder que gleich quod zu erklären?

3) l. erunt?

IV.

Thidericus de Nindorp, Propst von Liebenwalde und Scholasticus der Kirche St. Sebastian in Magdeburg, ersucht den Rath von Lübeck, sein Jahrgehalt an den Ueberbringer des Briefes oder an den Vater desselben auszuzahlen. 1270. Mai 22.

Venerabilibus viris et discretis, aduocato et consulibus de Lubeke, magister Th(idericus) de Nindorp, ‖ prepositus de Liuenwalde ac ecclesie sancti Sebastiani in Magdeburg scholasticus, salutem quam sibi. Vniuersi‖tatem vestram, de qua plenissime confido, attencius exoro, quatinus annuam pensionem, in qua ‖ michi tenemini, latori presencium vel Th(iderico) dicto Snakeben, patri eius, presentetis. Datum in Magdeburg, anno Domini M̊ CC̊ LXX, in die Ascensionis Domini.

Nach dem Original auf der Trese. Von der Urkunde ist ein Streifen losgetrennt, der zur Befestigung des Siegels gedient hat oder hat dienen sollen. Jetzt ist kaum eine Spur eines Siegels zu entdecken.

V.

Papst Nicolaus III. trägt dem Bischof von Camin und dem Archidiaconus von Stettin auf, dem Bischof Burchard zu befehlen, dass er die über die Franziskaner und Dominicaner in Lübeck verhängten Strafmassregeln zurücknehme, auch innerhalb zweier Monate einen hinlänglich instruirten Procurator nach Rom sende, um sich wegen seines Verfahrens zu rechtfertigen. 1278. Jul. 6.[1]

Nicolaus episcopus, seruus seruorum Dei. Venerabili fratri (Hermanno), episcopo, et dilecto filio (Hinrico), archidiacono Stetinen(si), Caminen(sibus), salutem et apostolicam benedictionem. Grauem ad nos dilecti filij, . . prior et . . minister ac fratres predicatorum et minorum ‖ ordinum prouincie Saxonie ac ciues Lubicenses querimoniam destinarunt, quod, licet prioris et ministri ac fratrum ipsorum studentium sub extrema paupertate uiuere ac uirtutum cultui desudare ad hoc feruenter aspiret affectio, ‖ ut per eorum ministerium salus proueniat animarum, tamen venerabilis frater noster Borchardus, episcopus, et dilecti filij Nicolaus, prepositus, Nicolaus, decanus, et capitulum Lubicense hec ipsorum fratrum preclara merita attendere dedignantes, ‖ . . priorem, . . guardianum et fratres Lubicenses eorundem ordinum et ciues eosdem communiter

1) Vgl. Urk.-B. des Bisthums Lübeck. Th. I. S. 259. № 266.

multis grauant iniurijs et ipsorum quietem et pacem Dei timore postposito dampnabiliter impediunt et perturbant ad eorum et dictorum ordinum lesionem fame nequiter prorumpendo ac indulgentias eisdem ordinibus fauorabiliter ab apostolica sede concessas temere contempnentes, quominus dicti prior, guardianus et fratres eis libere uti possint, impedire presumunt. Nam cum ordinibus prefatis ab eadem sede indultum existat, ut fratres predictorum ordinum illos, qui apud eos elegerint sepeliri, libere possint recipere ad ecclesiasticam sepulturam, episcopus, prepositus, decanus et capitulum prefati eosdem priorem, guardianum et fratres Lubicenses gaudere, quantum in eis est, indulgentia huiusmodi non sinentes, pro eo, quod corpus cuiusdam mulieris, que apud locum eorundem guardiani et fratrum minorum Lubicensium sepulturam elegerat in ultima uoluntate, ad sepulturam huiusmodi admiserant et de non sepeliendo aliquem in cimiterio suo in posterum caucionem prestare noluerunt, sicut eciam nec debebant, cum rectoribus et clericis ecclesiarum Lubicensis ciuitatis et diocesis ordinarunt, ne ijdem rectores et clerici fratres Lubicenses ordinum eorundem ad celebrandum uel predicandum in ecclesijs suis reciperent, nec aliquas eis elemosinas largirentur, ac nihilominus in quosdam ciues Lubicenses, quia predictum ipsius mulieris corpus ad predictum locum detulerant tumulandum, motu proprio immo temeritate potius contra tenorem priuilegiorum indultorum eisdem ordinibus a sede predicta et post appellationem ex parte dictorum ciuium ad eandem sedem legitime interiectam excommunicationis sententiam promulgarunt, licet predicti guardianus et fratres infra decem et octo annos non nisi quinque preter illud corpora defunctorum Lubicensium admisissent ad huiusmodi sepulturam. Cumque predicti prior, guardianus et fratres ac ciues propter huiusmodi et alia plura grauamina eis ab episcopo, preposito, decano et capitulo illata prefatis ad sedem appellassent eandem, dictus episcopus huiusmodi appellatione contempta dictos priorem, guardianum et fratres omnibus gratijs ab ipso et suis predecessoribus factis eisdem necnon predicationis officio de facto priuauit, ac eis inhibens, ne aliquorum confessiones audirent, et ciuitatem Lubicensem pro eo, quod illius ciues fauebant prefatis priori, guardiano et fratribus in hac parte, motu proprio generali supposuit interdicto ac postmodum clerici parrochialium ecclesiarum eisdem ciuibus baptisma paruulorum et penitentias morientium temere subtraxerunt ac idem episcopus ciuitatem relinquens eandem in quodam uicino oppido cum suis clericis se recepit, comminando predictis priori, guardiano et fratribus ac ciuibus Lubicensibus, quod adhuc procederet

grauius contra eos, et tandem, cum in eos iurisdictionem suam exercere non posset, in omnes illos, qui in locis fratrum predictorum ordinum in ciuitate uel diocesi Lubicensi audirent diuina officia, excommunicationis sententiam promulgauit et orationes sacras diuinaque officia pro salute uiuorum et requie defunctorum fidelium a sanctis edita patribus in reprobas imprecationes conuertere ac eis aduersus fratres et ciues prefatos uti manifeste non metuens statuit, ut singuli sacerdotes sue diocesis in missarum sollempnijs ante Agnus Dei psalmum illud, uidelicet Deus ultionum dominus, alta uoce decantent, ductus forte intentione nepharia, ut fratres et ciues prefati ex hoc periculum mortis incurrant, ex quo in populo predicte ciuitatis scandalum non modicum est exortum; nec hijs contenti predicti episcopus, prepositus, decanus et capitulum contra sepedictos priorem, guardianum, fratres et ciues libellos diffamatorios ad prelatos et cleros aliarum diocesium conscribentes eos concitant et excitant ad iniurias similes eisdem fratribus et ciuibus irrogandas, alias dictos priorem, guardianum et fratres diuersis modis inauditis et uarijs per se ac alios enormiter aggrauando. Cum autem memorati prior, guardianus et fratres dicte prouincie ac ciues, non ualentes a tantis pressuris et iniurijs respirare, ad nos duxerint humiliter recurrendum, nos uolentes dictis priori, guardiano et fratribus ac ciuibus contra iniurias et grauamina supradicta de congruo remedio prouidere, discretioni uestre per apostolica scripta mandamus, quatinus eosdem episcopum, prepositum, decanum et capitulum ex parte uestra, uos uel alter uestrum, per uos uel per alium seu alios moneatis, ut infra decem dies post monitionem huiusmodi sententias, inhibitiones et processus per eos sic improuide habitos contra priorem, guardianum, fratres et ciues predictos reuocantes prouide per se ipsos contra predictos priorem, guardianum et fratres ac ciues talia uel similia de cetero non attemptent, ipsosque, etiam si sententias, inhibitiones et processus predictos eos contigerit reuocare, peremptorie citare curetis, ut infra duos menses post citationem huiusmodi per procuratores ydoneos super predictis omnibus sufficienter instructos cum omnibus iuribus et munimentis suis compareant coram nobis, de dampnis et iniurijs eisdem priori, guardiano et fratribus et ciuibus, ut predicitur, irrogatis, prout ordinandum duxerimus, satisfactionem plenariam impensuri. Et nichilominus ijdem episcopus, prepositus et decanus infra sex menses a die predicte citationis computandos personaliter apostolico se conspectui representent, nisi predicti procuratores eorundem episcopi, prepositi et decani sic properauerint interim aliquam causam rationabilem ostendere

coram nobis, quare dicti episcopus, prepositus et decanus a personali presentatione per nos debeant merito excusari, quod ante decursum dictorum sex mensium super excusatione sua, si eam admitti contigerit, littere nostre obtineri ualeant et ad dictos episcopum, prepositum et decanum congruo tempore peruenire. Diem autem citationis et formam ac quicquid super premissis feceritis, per uestras litteras harum seriem continentes de uerbo ad uerbum nobis intimare fideliter procuretis. Datum Viterbij, II nonas Julij, pontificatus nostri anno primo.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangender Bulle.

VI.

Schultheiss, Schöffen und Gemeinde der Stadt Löwen ersuchen den Rath von Lübeck, die ihrem Mitbürger Wolter von seiner in Lübeck verstorbenen Schwester angefallene Erbschaft seinem von ihm bevollmächtigten Sohne auszahlen zu lassen. 1280. Septbr. 8.

Viris prouidis et honestis, aduocato, consulibus et communi ciuitatis Lubicensis villicus, scha|bini totaque communitas opidi Louaniensis seruicii quantum poterint et honoris. Intelleximus, quod que|dam Ermegardis, de nostro opido oriunda, nuper apud vos sine prole legitima carnis debitum ‖ exsoluerit, que fratrem apud nos habet viuentem, Wolterum nomine, ad quem dicte sororis sue bona sunt jure hereditario deuoluta. Cum autem idem Wolterus aliis prepeditus negociis personaliter illac transsire non valeat pro bonis huiusmodi repetendis, vestram honestatem cum diligencia deprecamur, quatenus ad manus dicti Wolteri nostre respectu peticionis eadem bona, quecunque ex parte dicte femine apud vos fuerint conseruata, faciatis Johanni filio dicti Wolteri integraliter presentari, respectum ad nos habentes plenarium, quod, postquam ea presentata fuerint, extunc sunt erogatores liberi pariter et soluti, sicut presentibus protestamur, fateri curantes, quod in similibus deseruire singulariter teneamur. Datum anno Domini M CC LXXX, in natiuitate Domine nostre.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, wenig verletztem Siegel.

VII.

Die Procuratoren der Stadt Lübeck bei der Römischen Curie, Paulus, Canonicus von Todi, und Angelus von Terni, ersuchen den Rath um Auszahlung ihres Gehalts. O. J. (1278—1282.) [1]

Honorabilibus et prudentibus viris, suis dominis reuerendis, aduocato, consulibus et communi ciuitatis Lubicensis Paulus, canonicus ‖ Tudertinus, et Angelus Interampnensis, deuoti sui et in Romana curia procuratores, salutem et prosperos ad cunta uota successus. De statu negocij uestri ‖ et domini Wlbodonis non curamus scribere in presenti, quia magister Henricus, procurator uester fidelis, vobis scribit plenius ueritatem, cui constant ‖ omnia et singula tamquam nobis. Verum quia pro Wlbodone predicto fuimus et sumus procuratores in curia memorata et causam habeat arduam, pro qua nos oportet cum suo aduersario cottidie laborare, qui ad retinendum causam in curia et litteras, quas pro eo inpetrabamus super sua appellacione, nitit, quantum potest: quare rogamus, quatenus magistro Henrico, procuratori uestro predicto, mandetis, si placet, ut salarium debitum nobis pro Wlbodone predicto persoluet, scientes, quod tam in uestris negocijs quam in suo nil de contingentibus obmittemus. Magistrum Johannem, scriptorem uestrum, intime salutetis.

In dorso: Dominis aduocato, consulibus et communi ciuitatis Lubicensis.

Nach dem in Briefform gefaltet gewesenen Original auf der Trese. Mit sichtbaren Einschnitten für das aufgedrückte Siegel.

VIII.

Radolph, Abt der St. Johannis Kirche in Stolpe, und Ditmar, Prior des Klosters daselbst, urkunden über eine von der Gherburg von Stavern der Kirche gemachte Schenkung und die ihr dafür verheissenen Wohlthaten. 1283. Juli 24.

Radolfus, Dei gracia abbas ecclesie Johannis Baptiste in Stolp, Ditmarus, prior, totusque ibidem conuentus omnibus hoc scriptum visuris salutem ‖

1) Paulus von Todi und Angelus von Terni wurden 1278 Procuratoren der Stadt Lübeck in Rom (Urk-B. der Stadt Lübeck Bd. I. S. 363). 1282 schloss das Domcapitel zu Lübeck einen Vergleich mit dem ehemaligen Domherrn Wulbodo wegen der von ihm besessenen Präbende (Urk.-B. des Bisthums Lübeck Bd. I. S. 293). Da die Ausdrücke des Schreibens erkennen lassen, dass die Stadt für Wulbodo Parthei genommen hatte, so möchte das Schreiben innerhalb der beiden genannten Jahre fallen. Damit stimmt der Zeit nach die Erwähnung eines Johannes Rufus (Urk.-B. der Stadt Lübeck B. II. S. 1021. Anm. 4). Ein städtischer Procurator Heinrich (von Wittenborn) wird freilich erst etwas später genannt (ebend. Bd. II. S. 945.) Vgl. übrigens Bd. II. № 106.

in omnium salutari. Cum sepius obliuionis subtractio a memoria alienet, que racionabiliter hominum ordinacio stabiliuit, necesse est, autentico ea scripti testi ‖ monio roborari, que tenentur in suis condicionibus inuiolabiliter obseruari. Nouerint igitur vniuersi tenorem presencium inspecturi, quod domina ‖ Gherburgis, dicta de Stovern, ob dilectionem Dei et beati Johannis Baptiste et propter anime sue salutem cum bonis sibi a Deo collatis nostre ecclesie se coniunxit. Assignauit enim et dedit nobis et nostre ecclesie sexaginta marcas denariorum slauicalis monete pro decem marcis iam dicte monete a nobis vel nostris sequacibus singulis annis recipiendis temporibus sue vite, ita tamen quod ea mortua nulla actio vel inpe(ti)cio de dictis bonis vel redditibus cum eis emptis a suis heredibus uel parentibus consequatur. Preterea dedit nostre ecclesie omnia supellectilia sua et quicquid de suo suam post mortem poterit reperiri. Cuius nos attendentes beniuolenciam et fauorem, quo nostram amplectitur ecclesiam, ipsam in nostram recepimus fraternitatem, nostre uictualis prebende participem statuentes. Cum autem de medio fuerit egressa, eius exequias et anniuersalem memoriam, sicut alicuius confratris nostri de nostro conuentu annis singulis peragemus. Super quo ne alicui dubium oriretur, presentem dedimus cartulam sigillorum nostrorum munimine roboratam. Testes sunt Gherardus de Bocholt, Hermannus de Cracowe, armigeri, Godeschalcus de Trebetow et gener suus Ditmarus, Hermannus de Lubeke, burgensis Gripeswaldensis, Luderus dictus Olla, Jacobus de Cerntin, consules Tanclimenses et alij viri multi fidedigni et honesti. Datum Stolp, anno Domini M CC LXXX III, in vigilia beati Jacobi apostoli.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden beiden noch wohlerhaltenen Siegeln.

IX.

Johann von Berge beschwert sich bei dem Rathe von Lübeck darüber, dass der Lübeckische Vogt Reyner ihn bei dem Grafen von Holstein verklagt habe, da er doch bereit sei, sowohl vor dem Herzoge von Lauenburg als vor dem Rathe von Lübeck zu Rechte zu stehen. O. J. (1282—1290.) [1]

Honorabilibus viris, consulibus Lubicensibus, Jo(hannes) de Berge quicquid potest obsequij et honoris cum sincere dilectionis ‖ fiducia indefessa.

1) Die Handschrift spricht entschieden dafür, die Urkunde an das Ende des dreizehnten Jahrhunderts zu setzen. Unter dem Grafen Johann von Holstein wird daher Johann II. von der Kieler Linie zu ver-

[Cum] nichil eorum, que uestre beneplacita sunt uolu(n)tati, uolens obmittere, prudencie uestre querimonijs ‖ notifico, quod Reinerus, aduocatus uester, nimiam querimoniam domino Jo(hanni), comiti Holtsacie, fecit super me pro debitis quibusdam ‖ sibi persoluendis, scribens[1] michi litteris suis, quod, si aliquam molestiam ab ante dicto Reinero tempore procedente sustinerem, pro recompensacione uel satisfactione ad ipsum recursum aut refugium nullum oporteret habere. Quapropter uestre significo astucie, quod semper paratus sum, de omnibus racionabiliter me incusare uolentibus aut culpare ad plenam iusticiam responsurum coram domino nostro duce Saxonie tum in ciuitate Mulnensi tum coram uobis, dum tantum michi conductum securum et firmum ad uestram veniendi ciuitatem et iterum abeundi ordinare curetis. Quare rogo, vt ipsum compescatis, quod de talibus querimoniis ulterius abstineat, quia semper paratus sum, de omnibus causis secundum quod uobis et aliis probis et discretis viris uidebitur expedire.

In dorso: Consulibus in Lubeke.

Nach dem Original auf der Trese. Siegel fehlt, Einschnitte für das Siegelband sind sichtbar.

X.

Der Rath von Lübeck beglaubigt bei dem Markgrafen Otto von Brandenburg seinen Schreiber, den Priester Luderus. O. J. (1299?)[2]

Illustri principi domino Ot(toni), marchioni Brandenburgensi, consules Lubicenses cum sincera fide sue pos‖sibilitatis obsequium beniuolum et paratum. Ad vestre magnificencie presenciam dominum ‖ Luderum sacerdotem, nostrum secretarium, presencium exhibitorem, transmittimus subplicantes, ‖ quatenus verbis ipsius nostro nomine prolatis fidem adhibere dignemini creditiuam.

Auf der Rückseite: Illustri principi domino Ottoni marchioni Brandenburgensi.

Nach dem in Briefform zusammengefalteten Original auf der Trese. Mit Spuren des aufgedrückt gewesenen grossen Stadtsiegels.

---

stehen sein, der um 1321 starb. Johannes de Berge war 1280 Castellan in Lauenburg. (Schlesw.-Holst.-Lauenb. Urk.-B. Th. I. S. 511.) Wegen des Ausdrucks: domino nostro duce Saxonie, möchte die Urkunde in die Jahre 1282 bis 1290 zu setzten sein, um welche Zeit die Herzoge von Sachsen-Lauenburg die Schirmvögte der Stadt waren. 1) l. scribenti?

2) Vgl. Bd. I. № 629. 694. Die Handschrift weiset mit Sicherheit auf das Ende des dreizehnten Jahrhunderts hin; es liegt daher nahe, das Schreiben mit einer dieser Urkunden in Verbindung zu bringen. Vgl. auch Bd. II. № 64. 97.

XI.

Der Rath zu Lübeck ersucht die Rathmänner und Schöffen zu Damme, den durch die Beschlagnahme von Gütern in dem Schiffe des Wolvinus de Molendino entstandenen Streit nach Lübeck zu verweisen, da bei dem Streite nur Lübeckische Bürger betheiligt seien. O. J. (Gegen Ende des 13. Jahrhunderts.) [1]

Prudentibus viris, dominis scabinis et consulibus in Damme consules ciuitatis Lubicensis scinceram in ‖ quibuslibet complacendis affectum. Pro etc. *(Das Uebrige ist wörtlich gleichlautend dem Bd. I. № 741 abgedruckten Schreiben.)*

Datum nostro sub secreto.

Auf der Rückseite: Prudentibus viris dominis scabinis et consulibus in Damme detur.

Nach dem auf der Trese befindlichen Original-Schreiben. Von dem aufgedrückt gewesenen Siegel sind nur Theile der Umschrift erhalten.

XII.

Der Rath von Lübeck ersucht den Johannes von Hele, die Entscheidung eines in Folge einer Uebersegelung durch Wolvinus de Molendino entstandenen Streites ihm zu überlassen, da die Streitenden sämmtlich Lübeckische Bürger seien. O. J. (Gegen Ende des 13. Jahrh.) [2]

Honorabili ac prouido viro, ipsorum scincero amico, Johanni de Hele, consules ciuitatis Lubicensis scinceram in quibuslibet com‖placendis affectum. Velud prius scripsimus, ita prudencie vestre presentibus declaramus, Hinricum de Castro, nostrum conciuem, grauiter ‖ nobis exposuisse, koggonem suum cum contentis per kogonem Woluini de Molendino in fundum maris uelificasse in ‖ sui et suorum non modicum detrimentum et grauamen. Vt inde sibi fieret iusticie complementum, petiuimus ad refusionem satis dignam, adhuc petimus confidenter. Nunc vero quidam ex nostris conciuibus, qui in dicta naui Woluini bona detinent, coram nobis declararunt, ipsorum bona per illos, quibus dampna sunt illata, videlicet per nostros conciues, esse arrestata. Quapropter vestram prouidenciam petimus perinstanter, ex quo dicta causa

---

1) Vgl. die Urkunde Bd. II. № 117. Mit Rücksicht auf die Erwähnung des Jan van Heyle Bd. II. № 576 könnte die Urkunde auch später zu datiren sein.

2) Vgl. die vorhergehende Urkunde.

parte ab utraque magis inter nostros conciues, sicut eciam et bona, vertitur, vt vobis cooperante in nostrum jus Lubicense trahatur coram nobis, quia pro composicione amicabili laborabimus toto posse; si non, extunc ordinabimus eisdem, quod ordine iuris nostri finaliter fuerit faciendum. Noueritis eciam, nostris conciuibus premissa per nos esse litteratenus declarata, facturi in istis uelud requisiti teneamur deseruire. Datum nostro sub secreto.

In dorso: Prudenti viro Johanni de Hele detur.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückt gewesene Siegel ist grösstentheils abgesprungen

XIII.

Der Rath von Lüneburg bezeugt dem Rathe von Lübeck, dass Johannes Rafsak dem Christian de Stella sechs Last Salz bezahlt habe. O. J. (Um 1300.)

Honestis viris et discretis consulibus in Lvbeke consules in ‖ Lvneborg quicquid prevalent seruicij et honoris. Tenore presentium litterarum ‖ protestamur, quod Johannes Rafsak, Tidericus Rafsak, Albertus de Witinge, ‖ Tideman Zabel et Willerus coram nobis affirmauerunt, quod Johannes Rafsak dedisset Christiano de Stella XXX marcas lubicensium denariorum pro sex last salis, quas promisit pro eo Engelberto pistori, burgensi eorum. Datum Luneborg, quarta feria ante Valentini.

Nach dem Original auf der Trese mit aufgedrückt gewesenem Siegel, von welchem nur noch wenige Reste erhalten sind.

XIV.

Burchard, Bischof von Lübeck, trägt dem Vicar Johannes von Peine auf, dafür zu sorgen, dass die von ihm über Thidericus Nudus verhängte Excommunication zur Ausführung komme. 1300. Juli 8.

Borchardus, Dei gracia Lubicensis ecclesie episcopus, discreto viro Jo(hanni) de Peina, ecclesie sue vicario, salutem in domino. Cum Th(idericus) dictus Nudus, ciuis Lubicensis, ob hoc quod ecclesiam sancti Nicolai ‖ in Lubeke infregerit curiasque nostram et nostrorum canonicorum ibidem confregerit, sit ex canone et a nobis vinculo excommunicacionis multipliciter innodatus, ex mandato quoque ‖ nostro denunciatus publice eodem vinculo subiacere, ipsius exigente contumacia discrecioni vestre precipiendo manda-

mus, quod dictum Thidericum a concione fidelium arctari et re||pelli ab actibus legitimis faciatis. Preterea aduocatum et consules vniuersos ac singulos similiter et eius vicinos et eos, in quorum recipitur domicilio, nominatim monere et requirere studeatis auctoritate nostra, vt a participacione et communicacione dicti Thiderici infra hinc et sextam feriam proximam post festum beati Jacobi apostoli nunc instans, quem terminum ipsis peremptorium assignamus, abstineant omnino, si maioris excommunicacionis sentenciam voluerint evitare. Execucionem presentis mandati per uos nolumus negligi, alioquin sentencie excommunicacionis penam, quam ex nunc in hijs scriptis ferimus, vos volumus subiacere. Datum Vthin, anno Domini M CCC, in die beati Juliani et sociorum eius.

Nach dem Original auf der Trese, auf einem unregelmässigen Streifen Pergament und ohne Spur eines Siegels.

XV.

Ingeborg, Herzogin von Sachsen, Engern und Westphalen, und ihre Söhne Johannes und Albert urkunden, dass der Ritter Otto Wackerbart zwei Hufen in Mölln, vier Hufen in Gudow und eine Rente von 14 m℔ zum Unterhalt eines Priesters in der Heil. Geist-Kapelle in Mölln bestimmt hat. 1300.[1]

Ingeburgis, Dei gracia ducissa Saxonie, Angarie et Westfalie, eiusque filij Jo(hannes) et Al(bertus), eadem gracia duces ibidem, omnibus, ad quos presens scriptum peruenerit, salutem in omnium saluatore. Rerum gestarum seriem edax obliuio prompte consumeret, nisi scripturarum aut testium fideli presidio muniretur. Ad cunctorum igitur noticiam peruenire cupientes presencium protestamur testimonio litterarum, quod Otto Wackerbart, miles noster, volens Christi seruicia augmentare, accedente nostro beneplacito et consensu et fratruelium suorum Hinrici et Ottonis Wackerbart pro remedio anime sue et progenitorum suorum altari Sancti Spiritus in Molne pro susten-

---

1) Das Siegel ist erst 1306 angehängt. Dabei hat die Urkunde folgenden Eingang erhalten: Johannes, Dei gracia dux Saxonie, Angarie et Westfalie, vniuersis presens scriptum cernentibus salutem in Domino. Tenore presencium recognoscimus et pupblice protestamur, quod in prima fundacione capelle Sancti Spiritus in ciuitate Molne per matrem nostram felicis recordacionis et nos cum fratribus kalendarum eiusdem ciuitatis Molne forma infra scripta fuit per omnia placitata et per manum Vlrici notarij nostri in scriptis redacta, quamuis per negligenciam non fuerit sigillata,

und folgenden Schluss:

Et quia, ut premissum est, presens negocium non exstitit sigillatum, nos hanc negligenciam recuperare et calumpnie obuiare volentes sigillum nostrum huic pagine in testimonium duximus apponendum. Datum anno Domini M CCC VI in die exaltacionis crucis.

tacione capellani eiusdem altaris sex mansos, quorum duo in Molne et quatuor in Gudowe sunt siti, libere contulit siue dedit iure integro, quo ipse Otto miles predictus longo tempore habuisse dinoscitur, inperpetuum possidendos, cum omnibus vtilitatibus et prouentibus nunc in eisdem existentibus, et que de ipsis inposterum poterint prouenire. Insuper recognoscimus per presentes, quod clericus siue capellanus dicti altaris Sancti Spiritus, quicunque pro tempore fuerit constitutus, preter redditus mansorum superius nominatorum quatuordecim marcarum redditus habere debet, quarum sex domino Hinrico Pranghen temporibus vite sue annis singulis dari debent, post eius autem obitum uel resignacionem dicte sex marce ad predicti altaris uel capellė clericum deuoluentur. Et si forte redditus eiusdem altaris seu capelle per deuotorum elemosinas augmentarentur tempore procedente, quidquid extunc quatuordecim marcarum reddituum numerum superaret, in vsus fratrum kalendarum esset plenarie conuertendum, clerico altaris duntaxat quatuordecim marcarum redditus obseruante. Ceterum proprietatem bonorum, si qua dicti fratres kalendarum comparare voluerint, usque ad viginti marcarum redditus conferemus. Preterea predicti fratres kalendarum altare Sancti Spiritus sepius nominatum collacioni nostre resignauerunt cum consensu vnanimi et libera voluntate, ita quod collacio dicti altaris ad antiquiorem ducissam Saxonie deuoluatur. Huius rei presentes fuerunt et sunt testes dominus Johannes, plebanus in Notze, Albertus Lupus de Swartenbeke, Volradus de Zule et alij quam plures clerici et layci fidedigni. Ad obseruanciam premissorum presens scriptum sigillo nostro duximus roborandum. Datum anno Domini M̊ CCC̊.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel des Herzogs Johann II. von Lauenburg.

XVI.

Der Rath von Braunschweig giebt dem Rathe von Lübeck die Versicherung, dass zu den Hüten, die in Braunschweig gemacht werden, nur die beste Wolle verwandt werde. O. J. (Anfang des 14. Jahrhunderts.)

Honorabilibus viris et discretis . . advocato . . consulibus in Lubeke . . consules ciuitatis Brunswick ‖ seruicium in omnibus expositum et paratum. Ad nostram presenciam a pileatoribus nostris conciuibus est dela‖tum, quod ipsorum pilia in opido vestro vendita sint pro infecta materia reputata, super

quo coloratores | piliorum huiusmodi a nobis requisiti taliter responderunt, quod pilia iam habita facta fuerint de tam bona lana sicut in partibus nostris aliqua melior invenitur, ad[d]icientes, quod in Brunswich pilia de lana a pannis rasa non soleant confici vel parari. Nam si talis casus aut sinister consimilis apud nos emergeret, illum incorrectum nullatenus transiremus; verum cum pilia supradicta a viris, quibus creditur, sint probata, rogamus honestatem vestram diligencia cum exacta, quatinus nostri seruicii ob inspectum tam vestrum conciuem, qui ista pilia comparauit, quam nostros burgenses, qui ea sibi vendiderunt, a suspicione huiusmodi exemptos habeatis penitus et immunes.

In dorso: Honorabilibus viris et discretis . . dominis . . advocato . . consulibus in Lubeke.

Nach dem in Briefform zusammengefaltet gewesenen Original auf Pergament auf der Trese. Das aufgedrückt gewesene Siegel ist fast gänzlich abgesprungen.

XVII.

Heinrich I., Graf von Holstein und Schauenburg, empfiehlt dem Rathe von Lübeck den Arnold von Alverstorp in Beziehung auf einen Streit desselben mit einigen Lübeckischen Bürgern. O. J. (Vor 1304.)[1]

Hinricus, Dei gracia comes Holtsacie et in Schowenborch. Honorabilibus viris et in omni discre|cione circumspectis, vniuersitati consulum in Lubeke, promocionis et honoris quantum preualet. Cum | de vestra discrecione confidenciam omnis boni habeamus, qua propter vestram presentibus discrecionem exo|ramus, exaudiri cupientes, quatinus Arnoldum dictum de Aluerdestorp, vasallum nostrum necnon seruum nobis fidelem et dilectum, in causa, que vertitur inter quosdam vestros concives et ipsum ex parte altera, nostre peticionis intuitu dignemini fideliter promouere, scientes, si preces nostre erga vos fuerint exaudite, hoc in causa simili uel maiori promereri affectamus.

In dorso: Honorabilibus viris, consulibus in Lubeke, hec littera presentetur.

Nach dem in Briefform zusammengelegten Original auf der Trese, an welchem die Einschnitte für das Siegelband und Spuren des aufgedrückt gewesenen Siegels sichtbar sind.

---

[1]) Eine nähere Beziehung der Urkunde ergiebt sich nicht. Die Handschrift weist entschieden auf die Zeit des Grafen Heinrich I. hin, dessen Todesjahr 1304 ist. Der Knappe Arnoldus de Aluerstorpe wird Bd. II. S. 140 zum Jahre 1303 genannt.

XVIII.

Segebandus, Thesaurarius der Lübeckischen Kirche, beschwert sich bei dem Rathe von Lübeck über die aus persönlicher Rachsucht gegen ihn von dem Knappen Hinrich Bremer geschehene Verwüstung von Dörfern, welche der Lübeckischen Kirche gehören. O. J. (1294—1312). [1]

Honorabilibus viris consulibus ciuitatis Lubicensis Segebandus, Lubicensis ecclesie thesaurarius, quicquid ‖ poterit obsequij et honoris. Nouerit vestra honestas, quod Hinricus dictus Bremere, famulus, cum arma‖tis ad expedicionem paratis intrauit villas ecclesie et colonos earum grauiter lesit dampnis, ‖ quod ipse in odium et dampnum meum se fecisse est publice protestatus, sicut michi per fidedignos verius est relatum, quorum testimonium ad hoc, si necesse fuerit, michi poterit suffragari. Causam, quam contra me mouet, viri valenciores huius terre sciunt penitus esse nullam. Fratris enim defuncti sui petit bona, ad que nullum habet ius, sicut idem suus frater a multis annis vsque ad exitum spiritus, ipso hic presente, est plenius atque lucidius protestatus et est plurimis manifestum. Idem eciam Hinricus intrat et exit ciuitatem et fratribus meis et michi molitur insidias, sicut coram pluribus audientibus est confessus. Vnde honestatem vestram exoro, quatenus taliter agere justicie causa curetis, ne dictus homo in sua iniusticia foueatur, nunquam enim eidem denegatum est iusticie complementum.

In dorso: Honorabilibus viris consulibus Lubicensibus.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem Siegel ist nichts mehr zu sehen. Die Einschnitte für das Siegelband sind vorhanden.

XIX.

Der Rath von Rostock bekennt sich zu einer Schuld an (die Lübeckischen Bürger) Johann und Hinrich Lange. 1314. April 17.

Omnibus presens scriptum visuris seu audituris consules de Rostoc salutem in Domino. Tenore presencium recognoscimus et constare volumus vniuersis, nos teneri obligatos ad soluendum viris honestis, Johanni et Hinrico

1) In den Jahren 1294 bis 1312 war Segebandus Thesaurarius, später Dechant, in welcher Würde er dem nachmaligen Bischof Heinrich Bokholt folgte, der 1312, März 3, noch Dechant, am 28. October desselben Jahres Propst heisst. Urk.-B. d. Bisth. Lübeck I., 329. 431. 442. 444. 445 p. 541.

Lange fratribus, quingentas marcas denariorum slauicalium iusti racione debiti ex parte ciuitatis nostre, quam summam denariorum ipsis aut ipsorum veris heredibus soluere debemus in feste Purificacionis beate Marie Virginis nunc proxime venturo absque longiori prorogacione termini in paratis denariis et vltra quaslibet centum marcas decem marcas racione reddituum superaddere. Quod si facere neglexerimus, quod absit, dicti Johannes et Hinricus aut ipsorum heredes nos, ciues nostros et bona nostra vbique locorum arrestare poterunt, nec domini nec ciuitates nos pre ipsis conducere debebunt. Et huic arbitrio nos sponte subicimus atque pene. In quorum testimonium sigillum ciuitatis nostre presentibus est appensum. Datum anno Domini M̊ CCC̊ XIIII, feria quarta post dominicam Quasi modo geniti.

Nach einer Inscription des Nieder-Stadtbuches von 1385 Egidii, in welcher zugleich bezeugt wird, dass der Sohn des einen Gläubigers dem Sohne des andern seinen Antheil an der Forderung überlassen habe.

XX.

Der Ritter Marquard von Tralow und seine Söhne Marquard, Hartwich und Hermann verkaufen für 38 mℓ Lüb. Pf. dem Lübeckischen Bürger Bertold von Yddeste einige Wiesen an der Trave. 1323. Septbr. 29.

Vniuersis presencia visuris seu audituris Marquardus de Tralowe, miles, Marquardus, Hartwicus et Hermannus, eius filii, salutem in domino. Tenore presencium recognoscimus publice protestantes, nos cum consensu et voluntate heredum et proximiorum nostrorum rite et racionabiliter vendidisse viro discreto Bertoldo de Yddeste, ciui Lubicensi, et suis heredibus veris pro triginta octo marcis denariorum lubicensium nobis omnimode persolutis nostra prata dicta Sweperode et Koghenwisch ac omnia prata nostra sita supra Kneghene, extendencia se tam supra Trauenam quam supra Kneghenenbeke, et eciam montem siue agrum eisdem vendidimus pro pecunia prenarrata situm penes pratum Heidenrici, necnon quatuor pecias terre in Elrenbroke sitas, supra Trauenam se extendentes, quibus omnibus vtentur cum omni iure libere pacifice et quiete, prout sita sunt et comprehensa, nec tamen inde ad seruicia uel ad exactiones aliquas siue censum uel huram obligantur. Vias insuper liberas habebunt et eligere poterunt de huiusmodi agris et pratis ad (a)quas, vbi eis magis viderint expedire et quas duxerint eligendas. Ceterum

prestabimus eisdem emptoribus in bonis venditis prenarratis plenam warandiam atque iustam. Preterea predictus Bertoldus et sui heredes nobis hanc graciam concesserunt, quod dicta bona infra sex annos continuos et immediate a presencium compilacione currentes, tribus primis annis elapsis, in quibus dicta bona reemere non valemus, in quarto uel quinto uel sexto anno in festo beati Michahelis reemere possimus pro eadem pecunie summa ipsis intra Lubeke in parata pecunia persoluenda. Dictis eciam bonis per nos uel nostros heredes reemptis in termino prenarrato ipse Bertoldus et sui heredes ipsa bona omnia prenotata per duos annos post terminum reempcionis possidebunt libere et quiete et sine hura, prout fecerunt et possiderunt temporibus, quibus ipsa bona pretacta ad ipsos pertinuerunt. Memoratis eciam sex annis euolutis dicta bona reemere non valemus, sed dictis Bertoldo et suis heredibus debent cum omni proprietate perpetue pertinere sic, si voluerint, quod ea in personas ecclesiasticas aut seculares, quacunque ali[g]enacione decreuerint, transferre valeant, prout sibi viderint oportunum. Super premissis omnibus sic firmiter seruandis vna nobiscum promiserunt in solidum fide data Hermannus Longus de Tralowe, Volradus de Reuentlo et Marquardus de Wesenberge, milites, ac Johannes de Tralowe, frater mei Marquardi primo nominati, Johannes de Lasbeke, Marquardus Schacht et Hinricus de Tralowe, famuli, vt, si defectum aut obstaculum in premissis habuerint, nos respondere et satisfacere debeamus uel vna cum compromissoribus nostris ciuitatem Hamburgensem uel Kylonensem uel ciuitatem Seghebergensem infra quindenam, postquam requisiti fuerimus, ad iacendum intrabimus, non exituri, nisi ipsis sit per omnia satisfactum. Si eciam aliquem ex hijs compromissoribus medio tempore mori contingat, nos Marquardus et Johannes de Tralowe, fratres, et nostri heredes infra quindenam, postquam requiremur, loco illius statuere tenebimur virum alium eque dignum uel vnam de ciuitatibus predictis ad iacendum intrabimus, non exituri, nisi loco illius alius equeualens sit statutus. In quorum omnium testimonium sigilla nostra et dictorum nostrorum compromissorum presentibus sunt appensa. Datum Dodeslo, anno Domini M CCC XXIII, in festo Michahelis archangeli. Amen.

Aufgenommen in eine den Wiederverkauf der Wiesen betreffende, weiter unten folgende Urkunde vom 22. Aug. 1368.

XXI.

Albrecht IV., Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, urkundet über mehrere Verfügungen des Knappen Johannes Muggesveld zu Gunsten des Priesters Albert Witte in Mölln, des Heil. Geist-Hauses und einer Vicarie daselbst. 1331. Septbr. 25. [1]

Albertus, Dei gracia dux Saxonie, Angarie et Westfalie. Omnibus, ad quos presens scriptum ‖ peruenerit, salutem in Domino sempiternam. Quod [2] Johannes dictus Mughesuelt, famulus, ven‖diderit duos mansos cum omni jure et seruicio ac prouentibus in Bredenuelde sitos, ‖ quos colunt Henneke dictus Thureke et Hermannus Herdeghes, domino Alberto Albo, presbitero in Molne, et quibus ipse fauerit vendendo aut erogando aut obligando in testamento vel extra testamentum, pro sexaginta marcis denariorum, ad sex annos habens reempcionem pro eisdem, et quod omnem respectum, qui anual dicitur, quem habuit ad totam villam Alberdesuelde, resingnauerit ad manus domini Alberti et domus Sancti Spiritus in Molne, nichil amplius inpetendo per se vel per alios quoquo modo, et quod eciam consenserit, quod bona, in quibus moratur Hinricus Svagher et filij sui, sint ad perpetuam vicariam dotata in Molne, et quod ratum seruat, quod frater suus hec omnia fecerit, et domino Alberto iam dicto eciam vnum mansum, quem colit in Bredenuelde dictus Dene, pro triginta marcis denariorum vendiderit tytulo reempcionis coram nobis viua voce, hec omnia resingnauerit et fide data promiserit domino Alberto Albo et domino Johanni Scarpenberch, militi, se velle et debere hec omnia inuiolabiliter obseruare. Et nos per omnia ratum et firmum seruantes, quod per apposicionem sigilli nostri duximus approbandum. Datum Molne, anno Domini M̊ CC̊C XXXI, feria quarta post Mauricij et sociorum eius.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, nicht ganz unversehrtem Reitersiegel.

---

1) Vgl. Bd. II. Anm. zu № 597.

2) *Protestamur* oder ein ähnliches Wort ist hinzuzudenken. Vgl. übrigens den gleichfalls regellosen Schluss der Urkunde.

XXII.

Die Brüder Hermann, Lambert und Hinrich von Raboysen bezeugen dem Rathe von Lübeck die Unschuld ihres Knechtes Heynekinus von Specin und erklären sich bereit, dies, wann und wo es dem Rathe gefällig sei, zu beeidigen. O. J. (1334?) [1]

Honorabilibus viris ac discretis dominis (consulibus ciuitatis Lubicensis), Hermannus, Lambertus et ‖ Hinricus fratres dicti de Raboysen prom(tum in omn)[2]ibus famulatum. Ex quorundam relatibus ‖ intelleximus, quendam nostrum famulum, Heynekinum Specin, per vos inculpari pro ‖ rapina, cuius innocens et irreus est Deo teste, quod eciam cum quam plurimis famosis et probis notificabimus et protestabimur, si necesse fuerit, nostroque jure confirmantes, pront vobis placuerit. Quare petimus studiose, nobis rescribi, quando et vbi volueritis nostrum jus sumere super isto, quod vobis promptissime cum quamplurimis fidedignis faciemus. Valete in Christo.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrückt gewesenem Siegel.

XXIII.

Albrecht IV., Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, und seine Gemahlin Beata verkaufen dem Albert Witte, Vicar an der Heil. Geist-Capelle in Mölln, und dem Nicolaus, Rector der Kirche in Nusse und Decan der Kalandsbrüder daselbst, für 130 mℓ eine jährliche Einnahme von 10 mℓ aus dem Wasserlauf in die Stecknitz bei dem Dorfe Stenborg. 1336. Aug. 14.

In nomine Domini amen. Albertus, Dei gracia dux Saxonie, Angarie et Westfalie. Vniuersis presencia visuris vel audituris salutem in Domino et notici‖am rei geste. Nouerint vniuersi tam presentes quam futuri, quod nos sano consilio vasallorum nostrorum ducti, de consensu et beneplacito dilecte vxoris nostre, ‖ domine Beate, vendidimus rite et racionabiliter discretis viris dominis Alberto Albi, perpetuo vicario capelle domus Sancti Spiritus in Molne, et Nicolao, rectori ‖ ecclesie in Notze, decano fratrum kalendarum ibidem, pro se et ceteris suis confratribus kalendarum, ementibus et recipientibus, decem marcarum redditus denariorum lubicensium ad dotem perpetue vicarie dicte capelle pro centum et triginta marcis denariorum lubicensium nobis numeratis et integre solutis ac in vtilitatem nostram et predicte vxoris nostre

1) Vgl. Bd. II. № 598. 2) Die eingeklammerten Stellen sind ergänzt; in der Urkunde fehlt ein Stück.

conuersis. Quos quidem redditus decem marcarum idem dominus Albertus, quamdiu vixerit, et quicunque post obitum eius predicte capelle perpetuus vicarius pro tempore fuerit, de aqueductu in Stekenitze prope villam Stenborgh facto et dicto szluze in perpetuum singulis annis sine aliqua diminucione et impedimento integre et expedite percipient et habebunt, sic videlicet, quod quicunque dicte capelle perpetuus vicarius fuerit, per se vel per nuncium suum, quem ad hoc deputauerit, dictos redditus singulis annis in crastino Assumpcionis beate Marie Virginis de prouentibus de dictis szluzen venientibus incipiet colligere et percipere, manens in huiusmodi collectione et percepcione quiete et pacifice sine contradictione et impedimento cuiuscunque, quousque dictos redditus decem marcarum collegerit et habuerit integre et ex toto. Et ius patronatus predicte vicarie domina Beata, vxor nostra predicta, quam diu vixerit, optinebit et ea mortua quecunque antiquior domina nostri ducatus exstiterit, idem ius patronatus habebit. Et pro nobis et nostris heredibus in hijs scriptis promittimus bona fide, quod nunquam vicario dicte capelle super dictis redditibus per nos vel per alios litem inferemus vel inferentibus consenciemus, sed predictum vicarium, quicunque pro tempore fuerit, ad percipiendum et colligendum dictos redditus decem marcarum cum omni fide et exacta diligencia defendemus. Nec vnquam nos debebimus nec heredes nostri vnquam debebunt vendere, obligare vel locare aut donare alicui alteri redditus antedictos. Renunciamus ergo pro nobis et nostris heredibus omni excepcioni, actioni et iuris ciuilis ac iuris ecclesiastici beneficio et auxilio, per que premissa vendicio posset vnquam in iudicio vel extra iudicium infringi aut quomodolibet inpugnari. Et in testimonium omnium premissorum sigillum nostrum de mandato nostro presentibus est appensum. Et nos Beata, Dei gracia ducissa Saxonie, Angarie et Westfalie, vxor illustris principis, domini Alberti ducis Saxonie predicti, omnibus et singulis premissis plene consencientes, in testimonium consensus nostri premissis adhibiti sigillum nostrum presentibus duximus apponendum. Testes huius rei sunt strennui viri Detleuus et Walrauenus de Duuense, fratres, Johannes Scharpenbergh et Marquardus Wlf, milites, Schophenborgh, Hinricus Smylowe, famuli, et alij quamplures fidedigni ad premissa vocati specialiter et rogati. Datum et actum Molne, anno Domini millesimo C$\overset{2}{C}$C tricentesimo sexto, in vigilia Assumpcionis beate Marie Virginis.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln. Das Siegel der Herzogin ist viel kleiner als das des Herzogs und rund. Es zeigt die ganze Figur der Herzogin, auf einer Bank sitzend, in der rechten Hand hält sie den Helm über dem sächsischen Schild, in der linken den Helm über dem quergetheilten Schild der Grafen von Schwerin. Die Umschrift lautet: + S' BEATE DVCISSE SAXONIE.

XXIV.

Johannes Holdenstede, Procurator des Raths zu Hamburg, protestirt gegen die Jurisdiction des Gerhard von Lochem, da derselbe nicht rechtmässiger Decan der Lübeckischen Kirche sei. 1337. Aug. 6.

Coram vobis, — domino Gerardo de Lochem, qui vos asseritis decanum ecclesie Lubecensis — ego Johannes Holdenstede laycus, procurator — proconsulum et consulum civium Hamburgensium — dico et propono, — quod decanus ecclesie Lubecensis non estis nec esse potestis — ex eo et pro eo, quod venerabilis in Christo pater, dominus Hinricus, episcopus ecclesie Lubecensis, de sua potencia confidens honorabilem virum, dominum Willelmum Kraack, verum decanum ecclesie Lubecensis predicte, legum doctorem et domini pape cappellanum, in possessione pacifica et quieta eiusdem decanatus existentem, contra Deum et iusticiam temere, de facto et iniuste, in quantum potuit, spoliavit, et Johannem Hildemari, consanguineum suum nunc defunctum, in detrimentum animarum utriusque in dictum decanatum, in quantum in ipso fuit, intrusit violenter; contra quem dominum Hinricum, episcopum predictum et Johannem Hildemari, violentum occupatorem decanatus [1] Lubecensis iam predicti, ipso negocio deducto ad sedem metropoliticam, scilicet Bremensem, lata fuit sentencia diffinitiva per [2] honorabiles viros delegatos reverendi patris et domini, domini Borchardi, sancte Bremensis [3] ecclesie archiepiscopi, metropolitani episcopi Lubecensis predicti, pro dicto domino Willelmo, decano Lubecensi predicto, et per sentenciam dictorum delegatorum fuit restitutus ad decanatum predictum, et, ut de iure debuit, per sentenciam eorundem reintegratus ad eundem. Et licet per [4] procuratorem predicti Johannis Hildemari nunc defuncti fuisset frivole ad sedem apostolicam appellatum et ad plures actus apud ipsam sedem apostolicam processum, tamen predictus dominus Hinricus, episcopus ecclesie Lubecensis, pendente causa decanatus predicti, et dicto domino Willelmo, decano Lubecensi, ipsam causam per se et suos procuratores apud sedem apostolicam prosequente, licet ad ipsum episcopum de decanatu providere non pertineret, eciam si vacaret, prout non vacat, ut contemptor sacrorum canonum, pendente lite de decanatu sepedicto apud sedem apostolicam, vos dominum Gerardum de Lochem in eundem decanatum intrusit violenter. — — Preterea — vos, domine Gerarde de Lochem aliquo

1) *ecclesie* ist getilgt. 2) Ms. *quod*. 3) *ecclesie* übergeschrieben.
4) *per* übergeschrieben.

actus iudiciales facere et exercere non potestis, ex eo scilicet, quod sentencia maioris excommunicacionis estis ligatus et involutus ab archidiacono terre Tribuses, scilicet domino Ludolfo de Bulowe, tunc archidiacono, nunc vero episcopo ecclesie Zwerinensis, qui vos cum vestris complicibus excommunicavit —, pro eo quod dominum Hinricum Bulowe, thezaurarium ecclesie Zwerinensis, turbastis et impedivistis in possessione ecclesie Sundensis.

Aus einem grösseren Aktenstück im Archiv zu Hamburg, betreffend Appellation des Johann von Holdenstede, Procurators der Rathmannen von Hamburg d. d. 1337 Sept. 16. Mitgetheilt von Dr. Koppmann.

XXV.

Wilhelm Kraak erklärt, dass Gerhard von Lochem nicht Decan der Lübeckischen Kirche sei. 1337. Sept. 5.[1]

Omnibus audituris presencia seu visuris ego Willelmus, dictus Craac, doctor legum, decanus Lubicensis et canonicus Zwerinensis ecclesiarum, cupio fore notum et profiteor presentibus et protestor, quod voluntarie et bona fide me obligavi — — ad probandum in curia Romana vel extra — — per procuratorem — — proconsulum et consulum opidi Hamburgensis, — — quod magister Gherardus de Lochem non sit decanus ecclesie Lubicensis et quod per potenciam domini Hinrici, episcopi eiusdem ecclesie Lubicensis, in dictum decanatum sit violenter intrusus, et quod eiusdem decanatus causa adhuc in Romana curia pendeat; item quod magister Johannes de Campis, decanus Hamburgensis et canonicus Zwerinensis ecclesiarum sit periurus, ex eo quod venit et fecit contra iuramentum suum prestitum super statutis et consuetudinibus in ecclesia Zwerinensi hactenus observatis.

In cuius rei testimonium sigillum mei decanatus ecclesie Lubicensis presentibus est appensum.

Aus einem grösseren Actenstück im Archiv zu Hamburg, betreffend Appellation des Johann von Holdenstede, Procurators der Rathmannen von Hamburg d. d. 1337 Sept. 16. Mitgetheilt von Dr. Koppmann.

---

1) Vgl. zu dieser und der vorigen Urkunde Bd. II. № 825 und Urk.-B. d. Bisth. Lübeck Th. I. S. 766. 788. 789, ebend. die beiden Anmerkungen auf S. 827 u. S. 835.

XXVI.

Verzeichniss Derer, welche angeschuldigt worden, an den Räubereien der Westensee Theil genommen zu haben. O. J. (1338—1340.) [1]

Hij sunt, qui incusati sunt per dominos consules Lubicenses pro incendiis | et rapinis ipsis per illos de Westense et eorum complices illatis || et se nondum excusauerunt. Primo Luderus de Krummendike | cum XL famulis. Item Gherardus et Thidericus fratres dicti Hoken. Item dominus Egghemannus de Ozstehude pro eo, quod habuit X famulos in commitiua. Item Othlembuthle cum XL famulis. Item Ywanus Walstorp. Item Bonehase. Item Reymer Teynmark et frater suus Johannes. Item frater Nicolai de Trente. Item Make Bareke. Item Henneke et Elerus fratres dicti Swyn de Secampe. Item Herbordus Hattorp. Item Obesten. Item Volradus Vole in Gorense. Item Make de Reuenthlo. Item Dyzzowe filius domini Ywani. Item Vrhane sororius Wlpium. Item Vosseke Steen. Item Stanghe gener Marquardi de Emete. Make Bergh. Nicolaus de Ho. Item Dethleuus Vrome. Item Kopus famulus illorum de Plone. Item Oslacht de Wilse. Item Cranz. Item Brutkese. Item Arnoldus Hauerkorn et Willem Wale. Item de Oldenborgh, Albertus de Krempe et Swinekule. Item de Rendesborgh Henneke Vettingh, Hallermunt, Lůchowe, Kopeke,[2] Reual et Henneke Sciphorst. Item de palude Krempis Elerus Herslo, Steneke de Krummesmore et Nicolaus filius domine Ghesen de Olcerstorpe. Item Raceburgenses Vinkenhaghen, Paulus Schutte, Koningh et Suringh.

Item duo Massowen. Item Sudencorf. Item cruse Claus. Item Hauelbergh. Item Broksee. Item Petrus Deftanghe. Item frater domini Marquardi Breyden. Item Gůdebreyde. Item juuenis Partzowe. Item molendinarius in Pluncowe.

In dorso: Item causa Glusinghes, aduocati in Ytzeho et suorum famulorum Alberti de Krempe, Sculemborghes et Marquardi de Kampen.

Nach dem Original — einem breiten Pergamentstreifen — auf der Trese.

---

1) Vgl. Bd. II. № 1074. Obiges Verzeichniss ist ohne Zweifel dasselbe, welches in dieser Urkunde als den Grafen Gerhard und Johann überliefert erwähnt wird.

2) Im Orig. steht ein Punktum zwischen den Namen Kopeke und Reual.

XXVII.

Schöffen und Rathmänner von Kampen beglaubigen bei dem Rathe von Lübeck ihre Abgeordneten, die Rathmänner Lambert Balduinsson und Thomas Toslager. O. J. (1341?) [1]

Honorabilibus viris ac magna prouidencia decoratis, dominis . . consulibus ciuitatis Lubicensis, amicis nostris ‖ carissimis, scabini ac consules in Campen, quidquid poterint seruicij et honoris intimo cum affectu. ‖ Ad vestram prouidenciam transmittimus Lambertum filium Boldewini ac Thomam dictum Touslaegher, nostri ‖ consilij socios predilectos, vestram prouidenciam attente requirentes, vt verbis eorum, que ad presens ex parte nostri vobis dixerint, credere velitis tamquam nobis .ipsosque in nostris negociis ipsis commissis, quemadmodum de vobis confidimus, promoueatis, cupientes id apud vos deseruire. Valete, nobis in omnibus precipientes.

Nach dem Originale auf der Trese, mit den Einschnitten für das durchgezogene Siegelband und der Spur des aufgedrückt gewesenen grossen Siegels (desselben, mit welchem Urk.-B. II., 549 beglaubigt ist), das den Brief schloss.

XXVIII.

Geleitsbrief des Knappen Heyno Brockdorf für den Bewohner von Kallingborg, seinen Untergehörigen, Thode. 1342. März 30.

Omnibus presencia visuris seu audituris Heyno Brokdorp, armiger, in Domino salutem ‖ sempiternam. Nouerint vniuersi, me litteram securitatis firmique conductus exhibi‖tori presencium, Thoden, villano meo in Kallinghborch contulisse, mediante qua ‖ ipsum Thoden pre me meisque et omnibus causa mei facere vel omittere volentibus cum naue sua rebusque suis et famulis tam in mare (!) quam in terra sub firmo conductu et stabili securabo absque omni doli prauitatis.[2] Quare omnes et singulos, ad quos prefatus declinauerit cum bonis suis aut absque, summe habeo exoratos, quatenus ipsum ob respectu(m) mei seruicij beniuolenter promoueant nec agrauari in aliquo admittant, quod circa omnes hoc facientes promereri volo requisitus. Datum anno Domini M̊ CC̊C X̊L secundo, in Vigilia Pache.

Nach dem Originale auf der Trese, mit dem Rest des anhangenden Siegels.[3]

1) Die beiden Genannten kommen als Campenser Gesandte in Norwegen i. J. 1341 vor. Dipl. Norv. I. № 151. Charters en Bescheiden van Kampen. Dev. 1861. p. 44. 47. In Lüb. Urk.-Buch Bd. III. № 264 wird angegeben, dass Thomas Toslager 1352 Vogt in Schonen war. Vielleicht bezieht das Schreiben sich auch auf die dort erwähnten Verhältnisse und würde in diesem Falle später zu datiren sein.

2) l. *omni (omnis?) doli prauitate.*

3) Das Siegel ist beschrieben in Siegel des Mittelalters aus den Archiven der Stadt Lübeck. Heft 3. S. 18.

XXIX.

Geleitsbrief des Ritters Heinrich Wend für den Hennekinus Norke. 1342. April 7.

Omnibus presens scriptum cernentibus Henricus dictus Windh, miles, salutem ‖ in Domino sempiternam. Nouerint vniuersi, quod exhibitori presencium, Hennechino ‖ dicto Norke, pro omni societate in Rafnsburgh et pro omnibus aliis in terra ‖ Lalandie existentibus causa mei facere vel omittere volentibus plenum et securum confero conductum per presentes. In cuius rei testimonium sigillum meum presentibus est appensum. Datum anno Domini M CCC quadragesimo secundo, dominica Quasi modo geniti.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhängendem Siegel. (Bärenkopf mit aufgesperrtem Rachen, ähnlich dem der Buchwald.)

XXX.

Albrecht IV., Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, bekennt, dem Rathe der Stadt Mölln 400 mℓ Lüb. Pf. schuldig zu sein, und verpflichtet sich, unter Verpfändung seiner Schleuse bei Mölln, sie am nächsten Pfingsttage zu bezahlen. 1342. Juli 21.

Wy Albert, van der gnade Ghodes eyn hertoghe to Sassen, Engeren, Westphalen vnde des Romeschen Rykes ‖ eyn marschalk. Betughen openbare in desseme breue, dat wy schuldich sint beschedenen luden, vnsen leuen ‖ ratluden to Molne, de nu sint vnde to komende sint, verhunderd mark lubischer penninge, de schole wy en ‖ betalen sunder jenegherleyge quade lyst noch weddersprake edder vortovinge in der hochtid to Pinchten, de neghest kumt, an reden penningen. Were ouer dat wy desse vorbenomede penninge nycht betaleden in der vorbeschreuen tid vnsen vorsproken ratluden, so scholen se treden in vnse sluze, dar ane vp to borende alle rente, de dar van komende is van der vornomenden hochtid to Pinchten went in de tid vnde stunde, dat se verhunderd mark ghansliken hebben vpgheboret. Desse bref is ghegeuen vnde ghescreuen van Godes bort dusen(d) jar drehunderd jar in deme tveundeverteghiste jare, vnder vnseme groten ynghezeghele, in sunte Marien Magdalenen auende.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem wohlerhaltenen Siegel.

XXXI.

Peter, Erzbischof von Lund, erwiedert dem Herzoge Otto von Braunschweig und Lüneburg, dass der König Magnus von Schweden nur die Kaufleute von Hamburg, Lübeck, Wismar, Rostock, Stralsund und Greifswalde belästigen lasse, alle übrigen Kaufleute aber ungehindert nach seinen Landen reisen und Handel treiben können. O. J. (1342.) [1]

Magnifico principi, domino Ottoni de Brunswik et Luneborgh, Petrus, Dei gratia Lundensis archiepiscopus, Swecie primas, honoris et beneplaciti quicquid poterit cum salute. Literas vestras recepimus continentes, quod quidam mercatores conqueruntur, se magnum dampnum racione guerre, que vertitur inter Lubicenses et principes, recepisse et quod pro ipsis mercatoribus apud dominum nostrum, regem Swecie, intercedere dignaremur. Nos igitur ad vestra beneplacita parati eundem dominum nostrum regem, vt melius potuimus, informauimus de premissis, qui respondit, quod nullos mercatores nisi ipsos de Hamborgh, Lybek, Wismar, Rozstok, Stralesund et Gripswald, suos manifestos emulos, impediri fecerit aut faciet, sed mercatores aliunde ad dominia dicti domini nostri regis securi, vt nobis asseruit et publicari fecerit, valeant peruenire et sua commoda procurare. In Christo valete. Scriptum Lundis, nostro sub secreto.

In dorso: Magnifico principi, domino Ottoni, duci de Brunswik et Luneborgh.

Nach dem Abdruck bei Sudendorf, Urkunden zur Geschichte der Herzöge von Braunschweig und Lüneburg und ihrer Lande. Th II. S. 1, aus dem Original im Stadtarchiv zu Lüneburg.

XXXII.

Klage der Stadt Hamburg über die von dem verstorbenen Grafen Gerhard von Holstein, seinen Söhnen Heinrich und Nicolaus und den holsteinischen Vasallen den Hamburgern zugefügten Beraubungen und Beschädigungen. O. J. (1342.) [2]

We ratmanne vnde de menen borghere der stad to Hamborch claghen vmme menegherhande scaden, de vs van ‖ greuen Gherede, vseme heren, de wile dat he leuede, vnde na van sinen sonen, greuen Hinrike vnde greuen ‖

1) Vgl. Bd. II. № 751. 752. 770. 771.
2) Vgl. Bd. II. № 750. 755. 756. 758. 759. 1083. Bd. III. № 100.

Nicolause, vnde van eren mannen ghescheien sint tieghen vse vryheit vnde dat recht, de vs greue Ghe|rad vnde sine elderen hebbet ghegheuen vnde ghestedighet.

To deme ersten claghe wy Hinric Gerbode, Johan vern Leneken sone, Ludolf Volteken vnde Hinrick Zedewer vnde andere vse borghere, dat wi weren ghekomen to Itzeho in greuen Gherardes slot to deme vrygen markede, dar nam greue Ghered vorebenomt vsen borgheren voreseghet al ere gůd binnen velecheit vnde in deme vrigen markede tieghent recht, mer wolden vse borghere ere gůd weder hebben, se mosten gheuen greuen Gherede vierhundert marck.

Vortmer claghe wi sunderliken vmme dit stucke, dat vs schut vp der Elue thvischen vser stad vnde der se, swanne vser borghere schep dar set werdet tieghen de grunt van ebbe eder van jenegherhande wanhode, dat der greuen man van Holzsten vnde ere voghede, de dar neghest wonet, berouet se eres gődes vnde erer schepe weldichliken weder God vnde de rechticheit vnde weder wonheit vnde olde besittinghe, dat oc ny nen recht ne was.

Alse greue Ghered nam vsen borgheren en scip vol beres, dar wol vertich voder beres inne weren, vppe der Store, alse gůd alse thve hundert marck, dar en ny nicht likes vore en schach.

Vortmer claghe wy, dat her Nicolaus van deme Krummendyke, greuen Gheredes man, nam to Bruchtorpe Nicolause Heygen vnde siner kumpenige druteyn wischepel haueren, alse gůd alse sesteyn marck.

Vortmer claghe wi, dat Blockesberch nam vsen borgheren vor der Store vif marck reder penninghe, vnde in kost, dar se ere schip mede spisen scolden, alse gůd alse vif marck.

Vortmer nam he Egidiuse, deme valkenere, ane sine scult enen valken, alse gůd alse achte marck, den he in deme lande to Dithmerschen hadde ghekoft. De sulue Egidius hadde ghekoft in deme hertechdome to Sleswic achteyn voghele, alse valken, haueke vnde andere voghele, de alse gůd weren alse viftich marck, de nam eme greue Ghered binnen Itzeho vorbenomt, dar eme ny nicht likes vore ne schach.

Vortmer claghe wi, dat de zulue greue nam Wyllere vif perde vt sineme waghene ane sine schult dar, der ne wolde he eme dor nener bede willen weder gheuen.

Vortmer claghe wi, dat greuen Gheredes ammechtlude nemen Rodinghe van der Cronhorst ses perde binnen Rendesborch, alse gůd alse hundert

marck, vnde nemeu ock Gunthere Witzekendorpe neghen perde, alse gûd alse sestich marck.

Vortmer claghe wi, dat Volrad Glusingh, greuen Gheredes voghet, nam Bertramme Tolner vnde siner kumpenige vppe der Store, dar se leghen velich mit eren schepen, vnde Syuerde Gultzowen vnde Kerstene van Stelle vnde erer kumpenige in solte vnde in bere, alse gûd alse seuentech marck.

Vortmer claghe wy, dat Hasse vanme Krummendyke nam Brunswike vnde Alberte van Ghestorpe vnde erer kumpenige vppe der Store in goder velicheit in bere alse gûd, alse hundert vnde vier vnde achtetech marck, dat quam to Wilstermunde, do men dat zulue buwede.

Vortmer claghe wy, dat greuen Gheredes man hebbet dicke vnde dicke vsen knokenhoweren ere quic ghenomen zunder ere schult, dar en ny. nicht lykes vore ne schach.

Vortmer claghe wy, dat Luder vnde Ywan van deme Crummendyke nemen Henneken Hogeres in der Elue binnen deme lantvrede in den jaren vses heren Godes dusent drehundert in deme dre vnde dritteghesten jare, des mitwekenes vor Pinckesten enen kanen gheladen mit vser borghere gûde, den se vorden in de Store vnde behelden den, de alse gûd was mit deme gûde alse hundert marck. Dat vervolghede wi vor ghreuen Gherede, ereme rechten herren, dar en ne mochte vs ny vore schen minne efte recht na deme lantfrede, men he heet vs, dat wi se scolden vervesten in vser stad na deme lantfrede, vnde wanne dat gheschen were, so welde he ock des ghelick don in sineme lande. Na sineme hete so lode wi de vorbenomeden van deme Crummendyke in eneme hegheden dinghe drie, dat se quemen vnde beterden vnde wederlegheden den scaden, den se vsen borgheren tieghen dat recht ghedaen hedden. Des en quemen se nicht, vnde wi legheden se vredelos mit rechte. Do wi dat ghedaen hadden na hete greuen Gheredes voreseghet, do bede wy ene, dat he des ghelick dede vnde leghede se vredelos in sineme lande, alse he vs ghelouet hadde. Des seghede he, dat he des nicht don ne wolde. Dar nam he de vorschreuenen vredebrekere in sin denest, vnde se reden mit eme to Denemarken.

Na deme dode greuen Gheredes, in dat jar vses heren Godes dusent drehundert in deme vierteghesten jare, vor Pinkesten, reden der vorebenomeden Krummendyker knechte vor vse stad vnde roueden vs vnde nemen dar perde vt vif waghenen, de se voreden in de stad to Itzeho vnde to deme Crummendyke in de slote vnde in dat lant greuen Hinrikes vnde greuen

Nicolauses. Des sende wi vse kumpane to Lubeke to der jeghenwardicheit der vorbenomden herren, dar bi weren ere man, her Hartwich van Reuentlo, her Hinric Split, her Nicolaus van deme Crummendyke vnde her Hartwich van deme Krummendyke, ryddere, Hasse van deme Krummendyke vnde Hinric van Nubele, knapen, vnde clagheden en ouer den scaden, den ere man vs hadden ghedaen in deme schepe vorbenomet, vnde ock vmme de perde, de se na eres vader dode nemen, alse hir voreschreuen steyt, vnde ock dat wy des warliken weren berichtet, dat de zuluen van deme Krummendyke vnde vele andere ere man vs wolden vervanghen mit deme erghesten, dat se mochten, alse se id na wllenbrachten. Dar antwerden se to vnde segheden, se wolden spreken ere man, dar wy ouer clagheden vnde wolden vs breue senden, so wat wi dar inne vvnden, dar scolde wi vs na rechten. Des sanden se vs ere opene breue, de vs quemen des dincsedaghes na sunte Peteres vnde sunte Paweles daghe to, wi velech scolden to en komen in ere slot to Itzeho vnde velich weder to Hamborch vor alle de van deme Krummendyke. Alse vse kumpane do rede weren to ridende vppe den suluen veleghen dach des mitwekenes, do reden de van deme Crummendyke voreseghet vor vse stad vt deme lande vnde den sloten der vorbenomden herren, ze vnde ere helpere, der herren man, vnde roueden vnde branden vs vnde sloghen vs doden vnde wndeden vs lude. Do se dessen voreschreuenen schaden vs ghedaen hadden, do reden se weder to Itzeho vnde to deme Krummendyke vorbenomet mit deme roue. Dar ne leten se sick nicht an ghenoghen, se en roueden vnde branden vs vele vnde dicke al vser borghere gůd, wor se id hadden, bi nachtslapender tit vnde openbare, vnde sloghen vs doden vnde venghen vs vanghenen, vnde sunderliken enen, do he nicht en gheuen ne mochte, do sneden se eme de oren af. Do vs desse voresprokenen dinck gheschen weren binnen der velicheit greuen Hinrikes vnde greue(n) Nicolaweses, do kundeghede wi it den heren, herteghen Alberte van Sassen, greuen Johanne, greuen Nicolawese vnde greuen Hinrike to Odeslo, vnde segheden den vorbenomden herren, greuen Hinrike vnde greuen Nicolawese, ne hůlpen se vs nicht minne oder rechtes ouer ere man vmme de welde vnde dat vnrecht, dat se vs ghedaen hadden, wi mosten vnde wolden vs kerren in den wech, dar wi raet vnde helpe wnden. Des legheden se vs do enen dach to Lubeke. Do wi dar quemen, do antwerde vs greue Clawes vppe de claghe, de wi vor den vorbenomeden herren to Odeslo ghedaen hadden, wolde wi de doden ghelden, de gheslaghen worden in noetwere, do se vs vorvenghen vor

vser stad, eder sine guldenen pande losen, de he to Lubeke stande hedde vor seuen hundert marck, so worde vs en sone, vnde anders nicht. Na der thyt so legheden vs de voreschreuenen herren vele daghe, beyde to Odeslo vnde to Lubeke, dar doch de van deme Krummendyke ny ne quemen vnde vs ock ny minne eder recht eschen (= *en schen)* ne mochte. Darna wart vs dach gheleghet to deme Kyle, des bede wy vsen herren, ghreuen Alue van Scowenborch, dat he dar rede van vser weghene, vnde senden vsen scriuere dar mede, dar vs doch ny minne ofte recht en schen ne mochte.

Vortmer claghe wy, dat greue Nicolaus louede vs vor enen veleghen dach vor sine man. Vnder deme daghe wart en deghedinghes dach besproken to Odeslo; do wy to deme daghe scolden riden, do hadden sic besammeled de van Porsvelde vnde andere greuen Nicolaus man, vnde wolden vs hebben vervanghen mit deme arghesten, dat se mochten, men dat wy waernet worden. Dar na, do wi dit kundegheden greuen Hinrike, do seghede he vs den dach vp, vor den vs sin broder greue Nicolaus ghelouet hadde.

Do wi dit langhe vervolghet hadden, alse hir voreschreuen is, vnde vs ny minne eder recht eschen ne mochte na deme lantvrede, do sende wy en vse breue vnde beden vnde maneden se, dat se vs binnen vier weken hulpen minne efte rechtes ouer ere man na deme lantvrede: deden se des nicht, we mosten dar vmme don, des vs noth were. Dat zulue wart ock en vnde eren mannen er dere thijt voreseghet mit deme munde dyckere wen enes, dat wi dor noet willen mosten vnde wolden vs kerren in den wech, dar wi raet vnde helpe wnden.

Vortmer claghe wy, dat vse borghere dycke berouet sint in der greuen leyde van Holzsten grotes drepelken reden gůdes, dar ere leydes lude bi reden. Dit sint, de to ener thijt in ereme leyde ere gud verloren: Heyne Schilt, Wilkyn Juchals vnde Johan Rode. Dit sint, de to ener anderen thijt ere gůd in ereme leyde verloren: Herman Hardenacke, Henneke van deme More, Henneke Doyt vnde Herman Koning, alse ock andere vse borghere vnde gheste dicke vele gudes verloren hebbet in deme suluen leyde.

Vortmer claghe wi swarliken vnde clagheliken, dat de van Tzvle vnde ere helpere binnen velecheit vnde vrede na der thijt, dat en sone thvischen den herren vnde eren mannen, vp ene syden, vnde vs vnde vsen helperen, vppe andere siden, is ghedeghedinghet vnde ghelouet, vs swarliken hebbet vervanghen, dar mede wesen hebbet mit rade vnde mit dad der vorebenomden greuen Hinrikes vnde greuen Nicolaus man vnde ere knechte.

Bouen alle ding so claghe wi, alse vs allermest wol to claghende steit, dat wi vmme alle desse voreschreuenen stucke dycke menighe deghedinghe gheholden hebbet mit den vorbenomden vsen herren, vnde wat vs gi vor vsen scaden wart ghelouet, des is vs clene gheholden, vnde se erer manne ny also mechtich wesen ne wolden, dat se vs to rechte se setten wolden, alse se vs to rechte plichtich weren, des wi to scaden hebbet in desseme orleghe aleine mer wen viertich dusent marck hamborgher penninghe.

Hir vmme so bidde wi iu edelen wisen herren,[1] dat gi vs in desser sone bi vsen herren vnde eren mannen also bewaren, dat se ere man, de vs ver van(ghen) weder dat recht, it si to lande eder to watere, vs to rechte setten vnde helpen vs wllenkomeliken van en minne eder rechtes sunder ieneghérhande arghelijst.

Auf der Rückseite: Actio Hamburgensium contra dominos Gerhardum, quondam comitem Holtzatie, Hinricum et Nicolaum, eius filios et eorum vasallos.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Secret der Stadt Hamburg.

XXXIII.

Der Rath von Rostock erklärt dem Könige Eduard III. von England, dass er an der ihm zur Last gelegten Beraubung Wilhelms von Lethenay völlig unschuldig sei. O. J. (1343.)[2]

Inclito ac glorioso domino suo sincere dilecto, domino Edwardo, regnorum Anglie et Francie regi dominoque Hibernie, consules in Rozstoch cum debita reuerencia ad quelibet beneplacitorum genera se paratos. Nouerit vestra regia magnificencia, nos litteras vestras graciosas nobis continue acceptabiles et gratas reuerenter recepisse ipsasque sane intellexisse, videlicet quod quidam dictus Willelmus de Lethenau, burgensis ville vestre de Rauensere, vobis monstrauit, quod (, cum) quedam mercimonia et bona scilicet bladum, ceram, bordas, cuprum et alias merces, ad valorem ducentarum librarum sterlingorum et amplius, in dictis partibus emisset et ea in quadam naui Jacobi Deuiessone de Lescluse, vocata Ghodwine, vnde Willelmus vester est magister, apud villam Stralessund carcasset, ad partes regni vestri Anglie

1) Vgl. Bd. II. S. 705. Anm. 1.

2) Die Datirung beruht auf der Erwähnung der Fehde mit den Grafen von Holstein und dem König von Schweden im J. 1342 (anno preterito) in № 34. Vgl. Bd. II. № 1079—1082, von welchen vier Urkunden die beiden letzteren demnach ebenfalls in das Jahr 1343 zu setzen sind.

exinde traducendum et negociandum inde et commodum suum faciendum, nos de assensu et excitacione burgensium de Lubeke, Wismare, Strallessund et Gripeswald nauem illam cum bonis et mercimoniis in ea existentibus arrestasse voluntarie et voluntatem nostram inde fecisse debuissemus, in ipsius Willelmi non modicum prejudicium et grauamen, nosque predicto Wilhelmo super restitucione bonorum et mercimoniorum suorum ac dampnorum festinum et debitum facere deberemus justicie complementum, prout nobis in casu simili vellemus facturum, sic quod pro defectu justicie per nos faciende vos non oporteret pro ipso Wilhelmo de alio remedio prouidere. Cum igitur nos omnium premissorum scilicet consilio, auxilio et facto ommino simus innocentes, prout innocenciam nostram coram omnibus bonis hominibus, qualiter de jure debebimus, volumus declarare, vestre innate nobilitati ac preeminencie cum magna humilitate et deuocione supplicamus, quatenus amore Dei et justicie nos et nostros conciues de premissa suspicione dignemini habere supportatos, cum breuiter perceperimus, consules de Stralessund premissa perpetrasse; promouentes itaque et promouere facientes nos et nostros conciues vestrum regnum visitantes, nec nobis aut nostris conciuibus per arrestacionem vel quemcumque modum alium aliquid incommodi seu injurie inferri permittatis; recipientes pro hiis a Deo premium sempiternum nostrumque fidele seruicium, licet paucum, perpetue indefessum. Deus vos conseruet ad regimen regnorum vestrorum per tempora longiora. Scriptum Rozstoch, in vigilia beati Jacobi apostoli, nostro sigillo sub secreto.

In dorso: Inclito ac glorioso domino suo sincere dilecto, domino Edwardo, Anglie et Francie regi dominoque Ybernie, detur.

Nach einem unbezeichneten Original im Tower. Mitgetheilt von Dr. Koppmann.

XXXIV.

Der Rath von Stralsund rechtfertigt sich wegen der ihm zur Last gelegten Beraubung des Wilhelm von Lethenay durch Darlegung des Sachverhalts. O. J. (1343.)

Magnifico principi et illustri, domino Edwardo, regi Anglie et Francie et domino Hybernie, ipsorum fauctori gracioso, consules oppidi Stralessund in Almania cum sincero affectu ad eius queuis beneplacita et valida seruicia se continue expositos et procliues. Nouerit vestra regia magnificencia, nos vestras litteras graciosas cum reuerencia, qua decuit, recepisse et easdem nobis

cottidie gratas et acceptabiles extitisse ipsasque sane intellexisse: Quia quidam, nomine Willelmus de Lethenay, burgensis ville vestre de Rauensere, monstrauit vobis, quod quedam mercimonia et bona, videlicet bladum, bordas, ceram, cuprum et alias merces ad valenciam ducentarum librarum sterlingorum et amplius in dictis partibus emisset et ea in quadam naui Jacobi Dauiessone de Sluze, vocata Gudwine, vnde Willelmus vester est magister, apud villam de Stralessunde carcasset, exinde ad partes regni vestri Anglie traducendum et negociandum, inde commodum suum faciendum, nos de assensu et excitacione burgensium de Lubeke, Wismere, Rostzok et Gripeswold nauem illam cum bonis et mercimoniis in ea existentibus voluntarie arrestauisse et voluntatem nostram inde fecisse debuissemus, in ipsius Willelmi non modicum dispendium et grauamen, et quod nos eidem Willelmo de restitucione suorum bonorum et de dampnis debitum et festinum faceremus iusticie complementum, prout nobis in casu simili vellemus forefacturum, ita quod pro defectu iusticie per nos faciende vos non oporteret pro ipso Willelmo de alio remedio prouidere. Unde regalem vestram magnificenciam scire affectamus vobis rescribentes in verbo mere veritatis, anno preterito magnam gwerram et dissensionem nos habuisse cum maximo domino, rege Swecie et Norwegie, et comitibus Holtzacie racione huius, quia rex Swecie defensauit et pretuebatur Holtzatos, qui more piratarum vestrum mercatorem de Anglia non solum, sed communem de quibuscunque partibus existentem, vita et bonis priuauerunt et inclitum et nobilissimum principem, dominum Waldemarum, regem Danorum, de suo regno tradiciose expulerunt, cuius ad recuperandum quandam partem sui regni et ad deprimendum predictos piratas fideles fuimus coadiutores et fauctores. Unde, coartati magna karistia anone et victualium per regem et populum predictos, inhibicionem publicam fecimus, quod nullus sub optentu suorum bonorum anonam et victualia deduceret, quia, coacti necessitate vite et honoris, de eis non carere valebamus Vnde inobedientes et nostram inhibicionem predicti Willelmus et Jacobus Dauiessone parui pendentes siliginem et anonam nauigauerunt ex nostro portu deducendo, qui iure et merito omnia sua bona perexcessissent; sed vestri honoris et amorum causa ac vestri fortunati successus, cuius semper fuimus et adhuc sumus fauctores fauorabiles, eorum bona, que numquam tetigimus nec tacta fuerunt nostri ex parte, videlicet solummodo bladum, permisimus ut reuendiderint, et de omnibus suis, Deo teste, nichil sumpsimus; alia vero eorum mercimonia non inhibuimus eis educenda. Quare vestram regiam sinceritatem summe

venerandam rogitamus precum instancia diligenti, quatinus causa Dei et iusticie, cum in premissis perpendimus contra vos et vestros nichil excessisse et vestris maiorem prerogatiuam in hoc fecimus causa vestri, ut sua blada eis frui permisimus ad reuendendum, quod forte nostris in talibus sic transgressis non fecissemus, ut non sinere dignemiui nostris in partibus vestri regni per arrestacionem aut aliud quodcunque incommodum inponi aliquam injuriam et inferri, ut proinde vestris beneplacitis et validis seruiciis tempore quodammodo sic se offerente astricti erimus prompciores.

In dorso: Magnifico principi et illustri, domino Edwardo, regi Anglie et Francie et domino Hibernie, detur.

Nach einem unbezeichneten Original im Tower mit Spuren eines grünen Siegels; die Schrift konnte nur durch künstliche Mittel wieder hergestellt werden. Mitgetheilt von Dr. Koppmann.

XXXV.

Der Rath zu Wismar erklärt dem König Eduard III. von England, dass er an der ihm zur Last gelegten Beraubung des Wilhelm von Lethenay völlig unschuldig sei. O. J. (1343.)

Inclito et multum glorioso et preexcellenti principi, domino Edwardo, regi Anglie atque Francie, domino eorum presincero, consules ciuitatis Wismarie cum maxima obsequiositate et in omni obedientia ad singula ipsius beneplacita et mandata pro sua paruitate se paratos. Noscat vestra regalis magnificencia, quod de subdito vestro Willelmo de Lethenay et de bonis sibi ablatis, de quibus vestras regales litteras cum debita reuerentia recepimus, omnino nichil nobis constat, nec de excitatione seu assensu nostro seu nostrorum in ipso quidquam mali est perpetratum, sed de toto facto sumus immunes per omnia et innocentes. Ex litteris eciam consulum Stralessundensium vobis pro sua excusacione cum narracione facti destinatis nobis, vestra magnificencia salua, videtur, quod per ipsos similiter in dicto vestro subdito nichil contra equitatem et justiciam sit perpetratum. Quare vestram regiam excellenciam et generosam nobilitatem cum maxime humilitatis suspirio obnixius exoramus, quatenus Dei et justicie ob amorem predictos Stralessundenses et nos de premissis penitus habere dignemini excusatos, existentes nobis et nostris, ut de vestra pietate semper consueti sumus, graciosus et benignus; facientes nos proinde, prout alias de jure tenemur, vestre magnificencie ad singula

obsequiorum genera esse feruenter obligatos et adstrictos, imperantes nobis in omnibus confidenter.

In dorso: Inclito et glorioso principi, domino Ewardo, regi Anglie atque Francie, detur.

Nach einem unbezeichneten Original im Tower mit Resten eines rothen Siegels. Mitgetheilt von Dr. Koppmann.

XXXVI.

Der Rath von Greifswalde beschwert sich bei dem Könige Eduard III. von England über eine Verfügung der königlichen Kanzlei, nach welcher wegen einer angeblichen Beraubung des Wilhelm von Lethenay Greifswalder Güter in Boston mit Beschlag belegt sind. O. J. (1343.)

Illustrissimo principi ac magnifico et domino, domino Edwardo, regi Anglie, consules ciuitatis Gripeswold cum omni reuerencia promptissimi seruiminis sedulitatem perhenniter duraturam. Ad regalis vestre maiestatis audienciam deducimus per presentes, quod ad nostram grauiter peruenerit notitiam et dolenter, quomodo quidam de regno vestro, videlicet Willekinus de Letheney de Rauenssôre, in vestra cancellaria se bonis suis in mare prope costeras de Rauenssôre spoliatum asseruit; ad cuius instanciam quoddam mandatum de vestra cancellaria fuit directum ballino ville de sancto Botulpho, in quo inter cetera continebatur, quod preceperitis vicario vestro et oretenus, ut assumpto sibi Roberto de Serneton inquireret de prefato spolio et inquisicione facta, sub suo sigillo et inquisitorum spolii huiusmodi sigillis ad vestram remitteret cancellariam; et quod per inquisicionem inde per vestros vicarium et Robertum captam et in vestram cancellariam retornatam esset compertum, quod aliqui, puta pociores de nostro consilio, memoratum spolium debuerant perpetrasse, et ob hoc dictis balliuis (mandare velitis, ut) infra balliuam suam bona conciuium nostrorum ad certam pecunie summam deberent arrestare. Quapropter regie vestre magnificentie rescribimus super isto, quod de nostris consociis, quibus istud spolium minus juste et perperam, gracia vestra salua, impingitur, quidam illos terminos numquam viderunt et aliqui infra cursum XXXV annorum et amplius ibidem non fuerunt nec eciam sunt aut vmquam fuerunt sustentores seu fautores spoliatorum et malefactorum; sed de omnibus et singulis supradictis sunt coram Deo penitus innocentes; gloriosissime vestre generositati quam intime supplicantes et deuote, quatenus nostri perpetui seruicii intuitu efficere dignemini apud clericos vestre cancellarie pre-

sidentes, ne ad emissionem aliarum litterarum, quibus proborum virorum fama leditur et exinde irrecuperabilia dampna suboriri possint, adeo leuiter inducantur. Datum sub nostro secreto, ipso die beate Lucie virginis.

In dorso: Illustrissimo principi ac magnifico domino, domino Edwardo, regi Anglie, presentetur.

Nach einem unbezeichneten Original im Tower mit Spuren eines grünen Siegels. Mitgetheilt von Dr. Koppmann.

XXXVII.

Heinrich von Vemeren, Lübeckischer Procurator bei der päpstlichen Curie, sendet dem Rathe drei bei derselben zu Gunsten der Stadt von ihm ausgewirkte Erlasse. O. J. (1345.) Juli 10. [1]

Noueritis, reuerendi domini mei, consules Lubicenses, quod prepositus et conuentus Nouimonasterij, alias in Bordeshol‖men, vnam litteram apostolicam generalem fecerunt impetrare, quod illi, qui bona eorum monasterij alienauerunt et distraxerunt, ‖ per certum judicem deberent ad restituendum compelli. Vnde ex parte vestra de dicta littera generali caucionem petiui, quod vos et ‖ officiales vestri virtute dicte littere generalis non possetis conueniri. Quam caucionem frater Symon de Stetin, canonicus dicti monasterij, dare, in quantum in eo fuit, refutauit, quia dixit, quod prepositus et conuentus predicti intenderent, vos virtute dicte littere generalis conueniri pro eo, quod quidam Marquardus Bom, aduocatus vester in castro Zeghenberch, ab ipso monasterio quatuordecim equos distraxit et alienauit. Vnde finaliter via iuris caucionem pro vobis optinui, quod vos et officiales vestri et ministri virtute dicte littere non possint conueniri. Item noueritis, quod prepositus monasterij in Zegheberch similiter talem litteram impetrauit, ex qua littera vobis eciam talem caucionem optinui. Eciam post hec dominus Otto, archiepiscopus Bremensis, talem litteram generalem fecit impetrare, de qua similiter caucionem vobis optinui. Vnde dictas tres cauciones sigillatas sigillo auditoris audiencie contradictarum vobis per clericum dominorum meorum, consulum Hamburgensium, mitto, pro quibus caucionibus III florenos exposui. Vnde si aliquis istorum iam predictorum virtute dictarum litterarum generalium vos uel officiales vestros seu aduocatos uel ministros conueniri presumpserit, per dictas caucio-

1) Vgl. Bd. II. № 830. 831. 833.

nes vos defendatis. Deus vos conseruet ad regimen ciuitatis vestre per tempora longiora. Scripta Auinione, die dominico ante festum Margarete, per Hinricum de Vemeren, vestrum in Romana curia procuratorem.

In dorso: Reuerendis viris ac honestis dominis suis, dominis consulibus ciuitatis Lubeke, detur.

Nach dem als Brief zusammengefalteten Originale auf Papier auf der Trese mit aufgedrücktem Siegel.

XXXVIII.

Der Rath von Stockholm empfiehlt dem Rathe von Lübeck den in Erbschaftsangelegenheiten nach Lübeck reisenden Stockholmer Rathsherrn Ludwig von Attendorn. 1351. Mai 28. [1]

Viris famosis, prudentibus, discretis ac honestis, amicis suis in Deo preamandis, dominis proconsulibus ceterisque consulibus Lubycensibus, aduocatus, procon‖sules et omnes consules Stockholmenses omnimodam reuerenciam vere amicicie cum omni promptitudine famulatus. Exposuerunt nobis discreti viri, ‖ Olricus de Attenderne et Lodeuicus eius frater, nostri consulatus socius dilectus, honestam matronam Wibam relictam Bogemanni, quondam ‖ vestri conciuis, et eius filium Nicholaum ac sororem legitimam ipsius Wibe, Thalam puellam, necnon Hillam Klincroden dictam, atque Elizabet et Margaretam cum sororibus suis, filias Lodeuici de Indagine, commorantes in platea, que in wlgari dicitur Hyxerstrate, heu cum aliis plurimis parentibus ac consanguineis in vestra ciuitate penes vos ingressos esse viam carnis vniuerse, felicis recordacionis, et quod supradicti Olricus et Lodeuicus propinquiores heredes prescriptorum et predictarum secundum testimonium multorum virorum fidedignorum legaliter esse dinoscuntur. Igitur prouidenciam vestram sagacem omnibus precum instanciis, quibus possimus, suppliciter requirimus et rogamus, quatinus exhibitori presencium, Lodeuico predicto, coram nobis tanquam nuncio speciali legaliter super hoc deputato, debitam porcionem ac diuisionem equalem omnium bonorum sepedictorum defunctorum ad eos jure hereditario, vt prefertur, deuolutorum, secundum vestri juris ciuilis exigenciam integraliter presentari faciatis, quod erga vos ac vestros non solum in hiis, sed multis

1) Das Schreiben macht die Verwüstungen anschaulich, welche der schwarze Tod im Jahre 1350 anrichtete. Das hiesige Archiv bewahrt mehr als hundert ähnliche Schreiben aus dem Jahre 1351 von nahen und fernen Städten, etwa die Hälfte davon aus westphälischen.

maioribus, tempore ac loco se offerentibus, requisiti beniuole vtique volumus deseruire, certumque respectum ad nos firmiter habentes, quod, quantumcumque de eisdem bonis supradicto Lodeuico presentatum ac erogatum fuerit, exinde nulla secundaria impeticio seu monicio a quoquam homine sequetur in futurum. Super hoc ab eo sufficientem ac legalem recepimus caucionem. Deus vos conseruet nunc et semper. Scripta anno Domini M CCC L primo, sabbato proximo post Ascensionem Domini, nostro sigillo sub maiori.

Nach dem Originale auf der Trese. Mit anhangendem wohlerhaltenen Siegel und Rücksiegel.

XXXIX.

Die Brüder Hartwich, Diedrich, Conrad und Bertold von Ritzerau und Hartwich, Sohn des Diedrich von Ritzerau, urkunden über die Beilegung ihrer Streitigkeiten mit dem Kloster Reinbeck wegen der Grenzen zwischen Tramm und Talkau. 1351. Octbr. 27.

Nos Hartwicus, Thidericus, Conradus, Bertoldus fratres dicti de Ritzerowe, et Hartwicus maior,[1] filius Thiderici dicti de Ritzerowe, recognoscimus publice per presentes, quod omnis discordia, quae iam dudum vertebatur inter honorabiles personas, praepositum, priorissam et conuentum monialium in Reynebeke, parte ex vna, ac progenitores nostros et nos, parte ex altera, racione distinctionis villarum Tramme et Telekowe, est totaliter terminata, ita quod nos, visis et examinatis locis illis ab illustri principe domino Alberto, duce Saxonie, datis, ab omni impeticione dictae distinctionis omnino cessamus ipsisque agros, pascua, ligna, prata, paludes usque in amnem Gesne dictum de consensu omnium, quorum ad hoc erat et est consensus merito requirendus, resignamus ac in presencia domini nostri Erici, ducis Saxonie junioris, resignabimus, quandocunque requisiti fuerimus per eosdem, nolentes dictos prepositum, priorissam et conuentum ullo umquam tempore in dicta[m] distinctione[m] per nos ac nostros heredes in perpetuum molestari. Si vero, quod absit, quandocunque a quoquam vel quibuslibet in posterum, qui iuris ordine et forma contentari voluerint, eosdem in iam dicta[m] distinctione[m] contingens

1) *iunior* zu lesen nach Schlesw.-Holst.-Lauenb. Urk.-Samml. II. 380. ? Vgl. ebend. S. 651. Siegel des M.-A. Heft 7. S. 191 fg.

fuerit inbrigari, hanc inbrigacionem nos et heredes nostri in perpetuum, quod promittimus in solidum data fide, tenebimur disbrigare. Dicti eciam praepositus, priorissa et conuentus fieri facient per suos in iam dicto amne acervos seu montes ex lapidibus et terra ad declaracionem lucidiorem distinctionis memorate. In quorum omnium evidenciam pleniorem presentem paginam sigillorum nostrorum munimine duximus roborandam. Actum et datum anno Domini M CCC LI, in vigilia apostolorum Simonis et Jude. Dicti eciam praepositus, priorissa et conuentus nobiscum favorabiliter facientes filiam domini Bertoldi de Ritzerowe militis bone memorie, nostram sororem, in sui monasterii consororem seu monialem pure propter Deum receperunt.

Aus dem Diplomatar des Klosters Reinbeck abgedruckt in Westphalen, Monumenta inedita T. IV. p. 3409.

XL.

Matthias, Guardian des Klosters zu Ribnitz, bekennt, von dem Rathe zu Lübeck eine Elemosine von 6 mẞ empfangen zu haben, welche Hinrich Knoke der Margarete Sassen und ihrer Schwester Jutta hinterlassen hat, unter der Bedingung, dass das Kloster schuldig sein soll, sie auf die Anforderung des Raths von Lübeck wieder herauszugeben, wenn sie von Jemand sollten in Anspruch genommen werden. 1351. Decbr. 21.

Ego frater Mathias, gardianus et prouisor sororum ordinis sancte Clare in ‖ Rybbenitze, publice protestor in hijs scriptis, quod elemosinam dominarum ordinis ‖ sancte Clare in Rybeniz, quam frater Hinricus Knoke reliquid Margarete dicte Sassen ‖ ac sorori sue Jûtten, scilicet VI marcas lubicensium denariorum, recepi a dominis consulibus ciuitatis Lubicensis tali condicione, vt, si eadem elemosina ab aliqua persona eciam quacunque fuerit repetita, [quod] nostri claustri prouisor uel gardianus eam restituere secundum informacionem dominorum consulum predictorum firmiter teneatur. In cuius rei testimonium sigillum mei officij cum sigillo conuentus presentibus est appensum. Datum Rybeniz, anno Domini M̊ CCC̊ quinquagesimo primo, in die sancti Thome martiris gloriosi.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln.

XLI.

Eccard, Abt zu Reinfeld, ersucht den Rath von Lübeck um Auszahlung von 7 mℓ 12 ß, welche, als Eigenthum des Mönchs in Reinfeld Conrad von Nordheim, bei den Kämmereiherren deponirt, jetzt nach dem Tode desselben ihm, dem Abte, zugefallen seien. 1352. Juni 29.

Honorabilibus viris et discretis, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, Eghardus, abbas monasterij sancte Marie virginis in ‖ Reyneuelde Cysterciensis ordinis, salutem in Domino sempiternam. Quia noster confrater Conradus de Northeym, ‖ sanus corpore et compos racione, Mathie de Hùxer, vestro conciui, decem marcas argenteorum denariorum et duodecim ‖ solidos presentauit sub fida manu et custodia ac commisit, quas vlterius idem Mathias versus Romam iturus et profecturus Hermanno de Essende, vestro similiter conciui, sub eadem custodia tradidit et commisit, dicta vero pecunia per obitum prefati Conradi, fratris nostri, ad nos est rite et legitime deuoluta. licet idem Hermannus dicto Conrado, dum adhuc viueret, tres marcas denariorum dedit et presentauit de pecunia antedicta, residuam vero porcionem eiusdem pecunie fratri Bertoldo, magistro curie nostre in vestra ciuitate, nuncio nostro auctentico, presencium oblatori, per vos petimus presentari, nam dictus Hermannus summam principalem tocius pecunie sub camerarijs vestris posuit, donec per iuris sentenciam poterant disbrigari; securam ad nos habituri creditiuam et respectum, quod pro eadem superstite pecunie porcione sibi integre presentata per neminem iterata monicio aut posterior actio vos sequetur. sed omnes, quorum interest aut intererit, inde manebunt immoniti et quitati. In quorum euidenciam cerciorem sigillum nostrum ex certa sciencia sub anno Domini M CCC quinquagesimo secundo, in die beatorum Petri et Pauli apostolorum, presentibus est appensum.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

XLII.

Johannes, Propst, Gisela, Priörin, und gesammter Convent des Klosters in Marienfliess bezeugen, dass ihre Schwester Mechtildis Brote 20 mℛ Lüb. Pf., welche Daniel Langerame und Gerhard Darsow für sie aufbewahren, ihrem Bruder Albert Brote überlassen habe. 1352. Aug. 19.

Coram vniuersis et singulis presencia visuris sev cogituris et precipue coram vobis honestis et prouidis viris, dominis consulibus ciuitatis Lůbeke, Johannes, prepositus, Ghysla, priorissa, totusque conuentus sanctimonialium in Marienvlit publice recognoscimus protestantes, quod Mechtildis Brote, dilecta soror nostra, cum libero suo arbitrio, nobis presentibus et audientibus viginti marcas denariorum lůbicensium, quas Daniel Langherame et Gherardus Dersow, prouidi viri et honesti ciues in Lubeke, sub cautela sua ac prouidencia continent, ad manus fratris sui, honesti viri Alberti Broten, ciuis in Lůbeke, beniuole resignauit, ipsis penitus renunciando, videlicet quod eas tollere et acceptare debeat faciendo et dimittendo cum tali pecunia secundum placitum sue libere voluntatis. Nulli siquidem tales denarios nisi dilecto fratri suo Alberto Broten prelibato subleuandos et possidendo(s) eciam asseruit se fauere, quia idem ad hos denarios heres precipuus exstat legitimus atque verus. In cuius euidencius et firmius testimonium presens scriptum nostris sigillis, scilicet prepositi ac conuentus, constat lucide roboratum. Datum anno Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo secum,[1] ipsa dominica infra octauas Assumpcionis sancte Marie virginis gloriose.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden beiden wohlerhaltenen Siegeln.

XLIII.

Heinrich und Nicolaus, Grafen von Holstein und Stormarn, urkunden über den Verkauf des Dorfes Dunkelsdorf abseiten der Brüder Nicolaus, Johannes, Augustinus und Hinrich von Reventlow an den Lübeckischen Bürger Wilhelm von Warendorp. 1353. April 23.

Universis praesentia visuris seu audituris nos Hinricus et Nicolaus, fratres, Dei gratia comites Holsatiae ac Stormariae, salutem et rei gestae agnoscere veritatem. Noveritis, quod in nostra constituti praesentia famosi viri Nicolaus, Johannes, Augustinus et Hinricus fratres dicti de Reventlo,

1) l. *secundo.*

armigeri, quondam domini Nicolai de Reventlo militis filii, de nostro ac suorum verorum heredum necnon omnium, quorum intererat, beneplacito et consensu rite et rationabiliter vendiderunt et coram nobis legitime resignaverunt discreto viro Wilhelmo de Warendorp, civi Lubicensi, suisque veris heredibus et successoribus pro quadringentis et viginti marcis denariorum monetae lubicensis justo venditionis titulo villam dictam Dunckerstorp, sitam in parochia Carowe Lubicensis diocesis, et tredecim mansos ipsam villam circumjacentes et pertinentes ad eandem, cum agris cultis et incultis, pratis, pascuis, cespitibus, lignis, rubetis, paludibus, stagnis, aquis aquarumque decursibus, piscariis, viis et inviis, ingressibus et exitibus terminorumque distinctionibus, ut nunc jacent, cum omni jure, judicio supremo et infimo ac omnibus judiciis intermediis omnique proprietate, libertate, commoditate et possessione ac omnibus et singulis fructibus et proventibus ad dictam villam et mansos praedictos,[1] et conditionibus universis et singulis, ad habendum, tenendum et possidendum eam seu eos perpetuis temporibus libere, pacifice et quiete, prout ad dictos Nicolaum, Johannem, Augustinum et Hinricum et eorum progenitores hactenus pertinebant. Et nos Hinricus et Nicolaus, comites praedicti, eidem Wilhelmo emptori suisque heredibus et successoribus, villanis et colonis dictae villae praesentibus indulgemus, quod ipsi de dicta villa et mansis praefatis non debebunt ad aliqua servicia, praestationes, exactiones aliquas seu praecarias aut ad aliqua gravamina nobis aut cuiquam alteri aliquatenus obligari. Praeterea, quod absit, si inter nos, nostros vasallos aut quoscunque alios, parte ex una, et civitatem vel burgenses Lubicenses aut quoscunque alios, parte ex altera, guerra seu dissensio fuerit exorta, aut si dictum Wilhelmum vel heredum suorum aliquem pro delicto aliquo levi vel enormi a nobis seu quocunque alio judice ecclesiastico vel seculari banniri, excommunicari, proscribi vel relegari contigerit, aut si inhibitio in terra nostra fieret, ne annona vel res aliae educerentur, his omnibus et quibuscunque aliis exceptionibus non obstantibus idem Wilhelmus et sui heredes praedicta villa et mansis praenarratis cum omnibus suis pertinentiis libere uti debent, deducendo suos proventus, quocunque ipsorum placuerit voluntati. Nam eandem villam et mansos saepedictos cum omnibus suis pertinentiis et singulis libertatibus et conditionibus supradictis in memoratum Wilhelmum ejusque heredes et successores et in quascunque alias personas ecclesiasticas vel seculares,

1) *addendum: pertinentibus.*

quibus praenominatus Wilhelmus ipsam villam et mansos praedictos dederit, assignaverit seu contulerit, praesentibus transferimus pleno jure, ita quod poterint praefatam villam et mansos praenominatos vendere, exponere aut quacunque alienatione decreverint, in quascunque eciam ecclesias aut personas ecclesiasticas vel seculares alienare, donare seu transferre pro ipsorum beneplacito voluntatis absque ullius alterius requisitione, quando et quotiens ipsis videbitur expedire. In quorum omnium et singulorum testimonium sigilla nostra praesentibus sunt appensa. Datum Lubek, anno Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo tertio, die beati Georgii martiris gloriosi.

Nach einer beglaubigten Abschrift aus (Vasmer): Kurzer Bericht, wie die — — Stadt Lübek der vormaligen Grafen und gefolgten Herzoge zu Holstein Regalia und Jura verschiedentlich zu schmälern — — beflissen. Glückstadt 1672. S. 81.

XLIV.

Johannes Puceman und dessen Ehefrau Druda verzichten auf den ferneren Genuss der Präbenden, die sie in dem St. Georgs-Hause bei Lübeck bisher genossen haben, zu Gunsten dieses Hauses. 1353. Juni 24.

Notum sit, quod Johannes Pûceman et vxor eius Druda benigne recognouerunt coram honorabilibus viris, ‖ testibus infrascriptis, quod super prebendis, quas sibi vtrisque ad vsus suos apud curiam seu habi‖tacionem sancti Georgij prope muros ciuitatis Lubicensis ab eiusdem sancti Georgij prouisoribus emerant, ‖ que eciam pro tempore realiter perceperunt, ab eisdem prebendis sponte postea declinantes cum eisdem sancti Georgij prouisoribus concordauerunt in amicicia et fauore ita, quod eisdem prebendis et omni iuri suo, quod ipsis in eisdem competere poterat, et omni actioni plane et omnino renunciauerunt et referentes ipsis prouisoribus super hiis graciarum actiones pronunciauerunt et dimiserunt sanctum Georgium, curiam seu habitacionem atque prouisores eius plene inde quitos, liberos et solutos et se inuicem et ab inuicem amicabiliter separatos. Testes sunt domini consules Johannes Perzceuaal et Bernhardus de Oldenborch, qui istas inde memoriales litteras acceperunt ad preces et instanciam vtrorumque. Actum anno Domini M̊CĈC quinquagesimo tercio, in Natiuitate beati Johannis Baptiste.

In dorso: Prouisorum sancti Georgij, Johannis Pûceman et Drude uxoris eiusdem.

Littera memorialis auf der Registratur.

XLV.

Gottschalk Menze, Bürger zu Wismar, berichtet dem Rathe von Rostock über den Fortgang der städtischen Unternehmung gegen die Raubschlösser und über die glückliche Ankunft abgesandter Heringe. O. S. (1353.) [1]

Viris discretis ac multum honestis, dominis meis consulibus civitatis Rostoch, Ghosschalcus Menze, civis in Wismar, servicium indefessum. Noverit vestra famosa zagacitas, sicuti vestri consodales michi reserarunt, qualiter jam tria edificia seu castra bene munita fossilibus circumfossa penitus destrusserunt seu cremari fecerunt, et duos spoliatores, heu non plures, suspendi fecerunt, quos in uno castro invenerunt. Item circumvallavimus castrum Lassan, ita indubitanter, Deo dante, speramus et veementer presumimus, ipsum uno die horribiliter expungnare, cum mille vicibus nobis exhibuerunt illud idem castrum; sed non solum edificium, sed eciam cum hoc ipsam pessimam gentem desideramus. Russus [2] vobis insynuamus, quod allecia nobis apportata seu destinata per dominum Thidericum Holthoer bene et multum prospere et legaliter destinavit, quia presagium et bonam fortunam necnon gaudium salutiferum nobis inposuit, cum Deo favente per omnia nobis bene succedit. Datum Wismer, sub sigillo meo Menzen vestri hospitis.

In dorso: Viris famosis ac discretis, dominis consulibus in Rostoc, detur.

Nach dem Original im Rathsarchiv zu Rostock mit aufgedrücktem Siegel. Mitgetheilt von Dr. Koppmann.

XLVI.

Ausgaben der Städte Rostock, Wismar und Lübeck bei der Einnahme von Dutzow. 1353. Octbr. 24.

Ista que secuntur, tenentur domini consules videlicet Rozstocenses, Wysmarienses et Lubicenses conjunctim persolvere, quia ea in Dutzowe consumpta fuerunt et expensa postea, quando idem castrum fuerat dictis dominis consulibus presentatum.

Primo XXVI solidos pro expensis fartorum. Item III marcas et XIV denarios pro farina. Item III marcas denariorum argenteorum et IV denarios hospiti nostro in Godebuz. Item XII marcas missas ad castrum. Item XII

1) Vgl. Grautoff, Lübeckische Chroniken Th. I. S. 278.

2) *Russus* für *rursus*, falsche Uebersetzung für weiter *(wider)*?

marcas etiam ibidem missas. Item XXVIII solidos pro servisia. Item VI aureos pro carnibus. Item IIIɫ marcas pro carnibus. Item XXII solidos pro lardo. Item IV marcas denariorum argenteorum hospiti nostro in Godebuz. Item XXXII solidos pro tribus tunnis teres ad combustionem turris. Item VI marcas ortulanis fodientibus. Item II aureos vectoribus Thuringis. Item II talenta pro II tunnis allecium. Item X solidos lapicidis pro cervisia. Item IV marcas et V solidos pro expensis ibidem consumptis. Item Vɫ solidos remigantibus naves versus Ratzeborch portantes cibaria. Item XV solidos pro navibus dictis bote et pro labore remiganciuin. Item VIII marcas minus IV solidis fartoribus de duabus reysis ibi factis. Item cuidam cursori inter Ratzeborch et Dutzowe continue currenti VI solidos. Item XXVII solidos pro expensis Johannis Joden consumptis in Ratzeborch, quando custodiebat cybaria ducenda in Dutzowe. Item X solidos pro I tunna salis. Item XXI solidos servis pistantibus panem ibidem. Item III marcas minus IV solidis pro pane. Item VIɫ solidos pro cervisia. Item V marcas sagittariis ibidem missis pro eorum servicio et labore. Item XXXVI solidos quibusdam aliis sagittariis ibidem. Item V marcas et IV solidos muratoribus et lapicidis. Item XXXV solidos pro calibe et ferro, de quibus instrumenta frangendi Domnitze et Dutzow parabantur. Item carpentariis in Dutzowe XXXVI solidos. Item IV solidos uni pro expensis in via versus Dutzowe consumptos. Item fabris in Domnitze et Dutzow simul IV marcas minus IV solidis. Item III solidos pro melle. Item I marcam vigilibus in castro. Item VI solidos pro aceto et synape. Item XII solidos muratoribus. Item I marcam Reben pro suo servicio et labore. Item Vɫ marcas et III solidos pro C strumuli. Item XIX marcas minus XIX denariis pro ɫ lasta butiri. Item VI marcas et Vɫ solidos pro IIIɫ tunnis allecium. Item XXVIII solidos pro I tunna allecium. Item V marcas et VI solidos pro rumbo. Item V solidos pro III tunnis vacuis. Item XXVIII solidos pro II tunnis cervisie. Item XXXVI solidos pro IV tunnis cervisie. Item XLII solidos pro V lateribus carnium. Item XXII solidos pro II lateribus carnium. Item V aureos pro V lateribus carnium. Item VI aureos pro IX lateribus carnium. Item XXIV solidos pro carnibus. Item XXXVI solidos pro pane. Item II marcas et I solidum pro pisis. Item XXIX solidos pro I tunna allecium. Item IX solidos pro cervisia. Item II solidos pro cepis. Item V solidos et IV denarios pro stromatten, quibus cibaria tegebantur. Item V solidos pro bote. Item XXVI marcas et IV solidos pro LII tunnis cervisie. Item IV marcas minus IV solidis pro ɫ lasta cervisie. Item IV marcas minus IV solidis pro

VI tunnis cervisie de Godebuz. Item IV marcas pro L strumuli. Item III marcas minus tribus solidis pro III tunnis dorsches. Item XXIV solidos pro I tunna grotvisch. Item II tunnas butiri pro VI marcis. Item XXIV solidos pro I tunna allecium. Item XX latera carnium porcinarum pro XV talentis denariorum. Item X latera carnium pro V marcis. Item VI marcas pro pane.

Summa in toto omnium istorum expositorum CCXLIV marce et IV solidi minus IV denariis.

Et hec summa est computata feria sexta ante festum Symonis et Jude anno LIII.

In dorso: Negocium civitatum Lubicensis, Rozstocensis et Wismariensis et eciam Campensis; *überschrieben* Dutzowe.

Nach dem Original im Rathsarchiv zu Rostock. Mitgetheilt von Dr. Koppmann.

XLVII.

Ausgaben der Städte Rostock, Wismar und Lübeck bei und nach der Einnahme von Dömitz. 1353. Oct. 25.

Ista que secuntur tenentur domini consules videlicet Rostocenses, Wysmarienses et Lubicenses conjunctim persolvere, quia ea in Domenitze consumpta fuerunt et expensa, postea quando idem castrum fuerat expungnatum et dictis dominis consulibus presentatum.

Primo domini consules Lubicenses exposuerunt XXIV marcas pro cibariis in predicto castro existentibus. Item presentaverunt Cŏrdeshaghene IV marcas cum quatuor solidis. Item I tunnam carnium ibidem miserunt pro VIII solidis persolutam. Item I½ tunnam dorsches pro I talento. Item ½ tunnam pisarum pro VIII solidis. Item IX strumulos pro I marca. Et quando familiares dominorum consulum Rozstocensium et Wysmariensium de Domenitze recesserunt, tunc ipsi cum familiaribus Lubicensibus invicem XXXII marcas consumpserunt. Item Hinricus Kremer exposuit XIII½ marcas pro bobus medio tempore, quo turris Domenitze frangebatur. Item III marcas minus IV solidis pro ovibus. Item XV marcas cum IV solidis pro avena, que universis consulum familiaribus fuerat distributa. Item III solidos pro crůsibulis. Item V solidos pro vasis et schutellis. Item II solidos datos Cordeshaghene pro suo caldario. Item II solidos pro pullis. Item VI solidos pro graminibus. Item L marcas advocato nostro, quando turris debebat frangi, presentatas. Item V solidos pro feno. Item VI½ solidos pro ovis. Item XXIIII½ solidos pro piscibus.

Item omnium dictorum dominorum consulum familiares invicem co sumpserunt primo IV tunnas butiri pro XII marcis. Item IV tunnas allecu pro V marcis. Item IV tunnas dorsches pro IIII½ marcis. Item I tunnam pis rum pro XII solidis. Item VIII lastas cervisie quelibet tunna pro X solidi Item C strumulorum pro VII½ marcis. Item XXX latera carnium porcinaru pro XXX marcis. Item VIII marcas pro panibus. Item II saccos farine p XXVIII solidis.

Summa CCXXI marce et V solidi.

Item I marcam pro diversis Item IV solidos fartoribus portantib cervisiam ad navem. Item I marcam pro navibus dictis bote. Item III solid pro expensis servorum ibidem. Item XXVIII solidos, quos lapicide et farto qui debebant frangere Domnitze, in via consumpserunt. Item V solidos fart ribus. Item X solidos pro I tunna salis. Item XXI marcas minus X solid lapicidis et muratoribus frangentibus Domnitze pro eorum precio et labo Item XXVI solidos pro cervisia in Domnitze. Item XIX marcas et VI solid carpentariis pro eorum precio. Item II marcas et VI solidos pro ferro calibe ad instrumenta frangendi Domnitze. Item XXXII marcas vectoribus etiam pro aliis diversis expositis. Item XXXV marcas pro XX curribus, cu quibus pedestres Lubicenses Domnitze fracto et destructo domi Lube ducebantur.

Summa omnium expositorum CCCLXXXVIII marce et X solidi. De hi omnibus sunt exposite CLI marce in denariis argenteis.

Hec summa est computata LIII, feria sexta ante Symonis et Jude.

Nach dem Original im Rathsarchiv zu Rostock. Mitgetheilt von Dr. Koppmann.

XLVIII.

Der Rath von Lübeck erklärt sich gegen den Rath von Rostock bereit, in Bez auf die Kosten der Zerstörung der Mecklenburgischen Schlösser sich d Spruche Stralsunds zu unterwerfen, und theilt eine Antwort des Kön Magnus von Schweden vom 12. October mit. O. J. (1353.) Novbr. 2

Multum amicabili et obsequiosa salute preuia. Quemadmodum hiis br uibus diebus nostri consulares ad nos retulerunt, quod vobis responsum sup eo rescribere deberemus, utrum diffinicioni dominorum consulum de Stral sundis de expensis castrorum Domenitze, Dutzow et Redemyn, vos tangentib

per nos expositis, stare vellemus, ita vestram honestatem scire affectamus, quod libenter pronunciacioni et diffinicioni stare volumus eorundem. Unde, quidquid iidem pro huiusmodi pronunciauerint, in illo nos beniuole volumus contentari, petentes, nobis, quid in hiis vestre fuerit voluntatis, per presencium latorem remandari. Preterea sciat vestra dilectio, eximium principem dominum Magnum, regem Swecie, nobis super litteris nuper sibi per vos, ut credimus, et nos missis,[1] sic post salutacionem asscripsisse:

Vniuersitati vestre notum facimus, quod ad contenta in litteris vestris nobis nouissime presentatis alias nunciis vestris apud Helsingborch in nostra presencia constitutis personaliter viua uoce respondimus, nec aliter respondere intendimus ista vice. Scriptum in castro nostro Stocholm, sabbato ante Luce euangeliste, sub secreto nostro.

Scriptum vero in profesto beate Katherine, nostro sub secreto. Nobis cum pio responso precipite confidenter.

Per consules Lubicenses.

In dorso: Honorabilibus et discretis viris, sinceris nostris amicis, dominis consulibus in Rozstok, detur.

Nach dem Original im Rathsarchiv zu Rostock, mit Spuren des aufgedrückten Secrets. Mitgetheilt von Dr. Koppmann.

XLIX.

Der Rath von Lübeck ersucht den Rath von Rostock wiederholt, ihm für seinen Theil die auf den Schlössern Dömitz, Dutzow und Redemin gehabten Ausgaben zu ersetzen. O. J. (1353.) Decbr. 1.

Honorabilibus et discretis viris, nostris sinceris amicis, dominis consulibus civitatis Rozstocensis, consules civitatis Lubicensis obsequii promptitudinem assiduo cum honoris incremento. Quemadmodum pridem per notarium nostrum, ut huiusmodi pecuniam pro vestris familiaribus vestrorum jussu consularium in castris Domnitze, Dutzowe et Redemin per nostros beningne expositam et expensam, prout in copia expositorum vobis per ipsum presentata continetur, dignaremini saltim quo ad partem vos tangentem nobis persolvere, vos rogari fecimus, ita adhuc vestram honestatem ac amiciciam singularem sinceris precibus duximus deprecandam, quatenus id idem dignemini effective adimplere, nobis huiusmodi partem vestram dictorum expositorum, ulteriore

1) Vielleicht Erwiederung auf das bei Sartorius II. S 430 abgedruckte Schreiben Rostocks?

dilacione quiescente, persolvendo et pagando; pro quo vestrorum beneplacitorum alias executores volumus reperiri proniores. Datum crastino Andree, nostro sub secreto, piam postulantes responsivam.

In dorso: Honorabilibus et discretis viris, nostris dilectis amicis, dominis consulibus Rozstocensibus, detur.

Nach dem Original im Rathsarchiv zu Rostock, mit aufgedrücktem Siegel. Mitgetheilt von Dr. Koppmann.

L.

Heinrich von Vemeren, Domherr und Cantor der Lübeckischen Kirche, weigert sich, dem Legaten des Papstes Innocenz VI. die erstjährigen Einkünfte seiner Stelle zu überliefern, weil ihm dieselbe von dem Papste Clemens VI. übertragen worden sei. O. J. (1353.) [1]

Coram vobis, honorabili viro, domino Wilhelmo Horborch, | baccalaureo in decretis et preposito ecclesie sancti Andree Ver|densis sedisque apostolice nunctio in prouincia Bremensi et in | Bremensi, Verdensi ac Caminensi ciuitatibus et diocesibus per sanctissimum in Christo patrem et dominum nostrum, dominum Innocencium, diuina prouidencia papam sextum, ad colligendum fructus, redditus et prouentus ad dictum dominum nostrum papam et cameram suam spectantes et eciam fructus, redditus et prouentus beneficiorum omnium ecclesiasticorum prouincie ac ciuitatum et diocesium predictarum donacioni et disposicioni sue reseruatorum et per ipsum collatorum et per alios de facto duntaxat occupatorum specialiter deputato, prout in litteris dicti domini Innocencij inde confectis plenius continetur, ego Hinricus de Vemeren, canonicus prebendatus et cantor ecclesie Lubicensis in dicta prouincia Bremensi situate, protestor ante omnia, quod mandatis dicti domini nostri Innocencij et mandatis apostolicis veris, iustis et rectis in omnibus et per omnia volo semper, vt teneor, obedire. Hinc est, quod, cum vos, domine Wilhelme preposite, auctoritate litterarum apostolicarum dicti domini nostri Innocencij per certos processus vestros penas excommunicacionis, suspensionis et interdicti continentes me moneri et requirj fecistis, vt de fructibus primi anni prebende et cantorie mee predictarum vobis nomine dicti domini nostri Innocencij et camere sue apostolice infra certum terminum satisfacerem vel causas racionabiles coram

1) Clemens VI. starb am 6. Decbr. 1352. Die Urkunde wird daher in das Jahr 1353 zu setzen sein. Sie ist an ein Paar Stellen durchlöchert, die beiden mit Cursivschrift gedruckten Wörter sind Conjectur.

vobis allegarem, quare id facere non deberem, ego Hinricus, canonicus et cantor predictus pro causa racionabili, quod vobis de fructibus primi anni prebende et cantorie mee predictarum satisfacere non teneor, allego in hijs scriptis et dico, quod de canonicatu, prebenda et cantoria mea predictis non fuit michi prouisum nec sunt collati per dictum dominum nostrum papam Innocencium, sed per felicis recordacionis Clementem papam sextum, prout per litteras dicti felicis recordacionis Clementis paratus sum vobis facere promptam fidem. Cum vero mandatum vestrum extendat se ad colligendum et petendum fructus primi anni beneficiorum donacioni et disposicioni dicti domini Innocencij reseruatorum et per eum collatorum uel per alios de facto contra reseruacionem dicti domini nostri Innocencij duntaxat occupatorum, prout ex inspectione litterarun dicti domini Innocencij super hoc factarum, ad quas me refero, appareat euidenter; quare peto, vt de huiusmodi requisicione et monicione *satisfactionis* fructuum primi anni prebende et cantorie mee *tamquam* vltra fines mandati vestri factis me habetis supportatum et ab eis cessetis. Et predicta allego et dico ad presens saluis alijs allegandis et dicendis verbo et in scriptis, de quibus protestor, et protestor eciam, quod mandatis apostolicis veris et rectis volo semper animo libenti reuerenter obedire et ab eis me nullo modo declinare.

Nach einem Entwurfe, der auf der Trese aufbewahrt wird.

LI.

Aufzeichnung über ein von dem Rathe zu Hamburg gezahltes Sühngeld. 1353. Dec. 24. — 1354. Febr. 3.

Nos recepimus a consulibus Hamborgensibus C et L marcas denariorum lubicensium in auro ad vsum carnificum pro emenda cuiusdam interfecti et alterius vulnerati, qui nostri fuerunt conciues. De hijs dedimus ex jussu consilij centum marcas denariorum Taleken, relicte Lentzekini Magherman, et Nycolao et Kopekino fratribus dictis de Wisch. Item Conrado Westual braxatori vulnerato dedimus L* marcas denariorum. Et sic totum est *persolutum tam ex parte dicti interfecti quam vulnerati, nostrorum conciuium, per Hamborgenses.

*Nach einer Aufzeichnung der Kämmereiherren (Zweites Kämmereibuch Fol. 4 a) v. J. 1354, zwischen Vigilia Natiuitatis Christi und Blasij, unter der Rubrik: Depositum. Das Ganze ist durchstrichen, das Letzte vom * an von späterer Hand.*

LII.

Johann Buxtehude theilt dem Rathe von Stralsund seine Besorgniss mit, dass er selbst und einige Stralsunder Bürger als Mitschuldige an den von Lübeckern und Stettinern begangenen Excessen möchten angesehen werden, und bittet um Rath. O. J. (1354.) Sept. 22. [1]

Premissa condigna salutacione seruicii et honoris. Quemadmodum discrecioni vestre nuper transscripsi, quod dominus Andreas Neghelssen una cum Veregheden et Johanne Deken laborauerunt, homicidio et incendio per Lubicenses ciues et Stetinenses peracto me et vestros ciues fraudolenter inmisceri, et pronunc laborant, nos pro homicidio per Bertoldum de Monasterio dudum perpetrato agrauare, et diuersis blandis sermonibus doloque multifario et minis quam pluribus me invaserunt. Ego autem super meram justiciam me firmabam et libertatem conquerencium pariter et judicum, qui tantum querelas contra ciues Lubicenses et Stetinenses proposuerunt. Hinc scitote, quod consilium fecerunt occultum, quod ignoro, sed credo, quod volunt me habere ad presenciam regis Swecie, qui in breui versus Helsingheborch erit venturus. Quapropter vestram prudenciam precibus inclitis exoro, quatinus mihi responsum juxta vestrum prudens consilium reformetis, quomodo sim facturus et ciues vestros honeste defensurus, quia de die in diem nouas et maliciosas excogitant inuenciones, qualiter me poterint molestare fraudolenter et agrauare. Valete in Christo. Scriptum crastino die beati Mathei, meo sub sigillo.

Per Johannem Buxtehuden.

In dorso: Honorabilibus viris, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Stralessund.

Nach dem Original im Stadtarchiv zu Stralsund. Mitgetheilt von Dr. Koppmann.

1) Vgl. Bd. III. № 214. 215. 217.

LIII.

Der Rath von Bremen ersucht den Rath von Lübeck, ihn von einem von den Seestädten etwa gefassten Beschlusse wegen Verbots der Schiffahrt nach Norwegen bis Ostern in Kenntniss zu setzen, und behält sich vor, alsdann auch seinen Entschluss mitzutheilen. O. J. (Vor 1355.) [1]

Honorabilibus viris, amicis suis dilectis, dominis . . consulibus ciuitatis Lubicensis, . . consules ciuitatis Bremensis quicquid poterint | amicicie et fauoris. Ex tenore litterarum vestrarum collegimus, vestre, Hammenburgensis, Stralessundensis, Rotstoccensis, || Gripeswoldensis et aliarum maritimarum et orientalium ciuitatum, qui Norwegiam suis mercimonijs visi||tare consueuerunt, consules ad prohibendum nauigacionem versus iam dictam Norwegiam vnanimiter nondum esse concordes. Vnde si dictarum ciuitatum consules super premissa nauigacione versus Norwegiam in aliquo finaliter concordare contigerit, nobis ante festum Pasche tempestiue scribatis, nosque extunc vobis et ciuitatibus alijs deliberacione prehabita voluntatem nostram fauorabiliter rescribemus. Datum sub nostro secreto.

In dorso: Dominis . . consulibus Lubicensibus detur.

Nach dem Original auf der Trese. . Mit unbedeutenden Resten des aufgedrückt gewesenen Siegels.

LIV.

Verbot des Aufkaufs von Schlachtvieh in Holstein. 1355. April 12.

Notum sit, quod Rolauus Tynappel coram consilio dominica Quasimodogeniti constitutus lucide recognouit, quod ex parte domini sui Johannis, comitis Holtzacie, cuius est aduocatus, esset in terra Oldenborch et Luttekenborch, in hijs tantum duabus parrochijs, prohibitum, quod nostri carnifices aut ciues non debent emere pecora aliqua nec deportare, sed in alijs quibuscunque eciam partibus terre sui comitatus possunt emere pecora, quecunque velint, et ea, quando et vbi voluerint, deportare. Actum coram consilio termino supratacto.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1355 Quasimodogeniti.

---

1) Bremen war von 1355 bis 1358 aus der Hanse ausgestossen. Sowohl die Handschrift als auch die Form Hammenburgensis sprechen dafür, das Schreiben vor 1355 zu setzen. Vielleicht bezieht es sich auf die Irrungen, die 1335, oder auf die, welche 1339 vorfielen. Vgl. Bd. II. № 481 (und dazu die Anm. auf S. 637). 615. 687.

LV.

Johann Dissow und Heyno Ghutzekow, Bürger in Perleberg, versprechen dem Rathe von Lübeck, für die Befreiung des Gerhard Cletzeke aus der Gefangenschaft 100 mꝶ Lüb. Pf. in Lübeckischen Goldgulden in zwei Terminen zu bezahlen. 1355. Apr. 19.

Nos Johannes Dissowe et Heyno Ghůtzekow, ciues in Parleberche, publice ‖ presentibus protestamur, quod nos et heredes nostri coniuncta manu honorabilibus viris, dominis consulibus ‖ ciuitatis Lubicensis, pro redempcione captiuitatis Gherardi Cletzeke, captiui eorundem, centum ‖ marcas denariorum lubicensium, persoluendas in aureis lubicensibus, dimidietatem proximo Michaelis, dimidietatem proximo Pasche festo, promisimus et presentibus coniuncta manu promittimus in hijs scriptis. Ad quod firmiter obseruandum nos et nostros heredes astringimus per presentes. In cuius testimonium sigilla nostra presentibus ex certa nostra sciencia sunt appensa. Datum Lubeke, sub anno Domini M̊ CC̊C quinquagesimo quinto, dominica qua cantatur Misericordia Domini.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden beiden Siegeln (Hausmarken).

LVI.

Thidericus, Priester an der Heiligen-Bluts-Kapelle in Godesburen, bezeugt, dass der Pilger Abbas dort Gebete verrichtet habe. 1355. Juni 22.[1]

Omnibus presentibus *(sic)* visuris seu audituris. Ego Thidericus ‖ sacerdos, cappellanus gloriosissimi corporis et sanguinis domini nostri Jhesu ‖ Christi in Godesburen, oraciones in Christo deuotas. Recognosco teno‖re presencium publice et protestor, quod quidam peregrinus, nomine Abbas, visitauit prenominatum locum Godesburen cum sui cordis deuocione causa peregrinacionis iuste. Quare pro maiori rej euidencia meum sigillum presentibus est appensum. Datum anno Domini M̊ CC̊C LV, ipso die X millium militum.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem Siegel ist nur ein schwacher Rest übrig geblieben.

1) Die Urkunde lag bei den die Sühne wegen der Erschlagung des Marquard Westensee betreffenden Urkunden und gehört möglicher Weise zu ihnen. Vgl. Bd. III. № 201.

LVII.

Claus Redewisch urkundet über das Heirathsgut seiner Frau Geseke und verspricht zugleich, seiner Schwiegermutter, so lange sie lebt, jährlich 12 ℳ Pf. zu geben. 1355. Decbr. 20.

Ic Clawes Redewisch bekenne openbare, do my myn husvrowe Gheseke | ghelouet wart, dat se hadde also ghůt alse VI½c mark penninge mit | alsodanen vorworden, dat men se dar ane scholde cleden. Des is | vt ghegheuen van den vorbenomeden ghůde mit deme rade erer vormunder Cůrde Westfal vnde meister Cůrde des arsten vnde erer moder ver Allenen I½c mark vmme cledere vnde ghesmide vnde vor des er not was, er se quam in mine were. Do blef dar nochten mit den twen eruen in der vleschower strate vnde in reden penningen to samene also ghůt alse Vc mark pennige, vnde de suluen twe vorbenomeden erue de sin beleghen neghest deme huse, dat Strůuen wandaghes ghehort hadde. Des bekenne ic Clawes, dat ic de vntfangen hebbe. Vt desseme vorbenomeden ghůde so bin ic Clawes schuldich, mines wiues Gheseken moder ver Allenen, de Johan Vresen husvrowe was, dat eme Got ghnedich si, X mark penninge lubesch alle iar to gheuene, de wile dat se leuet. Vnde ok so gheue ic Clawes van mineme eghene ghůden willen vt deme vorbenomeden ghude der vorsprokenen vrowen ver Allenen dar to II mark penninge alle iar, de wile dat se leuet. Vnde so wanne desse vorbenomede ver Allene dot is, so sint desse vorbenomeden XII mark dot vnde endet vnde quyt vnde los. Vnde vortmer so louet Johan Redewisch mit sime brodere Clawese vor de XII mark penninge also, alse hir vor bescreuen sin. Gheschen sint desse dinc na Godes bort M̊ CC̊C LV in deme auende sunte Thomas. Tughe sin desser vorsprokenen stucke de heren, de ratmanne her Bernt Cusfelde vnde her Jacob Pleskowe.

Litterae memoriales auf der Registratur mit der Aufschrift: Memoriales Nicolai Redewisch.

LVIII.

Johann, Herzog von Mecklenburg, ersucht den Rath von Lübeck um die Freilassung des Hermann Nykarver. O. J. (1355.)[1]

Johannes, dux Magnopolensis, formauit.

Fauorabili preuia salutacione. Wir bitten vch truvellichen vmme Herman | Nykaruer, den ir ihevangen habt, dacz ir dorch vsen willen || den ledich laczet, wen her ny mer in oweme stad | is iheweset, vnd wacz her nů hat ihedan, dacz wolle wir ome alle helfen keychen, vch med dineste czv hůs brengen. Responsum petimus, nostro sub sigillo.

Auf der Rückseite: Honorificis viris, dominis consulibus ciuitatis Lubek, nobis dilectis, detur.

Nach dem Original auf Papier, welches als Brief zusammengefaltet war, auf der Trese. Mit zwei aufgedrückt gewesenen, jetzt nicht mehr kennbaren Siegeln.

LIX.

Entscheidung eines Streites zwischen Nicolaus Stockelsdorf und den Söhnen des Hinrich Plescow, wegen einer Forderung des Ersteren an den Nachlass des Letzteren. 1356. März 27.

Notum sit, quod dominus Nycolaus Stockelstorp, presbiter secularis, coram consilio constitutus, dominos, videlicet Hinricum, Johannem, canonicum ecclesie Lubicensis, Arnoldum, et Albertum fratres dictos Plescowe, quondam pueros domini Hinrici Plescowe pie memorie, et totam possessionem eiusdem racione cuiusdam summe pecunie, quam dixit sibi ex parte vicarie in Lubeke [per] dictorum quatuor fratrum patrem promisisse, incusauit et conuenit. Super quo habita deliberacione debita dominus Hinricus Plescowe sui et dictorum trium fratrum suorum et tocius possessionis nomine sic respondit querens a dicto domino Nycolao, vtrum ipse vellet sibi et dictis fratribus suis fideiussoriam ponere et facere caucionem pro eo videlicet, quod dicti quatuor fratres et tota possessio eorundem aut heredes ipsorum a dicto domino Nycolao aut ab alio pro huiusmodi causa nullam iteratam monicionem aut posteriorem pati deberent [pati] actionem: extunc sibi super huiusmodi obiectis vellet libenter secundum juris Lubicensis exigenciam respondere. Ad quod

1) Zufolge der Datirung des Geh. Archivrath Dr. Lisch in Schwerin.

ipse dominus Nycolaus personaliter et frater suus Thideko Stockelstorp coniuncta manu coram consilio promiserunt, obligantes se nunquam de cetero contra dictos fratres aut eorum heredes aut totam possessionem monicionem aut actionem mouere aliqualem aut inferenti consentire. Tandem coram dicto consilio sic fuit per dominos consules diffinitum, quod vnus dictorum fratrum quatuor eidem domino Nycolao, [qui] quia dixerunt, se sibi in nullo teneri ex parte dicti patris eorundem, deberet facere iuramentum. Quique vero dicti fratres pro huiusmodi juramento faciendo miserunt sortem et cecidit sors super dominum Johannem Plescow, canonicum suprascriptum, qui ipse tale deberet facere juramentum. Qui coram reuerendo in Christo patre ac domino, domino Bertrammo, ecclesie Lubicensis episcopo, nomine sui et omnium fratrum suorum et heredum eorundem et tocius possessionis sue, quod in nullo dicto domino Nycolao racione premissorum tenerentur, firmauit juramento.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1356, Oculi.

LX.

Ausgleichung der Zwistigkeiten zwischen Bruno Holt und den Brüdern Holt und Diedrich von Alen über den Besitz der Gehölze und Ländereien bei Ekhorst. 1356. Mai 15.

Notum sit, quod omnis dissensio et discordia inter Brunonem Hoolt, ex vna, et Hoolt ac Thidericum fratres dictos de Alen, parte ex altera, est sic mediantibus dominis, Hinrico videlicet Plescowe, Bernardo Coesuelde, Jacobo Plescow, consulibus, ac Wilhelmo de Warendorp, in quos dicte ambe partes bona compromiserunt voluntate, quos arbitros eciam, vt huiusmodi discordiam disciterent inter ipsos, singulariter rogauerunt, amicabiliter et concorditer placitata in hunc modum. Primo videlicet, quod Bruno Hoolt prefatus et sui heredes aut successores debent illum frustum agri dictum Groteroed, situm in campo ville Echorst, sicud jacet cum lignis ibidem attinentibus, similiter et prata omnia ibidem sita et sicud jacent, obtinere inante et habere. Preterea idem Bruno voluit et summe desiderauit, se a Hoolt et Thiderico prefatis fratribus de Alen et econuerso pro huiusmodi lignis, que ipsis ambobus Brunoni et Hoolt ac suo fratri Thiderico pertinebant, sitis infra campimarchiam ambarum villarum, Echorst videlicet et Stenhorst,[1] abinuicem separari. Propter quod per dictos compromissores sic fuerat ordinatum, quod dictus Bruno

1) l. *Stenrode.*

illa ligna deberet statuere, Hoolt vero sui et fratris sui Thiderici protunc absentis, qui sibi, antequam recessit, coram dictis mediatoribus dedit plenum suum posse, gratum et ratum perpetuo se promittens seruaturum quicquid dictus Hoolt, frater suus, faceret in premissis aut obmitteret, nomine eligere. Quod factum est ita, quia idem Bruno sic statuit et, vt subsequitur, ordinauit. Primo scilicet, quod omnia ligna intra defensorium fossatum dictum landwere, quod domini consules Lubicenses fodi fecerunt, comprehensa et ab eadem parte fossati versus ciuitatem Lubeke se extendencia et cum hoc illa ligna sita infra instagnacionem dictam Penningryge vsque in fluuium Stotsee, sicut jacent, debent Bruno Hoolt et sui heredes aut successores obtinere. Preterea et cum hoc illa ligna dicta proprie Cannenbroek idem Bruno apposuit ad dicta ligna intra dictum fossatum et ciuitatem Lubicensem comprehensa. Omnia autem ligna extra dictum fossatum sita, tam infra instagnacionem predictam quam eciam extra eandem, prout ipsa ad terram Holtzacie se extendunt, debent apud prefatos Hoolt et Thidericum fratres de Alen et heredes eorum ac sequaces permanere, quia dictus Hoolt de Alen sui et dicti fratris sui, licet absentis, ut premittitur, nomine voluntarie elegit ad hanc partem, videlicet quod omnia ligna extra dictum fossatum sita, prout ad terram Holtzacie se extendunt, sibi et suo fratri et eorum heredibus aut successoribus duxit obtinere. Alia vero omnia ligna, que ab ista parte fossati versus Lubeke sita sunt, dicto Brunoni et suis heredibus ac successoribus racione sortis inter dictas ambas partes, vt premissum est, facte deuoluta debent cedere et manere. Potest tamen Hoolt de Alen sui et sui fratris nomine, prout domini consules Lubicenses sibi dixerunt, parari facere quendam pontem per et trans fossatum sepetactum, dummodo idem pons factus competens et commodosus vtrisque partibus et precipue dicto Brunoni Hoolt aut suis heredibus uel successoribus minus dampnosus fore videatur. Sic igitur dicti mediatores quatuor prenarrata ligna dicta Cannenbrŏek racione amicicie firmioris, et vt inter ambas partes, que dudum pro hijs et alijs discordabant, amor et amicicia maneat singularis, predictis Hoolt et Thiderico fratribus de Alen et eorum successoribus addixerunt ita, quod eadem ligna apud dictos fratres de Alen debent permanere, vt per hoc omnis dissensio et discordia inter sepetactos Brunonem et suos successores, ex vna, et dictos fratres de Alen et eorum successores, parte ex altera, videlicet racione instagnacionis et agri Groteroed, pratorum et sectionis lignorum et aliorum omnium, et eciam vt per hoc generaliter omnis causa, quecunque eciam fuerit, racione pre-

missorum sit et est amicabiliter composita et totaliter terminata et ita simpliciter atque plane, quod neuter eorum ab alio valeat quidquam exigere in futurum.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1356, Jubilate.

LXI.

Der Rath zu Lüneburg urkundet über den Verkauf einer Salzpfanne in dem untern Hause Cluvinge seitens der Vormünder der Geschwisterkinder Elisabeth Warendorp und Hermann Warendorp an den Rath von Lübeck. 1356. Jun. 7.

Nos consules ciuitatis Luneborch, Thidericus Schilsten, Hinricus Viscule, Borchardus de Luchowe, Johannes | Garlop, Ludolphus Hartwici, Johannes Longus, Albertus Hoyke junior, Nicolaus de Toppenstede, Ludolphus | Vintlo, Albertus de Molendino, Hartwicus Holste, Nicolaus Garlop. Tenore presencium publice recognoscimus | protestantes, quod Thidemannus de Warendorpe, Seghebodo Crispin, Johannes Wittenborch et Johannes Pertzeuaal, prouisores seu tutores Elizabeth, filie Wedekindi, et Hermanni, filij Hermanni, fratrum dictorum de Warendorpe, pie memorie, dicto prouisorio nomine, de consensu dictorum puerorum et coheredum suorum necnon de beneplacito omnium, quorum intererat aut interesse poterit infuturum, justo vendicionis tytulo vendiderunt et in iudicio resignauerunt honorabilibus et discretis viris, dominis . . consulibus ciuitatis Lubicensis, ementibus et recipientibus suo et sue ciuitatis nomine, vnam integram sartaginem in salina Luneborch cum dominio ipsius sartaginis, habentem tres choros salis quolibet flumine tollendos, liberos, nullo censu obligatos, sitam in domo inferiori Cluuinghe ad sinistram manum, cum intratur ipsa domus, Wechpanne wlgariter dictam, ad possidendum eandem cum omni proprietate et jure inperpetuum, quo predicti pueri et eorum patres ipsam per multos annos pacifice possederunt,[1] ita quod prefati consules Lubicenses et eorum successores inperpetuum suo et dicte ciuitatis sue nomine plenam habeant facultatem, cum dicta sartagine et eius prouentibus tam pro pijs quam pro quibuscunque vsibus ordinandi, quicquid decreuerint ordinandum.

1) In dem Oberstadtbuch Lib. 7. vom Jahre 1361, in welchem der Kauf ebenfalls angegeben wird, ist dieser Satz etwas weiter ausgeführt und lautet: sicut predicti pueri venditores et eorundem puerorum auus et patres et ante illos monasterium in Amelungesborne Cysterciensis ordinis, a quo dictorum puerorum auus pie recordacionis, dominus Hermannus de Warendorpe senior, quondam proconsul Lubicensis, dictam sartaginem rite et racionabiliter ac iusto empcionis titulo emisse dinoscitur, ipsam vsque ad hec tempora per multos annos habuerunt et pacifice ac libere possederunt. Vgl. auch № 64.

In premissorum euidenciam et certitudinem firmiorem sigillum nostrum ad rogatum parcium presentibus est appensum. Datum anno Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo sexto, feria tercia infra octauas Ascensionis Domini nostri Jhesu Christi.

Nach dem Originale auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

LXII.

Eccard, Abt von Reinfeld, fordert unter Berufung auf ein päpstliches Privilegium und seine Pflicht, es zu schützen, den Johannes, Thesaurarius zu Ramesloh, auf, von der Citation des Lübeckischen Bürgers Otto Lange vor sein Gericht abzustehen. 1357. Jan. 7.[1]

Echardus, miseracione diuina abbas monasterij in Reyneuelde, Cisterciensis ordinis Lubicensis dyocesis, conseruator vnicus honorandis et discretis viris consulibus et vniuersitati ciuitatis Lubicensis super infrascripto priuilegio ipsis indulto a sede apostolica deputatus, honorabili viro, domino Johanni, thesaurario ecclesie Ramesloensis Bremensis dyocesis, ac omnibus aliis et singulis, quorum interest vel interesse poterit, salutem in Domino et mandatis nostris, ymmo verius apostolicis firmiter obedire. Noueritis, nos litteras domini Allexandri pape quarti sub vera bulla plumbea, vnam videlicet graciosam cum filo cerico et aliam executoriam cum filo canapis bullatas, non abolitas, non cancellatas nec in aliqua sui parte viciatas, per consules presentatas, cum ea qua decuit reuerencia recepisse, quarum, et primo graciose, tenor erat talis: *(Folgt die Urkunde Bd. I. № 236).* Tenor vero executorie de verbo ad uerbum dinoscitur esse talis: *(Folgt die Urkunde Bd. I. № 239).* Post quarum litterarum exhibicionem prefati consules nobis significare curarunt, quod vos, domine thesaurarie, pretextu cuiusdam rescripti apostolici ad vos per Hinricum Lange, perpetuum vicarium in Medinghe Verdensis dyocesis, in communi forma, vt dicitur, impetrati, Ottonem dictum Lange, ipsorum conciuem, ad comparendum coram vobis in ecclesia Ramesloensi, forte ignari huiusmodi priuilegij, ad iudicium euocastis, paratum eidem Hinrico et cuilibet conquerenti coram competenti judice infra muros ciuitatis Lubicensis iusticiam exhibere, supplicantes nobis instanter, vt vos ab huiusmodi citacione et molestacione contra prefatum priuilegium attemptata cohercere auctoritate apo-

1) Vgl. Bd. III. № 272. 275.

stolica curaremus. Nos itaque, volentes prenominatum mandatum apostolicum nobis directum reuerenter exequi ipsisque consulibus et vniuersitati ciuium Lubicensium quo ad huiusmodi priuilegij defensionem assistere efficaciter, vt tenemur, vos tenore presencium hortamur et nichilominus peremptorie requirimus et monemus ac eciam tenore presencium vobis sub pena excommunicacionis firmiter inhibemus, ne in pretacta causa per vos attemptata vel ex ea dependentibus seu ipsis sequelis in preiudicium iuris ipsorum consulum et ciuium vlterius quomodolibet procedatis, si excommunicacionis sentenciam et alias grauiores penas volueritis euitare; scientes, quod, si, quod absit, mandatis nostris ymmo verius apostolicis non parueritis, cum effectu decernetur et declarabitur, processus vestros fuisse et esse ac fore ipso iure irritos ac inanes, quodque fiet et continget ex eo et pro eo similiter, quod prelibatum Ottonem Lange, ciuem Lubicensem, tamquam ciuem Lubicensem citari procurauit predictus Hinricus, et ex aliis causis, quas ostende[bi]mus tempore oportuno. Insuper vobis intimamus, quod vobis et quibuslibet aliis, quorum interest vel intererit, de predicto priuilegio et de conseruacione seu defensione ipsius nobis commissa hesitantibus fidem oculatam in prenominata ciuitate Lubicensi secundum juris exigenciam debite faciemus, cum idem priuilegium extra eandem ciuitatem Lubicensem de loco ad locum propter manifesta viarum discrimina sine metu et periculo amissionis eiusdem nequeat transportari. In quorum omnium et singulorum euidenciam nostrum sigillum presentibus litteris est appensum, quas eciam in formam publici instrumenti transsumi et redegi *(sic)* mandauimus per notarium infrascriptum. Acta sunt hec Lubeke in curia, que vocatur Minor Reyneuelde, anno Domini M CCC quinquagesimo septimo, indictione decima, mensis Januarij die septima, hora terciarum vel quasi, presentibus discretis viris Gysilberto de Munstere, ciui Lubicensi, Martino de Arndssee, clerico Verdensis dyocesis, Hinrico Slutere et Alberto, laycis in dicta curia seruientibus, testibus ad premissa vocatis et rogatis.

(Notariatszeichen.) Et ego Albertus dictus Witte, clericus Bremensis diocesis, publicus imperiali auctoritate notarius, huiusmodi mandati emissioni ac aliis premissis vna cum prenominatis testibus presens interfui eaque de mandato reuerendi in Christo patris, domini Echardi, abbatis monasterij in Reyneuelde supradicti propria manu conscribendo in hanc formam redegi meoque signo solito et consueto signaui requisitus in maiorem euidenciam premissorum.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel des Abtes.

LXIII.

Bischof Bertram von Lübeck urkundet über die Verzichtleistung des Raths von Lübeck auf das Patronatsrecht über sechs Vicarien in der Marien-Kirche und über die Stiftung vier neuer Vicarien von Seiten des Raths, zweier in der Marien-Kirche, einer in der Jacobi-Kirche und einer in der Aegidien-Kirche, über welche er dem Rathe das immerwährende Patronatsrecht zugesteht. 1357. März 12.

In nomine Domini amen. Bertrammus, Dei et apostolice sedis gracia episcopus, Thidericus decanus, totumque capitulum ecclesie Lubicensis. Vniuersis Christi fidelibus presencia visuris salutem in Domino et infrascriptorum agnoscere veritatem. Gratum Deo fore credimus et acceptum, si ea que diuini nominis laudem suique cultus aucmentum et animarum salutem respiciunt, ad deuocionem fidelium salubriter excitandam nostris fauoribus pro pacis eciam et concordie conseruacione sollicite dirigamus. Hinc est, quod, cum honesti viri, domini . . consules et vniuersitas ciuitatis Lubicensis, pretextu cuiusdam gracie apostolice ipsis per sanctissimum in Christo patrem, dominum Innocencium papam sextum, indulte sex vicarias siue capellanias perpetuas in ecclesia beate Marie virginis Lubicensis fundare et dotare,[1] ac jus presentandi dyocesano loci personas ydoneas ad easdem vicarias, cum vacarent, sibi perpetuis temporibus reseruare pretenderent, et ob hoc inter nos et consules eosdem orta fuerit materia questionis, nobis et ipsis super hoc hinc inde replicantibus alternatim, tandem mediantibus diuersis tractatibus amicabilibus inter nos et ipsos super hoc factis et habitis, Deo pacis auctore cooperante, vocatis prius omnibus vocandis et requisitis omnibus et singulis, qui ad hoc fuerant requirendi, sumus taliter concordati, quod ipsi domini consules, tamquam viri prouidi, pacem et concordiam diligentes, predicte gracie apostolice cum omnibus suis clausulis suo et vniuersitatis sue nomine, renunciauerunt totaliter et expresse, et ab eadem gracia ac ab omni eius effectu omnino et penitus recesserunt. Quapropter et ipsi consules mediantibus dictis tractatibus de nostro beneplacito et consensu facultatem habebunt dotandi de nouo quatuor vicarias perpetuas, duas videlicet in beate Marie virginis, vnam in sancti Jacobi apostoli et vnam in sancti Egidii abbatis ecclesiis, et jus patronatus siue presentandi decano et capitulo Lubicensi personas ydoneas ad ipsas, quociescumque vacauerint, ipsi et eorum in officio consulatus successores in

1) Vgl. Bd. III. № 219.

perpetuum obtinebunt. Vnde prefati . . consules postmodum pro dotacione et fundacione trium vicariarum vnam integram sartaginem in salina in Luneborch, Wechpanne dictam, sitam in inferiori domo Cluuinghe ad sinistram manum, cum ipsa domus intratur, cum toto dominio ipsius sartaginis et tribus choris salis quolibet flumine tollendis, liberam ab omni censu, cum omnibus et singulis suis fructibus redditibus et obuencionibus, ad honorem omnipotentis Dei eiusque gloriosissime virginis matris Marie et omnium sanctorum Deo ac dicte ecclesie nostre coram nobis assignauerunt et pure ac simpliciter obtulerunt, quorum quidem bonorum oblacionem gratam et ratam habentes ac pro dotacione trium vicariarum sufficere decernentes, exinde tres vicarias perpetuas per dictam sartaginem dotatas, vnam quidem in ecclesia beate Marie virginis in capella media ad partem australem ad altare in honorem beati Jacobi apostoli maioris et sancte Ghertrudis virginis, secundam in ecclesia beati Jacobi apostoli ad altare iuxta summum altare extra chorum versus aquilonem ad orientem in honorem beati Andree apostoli et beatorum Dyonisii et sociorum eius, terciam vero in ecclesia beati Egidii ad altare versus aquilonem sub ambone in honorem beati Mathei apostoli et sanctarum virginum Barbare, Agathe et Agnetis, in ciuitate Lubicensi in nomine Domini fundamus et de nouo creamus, erigimus et perpetuamus litteras per presentes, fructibus, redditibus et obuencionibus vniuersis dicte sartaginis inter vicarios dictarum trium vicariarum pro tempore existentes annuatim equaliter diuidendis, ita tamen quod quilibet dictorum trium vicariorum, ille videlicet in capella media ad partem australem ecclesie beate Marie virginis altaris predicti in crastino assumpcionis beate Marie virginis, ille vero in ecclesia beati Jacobi altaris ibi predicti in die beatorum Dyonisii et sociorum eius, ille autem in ecclesia beati Egidii altaris ibi prefigurati in die beatorum Mauricii et sociorum eius, duas marcas denariorum lubicensium singulis annis ad peragendum memorias illorum defunctorum, qui ad fundandas et dotandas dictas vicarias suas elemosinas donauerunt, inter canonicos Lubicenses, qui tunc presentes in vigiliis et in missis fuerint, iuxta consuetudinem aliarum memoriarum distribuendas in dictis terminis in ciuitate Lubicensi soluant perpetuis temporibus expedite. De quarta autem vicaria taliter ordinamus, quod missa, quam dicti domini consules in ecclesia beate Marie virginis retro chorum ipsius ecclesie ad altare beate Elizabeth et sanctorum Fabiani et Sebastiani martirum dudum officiare fecerunt et faciunt, et quam nunc magister Johannes Dannenberghe, ipsorum notarius, tenet et habet, cum dictus magister Johannes obierit

seu ipsam dimiserit vel resignauerit aut hoc voluerit et per dictos . . consules coram nobis sufficienter dotata fuerit, extunc perpetua vicaria manebit in dicta ecclesia beate Marie virginis ad illud idem altare retro chorum ipsius ecclesie prelibatum; vbi eciam huiusmodi missa debet ammodo, donec perpetua fuerit, obseruari, sic quod ipsius misse dicta officiacio deinceps tunc cessabit, jure patronatus eiusdem vicarie et aliarum trium vicariarum, vt premittitur, dictis dominis . . consulibus Lubicensibus et eorum in officio consulatus successoribus in perpetuum semper saluo. Vicarius eciam istius vicarie, cum perpetua fuerit, duas marcas den. lub. pro memoria inter dominos . . canonicos Lubicenses diuidendas annis singulis perpetuo erogabit. Insuper dicti quatuor vicarii et quilibet eorum pro tempore existentes denarios vini soluent et recipient, obedienciam et juramenta sicut ceteri vicarii ecclesie et ciuitatis Lubicensis decano et capitulo ac ecclesie Lubicensi facient et prestabunt. Chorum ipsi vel eorum officiantes sicut ceteri vicarii frequentabunt, oblaciones rectoribus ecclesiarum, in quibus sunt, integraliter presentabunt et ipsis rectoribus in licitis et honestis obedient, ac ad omnia et singula tenebuntur, ad que alii vicarii ecclesie et ciuitatis tenentur, nec pre ceteris vicariis in aliquo sint exempti. In quorum omnium et singulorum euidens testimonium sigilla nostri Bertrammi episcopi et capituli nostri Lubicensis presentibus sunt appensa. Et nos proconsules et consules ciuitatis Lubicensis predicte omnia et singula premissa approbamus et gratificamus, et ea veraciter sic gesta et facta fore recognoscimus et nostre ciuitatis sigilli ad presentes litteras appensione publice protestamur. Datum et actum anno Domini M̊ CCĊ quinquagesimo septimo, in die beati Gregorii pape.

Aus dem Obern Stadtbuche Lib. 7. vom Jahre 1361.

LXIV.

Der Rath von Lübeck verheisst der Elisabeth von Warendorp, Tochter des Wedekind von Warendorp, und den beiden Schwestersöhnen desselben, Hermann und Diedrich Hold, welche 600 mß Lüb. Pf. zur Stiftung einer Vicarie in der Jacobi-Kirche hergegeben haben, dass er das ihm zustehende Recht der Praesentation zu dieser Vicarie sechsmal nach einander auf ihren oder ihrer Erben Vorschlag ausüben wolle. 1357. März 12.

Vniuersis hanc paginam inspecturis seu eciam audituris, aduocatus . . consules et commune ciuitatis Lubicensis salutem in omnium saluatore. Sagax discretorum prouisio racionabiles actus suos litterarum testimonio recommendat,

vt appareant ex deliberato proposito prodiisse. Recognoscimus itaque per presentes et constare volumus vniuersis, quod honorabiles viri, domini Thidemannus de Warendorpe, proconsul noster, Johannes Wittenborch et Seghebodo Crispin, consules nostri, tutorio nomine Elizabeth, domini Wedekindi de Warendorpe, quondam consularis nostri, filie, nec non Hermannus et Thidericus, Thiderici Hold, quondam ciuis nostri, filij, ciues nostri, hereditario nomine matris sue, domine Elizabeth, dicti domini Wedekindi sororis, sexingentas marcas lubicensium denariorum per dictos dominum Wedekindum et sororem suam Elizabeth, pro instauracione vnius perpetue vicarie ad laudem Dei et animarum suarum salutem deputatas, nobis promte presentauerunt, humiliter supplicantes, quatenus illas ad vnius perpetue vicarie vsum iuxta dictorum legatorum desiderium aptaremus. Nos igitur, deuotis eorum affectibus inclinati, cum dictis sexingentis marcis terciam partem vnius integre sartaginis in salina Lunenborch cum dominio ipsius sartaginis, habentis tres choros salis quolibet flumine tollendos, nullo censu obligatos, site in domo inferiori Cluuinghe ad sinistram manum, cum intratur ipsa domus, Wechpanne vulgariter dicte, ad possidendum eam libere cum omni proprietate et jure perpetuo rite et racionabiliter comparauimus et ad vnius vicarie perpetue in ecclesia beati Jacobi apostoli Lubicensi, ad altare situm iuxta summum altare extra chorum versus aquilonem ad orientem in honorem omnipotentis Dei et gloriosissime matris eius virginis Marie, beati Andree apostoli ac beatorum Dyonisij et sociorum eius per dictam dicte sartaginis terciam partem dotate et instaurate perpetuos vsus fecimus applicari, vt inde dictorum legatorum memoria iugiter recolatur. Dictisque Elizabeth, Hermanno et Thiderico ex fauore concessimus speciali, quod ipsi vel heredes eorum possunt nobis sex personas ydoneas presentare, vnum post alium successiue, per nos vlterius ad dictam vicariam honorabilibus viris, dominis decano et capitulo, presentandos, virtute iuris nostri nobis in litteris inde confectis inter nos et capitulum reseruati. Quarum tamen sex personarum primus per dictam Elizabeth, dicti domini Wedekindi filiam, et tutores eius et per nos ad dictam vicariam rite presentatus, scilicet Godefridus dictus de Wokenisse, ipsam possidet iam in actu, et cum primo ipsam exhinc qualitercumque vacare contigerit, tunc dicti duo fratres Hermannus et Thidericus vel eorum heredes ad eandem vicariam nobis secundam personam ydoneam presentabunt; et ita deinceps dicta vicaria aliquociens vacante ipsa Elizabeth vel heredes eius terciam, et dicti duo fratres Hermannus et Thidericus vel eorum heredes quartam, Elizabeth vel eius heredes

quintam, Hermannus et Thidericus vel eorum heredes sextam personam ydoneam nobis, vt predicitur, vsque ad predictarum sex personarum completum numerum alternatis vicibus presentabunt. Quibus sex personis ita ad dictam vicariam successiue presentatis et defunctis, extunc de dicta presentacione nullius omnino amplius disponere intererit, nisi nostri. Ad hec premissa vnanimiter testes sumus. In cuius rei clarum testimonium sigillum nostre ciuitatis presentibus est appensum. Datum anno Domini M̊ CCĈ quinquagesimo septimo, in die beati Gregorii pape.

Aus dem Obern Stadtbuche Lib. 7. vom Jahre 1361.[1]

LXV.

Der Rath von Lübeck verheisst den Testamentsexecutoren des Johannes Clipper, welche aus dessen Nachlass 400 mℓ Lüb. Pf. zur Verbesserung einer Vicarie in der Aegidien-Kirche hergegeben haben, dass er das ihm zustehende Recht der Praesentation zu dieser Vicarie in den drei nächsten Vacanzfällen auf ihren oder ihrer Nachfolger Vorschlag ausüben wolle. 1357. März 12.

Vniuersis hanc paginam inspecturis . . aduocatus . . consules et commune ciuitatis Lubicensis salutem in omnium saluatore. Sagax discretorum prouisio racionabiles actus suos litterarum testimonio recommendat, vt appareant ex deliberato proposito prodiisse. Recognoscimus itaque per presentes et constare volumus vniuersis, quod honesti viri, ciues nostri, Hermannus de Osenbrugge, Rolofus dictus Biscop et Hermannus dictus Aldewerld, executores testamenti Johannis Clipper felicis memorie, qui alias in suo testamento quadringentas marcas lubicensium denariorum pro instauracione vnius vicarie perpetue in Dei laudem et anime sue salutem legauerat, nobis easdem quadringentas marcas denariorum promte presentauerunt, humiliter supplicantes, quatenus illas ad vnius perpetue vicarie vsum iuxta dicti legatoris desiderium aptaremus. Nos igitur, deuotis eorum affectibus inclinati, cum dictis quadringentis marcis et aliis ducentis marcis lub. den., quas vir prouidus, dominus Gherardus de Molne sacerdos diuino motus instinctu composuit, terciam partem vnius integre sartaginis in salina Lunenborch cum dominio

1) Randnote. Hec scriptura cancellata est ad mandatum dominorum consulum et de speciali consensu domini Johannis Lange consulis. Anno Domini MCCCCXIIII, Epiphanie.

ipsius sartaginis, habentis tres choros salis quolibet flumine tollendos, nullo censu obligatos, site in domo inferiori Cluuinghe ad sinistram manum, cum intratur ipsa domus, Wechpanne vulgariter dicte, ad possidendum eam libere cum omni proprietate et jure perpetuo, rite et racionabiliter comparauimus et ad vnius vicarie perpetue in ecclesia beati Egidii Lubicensi ad altare situm versus aquilonem ante chorum citra ambonem in honore(m) omnipotentis Dei et gloriosissime matris eius virginis Marie ac beatorum Mathei apostoli et sanctarum virginum Barbare, Agathe et Agnetis per dictam dicte sartaginis terciam partem dotate et instaurate, perpetuos vsus fecimus applicari, vt inde dicti legatoris memoria iugiter recolatur. Dictisque tribus testamentariis ex fauore concessimus speciali, quod ipsi vel heredes seu successores eorum, quibus ipsi hoc commiserint, aut illi, quibus heredes seu successores eorum hoc vlterius dederint in commisso, post supradicti domini Gherardi de Molne sacerdotis, qui predictam vicariam iam actu habet, obitum, possunt nobis tres personas ydoneas presentare, vnum post alium successiue, per nos vlterius ad dictam vicariam honorabilibus viris, dominis decano et capitulo, presentandos virtute juris nostri, nobis in litteris inde confectis inter nos et capitulum reseruati. Quibus tribus personis ita ad dictam vicariam successiue, vt predicitur, presentatis et defunctis, extunc de dicta presentacione omnino nullius amplius disponere intererit, nisi nostri. Ad hec premissa vnanimiter testes sumus. In cuius rei clarum testimonium nostre ciuitatis sigillum presentibus est appensum. Datum anno Domini M̊ CCC̊ quinquagesimo septimo, in die beati Gregorii pape.

Aus dem Obern Stadtbuche Lib. 7. vom Jahre 1361.

LXVI.

Der Rath von Lübeck verheisst den vier Testamentsexecutoren des Arnold Levendighe, welche aus dessen Nachlass 600 mꝶ Lüb. Pf. zur Stiftung einer Vicarie in der Marien-Kirche hergegeben haben, dass er das ihm zustehende Recht der Praesentation zu dieser Vicarie bis zum Tode des Längstlebenden unter ihnen auf ihren Vorschlag ausüben wolle. 1357. März 12.

Vniuersis hanc paginam inspecturis seu eciam audituris aduocatus et . . consules ciuitatis Lubicensis salutem in omnium saluatore. Sagax discretorum prouisio racionabiles actus suos litterarum testimonio recommendat, vt appa-

reant ex deliberato proposito prodiisse. Recognoscimus itaque per presentes et constare volumus vniuersis, quod honesti viri, ciues nostri, Arnoldus Schonewedder, Godeco de Brakele, Jacobus Deghenardi et Hinricus dictus Hederic, executores testamenti Arnoldi Leuendighen felicis memorie, qui alias in suo testamento vnam perpetuam vicariam in Dei laudem et anime sue salutem de propriis bonis suis disposuit instaurari, nobis sexingentas marcas lubicensium denariorum promte presentauerunt, humiliter supplicantes, quatenus illas ad vnius perpetue vicarie vsum iuxta dicti legatoris desiderium aptaremus. Nos igitur, deuotis eorum affectibus inclinati, cum dictis sexingentis marcis denariorum terciam partem vnius integre sartaginis in salina Luneborch cum dominio ipsius sartaginis, habentis tres choros salis quolibet flumine tollendos, nullo censu obligatos, site in domo inferiori Cluuinghe ad sinistram manum, cum intratur ipsa domus, Wechpanne vulgariter dicte, ad possidendum eam libere cum omni proprietate et iure perpetuo rite et racionabiliter comparauimus et ad vnius vicarie perpetue in ecclesia beate Marie virginis Lubicensi in capella media ad partem australem ad altare inibi situm, in honorem omnipotentis Dei et gloriosissime matris eius virginis Marie ac beati Jacobi apostoli maioris et sancte Ghertrudis virginis, per dictam dicte sartaginis terciam partem dotate et instaurate perpetuos vsus fecimus applicari, vt inde dicti legatoris memoria iugiter recolatur. Dictisque quatuor testamentarijs ex fauore concessimus speciali, quod ipsi, quamdiu ipsi vel eorum aliqui vixerint, possunt, seu eciam, quamdiu vnus eorum vixerit, ille vnus possit, quociens dictam vicariam vacare contigerit, nobis personam ydoneam presentare, per nos vlterius ad eandem honorabilibus viris, dominis decano et capitulo, presentandam virtute iuris nostri nobis in litteris inde confectis inter nos et capitulum reseruati. Quibus prenominatis quatuor testamentarijs defunctis, extunc de dicta presentacione omnino nullius amplius disponere intererit, nisi nostri. Ad hec premissa vnanimiter testes sumus. In cuius rei clarum testimonium nostre ciuitatis sigillum presentibus est appensum. Actum et datum anno Domini M̊ CCC̊ quinquagesimo septimo, in die beati Gregorii pape.

Aus dem Obern Stadtbuche Lib. 7. vom Jahre 1361.

LXVII.

Der Rath zu Lübeck bevollmächtigt den Wizkinus Venceslai, von dem Ulrich, Abt zu Lüneburg, die Zurücknahme der dem päpstlichen Privilegium widerstreitenden Citation der Lübeckischen Bürger Heinrich und Egghehard von Cerbe zu erwirken. 1357. Juni 23.

Vobis, reuerendo in Christo patri et domino, domino Vlrico, abbati sancti Michahelis in castro Luneborch, ordinis Benedicti ‖ Verdensis diocesis, ac aliis omnibus, quorum interest vel interesse poterit, nos aduocati et consules et commune ciuitatis Lubicensis ‖ cupimus fore notum, quod, licet ex priuilegio nobis a sede apostolica graciose indulto non possimus neque debeamus extra muros ciuitatis ‖ Lubicensis ad iudicium euocari, vos tamen, domine abbas, quia huiusmodi priuilegii fortassis ignarus, Hinricum de Cerben ac Echardum, filium eius, conciues nostros, paratos cuilibet conquerenti exhiberi *(sic)* iusticiam coram quocumque competenti judice infra muros ciuitatis Lubicensis, citastis seu citari mandastis ad instanciam abbatis et conuentus monasterij dicti Schermbeke, ordinis Cysterciensis dicte Verdensis diocesis, ad comparendum coram vobis in Lunenborch, abbatis et conuentus predictorum querimoniis responsuri. Vnde nos Thidemannus de Warendorpe, proconsul, nomine proconsulum et consulum omnium et singulorum Lubicensium et nomine Hinrici de Cerben et Echardi filii sui predictorum, honorabilem virum, magistrum Wizkinum Venceslai, Caminensis diocesis, exhibitorem presencium, (nostrum) et ipsorum Hinrici et Echardi de Cerben memoratorum in verum et legitimum ordinamus, facimus, constituimus procuratorem et nuncium specialem, dantes et *(Das Folgende ist fast wörtlich gleichlautend mit Bd. III. No. 272, nur dass Heinrich und Egghehard von Cerbe anstatt des Otto Lange genannt werden.)* Acta sunt hec Lubeke, in domo habitacionis nostre, anno Domini $\overset{o}{M}$ $CC\bar{C}$ $LV\overset{o}{II}$, indictione decima, mensis Junii die XXIII, hora completorii vel quasi, presentibus discretis viris Christiano Godubusse, clerico Ratzeburgensis diocesis, Gerardo Toxstede, layco Caminensis diocesis, Johanne de Dimele, layco Maguntinensis diocesis, testibus ad premissa vocatis et rogatis.

(Notariatszeichen.) Et ego Albertus dictus Witte, clericus Bremensis diocesis, publicus imperiali auctoritate notarius, huiusmodi procuratoris constitucioni, ratihabicioni ac omnibus aliis et singulis suprascriptis vna cum pre-

fatis testibus presens interfui eaque sic fieri vidi et audiui et in hanc publicam formam redegi, quam manu mea propria scripsi meoque signo solito et consueto signaui in maiorem euidenciam eorundem.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Stadtsiegel und Rücksiegel.

LXVIII.

Ulrich, Abt in Lüneburg, widerruft die auf Anhalten des Abtes und Klosters in Scharnebeck von ihm ausgegangene Citation der Lübeckischen Bürger Hinrich und Egghehard de Cerben und verweist die Streitsache zum weiteren Verfahren an den Archidiaconus in Lübeck. 1357. Juli 24.

Olricus, Dei gracia abbas in castro Luneborg, ordinis sancti Benedicti, Verdensis dyocesis, judex et conservator religiosorum ‖ virorum, abbatis et conuentus monasterij in Scherbeke, Cysterciensis ordinis dicte Verdensis dyocesis, vniuersis, ad quos presens scriptum ‖ peruenerit, salutem in eo, qui est omnium vera salus. Nuper ad instanciam procuratoris dictorum abbatis et conuentus in Schermbeke ‖ discretos viros Hinricum et Egghehardum filium eius dictos de Cerben, ciues Lubecenses, coram nobis ad certum terminum in Luneborg fecimus et mandauimus euocari, in quo termino procurator honorabilium virorum, videlicet magister Wessekinus, consulum et vniuersitatis ciuitatis Lubecensis coram nobis ibidem constitutus tenores litterarum apostolicarum sub instrumento ibidem produxit et legi fecit continentes, quod proconsules et consules, ciues et vniuersitas dicte ciuitatis Lubecensis extra locum et ciuitatem Lubecensem ad judicium non per quoscunque judices possent euocari. Quibus litteris coram nobis productis et lectis dictam causam de expresso partis actricis consensu intra ciuitatem Lubecensem coram archidyacono remisimus terminandam. Postea tamen, procuratoris predicti monasterij Scherbeke precibus inclinati, quandam citacionem a nobis tacita veritate, prout ex post facto apparuit, impetratam contra predictos ciues emisimus, quam quidem citacionem tamquam subrepticiam reuocauimus et tenore presencium reuocamus, remittentes predictam causam ex nunc prout ex tunc ad ciuitatem Lubecensem cum omnibus emergentibus, dependentibus et connexis, cum intencionis nostre non existat, priuilegia dicte ciuitatis contra iusticiam quomodolibet violare. Datum Luneborg anno Domini M̊ C̊C̊ LVII̊, in vigilia beati apostoli Jacobi, nostro sub sigillo.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem wohlerhaltenen Siegel.

LXIX.

Volpert von Utrecht, Mönch im Kloster Scharnebeck, überlässt mit Einwilligung des Abtes den Antheil an 10 m℔ Einkünften aus den Wiesen bei Moisling, der ihm durch den Tod seiner Schwester Catharina zufallen könnte, dem Lübeckischen Bürger Hinrich Smylow und dessen Erben. 1357. Septbr. 17.[1]

Nouerint vniuersi, quorum interesse fuerit opportunum, quod ego frater Volpertus dictus de Uthrecht, monachus in Scherenbeke | ordinis Cysterciensis, de voluntate et consensu domini abbatis mei tociusque conuentus ceterorumque meorum amicorum, quorum consensus fuit || requirendus, resignaui et dimisi ac presentibus presencialiter resigno et dimitto omnem meam deuolucionem, que ad me iure | hereditario devolui poterit de decem marcarum redditibus in pratis ville Meyslinghe sitis, sorore mea Katherina dicta de Uthrecht, sanctimoniali in Rene, mortua et sepulta, cum omni iure, proprietate, libertate, prouentibus et fructibus vniuersis, sicuti per sororem meam predictam hactenus sunt possessi et per me essent possedendi, discreto viro Hinrico Smylowe, ciui Lubicensi, et suis veris heredibus libere et quiete, pacifice possidendos temporibus affuturis, renuncians omni iuri et proprietati michi in premissis quomodolibet competenti, dando plenariam potestatem dicto Hinrico et suis heredibus dictos redditus alienandi, vendendi vel transferendi in personas ecclesiasticas vel seculares, prout eisdem visum fuerit expedire, contradictione qualibet non obstante. Et nos Tylemannus, abbas monasterii Scherenbeke supradicti, dictam renunciacionem seu resignacionem fratris Volperti prenotati ratificantes seu approbantes, sigillum nostrum vna cum intersigno dicti fratris presentibus apposuimus in euidens testimonium premissorum. Datum anno Domini M̊ C̊C̊C̊ quinquagesimo septimo, ipso die beati Lamberti episcopi et martiris.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem Siegel des Propstes ist nur ein Bruchstück erhalten, das des Volpert von Utrecht ist eine Hausmarke mit der Umschrift: . . . . BERTI DE VTRECHT.

1) Vgl. Bd. III. № 284.

LXX.

Adolph, Graf von Holstein und Stormarn, bestätigt den Verkauf von 10 mℓ Einkünften aus den Wiesen bei Moisling an den Lübecker Bürger Hinrich Smylow und dessen Erben. 1357. Novbr. 13.

In nomine Domini amen. Adolfus, Dei gracia comes Holtzacie et Stormarie. Vniuersis presencia visuris seu audituris salutem in Domino. ‖ Sciant tam presentes quam futuri, quod Katherina, monialis claustri Rene, filia Volperti de Utrecht, necnon Rotcherus, Vol‖pertus et Hermannus, fratres filii Rotgheri Roden, qui proximi heredes ad infrascripta bona esse dinoscuntur, accedente consensu ‖ et voluntate nostra ac omnium, quorum intererat vel interesse poterit in futurum, resignauerunt et dimiserunt pro quadam pecunie summa eis integraliter, vt coram nobis confessi sunt, persoluta decem marcarum redditus sitos in pratis, olim spectantibus ad curiam Alheydis, relicte Johannis Balch militis, et eius filiorum Emekini et Nicolai, in villa dicta Moyslinghe cum omni proprietate, libertate, prouentibus omnibus et fructibus, veluti dicta bona ad ipsam Alheydim, quondam Volpertum de Utrecht, Leyfardum de Horne et Katherinam predictam hactenus liberius pertinuerunt, discreto viro Hinrico dicto Smylowen, ciui Lubicensi, et suis veris heredibus perpetuo libere possidendos. Quam quidem resignacionem gratam habemus et approbamus, predictos redditus comprehensos in suis distinctionibus pratorum predictorum cum omni jure, libertate et perpetua proprietate assignauimus et dimisimus ac presencialiter assignamus et dimittimus eisdem Hinrico dicto Smylowe et suis veris heredibus perpetuo libere et pacifice possidendos, nichil nobis iuris reseruantes in premissis, ita quod ipse Hinricus et sui heredes nec nobis nec nostris aduocatis et officialibus nec cuiquam alteri exinde quidquam facere tenebuntur, dantes eisdem plenum posse predicta bona seu redditus vendendi et, quacumque alienacione decreuerint, alienandi et transferendi in personas ecclesiasticas vel seculares, nostro ad hoc consensu aut cuiuscumque alterius minime requisito. In cuius rei testimonium sigillum nostrum presentibus est appensum. Datum anno Domini M̊ CČČ LVIĬ, in die beati Brictii episcopi.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, nur unvollständig erhaltenem Siegel, welches den Grafen Adolph als Sohn Johanns III. bezeichnet und ihn noch als domicellus angiebt.

LXXI.

Wulfard, Propst, Sophia, Priörin, und gesammter Convent des Klosters zu Preetz bezeugen, dass Walburgis von Wedeghe, in der Voraussetzung der Zustimmung ihrer Mutter und ihrer Vormünder, Nichts dagegen habe, ihre 4 m Einkünfte aus dem Hause des Bertold von Ydstede in andere ebenso sichere Einkünfte zu verwandeln. 1358. Apr. 16.

Honorabilibus viris et discretis dominis consulibus ciuitatis Lubeke Wlfardus, prepositus, Sophia, ‖ priorissa, totumque collegium monialium Porocensium oraciones in Christo continuas et deuotas. Vestre ‖ honestati presentibus declaramus, quod constituta coram nobis Walburgis dicta de Wedeghe, nostra ‖ commonialis, dedit plenam facultatem et libertatem commutandi suos quatuor marcarum redditus, quos habet in domo Bertoldi dicti de Ydstede, dummodo fuerit de consensu matris sue Wyburgis dicte de Wedeghe et suorum prouisorum, videlicet Reynekini dicti de Heyde et Johannis dicti de Quale, et sufficienter in certos et equiualentes redditus commutentur. In cuius rei euidens testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum anno Domini millesimo CCĈ quinquagesimo octauo, feria secunda post Misericordia Domini.

Nach dem Originale auf der Trese. Mit anhangendem Siegel des Propstes. Das der Priörin ist vom Siegelbande abgesprungen.

LXXII.

Die Rathmänner Bernard und Johannes Plescow und Conrad Russenberg als Vormünder für Gerhard und Eberhard, Söhne des Eberhard Russenberg, weiland Rathmanns in Lübeck, übergeben dem Tidemann Russenberg, Rathmann in Dorpat, eine Abrechnung über das Vermögen ihrer Mündel. 1359. Jun. 18.

Notum sit, quod sub anno Domini M̊ CCĈ LIX, feria tercia post festum sancte Trinitatis, domini videlicet Bernardus et Johannes dicti Plescowe, ‖ consules, et Conradus Ruscenberg, quondam puerorum domini Euerardi Ruscenberg, consulis Lubicensis, prouisores, cum honorabili ‖ viro domino Thidemanno Ruscenberg, consuli Tarbatensi, et ipse cum eis, presentibus testibus infrascriptis, computaue‖runt amicabiliter et concorditer super bonis dictorum

puerorum, Euerhardi et Gherardi, sub hoc modo iam postscripto. Primo dominus Hinricus Plescowe, qui, dum adhuc viueret, eciam prouisor fuit dictorum puerorum, manebit eisdem pueris in CCC et XXXVI marcis denariorum lubicensium, prout dicti domini Bernardus et Johannes Plescowe, prouisores sui, lucide recognouerunt, obligatus. Item Conradus Ruscenberg tenetur eisdem pueris de redditibus, in domo sua, quam personaliter nunc inhabitat, sita in fossa pistorum intra domos Johannis Bernewijk et Thidemanni Rauen existentibus, CC marcas denariorum, et ad has specialiter tenetur ipsis C marcas denariorum monete prenominate. Item Hildebrandus Ruscenberg in societate, quam habet cum dictis pueris, sub se habet V^{C} marcas den. lub., de quibus inantea centum marce den. ipsis pueris pertinent, quas ipsi sibi mediantibus suis prouisoribus mutuo concesserunt. Reliquarum vero quadringentarum marcarum dimidietas dicto Hildebrando et alia dimidietas earundem pueris pertinet supratactis. Item dicti pueri in domo Johannis Hesselere, sita in platea Noelis intra domos Johannis de Munster et quondam Ludekonis Samekowe, quatuor marcarum den. wicbeldes redditus annuos, quamque marcam emptam pro XVIII marcis den., obtinebunt. Summa omnium premissorum ad mille et VIII marcas den. lub. in parata pecunia se extendit, exceptis tamen clenodijs diuersis et fabrilibus aureis et argenteis, que eciam dictis pueris dinoscuntur pertinere.[1] Sic vero dictus dominus Thidemannus eisdem prouisoribus pro huiusmodi fida prouisione, quam circa ipsos pueros habuerunt hactenus et gesserunt et in bonis eorundem, retulit magnas grates. Promisit quoque dictus dominus Thidemannus eisdem prouisoribus patentem litteram dominorum consulum Tarbatensium dominis consulibus in Lubeke transmittere, hoc in se continentem, quod dicti patrui sui, Euerardus videlicet et Gherardus, prefati domini Euerardi pueri, in eadem littera huiusmodi vendicionem XVI marcarum den. reddituum wicbeldes, quas ipsorum prouisores Arnoldo Schoneweder vendiderunt, prout in litteris memorialibus inde scriptis planius continetur, quarum VI marce sunt in tribus bodis Conradi Grysen sita in platea sancti Egidij intra domos Johannis Seueneken et Johannis Rukowe pistoris et X marce in domo Hinrici Michaelis sita in platea regum intra domos Hinrici de Cerben et Gherlaci Wend, consensiendo approbent et ibidem coram consilio ipsis eciam resignent et quod gratum et ratum perpetuo teneant, quod per dictos prouisores ipsorum factum est in premissis. Testes sunt domini Jo-

1) Vgl. Bd. III. № 333.

hannes Pertzeuale et Bernardus Cŏesueld, consules, qui has litteras inde memoriales ad se, quia huic recognicioni presentes fuerunt et audiuerunt, omnes suprascriptos sic, ut prefertur, concordasse, acceperunt. Actum coram eisdem, anno Domini M̊ CCC̊ LIX̊, die suprascripta.

Litterae memoriales auf der Registratur mit der Aufschrift: Prouisorum et puerorum domini Euerardi Ruscenberg.

LXXIII.

Der Knappe Henning Meinerstorp bekennt sich schuldig, dem Lübeckischen Bürger Tidemann Brüggemann nächste Ostern 40 m℔ Lüb. Pfennige zu bezahlen. 1360. Jan. 16.

Omnibus presencia visuris seu audituris. Ego Hennyngus Meynerstorp, armiger, cupio fore notum, per ‖ presentes publice protestando, me et meos veros heredes teneri ex iusto debito prestita fide discreto ‖ viro Thidemanno Bruggheman, ciui Lubicensi, suisque veris heredibus in quadraginta ‖ marcis lubicensium denariorum argenteorum, proximo festo Pasche sine dilacione vlteriori intra ciuitatem Lubicensem cum parata pecunia vel talibus pingneribus prosecutis, de quibus suam pecuniam recipere valeat expedite, integraliter persoluendis. Super hijs sic firmiter seruandis vna mecum insolidum coniuncta manu dataque fide compromiserunt Hartwicus Tzabel et Koler Meynerstorp, famuli, in omnibus condicionibus prenarratis. Ceterum profitemur, nos promisisse Conrado, Alberto fratribus dictis Bruggheman et Ludekino Snakenbeke ad manus dicti Thidemanni suorumque heredum iustorum. In cuius rei testimonium sigillum meum vna cum sigillis meorum compromissorum presentibus est appensum. Datum anno Domini M̊ CC̊C LX̊, feria quinta proxima post octauam Epyphanie Domini.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden Siegeln des Timmo Meinerstorp und des Hartwich Tzabel, das des Koler Meinerstorp ist vom Siegelbande abgerissen.[1]

---

1) Die Siegel sind beschrieben: Siegel des M.-A. Heft 5. p. 83. Heft 7. p. 162.

LXXIV.

Der Knappe Johannes Reventlo bekennt, dem Lübeckischen Bürger Tidemann Brüggemann 17 mℓ Lüb. Pf. schuldig zu sein, und verspricht, sie am nächsten Michaelistage zu bezahlen. 1360. März 12.

Omnibus presencia visuris seu audituris. Ego Johannes de Reuentlo, armiger, cupio fore ‖ notum per presentes publice protestando, me et meos veros heredes teneri ex iusto debito prestita ‖ fide discreto viro Thidemanno Brugheman, ciui Lubicensi, suisque veris heredibus in ‖ decem et septem marcis lubicensium denariorum argenteorum, proximo festo sancti Michaelis sine dilacione vlteriori intra ciuitatem Lubicensem cum parata pecunia vel cum talibus pingneribus prosecutis, de quibus suam pecuniam recipere valeat, expedite integraliter persoluendis. Super hijs sic firmiter seruandis vna mecum insolidum coniuncta manu dataque fide compromisit Johannes van der Wysch, famulus, in omnibus condicionibus prenarratis. Ceterum profitemur, nos promisisse Alberto Brugheman et Marquardo Bardewyk ad manus dicti Thidemanni suorumque heredum iustorum. In cuius rei testimonium sigillum meum vna cum sigillo mei compromissoris presentibus est appensum. Datum anno Domini M̊ CCC̊ LX, in die sancti Gregorij pape.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln [1]

LXXV.

Magnus, König von Schweden, Norwegen und Schonen, und Hako, König von Norwegen, ersuchen den Rath von Lübeck, den Hermann Osenbrügge im ungestörten Besitz derjenigen Waaren zu lassen, welche er von ihnen an Zahlungsstatt empfangen habe. 1360. April 16.

Magnus, Dei gracia rex Swecie, Norwegie et Scanie, et filius suus Haquinus, eadem ‖ gracia Norwegie rex. Honorabilibus et discretis viris, proconsulibus et consulibus Lubicensibus eternam in ‖ Domino salutem. Noueritis, quod omnia et singula bona et merces dilecto nobis Hermanno Osenbrugge, conciui vestro, nostro nomine et ex parte infra Norwegiam pro euacuacione debitorum, que vice nostra contraxerat, solutas et commissas eidem Hermanno

1) Die Siegel sind beschrieben: Siegel des M.-A. Heft 6. p. 94. Heft 7. p. 170.

appropriamus et sue mere possessioni asscribimus per presentes. Eciam quicunque contra eum agere voluerit de eisdem, [cum aliquis] cuiuscunque condicionis aut status fuerit, eundem Hermannum super bonis et mercibus huiusmodi jure quouis impetere non habebit. Ymo si aduocati nostri simulaciones aliquas vel excessus in hac parte commiserant, exponere eos volumus juri, dummodo quisquam contra eos procedere voluerit in iudicio coram nobis. Eapropter discreciones vestras requirimus et rogamus, quatinus eidem Hermanno ob impeticionem quorumcunque in bonis et mercibus huiusmodi per sentencias seu processus quoscunque inferri non sustineatis preiudicium aliquod siue dampnum. Datum Stocholmis, anno Domini MCCCLX, feria quinta proxima post dominicam Quasimodogeniti.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden Siegeln der beiden Könige.

LXXVI.

Aufzeichnung über die Bedingungen, unter welchen Nicolaus Molenstrate sein Haus in der Mühlenstrasse an Detlev Holzsten, den Schmied, genannt Hofslegher, auf sechs Jahre vermiethet hat. 1361. Febr. 14.

Notum sit tam presentibus quam futuris, quod Nicolaus Molenstrate locauit seu ad huram dedit ‖ Detleuo Holzsten fabro, dicto hofslegher, domum suam sitam in platea molendinorum, ‖ in qua Rotifex morabatur, scilicet isto modo, sic quod prefatus Detleuus debet in dicta ‖ domo habitare a proximo festo Pasche vltra per sex annos continue numerandos, deinde quolibet anno X marcas lubicenses ad huram debitam erogandas. Dictis sex annis elapsis, si tunc vni cum altero placuerit commanere, tunc Detleuus debet esse proximus eandem domum optinendi pro tali hura, pro qua alteri debeat locari seu dimitti. Sed specialiter inter ipsos ambos est talis condicio facta, quod prefatus Nicolaus omnimode nichil infra dictos sex annos in dicta domo debeat ad vsum Detleui edificare, sed quicquid spectabit infra illos sex annos prescriptos in eadem domo ad vsum Detleui edificandi, hoc ipse Detleuus edificabit sub suis propriis sumptibus, laboribus et expensis. Et quicquid Detleuus in dicta domo edificabit aut struat, hoc totum in illa mansione et domo permanebit absque fractione et deuastacione cuiuscunque. Ceterum Detleuus est confessus publice coram testibus infrascriptis, quod in prefata domo velit portare in valore XXX marcas, scilicet instrumenta et alia, que et qualia ipse

Detleuus dicto Nicolao in presencia testium subscriptorum eorundem pro pignere obligauit et obligat presencialiter cum omni jure, vt ipsi Nicolao eo firmius et diligencius obseruentur supradicta. Testes sunt domini Johannes Schenyng et Johannes Meteler, consules Lubicenses, litteras memoriales habentes de premissis. Datum anno Domini M CCC LX primo, die dominica, qua cantatur Inuocauit.

Litterae memoriales auf der Registratur mit der Aufschrift: Littera momorialis Nicolai Molenstrate et Detleui Holsten Fabri.

LXXVII.

Auseinandersetzung zwischen Hermann von Wickede und seinen Söhnen Gottschalk und Johannes in Bezug auf pecuniäre Verpflichtungen gegen die Capelle im St. Catharinen-Kloster, ferner in Bezug auf ausstehende unsichere Schulden und andere Vermögensverhältnisse. 1361. März 12.

Notandum sit, quod ego Hermannus de Wickede concordaui cum filijs meis Godscalco et Johanne sic, quod dictus filius meus Godscalcus tenetur ad capellam in claustro ‖ beate Katherine ducentas marcas denariorum lubicensium, pro quibus quolibet anno tenetur decem marcas reddituum singulis annis exponendas, quam diu dicti redditus ‖ aliqualiter alibi non fuerint comparati. Et cum dicti redditus alibi comparari poterint, predictus Godscalcus dictas ducentas marcas denariorum lubicensium ad predictos redditus comparandos ‖ exponet expedite. Item dictus Godscalcus tenetur nonaginta marcas denariorum lubicensium minus XXII solidis ad dictam capellam, quas ego Hermannus susceperam in superfluo magis quam exposueram per totos annos preteritos, in quibus ego Hermannus predictus prouidi capellam antedictam. Insuper concordaui cum predictis filijs meis Godscalco et Johanne, quod ista sunt nostra incerta debita, primo in castro Zegheberghe centum et quinquaginta marcas uel circa;[1] item in Tremonia cum Stipel quadraginta scudatos; item cum domina in Grudens nonaginta marcas; item in villa Tensevelde et Berchteheyle centum marcas; item in molendino in Odeslo terciam partem uel circa; item omnia debita in Marchia, sicuti patet in litteris super ea confectis. Et hec debita antedicta michi Hermanno per dimidium et sibi Godscalco per

1) Vgl. Bd. III. № 592. S 625 und 627.

dimidium sunt attinencia. Item concordauimus, quod amplius omnes expensas, quas facere nos oportet ad opus dictorum debitorum prosequendum, ego Hermannus dimidietatem et Godscalcus aliam dimidietatem tempore oportuno exponemus. Insuper vsque ad istud tempus ego Hermannus plenam feci computacionem dictis filijs meis de omnibus bonis receptis et expositis, sic quod nullus eorum me aut meos heredes aut prouisores de aliquibus in aliquo debeat amplius aggrauare. Item concordauimus, quod ego Hermannus de omnibus antescriptis debitis preante habere debeo quinquaginta quinque marcas cum dimidia, item triginta sex marcas eciam preante habebo. Item omnes scripture libri ciuitatis Lubicensis vnumquemque nostrum predictorum tangentes, veluti continent, plenarie vigorem obtinebunt, ac eciam littere testimoniales iacentes sub manibus dominorum consulum Hermanni Gallin et Johannis Perseual continentes de debitis, in quibus domino magistro generali de Prucia tenemur, in suo vigore ac robore totaliter permanebunt. Testes huius sunt domini consules Hermannus Gallin et Johannes Perseual. Actum anno Domini M̊ CCC̊ LXI̊, in die beati Gregorij.

Litterae memoriales auf der Registratur mit der Aufschrift: Littera memorialis Hermanni de Wickede et filiorum suorum Godscalci et Johannis.

LXXVIII.

Beschwerde des Lübeckischen Bürgers Arnold von Grevesmühlen über ein Verfahren des Raths von Grevesmühlen. 1361. Jun. 3.

Notum sit, quod Lambertus de Godebuz et Hinricus vamme Springhe coram consilio constituti suis prestitis confirmauerunt juramentis, hoc ipsis veraciter esse notum, quod anno Domini M̊ CCC̊ LVII̊, in autumpno, super litteram apertam consulum in Gnewesmolen domini consules Lubicenses per sentenciam diffinitiuam pronunciauerunt, quod Arnoldus de Gnewesmolen, noster ciuis, cuidam clerico nomine Johannes Bardewijk XL^ta marcas denariorum lubicensium argenteorum deberet erogare, quas sibi dedit et persoluit, et tunc illis solutis deberet [in Gnewesmolen] cum ciuibus Lubicensibus proprias hereditates habentibus in Gnewesmolen equitare et a consulibus ibidem huiusmodi hereditatem, pro qua dictas XL^ta marcas persoluit, postulare. Qui cum dictis ciuibus prenotatis in Gnewesmolen equitauit et a consulibus ibidem

dictam hereditatem postulauit. Qui responderunt ipsis, quod tam boni viri et honesti hoc coram ipsis fuerant protestati, quod illa area Hennekini Bardewijk in der Plochchenstraten dicto Arnoldo pertineret, quam, si vellet, edificare posset quidem bene. Ad huiusmodi dictus Arnoldus sic respondit: Quis posset vltra et supra librum vestre ciuitatis protestari? Rogo, quod dicatis michi, quis sustulit meum solidum pacis, quod dicitur vredeschilling, aut denarium dictum godespenning subleuauit, aut quis me in possessionem dicte aree induxit corporalem? Responderunt: Dictum est uobis. Tunc profundius instetit et ipsos monuit pro eodem antedicto, qui responderunt, quod abirent, ipsi vellent interloqui super eo et sibi dare responsiuam. Et sic consules in consilio inter se rixari pro huiusmodi inceperunt, qui semper tunc duo tunc tres et sic vltra, quousque remansit nullus eorum de consilio, sed omnes successiue de consistorio descenderunt et sic dictis nostris ciuibus nullum aliud responsum preter iamdictum fuerat ipsis datum et sic paciebatur magnum defectum in hereditate antedicta, vnde conquerebatur, se magnum dampnum sustulisse, Arnoldus memoratus. Actum coram consilio.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1361, Octava Corporis Christi.

LXXIX.

Aufzeichnung über Verpfändung von Grundstücken an der Trave. 1361. Jul. 15.

Notum sit, quod Heyno Schonekind tenetur Hermanno Semelowe, genero suo, CCC marcas denariorum lubicensium, pro quibus proprietatem hereditatis sue site intra plateas videlicet fosse Anglicorum et Oldenuere maioris ex opposito platee dicte Alesheide intra bodas domini Johannis Plescowe et Schonenberg candelatoris coram consilio, sicut jacet, cum omnibus bodis ibidem adiacentibus et appertinencijs suis ipsa die Diuisionis Apostolorum impignorauit, saluo tamen illi suo wicbelde, qui id habet in eadem domo et bonis prenominatis. Similiter eodem termino pro eisdem debitis impignorauit sibi quatuor ortos suos, quorum vnus prope Domum et curiam Heremite, alii tres ex opposito dicte curie extra valuam vrbis prope Houetberch, (siti sunt,) sicut jacent, et cum hoc curiam suam sitam in Hakenbeke cum duobus mansis, sicut jacet, impignorauit sibi pro eisdem. Debet eciam pro dictis CCC marcis denariorum sibi quolibet anno XXX marcas den. persoluere expedite, quas

sibi in minoracionem earundem CCC marcarum den. debet omni anno defalcare et festo Michaelis proxime affuturo ultra ad annum immediate sequentem primas XXX marcas den. sibi persoluere debet, et sic quolibet anno exhinc sequente festo Michaelis debet sibi XXX persoluere, donec tota summa videlicet CCC marce sibi sunt totaliter persolute. Si autem aliquem terminum in huiusmodi neglexerit persoluendo, extunc omnia dicta sibi impignorata potest coram judicio prosequi pleno jure, et super omni defectu, si quem pacieretur in premissis siue dampnum, sibi in integrum promisit respondere. Si autem idem Heyno medio tempore de medio sublatus fuerit, extunc ad alia bona sua prompciora, quecunque habuerit, si in huiusmodi debitis aliquem defectum pacieretur, potest se tenere et ex eisdem, quantum sibi in huiusmodi defecerit debitis, emonere et leuare. Actum coram consilio.

Später hinzugefügt: Primo persoluit LX marcas anno LXIII octaua die mensis Junii. Item persoluit sibi XXX marcas anno LXVI die Omnium Sanctorum. *Weitere Angaben über geschehene Rückzahlungen finden sich nicht.*

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1361, Divisionis Apostolorum.

LXXX.

Ludwig der Römer, Markgraf zu Brandenburg etc., Barnim, Herzog zu Stettin etc., Albrecht, Herzog zu Mecklenburg etc., Bernhard und Lorenz, Herren zu Werle, verkünden den zwischen ihnen geschlossenen Landfrieden. 1361. Aug. 9.

Abgedruckt in Riedel, Codex diplomaticus Brandenburgensis II., 2. p. 434 flg. nach dem Originale im K. Provincial-Archive zu Stettin.

Darin heisst es p. 437:

Vnde wy de vorbenumede marcgreue tyn in dessen landfreden — — de van Lubik.

LXXXI.

Werner Rothe, Bürger in Göttingen, entschuldigt sich bei dem Rathe von Lübeck, dass er Krankheit halber an dem ihm bestimmten Gerichtstage nicht erscheinen könne, und sendet statt seiner den Meister Hildebrand und Thile von Lengeleren. O. J. (1361.)[1]

Minen willigen truwen denst to voren. Erbaren wisen beschedenen man, gi heren burge‖meistere vnde rad to Lubeke, leuen sunderliken heren. Alse gi mi gescreuen hebben, dat ‖ ek vor uck komen scholde des neisten richtedages na vnser Vrowen dage der leteren, ‖ des do ek iuwer wisheyt gutliken weten, dat ek nicht wol reysich en bon *(lies bin)* an minen liue, dat ek nicht wol wanderen ne mach vnde ne kan to disser tid suluen nicht vor gik kamen, vnde bidde gik, dat gi dat vor nenen vnwillen nemen, vnde vorderen disse iegenwerdigen mester Hildebrande vnde Thile van Lengeleren in miner sake des besten, des gi mogen. Dat willek eweliken vordenen, wur ek vmmer mach. Datum mei sub sigillo.

Wernherus Rufi, burgensis in Gothingen.

Auf der Rückseite: Honorabilibus, legalibus et prudentibus viris, dominis proconsulibus et consulibus in Lubeke, dominis suis specialibus, detur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit Spuren des aufgedrückt gewesenen Siegels.

LXXXII.

Hakon, König von Norwegen, giebt der Stadt Lübeck und den übrigen Seestädten beruhigende Zusicherungen wegen Ausführung der mit ihnen eingeleiteten Verhandlungen. O. J. (1361.) Septbr. 22.[2]

Haquinus, Dei gracia Norwegie rex. Honorabilibus et prudentibus viris, dominis proconsulibus et ‖ consulibus ciuitatum Lubek et aliarum maritimarum, salutem et sinceram in Domino caritatem. Dilectionibus ‖ vestris volumus esse notum, vt, quemadmodum consiliarij et ambaxiatores regni Swecie in legatione ‖ carissimi patris et domini nostri ac nostra emissi vobiscum placitauerant aut ex parte nostra promiserant, ita omnia debitum per

1) Vgl. Bd. III. № 403. Vgl. ebd. 391. 307—99.
2) Das Schreiben bezieht sich auf die Verhandlungen mit den Königen von Norwegen und Schweden, welche in dem Bündniss vom 8. September 1361 ihren Abschluss fanden. Vgl. Bd. III. № 410. Die Sachlage, welche sich darin zu erkennen giebt, passt nur in eben dieses Jahr.

exequcionem sorcientur effectum, dumtamen vos, sicut nullatenus dubitamus, contra emulos nostros et presertim, qui nobis ignorantibus patrimonium nostrum destruxerant et adhuc destruere plus nituntur, nobis et vtrique regno auxilium feceritis, sicut predicti homines nostri et ambaxiatores vobiscum tractauerant, quia ex hoc dilectionibus vestris facturi sumus et facere volumus, quidquid iustum fuerit et auunculi nostri et amici speciales, domini comites Holzstacie et Stormarie, Henricus et Nicolaus, vel eorum alter, nobis iniunxerint faciendum. Super quo ad fidem nostram et honorem firmum habeatis respectum. Et in illis, que dicti domini comites vel eorum alter ac homines nostri nostro nomine dixerint, ita secure faciatis, ac si vobis personaliter loqueremur. In Domino feliciter valeatis et diu nobis per ipsos et cum ipsis effectiuum remittatis responsum. Scriptum Ludosie, die sanctorum Mauricij sociorumque eius.

Alte Registratur-Aufschrift: Invtilis. Dusser wert nicht mer nütte.

Nach dem auf der Trese befindlichen Originale, mit anhangendem, ziemlich erhaltenem Siegel.

LXXXIII.

Der Rath von Svendborg ersucht die Räthe von Lübeck und Wismar, den Svendborger Bürger Peter Mattisson Waaren einkaufen und ausführen zu lassen, mit der Versicherung, dass Nichts davon für den König von Dänemark oder dessen Diener bestimmt sei. 1362. Octbr. 4.

Viris discretis multum et honestis, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis ‖ Lybek vel Wismarie, consules et opidani in Swineborgh promocionis et ho‖noris augmentum. Vestre discrecioni significamus, exhibitorem presencium, Petrum ‖ Mattisson, nostrum esse coopidanum, et bona, que ad presens nauigio ducit, de opido nostro Swineborgh ducit et non aliunde. Quare petimus diligenter, quatenus ex fauore vestro apud vos mercimonia emere et de vestra ciuitate educere valeat, quia, quicquid in mercimonijs eduxerit, ad forum opidi nostri ducere debet sub dominio dominorum comitum Holtzacie et ibidem vendere, nec aliquid de hijs, que de ciuitate vestra eduxerit, ad vsum domini regis Dacie aut ministrorum suorum peruenire debet, pro quo vobis stamus per presentes. Datum anno Domini M CCC sexagesimo secundo, in die Francisci, opidi nostri sub sigillo.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, ziemlich wohlerhaltenem Siegel.

LXXXIV.

Matthias Sod erklärt, dass er den Konike Kempe gegen Zahlung von 30 mk Lübisch aus der Gefangenschaft entlassen habe. 1362. Nov. 13.

Omnibus presens scriptum cernentibus Mathias Sod salutem in Domino sempiternam. Nouerint vniuersi, latorem presencium Konike ‖ Kempe, quem in guerra, dum ciuitatenses pro castro Helsingborgh fuerunt, captiuaui, triginta marchas lybycenses pro ‖ sua captiuacione ad meam voluntatem totaliter erogasse, vnde ipsum Konike pro dicta captiuacione ab impeticione mei et quorumcunque quittum dimitto et penitus excusatum per presentes. Scriptum Kalundborgh, anno Domini millesimo CCC LX secundo, dominica proxima post diem beati Martini episcopi et confessoris, sub sigillo Johannis Nafneson, aduocati domini Danorum regis ibidem, tergo fixo, proprio non presente.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Das aufgedrückt gewesene Siegel ist abgesprungen.

LXXXV.

Johannes Nafneson, Vogt des Königs von Dänemark in Callundborg, bezeugt, dass der vor Helsingborg gefangen genommene Hinzeke Rothe die 35 mk, die er für seine Freilassung versprochen, ihm bezahlt habe. 1362. Nov. 13.

Omnibus presens scriptum cernentibus Johannes Nafneson, aduocatus domini regis Danorum in Kalundborgh, salutem in Domino ‖ sempiternam. Nouerint vniuersi, latorem presencium Hinschinnum Rothe in gwerra, dum ciuitatenses pro Hælsingborgh fuerunt, ‖ captiuatum triginta quinque marchas lybycenses pro captiuacione, quam Petro Knwdson, Jacobo Skauæ et michi Johanni promisit, vera‖citer erogasse et michi assignasse. Vnde ipsum Hinschinnum pro dicta captiuacione ab impeticione nostrorum trium antedictorum et aliorum quorumcunque quittum et penitus excusatum dimitto per presentes. Datum Kalundborgh, anno Domini millesimo CCC LX secundo, dominica proxima post diem beati Martini episcopi et confessoris, meo sub sigillo tergo fixo in cautelam firmiorem et[1] testimonium omnium premissorum.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem, wohlerhaltenem Siegel. Es zeigt einen quergetheilten Schild mit der Umschrift: + S'IONS ◇ NAVES ⁓ SON.

---

1) Die letzten vier Worte sind von anderer Hand hinzugefügt.

LXXXVI.

Der Lübeckische Bürger Detlev Broge verbürgt sich für eine Zahlung abseiten des Ritters Timmo Marute an Elisabeth, Wittwe des Wilhelm von Warendorp. 1363. Mai 22.

Notum sit, quod Detleuus Broghe promisit domine Elizabet, relicte Wilhelmi de Warindorp pie memorie, C marcas et XII ‖ denariorum lubicensium in Natiuitate Domini sine aliqua protractione ad persoluendum ex parte domini Thymmonis Marutin, ‖ militis. Idcirco reuerendo domino, domino Bertrammo, Lubicensi episcopo, est porrecta vna cartula manualis, data et conficta super villam dictam Brake, et hoc ad fidus manus prefati domine Elizabet, tali condicione, quod pretactus dominus episcopus litteram apertam Detleuo nullatenus debeat presentare, donec predicta domina Elizabet ab ipso Detleuo Broghin integraliter sit persoluta. Testes sunt domini Bernardus Cosuelt, Dethardus Zachteleuint. Acta sunt hec coram eisdem, anno Domini M̊ CC̊C LXIIİ, feria secunda infra festum Penthecostes.

In doso: Littera memorialis Elizabet relicte Wilhelmi Warindorp.

Litterae memoriales auf der Registratur.

LXXXVII.

Gerhard von Telghete, Bürger in Harderwyk, bekennt, von dem Rathe von Lübeck 1502 m✗ 8 ß für ein demselben verkauftes Schiff empfangen zu haben. 1363. Jun. 28.

Omnibus, ad quos presens scriptum peruenerit, ego Gherardus de ‖ Telghete nauclerus, ciuis in Herderwick, cupio fore notum ‖ per presentes publice protestando, me integre ad meam voluntatem ‖ gratuite recepisse a viris reuerendis et discretis, dominis consulibus Lubicensibus, mille marcas et quingentas marcas cum tercia dimidia marca lubicensium denariorum, scilicet ex parte cogonis per me ipsis rite et racionabiliter vendite. De qua quidem pecunia prescripta prefatos dominos consules Lubicenses, viros commendabiles, pro me et pro meis heredibus dimitto quitos penitus et solutos, amplius nichil

causando super ipsis in futurum racione premissorum. In cuius rei testimonium sigillum meum presentibus est appensum. Datum anno Domini M̊ CCC̊ LX tercio, in vigilia beatorum Petri et Pauli apostolorum.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel (Hausmarke).

LXXXVIII.

Heinrich, Bernds Sohn, Bürger in Harderwyk, bekennt, dem Gottschalk Scharpenberg 250 mℬ schuldig zu sein, und verspricht, sie nächste Ostern in Lübeck oder in Ratzeburg zu bezahlen. 1363. Jul. 9.[1]

Allen den gheneu, de desen bref sen of horen, vmbŷt Henrech Bernds sone, borghere van Herderwiich, ewechleghe grote mit vnsen heren Gode. Ich bekenne mith desen minen open brefe, dat ich bin sculdech Gozskalke Scarpenberghe eder sinen erfnamen dridde half hundert lubesche march van rechter scult, to den neighesten Paschen, (de) nu komet, to Lubeke to betalene ich odir mine erfnamene, ane ienegherhande letten, verteyn nacht vore odir na, ane jenegherhande arghelist, mit den vorworden; is des datz ich Henrich Gozscalke eder deme, de desen minen bref vort brenget, leide to Lubeke weruen mach, so scal ich eme dit gelt dar betalen in vorenomeder tit; is des ok nicht, so scal ich em betalen dit ghelt to Rassenborgh in der tit, de dar vore seght is to deser betyct. Noch so, so louen dese guden lyde mit mi vor dit gelt vnde hangen erre ingheseghele vor desen bref mit dem minen, vnde louen al mit guden truwen, em to betalene, de dar alse heten: Peter Drumet, Laurens Swede, borghere to Lubeke; Euert van Strunken, Reineke Konowe, borghers to den Sunde; Peter Volkers sone, Albricht Gire, bylyde to Mastrande; ende Tideke van Lyven van Lydusen. Vortmer louet se mit mi vnde ich mit em, dat ich eder de mine vp Gozscalke odir de sine nummer mer saken sal bi vore segheden vorworden vm dit vore seghet gelt. Dese bref wart ghescreuen to Mastrande, dominica proxima post octauas apostolorum Petri et Pauli, anno Domini M̊ CCC̊ LX̊ tercio.

Nach dem Original auf der Trese. Mit acht anhangenden Siegeln (Hausmarken).

---

1) Vgl. Bd. III. № 109, welche Urkunde demnach richtiger in die Zeit des Krieges mit Waldemar, wahrscheinlich 1362, zu setzen ist.

LXXXIX.

Der Ritter Staverskough in Laaland erklärt, dass er den Henneke Voghet gegen Zahlung von 5 mߌ Silber und gegen das Versprechen, am nächsten Martini Tage noch $3^1/_2$ mߌ zahlen zu wollen, aus der Gefangenschaft entlassen habe. 1363. Jul. 18.

Omnibus presens scriptum cernentibus Stauerskough, miles, morans in terra Lalandie, salutem in Domino sempiternam. ‖ Nouerint vniuersi presentes et futuri, quod recognosco, me cum meis complicibus, videlicet Matheo Skytte et ‖ Nicholao Kool, a latore presencium, viro discreto Hennikino Voghet, octo marchas cum dimidia marcha ‖ puri argenti racione captiuitatis sue nobis compromisse integraliter subleuasse. Pro quibus enim octo marchis et dimidia marcha solutis et per me perceptis eundem Hennikinum ego Stauerkough cum meis complicibus suprascriptis quitum et penitus excusatum dimitto per presentes, condicione tali, quod nobis infrascriptis tres marchas argenti cum dimidia restantes de pecunia supradicta in festo beati Martini episcopi proximo iam instanti sub sigillo captiuitatis sue sepedicte soluat et exponat. In cuius rei testimonium sigillum meum vna cum sigillo domini Gherlaci de Sassen, rectoris Nykoping Falstere, presentibus est appensum. Datum anno Domini M CCC LX tercio, tercia feria ante festum beate Marie Magdalene, presentibus viris discretis, videlicet domino Johanne Wolteman, cappellano ecclesie beate Virginis Nykoping supradicte, Olauo Lang et Gerardo Skoof, ad hec vocatis specialiter et rogatis.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln. Staverskough: Auf dem Schild 3 Pilgermuscheln, schrägrechts unter einander. Umschrift: + S' IOHANNI STAVSKYGH MILITIS ∴ *Gerlach von Sassen: ein Agnus Dei mit Siegesfahnen und Kelch. Umschrift:* + S' GHERLACI SASSEN PRESBIT.

XC.

Gottschalk Scharpenberg schreibt dem Rathe von Lübeck, dass er dessen Forderung in Bezug auf Engelbrecht Rode nachkommen wolle, wünscht aber eine schriftliche Versicherung, dass er dann nicht mehr von den Lübeckern werde gemahnt werden. (1363.) Aug. 29.

Salutacione in Domino premissa. Weten schole gy, erliken heren van Lubeke, dat ik wol vornomen hebbe juwen bref, alse gy my thuscreven van Engelbrechtes Roden weghene, wente ik dat gherne doon wil dor juwen willen,

wente my dat half boret tho betalende van deme gude, vnde my de helfte ok wart van deme gude, vnde dat gy my juwen breef senden, dat ik nicht mere ghemanet werde van den juweu, so wil ik dor juwen willen don dat beste dar ane, alse ik beste kan vnde mach. Valete in Christo. Scriptum in castro Bahus, in die Decollacionis Johannis.

Unter der Ueberschrift: Littera Godschalci Scarpenberch transmissa consulibus Lubicensibus, aufgenommen in eine im Gewandhausarchiv unter № 9 bewahrte Handschrift des Hansischen Recesses vom Jahre 1363, Septbr. 8. und 22. Mitgetheilt von Dr. Koppmann.

XCI.

Der Rath von Wismar theilt dem Rathe von Lübeck eine Inscription des dortigen Stadtbuchs mit, wonach ein Capital des Conrad Keling im Hause des Johannes Modwille zum Belaufe von 400 m℔ unter Umständen zur Stiftung einer Messe verwandt werden soll. 1363. Dec. 19.

Prudentibus et honestis viris, dominis . . consulibus Lubicensibus, . . consules Wismarienses paratam ‖ ad obsequia voluntatem. Noueritis, quod vna scriptura stat scripta in nostro libro nostre ciui‖tatis in hec verba: Johannes Modwille emit a Conrado Kelingh heredita‖tem suam, sitam in platea Lubicensi aput Matheum bardscherer; hanc sibi, ut sua erat et vt sita est, resignauit et warandiam promisit annum et diem. Conradus Kelingh optinet in dicta hereditate Johannis Modwillen CCCC marcas lubicensium denariorum, de quibus antedictus Johannes Modwille dabit dicto Conrado Kelingh singulis annis, quamdiu viuit, et non vlterius, redditus viginti duarum marcarum lubicensium denariorum quatuor anni terminis, sed post mortem dicti Conradi dicte CCCC marce debent ad suam sororem Talen, vxorem dicti Johannis Modwillen, et eius pueros cadere et hereditare, que Tale et eius pueri, si sine herede uel heredibus moriuntur, extunc dicte CCCC marce lubicensium denariorum debent poni ad vnam perpetuam missam, et vna perpetua missa debet inde instaurari. Johannes Modwille et sua bona stant Conrado Kelingh ad hereditatem pro defectu. Datum per copiam, nostro sub secreto presentibus tergotenus inpresso in testimonium premissorum, sub anno Domini M̊ CCC̊ LX tercio, feria tercia ante Thome.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückt gewesene Siegel ist abgesprungen.

XCII.

Verkauf von Renten in Gross Sarau abseiten des Rathmanns Segebodo Crispin an die Wittwe des Bürgermeisters Johannes Wittenborg. 1364. Apr. 3.

Notum sit, quod Elizabeth, relicta domini Johannis Wittenborch, per prouisores suos emit a domino Seghebodone Krispyn dimidietatem de XXXV marcis reddituum, quos idem dominus Seghebodo emit a Dethleuo Gronowe, in villa Groten Sarow sitos, quamlibet marcam pro X marcis, prout littere super hoc tradite plenius attestantur. Quas litteras licet dominus Seghebodo habeat sub se et sibi soli sint asscripte, tamen predicta domina Elizabeth et eius pueri eque participes esse debent in bonis et litteris supradictis, et nullus eorum in preiudicium alterius vendet partem suam. Actum anno, quo supra, feria quarta post Quasimodogeniti. Dominus Seghebodo predictus, Bruno de Warendorp, filius domini Godscalci, et Johannes Laurencij, prouisores predicte domine Elizabeth, presentes fuerunt ad librum et ex eorum iussu scriptura presens est scripta.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1364, Palmarum.

XCIII.

Hermann Rint und Otto Schutte bekennen, für Diedrich Hogheherte und Johann Bintreme den fälligen Sold empfangen zu haben, und versprechen, dass die beiden Genannten, welche den Lübeckischen Dienst ohne Erlaubniss verlassen haben, dafür die gebührende Busse entrichten sollen. 1364. Jul. 15.

Wie Hermen Rint vnde Otte Schûtte, gheheten van Eylstede. Bekennen openbare in dessem brieue, ‖ dat de erbaren manne, . . raatmanne der stad tho Lubeke, vs vûlghedan hebben vor allen schaden, ‖ den Thideke Hogheherte vnde Johan Bintreme in ereme deneste nomen hebben, unde hebben vs van ‖ erer weghene eren tzold degher vnde altomale beret, also dat wie en danken vnde sie vnde ere borghere quyt vnde loos laten van dessen vorschreuenen stûcken, vnde hebben ghelouet vnde louen in desser ieghenwardighen schrift vor Dyderike Hogheherten vnde Johanne Bintremen vorghenomet, dat sie ere brieue beseghelt mit eren hanghenden ingheseghelen senden scholen deme rade vnde der stat tho Lubeke, dar sie inne bekennen, dat en vûlghedan sy vor eren schaden vnde tzold eres dienstes, vnde dat sie dar den . . raat-

mannen vnde borgheren tho Lubeke vmme danken vnde laten sie quyt vnde loos vnde willen sie vnde ere borghere dar gherne vmme vorderen, wor sie moghen, vnde nicht hinderen. Ok so loue wie in desser schrift, dat de vorbenomeden Dyderik Hogheherte vnde Johan Bintreme doen schelen den vorbenomeden . . raatmannen vnde borgheren der stat tho Lubeke, wes sie en plichtich syn dar vmme, dat sie vthe ereme brode vnde dienste ane ere witschop vnde orlof tho bytyden sint ghereden. In ene tuchnisse desser dingh vorgheschreuen so sint vse ingheseghele an dessen brief ghehanghen, de ghegheuen vnde gheschreuen is tho Lubeke, na Cristus bord drůtteynhundert jar in deme vier vnde sesteghesten jare, in deme hilghen daghe der twelf apostele.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhängenden beiden wohlerhaltenen Siegeln. Das Siegel des Rint ist ein rechts gehender Stier, dem Plessen'schen ähnlich. Das Siegel des O. Schutte ist ein schrägrechter Balken mit einer Rose belegt und trägt die Umschrift: + S' OTTONIS DE ALLENSTEDE.

XCIV.

Leveke Westphal bekennt, von dem Priester Albert Westphal die bei dem Decan eingeklagte Schuld empfangen zu haben. 1364. Oct. 2.

Witlik si, dat ik Leueke Westfales bekenne apenbare in dessen breuen, dat ‖ her Albert Westfal, de prester, my eder mynen erfnamen nichtes nicht schůldich ‖ en is van deme ghůde eder van den pennighen, dar ik eme vmme to sprak eder ‖ dar ik ene vmme verclaghede vor deme dekenen, mester Johanne Clenedeneste, in deme ghesteliken rechte, mer aller dinck vnde aller sake hebbe ik Leueke quit vnde loos ghelaten her Alberte Westfale vor erliken luden, also vor Arnoldo Schonewedere, Cyfrido van der Brůghen, Godschalco Schottorp vnde vor Heynen Schonewedere. Vnde alle dinck sint tůsschen eme vnde my quit vnde doot vnde degher endet vnde ghelendet. Dit is ghescheen na Ghodes boert dusent iar vnde dre hunderet iar in deme verensosteghesten iare, des neghesten mitwekenes na sunte Michahelis daghe, in der kerken tů vnser Vrowen. Thughe desser dinck sint [1] Hinricus Ricbode et Holt van Alen, ratmanne tů Lubeke.

Litterae memoriales auf der Registratur mit der Aufschrift: Littera memorialis Alberti Westfali presbiteri ex parte Leueken Westfales.

1) Von hier an andere Hand.

XCV.

Siegfried Honswyn, Comthur in Goldingen, Hartmann, Comthur in Windau, und Johannes von Sabel, Kämmerer in Goldingen, beglaubigen bei den Lübeckischen Rathmännern Johannes Perzeval und Jacob Pleskow den Arnold von Herike, Comthur in Vellin. 1365. Febr. 1.

Honorabilibus ac discretis viris, domino Johanni dicto Perseuale ac domino Jacobo dicto Pleskowe, ‖ consulibus Lubicensibus, frater Sifridus Honswyn de Loensten, commendator in Goldingis, ‖ ac frater Hartmannus, commendator in Wynda, fraterque Johannes de Sabel, camerarius in ‖ Goldingis, cuius signum istud est ⊣┬┼, salutem ac sinceram in Domino caritatem. Vestram presentibus rogamus honestatem, quatenus ostensori presencium, fratri Arnoldo dicto de Herike, commendatori de Vellyn, verbis suis de liburno, que vobis retulerit, ex parte nostri fidem adhibeatis creditiuam, quasi vobis propria alloqueremur in persona. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum Goldingis, anno Domini M̊ CC̊C LXV, in vigilia Purificacionis beate Marie virginis gloriose.

Nach dem Original auf der Trese. Mit dem Siegel des Joh. Sabel, welches ein unklares Bild (eine flache Schaale, aus der Flammen aufsteigen?) zeigt. Umschrift: + S' CAMERARII · DE : GOLDING .. *Die beiden andern Siegel fehlen.*

XCVI.

Die Ritter Johannes Paeterson und Matthias Falster nebst drei Knappen bezeugen, dass Matthias Menze für die Auslösung des Michael Sommer aus der Gefangenschaft 20 mℓ Lübisch bezahlt habe. 1365. März 2.

Omnibus presens scriptum cernentibus. Johannes Pæterson de Bellinge, Matthias Falster, milites, Petrus Langh, Johannes Ywerson ‖ et Tosto Arfastæson, armigeri, salutem in Domino. Notum facimus vniuersis publice protestando, quod lator presencium, Mathias Menze, ‖ ex parte Michaelis Sommer cuidam dicto Rolf Jonson XX marcas lybicenses exsoluebat pro captiuitate illius Michaelis, pro ‖ quo Matthias Menze fideiussit, vnde sigilla nostra in testimonium firmius apponamus. Datum anno Domini M̊ C̊CC̊ LX̊ quinto, in dominica Quadragesime.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den anhangenden fünf Siegeln. (Johannes Paeterson: Gespaltener Schild, vorne ein halber Adler, hinten 2 geschachte Balken. Umschrift: + S' : IOHANNIS x PETRI — *Matthias Falster: Quergetheilter Schild, unten 4 mal quergestreift, oben ein wachsender Löwe, rechts gekehrt. Umschrift:* + S' MATHIS VALSTER — *Peter Lang: Auf dem Schild ein Sparren in den 3 Ecken je ein nach rechts gekehrter Strahl. Ueber dem Schild ein Kreuz. Umschrift:* + S' PETRI LANG * — *Die beiden andern Siegel sind unklar.)*

XCVII.

Der Rath von Dorpat ersucht den Rath von Lübeck, die 10 mℬ, welche der verstorbene Lübecker Bürger Hermann Vrese dem Hospital in Dorpat vermacht habe, an den Reyner von Caspele auszahlen zu lassen. 1365. Apr. 5.

Honorabilibus, prudentibus viris suisque amicis dilectis, dominis proconsulibus et consulibus ‖ ciuitatis Lubicensis, consules in Tarbato beniuolum animum obsequendi. Constitu‖tus in nostra presencia Vrolingus Hazenkroech, vir discretus, curie hos‖pitalis apud nos site magister, fecit, constituit et ordinauit prouidum virum Reynerum de Caspele, presencium ostensorem, in verum et plenipotentem procuratorem ad exigendum et tollendum decem marcas, quas, ut dicitur, Hermannus Vrese, vester quondam conciuis beate memorie, eidem curie dedit in suo testamento et legauit. Quare vestram prudenciam seriosius deprecamur, quatinus memorato Reynero illas pecunias iubeatis nostrarum precum et obsequiorum interuentu presentari, securam ad nos habituri creditiuam firmumque respectum, quod, postquam ipse pecunie dicto procuratori presentate fuerint, nulla vos seu earundem elargitores monicio posterior subsequetur, de quo vos indempnes volumus preseruare. Datum nostro sub secreto, quo in hac parte fungimur, presentibus a tergo infixo in testimonium premissorum, anno Domini M̊ C̊C̊C̊ sexagesimo quinto, sabbato ante Palmarum.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Secrets.

XCVIII.

Arnold von Kymen berichtet an den Rath von Lübeck über seine Bemühungen, eine Sühne mit den von Buchwald und ein freundschaftliches Verhältniss mit den Grafen von Holstein herbeizuführen. (1365.) Vor Mai 25.[1]

Salutacione premissa. Wetet, do ik van iv reth to Lubeke, do reth ik na deme ‖ van der Lippe vnde bewarede dat werf, dat gy wol weten, alse ik

1) Das Schreiben muss vor der Sühne der Stadt Lübeck mit den Buchwald abgefasst sein, zu einer Zeit, in welcher die Sühne der Grafen Heinrich und Claus mit König Waldemar schon in Aussicht genommen

best | konde. Do sande my de van der Lippe na dem van Schouwenborg, den | vant ik to der Hatesborg vnde seghede eme, dat he scholde to hus; dat wolde he gherne dŏn. Do berichtede my de greue, dat ene sin vedde(re) greu(e) Alef hedde laden to sines landes noth, also were he eme volghet vnde hede sik vorwaret an iv. Do berichtede ik en wedder, dat gy my vnde manghen man [dicke ereden] vmme sinen willen vnde siner vedderen dicke ereden myt aller woldat, vnde gy ok myt nemende orlegheden, gy en wosten, dat gy recht hebben. Nv berichtede he my, dat se mosten tosamende bliuen, eder se weren anders vorderft. Ok hebbe gy eme sodder iuwen bref ghesant vnde hebben eme vraghen laten vmme de vorwaringhe, de he an iv dan hef(t): wil he iuwe vigent wesen, so wil gy iuwe koplude warnen, de gy vte hebben. Des het he my sodder secht, dat he iuwen kopluden node wat arghes tokeren wolde, men dat he sineme vedderen volghede to sines landes noth. Also, alse ik van iv scheydede vnder deme rathus, do reth ik na greuen Clawese vnde hedde gherne ene sone twischen den Bocwolden vnde iv. Do vant ik greuen Alef vnde en to samende to Vlensborg; dar voghede ik dat also, dat greue Clawes sprack greuen Aleue van siner egenen weghen vnde sande dar vmme hern Meseke Crummendike vmme ene sone twischen den van Bocwolden vnde iv. Dar scholde ik na reden hebben, men ik mende, dat het[2] bet wŏrue, dar vmme dat se ome vnde veddere sint. Do sprak greue Clawes: Nv is de sone vŏrtgheghan, de dv brachtest my van Praghe, de het volthoghen des koninghes droste vnde sin rat van Denemarken. Do sprack ik: Leue here, wor late gy stede? Do berichtede he my, dat sin veddere hedde sik to deme koninghe dan vnde hedde sik mit eme vorbv̊nden to alle sinen nŏden, nv moste he sik sonen, eder he were anders vorderft. Des sprack greue Clawes to my: hedde he in gengher vorbindinghe seten eder genghe holpe sik vormŏdet, so en hedde he de sŏne nicht aneghan; ok het he my to iv bevolen, dat he sik oppe iv nicht en hebbe vorbvnden vnde to nemende, ok wel he iv willen wisen vnde vorderen, wor he dat myt eren don mach. Wat iv

---

war. Die Urkunde über die erstere Sühne (Bd. III. № 527) ist vom 25. Mai 1365, die Urkunde über die letztere ist zwar erst am 7. Juli 1365 ausgestellt (abgedruckt in Suhm, Geschichte von Dänemark Th. XIII. S. 558 ff.), die Sühne selbst aber wohl schon früher verabredet, und hier wird auf die Verabredung Bezug genommen. Vgl. Waitz, Schleswig-Holsteins Geschichte Bd. I. S. 347. Ritter Nicolaus Krummendik, genannt Meseke, kommt von 1363 bis 1377 vor. Vgl. Bd. III. № 499. 586. Schlesw.-Holst.-Lauenb. Urk.-Samml. Bd. II. № 201. 253 u. a. Siegel des M.-A. Heft 5. S. 51.

2) = he it.

desse bode secht, des moghe gy louen, vnde en nemet dat vor nenen vnwillen, dat ik soluen to iv nicht en kôme, vnde bedet ouer my.

Arnoldus de Kiumen meo sigillo.

Auf der Rückseite: Prudentibus viris atque discretis, consulibus ciuitatis Lubicensis, detur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem Siegel. Das Siegel zeigt zwei Flügel. Von der Umschrift ist zu lesen: S ARNOLD DE KYMIEN. *Das* I *ist unklar, es kann auch ein* U *sein.*

XCIX.

Sühne wegen eines Mordes. 1365. Jun. 1.

Sciendum, quod constituti coram consilio Cale Make, Henneke Arnsboke, Henneke Holste, Syfridus Holste, Syfridus Vmmate, Ghereke van Michele, cognati quondam Tymmonis Wedeghen felicis recordacionis, alias heu interfecti per Johannem Zwenes et Johannem filium suum et Nicolaum de Oderinghe, recognouerunt, quod ipsis pro huiusmodi interfectione per predictos interfectores sit plenarie et omnino satisfactum, ita quod inter predictas partes vtrobique, videlicet cognatos interfecti et interfectores, est plena et perfecta composicio ordinata ex parte istius interfectionis.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1365, Penthecostes.

C.

Der Rath von Wismar ersucht den Rath von Lübeck, drei Last Wismarisches, in Lübeck mit Beschlag belegtes Bier wieder frei zu geben, da es schon vor dem Erlass des desfallsigen Einfuhrverbots gekauft und verschifft worden sei, um über Lübeck nach Hamburg gebracht zu werden. 1365. Jun. 6.

Commendabilibus et circumspectis viris, dominis . . consulibus ciuitatis Lubek, amicis nostris dilectis, ‖ consules ciuitatis Wysmar cum sincero affectu paratam ad obsequia voluntatem. Vestra sciat ‖ industria, quod coram nobis fuerunt constituti honesti viri, dominus Didericus Rampen, nostri consulatus ‖ socius, Nicolaus Luneborgh et Nicolaus Vôot, nostri conciues, viri fidedigni, et sub eorum prestitis ‖ juramentis receptis legitime sunt testati, quod illa ceruisia Wismariensis, videlicet III laste, Woltero de Vreyden,

ostensori presencium, per vestros ex iussu vestro occupata ante prohibicionem uestram, quod Wismariensis ceruisia ad vos duci non deberet, fuit et erat empta et eciam ad nauem nauigata et versus vestram ciuitatem eciam deducenda per Trauenam versus Hamborgh. Quare premissis inspectis petimus, amore nostri dictum Wolterum dimitti et reddi ab occupacionibus dicte ceruisie liberum, quitum et solutum, quod gratanter in simili uel maiori cupimus deseruire. Datum nostro sub secreto presentibus tergotenus inpresso in testimonium premissorum, sub anno Domini M̊ CCC̊ LX̂ quinto, feria sexta post festum Pentecostes.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, noch gut erhaltenem Secret.

CI.

Der Rath von Wismar ersucht den Rath von Lübeck, die Bürgen, welche mehrere Wismarer Bürger bei der Einfuhr von Bier gestellt haben, ihrer Bürgschaft zu entschlagen. (O. J.) [1]

Salutacione multum amicabili et obsequiosa premissa. Quemadmodum vestros conconsulares ‖ coram ciuitatibus maritimis dominica Reminiscere anno presenti nobiscum congregatis rogauimus, ‖ quatinus erga vos pro quitacione seu liberacione fideiussorum per Marquardum de Pole, Egghardum ‖ de Varne, Hinricum Stenbeke, Jacobum Toden et Johannem de Molne, nostros conciues, vobis positorum laborare dignarentur, presertim ex eo quod dicti nostri conciues, antequam vester aduocatus protunc nobis quidquam intimauerat, ipsorum ceruisiam in vna naue infra portum vestrum iuxta vestram ciuitatem producebant, ita quod signum a vestris conconsularibus ad hoc deputatis pro eadem ceruisia vlterius versus Hamborch deducenda liberum ipsis fuerat traditum et concessum, et eisdem de huiusmodi vestro mandato omnino non constabat: vnde vestram discrecionem denuo suppliciter exoramus et attente, quatinus nostri seruiminis intuitu ita ordinare velitis, vt huiusmodi fideiussores seu promissores racione dicte ceruisie per dictos nostros conciues vobis positi quiti et soluti a vobis in effectu dimittantur. Quod erga vos grata vicissitudine

1) Die Urkunde, für deren nähere Datirung es an Anhaltspunkten fehlt, ist der vorigen des verwandten Inhalts wegen angefügt.

studebimus remereri. Scriptum feria sexta post Reminiscere, nostro s
secreto. Responsum nobis petimus reformari de premissis.

Per nos consules Wismarienses.

In dorso: Honorabilibus et circumspectis viris, dominis consulibus ci
tatis Lubeke, amicis suis predilectis, presentetur.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückte Siegel ist theilweise erhalten.

CII.

Der Rath von Dorpat meldet dem Rathe von Lübeck, dass der Meister des H Geist-Hauses in Dorpat die von dem verstorbenen lübeckischen Bürg Hermann Vrese dem Hause vermachten 10 mℓ richtig empfangen ha 1365. Sept. 1.

Prudentibus et honestis viris suisque amicis plurimum diligendis, d minis proconsulibus et ‖ consulibus ciuitatis Lubicensis, consules in Tarb obsequium promptum et ho‖norem. Honestatem vestram scire affectam quod prouidus vir Johannes de Beno, ‖ in curia Sancti Spiritus apud magister, coram nobis comparuit, recognoscens, se decem marcas mone vestre in testamento Hermanni Vresen, quondam vestri conciuis beate memor pauperibus in Sancto Spiritu legatas nomine tocius conuentus ibidem integ sustinuisse, dimittens eiusdem Hermanni testamenti executores et omnes ali quos idem negocium tangit seu tangere poterit in futurum, quitos ex pa dictarum pecuniarum [quitos] et solutos, quod nos presentibus protestam Datum nostro sub secreto presentibus affixo a tergo, anno ab incarnaci Domini M̊ C̊C̊C̊ LX̊ quinto, ipso die beati Egidij.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Secrets.

CIII.

Johannes Rode, Rector der neuen Kirche in Bocholt, bekennt, von dem Rathe Lübeck 30 Goldgulden für gewisse Dienstleistungen empfangen zu hab 1365. Sept. 8.

Vniuersis presentes litteras visuris seu audituris pateat euidenter, q ego Johannes Rode, rector noue ecclesie ‖ beate Marie in Bocholthe. cognosco protestando publice et expresse, me recepisse ab ‖ honorabili

iris, dominis . . consulibus ciuitatis Lubicensis, triginta florenos auri boni onderis ‖ et valoris, in quibus racione quorundam laborum michi fuerant bligati, de quorum solucione seu recepcione pro dictis laboribus bene sto ontentus et pagatus, cum diuersis graciarum actionibus ipsos quitos dimittens t solutos, renuncians presentibus cuilibet excepcioni, qua michi prouenire osset occasio quidquid de nouo pro dictis laboribus postulandi aut ipsos uper aliquo impetendi. In euidenciam premissorum sigillum meum duxi resentibus appendendum sub anno Domini millesimo trecentesimo sexagesimo uinto, ipso die Natiuitatis beate Marie virginis.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CIV.

ichael Peterson, Peter Olafson, Ingemar Niclesson, Bürger in Lund, und Hasse, Einwohner in Malmö, bezeugen dem Rathe von Lübeck, dass Erich Ebbeson zu der Zeit, als seine Kisten mit Beschlag belegt wurden, nicht in Dänemark oder Schonen gewesen sei und nichts Feindseliges gegen die Stadt Lübeck gethan habe. 1366. Jan. 18.

Honorabilibus viris ac dominis preclaris, proconsulibus et consulibus in bek, Michael Peterson de Malmoghæ, ‖ Petrus Olafson, Ingemarus Niclesson, rgenses Lundis, ac Hasse, villanus in Malmoghæ, eternam in Domino ‖ salun. Protestamur veraciter in hiis scriptis, honestum virum Ericum Ebbeson n fuisse in Dacia vel in ‖ Scania nec quicquam sinistri siue mali hostiliter regisse contra vos seu quemcunque alicui vestrum attinentem eo tempore, quo sistas et res in eisdem repositas impediri fecistis, quo eciam tempore er illustrem principem regem Danorum, ex parte vna, et vos, ex parte altera, erre, dissencionis et inimicicie turbacio commocioque viguit et durauit. In ius protestacionis euidens et sufficiens testimonium sigilla nostra presentibus poni fecimus anno Domini millesimo triscentesimo sexagesimo sexto, quincimo kalendas Februarij.

Nach dem Original auf der Trese. Mit drei anhangenden Siegeln. Das des Mich. Peterson fehlt. Peter Olafson und Hasse haben Hausmarken. Ingemar Niclesson hat auf einem Schilde rechts einen Stern, links eine Hirschstange mit vier Enden, ohne Scheidungslinie dazwischen. Umschrift: + S' INGEMARI × NICLASS ×

CV.

Machorius von Strunkede urkundet über seine und seiner Genossen Aussöhnung mit der Stadt Lübeck. 1366. Febr. 25.

Kundich sy allen luden, dat ich Machorius van Strůnkede vnde alle myne helpere alynegh vnde al dighere ‖ verzônet, versat vnde verscheiden synt mit der stad vnde den ghemeynen borgheren van Lubeke van al den ‖ saken, dey ich bitte oppe diesse tijt, dat diesse breyf ghegheuen wart, to en to segghene hadde vnde hebbe ‖ vor my vnde myne helpere, dey entsegghynge, dey wy en kůndighet hadden, alyneg nydergheslagen. In eyn tuych der warheit so heb ich Machorius vorscreuen myn sighel vor my vnde vor myne helpere an diessen bref ghehangen. Datum anno Domini M CCC LX sexto, crastino beati Mathie apostoli.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, wohlerhaltenem Siegel. (Ein dreieckiger quergetheilter Schild, oben ein wachsender Greif, unten drei fünfblättrige Rosen 2, 1. Umschrift: + S' MACCHORICI · DE · STRVNKEDE.)

CVI.

Johannes Beve ersucht seinen Schwager, den Lübeckischen Rathmann Johannes Wesler, ihn im Geheimen davon zu benachrichtigen, ob der Rath von Lübeck geneigt sei, mit dem Herzog von Lüneburg ein Bündniss einzugehen, und stellt, falls dies beabsichtigt werden sollte, die Unterstützung des Raths von Lüneburg in Aussicht. O. J. (Vor 1367.) [1]

Leue suagher, her Johan Wesler. Gichteswanne hedde sik de raad ‖ van Lubeke vnde andere stede bi selangh wol verbunden mid vseme heren, deme hertoghen van Luneborg, ‖ also ik to den tiden vernam, vnde id mi seght ward, allen id nicht enschude. Wolde nogh de raad ‖ van Lubeke vnde de anderen sestede sik verbinden mid vseme heren van Luneborg, dar wolde ik iuk vmme bidden, dat gi dat hemeliken ervaren wolden bi iuwen borghermesteren vnde bi den vt iuweme raade to Lubeke, dar id hemelik bi bliuen moghte, vnde wolden mi hemeliken in iuwen breue wedder enbeden bi dessem ieghenwardighen boden, oft id vortgangh hebben moghte. Dughte iv, dat id

1) Vgl. Bd. III. № 753. — Der Rathmann Johannes Wesler starb 1367, Michaelis. In seinem vom 18. Aug. desselben Jahres datirten Testamente vermacht er sein auf 600 ℳ taxirtes Wohnhaus ad communem utilitatem ad stabulum civitatis, ut inde aliqui famuli vel equi in defensionem reipublicae teneantur.

iuweme raade van Lubeke bequeme wolde wesen, vnde dat iuwe rad sik mid vseme heren van Luneborgh vorbinden wolde vppe tijde eder anderes, so wolde ik dat wol vôghen vnde dar to helpen, dat de raad van Luneborgh eren hemeliken boden bi iuweme rade hebben scolde, deme de raad van Lubeke eren willen vnde de wise erer vorbindinghe openbaren moghten. Dat scolde de raad van Luneborgh gherne dor iuwes raades willen vnde dor ene mene nvd an vsen heren van Luneborgh bringhen vnde weruen vnde dar to dôn dat beste, dat se moghten. Leue suagher, bedet mi vnde handeled dit, so gy hemelikeste moghen. Responsum peto litteralem per latorem. Scriptum meo sub secreto. Bene valete.

Per me Johannem Beven, qui est vester totus.

In dorso: Honesto viro, domino Johanni Wesler, consuli ciuitatis Lubeke, detur.

Nach dem Original auf der Trese, welches in Briefform zusammengefaltet war. Siegel gänzlich abgesprungen.

CVII.

Der Rath von Rostock urkundet über die Art der Beendigung eines Rechtsstreites zwischen Tidemann Ekhorst, Bürger in Lübeck, und Heseke Lange, Nonne in Rostock, wegen eines Erbes in Lübeck. 1367. Jun. 21.

Nos consules in Rostok. Notum facimus vniuersis et singulis, quibus nosse fuerit oportunum et publice cognoscendo presentibus ‖ protestantes, quod de anno Domini $\overset{o}{M}$ $\overset{c}{C}\overset{c}{C}\overset{c}{C}$ sexagesimo $\overset{o}{VII}$, mensis Junij die XXI, in nostra presencia prouidi viri et | domini Arnoldus Cropellin, Johannes Kartze, proconsules, et Ludolphus de Gotlandia senior, consul nostre ciuitatis, consti‖tuti ad ad requisicionem nostram, fassi sunt publice et confessi, quod de eodem anno Domini, feria secunda proxima post Ascensionem Domini, in ciuitate Rostok predicta in pretorio eiusdem ciuitatis prouidi et honesti viri, dominus Jacobus de Plescowe, proconsul, et Johannes Plescowe, consul Lubicensis, cum honorabilibus viris et dominis Johanne, preposito sanctimonialium in Rostok, et Johanne Treptowen, archidyacono in Schitzlo Verdensis diocesis, ipsis nostris proconsulibus et consule predictis mediantibus, quandam amicabilem inierunt inter Thidemannum Eckhorst, ciuem Lubicensem, et Heseken Langen, sanctimonialem in Rostok, super successione hereditatis in Lubek, que iudicialiter coram abbate et conseruatore in Luneborch vertebatur, composicionem sub

hoc sensu, ut, si ipsa monialis in Lubek veniret, ipsi proconsul et consul Lubicenses predicti cum Thydemanno Eckhorst, ciue predicto, vellent, quantum in eis esset, loqui et ipsum inducere, vt ipse moniali prenominate propter Deum aliquod faceret juuamen, si possent quouismodo: alioquin, si ipse Tidemannus per ipsos induci non posset, quod tunc tota causa deberet esse sopita et amicabiliter simpliciter concordata, quod predicti prepositus et archidyaconus procurator et procuratorio nomine dicte monialis consenserunt et ratificauerunt, excepto solo articulo iudicis, scilicet, si ipse archidyaconus predictus ipsum iudicem conseruatorem, coram quo causa iudicialiter pendebat, non posset inducere ad cessandum, extunc ipsi consules Lubicenses ipsi predicto iudici ecclesiastico litteras seu nuncios suos dirigere deberent, vt ipse a cognicione dicte cause cessaret, cum ipsa causa amicabiliter inter partes et nomine parcium esset concordata et finita. Datum Rostok, anno Domini M CCC LXVII, XXI die mensis Junij. In cuius rei testimonium et euidenciam pleniorem secretum ciuitatis nostre tergotenus est affixum.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem aufgedrückt gewesenen Siegel sind Reste vorhanden.

CVIII.

Heseke Lange, Nonne im Kloster zum Heiligen Kreuz in Rostock, entsagt ihrem eigenen und dem von ihrer Schwester Mechtildis, Nonne in Neukloster, ihr geschenkten Antheil an dem Nachlass ihrer verstorbenen Schwester Elisabeth Ekhorst, Bürgerin in Lübeck. 1367. Aug. 7.

Omnibus ac singulis presencia intuentibus ego Heseke Langhe, monialis monasterij ¦ sancte Crucis in Rozstok Cisterciensis ordinis, Zwerinensis dyocesis, cupio fore notum, me de ¦ voluntate meorum superiorum omnibus bonis hereditarijs michi contingentibus seu ad me ‖ spectantibus ex parte quondam sororis mee Elizabeth Echorst, ciuis Lubicensis, pie memorie, necnon porcioni eorumdem bonorum hereditarium sororem meam Mechtildem Langhen, sanctimonialem Noui Claustri, tangentem, per dictam sororem michi donatam, totaliter renunciasse nec inposterum dominos consules vel aliquem ciuem Lubicensem alium quemcunque pretextu dictorum hereditarium velle aliqualiter molestare, quod sigillaris appensionis testimonio domini mei prepositi assero presentibus seu affirmo. Datum Rozstok, anno Domini M CCC LXVII, ipso die Donati martiris gloriosi.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CIX.

Der Rath von Stralsund erklärt, dass der Vicar Bertold Witte bei seiner auf öffentlicher Landstrasse erfolgten Gefangennehmung nicht mehr in Diensten des Königs von Dänemark gestanden habe, auch nicht in den Angelegenheiten irgend eines Fürsten, sondern in seinen eigenen Angelegenheiten gereist sei. 1368. Febr. 20.

Nos consules Stralessundis. Ad vniuersorum noticiam, quorum interest vel interesse poterit, precipue ‖ famosi viri Petri Brun, deducimus puplice per presentes et testamur, quod, cum Bertoldus Witte, ‖ noster vicarius, nuper in puplica strata non remote a sancto Georgio jacente circa opidum ‖ Dartzowe captiuatus fuerat, in legacione domini regis Dacie non fuit nec ipsius regis negocia protunc aliqua habuit in commisso agenda vel attemptanda. Dampna eciam et grauamina dominorum terrarum, videlicet regis Zwecie, Magnopolensis, Holtzacie, illorum de Jucia vel aliorum quorumcumque, protunc non egerat, sed a rege predicto longe ante tempus captiuacionis prefate licenciam receperat integralem et ab ipso fine totali fuit separatus, quod nobis notorium sufficienter extitit satisfactum. Verum idem Bertoldus pro expediendis propriis suis negociis ad archidyaconum terre Tribuzes versus Lubeke tunc temporis iter arripuit, accessum altaris, super quo nostras secum habuit litteras, ab eodem inpetrando. Ceterum nulla monicio, inpeticio vel actio per honorabilem virum, dominum Alardum, et Bertoldum predictum vel alium quemcunque nomine ipsorum de omnibus causis dicto Bertoldo in hac captiuitate illatis fieri debeat aliqualis iure canonico vel ciuili, super quo ad nos firmus respectus habeatur. Datum Sundis, nostro sub secreto tergotenus affixo, sub anno Domini M̊ CC̊C LXVIII, die dominica Esto Michi, in testimonium omnium euidens premissorum.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, wohlerhaltenem Secret.

CX.

Johannes von Pferdestorp, oberster Procuratur des Hauses in Königsberg, ersucht den Rath von Lübeck, dem Hermann Warendorp die Kellerschlüssel und die dem Hause gehörigen Güter zu überliefern. 1368. Febr. 28.[1]

Vniuersis, quorum interest aut intererit, sed precipue viris honorabilibus ac discretis, dominis proconsulibus et consulibus ‖ ciuitatis Lubeke, amicis nostris preamandis, nos Johannes de Pherdestorp, summus procurator domus Kongisberch, ‖ publice recognoscimus profitendo, quod ex parte nostri Hermannum Warndorp plenipotentem in omnibus et singulis ‖ circa bona nostra in Lubeke presencia et futura in emendo et vendendo constituimus et in presentibus ordinamus, vestre honestatis industriam igitur summe rogitantes, quatenus eidem Hermanno claues ad celaria et alia queuis bona nobis pertinencia nostri amore dignemini presentare. Nullam prorsus monicionem aut aliqualem impeticionem a quocumque oriri aut moueri vobis promittimus firmiter per presentes. In cuius rei testimonium sigillum nostrum duximus firmiter presentibus appendendum. Datum anno Domini M̊ CCC̊ sexagesimo octauo, secunda feria post dominicam Inuocauit.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel in rothem Wachs (Hausmarke in einer aus zwei verschlungenen Vierpassen bestehenden Einrahmung. Umschrift unklar.)

CXI.

Contract des Rathes von Lübeck mit Raghebode Wale in Betreff der Herbeischaffung von zwanzig wohlbewaffneten Rittern und Knappen. 1368. März 19.[2]

Witlik sy, dat her Bertram Vorrad vnde her Johan Pertzeual hebben van des ‖ rades weghen van Lůbeke ghedeghedinghet mit hern Raghebode Walen ‖ in desser wis, da the en voren schal XX manne gůder lůde mit vůllen ‖

1) Hieher gehört folgende Inschrift des Niederstadtbuchs vom Jahre 1368, Cathedra Petri: Notandum, quod Hermannus Warendorp, qui alias fuit cum domino Bernhardo Oldenborgh, constitutus coram consilio et juxta librum, recognouit sponte et publice, se recepisse ab aduocatis Lubicensibus omnia et singula bona, que Thidemannus de Allen hic in quodam cellario dimiserat et reliquerat, pertinencia domino Johanni Perdestorpe, procuratori, quod est scheffer, de Koningesberg. Vnde dominus Hinricus de Loo et Hinricus Schoneweder promiserunt consilio pro respectiuali littera per dictum dominum Johannem Perdestorp et ab eo remittenda, et predictus Hermannus Warendorp promisit eos inde seruare indempnes. Actum coram consilio. (Später hinzugefügt: Ista littera est apportata.)

2) Vgl. Bd. III. № 664. Anm. 1.

harnsche wol ghewapend, mit helmen edder mit hûven. Were doch der twier myn edder mere, dat en schal dar ane nicht schelen, de he em bringhen schal tho Lubeke yn vnder syne koste vnde auenture, vppe den negesten paschen tho Lubeke tho wesende, also dat de rad nene koste noch auenture dar ane stan schal noch an den luden noch an perden noch an ienighen dynghen beide in erer vtreyse vnde wederreyse. Des schal de rad van Lubeke enen yewelken tho zolte geuen tho dem haluen jare alse dem riddere XII lodighe mark vnde dem knapen teyn lodighe mark, jo vor de lodighe mark dry lubesche mark tho rekende. Were doch dat se bouen dem haluen jare vyue edder ses wekenne lengher deneden efte vt weren, dar en derf en de rad nicht vore don. Worde en ok dre edder vere ofte vyue weken ere orlof gegeuen, so schalme en jo allike wol eren zolt wol gheuen. Dit is gheschen na Godes bord XIII^{C} in dem LXVIII jare, des sondaghes Letare.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CXII.

Wilhelm von Vriemersheim, Landmeister von Liefland, ersucht die Stadt Lübeck und die übrigen Seestädte, alle Handelsverbindungen mit den Russen wegen der von ihnen bewiesenen Feindseligkeit gegen den Orden und die katholische Kirche abzubrechen. 1368. März 28.[1]

Frater Wilhelmus de Vrymersheym, magister fratrum hospitalis sancte Marie domus Theuthonice Jerosolimitane per Lyuoniam. Honorabilibus ac prouidis viris, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, ceterisque aliarum ciuitatum maritimarum consularibus et communitati eorundem salutem et sinceram in Domino karitatem. A vestra non credimus excidisse memoria, qualiter Rutheni Plescowenses a retroactis temporibus nobis ac ordini nostro et dyocesi Tarbatensi molestias et dampna intollerabilia, quorum pretextu seu causa nos licet inuitos cum eisdem contendere et litigare oportuit, prout communitati vestre significauimus ac scire dedimus, irrogarunt. Vnde causam pre-

1) Die Belagerung des Schlosses Frauenburg (oder Neuhausen) durch die Pleskower, welche in dem Schreiben erwähnt wird, fand im Jahre 1367 statt, und zwar rückten die Pleskower am 27. October vor die Burg. (Hermann von Wartberge in Script. rer. Prussicar. T. II. p. 90: Eodem anno (i. e. 1367) in vigilia beatorum apostolorum Symonis et Jude Ruteni de Pleskow congregantes agmina ante novum castrum Frowenborch suburbium incenderunt. Tarbatenses autem congregati percusserunt de eis C armatos.) Das Schreiben fällt demnach in das Jahr 1368. Es enthält in seinem letzten Theile offenbar eine Erwiederung auf das Bd. III. № 701 abgedruckte Schreiben des Raths an den Landmeister. Letzteres wird daher in das Jahr 1367 zu setzen sein.

habitam per commendatorem Velinensem coram Ruthenis Nougardensibus, prout nos bene decuit, amicabiliter prosequi fecimus, refusionem dampnorum postulantes, cuius verba aduertere non curarunt. Et quamuis Nougardenses paci uel treugis minime renunciauerint nec in aliquo nos diffidauerint, tamen ipsi vna cum Plescowensibus conspiracione facta et inita, castrum domini episcopi Tarbatensis dictum Vrowenborgh cum magna virium suarum potencia erectis machinis hostiliter circumuallarunt. Cum autem dicti Růtheni multitudinem populi terre Lyuonie et Estonie approximare perceperunt, nocturno tempore destructis machinis latenter vnanimiter recesserunt, castro tamen saluo manente et illeso. Ne igitur Ruthenos cismaticos, qui conspiracionem cum Lettowinijs christianorum fecerunt emulis contra [et] dictam dyocesin, mercatorum auxilio confortari contingat, vniuersitatem vestram hortamur in Domino studiosius rogitantes, sicut eciam alias per nos vobis extitit humiliter supplicatum, ne de cetero merces in portum dictum Nů, dummodo aliquo modo possit fieri, ducere seu ordinare velitis, quia christianitati dampna non modica exinde poterunt prouenire. Si vero premissa cum Ruthenis ad bonum finem deducta fuerint, vestri habebimus procul dubio memoriam in placitis cum eisdem pro vtilitate vestrorum omnium, totis viribus laborando fideliter, vt libertatibus ac iuribus vestris, quibus ab antiquo apud eosdem Nougardenses freti fuistis, vlterius libere gaudere possitis. Vnde precamur attente, quatinus eo diligencius sollicitudinem gerere dignemini circa premissa. Volumus enim in omnibus proinde libenter vobis complacere possibilibus vice uersa. In Domino feliciter viuite et valete. Datum Rige, feria tercia post Judica.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 13ᵃ.

CXIII.

Diedrich von Rampen und Diedrich Monnik ersuchen die Lübeckischen Rathmänner Johannes Lange und Constantin, dem Brand Stenvelt das von ihm nach Lübeck geführte und dort mit Beschlag belegte Wismarsche Bier zurückzugeben. O. J. (1368.) Apr. 8.[1]

Salutacione multum amicabili et obsequiosa premissa. Nouerit vestra discrecio, quod Brand Stenuelt nobis specialis dyu ‖ ante Carnispriuium, ante-

1) Diedrich von Rampen war seit 1359 Rathmann in Wismar und wurde 1368 Bürgermeister; Diedrich Mönnik war seit 1355 Rathmann, seit 1370 Bürgermeister und starb zwischen Himmelfahrt 1372 und

quam theolonium super ceruisia Wismariensi exsoluendum fuerat statutum, ceruisiam suam Wismariensem in Lubeke portabat et habebat, prout suo iuramento debet hoc confirmare. Tamen post longa tempora dicte constitucionis vestri theolonii dicta ceruisia fuerat vobiscum arrestata. Quare vestram exoramus amiciciam et discrecionem, quatenus nostri seruiminis intuitu eidem Brand Stenuelt dictam ceruisiam, ut premittitur, sic arrestatam quitam et solutam remittere dignemini. Pro hiis in omnibus, quibus poterimus, desideramus vobis complacere, in premissis nobis gratam voluntatem exhibentes. Scriptum meo sub sigillo Thiderici de Rampen, in vigilia Pasce.

Thidericus de Rampen et Thidericus Monnik.

In dorso: Honorabilibus et discretis viris, dominis Johanni Langhen et Constantino, consulibus in Lubeke, amicis suis sinceris, presentetur.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückte Siegel ist unkenntlich.

CXIV.

Rabodo Wale und andere Hauptleute mit zwanzig andern Knappen und vierundzwanzig Knechten verpflichten sich dem Rathe von Lübeck gegen einen bestimmten Sold zu Kriegsdiensten auf sechs Monate. 1368. Apr. 20.

Nos Rabodo Wale, Wildebrandus Bok, Johannes de Vrencke et Bodo van dem Hanse, capitanei in hac parte, Ludolphus de Estorpe, Basilius de Nyestad, Conradus de Kampe, Thidericus de Edyngherôde, Henninghus de Odbernshusen, Hartwicus de Brugghem, Thidericus de Derspe, Hinricus de Brak, Herwicus de Heymborgh, Arnoldus de Laathusen, Otto et Thidericus de Boltesem, Johannes de Bervelde, Jordanus, Johannes et Hinricus dicti de Yltene, Hinricus Kemererere, Hermannus Boekveld, Wernerus vanme Stade, et Henninghus Knyf, armigeri, item nos Gandersem, Thilo de Hemmynghe, Henninghus de Anekamp, Kulebotz, Johannes Paworn, Thyuerman, Henninghus Zengestake, Pletyngh, Sprewe, Bringhman, Grabbik, Brand vanme Schachtbeke, Richardus Kolsak, Roskamp, Copstede, Vlûcker, vale Hermann, Albertus de Wallensen, Henninghus Eyleken, Henninghus de Bauensen, Ruthe-

1373. Da Hinrich Constantin (dessen Vater Constantinus, gleichfalls Rathmann, schon 1348 starb) erst seit 1368 als hiesigen Rathmann erscheint, so wird das Schreiben in eben dies Jahr zu setzen sein.

nus, Johannes de Haghen, Bere et Hermannus Schûtte. Recognoscimus publice per presentes, nos honorabilibus viris, dominis consulibus Lubicensibus, pro eorum expedicione tamquam stipendiarios venisse super placitis et prouerbijs sequentibus, ita quod ipsi vnicuique nostrum de XXIIII armigeris primo scriptis decem marcas puri et vnicuique nostrum de alijs XXIIII viris postremo scriptis quinque marcas puri pro suo stipendio ad dimidium annum erogabunt, pro qualibet marca puri tres marcas lubicenses computando. Quo stipendio, vt prefertur, nobis soluto debebimus bene contentari, non plus ab ipsis modituri. Ipsi eciam tam in reisis nostri accessus ad eos quam recessus ab eis nullas omnino in hominibus, equis aut alijs rebus quibuscunque stabunt expensas aut aeuenturas. Si tamen in eorum expedicione vltra dimidium annum ad quinque vel VI ebdomadas prolixius maneremus, pro hijs nichil nobis dare tenebuntur. Et si ipsi ante huiusmodi dimidij anni terminum ad tres vel IIII vel quinque septimanas darent nobis licenciam recedendi, eque bene tamen integrum nostrum sallarium nobis ministrabunt. Pro premissis igitur omnibus et singulis condicionibus firmiter obseruandis nos Rabodo, Wildebrandus, Johannes et Bodo, capitanei predicti, pro nobis et quolibet nostre comitiue dictis dominis consulibus Lubicensibus promisimus et promittimus presentibus coniuncta manu et bona fide sine dolo, recognoscentes eciam, nos a sepedictis dominis consulibus trigintaquinque marcas puri super stipendio nostro jam prompte percepisse, de quibus eos dimittimus quitos et solutos. In premissorum euidens testimonium sigilla nostra ex certa nostra sciencia presentibus sunt appensa. Actum et datum Lubeke, anno Domini M° CCC° LXVIII°, feria quinta post dominicam Quasi modo geniti infantes.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Einschnitten für die vier Siegelbänder, welche sammt den Siegeln fehlen, auch nach Beschaffenheit der Einschnitte nie daran gehangen zu haben scheinen.

CXV.

Namensliste von im Dienste der Stadt stehenden Kriegern nebst Angabe der Anzahl der von ihnen geführten Bewaffneten. O. J. (1368.)[1]

Stipendiarii:

Dominus Hinricus de Schedinghe habet XXVIII armigeros.
Rabodo Wale XXIIII armigeros et alios XXIIII.
Lubbertus de Arnholte XXXII armigeros.

1) Die Zeitbestimmung ergiebt sich aus № 114 und № 111. Vgl. Bd. III. № 664. Anm. 1.

Hermannus de Horden XV armigeros.
Johannes vanme Haghene IIII armigeros.
Hinricus de Offenhusen solus.
Euerhardus Stenbeke IIII armigeros.
Lambertus Bokwolde X armigeros.
Luderus Rantzowe VI armigeros.
Helricus Wesenbergh V armigeros.

Nach dem Original auf der Trese.

CXVI.

Notariatsinstrument über den Verkauf einiger Wiesen Seitens der Wyba, Wittwe des Lübeckischen Bürgers Bertold von Yddesten an den Aegidien-Kaland in Lübeck. 1368. Aug. 22.

In nomine Domini amen. Anno natiuitatis eiusdem millesimo trecentesimo sexagesimo octauo, indictione septima, mensis Augusti die vicesima secunda, ‖ hora quasi nona, pontificatus sanctissimi in Christo patris ac domini nostri, domini Vrbani diuina prouidencia pape quinti, anno sexto, in mei notarij publici ac infra‖scriptorum testium presencia personaliter constituta honorabilis domina Wyba, relicta quondam Bertoldi de Yddesten, ciuis Lubicensis, parte ex vna, necnon ‖ discreti viri Henricus Parkentyn, Eghardus Rosenůeld, Johannes de Vnna, ciues Lubicenses, fratres fraternitatis kalendarum sancte Marie virginis apud sanctum Egidium in Lubeke, parte ex altera. Quibus sic constitutis dicta honorabilis domina Wyba litteram quandam produxit et per me notarium legi petiuit, cuius tenor est et fuit talis: *(Folgt die Urkunde № 20.)* Qua littera perlecta dicta domina Wyba, non dolo nec fraude circumuenta, sed pure, simpliciter, libera mente et irreuocabiliter, manu propria personaliter dictam litteram dictis fratribus kalendarum, ut predictum est, dedit, cessit et ad manus presentauit, tali condicione quod presbiteri ipsius fraternitatis singulis annis futuris temporibus pro redditibus inde venientibus anniuersarium obitus sui diem vigiliis et missis defunctorum fideliter peragere debeant cum affectu. Et ut presencia ego notarius infrascriptus redigerem in formam publici instrumenti, me concorditer et sollempniter dicti fratres vna cum dicta domina Wyba requisierunt. Acta in ecclesia Lubicensi, anno, indictione, mense, die, hora et pontificatu, quibus supra, presentibus

discretis viris, dominis Meynriko Vredeland, Conrado Rorebrand, presbiteris vicarijs ecclesie Lubicensis, testibus ad premissa singulariter requisitis.

(Notariats-Zeichen.) Et ego Marquardus Posewalk, clericus Caminensis dyocesis, publicus imperiali autoritate notarius, dum singula premissa sic, ut premittitur, fierent et agerentur, vna cum nominatis testibus presens interfui eaque sic fieri vidi et audiui et in hanc publicam formam redegi, quam meis nomine et signo consuetis signaui rogatus et requisitus.

Nach dem Original auf der Trese.

CXVII.

Aufzeichnungen des Niederstadtbuchs über Soldquittungen und Auslösungen aus der Gefangenschaft. 1352—1368.

1352. Febr. 26.

Notum sit, quod Hartwicus Breyde, armiger, cepit et captum detinuit Johannem Castorp, servum Ludekini Buxtehude, et socium suum, licet ambos a captiuitate liberos post modicum tempus dimisit et solutos, hauis tamen dicti Johannis nullatenus restitutis. Pro quibus, vt idem Hartwicus havas et bona sua sibi integre redderet, nostri domini consules litteram eorum patentem dicto Hartwico miserunt. Quibus per eundem Hartwicum et suos prefato Johanni restitutis, quando fieret et eidem redderentur, ne tunc iterata monicio aut aliqualis actio dictum Hartwicum et suos pro huiusmodi captiuitate et hauarum restitucione per aliquem sequeretur, Martinus Clotekow et Godekinus Brakele dominis consulibus in solidum promiserunt. Actum coram consulibus dominica Inuocauit et jussu eorum hic notatum.

1355. Mai 10. (Dominica quinta post Pascha.)

Notum sit, quod Bruno Hoolt a Reymaro Reuentloo, alias dicto Keye, coram consilio est per sentenciam diffinitiuam pro huiusmodi captiuitate, pro qua idem Reymarus eundem Brunonem et suos seruos, facta, ut asseruit, per Nycolaum Kreye et suos seruos, in qua ipsum et suos seruos interfuisse dixerat, impetiuerat, omni jure Lubicensi, quia idem Bruno pro se et suis seruis, quod huiusmodi imputacionis essent penitus innocentes, jurauit, separatus penitus et solutus, ita quod idem Reymarus, prout ibidem lucide recognouit, eundem Brunonem et suos seruos nullatenus pro huiusmodi debet vel poterit aliqualiter impetere aut iteratam contra ipsos mouere actionem. Actum coram consilio.

1360. Apr. 5. (Pasche.)

Dominus Bertrammus Vorraad presens ad librum lucide recognouit, se a Hermanno Dene CC marcas in denariis argenti lubicensis et vlensborgensibus ex parte captiuitatis Dithleui Stamp ad vsum puerorum domini Eggardi de Crummesse subleuasse expedite.

1360. Nov. 12/17. (infr. oct. Martini.)

Notum sit, quod dominus Bertrammus Vorraad presens ad librum lucide recognouit, se a Hinrico Smylowe V^C marcas denariorum lubicensis argenti ex parte liberacionis captiuitatis Dithleui Stamp prompte et integre subleuasse.

1363. Jan. 1.[1] (Circumcis. Dom.)

Notum sit, quod Make Naghel coram consilio lucide recognouit, se omne sallarium suum, quod tam pro dampnis quam pro alijs rebus suis hoc anno preterito habere debuit, preter exactionem seu talliacionem sue captiuitatis integre subleuasse. Tenuit enim se de premissis contentum et bene pagatum. Dimisit quoque dictos dominos consules inmonitos penitus atque quitos. Actum coram consilio.

1363. Febr. 26. (Reminisc.)

Notum sit, quod Ghese cum suis pueris, quondam Mathie Clincrode relicta, coram consilio constituta cum [suis] Hinrico de Lesten et Marquardo Rutensten ipsius in hac parte prouisoribus et consencientibus lucide recognouit, se LXX marcas den. lub. pro sallario, armis et alijs rebus dicti Mathie competere potentibus integre a dominis consulibus Lubicensibus subleuasse ad ipsius et suorum puerorum manus et profectum, tenens enim se contentam ex parte sui et puerorum, dimisit dictos dominos consules et ciues eorundem quitos penitus, inmonitos et solutos, nihil postulatura ab eisdem. Premissa eciam pater eius et frater Bernardus plane consenserunt et suas patentes litteras super huiusmodi dominis consulibus tradiderunt.

1364. Juli 19. (Divis. Apost.)

Notum sit, quod Radeke Schvtte presens ad librum publice recognouit, se XX marcas denariorum a Hennekino Wessel pro sua captiuitate subleuasse, dimittens eundem Johannem Wessel ex parte domini Jacobi et omnium illorum, qui promissum captiuitatis sue receperunt, quitum et solutum. Et quod hec premissa stabilia maneant et idem Johannes Wesseli a nemine amplius pro predicta captiuitate moneatur, Henneke Planke et Euerhardus Wildeswyn presentes ad librum vna cum predicto Radekino Schutten vnica manu et in

1) Vgl. Bd. III. № 475.

solidum promiserunt. Actum anno Domini M CCC LXIIII, feria sexta ante Marie Magdalene.

1368. Febr. 27. (Invocavit.)

Notandum, quod, quia domini consules dederunt Johanni Ruthensteen litteras quitanciales ad dominum Magnum, episcopum Ripensem super XXX marcis ab Arnoldo Ruthensteen, patruo Johannis, per aduocatum dicti episcopi nuper prope Rypen detalliatis, ipse Johannes Ruthensteen predictus pro se et suis heredibus fideiussit consilio Lubicensi pro premissis XXX marcis per neminem denuo petendis, pro hijs et interesse, si secundaria monicio inde surgeret, se satisfacturum promittens. Actum coram consilio et jussu eius sic scriptum.

CXVIII.

Auszüge aus dem Niederstadtbuch über Geldverhältnisse Lübeckischer Bürger zu auswärtigen Fürsten, Rittern u. s. w. 1354—1368.

1354. Apr. 6. (Palmarum.)

Notum sit, quod dominus Bertramus Vorraad et Thidericus Blomenrod vnica manu in quadam eciam patenti littera eorum sigillis sigillata promiserunt et tenentur domino duci Magnopolensi et suo nomine domino Marquardo, preposito in Rene, VII^{C} marcas lubicensium denariorum festo Jacobi proximo persoluendas. Dictus tamen Thidericus ipsum dominum Bertrammum indempnem seruare debet a premissis, presentibus ambobus ad librum.

Später hinzugefügt: Idem dominus prepositus anno M CCC L quarto Brictyi cancellari iussit et deleri.

1355. Octbr. 9. (Dionysii.)

Notum sit, quod domini Hinricus et Johannes dicti Pleskowe, consules, presentes ad librum dominis Thidemanno de Warendorpe, Hermanno de Wickede et Johanni Schepenstede pro trecentis marcis puri argenti ducentas marcas puri in bohemicis denariis, semper duos denarios bohemicos super qualibet marca puri argenti, et centum marcas puri argenti in denariis argenteis lubicensibus, quamlibet marcam puri pro XLV solidis denariorum argenteorum lubicensium computando, eis ante festum Michaelis proxime persoluendas finaliter promiserunt.[1]

1) Diese Inscription folgt im Niederstadtbuch unmittelbar auf die Bd. III. № 248 abgedruckte und ergänzt dieselbe. Auch die hier zunächst folgende hängt damit zusammen.

1356. Apr. 10. (Judica.)

Notum sit, quod dominus Johannes Plescowe, consul, presens ad librum lucide recognouit, quod dominum Bertrammum Vorraed ab huiusmodi centum marcis puri argenti, quamlibet marcam pro XLV solidis denariorum argenteorum lubicensium semper computando, pro quibus idem dominus Bertrammus dominis, videlicet Thidemanno Warendorpe, Hermanno Wickede et Johanni Schepenstede, consulibus, ex parte Marquardi de Stoue senioris, super quibus dominus Bertrammus, episcopus Lubicensis, litteram apertam eiusdem Marquardi habuit, fideiussit, wlt indempnem eripere et promisit, quia eandem litteram apertam ijdem dominus episcopus et dominus Bertrammus Vorraed prefato domino Johanni presentabant, prout iuxta librum recognouit.

1360. Novbr. 25. (Katherine.)

Notum sit, quod Godeko de Reuele et Herbordus Kule presentes ad librum recognouerunt manifeste, quod de illis XXXVI marcis denariorum lubicensium, que sub famulo Jacobi Splijtaf,[1] militis, per quosdam hospites seu extraneos fuerant arrestate, ipsi videlicet Godeko predictus XIV marcas denariorum et jam tactus Herbordus XXII marcas denariorum sub se habent.

1361. Febr. 2. (Purificacionis Marie.)

Notum sit, quod Herbordus Kule et Godeke de Reuele huiusmodi XXXVI marcas denariorum lubicensium, quas sub se habuerunt ex parte domini Jacobi Splitaf, militis, quia per quosdam hospites sub suo famulo fuerant arrestate, domino Hinrico Wermestorpe, notario suo, quia dicto militi jure coram consilio adiudicate fuerant, integre presentarunt. Pro quibus, ne ipsi iteratam monicionem a dicto milite paciantur, Conradus Bruggemaker promisit, quousque dictus miles suam litteram quitacionis huc transmittat. Qua transmissa idem Conradus liber manebit atque quitus. De hoc fuit alia scriptura anno LX, Katherine, scripta, quam virtute istius scripture consilium jussit cancellari. Actum coram consilio.

1361. Juni 15. (Viti et Modesti.)

Hermannus Wittenborch tenetur domino Dethardo Sachteleuend ex parte domini Hinrici, comitis Holtzacie, pro quo, ut asseruit, promisit, XXXIIII marcas denariorum lubicensium argenteorum proximo Michaelis persoluendas.

1) *Jacobi* ist übergeschrieben, ursprünglich hiess es *Nicolai*.

1361. Nov. 1.[1] (Omnium Sanctorum.)

Notum sit, quod Thomas Mûrkerke et Godscalcus de Wickede presentes ad librum recognouerunt manifeste, se nongentas marcas denariorum lubicensium de illa pecunia, videlicet duabus milibus quingentis et septuaginta octo florenis aureis flamici ponderis, in quibus dictus Godscalcus domino magistro generali ordinis domus Theutonice sancte Marie obligatur, prout littere memoriales sub dominis Hermanno Gallyn et Johanne Pertzeuale plenius attestantur, domino Hermanno de Wickede ad manum et vsum dicti domini magistri generalis persoluere coniuncta manu promiserunt,[2] et, quando idem magister generalis suas litteras dicto domino Hermanno seu alteri, cui idem magister dari voluerit dictas IX^{C} marcas et persolui, transmiserit, persoluendas expedite.

Später hinzugefügt: Dominus Hermannus de Wickede jussit anno LXII^{C} Mathei cancellari.

1362. Febr. 10. (Scholastice virginis.)

Hinricus Scheele et Kracht de Warendorp promiserunt coniuncta manu Symoni Ruthensteen pro C marcis denariorum lubicensium argenteorum, ut, si dominus Ericus, dux Saxonie, eundem Symonem incusaret pro eisdem, quod ipsi coniunctim dicto Symoni dictas C marcas persoluere debent in effectu. Nycolaus de Vemeren dictos Hinricum et Kracht ab huiusmodi C marcis eximere promisit a debito et a dampno.

1363. Febr. 2. (Purif. Mar.)

Notum sit, quod Sophia, soror Arnoldi Splijtaf, coram consilio cum suis prouisoribus, Godekino de Reuele et Johanne Velkener, plane consencientibus constituta dedit pure et simpliciter LX marcas den. lub. minus X sol., ad ipsam per obitum Telseken Splijtaf, filie fratris sui dicti Arnoldi, (deuolutas), sub Dithleuo Mane repositas, Beken, filie sue, ut cum dicta pecunia Hennekino Wyse, fabro, matrimonio posset legali copulari. Idem enim Hennekinus dictam pecuniam a Dithleuo Mane jussu dicte Sophie se subleuasse recognouit. Propterea ipsi ambo tenentes se contentos dimiserunt eundem Dithleuum ab huiusmodi pecunia immonitum amplius penitus et solutum, nihil de cetero postulaturus ab ipso racione premissorum.

1366. April 19. (Miseric. Dom.)

Sciendum, quod Timmo Bornhouet presens ad librum recognouit, se habere centum marcas denariorum lubicensium ex parte domini Henninghi

1) Vgl. Bd. III. № 412. 2) l. *promisisse.*

militis et Hinrici fratrum dictorum Meynerstorpe in duabus burcis de corio, sigillis ipsorum sigillatis, quas nulli presentabit, nisi vni predictorum vel Thimmoni Meynerstorpe dicto Colre, quorum trium quilibet habet posse istam scripturam delendi.

Später hinzugefügt: Istam pecuniam recepit Timmo Meynerstorpe predictus, qui jussit deleri hanc scripturam.

1367. Decbr. 29. (Thom. Canterb.)

Sciendum, quod dominus Johannes Humersbutle constitutus coram consilio recognouit publice, se recepisse et totaliter subleuasse a prouisoribus testamenti Lamberti de Borken quinquaginta marcas lubicensium denariorum ex parte comitis de Sternebergh, pro quo dictus Lambertus fideiussit eidem domino Johanni et Hartwico fratri suo dimisitque dictos prouisores et heredes prenominati Lamberti et omnes, quorum interest, ab omni monicione pro huiusmodi pecunia quitos et solutos.

1368. April 2. (Palmarum.)

Notandum, quod Johannes de Osenbrugis, Lambertus Slûter et Hinricus de Borken fideiusserunt dominis consulibus pro VIc marcis, pro quibus ipsi domini consules consulibus Hamburgensibus promiserunt occasione cuiusdam nauis nuper per Hadelerios recepte et ab eis per consules Hamburgenses pro VIc marcis libertate.

CXIX.

Aufzeichnung über eine Zahlung des Raths an Reinekinus Mense. 1369. Aug. 1.[1]

Johannes Rauenswold et Mense Zomer coram consilio fideiussoriam caucionem fecerunt dominis consulibus pro eo, quod, cum Stenbeke stipendiarius, qui est in exercitu cum domino Brunone, XXXVI aureos, quos emonuit ad vsum Reynekini Mensen, presentauerit Mensen, patruo suo, qui eciam est ibi in exercitu, et dicto domino Brunoni ad manus eiusdem Reynekini, nulla monicio subsequetur.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1369, Vincula Petri.

1) Vgl. Bd. II. № 692 Anm. 1. und 754 Anm. 1.

CXX.

Johann von Bremen, Dominicanermönch, von dem Rathe wegen gewisser gegen ihn erhobenen Anklagen dem Dominicanerkloster zur Haft übergeben, erklärt, da der Rath seine Freilassung verfügt, sich aller feindseligen, gerichtlichen wie aussergerichtlichen Schritte gegen den Rath und dessen Diener wegen der von ihm erlittenen Haft enthalten zu wollen. 1369. Aug. 4.

In nomine Domini amen. Anno natiuitatis eiusdem M^{mo} CCC^{mo} LXIX, indictione septima, pontificatus sanctissimi in Christo patris ‖ ac domini nostri, domini Vrbani diuina prouidencia pape quinti, anno septimo, die sabbati, quarta mensis Augusti, hora ‖ sexta uel quasi, in ciuitate Lubicensi in camera infirmorum domus fratrum ordinis predicatorum, coram religioso ‖ viro, fratre Thiderico, priore domus eiusdem, in presencia mei notarii subscripti et testium infrascriptorum constitutis honorabili viro, Wilhelmo de Pokelenthe, patrono causarum ecclesiasticarum circumspectorum virorum, dominorum proconsulum et consulum ac vniuersitatis dicte ciuitatis ex vna parte, et fratre Johanne de Bremis, professo dicti ordinis, ex altera, dictus patronus nomine dictorum suorum proconsulum et consulum dixit, quod ipsi nuper fecerant presentari eundem fratrem Johannem custodie dicti prioris, donec inuestigarent veritatem quarundam causarum sibi contra ipsum relatarum, et quod nunc de mandato eorundem dominorum suorum proconsulum et consulum volencium eundem fratrem de dicta custodia, quantum in eis esset, liberari, consenciebat liberacioni siue dimissioni eius et requirebat eundem fratrem, si vellet dimittere dictos dominos suos proconsules, consules et vniuersitatem et personas siue ministros eorum, in pace et propter premissas presentacionem et custodiam sui nunquam inpetere seu vexare. Et statim dictus frater Johannes dixit et promisit bona fide michi solenniter stipulanti et recipienti nomine dictorum dominorum proconsulum, consulum et vniuersitatis ac omnium et singulorum, quorum posset interesse, se per se uel per alium seu alios qualitercunque nuncquam velle inpetere, culpare seu accusare uel vexare extra iudicium et in iudicio propter presentacionem et custodiam predictas seu occasione earum dominos proconsules et consules ac vniuersitatem et alios supradictos. Et ad pleniorem pacti seu promissi sui premissi cautelam honesta domina Elizabet

de Bremis et discreti viri Petrus Scelmestorp et Wernerus Kůtte, ciues Lubicenses, michi notario subscripto solenniter stipulanti et recipienti vice et nomine dictorum dominorum proconsulum et consulum et vniuersitatis bona fide promiserunt, quod dictus frater deberet dictum pactum seu promissum suum semper inviolabiter obseruare. Acta sunt hec anno, indictione, pontificatu, mense, die, hora, loco, quibus supra, presentibus religiosis viris, fratribus Johanne de Lůbeke, Rudolpho de Valle, Thiderico, subpriore, et Johanne Sparenberch, testibus specialiter vocatis et rogatis.

(Notariats-Zeichen.) Et ego Hermannus Luckow, clericus Merseburgensis, publicus imperiali auctoritate notarius, consensui, promissioni ceterisque premissis, dum sic fierent et agerentur, vna cum testibus predictis presens fui. Ideo presens publicum instrumentum manu propria scriptum signoque meo signatum inde confeci requisitus et rogatus in testimonium premissorum.

Nach dem Original auf der Trese.

CXXI.

Der Ritter Vicko Moltke und der Knappe Hartwich Kale bekennen, von den 800 mk Silber, welche Lübeck und die andern Seestädte ihnen schulden, 350 mk empfangen zu haben. 1369. Septbr. 29.

Omnibus presens scriptum cernentibus Vikko Molteke, miles, et Hartuicus Kale, ‖ armiger, salutem in Domino sempiternam. Nouerint vniuersi presentes et futuri, ‖ nos trecentas et quinquaginta marchas puri argenti de illis octingentis ‖ marchis puri argenti, in quibus ipsi domini de Lubeke et de aliis ciuitatibus maritimis nobis tenebantur obligati, a quodam domino Johanne de Lubeke in Kopmanhauen leuasse et percepisse. Pro quibus vero trecentis et quinquaginta marchis puri argenti predictos dominos omnes et singulos et eorum heredes per nos et per heredes nostros quitos dimittimus et penitus excusatos, prout in ipsorum dominorum litteris apertis nobis super hoc promissis puplice tenebatur. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum Kopmanhauen, anno Domini M̊ C̑C̑C̑ LX̊ nono, die beati Michaelis.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln. Das des Hartwich Kale ist beschrieben: Siegel des M.-A. Heft 5. p. 77.

CXXII.

Johannes Wesler, Sohn des verstorbenen Lübeckischen Bürgers Eberhard Wesler, verkauft dem Gerhard von Mölln, Vicar in der Aegidien-Kirche die Hälfte des Dorfes Krumbeck. 1369. Nov. 22.[1]

Universis presencia visuris et audituris salutem. Ego Johannes Wesler, filius Everhardi Weslere, quondam civis in Lubeke, cupio fore manifestum, quod mature deliberatus, de scitu et consensu omnium heredum et proximorum meorum, quorum consensus ad hoc fuerat requirendus, rite et racionabiliter vendidi et dimitto per presentes honorabili viro, domino Gerhardo de Molne, perpetuo vicario sancti Egidii in Lubeke, vel cui jus suum in vita vel in morte dederit, pro centum et duabus marcis lubicensium denariorum mihi integraliter numeratis et persolutis et in meos necessarios usus conversis medietatem ville Krumbeke in parochia Korowe site, prout ipsam medietatem dicte ville quondam pater meus Everhardus Weslere, burgensis in Lubeke bone memorie, ab honesto milite, domino Johanne de Kyle, emit pro summa pecunie memorata, cum mansis cultis pariter et incultis et omnibus attinenciis suis, agris, pratis, pascuis, paludibus, aquis aquarumque decursibus, lignis, rubetis terminorumque distinctionibus, ut nunc jacent dicta bona, habenda et possidenda cum omni jure et proprietate, judicio majori et minori scilicet colli et manus, cum omnibus fructibus inde derivantibus et plane cum omni libertate, commoditate et conditionibus singulis, sicut pater meus Everhardus et ego post eum possedimus, tenuimus in hunc diem predictam medietatem ville, ad tenendum et habendum libere predicta bona pacifice et quiete nec inde debent alicui ad servicia, exactiones, prestaciones obligari. Potest nihilominus predictus dominus Gerhardus vel jus suum habens predictam medietatem ville Krumbeke cum omnibus articulis suis supradictis in vita sua vel in morte vendere, alienare, donare, cuicunque voluerit, et transferre in personas ecclesiasticas vel seculares, quociens et quando sibi placuerit et videbitur oportunum, prout eciam in litteris dicti Johannis de Kyle, militis, et nobilis domini, domini Gerhardi, comitis Holtzacie et Stormarie, plenius continetur. Insuper ego Johannes Weslere promitto pro me et meis heredibus, eciam inermibus,[2] predicto domino Gerhardo antedicta bona tam in proprietate quam

---

1) Vgl. Bd. III. № 69.

2) Der Abschreiber hat statt dieses Wortes eine Lücke, Dreyer hat mit eigner Hand *inermibus* hineingeschrieben. In einer, ebenfalls in dem Diplomatarium abschriftlich befindlichen, notariellen Ausfertigung

in possessione cum omnibus libertatibus et condicionibus suprascriptis ab omni persona legitime defendere, auctorizare et expedite disbrigare meis propriis sub laboribus et expensis, renuncians exceptioni doli mali, beneficio restitutionis in integrum et omni alteri juris vel facti auxilio, per quod contra premissa vel eorum aliquid me possum defendere quomodolibet vel tueri. Pro hijs omnibus et singulis suprascriptis firmiter tenendis ego Johannes Weslere vna cum honestis viris Gotschalco et Gerhardo de Attendorne, consulibus civitatis Lubeke, pretacto domino Gerhardo promisimus et promittimus in solidum et data fide per nos inviolabiter observandis. Ut igitur hec omnia prescripta firma et rata permaneant, nostrorum sigillorum munimine presentem paginam dedimus roboratam. Datum et actum anno Domini M CCC LX nono, ipso die beate Cecilie virginis ac martiris gloriose.

Nach einer Abschrift in Dreyer's Diplomatarium Lubecense auf der Registratur.

CXXIII.

Der Knappe Luder Ranzau quittirt über den Empfang von 300 mk wegen seiner Gefangenschaft und von 50 mk als Ersatz für Kosten und Schaden. 1370. Jan. 16.[1]

Vniuersis et singulis presens scriptum visuris seu audituris ego Luderus Rantzowe, armiger, ‖ notum esse cupio publice recognoscens in hijs scriptis, me ab honorabilibus viris, dominis consulibus ciuitatis ‖ Lubicensis, recepisse ac pro mea contentatiua voluntate percepisse ac prompte subleuasse trecentas ‖ marcas lub. den. pro mea captiuitate, qua in eorum seruicio captiuatus fueram, necnon quinquaginta marcas lub. den. in recompensam meorum sumptuum et dampnorum, quos et que in seruicio eorum feci et sustuli. Tenens me contentum et bene pagatum, recognosco tam de captiuitate mea, quam de sallario meo, quam eciam de omnium dampnorum et sumptuum expedita refusione, quam eciam de omnibus alijs michi per eos fore satisfactum. Dimisi ac per presentes dimitto pro me et pro meis here-

dieser Urkunde vom 22. October 1369 (sic) steht, von Dreyer's Hand eingeschrieben: *in crinibus;* dies Wort ist ausgestrichen und von anderer Hand übergeschrieben: *minorennibus.*

1) Ferner befinden sich auf der Trese Soldquittungen des Knappen Iwan Rastorp und des Knappen Luder Langhelow, beide vom 5. Jan. (prof. Epyph.) 1370 und mit anhangenden Siegeln, welche beschrieben sind in: Siegel des M.-A. Heft 3. p. 4. (Rastorp) und Heft 5. p. 79., Heft 6. p. 95. (Langhelow.) Vgl. auch Bd. III. № 712.

dibus dictos consules et vniuersitatem Lubicensem de premissis et de omnibus emergentibus perpetuo liberos, immonitos et solutos. In cuius rei testimonium sigillum meum ex certa mea sciencia presentibus est appensum. Datum anno Domini millesimo CCC^{mo} septuagesimo, in die Marcelli pape.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CXXIV.

Marquard Beermann, Propst in Rene, bekennt, dass ihm der Rath von Lübeck Namens des Raths von Stralsund 1770 m𝔵 weniger 20 ß bezahlt habe, und quittirt über den Empfang derselben. 1370. Febr. 20.

Omnibus et singulis, ad quos peruenerit presens scriptum. Ego Marquardus Beer|man, prepositus in Rene, recognosco publice protestando, me ab honorabilibus viris, ‖ dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, mille septingentas et septuaginta marcas | minus viginti solidis lubicensium denariorum ex parte consulum ciuitatis Stralessundensis michi traditas recepisse et ad meam voluntatem integre subleuasse, tenens me contentum bene et pagatum, dimisique et presentibus dimitto predictos consules Lubicenses vna cum Zundensibus et omnes, quorum interest aut interesse poterit in futurum, ab omni monicione aut iterata impeticione pro huiusmodi pecunia quitos penitus et solutos. In cuius rei testimonium sigillum meum presentibus est appensum. Datum anno Domini millesimo CCC^{o} LXX^{o}, feria quarta ante dominicam Esto michi.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CXXV.

Gerhard Warendorp und Hinrich Warendorp erklären, für ihre Gefangenschaft in Helsingborg, für den Verlust eines Schiffes und für alle Ausgaben von dem Rathe von Lübeck vollständig entschädigt worden zu sein. 1370. März 12.

Omnibus presencia visuris seu audituris. Nos Gherardus Warendorp et Hinricus Warendorp, recognoscimus et protestamur | publice per presentes, nos ad nostram voluntatem plenarie et gratanter recepisse ab honorabilibus

viris, dominis consulibus ciuitatis ‖ Lubicensis, videlicet me Gherardum quinquaginta marcas lubicensium denariorum et me Hinricum viginti marcas eiusdem monete ‖ pro nostris captiuitatibus in Helsinchborch ac eciam viginti quatuor marcas pro nostra naue ibidem amissa, similiter pro omnibus dampnis, expensis et aliis quibuscunque esse nobis per eosdem dominos consules totaliter et complete satisfactum, tenentes nos bene contentos et pagatos. De quibus omnibus antedictis dictos dominos consules et omnes, quorum interest aut interesse poterit, pro nobis et nostris heredibus quitos dimittimus penitus et solutos, sic quod nulla monicio posterior sequetur in futurum nomine omnium predictorum. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum anno Domini M̊ CCC̊ LXX̊, ipso die beati Gregorii pape.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln (Hausmarken).

CXXVI.

Johannes Wartberg, Bürger in Lübeck, bekennt, von dem Rathe daselbst 32 m̸ Lüb. Pf. für die Gefangenschaft seines Oheims Manegold Wartberg und die damit verbundenen Schäden und Kosten empfangen zu haben. 1370. März 29.

Omnibus presencia visuris seu audituris ego Johannes Wartberch, ciuis Lubicensis, recognosco et protestor publice per presentes, me ad ‖ meam voluntatem plenarie recepisse ab honorabilibus viris, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, triginta duas marcas ‖ lubicensium denariorum ex parte captiuitatis Manegoldi Wartberghes, mei auunculi pie memorie; similiter pro omnibus dampnis, ex‖pensis et alijs quibuscunque dicte captiuitatis mihi per eosdem dominos consules Lubicenses est satisfactum. De quibus omnibus et singulis antedictis ego Johannes Wartberch prenotatus dictos dominos consules pro me et fratribus ipsius Manegoldi ac heredibus suis veris quitos dimitto penitus et solutos. Et dictis dominis consulibus promitto per presentes, quod nullam monicionem seu actionem posteriorem pati debeant in futurum racione omnium predictorum. In cuius rei testimonium sigillum meum presentibus est appensum. Datum anno Domini M̊ CCC̊ LXX̊, feria sexta ante Judica.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel (Hausmarke).

CXXVII.

Der Rath von Mölln ersucht den Rath von Lübeck, dem Nicolaus Scroder, Rathmann in Mölln, die Ausfuhr von zwei Last Gerste und zwei Malter Roggen zu seinem eigenen Gebrauch zu gestatten. 1370. Mai 27.

Honorabilibus viris multumque discretis, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, dominis nostris preamandis, ‖ proconsules et consules in Molne obsequij et honoris debitam promptitudinem. Vestram flagitamus dominacionem ‖ quam attente, quatinus Nicolao Scroder, nostri consulatus consodali, duas lastas ordei et duo maldra, ‖ quod volo dici pund, siliginis ad vsus suos necessarios dignemini per Alburgem, coniugem suam, presencium oblatricem, edonare, ad nos plenam habentes confidenciam, pretactam annonam tantummodo in ipsius fructus necessarios penitus esse commutandam. In testimonium euidencius premissorum sigillum nostrum presentibus duximus tergotenus imprimendum anno Domini M°CCC°LXX°, feria secunda infra octauas Ascensionis Domini.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückt gewesene Siegel ist fast gänzlich abgesprungen.

CXXVIII.

Der Rath von Mölln ersucht den Rath von Lübeck, einigen Möllner Bürgern die Ausfuhr von 20 Last Roggen, Malz und Hafer zu eigenem Bedarf zu gestatten. 1370. Jul. 31.[1]

Honorabilibus viris et discretis, dominis nostris predilectis, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, proconsules ‖ et consules in Molne seruicium suum semper paratum. Rogamus vestram dominacionem instanter, quatinus ‖ nonnullis nostris conciuibus, presencium ostensoribus, XX lastas siliginis et brasij, vna lasta auene inclusa, ‖ dignemini benigniter edonare, ad nos firmam habentes caucionem, prenarratas XX lastas annone in nostrorum conciuium vsus necessarios duntaxat intra Molne fore commutandas, quod erga vos conabimur remereri. Datum nostro sigillo presentibus tergotenus impresso in testimonium premissorum anno Domini M°CCC°LXX°, ipso die beati Germani confessoris et pontificis.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem aufgedrückten Siegel ist die Umschrift erhalten.

1) Noch vier ähnliche Gesuche des Raths von Mölln vom J. 1370 befinden sich im Archiv.

CXXIX.

Die Knappen Hennekin und Hinrich von Stralendorp bekennen, die früher ihren verstorbenen Brüdern Vicko und Heyno gehörigen 15 Stück Wachs von der Stadt Lübeck empfangen zu haben. 1370. Aug. 1.

Nos Hennekinus et Hinricus fratres dicti de Stralendorp, armigeri. Recognoscimus publice protestantes in hijs scriptis, ‖ nos illa quindecim frusta cere, carissimis nostris fratribus, domino Vickoni, militi, et Heynoni, vocatis de Stralendorp, ‖ felicis memorie, pridem appertinencia, que nuper post obitum eorundem ad ciuitatem Lubicensem peruenerant, ad manus nostras ‖ prompte percepisse ac in vsus nostros conuertisse, tenentes nos inde bene pagatos et contentos, dimisimusque et per presentes dimittimus consules, ciues, familiares ac vniuersitatem ciuitatis Lubicensis de premissa cera et de quolibet inde emergente perpetuo liberos et solutos, nichil proinde quomodolibet inantea causaturi, prout hoc dictis consulibus Lubicensibus pro nobis et heredibus nostris vna cum fideiussoribus subscriptis promisimus bona fide sine dolo. Et nos Fredericus, Dei gracia episcopus Zwerinensis, et Hinricus de Stralendorp, miles, pro pretacta cera predictis Hennekino et Hinrico de Stralendorp sic, vti prefertur, presentata, pro quolibet emergente, ita videlicet quod nulla iterata monicio ex parte iam dictorum Hennekini et Hinrici de Stralendorp et eorum heredum inde quomodolibet in futurum suboriri debeat, dictis consulibus, ciuibus ac vniuersitati ciuitatis Lubicensis vna cum sepedictis Hennekino et Hinrico ac pro eis et eorum heredibus compromittimus sincere per presentes, volentes pre predictis et eorum heredibus ipsos seruare indempnes. In quorum euidens testimonium sigilla nostra duximus presentibus deliberate ac scienter apponenda. Datum anno Domini millesimo CCC LXX, in die beati Petri ad vincula.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den anhangenden vier Siegeln.

CXXX.

Kaiser Karl IV. fordert die Stadt Lübeck auf, den Herzogen von Sachsen zur Erlangung des Herzogthums Lüneburg gegen den Herzog Magnus von Braunschweig behülflich zu sein. 1370. Oct. 18.

Wir Karl, von Gotis gnaden Romischer Keiser, zu allen ziten merer des richs vnd kuningh ‖ zu Behem. Empiten den burgermeistern, den reten vnd den burgern gemeynlich der stad zu ‖ Lübek, vnsern vnd des richs lieben getruwen, vnsere gnade vnd alles gůt. Lieben getruwen, wenn das ‖ herzogtum zu Lunenborgh, des anneval wir vnd vnsere vorfare an dem rich dem houchgeboren Rudolffen, herczogen zu Sachsen, des heiligen richs erczmarschalk, Wentzlaw, synem bruder, vnd Albrechte, irem vetter, herczogen zu Sachsen, wissentlich verlehen hatten, uff dieselben vnsere oheimen von Sachsen ledicllich erstorben vnd eruallen ist, als ouch wir yn dieselben herschafft vnd herczogtum zu Lunenborgh anderweit von vnsir vnd des richs wegen wissentlich zu rechtem erblehen vorlehen haben, vnd wann nun der houchgeboren Magnus, herczog zu Brunswich, dieselben vnsere oheimen von Sachsen an der egenanten herschafft vnd herczogtum zu Lunenborgh irren vnd hindern wil: dorumb so gebite wir vnd emphelen wir ewirn trůwen mid desem briue ernstlich vnd vesticlich bie vnsern vnd des richs hulden, das ir denselben vnsern oheimen von Sachsen zu erkrigen und zu gewynnen die egenanten herschafft vnd herczogtum zu Lunenborgh, wenn vnd wie offte ir des von yn ermanet wirdet, mid alle ewir macht getruwelich behulffen sien sůllet, wann wir den egenanten vnsern oheimen von Sachsen der lehen an derselben herschafft vnd herczogtum zu Lunenborgh bekennen, vnd anders nymand, vnd wellen sie ouch dar bey behalden. Bitten des ewir antwort. Geben zu Karlsbaden, an send Lucas tage des heilige ewangelisten, vnserer riche in dem funf vnd czwentzigesten vnd des keisertums in dem sechtzenden Jare.

Ad mandatum Cesaris
P(etrus) Jaur(ensis).

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückt gewesene Siegel ist fast gänzlich abgesprungen.

CXXXI.

Die Lübeckischen Bürger Detlev Broye, Marquard Crutzevelt und Johannes Hammaa der Aeltere bekennen sich verpflichtet, dem Nicolaus Stoltevote für den Knappen Volquin Partzow am nächsten Martini-Tage 70 mℓ zu bezahlen. 1370. Dec. 13.

Notum sit, quod Detleuus Broye, Marquardus Crutzevelt et Johannes ‖ Hammaa senior, ciues Lubicenses, tenentur et obligati sunt discreto viro ‖ Nicolao Stoltevote in septuaginta marcis lubicensibus, quas sibi coniunc‖ta manu et in solidum ex parte Volquini Partzowen, famuli, in festo beati Martini proxime aduenturo sine protraxione longiori et absque vllo impedimento intra muros Lubicenses expedite persoluere promiserunt atque debebunt. Testes sunt honorabiles viri, domini Danquardus de See et Godekinus Trauelman, consules Lubicenses, litteras habentes memoriales de premissis. Actum anno Domini M CCC LXX, ipso die beate Lucie virginis gloriose.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CXXXII.

Der ehemalige Lübeckische Bürger Johannes Bodde bittet den Bürgermeister Jacob Pleskow, den Ritter Viereggede zu mahnen, dass er die demselben und seinen Dienern von dem Schreiber gelieferten Schuhmacherarbeiten bezahle. O. J. (Gegen 1370.)[1]

Vnsen grus sy uch gesagt, her Jacob Pleskau, her burgermeyster von Lubeke, vnde dem gantzen rathe ‖ von des schumeyster wegen czu dem Elbynge des orden, vnd des las wir uch betyn, daz ir Vier‖ecken irmanet vmme acht guldin von myner wegen vor schue, dy bleyp her vns schuldik, ‖ do ich uer burger was uf dem Clingenberge in Gobils Schroters bude. Do czoch her czu Sweden myt greue Heynrich czu dem Stokholme, do in greue Heynrich hatte gesast czv eyme houbtmanne vnd hern Herman von Viczen vnd den herren von Brunchorst. Do gevil sichs also verre, daz in der konink

1) Graf Heinrich der Eiserne von Holstein zog 1363 mit dem Könige Albrecht, gebornen Fürsten von Mecklenburg, nach Schweden. Der Brief muss einige Jahre später geschrieben sein. Diedrich von Viereggede wird Sartorius, Urk. Gesch. der Hanse, Th. II. S. 662 als Bevollmächtigter des Herzogs Albrecht von Mecklenburg erwähnt. Vgl. auch Bd. III. № 724.

von Sweden gevinc. Vnder des czoch ich Johannes Bodde czv Prusen vnd byn worden eyn bruder des orden. Do sprach her: Du salt keyme manne geben schu von myner wegen, wen waz dich Ludeman vnd Ekhart heyssen. Her burgermeyster, daz tet ich. Dor noch czoch her czu Sweden, do brochte her mir syben guldyn. Do sprach ich: Ludeman, wor ist mer geldis? Do gink ich selber czu Viereckden. Do sprach ich: Vieregde, mir ist nicht me worden, wen syben guldyn. Do sprach her: Myn lyber Hannus, wi vil ist man dir noch schuldik? Do sprach ich: Ir sit mir noch schuldik achte guldyn, ir wist das wol, ich gink czu Rome vnd czu sente Jacob, daz ir mir do blibit sechs guldin schuldik; nu hat ir syder genomen, sent ich von Rome quam, also vil als vor nvne guldyn, dez wart uch selber eyn nu par styuilen vnd vier par nyderschu, dy stisen uer knechte in den woytsac, vor mer so nomen uer knechte V par nuer stiuilen, do ir ken Sweden czoget, vnd nue schu dor czu. Nu wisset, daz ich ym rechenschaft habe getan von ende czu ende, als ich aller beste kan, vnde habe is ym wol dermanet. Wil her mir is geben, ich neme is gerne, wil her aber nicht, so bete ich uch, daz ir tut durch vnsen willen vnd manet in bas. Ist daz nicht daz her mir geben wil, so bete ich uch, daz ir im lat eyn recht tun vor dem rate, daz bete ich uch, daz ist eyn eyt, so wil ich yn nimmer gemanen mer.

Auf der Rückseite: Eyme erbaren herren, hern Jacob Pleskau, dem burgermeyster von Lubeke, sal dirce brif.

Nach dem in Briefform zusammengefaltet gewesenen Originale auf Papier auf der Trese. Die Einschnitte für das Siegelband sind sichtbar, von dem Siegel ist nur noch ein Stück Wachs übrig, welches keine Spur eines Zeichens oder der Umschrift mehr zeigt.

CXXXIII.

Der Ritter Vicko von Vitzen, Vogt in Calmar, ersucht den Rath von Lübeck, die ungerechte, von Evert Drattogher, genannt Tydeke Neteler, gegen ihn erhobene Beschuldigung abzuweisen. O. J. (Um 1370.)[1]

Ju wisen eraftighen bedderuen heren, borghermeyster vnde rathlude to Lubeche, do ich Vikke | van Vitzen, riddare, en voghet to Kalmaren, groten vlitliken mit ghode vnde vruntskap vnde vorder|nisse, wes ich vormagh,

1) Die Handschrift des Briefes lässt mit ziemlicher Sicherheit annehmen, dass er um 1370 geschrieben ist. Vicko von Vitzen, aus einer Mecklenburgischen Familie, war einer der Ritter des Königs Albrecht von Schweden. Er verglich sich 1375 mit dem Herzog Albrecht von Mecklenburg wegen der Vogtei Calmar,

vnde do juwer eraftighet witlich, dat ich van eme, de het Euert | Drattogher vnde het sich hir Tydeke Neteler, kofte achte tunnen erwiten, jo de tunne vor achteyn[1] ore. Dat ghelt bin ich em nogh schuldigh, des bekenne ich, went he de wile van henne togh, de wile ich bouen in de lant was by vsen heren, vnde wil em, af Ghot wil, erliken betalen. Des heft he, de sulue Euert, unses heren kokemester vnde minen dar bouen vor juwen rat klaghet vor en rouere, vnde dar anruchtigh maket vnde sin ghot vnde sine vrunde dar to vnrechte ansproken vnde bekumbert, went he em nicht van en kofte, oc nicht van em nam vnde hope, wes ich em afkofte, dat wolde ich em mit eren betalet hebben, also ich manighen ghoden manne ghedan hebbe, kopluden vnde ander luden, vnde, af Ghot wil, nogh don wil. Hir vm so bidde ich juwer eraftighet dor mins denestes willen, dat ghy mi vnde mins heren knec vnde minen ouer den vorbenomeden Euert rechtes helpen vnde skippen willen vor dat hoon vnde vnrecht, dat he an vns vor ju ghedan vnde secht heft to vnlike. Vnde wetet vor ware, dat, qweme hir jemant, de ju edder andren ghoden luden wes in der mate ouerseggen wolde, ich wolde ouer eneme edder twen so richten, dar scholden hundert an denken, wente se vppe ghode luden wes seggen wolden edder en in ruchte bringen. Wat ghy vns ouer desseme likes vnde rechtes helpen, dat willen wi mit vnsen vrunden teghen ju vnde den juwen vordenen, wor wi moghen edder konen, vnde geuen vort beschedenen luden macht, Godeke vamme Cleye vnde Hinrich Gronowen, dit recht van vnser weghne vor ju to vordernde liker wis, of wi suluen jeghenwordigh weren. Scriptum sub sigillo meo ad dorsum, die sancte Pentecostes, in premissorum testimonium presentibus coaffixo.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem, jetzt gänzlich unkenntlichem Pressel.

CXXXIV.

Verordnung, betreffend den Weinhandel und den Rathsweinkeller. (O. J.)[2]

So wanne dat men wine brincht mit scepen ouer see to vser stat, so | mach man de wine ane orlof de(r) winheren bringhen in der heren kelre, |

„so ihm verpfändet gewesen." Vgl. Jahrbücher des Mecklenburgischen Vereins für Geschichte und Alterthumskunde Jahrg. 23 S. 149. 1363 wird Hermann v. Owen als Vogt in Calmar genannt. Ein Hermann v. Vitzen kommt 1362 als Ritter des Königs Magnus von Schweden vor. Bd. III. № 421.

1) Ist übergeschrieben, vorher stand *thuintigh*.

2) Aus dem J. 1372 findet sich eine Rechnung über die Verwaltung des Rathskellers, in welcher der

mer men ne scal de wine nicht vorkopen, se ne werden prôuet | van den winheren.

Wert win van Hamborch eder van anderen ieghenen tovoret ouer land mit waghenen, man scal se nicht to kelre bringhen, se ne werden prôuet, vnde mit orloue der winheren.

So wanne dat wine in den keller sint to leghere bracht, so is en iewelich vat, dat si grot eder clene, sculdich to gheuende ses unde twintich penninghe; dar af scullen hebben de winheren vor kelrehure twene scillinghe, vnde Holte, der heren scenke, twe penninghe, den keller reyne af to holdende.

So wanne wine van den heren sint gheprouet vnde sat to tappende, so scal men gheuen vor tappeghelt sesteyn penninghe van iewelkem ame wines; dar af scolen hebben de winheren de helfte, vnde Holte, der heren scenke, de anderen helfte. Dit tappeghelt vnde kelrehure scal sammelen Holte vnde scal den winheren dar af don rechte rekenscop.

Alle wine, de in der heren kelre sint, se horen to borgheren eder ghesten, de scal bewaren Holte, der heren scenke, vnde he scal dar to seen vnde besluten vnde setten sin slot bi dat slot des ghenen, deme de wine tohoret.

Alle wine, de man tappen scal van der heren weghene, de scal tappen Holte, de(r) heren kemerere, in welkereme kelre de winheren to rade werdet.

Vor sunte Johannes daghe to Middensomere scal nement laten win in sinen kelre ten, ouer dar na moghen de winheren orlouen. Mer wanne dat men wil de wine gheuen to tappende, so scal man se vore dreghen vnde setten, vnde Holte scal de wine laten tappen, vnde van iewelkeme vate scal men gheuen dat sulue recht, dat men ghift van eneme vate in der heren kelre.

So wan en vat van der heren wine wert ledich eder vtetappet, so scal Holten, der heren kemerere, tohoren dat vat; dar vore scal he pleghen in deme kelre kolen vnde lichtes, wo vele dat mens behoued.

So wan en stucke wines wert ghesat to tappende, dat scal men to hant gheuen den luden vmme ere gheld, eder de ghene, dem it to horet, scal it voren vte der stat binnen dren daghen. Doyt he des nicht, he scal wedden teyn mark suluere.

Schenke (Kämmerer) des Rathes Detlev Mane heisst. Vgl. Bd. II. p. 1079 A. 87. Ein Schenke oder Kämmerer Holt findet sich sonst nicht, wohl aber ein Reitervogt Hinr. Holte 1325. Bd. II. № 463. Ob nun dieser der Obengenannte sei, steht dahin. Jedenfalls ist die Handschrift der obigen Verordnung älter, als 1372, und vielleicht schon den ersten Jahrzehenden des 14. Jahrh. angehörig.

So wan ock en vat wines wert ghesat, wil ment tappen, so scal ment laten lopen, de wile dat dar wat inne is; men scal nicht dat vat weder vp vůllen, of dar en del is vtetappet, vnde latent denne anderworue setten.

Nach dem Original, einem breiten Pergamentstreifen, auf der Trese.

CXXXV.

Bitte an den Rath um Erleichterung des Weinhandels. O. J.[1]

Leuen gnedighen heren. Dit is vnse ghebreke van den winen, alse wij iv wol ere ‖ gheclaghet hebben.

Tem ersten male gheuen wij Herman Dannenberghe IIII sol. vor dat voder ‖ wines, dar en bouen môte wij suluen prame winnen; dat en heft van ‖ oldes nicht gheweset.

Vortmere môte wij to tzise gheuen van yewelkem vodere IIII guldene.

Vortmere môte wij gheuen IIII sol. to kellerhûre vor dat voder, doch môte wij suluen kellere dar to winnen vnde môten dar nye hûre vor gheuen.

Ok môte wij van yewelkem stucke gheuen II den. to kattenghelde.

Aldus gheue wij mere dan dat verde vat. Det dot wol, leuen heren, vnde besorghet vns hir an, alse vns des not is.

[2]Weted, leuen heren, dat de gheste, de in iuwem keller rijnsche wine tappen, de gheuen nicht mere van der ame dan XVI den.

Unde wij bidden jv, dat ghi vns des ghônnen, alse id van oldinges ghewesen is.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese.

CXXXVI.

Ordnung über den Verkauf gesalzener Heringe. O. J. (1360—1370.)[3]

Gy erbaren heren van Lubeke. Wy meystere vnde dat ganse ammet juwes lenes vp den ‖ solten markede tho Lubeke bidden iv dorch God vnde dorch ere willen, dat gy vns willen orlo‖ven de rechticheit, de hir na schreuen

1) Jedenfalls später geschrieben als die vorhergehende Urkunde.

2) Von hier an andere Handschrift.

3) Die Richtigkeit der Datirung ergiebt sich mit ziemlicher Sicherheit aus der in diesen Jahren häufig vorkommenden Handschrift.

steyt, wente vnse vorevaren van Ghodes gnaden | vnde van juwer gnade vn
wy na hebben (de) ghehat wente in desse tijt, na den male dat id juwe le
is, vnde is vor enen iheweliken dorch ghemakes willen. Dar vmme so b
trachtet vns hir an dorch God vnde dorch ere willen.

Tho den ersten male, waneer de heren van Lubeke den heringwassch
ren vppe den verschen markede tho Lubeke hebben den hering ghesat, v
vele heringhes dat se scholen gheuen vor enen penning, so scholen
meystere van den verschen markede gan tho den meysteren vppe den solt
market vnde scholen en dat segghen, so scholen de vp den solten mark
enes heringhes meer gheuen. Dar en bouen scholen de heringwasschere n
myt den vp den solten markede vorder in nynen stucken mer beweren.

Vortmer so scholen de meystere vp den solten markede meyste
wesen over al solten ghůt, dat van visscherie is, alse van heringhe, v
dorsche; vnde wat van soltenen ghůde is, alse van visscherie, dat sy vp d
markede to Lubeke edder in straten edder binnen Lubeke, dat sy wor id
dar en scholen nyne meystere bouen en wesen. Dit hebbet vnse vorva
jhewerle van oldinghes gheholden vnde wy na van Godes gnaden vnde v
iuwen gnaden.

Vortmer de vp den solten markede scholen den schonesschen her
alse den wllen hering bouene twisschen den benken zellen vnde scho
gheuen enes heringhes meer, wen de vp den verschen markede.

Vortmer dar na schal men zellen den schonesschen leddighen her
twisschen den benken vnde schal enes heringhes meer gheuen, wen des wl

Vortmer scholen se zellen den borneholmesschen hering vnde
dudesschen hering dar byneddene.

Vortmer alles neddene in den markede schal men zellen den nypheri

Vortmer den borneholmesschen hering, den dudesschen hering v
den nyphering schal men zellen, dar na dat God de tijt ghift.

Vortmer, he sy borgher edder gast, de hering wil zellen vp den m
kede to Lubeke, de schal ene suluen hebben ghesolten vnde schal ene sul
hebben ghebracht over sant vnde over zee, de mach dar stan dre dag
vnde lenggher nicht, vnde de schal enes heringhes meer gheuen, wen de
den solten markede.

Vortmer schal nyn hoker drůghen visch zellen by den straten.

Vortmer so boret den vp den solten markede overzeeschen aal
zellene, vnde anders nemende, dat heft ihewerle vnse recht ghewesen.

Vortmer so hebbet vnse vorevaren van oldinghes vor en recht ghehat vnde wy na van Godes gnaden vnde van juwen gnaden, dat nement schal drughen hering maken, alse bücking, by mezen tho zellene vnde to vorkopende, behaluen de vp den solten markede stan. Vnde dat ene ander lude aldus langhe hebben ghemaket, dat is dar van tokomen, dat de lude wandaghes vppe den solten markede hadden ghestan, dat se dar na varen, men id enboret en nicht van rechtes weghene.

Vortmer so moghen se vp den solten markede zellen vresche kese vnde allerleye drughen visch, de over zee kůmpt, behaluen bergheren visch.

Vortmer, were dat jhenich man in dessen stucken breke, he se we he zee, den scholen de meystere bringhen vor dat wedde, vnde de schal dat vnsen heren wedden, alse ere recht is.

Bouen alle stucke so bidde wy jv dorch God vnde ere willen, dat gy vns hir to behulpen ziin, na den male dat id juwe leen is, wente dat vnse vorvaren vnde wy na alle desse stucke hebben ghehat vnde gheholden vor en recht van Godes gnaden vnde van juwen gnaden.

Nach dem Original auf der Trese.

CXXXVII.

Verordnung über die Sortirung und Bezeichnung der Heringe. O. J. (1360—1370.)

Dorch nůth, vromen vnde woluart der kopenschopp, des kopmans vnde des gemenen besten hebben wy borgermestere vnde radmanne der stad Lubeke desse nabescreuenen artikele de packinghe des heringes anrorende gheordineret, ghemaket, beleuet vnde ingeseth, biddet vnde bedet hirvmme eneme jewelken de to holdende, vppe dat deshaluen nemand kome in schaden.

Int erste is vorramet vnde eendrechtliken besloten, so dat van nů vort an de gesworne heringhmekelers by den eeden, de ze deme rade ghedan hebben, scholen allen heringk, den men hyr vorpacket, truweliken beseen, so dat he so wol mydden in den tunnen alse vor deme bodeme gelijk geuleghen vnde wol ghepacket zij, vnde na der mate dar to geordineret de tunnen gevullet vnde vorhoget werden sunder argelijst.

Vnde wenner de schonsche heringh [de] to rechten tijden, also in deme herweste, gesolten vnde wol begadet is na der ordinancie bouenscreuen,[1]

1) Das Wettebuch enthält keine andere Ordnung in Betreff der Heringe, der Ausdruck *ordinancie bouenscreuen* kann sich daher nur auf den vorhergehenden Absatz beziehen.

so scholen de vorbenomeden mekelers densuluen heringh vor deme bodeme tekenen myt eneme helen dubbelden tzirkele van deme rade darto geordineret.[1]

Item den schonschen heringk, de vor eer den rechten tijden gesolten is, den men nomed zomerghud, vnde na der vorgerorder ordinancie beghadet vnde wol gepacket is, den scholen de mekelers tekenen vor deme bodeme mit eneme haluen dubbelden tzirkele.

Item den alborgesschen heringh, dat gut ghud is vnde na der vorbenomeden ordinancie wol beghadet vnde gepacket is, den schalmen tekenen myt deme vorgerorden dubbelden tzirkele mydden an de tunne vppe enen staff.

Item allen holen heringh den schalmen ghorden na older wonheid.

Item allen anderen heringh, dat ghyn kopmansgud is, alse vuel, gasterich vnde desgelijk, dar eyn kopman den anderen nicht mede toleueren mach, den schalmen nicht tekenen mit deme tzirkele, mer elkerlijk se to, wor vor he den kopen wille.

Item scholen de mekeler vor makeldie, vor den tzirkel, vor hogend vnde vor all vor de last heringhes nemen twe schillinghe, namliken van dem kopere enen schillingh vnde van deme vorkopere ock enen schillingh, vnde nicht meer.

Alle desse vorgerorden stucke wil de rad ernstliken vnde getruweliken geholden hebben sunder argelijst ofte qwade behendicheid, vnde worde hir bouen emand brokafftich ane befunden, de desser vorgescreuenen ordinancie misbrukede ofte mysgebruket hadde, dat wil de raed an eme so richten, dat eyn ander dar an denken schall.

Vordermeer is van dem erscreuenen ersamen rade to Lubeke deme gemenen besten to ghude geordineret vnde eendrechtliken gesloten, dat van nu vortan alle de ghenne, de bynnen Lubeke dregers zint vnde de de kopman dar to nemen wil, de moghen den heringh packen vnde den ock vth vnde in slaen, alse deme kopmanne dat ghud duncket vnde euene komet, na older wonheid, by alsolkeme beschede, so dat desuluen dreger dar mede konen vmmeghan vnde den heringh, so dar to behoret, wol vnde getruweliken konen beghaden, alse myt packene, vpp vnde to to slaende, so dat de kopman dar

1) Das Wettebuch enthält auf einem andern Blatte Zeichnungen des doppelten Kreises und eine Bestimmung über die Grösse desselben dahin, dass der innere Kreis dem achten Theile einer halben lübeckischen Elle, der äussere Kreis dem fünften Theile einer halben lübeckischen Elle gleich sein soll.

mede vorwaret zij; vnde van ener jewelker last, de ze, so vorgescreuen is, gepacket hebben, schal en de koper gheuen II schill. lub.

Item isset sake dat deme vorkopere van alsulkeme vorpackeden heringhe ledighe tunnen vnde lake ouerlopen, wan he deme kopere zine tunnen na der mathe gehoget vnde myt lake gevullet heft, wil de vorkopere de tunnen vnde de lake denne beholden, dat mach he dŏn, mer he schal den packers gheuen vor ene jewelke tunnen myt der lake I schill. lub., dar vor scholen de dreghers eme de tunne vnde lake heghen vnde bewaren vnde nicht to vnwijsen vorspilden noch vorderuen.

Item wat kopman, de hijr heringh kopet vnde na der mathe, alse hir wontlik is, entfanget heuet vnde by densuluen packers in eneme arbeide densuluen heringk bouen de vorgerorde mathe vorhoghen vnde vuller to landewerd packen wil, lopet dar dan lake ouer, de moghen de packers beholden vor den arbeyt bouen de II schill., de ze touorne vordenet hebben, vnde lopen dar leddighe tunnen ouer, de scholen bliuen bij deme kopmanne, deme de heringk tobehoret.

Item so scholen de dreghers hebben van ener jewelken last heringes, de se vth deme schepe vpslaen in een hus vnde vpstapelen, XVIII penninge lub., vnde van ener last, de se vth slaen ofte afschepen int schip, enen schillingh lub.

Item so schalmen allen heringh opembar na older wontliker wijse vnde vp gewontliken steden vnde platzen packen vnde beghaden vnde nicht in hemeliken noch vnwontliken steden, der kopmanschopp vnde deme ghemenen besten to vorfanghe vnde to vorderue.

Item schal nyn kopman noch dregher ghuden heringh vppe wandelbaren hering vor de bodeme packen noch to slaen laten, dar de kopman mede bedroghen mochte werden; wurde dar we mede befunden, den schalmen richten, so recht is, vnde de packers, de sodanen heringh gepacket hebben, de scholen hir to Lubeke nicht meer packen.

Alle desse vorscreuenen stucke wil de rad ock ernstliken vnde getruweliken gheholden hebben sunder argelijst offte qwade behendicheid, vnde worde hir bouen emand brokhaftich ane befunden, de desse vorscreuene ordinancie misbrukede offte misbruket hadde, dat wil de rad an eneme so richten, dat een ander dar an denken schall.

Nach dem ältesten Wettebuch Fol. 35ᵃ seqq.

CXXXVIII.

Papst Innocenz beauftragt die Bischöfe von Schwerin und Ratzeburg und den Abt von Lüneburg, einen Streit über einen Fischteich zwischen dem St. Johannis-Kloster und der Stadt Lübeck zu untersuchen. 1208. Jan. 25.[1]

Innocentius episcopus, servus servorum Dei. Venerabilibus fratribus, Zwerinensi et Racesburgensi episcopis, et dilecto filio, abbati de Luneborg Verdensis diocecis, salutem et apostolicam benedictionem. Ex parte dilectorum filiorum abbatis et conventus sancti Johannis in Lubike fuit propositum, coram nobis, quod A. E. ac quidam alij cives Lubicenses quandam piscinam[2] ipsis contra iustitiam abstulerunt. Ideoque discretioni vestre per apostolica scripta mandamus,[3] quatinus partibus convocatis audiatis, que hinc inde duxerint proponenda, et, quod iustum fuerit, appellatione postposita statuatis, et faciatis, quod statueritis, per censuram ecclesiasticam firmiter observari. Testes autem, qui fuerint nominati, si se gratia, odio vel timore subtraxerint, per censuram eandem[5] appellatione cessante cogatis veritati testimonium perhibere, nullis litteris veritati et justitie preiudicantibus a sede apostolica impetratis. Quod[4] si non omnes hiis exequendis potueritis interesse, duo vestrum ea nihilominus exequantur. Datum Rome apud Sanctum Petrum, VIII. Kal. Februarij, pontificatus nostri anno decimo.

Nach einer Copie Ulrich Petersen's im Geh.-Kanzlei-Archive zu Kopenhagen, welche überschrieben ist: Commissio Innocentij P. R. de piscina quadam Cismariensibus a Lubecensibus sublata. Damit ist verglichen eine ebendaselbst vorgefundene Abschrift von Langebeck (L), welcher bemerkt: Orig. membr. fere deperditum in A. R. 1751. Bulla plumbea abest. Mitgetheilt von Mantels.

CXXXIX.

Johannes, Abt des St. Johannis-Klosters in Lübeck, verfügt, dass von der Mühle zu Casseedorf zwei Mass Roggen jährlich der Kirche zu Eutin zur Unterhaltung derselben geliefert werden sollen. 1240.[6]

Johannes, Dei gracia abbas sancti Johannis ewangeliste in Lubeke. Omnibus in perpetuum. Quoniam omnium habere memoriam et in nullo pec-

---

1) Als Regeste angeführt Bd. II. № 3. — Innocenz III. ward am 8. oder 9. Januar 1198 gewählt, am 22. Februar geweiht.

2) L.: *A. . . . . piscinam*, mit der Bemerkung: *Or.* nicht zu lesen. Mit Bleistift über *A.* hineingeschrieben: *Abs.*

3) *auctoritate apostolica . . . mandamus. L.*

4) *subtraxerint . . . . . . eosdem. L.*

5) *preiu . . . . quod. L.*

6) Vgl. Bd. I. № 9.

care pocius est diuinitatis quam humanitatis, ne ea, que aguntur in tempore, labantur cum tempore, scriptis ea consuetum est ad eternam rei memoriam commendare. Nouerint igitur vniuersi, quod, cum olim reuerendus in Christo pater et dominus, dominus Johannes, episcopus Lubicensis, homines trium villarum, videlicet Cuseresdorpe, Glinde, Homberghe, parochianos ecclesie de Vthin, qui eidem censum parrochialem annis singulis exsoluebant, ecclesie de Schonewolde, quam, vt homines ad exstirpandam, colendam ac inhabitandam siluam ante desertam, incultam et inhabitabilem facilius propter vicinitatem et commoditatem diuini seruicij prouocarentur, (construximus),[1] nostris peticionibus inclinatus subiecerit, nos, indempnitati dicte ecclesie de Vthin cauentes, ne subtraxione census prefati detrimentum incurrat, de consensu fratrum nostrorum necnon de voluntate et beneplacito dicti reuerendi episcopi dyocesani cum Ludolpho rectore memorate parrochie in hoc conuenimus, vt ad recompensacionem faciendam de molendino ecclesie nostre in Cuseresdorpe due mese pure siliginis absque omni onere expensarum, si que circa reedificacionem molendini fuerint faciende, sibi suisque successoribus in festo beati Martini perpetuo annis exsoluantur singulis. Huius rei testes sunt Arnoldus, Herbordus, Johannes, Marquardus et ceteri fratres monachi; Johannes Volquardi, Ghodschalcus, maioris ecclesie canonici; Volradus Steen, Marquardus Breyde, Egghardus de Vizowe, milites, et alij quam plures fidedigni. Reuerendus (itaque)[2] dominus episcopus consensum ipsius proprij sigilli appensione declarauit. Nos quoque presentem paginam sigilli nostri munimine duximus roborandam. Quicunque igitur hanc nostre ordinacionis paginam infringere presumpserit, indignacionem omnipotentis Dei et beati Johannis incurrat. Datum in Lubeke, anno incarnacionis Domini M̊CC̊XL°, anno pontificatus Johannis episcopi XII°.

Nach dem Transsumpte in einer im Geh. Kanzlei-Archive zu Kopenhagen befindlichen, aus dem Gottorfer Archive stammenden Urkunde des Abts Nicolaus, Priors Christian und Convents zu Cismar, v. J. 1400, Invent. Steph., an dem die Siegel fehlen. Mitgetheilt von Mantels.

---

1) Im Transs. unleserlich.

2) Im Transs. unleserlich; könnte auch *autem* heissen, aber weder *igitur* noch *vero*.

CXL.

Hinrich von Lon und Johannes Pape senden von Brügge aus den Kämmereiherren zu Lübeck Anweisungen über die von ihnen zum Zwecke der ersten Lübeckischen Goldausmünzung gemachten Goldankäufe. O. J. (1341.) Apr. 5. Mai 11.[1]

1.

Viris discretis, dominis Hermanno et Thidemanno de Warendorp, consulibus Lubicensibus, Hinricus de Lon necnon Johannes Pape ‖ salutem in omni bono. Comparauimus et emimus de Hinrico Longo, fratre Johannis Longi, X libr. gross. ‖ Promittimus sibi soluere pro quilibet librum IX marcas et XII den. in XIIII die post visionem presentis. ‖ Petimus, vt dictam pecuniam soluatis nomine predicti Hinrici Johanni fratri suo. Valete semper. Datum in cena Domini. Petimus, vt hiis et aliis bene persoluatur.

In dorso: Viro discreto, domino Hermanno Warendorpe, consuli Lubicensi, detur.

2.

Discretis viris, dominis Hermanno necnon domino Thidemanno de Warendorpe, consulibus Lubicensibus, ‖ Hinricus de Lon et Johannes Pape quidquid poterint ad effectum. Comparauimus et emimus de ‖ Bertoldo Rûscenberghe VI libr. gross., pro quibus promisimus et promittimus sibi soluere ‖ aut Conrado Rûssenbergh pro quilibet libr. IX marcas et XII den. infra XIIII die post huius littere visionem in ciuitate Lubicensi in pagimento vsito aput vos et datiuo. Valete semper. In cena Domini.

In dorso: Domino Hermanno de Warendorpe detur.

3.

Discretis viris, domino Hermanno et Thidemanno de Warendorp, consulibus Lubicensibus, Hinricus de Lon necnon Johannes Pape ‖ salutem in omni bono. Noueritis, quod persoluimus de Johanne Lobeken XLVI libr. gross. Pro quilibet libr. promisimus et promittimus ‖ soluere infra XIIII die post visionem huius littere in Lubeke IX marcas et XVIII den. lubicenses ‖ in pagimento in Lubeke vsito et datiuo. Petimus vt dictam pecuniam Johanni de Alen bene persoluatis. Valete. In cena Domini.

1) Vgl. Bd. II. № 1077. Unter 1. ist von dem Empfänger bemerkt: Solui Johanni Longo LXXXX mrc. X sol.; unter 2. zweimal: Solui; nnter 3.: Solui Johanni Alen pro XXIIII lib. gross., alias CC mrc. XII. den. Conrado Brilon; unter 4. ist keine Bemerkung.

In dorso: Honorabili viro, domino Hermanno de Warendorpe, consuli Lubicensi.

4.

Honorabilibus viris, dominis Thidemanno de Allen et domino Hermanno de Warendorp, Hinricus de Lon || necnon Johannes Pape, quidquid poterint ad salutem Noueritis, quod comparauimus et emimus de || vno probo viro nomine France de Ypre XXX libr. gross. Pro quilibet libr. sibi promisimus || et promittimus soluere aput vos pro quilibet libr. IX marcas XII den. Quare petimus, vt dictam pecuniam soluatis Johanni Schutten aput Trauenam ad suam voluntatem, vt etenim in alia littera vobis notificamus isto die facta, etenim idem faciens mencionem. Valete in Christo. Datum octaua post festum sancti Crucis.

Nach den Originalen, in Briefform zusammengelegten Papierstreifen, auf der Trese. Mit aufgedrücktem Siegel. Das auf allen vier Schreiben gleiche Siegel zeigt eine Hausmarke in einer zierlichen, aus vier Kreisabschnitten und vier Spitzen bestehenden Einrahmung. Von der Umschrift ist, wenn man die vier Siegel zusammen nimmt, deutlich zu erkennen ENRICI DE LOEN *und für ein* S' H *noch Raum übrig.*

CXLI.

Der Knappe Johannes Quitzow urkundet über einen wegen zweier Gefangenen mit dem Rathe von Lübeck geschlossenen Vergleich. 1365. März 25.[1]

Vniuersis et singulis, ad quos peruenerit presens scriptum, ego Johannes Quitzowe, famulus, recognosco presen||tibus publice protestando, quod omnis dissencionis materia et rancor, qui fuit inter honorabiles viros, consules ciui||tatis Lubicensis, ex vna parte, et me parte ex altera, ex parte duorum captiuorum, videlicet Nicolai Fyre et Nicolai || Knoken, quos contra dominum Barnym, ducem Stetynensem, alias in villa Derzekendorpe, in qua morabantur, captiuaueram, et dicti consules postea, cum municionem Hemmyngstorpe expugnarent occasione discordie, quam habuerunt cum illis de Bukwolde, ibidem ipsos inuenerunt et eos duxerunt ad ipsorum ciuitatem, et

1) Ferner befindet sich auf der Registratur eine Quittung des Knappen Helrich Wesenberg über den Empfang von 18 mk Silber als halbjährigem Sold für ihn selbst und zwei Pfeilschützen, ausgestellt 1365 Sept. 23. (crast. Maurit.) mit anhangendem Siegel, welches beschrieben ist Siegel des M.-A. Heft 6. p. 136.

postea, cum ipsos repeterem, in illustrem principem, dominum Albertum ducem Saxonie, arbitrabamur vtrobique super isto. Qui michi dictos captiuos adiudicauit, et quando omnia ista euenerunt, talis rancor et dissencio est per honorabiles viros, dominum Marquardum Berman, prepositum in Rene, et Hinricum Bulowe, famulum, penitus et omnino cedata et ad amicabilem compositionem ordinata, ita quod dicti consules prenominatos captiuos michi presentauerunt et pro omni dampno et interesse plene satisfecerunt; tenens me ex parte istius facti plene sufficientem et contentum, nolens per me vel per alium aliquam actionem seu impeticionem super isto perpetuis temporibus contra dictos consules aut eorum ciues, seu quorum nomine eorum interest, aliquatenus acceptare, sed in omnibus, quibus potero, cum amicis meis, et qui causa mei facere ac dimittere quidquam volunt, proinde amicabiliter promouere, quod ipsis data fide promisi et firmiter promitto in hiis scriptis. In cuius rei testimonium sigillum meum ex certa mea sciencia et pleno consensu presentibus est appensum. Et nos, Marquardus Berman, prepositus in Rene, et Hinricus de Bulowe, famulus, recognoscimus, omnia et singula prenarrata secundum modum et formam, vt prescribitur, per nos esse placitata et diffinita, vnde sigilla nostra vna cum sigillo Johannis Quitzowe predicti ad maiorem euidenciam duximus presentibus appendenda. Datum anno Domini millesimo CC̊C LXV, in festo Annunciacionis beate virginis Marie.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den drei anhangenden Siegeln. Quitzow: ein quergetheilter Schild, auf jeder Fläche ein sechsstrahliger Stern. Umschrift: + S' IOHANNES · QVITSOWE *(Das* Q *steht verkehrt, so dass es als* Ò *erscheint.)*

Urkunden nach 1370.

CXLII.

Geleitsbrief des Herzogs Albrecht von Mecklenburg für die zu einer Tagefahrt nach Dammgarten reisenden Rathmänner von Lübeck. 1371. Jan. 6.

Wy Albert, van Godes gnaden herteghe thů Mekelenburg, greue tů Zwe|ryn, tů Starghardе vnde tů Rostok here, bekennen vnde bethughen in dessen | breue, dat wi de radmanne van Lubeke, de tů den daghe riden schollen, de wezen schall | thů Damgharden des negesten donredaghes na Twelften, hebben ghenomen in vze bescherm vnde velicheit vnde willen ze velich voren laten beide vtword vnde tů husword. Des hebbe wi ze bevalen Hartwighe Kulen, vzen manne, de schal ze vpnemen tů Slukvppe vnde schal ze voren velich vnde bewaren wente wedder tů Slukvppe in de landwere. Thů thughe desser stukke hebbe wy vze hemelike inghezeghel an dessen breef ghehenghet laten, de ghegheuen is thů der Wismere in den jare Ghodes M CCĈ LXXÎ, in den hilghen daghe tů Twelften.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CLXIII.

Die Herzoge Wenzel und Albrecht von Sachsen und Lüneburg versprechen, falls sie zur Herrschaft über das Land Lüneburg gelangen sollten, das Land und insbesondere die beiden Städte Lüneburg und Hannover bei den erworbenen Rechten zu lassen, und verpflichten sich für den Fall, dass dies Versprechen von ihnen, ihren Erben und Nachfolgern oder ihren Amtleuten verletzt würde, innerhalb des ersten Vierteljahrs, nachdem beide Städte darum gemahnt haben, nach dem schiedsrichterlichen Urtheile des Raths von Lübeck Genugthuung zu leisten. 1371. Jan. 6.

— — Vnde were, dat God vorbede, dat van vns, vnsen eruen vnde nakômelingen eder van vsen ammechtlůden der vorscreuenen stůcke jenich

worde broken, dat schûlle we wederdon, wanne we dar vmme ghemaned werden van den vorbenomden steden, binnen dem ersten verndel jares, alse de borghermestere vnde radmanne to Lûbeke eder ere nakômelinghe spreken eder scriuen vnder der stad ingheseghele, dat wy it wedderdon schûllen, in mynne eder in rechte. — — —

Vollständig nach dem Original im Königlichen Archive zu Hannover abgedruckt in Sudendorf, Urkundenbuch zur Geschichte der Herzoge von Braunschweig und Lüneburg und ihrer Lande, Th. IV. S. 59.

CXLIV.

Johannes, Propst, Sophia, Priörin, und gesammter Convent der Nonnen in Preetz zeigen dem Rathe von Lübeck an, dass ihre Mitschwester Gertrud Smalense in dem Pestjahre 1368 gestorben sei. 1371. Febr. 1.

Honorabilibus et discretis viris, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, Johannes, | prepositus, Soffia, priorissa, totusque conuentus sanctimonialium in Poretze oraciones | nostras in Christo continuas et deuotas. Vestre honorabilitati significamus | per presentes, quod domina Ghertrudis Smalenzee, quondam consoror nostra felicis recordacionis, in anno pestilencie, qui fuit post incarnacionem Domini M̊ CCC̊ LXVIII̊, circa festum Ascensionis Domini suum diem clausit extremum, quod vobis presentibus protestamur. Datum anno Domini M̊ CCC̊ LXXI̊, in vigilia Purificacionis beate Virginis, sub sigillis nostris a tergo presentibus affixis in testimonium premissorum.

Nach dem Original auf der Trese. Die beiden aufgedrückten Siegel sind grösstentheils abgesprungen.

CXLV.

Nicolaus Hidzaker, ehemals Müller in Gleschendorf, verzichtet für sich und seine Erben zu Gunsten des Heil. Geist-Hospitals in Lübeck auf alle ihm an und in der Mühle zustehenden Rechte. 1371. Febr. 2.

Sciendum, quod Nicolaus Hidzaker, quondam molendinarius in Gleskendorpe, constitutus coram consilio libere et sponte resignauit prouisoribus, magistro et fratribus domus Sancti Spiritus omne, quod ipse habuit in eodem molendino. Promisit eciam, quod ipse et sui heredes deinceps nichil exigent in eodem molendino, nullus eciam nomine ipsius.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1371, Purificacionis Marie.

CXLVI.

Boecius Jonsson, Amtmann des Königs Albrecht von Schweden und Hauptmann zu Wyburg, ersucht die Aelterleute zu Brügge, das von ihnen mit Beschlag belegte unbesiegelte Wachs dem Hans Kölner zurückzugeben, da dieser es von ihm und dem Könige Albrecht an Zahlungsstatt empfangen habe. 1371. Febr. 24.

Ik Bo Jonsson, en ammetman des edelen vorsten koning Albrecht van Sweden vnde houetman to ‖ Wyborch, bekenne vnde betuge openbare in dessen iegenwardigen breue, dat dat vmbesegelde ‖ was, dat gi erbaren olderlude to Brůgge bi ju bekummert vnde besat hebben, dat ik dat sulue ‖ was binnen der stat to Stocholm recht vnde redeliken betalede vnde antworde Hanse Kolnere, muntere to Stocholm, an sine redelike scult, de ik em van mines vorbenomeden heren koning Albrecht vnde van miner weghene sculdich was. Dar vm so bidde wi ju vruntliken, dat gi wol don dor vnsen willen vnde laten deme vorbenomeden Hans Kolnere sines vorbenomeden wasses bruken vnde hinderen ene dar vordere nicht ane, sint den male dat wi it eme to Stocholm rechtliken gulden hebben, vnde latet eme dat sulue was ofte sinen wissen boden vry volgen van aller besettinge, wante to Stocholm nin segel is, dar men was mede plecht to besegelne. Were dat auer sake, dat gi ene hir enbouen in dessen wasse hinderden, des wi ju nicht to louen, so schole gi dat weten, dat wi em den schaden legeren moten, wi komens na, wo wi mogen. To ener tuchnisse der warheit desser ding so hebbe ik min ingesegel gehangen vor dessen bref. Datum Stocholm, anno Domini M̊ CCC̊ septuagesimo primo, ipso die beati Mathie apostoli gloriosi.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. (In einem verzierten Dreipass steht ein Schild mit einem rechts gewandten Greifenkopf. Die Umschrift, von dem Dreipass unterbrochen, lautet: ∴ ſ boe ∴ en ∶ io ∴ nſon ∴)

CXLVII.

Der Rath von Rügenwalde macht dem Rathe von Lübeck Mittheilungen über Verhandlungen in Betreff eines Prahms, welche zwischen den Besitzern desselben und dem Herzog Bugislav stattgefunden haben. 1371. Febr. 25.

Den erbaren wysen heren, den ratmannen van Lubeke, vnsen leuen vrunden, vnbede ‖ wy ratmanne van Rugenwolde vnsen steden denest vnde

lef vnde gut. Wy dun ‖ openbare iver wysheyt, dat an vnse geghenwardecheyt quam her Hening Belowe, ‖ en rydder vnses heren, voghet herteghe Bugghes-lafes, vnde syn molemester Sabel Sasterowe, dar na do quam Clawes Gulde-nevut vnde Otto van Brakel. Des begunden vnses heren ammetlude vorbe-numet tu vragende en vmme eren pram, gyft se den wolden vnseme heren deme hertoghen vormedèn vnde vorhuren ouer neghen wekeses tu zeghelende yn eneme rechten lede tu der Trauenewart, he wolde em dar vore gheuen reddelike vrucht, alze wy koren vnde ander lude, de van schepen wusten. Do seghede Clawes vnde Otto, dat se den pram nicht wolden vorhuren, mer were dat em den pram we wolde nemen, dat mochte he dun, vnde Clawes Ghuldenevut de toch van deme prame wech vnde let den pram lighen, doch io zo bedrofte vnse here herteghe Buggeslaf des prames tu syner not vnde bot dar reddelike vrucht vore vnde but ze noch vor den pram, vnde Clawes Guldennevut vnde Otto van Brakel de segheden dat vnde bekenden des noch vor vns vnde vor anderen luden nu tu Rugenwolde, dat em de vrucht was gheboden vnde nicht wart gheboden nu, do ze tu Rugenwolde lest weren, vnde dat ze des bekenden vnde bekennen noch, dat is ok vnses heren rade wytlyk vnde bekant, de dar geghenwardich was, dat se des bekanden, dat em de vrucht is gheboden vnde noch gheboden wert. Dyt is vns wytlik vnde betughen dat yn desseme breue. Datum Rugenwolde, anno Domini M CCC LXXI, feria tercia post festum Mathie, nostre ciuitatis sub sigillo.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem Siegel.

CXLVIII.

Der Rath von Stockholm urkundet über die eidliche Aussage des Boecius Jonsson, Truchsess des Reiches Schweden, dass er dem Stockholmer Bürger Eberhard Kansten 11 Schl℔ Wachs verkauft habe. 1371. Febr. 26.

Vniuersis presentes litteras inspecturis proconsules et consules ciuitatis Stocholmensis salutem in Domino sempiternam. ‖ Tenore presencium euidenter recognoscimus et in veritate profitemur, quod nobilis vir Boecius Jonsson, dapifer regni Suecie, ‖ in presencia nostra personaliter constitutus publice fatebatur et cum iuramento suo ad sancta prestito seriosius affirmabat, ‖ se prouido viro Euerardo Kansten, conciui nostro, vndecim talenta naualia cere in ciuitate Stocholmensi vendidisse ac ibidem vere empcionis titulo assignasse.

In cuius recognicionis euidens testimonium sigillum ciuitatis nostre presentibus est appensum. Datum Stocholmis, anno Domini MCCCLXX primo, feria quarta proxima ante dominicam Reminiscere.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CXLIX.

Kaiser Karl IV. fordert die Stadt Lübeck auf, den Herzogen Wenzel und Albrecht von Sachsen behülflich zu sein, dass sie das ihnen verliehene Herzogthum Lüneburg gewinnen. 1371. März 6.

Wir Karl, von Gotes gnadin Romischer keiser, zu allen czeiten merer des reichs vnd kunig zu Beheim. Embieten ‖ den burgermeistern, dem rate vnd den burgern gemeynlich der stat zu Lubeke, vnsern vnd des richs lie‖ben getruwen, vnser gnad vnd alles gut. Lieben getruwen. Alz wir uch vormals geschriben vnd geboten haben, ‖ alzo gebiten wir uch aberso ernstlich vnd vesticlich bei vnsern vnd des richs huldin vnd ouch bey sulchen bůzen vnd penen, alz in vnsern briefen begriffen ist, vnd manen uch bei den eyden vnd truwen, der ir vns vnd dem reiche pflichtig vnd vorbunden seyt, das ir den hochgebornen Wenzel vnd Albrecht, herczogen czu Sachsen vnd czu Lunemburg, vnsern lieben ohemen vnd fürsten, ir herczogtum vnd herschaft zu Lunemburk, die wir in recht vnd redlich vorlihen haben, vnd die in ouch mit rechte vnd vrteyl des reichs fürsten fur vns vnd vnserm keiserlichen houegerichte erblich czugeteilt sind, alz in den briefen begriffen ist, die wir in doruber geben haben, czu erkryegen vnd czu gewinnen von herczogen Magnus von Brunswig, der die obgenanten vnsere ohemen an demselben irem herczogtum czu Lunemburk wider vns, das heilige riche vnd wider recht freuelichen hindert vnd irret, wider denselben Herczog Magnus vnd wider alle seine helfer vnd zuleger, wer sie weren, nyemandis auzgenomen, getruwlich vnd mit ganczer macht zuleget vnd beholfen seyt, wenn vnd wie oft ir des von den egenanten vnsern ohemen ermanet werdet, wann wir von des richs wegen herczogen Magnus vnd allen seinen helfern entsaget vnd ouch wider sie vnser keyserliche banyr gesant vnd ouch selbir vnsern egenanten ohemen den

1) In einer mut. mut. wörtlich gleichlautenden Urkunde von demselben Datum bezeugt der Rath von Stockholm die Aussage des Boecius Jonsson, dass er dem Stockholmer Bürger Gobelinus Grote 11 Sch℔ Wachs verkauft habe. Ferner urkundet der Rath von Stockholm unter gleichem Datum über die Aussage des Boecius Jonsson, dass er dem Engelbert von Elten und dem Johannes Sparenberg 11000 Felle, genannt Lasten, und über die Aussage des Ritters Hermann v. Vitzen, dass er dem Gobelinus Grote 18000 Felle, genannt Schönwerk, verkauft habe.

herczogen zu Sachsen vnd zu Lunemburk, alz wir von rechte sullen, getruwlichen wellen sein beholfen. Geben tzum Czaslaws, des donerstages noch Reminiscere, vnser reiche in dem funfvndzwenzigsten vnd des keisertums in dem sechtzenden Jare.

Ad mandatum Cesaris
P(etrus) Jaur(ensis).

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem Siegel.

CL.

Der Ritter Detlev von Parkentin und die Knappen Claus und Johann Parkentin, Gerd Gudow, Hartwich von Ritzerau der Aeltere, Hartwich von Ritzerau der Jüngere, Bertold von Ritzerau und Eler von Duvense urkunden über die dem Rathe von Lübeck geleistete Pfandhuldigung. 1371. März 12.

Alle den gennen, de dessen breef zeen edder horen lezen. Wi Detlef, ridder, Clawes vnde Johan, ‖ knapen, gheheten van Parkentyn, Gherd Ghůdowe, Hartwich de Eldere, junghe Hartwich vnde Bertold, ‖ gheheten van Ritzerowe, vnde Eler von dem Duuenzee, knapen, bekennen vnde betughen openbare in ‖ desser schrift, dat wi mid ghudem willen vnde wolberadenem můde vor vs vnde vxe rechten eruen hebben ghehuldeghet vnde ghezworen der stad vnde dem rade tů Lubeke vnde eren nakomelinghen tů ener rechten pandhuldinghe, alzo langhe bid dat de herschop tů Molne mid alle erer tůbehoringe ghans vnde al redeliken van im ghebracht werd na vtwizinghe erer breue, de ze dar vp hebben, vnde schollen vnde willen bi im bliuen mid denste vnde mid aller plicht, alze wi der herschop van oldinghes hebben plichtich ghewezen vnde noch plichtich zyn. Ok scholle wi vnde willen alle vze dingh na eren rade holden vnde vs an like vnde an rechte ghenoghen laten. Ok schollen vze slote, vesten vnde houe im opene stan tů alle eren noden. Desse huldinghe hebbe wi ghedan van bode vnde van hete des dorluchteden vorsten hern Erikes des Elderen, herteghen tů Zassen, vzes rechten heren. Des hebbe wi tů betuchnisse desser stukke vze inghezeghele an dessen breef gehenghet, de ghegheuen is na Ghodes bord dritteynhundert jaar, in dem eenvndezeuentighesten jare, vp zunte Gregorius dach des hilghen pavezes.

Nach dem Original auf der Trese. Von den acht an der Urkunde befindlich gewesenen Siegeln sind erhalten die des Detlev Parkentin, des Gerd Gudow, des Bertold v. Ritzerau und des Eler Duvense. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 5. p. 61. 67. 88., Heft 6. p. 104.

CLI.

Der Rath von Lübeck giebt der Ritterschaft in der Vogtei Mölln die Versicherung, dass er sie bei ihren Rechten erhalten und in ihren Besitzungen schützen wolle. 1371. März 12.

Alle den gennen, de dessen breef zeen edder horen lezen. Wi radman der stad tů Lubeke bekennen vnde betughen openbare, dat wi de manschop, de in der herschop tů Molne bezeten zyn, de vns ghehuldeghet vnde ghezworen hebbet, willen vnde schollen bi dem rechte laten, dar ze wente her tů bi wezen hebben, vnde lykes vnde rechtes van erer weghene mechtich wezen, ze vnde ere ghud, dat ze hebben in der vorezechten herschop tů Molne, vordeghedinghen liker wys oft id vns zeluen anghinghe, al de wile, dat ze ere ding na vzem rade holden, vnde dit an tůstande vp de tyd, alze desse breef ghegheuen is. Tů betuchnisse desser stukke hebbe wi vze inghezeghel an dessen breef ghehenghet, de ghegheuen is na Ghodes bord XIII^{C} jar int LXXI jare, in zunte Gregorius daghe des hilghen pawezes.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 121b.

CLII.

Der Ritter Eccard von Crummesse und die Knappen Hinrich und Marquard von Crummesse urkunden über die von ihnen dem Rathe von Lübeck geleistete Pfandhuldigung. 1371. März 30.

Alle den gennen, de dessen breef zeen edder horen lezen. Wi Eggherd, ridder, Hinrich vnde Mar‖quard, knapen, vedderen gheheten van Krummesse, bekennen vnde betughen openbare in desser scrift, ‖ dat wi *(das Folgende gleichlautend mit № 150.)* Des hebbe wi tů betuchnisse desser stukke vze inghezeghele an dessen breef ghehenghet, de ghegheuen is na Ghodes bord dritteynhunderd jar in dem een vnde zeuen[ti]ghesten jare, vp den hilghen Palme dach.

Nach dem Original auf der Trese. Mit drei daranhangenden wohlerhaltenen Siegeln.

CLIII.

Der Rath von Mölln ersucht den Rath von Lübeck, einigen Möllner Bürgern, welche nebst ihren Gütern von Räubern nach Blekede geführt seien, die Erlaubniss, das Gefängniss für bestimmte Zeit zu verlassen, auszuwirken. 1371. Apr. 4.

Honorabilibus viris ac discretis dominis nostris preamandis, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, ‖ proconsules et consules in Molne seruicium suum semper paratum. Vestra noscat dominacio, quod, cum ‖ nuper quidam nostri conciues, videlicet Arnoldus Tzelle, Hennekinus Meyer, Hennekinus Gram‖beke et Heyno Poggenzee, currus suos a ciuitate Luneborch ducerent et iam fere peruenissent apud villam Erteneborch, nonnulli vispiliones aduenerunt, XV equos ab ipsis asportabant cum quibusdam alijs bonis nec non pretactos Arnoldum et Hennekinum Meyer cum quodam vestro conciue Olrico Papen captiuos ad castrum Blekede secum deduxerunt, nec eos adhuc volunt dimittere. Quare petimus vos precibus studiosis, quatinus ipsos vestris nuncijs aut litteris ab aduocatis pretacti castri vna cum bonis ipsis ablatis ad aliquod tempus determinatum excredere aut emutuare dignemini indilate, ad nos firmam habentes confidenciam, quod dicti nostri conciues eo tempore determinato aut viui aut mortui illic cum suis bonis debebunt redire captiuj. In testimonium euidencius premissorum secretum nostrum presentibus duximus tergotenus imprimendum, anno Domini M̊CCC̊LXXI̊, ipso die Parasceuen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit zum Theil erhaltenem, aufgedrücktem Siegel.

CLIV.

Der Rath von Wittenburg ersucht den Rath von Lübeck, an den Capellan Johannes die dem Kirchherrn und den Capellanen in Wittenburg vermachten Gegenstände verabfolgen zu lassen. 1371. Apr. 23.

Prohemio cuiuslibet promptitudinis prehabito. Vobis, honorabilibus viris et ‖ dominis, . . dominis consulibus ciuitatis Lubicensis notificamus protestando, quod ‖ quidam lagwens[1] felicis recordacionis, qui quidem Johannes de Haghene ‖ nominabatur, in testamento suo assignauit domino Hermanno,

1) = languens.

plebano in Wittenburch, tres florenos cum vno cussino, vnum vero florenum, cussinum et ollam cappellanis eiusdem domini Hermanni, plebani in Wittenburch, lodicem Sancto Spiritui in Lubek, par lynthyaminum filie Johannis de Plöten, et eciam cistam, et si aliqua in ea sunt, filie eiusdem ciuis scilicet Johannis de Plöten debebunt. Quare vestre supplicamus honorabilitati, vt dominum Johannem cappellanum ecclesie Wittenburch, presencium ostensorem, habebitis promotum, vt hoc testamentum nomine domini sui et sui socii valeat consequi et ad vsum ipsorum verti. In testimonium premissorum sigillum nostrum tergotenus est appressum. Scriptum Wittenburch, ipso die beati Georgij, sub annis Domini M̊ CĈC septuagesimo primo.

Consules ciuitatis Wittenburch formauerunt hec.

In dorso: Honorabilibus viris et dominis, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, presentetur reuerenter hec littera.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Das aufgedrückte Siegel ist abgesprungen.

CLV.

Der Rath von Neu-Stargard klagt dem Rathe von Lübeck, dass Heyno Maser unter einer Partei in Lübeck gekaufter Felle, obwohl es Bedingung gewesen sei, dass sie gleiche Anzahl von Ochsenhäuten und von Kuhhäuten enthalten solle, doch weit mehr Kuhhäute als Ochsenhäute gefunden habe, und bittet, ihm zur Erlangung von Schadenersatz behülflich zu sein. 1371. Apr. 25.

Coram vobis, honorabilibus viris, dominis consulibus ciuitatis Lubic, nos consu|les ciuitatis Noue Stargard palam protestamur, quod discreti viri Thidericus | Sconeborgh, magister et senior de opere sutorum nostre ciuitatis, nec non Hinri|cus Strezerman, Heyno Bredensteyn, sutores in eodem officio et gylda, nostri conciues, in nostra constituti presencia legaliter eorum erectis digitis jurando prostestabantur, quod hee V decades pellium, proprie dekere, quas Heyno Maser, presencium ostensor, duxit de Lubeke, taliter fuerunt ordinate, quod, dum dissoluebantur, in quolibet proprie kyp in superficiebus sub et supra fuit vna pellis reperta bouina et intus in medio tres vaccine pelles sunt inuente, et vester conciuis, a quo emerit pelles prenominatas, sibi pepigit et warandauit, quod in hiis V decadibus tot pelles bouine quam vaccine deberent esse, quod non est repertum, sed XIIII pelles vaccine pro

bouinis sunt reperte, de quo idem Heyno Maser magnum recepit detrimentum, supplicantes vestre honorificencie, quatinus antedicto Heynoni succurratis, quod eidem dampnum penitus passum resarciatur nostri ob intuitum famulatus. Datum Stargardie, anno Domini M CCC LXXI, ipso die beati Marci ewangeliste, nostro sub secreto.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem Secret.

CLVI.

Der Rath von Stockholm urkundet über die eidliche Aussage des dortigen Bürgermeisters Tidekinus de Wese, dass er von dem Kämmerer des Königs Volrad von Silen 6 Schiff Wachs als Zahlung für eine Schuld empfangen habe. 1371. Mai 14.

Vniuersis presentes litteras inspecturis proconsules ceterique consules ciuitatis Stocholmensis salutem in Domino ‖ sempiternam. Tenore presencium publice protestamur, quod constitutus in presencia nostra in consistorio videlicet ‖ Stocholmensi vir prouidus ac in agibilibus circumspectus Tidechinus de Wese, proconsul noster Stocholmensis, ‖ met sextus publice fatebatur ac iuramento suo ad sancta prestito affirmauit, se a nobili viro Folrado de Sylen, camerario illustris regis Suecie, sex talenta naualia cere racione veri debiti in ciuitate nostra leuasse ac integraliter habuisse. In testimonium euidens premissorum (presentes litteras) maioris nostri sigilli munimine specialiter facimus roborari. Scriptum Stocholmis, anno Domini MCCCLXX primo, in vigilia Ascensionis Domini.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CLVII.

Die Aelterleute in Brügge schreiben an den Rath von Lübeck hinsichtlich einer von ihnen mit Beschlag belegten und von Stockholm aus reclamirten Partei Wachs. O. J. (1371.) Jun. 3.[1]

Vrentlike grote vorscreuen ende vnsen willighen deynst. Ghi heren. Juwer beschedenheit gheue wi to kennene, ‖ dat wi hebben arrestiert dat

1) Vgl. № 146 und 148.

vnbesegheldе was, dat van ostwart to Brugge comen es. also ‖ alse gi vns enboden hebben ende ghescreuen in uwen breuen. Des is ghecomen Peter van Aken ‖ vor vns van den Stocholmen met aldusdanen breuen, alse de copie inne heft, die in desen breuen leghet, ende heschet alsodane was weder, alse vnder Heynen vp den Velde arrestiert is, ende seghet, dat dat goet in des copmans recht nicht behoert. Dar to hebbe wi eme gheantword aldus, dat vns dar nicht to steit to done sunder uwen volboert. Warvmme wi ju vrentlike bidden, dat gi vns wellen weder scriuen, alsi ersten moghen, iuwen willen, wat wi hir mede doen ofte laten scholen. God si met ju ende ghebeit oner vns. Ghescreuen to Brugge, des naesten dinsdaghes na der hillighen Dreualdicheit daghe.

Bi den alderluden ende deme ghemenen cupmanne van
Almaengen nv to Brugge wesende.

Auf der Rückseite: Ersamen ende beschedenen luden, den heren borghermesteren vnde raet to Lubeke, detur.

Nach dem Original auf der Trese

CLVIII.

Der Rath von Grabow ersucht den Rath von Lübeck, die in Lübeck befindlichen Güter des auf einer Wallfahrt nach Aachen verstorbenen Münzers Nicolaus Grabow an die Lübeckischen Bürger Conrad Scherer und Heyno Ydeldey als Bevollmächtigte der nächsten Erbin des Verstorbenen verabfolgen zu lassen. 1371. Jun. 24.[1]

Honorabilibus viris ac multum discretis, amicis nostris dilectis, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis ‖ Lubicensis, consules ciuitatis Grabowe se beniuolos et paratos in omnibus cum ‖ ipsorum fideli famulatu. Nouerit vestra discrecio et honestas, quod constituta in nostra ‖ presencia prouida domina et discreta Reymberch, relicta Lamberti Dorewachter pie memorie, nostra dilecta conburgensis, exposuit nobis, Nicolaum Grabowe, monetarium, eius filium legitimum, diem huius lucis anno preterito circa diem beate Mar-

1) Solche — litterae respectus oder respectivales, auch credentiales genannte — Schreiben, die Auslieferung hinterlassener Güter Verstorbener an deren Erben betreffend, finden sich in grosser Anzahl im Archiv. Zum Theil ersicht man die Erledigung der Angelegenheit aus den Niederstadtbüchern. Das hier abgedruckte Schreiben giebt zugleich einen Beleg zu der häufig zu machenden Wahrnehmung, dass man in der Fremde sich nicht mit dem heimathlichen Namen nannte, sondern an die Stelle desselben der Name des Geburtsortes trat.

garete in via peregrinacionis ad Dominam nostram in Aquis clausisse extremum et post se aliqua bona in vestra ciuitate reliquisse, que ad prefatam Reymberch jure hereditario sunt deuoluta. Et quod prefata Reymberch est vera et legitima mater dicti Nicolai Grabowe, monetarij, et proxima heres ad vniuersa bona per mortem eiusdem Nicolai relicta et nullus in hoc mundo ita prope ad illa, sicut ipsa Reymberch est, hoc testamur per presentes, deuote rogantes vestram laudabilem honestatem, quatinus singula bona quecunque per obitum dicti Nicolai in vestra ciuitate relicta Conrado Scherer et Heynoni Ydeldey, vestris conciuibus, quos prescripta Reymberch coram nobis mediante consilio et consensu ipsius prouisorum elegit et constituit in ipsius plenipotentes procuratores dicta bona ad percipienda et tollenda, integre et expedite jubeatis presentari, firmum respectum ad nos habituri et fidem creditiuam, quod de huiusmodi bonis quibuscumque Conrado Scherer et Heynoni Ydeldey prescriptis ad vsum dicte Reymberch sic presentatis nulla monicio posterior subsequi debeat in futurum, volentes vos et eorundem bonorum conseruatores et expositores de istis penitus indempnes obseruare, quia super hijs a nostris conciuibus fidedignis plenariam recepimus caucionem. In cuius rei testimonium sigillum nostre ciuitatis predicte concorditer et scienter presentibus est appensum. Datum anno Domini M̊ CCC̊ LXX primo, in die natiuitatis sancti Johannis Baptiste.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CLIX.

Die Aelterleute des hanseatischen Comptoirs in Brügge zeigen dem Rathe von Lübeck die Wegnahme des vom Schiffer Twestrang geführten Schiffes an. O. J. (1371. Vor Aug. 14.)[1]

Vrentlike grote vorseid met vnsen willighen denste. Juwer erwerdicheit gheleve to wetene, dat eyn schep gheroeft ‖ vnde ghenomen es vp dem strome des greuen van Vlanderen, alse in dat opene van dem Swene, dar van de schiphere ‖ ghenant es Twestreng. Dit schip was gheseghelt van

---

1) Die Jahreszahl ergiebt sich aus № 160.

Hamborch ende was gheladen met coplude goede, alse coper, ‖ botre, hering, brunswicsche lakene, lentwant, was ende werc ende vele reydes gheldes an ghelde. Dit hebben gherouet ende ghenomen de van Normedyen ende hebben dat volk swarlike gheuangen vnde hebben dat goet ende vangenen gheuoert in de Summe, ende dit goet is ghedeilt in sessen, alse vns to kennen is ghegheuen van den van Brugge, den wijt clagheden, de eren boden dar vmme sanden, de welke bode den van Brugge breue weder brachte, alse dat dit vorseide goet gheuoert es in ses stede, de gheleghen sin vnder der crone van Vrancrike, alse sente Walrabs, Deypen, Cortoy, Boenen, Herffloyr vnde Abbeuille, so, ghi heren, dat wi dit veruolghet hebben vor den greuen vnde vor den dren steden ende vor den ghemenen lande van Vlanderen, ende begherden dat goet weder to hebbene ende den stroem to vryene na vnser priuilegien, also vns beseghelt is, vry to comene, to varene ende to kerene to watre ende to lande, behalden dem heren sinen rechten tol. Des is vns weder gheantwort van des greuen rade ende van den dren steden ende van sinen ghemenen lande, dat de sake dem heren vnde en sonderligen leet is, vnde meynen, deme copmanne wol tho haldene, wes hem beseghelt is, vnde seggen, dat se boden willen senden vte des greuen rade ende van den dren steden an den coning van Vrancrike vmme der vangene willen ende vmme des ghodes willen, ende ok so hebben se orloeft dem copmanne to arrestierne, so wat goedes se vynden in Vlanderen vte den ses steden vorseid tote der tyd, dat de boden weder comen van den coninge, ende so wanner de boden weder komen, wes vns dan van desen saken wedervaert, dat wille wi iv dan, of Got wil, wol scriuen. War vmme, gi heren, wi iv vrendelike bidden, dat gi uwen wisen raet hir to willen keren ende met ener ghantsen endracht ghemenlike dar vp verseyn willen wesen, of es noet wille wesen na der antworde, dat dar also vele to daen werde, dat dit goet vnuerloren bliue ende dat des greuen stroem deme copmanne gheuriet werde, wente, ghi heren, were dat dit nicht gheschey, so vrůchte wi, dat de copman hir van in groten schaden komen mochte in to comenden tiden.

Nach einer auf der Trese befindlichen Abschrift auf Papier.

CLX.

Der Rath von Lübeck ersucht den Grafen Ludwig von Flandern, zu gestatten, dass die Güter der Kaufleute aus denjenigen Städten, welche die aus dem Schiffe des Twestrang geraubten hansischen Güter zugelassen haben, in Flandern mit Beschlag belegt werden. 1371. Aug. 14.[1]

Illustri et magnifico principi ac domino generoso, domino Ludowico, comiti Flandrie ac duci Brabantie, fautori suo singulari et sereno, deuoti proconsules et consules ciuitatis Lubicensis cum recommendacione humilima se ad queuis obsequiorum et beneplacitorum genera beniuolos et paratos. Princeps reuerende. Dominacioni vestre compellimur conqueri querulose, quemadmodum eciam non dubitamus dudum ad uestre noticiam magnificencie deuenisse, quomodo nonnulli predones et impii pirate, pacis emuli, de Normania hiis diebus quandam nauem[2] cuidam Twestrengh, nauclero de Hamborgh, quorundam ciuium Hamburgensium et nostrorum ac aliorum nostre partis bonis onustatam in vestro districtu, iuridictione et libertate, scilicet in portu vestro Swene, hostiliter et vi rapuerunt et homines in ea constitutos captos ad aquam Summe cum bonis abduxerunt parcientesque bona illa in sex partes eadem ad sex ciuitates regni Francie, videlicet ad sanctum Walracum, Deyppen, Cortoy, Boonen, Herfloyer et Abbavillam, deportarunt contra libertates et priuilegia, nobis et nostratibus a vobis et portoribus terre vestre Flandrie concessa, in quorum principio continetur, quod omnes et singulos mercatores Romani imperij de quibuscunque locis terram vestram et dominium vestrum Flandrie accedentes in vestram recepistis et recepturos promisistis defensionem et protectionem et vestrum securum conductum, ita quod ipsi poterunt cum suis bonis et familia dominium, terras et iuridictiones vestras tam per terras quam per aquas secure et libere visitare ibique habitare, transire, morari et mercandizare, quamdiu uoluerint et affectant, et licet mercatores Alemannie Brugis existentes factum et causam illam coram glorioso principe, domino[3] rege Francie, et eius consiliarijs ac in Normannia coram scabinis et consulibus prenominatarum sex ciuitatum prosequti sint ingentibus laboribus et expensis, nullam tamen exinde consequi poterant iusticiam aut equitatem. Et licet alias ipsis mercatoribus per vestros consiliarios et ciuitates anutum et licenciatum extiterat, quod ipsi possent bona

1) Die Jahreszahl ist am Rande bemerkt.
2) Im Cop.: *nauium*. 3) Im Cop.: *dominis*.

quecunque e dictis sex ciuitatibus ad portus seu districtus Flandrie veniencia inpedire seu arrestare, donec ipsis de et pro ablatis bonis ac illatis iniuriis debita redderetur equitatis aut justicie recompensa, tamen idem alias licenciatum cognouimus eisdem mercatoribus nostris, quominus huiusmodi bona arrestare possint, jam esse retractatum et denegatum in ipsorum ac nostrum intollerabile preiudicium et grauamen et contra tenorem predictarum libertatum et priuilegiorum, in quibus iste inter ceteros insertus est articulus, vt, si aliquis mercator in terris siue in aquis spoliatus fuerit, et bona spoliata in alterius domini juredictionem, ad aliquam ciuitatem, opidum aut locum perducta fuerint, et spoliatus uel aliquis alius vice sua sequtus ibi huiusmodi bona iure repecierit et sibi fuerit iusticia denegata, tunc idem spoliator delinquens, vbicunque infra limites terre vestre Flandrie inventus fuerit, poterit arrestari et teneri, quousque lex et iusticia de ipso fuerint exequte. Ex premissis igitur vestram, inclite princeps, exoramus dominacionem toto nisu, quatenus, habituri pre oculis Deum et iusticiam nostramque perpetuam obsequelam, sic in negocio huius cause operari et procedere dignemini, quod predictis nostris ciuibus et mercatoribus pro illatis ipsis dampnis et iniurijs debita rependatur equitatis uel iusticie recompensa, permittentes ac annuentes, quod ipsi virtute pretactorum priuilegiorum possint illos, qui e predictis VI ciuitatibus ad vestras terras, ciuitates seu iuredictiones applicuerint, aut eorum bona tenere et arrestare, donec ipsis eorum bona dampna et interesse fuerint restaurata, ex quo illi de supradictis VI ciuitatibus spoliatores illos collegerunt et confouerunt, effecti participes spolij bonorum ad ciuitates suas deductorum. Nobiscum enim ita obseruatur, sicut eciam leges innuere videntur, quod committentes spolium et fouentes spoliatores scienter pro equaliter reis habentur. Maxime quoque atte(n)dere et nobis obseruare dignemini defensionem, promocionem et securum conductum, quam et quem nobis et nostratibus, vt predictum est, promisistis et sigillastis. Si enim deberent spoliatores nostri et eorum complices ac fotores aut hij, ad quorum ciuitates et loca nostra bona spoliata perducta sunt, vestras terras, ciuitates et iurisdictiones secure visitare ibique secure morari et non impediri, in hoc videre nostro essemus minus bene defensi, promoti ac minus securi iuxta tenorem priuilegiorum pretactorum. In premissis ergo et circa ea vos taliter exhibere dignemini, quod huiusmodi priuilegia nobis firma remaneant et inuiolabiliter obseruata, ne plures ideo nos facere oporteat moniciones. Non enim speramus, quod datas nobis gracias velitis auferre uel diminuere, quinymmo sperantes confidenter, quod

illas velitis iugiter augere atque sic efficere, quod ipsas erga nos et nostrates ampliores ac efficaciores senciamus, affectantes vtique pro eo vestre dominacioni magnifice nostris obsequijs et dignis reuerenciarum exhibicionibus in omnibus nobis possibilibus gratantissime complacere, petentes nobis super premissis vestrum reformari responsum graciosum et expeditum. Dominus Deus vos conseruet in statu felici et longeuo, nobis, vestris seruitoribus, precipientes in eternum. Scriptum in vigilia Assumpcionis Marie, nostre vniuersitatis sub sigillo.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 52a.

CLXI.

Der Rath von Lübeck verwendet sich bei den Städten Brügge, Gent und Ypern für den im Hafen Swyn seines Schiffes beraubten Hamburger Schiffer Twestrang, und bittet, sowohl diesem als den zugleich ihrer Güter beraubten Bürgern mehrerer Hansestädte Ersatz zu verschaffen. O. J. (1371.) Aug. 16.

Ciuitatibus Flandrie, Brugensi, Gandensi et Yprensi.

Sinceri amicicie seruiminis et complacencie limpidissima salutacione in dulcedine premeante. Domini et amici carissimi. Honorificencie vestre compellimur conqueri querelose, quemadmodum eciam non dubitamus, dudum ad noticiam vestram deuenisse, quatinus nonnulli predones et inpii parate pacis emuli de Normannia hiis diebus quandam nauim cuidam Twestrengh, nauclero de Hamborch, quorundam ciuium Hamborgensium et nostrorum ac aliorum nostre partis bonis onustatam, in portu Swene hostiliter et vi rapuerunt et homines in ea constitutos captos ad aquam Summe cum bonis abduxerunt, parcientesque bona illa in sex partes eciam ad sex ciuitates regni Francie, videlicet ad sanctum Walradum, Deyppen, Cortoy, Boenen, Herffloyer et Abbauillam deportarunt contra libertates et priuilegia nobis et nostratibus ab inclito principe, domino comite Flandrye, et pocioribus sui dominii ac a vobis concessa, in quorum principio continetur, quod ipse dominus comes omnes et singulos mercatores Romani imperii de quibuscunque locis terram et dominium Flandrye accedentes recepit vna vobiscum in suam et vestram defensionem et protectionem ac securum conductum, ita quod ipsi poterunt cum suis bonis et familia dominium, terras, ciuitates et iurisdictiones Flandrye

tam per terras quam per aquas secure et libere visitare ibique habitare, transsire, morari et mercandyzare, quamdiu voluerint et affectant, et licet mercatores Alemannye Brugis existentes factum et causam illam coram glorioso principe, domino rege Francye, et eius consiliariis ac in Normannya coram scabinis et consulibus prenominatarum sex ciuitatum prosequti sint ingentibus laboribus et expensis, nullam tamen exinde consequi poterant iusticiam aut equitatem. Et licet alias ipsis mercatoribus per consiliarios dicti domini comitis Flandrie ac per vos annutum et licenciatum extiterat, quod ipsi possent bona quecumque e dictis VI ciuitatibus ad portus seu districtus Flandrie veniencia impedire seu arrestare, donec ipsis de et pro ablatis bonis ac illatis iniuriis debita redderetur equitatis aut iusticie recompensa, tamen idem alias licenciatum cognouimus eisdem mercatoribus nostris, quominus huiusmodi bona arrestare possint, iam esse retractatum et denegatum in ipsorum ac nostrum intollerabile preiudicium et grauamen et contra tenorem predictarum libertatum et priuilegiorum, in quibus iste inter ceteros insertus est articulus, vt, si aliquis mercator siue in terris siue in aquis spoliatus fuerit et bona spoliata in alterius domini iurisdictionem ad aliquam ciuitatem, opidum aut locum perducta fuerint, et spoliatus vel aliquis alius vice sua sequtus ibi huiusmodi bona iure repecierit et sibi fuerit iusticia denegata, tunc idem spoliatus delinquens, vbicumque infra limites terre Flandrie inuentus fuerit, poterit arrestari et teneri, quousque lex et iusticia de ipso fuerint exequte. Ex premissis igitur vestram exoramus honestatem et amiciciam toto nisu, quatinus habituri pre oculis Deum et iusticiam nostramque perpetuam obsequelam sic in negocio huiusmodi cause operari et procedere dignemini, quod predictis nostris ciuibus et mercatoribus pro illatis ipsis dampnis et iniuriis debita rependatur equitatis vel iusticie recompensa, permittentes ac annuentes, quod ipsi virtute pretactorum priuilegiorum possint illos, qui e predictis VI ciuitatibus ad ciuitatem seu iurisdictionem vestram applicuerint, aut eorum bona tenere et arrestare, donec ipsis eorum bona, dampna et interesse fuerint restaurata, ex quo illi de supradictis VI ciuitatibus spoliatores illos collegerunt et confouerunt, effecti participes spolii bonorum ad ciuitates suas deductorum. Nobiscum enim ita obseruatur, sicut et leges innuere videntur, quod committentes spolium et fouentes spoliatores scienter pro equaliter reis habentur. Apud predictum eciam principem dominum vestrum, comitem Flandrye, sic laborare dignemini viis et informacionibus oportunis, quod defensio, promocio et securus conductus nobis et nostratibus,

vt predictum est, sigillata et sigillatus obseruetur. Si enim (deberent) spoliatores nostri et eorum complices ac fotores aut hii, ad quorum ciuitates et loca nostra bona spoliata sunt perducta, terras, ciuitates et iurisdictiones Flandrye secure visitare ibique morari et non impediri, in hoc essemus videre nostro minus bene defensi, promoti ac minus securi iuxta tenorem priuilegiorum pretactorum. In premissis ergo et circa ea vos taliter exhibere curetis, quod huiusmodi priuilegia vobis firma remaneant et inuiolabiliter obseruata, ne plures aut vlteriores nos oporteat ideo facere moniciones. Presumimus enim de vobis inhesitanter, quod datas nobis gracias non velitis auferre vel diminuere, ast pocius augere atque sic efficere, quod ipsas erga nos et nostrates iugiter efficaces senciamus et ampliores, affectantes utique pro eo vestre dilectioni dignis reuerenciarum et graciarum exhibicionibus in omnibus nobis possibilibus beniuole complacere, petentes nobis remandari vestrum benignum responsum et expeditum. Dominus Deus vos conseruet salubriter et longeue. Datum in crastino Assumcionis Marie, nostro sub secreto.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 78b.

CLXII.

Soldquittung des Wilhelm von Bocholt. 1371. Septbr. 17.[1]

Omnibus, ad quos presens scriptum peruenerit, ego Wilhelmus de Boecholte ‖ cupio fore notum per presentes publice protestando, quod honorabiles viri, ‖ domini consules Lubicenses, michi omnimode ad meam voluntatem satisfe‖cerunt pro meo integro stipendio per me in Helsingheborch super proximum festum sancti Michaelis deseruito, ita videlicet, quod prefatos dominos consules Lubicenses ac eorum successores pro me et meis heredibus de vniuersis stipendijs, dampnis et impedimentis in omnibus ac causis quibuscunque dimitto quitos penitus et solutos, amplius nichil causando super ipsos in futurum racione omnium premissorum. In cuius rei testimonium sigillum meum presentibus duxi appendendum. Datum anno Domini M̂ CCĈ septuagesimo primo, feria quarta post festum sancte Crucis gloriosissime.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. (Auf stehendem Schild oben drei senkrechte Pfähle, unten ein sechsstrahliger Stern. Umschrift: S' · WILHELMI · DE · BVKHOLTE ·)

1) Im Archive befindet sich auch die gleichlautende und an gleichem Tage ausgestellte Soldquittung des Sweder Vürschutte mit anhangendem Siegel (Hausmarke).

CLXIII.

Albrecht, Herzog von Sachsen und Lüneburg, ersucht den Rath von Lübeck, sich für ihn für 600 mℓ Pf., die er in den nächsten fünf Jahren bezahlen wolle, zu verbürgen. 1371. Sept. 25.

Wie Albrecht, van Godes gnaden hertoge to Sassen vnd to Lůnemborch, entbiden den ‖ erbern wisen lůden, den bórgermeistern vnd den ratmannen to Lůbek, vnse vrůntschop ‖ vnd alle gut. Leuen vrůnde, wy bidden jů vrůntliken vnd mit gantzem vlite, dat gy willen vor vns ‖ lôuen seshůndert mark penninghe bynnen dessen negesten to komenden viff iaren to betalen, des wil wy iů gûtlik vnd wol benemen. Dat rede wy iů in desem iegenwertigem vnsem openen breue, vnd were et sake dat iů daran nicht genůgede, so wil wy iů in vnsir stad to Lunemborch vthe vnsem råde vere oder sesse, welke gy eschen, dar vore to bórgen setten, dy iů dat sulue gelt van vnse wegen lôuen. Des to vrkůnde hebbe wy vnse ingesegel laten drůcken an dessen breff, de geuen is to Lůnemborch, na Godes bord drittenhundert jar darna in dem en vnd seuentigesten jare, am negesten Donresdage vor sente Michils dagh.

Nach dem Originale auf der Trese. Mit Resten eines aufgedrückt gewesenen Siegels.

CLXIV.

Der Knappe Henning Meinerstorp entsagt allen Ansprüchen an die Stadt Lübeck, die er wegen seiner Gefangenhaltung erheben könnte. 1371. Sept. 26.

Omnibus presencia visuris seu audituris, ego Henningus Meynerstorp, armiger, salutem in Domino ‖ sempiternam. Tenore presencium recognosco publice protestando, quod ego pro me et meis heredibus et amicis ‖ necnon pro omnibus mei nomine quidquam facere aut dimittere volentibus quitos dimitto penitus et solutos ‖ dominos consules Lubicenses, eorum familiares necnon cives vniuersos ab omni actione, si aliqua michi competere posset

eo, quod eorundem dominorum consulum familiares me ceperunt adducentes me ad ciuitatem Lubicensem, estimantes non fore securum me pre dominis supradictis, ita quod nec ego aut mei heredes aut amici agere debeant supra captionem prenotatam. In quorum omnium testimonium et euidenciam pleniorem presentem litteram meo sigillo duxi roborandam. Datum Lubeke, anno Domini millesimo CCCLXX primo, feria sexta ante festum sancti Michaelis archangeli.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, wohlerhaltenem Siegel. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 5. p. 84.

CLXV.

Der Ritter Johann Hummersbuttel und der Knappe Wulfard Rixtorp erklären, die zwischen Lübeck und Hamburg und umgekehrt transitirenden Güter bis nächste Fastnacht geleiten und für allen Schaden, den sie etwa nehmen könnten, einstehen zu wollen. 1371. Nov. 25.

Nos Johannes Hummersbûttel, miles, et Wulphardus Rixstorp, armiger, recognoscimus publice | protestantes in hijs scriptis, quod nos bona conductualia de muris ciuitatis Hamburgensis usque ad muros | ciuitatis Lubicensis, necnon bona conductualia de muris ciuitatis | Lubicensis usque ad muros ciuitatis | Hamburgensis transitura infra hinc et instans Carnispriuium solito more vehere et conducere velimus ducatu fideli et securo, pro omni dampno et noxio, si aliquid huiusmodi bonis incubuerit, quod Deus auertat, sufficienter respondere atque satisfacere volentes et debentes. Quod vobis, honorabilibus viris, dominis consulibus et ciuibus dicte ciuitatis Lubicensis, ac omnibus, quorum interest, coniuncta manu sincere promittimus bo͛na fide, in huius testimonium sigilla nostra presentibus scienter apponentes. Datum anno Domini millesimo CCCLXX primo, ipso die beate Katharine virginis et martiris.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden Siegeln. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 5. p. 76. Heft 6. p. 98.

CLXVI.

Godekinus Snakenbeke entsagt dem bei dem Verkauf von neun Hufen Landes in Behlendorf und Hollenbeck vorbehaltenen Rückkaufsrechte. 1371. Nov. 25.

Sciendum, quod, quia Ghodekinus Snakenbeke alias vendidit Ludekino de Molne nouem mansos in campis villarum Belendorpe et Holenbeke cum omni proprietate et attinenciis, jure, proprietate, commoditatibus et vtilitatibus quibuscunque sibi et suis heredibus libere resignando, prout in scriptura inde confecta in isto eodem libro anno Domini M CCC LXX Letare [1] plene continetur, vbi tamen sibi facultas reemendi est cum specialibus condicionibus reseruata, nunc vero idem Ghodekinus, presens iuxta presentem librum, omni facultati et potestati reempcionis in dictis nouem mansis penitus renunciauit, nolens per se vel heredes suos vel quemcunque alium in huiusmodi IX mansis neque reempcionem nec aliquam aliam auctoritatem siue aliquod jus de cetero in ipsis vendicare, sed quod ipsi videlicet IX mansi predicti cum omnibus vsufructibus, vtilitatibus, commoditatibus, prouentibus, jure et proprietate dicto Ludekino de Molne et suis heredibus sine quacunque impeticione dicti Ghodekini et suorum heredum justo vendicionis titulo perpetue libere remanebunt.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom Jahre 1371, Katherine.

---

1) Die erwähnte Inscription lautet: Notandum, quod Godekinus Snakenbeke constitutus iuxta librum istum et in presencia testium subscriptorum recognouit vltro et expresse, se vendidisse Ludekino de Molne et suis heredibus nouem mansos in campis villarum Belendorpe et Holenbeke sitos cum omnibus vtilitatibus, proprietate, jure, commoditatibus et appertinencijs quibuscunque, sicut in litteris ducis Saxonie et Manekonis de Louenborgh, quas inde sibi tradidit, plenius continetur, pro octoginta marcis lubicensium denariorum sibi prompte, prout confitebatur, solutis et presentatis, sic tamen, quod infra octauas Pasche vltra ad quinque annos continuos proxime affuturas, videlicet infra octauas Pasche, quod erit in anno Domini M CCC LXX quinto, et non ante nec post, dictus Godekinus premissos IX mansos reemere possit pro LXXX marcis suorum propriorum denariorum. Quam quidem reempcionem, si in dicta octaua Pasche neglexerit, extunc sibi aut heredibus suis nulla reempcio competere poterit in mansis predictis, sed tunc apud ipsum Ludekinum et suos heredes bijdem mansi libere, pacifice ac perpetuo manebunt. Si quoque contingeret, dictum Godekinum ante consummacionem dictorum V annorum ex hoc seculo migrare, extunc heredibus suis nulla reseruata est facultas dictos mansos reemendi, sed extunc eciam apud Ludekinum et suos heredes manebunt, sicut prefertur. Premissa omnia sepedictus Godekinus Snakenbeke arbitratus est et promisit dicto Ludekino de Monte et suis heredibus firmiter et inuiolabiliter obseruare sine dolo, prout eciam in propriis suis litteris inde sibi datis, sicut confessus est, plenius continetur. Acta sunt hec anno Domini M CCC LXX dominica Letare, presentibus Jacobo de Cynnendorp, notario, Johanne Papen et Hermanno Knoken, ciuibus ciuitatis Lubicensis, testibus ad premissa.

CLXVII.

Waldemar IV., König von Dänemark, ersucht die Lübeckischen Rathmänner Jacob Pleskow und Hermann von Osnabrück, was sie von seinem Geräthe in Händen haben, dem Ueberbringer des Schreibens, dem Kapellan Bertold, auszuhändigen und diesen sicher nach Schwerin geleiten zu lassen. O. J. (1371.) Dec. 3.[1]

Woldemarus, Dei gracia Danorum rex.

Gunstlichen vnde fruntlichen grut thouorn. Leuen heren, her Jacob Pleskow ‖ vnde her Herman Ozenbrugge. Wi hebben iuwen bref vorstan, dar gy vns ‖ inne schriuen vnde enbeden, dat Rykmans van der Lancken ju vnse inge‖segill, bundwerk vnde kelk vns to antworden mit groten beden beuolen heft. Vmme desse arbeit vnde gunst, de gy vns darane bewisen, dancke wi jw vollenkomelichen, de gy mit vnseme gerede durch vnsern willen hebben. Darumb bidde wi jw vnde begeren, dat gy desseme iegenwerdigen brefwisere, hern Bertolden, vnserm capellane, vnser ingesegill, bundwerk, kelk, vnde eft gy wes mer van vnser wegen hebben, antworden willen vns to vorende, vnde gelouet eme, wes he to iv werff van vnser wegen, vnde bidden iv begerende, dat gy vnsen cappellan, hern Bertolden, mit vnserm gerede mit iuwen deneren vnde knechten velich vnde seker voren laten wente tho Zwerin. Darane do gy vns wol tho danck. Geuen to Luchowe, an sente Barbaren auende, vnder vnserm secret vpp den rugghe besegilt.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Vom aufgedrückt gewesenen Secret sind noch Spuren erhalten.

---

1) Waldemar IV. verliess Dänemark am 6. April 1368, ging zunächst nach Brandenburg, dann zum Kaiser, war im Juli 1371 wieder in der Nähe seines Reiches, kehrte aber erst im Sommer 1372 dahin zurück. (Dahlmann, Geschichte von Dänemark, Bd. 2. S. 32. 43. 45.) Am 14. August 1371 erfolgte zu Arnsburg in der Altmark die Aussöhnung mit dem Herzog von Mecklenburg, am 19. October war er in Gnoien (Sudendorf, Th. IV. p. LXXXIII.). Auf dieser Rückreise ist der vorliegende Brief offenbar geschrieben, er kann daher nicht in das Jahr 1370 fallen. Es befindet sich auf der Registratur noch ein von demselben Tage und Orte datirtes Schreiben, in welchem Waldemar seinen Kapellan Bertold dem Rathe empfiehlt. Das Schreiben hat die Aufschrift: Honorabilibus viris et discretis dominis, proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, amicis suis fidelibus et dilectis, detur. Hier ist bei fidelibus offenbar nicht an ein Abhängigkeitsverhältniss gedacht.

CLXVIII.

Johannes Wartberg bittet den Rath von Lübeck um Rückgabe eines von den Städten den Dänen abgenommenen, doch ursprünglich ihm gehörigen Schiffes und der darin befindlich gewesenen Waaren. O. J. (Frühestens 1371.) [1]

Leuen heren. Als ik Johan Wartberch dicke vnde vele vŏr iŭ weset hebbe | vnde claghet, also claghe ich noch, dat to der tijd, dat de meynen stede leghen | vor Helsinchborch, do quemen mine selschap seghelen vt Průtzen mit einem schepe ‖ vol meles in den Ørssund, de schiphere hete Eler Grawer:k. Dar quemen de Denen van Copenhauene vnde nemen dat schip. Do de Dudeschen dat seghen, de vor Helsincborch leghen, do bemanneden se twe schepe in deme seluen daghe vnde nemen den Denen dat schip mit dem gude weder des suluen daghes vnde mit eyner sůnnen vnde voreden dat in dat heer vnde buteden dat vnder sich, also dat dat ghantze gůd in der meynen stede nůth quam, als ich jů dicke vnde vele claghet hebbe to dem Sůnde, to Ribenitze, to Rostocke, to der Wysmar vnde to Lubeke, vnde ok als ik to Lubeke apenbare ghemaket hebbe vnde id dar vort in des stades boke schreuen steyt, dar neyn alsůlk dinch mach in komen, id en kome dar mit der warheyt in. Hir vmme to bidde ik juwe erbaricheyt vnde wysheyt, dat gy wol willen don dor Got vnde dor eren willen vnde dor des rechten willen vnde seen mine not an vnde gheuen mi weder dat mine, dat mi dar ghenomen wart, went Got dat wol weyt, dat ik dar recht to hebbe, vnde bidde eyne gutlike antworde hir van.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Ohne Siegel.

---

1) Auf dem Hansetage zu Stralsund 1371, Octbr. 27., ward über den in dem Schreiben besprochenen Gegenstand verhandelt und beschlossen, dass Wartberg von einer Stadt zur andern ziehen und sich dort Recht sprechen lassen solle. In andern Recessen kommt Nichts darüber vor. Das vorliegende Gesuch kann daher nicht wohl früher als 1371 geschrieben sein.

CLXIX.

Magnus und Haquin, Könige von Norwegen und Schweden, beglaubigen bei den Seestädten Slaviens und den übrigen Hansestädten ihre zur Verhandlung mit ihnen nach Lübeck Abgeordneten. 1372. März 20.

Magnus et Haquinus, Dei gracia Norwegie et Suecie reges. Honorabilibus ac circumspectis viris, dominis proconsulibus, ‖ scab(i)nis et consulibus ciuitatum maritimarum infra Sclauiam ac aliarum ciuitatum quorumcunque de hensa, ad quos presens ‖ littera peruenerit, in Domino salutem. Noueritis, quod nos dilectos et fideles nostros, dominos Narwonem Ingewaldi, militem, ‖ et Johannem Holuasti, canonicum ecclesie beate Virginis in Osloia, de negociis ex parte nostra plenius informatos versus Lubek dirigimus pro presenti, de quibus quidem negociis nobis et terris nostris ac dominiis ex vna parte ac ex altera vestris ciuitatibus forsan non modica vis existit. Quapropter placeat vestris discrecionibus verbis et narracionibus predictorum dominorum Narwonis et Johannis ad presens fidem adhibere, ac si vobis in personis propriis loqueremur. Datum aput ciuitatem Hammarensem, anno Domini M°CCCLXX secundo, sabbato ante Palmas.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden kleinen Siegeln der beiden Könige.

CLXX.

Kaiser Karl IV. befiehlt dem Rathe von Lübeck, den Herzogen Wenzel und Albrecht von Sachsen und Lüneburg die ihnen überwiesene jährliche Stadtsteuer am nächsten 8. September pünktlich zu entrichten. 1372. Apr. 4. (5.?)

Karolus quartus, diuina fauente clemencia Romanorum imperator semper augustus et Bohemie rex. Honorabilibus proconsulibus, consulibus et vniuersitati ciuium ciuitatis Lůbicensis, suis et imperij sacri fidelibus dilectis, gratiam suam et omne bonum. Quia dudum illustribus Wentzlao, sacri imperij archimarschallo, et Alberto eius patruo, Saxonie et Luneborgensibus ducibus, principibus et awnculis nostris karissimis, ac eorum heredibus mille et ducentos florenos, nobis et sacro imperio per vos et ciuitatem vestram nomine steure annis singulis debitos deputauimus, assignauimus et donauimus, prout hoc in alijs nostre maiestatis literis desuper datis eisdem clarius est

expressum, idciro fidelitati vestre sub obtentu nostre gratie seriose precipimus et mandamus, quatenus eisdem ducibus vel eorum ydoneo et certo nuncio, qui vos presentibus et eorum literis requisierit super eo, prefatam summam mille ducentorum florenorum super festo natiuitatis Marie virginis venturo proximo soluendam dare ac soluere sine contradictione et impedimentis quibuslibet nostro et imperij nomine debeatis. Quo facto vos et ciuitatem Lubecensem prefatam de eadem steura et summa mille ducentorum florenorum pro anno presenti nostro et imperij nomine reddimus, facimus et dicimus quitos, liberos plenarie et solutos presencium sub imperialis nostre maiestatis sigillo testimonio literarum. Datum Prage, anno Domini M̊ CCC̊ LXXII̊, indictione decima, I nonas Aprilis,[1] regnorum nostrorum anno XXVI̊ imperij vero decimo octauo.

Nach dem, einem im Archive der Stadt Hannover befindlichen Codex entnommenen, Abdruck in Sudendorf, Urkundenbuch zur Geschichte der Herzöge von Braunschweig und Lüneburg und ihrer Lande, Th. IV. S. 181.

CLXXI.

Die Knappen Bode von Lerbeke und Albert Scholdenvlet verbürgen sich dafür, dass Graf Otto von Schauenburg die dem Bertold von Ritzerau zugesagte Kündigungsfrist innehalten werde. 1372. Apr. 23.

Witlich zy allen den, de dessen breef zen edder horen lesen, dat wy Bode van Lerbeke vnde Albert ‖ Scholdenulete, knapen, louen vor de vorword, de ghedeghedinghet zyn twischen vnsem heren, greuen ‖ Otten van Schowenborch, vnde den zinen, vnde Bertolde van Rytzerowe vnde den zynen, de vorword ‖ nicht to brekende, mer enen manet vore vp tho zegghende. Dyt loue wy tho truwer hand Bertoldes van Rytzerowe, Walrauen van dem Duuenze vnde Marquarde Rantzowe stede vnde vast tho holdene. Tho ener bewyzinghe hebbe wy dessen breef ghegheuen, bezeghelt myt vnsen inghezeghelen, de ghescreuen is na Godes bord M̊ CCC̊ LXXII jare, an deme hilghen daghe zunte Juriens.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden, jedoch unkenntlich gewordenen Siegeln.

---

1) Die Datirung I nonas ist auffällig. Da das achtzehnte Jahr des Kaiserthums Karls IV. erst mit dem 5. April 1372 begann, so ist die, auch sonst im römischen Kalender nicht übliche Einsetzung des I vor *nonas* wohl nur einem Versehen des Abschreibers zuzuschreiben.

CLXXII.

Gottschalk und Gerhard von Attendorn, Gottschalk, des Ersteren Sohn, und Johannes Wesler verbürgen sich gegen Simon Swerting und Segebodo Crispin wegen aller Nachtheile, die denselben aus der wegen des Verkaufs des Dorfes Warstorp übernommenen Mitbürgschaft erwachsen könnten. 1372. Mai 6.

Sciendum, quod dominus Ghodschalcus de Atendorn et Gherhardus de Atendorn, Ghodscalcus, dicti domini Ghodschalci filius, necnon Johannes Weslere presentes juxta librum promiserunt pro se et suis heredibus dominis Symoni Zwertingh et Zeghebodoni Crispyn et eorum heredibus coniuncta manu et in solidum ipsos et eorum heredes indempnes conseruare ab omni promisso, quod ipsi promiserunt Thiderico de Bulowe ex parte vendicionis ville Warstorpe, ita quod, si predicti domini Symon et Zeghebodo aut eorum heredes ex parte huiusmodi promissi siue sigillacionis litterarum, quas cum ipsis sigillauerunt, super eo aliquod dampnum siue imbrigacionem incurrerent in ciuilibus aut spiritualibus a quacumque eciam persona ecclesiastica vel seculari, quod predicti domini Ghodschalcus et Gherhardus de Atendorn, Ghodschalcus, domini Ghodschalci filius, Johannes Weslere et eorum heredes ipsos et eorum quemlibet debent ab omni dampno eripere et indempnes conseruare.

Späterer Zusatz: Sciendum, quod dominus Seghebodo dimisit istam scripturam quitam et solutam.[1]

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom Jahre 1372, Ascensionis Domini.

---

1) Hieher gehört noch folgende Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1373, Pentecostes (Jun. 5.): Dominus Ghodscalcus de Atendorn tenetur Johanni Weslere ducentas et quinquaginta marcas denariorum, pro quibus sibi medietatem suam ville Warstorpe racionabiliter impignorauit, ita quod idem Johannes de predictis bonis XXV marcas redditus in festo beati Michahelis subleuabit et quocunque anno ipse dominus Ghodscalcus predictas CC et L marcas in festo Pasche exposuerit, tunc redditus illius anni in eodem festo Michahelis sequente ipsi cedent; sed quocienscunque hoc in festo Pasche per ipsum neglectum fuerit, tunc predictus Johannes Weslere eosdem redditus integre subleuabit et pro omni defectu idem dominus Ghodscalcus ipsi Johanni Weslere omnia sua bona, que habet extra ciuitatem, impignorauit, ita quod eciam eadem bona sint pignus domino Gherhardo de Atendorn et Johanni Weslere predicto pro omni promisso, quod fecerunt pro domino Ghodschalco supradicto.

CLXXIII.

Der Rath zu Lübeck benachrichtigt seine Mitglieder Jacob Pleskow, Bertram Vorrad und Hermann von Osnabrück, dass der Rathmann Thomas Morkerke auf seiner Reise nach Fehmarn zwischen den Dörfern Klein- und Gross-Brode von Detlev von Sigghem und Sly Beyenvlete überfallen, schwer verwundet und weggeführt sei, ohne dass man wisse, wohin, und trägt ihnen auf, sich bei dem Grafen Adolph über diesen von seinen Vasallen und in seinem Gebiete begangenen Frevel zu beschweren. O. J. (1372.) Mai 25.[1]

Caritatiua et omnis boni salutacione preambula. Dilectionibus vestris significamus dolenter per presentes, quod die sabbati proxime lapsa ‖ dominus Thomas Morkerke, noster conconsularis dilectus, equitans de Lubeke versus Ymbriam et veniens inter villas Lutteken Brode et Groten ‖ Brode est a Detleuo de Zigghem et Slij Beyenvliet et eorum in hac parte complicibus captus et dire vulneratus, ita quod nescimus ‖ nec adhuc experiri possumus, an ipsi eum occiderunt an abduxerunt, aut vbi dimiserunt eundem. Hec insinuauimus atque conquesti sumus comitibus et comitissis Holtzacie et eorum aduocatis et vasallis, quod ad illorum et singulorum bonorum hominum noticiam possint deuenire. Familiares vero exequitantes quatuor, qui cum domino Thoma exiuerant et in conflictu ab eo fugerant, fecimus incarcerari, maxime quod redeuntes ad nos inuenimus eos dispares in verbis et responsionibus suis. Ad premissa libenter plura fecissemus et adhuc faceremus, si possemus inquirere locum, quo dominus Thomas peruenit. Nichilominus emisimus nuncios nostros ad indagandum de eo et de ceteris circumstancijs facti prenarrati. Ista eciam, si expedire videritis, poteritis domino comiti Adolfo intimare conquerendo, quod a suis vasallis et in suo districtu sunt perpetrata. Petimus insuper nobis rescribi, quid in placitis vestris actitatum sit, et quomodo vobis succedat, et siqua videritis oportuna. Dominus vos preseruet. Datum feria

1) Die Jahreszahl ergiebt sich aus der Urkunde vom 11. Mai 1373. Detmar erzählt die Begebenheit so mannigfach abweichend, dass man zweifelhaft wird, ob er von demselben Vorfalle redet, der dann schon damals durch die Sage sehr entstellt gewesen sein muss, oder ob er einen andern Vorfall meint. Für das Letztere möchte der Umstand sprechen, dass der Rathmann Thomas Morkerke erst 1401 Apr. 4. starb. Auch war die Fehde mit den Buchwald vom J. 1364 schon im folgenden Jahre beigelegt. Bd. III. № 735. Vgl. Grautoff, Lüb. Chroniken, Th. I. S. 287.

III post Trinitatis, nostro sub secreto. Per manum Jacobi de Cynnendorp, seruitoris vestri, feria VII Penthecostes de curia Romana Lubeke reuersi.

Consules ciuitatis Lubicensis.

Valeat lector.

In dorso: Honorabilibus et circumspectis viris, dominis Jacobo de Plescowe, Bertrammo Vorrad et Hermanno de Ösenbrûghe, conconsularibus nostris quamdilectis, presentetur.

Nach dem in Briefform gefaltenen Original auf Papier auf der Trese.

CLXXIV.

Der Rath zu Lübeck meldet seinen Mitgliedern Jacob Pleskow, Bertram Vorrad und Hermann von Osnabrück die erfolgte Rückkehr des verwundeten Rathmanns Thomas Morkerke und die von demselben gegen Detlev von Sigghem eingegangenen Bedingungen. (1372.) Mai 25.

Salutis et omnis boni desiderio mere prenotato. Carissimi. Scire dignemini, quod hodie, postquam nuncius noster ‖ cum littera nostra continente factum domini Thome Morkerken vobis portanda ciuitatem nostram exiuisset, statim ‖ prandio facto venit dominus Thomas predictus Lubeke vulneratus, qui sic separatus est ab emulis suis, qui ‖ eum ceperant, ita quod ipse promisit quandam veram captiuitatem Detleuo de Zigghem soli in hunc modum, quod, quando Detleuus dominum Thomam requisierit, tunc debebit intrare captiuitatem infra quindenam a die requisicionis conputandam ad XXX miliaria a Lubeke et infra, vbi eum requisierit, et medio tempore, quo non fuerit a Detleuo requisitus, debeant Detleuus et ille Beyenvlet similiter et illi villani ac singuli, qui interfuerunt, pro nobis et omnibus nostris esse tuti et securi. Que quidem securitas debeat primo instare proxima feria quinta post occasum solis, et quando Detleuus eum requisierit, tunc debebit cum omnibus, qui intererant, pro nobis et nostris esse insecurus. Pro premissis obseruandis Elerus Fatzeke pro domino Thoma et pro hijs, que, vt prefertur, promiserat, firme fideiussit. Verum de securitate illa pretacta consulatus noster deliberabit et profundius loquetur. Datum feria III post Trinitatis, hora vesperarum, nostro sub secreto.

Consules Lubicenses.

In dorso: Prudentibus viris, dominis Jacobo Plescowe, Bertrammo Vorrad et Hermanno de Osenbrugge, nostris conconsulibus prediligendis.

Nach dem in Briefform gefalteten Original auf Papier auf der Trese.

CLXXV.

Eduard III., König von England, nimmt sich der Klagen der Behörden von Brügge an wegen eines an der englischen Küste beraubten Lübecker Schiffes. 1372. Jun. 4.

Rex maiori et balliuis ville de Dertemuth' salutem. Burgimagistri, scabini et consules ville de Bruges in Flandria per eorum patentes litteras sigillo communi ipsius ville signatas nobis grauiter conquerendo monstrarunt, quod homines ville de Dertemuth' quandam nauem de Lubek' vocatam Godberaet, ferro et aliis diuersis mercimoniis oneratam, vnde Johannes Gulsand' erat magister, de nouo supra mare prope Eysant iuxta Britanniam ceperunt hostiliter et eam cum bonis et rebus in eadem naui existentibus ad dictam villam de Dertemuth' secum duxerunt, in qua quidem naui quidam Gildolfus Josep', burgensis dicte ville de Bruges, poni fecit centum et quadraginta quintalla ferri pro ducendo illa de Ispannia vsque in portum de Swynne in Flandria. Quare prefati burgimagistri, scabini et consules nobis cum instancia supplicarunt, quatinus iuxta formam tractatus inter nos et Flandrenses vltimo habiti ferrum predictum Hugoni Cas, famulo dicti Gildolfi, presentium portitori, restitui mandaremus. Vobis igitur firmiter iniungendo mandamus, quatinus, cum vobis legittime constare poterit, dicta bona ad dictum Gildolfum pertinere, tunc centum et quadraginta quintalla ferri predicta, que in naui predicta capta fuerant, vt prefertur, eidem Hugoni nomine magistri sui predicti per credenturam inde inter vos modo debito conficiendam absque difficultate seu dilacione aliqua statim viris presentibus liberari et integraliter restitui faciatis, ita quod propterea ad nos clamor non veniat iteratus. T(este) r(ege) apud Westmonasterium, quarto die Junii, per consilium.

Rot. Claus. 46. Edw. III. 24, im Tower.

CLXXVI.

Die Aelterleute der hansischen Kaufleute in Brügge berichten den deutschen Hansestädten an der See, dass es ihnen vielfacher Bemühung ungeachtet nicht gelungen sei, für das im Swin von den Normännern genommene Schiff des Schiffers Twestrang Ersatz zu erhalten, und bitten die Städte, sich der Sache anzunehmen und sich die Aufrechterhaltung der Privilegien angelegen sein zu lassen. (1372.) Jun. 28.[1]

Vrentlike grote vorseid ende vnsen willighen deynst. Ghi heren. Juwer beschedenheit gheue wi to kennenne, alse ‖ wi iv ok in tiden verleden screuen in vnsen breuen, dar van wi iv de copie senden in dessen breue, alse van den ‖ schepe, dar van de schephere Twestrang heit, dat de van Normedien namen int opene van den Swene in des greuen ‖ strome van Vlandren. Des hebbe wi de sake vterlike veruolghet met groten arbeide ende met groten costen bede in Vlandren vor dem greuen ende vor sinen edelen rade ende vor sinen dren steden ende vor sinen ghemenen lande, ende ok in Vrancrike vor dem coninge van Vrancrike ende vor sinen edelen rade. Ende ok hebbe wiet veruolghet in Normedye, also dat vns es nv ene vterlike antworde gheuen met enen gantsen ende van desen saken van des greuen rade van Vlandren ende van sinen dren steden ende van sinen ghemenen lande. Int erste alse vp dat pūnte, dat vns de greue ende sine dre stede beseghelt hebben vrye ende seker ghelede to lande ende to watre, lyues vnde goedes, vmme dat nv des coninges manne van Vrancrike ende sine helpere, alse de copie inne heft, wey (*sic*) de stede sin. dar dat goet es in comen ende versleten, ende hescheden vmme des willen, dat sic de greue ende sine dre stede ende sin ghemene lant dar vp wol vorhalen moghen, wert met pandinge ofte met arrestamente, also lange dat deme copmanne sin goet ende sin ghelt weder werde ende sin schade beleghet werde. Dar vp so hebben se vns aldus gheantwordet, dat de greue vns vor nemanne gheleden wil dan vor de syne, vnde segheden, se hadden vnse priuilegien ouerseyn, dat wi vnsen steden ouerscreuen, se hebben vns vnse priuilegien ghehalden ende willen se halden vnverminket. Dar vp so hebbe wi en aldus gheantword, dat deme copmanne swarlic were to versokene dat land van Vlandren, na den male dat se sic wol verhalen mochten vp de ghene, de

1) Die Jahreszahl ist mit Rücksicht auf die vorhergehenden Briefe in dieser Angelegenheit bestimmt.

deme copmanne sin goet ghenomen hebben, ende des nicht doen en willen, so hebbe wi en dar vp gheantword, dat vnse priuilegie dar mede ghebroken si vnde nicht gheholden. Vortmer so begherde wi ene antworde van den arrestamente, dat vns ghegheuen was vp de ses stede, dar dat goet gheuoert was ende versleten was, ende vort an to arrestierne. Dar vp so hebben se vns aldus gheantword, allet dat dar arrestiert was, dat dat de greue bi sonderlikes gracien hebbe gheuen deme copmanne in mynringe van sinen schaden, vnde dat arrestament mutiert vp hundert pund groten ende twintich of dar bi vnde dat ghenomene goet mutiert vp achtien hundert pund groten of dar bi, in also vere als vns noch kenlic is. War vmme, ghi heren, wi bidden uwe grote wisheit, dat gi juwen wisen raet hir to willen keren ende hir inne also willen vorseyn sin, dat deme copmanne dit ghebrec betert werde ende vns vnse priuilegie ghehalden werde, wente wi dar to nicht mer doen konnen noch moghen. Ok, gi heren, so hebbe wi dese sake so lange ende so vterlike veruolghet, alse vp dat pûnte van den vryen sekeren gheleyde, wente wi meynen na der vtwisinge van vnser priuilegie, dat vns de greue ende sine dre stede ende sin ghemene lant dat schuldich sin to beterne, dat deme copmanne sin goet ende sin ghelt weder werde ende sin schade beleght werde, wente se sic dar vp wol verhalen moghen, of se willen. Got beware iv ju allen dogheden. Ghebied tote vns. Gescreuen to Brugge, vp sunte Peter ende Pauwels auende, vnder der alderlude ingheseghelen.

Bi den alderluden ende deme ghemenen copmanne van Almangen nv to Brugge wesende.

Auf der Rückseite: Ersamen ende wisen luden, . . den heren van den ghemenen steden bi der zee van der dûtscher hanze, detur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese, welches in Briefform zusammengelegt war. Die aufgedrückten Siegel dreier Aelterleute sind zum grösseren Theile abgesprungen.

CLXXVII.

Hermann von Osnabrück kauft von Tidemann Holt die diesem von Hartwig von Moisling verpfändeten Einkünfte aus dem Dorfe Moisling. 1372. Aug. 1.

Sciendum, quod Thidemannus Hold presens juxta librum recognouit, quod dominus Hermannus de Ozenbrugghe redemit ab ipso bona in Moyslinghe sibi a Hartwico de Moyslinghe impignerata, videlicet V marcas reddi-

tuum in medietate molendini et VI marcas reddituum in curia, in qua Hartwicus morabatur, et VII marcas reddituum in magno prato dicto Bughe, nec non VI marcas reddituum in prato dicto Reedwisch pro ducentis et XL marcis denariorum, quas dictus Thidemannus recognouit se integraliter subleuasse. Recognouit eciam dictus dominus Hermannus, se a Thidemanno prenominato litteras super huiusmodi bonis, quas a domino Johanne, comite Holtzacie, habet, ad se recepisse.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom Jahre 1372, Petri ad vincula.

CLXXVIII.

Der Rath von Mölln meldet dem Rathe von Lübeck, dass die hinterlassenen Güter des in der letzten Pest verstorbenen Hinrich Veddere der Verfügung desselben gemäss längst an Arme, Kranke und Kirchen vertheilt seien, so dass weder die Testamentarien noch sonst Jemand desfalls in Anspruch genommen werden könne. 1372. Aug. 22.

Honorabilibus viris et discretis dominis nostris diligendis, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, proconsules et consules in Molne ser|uicium suum semper paratum. Noscat vestra prudencia, quod in vltima generali pestilencia quidam dictus Hinricus Veddere, | noster conciuis, cum viam vniuerse carnis erat ingressurus, testamentum suum compos pleniter racionis, sicut | de iure debuit, condidit, eligens sibi viros idoneos in testamentarios, quibus plenam contulit potestatem, studiose supplicans, vt omnia sua bona post obitum eius in honorem Dei, vbicunque decernerent, incessanter erogarent. Pretacto siquidem Hinrico erant due sorores, vna existens coniux Johannis Růrdemaghed, nostri conciuis, presencium ostensoris, alia vero coniux cuiusdam Johannis lanificis vobiscum morantis. Que cum rem sic gestam diffinite cognouerant, prenarratos testamentarios coram judicio conuenerunt, bona hereditaria sui defuncti fratris nitentes via iuris ab eisdem extorquere. Jure tamen largiente dicti testamentarij vna cum testamento salui ac plenipotentes permanserunt, dicte vero sorores in causa sua penitus succubuerunt, juris eciam diffinicioni huic omnino acquieuerunt nec quicquam contradixerunt. Accidit autem nouissime, Johannem Růrdemaghet pretactum ciuitatem Lubicensem propter negocia sua peragenda visitare, quem Johannes lanifex antedictus deprehendens arrestauit, volens de nouo bona hereditaria

pretacta ab ipso iure extorquere. Dicit enim, ipsum vtriusque sororis porcionem et deuolucionem postea a dictis testamentarijs via iuris acquisisse et emonuisse, et hac occasione nititur eum angere et grauiter molestare. Quapropter vestram flagitamus dominacionem precibus sinceris, quatinus dictum Johannem lanificem dignemini informare, vt nostrum conciuem prenominatum sinat pacificum et immolestatum ab impeticione predicta. Nam sepedicti testamentarij coram nobis sufficienter demonstrarunt, quod omnia bona predicti Hinrici feliciter defuncti iam dudum pauperibus et languentibus et eciam in vsus ecclesiarum desolatarum ob salutem anime sue, prout viua voce cupiuit, per ipsos sunt totaliter distributa et erogata, et nichil horum idem Johannes, noster conciuis, inde iure consecutus est, nisi hij pia et spontanea voluntate sibi paulisper sint fortasse impartiti, ad nos creditiuum habentes respectum, omnia premissa non sine nostro scitu et noticia sic fore ordinata et terminata. In quorum euidens testimonium sigillum nostrum duximus presentibus tergotenus imprimendum anno Domini M CCC LXXII, in die octaua Assumpcionis beate Marie virginis.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem Siegel.

CLXXIX.

Magnus und Hako, Könige von Norwegen und Schweden, verlängern den in Bahus mit den Städten abgeschlossenen Waffenstillstand um zwei Jahre. 1372. Sept. 30.

Vniuersis et singulis presentes litteras visuris seu audituris Magnus et Haquinus, Dei gracia regnorum Norwegie et Swecie reges, salutem in Domino sempiternam. Constare volumus ‖ omnibus euidenter, quod nos pacem, treugas, inducias et amicabiles placitaciones nouissime in castro nostro Bawahus inter nos regem Haquinum, homines nostros ac seruitores et subdi‖tos et regnum nostrum Norwegie ac ceteras terras nostras quascunque, ex vna parte, et inter consules, scabinos, ciues, burgenses ac mercatores et familiares ciuitatum maritimarum, videlicet Lubek, ‖ Hamborgh, Bremen, Rotstok, Wismar, Stralesund, Gripeswold, Stetin, Anclem, Colberghe et Noue Stargardie ac aliarum ciuitatum ipsis attinencium, insuper ciuitatum Pruscie, videlicet Culm, Torwn, Elbinge, Danzeke, Koningesbergh et Brunsbergh et aliarum ciuitatum ipsis

attinencium, item ciuitatum Liuonie, videlicet Rige, Tarbati, Reualie et Perone et aliarum circumuicinarum, insuper et ciuitatum de mari australi, videlicet Campen et aliarum in Traiectensi dyocesi sitarum, ciuitatum eciam Zelandie, videlicet Sirixsee, Brelo, Middelborgh et Aermyde, ciuitatumque Hollandie, videlicet Dordraci, Amsterdamme, Enkhusen, Viringen et aliarum ciuitatum in comitatu Hollandie et Zelandie iacencium, ciuitatum eciam Geldrie, videlicet Herderwiik, Zutfanie, Elleborgh, Deuenter, necnon ciuitatum Staurie et Hindelop ac inter omnes quoscunque comprehensos in jure et confederacione ciuitatum predictarum et aliarum suarum adiutricum, parte ex altera, receptas et firmatas per nos regem Haquinum supradictum, prout in litteris nostris patentibus super hoc confectis clarius exprimitur, ratas in omnibus et singulis ipsarum condicionibus et articulis ac gratas habere volentes easdem pacem, treugas, inducias et amicabiles placitaciones a die exspiracionis ipsarum et sic deinceps ad duos annos continuos extunc proxime sequentes, ex consilio et consensu consiliariorum nostrorum et hominum per has nostras litteras prolongamus ac tenore presencium iuxta omnes et singulos ipsarum articulos in nostris, videlicet regis Haquini, contentos litteris supradictis statuimus inuiolabiliter duraturas, ita quod in predictis duobus annis nunc prolongatis, sicut et in prioribus treugis, poterunt ciues mercatores ipsarum ciuitatum ac eorum familiares et quicunque alii ad eos pertinentes regnum nostrum Norwegie et ceteras terras nostras, ciuitates et villas nostras, portus nostros et districtus secure et libere visitare ibique secure morari et abinde secure recedere, quando placet, ibique mercaturas suas et negociaciones, prout ab antiquo et hucusque consuetum fuerat, excercere ac alia eorum agere negocia, vbicunque, quociens et quandocunque eis visum fuerit expedire. Debent eciam interim bonis suis et mercibus ac omnibus aliis rebus suis libere uti pro sue libito voluntatis, nec debent a nobis aut ab aliquo aduocatorum, officialium vel subditorum nostrorum in ipsorum corporibus vel rebus quomodolibet impediri, sed a nobis et ab omnibus nostris fauorabiliter promoueri cum effectu. Ceterum debent ipsi et ipsorum quilibet stantibus predictis treugis omnibus suis iusticiis et singulis consuetudinibus, libertatibus et priuilegiis suis, predictis ciuitatibus aut eorum alteri coniunctim vel diuisim a nobis ac progenitoribus ac predecessoribus nostris quomodolibet indultis et concessis, in omnibus finibus regni nostri Norwegie ac terrarum nostrarum quarumcunque vti libere et gaudere eo modo, quo ipsis vmquam ante liberius vsi sunt et gauisi, quemadmodum eciam huiusmodi libertates et priuilegia per se docent.

Item est per nos ac per legatos ipsarum ciuitatum aput nos ad prius constitutos taliter placitatum, quod illi de Rotstok et Wismaria non debeant nobis et hominibus nostris, regno vel terris nostris aut auxiliatoribus ullum per se aut per suos conciues vel quoscunque familiares stantibus treugis predictis inferre noxium vel grauamen; nec debent medio tempore dominis suis ducibus Magnopolensibus aliquod contra nos et regna nostra impendere auxilium in hominibus, nauibus vel rebus aliis quibuscunque. Sed si forte domini eorum in predictis ciuitatibus Rotstok et Wismaria et earum portibus aliquos homines et naues pro prompta pecunia sua conducerent seu sibi victualia compararent, huiusmodi homines, naues vel victualia educendo, per hoc predicte treuge infici non deberent. Eciam si contingeret, nos cum potencia terras dictorum ducum Magnopolensium hostiliter inuadere, tunc predicti Rotstokcenses et Wismarienses possent dictos dominos suos juuare infra ciuitates et portus suos ac terras, que ad ducatum spectant Magnopolensem, per quod eciam predicte treuge non debeant violari. Premissas igitur treugas vna cum omnibus et singulis articulis et condicionibus suprascriptis vna cum dilectis et fidelibus consiliariis et compromissoribus nostris ex parte nostra, regni nostri predicti ac terrarum nostrarum aliarum promittimus bona fide predictis ciuitatibus firmiter et inuiolabiliter absque omni dolo et fraude obseruari. Et nos Johannes Hierna, Narwo Ingewardesson, Haluardus Jonsson et Haquinus Ewindason, milites; Gauto Erikxsson et Aluerus Haraldesson, armigeri, pro supradictis treugis et earum circumstanciis quibuscunque ac pro omnibus et singulis aliis articulis suprascriptis absque omni dolo firmiter obseruandis vna cum eisdem dominis nostris regibus compromittimus bona fide, sigilla nostra vna cum sigillis ipsorum dominorum nostrorum regum presentibus litteris in testimonium et maiorem euidenciam apponentes. Actum et datum in castro nostro Tunsbergensi, anno Domini millesimo CCC̑ LXX̑ secundo, crastino beati Michaelis archangeli.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden kleinen Siegeln der beiden Könige und der sechs Bürgen. Hierna: Auf einem stehenden Schild ein Boot. Umschrift: + S' (IOHANNIS) ERINGHIUS — *Inghewardesson: Ueber einem schräglinks getheilten gelehnten Schild steht in Rechtsprofil ein Helm mit aufliegender unzerschlitzter Helmdecke und mit zwei Büffelhörnern besteckt. Im Grunde steht vor dem Helm ein Kreuz. Umschrift:* S' NÆRVONIS INGEWALZS — *Jonsson: Ein gelehnter Schild mit einem geschachten rechten Schrägbalken. Umschrift:* S × HALVARDI + IOHANNIS · — *Ewindason: Innerhalb eines Kranzes von verbundenen fünf Rosen steht auf dem Schilde ein gekrönter Thier(?)kopf. Umschrift:* · · · QVINI EWINDI · · — *Ericson: Auf dem Schilde ein schrägrechts aufsteigender Eber. Umschrift:* S' GAVTONIS · ERICI — *Haraldeson: Auf gespaltenem Schild vorne eine halbe Lilie, hinten zwei Sparren, aber beide Bilder sind auf den Kopf gestellt. (Ein anderes Siegel vermuthlich desselben Mannes giebt das Bild richtig.) Umschrift:* (+S‡)ALVERI ‡ HARALDI

CLXXX.

Hartwich von der Sülte ersucht in Auftrag des Rathes von Lüneburg den Bürgermeister Jacob Pleskow, Fürsprecher desselben bei dem Könige von Dänemark zu sein. O. J. (1372.) Octbr. 24.[1]

Denstliken groten to voren. Leue here vnde vrunt, her Jacob Plescowe. ‖ Wetet, dat my is to wetende worden van greuen Hinrike van Holtsten, ‖ wo he in neynerhande deghedinghen sy mit dem koninghe van ‖ Denemarken vnde meynede wol kegen my, wo id em lef were, dat gy dyt wusten. Hir vt moghe gy kesen, wat gy nutte sy, vnde bidde gy denestliken dorch des rades willen van Luneborg, oft id sich also ghevelle, dat gy ere beste weten teghen den koningh van Denemarken, wente he grofliken na erem schaden is. Vnde dit nemet vor nenen vnwillen, dat ik gy dit to scriue. Valete in Christo. Michi precipite. Per me Hartwicum van der Sulten. Scriptum Rebbenitze, dominica die ante Simonis et Jude, meo sub sigillo.

In dorso: Prouido viro, domino Jacobo Plescowen, proconsuli ciuitatis Lubicensis, littera detur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Das aufgedrückte Siegel ist zum grösseren Theile erhalten.

CLXXXI.

Rechnung über die Verwaltung des Rathsweinkellers im Jahre 1372.

Anno Domini millesimo CCC LXX secundo.

Dar is ghetappet van der stat weghene van ryneschen winen LXXXIII vate lûttek ‖ vnde grot. Hir is ane ghewûnnen IIII^c^XXX punt vnde XI sol. ‖

Vortmer is ghetappet vppe de syse van gobbineschen winen vnde van anderen vrome‖den winen, dar also vele van ghekomen is alse CXI punt vnde XVIII sol.

Vortmer van kelrehure vnde tappeghelde is ghekomen XXIX punt vnde X sol.

De gantze summe is V^c^LXXII punt min I sol.

---

1) Jacob Pleskow war seit 1366 Bürgermeister. König Waldemar verliess 1368 am 6. April sein Reich, kam im Sommer 1372 zurück und schloss am 24. Januar 1373 Frieden mit den Grafen von Holstein. Schlesw.-Holst.-Lauenb. Urk.-Samml. Bd. II. S. 289. Der Brief scheint vor diesem Frieden und nach der Rückkehr Waldemars geschrieben zu sein und demnach in das Jahr 1372 fallen zu müssen.

Hir gheyt af vor sendewin XLII punt III sol. vnde VIII den.

Vortmer vor drinkewin XLIIII punt vnde I sol.

Vortmer vor vmmesendewin, reysewin, vûllewin vnde alderleye vnghelt CCLXXXIIII punt vnde XV sol.

Vortmer hebbe wie gheuen vor Lubesch beer XXXII punt vnde XII sol.

Vortmer vor steteghelt, vor ameghelt, licht, gropen, kolen vnde alderleye vnghelt XXII punt vnde I sol.

Vortmer Dethlef Manen vnde sinen knechten XLVIII punt.

Aldus blift de summe bliuendes, de wie mit Dethlef Manen beholden, XCVIII punt VI sol. vnde IIII den.

Hir gheyt noch weder af XXVIII punt vnde I gulden[en], de Brun Bispinge betalet sin vor en vernestûcke wines, dat dar noch licht in dem kelre.

Aldus blift vs Dethlef Mane van al der rekenschop schuldich LXX punt min III sol. vnde VIII den.

Nach dem Original auf der Registratur.

CLXXXII.

Der Rath von Lübeck vertheidigt sich bei dem Ritter Christian Bosel gegen die Behauptung, dass er den Ludeke Scharpenberg ungeachtet des ihm gewährten sichern Geleites habe ermorden lassen. O. J. (1372.)[1]

Strennuo et multum famoso militi, domino Kerstiano Bosel, nostro sincero et singulari amico, reuerenter presentetur. Tocius seruiminis et complacencie lympida preambula salutacione. Amicabiles vestras litteras super Hennekino Scharpenberch nobis missas gratanter recepimus diligenterque intelleximus. Amicicie vestre, cui per omnia bene confidimus, eo quod meliori nostro semper intentus estis, multiformes referimus graciarum actiones, cupientes id in omnibus nobis possibilibus erga vos benigniter deseruire. Vnde ad hoc, quod dictus Henekinus Scharpenbergh contra nos, sicut scribitis, conqueritur, quod nos debuissemus ei mortificasse, quomodo sonat afghemordet, fratrem suum Ludekinum Scharpenbergh in pace et bona securitate, taliter respondemus, quod hoc non est. Nos enim tales homines non sumus, qui quemquam mortificare solemus, ipse eciam Ludekinus Scharpenberch non fuit

1) Die Jahreszahl ergiebt sich aus № 185.

pre nobis et nostris securus, prout hoc dominis et bonis hominibus bene constat, et ad hoc, quod in hoc factum est, bene respondebitur tempore suo; scientes insuper, quod Henekinus et Reymarus Scharpenbergh nostros conciues in publica strata et in pace et bona securitate spoliauerunt, propter quod ipsos monemus et monere volumus, donec nobis pro eo tantum fecerint, quantum fuerit racionis uel equitatis, rogantes vos et singulos bonos homines, ut eos inducatis ad faciendum ideo nobis equitatem. Super omnia tamen, quia scribitis de placitis cum eo seruandis, volumus libenter cum eo placita seruare in Krummesse uel in Slukop, remocius vero non competit nobis. Si igitur et qnando sibi hoc placuerit, nobis poterit demandare. Dominus vos conseruet nobis precipientes. Datum nostro sub secreto per nos consules ciuitatis Lubicensis.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 64 b.

CLXXXIII.

Zwei Schreiben des Raths von Lübeck an den Knappen Henneke Scharpenberg, betreffend die Tödtung seines Bruders Ludeke. O. J. (1372.)

1.

Hennekino Scharpenbergh famulo salutacione premissa. Intelleximus sane litteras vestras, quibus nobis asscripsistis, quod nos fratrem vestrum mortificauerimus, proprie hebben gemordet, in bona securitate, vobis super eo rescribentes, quod hoc non est, ymmo nullus probus vir hoc nobis inpingere, id est thyen, debet. Nos enim tales homines non sumus, qui quemquam mortificare solemus. Ipse eciam Ludekinus Scharpenbergh, frater vester, non equitauit nec equitare potuit in et extra nostram ciuitatem, quando sibi placebat, sicut vos scribitis. Ipse enim vtique non fuit pre nobis et nostris securus, prout hoc dominis et bonis hominibus bene constat, et rursus ad hoc, quod in eo factum est, bene respondebitur tempore suo. Vlterius scientes, quod, quod vos et Reymarus Scharpenbergh nostros conciues in publica strata in bona pace et bona securitate spoliastis, vos monemus et monere volumus, donec nobis pro eo feceritis tantum, quantum fuerit racionis vel equitatis, necnon rogare volumus bonos homines, vt vos inducant ad faciendum ideo nobis equitatem. Datum nostro sub secreto.

2.

Henekino Scharpenberch famulo. Alse gy vns in juwen breue hebben to schreuen, dat Ludeke Scharpenbergh, juwe broder, vnser velich was, dat en is nycht. He was vnser vnvelich, alse heren vnde guden luden wol wytlik is, vnde alle dy^e rede, dy^e gy in den breue gheschreuen hebben, vnde alle, wat gy weder vns vnde vse ere scryuen eder spreken konen, dat is vnde schal al to male vnwar wesen, mer dat gy vnse openbare stratenrouer syn, dat ys war. Datum nostro sub secreto.[1]

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 65a.

CLXXXIV.

Klage des Henneke Scharpenberg wider den Rath von Lübeck wegen Ermordung seines Vaters. O. J. (1372.)

Dyt ys de ansprake, de ik Henneke Scharpenberch doe ouer de van Lubeke, dat se bynnen enen velighen wissenden vrede, den ik myt en hebbe, my hebben mynen vader dot afgheslaghen vnde synen knecht, vnde hebben de suluen mynen vader vnde synen knecht rerouet. Des rechtes ga ik to iuk, her Dethlef Parkentyn vnde Volrad van Tralowe, vnde bidde iuk, dat gy my hir en recht vmme segghen. Ghegheuen vnder mynen inghezeghele hir an ghedrucket.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 65b.

CLXXXV.

Antwort des Raths von Lübeck auf die Beschuldigung des Henneke Scharpenberg. 1373. Jan. 4.

Dyt ys dat antworde vses rades tho Lubeke tho Heyneken Scharpenberghes claghe. Alze he klaghet, dat wy eme zynen vader vnde zynes vaders knecht scollen hebben laten afslaghen bynnen eneme vrede, dar antworde wy tho aldus, dat Reymbern Scharpenberch, syn veddere, nam vseme borghere in deme Vresenholte LXII mark bynnen vrede in der zuluen tyd, do he vengk

1) In dem Copiarius folgt die Notiz: Notandum, quod Hennekinus de Bůlowe, filius Hinrici de Bulowe, item dominus Knop et Hennekinus Pren fideiusserunt consilio Lubicensi vna cum Hennekino Scharpenberg et pro eo, necnon pro Reymaro Scharpenberg, filio Ludekini, item, pro Ludekino, Hermanno et Detleuo fratribus dictis *(Lücke)* pro treugis inter ipsos et consules Lubicenses conceptis et pronunciatis firmiter infra hinc et *(Lücke)* et inviolabiter vtrobique obseruandis.

des hertoghen van Sassen (knecht?), den he ok beschattede. Darna tho ener anderen tyd nam Henneke Scharpenberch, Ludekens broder, bynnen deme zůluen vrede vpper straten tho Hamborch lynewant alzo gud, alzo C vnde XXV mark. Dar na heelt Ludeke Scharpenberch zuluen vpper straten vor Odeslo, dar he vser borghere vere, de vd Odeslo ghinghen, wundede, dar syner kumpane een, gheheten Arnd Westfael, doet blef. Vmme alle desse vorscreuene stucke lete wy Ludeken Scharpenberche vnde de vorbenomeden Reymberne vnde Henneken, synt se thozamende in eneme vrede weren, dicke manen by vseme voghede Stenbeke vnde myt vsen boden vnde breuen, dar vs ny lijk van wedderuaren enkonde. Vnde went vs neen lijk van en dar vmme wederuaren konde, alzo vmme dat grote vnuǒch, dat se an vs, an vsen borgheren vnde vppe der straten began hadden, alzo vorscreuen is, so heft de vorbenomede Stenbeke, vse voghet, Ludeken Scharpenberghe den vorbenomeden vrede tho rechter tyd vpghezecht, dar he vs vnde syk zůluen wol ane vorwaret heft, dar he alzo vele tho doen wyl, alze he van rechtes weghene plychtech ys. Vortmer vmme den rerof, dar he vp klaghet, dar antworde wy aldus tho, dat wy synen vader edder synes vaders knecht nicht ghererouet en hebben, men vse voghet, de heft en myt lyke vnde myt eren slaghen vnde heft dar by daen, alze me by rechten stratenrouers plecht tho doende. Dar wyl he by blyuen, alze en gůt man tho rechte schal. Desser vorscreuenen zake synt wy ghebleuen by iv, gy heren ratmanne der stad tho Hamburch, tho rechte vnde hebben des tho orekůnde vser stad hemelike inghezeghel an dessen bref tho rugghehalf laten anghedrucket, de ghegheuen is tho Lubeke, na Godes bord XIII^C iar in deme LXXIII iare, an deme achteden der kyndere.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 65^b.

CLXXXVI.

Der Rath von Lüneburg meldet dem Rathe von Lübeck, dass Johannes Redewel, dermalen Inhaber einer Vicarie in der Marien-Kirche in Lübeck, geneigt sei, sie einem armen Geistlichen Jacob von Winsen zu überlassen, und ersucht, sie demselben zu verleihen. 1373. Jan. 13.

Honorabilibus viris, dominis . . consulibus ciuitatis Lubeke, . . consules ciuitatis ‖ Luneborg obsequiosam complacendi voluntatem. Ad noticiam honestatis ‖ vestre tenore presencium deducimus, quod Sifridus Redewel in presencia quorundam nostri ‖ consulatus sociorum, quos ad hoc specialiter mise-

ramus, publice recognouit, quod Johannes Redewel, filius ipsius, vicariam, quam in ecclesia beate Virginis in Lubeke obtinere dinoscitur, cuius presentacio ad vos pertinet, pure et simpliciter debeat Johanni de Wynsen clerico, ostensori presencium, resignare, dum tamen ad eandem vicariam vos prefatum Johannem de Wynsen graciose duxeritis presentandum, supplicans nobis humiliter, vt uoluntatem suam sub testimonio litterarum suarum vobis scribere dignaremur, ne inter clericum et filium ipsius prefatos alicuius fraudis commenta vos contingat suspicari. Quapropter studiosis precibus vos rogamus, ut iuxta voluntatem prefati Sifridi, quam super eo spontaneam et liberam fuisse presentibus testificamur, prefatum pauperem clericum ad huiusmodi beneficium, ut premittitur, vacaturum dignemini graciose presentare, retribucionis eterne premia et obsequia nostra proinde recepturi. Et in premissorum euidens testimonium sigillum nostrum presencium litterarum pressimus super tergum. Datum Luneborg, anno Domini M CCC LXX tercio. in octaua Epiphanie Domini.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem aufgedrückt gewesenen Siegel sind nur einzelne Buchstaben der Umschrift noch kenntlich.

CLXXXVII.

Der Rath von Lübeck verheisst dem König Hako von Norwegen, seine Beschwerde, dass ihm von Stralsunder Bürgern verpfändete Gegenstände vorenthalten würden, bei der bevorstehenden Versammlung von Abgeordneten der Seestädte zur Sprache zu bringen. O. J. (1373.) Jan. 28.[1]

Sereno et glorioso principi ac domino magnifico, domino Haquino, regi Norwegie et Zwecie, fautori nostro sincerissimo, humiles proconsules et consules ciuitatis Lubicensis cum omnimoda reuerencia et recommendacione humilima voluntariam in quibuslibet beneplacitis obsequelam. Graciose princeps et domine. Vestre dominacionis litteras nobis destinatas continentes, quomodo nonnulli ciues Sundenses clenodia quedam ac alias quasdam res vestras de auro, alias Lamberto Bokhem impigneratas, postea tamen per vos redemptas, detinent, super quibus vobis iusticiam et satisfactionem ab ipsis dominis

1) Das Schreiben passt nach seiner Stellung im Copiarius, so wie auch nach seinem Inhalt sowohl in das Jahr 1371 als in das Jahr 1373. Es ist in das letzte Jahr gesetzt, theils mit Rücksicht auf № 209, theils weil Verhandlungen über die von König Hako verpfändeten Gegenstände auch noch im Jahre 1375 vorkommen und es demnach gerathen erschien, das diesen Verhandlungen näher liegende Datum zu wählen.

consulibus Sundensibus et a dictorum clenodiorum detentoribus fieri peti reuerenter accepimus intellectione luculenta, magnificencie vestre reformacio quomodo nuncij consulares communium ciuitatum maritimarum post lapsu instantis festi Pasche nobiscum Lubeke ad placita congregabuntur, coram bus cum dictis consulibus Sundensibus debita diligencia loquemur sup negocio pretacto et consequenter inde vobis reordinari procurabimus resp sum expeditum, illustritatem vestram deuocius exorantes, quatenus, cum nostis, qualiter se res habet inter vos et ciuitates, dignemini dictis consul Sundensibus et nobis atque nostratibus esse et persistere graciosus dom promotorque benignus, quemadmodum de vestra serenitate non sumus d Personam vestram regalem conseruet incolumem et longeuam rex re Datum die sancti Karoli regis, nostre vniuersitatis sub sigillo.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 34ᵇ

CLXXXVIII.

Die Knappen Volquin Partzow und dessen Sohn Hasso bekennen, von dem Lü schen Bürger Detlev Broge 400 mℓ auf fünf Jahre angeliehen zu h und versprechen, für die Benutzung des Geldes ihm jährlich 40 m bezahlen, nach Verlauf von fünf Jahren aber jährlich 110 mℓ, jedo letzten Jahre nur 100 mℓ zurückzuzahlen. 1373. Febr. 14.

Omnibus, ad quos presens scriptum peruenerit, ego Volquinus Partz et Hasso Partzowe, filius meus, armigeri, cupimus ‖ fore notum per prese publice protestando, nos et nostros veros heredes teneri ex iusto de insolidum coniuncta manu ‖ dataque fide discreto viro Detleuo Brogen, Lubicensi, suisque veris heredibus in quadringentis marcis ‖ lubicensibus, proximo festo beati Martini vltra per quinque annos sub nobis seruare habere debeamus cum condicionibus infrascriptis, ita videlicet, quod nos nostri heredes dicto Detleuo et suis heredibus proximo festo beati Ma quadraginta marcas lubicenses et sic deinceps singulis annis quolibet f beati Martini quadraginta marcas lubicenses pro debita pensione intra ciuita Lubicensem erogare teneamur expedite, cum quibus dicta summa princip pecunie nequaquam minui debeat vllo modo. Dictis vero quinque annis ela et completis extunc nos et nostri heredes dicto Detleuo et suis here singulis annis post dictos quinque annos in die beati Martini sine protra

ıgiori et absque vllo impedimento centum marcas cum decem marcis lubiısibus pro censu debito et pensione uel cum tantis pigneribus prosecutis in beke persolvere debeamus expedite, sed quarto anno, videlicet vltimo terıo, simpliciter centum marcas lubicenses absque pensione et censu debito to Detleuo et suis heredibus soluere teneamur in Lubeke expedite, fraude dolo necnon auxilio alicuius racionis preexclusis penitus in premissis. Super firmiter seruandis nos Godschalcus Wi(l)tberch, Hinricus Brokdorp, milites; .e Hennekinus Breyde et Nicolaus Brokdorp, famuli, recognoscimus per sentes, quod omnia et singula, que narrantur in premissis, vna cum dicto]uino Partzowe et Hassone, suo filio, in solidum coniuncta manu dataque fide nittimus, loquimur et racionamur Detleuo Brogen, Hennekino Brogen, suo , necnon Marcquardo Cruceuelt ad fideles manus dicti Detleui suorumque :dum iustorum absque dolo cuiuslibet mali firmiter obseruare. In cuius testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum anno Domini CCC° LXX° tercio, in die beati Valentini martiris gloriosi.

'ach dem Original auf der Trese. Mit anhängenden sechs wohlerhaltenen Siegeln. Volquin und Hasso Partzow, Siegel des M.-A. Heft 5. p. 43. Gottschalk Wiltberch, Heft 6. p. 102. Nicolaus Broeckdorf, Heft 3. p. 17. Henneke Breyde, Heft 5. p. 40.

CLXXXIX.

Rath von Lübeck ersucht den Rath von Braunschweig, für die Beilegung des Lüneburgischen Erbfolgestreits thätig zu sein und eine am bevorstehenden 1. Mai in dieser Angelegenheit zu Lübeck zu haltende Tagefahrt zu beschicken. O. J. (1373.) März 1.[1]

Vniuersis consulibus V consulatuum ciuitatis Brunswicensis.

Amorifere dulcedinis tociusque complacibilitatis et honoris affatu bedecentissime preformato. Ad vestras, amici nostri carissimi, deuenire ıus noticias, nos quasdam inuictissimi principis domini nostri, domini i, Romani imperatoris, nobis porrectas patulas accepisse litteras, sigillo ialis maiestatis impendente sigillatas, datas in Pirna die dominica ante ı sancti Martini nouissime lapsa, continentes in se processus, sentencias,

[1] 1372, Nov. 3., hielt Karl IV. einen Tag in Pirna, um den Lüneburgischen Erbfolgestreit zu entscheiden. Herzog Magnus von Braunschweig erschien auf demselben nicht; er wurde daher in die Acht erklärt, und davon gab der Kaiser den norddeutschen Fürsten und Städten durch besondere Schreiben (Nov. 7.) Nachricht. Havemann, Gesch. d. Lande Braunschw. u. Lüneb. Bd. I. S. 504. Sudendorf, Urkundenbuch Th. IV. S. 219.

declaraciones, imperialem bannum et proscripcionem latas et emissas contra illustrem principem dominum vestrum, dominum Magnum, ducem Brunswicensem, atque suas ciuitates, opida, castra, villas, terras, possessiones, homines suos, adiutores et subditos, narrantes eciam arbitria et placita nuper inter eundem dominum vestrum, ex vna, et inclitos principes, dominos Wentzeslaum et Albertum, duces Saxonie, parte ex altera, ordinata super ducatu Luneborgensi et appertinencijs ipsius, concludentesque finaliter adiudicacionem eiusdem ducatus Luneborgensis et omnium appertinenciarum suarum eisdem dominis Wentzeslao et Alberto, Saxonie ducibus, solempniter et sentencialiter esse factam. Quales eciam litteras vtpote predictis similes bene credimus ad vos peruenisse. Cum autem, amici karissimi, sane nostis, quod ex huiusmodi discordia inter predictos principes pendente diuinus cultus diminuitur, tam spiritualis quam secularis potestas offenditur, ciuitates, opida, ville, castra et terre desolantur, homines interficiuntur et wlnerantur, mercatores et viatores publice strate mercibus et rebus suis spoliantur pluraque incommoda et dispendia vniuersaliter hominibus ingeruntur ex eadem, de seriose nobis et consulibus Hamburgensibus per communes ciuitates maritimas commisso duximus vestras circumspectas honorificencias alciori, quo possumus, studio presentibus cordialiter et attentissime deprecandas, quatinus gracia pacis et communis boni vestras presenti curetis interponere negocio preces, quas possitis, efficaciores, animos vestros ad hoc habendo beniuolos et laborando cum fiducia, quod discordia illa inter memoratos principes sedetur et pax atque composicio inter ipsos ordinetur, ex quo multa vestra interest de negocio pretacto, ita quod ipsius posse bene habetis, vt videtur. Non enim displiceat vobis perpendere, quod sonat communis fama vndique nobiscum et in partibus nostris, quod, si vos bonam voluntatem ad hoc adhibere voluissetis, dudum discordia et gwerra illa sopita et pacata fuisset. Igitur, karissimi, sollicitam et diligentem operam adhibere velitis, ut absque ulteriori protelacione res huiusmodi componatur ad precludendum incommoda grauiora publiceque vtilitatis ob respectum, sciturі eciam, quod legati communium ciuitatum, tam maritimarum quam Pruscie, Lyuonie, quam eciam illarum de mari australi super instanti festo sancte Walburgis nobiscum Lubeke ad placita congregabuntur. Vnde nomine eorum vos instanter exoramus, quatinus et vos vestros nuncios consulares cum plenitudine potestatis vestre dignemini pro tunc Lubeke habere constitutos ad tractandum vobiscum super premissis ac alijs oportunis. Responsum benignum petimus de premissis per presencium osten-

sorem nobis reformari, quarum eciam copiam vobis in amicicia et amore mittimus, ut hoc, quod vobis expediat, et ea, que pro terre pace proficere valeant, ex ea elicere possitis. Datum prima die mensis Marcij, nostro sub secreto.

Consules ciuitatis Lubicensis.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 79a.

CXC.

Albrecht, Herzog von Engern, Westphalen, Sachsen und Lüneburg, antwortet auf die von dem Herzog Erich von Lauenburg gegen ihn erhobenen Beschuldigungen. 1373. März 23.

Stede leue vnd sůnderlike vrůntschop to voren. Leuen vrůnde. Also hir na gescreuen steyt, ‖ also antwerde wy Albrecht, van Godes gnaden hertoge to Engern, to Westualen, to Sassen vnd to ‖ Luneborch, palentzgreue to Sassen, greue to Brene vnd des hiligen Rōmischen riks ertze‖marschalk, to vnses veddern klage hertogen Erikes van Louenborch. Ene vaste stede leflike ewige vrůntschop heft he vns gelōuet in guden trůwen vnd heft vns de vorbreuet vnd hebbet dar vmme eme twe dusent lodighe mark rede betalet. Dar na was vns not hulpe vnde rades vnses leuen oemes hertogen Albrechtes van Mekelenborch vnde syner kyndere, vnd hebben en dorch sodanner hulpe vnd rades willen gelaten vnses vader erue, dar wy recht to hebben vnd anders nicht, vnd hebben noch vnses vedderen slote noch land, dar he mede met rechte beeruet is, ansprakich gemaket noch vnse breue met nenerleye arghelist vorbroken, alleen dat he vns dat ouerschrift, also wy dat bewisen mōgen vnd willen, als wo wy van rechte schōlen. Desses rechtes blyue wy by jů, here greue Alff van Holsten, vnd by jů, erbaren wisen lůden vnd vnsen sůnderliken vrůnden, den bōrgermeistern vnde ratmannen der stad to Lůbeke, vnde bidden, dat gy dat met rechte erscheden, also wy des by jů bleuen syn, eder met mynne. Ok beware wy vns, also wy vns hōgest bewaren mōgen, dat wy vnuersůmet willen wesen in andern stůcken, de wy hebben yegen vnsen veddern, dar he vns sine breue an vorbroken heft, eder in tokomenden tiden hebben mogen, vnde hebbet to tůghe desser vorscreuen stůcke vnd vnses antwordes vnse ingesegel ghedrůcket laten up dessen bref,

de dar is ghegheuen vnde screuen to Lůneborch, na Godes bort dritteynhundert jar dar na in deme dre vnd seuentigesten jare, des middewekenes na Oculi.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, wohlerhaltenem Siegel.

CXCI.

Herzog Albrecht von Mecklenburg übergiebt dem Bischof Bertram von Lübeck, als erwähltem Schiedsrichter, seine Beschwerdeschrift gegen den Rath von Lübeck wegen vertragswidriger Handlungen. 1373. Apr. 11.

Dit syn de schelinge, de we hertoghe Albert van Mekelenborgh hebben ieghen de van Lubeke.

Tho dem ersten, an eren breuen, de se vs gegeuen hebben, alzo als se sik hebben mit vs verbunden to beschedenen tyden vppe den koningh van Denemarken vnde vp den koningh van Norwegen vnde vp erer beider rike vnde ieghen alle ere hulpere, alzo ere breue vtwysen, also wart de marchgreue van Brandenborch des koninghes hůlper van Denemarken vnde entseghede vs vnde blef by em vse vyent in dem zůluen kryghe, alzo als it wol witlik is, dat he dorch des zůluen koninghes willen entseghede, dat wy wol bewisen moghen, wo wy tho rechte scholen. Hyr endeden vs de van Lubeke nene hulpe enieghen, men dat se wol twie edder drie mede darvmb tho daghen senden, vnde leten vs dar bouen allenen in dem krighe myt dem markgreuen, dar wy vnde vse land in sloten, in landen, in roue, in brande, in vengnisse, in dingnisse vnde in mengherleye schaden vnde an kosten vnvorwinliken schaden anghenomen hebben, dat wy hertoghe Albrecht wol bewysen moghen, wo wy to rechte scolen.

Vortmer scolden de van Lubeke vnde ere andren medehulper, de stede, holden in dem krighe dusent ghewapent: der hadden se mennichwerue to dem krighe vnde tho der were nicht, sunderliken entvoren se bynnen der tyd der vorbindinghe van dem koning van Sweden vnd sinen broder hertoch Hinrike vnde van den eren van dem lande to Schone vt der vyende lande, vnd behelden dar der erer nemende vnde leten de suluen heren myt den eren allene ligghen vnd vntuoren ane eren danck vnde wedder eren willen, also als se wol bewysen moghen, dar se groten schaden vmme nemen vnd grote koste vmb deden, dat wol witlik ys.

Vortmer na vtwisinghe der suluen vorbind(in)ghe vnde der breue so scholde sik bynnen der tyd der vorbindinghe erer nen van andern ane syne vulbort daghen noch sonen, vreden noch vorworden: doch so schuldeghe wy, hertoghe Albrecht, se, dat se sik bynnen des vaken daghet vnde bevorwordet hebben, tho lesten ghesonet degher ane vse vulbort vnde willen, dar me vses erghesten vnde vorderues grotliken ane ramet heft, vnde leten vs na buten aller sone vnde allem vrede vnde deghedingheden de suluen sone vnde vrede bynnen der tyd der vorbindinghe, alzo wy wol bewysen moghen vnde wy darvmb groten vnvorwinliken schaden nemen, dat wol witlik is.

Vortmer schelt vs ieghen se also: Als se hadden rechte alse en pant in eren weren van vs vnde van vsen kinderen slote, land, gulde, rente vnde andere nvt in deme lande tho Schone, dat se also langhe beholden scholden, went se benomden schaden vnde benomde koste dar van vtgheboret hadden, vnde dar na na de alder ersten twen jaren scholden se al desuluen slote, land, lude, gulde, rente met alle thobehoringhe wedder antworden vs vnde vsen kynderen vnde eruen [vnde eruen], vnde hadden dat in der wys van vs, men alse me en pant plecht to hebbende, alzo de breue wol vtwisen, de darvp ghegheuen synt: jodoch hebben se bynnen so dannem louen ieghen vsen willen vnde vulbort desse suluen slote myt den andren vorscreuen dinghen deme koninghe van Denemarken vnde den synen antwordet vnde hebben se vs vnde vsen kinderen entfernned also als se dat als en pant vs na holden scholden, also de breue wol vtwisen, vnde scholden na der losinghe nemendes wesen, wen vse, vser kyndere vnde vser eruen, vnde se hebben vs io mede vorbreuet vnd louet, alle dat se in dem ryke tho Denemerken bekrechteghet, dat schal io vse, vser kindere vnde vser eruen allene wesen, dar nicht meer vt ghenomen is, men allene dat hus to Kopenhauene, dat me dat breken scholde, dat sulue wart ghebroken, do me wunnen hadde dat hus tho Helsinghor, dat esschede wy van en na erer breue vtwysinghe, dat wolden se vs nicht antworden.

Vortmer, als der van Lubeke breue [vtbreue] vtwiset, weret dat se vromen nemen, id were an vangghen edder an naamen, dat men den delen schal, alze de breue ludet. Hir ane schelet vs, dat se al de vanghen beholden allene, de tho Copenhauen ghevanghen wurden, der wart vs ny en antwordet, ok vele andre vanghen, de se allene behelden vnde vs entfernden, dat witlik genůch is, dar wy groten schaden ane nemen.

Vortmer, do de heren myt den steden leghen myt eren schepen vor dem Sunde, do beden de stede vnde sunderliken de van Lubeke vs, dat wy vp dem beuloten lande to Ruyen an der vyende gûde nenen schaden meer doen leten, wen dar gheschen was; do zegheden se vs, dat se wolden al der vyende gût vp dem zuluen lande vordinghen, beyde van der heren weghene, ok van erer eghenen weghene, vnde wolden vs vse andeel der dingnisse antworden: des hebben se noch nicht ghedan, dat essche wy noch.

Vortmer bynnen der vorbindinghe also were wy reden tho Nyenbrandenborch vnde scholden vort ieghen den koningh riden, dar mede was her Jacob Plessekowe, her Symon Swertingh, her Zeghebode Crispyn, do wolden desse dre van vs dat hebben, dat vse raat, de dar by vs was, alze her Stralendorp, her Vicke Molteken vnde her Hinric van Bûlowe, den vorbenomeden ratmannen dat segghen mosten bouen alle breue, dat wy wol mochten spreken myt dem koninghe edder myt den synen, men allent dat he myt vs handelde, des scolde wy den zuluen ratmannen berichten, jo doch scholde wy vppe nene sone ok vppe nenen vrede myt em begrypen, wy en deden dat myt erer vulbort vnde willen. Des gheliken segheden en ok van der stede weghene desse vorbenomede ratmanne, dat dat ok de stede also holden scholden, des se doch nicht so helden, dat wy wol bewisen moghen, wo wy tho rechte scholen, dar neme wy groten vnvorwinliken schaden ane. Ok hebben se vs vnde vsen kinderen bebreuet vnd louet, dat se vs alle zake, de in erer vorbindinghe deghedinghet synt, scolen alle vt to dem besten keren, des se doch nicht ghedan hebben, men alle vorscreuenen stucke hebbe(n se) vs meer tho arghe wen to dem besten keret.

Vortmer bynnen desser suluen vorbindinghe wart hertoghe Erik van Zassen vse vyent dor des koninghes willen, dat witlich ghenûch ys. Dar esschede wy de van Lubeke to hulpe, des weren se vs der hulpe vere vnde hulpen vs nicht, men se makeden enen dach twysschen dem vorbenomeden hertoghen vnde vs tho Lubeke in, vnd deghedingheden dar enen vrede to ener benomeden tyd, vnd dem rade to Lubeke wart de vrede mede ghelouet van hertoghe Erike vnde van den synen tho vser hant. Den seluen vrede brak hertoghe Erik vnde nam in vsem lande, wes he mochte, bynnen dem zuluen vrede, vnde der suluen naame wart en grot deel gheslaghen vnd gheberghet bynnen den bomen vnde sloten der van Lubeke, vnde myt der zuluen naamen wurde wy ghedrunghen tho groten schaden, den wy wol bewysen moghen, dar doch de van Lubeke ny vmme manden, allene dat de vrede

en to holdende mede ghelouet wart. Dor der suluen vredebrake willen toghen wy wedder an hertoghen Erikes lant vmb nodwere willen, dar wurden vor vsem sone vnde vor vsen deneren der vyende perde vnde koye gheiaghet vnde slaghen dorch berghinghe willen auer in der van Lubeke boem vnde sloten, vnde der open schynbaren daet volgheden vse denre vnde nalden sik eres roues, de en bynnen vredes, de den van Lubeke medelouet was, af gherouet was, vnd vorboden sik des, were dar icht mede, dat den van Lubeke horde, dat wolden se vppe der stede weddergheuen, vnde gheuen en wedder, wes se syk to thoghen, dat ere horde. Dar bouen drunghen vs de van Lubeke, vmme dat vse dat ghedan hadden, dar wy vs vmb to rechte vor vorsten, vor heren, vor guden luden vorboden, dat vs doch nicht helpen mochte. Wy wurden dar vmme to groten schaden drunghen van den van Lubeke vnde van den eren, dat wy wol bewisen moghen, als wy van rechten scolen.

Alle de vorscreuen stůcke vnde ezlik besunder moghe wy bewysen myt eren openen bezeghelden breuen edder wo wy tho rechte scolen, vnde begheren dar rechtes vmb, wer se vs ere bezeghelden breue icht holden scolen vnde vs witliken schaden icht wedderleggen scholen, den wy na der zuluen erer beseghelden breue vtwisinghe van erer weghene ghenomen hebben, vnd bidden jů, erwardighe vader in Gode, here byschop Bertram van Lubeke, dat gy vs myt rechte hir vmb entscheden. Thů tůghe desser dingh is vse inghezeghel hir vorghedrůcket. Ghegheuen tho Zwerin, na Godes bord drutteynhundert jar in dem dre vnde seuentighesten jare, des mandaghes to Palmen.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 122a.

CXCII.

Diedrich Springintgud (Bürgermeister in Lüneburg) ersucht die Bürgermeister in Lübeck Jacob Pleskow und Johannes Perzeval, ihren Einfluss bei dem Herzog von Lauenburg (Erich IV.) dahin geltend zu machen, dass er von der Befehdung Lüneburgs ablasse. O. J. (1373.) Zwischen April 8. und Mai 1.[1]

Min willeghe denst tho voren. Leuen heren. Me is to wetende worden, dat de hertoghe van Sassen tho Lůbeke sy, vnde gi weten wol, in

1) Der Vertrag, durch welchen Herzog Erich IV. von Lauenburg sich mit Herzog Albrecht von Sachsen und Lüneburg verbündete, ist am 13. April 1371 geschlossen. Letzterer versprach dabei dem Erstern

welker mate min her sik mit ‖ eme vorbreuet heft, dat he mines heren vyent nicht werden scholde, vnde he vnde sine man|nen scholden sik der slote nicht vnderwinden, de van mime heren herthoghen Wilhelme vorstoruen, vnde dar vmme heft eme de stad tho Lůneborch ses dusent mark beret. Allike wol hebben sine man vs groten schaden dan van Louenborch vnde dar wedder tho, vnde he vnderwint sik nu sůluen Blekede vnde Hidzakere tho vseme ewighen vorderue vnde menet vs vnde deme menen kopmanne de strate tho benemende, dar we eme vse gheld vmme gheuen hebben dor enen menen nůt willen des kopmannes, dat he des nicht důen en scholde. Des bidde ik, leuen heren, dat gi dat beste dar tho důen, dat de herthoghe des nicht en dő vnde holde mime heren sine breue, wente min here na vtwisinghe siner breue vrůntschop vnde rechtes bi jů vnde greuen Alue bleuen is, vnde en staden des nicht, dat he vs also jammerliken in gůdeme louen, vnde also he vse gheld vpghenomen heft, nicht en vorderue. Ok, leue heren, dor der van Brunswik willen, de vs swarliken hinderen wedder recht, alse we jů ir ghescreuen hebben, vnde dor vser not willen, jůk vnde de menen stede des tho berichtende, dar we juwes rades tho bedoruen, so hedde we dar gherne wene vt deme rade ouer vppe sunte Walborghe dach, wan de van den seesteden tho Lůbeke komen. Hir vmme bidde ik, leuen heren, dat gi me tho scriuen vnde ok dartho helpen, wo de tho Lůbeke vnde wedder tho hus velich komen mochte, wente gi wol weten, dat we swarliken beveydet sin. Dar bidde ik juwes guden rades tho, vnde scholde de rad van Lůneborch den heren van Lůbeke dar sůnderlike breue vmme senden, dat enbedet me. God si mit jů vnde bedet ouer my. Scriptum sub meo sigillo.

Thidericus Springintgud.

Auf der Rückseite: Circumspectis viris, dominis Jacobo Plescowen et Johanni Pertzeualen, proconsulibus in Lůbek, detur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese.

---

die Summe von 6000 m𝔵 Pfennige, und die Stadt Lüneburg verpflichtete sich, die Zahlung zu leisten (Sudendorf, Urk.-Buch zur Gesch. d. Herzöge von Braunschweig und Lüneburg und ihrer Lande, Th. IV. p. LVII.), scheint sie aber niemals vollständig geleistet zu haben. Zwei Jahre später indessen, am 8. April 1373, verbündete Erich sich mit dem Herzog Magnus, der ihm unter andern auch die Schlösser Blekede und Hitzacker verpfändete, und befehdete nun auch die dem Herzog Albrecht sehr ergebene Stadt Lüneburg. In diese Zeit ist daher der obige Brief zu setzen, der sich überdies deutlich auf die Urkunde № 190 bezieht. Auch ist am 1. Mai 1373 ein Hansetag zu Lübeck gehalten.

CXCIII.

Die in Lübeck versammelten Hansestädte ersuchen den Rath von Braunschweig, für die Beilegung des Lüneburgischen Erbfolgestreits thätig zu sein. O. J. (1373.) Mai 1.

Vniuersis consulibus quinque consulatuum ciuitatis Brunswicensis.

Vruntlike vnde alles gudes grůte met ghantzer behelicheit van herten vorghesant. Eerbarn wysen luden, leven vrůnde. Also iv de bescheideiden[1] lude, jv[2] ratmanne van Lubeke vnde Hamborch, toscreuen hadden desser daghe vmme den krigh vnde de schelinge, de dar is tusschen hertoghe Magnus van Brunsvic, juwen heren, an ene syd, vnde hertoge Wentzlaue vnde hertoghe Albrechte van Sassen, an de anderen syde, vmme de herscap to Lůnenborch, vnde beden ju darvmme van vnser aller weghene, dat gi dorch der seluen sake willen iuwes rades kvmpane volmechtich van juwer weghene gherůkeden to vns to Lube[be]ke uppe svnte Walburge daghe to sende(n)de, vnde wente dar[3] nicht gheschen en is, so bidde wi juwe groten wiesheit met alle vlite also, alse wi hogest konen vnde moghen, dat gi de sake des krighes vnde der twidracht vor oughen vnde to herten nemen vnde betrachten, wat grotes swares schaden, vnghemakes vnde vordrytes alrede dar van vntstan is landen vnde luden vnde, oft dat nicht berichtet worde, grotter vnghemak van vndstan mochte, vnde keren juwen guden willen met gantzer menvnge dar to, met allem vlite trůweleken to arbeidende, dat de vorbenomeden vorsten vorsonet werden vnde dat de krigh eynen ende neme, wente is[4] iv uele to kvmpt vnde gi des wol macht hebben, alse vs dvnket, vnde weten dat wol, is it dat gi dar to willich wesen willen, dat it wol to ende ga. Vnde we ok gheseen vnde ghehort hebben starke breue, de vse here, de keiser, vtghesant heft theghen ivwen heren vnde syne helpere, dar van wi vruchten, worde it nicht berichtet, dat gi dar van in grotter moygenisse vnde vnghemak komen můchten. Hir vmme, leuen vrunde, bewiset iv so dar an, dat dat dink berichtet werde dor vredes des menen gudes willen, vnde wat gi hir an dvn willen, des bidde wi iuwe gude drepeleke antworde bi desme jeghenwerdegen boden vppe dat [dat] wi, eer wy vs scheiden, vorder dar vmme spreken vnde up denken moghen, wente wi dat node zeghen, dat dy stat to Lvnenborch

1) l. *bescheidenen*. 2) l. *de*. 3) l. *dat*. 4) l. *it*.

vordervet worde. Datum die beatorum Philippi et Jacobi apostolorum, sub secreto ciuitatis Lubicensis, quo vtimur pro presenti.

Per nos consules communium ciuitatum maritimarum in data presencium Lubeke congregatos.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 79b.

CXCIV.

Die in Lübeck versammelten Hansestädte zeigen dem Hofe in Nowgorod an, dass sie eine eigne Gesandtschaft dahin schicken wollen, um über diejenigen, welche der Uebertretung des Handelsverbots beschuldigt seien, zu richten. 1373. Mai 1.

Sollertibus et honestis viris, aldermannis et vniuersis mercatoribus hanse Theotonice in curia Nogardensi existentibus, amicis nostris sincere dilectis. By den radmannen der menen stede by der zee to Lubeke vergadderd in dem iare na Godes bord XIII^c iar in dem LXXIII iare, vppe sunte Philippi vnde sunte Jacobi daghe, der hiligen apostele. Vruntlike vnde alles gudes leflike gröte vorschreuen. Wetet, leue vrunde, dat wy, alze wi [alze] in desser jeghenwordingen vorgadderinge ghemeenliken thozamene weren, gheseen, ghehort vnde wol vorstan hebben de rollen vnde de scrift van den copluden, de dat bod scholden hebben ouertreden, welke rollen vnde scrift gy an vs to Lubeke sanden by iuwen boden. Des gheue wy jv to bekennende, dat vele der coplude vor vs ghewesen hebben vnde hebben ere antworde dar teghen zecht vnde hebben syk swarliken beklaghet, dat en dar ane to kort ghedaen sy. Des scole gy weten, dat de zake nv nicht gheendeghet en syn, men wi synt des meenliken to rade worden, dat wy dar boden in dat land senden willen, alze van Lubeke vnde van Godlande, dar ok de stede van Lyflande, alze Ryghe, Tarbete, Reuele, to senden scolen, welke boden vp sunte Jacobes dach neghest to komende by iv wesen scholen, de alle de zake rechtuerdighen scholen, ofte weme to kord gheschen sy, dat eme darvmme wedderuare also vele, alze redelik is, vnde wat dar ok to richtende is, dat se richten na gnaden, vnde weme dat nichten behaghe, he dat schelden moghe, alze de boden iv wol berichten werden. Hir vmme so bidde wi vnde willen dat ernstliken, dat gy dat richte bestaen laten vnde claghe vnde antworde nicht en horen alzo langhe, went de boden by iv komen, vnde ok stůren, dat

vnderdes nement den anderen hoensprake vnde malk den anderen late myt vrede wesen. Vnde willen ok, dat gy en ere gût bet to der tijd to borghe doen vnde dat gy Godeken Crampen syn gût wedder gheuen vp de borghen, de he to deme Stralessunde ghesad heft. God beware iv allen. Ghescreuen to Lubeke vnder deme secret der zuluen stad, des wy alle bruken vppe desse tyd.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 107a.

CXCV.

Der Knappe Marquard von Crummesse bekennt, von dem Rathe von Lübeck für den Verkauf seines Hofes und seiner Güter in Crummesse ausser den früher empfangenen 300 mℬ noch 100 mℬ empfangen zu haben, und verpflichtet sich, falls er von dem vorbehaltenen Rechte des Wiederkaufs Gebrauch mache, ebenfalls 400 mℬ zu zahlen, von diesem Rechte aber nur für sich, nicht zu Gunsten eines Andern Gebrauch zu machen. 1373. Mai 1.

Vniuersis et singulis, ad quos peruenerit presens scriptum. Ego Marquardus de Crummesse, famulus, publice pro‖testando recognosco, me ab honorabilibus viris, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, recepisse et sine diminucione ‖ subleuasse centum marcas lubicensium denariorum vltra illas trecentas marcas, pro quibus ipsis nuper vendidi curiam et bona ‖ mea in Crummesse, que in apertis litteris, quas habent super huiusmodi curia et bonis, sunt expresse. Predictas centum marcas ipsi domini consules Lubicenses pro pretactis curia et bonis in omni modo et forma, qua priores trecentas marcas, justo vendicionis titulo michi tradiderunt, istas centum marcas illis trecentis annumerando, ita vt summa principalis precii pretacte vendicionis, pro qua ipsis sepetacta curiam et bona vendidi, sit quadringente marce. Et quamuis michi et heredibus meis per supradictos dominos consules sit data auctoritas et gracia, huiusmodi curiam et bona pro trecentis marcis reemendi, promisi tamen et presentibus ipsis promitto vna cum compromissoribus meis infrascriptis pro me et meis heredibus, quod, si et quandocunque dictam reempcionem fecero, [quod] istas centum marcas vna cum primis trecentis marcis secundum omnem modum in veris litteris empcionis expressum reddam expedite, ita vt non tantum pro trecentis marcis sed pro quadrin-

gentis michi remaneat facultas reemendi curiam et bona supradicta. Insuper promisi et presentibus promitto dictis dominis consulibus vna cum infrascriptis compromissoribus meis, quod predictam curiam et bona non reemam ad vsum siue manus alterius cuiuscunque, quam mei ipsius, nolens eciam facta reempcione sepedictam curiam et bona aliqua specie alienacionis alienare, quin sepenominati consules debeant ad ea esse quocunque propiores. Et nos Egghehardus, miles, Johannes, famulus, fratres dicti de Crummesse, promisimus et presentibus promittimus vna cum Marquardo, patruo nostro predicto, bona fide dominis consulibus sepedictis omnia et singula premissa seruare firma, stabilia et inviolata. In cuius rei testimonium et evidenciam pleniorem sigilla nostra venditoris et compromissorum presentibus sunt appensa. Datum anno Domini M̊ CCĊ septagesimo tercio, in die beatorum Philippi et Jacobi apostolorum.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den drei anhangenden Siegeln.

CXCVI.

Die in Lübeck versammelten Abgeordneten der wendischen, preussischen, liefländischen und anderen Städte ersuchen den König Waldemar IV., die Urkunde über den geschlossenen Frieden mit seinem Siegel versehen baldigst nach Stralsund zu senden, und beklagen sich zugleich über viele von seinen Beamten gegen hanseatische Kaufleute verübte Bedrückungen. O. J. (1373.) Mai 7.[1]

Glorioso et magnifico principi ac domino, domino Woldemaro, Danorum, Slauorum Gottorumque regi, fautori nostro gracioso, humiles consules ciuitatum maritimarum de latere slauico atque Pruscie, Lyuonie et aliarum in data presencium in ciuitate Lubicensi congregati cum recommendacione humilima et reuerencia debita paratam ad queuis obsequia et beneplacita voluntatem. Graciose princeps et domine. Sane vestra nouit dominacio, quod

1) Ein Hansatag am 1. Mai (Phil. Jac.) ist sowohl 1371 als 1373 in Lübeck gehalten. Da Waldemar den Stralsunder Frieden am 27. October 1371 besiegelte, könnte man geneigt sein, das am 7. Mai abgefasste Schreiben in das Jahr 1371 zu setzen, aber die Hinweisung auf die Eroberung Flensburgs ist entscheidend für 1373. Auch die übrigen in dem Briefe angeführten Thatsachen können kaum anders als nach Waldemars Rückkehr nach Dänemark geschehen sein, welche in der Mitte des Jahres 1372 erfolgte. Wenn dennoch eine Besiegelung des Stralsunder Friedens verlangt wird, so erklärt sich dies daraus, dass — nach einer in dem hansischen Recesse vom 27. Octbr. 1371 vorkommenden Bemerkung — Waldemar nur sein Secret (sin hemelike ingheseghele) an die Urkunde gehängt hatte, und die Forderung geht nun dahin, dass er sie mit seinem grossen Siegel besiegeln möge.

littere composicionis inter vos et regnum vestrum, ex vna, ac nos et alios nobiscum confederatos et in lite habita comprehensos, parte ex altera, ordinate adhuc non sunt nobis per vos sigillate, prout condictum extitit et concordatum, quamuis tamen littere nostre et nostrorum dudum in Stralessundis existebant et existunt. Idcirco magnificencie vestre attentissime supplicamus, quatinus taliter efficere dignemini, quod huiusmodi littere vestre perficiantur et sigillo vestro sigillate Stralessundis mittantur, prout concordatum est, ut extunc littere nostre legatis vestris ibidem representententur. Ceterum illustriam vestram agnoscere cupimus, quomodo multe ciuitates et mercatores de nostris ad nos querulose deduxerunt meste conqverentes super grauibus dampnis et iniurijs ipsis per aduocatos, officiales et homines vestros nouiter illatis, videlicet quod anno proxime lapso Jacobus Nickelsson abstulit e naui vna in parte Oressund naufragata promptas pecunias in magna copia auri et argenti et alia diuersa bona pro tunc saluata ciuibus Lubicensibus et Sundensibus pertinencia. Item, quod isto anno presenti abstulit Petrus Nickelsson e duabus nauibus in portu Gronessund periclitatis diuersa bona ciuibus Sundensibus pertinencia. Item, quod tempore illo, dum ciuitatem Flenseburgensem expugnassetis, abtulerunt et receperunt ibi homines vestri naues, que cum bonis inibi constitutis ciuibus Wismariensibus pertinebant, et ad vsus vestros, vt dicitur, deuenerunt, et quod ipsis Wismariensibus sint in Oppenra equi eorum per vestros ablati. Item, quod aduocati et officiales vestri in multis locis regni vestri noua et abusiua instituerunt statuta et thelonia super mercatores nostros regnum vestrum frequentantes, ipsos talliantes indebite et aggrauantes iniuste contra iusticiam et libertates nostras. Nam Nicolaus Petersson et consules in Copenhauene mercatores theotonicos per hiemem ibi remanentes sic exactionauerunt, quod de quolibet exigunt et receperunt sedecim grossos de mera hiemali, hoc est winterlage, videlicet aduocatus octo et consules octo grossos, et quod ipsis ibi et in Gôek, in Malmoga et in multis alijs ciuitatibus et locis regni vestri talia et plura alia grauamina inferuntur. Ideoque magnificenciam vestram deuotissime flagitamus in toto nisu, quatenus amore justicie et nostri perpetui seruiminis intuitu predictos officiales et homines vestros seriose inducere talesque habere sicque apud eos efficere dignemini, quod predicta bona, cum naufraga et alia sic ablata quam eciam per indebitas talliaciones recepta, predictis ciuibus et mercatoribus nostris debite restituantur seu alias refundantur indilatius et expedite, et quod ita cauere velitis, ne de cetero talia per vestros committantur, nos et nostrates in libertatibus nostris,

consuetudinibus et justiciis fauorabiliter et graciose conseruando, premium a Domino, laudem a seculo et nostrum perpetuum obsequium proinde recepturi, petentes nobis super premissis remandari vestra responsa graciosa per Hinricum Stubbekestorp, presencium oblatorem, cui in ferendis ad presens fidem adhibere dignemini tamquam nobismet ipsis. Rex regum vos conseruet salubriter, incolumiter et longeue. Scriptum crastino sancti Johannis ante portam latinam, sub maiori sigillo ciuitatis Lubicensis, quo nos omnes vtimur pro presenti.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 35ª.

CXCVII.

Heinrich und Adolph, Grafen von Holstein und Stormarn, sprechen den Lübecker Rathmann Thomas Morkerke, da Detlev von Sigghem und Sly Beyenvlete den bestimmten Gerichtstag versäumt haben, von der Pflicht, sich zur Gefangenschaft zu stellen, frei. 1373. Mai 11.

Wy Hinrik vnd Alf, greuen van der gnade Godes to Holtzsten vnd to Stormeren. Wy doen witlik al ‖ den jenen, de dessen breef seen edder horen lesen, alse vmme eyn recht, dat wy to vs ghe‖nomen hebben, to vorschedende van der raatmanne weghene to Lubeke vnd her Thomaas ‖ Morkerken van der enen weghene vnde Detleue van Ziggheme vnde Sly Beyenvletes van der anderen weghene, dede beyde vor vs weren an beyden zyden vnde willekorden an beyden zyden ere recht vs byschreuen to gheuende vp enen steken dach. Des zanden vs de van Lubeke ere recht byschreuen vppe den dach, alse ze vor vs willekoret hadden. Dat recht zande wy vort Detleue van Ziggheme by Hinrike van Ziggheme, zinem vedderen, de des bekant is, dat he dat recht eme antwarde. Vnde Detleues recht vnde Slyes Beyenvletes, dat en wart vs nicht vppe den dach, alse zee vor vs willekoret hadden, vnde noch nicht gheworden is. Hir vmme hebbe wy vs byvraghet mid heren vnde vsen vrenden vnde vsen mannen, vnde war wy vs rechtes vormodeden. Na deme dat dar eyn steke dach bynomet waart, vnde des an den van Lubeke neen borst en waart, vnde Detlef van Ziggheme vnde Sly dat recht vorzůmet hebben, zo kone wy vs anders nicht bevraghen vnde weten zůluen nicht

rechters: de van Lubeke schølen dat recht ghewunnen hebben mid rechte vnde her Thomas Morkerke de schal looz wesen mid rechte der vengnisse. Dit vinde wy vor recht vnde to ener openbaren betůghinghe desses rechtes zo hebbe wy vse ingheseghele drukket an dessen breef na Godes boort dusent jar drehundert jar in dem dre vnde zeuentichsten jare, des midwekens vor deme sondaghe, alse men zincht Cantate.

Nach dem Original auf der Trese. Mit untergesetzten zwei Siegeln; das des Grafen Heinrich ist fast gänzlich abgesprungen, das des Grafen Adolph, eine Pressel, wohlerhalten.

CXCVIII.

Bischof Bertram bestätiget einen Vertrag zwischen dem Domcapitel und dem Rathe von Lübeck über Erbauung einer Capelle vor dem Burgthore mit einem Altar zu Ehren des Thomas von Canterbury und der heiligen Gertrud. 1373. Mai 21.[1]

Bertrammus, Dei et apostolice sedis gracia episcopus Lubicensis. Ad perpetuam rei memoriam publice presentibus attestamur, quod nuper, cum inter ‖ venerabiles viros, dominos Johannem Clenedenst, decanum, et canonicos seu capitulum ecclesie nostre Lubicensis, ex vna parte, et honorabiles ac circumspectos viros, ‖ dominos Bertrammum Vorrad, Jacobum de Plescowe, Johannem Pertzeual, Symonem Swertynk et Hartmannum Pepersak, proconsules, et alios consules ‖ ciuitatis Lubicensis, ex altera, tractabatur de fundacione capelle, quam ipsi proconsules et consules pro salute sua et vniuersitatis dicte ciuitatis et ad augmentum diuini cultus edificare ceperant ante portam aquilonarem ciuitatis eiusdem in cymiterio pauperum infra terminos parrochialis ecclesie sancti Jacobi ciuitatis ipsius ad dictum capitulum pleno iure pertinentis situate, et in qua capella beneficium ecclesiasticum siue vicariam perpetuam ad laudem Dei et in honorem sanctorum Thome, quondam Canthuariensis archiepiscopi et martiris gloriosi, necnon Ghertrudis virginis sufficienter dotare volebant, iure patronatus eiusdem vicarie sibi suisque successoribus consulibus reseruato: tandem nos, vocatis omnibus et singulis ac presentibus, qui debuerunt, voluerunt et potuerunt commode interesse, tractatu solempni

1) Vgl. Bd. II. № 977 Anm.

deliberacioneque diligenti prehabitis, de consensu concordi dictarum parcium ordinauimus et decreuimus atque presentibus ordinamus, quod prefati domini proconsules et consules assignent redditus perpetuos, quos ad hoc emere promiserunt singulis annis percipiendos, pro dote dicte vicarie perpetue sufficientes vni sacerdoti cum ministro, quodque ius patronatus eiusdem vicarie sic fundate pertineat perpetuis futuris temporibus ad proconsules et consules dicte ciuitatis et quod iidem proconsules et consules presentent personas ydoneas, quas duxerint eligendas ad ipsam vicariam, quociens vacauerit, decano, qui pro tempore fuerit, dicte ecclesie nostre Lubicensis pro institucione canonica sui facienda, quodque persone sic presentate et institute faciant obedienciam debitam instituentibus se successiue, ac singulis annis tribuant de dictis suis redditibus quatuor marcas denariorum lubicensium distributoribus dicti capituli pro memoria, sicud alii beneficiati dicte ciuitatis dare consueuerunt; item quod dicti vicarii singulis diebus in dicta capella legant siue cantent ad altare in eadem capella constructum missas suas, et quod fideliter colligant oblaciones factas super illud et presentent integraliter eas distributoribus antedictis, quodque completis missis suis teneantur cum vicariis predicte ecclesie sancti Jacobi chorum eius et officia diuina frequentare et obtemperare plebano eius in licitis et honestis; item quod cetere oblaciones, quas christifideles fecerint ad truncos siue cippos et tabulas in dictis cymiterio siue capella non super dictum eius altare locatas, cedant graciose disposicioni prouisorum eiusdem capelle pro fabrica, luminaribus et vtensilibus ipsius fideliter exponende, quodque, si contigerit in eadem capella fundari deinceps aliquod beneficium aliud vel aliqua alia beneficia, decanus et capitulum memorati ius in eis obtineant patronatus, sicud in aliis beneficiis dicte ciuitatis obtinuerunt et habere dinoscuntur. Vt autem omnia et singula premissa sic racionabiliter et vnanimiter ordinata firma permaneant in perpetuum et seruentur, nos Bertrammus, episcopus, et capitulum ac proconsules et consules predicti sigilla nostra presentibus duximus appendenda. Datum et actum Lubeke in aula episcopali, anno Domini M̊ CCC̊ LXX tercio, mensis Maii die vicesima prima, presentibus honorabilibus viris, dominis Wilhelmo de Poklenthe, preposito in Anghermůnde, Ludolfo de Wittinghe, Johanne de Sterneberghe, perpetuis vicariis ecclesie Lubicensis predicte, et Johanne de Haghene, laico, cive Lubicensi, cum multis aliis testibus fidedignis ad premissa in testimonium vocatis et rogatis.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den drei anhangenden wohlerhaltenen Siegeln.

CXCIX.

Antwort des Raths von Lübeck auf die Beschwerden des Herzogs Albrecht von Mecklenburg. 1373. Mai 22.

Dit sin de antworde vses rades to Lubeke to den claghen hertogen Albertes van Mekelenborgh, de he thegen vs gesat heft.

Tho dem ersten, alse he claghed. dat wy eme nicht hebben gedan helpe weder sine viende, alse use breue vtwisen, alze weder den markgreuen van Brandeborch, de dor des koninghes willen van Denemarken syn vyent worden sy, alze he claghet, dar antworde wy aldus tho. Do de van Mekelenborch vns openbarede, dat de markgreue van Brandenborch syn vyent worden were, do dede wy also, alse vse breue vtwisen, vnde reden dar vmme tho daghen ieghen des markgreuen raat vnde sanden vse boden vnde breue tho dem markgreuen suluen vnde leten weruen vmme vrede, alze wy hogheste konden, welke markgreue vs wedder enbod by boden vnde in synen breuen, dat he des van Mekelenborch viend worden were nicht vmme des koninghes willen van Denemarken, men vmme den willen, dat de van Mekelenborch eme vnd sinen vrønden den vorwisseden vrede, den he myt eme hadde, nicht gheholden enhadde vnd bynnen dem vrede syn land gherouet vnde ghebrant hadde vnde de vanghen, de dach hebben scholden bynnen den seluen vrede, beschattet hadde, vnd dat syn broder, hertoghe Johan van Mekelborghe, syn land gherouet, ghebrant vnd vorheret hadde vnd slote, de tho der marke horden, eme vore vnthelde, dat he dar vmme moste myt den hertoghen van Mekelenborghe ørleghen vnd krighen. Des hebbe wy dar tho alse vele ghedan, alze wy van deme van Mekelenborghe ghenomen wolden hebben, ofte it vs anligghende hadde wesen, dar wy also vele tho doen willen, alse wy tho rechte scholen na lude vser breue.

Vortmer, alze he claghet, dat wy den beschedenen tal vses volkes alze dusent ghewapent tho der were des krighes nicht vůl enhadden, vnd dat de vse dem koninghe van Zweden vnd synen brodere van deme lande tho Schone vntforen, dar antworde wy aldus tho. Tho dem ersten, dat wy vse were vůlkomen hadden vnde wol dat dordendel mere, wen vs tho borede. Tho deme anderen antworde wy alzo. Dat de vse van Schone thoghen tho Møne, tho Falsteren vnd tho Lalande, dat schack myt endracht der heren vnd der stede, dar hertogh Albrecht myt den synen seluen mede toch in der seluen reyse. Vnd do sie van denden tøghen vnde wedder tho Schone kereden, do wurden

se thoschúchttert, dat se so drade tho dem here nicht wedder komen en konden, dat benam en nod wedders vnde wyndes, alze dat wol witlik is. Jo doch quemen de vse wedder to zamende, alse se alder erste konden, dat wy wol bewisen willen, als wy tho rechte scholen.

Vortmer, als he claghet, dat wy vs bynnen der vorbindinghe daghet, beuorwordet vnd in dat leste ghesonet hebben ane synen willen vnd vůlbort, dar men sines erghesten vnd vorderues grotliken ane ramet heft, dar antworde wy aldus to: dat wy des degher vnschuldich syn, wente wy vs bynnen der tyd der vorbindinghe noch ghedaghet noch gheuorwordet noch ghesonet en hebben, vnd vs dat nemant, de vs rechte don wil, tholeggen schal, wente wy vs dar ane bewaret hebben, alze wy van rechte scholden. Ok, als he scrift, dat wy bynnen der tyd der vorbindinghe ghedeghedinghet hebben, dar antworde wy aldus tho: dat dat vse endracht was an beydent syden, dat de van Mekelenborch vortasten mochte synen wech vnd wy den vsen to vorsokende, wat malkeme wederuaren mochte, vnd dat scholde malk dem andren openbaren. Dat hebbe wy ghedan vnd hebben it eme openbaret, wat vns wedderuoor, vnde wan wy tho deghedinghen reden, so openbarede wy it eme vnd den synen, dat se dar mede to quemen.

Vortmer, alze[1] scrift van den sloten vppe Schone, de wy ynne hebben scholden alze langhe, went wy van kosten vnde van schaden vntrichtet weren vnd twe jar darna, dar segghe wy aldus tho. Wanne dat gheschen is, alse wanne vs van vsen kosten vnd schaden vůl schen is van den sloten vnd landen, wes wy danne eme van rechtes weghene plichtegh sin, dar wille wy eme danne gherne tho antworden. Vnde alse he schrift van deme slote Helsinghore, dar zegghe wy aldus tho: dat dat ghebroken wart, dat schagh myt endracht der heren vnd der houetlude van den steden, de dar do vppen velde weren.

Vortmer, alse he scrift van den vanghenen to Copenhauene, dat wy de allene behelden vnde ok, wes dar ghenomen ward, vnde andere vanghenen eme vndfernet hebben, dar antworde wy aldus to: dat beyde vanghenen vnd namen, de to Copenhauen vnde anders wor ghevanghen vnd ghenomen worden, ghedelet worden, vnde dat is eme vnd den [den] synen dat meste dar van ward vnde vs vnde den vsen vil cleyne.

Vortmer, alse scrift van der dingnisse vpme lande tho Ruyen, dar seghe wy aldus to: dat wy edder de vse vpme lande to Ruyen ny gůt en vor-

1) = *als he.*

dingheden vnd ok neen dingenisse van deme lande vntfanghen hebben, dat openbare vnd witlik ghenuch is.

Vortmer, als he scrift vmme de word, de eme scholden ghezeghet wezen to Nyenbrandenborch, dar zegghe wy aldus to: Dat de ghene, de dar van vser weghene weren, eme nicht ghezeghed hebben bouen vse breue, dar scolen se tho don also vele, alse van rechtes weghene schuldech synt tho donde. Vortmer alse he scrift, dat wy eme alle dingh to den besten in der vorbindinghe keren scholden, dar to antworde wy aldus: dat wy in der vorbindinghe eme vnde synen kynderen alle ding to den besten ghekeret hebben, als wy hoghest konden vnd mochten.

Vortmer, alse he scrift van des hertoghen weghen van Zassen, dar antworde wy aldus to: dat wy in den tyden, do dat orleghe anghynk, nene openbare schelinge en wysten twisschen hertoghe Erike van Sassen vnde hertoghen Albrechte van Mekelenborgh, mer hertoghe Erik van Sassen begherede, dat he in dem kryghe myt dem van Mekelenborch vnde mit den steden in vrede hir to lande sitten mochte, wente he dem koninghe van Denemarken ghinder denen moste van den lande vnde sloten, de he in Denemarken hadde. Des wart en dagh ghenomen tho Lubeke, dar hertoghe Erik sine ratgheuen vnde de van Mekelenborch de sine to sanden, vnd wat twisschen den beiden heren ghedeghedinghet ward, dat vorbreuede malk dem andern, alzo dat wy des van Mekelenborghes louede nich entfenghen, men vse eghene tho der hand der stede. Vort darna, alse de hertoghe van Sassen des van Mekelenborghes land anverdeghede, dat was vs leed vnd sanden dar vmme tho em vse boden vnd breue vnde hadden gherne seen, dat sik ere dingh in ghuden vnd in vruntschap ghesleten hadde. Do vs do de van Mekelenborch openbarde, dat eme dyt gheschen were van deme hertoghen van Sassen, do sande wy ander werue to em vse boden, do en bod he vs wedder, dat he gherne daghe darvmme holden wolde myt dem van Mekelenborghe; hadde he ghebroken, he wolde gherne beteren, vnd bod sik tho like vnde tho rechte, des en wolde de van Mekelenborch nicht van eme nemen vnd tôgh dar en bouen in syn land vnd vorherde dat myt roue vnde myt brande. Wat dar schade af gescheen is, dat is syn schult vnde nicht de vse, wente he nene daghe myt dem van Sassen holden en wolde, alse id sik doch ghebôret hadde na lude der breue, de twysschen eme vnde vs ghegheuen syn.

Vortmer, alse he scrift vmme dat queck, dat in den tyden in vse bome ghedreuen ward etc., dar segghe wy aldus tho: wo dat ghehandelt vnd ghe-

endet ward, dat is witlik ghenôch vnde vormoden vs, dat wy dartho vorder nicht antworden en doruen, wente de zake gheendeghet synt.[1]

Tho alle dessen vorscreuen stûcken wille wy by blyuen, alse wy to rechte scholen, vnd hopen, dat vs de vorbenomede hertoghe Albert van Mekelenborch alle vsen schaden, den wy van des orloghes weghene ghenomen hebben, van rechtes weghene plychtech sy weder tho legghende na lude vser claghe, de wy jw, erbarn vadere an Gode vnd heren, hern Bertramme, byschoppe to Lubeke, theghen den vorbenomeden hertoghen Albert van Mekelenborghe gegheuen hebben bescreuen. Tho orkunde der vorscreuenen dingh hebbe wy radmanne tho Lubeke vse hemelike inghezeghel hir vnder an dessen bref laten gedrucked in dem jare na Godes bôrd drutteynhundert iar in deme dre vnde seuentighesten iare, an dem sondaghe, alse men singhed Vocem Jocunditatis.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 123b.

CC.

Der Rathmann Thomas Morkerke schreibt an Detlev von Sigghem, dass er ihm zu keiner Gefangenschaft mehr verpflichtet sei. O. J. (1373.) Jun. 7.

Detlef van Zigghem, du schalt weten, alze du my heuest ghemaned in dynem breue vmme ene venghnisse, des weistu wol, dat dû mit ghudem beradenen môde dynes sulues vnde dyner vrunde der zake bist gebleuen by greuen Hinrik vnde greuen Alue van Holsten, dy dyne erfheren syn, to rechte, vnde ik na rade des rades to Lubeke vnde myner vrunde des gelikes der suluen zake by en to rechte gebleuen byn. Vnde wente des an den heren vnde an my neen brake gewesen en is, men an dy suluen, so hope ik, dat ik dy dar vmme icht vorder antworden dorue. Datum feria tercia in festo Penthecostes meo sub sigillo.

her Thomas Morkerke.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 65b.

---

1) Vgl. Bd. III. № 715. 716. 726.

CCI.

Albert, Erzbischof von Bremen, widerruft seine Anklage gegen den Johannes von dem Haghen, dass derselbe an einem Raube in dem Finkenwerder Theil genommen habe. 1373. Jun. 15.

Albertus, Dei gracia sancte Bremensis ecclesie archiepiscopus.

Fauore nostro premisso. Gy borghermester vnde ratmanne van Lůbeke, wetet, | dat wy leest byclagheden Johanne van deme Haghen, dat he scholde daer mede ‖ wesen hebben, do Henneke Breyde vnde Partzowe den roef deden in deme Vin‖kenwerder, vnde der schult late wy ene al loes vnde quyt vnde al deghene, de vmme vnsen willen dûn vnde laten willen. Vnde daer tho an eyne groteren bytuginghe zo hebbe wy vnse ingheseghel rughelingh laten ghedrucket aen dessen breef, de ghegheuen ys na Godes bort drytteynhundert iar an deme dre vnde souentighesten iare, in dem hilghen auende des hilghen lichammes.

Nach dem in Briefform zusammengefaltet gewesenen Original auf Papier auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Siegels.

CCII.

Der Knappe Nicolaus Alverstorp bekennt, von dem Lübeckischen Bürger Detlev Broge 120 m℔ angeliehen zu haben, und verspricht, davon am nächsten Martini-Tage 10 m℔ und am darauf folgenden Martini-Tage 110 m℔ zurückzuzahlen. 1373. Jun. 16.[1]

Omnibus, ad quos presens scriptum peruenerit, ego Nicolaus Aluerstorp, armiger, | cupio fore notum per presentes publice protestando, me et meos veros heredes | teneri ex iusto debito discreto viro Detleuo Brogen, ciui Lubicensi, suisque | veris heredibus in centum et viginti marcis lubicensium denariorum, de quibus proximo festo beati Martini decem marcas lubicenses et sic ab eodem festo beati Martini proxime nunc instanti vltra per annum immediate sequentem in die beati Martini centum et decem marcas lubicensium denariorum sine dilacione longiori et absque vllo impedimento intra ciuitatem Lubicensem ego et mei heredes dicto Detleuo et suis heredibus cum parata pecunia uel cum tantis pigneribus prosecutis, de quibus suam

1) Vgl. Bd. III. № 739.

pecuniam in vna summa recipere valeant expedite, integre persoluere teneamur, fraude et dolo necnon auxilio alicuius racionis preexclusis penitus in premissis. Super hijs sic firmiter seruandis nos Tymmo Marute, Hinricus de Bokwolde, milites, et Otto Dissowe, famulus, recongnoscimus tenore presencium publice et testamur, quod omnia et singula, que narrantur in premissis, vna cum dicto Nicolao insolidum coniuncta manu dataque fide promisimus et presencialiter promittimus dicto . . Detleuo et suis heredibus firmiter et inuiolabiliter absque dolo cuiuslibet mali obseruare. Ceterum profitemur, nos promisisse domino Tymmoni Maruten, militi, necnon Hennekino, filio Detleui Brogen, ad fideles manus dicti Detleui suorumque heredum iustorum. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum anno Domini M° CCC° LXX° tercio, in die Corporis Christi.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den anhangenden vier Siegeln. Nicolaus Alverstorp: Siegel des M.-A. Heft 5. p. 36. Timmo Marute: Heft 5. p. 64. Otto Dissowe: Heft 3. p. 27.

CCIII.

Erklärung des Bürgermeisters Jacob Pleskow, dass die ihm zugeschriebenen Renten aus Häusern in Stralsund Eigenthum seiner Schwester seien. 1373. Jun. 16.

Notum sit, quod dominus Jacobus Plescowe proconsul iturus Nogardiam, constitutus coram consilio Lubicensi anno isto in natiuitate sancti Johannis Baptiste sponte confessus est et expresse, quod, licet ei infrascripte pecunie sint in infranotatis domibus ciuium Sundensium ad librum ciuitatis Stralessundensis asscripte, videlicet in domo domini Jacobi Suerdslyper, quam personaliter inhabitat, in platea Bodonis V^{c} et XXV marce sundensium denariorum, item in domo domini Thiderici Crůdener sita in foro V^{c} marce sundensis monete, item in domo Reynboldi Suarten in platea Zemelowen CC marce sundensium denariorum, item in stupa Warendorpes sita inter valuas Zemelowen et Bodonis CCC marce eorundem denariorum, item in domo quorundam puerorum sita in platea monachorum prope dotem sancti Nicolai C marce denariorum predictorum, premissas tamen pecunias sibi ad fideles manus sororis sue, domine Gertrudis, Hinrici Trauelman relicte, fore asscriptas, ipsasque et redditus inde debitos non sibi, sed dicte sorori sue soli proprie et legitime pertinere. Actum coram consilio et eius iussu sic notatum.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom Jahre 1373, Corp. Chr.

CCIV.

Der Rath von Lübeck fällt einen Schiedsspruch in der Streitigkeit der Städte Hamburg und Stade wegen des von letzterer Stadt gefangen genommenen Hamburger Bürgers Schele Claus. 1373. Jul. 28.

Honorabiles viri, domini consules Hamburgenses, vestras querimoniales, et vestras, honorabiles viri, domini consules Stadenses, responsales litteras compromissoriales nobis porrectas nos consules ciuitatis Lubicensis recepimus in hec verba:

Dit is, des wy radmanne van Hamborch vns beclaghen ouer de van Stade, dat se hebben vnsen borgher, de Schele Clawes gheheten is, ghevanghen vnde eme syn schyp vnde gud ghenomen, de van synen junghen iaren, alse van der tyd, dat he XVI iar old was, heft syn broed an vnser stad aff vnde thů vordenet vnde vor schypman geseghelt, alse velen guden luden wol witlik is, vnde en heft ny an dem lande tho Hadelen woned sedder der tyd allene, dat he dar vd gheboren is, vnde is vnse borgher worden, vnde hopen des, na dem dat he vnse borgher is, alse wy ene van rechte vordegedinghen scolen, he scole vnser neten vnde vntghelden alse vnse borgher. Ok so wil de sulue vnse borgher dat warmaken, wo he schal van rechte, dat he de van Stade ny beschadede vnde rades vnde dades vnschuldech is, vnde hopen, se scholen vnsen borgher van rechte loosgheuen vnde syn schyp vnde gud wedder gheuen, wente wy myt ym nicht en wisten noch weten anders den gud, vnde vns darvmme dőn also vele, alse se vns plichtich sin van rechte. Des rechtes blyue wy by juk, erbaren heren radmannen der stad tho Lubeke, vnsen leuen vrunden, dat gy vns hir ane vorscheden an rechte.

Tho der claghe der radman van Hamborg antwerde wy radmanne van Stade aldus: De Hadelere synt vnse openbare viende darvmme, dat se vnse borghere roued, vanghen vnde schattet hebben ane schult, dat openbar is. Sunder Schele Clawes, den de van Hamborg scriuen, dat he ere borgher worden sy, de was vnde is en Hadeler vnde was wonachtich tho Oterendorpe tho der tijd, do vnse borghere dar roued, vanghen vnde schattet wurden, vnde spysede vnde vorderde, wor he mochte, de ghennen, de vnsen borgheren dat deden, alse alle desse stůcke witlik synt, vnde wy wol bewisen moghen, alse wy van rechte scolen. Darvmme was he do vnde is vnse viend, vnde hopen, dat wy en vnde syn gud myt like hindert hebben vnde en

myt like beschatten moghen, vnde dat de van Hamborg ene vor nenen borgher vordedinghen scolen noch moghen van rechte an dessen saken, na dem dat he eer der tijd, dat he ere borgher wart, an vnser veyde begrepen was, vnde bliuen des by iuk, vorsichteghen radmannen to Lubeke, dat gy vns dar ane vorscheden an rechte. An dyt antworde is vnse secret ghedrucket to rucghe.

Alse gy, heren radmanne van Hamborgh, juwe claghe, vnde gy, heren radmanne van Stade, dar en theghen juwe antworde in iuwen openen besegelden breuen, alse hir vorscreuen is, to vns ghebracht hebben, so spreke wy radmanne van Lubeke jv dyt vor en Lubesch recht: Moghe gy heren van Stade dat bewisen, alse gy van rechte scolen, dat Schele Clawes in dem lande tho Hadelen wonede tho der tijd, do de Hadelere iuwe openbare viende weren, vnde do ere hulper vnde vorderer dartho was, vnde is he na der tijd borgher worden tho Hamborg, so moghe gy heren van Hamborg en an dessen vorscreuenen saken van rechtes weghene nicht vordegedinghen. In premissorum euidenciam et testimonium duximus secretum nostrum presentibus dorsaliter affigendum. Datum anno Domini M̊ CC̊C LXX tercio, ipso die beati Pantaleonis pape et martiris gloriosi.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 79b.

CCV.

Der Rath von Lübeck erwiedert dem Rathe von Nürnberg auf ein Schreiben desselben, dass er, unter der Bedingung der Gegenseitigkeit, gern bereit sei, den Nürnberger Bürgern in Lübeck Zollfreiheit zuzugestehen. 1373. Aug. 8.[1]

Cum salute et omnis boni desiderio, sinceritatis et amicicie constantis alloquio cordintime preformato. Amici karissimi. Litteras vestras per discretum virum, Vritzonem Peltz, conciuem vestrum, presencium oblatorem, nobis porrectas, quibus ciues vestros ciuitatem nostram cum mercandisijs suis adeuntes a theloneo nobiscum erogando immunes reddi postulabatis et solutos, cum nostri ciues sint ab omni theloneo vobiscum exempti, prout scribitis, vna cum negocio eiusdem Vritzonis super hoc coram nobis sollerter et distincte proposito gratanter accepimus intellectione luculenta, prudencie vestre reformantes, quomodo, licet inter vos et nos non sint alique littere date immunitatem huiusmodi thelonei vicissim declarantes, nichilominus tamen ad instanciam precum vestrarum atque mutue accrescende dilectionis intuitu volu-

1) Vgl. Bd. II. № 552.

mus, ciues vestros, quocienscunque et quandocunque cum mercimonijs suis ciuitatem nostram visitantes, ab omni theloneo nobiscum dando fore liberos et exemptos, dummodo ciues nostri, quociens et quandocunque cum mercibus suis ad ciuitatem vestram venientes, sint ibidem ab omni theloneo liberi et exempti, cupientes vtique, vbicunque et in quibuscunque poterimus, vobis et vestris jugiter beniuole complacere cum effectu. Dominus Deus vos conseruet felices et incolumes per tempora longiturna, nobis precipientes atque significantes queque grata. Datum anno Domini M̊ CCC̊ LXX tercio, die sanctorum Ciriaci et sociorum eius martirum, nostro sub secreto.

Proconsules et consules ciuitatis Lubicensis.

Magne prudencie et honorificencie viris, dominis proconsulibus, scabinis et consulibus ciuitatis Nurenberg, amicis nostris coimperialibus et sincere dilectis, presentetur.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 80a.

CCVI.

Der Rath von Lübeck giebt den Räthen von Stade und Hamburg auf ihren Wunsch eine nähere Erläuterung seines Ausspruchs vom 28. Juli. 1373. Sept. 3.

Den erliken wisen luden, den heren radmannen der stede Hamborch vnde Stade, vsen leuen vrunden, radmanne to Lubeke heil vnde alle gud. Wente gy vns ghebeden hebben, dat wy jw lutteren, declariren vnde vdlegghen wolden dat segghend, dat wy jw vmme jwe schelinghe, der gy by vs gebleuen weren, gesproken hebben vor een Lubesch recht, dat aldus luded: Moghe gy heren van Stade dat bewysen, alse gy van rechten scholen, dat Schele Clawes in dem lande to Hadele wonede to der tyd, do de Hadelere juwe openbare viende weren, vnde do ere hulper vnde vorderer darto was, vnde is he na der tyd borgher worden to Hamborch, so moghe gy heren van Hamborch en an dessen vorschreuenen saken van rechtes weghe nicht vordeghedinghen — so luttere wy, declareren vnd utlegghen jw dat vorschreuene vnse segghend na Lubeschem rechte aldus, dat gy heren van Stade dat, dat dar vorschreuen is, bewysen scholen vnde moghen mit vmberuchteden vry[e] besetenen luden edder mit vmberuchteden bederuen luden, de also hoghe beseten syn, alse de vorschreuen sake risen mach. Des to orkunde hebbe wy use secret an desses breues rûgghe laten ghedrûcked, de gegeuen is in dem iare na Godes bord XIII[C] LXXIII, an dem negesten sonnauende na sunte Egydien daghe.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 80b.

CCVII.

Der Rath von Hamburg beschwert sich gegen den Rath von Lübeck über das weitere Verfahren des Rathes von Stade in der Angelegenheit des Schele Claus. O. J. (Nach 1373. Sept. 3.)

Jv wysen erbaren heren, raathmannen der stad tho Lubeke, vnsen leuen vrenden, kundighe wy, raathmanne der stad tho Hamborch, ‖ wo dat de . . raathmanne van Stade na der tyd, dar gy ze vnde vns ghescheden hadden van Schelen Claweses weghene, vnses bor‖ghers, kundigheden vns enen beschedenen dach vore tho bringhende ere bewizinghe binnen erer stad tho Stade yeghen den ‖ zuluen Schelen Clawese vmme de schuld, dar ze ene vmme schuldighet vnde dar ze ene vmme hindert hebbet, vnde dat wy dar wene tho zenden van den vnsen, de ouer der bewizinghe were. Dar zende wy tho hern Johanne Wůnstorp, vnsen scriuere, in ere stad tho Stade des zuluen daghes, alse ze vns ghekundighet hadden. Do brachten ze achte tughe vore yeghen den zuluen Schelen Clawese in der yeghenwardicheyt des zuluen hern Johannes, der tughe en tughede neen yeghen ene, alze yeghen den zuluen Schelen Clawese, na vthwizinghe juwer schedinghe, dat he dat ghedaan hebbe, dar de van Stade ene vmme hindert hebbet. Zund dem male, dat ze vns kundigheden enen beschedenen dach, vore tho bringhe[n]de ere bewizinghe gans yeghen den zuluen Schelen Clawese, alze wy des tho en zuluen theen, vnde dat wy dar wene tho zenden van den vnsen, de ouer der bewizinghe were, vnde wy dar tho zenden hern Johanne Wůnstorpen vorsproken, vnde de tughe tugheden, alse vorscreuen is: zo hope wy des, dat ze Schelen Clawese, vnsen borghere vorsproken, scholen los lathen vth erer hindernisse myd ziner haue, alze ze ene hinderd hebbet, vnde doen eme lyk vor vnlyk, vnde dat ze dar bouen yeneghe tughe meer vore bringhen moghen yeghen ene. Des rechtes bliue wy by jv, dat gy vns hijr ane vorscheden an rechte. Gheuen vnder vnseme secrete, dat in dessen bref is ghedrucket.

Nach dem Original auf der Trese. Das unter den Brief gedrückte Secret ist zum grösseren Theile erhalten.

CCVIII.

Der Rath von Stade sendet dem Rathe von Lübeck eine Erwiederung auf die Beschwerde des Raths von Hamburg in Betreff des in Stade gefangen gehaltenen Schele Claus. O. J. (Nach 1373. Sept. 3.)

Gy vorsichteghen wysen heren, raatmanne der stad thů Lubeke. Willet weten, dat wy raadman van Stade antweren thů der ‖ schuldeghinghe der raadman van Hamborg aldus: War is dat, dat wy lesten kůndegheden eynen dach deme rade thů Hamborg ‖ vorbenomet, dar wy ane wolden vore bringhen na vtwysinghe iuwes schedes vnse bewysinghe ieghen Schele Clawese vmme ‖ de schůlt, dar wy ene vmme hindert hebben. Dar sanden se by heren Johanne eren scriuer, de dar ieghenwardich was, dat wy vnser tůghe en deel vore brachten, de wy oppe de tyd hebben mochten, vnde hadden vns wol vermůdet, dat wy de anderen tůghe alle oppe de sůluen tyd mochten ghehad hebben, dese bůten weren vnde oppe de tyd van nodweghen nicht thů hůs komen kůnden, de wy noch denken vorthůbringhende thů steden vnde thů stůnden, vnde hopen des, na dem dat gy vns nenen beschedenen dach ghetekent hebben, dar wy ane al vnse bewysinghe vore bringhen scholden, vnde wy ok en nicht ghekůndeghet hebben, dat wy oppe den dach vnse bewysinghe gans vore bringhen wolden, allenen dat se dat scriuen, vnde vns dyt not benomen heft, de wy beholden willen, alse gy spreken, dat wy se van rechte beholden scholen, wy ene moghen vnser anderen tughe brůken teghen Schele Clawese vorscreuen. Were ouer, dat gy vns dat vor eyn recht spreken, dat wy desse not nicht beholden mochten vnde nene tůge vůrder vore bringhen mochten van rechte, so hope wy na lůde iůwes schedes, dat wy ganslyken bewyset hebben de sake, dar wy Schele Clawese vmme hindert hebben, vnde dat wy ene myd like beholden moghen. Desser sake bliue wy by iůk, dat gy vns hir ane verscheden an rechte. Ghegheuen vnder vnsem secrete hir an ghedrůcket.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückt gewesene Secret ist abgesprungen.

CCIX.

Der Rath von Lübeck giebt dem Könige Hako von Norwegen vorläufige Antwort auf ein Schreiben desselben und empfiehlt die die Länder des Königs besuchenden hansischen Kaufleute seinem ferneren Schutze. 1373. Sept. 6.[1]

Illustrissimo principi ac domino magnifico, domino Haquino, Norwegie et Suecie regi, fautori nostro graciosissimo, deuoti proconsules et consules ciuitatis Lubicensis cum humili recommendacione paratam in desiderijs ad queuis obsequia et beneplacita voluntatem. Gloriosissime princeps et domine. Magnificencie vestre litteras tam seratas quam patulas, communium ciuitatum maritimarum consulibus et nobis asscriptas, excusaciones et responsiones vestras super litteris dictorum consulum in festo beatorum Philippi et Jacobi apostolorum proxime pertranssito nobiscum Lubeke ad placita congregatorum super nonnullis defectibus, quos mercatores Theotonici Osloiam mercandi causa frequentare solentes ibidem se pati coram dictis ciuitatum consulibus proposuerant, pridem illustritati vestre missis continentes, reuerenter, vt decuit, accepimus intellectione satis clara, serenitati vestre super hijs reformantes per presentes, quod iuxta tenorem proposicionis illius, qua dicti mercatores defectus huiusmodi coram dictis legatis ciuitatum proposuerant, ijdem legati suas nobilitati vestre litteras transscripsere. Porrectas ergo nobis ad has vestras excusatorias responsiones alijs ciuitatum consulibus transscribemus, ea, que pro responsis inde nobis occurrerint, dehinc celsitudini vestre reformaturi, dominacionem vestram deuocius exorantes, quatinus ciues, mercatores et familiares nostros et nostratum, regna, dominia, jurisdictiones vestras adeuntes, in libertatibus et iusticijs confouere dignemini, non sinendo, ipsis in suis personis aut rebus iniuriam aut violenciam aliquam quomodolibet irrogari, essendo semper nobis et nostratibus fauorabiles et graciosi, quemadmodum de preeminenti vestre regie dignitatis dyademate plenarie confisi sumus, affectantes ideo magnificencie vestre in omnibus, quibus poterimus, ubilibet obsequiose complacere cum effectu. Personam vestram regalem conseruet incolumen *(sic)* per longiturna tempora rex eternus. Datum sexta die mensis Septembris, nostro sub sigillo.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 35ᵇ.

---

1) Die Jahreszahl ist am Rande bemerkt.

CCX.

Der Rath von Wismar klagt dem Rathe von Lübeck, dass 43 Kühe und 2 Pferde, welche die Wismarschen Bürger Henning Stromekendorp und Reyner Gast in Flensburg gekauft haben, in dem Hofe Clausdorf in Holstein von Lübeckischen Schlachtern geraubt und nach Lübeck geführt seien, und bittet um Rückgabe der Thiere. 1373. Sept. 16.

Commendabilibus et honorandis viris, . . dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, consules ciuitatis Wismariensis honoris ‖ et salutis affectum. Constituti coram nobis discreti viri Henninghus Stromekendorp et Reynerus Gast, nostri conciues, ‖ nobis exposuerunt grauiter conquerendo, quomodo ipsi nonnulla pecora, in numero XLIII vaccas et II equos, per ipsos ‖ in Flensborch empta, ad quandam curiam nominatam Clawestorp in terra Holtzacie sitam per suos certos nuncios duci et apportari fecerunt. Que quidem pecora supradicta sunt prefatis nostris conciuibus per vestros conciues et carnifices ablata et in vestram ciuitatem ducta, quemadmodum eciam vobis prius asscripsimus, prout vestram credimus non latere discrecionem; eciam quod predicta pecora solummodo ad ipsos nostros conciues predictos et ad nullos alios spectare et pertinere dinoscuntur, ijdem medio ipsorum iuramento in nostra presencia confirmabant. Idcirco rogamus vestram honestatem et discrecionem omni studio, quo valemus, quatenus ita ordinare dignemini, vt prenominati nostri conciues debitam et integram restitucionem suorum pecorum per vestros conciues et carnifices ipsis, ut premittitur, ablatorum ab eisdem effectiue valeant consequi et rehabere. Certum respectum et confidenciam ad nos stabilem habeatis, quod, si vobis aut vestris successoribus aliqua actio siue repeticio secundaria mota fuerit racione predictorum pecorum, ab huiusmodi vos quitare et absoluere volumus indempnes penitus obseruando. Datum anno Domini M̊ CCĈ LXXIII, feria sexta post Exaltacionem sancte Crucis, nostro sub secreto in testimonium omnium premissorum dorsaliter presentibus affixo.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, wohlerhaltenem Siegel.

CCXI.

Friedrich von Melderke der Aeltere, Eberhard von Thulon, Conrad von Thulon, Friedrich von Melderke der Jüngere und Heinrich Noppentris stellen dem Rathe von Lübeck eine Soldquittung aus. 1373. Oct. 6.[1]

Vniuersis et singulis, ad quos peruenerit presens scriptum. Nos Fredericus de Melderke senior, Euerhardus de Thůlon, Conradus de Thůlon, Fredericus de Melderke junior et Hinricus Noppentris recognoscimus publice protestantes, nobis et cuilibet nostrum per honorabiles viros, dominos consules ciuitatis Lubicensis, pro seruicio nostro, quod eis in gwerris eorum impendimus, super stipendio nostro, dampnis, diuisionibus spoliorum butinghe dictis et expensis, necnon omni alio, in quo nobis tenebantur, totaliter et complete fore satisfactum, tenentes nos bene pagatos et contentos. Dimisimus eciam et presentibus dimittimus ipsos consules et eorum ciues et familiares ac vniuersitatem dicte ciuitatis Lubicensis ab omni impeticione pro premissis et emergentibus seu incidentibus et singulis aliis causis perpetuo quitos et solutos, nolentes per nos ipsos aut seruitores nostros seu quoscunque alios aliquam actionem vmquam attemptare occasione premissorum, sed integro fine ab ipsis sumus separati, referentes ipsis multiplices graciarum actiones. In quorum euidens testimonium sigilla nostra ex certa sciencia nostra et bona voluntate sunt appensa. Datum et actum anno Domini millesimo CCC LXXIII, in octaua beati Michahelis archangeli gloriosi.

Nach dem Original auf der Trese. Mit vier anhangenden Siegeln. Das des Eberhard von Thulon fehlt. (Melderke: Auf dem Schilde zwei quer über einander gelegte Jagdhörner. Thulon: Auf dem Schilde ein mit sieben Federn besetztes Hackmesser, dessen Griff verziert ist. Noppentris: Auf dem Schilde eine fünfblättrige Rose, darüber ein Helm mit demselben Bilde besteckt. Umschrift: + S' HENRICI NOHPENTRIS.

1) Unter gleichem Datum verbürgen Friedr. v. Melderke sen. und Conr. v. Thulon sich dafür, dass auch Hermann von Horden durch diese Zahlung befriedigt sei.

Aus dem Jahre 1373 befindet sich an der Trese noch eine Soldquittung des Hermann Honake, ausgestellt am 29. Apr. (fer. VI. p. Quasimod.), mit anhangendem Siegel. (Auf dem Schilde zwei Rauten neben einander.)

CCXII.

Der Knappe Marquard von Crummesse bekennt, von dem Rathe von Lübeck für den Verkauf seines Hofes und seiner Güter in Crummesse ausser den früher empfangenen 300 m℔ noch 200 m℔ empfangen zu haben, und verpflichtet sich, falls er von dem vorbehaltenen Rechte des Wiederkaufs Gebrauch mache, ebenfalls 500 m℔ zu zahlen, von diesem Rechte aber nur für sich, nicht für einen Andern Gebrauch zu machen. 1373. Nov. 24.

(Der Wortlaut entspricht genau № 195, auch hängen dieselben Siegel daran.)

Datum anno Domini millesimo CCC° LXXIII in profesto beate Katherine virginis gloriose.

CCXIII.

Nicolaus Boom und dessen Ehefrau Abele überlassen der Wittwe des Hartwig von Ritzerau drei Viertel einer Hufe in Tramm. 1373. Dec. 21.

Sciendum, quod domini Danquardus de Zee et Johannes Langhe ex iussu consilij placitauerunt inter dominam Margaretam, relictam Hartwici de Ritzerowe, ex vna parte, et Nicolaum Boom et Abelen, vxorem eius, parte ex altera, pro tribus quartalibus vnius mansi in villa Tramme, que ex parte vxoris dicti Nicolai predicte ad ipsum deuenerunt, sic quod ipse Nicolaus cum vxore sua predicta resignauit Volrado de Tzule coram consulatu predicta tria quartalia terre ad vsum et ad manus domine Margarete supradicte, nolens super hiis ullam vnquam facere impeticionem. Promisit eciam pro omnibus amicis suis natis et nascendis et generaliter omnibus, qui causa sui aliquid facere et dimittere volunt, quod nulla impeticio sibi fiet pro eisdem.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom Jahre 1373, Thome.

CCXIV.

Aufzeichnungen des Niederstadtbuchs über Schuldverhältnisse benachbarter Fürsten, Adeliger u. s. w. zu Lübeckischen Bürgern im Jahre 1373.[1]

Fredericus de Wantzenberg, aduocatus in Louenborg, tenetur Conrado Zuluerberner ducentas marcas denariorum in festo Natiuitatis Christi proxime futuro persoluendas, pro quibus magister Johannes de Wantzenberg, frater eius,

1) Sämmtliche Inscriptionen, mit Ausnahme der ersten, sind durchstrichen, zum Zeichen, dass sie erledigt sind.

Wernerus Zuluerberner et Hinricus Hidzaker vna cum ipso coniuncta manu promiserunt. *Epiph. Dom. (Jan. 6.)*

Fredericus de Wantzeberg tenetur Hermanno et Marquardo fratribus dictis de Molendino ducentas et octoginta marcas denariorum, dominica Letare, que erit anno millesimo CCC LXXIIII, persoluendas, pro quibus *(wie oben bis)* promiserunt. Fredericus et magister Johannes predicti prenominatos Wernerum et Hinricum (debent) eripere a debito et dampno.

Letare. (März 27.)

Henneke Breyde, alias dictus Rike Breyde, tenetur Hermanno van der Molen et Bernardo Cusveld centum et X marcas in festo Pasche proxime futuro vltra annum persoluendas, pro quibus Johannes van dem Haghene et Vorrad Kraan vna cum ipso coniuncta manu fideiussit. *Letare. (März 27.)*

Dominus Johannes de Luneborg, prepositus sanctimonialium in Poreze tenetur Nicolao Molenstraten, Bertrammo et Ghoswino fratribus dictis Klinghenbergh ducentas et XX marcas denariorum, dominica Jubilate proxime sequenti vltra annum persoluendas, pro quibus Euerhardus Schepenstede et Thidemannus Hold coniuncta manu promiserunt. Thidemannus Hold promisit Euerhardo Schepenstede in hoc promisso indempnem conseruare. *Miseric. Dom. (Mai 1.)*

Detleuus de Tzule tenetur domino Gherlaco de Parchem, Martino Kopersleghere et Stephano van Hôsen institori C et X marcas denariorum in festo beati Johannis Baptiste Natiuitatis proxime futuro vltra annum persoluendas, pro quibus Wernerus Zuluerberner et Luderus de Molne cum ipso coniuncta manu promiserunt. *Corp. Chr. (Jun. 16.)*

Fredericus de Wantzenberg, aduocatus in Louenborg, tenetur domino Hinrico Berner centum et XII marcas denariorum in festo Pentecostes proximo futuro persoluendas, pro quibus magister Johannes de Wantzenberg, frater suus, cum ipso coniuncta manu fideiussit, que debita eorum veri heredes cum ipsis soluere tenebuntur. *Corp. Chr. (Jun. 16.)*

Fredericus de Wantzeberg, aduocatus in Louenborg, tenetur domino Hinrico Berner centum et duodecim marcas denariorum in festo Pentecostes proxime futuro persoluendas, pro quibus magister Johannes, frater suus, notarius ciuitatis Lubicensis, cum eo coniuncta manu fideiussit, que eciam debita eorum veri heredes cum ipsis soluere tenebuntur. *Petri et Pauli. (Jun. 29.)*

Fredericus de Wantzeberg tenetur Bernardo Vroydenrik centum et XXI marcas denariorum, pro quibus magister Johannes, frater eius, Johannes Stop et Hermannus Ozenbrugghe cum ipso coniuncta manu promiserunt, in festo

Pasche proxime futuro persoluendas. Fredericus predictus et magister Johannes debent prenominatos Johannem Stop et Hermannum Ozenbrugghe indempnes conseruare. *Petri et Pauli. (Jun. 29.)*

Fredericus de Wantzenberg, aduocatus in Louenborgh, tenetur Johanni de Lûne, moranti in platea Menghonis, CCC et LXVI marcas, super instanti proximo festo Pasche persoluendas, pro quibus cum eo magister Johannes de Wantzenberg, frater suus, Wernerus Suluerberner et Ludeco de Molne coniuncta manu fideiusserunt. *Odolrici. (Jul. 4.)*

Detleuus Grônowe et Fredericus de Wantzenberg, aduocatus in Louenborgh, tenentur insolidum Volmaro Buxtehuden C et X, marcas proximo festo Pasche persoluendas, pro quibus magister Johannes Wantzenberg, frater ipsius Frederici, Wernerus Suluerberner et Ludeco de Molne coniuncta manu fideiusserunt. *Odolrici. (Jul. 4.)*

Fredericus de Wantzeberg tenetur Telzen, relicte Nicolai Kalkwegher, quinquaginta marcas denariorum, in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus magister Johannes, frater suus, cum ipso coniuncta manu compromisit.

Zahlungsvermerke ergeben, dass die Schuld in vier verschiedenen Zahlungen getilgt ist. *Margarete. (Jul. 13.)*

Dominus Ericus junior, dux Saxonie, tenetur Hinrico Sconenberg juniori trecentas et XXX marcas denariorum, in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus magister Johannes de Wantzenberg, Wernerus Zuluerberner et Ludeke de Molne coniuncta manu promiserunt. *Jacobi. (Jul. 25.)*

Fredericus de Wantzenberg tenetur Hermanno de Molendino LXXXIII marcas et VI sol. lub. den., super festo beati Philippi et Jacobi proxime futuro persoluendas, pro quibus vna cum eo magister Johannes de Wantzenberg, frater suus, coniuncta manu fideiussit. *Assumpc. Mar. (Aug. 15.)*

Henneke Rantzowe tenetur Ludekino Blyvoet LXXVIII marcas den., in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus Ludeco de Molne fideiussit. *Decoll. Joh. (Aug. 29.)*

Bertoldus de Ritzerowe tenetur pueris Hinrici Snv̊r et Detleuo Snv̊r ad manus eorundem puerorum centum et XXV marcas denariorum, in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus Ludolphus de Molne et Wernerus Zuluerberner vna cum ipso coniuncta manu fideiusserunt. *Mich. (Sept. 29.)*

Fredericus de Wantzeberg tenetur Johanni Nyestad ducentas et quinquaginta vnam cum dimidia marca denariorum, ad quinque septimanas post

festum Pasche persoluendas, pro quibus magister Johannes, frater suus, Wernerus Zuluerberner et Ludeke de Molne cum ipso coniuncta manu promiserunt. *Sim. et Jud. (Oct. 28.)*

Magister Johannes et Fredericus fratres dicti de Wantzenberg necnon Wernerus Suluerberner et Ludeco de Molne tenentur insolidum et coniuncta manu domino Arnoldo Zuderland C et LXII marcas lub. den., super festo sancti Michaelis archangeli proxime venturo amice persoluendas. Verum dicti fratres magister Johannes et Fredericus reddent Wernerum et Ludeconem predictos de predicta pecunia cautos et indempnes. *Omn. Sanct. (Nov. 1.)*

Fredericus de Wantzenberg tenetur Detleuo Holsten octoginta marcas, in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus magister Johannes, frater eius, et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt. Insuper promisit Hinricus Zoueneken, quod, si defectum contingeret fieri in magistro Johanne et Hinrico Hidzaker, [quod] ipse velit pro dicta pecunia respondere. *Omn. Sanct. (Nov. 1.)*

Fredericus de Wantzenberg tenetur Bertrammo et Ghoswino fratribus dominis Klinghenberg LXVIł marcas den., in festo Pentecostes proxime futuro persoluendas, pro quibus magister Johannes de Wantzenberg et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt. *Andree. (Nov. 30.)*

Fredericus de Wantzenberg tenetur Emekino Schiphorst et domino Detleuo, fratri suo, et domino Zegebodoni Crispyn, domino Danquardo de Zee, Nicolao Stenbeke et Wendelberno ad fidas manus suas CC et XX marcas den. lub., in festo beati Michahelis proxime futuro persoluendas, pro quibus magister Johannes de Wantzenberg, frater suus, Ludeke de Molne, Wernerus Zuluerberner et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt. *Andree. (Nov. 30.)*

Idem Fredericus de Wantzenberg tenetur Johanni Papen CC et XL marcas den., in festo Natiuitatis beati Johannis Baptiste proxime futuro persoluendas, pro quibus magister Johannes de Wantzenberg, frater eius, Ludeco de Molne et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt. Hinricus Krempe eciam promisit coniuncta manu cum eisdem. *Andree. (Nov. 30).*

Fredericus de Wantzenberg tenetur Lamberto de Ghodebus centum et X marcas den., in festo beati Michahelis proxime futuro persoluendas, pro quibus Radeke Douendeghe, magister Johannes Wantzenberg, frater Frederici, Ludeco de Molne et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt, et magister Johannes, Ludeco de Molne et Hinricus Hidzaker predicti debent prenominatum Radekinum indempnem conseruare. *Lucie. (Dec. 13.)*

CCXV.

Hartwig Tzabel und Volquin Scharpenberg melden dem Rathe von Lübeck ihr Bedauern, dass sie den Bürgern die geraubten Pferde nicht wieder schaffen können, und rathen zugleich, die Bürger zu warnen, dass sie ihr Gut nicht unter Feindes Gut gerathen lassen. O. J. (1370—1373.)[1]

Amicabili salutacione premissa. Juwe breue hebbe wi wol verstan alse vmme de perde, ‖ de iuwen borgheren nomen sint. Des schole gi weten, dat vse here van Sassen vnde ‖ des herteghen houetlude, alse her Ziuert van Salderen, weren suluen vppe deme ‖ velde, vnde wi weren men mene lude vppe deme velde, vnde de perde hebbet se delet vnde hebbet se mit sik en wech ghenomen, vnde wi hebbet des nine macht, dat wi jummende icht wedder gheuen, men wi biddet, dat gi iuwe borghere dar an berichten, dat se ere gůt nicht driuen in der vygende gůt, vnde we dar wat hebbe, dat he it to hus hale, vppe dat se ninen schaden nemen.

Hartwicus Tzabel et Volquinus Scharpenberch.

Auf der Rückseite: Honorabilibus viris, dominis consulibus in Lubeke, detur.

Nach dem Original auf der Trese. Mit unkenntlichen Resten eines aufgedrückt gewesenen Siegels.

CCXVI.

Der Ritter Johann Hummersbuttel und die Knappen Volrad Tralow, Hartwig Heest und Bertold Bredenvlete verbürgen sich für die von Henneke Sestersvlet, genannt Swyn, dem Rathe von Lübeck geschworene Urfehde. 1374. Jan. 5.[2]

Omnibus presencia visuris seu audituris nos Johannes Hummersbuttel, miles, Volradus Tralow, Hartwicus Hêst et Ber‖toldus Bredenulete, armigeri,

1) Unter unserm Herrn kann nur Erich IV. von Sachsen-Lauenburg, unter dem Herzog nur der Herzog Magnus von Braunschweig-Lüneburg verstanden werden. Am 11. März 1369 schloss Erich mit den Herzögen Wilhelm und Magnus eine Erbverbrüderung. Herzog Wilhelm starb den 23. November 1369, Herzog Magnus in der Schlacht bei Leveste am 25. Juli 1373. In derselben Schlacht fand auch der Ritter Siegfried von Saldern seinen Tod.

2) Aus dem Jahre 1374 sind noch folgende Urfehden auf der Trese:

Febr. 2. (Pur. Mar.) Bürgschaft des Ritters Hermann Rusze und der Knappen Lippold und Rabodo de Gledinghe, Johannes Hobe und Luder Colshorn für die von Johannes Colshorn geschworene Urfehde; mit sechs Siegeln. Luder Colshorn hat eine Hausmarke, wie Joh. Colshorn. Rusze: Eine Rose in der linken obern Vierung. Umschrift: + (S') hЄR · · · · · · Є ∴ RVƆЄN ∴

salutem et omne bonum. Tenore presencium recognoscimus publice constr cupientes vniuersis, quod ‖ nos pro iurata orveyda commendabilibus et ho stis viris, dominis consulibus Lubicensibus, eorum ciuibus necnon familiarib vniuersis facta per Hennekinum Sestersflêt alias dictum Swyn pro eo, qu idem Hennekinus per ciues Lubicenses captus fuerat et clausuris predictor dominorum commendatus, manu in manum et data fide insolidum promisim et promittimus per presentes prelibatis dominis consulibus et eorum ciui bus vniuersis necnon familiaribus eorundem, quod eadem orveyda per p dictum Hennekinum, suos consangwineos et amicos, natos et nascituros. d beat penitus et inuiolabiliter perpetuis temporibus obseruari. Ceterum p fitemur, nos sepedictis dominis consulibus spospondisse, quod suprascrip Hennekinus nunquam fieri debeat hostis predictorum dominorum consulum quidquam mali contra ipsos aut eorum ciues attemptare, preterquam in publ gwerra sui veri domini pheodalis proprie lenheren, omni dolo et fraude premissis preexclusis. In cuius rei testimonium sigilla nostra vna cum sig premissi Hennekini duximus presentibus appendenda. Actum et datum a Domini M̊ CCC septuagesimo quarto, in profesto Epyphanie Domini.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden Siegeln des Henneke Seestervlet (drei Messer. e rechts gelegt, mit der Umschrift: S' IOhĪS · D' · SCSTCSVLCTC ·.·), *des Joh. Hummersbu Hartw. Heest und des Bert. Bredenvlet. Das des Volrad Tralow fehlt. Vgl. Siegel des Mi Heft 5. S. 38. 73. 76.*

CCXVII.

Aufzeichnung über die Bedingungen, unter welchen die Brüder Hildebrand Johannes von Stokkem einen Hof, belegen tho dem bome, an Be Gogreve und dessen Ehefrau Adelheid auf sechs Jahre verpachten. Febr. 10.

Witlik zij, dat Bertolt Ghogreue vnde Alheyd, zin husvrowe, he entfanghen to meygerscop ‖ van Hillebrande vnde Johanze brodere gh van Stokkem enen hof, de beleghen is tho dem ‖ bome, dar ze uppe w

---

Gledinghe: Zweig mit Rose. Umschrift bei Lippold: ✱ S'LIPPOLDI DC GLCDIChC. b. * S' RABODONIS DC GLCDING ·.· Hobe: Drei halbe sechseckige Sterne, in einem neben einander gestellt.

Dec. 3. (Prof. Barb.) Urfehde des Diedrich Litzow unter Bürgschaft seines Bruders Detlev L zwei Siegeln (eine aufrecht gestellte Wolfsangel, die an der oberen Hälfte geschacht ist). Die U lautet bei Tidericus: ✱ S' TIDCRIC · LISOWCN bei Detlev: S' TCTLCVI · LYSOWe

beyden koppelen vnde mit den ackere, alze den Siuerd vnde | Reddich
hadden vnde den ploghen. Dessen hof scolen zee bezitten van zûnte
rs dach, alze he to paueze koren wart, de nû nesten tokomende is, vort
ses jaren in desse wijs, dat ze Hillebrande vnde Johanze vorbenompt
en gheuen alle jar II mark to hure van den houe vnde de veerden ghar-
aller vrucht, de ze buwen uppe deme ackere, vnde scolen ze en in vûren
den zuluen hof in de schûnen. Vortmer Hillebrand vnde Johannes
hen des zuluen houes mede bruken, ere veerden gharuen dar in tho
ne van den anderen bûren vnde derschen laten. Item dat werder by
houe vnde alle vischerie scolen Hillebrand vnde Johannes hebben vry
rer behof. Item Hillebrand vnde Johannes, Bertolt vnde zin hûsvrowe
en to zamende ghelecht VI perde, IIII jareghe ossen, VII kaluer vnde IIII
, de ze theen moghen. Dit gud horet an beydent syden half vnde half.
zo hebben Hillebrand vnde Johannes en ghedan XLIX schaap, de scolen
lden III jar, vnde al de wulle, de bynnen dessen III jaren dar van werd,
olen ze gansliken antworden Hillebrande vnde Johanze, vnde wan desse
re umme komen zint, zo scolen desse schaap vnde allet, dat dar van
t, an beydent syden horen half vnde half. Item Hillebrand vnde Johan
n in den houe X koy, de en to hort, de helfte van dessen koyen hebben
rtolde vnde zinen wyue ghelenet desse tid ouer, vnde vor de anderen
scolen ze Hillebrande vnde Johanze gheuen hûre, alze vor jewelike
ko VII schilling lubesch. Item allent, dat van perden, koyen vnde
en werd ghetoghen, dat horet an beydent syden half vnde half. Item
ben Hillebrand vnde Johannes en ghedan XI zwyn, alzo uele scal Bertolt
zin wif laten in deme houe, wan ze dar uth scheden; men wes dar
werd van zwynen, dar van scolen Bertolt vnde zin wif de twe deel
vnde Hillebrand vnde Johannes dat derde deel. Item zo heft Bertolt
n husvrowe entfanghen VIII morghen rogghen bezeget, half ghemesset
alf vnghemesset, III morghen strekendes landes vnde messedes, alzo
olen ze Hillebrande vnde Johanze wedder laten, wan ze dar af schedet.
al de mes, voder vnde kaf bliuen in der were, wan ze dar af scheden.
ben Hillebrand vnde Johannes en ghelenet XII mark, de scolen ze en
wan ze dar af scheden. Item scolen Bertolt vnde zin husvrowen den
ymmerholt vnde tûnholt vûren in den hof to des houes behof vnde
ûnen laten, wes dar behof is. Item Hillebrand vnde Johannes scolen
jar gheuen XX^{M} torues, vor jewelik duzint VIII den. uppe den môre.

Testes sunt domini Hinricus de Loo et Hinricus Constin, consules Lubicenses, litteras memoriales habentes de premissis. Datum anno Domini M̊ CCC̊ LXX quarto, ipso die beate Scolastice virginis.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCXVIII.

Der Rath von Hannover übersendet dem Rathe von Lübeck eine in seiner Gegenwart versiegelte Bürgschaftsurkunde für die von dem Hannoverschen Bürger Johannes Kulshorn geleistete Urfehde und bemerkt, dass für den derzeit abwesenden Bürgen Lippold von Gleding laut gleichfalls übersandter urkundlicher Beglaubigung dessen Siegel angehängt sei; demgemäss bittet er, den Johannes Kulshorn nunmehr aus der Gefangenschaft zu entlassen. O. J. (1374.) Febr. 19.[1]

Obsequiorum beniuolencia semper premigrante. Nouerit honestas vestra commendabilis per presentes, stren‖nuos viros, Hermannum Rützen, militem, Rabodonem de Gledincghe, Johannem Hoben necnon ‖ Luderum Kulshorn, famulos, in presencia nostra litteram oruede per Johannem Kulshorn, nostrum conciuem, ‖ vobis facte sigillis suis in signum promissi sigillasse. Et quia quintus fideiussor, videlicet Lyppoldus de Gledincghe, non est in partibus, ergo quatuor predicti coram nobis vnam aliam, quam vobis eciam transmittimus, sigillabant litteram publice protestantes in eadem, quod idem Lyppoldus Rabodoni de Gledinghe, ipsius fratri, sigillum suum ad hoc presentasset, vt, cum dicta oruede littera transmitteretur, idem Rabodo dictum sigillum penderet ad eandem, quam appensionem fecit in nostra presencia constitutus. Dicti eciam quatuor coram nobis asserebant, quod per amicos Johannis Culshornes dictus Lippoldus fuisset rogatus pro sigillo appendendo ante recessum ipsius, qui precibus eorum acquiescens sigillum fratri, vt premittitur, presentasset. Premissa coram nobis sic acta presentibus protestamur. Et si dictum negocium nos tangeret, tunc vtique in pretacta sigillacione vtriusque littere plus essemus contenti, quam si Lyppoldus sepedictus personaliter affuisset. Rogamus igitur cum diligencia vestram honestatem, quatenus modo sepedictum Johannem Kolshorn, nostrum conciuem, liberum de vestris vinculis velitis dimittere, prout nobis in litteris vestris scripsistis vos facturos, quod vere gratanter

1) Die Jahreszahl ergiebt sich aus der in der Anmerkung zu № 216 angeführten Bürgschaftsurkunde.

recipimus, suo loco similibus vel maioribus promereri cupientes. Datum in dominica Inuocauit, nostro sub secreto.

Consules in Honouere.

In dorso: Commendabilibus ac honorandis viris, dominis proconsulibus et consulibus in Lubeke, dominis et amicis nostris sinceris, detur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Das aufgedrückt gewesene Secret ist grösstentheils abgesprungen.

CCXIX.

Erich der Aeltere und Erich der Jüngere, Herzoge von Sachsen, Engern und Westphalen, Heinrich, Nicolaus, Adolph und Otto, Grafen von Holstein, und die Städte Lübeck und Hamburg schliessen einen Landfrieden auf die nächsten zwei Jahre. 1374. Febr. 19.

In Godes namen amen. Wy Erik de oldere vnd wy Erik de iunghere, van Godes gnaden hertoghen to Sassen, Enghern vnd Westfalen, vnd wy Hinrik vnde Clawes brodere vnde Alf ere vedder, van den suluen gnaden greuen to Holsten vnd to Stormern, vnde wi Otto, greue to Holsten, to Stormern vnde to Schowenborgh, vnde wy radmanne vnde borghere der stede Lubeke vnd Hamborgh bekennen vnde betughen in dessem openen breue, dat wi vs vor-eened vnde vorbunden hebben tosamene vrundliken vnde in guden truwen, also dat wi enen steden gantzen vullenkomenen vrede maked hebben vnde scholen holden. Desse vrede schal nv anstan vnde schal waren wente to Paschen neghest komende vord ouer twe iaar. Dessen vrede schole wy holden truweliken vnde vntobroken in aller wise, alse hirna schreuen steit: Tho dem ersten, dat neeman, he si in welker achte dat he si, schal rouen edder bernen edder iemende vaan edder ienighe vanghene vntholden in desser vorbenomeden heren landen edder in der stede eighedome vnde ghebede edder vt dem enen lande in dat ander. Were it dat iemend dar en bouene dat dede, dar schalmen ouer richten an sin hogeste, vnde were dat he vor-uluchtigh worde, so schalmen ene vredelos legghen in desser vorbenomeden heren landen vnde in den steden alse Lubeke vnde Hamborgh vnde in eren ghebede. Vortmer were dat ienigh man van butene, de in desser vorbenomeden heren landen nicht beseten en were, schaden dede in der suluen heren landen ofte in der vorbenomeden stede eighedome vnde ghebede an morde, roue, brande edder an venghnisse vnde nicht begrepen en worde, den

schalmen vredelos legghen in der vorschreuenen heren landen vnde in den vorbenomeden steden; worde he auer begrepen, so schalmen dar ouer richten, alse vorschreuen is, vtghenomen openbare orloghe, heren edder stede, in dessen vorschreuenen stûcken. Ok scholen alle gude lude, boueman, husman vnde borghere volghen dem ruchte mit enem schrichte, wanne sy schaden vornemen in dessen vorbenomeden landen, it sy mord, roof, venghnisse edder brand, in guden truwen sunder arghelijst; wye des nicht en deit, dar schalmen ouer richten, alse ên iewelk here ouer de syne vnde ên iewelk stad ouer de ere, also dat ên ander dar an gedencke. Were ok dat iemend de vorschreuenen rouere vnde misdedere houede, husede, spisede edder en ienigherleie vordernisse dede bynnen landes edder buten landes, den schalmen like schuldigh holden vnde schal den voruesten vnde voruolghen like den roueren vnde den misdederen. Desse volghe schalmen doen also verne, alse desser vorbenomeden heren vnde stede land vnde ghebede kered vppe desse side der Elue, vnde also verne, alse dat land to Holsten kered, alse wente to Rendesborgh vnde to Leuedesouwe. Were des ouer vorder not, also dat de misdedere buten desse suluen land vloen, so schal dat stan to den heren vnde den steden, dat sy[e] dat nutteste vnde dat beste dar vtkesen, wo verne dat si vorder volghen willen. Tho desser vorscreuenen volghe scholen desse vorbenomeden heren vnde stede volgen also stark, alse hirna schreuen steit: alse hertoghe Erik van Sassen de oldere mit teynen ghewapend, hertoge Erik van Sassen de junghere myt veftighen wapend, greue Hinrik vnde greue Clawes van Holsten tosamene mit achtentegen wapend, vnde greue Alf van Holsten des ghelikes mit achtenteghen wapend, greue Otto van Schowenborgh mit twinteghen wapend, vnde de van Lubeke vnde de van Hamborgh tosamene mit hunderden vnde twinteghen wapend. Were ok dat des vorder nod were, so scholde malk truweliken volghen noch enes also stark; were ouer des vorder nod, so scholde aldermalk echt truweliken volghen vnde scholde sinen tal desser wapender lude dreuold maken. Kost vnde schaden schal malk stan vppe syn eighen euenture, men nememe wor vromen, den schalmen delen na mantale der weraftighen lude, de den vromen gheworuen hebben. Vortmer, were dat ienighman edder iemend, van wanne dat he were, morded, beroued edder vanghen worde binnen der vorbenomeden heren landen edder in der vorbenomeden stede ghebede, den misdederen schalmen volghen mit enem schrichte, alse voreschreuen is. Vloen sy ok vppe ienighe desser heren manne vesten, de in desser heren landen beleghen is, dar schalmen vore

volghen vnde nicht aftheen, de veste en si vorstored vnde ouer de lude ghe-richted, de dar vppe syn, vnde dar schalmen nene veste weder buwen, dat en si dat de man hebbe vuldan vor den schaden vnde sik mit sinem heren vorliked hebbe na synen gnaden. It ne were dat alsodane misdedere vppe enes mannes veste quemen ane sinen dangh edder sunder sine witschap, so schal he si hindern, alse he aller vorderst kan, sunder arghelijst vnde schal sẙ af gheuen, werden se gheesched; it en ne were dat he des nene maght en hedde, so schal he af ghan vnde helpen dar to, dat se kreghen werden, vnde neme he dar schaden ouer an syner vesten, den schaden schal he hebben, men he mût wol weder buwen ane sines heren orlof. Were ok dat de vorbenomeden misdedere voruluchtigh worden vnde quemen vt desser vor-benomeden heren landen, de schalmen voruesten beide in den landen vnde in den steden. Qvemen ok alsusdane misdedere vppe desser vorbenomeden heren vnde steden vesten, ouer de misdedere schalmen richten vnde den be-roueden luden ere gud wedergheuen, oft it dar is; is it ok dar nicht, so schalmen it en gelden mit der misdedere gude, alse it vorderst reken magh. Vnde de amptmann, de vppe dem slote is, de schal sik der misdad vnschul-digh maken rades, dades vnde witschap mit tueluen siner vrund; wolde he des nicht doen, so schal de here ouer den voghed richten, alse ouer de misdedere. Vortmer were dat ienigh gudman, ridder, knecht edder borgher vanghen vnde weghghevored edder vppe louede ener venghnisse drunghen worde binnen desser vorbenomeden heren landen vnd der stede ghebede, wanne men vresched, wor de togheuored werd, so scholen de heren vnde de stede, de in dessem vorbunde sin, dar vmme tosamene riden vnde prouen vnde handelen, wo si dat best wederdoen moghen. Vortmer alle riddere vnde knapen, de in desser vorbenomeden heren landen wonen, de scholen holden knechte, dar si sekerliken vore antwerden moghen. Were it dat men ienighes mannes knecht schuldeghede vmme mord, roof, brand edder dûue, dar men nicht bi em bevunde, dar men en der misdad mede ouergan mochte, de knecht schal sik des vnschuldigh maken mit tuelf mannen siner vrund; wolde edder konde he des nicht doen, so schalmen ouer den knecht richten, alse ên recht is. Were ok dat ienighes mannes knechte schaden deden, wanne dat eme witliken worde, so schal he se van sik laten vnde darna helpen voruolghen, alse he snarlikest magh, vnde schal sik suluen der vndad rades, dades vnde witschop vnschuldich maken myt tuelf mannen syner vrund; konde edder wolde he des nicht doen, so schal he dat beteren vor den knecht

edder vor de knechte. Ok schalmen hindern lude, de ane heren syn vnde vry driuen, wente vor de heren vnde de stede edder ere amptlude, dat men weten moghe, wat ere vôre si. Vortmer, were dat ienigh man den andern schuldeghen wolde, de in desser vorbenomeden heren landen edder in den steden, edder in der stede ghebede beseten syn, vmme alsulke misdad, alse hirvore schreuen steit, dat binnen dessem landfrede scheen were, de schal ene beclaghen, alse des heren man edder dener vor synem heren, dar he vnder beseten is, vnde den borghere vnde der stede vndersaten vor sinem rade, vnde de here edder de rad schal dem cleghere helpen likes ofte rechtes binnen zês weken. Were it dat de here edder de stad des nicht en deden, so scholen de andern heren vnde de stede, de in dessem vorbunde syn, den heren ofte de stad dar to manen, dat dem cleghere lijk edder recht schê. Were ok dat de man, dar men ouer claghede, dem cleghere nicht so vele doen wolde, alse sin here vnde des heren man eme vor recht spreken, so scholden de heren vnde de stede, de in dessem vorbunde sin, ene vredelos legghen. Vortmer moghen desser vorbenomeden heren man edder der stede borghere vnde vndersaten buten desser vorbenomeden heren landen dênen heren vnde steden in openbaren orloghe, vnde wat si dar vorweruen, dat moghen si voren in desser vorbenomeden heren land vnde anders wor, wor it ene euene is; ok moghen se denen vrunden butene, men rouede haue vnde vanghene, de se dar vorweruen, en scholen si in desser vorbenomeden heren land nicht voren. Vortmer en scholen desse vorbenomeden heren binnen desser vorbenomeden tijd nemende leiden edder veilighen, de binnen dessen vorscreuenen iaren dessen steden, de in dessem vorbunde sin, schaden doen edder dan hebben, it en si mit vulborde desser stede. Were ok dat ienigh man hir en bouene leide annamede vnde worde he angheclaghed, dar schalmen ouer richten, alse een recht is; des suluen ghelike scholen it de stede mit den heren holden. Ok scholen desse vorbenomeden heren vnde stede voruolghen de rouere, beide zeerouere vnde stratenrouere, de vor der tijd desser vorbindinghe roued hebben desser heren vnde stede ere land vnde ere vndersaten, vnde des orloghes nenes landes heren edder stede warend en hebben, de scholen se alle mênliken voruolghen like den andern roueren, alse vorescreuen steit. Were ouer dat iemend vor der tijd desser vorbindinghe ghebroken hedde ieghen desse vorbenomêden heren edder erer ienigh vnde nicht ghebroken hedde ieghen desse vorbenomeden stede, vnde lijk doen wolde, so moghen de heren edder de here magh sin lijk nemen vnde enen

vleghe mit eme maken. Des ghelikes moghen de vorbenomeden stede doen mit den ghennen, de vor desser tijd ieghen se misdaen vnde ghebroken hebben. Vortmer, were, dat God vorbede, dat binnen der tijd desser vorbindinghe ienighe schelinghe worde twijschen dessen heren, de in dessem vorbunde sin vnderlangh, so scholen de andern heren vnde stede dar vmme tosamene riden vnde scholen se vorscheden mit mynne edder mit rechte; worde ok binnen desser tijd ienighe schelinghe twischen ienighen heren edder ienighe stad desser twier stêde Lubeke vnde Hamborgh, so scholen de andern heren des meghtigh wesen to mynne vnde to rechte, vnde de ene stad schal meghtigh wesen der andern des ghelikes. Vortmer vmme de schelinghe, de dar is twischen greuen Alue van Holsten vnde twischen den van Hamborgh, en schal greue Alf den van Hamborgh binnen der tijd desser vorbindinghe nicht veiden noch ouele manen, men rechtes magh he bidden vnde magh se houeschen manen. Vortmer, were it dat dessen vorscreuenen heren vnde steden ienigherleie bewernisse anqueme van desser vorscreuenen vorbindinghe vnde vrundschap, de openbare vnde witlijk were, des scholen se een bliuen in guden truwen vnde nicht aftosonende noch to daghende binnen dessen vorscreuenen twen iaaren, sÿ en hebben alle des enen gantzen ende. Wenne ouer desse vorbenomeden twe iaar desser vorbindinghe vmme komen sin, so scholen desse vorbenomeden heren vnde stede tosamene komen vnde handelen, oft se dessen vorscreuenen vreden lenghen willen; willen se danne des nicht lenghen, so schalmen desse ieghenwardighen breue tobreken vnde scholen danne darvmme handelen vnde spreken, of dar ienigh had van desser vorbindinghe vnde vrundschap weghene vntstan were, wor en důncked vleghe dar an nutte syn, den scholen se êndrachtliken vlyen, of se konnen; wor se des nicht doen en konnen, dar scholen si êndrachtigh an bliuen in dem hate also langhe, wente si des enen ende hebben, vnde scholen danne dar vp dessen ieghenwardighen artikel mit andern breuen vornyen, alse it moghelijk is. Vortmer en scholen desse ieghenwardighen breue allen den andern breuen, de desse vorbenomeden heren vnde stede vnderlangh ghegheuen hebben edder ên dem andern ghegeuen heft, nerghen an to voruanghe noch to hinder komen. Were ok desser vorbenomeden heren welk, de in dessem vorscreuenen vrede nicht mede anwesen en wolde, dar mede en scholen desse ieghenwardighen landfredes breue vnde handelinghe nicht gelasterd noch tobroken wesen, men sÿ io allike wol mangh den andern heren vnde steden, de se beseghelen, in alle erer maght to bliuende, alse se begrepen syn. Alle desse vorscreue-

nen stücke loue wi heren vnde stede vorbenomed vnde vser iewelk dem andern in guden truwen stede, vaste vnd vntobroken toholdende sunder arghelijst vnde hebben des to merer bekandnisse vnde betughnisse vse ingheseghele an dessen ieghenwardighen bref laten henghen, de ghegeuen vnde gheschreuen is to Lubeke na Godes bord dritteynhunderd iaar in dem vêrevndseuentighesten iare, an dem ersten sondaghe in der vastene, alse men singhed Inuocauit.

Aufgenommen in die Urkunde über die Bestätigung dieses Landfriedens vom 24. Juni 1376.

CCXX.

Der Rath zu Mölln ersucht den Rath von Lübeck, alle in seinem Gewahrsam befindlichen Briefe der Stadt Mölln den Ueberbringern dieses Schreibens zu überliefern. 1374. März 7.

Honorabilibus viris ac discretis, dominis nostris predilectis, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, consules in Molne ad omnia | mandatorum genera se beniuolos et paratos. Exoramus vestram dominacionem studiose, quatinus discretis viris Marquardo An|delof et Emekino de Hagene, nostris proconsulibus, presencium monstratoribus. omnes nostre ciuitatis litteras, quas in vestro scimus deposito | custoditas, dignemini actenus presentare, ad nos creditiuum habentes respectum, quod, postquam ipsis huiusmodi litteras presentaueritis, nulla vos iterata monicio per nos aut nostros successores inde quouismodo molestabit. Datum et actum anno Domini M̊ CC̊C LXXIIII̊, feria III^a^ proxima post dominicam Oculi mei, sigillo nostro presentibus tergotenus impresso in testimonium firmius premissorum.

Nach dem Original auf der Trese Das aufgedrückt gewesene Siegel ist abgesprungen.

CCXXI.

Der Rath von Lübeck ladet die Preussischen Hansestädte zu einem in Lübeck zu haltenden Hansetage ein und ersucht sie um Theilnahme an einer Gesandtschaft nach Flandern und um Beitrittserklärungen zu einer Verlängerung des Waffenstillstands mit Norwegen. 1374. März 11.

Laudifluis et magne prudencie viris, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatum Pruscie, sincerissimis nostris amicis, proconsules et consules ciuitatis Lubicensis tocius complacencie, seruiminis et reuerencie amorifera salutacione in dulcedine premeante. Amici sincere dilecti. Vestrarum ho-

nestatum litteras nobis destinatas, quibus consulitis et desideratis, quendam per ciuitates breuiter obseruari placitorum terminum, quem libenter videretis Stralessundis celebrari, honorifice recepimus intellectione luculenta, prudencijs vestris reformantes, quod et idem maxime consilij nostri existit, vt terminus ille per ciuitates communiter quantocius obseruetur ad tractandum de castris danicis et diuersis bonis naufragis mercatoribus ciuitatum nouiter in Dacia et alibi ablatis et impeditis, item super diuersis defectibus et grauaminibus, mercatoribus in Anglia et in Flandria necnon in alijs partibus incumbentibus, atque super alijs vtilibus et oportunis. Verum nos huiusmodi placita Stralessundis obseruare nequimus ex causis legitimis, quas vestris nuncijs consularibus, cum ad nos venerint, bene lucidius narrabimus et exprimemus. Vnde concepimus, quod predicta placita super instanti festo Penthecostes nobiscum Lubeke obseruentur, dummodo vestre ac aliorum, quorum interest, placeat voluntati. Et illud scripsimus dominis consulibus Sundensibus et Campensibus, vt ipsi voluntates eorum nobis insuper remandent, affectantes, vt et vos simile faciatis, responsum vestrum nobis inde reformando, rogantes vestram honorificenciam vlterius attente, quatinus vestrum maturum consilium habere dignemini super eo, quod vestros legatos consulares vna cum nostris versus Flandriam mittatis, prout alias erat per ciuitates concordatum, propter negocium Twestrenghes et alia mercatori in Flandria incumbencia. Consules enim Hamburgenses et nos habuimus nuncios nostros actu paratos, quos tamen sine vestris mittere noluimus propter maiorem vnionem, ne Flamingi possent estimare, scisma inter nos esse ortum. Ceterum sane nostis, quod legati ciuitatum vltimo Thunsbergis cum regibus Norwegie ad placita congregati treugas pridem Bauahusis factas vlterius ad duos annos cum eisdem regibus prolongarunt et suis propriis litteris necnon sponsionibus ad hoc se obligarunt, quod littere ciuitatum volencium huiusmodi prolongatis treugis interesse debeant dictis regibus infra hinc et instans festum natiuitatis sancti Johannis Baptiste remitti. Vnde petimus vos affectuose, quatinus vestras litteras iuxta tenorem forme vobis alias inde misse scribi faciatis ipsas nobis absque mora mittendo, vt illas vna cum nostris et aliarum ciuitatum litteris dictis regibus ante prefixum terminum sancti Johannis transmittere valeamus. Omnipotens vos omnes conseruare dignetur incolumes et felices per tempora longiturna, nobis in quibusuis velitis precipientes. Datum in profesto beati Gregorij pape, nostro sub secreto.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 80b. — Die Jahreszahl ist am Rande bemerkt.

CCXXII.

Kaiser Karl IV. ernennt die jeweiligen Bürgermeister von Lübeck zu Reichsvicarien in Sachen des Landfriedens und gewährt ihnen das Recht der Land- und Nachfolge in alle fremden Territorien. 1374. März 23.

Wir Karl, von Gotes gnaden Romischer keiser, zu allen zeiten merer des reichs vnd kunig zu Beheim. Embieten den burgermeistern der stat zu Lubick, vnsern | vnd des heiligen reichs lieben getrewen, vnser genad vnd alles gut. Lieben getrewen. Vmb sunderliche trewe, frumkeit, vernunft vnd redlicheit, die wir czu aller stund | an euch, dem rate vnd den burgern gemeinlich der stat czu Lubick genczlich erfunden haben, vnd sunderlich, das ir vns vnd dem heiligen reiche czu eren vnd gemey|nem nucze der lande getrewlich czu fride geneyget seit, bose vntetige lewte czu vertilgen vnd frume lewte in irem wesen czu behalten, dorumb mit wolbedachtem mute, rate vnser vnd des reichs fursten, edelen vnd lieben getrewen, mit rechter wissen vnd craft dicz brieues seczen vnd machen wir euch vorgenannte burgermeister, die yczunt sein, oder alle jar czukomende seyn, vnser vnd des heiligen Romischen reichs in den nachgeschribenen sachen vicarien, verweser vnd pfleger vnd geben euch gancze macht vnd gewalt, die wile wir oder vnser nachkomen an dem reiche, Romische keiser vnd kunige, des nicht widerruffen mit vnsern brieuen, das ir selber oder wem ir dis beuelhet von vnsern wegen vnd gleicherweis, als wir selber, sullet vnd moget ane widerrede vnd hindernisse allermeniclichs alle schedliche bose lewte, es sein morder, brenner, lant vnd wasser rawber, dieb, dibinne vnd alle ander misseteter, sie sein von euch oder andern voruestent oder vnueruestent, in aller fursten, greuen, freyen herren, ritter, knechte, stete gemeinschefften, landen, gebieten, gerichten und begriffen suchen, vflhalten, angreiffen, vahen, slahen, ob des not wirdet, vber sie richten oder anders mit yn tun, nach dem als sie mit irer vbeltat haben verwirket, wie ir des czu rate wirdet. Vnd domit sullet ir die vorgenannten burgermeister, vnd wem ir das empfelhet, nicht getan haben noch gebrochen wider dheinen fursten, grauen, freyen herren, ritter, knecht, stat oder gemeinschafft, yn des oder der lande, gebieten, gerichten oder begriffen ir solche vbeltetер suchet, vahet, angreiffet, vffhaltet, slahet, vber sie

richtet oder anders mit yn tut, sunder ir der rat, die burger, die gemeinde vnd stat zu Lubick mit den dienern sullet dorumb ledig vnd vmbeschuldigt sein vnd verleiben gleicherweis vnd in aller der masse, als ob wir selber soliche misseteter vnd vbeltetigen lewte suchten, vingen, slugen oder anders mit yn teten, wie wir des czu rate wurden. Vnd gebieten dorumb allen fursten, geistlichen vnd werntlichen, greuen, freyen herren, rittern, knechten, steten, amptluten, gemeinden vnd allen andern vnsern vnd des heiligen reichs getrewen vnd vndertanen, das sie die vorgenannten von Lubick wider dise gegenwurtige vnser seczunge, machunge vnd brieue nicht hindern, yrren oder besweren in dheine weis, sunder sie dobey von vnsern vnd des reichs wegen beschuczen, beschirmen vnd behalten, vnd wer darwider tete, der sal in vnser vnd des reichs vngenaden swerlich veruallen sein, als offte vnd dicke er das tut, vnd darczu eyner pene funfczig pfunt lotiges goldes, die halbe in vnser keiserliche camer vnd das ander halb teil den vorgenannten vnsern lieben getrewen von Lubick, die also wider vnser gegenwurtige brieue vberuaren werdent, an alle mynnerunge vnd abslag sullen geuallen. Mit urkunt dicz brieues versiegelt mit vnser keiserlichen maiestat ingesiegel, der geben ist czum Berlin, nach Cristus geburte dreyczenhundert jar darnach in dem viervndsibenczigesten jare, in dem nehsten donerstag vor dem Palmen tag, vnser reiche in dem achtvndzwenczigsten vnd des keisertums in dem newnczendem jare.

Per dominum de Kolditz, magistrum camere, Conradus de Gysenheim.

Auf der Rückseite von derselben Hand: Nicolaus Pragensis.

Nach dem Original auf der Trese. Siegelband und Siegel fehlen.

CCXXIII.

Kaiser Karl IV. gewährt den Lübeckern Befreiung vom Strandrechte.
1374. März 23.

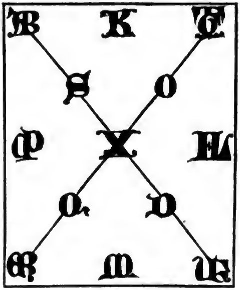
In nomine sancte et indiuidue Trinitatis feliciter amen. Karolus quartus, diuina fauente clemencia Romanorum imperator semper augustus et Boemie rex. Ad perpetuam rei memoriam. Honorabilibus proconsulibus, consulibus ac toti communitati ciuitatis Lubicensis et districtus, suis et imperii

sacri fidelibus dilectis, graciam | suam et omne bonum. Ad robora
augustalis nostri culminis solium attenta mente pertinere conspicimus ac
consideracionis iudicio quasi debitum reputamus, vt subditorum comodi
bus et racionabilibus ‖ peticionum suarum instancijs cesarea propicii benig
reddamur, hijs presertim, que a racionis lumine non exorbitant et sacr
legum, diuine, ciuilis et canonice, fundamento stabili et naturalis equi
benigno presidio fulciuntur. Sane ad nostre maiestatis audienciam comp
dis querelarum oraculis deducere studuistis, qualiter nonnulli in di
mundi regionibus, nescientes, prout decet abstinere a vetitis et debito
gaudere concessis, irregulari concupiscencia reprobis et temerarijs au
querentes, que sua non sunt, pretextu quarundam pretensarum consuetudi
quas censemus corruptelas pocius et abusus, bona et mercimonia vestra
ciuium et districtualium vestrorum, dum marine voraginis naufragio dep
tur, dum exonerande nauis gracia, vt res pocius, quam persone, pereat
tempestuosis fluctibus iaciuntur, dum eciam naues cum rebus et merci
eisdem consistentibus ad tangendum maris littora, fundum seu alueum p
larum seu ventorum impetu deferuntur, occupare, usurpare, detinere ac
vsibus velud res proprias applicare presumunt in vestrum, conciuium
districtualium vestrorum preiudicium et grauamen, eidem maiestati nostre
qua decuit, reuerencia supplicantes, quatenus vobis cesaree celsitudini s
sine medio et sub patronatu imperialis dextere peculiariter respirantibus
hijs pio remedio de innata nobis benigna clemencia prouidere gra
dignaremur. Nos igitur, vsurpaciones, occupaciones, detenciones et appli
nes bonorum et rerum, vt premittitur, nedum diuine iusticie et equitati
rali, que ex aliena iactura locupleciorem fieri prohibent et semel la
biliter attritos absque culpa noue contricionis rigore conteri, verumecia
rundam diuorum Romanorum imperatorum celebris et recolende memorie
decessorum nostrorum, constitutionibus et edictis refragari, clementi
perpendentes, considerantes eciam, qui lex animata censemur, in terris
huiusmodi non debere permittere, ne videamur aperire viam maleficijs
maleficia et conatus reprobos punire ministerio legis mediante propriu
tamus, ad inmobilem eciam pure fidei et sincere deuocionis constancia
nos et imperium Romanum a vetusto iam tempore honorare studuistis. c
benignitatis intuitum meritis vestris poscentibus conuertentes, vt gratis
quijs graciora cumulantes inantea et de bono laudabili vicissitudine p
tes in melius tanto nobis et imperio sacro debeatis obligaciores

nto non solum preuentos vos conspexeritis nostra liberalitate munifica, um eciam ab iniuriarum molestijs cesaree proteccionis munimine vos sentis releuatos; animo deliberato, non per errorem aut inprouide, sed sano ıcipum ecclesiasticorum et secularium, comitum, procerum et nobilium imj sacri, fidelium nostrorum dilectorum, communicato consilio, nonnullorum rum Romanorum imperatorum, predecessorum nostrorum, vestigijs inhelo, declaramus, diffinimus ac presentis semper inantea valiture sanxionis re statuimus, vsurpaciones, detenciones, occupaciones, applicaciones de ıs, mercimonijs et bonis, quibuscumque specialibus vocabulis designentur, ine voraginis naufragio deperditis, aut exonerande nanis gracia, vt pocius quam persone pereant, in tempestatum fluctibus proiectis, aut eciam de bus aut rebus in eis consistentibus ad tangendum maris seu portuum a, fundum aut alueum procellarum et ventorum impetu delatis, per quosue, indifferenter cuiuscumque eciam dignitatis, eminencie seu condicionis ant, factas, presumptas, permissas seu attemptatas a retroactis temporibus eciam fortassis fiendas, presumendas, permittendas seu attemptandas in rum tamquam diuine justicie, naturali juri et equitati contrarias nullius nec fore roboris seu momenti nec ipsas in iudicio nec extra judicium, ad umque eciam tribunal, humile seu excellens, a detentoribus, occupatoribus surpatoribus huiusmodi occasione quarumcumque pretensarum accionum onsuetudinum deducte fuerint, debere subsistere, sed, prout irracionabiet de facto processerunt, sic ipsas rite presenti sanxione reprobamus. das reputamus et viribus imbecilles, cum naturali racione quilibet scire t, res non suas ad alium seu alios pertinere. Et quia parum prodesset, suum abusus legum et scripturarum oraculis vetando depromere, si ressores ipsarum censura cohercionis debite, prout reatuum qualitas rit, minime punirentur, cum illis prodesse non debeant legum fauores et , qui sub specie simulate legis et justicie manifestam iniuriam exercentes em committere non verentur, propter quod, volentes vos, cohabitatores ıciues vestros ab huiusmodi presumpcionibus, vt premittitur, eximere ffectu, vobis damus et concedimus meram, liberam et omnimodam ıtem [et] in vos de imperialis plenitudine potestatis auctoritatem plenissiransferentes, si post requisicionem et monicionem, infra competentem um super restitucione et satisfaccione rerum taliter vsurpatarum, vt ur, per vos, alium seu alios procuratores seu commissarios vestros principes, comites, barones, milites, ciuitatenses et opidani seu qua-

rumcumque mundi parcium domini, in quorum principatibus, comitatibus, dominijs, territorijs, ciuitatibus, opidis, castris et districtibus vsurpaciones, occupaciones, detenciones et applicaciones facte seu attemptate dinoscuntur, de bonis, mercibus et rebus quibuscumque, vt premittitur, restitucionem non fecerint, aut si aliter in recompensam eorundem sufficienter et congrue non satisfecerint aut satisfaccionem congruam fieri procurauerint, subditos, vasallos et homines eorum necnon res et bona eorundem, cuiuscumque condicionis existant, infra ciuitatis Lubicensis districtum harum iniuriarum pretextu arrestandi, detinendi, capiendi necnon in rebus et personis molestandi et ad cohercionem eorum quantumlibet magnam, semper racione tamen preuia, procedendi, de manibus et potestate quorumlibet dicta bona tenencium et occupancium manu armata et fine auferendi, recuperandi necnon ad manus vestras, conciuium et districtualium vestrorum reducendi, conseruandi et defendendi, et ad predicta exequenda quoscumque principes, comites, barones, proceres, nobiles et indifferenter quoscumque deuotos et fideles imperij in suis principatibus, comitatibus, dominijs, terris, ciuitatibus, opidis, castris et circumferencijs eorundem requirendi et inuocandi, et generaliter ad omnia et specialiter ad singula premissa omnem auctoritatem legittimam, latissimam et absolutam faciendi et exequendi, que vobis ad restauracionem, recompensam et satisfaccionem ablatarum rerum, ut prefertur, necessaria fuerint et quomodolibet oportuna, non obstantibus quibuscumque statutis municipalibus, priuatis edictis, consuetudinibus, obseruanciis et vsibus, quibus, tamquam corruptelis et abusibus temerarijs, nullis, cassis et irritis de certa sciencia per omnia derogamus, supplentes omnem defectum et errorem de plenitudine potestatis cesaree, si quis debite sollempnitatis aut ordinis iudiciarij obmissione, sinistra vel dubia sentenciarum aut verborum interpretacione seu alias quomodocumque compertus fuerit in premissis seu aliquo premissorum. Nulli ergo hominum liceat hanc imperialis nostre reprobacionis, diffinicionis, nullitatum declaracionis, sanccionis auctoritatum et licenciarum invasionis, occupacionis, detencionis, abusuum, corruptelarum derogacionis, defectuum supplecionis paginam infringere vel ei temerarijs ausibus contraire. Si quis autem contra premissa seu premissorum aliquid venire presumpserit, preter id, quod attemptata nullius momenti fore statuimus, se indignacionem nostram et penam centum marcharum auri purissimi, quarum medietatem nostro et successorum nostrorum, Romanorum imperatorum seu regum, erariis et reliquam medietatem iniuriam passorum vsibus applicari decernimus, se nouerit irre-

missibiliter incursurum. Signum serenissimi principis et domini, domini Karoli quarti, Romanorum imperatoris inuictissimi et gloriosissimi, Boemie regis. Testes huius rei sunt venerabiles Philippus Caminensis, Theodoricus Brandenburgensis et Theodoricus Hauelbergensis ecclesiarum episcopi; illustres Swantoborius et Warcizlaus, Stetinenses, et Henricus senior, Saganenses duces; spectabilis Albertus comes de Ryppin, nobiles Petrus de Wartemberg dictus de Cost, magister curie, Thimo de Colditz, magister camere nostre, Hadmarus de Labarn, Johannes dictus Gast de Wartemberg, Johannes de Kotebus, capitaneus marchie Brandenburgensis, Jesco deKossowahora, Hasso de Wedel et alij quamplures nostri et imperii sacri nobiles et fideles. Presencium sub imperialis maiestatis nostre sigillo testimonio litterarum. Datum Berlyn, anno Domini millesimo trecentesimo septuagesimo quarto, indictione duodecima, X kalendas Aprilis, regnorum nostrorum vicesimo octauo, imperij vero decimo nono.



Ad mandatum domini imperatoris Theodoricus Damerow, canonicus Warmiensis.

In dorso: B. Voltzio de Wormacia.

Nach dem Original auf der Trese. Mit an gelbseidener Schnur anhangendem, wohlerhaltenem Siegel.

CCXXIV.

Der Rath von Lübeck ersucht den Rath von Münster, zu bewirken, dass die von dem Gaugrafen von Stromberg ausgegangene Citation und Verfestung der Stadt Lübeck rückgängig gemacht werde. O. J. (1374.) März 26.[1]

Consulibus Monasteriensis ciuitatis.

Sincere dilectionis alloquio cum perpetue valitudinis incremento cordialiter antelato. Amici sincere dilecti. Vestre significamus industrie presen-

1) Die Jahreszahl ergiebt sich aus der Reihenfolge der Briefe. Der vorhergehende ist vom 11. März (№ 221), der nachfolgende vom 21. Mai desselben Jahres datirt (№ 228).

tibus conquerentes, quomodo quidam gograuius de Stromberghe nuper post festum sancti Michaelis proxime lapsum nos et conconsulares nostros ac vniuersitatem ciuitatis nostre ad instanciam cuiusdam Hinrici de Helmer ad comparendum coram eo atque standum iuri coram iudicio suo in Stromberghe litteris suis euocauerat et citarat, prout ex eorum *(sic)* copia presentibus interclusa poteritis lucidius agnoscere ac intueri. Et hoc maxime nobis in contemptum et contumeliam reputamus esse factum, cum per Dei graciam specialis juris municipalis prerogatiua taliter insigniti simus et priuilegiati, quod ad aliud judicium extra muros nostros trahi vel euocari non possimus nec debeamus, cum semper parati simus vnicuique facere iusticiam iuxta juris nostri dictamen requisiti. Quo quidem jure quamplures ciuitates et alij boni homines, sicut scitis, nobiscum participant et gaudent, a quo eciam nulli principes, domini aut alij boni homines nisi sunt nos euellere, nec ab eis vmquam simile huius nobis contigit, quod gograuius ille nobis in hoc fecit. Et, quod deterius est, ipse nos et vniuersitatem nostram, sicut intelleximus, postea proscripsit perperam et iniuste in nostrum et nostrorum preiudicium et grauamen. Per hoc enim jam quidam noster conciuis fuerat in Olde impeditus per dictum Hinricum de Helmer et inde dampnificatus existit, cum tamen eidem Hinrico numquam iusticiam denegauerimus, nec de spolio pecorum suorum sibi per nostros capitaneos alias ante castrum Helsingheborgh, sicuti conqueritur, facto quidquam nobis constat, nec aliquid de hoc exquirere scimus, nisi quod tempore illo, quo princeps et dominus[1] necnon ciuitatenses preliarentur contra dominum regem Danorum et essent in Scania in obsidione dicti castri Helsingheborgh, fuit vnum commune edictum statutum et publicatum per dominos et ciuitates, ne alicui liceret aliqua pecora de terra illa versus partes theotonicas traducere sub pena perdicionis pecorum eorundem. Si igitur eidem Hinrico ex transgressione huiusmodi edicti forte aliqua pecora per dominos et ciuitates ablata sint, hec culpa suimet et non nostra nec nostrorum. Eapropter, amici carissimi, vestram, de qua de omni bono specialissime confidimus, honestatem studiosissime rogitamus, quatinus nostri amoris intuitu pretactam causam oculis vestre discrecionis intuentes vestras huic interponere dignemini partes, quas possitis efficaciores, apud reuerendos in Christo patres, dominos Monasteriensem et Padeburnensem episcopos, ac alios dominos proceres et ad hoc vtiles fideliter laborando, quod supradicta

1) l. *principes et domini.*

proscripsio aboleatur et quod nostratibus nullum inde dampnum ac impedimentum inferatur, dictum eciam gograuium talem habendo, quod de huiusmodi contumelia et iniuria nobis tantum faciat, quantum racionis fuerit et equitatis, informando quoque prenominatum Hinricum de Helmer, vt nos et nostros dimittat pacificos et immolestatos. Si enim velit nos aut aliquem seu aliquos de nostris super aliquo impetere seu incusare, nos volemus ei ordinare iuxta nostri juris ordinem debitum justicie complementum. Et quia eciam intelleximus, generalem terre pacem per dominos et ciuitates in partibus vestris esse factam, libenter vellemus scire, an et nostrates illa gaudere ac partes illas secure possent adire. Vnde, predilecti et singulares amici, melius et efficacius quod possitis, ad premissa pro nobis facere velitis, sicuti de vestra sinceritate non diffidimus, et quemadmodum pro vobis et vestris in partibus nostris et alibi libentissime facere vellemus absque tedio tempore se offerente, petentes nobis vestrum responsum benignum per presentem nostrum nuncium reformari super premissis. Dignemini eciam taliter ordinare, quod Johanni Wrighen, conciui nostro pretacto, sui XXIIII floreni sibi in dicta terre pace pretextu premissi facti ablati debite restituantur. [Quod] volumus amice deseruire. Dominus Deus vos omnes conseruare dignetur incolumes et salubres per tempora longiturna. Datum die Palmarum, nostro sub secreto.

Proconsules et consules ciuitatis Lubicensis.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 81a.

CCXXV.

Detlev Rastorp verpflichtet sich, den Lübeckischen Bürger Johannes von Hildesheim, der sich gegen Nicolaus Lange für 12 mℓ Lüb. Pf. für ihn verbürgt hat, deshalb schadlos zu halten. 1374. Apr. 16.

Omnibus, ad quos presens scriptum peruenerit, nos Detleuus Rastorp, debitor principalis, ‖ Detleuus de Parkentin, miles, Marquardus de Parkentin, filius dicti domini Detleui, Volradus de Tzule, morans in Ghodowe, et Hennekinus de Crummesse, famuli, conpromissores, cupimus fore notum per presentes publice protestando, quod discretus vir Johannes de Hildensem, ciuis Lubicensis, ex nostro rogatu studioso atque iussu nomine nostro promisit Nicolao Langhen pro duodecim marcis lubicensium denariorum proximo festo Pasche sine dilacione longiori et absque vllo impedimento persoluendis expe-

dite, a quo quidem promisso et ab omni dampno, sumptibus et expensis, si quod vel quas dictum Johannem et suos heredes incurrere conti[n]gerit racione dicti promissi, nos et nostri heredes eundem Johannem et suos heredes disbrigare teneamur, volentes et debentes ipsos penitus indempnes obseruare, quod in solidum coniuncta manu dataque fide promittimus, loquimur et racionamur in hiis scriptis omnis doli specie semota in premissis. Ceterum profitemur, nos promisisse Bernardo, Gherardo et Eghardo dictis Thusuelt ad fideles manus dicti Johannis suorumque heredum iustorum. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum anno Domini M° CC̊C LXX quarto, dominica die Misericordia Domini.

Nach dem Original auf der Trese. Mit fünf anhangenden Siegeln. Detlev Rastorp vgl. Siegel des M.-A. Heft 3. p. 4. Detlev und Marquard Parkentin Heft 6. p. 79. Volrad v. Tzule Heft 6. p. 133. Henneke v. Crummesse Heft 6. p. 118.

CCXXVI.

Die Brüder Henneke und Sivert von Rantzau und Marquard von Rantzau, Knappen, verpflichten sich, mit zehn Gewappneten dem Rathe von Lübeck ohne Sold, nur gegen Kost, zu dienen. 1374. Mai 8.

Wy Henneke vnde Syuerd, brodere, gheheten van Rantzow, vnde Marquard van Rantzow, knapen. ‖ Bekennen vnde betůghen openbare in dessem breue, dat wy den erbaren mannen, den heren, den ‖ råtmannen der stad tho Lubeke, schůldich synt myd vsem lyue, vsen knechten vnde myd ‖ vser haue tho denende sunder tzolt vppe der vorbenomeden heren der ratmanne koste vnde vppe vsen eghenen schaden, vnde ok en tho vorende teyne ghewapend, vppe wene dat se willen, vtghenomen vsen rechten heren, sunder jenegerleye vordel ene reyse teyn myle beleghen van Lubeke, wanner se dat van vns eschet. Vppe alle desse stucke vast tho holdende hebbe wy en entruwen louet vnde vse ingesegele henget vor dessen bref, de ghegheuen is tho Lubeke, na Godes bord drytteynhundert jår in deme vêr vnde seuentegesten jare, des mandages vor vses Heren Hemmeluard.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden Siegeln.

CCXXVII.

Die in Lübeck versammelten Abgeordneten der Hansestädte ersuchen die Städte Riga, Dorpat und Reval, den Mördern des Hartwig Stoping weder Aufenthalt zu gestatten, noch irgend welche Unterstützung zu gewähren. 1374. Mai 21.

Consulibus ciuitatum Rige, Tarbati et Reualie, videlicet cuilibet earum, vna littera sequentis tenoris est asscripta.

Reuerenciali, amica et complacibili allocucione saluberrime predirecta. Dilecti amici. Prudencias vestras agnoscere cupimus litteras per presentes, ad nostras nonnullorum ex relatibus veridicorum esse deductum intelligencias, qualiter hijs diebus quidam ciues Tarbatenses quendam Hartwicum Stopingh, tunc in seruicio communium ciuitatum et mercatorum constitutum, qui senior seu aldermannus mercatorum Theotonicorum in curia Nogardiensi extiterat et eius regimini prefuerat, pretextu quarundam causarum alias in eadem curia ventilatarum, ausu temerario prope ciuitatem Tarbatensem perperam et crudeliter mortificarint et occiderint, juris et racionis tramite postergato. Cum tamen legati nostri pridem Nogardiam missi causas huiusmodi rectificarunt et debita discusserant decisione, qui eciam nobis retulere, quomodo causa illius dissensionis singularis prius inter memoratos mortificatores et mortificatum pendentis fuerat inter eosdem antea sopita et terminata: quapropter vestrarum honestatum et industriarum latitudines presentibus obnixe flagitamus, quatinus Dei et iusticie nostrumque omnium contemplacione taliter huic preesse idque efficere dignemini, quod pretacti mortificatores seu homiscide in vestris et vestratum districtibus ac partibus illis non sustineantur, foueantur aut defendantur nec in aliquo promoueantur, donec amicis antedicti Hartwici Stopingh et nobis atque communi mercatori, in quorum seruicio tam miserabiliter, prochdolor, occisus est, pro tantis iniurijs et violencijs tantum rependatur, quantum racionis fuerit seu equitatis, tales quidem et taliter vos in hoc exhibendo, vt et vos tristabilem illam necem dolenter ferre senciamus in effectu. Alioquin si contrarium huius peticionis nostre fieret, extunc aliud ad hoc oportunum nos excogitare remedium oporteret. Dominus Deus vos conseruet feliciter et longeue. Datum anno Domini M̊ CCĈ LXX quarto, in festo Penthecostes, sub secreto ciuitatis Lubicensis, quo nos omnes vtimur ista vice.

Consulares ciuitatum maritimarum et Pruscie in data presencium Lubeke ad placita congregati.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 81b.

CCXXVIII.

Die in Lübeck versammelten Hansestädte ersuchen den Landmeister von Liefland, Wilhelm von Vriemersheim, den Mördern des Hartwig Stoping keinen Vorschub zu leisten. 1374. Mai 21.

Eximio et spectabili domino, domino Wilhelmo de Vrymersheym, dominorum theotonicorum domus sancte Marie Jerosolomitane magistro per Lyuoniam, fautori nostro benigno et sincere dilecto, humiles consules ciuitatum maritimarum et Pruscie in data presencium Lubeke ad placita congregati cum omnimoda reuerencia beniuolam et obsequiosam in quibusuis beneplacitis obsequelam. Graciose fautor et domine. Benignitatem vestram scire cupimus litteras per presentes, ad nostras nonnullorum ex relatibus veridicorum esse deductum intelligencias, qualiter hijs diebus quidam ciues Tarbatenses quendam Hartwicum Stopingh, tunc in seruicio communium ciuitatum et mercatorum constitutum, qui senior seu aldermannus mercatorum theo(to)nicorum in curia Nogardensi extiterat, pretextu quarundam causarum alias in eadem curia ventilatarum ausu temerario prope ciuitatem Tarbatensem perperam et crudeliter mortificarunt et occiderunt juris et racionis trami[ta]te postergato. Cum tamen legati nostri nuper Nogardiam missi causas huiusmodi rectificarant et debita discusserant descisione, qui et nobis retulerunt, quomodo causa illius singularis dissensionis pridem inter memoratos mortificatores et mortificatum pendentis fuerat inter eosdem antea sopita et terminata: quocirca vestre dignitatis et dominacionis apicem presentibus humiliter exoramus, quatenus Dei et iusticie nostrorumque omnium beniuolorum obsequiorum contemplacione taliter huic preesse idque efficere dignemini, quod pretacti mortificatores seu homiscide in vestris districtibus et partibus illis non sustineantur, foueantur aut defendantur nec in aliquo promoueantur, donec amicis antelati Hartwici Stopingh et nobis atque communi mercatori, in quorum seruicio tam miserabiliter, prochdolor, necatus est, pro tantis iniurijs et violencijs tantum rependatur, quantum racione dignum fuerit seu equitate. Taliter siquidem in hoc vos exhibere velitis, vt et vos illam tristabilem necem dolenter ferre senciamus in effectu. Pro quo digne vestre reuerencie cupimus ad queque volita cum multiformium graciarum actione iugiter obsequiose camplacere.[1] Perso-

1) l. *complacere.*

nam vestram venerandam conseruet Altissimus incolumem et salubrem temporibus longiturnis. Datum anno Domini millesimo CCC LXX quarto, in festo Penthecostes, sub sigillo ciuitatis Lubicensis, quo nos omnes vtimur pro presenti.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 14a.

CCXXIX.

Die in Lübeck versammelten Abgeordneten der Seestädte ersuchen den Deutschordensmeister Winreich von Kniprode, den Hinrich Stormer anzuhalten, dass er, das ihm zugesicherte freie Geleite benutzend, nach Rostock komme und dort seine Zwistigkeit mit dem Rostocker Rathe ausgleiche, auch die Beschlagnahme Rostocker Güter wieder aufhebe. 1374. Jun. 2.

Inclito ac magnifico domino, domino Winrico de Knyprode, magistro generali ordinis sancte Marie de domo Theotonica, consules ciuitatum maritimarum tempore date presencium Lubeke congregati beniuolam et obsequiosam ad queuis beneplacita voluntatem. Vestram magnificenciam scire desideramus, quod consulares nuncii ciuitatis Rostokensis in presenti congregacione nostra nobis reuelauerunt, quomodo consules Rostokenses alias Hinrico Stormere, subdito vestro, secundum diffinicionem ipsis per nos in quadam alia congregacione factam dederunt plenam securitatem et conductum in ciuitate sua supradicta, voluissent enim sibi, prout nobis dixerunt, fecisse, quod eis dictatum fuit per nos in predicta congregacione super discordia, que vertitur in(ter) ipsos consules Rostokenses, ex vna, et Hinricum Stormere prenominatum, ex altera parte. Ipse tamen Hinricus illic non venit, forte ex aliquibus sinistris informacionibus, quas informaciones, prout dicti consulares nuncii Rostokenses nobis retulerunt, ipse attribuit dominis Hinrico de Loo et Danquardo de Zee, consulibus ciuitatis Lubicensis, qui tamen ambo comparentes coram nobis se dixerunt huius facti penitus innocentes, excusando sufficienter se super eo. Retulerunt insuper nobis dicti legati Rostokenses, quod domino Johanni Westerrode et Radekino Vrowendorpe, legatis vestrarum ciuitatum Prucie, venientibus ad sepedictam ciuitatem Rostokensem, pergentibus Lubeke

ad predictam no[illegible] exhibuerunt, quod eorum [illegible] qui alias ex iussu eorum bona Hinrici Stormers sepedicti [illegible]eberent ipsis ad manus ipsius Hinrici plenam refusionem fac[illegible]onis per sua corporalia juramenta, quod tamen ipsi legati [illegible]cie predicti, prout coram nobis faciebant, acceptare noluerunt. Et [illegible]tra hoc dicti nuncii Rostokenses vnum conconsularem suum, qui [illegible]icta bona sustulit, ad pretactam congregacionem nostram adduxerunt, qui se coram nobis omnibus adhoc exhibuit, quod, si predictus Hinricus Stormer presens fuisset, aut si dicti consulares nuncii ciuitatum Prucie seu quicumque alius ex parte sui hoc acceptasse voluisset, illi vel illis vellet omnia refundere, que sibi secundum diffinicionem nostram deberentur, quod et ipsi consulares nuncii Rostokenses predicti ex parte consulatus coram nobis exibuerunt et adhuc exhibent, volentes ipsum adhuc, sicut prius voluerunt, in eorum ciuitate conducere et securare et, secundum quod alias in quadam congregacione nostra diffinitum esse clare recordamur, ipsi omnia bona sua, que sustulerunt, refundere et, si vlterius eos incusare voluerit, ab eo cum justicia separari. Vnde, domine venerande, quia huiusmodi negligencia hucusque non stetit per predictos consules Rostokenses, sed per ipsummet Hinricum Stormer, prout dicti consulares nuncii ipsorum nos informauerunt, vestre magnificencie intimis precibus studiosissime supplicamus, quatinus ad instanciam omnium nostrum nostrique perpetui seruicii ob respectum sepedictum Hinricum Stormer, subditum vestrum, informare et ita habere dignemini cum effectu, vt ipse a dictis consulibus Rostokensibus recipiat tantum, quantum ipsis et sibi per nos ipso presente est vnanimiter diffinitum, et dimittat illam arrestam quitam et solutam, qua ipsorum bona in terra vestra arrestauit, satisfaciendo eciam eis pro dampnis et impedimentis ad finem, ut futuris temporibus non contingat maiora pericula euenire. Conseruet vos Deus gloriosus longeuum et felicem. Datum anno Domini millesimo CCC LXXIIII, in crastino Corporis Christi, sub sigillo ciuitatis Lubicensis, quo communiter vtimur pro presenti. Vestrum gloriosum responsum petimus de premissis.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 13b.

CCXXX.

Die Aelterleute der Deutschen Hanse in London berichten den Seestädten über mehrfache ihnen widerfahrene Verletzungen ihrer Privilegien und bitten um Massregeln zum Schutze dersellben. O. J. (1374.) Jun. 20.[1]

Vnsen willeghen deynst to allen tyden vorghescreuen. Leyuen heren vnde vrende. Juwer groter beschedenheyt vnde eerlicheyt gheleyue to wetene, ‖ dat wy iuwen breyf woel verstaen hebben, dey ghescreuen was to Lubeke op sunte Philippus vnde Jacobs daghe der apostele, des nv was en jaer, vnde ‖ des edelen heren des coninghes breyf van Engelland, den ghy vns daerby santen, antworde wy op deme conynge vnde sinem rade, vnde ‖ begehrden ener antworde. Na wylker antworde wy langhe tijt hebbet gheuolghet, vnde andere antworde ne moghe wy nycht ghecryghen, sunder den nyen tol, alse VI denar sterlinge van deme pŭnde, mote wy betalen ghelijc anderen luden, al eset teghen vnse vryheyt, wante des edelen conynghes raet seghet, dey tol sy ghesat, dey zee mede to vriene. Vortmer van deme vnrechte van deme ghewande en kunne wy noch ghene antworde ghecryghen, al hebbe wy ok daer na langhe tijt gheuolghet, sunder wy moten betalen, wat men vns eschet. Vortmer vorvnrechtet men vns in manighen anderen saken, dat theghen vnse vryheyt is, des wy nycht wederstaen ne kunnen. Hir vmme sende wy iv copien vnde vtscryfte van der meester macht vnser vriheyt, dey wy in Engelland hebben, oppe welke vtscryfte syn ghescreuen alle punte, daer vnse meeste ghebrek ane is, vnde bydden juwe ersamicheyt vnde beschedenheyt, dat ghy vmme Gode vnde der rechticheyt willen iuwen wisen guden raet daer op hebben vnde vns in staden wellen staen mit iuwer hulpe vnde juwen wisen rade, dat wy vnse vnrecht wederstaen moghen, nycht allene vmme der wyllen, dey nŭ syn, mer ok vmme alle der ghener willen, dey hyr na comen moghen. Wante wy hebben ghearbedet vmme dysser sake wyllen mit al vnser macht vnde groter cost, al ne maghet vns nycht viel helpen. Vortmer hope wy, wert sake dat dey hoomester van Prutsen sine bodebreyue wolde senden an den edelen heren den conyng van Engelland vnde bydden vor den ghemeynen

1) Wegen der Hinweisung auf die Vermittelung des Deutschordensmeisters Winreich v. Kniprode, deren die Städte sich bei der demnächst erfolgenden Absendung des Simon Swerting und des Hartwig Beteke bedienten, und weil die Sendung dieser beiden Männer, die auf dem Hansatage zu Stralsund im Juli 1374 beschlossen wurde, weder als bevorstehend, noch als geschehen erwähnt wird, ist der Brief in das Jahr 1374 zu setzen.

copman van Almanien van der dusschen hense, also dat hey by alden rechte vnde by alder ghewoonte mochte blyuen, dat solde viel in staden staen, wante dey vorseghede hoomester vnde dey heren van Prutsen zere wol ghemynnet syn van deme edelen conynge vorseghet vnde al syme rade. Hyr inne moghet des beesten vorramen vnde scrynen vns iuwen willen vnde iuwe guddunken weder, so ghy erste moghen. God beware iv tallen tijden an zeyle vnde an liue. Ghebeyt ouer vns. Ghescrenen to Londen in Engellant, des XX. daghes van Junij.

By deme aldermanne vnde deme ghemeynen copmanne van der dusschen hense van Almanien op der tijt to Londen wesende.

Nach einer auf der Trese befindlichen Abschrift auf Papier, welche auf der Rückseite die Aufschrift hat: Copia littere mercatorum Ludoniensium ciuitatibus maritimis misse.

CCXXXI.

Der Rath von Lübeck ersucht den Friedrich von Brinken, Vogt in Wenden, zu bewirken, dass der Landmeister in Liefland den an die Kaufleute erlassenen Befehl, von Epiphanias bis Lichtmesse sich aller kaufmännischen Geschäfte zu enthalten, zurücknehme. 1374. Jun. 23.[1]

Strennuo et honorabili domino, domino Frederico de Brynke, aduocato in Wenden.

Omnis reuerencie, seruiminis et complacencie sincerissima preuia salutacione. Fautor et amice specialis dilecte. Pro eo quod nuncios ciuitatum maritimarum et nostros nuper apud vos in partibus vestris constitutos fauorabiliter et optime pertractastis, dilectioni vestre multiformes enunciamus graciarum actiones, vos agnoscere cupientes, eosdem nuncios nos satis informasse de negocio, quod pridem apud eos in Tarbato ex parte domini magistri Lyuonie egeratis, hoc videlicet esse desiderij domini magistri, quod mercator in partibus illis a tempore Epyphanie Domini vsque ad festum Purificacionis Marie, scilicet per tempus illud medium, quiescat, non visitando Nogardiam nec aliqualiter cum Ruthenis mercando propter causas vobis sane notas. Vnde reuerencie vestre presentibus reformamus, quod hoc negocium apud nos in consilio nostro mature pertractauimus, et apparet nobis, sicut et verisimile

1) Die Jahreszahl ist am Rande bemerkt.

est, quod, si hoc ita fieret, maxime in preiudicium et grauem jacturam ipsius mercatoris redundaret, cum predictum tempus extat melius et conuencius tempus mercatoris in exercendo suas mercaturas. Ideoque vestre honestati presentibus intime supplicamus, quatinus dictum dominum magistrum curialiter informare dignemini de premissis atque diligenter exorare, vt annuat et graciose permittat, mercatorem apud suam antiquam et consuetam permanere libertatem, graciam et promocionem suam mercatori et nobis omnibus liberalius adaugendo. Pro quo sue et vestre reuerencie cupimus ad queuis grata in omnibus, quibus poterimus, vbilibet obsequiose complacere. Dominus vos conseruet feliciter et longeue, nobis in omnibus precipientes confidenter. Datum in vigilia natiuitatis Sancti Johannis Baptiste, nostro sub secreto.

Consules ciuitatis Lubicensis.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 14 b.

CCXXXII.

Albrecht, Herzog von Mecklenburg und Graf von Schwerin, beglaubigt bei dem Rathe von Lübeck den Johannes Boyeneve und den Conrad Lintbeke. O. J. (1374. Jun. 23.?)[1]

Albertus, Dei gracia dux Magnopolensis ac comes Zwerinensis, discretis viris, dominis proconsulibus ac consulibus | ciuitatis Lubeke, promotiuum cum benevolencia favorem. Discrecioni vestre studiose supplicamus, quatinus dilectorum nostrorum Johannis Boyeneven, advocati in Zwerin, nec non Conradi Lindbeken, || clerici, dictis ad presens vobis referendis nostri nomine fidem plenam dignemini adhibere. Scriptum sub secreto.

Nach dem Original auf der Trese. Das auf der Rückseite befindliche Secret ist grösstentheils abgesprungen.

1) Die Urkunde steht in einem sachlichen Zusammenhang mit den beiden folgenden № 233 und 235. Diese Urkunde ist die allgemeine, nur für den Rath bestimmte Beglaubigung des Herzogs für seine beiden Boten, № 233 ist die specielle Legitimation für das bestimmte, ihnen aufgetragene Geschäft; № 235 soll einer Schwierigkeit begegnen, welche der Rath erhoben hatte. Diese letzte Urkunde lässt in den Worten „in der hertoghen lande to Luneborch, de do vse vyent was“ erkennen, dass sie nach der Fehde des Herzogs mit dem Herzog Magnus II. abgefasst ist, welche ihren Abschluss in dem Frieden vom 19. Juni 1370 fand. Es liegt nahe, sie nicht später, als aus anderen Gründen thunlich, zu setzen, und sie möchte vielleicht schon vor 1374 geschrieben sein. Es wird aber Johann Boyeneve, so weit bekannt, nicht vor 1374 Vogt von Schwerin genannt.

CCXXXIII.

Albrecht, Herzog von Mecklenburg und Graf von Schwerin, bevollmächtigt den Johannes Boyeneve und den Conrad Lintbeke in Bezug auf die für ihn aus Schweden gekommenen, in Lübeck befindlichen Güter. O. J. (1374?) Jun. 23.

Nos Albertus, Dej gracia dux Magnopolensis ac comes Zwerinensis etc. Publice recognoscimus | per presentes, quod dilectis nobis Johanni Boyneuen, aduocato in Zwerin, ac Conrado Lintbeken, clerico, || singula bona nobis pertinencia ac de Suecia per discretos viros Engelbertum ac Ludolfum dictos de Elten | nouiter decedentes transportata plenam tradidimus impetendi, extorquendi, nostri nomine arestandi auctoritatem, annuentes eisdem, dicta bona in alia commutare et ea pro nostra vtilitate ordinare, prout ipsis visum fuerit expedire. In cuius rei noticiam nostrum secretum a tergo duximus annectendum. Datum Wismarie, in vigilia Johannis Baptiste.

Nach dem Original auf Papier auf der Tresc. Das aufgedrückte Secret ist zum Theil erhalten.

CCXXXIV.

Der Rath zu Perleberg schreibt an den Rath zu Lübeck in Betreff eines von dem Rathe zu Grabow gesprochenen Urtheils, von welchem nach Lübeck appellirt worden. 1374. Jul. 1.

Cum sincera dilectione nostro seruicio fideli predirecto. Iuwer erbarcheit du wy witleken, gy erleken | radesheren to Lubeke vnde sunderleken ghuden vrundes, vnde ju ratluden tu Grabow, dat || dy edelen wolgheborn vorsten, marggreuen van Brandenborch unde hertoghe Albrecht van Mekeleborch, | weren ouerme jare tu Perleberghe. Des wart bestolen hern Luders Lutzow knecht, Henneke Haghenow, by slapender tyt, alzo he secht. Dar na wol ver weken dun druch eyn knecht eynen olden rock ouer syneme halze, des quemen des seluen knechtes vrunt vnde seden: Wat deystu myt desseme rocke? du mochtest darmed komen to grotem leyde vnde dyne vrunt, wante he is ghenomen Henneken Haghenow. Des swur dy knecht, he hadde den

rock ghevunden. Des toch dy selue knecht den rock vt. Den nemen syne vrunt vnd brochten in Henneke Hagenow herberghe vnd boden en deme werde, dat he den rock scolde nemen vnd senden syneme gaste. Des wolde sick dy wert myt deme rocke nicht vorwerren, he entwyste ock nicht, wor Henneke Haghenow wonte. Des quemen dy vrunt vnd wolden den rock vnses rades kumpan, eyneme besworn ratmanne, antwerden. Dy besworn ratman sprack: Ick neme den rock nicht van ju, dar en syn irsten ouer twe beseten bederue borghere. Des quam dy selue ratman vnd nam dar ouer twe beseten bederue borghere vnde nam den rock tu sick Henneken Haghenow tu ghudem beholde. Nach der tyt heft dy selue ratman Henneken Haghenow vntboden, dat he den rock halen lete, he were em mit ghude beret. Des is dy rock noch in des ratmannes hus vnde wart noch ny ghedeilet vor vordufte haue. Vnde wy ratlude hebben Henneken Haghenow ny rechtes gheweyghert ouer denseluen ghesworn ratman. Hir bouen heft Henneke Haghenow vnser borghere waghene beschuttet bynnen Grabow mit hern Luders gherichte. Hir vmme is dy selue ratman ghereden tu Grabow tu hern Luder myt dessem witleken tughe vnde wolde hern Luder berichten vmme alle desse gheschichte. Des lut her Luder denseluen ratman vor dat lubesche recht tu Grabow. Dy selue ratman dorch othmudicheit willen ghinck myt hern Luder vor dat lubesche recht. Doch so weren dy zake vnde schichte gheschen myt vns tu Perleberghe. Des vunden em dy ratlude van Grabow vor eyn recht: weret dat dy ratman vullekomen worde myt twen bederuen luden, alzo hir vor steit gescreuen, so scolde he dar vmme neyne not lyden. Dyt recht heft Henneke Haghenow beschulden wante vor ju, worvmme bidde wy juwe eraftigheit, dat gy sy vorscheiden myt rechte. Vnde dat dy selue rock deme besworn ratmanne, vnseme kumpan, alzo ghedan vnde gheantwerdet is vor den twen bederuen beseten vnsen borgheren, dat hebben dy seluen twe bederue lude vor vns in dy hilleghen openbar ghesworn. Dat betughe wy ratlude van Perleberghe witleken in desseme open breue. Ghegheuen nach der bort Christi vnses heren drutteynhundert jar an deme vere vnde souentighesten jare, an deme sunauende nach Petri vnde Pauli der heylighen apostel, vnder vnseme heymeleken ingheseghel.

Consules opidi Perleberghe ad hoc vestri in omnibus seruitores.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem Secret der Stadt Perleberg.

CCXXXV.

Albrecht, Herzog von Mecklenburg und Graf von Schwerin, ersucht den Rath von Lübeck, seinem Vogte Boyeneve und seinen übrigen Dienern die ihnen auferlegte Caution zu erlassen. O. J. (1374.) Jul. 2.

Albertus, dux Magnopolensis, comes Zwerinensis.

Amicabili salutacione premissa. Wetet, als wy vnsen voghet Boyeneuen hadden inne sant to Lubecke ‖ vmb vnse verf vnd andre vnse denre, so hebbe gi se dreuen oppe louede vmb ‖ enes vangenen willen, den vse denre vangen hadden in des hertogen lande to Luneborch, ‖ de do vse vyent was, sulf andre. Des bede gi vor den enen vnde screuen, dat he des keysers vndersate were, den lete wy los vmb des keysers willen vnd vmb juwen willen. Vor den andren bede gi nicht, den beschattede vnse voghet, de vor Boyeneuen was, vor vnsen vyant, de in vnses vyendes lande vangen was vnd vndersate was, de ok vnse vyende weren. Des dunket vns, na dem male dat wy in guder velicheyt mit ju sitten, dat gi vns to kort dar ane dûn, dat gi vnsen voghet vnd vnse denre oppe louede drenget, vnde bidden ju, dat gi vnsen vogede vnd vnse denre des louedes loos laten, na dem male, dat he dar nicht af en weet. Duchte auer ju, dat vnse voghede en mit vnlike beschattet hadden, so leuet dar noch sulke, de dar mede weren, dar wille wy ju likes vnde rechtes ouer helpen, wan gi willen. Wes gi hir bi don willen, dat en bedet vns vnde scryuet vns en antworde kortliken. Scriptum Zwerin, des sondages na Processi et Martiniani martirum, nostro sub secreto.

Auf der Rückseite: Prouidis et circumspectis viris, . . proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, fautoribus amicis nostris.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Spuren des aufgedrückt gewesenen Secrets.

CCXXXVI.

Der Rath von Lübeck ersucht den Rath von Frankfurt, den dortigen Bürger Bernhard Nyebur anzuhalten, dass er in Bezug auf seine in Lübeck mit Beschlag belegten Güter den Forderungen des Lübeckischen Rechts Genüge leiste. 1374. Jul. 6.[1]

Affectuoso alloquio mere amicicie, complacibilitatis et beniuolencie reuerencialiter antelato. Amici sincere dilecti. Recepimus honorifice intellexi-

1) Die Jahreszahl ist am Rande bemerkt. In derselben Angelegenheit hat der Rath gleichlautende und dem hier abgedruckten sehr ähnliche Schreiben, wie eine Notiz in dem Copiarius besagt, an Heinrich Herrn von Ysenburg in Büdingen, an Johann Herrn von Ysenburg in Büdingen, an Ulrich, Herrn in Hanau, und an Eberhard, Herrn in Eppstein erlassen.

musque clare vestre honestatis litteras nobis destinatas, continentes, quomodo Bernardus Nyebur, vester conciuis, et vxor eius legitima juramentis suis coram consulatu vestro corporaliter ad sancta Dei prestitis affirmauerunt, se domino Bernhardo Aldenburgh, Hinrico Stengrauen et Constantino Schoneken, conciui nostro, in nullo ex parte Sledornes obligari, prudencie vestre presentibus reformantes, quod hoc non sufficit iuri nostro, quod ipsi huiusmodi juramenta coram vestro prestitere consulatu. Nostri etenim iuris est, quod, quandocunque aliqua bona nobiscum juridice arrestantur, tunc necesse est, quod is, cuius illa bona sunt, personaliter ad locum illum, vbi arrestata sunt, transueniat et ea dearrestet, vel in casu, quo ex causis necessarijs personaliter venire nequeat, suum plenipotentem transleget procuratorem. Vnde, sicut alias vobis demandauimus, ita denuo vobis intimamus precibus affectiuis, quatinus dictum B(ernardum), ciuem vestrum, talem habere curetis in effectu, quod adhuc personaliter Lubeke veniat uel saltem suum transordinet procuratorem et faciat dearrestari sua bona iuridice nobiscum arrestata. Et ad hoc exequendum terminum juris prius prolongatum vlterius propter bonum pacis et vestri amoris intuitu prolongauimus et suspendimus vsque ad instans festum sancti Martini, supplicantes attencius, vt apud eundem conciuem vestrum taliter efficere dignemini, quod nostrorum conciuium bona, que ipse pretextu huiusmodi cause fecit et procurauit vobiscum arrestari minus juste, faciat ab huiusmodi detencione libertari. Ceterum ad hoc, quod scribitis, quomodo vestris litteris tam bene confidendum sit, sicuti juramento procuratoris vestri conciuis, industrie vestre rescribimus, ut prius, quod hoc in casu illo non sufficit juri nostro. Exigit enim jus nostrum in hoc casu personalem vel saltem procuratorialem comparicionem ad prestandum juramenta pro libertacione bonorum huiusmodi in loco, vbi juridice sunt arrestata. Et rursum scitote, quod nos vtique vestris et singulorum bonorum hominum litteris semper confidere solemus et merito confidimus, verum jus nostrum, quo priuilegiati sumus, non possumus bene in casu isto auertere vel ei renunciare, sperantes inhesitanter, quod et vos nos vltra hoc aggrauare non velitis, cum nos inuite vellemus juri vestro in aliquo derogare. Preterea maxime displicet nobis hoc, quod dictus Bernhardus, ciuis vester, occasione huiusmodi cause de nobis conquestus est dominis terrarum, eo quod nulla violencia vel iniuria sibi per nos aut nostros est illata. Nos eciam inuite permittere vellemus, quod ciues nostri de vobis et vestris dominis terrarum conquererentur. Dominus vos conseruet, nobis cum benigno

vestro responso precipientes. Datum in octaua beatorum Petri et Pauli apostolorum, nostro sub secreto.

Consules ciuitatis Lubicensis.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 81b.

CCXXXVII.

Sivert Swin verpflichtet sich, dem Rathe von Lübeck während eines Kriegszuges mit fünf Gewaffneten ohne Sold zu dienen. 1374. Jul. 28.

Ik Syuerd Swin, en knape, bekenne vnde betûghe openbare in dessem breue, dat ik den erbaren mannen, ‖ den heren, den râtmannen der stad tho Lubeke, schuldich byn myd mynem lyue, mynen knechten vnde ‖ myd myner haue tho denende sunder tzolt vppe mynen eghenen schaden vnde vppe ere ‖ koste, vnde ok en tho vorende vyue ghewapend, vppe wene dat se willen, vtghenomen mynen rechten heren, sunder jenegerleye vordel ene reyse, wenne se dat van my esschet. Vppe alle desse stucke vast tho holdende hebbe yk en entruwen louet vnde myn ingesegel henget vor dessen bref, de ghegheuen ys tho Lubeke, na Godes bord drytteynhundert jar in deme veer vnde seuentegesten jare, in sunte Pantaleonis daghe.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, wohlerhaltenem Siegel. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 5. p. 149.

CCXXXVIII.

Swin von Qualen urkundet über die zwischen ihm und dem Rathe von Lübeck geschlossene Sühne und verpflichtet sich, dem Rathe während eines Kriegszuges bis zu einer Entfernung von zehn Meilen ohne Sold mit vier andern Gewaffneten zu dienen. 1374. Aug. 4.

Ik Swin van Quâle, en knape, bekenne vnde betûghe openbare in dessem breue vor alden ghenen, de ene sên edder ‖ horen lesen, dat alle twydracht vnde schelinghe, de ghewesen heft tûschen den erbaren mannen, den heren ‖ den ratmannen tho Lubeke, eren borgeren vnde eren deneren, af ene half, vnde my, af anderehalf, gantzliken ‖ ghevleghen vnde gesonet ys myd enen gantzen ende. Dar tho so byn ik en plichtich myd mynen lyue, mynen knechten vnde myd myner hâue sulf vefte miner vrund ghewapend tho denende sunder tzolt, vppe wene dat se willen ene reyse teyn mile van Lubeke, wannnêr se dat van my eschet, vtgenomen mynen rechten heren, vppe

der vorbenomeden heren der ratmannen koste vnde vppe mynen vnde der genen, de ik en vore, eghenen schaden sunder jenegerleye vordel. Vppe alle desse stucke våst tho holdende hebbe ik en entruwen louet vnde myn ingesegel henget vor dessen brêf, de ghegheuen ys tho Lubeke, na Godes bord drytteynhundert jår in deme vêr vnde seuentegesten jare, des vrydages na sunte Peters daghe ad vincula.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 2. p. 20.

CCXXXIX.

Verkauf der Hälfte von Klein-Parin. 1374. Sept. 8.

Dominus Ghodschalcus Boystorp, presbiter, Hinricus Strekelyn et Wibe, relicta Rodenwolders, emerunt a prouisoribus puerorum Thidemanni Brugghemakers medietatem ville Wendesschen Poryn, site in parochia Renzevelde, secundum omnem modum et formam, qua dicta medietas dicto Thiderico, dum viueret, pertinebat, quod dicti prouisores in data presencium superviuentes, videlicet Johannes Weslere et Hinricus Strekelyn, coram libro fatebantur factum esse anno Domini M̊ CCC LXX, in octaua Epyphanie Domini.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom Jahre 1374, Nat. Mar.

CCXL.

Verkauf der Hälfte des Dorfes Luchow. 1374. Sept. 29.

Notandum, quod dominus Dethleuus, presbiter secularis, et Emeco, fratres dicti Schiphorst, constituti apud librum hunc coram consilio publice recognouerunt et expresse, se dimisisse et libere resignasse Nicolao Stenbeken, aduocato ciuitatis Lubicensis, dimidiam villam Luchchowe, in parochia Zantzgneue sitam, ac omne et totum, quod illi in eadem media villa habebant, prout ipsa villa fuit eis et dicto Stenbeken pariter per Bertoldum de Ritzerowe in modum emologij, hoc est weddeschat, obligata, recognoscentes eandem villam totam dicto Nycolao Stenbeken soli modo pertinere.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom Jahre 1374, Mich.

CCXLI.

Der Rath von Lübeck schreibt an den Rath von Braunschweig wegen des bleibens der Abgeordneten desselben auf der verabredeten Tagefah Celle. 1374. Oct. 6. [1]

Circumspectis et honestis viris, consulibus ciuitatis Brunswicensis sules ciuitatis Lubicensis complacida et decenti salutacione mere preac Litteras vestras nobis missas, excusaciones vestras super eo, quod ad con placita Tzellis venire non poteratis, continentes intelligibiliter accepimus. presentibus rescribentes, sicut et vobismet satis constare non dubit quomodo domini consules communium ciuitatum maritimarum commi dominis consulibus Hamborgensibus, Luneborgensibus et nobis, vt s huiusmodi facto, quod in ciuitate vestra contigit, vobiscum term placitorum obseruaremus. Quem licet primo conceperimus obseruari L borgh, postea Ulsen, vterque tamen non competebat vobis. Tandem iuxta desiderium vestrum misimus nuncios nostros consulares ad opidum T qui aduentum vestrum satis diu expectabant ibidem. Hoc autem, quod venire nequieratis, et excusaciones vestras super eo, necnon desiderium v libenter reportare volemus ad dominos consules ciuitatum maritimarum dictos. Datum VI^{ta} die mensis Octobris, nostro sub secreto.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 82a.

CCXLII.

Der Rath von Lübeck schreibt an den Herzog Otto von Braunschweig zur wiederung eines Schreibens desselben in gleicher Angelegenheit. (1374.) Oct. 6.

Illustri et generoso principi ac domino, domino Ottoni, duci B wicensi, fautori nostro benigno et gracioso, humiles consules ciuitatis L censis cum reuerencia debita voluntariam in quibusuis beneplacitis obseq Inclite princeps et domine. Vestre nobilitatis litteras, vestros consules B wicenses super eo, quod ipsi ad condicta placita Tzellis non venerant.

1) Die Jahreszahl ist am Rande bemerkt.

santes honorifice, sicut decuit, accepimus intellectione patenti, dominacioni vestre presentibus reformantes, quomodo consules communium ciuitatum maritimarum concordi decreto commiserant consulibus ciuitatum Hamborgh et Luneborgh atque nobis, vt cum consulibus Brunswicensibus super facto illo, quod in ciuitate Brunswicensi contigit, terminum placitorum obseruaremus. Et licet huiusmodi terminum primo conceperimus obseruari Luneborgh et postea Vlsen, vterque tamen non competebat eis, ut asseruerunt. Tandem vero iuxta conceptum et desiderium eorum misimus nos tres ciuitatenses predicti nostros legatos consulares ad opidum Tzellis, qui aduentum illorum de Brunswik pro obseruacione huius placitorum termini satis diu expectabant ibidem. Quod autem illic non venerant, necnon excusaciones vestras et ipsorum, quare hoc facere nequiuerant, vna cum conclusione affectus vestri ad predictos consules ciuitatum maritimarum libentissime reportabimus et eis exponemus. Dominus Deus vos conseruet incolumem et felicem temporibus longiturnis, nobis in omnibus precipientes confidenter. Datum VI[ta] die mensis Octobris, nostro sub secreto.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 53[b].

CCXLIII.

Schreiben des Raths von Lübeck an die Zünfte in Braunschweig in Betreff der dortigen Zwistigkeiten zwischen dem Rath und den Zünften. O. J. (1374.) Nov. 29.

Weten schole gi, dat vse borghere, de mestere der handwerten vnde der ampdlude van vser stad, hebben vs breue gheantwerded, de gi en ghesand hadden, vnde de hebben we wol ghehord vnde vornomen, in welken breuen gi se ghebeden hebben, dat se vs berichten scholden, dat we gik nicht en vorvnrechteden. Dar vp so weder schriue we gik, dat we nemende en pleghen tho vorvnrechtende vnde dat vs dat nemend tholegghen en schal. Vortmer vppe dat alse gi schriuen, dat we mit den andern zeesteden gik willen vorvolghen, weder schriue we gik, alse gi suluen wol vornomen hebben, dat de menen stede hadden beuolen den radheren van Hamborgh vnde van Luneborgh vnde vs, dat we vmme de jammerliken schicht, de leider mit gik tho Brunswijk ghescheen is, mit gyk daghe holden scholden. Des ramede we der daghe mit enander tho holdende erst tho Luneborgh vnde deden se gik witlik, dar

en euenden se gik nicht, dar na tho Vlsen; dar en behagheden se gik echt nicht. Int leste begherede gi suluen, dat we de daghe mit gik holden wolden tho Tzelle, des volghede we gik na juwer eghenen begheringhe, vnde sanden dar user dryer radecumpane, de dar leghen wol twe daghe vnde beideden juwer thokumft, doch so en queme gi dar nicht, des mosten de vse van danne scheiden sunder ende. Hir vmme wat vs dar van wedervaren is, dat hebbe we den steden weder enboden, wes se nu wider tho rade werden, dar an thodonde, dat werd gik hirna wol tho wetende. Gheschreuen in sunte Andreas auende, vnder vsem heymeliken ingheseghele.

Consules ciuitatis Lubicensis.

Den mesteren vnde den ghemenen gilden der cramere, der goldsmede, wandsnydere vnde lakenmakere, der schrodere, der knokenhouwere, der beckere vnde brouwere, der smede, der beckenwerchten, der hudecopere, gherwere vnde schowerten vnde der corsenwerchten der stad to Brunswik is gesand desse vorschreuene bref.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 82a.

CCXLIV.

Die Räthe von Lübeck, Hamburg und Lüneburg zeigen der Stadt Braunshweig an, dass sie aus der Gemeinschaft der Hanse ausgeschlossen sei, bis sie die von ihr begangenen Verbrechen gesühnt habe. (1374.)

Vniuersis consulibus, ciuibus, vnionum rectoribus totique communitati ciuitatis Brunswicensis. Alse gi wol weten, dat vs van den menen steden, de desser daghe vp sunte Jacobes daghe tho dem Stralessunde tho samene weren, eendrachtliken beuolen ward, dat we van erer aller weghene mit ju daghe holden scholden vmme de jammerliken schicht, de leyder in der stad tho Brunswijk gheschen is, vnde wo we der daghe erst rameden tho holdende tho Luneborgh vnde dar na tho Ulsen, jodoch, so en euenden se jw in den twen steden nicht. Des lete gi vs bidden, dat we de daghe mit ju tho Tzelle holden wolden, des sende we daar dor juwer bede willen vser rade cumpane, de dar leghen wol twe daghe vnde wachteden juwer thokumst, doch so en růkeden gi nicht, dar tho komende. Hir vmme so schriue we ju van hete der menen stede, de in der hense vnde in des copmannes vryheid vnde rechticheid begrepen sin, dat gi vnde de juwe vmme der vorschreuenen

jammerliken daad, de gi an den borghermestern vnde radmannen vnde eren vrunden bynnen Brunswijk beghaan hebben, dat landen vnde luden wol witlijk is, vnde gi jw in der daad entholden vnde in hardicheid besitten, vnde menen dar vmme neen lijk vor vnlijk tho donde, en scholen mit den vorbenomeden steden edder mit den eren nenerleye handelinghe hebben tho lande edder tho watere, vnde scholen der hense vnde des coopmannes vriheid vnde rechticheid enberen, went gi vmme der vorbenomeden daad, de an den bederuen luden vnde eren vrunden gheschen is, don lijk vor vnlijk, vnde were dat gi jw dar anders nicht vmme bedencken wolden, so mösten de menen stede dar vorder tho proûen, wan se erst thosamene komen, wo gi tho like vnde tho rechte ghebracht worden. Datum nostris sub sigillis.

Hec consules ciuitatum Lubeke, Hamburgh et Luneborgh nomine vniuersarum ciuitatum in hensa Theotonicorum comprehensarum.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 82b.

CCXLV.

Aufzeichnungen des Niederstadtbuches über Schuldverhältnisse benachbarter Fürsten und Adeligen zu Lübeckischen Bürgern im Jahre 1374.[1]

Detleuus, filius Ottonis Wenzyne, tenetur Hinrico Wenghesterne centum marcas den., in festo beati Martini proxime futuro persoluendas, pro quibus Detleuus Broye, Johannes Kreuet, Hinricus Streggelyn et Elerus Longus coniuncta manu promiserunt. *Circumc. Dom. (Jan. 1)*

Bertoldus de Ritzerowe tenetur Arnoldo Wintermast C et LXXXVIII marcas den., in festo beati Michahelis proxime futuro persoluendas, pro quibus Ludeco de Molne, Nicolaus Stenbeke et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt. *Conv. Pauli. (Jan. 25.)*

Dominus Eghardus de Crummesse tenetur Thiderico Nienborg et Reynekino Ratelbant LXXVIII marcas den., in festo Natiuitatis beati Johannis Baptiste proxime futuro persoluendas, pro quibus Ludeco de Molne fideiussit. *(Nicht durchstrichen.)* *Pur. Mar. (Febr. 2)*

Fredericus de Wantzenberg tenetur Johanni Hamma vtrique, videlicet seniori et juniori, et Hinrico Hamma C LXXV marcas minus V sol., in festo

1) Aehnliche Aufzeichnungen finden sich in den ersten Monaten des Jahres 1375 ebenfalls noch ziemlich zahlreich, von da an aber kommen sie nur noch einzeln vor. Die hier abgedruckten sind durchstrichen mit Ausnahme derjenigen, bei welchen das Gegentheil bemerkt ist.

Pentecostes proxime futuro persoluendas, pro quibus magister Johannes de Wantzenberg, Wernerus Zuluerberner, Ludeco de Molne et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt. *Oculi. (März 5.)*

Fredericus de Wantzebergh tenetur Thiderico Bischoping LV marcas den., in festo beati Jacobi proxime futuro persoluendas, pro quibus Johannes de Wantzenberg, frater suus, et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt. *Oculi. (März 5.)*

Rike Henneke Breyde tenetur Hinrico Kreuet supra domum operariam centum et decem marcas den., in festo Pasche proxime futuro vltra vnum annum persoluendas, quod erit videlicet anno Domini M̂ CCĈ LXXV̂, Pasche, pro quibus Johannes van dem Haghene et Vorrad Kran coniuncta manu promiserunt, qui eciam se principales debitores constituerunt pro dicto Hennekino. *Palmarum. (März 26.)*

Bertoldus de Ritzerowe, armiger, tenetur Rodolpho van der Lippe C et XXX marcas lub. den., super instanti festo Natiuitatis Christi amice persoluendas, pro quibus cum eo Ludeco de Molne, Wernerus Suluerberner, Johannes Renwerstorp et Hinricus Hidzacker in solidum et coniuncta manu fideiusserunt. *Marci. (Apr. 25.)*

Gherardus Ghudowe, famulus, et Ludekinus de Molne tenentur coniuncta manu Volmaro Buxtehuden CCC et LXX marcas, super proximo festo sancti Martini persoluendas. *Marci. (Apr. 25.)*

Gherardus Ghudowe, famulus, tenetur Volmaro Buxtehude CC et XLIIII marcas den., super festo Pasche proxime venturo persoluendas, pro quibus vna cum eo Johannes vam Haghene et Ludeco de Molne coniuncta manu fideiusserunt. *Asc. Dom. (Mai 11.)*

Fredericus de Wantzenberg tenetur Simoni van der Horst CC marcas lub. den., super proximo Carnispriuio persoluendas, pro quibus vna cum eo magister Johannes Wantzenberg, frater suus, Wernerus Suluerberner, Ludeco de Molne et Wescelus Zeel coniuncta manu fideiusserunt. *Asc. Dom. (Mai 11.)*

Detleuus de Tzule tenetur Johanni Lobeke centum et XX marcas den., in festo Natiuitatis Christi proxime futuro persoluendas et Borchardo de Hildensem ad suas fidas manus, pro quibus Wernerus Zuluerberner et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt. *Pentec. (Mai 21.)*

Detleuus Gronowe tenetur Hinrico Raad centum et XII marcas, in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus Marquardus Crucevelt et Johannes Kyl coniuncta manu promiserunt. *Pentec. (Mai 21.)*

Bertoldus de Ritzerowe, debitor principalis, Ludekinus de Molne, Wessel Zeel et Hermannus Ozenbrugghe tenentur coniuncta manu domino Hinrico Hoyer, proconsuli Hamburgensi, et Ghizelberto Nyestad quingentas et XXVI marcas minus viginti denarios, in festo Pasche proxime futuro persoluendas. *Pentec. (Mai 21.)*

Dominus Detleuus Parkentyn dictus de Belendorpe tenetur Hinrico Joden C et X marcas den., in festo Natiuitatis Christi proxime futuro persoluendas, pro quibus Wernerus Zuluerberner et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt. *Corp. Chr. (Jun. 1.)*

Bertoldus de Ritzerowe tenetur Hinrico Luchowe centum et XXX marcas den., in festo beati Martini proxime futuro amicabiliter persoluendas, ipse et sui heredes, pro quibus Ludeco de Molne et Hinricus Hidzaker cum ipso coniuncta manu promiserunt. *Viti. (Jun. 15.)*

Bertoldus de Ritzerowe tenetur Hermanno de Molendino CCC LXXII marcas den., in festo Pentecostes proxime futuro persoluendas, pro quibus Ludeco de Molne, Wernerus Zuluerberner, Johannes Reynwerstorpe, Johannes Kyl et Hinricus Hidzaker coniuncta manu cum ipso fideiusserunt. *Viti. (Jun. 15.)*

Sciendum, quod constituti juxta librum Fredericus et Johannes, notarius ciuitatis, fratres dicti de Wantzenberg, pro se et fratre suo Thiderico de Wantzenberg presentes juxta librum resignauerunt rite et racionabiliter Johanni de Lune, Herdero de Stade et Hermanno de Molendino illas mille et ducentas marcas den., quas ipsis soluere tenentur duces et consilium Luneburgense, in festo Natiuitatis beati Johannis Baptiste proxime futuro, persoluendas secundum continenciam litterarum ipsis super huiusmodi pecunia datarum, quas litteras ipsis presentauerunt sub hac forma, quod dicte littere sub custodia Johannis de Lune prenominati debent reseruari ad vsum predictorum trium, Johannis, Herderi et Hermanni, necnon Johannis, Frederici et Thiderici de Wantzenberg et fideiussorum eorundem subscriptorum, vt debita monicio possit fieri cum eisdem secundum consilium eorundem, quos dictum factum tangit ab vtraque parte. Et ad maiorem securitatem Wernerus Zuluerberner, Ludeke de Molne, Hinricus Zoueneken et Hinricus Hidzaker cum predictis Johanne et Frederico de Wantzenberg coniuncta (manu) promiserunt, quod, si aliquis defectus fiat in ista persolucione pecunie supradicte, [quod] ipsi satisfacient pro defectu Johanni de Lune, Herdero de Stade et Hermanno de Molendino supradictis. Predicti eciam Johannes, Fredericus, Wernerus Zuluerberner et Hinricus

Hidzaker promiserunt Hinrico Zoueneken supradicto, ipsum in hoc facto indempnem conseruare, coniuncta manu. *Viti. (Jun. 15.)*

Fredericus de Wantzenberg tenetur Herdero de Stade CC LXI marcas et IIII sol. den., in festo Pentecostes proxime futuro persoluendas, pro quibus magister Johannes de Wantzenberg, frater eius, Wernerus Zuluerberner, Ludeco de Molne et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt.

Später hinzugefügt: Sciendum, quod predicti Fredericus et Johannes de Wantzenberg concordauerunt cum dicto Wernero, quod (pro) predicta pecunia ipse Herderus habebit redditus ex thelonio Eyslinghensi, videlicet pro quibuslibet X marcis I marcam, dimidietatem in festo Martini et aliam medietatem in festo Pentecostes subleuando, vnde primos redditus in festo Martini anni Domini M CCC LXXV debuisset subleuasse, et adhuc nichil subleuauit, sed totum stat ad vnam summam. *(Nicht durchstrichen.)* *Processi et Martiniani. (Jul. 2.)*

Bertoldus de Ritzerowe tenetur Volmaro de Buxstehude CC et quinquaginta marcas den., in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus Johannes van dem Haghene, Ludeke de Molne et Henricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt.

Später hinzugefügt: Sciendum, quod idem Volmarus presens huic libro recognouit, se predictas CC L marcas a Johanne van dem Haghene integraliter subleuasse. *Margarethe. (Jul. 13.)*

Marquardus Rantzowe tenetur Conrado Schrodere et Johanni Mederowe XC et V marcas den., in Carnispriuio proxime futuro persoluendas, pro quibus Ludeke de Molne cum ipso coniuncta manu fideiussit. Vterque predictorum creditorum alio absente erit potens hanc scripturam delendi.
(Nicht durchstrichen.) *Jacobi. (Jul. 25.)*

Fredericus de Wantzenberg tenetur Marco Wulf, seruitori dominorum, et vxori sue Mechtildi LX marcas denariorum, in festo Natiuitatis Christi proxime futuro sibi amicabiliter persoluendas, pro quibus magister Johannes de Wantzenberg et Hinricus de Hidzaker cum ipso coniuncta manu promiserunt. *Invent. Steph. (Aug. 3.)*

Detleuus de Tzule tenetur Hinrico Niestad C et LXXXVI marcas denariorum, in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus sibi quedam pignora obligauit, cum quibus pignoribus Wernerus Zuluerberner et Ludeke de Molne cum predicto Detleuo pro huiusmodi pecunia coniuncta manu satisfacere promiserunt. Debent eciam dicta pignora esse tamquam actu prosecuta.
(Nicht durchstrichen.) *Invent. Steph. (Aug. 3.)*

Marquardus Rantzowe tenetur Gherhardo Basthorst et Hartwico Westerowen C XXIII marcas et IIII sol., in Carnispriuio proxime futuro persoluendas, pro quibus Ludeke de Molne cum ipso coniuncta manu fideiussit.
(Nicht durchstrichen.) *Assumpt. Mar. (Aug. 15.)*

Bertold van Ritzerowe tenetur Ghodeken Ghamme CCCC et VI marcas, in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus Wernerus Zuluerberner et Ludeke de Molne cum ipso coniuncta manu promiserunt.
Assumpt. Mar. (Aug. 15.)

Bertoldus de Ritzerowe tenetur Ghodeken Ghamme CC et XXXV marcas, in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus Ludeke van Molne et Hinricus Hidzakere coniuncta manu cum ipso promiserunt. *Decoll. Joh. (Aug. 29.)*

Bertoldus de Ritzerowe tenetur Euerhardo Paal C LXXXVII marcas, in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus Wernerus Zuluerberner et Ludeke de Molne cum ipso coniuncta manu promiserunt. *(Nicht durchstrichen.)*
Decoll. Joh. (Aug. 29.)

Bertoldus de Ritzerouwe, armiger, tenetur Johanni de Ankhem CC et octoginta marcas lub. den., super festo Penthecostes proxime venturo amice persoluendas, pro quibus vna cum eo Nicolaus Stenbeke, aduocatus ciuitatis Lubicensis, Wernerus Suluerberner, Ludeco de Molne et Hinricus Hidzacker coniuncta manu fideiusserunt. *Mich. (Sept. 29.)*

Bertoldus de Ritzerowe tenetur pueris Hinrici Snûr et Dethleuo Snûr alias dicto Holste ad manus eorundem puerorum C marcas den., super proximo festo Pasche persoluendas, pro quibus vna cum eo Wernerus Suluerberner, Ludeco de Molne et Hinricus Hiddezacker coniuncta manu fideiusserunt.
Undecim mil. Virg. (Oct. 21.)

Bertoldus de Ritzerowe, armiger, tenetur Euerhardo Kansten, ciui Stokholmensi, CCCC marcas minus XV marcas lub. den., super festo Penthecostes proxime affuturo persoluendas, pro quibus vna cum eo Johannes vamme Haghene, Wernerus Suluerberner, Ludeco de Molne et Hinricus Hidzaker coniuncta manu fideiusserunt. Et si dictus Euerhardus tunc absens fuerit, extunc Johannes van dem Brincke potens erit subleuare dictam pecuniam et facere cancellari presentem scripturam tamquam creditor principalis.
Undecim mil. Virg. (Oct. 21.)

Hennekinus Rikebreyde, armiger, tenetur pueris Emekini de Børnstorpe, quondam aduocati comitisse Holtzacie, LXX quinque marcas lub. den., super festo sancti Michaelis proxime venturo persoluendas expedite, pro quibus

Nicolaus Stenbeke, aduocatus Lubicensis, et Johannes vamme Haghene coniuncta manu fideiusserunt. *Undecim mil. Virg. (Oct. 21.)*

Fredericus de Wantzenberg tenetur Hinrico Schonenberg juniori CC et L marcas sibi amicabiliter persoluendas, sic quod in festo Pasche proxime futuro sint integraliter persolute, pro quibus magister Johannes de Wantzenberg, frater eius, Wernerus Suluerberner, Ludeco de Molne et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt.

Später hinzugefügt: De ista pecunia quinquaginta marce sunt persolute. *(Nicht durchstrichen.)* *Sim. et Jud. (Oct. 28.)*

Detleuus de Tzule tenetur Ghoswino Klinghenberghe CC et XXI marcas den., in festo Natiuitatis beati Johannis Baptiste proxime futuro persoluendas, pro quibus Wernerus Zuluerberner, Ludeco de Molne et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt. *Sim. et Jud. (Oct. 28.)*

Dominus Vikko de Hidzaker, dictus Marschalk, tenetur Johanni Visbeke C et XLIIII marcas den., in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus Volmarus Buxstehude, Wernerus Zuluerberner et Ludeco de Molne cum ipso coniuncta manu promiserunt.

Später hinzugefügt: Sciendum, quod Johannes Visbeke presens huic libro recognouit, sibi hanc pecuniam per Volmarum Buxstehude solum esse penitus persolutum, et ideo dimisit idem Johannes Visbeke heredes et prouisores dicti Volmari ab omni vlteriori impeticione penitus quitos et solutos. *(Nicht durchstrichen.)* *Sim. et Jud. (Oct. 28.)*

Detleuus de Tzule tenetur Ottoni Slyk, torifici, centum et X marcas den., in festo beati Michahelis proxime futuro persoluendas, pro quibus Ludeco de Molne, Hermannus Ozenbrugghe et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt. *(Nicht durchstrichen.)* *Omn. Sanct. (Nov. 1.)*

Dominus Vikke de Hidzaker, dictus Marschalk, miles, tenetur Hermanno van der Molen octingentas et XIX marcas den., in festo Pentecostes proxime futuro persoluendas, pro quibus Nicolaus Stenbeke, aduocatus Lubicensis, Johannes van dem Haghene, Wernerus Zuluerberner, Ludeco de Molne et Hinricus Hidzaker vna cum dicto domino Vickone coniuncta manu promiserunt. *Wilhadi. (Nov. 8.)*

Henneke Rantzowe tenetur domino Conrado de Vrden LXVI marcas den., in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus Ludeco de Molne cum ipso coniuncta manu fideiussit. *(Nicht durchstrichen.)* *Elisabeth. (Nov. 19.)*

Henneke Rantzowe tenetur Thiderico Nyenborg CC et X marcas den., in festo Pentecostes proxime futuro persoluendas, pro quibus Ludeke de Molne cum ipso coniuncta manu fideiussit. *Elisabeth. (Nov. 19.)*

Detleuus Gronowe tenetur Petro van der Boeken C et X marcas den., in festo beati Martini proxime futuro persoluendas, pro quibus Hinricus de Ydeste, Johannes Reynwerstorpe et Wernerus Zuluerberner cum ipso coniuncta manu promiserunt. *Elisabeth. (Nov. 19.)*

Ghodschalcus de Tzule tenetur Deghenardo Berndes XLII marcas, Letare proxime futuro persoluendas, pro quibus Hinricus Hidzaker, Wernerus Zuluerberner et Ludeke de Molne coniuncta manu fideiusserunt. *Lucie. (Dec. 13.)*

Später hinzugefügt: Sciendum, quod anno LXXV, Egidij, dictus Deghenardus juxta librum istum recognouit, predictam pecuniam pertinere domino Alberto Groten, proconsuli Stockholmensi, ita quod, cum sibi pretacta pecunia persoluta fuerit, presens scriptura deleatur. *(Nicht durchstrichen.)*

Bertoldus de Ritzerowe tenetur Hermanno Bodenwerder CC et LX marcas den., in festo Assumpcionis beate Marie persoluendas, pro quibus Ludeke de Molne, Wernerus Zuluerberner, magister Johannes de Wantzenberg et Hinricus Hidzaker coniuncta manu promiserunt cum eodem. *Thome. (Dec. 21.)*

Fredericus de Wantzenberg tenetur Hinrico de Essen et Johanni van Holte CCXXXIX marcas den. lub. minus XIIII den., in festo Pasche proxime futuro persoluendas, pro quibus magister Johannes de Wantzenberg, notarius ciuitatis, frater eius, et Wernerus Zuluerberner cum ipso coniuncta manu promiserunt. *(Nicht durchstrichen.)* *Thome. (Dec. 21.)*

Dominus Hinricus Brůkdorpe, miles, tenetúr domino Arnoldo Zuderland CCC et XXX marcas, in festo Natiuitatis Christi nunc proxime futuro vltra vnum annum persoluendas, pro quibus Nicolaus Steenbeke, aduocatus, Johannes Hammaa senior et Henneke Hamma juuenis cum ipso coniuncta manu promiserunt, et ista pecunia est eadem, super qua idem dominus Hinricus dicto domino Arnoldo dedit suam litteram sigillatam sigillo suo et dominorum Keyonis et Breydonis Rantzowe et Nicolai Brůkdorp.

Später hinzugefügt: Sciendum, quod de ista pecunia sunt CC et XX marce persolute. *Thome. (Dec. 21)*

Marquardus Rantzowe, filius domini Struuen, tenetur magistro Arnoldo Ceppenhagen et Elero torifici XLIII marcas den., in festo Natiuitatis proxime futuro vltra annum persoluendas, pro quibus Ludeco de Molne et Wernerus Zuluerberner cum ipso coniuncta manu promiserunt. *Thome. (Dec. 21.)*

Bertoldus de Ritzerowe tenetur Hinrico de Essende CCC et XLI marcas, in festo Pentecostes proxime futuro persoluendas, pro quibus Johannes van dem Haghene, Johannes Hammaa senior, Hinricus Hidzaker, Ludeke de Molne cum ipso coniuncta manu promiserunt. *Thome. (Dec. 21.)*

CCXLVI.

Der Rath von Lübeck schreibt an den Herrn Joachim Gans von Putlitz wegen der Gefangennehmung seines Vaters. O. J. (Frühestens 1375.) Febr. 18.[1]

Nobili et generoso domino, domino Joachim Gans, domino terre Pudlest, nostro fautori benigno, pronam in singulis gratuitis obsequendi complacendique voluntatem. Recepimus honorifice ac intelleximus satis clare nobilitatis vestre litteras, querimoniam contra Nicolaum Stolp, nostrum conciuem, continentes, dominacioni vestre presentibus rescribentes, quod idem Nicolaus, conciuis noster, ad presens domi non existit, vnde, cum primitus domi reuersus fuerit, sibi vestre littere tenorem exponemus, et, si velitis eum super aliquo incusare, nos volemus ipsum vobis ad iusticiam statuere, quod facere debeat vobis coram nobis ea, que dictauerit ordo nostri juris. Preterea super eo, quod scribitis de captiuitate domini patris vestri, rescribimus vobis iterum, ut prius fecimus, quod tempore illo fuit apud nos Lubeke pater vester, quem bene pertractauimus et sibi ad reuerenciam fecimus melius, quod potuimus, et recessit a nobis amicabiliter et caritatiue, sed quod postea, quando a nobis recesserat, captiuatus fuit per illum Bardewijk, hoc dolenter tulimus et adhuc ferimus, monit (l. *nouit*) deus. Nec nostra interest, quoslibet homines ciuitatem nostram exeuntes a suis imminentibus periculis preseruare. Nichilominus dictum Bardewijk propter bonum patris vestri dehinc ad ciuitatem nostram assecurraueramus et laboraueramus pro redempcione captiuitatis sue, prout melius potuimus, de quo quippe potius grates quam indignaciones merito reportare deberemus. Ideoque rogamus vestram nobilitatem quam attente, quatinus nos in premisso facto dignemini habere excusatos, ex quo in eo nullam culpam habemus, et eciam vobiscum non aliud scimus quam pacem et mere bonum. Datum die dominica in Carnispriuio, nostro sub secreto.

Consules ciuitatis Lubicensis.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 53b.

---

1) Das Schreiben ist in dem Copiarius das letzte in einem Abschnitte. Das vorhergehende ist am 6. October 1374 geschrieben (№ 241); Gleichheit in der Dinte und der Handschrift lassen vermuthen, dass das zweite nicht lange nach dem ersten eingetragen ist.

CCXLVII.

Die Knappen Bosse von der Chartowe, Henneke Schacke, Otto Schacke, Detlev Gronow und Ludeke Schorleke erklären, dass die Fehde der Stadt Lübeck mit dem Herzoge von Sachsen und den Schacken bis acht Tage nach nächsten Ostern ruhen soll, um dann durch freundschaftliche Verhandlung ausgeglichen zu werden. 1375. März 5.

Wy Bosse van der Chartowe, Henneke Schacke van Weninghen, Otte Schacke, syn broder, Detlef Gronowe | vnde Ludeke Schorleke, knapen. Bekennen vnde bethughen openbare in dessem ieghenwardeghen breue, | dat wy mit den erliken mannen, den heren, den radmannen der stad to Lubeke, ghehandeld heb|ben vmme de schelinghe, de dar is twischen dem edelen vorsten, vsem gnedighen heren, hern Erike dem jungheren, herthoghen to Sassen, vnde synen mannen vnde sunderliken den Schacken vnde allen den ghennen, de dar to horen, an ene side, vnde den vorbenomden radmannen, borgheren, denern vnde ghemenheid der stad to Lubeke, an de andern syde, also dat it vmme de suluen schelinghe stan schal an beyden syden in vruntliken deghedinghen, alse it vore stunt, wente achte daghe na Paschen neghest to komende, also dat bynnen der tyd malk des andern veligh wesen schal. Dyt loue wij den vorbenomden radmannen to Lubeke van des vorbenomden vses heren weghene vnde sunderliken vor syne manne, de de Schacken ghenomed syn, vnde vor alle de ghenne, den dat anroret, stede, vaste vnde vnthobroken to holdende mit ener samender hand vnde in ghuden trůwen, sunder arghelist, vnde hebben des to bekandnisse vse ingheseghele van rechter witschap ghehenghed to dessem breue, de ghegeuen is to Lubeke, na Godes bord drytteynhunderd jar in dem wijf vnde souentigestem iare, des mandaghes in dem Vastelauende.

Nach dem Original auf der Trese. Mit fünf anhangenden Siegeln. Das des Chartowe ist undeutlich. Das der Schacke s. Siegel des M.-A. Heft 6. p. 108. seqq. Gronow Heft 5. p. 70. Schorleke Heft 7. p. 164.

CCXLVIII.

Die Kaufleute von Lübeck, Rostock und Wismar beklagen sich über Gewaltthätigkeiten des von Henning von Pudbuss eingesetzten Vogtes in Malmoe. (13)75. März 21.

In Godes namen amen. Wy koplude ghemeynlike van Lubeke, van Rostoke, van der Wismer ‖ vnde alle de anderen koplude van anderen steden, de to deme Mellenboghen pleghet to liggende, ‖ wy laten groten de edelen erliken heren, borghermester vnde den ghansen rat to Lubeke. ‖ Heyl an gode. Juwer erbarcheit schal witlik wesen, dat wy ghemeynlike claghen ouer Borcharde Blomen, heren Hennynges vaghet van Pudbůsk, den hey hir to dem Mellenboghen ghesat heft, wente hey licht deme ghemeynen kopmanne enen nyen, vnrechten tollen to, dat nyn kopman mach ghud voren ŏp waghenen vth van dem Mellenboghen went to Lunden, hey en scole em tollen vor juwelken waghen vif lubesche penninge. Dit en heft van oldinges ny werlde recht ghewesen, zunder en juwelk kopman, de to dem Mellenboghen lach, de mochte zin ghud voren laten ŏp waghnen vth van dem Mellenboghen wente to Lunden sunder broke eder sunder tollen. Ok en word ny werlde van oldinges vth dem kopmanne vor disser thit tollen to eschet, men de voghet licht dem kopmanne meynlike ene vmmate zware, vnmoghelike zake to vnrechte to vnde leyt den meynen kopman laden, dat kallen heyten, vor dat recht vnde schuldeghede den meynen kopman mid ener vmmaten zware claghe, dat hey scholde hebben des koninghes tollen vntforet mid welde vnde in důlt, vnde hey heft den kopman meynlike yn vmmate sware zorghe brocht vnde wil eme syn ghud to vnrechte afbreken. Doch zo en heft hey nynen kopman mid vnrechten tolle begrepen, Ghot ghaf deme kopmanne den zin, dat hey toch vor den edelen heren ertzebischop vnde vor den rat to Lunden vnde clagheden ere nod. Do spraken de edele here ertzebischop vnde de oldesten vnde de wisesten, dat de kopman nenen tollen plichtich were. Dar en wolde zic de voghet nicht ghenoghen ane laten. Bouen alle zake schoten zic de ghemeynen koplude vor de ghemeynen stede, eres vnrechtes weder to stande, des en mochte deme kopmanne nicht bescheyn, ok en mach de kopman der olden rechticheit nicht gheneyten, men de voghet wolde jummer den meynen kopman in borghe hand drengen. Do nam de edele here ertzebischop alle sake to zic vnde [vnde] wolde den kopman meynlike by rechte holden, vnde heft dat ghedaghet twischen dem kopmanne vnde dem voghede went also zo lange, dat here

Henninges van Pudbusk eder de koning zuluen hir in dat land komt. War vmme bidde wy jû meynlike, edelen heren van Lubeke, dat gy vns wesen beholplic vnde laten heren Henninghe van Pudbusk berichten, dat wy by rechten bliuen, dar de kopman van oldinges gy by ghewesen heft, unde scicket vns en antworde weder mid den eirsten, wor wy vns an holden scolen, wente wy nicht en weten, wan de koning eder here Henning hir in dat land komt, vnde ok hebbe wy ene alsodane claghe ghescreven an de stat to Rostok vnde to der Wismer, wente vns vnde de noch na vns komen scholen, licht dar grot macht ane. Ghescreuen in deme vif vnde seventighesten jare, in zunte Benedictus daghe.

Nach dem in Briefform zusammengelegten Original auf Papier auf der Trese, ohne Aufschrift und ohne Spur eines Siegels.

CCXLIX.

Aufzeichnung über Verhandlungen der Gläubiger des insolventen Ludeke von Mölln mit ihm und seinen Bürgen Werner Suluerberner und Hinrich Hidzaker. 1375. März 25.

Sciendum, quod alias domini consules dederunt quandam securitatem Ludekino de Molne veniendi ad curiam sancti Georgij ad placitandum cum suis creditoribus, quibus ipse tenebatur et quibus pro aliis promisit ex parte sui et suorum compromissorum. Vnde venientibus ibi dictis creditoribus consensum dederunt ad hoc, vt ipse ad ciuitatem securaretur. Postea domini consules fecerunt eosdem creditores communiter conuenire ad beatam Katherinam, vbi placitatum fuit et consensum inter pretactos creditores communiter et Ludekinum de Molne, Wernerum Zuluerberner et Hinricum Hidzaker et omnium compromissorum eorundem, parte ex altera, sic quod predicti Ludekinus, Wernerus et Hinricus ibidem arbitrabantur per fidem et honorem suum, quod ipsi debent monere secundum omne posse suum et omni diligencia, qua possunt, verum debitorem cuiuslibet siue capitaneum cuiuslibet creditoris, cui promiserunt, ad vsum suum et nullius alterius, et juuare meliori modo, quo possunt, ad hoc, vt quilibet creditor a suo debitore persoluatur. Et super illo omnis arrestacio. que facta fuit per pretactos creditores, fuit dimissa quita et soluta, cuicunque esset facta. Insuper eciam placitatum fuit et concordatum per dictos creditores communiter, quod nullus eorum debeat de cetero pretactos Ludekinum, Wernerum et Hinricum et eorum compromissores seu eorum aliquem, qui cum ipsis cuiquam promiserunt, aut eorum bona arrestare neque

cum aliquo jure aggrauare. Si vero contingeret alicui creditorum pretactorum post terminum sue solucionis, quod tantus defectus sibi fieret, quod ipse cum pretactis fideiussoribus suis concordare non posset, ad hoc in loco predicto eligebantur ex omnibus sepedictis creditoribus quatuor capitanei, videlicet Petrus van der Boeken, Gherhardus Odeslo, Herderus de Stade et Radeke Douendeghe, quibus quatuor idem, cui tantus defectus accidit, suum defectum intimabit, ac illi eosdem fideiussores accedent et eos meliori modo, quo poterunt, informabunt et inducent et ad hoc suum melius facient, verumtamen iidem capitanei ad amplius non debent esse obligati et cum nullo jure debent a quoquam grauari super eo ab vtraque parte. Si autem predicti capitanei ipsos vnire non poterunt, tunc ipsos mittere debent ad consulatum, ibique pretacti fideiussores suo juramento confirmabunt, quod ipsi omnem diligenciam, quam possunt et sciunt, adhibuerunt et adhuc adhibebunt, si sepedicti creditores ipsos de hoc noluerint supportare. *(Mit anderer Hand:)* Istud ita scriptum est ex jussu consulatus ad narracionem quatuor capitaneorum predictorum.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1375, Oculi.

CCL.

Der Rath von Mölln ersucht den Rath von Lübeck, einigen Möllner Bäckern die Ausfuhr von zwei Last Weizen und zwei Last Roggen zu gestatten. 1375. Apr. 5.[1]

Honorabilibus viris ac discretis dominis nostris preamandis, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, ‖ proconsules et consules in Molne seruitutis et honoris incrementum. Exoramus vestram dominacionem ‖ precibus studiosis, quatinus nonnullis pistoribus, nostris conciuibus dilectis, presencium monstratoribus, quatuor ‖ lastas annone, videlicet II lastas tritici et II lastas siliginis, dignemini pro nunc edonare de vestra ciuitate, ad nos creditiuum habentes respectum, quod dicta annona tantummodo ad nostrorum conciuium vsum et vtilitatem intra Molne debet conuerti. Datum anno Domini M̊CC̊CLXXV̊, feria quinta ante dominicam Judica me Deus, nostro sigillo presentibus tergotenus impresso in testimonium premissorum.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, noch wohlerhaltenem Siegel.

1) Vgl. № 127. 128 und die Anmerk. dazu. Aus dem Jahre 1375 sind noch zwei ähnliche Briefe des Raths von Mölln vorhanden. In dem einem vom 25. Mai (sabb. prox. ante dies rogacionum) bittet er, die Ausfuhr von 10 Last Roggen und 6 Last Weizen, in dem andern vom 14. Juli (crast. Margarete), die Ausfuhr von 6 Last Roggen, 4 Last Gerste und 1 Last Weizen zum Gebrauch der Möllner Bürger zu erlauben.

CCLI.

Die Aelterleute der deutschen Hanse in London ersuchen die in Brügge anwesenden Abgeordneten der deutschen Hansestädte, Simon Swerting und Hartwich Beteke, ihre Reise auch nach London auszudehnen. O. J. (1375.) Apr. 24.[1]

Amicabili et fauorabili salutacione premissa. Leiuen vrende. Welt weten, dat wij juen breif wol vorstan hebben, ‖ also woe dat dey ghemeinen stede, dey tho Lubeke vorgadert waren op sunte Johannes Baptisten dagh, dey lesten ‖ was, vet ghesant hebben vmme ghebrek, dat deme ghemeinen kopman van Almanien in Vlanderen anlighende is, ‖ vnde och, also gi vns ghescreuen hebben, woe dat ju de ghemeynen stede ok belastet hebben, ofte ju dey ghemeine kopman van Almanien, dey Enghelant hantiren, begherende weren, ouer tho komene op des kopmans kost vmme dat ghebrek, dat dey kopman van Almanien in Enghelant in vortijden den ghemeinen steden bi haren breiuen ghescreuen ende gheclaget hebben. Hir op es dey kopman des beraden vnde bidden vnde begeren, dat gi wellen hir ouer komen op des kopmans kost van Almanien, de Enghelant hantiren, vnde danken den ghemeinen steden, dat sey an vnse ghebrek ghedaght hebben. Vort welt weten, dat dey coningh van Enghelant vnde sin raet nicht hir vorgaderen en sollen vmme der sterfte willen, dat en si XIIII daghe na sunte Michaele. Moghe gi bin disser vorghescreuenen tijt jue sake so sateghen in Vlanderen, dat gi op dey tijt hir ouer komen moghten, des were dey kopman begerende. Wante wert sake dat gi op dese vorgescreuene tijt hir nicht en quemen noch komen en moghten, so dat des koninghes raet ghescheden were, so en solde de raet nicht weder vorgaderen, dat en were XIIII daghe na Ke(r)stmisse, wante wij ons des dughten, dat ghene sake gheenden en kunnen, dat en si dat des koninghes raet ghemenlike vorgadert si. Hirvmme so bidde wij ju, dat gi vns mit dem eirsten willen weder scriuen, op wat tijt, dat gi hir ouer komen moghen, dat wij vns dar en keghen vorsein moghen. Vort welt weten, dat deme copman gud vnde nutte dughte, wert sake dat gi ghene breiue en hedden van credencien sprekende an vnsen heren den koningh vnde an sinen raet, dat gi dan daer juen guden raet op hedden, dat ju dey worden, wante wij meinen, dat vns dey grotelich in steden solden stan. Och so dunket vns gud sin, er gi ouer

1) Die Jahreszahl ergiebt sich theils daraus, dass der Beschluss einer Sendung nach Flandern auf dem Hansatage im Juli 1374 in Stralsund gefasst wurde, theils aus dem Zusammenhang des Briefes mit № 265.

komen, dat gi laten weruen van deme koninghe en saue condut vri tho komende ende tho varende sunder letten. Vort so dughte vns gud wesen, vmme des willen dat gi de sprake van desen lande nicht en kunnen noch ok neiman van vns, dey de sake vor des koninghes rade so wol vortrekken en kunde, alse es wol noet were, darvmme bidde wij ende begeren, dat gi ju wellen dar vorsein vmme enen wisen taleman, dey wol fransos kunne spreken, alle sake tho vortrekende, alst noet es. Vnde ist dat ghijs begherende sijt, so wellen vnse ghesellen, de to Brughe sint, ju wol hir tho helpen. Valete, et saluat vos cuius proprium est saluare. Scriptum Londoni, XXIIII die Aprilis.

Per aldermannum et ceteros mercatores hense Theotonice Londoni existentibus.

Auf der Rückseite: Honestis viris ac discretis, domino Simoni Swertingh necnon domino Hertwino Beteken, Brugis, littera presentetur.

Nach dem in Briefform zusammengefalteten Original auf der Trese. Das in rothem Wachs aufgedrückte Siegel ist unkenntlich geworden.

CCLII.

Der Rath von Lübeck bestätigt die von dem Rathe von Stralsund übernommene Bürgschaft für die von dem Rathe von Greiffenberg für zwei Lübecker Bürger geleistete Urfehde. 1375. Mai 13.

Vniuersis et singulis, quorum visus uel auditus presentes litteras apprehenderit, consules ciuitatis Lubicensis salutem et omne bonum. Quia discreti viri, consules ciuitatis Griphenbergh, honorabilium virorum, dominorum consulum ciuitatis Stralessundensis, ac nostrum ob amorem Nicolaum Blomenrood et Thidericum Stůuen, conciues nostros dilectos, a captiuitate, qua ipsi per strennuos viros, dominos Conradum Looksteden, Johannem Borken, milites, et Hinricum Mandůuel, armigerum, et eorum in hac parte complices nuper capti fuerant, suis interuenientibus consiliorum et auxiliorum remedijs eripuerunt et dictis captiuatoribus caucionem fideiussoriam et veram orueidam pro nobis et vniuersitate nostra et singulariter pro dictis ciuibus nostris sic captis et ereptis ac eorum amicis ecclesiasticis et mundialibus, natis et nascendis, necnon pro omnibus et singulis nostri ac ipsorum causa quidquam facere uel omittere volentibus prestiterunt et fideiusserunt de non ulciscendo huiusmodi captiuitatem et de non proinde causando uel agendo quomodolibet in futurum, et dicti domini consules Stralessundenses nostre precis ac dilectionis

interuentu dictis consulibus Griphenbergensibus ulterius pro huiusmodi prestita fideiussoria caucione et orueida per nos et nostros obseruanda nostro nomine promiserunt et eos inde certificarunt: nos, eadem placita gratificantes et approbantes, volumus eosdem dominos consules Stralessundenses, amicos nostros, in et super huiusmodi promisso sic pro nobis et nostris facto reddere et conseruare perpetuo cautos et indempnes, certificantes ipsos super hoc firmo et securo respectu, quem ad nos insuper habere debebunt, plena fide, super quo et nobis rursum discreti viri, dominus Hinricus Constantini, noster conconsularis, Euerhardus Clinghenbergh, Thidemannus, Petrus et Paulus fratres dicti de Allen, Hermannus de Dulmen et Gherardus Cloot ex parte dicti Nicolai Blomenrood, et Hinricus Wulf, Thidemannus Geismer, Richardus de Honouere, Antonius Sartor, Hejno Wiggher, Hermannus de Rode, Johannes Domelowe, Ludeko Wōnstorp, Bernhardus de Embeke et Hinricus Munder ex parte dicti Thiderici Stuuen sufficientem reddiderunt [nobis] fideiussoriam caucionem. In premissorum euidens testimonium et robur efficacius duximus secreto nostro sigillo hijs appenso presentes litteras roborari. Datum anno Domini M̊ CCĈ LXX quinto, die dominica, qua cantatur Jubilate.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 83ª.

CCLIII.

Albrecht, Herzog von Sachsen und Lüneburg, ersucht die Räthe von Lübeck, Hamburg und allen Seestädten um ihre Vermittelung seines Streites mit dem Herzog Erich dem Jüngeren hinsichtlich der Schlösser, die zu der Herrschaft Lüneburg gehören. O. J. (1375.) Mai 13.[1]

Wy Albrecht, van Godes gnaden hertoghe to Enghere[n], Westualen, Sassen vnde to Lunenborch, greue to Brene vnde | des hilghen romeschen rikes ouerste marscalk. Ėnbeden den erbaren, wisen luden, den radheren to

1) Zwischen dem Herzog Erich IV. von Sachsen-Lauenburg und Herzog Albrecht von Sachsen-Lüneburg wurde am 5. April 1374 ein, am 8. Juli dess. Jahres vom Kaiser bestätigter Friedens- und Freundschaftsvertrag geschlossen, welcher für Albrecht mit Geldopfern verbunden war, da er sich mit Erich wegen der diesem von seinem Schwiegervater Magnus verpfändeten Schlösser Schnackenburg, Blekede und Hitzacker verständigen musste. Mangelhaft getroffene oder nicht vollständig zur Ausführung gekommene Bestimmungen (cf. Sudendorf, Urkundenbuch zur Gesch. der Herzoge von Braunschweig und Lüneburg und ihrer Lande Th. 5. S. XXXIX) mögen die Veranlassung zur Erneuerung der Zwistigkeiten geworden sein, um so leichter, da der damals zwanzigjährige Erich es schwerlich vergessen konnte, dass er sowohl auf die Kurwürde als auf die Ausführung des von seinem Vater mit Herzog Magnus geschlossenen Erbvertrags verzichten musste. Das obige Schreiben und die unter № 254 folgende Erwiederung auf dasselbe

Lubeke ‖ vnde to Hamborch vnde darto den ratheren aller zestede, vnse vruntscop vnde alle gût. Leuen vrundes. Wy ‖ kundeghen vnde claghen iu swarliken, dat vse veddere, hertoghe Erik van Sassen de junghere, vnse ghelt vpghenomen heft, darvmme dat he vnse viant nicht werden scolde, noch sich der slote, noch sine man vnderwinden scolden, de to der herscop to Lunenborch horen, vnde vnse elderuader hertoghe Wilmelm *(sic)*, dem Got gnedich sy, nalaten heft. Also wy mit em in deser koften vruntscap vnde vrede seten, vnde he dat ghelt vpgheboret heft, so heft he vnde sine man sik sodanner slote vnderwunden vnde vns rouet laten vnde brant vte sinen sloten vnde dar wedder in, vnde anderer vele vnuoghe ghedan, dar he vns sine breue mede heft vorbroken mit rechter vorsate. Hirvmme so bidde wy uck vlitliken, dat gi ene berichten, dat he vns sodanne vnuoghe vnde vnghelik also vele do, also gi spreken, dat he vns van ere weghene na lude siner breue plichtech sy, vnde wille he sine breue vorbreken, dat he vns nicht late de erste sin, wente he to sodanner handelinghe tid ghenoch hebbe mit iu vnde anderen heren vnde goden luden, de em beseten sin, wente gi vnde alle gode lude vnser mechtich wesen scolen to rechte vnde ok to aller redelicheyt, vnde begheret des en antwerde. Screuen to Lunenborch des sondaghes, also men singhet Jubilate, vnder vnsem secret, dat wy ghedrucket laten hebben to rugghe vp desen bref.

Nach dem in Briefform zusammengefalteten Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem und noch wohlerhaltenem Pressel.

CCLIV.

Erich, Herzog von Sachsen-Lauenburg, schreibt an die Räthe von Lübeck, Hamburg und den übrigen Seestädten zur Erwiederung auf die ihm mitgetheilten Beschwerden des Herzogs Albrecht von Sachsen-Wittenberg. O. J. (1375.) Nach Mai 13.

Dei gracia Ericus, dux Saxonie, Angarie et Westfalie, junior.

Vnsen gunst, leue vnde alle ghut to voren. Gy erbaren wisen lude, ratheren to Lubeke, to Hamborch vnde ‖ aller seestede. Wy danken iuk

können nicht im Jahre 1374 abgefasst sein, weil das Datum des ersteren, der Sonntag Jubilate (April 23.), zu nahe auf das Datum des Vertrags folgen würde, aber sie werden in das folgende Jahr um so eher zu setzen sein, da aus der Anrede hervorzugehen scheint, dass das Schreiben an einen in Lübeck versammelten Hansatag gerichtet ist, welcher Johannis 1375 gehalten wurde. Eine Aufschrift trägt das Schreiben nicht.

vruntliken, dat gy vs den bref sanden, de iuk vse veddere, hertoghe Albrecht, ‖ ghesant heft, dar he inne swarlyken ouer vs claghet. Des bidde wy iuk to wetende, dat wy dicke vnde ‖ vele swarlyken ouer ene klaghet hebben, alse iuk erbaren bederuen luden, ratheren van Lubeke vnde van Hamborch, wol witlik is, vnde manden den suluen vsen vedderen vm vser klaghe willen to daghen. Do wy to daghen quemen, do spreke wy en an vm sine breue, de he vs ghegheuen hadde, dar he vs inne beseghelt hadde ene stede, vaste, ewyghe vruntschop, vnde vs de vorbroken hadde vnde nicht gheholden, wente he binnen der vrunschop enem anderen heren, de vs swarlyken beseten is, vorbreuet vnde ansprakich ghemaket heft vse lant vnde slote, de vs vse eldern eruet hebben vnde wy na beseten hebben vnde noch besitten, der he suluen mit rechte nicht anspreken mochte, wan he vs sine breue holden hedde, dar wy doch gherne lyk, vruntschop edder recht vmme nomen hedden, vnde bleuen des mit wilkore in beydent syden by vsem ome, greuen Alue van Holzsten, vnde by dem rade van Lubeke, dar en sat tyt to ghenomen was to vorschedende. De tyt vorgingh vnde wy worden nicht vorscheden, dar na enthorde wy des vsen leuen vrunden, den van Lubeke vnde van Hamborch, nicht, vnde nemen na erem rade vnde bede willen ene andere tyt, darme vs en binnen mit vruntschop edder mit rechte scolde vorscheden hebben, des doch nich en schach vnde an vs nicht en brak, went wy it dicke vnde vele eschen leten nochten langhe, na des dat de tyde beyde vore weren vnde also langhe, dat vs des duchte, dat vs de van Lubeke noch rechtes noch vruntschop helpen konden, vnde hadden dat dicke vnde manich werue in vsen reden. Wan vs desser stucke nen weddervaren konde, so moste wy vnde wolden vs bedeghedinghen mit weme vnde wormede wy konden, dar wy vse ewighe vorderf mede wereden, dar vs vse erghenomde veddere to brochte, des wy doch gherne vordrach hedden ghehat. Vortmer vm alle ander stucke, de vs vse veddere ouerscrift, alse vm vse breue to vorbrekene teghen ene vnde teghen iuk vnde andere vse nabůr, dat wy dar tyt ghenoch to hebben, dat scrift he vs mit vnlyke vnde mit vnrechte ouer, vnde willen des daghe mit em holden, dar wy vse vrunt by bringhen konen, vnde willen gerne, dat he vs antwerde, vnde wy willen em wedder antwerden to allen den stucken, de he iuk ghescreuen heft. Ghegheuen to Louenborch, vnder vsem inghesseghele to rugghe hiran ghedrukket.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Siegels.

CCLV.

Die in Lübeck versammelten Abgeordneten der Hansestädte machen dem Rathe von Wisby Vorschläge zur Ausgleichung seiner Streitigkeiten mit den liefländischen Städten und schreiben zugleich über einige andere Gegenstände ihrer Verhandlungen. O. J. (1375.) Jun. 24.[1]

Consulibus Wysbicensibus.

Honoris et complacencie amica preambula salutacione. Amici quamdilecti. Vidimus, auscultauimus ac intelleximus bene discrecionis vestre litteras consilio Lubicensi directas, continentes in primo vestras excusaciones, quibus vos, quod ad presencia placita nostra venire nequieratis, excusastis. Quamuis tamen presenciam vestram racione quarundam causarum et specialiter racione dissensionis inter vos et ciuitates Lyuonie pendentis pretextu pixidis Flandrie et priuilegiorum vobis et ipsis pariter per comitem et ciuitates Flandrie datorum et apud vos reseruatorum libenter vidissemus, et licet vestros conconsules ad ista placita non legaueritis, pertractauimus tamen negocia et causas antenotatas et scribimus vobis intencionem nostram super eisdem, ita quod videtur nobis esse iustum et racionabile, quod vos et illi de Lyuonia ad vnam pixidem tallietis seu exactiones mittatis, quemadmodum nos et alie due partes facimus, et quod mediam partem expensarum, quas illi de Lyuonia pro usu et utilitate mercatoris expenderunt, soluatis et exponatis, et quod ipsi duas claues de pixide, vos vero terciam habeatis, sicut in hoc alias, prout nobis dicitur, consensistis; item quod vos eis detis copias et transsumpta dictorum priuilegiorum sub sigillo vestre ciuitatis, recognoscendo, vos huiusmodi priuilegia pro usu eorum et vestro sub custodia vestra habere et seruare, quemadmodum moris est fieri nobiscum. Super premissis ergo deliberare atque consiliari, quesumus, curetis, bonam ad ea voluntatem habendo, quod taliter, ut premittitur, eadem obseruentur gracia maioris concordancie ac commoditatis, reformando nobis insuper vestrum bonum et expeditum responsum. Eadem enim negocia Liuonienses ad sua eciam t(r)axere consilia, responsa eorum nobis inde remandaturi, ad hoc, uti speramus, satis bene inclinati. Preterea noueritis, nos eciam bene intellexisse articulos et defectus mercatorum curie Nogardie in littera eorum predicta consilio Lubicensi directa contentos, quos et vobis, ut audiuimus, asscripserunt. Super quibus rescripsimus eis nostras litteras responsales, quarum copiam vobis transscribimus presentibus inseratam, ut

1) Die Jahreszahl ergiebt sich aus der Reihenfolge der Briefe; der vorhergehende ist vom 13. Mai 1375 (№ 252), der nachfolgende vom 25. Mai 1376 datirt.

iuxta finalem tenorem saltem super punctis oportunis ipsis eciam litteras vestras transscribere possitis. Ceterum sciatis, quod omnis controuersia orta pridem inter Frowinum Stopingh et amicos suos, ex vna, et Engelbertum Herbeden et suos, parte ex altera, racione homiscidij Hartwici Stopingh omnino sopita est et extincta, prout in copia composicionis insuper ordinate presentibus inclusa lucidius inuenietur. Rursum liqueat vobis, nos dudum lamentabile factum, perpetratum in strage facta in consules Brunswicenses pertractasse et contra huiusmodi sceleris patratores edictum quoddam statuisse, actu Lubeke in presencia nostrum omnium intimatum in publico ciuiloquio et in alijs ciuitatibus intimandum, cuius copiam vobis eciam mittimus hic inclusam, attente supplicantes, quatinus idem edictum vobiscum in vestro ciuiloquio mox publicare curetis, facientes ipsum per omnes vestros firmiter exequi ac obseruari communis boni ac nostrum omnium contemplacione. In Domino bene ualete. Datum in festo natiuitatis sancti Johannis Baptiste, sub secreto ciuitatis Lubicensis, quo pro hac vice vtimur omnes ad premissa.

Consules ciuitatum maritimarum necnon Pruscie et Liuonie tempore date presencium Lubeke ad placita congregati.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 83a.

CCLVI.

Adolph, Graf von Holstein und Stormarn, bestätigt den von Otto Vieregghede geschehenen Verkauf seines Antheils an Moisling, Niendorf und Reecke an Hermann von Osenbrugghe, Rathmann in Lübeck. 1375. Juli 10.

In Godes namen amen. Wij Alf, van des suluen gnaden greue to Holsten vnde to Stormaren. Bekennen vnde betûghen openbare in desme yeghenwardighen breue vor alle ‖ den ghennen, de en seen ofte horen, beyde yeghenwardighen vnde tokomenden, dat in vser yeghenwardicheyd heft ghewesen vse ghetruwe man Otto Viregghede, Gru‖ben Vireggheden soen, vnde heft mit vser vnde vser eruen vnde nakomelinghen volbord vnde willen vnde mit vser truwen radgheuen beheghelicheyd vnde mit ‖ siner eruen vnde neghesten volborde vnde vriehem willen rekkeliken vnde redeliken verkoft vnde ghelaten vnde mit hande vnde mit mûnde vor vs eliken opghelaten deme erliken manne, hern Hermanne van Osenbrugge, radmanne to Lubeke, vnde sinen rechten eruen vnde nakomelinghen alsodane ghûd beleghen in den dorpen to Moyslinge, to dem Nyendorpe vnde to dem Reke, in vsem lande vnde herschop, alse dat Diderike

Vireggheden, sinem vedderen, vnde deme vorbenomeden Gruben, sinem vadere, broderen, tobehored hadde vnde verleend was van greuen Johanne, vseme vadere van saligher dechtnisse, vnde van vs, alse dat dessuluen vses vaders vnde vse breue, de de vorbenomede her Herman daroppe heft, clarliker vdwisen, vor seuenteyndehalfhûnderd mark lubescher penninge, de gheue vnde ghenge sijn, der de vorbenomede Diderik Vireggheде demsulven hern Hermanne van Osenbrugge dusend mark tovoren schuldich was vnde darvor he eme dit sulue ghûd tovoren verpanded hadde, vnde de andern seuendehalfhunderd mark heft desulue her Herman dar na rede vdgheleghed, dar he mede weder losed heft mit vser vnde Otten ghantzen volbord sodane ghûd, dat van dem vorbenomeden gûde vdstûnd to weddeschatte. Dit vorbenomede ghûd heft desulue Otte deme suluen hern Hermanne vnde sinen eruen vnde nakomelinghen verkoft mit allen sinen tobehoringhen, alse mit houen vnde ackere, ghebûwed vnde vnghebuwed, mit wisschen, weyde, brôke, môre, torue, mit holte, bussche, stûde, mit water, waterlope, waterstowinghe, vlete, springen, mit môlen, dyken, visschen vnde visscherien, mit den weghen, inweghen vnde vdweghen, mit den enden vnde landscheden, alse dat mit der grûnd in sinen veldmarken vnde schedinghen beleghen vnde begrepen is vnde beleghen heft ghewesen van oldinghes, vordmer mit allem rechte vnde richte, hoghest alse in hals vnde in hand, vnde sydest vnde mit allen richten, de dar en tusschen sijn, vorder mit allem eyghendome, beyde rechte vnde nûtte, mit allem denste vnde bede, mit aller nûtticheyd, makelicheyd, mit aller anwardinghe vnde anvalle vnde slichtes mit alle deme, dat darto hored, dem mynsten vnde dem mesten, vnde sonderliken mit der allervollenkomensten vrieheyd vnde besittinge, alse dat de vorbenomeden brodere Diderik vnde Grûbe gheheten Vireggheде allervriest beseten hebben vnde alse id en y vriest tobehord heft, alse de vorbenomede breue vses vaders vnde vse vollenkomeliker vdwisen vnde betûghen. Dit vorsprokene ghûd heft de vorbenomede Otte deme vorbenomeden hern Hermanne wared vnde schal id eme vnde sinen eruen vnde nakomelinghen waren in ewighen tiden van aller ansprake eynes yewelkens, de vor recht komen wil. Vnde de vorscreuen Otte heft verlaten vnde verteghen vor vs alles eyghendomes vnde rechtes, dat he vnde sine eruen an dem suluen ghude hadden vnde yenigherleye wijs in tokomender tijd hebben mochten sonder alle nyevûnde vnde hûlperede alles rechtes, beyde gheystlikes vnde werlikes, vnde ane alle arghelist. Hirvmme wij greue Alf vorbenomed vmme sonderlikes denstes willen, den vs de deckenomede her Hermann van

Osenbrugge bewised heft, hebbe wij dat vorscreuene ghůd eme vnde sinen rechten eruen mit aller tobehoringhen dessuluen ghudes, alse vorscreuen is, gheeyghened vnde mit allem eyghendome, mit aller anwardinghe vnde anvalle, mit aller vrieheyd vnde mit allem rechte to eynem rechten erfkope ghelaten vnde opghelaten, laten vnde oplaten in desme yeghenwardighen breue, dat se des brůken schullen vnde moghen vri, vredeliken, makeliken vnde sonder alle hinder, also dat se dat vergheuen, verkopen, verwesselen, veranderen vnde in andere persone, gheystlike ofte werlike, ouersetten vnde anders, alse id en euene kompt, dar mede don vnde schicken moghen sonder nye volbord vnde esschinghe vser vnde vser eruen vnde nakomelinghen noch yenighes anders darto to donde. Vortmer ne schullen de vorbenomeden her Herman, sine eruen ofte nakomelinge eder ere landseten, de to tiden in dem vorscreuenen ghude sitten, vs, vsen eruen vnde nakomelinghen eder anders yemande van den vsen to nenem denste noch to yenigher bede, ghifte ofte ghaue, schote eder beschattinghe, noch to vore noch to yenigher beswaringe yenigherleye wijs plichtich wesen. Des hebbe wij verteghen vnde verlaten, vertyen vnde verlaten in desser yeghenwardighen scrift van allem eyghendome, van aller anwardinge vnde anvalle vnde van allem rechte, dat vs, vsen eruen vnde nakomelinghen tobehorde ofte tobehoren mochte yenigherleye wijs an dem deckenomeden ghude. Wered ok, dat God verbede, dat yenich orloghe, twidracht eder schelinge entstůnde tusschen vs, vsen mannen, landen ofte luden, an eyne syde, vnde den burgheren ofte stad to Lubeke, an de andren side, dat ne schal dar nicht an schelen. Ok ne schal dar nicht weder stan yenich ordel, vervestinge, bod efte beed yenighes richters, gheystlikes ofte werlikes; de vorbenomede her Herman, sine eruen vnde nakomelinghe schullen vnde moghen des vorscreuenen ghudes vnde alle siner tobehoringe mit aller nůd vnde need, mit aller rechticheyd vnde vrieheyd vnde in aller wise, alse vorscreuen steyd, brůken in ewighen tiden vmbeworren, also dat he vnde de sine dat sulue ghůd, beyde korn vnde alle ander ghůd, wat darto hored, schullen vnde moghen vůren, beyde to lande vnde to watere, wor se willen, vnde anders dar mede dôn vnde schicken, wes se to rade werden, sonder vse, vser eruen vnde nakomelinghen, vser voghede vnde amptlude vnde alle der vser wederstand, wedersprake vnde hinder. To wisser betůchnisse vnde merer bewaringhe alle desser vorscreuenen dinch so hebbe wij mit willen vnde mit witschop vor vs vnde vse eruen vnde nakomelinge vse ingheseghel ghehenghed laten to dessen breue, de ghescreuen vnde ghegheuen is to

Plone, na Godes bord drutteynhundert iare in deme vijfvndeseuentighesten iare, des dinxdaghes vor sente Margareten daghe, der hilghen joncvrowen. Desser dinch sint tůghe de erlike lude, vse ghetruwen man, her Johan Hummersbotele, her Woldemar van Rantzowe anders gheheyten Breyde, riddere; Volrad van Asscheberghe, Bertram Kůle, Hinrik van Zigghem, Ywan Walstorp anders gheheyten Perdeshoued, Eler Kale, knapen; her Jacob Plescowe, burghermester to Lubeke, her Herman Důsekop, kerkhere to Odeslo, vnde vele anderer truwardigher lude, de hirto gheladen vnde ghebeden weren.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, wohlerhaltenem Siegel.

CCLVII.

Adolph, Graf von Holstein und Stormarn, verpfändet dem Rathe von Lübeck das Land Stormarn, das Schloss Trittau und die Stadt Oldesloe für 4000 m℔ Lüb. Pf. 1375. Juli 13.

Wy Alf, van der gnade Ghodes greue tů Holsten vnde Stormeren. Bekennen vnde betughen openbare in dessem breue, dat wi mid vulbord vnde rade vzes rades vnde vzer truwen man ‖ hebben vorzet vnde vorpandet den eerbaren mannen, den radmannen vnde stad tů Lubeke, vze land tů Stormeren, dat slot tů Trittowe vnde de stad tů Odeslo mid aller tůbehoringhe, alze id vze ‖ is, mid allem rechte vnde richte, hoghest vnde zydest vnde middelsten richte, mid allem deenste, rente vnde ghulde, nut vnde neet, zunderliken de rente binnen der stad tů Odeslo, alze ‖ hunderd mark gheldes in dem rade, de moelen vnde dat richte vnde alle zyne tůbehoringhe, mid allen dorpen, de tů Trittowe horen, hůven vnde moelen, akkeren buwet vnde vnghebuwet, wischen, weyden, wateren, watervloten, zeen, dyken, vischerien, weghen vnde straten, mid dem leyde vp der strate, mid moeren, broeken, mid holte, walden vnde buschen, mit allen enden vnde scheden, vnde meenliken mid aller vryheyd vnde nůt, alze vns dat voresprokene land, hůs vnde stad allervryest vnde nutlikest gi tů ghehord hebben. Hyr hebbe wy v̊t ghenomen dat dorp tů Berchteheyle vnde dat dorp tů den Grőnenwolde vnde des herteghen dorp vnde den tollen tů Odeslo, wan he vry is van den schulden, dar wi ene vore v̊tghezat hadden den van Lubeke[1], vnde wes vns aneruen mach vnde anvellik is, kerkenleen vnde gheestlike leen, ridder leen vnde ridder deenst. Were ok dat wi ene mene bede beden ouer vze ghantze land, zo schal vs dezelue

1) Vgl. Bd. II. № 695. Bd. III № 146.

bede ok volghen in den zeluen panden alze anderswor in vzen landen, vnde zunderliken hebbe wij bevorwordet, dat ze des woldes tů Oderinghen nicht vorder bruken schollen, wenne tů noodroft des buwes vnde berninghe des slotes tů Trittowe. Men schal doch vppe demme zeluen sloete tů Trittowe nicht buwen, me ne dů dat na rade twyer vzer man vnde twier eres rades tů Lubeke, de dar tů voeghet werden in beyden zyden, vnde wat vzes holtes tů dem buwe kumpt, dat holt schal men vs nicht rekenen, men vmme alle andere koste, de dat buw kostet, scholle wy dûn alzo vele, alze twe vnzer man vnde twe vte dem rade tů Lubeke zegghen, dat wi dûn schollen. Vortmer vze riddere vnde knechte, de in den voreschreuenen panden bezeten zyn, de schollen tů vze denste zitten vnde de van Lubeke schollen de bi rechte laten. Were ok dat schalke, rouere, mortbernere vnde alzodane vnredelike lude dat lant derzeluen pande anverdeghen wolden, dat schal de voghet vppe deme slote vnde de zyne den ridderen vnde den knechten keren helpen, alze ze best konnen, des ghelikes schollen de riddere vnde knechte en wedder dûn. Were ok, des Ghod nicht enwille, dat wi vnde de van Lubeke viende worden, zo schollen vze man tů vs riden vnde bi vs blyuen, men ere ghûd, dat in den panden lecht, schal velich wezen vor den van Lubeke, ze schollet ok den van Lubeke vte deme lande nenen schaden dûn, ok scholle wi vnde de vze den sloten vnde der voeghedie nenen schaden dûn, des ghelikes scollen ze vnde de eere vns vnde de vze vt den slote vnde vt den panden nicht arghen. Desse vorbenomeden slote scholle de van Lubeke bewaren, alze ze best konnen; scheghe id dar bouene, dat Ghod vorbede, dat en der slote genich afghewunnen worde, dat schal en ane wyt wezen, zo scholle wi en helpen vnde ze vs, alze wi truwelikest konnen in beyden zyden, dat wi dat wedder krighen, vnde in welker wys wi dat wedder krighen, zo scholle wi dat den van Lubeke wedder antwerden alzo langhe, wente wi id wedder van en lozen, alze na gheschreuen steyd. Dit voresprokene land, hus vnde stad mid allen tůbehøringhen, alze voreschreuen steyt, hebbe wi den vorezechten radmannen vnde der stad tů Lubeke zet vnde verpandet, alze voreschreuen is, vor veer duzend mark lubescher penninghe, de ze vs in reden ghelde vruntliken ghedaan hebben vppe de vorezechten pande, de wi van en rede entfanghen hebben vnde in vze nût ghekeret hebben, vnde vortmer neghenhunderd mark. de de van Lubeke hern Johanne Humersbutlen sproken hebben van der van Vemeren weghene. Were dat de van Vemeren de nicht ůt engheuen vp zunte Mertens dach naghest komende, zo schollen de van Lubeke

de neghenhunderd mark hern Johanne gheuen vnde slan se ok vppe de voresprokenen pande. Desse voreschreuene land vnde slote mid aller tůbehoringhe, alze vorschreuenen steyt, moghe wi vnde vze man, alze her Keye vnde her Breyde van Rantzowe, brodere, Volrad Aschebergh vnde Hinrik van Zigghem lozen, wanne wi willen edder ze, vze vorescreuene man, vor de voreschreuenen summen gheldes, alze veerduzend mark vnde de neghenhunderd mark, oft de van Vemeren de nicht v̊t engheuen, in lubeschen penninghen edder in anderen penninghen, de tů Lubeke denne ghenghe vnde gheue zind like lubeschen ghelde, men de lozingghe scholle wi edder vze vorbenoemede man en een half jaar vorekundeghen, wanne wi edder vze voreschreuenen man de pande loezen willen. Wolde wi en ok men tweduzend mark gheuen, wanne wi en een half jaar voretůzecht hebben, dat moeghe wi důn, oft wi willen, vnde dů wi dat, zo schollen en de vorezechten pande, land vnde slote mit alle erer tůbehoringhe, alze voreschreuen steyd, stande blyuen vor achteynhundert mark vnde de neghenhunderd mark van der Vemeringhe weghene, oft ze de nicht v̊t gheuen, vnde wes wy en denne vortmer gheuen van deme ghelde, dat schal men vs afslan in der rechten summen, men desse voresprokenen land vnde slote mid alle eren tůbehorringhen schollen en jo stande blyuen, alze voreschreuen steyd, alzo langhe, wente ze ere ghantze gheld wedder hebben, den lesten penning mid dem eersten, alze voreschreuen steyd. Vnde wanne wi edder vze voresprokenen man den van Lubeke ere ghantze gheld wedder gheuen, alze voreschreuen is, zo schollen ze vs edder vzen vorezechten mannen desse voresprokenen land vnde slote mid allen tůbehoringhen vmbeworen wedder andworden zunder arghelist alzo ghansliken, alze ze dat denne in eren weren hebben. Alle desse vorescreuenen stukke loue wi den vorbenomeden radmannen tů Lubeke in ghůden truwen, stede, vaste vnde vnghebroken tů holdende zunder arghelist. Ok schal desse breef nenen anderen breuen, de vzer een den anderen ghegheven heft, tů schaden komen. Tů betuchnisse desser voregheschreuenen stukke hebbe (wy) vze grote inghezeghel mid willen vnde witschop an dessem breef ghehenghet laten, de ghegheuen is tů Plone, na Ghodes boord dritteynhunderd Jaar darna in dem vyfvndezeuenteghesten jare, in zunte Margareten daghe.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, wohlerhaltenem Siegel.

CCLVIII.

Burchard Travelmann bekennt, dass er keinen Antheil an den 100 mℬ habe, über welche der Rath von Rostock ihm und dem Albert Travelmann eine Verschreibung ausgestellt habe. 1375. Juli 13.

Witlik si, dat Borchard Trauelman openbare bekant heft vor den ‖ tůghen, de hir na screuen stan, alse vmme de C mark gheldes ‖ lub., de de raat van Rozstoke des iares sculdich is op sente ‖ Mertijns dach hern Alberte Trauelmanne, de Borcharde mede toscreuen stan, also dat Borchard dar nicht anne heft, men se horen hern Alberte vnde sinen eruen alleyne to; men dat se Borcharde mede toscreuen stan, dat is darvmme ghedan, dat se Borchard hern Alberte scholde helpen manen, of em des not were. Testes sunt discreti viri, domini Arnoldus Suderlant et Godekinus Trauelman, consules Lubicenses, litteras habentes memoriales de premissis. Actum anno Domini M̊ CCC̊ LXX̊ quinto, in die beate Margarete.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCLIX.

Denkbrief über 45 mℬ jährlicher ewiger Rente, welche Simon Swerting und Jacob Pleskow von dem Rathe von Kiel zu erheben haben, wovon sie jedoch mehreren Verwandten des Johann van der Wese, von welchem sie die Rente gekauft haben, Leibrenten zu bezahlen schuldig sind; ferner über 24 mℬ Rente, welche Beide gemeinschaftlich von dem Rathe von Rostock gekauft haben, welche aber Ersterer dem Letzteren allein überlassen hat. 1375. Juli 17.

Witlek si alle den ghenen, de desse denkebreue sen vnde horen lesen, dat wy beyde alze Symon ‖ Swerting vnde ik Jacob Plescowe bekennen vnde openbaren in desser schrift, dat wy tho‖zamende hebbet mit deme rade to deme Kile XLV marc geldes, de vns staat V^c marc lubesch, ‖ des ik Simon Swerting den openen bref der stat van deme Kyle, vppe desse vorbenomeden rente hebbe in miner were, vnde desse vorbenomede rente hadde thogehoret Johanse van der Wese, des God sine sele hebbe. Hir van sint wi schuldech Hermanse van der Wese tho sineme lyue XX marc geldes, vnde Herborghe van der Wese, Johanses van der Wesen sines vader suster, in deme klostere

tho Ryseberghe in Sweden, tho erne lyue III marc geldes, vnde Herborghe van der Wese, Hanses zuster van der Wese, in deme suluen klostere, to erme lyue V marc geldes vnde Vytten van der Wese in deme klostere to Reuelle tho erne lyue III marc geldes, vnde Herborch Brylowen in deme klostere to Gotlande tho erne lyue III marc geldes. Desse vorbenomeden rente sint wi plichtech dessen vorbenomeden luden, vnsen vrunden, wy vnde vnse eruen to geuende to erme lyue, de wile dat se leuet, alze my Simon Swerting de helfte vttogeuende vnde mi Jacob Plescowen de andere helfte vtthogeuende jo vppe sûnte Johannes dach Baptisten to middensomere. Desser sake sint tûghe her Gerd van Nateldorn (!), her Ghodeke Traueman.

Item hebbe wi tosamende mit deme rade to Rosteke XXIIII marc geldes, de staet vns tosamende CCCC marc lubesch. Den openen bref, den vns de rat van Rosteke darvp ghegheuen heft, den heb ik Jacob Plescowe an miner kysten. Ghescreuen in deme jare LXXV, in sunte Allexius daghe.

[1]Vnde ik Symon Zwerting bekenne des, dat desse XXIIII mark geldes hern Jacobe Plescowe, myneme ome, alleyne nv tho horet vnde my vor myn antal nogaftighen vuldaen heft.

Auf der Rückseite: Denkebreue Simon Swertinghes vnde Jacob Plescowen.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCLX.

Aufzeichnung über den Verkauf zweier Höfe in Holstein von Otto Schwab an Henning Lasbeke. 1375. Juli 24.

Witlik sy vmme dat ghût them Achterwere vnde tem Slach|teswere, dat Otto Swauen Henninge Lasbeken vorkoft heft, | dat se des beyde ouer eyn komen sin vor den erliken luden, de | hir na screuen stan, alzo dat Otto van staden an mid Henninge riden scal in dat ghut vnde laten eme dat op vor greuen Alue tho Holsten vnde scal en vort in dat ghût weldighen. Wanne dat ghescheen is, so scal Henningh mid Otten weder tho Lubeke inkomen vnde dar nicht vt scheiden, he enschûlle eme alle dingh voltheen, alzo se ouer eyn komen sin. Testes sunt honesti viri domini Albertus Trauelman,

1) Von hier an andere Handschrift.

Gherhardus de Athendorn, Hinricus Schonenbergh senior, Gherhardus Cůsuelt et Albertus Morkerke, litteras habentes memoriales de premissis. Acta Lubeke, anno Domini MCCCLXXV, in vigilia beati Jacobi apostoli.

Auf der Rückseite: Littere memoriales Ottonis Swauen et Henningi Lasbeken.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCLXI.

Aufzeichnung über die Bedingungen, unter denen Bertram Vorrad und Jacob Pleskow, Vorsteher des Heiligen-Geist-Hospitals, von Gerhard van dem Dale einen Acker vor dem Burgthor gemiethet haben. 1375. Aug. 1.

Witlek sy alle den ghenen, de desse denke breue zen efte horen lezen, | dat wy Bertram Vorath, Jacob Plescowe, vormundere to deme Hilgengeiste | to Lůbeke, broder Hermen Schoneuelt, mester darsůlues, annamet | hebben Gherdes acker van deme Dale, de belegen is buten deme borchdore bouen der Wokenisse, tho VIII iaren mit sodanen beschedenen vorworden, alze hir na gescreuen stat: dat wi van deme ackere geuen scholen dat irste iar de viften garuen, so denne alle de anderen iar de verden garuen, dee schalmen mit des Hilgengestes wagene vnde perden voren Gerde in sine schůne. Vnde de XV marc, de dar vtgat to papen tegeden, der sal Gert VIII marc betalen vnde de Hilgegest VII marc. Vnde Gert sal beholden enen vryen wech ouer den acker, den de Hilgegest annamet heft van Gerde, to sineme ackere, den he buwet. Vnde wan de VIII iar vmme komen zin, we denne van deme anderen wil, de sal em en iar vor toseghen. Vortmer wan de iar vmme komen sin, dat de Hilgegest daraf scheden schal, vnde wan des Hilgengestes korne aue is; so mach Gert den acker plogen efte weme Gert den acker doyt. Dat dit aldus gheschen is, dar hebben ouer gheweset her Albrecht Traueman vnde her Godeke Traueman, de hebben hir malk enen denkebref van, de Hilgegest den dorden, Gert den verden. Datum anno Domini MCCCLXXV, in festo Vincula Petri Deo digni.

Auf der Rückseite: Dit is de denkebref van deme ackere, den de Hilgegest annamet heft van deme Dale.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCLXII.

Adolph, Graf von Holstein und Stormarn, bestätigt den von Gottschalk Wildberg geschehenen Verkauf von Schachtshagen an das Heil.-Geist-Hospital zu Lübeck für 350 mꝶ Pfennige, unter Vorbehalt des Rückkaufs. 1375. Aug. 1.

Nos Adolfus, Dei gracia comes Holtzacie et Stormarie. Recognoscimus publice protestantes in hijs scriptis, constitutos in presencia nostra strennuos ‖ viros, fideles nostros dilectos, dominum Godscalcum Wildbergh, militem, et filium eius Ottonem, armigerum, suo et heredum suorum nomine et precipue ‖ cum nostro et heredum nostrorum consensu atque fidelium consiliariorum nostrorum beneplacito racionabiliter et rite titulo emologij, hoc est wedde‖schattes, obligasse, dimisisse et coram nobis legitime resignasse prouisoribus, magistro et personis utriusque sexus domus Sancti Spiritus ciuitatis Lubicensis pro trecentis et quinquaginta marcis lubicensium denariorum legalium et datiuorum, ipsis, prout coram nobis confessi sunt, in prompta et numerata pecunia plene persolutis et in eorum ac heredum suorum vsus expositis et conuersis, omnia bona eorum in villa Schachteshaghen dominij nostri sita cum omnibus eorundem bonorum redditibus, censibus, vtilitatibus, libertatibus, juribus et judicijs, supremis et infimis ac alijs intermedijs, et ceteris appertinencijs quibuscumque, quemadmodum ipsa in suis terminis et distinctionibus jacent et comprehensa sunt, et sicut dicti dominus Godscalcus et Otto eadem bona ibi possident et habent. Premissa bona cum vniuersis eorum appertinencijs tenebuntur ipsi predictis emptoribus legitime warandiare ac ab impeticione cuiuslibet hominis juri parere volentis suis propriis laboribus et expensis disbrigare. Poterunt tamen predicti domini Godscalcus et filius eius Otto et eorum heredes prenarrata bona cum vniuersis eorum appertinencijs suprascriptis pro trecentis et quinquaginta marcis lubicensium denariorum redimere, quandocumque ipsorum placuerit voluntati, sic tamen, quod huiusmodi redempcionem dictis emptoribus ad unum integrum annum super festo sancti Martini preintimabunt et elapso illo anno illis super festo sancti Martini dehinc proxime venturo pretactas pecunias in prompta, vsuali et datiua moneta lubicensi in ciuitate Lubicensi dabunt et soluent expedite, et tunc super eodem festo sancti Martini dicti venditores reinuenient et subleuabunt redditus et census bonorum predictorum. In huius approbacionis et consensus nostri clarum testimonium et maiorem firmitatem omnium premissorum fecimus presentes

litteras appensione sigilli nostri roborari. Testes huius rei sunt fideles nostri, domini Keyo et Breydo fratres dicti de Rantzowe et Johannes Hummersbuttel, milites, Johannes Boytin, canonicus Lubicensis, Volradus de Tralowe, famulus. Actum et datum Lubeke, anno Domini M°CCC° septuagesimo quinto, in festo beati Petri ad Vincula.

Nach dem Original im Archive des Heil.-Geist-Hospitales zu Lübeck mit gut erhaltenem Siegel des Grafen Adolph.

CCLXIII.

Balthasar, Herr von Camentz, und der Ritter Hermann von Gladenbeke urkunden über den vor mehreren Zeugen, unter andern den Rathsherren Jacob Pleskow und Seghebodo Crispin, abgeschlossenen Vertrag über die Art, wie die Zwistigkeiten zwischen dem Herzog Albrecht von Sachsen und Lüneburg und den Herzogen Otto von Braunschweig und den Söhnen des Herzogs Magnus geschlichtet werden sollen. 1375. Aug. 23.

Wy Balthazar, here van Camentz, vnde wy her Herman van Gladenbeke, rittar. Bekennen vnde betughen in desser ieghenwar|dighen scrift, dat wi hebben ghedeeghedinghet twisghen den hochghebornen vorsten, hertoghen Albrechte van Sas|sen vnde van Luneborgh, vppe ene side, vnde hertoghen Otten van Brunswich vnde jungheren Frederike, hertoghen to Brunswich | vnde to Luneborgh, vnde sinen broderen, hertoghen Magnus sonen, vppe de anderen side, also dat se aller scheelinghe, kryghes vnde twidraft, wo de ghescheen vnde ghevallen syn wante an de tyd der vtghift desses breues, ghenselken bliuen bi deme erwerdighen in Gode vadere vnde heren, bischop Hinrike to Padeborne, vnde bi deme eddelen hern Wedekinde, voghede, to dem Berghe, also dat se des ghantse macht hebben scholen, desse vorbenomeden heren to vorschedende in vruntschop edder in rechte, vnde wes se spreken eendrechtliken vor vrunschop edder vor recht, dat schal erer een deme anderen don, vnde dar schal dat bi bliuen vnde en an ghenôghen. Vnde desse vorescreuenen schedeslude scholen de heren des mit rechte irscheden, welk erer van deme anderen erst vmme sine klaghe scheden scholle. Were ok dat desse vorbenomeden heren van Padeborne vnde van deme Berghe in etliken saken nicht eendrechtich werden konden, der sake scholden se bliuen bi deme dorchluchtighen vorsten hern Hinrike, deme lantgreuen van Hessen, mit weme he to velle, dat he in beydentsiden hete, dar scholde dat bi bliuen vnde dat scholde erer een deme anderen don. Were ok dat de lantgreue dar nicht bi

komen en konde edder en wolde vppe de tyd, alse men de heren irscheden schal, so scholen desse vorbenomeden heren, de bischop van Padeborne vnde de voghet van dem Berghe, eendrechtliken enen anderen ouerman kesen, vnde mit weme de to velle, dar schal dat bi bliuen. Were ok dat desse vorescreuenen heren, de bischop van Padeborne vnde de voghet van Berghe, desser heren schedinghe nicht to sik nemen en wolden edder enkonden, so scholen de vorbenomeden hertoghen, weme des not is, enen anderen in de steede bringhen, de schal de suluen macht hebben in aller wise, alse de, des he in sine steede ghekôren worde. Ok is ghedeeghedinghet, dat beyder heren man vnde deenre scholen bliuen vruntschop vnde rechtes bi dessen vorbenomeden heren, den schedesluden, oft se willen. Wolden se des nicht don, so moghen se kesen andere heren vnde vrunt, de scholen se verscheden in vrunschop edder in rechte, vnde de scholen se kesen vppe desser suluen heren neghesten daghen, vnde scholen sik des vorscheden laten, vnde welk erer des nicht don en wolde, de scholde syn auenture staan, vnde dat en scholde to desser vorbenomeden heren zône nicht schaden. Ok is vtghenomen in beydent siden desser vorbenomeden heren, twisghen eren mannen vnde denren, roof vnde brand vnde wat ghetreeden mach to hals vnde to hande, behaluen oft jement wat wedder eere hedde ghedaan, dar scholde he to antworden vnde sik des irscheden laten, oft he wolde. Wolde he nicht, so mochte he syn auenture staan vnde dat en scholde ok an desser heren sône nen schade wesen. Ok scholen alle vanghene dach hebben in beydent siden, de dessen vorbenomeden heren afghevanghen syn in desseme kryghe wante to deme daghe, den de heren holden scholen, vnde alle de wile de suluen heren vppe deme daghe to samende in deghedinghen syn. Vortmer schal alle ghelt van vanghene vnde van dinghenisse staan wente to deme suluen daghe. Vortwer hebbe wi ghedeghedinghet van desser vorbenomeden heren weghene: wes en ghesproken wert van dessen vorscreuenen heren vnde schedesluden in vrunschop edder in rechte, dat schal eerer een deme anderen don vnde truweliken vnuorbroken holden, vnde dar scholet desse vorescreuenen heren jewelk viue erer besten man to sik neemen vnde darmede vorbreuen vnde vorwissenen. Were dat an dessen vorescreuenen stucken an erer jenigheme ienich brok worde, so scholde de here, in deme des brok worde, mit sinen mannen in de stad to Hildensem riden, wan he darvmme ghemanet worde, vnde dar een recht inlegher inne holden vnde dar nicht vt, se en hedden deme heren, in deme de broke ghescheen were, twe dusent lodighe mark in redeme suluere betalet

binnen der stad to Hildensem, it en schude denne mit des anderen willen. Dit is ghedeghedinghet to Luneborch vor den erliken luden hern Jacob Pleskowen vnde hern Segheboden Crispine, raatheren to Lubeke, her Hannese van Colmůtz, Frederike van Wantzenberghe, Diderik Springhintgůde vnde Albrechte Hoyken, borgermesteren to Luneborgh, na Godes bord drutteynhundert jar jn deme vyf vnde seuentighesten jare, in sunte Bartholomeus auende.

Nach einer unbeglaubigten Ausfertigung auf der Trese.

CCLXIV.

Ein vom Rathe von Riga ausgestellter, auf ein Jahr gültiger Reisepass. 1375 Aug. 27.

Omnibus et singulis, ad quos presens scriptum peruenerit, proconsules et consules ciuitatis Rige in Domino salutem. Quod presencium ‖ exhibitor, Johannes Dissowe, noster sit conciuis, presentibus protestamur, rogantes omnes et singulos, ad ‖ quos ipsum venire contigerit, qui nostri causa aliquid facere seu dimittere velint, quatinus ipsum ‖ promoueant nostri seruicij ob respectum ac eo iure, quo ceteri nostri conciues ibidem vtuntur, ipsum frui faueant et permittant, cupientes grata vicissitudine requisiti promereri, presentibus tamen post annum integrum minime valituris. Datum anno Domini millesimo trecentisimo septuagesimo quinto, feria secunda post diem sancti Bartholomei apostoli, nostre ciuitatis sub sigillo presentibus tergotenus inpresso in testimonium premissorum.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem Siegel ist nur wenig erhalten.

CCLXV.

Simon Swerting und Hartwig Beteke kündigen den Aelterleuten der Hanse in London ihre bevorstehende Ankunft an. O. J. (1375.) Sept. 5.

Vnse vrentlike groute tovoren screuen. Wetet, leuen vrende, dat wy iuwen bref wol vornomen hebben, dar gy vns inne screuen hebben also, dat ‖ wy to iv ouer komen willen, na dat gy begherende sint, vnde sunderlinge gherne segen, kunde wyt vort bringen, dat wy XIIII ‖ daghe na sinte Michels dach ouer quemen, dar wy gherne vse macht to don willen, vnde hopent, oft God wel, wol vort te bringen ‖ op de vorscreuene tyt, oft vns anders neyne

notsaken wedder varen, wan wy noch weten. Hir vm so bidde wy iv, dat gy vns weruen saue condut van deme edelen mogenden koninge van Engelant, also gys gheramet hebben, dat vns dat io werde to Brucge binnen den achte dagen na Michaelis edder er. Ok so hebbe wy sproken met den ghesellen, de Engelant hantiren vnde de nv to Brucge sin, also dat wy na erem rade willen vorsien wesen vm eynen wisen taleman, de wol fransoys konne spreken, alle saken to vortreckene, also vns des not is. Ok so wetet, dat wy gude credencie met vns ghebracht hebben an den konig van Engelant sprekende, alse van den ghemeynen steden vnde van deme meister van Průssen, vnde hebben ok wedder screuen to Lubeke vm eyne credencie an de stat van Londen van der ghemeynen stede wegen, vnde kan vns de to mate komen, so bringe wy de mede. Vnde ok so beghere wy, dat gy vns vorseyn vm eyne gude herberge vnde des vns not darinne is, vp vnse ghemak darin to hebbene met vnser selscap vnde met vnsen perden, wente wy louen wol by XII perde, de vns to horen, mede ouer to bringene. God si met iv. Screuen vnder vnsen ingesegele op den middeweken vor vnser Vrowen dach Natiuitatis.

Von derselben Hand ist hinzugefügt: Disser breue sint twe sonder dese kopie.

By vns Symon Zwerting vnde Hartwich Beteken.

Nach einer auf der Trese befindlichen Abschrift.

CCLXVI.

Aufzeichnung über die von den Hansischen Abgeordneten und den Aelterleuten in Brügge gemeinsam gefassten Beschlüsse. 1375. Sept. 8.

In nomine Domini amen. In dem jare vns Heren M CCC LXXV, vp vnser Vrouwen dach, alse se geboren wart, do wart geordinert vnde ouer een gedregen by den heren, den sendeboden der gemeynen Oesterschen steden, de to den tijden in Vlanderen gesant waren, als her Symon Swerting vnde her Hartwich Beteke van dem Eluinge, met gantser macht der gemeynen Oesterschen stede vorscreuen, bi raede vnde vulbort der alderlude vnde des gemeynen coepmans van Almanien vp de tijt to Brucge wesende desse poente, de hijr na volgen bescreuen.

Int irste, wert sake dat enich man, de behorde in des coepmans recht van Almanien, enighen manne zijn goed offt gheld vntwerde offt vorvluchtich medde worde vten lande, offt de in kerken offt vp enighe vriheit medde

ghenge, vnde he em binnen zes wecken daer naest volgende nicht voreffende noch vorlikede met den ghennen, den he ere gheld offt goed vntvoerd hadde, offt schuldich ware bleuen, dat men den man rechte vort sal wisen vte des coepmans rechte, vnde dat he des in gheenre stede, daer de coepman ys, gebruken sal, noch dar ynne bevriet zijn, vnde dat gheen coepman vorscreuen met em sal hebben handelinge, geselschap offt gemeenschap, vp de bote van eyner marck goldes. Vortmer so en sal he gheen geleyde hebben in gheenre stede, de in des coepmans rechte ys, also langhe dat he den ghennen, den he ere goed vntvoerd offt schuldich ys bleuen, also velle hebbe gedaen, alse redelick ys, dat em genoge, vnde alse he dat gedaen heuet, so sal dat staen to dem wille des gemeynen coepmans vorscreuen, offt se enne wedder willen nemen to genaden vnde in des coepmans recht van Almanien, offt nicht.

Vort so wart geordineert vnde ouer een gedregen by den vorscreuenen, dat gheen man, de in des coepmans rechte ys, ghene lakene sal kopen offt doen kopen in gheenre stede, he en sulle se doen striken, er he se vntfange, vp de bote van V sol. grote van elken lakene, dat he vngestreken vntfenge. Vort welk laken bouen anderhalff ellen to kort valt, dat en sal he nicht vntfaen, ock vp de bote van V sol. grote van elken lakene.

Vort so en salmen ghene lakene anders volden noch doen volden, dan id gewontlik ys, men se sullen beholden ere rechte volden der stede, dar se ynne gemaket zijn, vp de bote van V sol. grote van elken lakene, vnde des nicht to latene.

Vort so en sal gheen coepman vorscreuen enighe gezeghelde offt geloghede[1] lakene kopen offt doen kopen, de dweernade hebben, ock vp de vorscreuene bote van V sol. grote van elken lakene.

Vortmer, wert sake dat enich man in vryen markeden lakene to verkopene hadde vnde he der nicht toghen en wilde vpten irsten toechdach vor none vnde achter none also wol, alse vp de anderen twee toghe daghe, van dem manne en sal gheen coepman vorscreuen enighe lakene kopen noch doen kopen in dem markede vorscreuen, noch binnen veyrteyn daghen daer na, vp de bote van V sol. grote van elken lakene.

Vort so sullen de alderlude machtich zijn, eynen elken man, de in des coepmans rechte ys, to vormanene by zijnen eyde, de rechte warheit to zecghene, offt he de vorscreuenen poente geholden hebbe offt nicht.

Nach einer Aufzeichnung in dem Flandrischen Copiarius № VIII.

1) übergeschrieben: *ghelodede.*

CCLXVII.

Der Knappe Marquard von Crummesse verkauft dem Lübecker Rathmann Johann Schepenstede seine Hälfte des Dorfes Gross Schenkenberg für 257 mℓ Lüb. Pf. 1375. Sept. 21.

Alle den ghennen, de dessen ieghenwardighen bref seen ofte horen lesen, beghere ik Marquard van Crummesse, knape, witlijk to wesende ‖ vnde bekenne openbare in desser scrift, dat ik vnde myne rechte eruen mit wolberadenen mode vnde vrihem willen, mit vulborde ‖ vser neghesten vnde alle der ghennen, der vulbord darto behőf was vnde to esschende stůnd, reckeliken vnde redeliken vorkoft vnde ‖ vorlaten vnde eeliken vpghelaten hebbe deme erliken manne, hern Johanne Schepenstede, radmanne to Lubeke, vnde synen rechten eruen vnde nakomelinghen vor twehunderd vnde seuenvndeveftigh mark lubescher penninghe, de my an reden, ghetelleden, giftighen vnde ghenghen lubeschen pennynghen van eme wol na mynem willen betaled vnde bered syn vnde in myne vnde myner eruen notorftighen nut vtgheleghed vnde ghekered sin, myne helfte, de ik hadde an deme dorpe to Grotenschenkenberghe imme kerspelle to Crummesse beleghen, mit den achteyn marken gheldes iarliker rente, de to der suluen helfte horen, vnde mit aller tobehoringhe, alse waterstowinge, mit den weghen in vnde vt, vnde landen, enden vnde landscheden, vortmer mit alleme rechte vnde richte, alse dat hern Hartwighe van Crummesse, mynem vadere, vnde my y vriest heft toghehored, vorder mit allem eyghendome, rechte vnde nutte, mit aller vriheid, nutlicheid, mit aller bede vnde mit allem denste vnde ghemenliken mit alle deme, dat to der suluen helfte hored, alse dat sulue ghud in syner veldmarke vnde landscheden beleghen is vnde beleghen heft ghewesen van oldinghes vnde alse dat mynem vorbenomden vadere vnde my wente hertoo y vriest toghehored heft. Dit vorbenomde gůd scholen ik vnde myne medelouere, de hirna bescreuen stan, dem vorbenomden hern Johanne, synen eruen vnde nakomelinghen waren in ewighen tiden vor aller menheid vnde vor allen luden, de vor recht komen willen, mit vsen eyghenen kosten vnde arbeide. Des hebben ik vnde myne eruen vorlaten vnde vorteghen, vorlaten vnde vortyen in desser ieghenwardighen scrift van allem eyghendome vnde van alleme rechte, dat wi an deme sulven ghude hadden edder iennygherleie wijs in tokomender tijd hebben mochten, vnde hebben gheloued vnde louen deme suluen hern Johanne vnde den synen, dat wi ieghen desse vorscreuenen stucke edder erer ienigh

nenerleye wijs wedderkomen willen noch en scholen mit worden noch mit werken, mit rechte noch mit der daad, vnde dat wi en in dem suluen ghnde nenen kijf, twidracht edder hinder tobringhen willen noch en scholen mit lijke edder mit vnlike, hemeliken edder openbare, noch deme tobringhere vulborden, men dat wy alle desse vorscreuenen handelinghe vnde stucke stede vnde vaste holden scholen vnde willen sunder arghelijst, alle nye vunde vnde hulperede alles rechtes, beide gestlikes vnde werdlikes, vtgesloten. Vnde wi Detlef van Parkentijn, anders geheten van Belendorpe, vnde Eghard van Crummesse, riddere; Johan van Crummesse, des suluen hern Eghardes broder, Detlef van Crummesse, Detlef Gronowe vnde Hinrik van Crummesse van Klempowe, knapen, hebben vor vnde mit deme vorscreuenen Marquarde van Crummesse deme vorbenomden hern Johanne Schepenstede vnde synen eruen vnde nakomelinghen mit ener samender hand vnde in ghuden truwen gheloued vnde louen in desser ieghenwardighen scrift vor alle desse vorscreuenen stucke vnde artikele stede, vaste vnde vntobroken to holdende in ewighen tiden sunder arghelijst, vnde hebben to orkunde vnde to merer bewaringhe willen alle desser vorscreuenen dingh vse ingheseghele mit deme ingheseghele des vorbenomden Marquardes van Crummesse mit willen vnde mit rechter witscap ghehenghed laten to desseme breue, de ghegheuen vnde ghescreuen is to Lubeke, na Godes boord drutteynhunderd jaar in deme vijfvndeseuentighestem iare, an sunte Matheus daghe des hillighen apostels vnde ewangelisten.

Nach dem Original im Gutsarchiv zu Gross-Schenkenberg. Sieben Siegelbänder hangen an der Urkunde, die Siegel sind jedoch sämmtlich abgesprungen.

CCLXVIII.

Geleitsbrief des Königs Eduard III. von England für die Bürgermeister Simon Swerting von Lübeck und Hartwich Beteke von Elbing. 1375. Sept. 24.

Simon Swartyng, proconsul civitatis Lubec, et Hertewicus Beteke, proconsul civitatis Elvyngh de Prusen, nuncii Alemannie, habent literas regis de conductu veniendo infra regnum regis Anglie tam per terram, quam per mare pro quibusdam negotiis regi et concilio suo exponendis et ibidem expediendis cum familiaribus, rebus et hernesiis suis quibuscumque ibidem morando et ad propria redeundo usque ad festum Pasche proximo futurum duraturas. Teste rege apud Westm(onasterium), XXIV die Septembris.

Nach dem Abdrucke in Rymer Foedera III., 1040, entnommen aus Rot. Franc. (an.) 49 Ed. III. m. 13. in Turr. Lond.

CCLXIX.

Der Rath von Lüneburg verpfändet, mit Zustimmung der Herzoge von Sachsen und Lüneburg, Wenzeslaus und Albrecht, und des Herzogs Bernhard von Braunschweig und Lüneburg mehreren Lübecker und Hamburger Rathmännern und Bürgern für 7000 m℔ Pfennige Capital eine jährliche Rente von 700 m℔ Pfennigen in dem herzoglichen Salzzoll zu Lüneburg unter näher angegebenen Bestimmungen. 1375. Sept. 29.

Alle de iennen, de dessen ieghenwardighen bref zên ofte horen, beghere wi borgermestere vnd radmanne der stad to Luneborg, beyde ieghenwardigen vnd tokomende, witlik to wesende vnd bekennen openbare in desser iegenwardigen scrift, dat wi mit endrachtigem rade vnd vulborde vnser vnd vnser menheit, vnd sunderken mit vulborde vnd van hete der dorluchtigen forsten, hern Wentzlaw vnd hern Albrechtes, hertogen to Sassen vnd to Luneborg, vnd iunchern Berndes, hertogen to Brunswik vnd to Luneborg, vnser gnedigen heren, reckeliken vnd redeliken vorkoft vnd gelaten hebben, den erliken luden, de hir nascreuen stan, vnd eren rechten eruen in dem sultetolne vnser vorbenomden heren, de dar licht binnen der stad to Luneborg, jarlike renthe, alse hir na volged, vor alsodane summen geldes, also hir na gescreuen steid, de wi an reden getelleden lubeschen vnd hamborger penningen, de ghenge vnd gheue sin, van en vpgebored, vnd wol na vnsem willen entfangen hebben, vnd in vnser stad nůt vtgheleghet vnd gekeret hebben: alse hern Jacobe Plescow, borgermestere, vnd hern Hinrike Constantine, radmanne to Lubeke, C mark geldes vor M mark der vorbenomeden penninge, hern Heynen Hoyers, borgermestere to Hamborg, vnd hern Ghiselbrechte van der Nyenstad, borgere to Lubeke, veftich mark geldes vor V^c mark, Johanne van Lůne vnd Herdere van Stade, borgeren to Lubeke, C mark geldes vor M mark, Hermene van der Molen, borgere to Lubeke, vertich mark geldes vor IIII^c mark, Euerde Paal, borgere to Lubeke, XXX mark geldes vor III^c mark, Johanne vnd Olrike broderen geheten van der Nyenstad, borgeren to Lubeke, L mark geldes vor V^c mark, Mertiin Klotekow, borgere to Lubeke, XL mark geldes vor IIII^c mark, Godeken Gammen, borgere to Lubeke, LXX mark geldes vor VII^c mark, Johanne van Anckem, borgere to Lubeke, XL mark geldes vor IIII^c mark, Arnde van Lenepe, borgere to Lubeke, XXX mark geldes vor III^c mark. hern Bartholomewese, riddere, Johanne, sinem vedderen, knapen, geheten van Thisenhusen vnd hern Johanne Pertzeualen, borgermestere to Lubeke,

C vnd XX mark geldes vor XII^C mark, vnd Rembertuse Rosendale, borgere to Lubeke, XXX mark geldes vor III^C mark. Desse vorscreuene renthe scole wi vnd vnse nakomelinge den vorbenomeden luden vnd eren eruen alse enem iewelken sine rente, alse hir vorscreuen steid, vth dem vorscreuenen sultetolne iewelkes jares to ver tiden inme jare, alse dat ene verdendel der suluen rente vppe sunte Michaeles dagh, dat andere vppe Winachten, dat derde to Paschen, vnd dat verde verndel to sunte Johannis dage to middensomere, binnen der stad to Lubeke betalen vnd antwerden vnbeworen. Weret auer dat wi dat vorsumeden vnd de rente to rechter tid nicht enbetaleden, so schullen twe vser borgermestere vnd twe sultemestere, de se darto esschen, binnen vertennachten darna, wanne se gheesschet syn, to Lubeke inriden vnd dar en recht inlegher to holdende vnd nicht darvth to schedende, de vorscreuene rente en sin en vullenkomeliken betalet, edder id sy anders mit erem willen. Ok hebbe wi den vorbenomeden koperen geloued vnde louen in desser ieghenwardigen schrift, dat vnse vorbenomeden heren edder wi den vorscreuenen sůltetolne nicht hogher vorpanden, vorsetten noch vorplichten scholen noch en willen, wen ere vorscreuene summe geldes, de dar is VII^M mark, sik strecked. Wolde wi auer den vorsprokenen tolne vorpanden edder vorplichten bouen de vorscreuenen VII^M mark, so schole wi den vorgerůrden koperen ere vmbeworne gheld mit der plichteden rente weder gheuen vnd antworden binnen der stad to Lůbeke sunder hinder vnd vortȏgeringe, vnd don denne mit deme toln, wes wi to rade werden. Vortmer is twusschen vns vnde den vorbenomeden koperen ghedegedinged, dat de ersten elue mit den verdusend vnd hundert marken, de se erst uthgheleghed hebben, scholen den ersten tins vnde de ersten betalinghe in deme vorbenomeden sůltetolne hebben vnd beholden, vnd darna de anderen dre de negesten betaling, vnd darneghest de lesten viere de lesten. Ok en schal desse vorscreuene rente mit deme houetstole van allem schote vnd van aller bede vnde beschattinge vnsen heren, v̊s edder mit v̊s to gheuende vry vnd quijt wesen. Vortmere wered, dat God afkere, dat iennich orlóge, schelinge, twidracht edder vmmód vntstůnde twisschen vsen heren, den hertogen van Lůneborg, vnd vns ofte anderen luden, an ene syde, vnd twisschen den ratmannen vnde borgeren van Lubeke vnd van Hamborg ofte erer herschopp, an de anderen syde, dat en schal dar nicht ane schelen, de vorscreuenen rente schole wi mit dem houetstole den vorsegeden koperen wol na erem willen betalen, alse vorscreuen steid. Vortmer is twisschen den vorbenomeden lůden vnd v̊s ghe-

degedinged, dat se vnd erer iowelk syn del der vorbenomeden rente vor sodane summen gheldes, alse he utgheleghed heft, enem anderen, weme he wil, vordan vorkôpen edder vorsetten mach, vnd dat vse vorbenomeden hern, de hertogen van Lůneborg, vnd wi vnd vnse nakomelinge van gnaden vnde van gunste wegen der vorbenomeden kopere, de se vns mit willen darup ghegheuen hebben, de vorscreuenen rente tosamene edder van enem jewelken syn del moghen wederkopen vor sodanen summen gheldes, alse vorbenomed is, wanne wi en den wederkopp en half iar touoren witlik dôn, vnd so schole wi en den houetstôl vnd de schuldegen rente tosamene binnen der stad to Lubeke gheuen vnd betalen vmbeworen. Vortmer, weret dat desse vorbenomeden ratmanne vnd borgere der vorbenomeden stede Lubeke vnd Hamborg vnd her Bartholomeus vnd Johan van Thisenhusen yenich ghebrek an dem vorbenomeden erem gelde leden edder darvmme vnd ok dor der vorscreuenen rente (willen) yenigen schaden nemen ofte koste deden, so hebbe wi ghewillekored vnd gheloued, willekoren vnd louen in dessem jegenwardigen breue vor vns vnd vnse nakomelinge, dat wij vnd vse gûd in den vorbenomeden steden Lubeke vnd Hamborgh nenes leides neten ofte bruken scholen, vnd dat se vse gud, in welken steden se dat ankomen, mogen antasten, vpholden, bekůmmeren, besetten vnd sik des vnderwinden sunder allen hinder vnd wedersprake, also lange wente en de vorscreuene renthe mit deme houetstole gantz vnd vullenkomen na erem willen betalt sy. Alle desse vorscreuenen stucke loue wij vorbenomede borgermestere vnd ratmanne to Luneborg vor vns vnd vnse nakomelinge in guden truwen den vorbenomeden ratmannen vnd borgern van Lubeke vnd van Hamborg vnd hern Bartolomewese vnd Johanne van Thisenhusen vnd eren rechten eruen stede, vaste vnd vnghebroken to holdende sunder argelist vnd alle nye vůnde vnd helperede alles rechtes, beide gheistlikes vnd wertlikes. Vortmer so loue wi in der suluen wise vor junchern Fredereke, des vorbenomden hertogen Berndes broder, also: were id dat he der vorsprokenen vnser heren vrund wedder worde, alse wi hopen, dat he denne desse vorscreuenen handelinge mede vulborden, stedegen vnd seghelen schole; bleue he auer ere vnd vnse viand, so louen vnd stån vnse heren vnd wi dar vore, dat van eme vnd synen helpern den vorbenomeden kôperen an der vorbenomeden erer renthe vnd an erem ghelde nene ansprake, hinder noch wederstalt schen schole, men dat se daran vnghehindert vnd vredesameliken bliuen scholen, vnd wi (se) dar ane schadelos holden willen in aller wise, alse vorscreuen steid. To orkunde vnde

to merer bewaringe alle desser vorscreuenen dingk so hebbe wi vnser stad ingesegele mit willen vnd mit vulborde vser vnd vser gantzen meynheid ghehenged laten to dessem breue. Tughe desser vorscreuenen dingk synt wi ratmanne to Luneborg, de nu synt, Diderek Springintgud, Albert Hoyke, Johan Viscule, Hartwich van der Sulten, Ludolf van Vintlo, Hartwich Abbenborg, Johan Semmelbecker, Johan van der Brugge, Ludeman Růscher, Clawes van der Molen, Heyne Sotmester, Johan Rokswale, Jacob van der Brugghe, Heine Műnter, Brand Tzerstede, Sander Schellepeper, Hasseke, Clawes Schomaker, Diderik Brőmes vnd Johan de Langhe. Ghegheuen vnd gescreuen to Luneborg, na Godes bord drittenhundert jar in deme vif vnd seuentigesten jare, vppe sűnte Michels dach des hilgen ertzenengels.

Nach dem einem Copiarius auf der Kön. Bibliothek zu Hannover entnommenen Abdrucke in Sudendorf Urkundenbuch zur Geschichte der Herzöge von Braunschweig und Lüneburg und ihrer Lande. Th. 5 S. 74.

CCLXX.

Der Knappe Volrad von Züle verkauft dem Lübecker Bürger Ludeke von Osnabrück eine jährliche Rente von 10 m℔ aus seinem Dorfe Walksfelde unter Vorbehalt des Rückkaufs. 1375. Oct. 11.

Witlik sy alle den yennen, de dessen bref seen edder horen lesen, dat ik Volrad van Tzule anders gheheten van Borchstorp, knape, bekenne unde betughe openbare in desser jeghenwardighen scrift, dat ik unde myne rechten erven schuldich synd van rechter warliker schuld deme beschedenen manne Ludeken van Ozenbrugge, borgher to Lubeke, unde synen rechten erven hundert mark Lubescher pennynge, de gheve unde ghenge synd. Darvor so hebbe ik myt beradenen mode, myt guden willen unde myt vulbord myner negesten erven unde nakomelingen em unde synen erven unde nakomelingen unde dem yennen, de dessen bref heft myt eren willen, rekkeliken unde redeliken vorkoft in mynem dorpe to Walghedesvelde teyn mark iarliker rente lubescher pennynge, de ghenge unde gheve sin, de em myne landseten unde myne lude, de tor tid up dem vorscrevenen gude sitten unde dat buwen, bereden unde betalen schullen jewelkes jares in sente Michels daghe bynnen der stad to Lubeke up ere kost, arbeid unde aventure van dem aller ersten tynse unde rente, de des jars darvan kumpt, sonder jenigherleye vortogherynge unde hinder unbeworen. Were sake dat see dat to jenigher tiid nicht en deden, dat God vorbede, so schal de vorscrevene Ludeke, syne erven unde nakomelinge unde

de jennen, de dessen bref heft mit eren willen, des vullenkomene macht hebben, de sulven rente to panden ud dem gude van den vorbenomeden luden op de sulven tiid, sonder jenigherleye weddersprake myner ofte myner erven unde nakomelingen. Ok schullen see mechtig wezen, de vorscreven teyn mark geldes to vorsetten, to vorkopen, vorgheven unde voranderen in gheistlike efte wertlike personen, war unde wanne id en evene kompt. Doch so heft de vorseghede Ludeke vor syk unde sine erven unde nakomelingen dor sonderliker vruntscop willen unde van gnade weghene my unde mynen erven unde nakomelingen den wedderkop ghegheven an den vorscrevenen teyn mark gheldes, alzo dat wy de jo wedderkopen moghen in ener summen op sente Mertins dach vor hundert mark, des dat de tyns unde rente jo tovoren betalet sy op sente Michels dach, edder de helfte, alze viif mark gheldes, vor veftich mark, wor unde wanne uns dat best evenste kompt. Unde wy Heyneke van Tzůle, Volrades broder, Bertold unde Otto, brodere, gheheten van Ritzerowe, unde Detlef van Tzule, de wanet tor Steenhorst, knapen, bekennen, dat wy myt dem vorsprokenen Volrade myt sameder hand bi unsen truwen unde bi eren hebben ghelovet dem vorsegheden Ludeken, synen erven unde nakomelingen, unde dem jenen, de dissen bref heft myt eren willen, alle desse vorscrevene stucke stede unde vast to holdene sonder jenigherleye arghelist unde hulperede. To wisser betuchnisse unde merer bewaringe alle desser vorbenomeden dynk so hebbe ik Volrad vorsproken myn inghezeghel myt myner medelovere inghezeghel myt willen unde myt witscop an dessen bref laten hangen, de ghegheven unde ghescreven is na Godes bord drutteyn hundert jar in dem viif unde soventighesten jare, des donredaghes vor sente Gallen daghe.

Nach dem, einem im Ratzeburger Domarchiv zu Neustrelitz bewahrten Original-Transsumpt des Herzogs Erich IV. von Lauenburg vom 18. Sept. 1400 entnommenen, Abdruck in der Schlesw.-Holst.-Lauenburgischen Urkunden-Sammlung Bd. II. S. 564.

CCLXXI.

Nicolaus Valk, Hinrich Nyebur, Lubbekinus Sartor und Nicolaus Uppemberghe verbürgen sich für die von Nicolaus Valk jun. und Johannes Nyebur dem Rathe von Lübeck geleistete Urfehde. 1375. Oct. 29.

Uniuersis presencia visuris seu audituris Nicolaus Valke, opidanus in Oldenborch, et Hinricus Nyebůr, colonus in villa Burowe, principales, | Lubbekinus sartor et Nicolaus Uppemberghe, opidani in Oldenborch, compromisso-

res, salutem in Domino. Tenore presencium recognoscimus publice et testamur, ‖ nos pro iurata orveida commendabilibus viris et honestis, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis et eorum ciuibus vniuersis, facta per ‖ Nycolaum Valken iuniorem et Johannem Nyebûr, qui hanc orveydam iuraverunt pro eo, quod per familiares dictorum dominorum capti fuerunt et in turrim positi, manu in manum et data fide promisisse, et promittimus per presentes pretactis dominis consulibus et eorum conciuibus vniuersis, quod sepedicta orveyda per Nycolaum Valken et Johannem Nyebûr et omnes amicos suos et consangwineos natos et nascendos debeat omni dolo postergato penitus et inuiolabiliter obseruari. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum Lubeke, anno Domini M̊ CCC̊ septuagesimo quinto, sequenti die Symonis et Jude apostolorum beatorum.

Nach dem Original auf der Trese. Von den zwei Siegeln, welche an der Urkunde hingen, ist nur das zweite erhalten. Es zeigt auf einem Schilde zwei ins Kreuz gelegte Schifferstangen oder rohe Forken mit zwei Zinken, die Zinken nach oben gekehrt. Von der Umschrift ist erhalten: **✱ · S' hINRICI · · · EBVR,** *das Siegel ist also das der Colonen Hinrich Nyebur. — Interessant als Bauernsiegel.*

CCLXXII.

Kaiser Karl IV. empfiehlt dem Rathe von Lübeck seinen Diener Heinrich Kürschner, mit der Aufforderung, ihm bei Ausführung der ihm aufgetragenen Geschäfte behülflich zu sein. 1375. Nov. 4.

Karl, von Gotes gnaden romischer keiser, zu allen czeiten merer des reichs vnd kunig zu Beheim.

Lieben getrewen. Wann wir Heinrichen Kursner, vnserm diener vnd hoffgesinde, etliche vnser sache be‖uolhen haben vnd sein darumb bedurfen, douon bitten wir euch mit gantzem ernste, das ir ym ‖ in seinem gescheffte guten vnd furderlichen willen wullet beweisen, also das er euch zu ‖ danken habe vnd vnser daran geniesse. Geben zu Lenczen, am nehsten suntag nach Allerheiligen tage, vnser reiche in dem dreissigsten vnd des keysertums in dem eynvndczwenczigsten jaren.

Per dominum Imperatorem Conradus de Gysenheim.

Auf der Rückseite: Den burgermeistern vnd dem rate der stat czu Lubike, vnsern vnd des reichs lieben getrewen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, theilweise erhaltenem Siegel.

CCLXXIII.

Die Landgeschwornen von Fehmarn schreiben dem Rathe von Lübeck in Betreff einer demselben zu leistenden Geldzahlung. O. J. (1375.) Nov. 12.[1]

Wy lantsworen des landes to Vemeren beden to den erliken heren vnde den bescheden rade van Lůbeke, vnsen leuen ‖ vrenden, vnsen steden willeghen denest myt vordernisse in allen dinghen to vorne. Weten schole gy, alzo vmme dat ‖ ghelt, dat wy scholden gheuen hebben her Johan Hummelsbotel vnde nu to iuc ghekomen is, vnde is rede in alzo ‖ dannegheme ghelde, alzo vnse bref heft, vnde vnse here nicht hir to lande is, vnde wy it myt em hadden in vorwort, dat wyt iv scholden antwarden by de capellen vppe den Vemersunt, des bidde wy iuwer beschedecheyt, dat gy dat alzo voghen vnde alzo seker maken, dat gy dat ghelt moghen seker vnde velich voren myt den ghennen, de de sworen darto voghen, dat it iuc vutfere[n]t sy. Were auer dat gy des nicht don vn wolden, zo bidden wy des, dat gy des wachten wentte alzo langhen, dat dar eyn ghut wynt weghet, dat wy it dar bringhen moghen, vnde willent holden, alze vnse bref vorders begrepen heft, vnde bidden, dat gy de ghenne veleghen, de de sworen darmede senden. Dat wil wy my(t) iuc vordenen vnde bidden eynes antwart wedder byg desme yeghenuardeghen boden. Valete in Cristo. Scriptum sequente die beati Martini confessoris.

Per nos juratores terre Ymbrie.

Auf der Rückseite: Honorabilibus viris ac discretis, dominis proconsulibus nec non consulibus ciuitatis Lubeke, amicis nostris hec littera presentetur.

Nach der auf der Trese befindlichen Urschrift auf Papier; mit aufgedrückt gewesenem Siegel, dessen Reste vorhanden, desgl. Einschnitte für das Siegelband und Rest desselben.

---

1) In der Urkunde vom 12. Juli 1375 (№ 257) über die Verpfändung Trittaus und Oldesloes an Lübeck, wird Geld erwähnt, welches die Fehmeraner um Martini desselben Jahres an Johann Hummersbuttel zu bezahlen hatten.

CCLXXIV.

Der Rath von Wismar meldet dem Rathe von Lübeck, dass der Schiffer Nicolaus Schlichtebuk vier Landleuten, die ihm bei seinem Schiffbruche behülflich gewesen seien, Güter zu bergen, vier Tonnen Hering zur Belohnung gegeben habe. 1375. Nov. 14.

Honorabilibus et magne sagacitatis viris, dominis . . proconsulibus et . . consulibus ciuitatis Lubicensis, amicis nostris predilectis ‖ . . consules Wismarienses totius amicicie continuum incrementum. Vestre honorificencie patefacimus per presentes, quod ‖ comparentes coram nobis discreti viri Ludolphus Talemann, Hinceke Vreze et Nicolaus Cruze de Vrymerstorp nec‖non Timmeke Talemansson de Arndeshagen, villani, nobis assercione significarunt, quod ipsi pridem circa festum beatorum Symonis et Jude apostolorum quendam Nicolaum Schlichtebůk, nautam, prope Libetze ante portum nostre ciuitatis in naufragio quedam bona naufraga saluare iuuabant pro quatuor lagenis allecium, quas idem nauta ipsis in remuneracionem spopondit et mercedem, quasque eisdem in continenti tradidit et exsoluit. Hoc iidem villani extensis manibus erectisque digitis mediis et suis iuramentis in debita forma peractis ad sancta confirmabant. Datum Wismer, anno Domini millesimo trecentesimo septuagesimo quinto, in crastino Brixii, nostre ciuitatis sub secreto in testimonium presentibus tergotenus impresso.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückte Siegel ist ziemlich wohl erhalten.

CCLXXV.

Johannes, Bischof von Herford, bezeugt die Aechtheit der von dem Könige Eduard von England dem Simon Swerting und dem Hartwich Beteke überlassenen Reliquien des heiligen Thomas von Canterbury und gewährt zugleich Allen, welche zur Unterhaltung der zu Ehren dieses Heiligen zu erbauenden Kapelle beitragen werden, einen vierzigtägigen Ablass. 1375. Dec. 6.[1]

Uniuersis Christifidelibus, ad quos presentes littere peruenerint, Johannes permissione diuina Herfordensis episcopus, salutem perpetuam post presentem. ‖ Nuper illustris princeps Edwardus, Dei gracia rex Anglie et Francie,

1) Vgl. № 198.

ad requestam humilem et deuotam magnificorum ‖ virorum dominorum Simonis de Swerting et Hertewysi Botek[1], nunciorum nobilis et religiosi viri fratris Henrici Kupperode[2], ‖ ordinis beate Marie Theotonicorum magistri generalis, necnon consulum ciuitatum maritimarum ac terrarum Prucie, Liuonie et de mari meridiano, consideratis nobilitate ac probitate mittencium et missorum, aliquas venerabiles reliquias, videlicet vnam particulam ossis beati Thome Cantuariensis martiris gloriosi certamque portionem eiusdem vestis, qua ad carnem tempore sui martirii vtebatur, necnon herbam virentem in hieme ex ipsius tactu, cum pro ecclesia pateretur, nuncijs predictis cum deuocione concessit ad finem, quod eas ad quandam capellam in honore dicti sancti constructam extra muros ciuitatis Lubicensis a Christifidelibus honorandas facerent apportari. Ac ne super premissis dubitacio in illis partibus oriretur de veritate reliquiarum predictarum, tenore presencium testimonium perhibemus, ac vt fidelium deuocio ad predictas reliquias adorandas amplius attendatur, de omnipotentis Dei misericordia et beate virginis Marie et sancti Thome confessoris, patroni nostri, et omnium sanctorum precibus confidentes omnibus parochianis nostris et alijs, quorum diocesani hanc nostram indulgenciam ratam habuerint et acceptam, qui de bonis ipsorum grata contulerint subsidia caritatis ad constructionem dicte capelle, quadraginta dies de iniunctis sibi penitencijs misericorditer relaxamus. In cuius rei testimonium has litteras nostras patentes fieri fecimus sigillo nostro communitas. Datum Londoni, sexto die mensis Decembris, anno Domini millesimo CCC^mo septuagesimo quinto ac translacionis nostre anno primo.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhängendem, nur wenig beschädigtem Siegel.

CCLXXVI.

Thomas, Bischof von Durham, fordert die Gläubigen zur Verehrung der in die neuerbaute Kapelle des heil. Thomas niederzulegenden, von dem Könige von England geschenkten Reliquien und zur Unterhaltung der Kapelle auf und gewährt dafür einen vierzigtägigen Ablass. 1375. Dec. 7.

Uniuersis sancte matris ecclesie filiis presentes litteras inspecturis Thomas, permissione diuina Duuolinensis episcopus, salutem ‖ in Domino sempiternam. Inter cetera pietatis opera, que summi judicis seueritatem

1) l. Hartwici Beteke. 2) l. Winrici Knipperode.

mitigant et misericordiam alliciunt Saluatoris, | caritatiua beneficiorum impendia Christi fidelium animarum magis proficere credimus ad salutem. Cum igitur nobis plene constiterit, quod | illustrissimus princeps, dominus noster Edwardus, rex Anglie et Francie, ad humilem et deuotam peticionem venerabilium virorum, dominorum Simonis de Swertyng et Hertewici Beteke, nunciorum nobilis et religiosi viri, fratris Henrici Knypperode, ordinis beate Marie Theotonicorum magistri generalis, necnon consulum ciuitatum maritimarum ac terrarum Prucie, Liuonie et de mari meridiano, consideratis inmensa nobilitate ac preclaris meritis dictorum dominorum, qui nuper eos ad partes Anglie transmiserunt, necnon pensatis laudabili probitate ipsorum nunciorum et industria circumspecta, nonnullas venerabiles reliquias, vnam videlicet particulam ossis beati Thome Cantuariensis martiris gloriosi inestimabilis potencie ac virtutis, certamque porcionem cuiusdam vestis, qua iuxta carnem tempore sui martirij vtebatur, necnon herbam virentem, quam sua sacra manu tetigit, quando pro sancta Dei ecclesia mitissime gladijs occubuit impiorum, deuotissime concessit et eisdem nuncijs liberauit ad effectum, quod eas ad cappellam in honorem Dei et prefati martiris gloriosi iuxta ciuitatem Lubicensem extra muros eiusdem honorifice constructam reuerenter deferrent ibidem perpetuis temporibus permansuras, quibus annuente Domino deuotus Christi populus illuc pijs affectibus confluens ampliora dona gracie ac virtutum premia felicius consequi poterit infuturum, prefatas reliquias debitis honoribus merito venerantes: vniuersitatem vestram rogamus attencius et in Domino exhortamur, quatinus illius intuitu, qui prefatum beatissimum martirem suum innumeris ditauit miraculis, de bonis vobis diuina largitate collatis ad congruam dicte cappelle sustentacionem grata impendere velitis subsidia caritatis. Et nos, de Dei omnipotentis misericordia, gloriose virginis Marie, genitricis ipsius, apostolorumque Petri et Pauli necnon gloriosissimi confessoris Cuthberti, patroni nostri, ac omnium sanctorum meritis et precibus confidentes, omnibus parochianis nostris et aliis, quorum diocesani hanc nostram indulgenciam ratam habuerint pariter et acceptam, de peccatis suis vere penitentibus et confessis, quociens ipsi dictam capellam pijs suis elemosinis honorare studuerint seu in suis reliquerint aut legauerint testamentis pro ipsius emendacione, reparacione seu sustentacione congruis in honorem Dei ac martiris supradicti, aut quociens alios Christi fideles excitauerint seu procurauerint precibus allectiuis ad talia opera pietatis, quadraginta dies indulgencie, quatenus cum Deo possimus, concedimus per presentes. In cuius rei testi-

monium sigillum nostrum presentibus est appensum. Datum Londoni, septimo die mensis Decembris, anno Domini millesimo trescentesimo septuagesimo quinto et consecracionis nostre tricesimo primo.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem unversehrtem Siegel.

CCLXXVII.

Schliesser und Geschworne der Parochie Oldenworde in Dithmarschen sichern den Lübecker Bürgern und Kaufleuten ihre Unterstützung in Fällen von Schiffbruch und Befreiung vom Strandrecht zu. 1375. Dec. 20.

Coram vniuersis Christifidelibus presentes litteras inspecturis nos clauigeri ac jurati totaque vniuersitas parrochie in Oldenworde Bremensis diocesis re‖cognoscimus publice per presentes, quod cum honorabilibus viris, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, pro nobis ac heredibus et successoribus ‖ nostris sponte et ex certa sciencia concordauimus ipsisque promisimus et promittimus bona fide tenore presencium, quod, si bona siue mercimonia suorum ciuium ‖ seu mercatorum Lubicensium ex naufragio vel alio quolibet infortunio ad littora parrochie nostre in Oldenworde predicte peruenerint, quod Deus auertat, ad saluandum eadem bona omnem opem et operam debemus fideliter adhibere, et ut ipsa bona prefatis ciuibus seu mercatoribus Lubicensibus ex integro conseruentur, ipsisque eadem bona restituere tenebimur absque contradictione aliquali, precio tamen seu mercede racionabili laborancium pro saluacione bonorum predictorum iuxta bonorum virorum taxacionem ante omnia persoluto seu deducto. Ad hec promittimus eciam bona fide, quod in casu, quo contra premissa aliqualiter faceremus, ex tunc in ciuitatibus, villis et opidis, ad quas vel ad que nos postmodum venire contingeret, non deberemus nec possemus gaudere aliqua securitate uel conductu, sed dictis ciuibus seu mercatoribus Lubicensibus de nobis conquerentibus in ciuitatibus, villis seu opidis supradictis super dictis bonis sic ablatis tenebimur stare iuri, quocunque conductu vel securitate non obstante. Pro-

1) Drei Urkunden gleichen Inhalts sind ausgestellt: a) an demselben Tage zu London von Johannes, Bischof von Lincoln; b) am 18. December zu Brügge von Simon, Erzbischof von Canterbury, Primas von England. Dieser Urkunde sind am Schlusse noch angefügt die Worte: Et quia magnum nostrum sigillum ad presens non habemus, sigillum nostrum secretum, quod ad manus iam habemus, fecimus hijs apponi in testimonium premissorum; c) am 21. December zu Brügge von Pileus, Erzbischof von Ravenna, päpstlichem Nuncius in Frankreich und England.
Diese drei Urkunden mit anhangenden Siegeln befinden sich ebenfalls auf der Trese.

mittimus eciam, quod, si bona seu merces predictorum ciuium Lubicensium ad littora parrochiarum nobis vicinarum ex naufragio vel alio quouis periculo peruenerint, ipsis ciuibus Lubicensibus omnem humanitatem, quam possumus, impendemus, vt eis saluentur mercimonia sic amissa. Insuper sponte nos submittimus iurisdictioni reuerendi patris, domini episcopi Razeburgensis, qui nunc est vel pro tempore fuerit, eiusque iurisdictionem prorogamus, vt, si contra premissa quomodolibet faceremus, [vt] contra nos ad excommunicacionis et interdicti sentencias et alia iuris remedia procedere valeant iuxta canonicas et legitimas sanxiones. Et in euidenciam omnium premissorum sigillum nostre parrochie presentibus duximus appendendum. Datum et actum in cimiterio ecclesie nostre Oldenworde, sub anno Domini millesimo trecentesimo septuagesimo quinto, in vigilia beati Thome apostoli.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem wohlerhaltenem Siegel. (Abgebildet Siegel des M.-A. Heft 3. Taf. 15.)

CCLXXVIII.

Vogt, Rath und Gemeinde von Lübeck verkaufen der Gerburg, Ehefrau des Hinrich Haverland, gegen Zahlung von 100 mℓ eine jährliche Leibrente aus den Mühlenintraden. 1375. Dec. 25.

Vniuersis et singulis, ad quos peruenerit presens scriptum, aduocatus, consules et commune ci‖uitatis Lubicensis salutem in Domino. Presencium testimonio recognoscimus et constare cupimus ‖ omnibus euidenter, nos vnanimi consilio et consensu in nostris molendinis vendidisse ‖ Gherburgi, vxori Hinrici Hauerland, redditus decem marcarum denariorum nostre monete lubicensis vitalicij pro centum marcis eorundem denariorum nobis integre persolutis et in nostre ciuitatis vsus necessarios expositis et conuersis. Quos quidem redditus dimidios in festo natiuitatis beati Johannis Babtiste. dimidios in festo natiuitatis Christi, camerarii nostri, qui pro tempore fuerint, sibi ex nostre ciuitatis pixide ministrabunt annis singulis, quamdiu vite spes est in ipsa, sed ea tandem defuncta predicti redditus X marcarum nostre vacabunt ciuitati, ita quod nulli prorsus ad persolucionem tenebimur eorundem. Ad hec premissa nos concorditer testes sumus, quare in testimonium premissorum sigillo nostro fecimus presens scriptum roborari. Datum anno Domini millesimo CCC° LXXV̂, in festo natiuitatis Christi.

Nach dem Original auf der Trese. Das Siegel fehlt an der Urkunde, Einschnitte für das Siegelband sind vorhanden.

CCLXXIX.

Der Rath von Hildesheim bezeugt auf Grund der eidlichen Aussage des Di[...] tigen Heinrich Vlogel, dass der von demselben nach Lübeck, Hamb[...] Lüneburg zum Verkauf gesandte Honig nicht in Braunschweig [...] und auch nicht Braunschweiger Gut sei. 1375. Dec. 31.[1]

Wytlik sy alle den jennen, de desse scrift seen eder horen lese[...] eyn ‖ vser dinghplichteghen, gheheten Henrek Vloghel, vor vs hed gh[...] vnde ‖ irwerede vppe de hilgen den olye, dene he to Lubeke, to Ha[...] vnde ‖ to Luneborch an sine werde sende to vorkopende, dat de to Br[...] nicht ghemaket en sy vnde ok neyn Brunswiker gud en sy. Des to bew[...] hebbe we vse hemelike inghezeghel to rucghe an dessen bref ghed[...] Goddes bord driteynhunderd iar in deme viue vnde seuentighesten [...] sunte Syluesters daghe des paueses.

Consules Hildensemenses.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem Siegel.

CCLXXX.

Der Rath von Lübeck rechtfertigt und beschwert sich gegen den Ritter Lu[...] Lützow, Pfandbesitzer von Wittenburg, über einige bei Mölln [...] rentin geschehene Gewaltthaten, namentlich durch dessen Bau[...] Roggendorf. O. J. (1375.)[2]

Her Luder Lutzowe. To iuwen zaken, dar gy den raad to [...] vm‖me andegedinghet, dar antworde wy aldus to van des zûluen ‖ rades to Lubeke. Dat schude to ener tyd, dat iuwe lan‖tzaten van Rogg[...] weren to Molne inghevaren mid ereme korne. Do ze dat vor(ko)ft vnde wedder vte Molne vôren, do hadden ze twelf wagene vnde [...] wagenen weren XXIIII buer. Des ghink do zulues ok vte Molne mid [...] buer van Zalem, eyn bedderue man. Do he ôver de brugge komen [...] anverdigeden iuwe vôrsprokenen buer denzûluen bedderuen man va[...] vnde nemen em mid wôld vnde mid welde vp der vrigghen strate [...] iarekoken, eyn paar nyggher scho, eynen rutingh vnde eyn spe[...] wundeden ene wente in den dôt. Do dat rûchte to Molne in quam [...]

1) № 278 und 279 fallen in das Jahr 1374, wenn das Jahr mit dem ersten Weihnachtstage angef[...]
2) Zufolge der Datirung des Geh. Archivrath Dr. Lisch in Schwerin.

voghet, do mochte des vze vôget nicht laten, he ne mûste volgen mid vzen deneren, de to der tyd binnen Molne weren mid em, deme zûluen ruchte vnde drauede na wente to Smylowe. Dar af vntrêd he iuwe vorbenomeden bûer vnde esschede en borghen af vme de vnschicht, de ze dan hadden, vnde hadde gherne lyk van en ghenomen. Des deden ze em eyn wedderstand vnde zetten zik in de were vnde wolden em vntfaren mid welde vnde mid wôld. In derzûluen were bleuen iuwer buer twe dôt, de eyne hêt Ridder, vnde de andere hêt Rûnghe. Na der tyd is gheschên, dat de rechten erfnamen der doden lude van Roggendorpe vnde des wundeden mannes van Zalem vorbenomed in beyden zyden zik hebbet ghevleghen gantzliken mid eneme ende vmme den dôtslach, dat witlik is bedderuen hûsluden in deme lande to Razeborch.

Na der tyd is gheschên, dat vzer borgher eyn van Molne, gheheten Bertold Lore, eyn vmberûchted bedderue man, quam in den market to Cerntyn vm zyner neringhe willen. Des ieghende zik dat, dat dar eyn man gheslaghen wart to deme anderen ende des dorpes, dar he to herberghe was, dar he rades vnde dades vnschuldich ane was vnde is. Des quemen iuwe vôgede vnde nemen den zuluen bedderuen man mid welde vnde mid wôld vnde vûreden en an iuwe slote to Wittenborch, dar gy em af schatteden hundert mark lubescher penninghe mid vnrechte, alzo dat noch en openbare rûchte is to Molne vnde to Lubeke. [1]

Nach einer gleichzeitigen unbesiegelten Aufzeichnung auf der Trese. (Entwurf?)

CCLXXXI.

Der Rath von Lübeck dankt dem Könige von England für die ihm übersandten Reliquien des heil. Thomas und vertheidigt sich zugleich gegen die Anschuldigungen des Richard von Tutesham. O. J. (Zu Ende des Jahres 1375 oder zu Anfang des Jahres 1376.)

Magnifico et glorioso principi et domino, domino E(duardo), regi Francie et Anglie, gracioso et benigno fautori nostro, deuoti consules ciuitatis Lubicensis cum humili recommendacione | beniuolam obsequendi et complacendi voluntatem. Magnifice et prefulgenti vestre nobilitati ad infinitas, qua

1) Das letzte Wort beruht auf einer Conjectur. Das Pergamentblatt ist so knapp beschnitten, dass nur noch die oberen Theile der Schriftzüge sichtbar sind.

totis viribus nostris assurgimus, graciarum actiones | pro eo quod nuper nuncios consulares communium ciuitatum maritimarum atque nostre tam benigne et graciose in eorum aditu et recessu pertractastis, et presertim pro reli|quijs beati Thome Cantuariensis, martiris gloriosi, nobis ad laudem et honorem omnipotentis Dei graciosissime et piissime transmissis et per nos cum omni reuerencia, qua decuit, merito solempniter receptis, recipiendo nos et nostros habentes proinde ad vestra beneplacita eo promcius obligatos. Ceterum scire cupimus vestram regiam illustrantem excellenciam, nos a nuncijs consularibus intellexisse, strennuum militem, dominum Richardum Tutesham, graues querelas coram fidelibus consiliarijs contra nos et Campenses fecisse in presencia nunciorum consularium predictorum super magnis dampnis in pluribus vasibus vini longis retroactis temporibus sibi, vt asserit, dampnabiliter illatis. Ad quas quidem querelas breuiter vestre regie magnificencie duximus humiliter respondendum, nos inter omnes ac ab omnibus nostris conciuibus et familiaribus omni, qua potuimus, diligencia super hijs inquisiuisse, non valentes quicquam de hijs per aliquem informari seu certificari quouis modo. Sed si dictus miles aut aliquis suo nomine quemquam ad ciuitatem nostram cum pleno mandato decreuerit destinare de aliquo conqueri volentem, illi nullatenus denegabimus iusticie complementum, sed beniuole facere et juuare, quod est moris.[1]

Consules Lubicenses.

Nach einer auf der Trese befindlichen Abschrift auf Papier, welche die Aufschrift trägt: Copia ad dominum regem Anglie.

---

1) Die den Städten vermuthlich abschriftlich mitgetheilte Beschwerde des Richard Tutesham befindet sich an der Registratur und lautet: Den rade van onsen here den coninc suppliert zijn vrye man Richart Tutesham omme remede. Hoe ic was in Bretaignen inde orloghe ons heeren sconinx jeghen zine viande vanden conincrike van Vrankerike, ende daer vp haddic een scip van zesse waruen twintich, van den welken scepe Rohrecht Lorgod van Winkelzee meester was ende Jan Derkele mijne stedehoudende int vorscrenene scip, ende ne waren in dat scip maer liede van wapenen, scotters ende scipliede, zessewaruen twintich. Ende nu omtrent zente Martins dach nu met dartich vrienden mijn scip ende mine liede waren inde rode van Comikket hij zente Matheus, ende de vlote van Normandien leet vor hemlieden, omtrent vier waruen twintich bote, ende stappans mijn scip achteruolghede ende vinghen met crachten X scepe gheladen met winen ende voerdenze inde hauene van Gernezee of van Gerzee, ic ne weet nit welke. Want zij waren zo verre voort, dat zij niet keren ne mochten, omme dat de wint hemlieden contrarie was, ende daer camen VIII cocghen van Campe ende van Lubiqne ende zetten hem besiden den scepen, die ghenomen waren bij mijnen lieden vorseid, ende de meesters vandien coeghen vonden van minen lieden te lande omtrent XL, ende met hemlieden atenzij ende dronken ende daden hemlieden ghelaet van goeden gheselscepe, waerbi mine liede ne hadden ghene suspectie noch ne bewaenden gheen quaet in hemlieden. Ende de meesters van den cocghen keerden weder te haren scepen ende als zij waren in hare scepe, sij namen mijn scip ende slonghen doot mine liede ende harrenden *(verbrannten)* min scep, ende loeden hare scepe metten winen, die waren inde scepe, die mine liede ghenomen hadden, ende daernaer barrenden de scepe, ende van dezen saken hebben de liede van Ger-

CCLXXXII.

Kaiser Karl IV. fordert die Stadt Lübeck auf, die Ansprüche des Herzogs Albrecht von Mecklenburg auf die Regierung in Dänemark und Norwegen zu unterstützen. 1376. Jan. 16.

Wir Karl, von Gots genaden Romischer keiser, zu allen czeiten merer des reichs vnd kunig zu Behem ‖ Embiten dem burgermeister, ratmannen vnd burgern der stat zu Lubeck, vnsern vnd des reichs ‖ liben getrewen, vnser genade vnd alles gut. Wann der hochgeborn Albrecht, herczog Heinrichs ‖ von Mekelnburg son, vnser lieber ohem vnd furste, der eldiste vnd der eldisten tochter son ist etwenne kunigs Woldemars von Denemarken, vnd er vnd nicht der kuniginne son von Norwegen zu der kronen desselben kunigrichs zu Denemark recht hat, vnd wann ouch vnser dink also fruntlich mit dem egenanten vnserm oheimen, dem herczogen von Mekelnburg, vnd seinen kindern gelegen ist, daz wir sie nicht lassen, sunder yn beholfen sein wollen zu irem rechten, douon gebieten wir euch ernstlich bei vnsern hulden vnd wollen, daz ir der egenanten kuniginne von Norwegen vnd irem sone wider denselben vnsern oheimen vnd seines sones son nicht zuleget oder hilfe tut, vnd ouch das ir den obgenanten vnsern oheim vnd seines sones son nicht hindert oder irret an dem kunigriche zu Denemarken, dorczu sie recht haben. Wann tetet ir wider sie in den sachen, daz were ouch wider vns getan. Geben zum Elbogen, an dem nehsten mitwochen vor Sant Fabians tage, vnserer reiche in dem dreissigsten vnd des keisertums in dem eynvndczwanczigstem jare.

De mandato domini imperatoris Nicolaus, Camericensis prepositus.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese Mit auf der Rückseite aufgedrücktem Pressel.

---

nezee ende van Gerrezee wel ghedinkenisse. Waer omme, harde (*geehrte*) eerzame heren, ic v suppliere remedie omme tproffijt vanden coninc, onsen heere. Van den welken winen ghenomen hem behoort dat derde. Ende van diere tijt harewaert ic hebbe gheweist inde orloghen ende dienste van onsen heere den coninc, dat ic noyt ne mochte hebben moete (*so dass ich bis jetzt keine Musse hatte*), omme mi te beclaghene omme remedie, sonder recht nu, dat ic vinde de liede van Lubique ende van Campe, die hem hier beclaghen voor v vp de Inghelsche. Ende, harde eerzame heren, ter comste (*bei der Ankunft*) van minen lieden, die thuus quamen, die metten liue ontghinghen (*die mit dem Leben davon kamen*), ende quamen in enen boot van Gernezee, seiden mi, dat in de castele, die waren ghenomen van Normandien ende van Picardien, waren viftien hondert vate wijns, ende zeiden, dat mijn deel sculdich ware te comene vp X° vate wijns al zonder sconinx derde ende haren deel.

CCLXXXIII.

Hildelevus Beyenvlet und sein Sohn Gottschalk bekennen die von Lange Beyenvlet, dem Bruder des Ersteren, ihm und seiner Schwester, der Wittwe des Marquard Struz, in seinem Testamente ausgesetzten Legate von dem Rathe von Lübeck empfangen zu haben. 1376. Jan. 18.[1]

Vniuersis et singulis, ad quos presentes littere peruenerint, nos Hildeleuus Beyenuleet et Godschalcus Beyenuleet, filius ‖ eius, recognoscimus palam in hijs scriptis, nos ab honorabilibus viris, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, recepisse ‖ ac bene ad voluntatem nostram contentatiuam percepisse omnem et totam pecuniam michi Hildeleuo per bone memo‖rie Longum Beyenuleet, olym fratrem meum, et sorori sue, Marquardi Strůz relicte, debitam et in testamento predicti Longi Beyenuleet contentam et expressam, dimittentes dictos dominos consules, ciues et vniuersitatem Lubicensem pro nobis et heredibus ac successoribus nostris et dictorum Longi Beyenuleet et sororis sue ac omnium, quorum interest et quomodolibet inantea posset interesse, de premissa pecunia perpetuo quitos et solutos, promittentes eis insolidum et bona fide, quod nulla iterata monicio aut alia noua actio debeat eos inde subsequi quomodolibet infuturum. In cuius rei clarum testimonium sigilla nostra ex certo nostro scitu presentibus sunt appensa. Datum Lubeke, anno Domini M̊CCC^{mo} LXX sexto, in die sancte Prisce virginis gloriose.

Nach dem Original auf der Trese mit beiden anhangenden Siegeln. Vgl. Siegel des M.-A. Heft. 5. p. 41.

CCLXXXIV.

Der Rath zu Lüneburg verkauft an die Testamentsexecutoren des verstorbenen Lübeckischen Bürgermeisters Hermann Gallin ein halbes Chor Salz aus jeder Fluth in der Lüneburger Saline zur Unterhaltung einer Vicarie in der neu gebauten Kapelle in der Marien-Kirche. 1376. Jan. 21.

Nos consules ciuitatis Luneborgh, Thidericus Springintgůd, Hartwicus de Salina, Ludolphus Vintlo, ‖ Johannes de Ponte, Ludemannus Ruscher, Johannes Rôcsuale, Hinricus Sotmester, Jacobus de Ponte, Brand van ‖ Tzerstede, Sanderus Schellepeper, Thidericus Brômes, Johannes Langhe. Cum

1) Vgl. Bd. II. S. 908 Anm. 2.

olim honorabilis vir, dominus Hermannus Gallyn, proconsul Lubicensis, adhuc mentis et racionis sue compos, nonnulla bona pro diuini cultus augmento et in remedium animarum sue et benefactorum suorum ad fundacionem cuiusdam vicarie per executores testamenti sui instaurande in eodem suo deputauerit testamento, recognoscimus palam protestantes in hijs scriptis, nos circumspectis viris, domino Johanni Pertzeualen, proconsuli, Hinrico de Alen et Hinrico de Brakle, ciuibus ciuitatis Lubicensis, executoribus dicti testamenti, pium desiderium memorati domini Hermanni Gallyn adimplere cupientibus, ad vsus vnius vicarie, quam ipsi iam in ecclesia beate Marie virginis ciuitatis Lubicensis in capella nouiter in parte aquilonari ad hoc constructa fundandam et instaurandam disposuerunt, rite et racionabiliter vendidisse, dimisisse ac legitime resignasse dimidium chorum salis perpetuum, singulis annis quolibet flumine de dicte ciuitatis Luneborgh camera per nos et successores nostros dicte vicarie et eius vicario, qui pro tempore fuerit, persoluendum integraliter, inprotractim et expedite, pro trecentis et septem ac dimidia marcis lubicensium denariorum legalium et datiuorum, nobis per predictos testamentarios plene persolutis et per nos in dicte ciuitatis Luneborgh vsus necessarios expositis et conuersis. Dederunt tamen prenotati testamentarij ex mera liberalitate nobis et successoribus nostris singularem graciam et fauorem, quod vice pretacti dimidij chori salis poterimus, quandocunque decreuerimus, vnum alium dimidium chorum salis perpetuum atque liberum quolibet flumine tollendum in salina Luneborgensi nostris propriis denarijs emere et comparare ac eundem dimidium chorum salis prenarrate vicarie tradere in possessionem suam et in dotem perpetuis temporibus habendum et optinendum, in quo et eadem vicaria bene cauta et eius vicarius bene sit contentus. Quo facto nos et nostri successores de persolucione fluminum sepedicti dimidij chori salis de nostre ciuitatis camera persoluendi erimus inantea liberi, quiti et immunes. In huius contractus euidens testimonium et robur magis validum sigillum dicte ciuitatis Luneborgh ex certo nostro scitu et iussu presentibus est appensum. Datum Luneborgh, anno Domini millesimo trecentesimo septuagesimo sexto, in die beate Agnetis virginis ac martyris.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, etwas beschädigtem Siegel.

CCLXXXV.

Der Rath zu Hildesheim bezeugt, dass das von Curd von Equard gekaufte Oel in Hildesheim und nicht in Braunschweig verfertigt sei. 1376. Feb. 14.[1]

We, de rad der stad to Hildensem, bekennet openbare vnde betughet, dat Henrik van ‖ Mollem, vnse borgher, vnde Henrek Olyesleghere quemen vnde sworen in vnser ieghenwar‖dicheyt to den hilgen, den olye, den Cord van Equarde ghekoft hebbe, dat Henrek ‖ van Mollen des twe halue vad ghemaket hebbe vnde Henrek Olyesleghere hebbe des ein gans vad ghemaket in vser stad vnde ensy neyn Brunswiker olye. Des to bewisinge hebbe we vser stad hemelike inghezeghel ghedrukt laten an des(sen) bref na Goddes bord dritteynhundert iar in deme sesse vnde seuentighesten iare, in sunte Valentinus daghe.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem Siegel.

CCLXXXVI.

Heinrich II., Graf von Holstein, urkundet, dass er kein anderes Recht in dem Dorfe Below habe, als das ihm von dem Abte von Reinfeld gegebene, einmal Jemanden mit dem Dorfe zu belehnen. 1376. März 9.

Wy Hinrich, van Godes gnaden greue to Holtzsten vnde to Stormern. Bekennen vnde ‖ betůghen openbare an dessem breue, dat de abbet van Reyneuelde myt vulbort ‖ synes ghantzen conuentes vns dor sunnergher vrunscop willen ghau (l. *ghav*) der lenware in ‖ deme dorpe to der Belowe to enes mannes levende to lenende, dat ere rechte goot is, also se vns bewiset hebben myt eren breuen, vnde bekennen des vortmer, dat wy nicht anders rechtes in deme gode hebben edder vns to teen meer, wen also hir vorscreuen steyt. To ener betůghinghe desser stůcke so hebbe wy vnse ingheseghel henghet vor dessen bref, de screuen vnde gheuen is na Godes bort drůtteynhundert iar an deme sos vnde seuentichstem iare, des anderen sondaghes in der vasten. Dar weren ieghenwardich erlike bescheden lůde her Bendictus van Aneuelde, rydder, Volrad Slamerstorp, Wlf Poghewisch, Pole Parsowe vnde andere vele goder lůde to ener menen betůghinghe alle desser stůcke.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

---

1) Auf der Trese befindet sich ferner ein Ursprungs-Certificat des Raths zu Peyne über drei Fass daselbst verfertigten Oels, ausgestellt am sondaghe vor sunte Peters daghe (Feb. 17.), 1376.

CCLXXXVII.

Nachweis einer Handelsverbindung zwischen Lübeck und Venedig. 1376. März 16.

Hinricus Korsnere de Bauenberghe tenetur domino Zeghebodoni Crispin centum ducatos aureos, proximo festo Pentecostes in Venetiis persoluendos sine protractione, pro quibus Petrus Cuper fideiussit in hunc modum, quod, si predicta pecunia dictis tempore et loco persoluta non fuerit et dictus dominus Seghebodo de hoc aliquod dampnum incurrerit, pro eo dictus Petrus in integrum respondebit. Promisit eciam dictus Hinricus ipsi Petro eum in hoc indempnem conseruare. Dominus Hermannus Langhe erit potens delere hanc scripturam. [1]

Später hinzugefügt: Dominus Hermannus Langhe jussit delere hanc scripturam.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1376, Oculi.

CCLXXXVIII.

Verkauf einer Rente in dem Dorfe Altgalendorf. 1376. März 16.

Dominus Hartmannus Peperzak emit a domino Ghodschalco de Atendorn redditus triginta marcarum den. pro trecentis marcis in curia et medietate ville Ghalendorpe cum omnibus pertinenciis, sicut littere, quas dominus Ghodschalcus habet super dictis bonis a comite et a venditoribus suis, edocent et ostendunt. Quos redditus dictus dominus Ghodschalcus et sui heredes predicto domino Hartmanno et suis heredibus dabunt in festo beati Martini omni anno, pro quo domini Johannes Schepenstede, Thomas Murkerke, Euerhardus Schepenstede et Ghodschalcus, filius dicti domini Ghodschalci de Atendorn, coniuncta manu promiserunt et pro omni defectu in hoc casu respondebunt. Poterit tamen dictus dominus Ghodschalcus et sui heredes dictos redditus pro

1) Aus einer anderen Aufzeichnung, Feb. 2. (Pur. Mar.) 1378, der schiedsrichterlichen Entscheidung eines Streites zwischen zwei Handelsgenossen, Jordanus Kubbeling und Hinrich van dem Wolde, ergiebt sich, dass Falken zur Jagd von Lübeck über Nürnberg und Venedig nach Alexandrien gesandt wurden. Es heisst in derselben: Item vendidit predictus Jordanus in Venetiis X ghervalken, quemlibet falconem pro XXIX. aureis, cum talibus prouerbiis, quod, si aliquis de eisdem falconibus moriatur, antequam veniant ad Alexandriam, tunc pro quolibet, qui morietur, reddi debent XXIX aurei, pro quo posuit Jordanus fideiussores, et pro quo Johannes de Stokkem tenetur respondere. Ideo idem Johannes retinuit de dicta societate LVIII aureos, quia dicitur, quod iam duo falcones sint mortui, et si idem Johannes eosdem aureos poterit retinere cum justicia, tunc eorum medietatem dicto Hinrico reddere debet.

CCC marcis reemere super omni festo Martini, expositis primo redditibus precedentis anni. Preterea dictus dominus Ghodschalcus presentauit litteras suas super predictis bonis domino Thome Murkerken ad fidas manus, quas idem dominus Thomas se ad vtilitatem dictorum compromissorum suorum recepisse et habere recognouit ad vsum heredum sui et eorum, videlicet compromissorum.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1376, Oculi.

CCLXXXIX.

Gottschalk Reventlow bekennt, von dem Grafen Heinrich von Holstein das Dorf Below auf seine Lebenszeit als Lehen empfangen zu haben, und verpflichtet sich demgemäss gegen das Kloster. 1376. März 16.

Ego, Godscalcus dictus Reuentlo, publice in hijs scriptis recongnosco et constare volo vniuersis, me ex parte dominorum abbatis et | conuentus monasterij in Reyneuelde ad fideles ipsorum manus ab inclito domino, domino Hinrico, comite Holtzacie ac Stormarie, villam dictam | Belowe, in terra Raceborgensi sitam, jure et nomine feodali diebus vite mee tantummodo perfruendam recepisse, de qua videlicet villa Belowe | ipsis, domino abbati suisque successoribus eorumque confratribus, ad tocius fidelitatis debitum me astringo, sicut in talibus jus et debitum vasallatus et homagij postulat et requirit. De qua eciam villa Belowe predicta et eius terminis seu attinencijs nichil vendere, permutare, locare uel alienare debeam, nec michi licebit, quod in ipsius monasterij detrimentum, preiudicium uel grauamen cedere possit. Nullus eciam filiorum, fratrum, patruorum uel quisquam heredum meorum aut quorumlibet aliorum hanc villam Belowe post mortem meam inpetere seu repetere possit uel debebit, nec in ea quicquam sibi juris vendicare poterit ullo modo, sed extunc ipsa villa Belowe cum omnibus eius attinencijs, jure et proprietate ad ipsum monasterium Reyneueldense libere deuoluetur possidenda, sicut ipsa ante meam pheodalem recepcionem ad ipsos dominos de Reyneuelde pertinere dinoscebatur libere et dinoscitur, prout in ipsorum priuilegijs super hoc eis datis plenius continetur. Promitto insuper bona fide realiter et expresse pro me et heredibus seu amicis meis quibuscunque abbati et conuentui eisdem hec omnia rata et grata habere et nunquam per me uel alium contra ea facere uel venire aut litem inferre, sed dictam villam Belowe cum

suis iuribus, terminis et attinencijs eis et eorum successoribus tam in proprietate quam in possessione volo et debeo ab omni persona et vniuersitate legitime defendere, auctorizare, disbrigare et expedire proprijs meis sumptibus, dampnis et expensis, nolens nec affectans inperpetuum aliquibus adinuencionibus in contrarium, condicionibus, beneficijs et auxilijs iuris et facti, defensionibus, excepcionibus et iuramentis quibuscunque, quibus sigillum meum posset infringi seu quibus contra premissa me possem defendere aut aliquid premissorum inpugnare, muniri aliqualiter uel iuuari. In quorum omnium euidenciam pleniorem sigillum meum ex certa mea sciencia presentibus est appensum. Datum et actum anno Domini M̊ CCC̊ LXXVI̊., dominica Oculi mei. Testes huius rei sunt Benedictus de Aneuelt, Woldemarus Breyde, milites; Hartwicus de Owe, Pole Partzowe, Wulfardus Pogwisch, Johannes dictus Rike Breyde, iunior Benedictus de Aneuelt, armigeri, et alij plurimi fide digni.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 7 p. 170.

CCXC.

Gottschalk Reventlow klagt bei dem Rathe von Lübeck als erwähltem Schiedsrichter gegen Volrad von Züle, der ihn aus dem Besitze des ihm von dem Grafen Heinrich von Holstein als Lehen übertragenen Dorfes Below verdrängt habe. O. J. (1376.)[1]

Dit is de ansprake, de ik, Godscalk van Reuentloo, hebbe to Volrad van Tzule.

Witlik si, dat her Volrat van Plone vnde Johan Slichtenberch, sin broder, hebben gekoft van abbet Lude‖ken vnde deme couente van Reyneuelde dat dorp to der Belowe vnde vntfengen dat van eme to leene ‖ mit sodanem vnderschede, weret dat de van Plone, her Volrat vnde Johan, vorstoruen sunder eruen man‖nes kunne, alze sunder sône, so scolde datsulue dorp vnde guth nicht vallen to eren eruen, men an dat closter to Reyneuelde; behaluen weret dat se dochter naleten, de scolden ere liftucht dar ane hebben vnde anders nicht. Des sint de vorscreuenen her Volrat vnde Johan ghestoruen sunder eruen mannes kunne vnde sunder sone, des is dat vorscreuene dorp vnde

1) Das Schreiben ist augenscheinlich nach № 289, jedoch ohne Zweifel noch in demselben Jahre abgefasst. Dasselbe gilt von № 291 und 292.

guth by ereme dode wedder ghevallen vnde ghekomen an dat closter to Reyneuelde. Des heft nu min here, abbet Hartwich van Reyneuelde, datsulue dorp vnde gutht, alze it beleghen is, mit deme leene mit vulbort sines couentes vorkoft minem gnedighen heren, greue Hinrike van Holsten. Des heft desulue myn here, greue Hinrich, mi ghelenet de Belowe mit alleme rechte alzo, alze se deme ghodeshuse anghestoruen is Des bad ik Volrade van Tzule, dat he my des ghudes lete bruken, na dem male dat myn here, greue Hinric van Holsten, mi dat guth hadde vorlenet mit alleme rechte, edder dat hee mit mi queme to rechte, dar he van rechte comen scolde. Des antworde mi Volrat van Tzule mit smeliken worden vnde wolde mit mi to nenem rechte. Aldus besittet Volrad van Tzule dat guth to der Belowe mit welde, mit wolt vnde mit vnrechte. Vortmer de bewisinge van der Belowe, dat de deme godeshuse van Reyneuelde anghestoruen is, de licht by minem heren van Reyneuelde to truwer hant, der wil ik neten vnde vntgelden, na dem male dat wi jw hebben ghekoren an beydent siden vns to vorscedene. Hir vmme bidde ik iw, gi erbaren heren van Lubeke, na dem male dat de Belowe deme godeshuse to Reyneuelde anghestoruen is unde myn here van Reyneuelde se vorkoft heft mit vulbort des couentes vorbenomet minem heren, greuen Hinrich van Holsten, vnde he se mi vort heft ghelenet, na deme dat se sin kofte kop is, dat gy vns dar ane vntscheden mit mynne edder mit rechte, wente ik alles dinges by juwer erbaricheyt vnde wijsheyt bliue. Tho tuchnisse desser dingh so hebbe ik Godscalk van Reuentlo myn ynghezeghel to rugge an dessen breef ghedrucket laten.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem aufgedrückten Siegel sind nur einige Buchstaben der Umschrift erhalten.

CCXCI.

Volrad von Züle antwortet auf die Klage des Gottschalk von Reventlow. O. J. *(1376.)*

Dit is dat antworde Volrad van Tzule jeghen Ghotschalkes ansprake van Reuentlo ‖ des gudes to der Below, dat Gotschalk anspricht. Dar [illegible]is en vnmundich ‖ kint tû, dat mit deme gude bestoruen is to der Belowe, da[illegible]t sin vader ‖ edder sin elderuader ny mit rechte annesproken wurden, vnde s[illegible]ce dat gût to der Belowe mennich jar vnde mennighen dach beseten hebben s[illegible]under rechte bysprake, vnde byn des kindes en recht vormunder. Des rechtes [illegible] blyue

ik by ju, gy heren van Lubeke, wer ik des vnmundighen kindes lenes icht moghe vordrach hebben tu rechte tu gande bette alzo lange, dat dat kint thu sinen jaren komen is, edder wat dar eyn recht manrecht vmme sy. Screuen vnder minem ingheseghel tho Louenborg.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit geringen Resten des aufgedrückten Siegels.

CCXCII.

Hartwich, Abt von Reinfeld, ersucht den Rath von Lübeck, in dem Streite zwischen Gottschalk von Reventlow und Volrad von Züle über das Dorf Below zu entscheiden. O. J. (1376.)

Gy erliken heren van Lubeke. Ik her Hartwich, abbed, vnde dat gantze couent to Reyneuelde, wy bydden yu dor God, dor ere vnde dor rechtes willen, dat gy desse sake van vnser weghen to yu nemen vnde laten de nicht van yu komen, gy en rechten se, also gy ersten konen, wente Volrad van Tzule io myd vnrechte, myd welde vnde mit wolt an der Belowe sit. Wan gy willen hebben de bezeghelden breue desser stůcke, de wille wy gherne vor yu bringhen, wan gy dat vns en beden.[1]

Nach einer gleichzeitigen Abschrift auf Papier auf der Trese.

---

1) Der Rath hat, wie es scheint, die Urkunden verlangt und sie abschreiben lassen. Die folgenden Abschriften befinden sich auf demselben Blatte Papier, auf welchem die oben abgedruckte Abschrift des Schreibens des Abtes steht. Die Urkunden lauten:

1. Vniuersis Christifidelibus, ad quos presens scriptum peruenerit, Volradus, miles, dictus de Plone et Johannes dictus Slichtenberch, frater eius, in omnium Saluatore salutem. Ea, que fiunt in tempore, in obliuionem plerumque deuenient tempore defluente, nisi scripturarum et testium memorie commendentur. Quare notum esse volumus vniuersis presentibus et futuris, quod nos a reuerendis dominis nostris, domino Ludolpho, abbate Reyneueldensi, et suo conuentu, eis omnibus in hac vendicione consencientibus, rite comparauimus et racionabiliter villam dictam Belowe sitam in terra Razeburgensi pro quadringentis et XXX marcis denariorum monete lubicensis, quam ipsi nobis iure pheodali racionabiliter contulerunt, vt eius cum omni libertate ac iure perfruamur, sicut ipsi bonorum huiusmodi perfreti sunt hactenus, et sicud super hiis bonis in ipsius monasterii priuilegiis continetur. De quibus bonis ipsi domino abbati suisque successoribus eorumque confratribus ad tocius fidelitatis debitum astringimur, sicud in talibus jus et debitum vasallatus et homagij expostulat et requirit. De qua villa seu ipsius ville attinenciis nichil vendemus seu permutabimus, ita quod in ipsius monasterii detrimentum cedere possit, preiudicium uel grauamen, et si nos, quod Deus auertat, sine legitimis filiis aut filiorum filiis sic vlterius descendendo per legitimum masculinum sexum decesserimus, nullus aliorum fratrum nostrorum uel suorum heredum propinquorum aut quorumlibet aliorum hanc villam impetere seu repetere possunt nec in ea quidquam sibi iuris vendicare poterunt ullo modo, sed extunc ipsa villa Belowe cum omnibus eius attinenciis ad ipsum monasterium Reyneueldense deuoluetur libere possidenda, sicud ipsam villam ante nostram empcionem dinoscitur possedisse. In hac eciam villa nulla femina sibi quicquam iuris vendicabit amplius, nisi quantum eius sue vite temporibus perfrui potest, nam sepedicta villa, si ad sexum deuoluta fuerit femi-

CCXCIII.

Ankauf des Dorfes Woltersdorf durch die Lübeckischen Bürger Emeke Schiphorst und Radeke Stoltevoet. 1376. März 23.

Sciendum, quod Emeke Schiphorst presens huic libro recognouit, quod, quamuis littere Bertoldi et Ottonis fratrum de Ritzerowe, quas habet super villa Wolterstorpe, quam emit ab eisdem secundum attestacionem dictarum litterarum, sibi soli sint ascripte, nichilominus fatebatur publice, quod ipse dictam villam emit ab eisdem fratribus ad vsum Radekini Stoltevoet, qui eciam medietatem pecunie pro ea exposuit, ita quod dicta villa ipsis, videlicet Radekino et Emekino, eque principaliter pertinet, medietas vni et medietas alteri. Quapropter dictus Emeke prenominato Radekino pretactas litteras, quas habet super huiusmodi villa, tradidit cum bona voluntate, qui eas ad vsum eorum amborum conseruabit, qui eciam Radekinus juxta librum se dictas litteras habere recognouit.[1]

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom Jahre 1376, Letare.

---

ninum, post obitum talis femine ipsa villa ad sepedictum monasterium pleno iure libere deuoluetur. Testes sunt domini milites Hinricus Breyde, Hasso de Lasbeke, Hinricus de Tralowe, Hermannus de Wiersrode, Hermannus de Tralowe, Gotschalcus de Segheberghe, filius dapiferi; consules quoque Lubicenses Hinricus Steneke, Marquardus Hildemari, Seghebode de Crispin, Alexander Krek, Johannes Piscis, Nicolaus aduocatus; item armigeri Detleuus de Plone, Tydericus Dunker, Otto de Golenbeke, Make de Slamerstorpe. In cuius rei testimonium presens scriptum sigillis nostris duximus muniendum. Datum Lubeke, anno Domini M CC XC IIII, Margarete.

2. Omnibus presencia visuris Otto, Sifridus, milites, et Detleuus, fratres dicti de Plone, salutem in omnium Saluatore. Nichil firmum aut stabile tenetur hodie, nisi scripture testimonio roboretur. Idcirco notum esse volumus tam presentibus quam presencium successoribus, quod fratres nostri, dominus Volradus de Plone et Johannes dictus Slichtenberch, villam Belowe in terra Razeburg sitam ab ecclesia Reyneueldensi pro quadringentis et XXX marcis denariorum lubicensium racionabiliter comparauerunt et ab eadem ecclesia in pheodo receperunt, in qua villa nos nullum ius hereditatis posse habere nec aliquem nostrorum post mortem ipsorum fratrum nostrorum publice protestamur. Sed, si tempore successiuo, quod absit, predicti fratres nostri, Volradus et Johannes, sine filiis vel filij ipsorum sine legitimis filiis descendendo per generaciones moriuntur, sicud de hiis heredibus et feminino sexu ipsorum in priuilegio eis collato per monasterium Reyneueldense continetur plenius, predicta villa Belowe ad ecclesiam Reyneueldensem cum omni iure, quo eam ante vendicionem possidebat, redibit sine aliqua impeticione nostra et omnium heredum ac propinquorum nostrorum perpetuo possidenda. Testes sunt milites Hinricus Breyde u. s. w. *Zeugen und Datum wie oben. Vgl. auch № 1 und 2.*

1) Nach einer weiteren Inscription von 1378, Letare, hat Emeke Schiphort allein das Dorf Woltersdorf an den Rathmann Hartmann Pepersack verkauft. Sie lautet: Sciendum, quod Emeke van der Schiphorst presens huic libro resignauit et dimisit cum bona voluntate et libere villam suam Wolterstorpe domino Hartmanno Peperzak et suis heredibus et litteras super dicta villa presentauit eidem domino Hartmanno cum bona voluntate, ita quod eas habet cum dicti Emekini bona voluntate.

CCXCIV.

Der Rath zu Stade bezeugt, dass dem Bürgermeister Andreas Buck von Johann Zegelke und dessen Genossen Gewalt und Unrecht geschehen sei, und dass der genannte Bürgermeister sich in seiner Amtsführung Nichts habe zu Schulden kommen lassen. 1376. März 29.

Dit is de schicht, de dar ghescheen is tho Staden in deme iare Godes dusendesten drehundersten zesse vnde zouentighesten, des neghesten vrydaghes vor deme zonendaghe, alse men zinght in der hilghen kerken Exsurge quare. Tho deme eersten, dat Johan Zeghelke, de | der veer[den] borghermeystere eyn was, alleyne dat eme de raad des iares nicht beualen en was, Heyne Frederikes, Bertold Verle, Clawes van deme Zande, Arnold van deme Stuke, Luder Damulete, Otto van Lenepe, Daniel Henninghes zone van dem Kerkhoue, | Symon Rouer, Clawes Horneborch vnde Thiderik Zeghelke, de sworene raadlude weren tho Staden, de ok eyn deel des iares in deme raade nicht en weren, toghen tho zik eyn deel der meenheyt vth der stad, de ze sweren leeten tho zik in den hilghen yeghen Andream | gheheten Buck, de des iares borghermeyster was vnde is, vnde boden den ammeten, dat ze wapent scholden wesen, wanne men de stormklocken sloghe, vnde komen vor den wynkeller vnde neemen den ghonen de slotele tho den doren, den ze de raad beualen hadde, vnde sloeten de stad tho zunder heete vnde witschap der borghermeystere, alse Andree Buckes vnde Frederikes van deme Gheren, de des iares borghermeystere weren vnde zint, vnde zunder witschap der raadmanne, alse Heynen Buckes, Hinrikes Stofsteden, Radekens van Staden, Petri Conrades zones, Thiderikes Blomen, Jacobes van Haghene, Paridames van der Osten, Claweses Vinkes vnde Danielis Otten zones van deme Kerkhoue. Vnde desse vornomde Johan Zeghelke vnde zyne helpere, de hir vore gheschreuen staad, quemen ghewapent vor den wynkeller vnde wolden Andream Buck, eren borghermeyster, gheslaghen hebben, hadden ze en ghevunden, zunder recht vnde vnuoruolghet vor deme raade, vnde reepen eme ouer, dat he hadde drehundert man ghewapent in deme lande tho Kedinghen, dar he de stad mede vorraaden wolde, vnde dat he zyne vyf nygen huse, de he ghebuwet hadde vppe deme zande, van der stad ghoede ghebuwet hadde, vnde vele anderer vndaat. Des treden ze mit eren wapenen vnde mit eren vrenden, de ze dartho gheladen hadden zunder recht, vor de kerken tho zunte Jurien, dar Andreas was, vnde wolden en gheslaghen hebben mit zůlfwoold, alleynen dat

he en enboot by zynen vrenden vnde by den borgheren: wolden ze de wapene van zik leggen, he wolde van steden an mit en ghaen vppe dat raadhus vnde wolde recht nemen vnde gheuen. Dat en kunde nicht ghescheen. Des wart dar ghedeghedinghet, dat dit scholde staen wente des neghesten manendaghes darna. Do quemen ze des zonauendes vore vppe dat raadhus thozamende, dar de anderen raadmanne yeghenwardich weren; des zeghede de vornomde Andreas: wolden ze ene yerghen vmme schuldeghen, dat ze de schult vnde de zake benomeden vor deme raade, he wolde en doen also vele, alse recht were. Des zegheden ze, dat ze van neyner schuldeghinghe edder rechte en wisten, men wolde he deghedinghen, dat he zyne vrend dartho voghede. Des moste Andreas by dwanghe vmme noot willen, dat ze ene vore voruolghed hadden mit wapender hand vnde mit beladenen vrenden, alse hir vore gheschreuen steyt, desse naschreuenen deghedinghe anghaen, wolde he zyn leuend beholden: alse veerteynnacht na zunte Mertines daghe neghest thokomende scholde he nerghen wonnachtich wesen in deme stichte tho Bremen, noch slote in deme stichte weddeschatten, noch dar in komen, id en were by vulborde des raades van Staden, vnde ok id en were dat he van noot weghene nichte wech komen en kunde, ofte dat he van noot weghene in dat stichte queme; men tho Lubeke edder tho Hamborch mochte he wonen, ofte wor he anders wolde. Des moste he Thiderico Zeghelken vnde den ghônen, de mede an vlocke vnde an vôre weren, vnde den ghonen, de he dar an vordachte, eyne orueyde doen, vnde moste zik des belygen by zynem eyde. Des hebbet eme wedder ghezecht Johan Zeghelke, Heyne Frederikes, Bertold Verle, Clawes van dem Zande, Arnold van dem Stuke, Luder Damulete, Otto van Lenepe, Daniel Henninghes zone van deme Kerkhoue, Symon Rouer, Clawes Horneborch vnde Thiderik Zeghelke, eyn yewelik vth zynes zulues munde by eren eyden, dat ze en na der tyd nicht ergheren wolden noch en scholden an zynem lyue vnde an zynem ghoede, ok scholden ze en beholden in dem raade in der wys, alse he dar ane was wente tho zunte Mertines daghe neghest thokomende, dat zik de raad ghewandelt hadde; ok moste he en zeggen, dat he zyn ghoed nicht vorkopen edder vorzetten scholde, men vppe twedusent mark, zunder were he weme schuldich, dem mochte he zyn ghoed vorkopen edder vorzetten vor de schult; wolde he ok dor God edder zynen vrenden wes gheuen, dat mochte he wol doen. Ok schuldegheden ze en, dat he scholde ghezecht hebben, dat de stad zyner neynen schaden en scholde hebben, darvmme dat he nicht en schoot; dar moste he vmme quyd laten drehundert mark, de he

deme raade van Staden alreede leenede, dar ze mede inlozeden dortich mark yngheldes, de erueghulde mochten werden van heren Ludeken van Wytinghe, zanghmeystere tho Hamborch. Dar zad he schotes vry vore, alse he des eynen openen bref heft van deme raade van Staden, den he bewyset heft vor den heren van den steden, alse van Lubeke Johanne Pertzeualen vnde Gherardo van Atendorne, van Bremen Hinrico Groninghe vnde Wynando van Reuele, van Hamborch Bertrammo Horborghe vnde Hinrico gheheten Ybing, vnde van Buxtehude Thidemanno Dreesteden vnde Conrado gheheten Gryp, de do tho Staden weren, vnde vor der meenheyt van Staden. Ok scholde he dem raade van Staden gheuen den rôder tholne, den he kofte van den van Brogberghen, de zyn eruekoop is, dartho scholde he gheuen dem raade van Staden dusent lubesche mark, dar he vore zetten moste Heynen gheheten Buck, zynen broder, Frederike van dem Gheren vnde Hinrike Stofsteden, id en were dat he den raad anders wes vormanen kunde. Ok zo bekanden de vornomden Bertold Verle vnde Thiderik Zeghelke openbare vor den vornomden heren van den steden vnde vor deme raade vnde der meenheyt van Staden, dat ze de zone vnde dat gheld tho der stad vnde der meenheyt van Staden behoef ghedeghedinghet hadden vnde nicht tho erer hand. Dar antworde de gantze meenheyt van Staden tho, dat ze en des neynen dank en wisten, dat ze alsodanne vnredelike deghedinghe tho erer hand ghedeghedinghet hadden. Des heft de raad van Staden den vornomden Andream vnde zyne borghen alle desser deghedinghe leddich vnde loos ghelaten vor den vornomden heren van den steden vnde vor der meenheyt van Staden, wente id deme raade vnde der meenheyt van Staden wol witlik was vnde is, dat alle de deghedinghe mit vnrechte vnde mit zůlfwold ghescheen zint. Vort des neghesten zonendaghes na dessen deghedinghen, des morghens, quemen tho Andreas in zyne kamere Johan Zeghelke, Heyne Buck, Frederik van dem Gheren, Hinrik Stofstede, Radeke van Staden, Thiderik Blome, Bertold Verle, Clawes van dem Zande vnde Daniel Henninghes zone van deme Kerkhoue. Des zegheden Johan Zeghelke, Bertold Verle, Clawes van dem Zande vnde Daniel Henninghes zone van dem Kerkhoue vore ghenomed, ze en kunden Andream Bucke in den deghedinghen nicht vorwaren, wente de meenheyt were eme also quaed, dat ze en nicht lyden mochten noch en wolden, alse ze vnde ere kumpane dat ok eer ghezecht hadden vor dem rade van Staden. Des zeghede men Andree, he moste den raad vpgheuen vnde der stad heymelike inghezeghel van zik antworden; dat moste he doen. Dit is ghescheen na den

deghedinghen, alse hir vore gheschreuen steyt. Ok ward dar ghedeghedinghet vppe deme raadhuse alse vmme dat ruchte, dat ze Andreas ouerzegheden, dat Johan Zeghelke scholde zeggen der meenheyt van zyner vnde zyner helpere weghen des neghesten manendaghes dar na, dat ze dat also vorvaren hadden, dat dat ruchte nicht en were, alse ze eme dat ouersproken hadden. Des en schude nicht. Aldus en zind de deghedinghe nicht vullentoghen noch gheholden. Des hebbet de heren van den steden ere kumpane des rades dartho ghezand, alse van Lubeke Johanne Pertzeualen vnde Gherarde van Atendorne, van Bremen Hinrike Groninghe vnde Wynande van Reuele, van Hamborch Bertramme Horborghe vnde Hinrike gheheten Ybing vnde van Buxtehude Thidemanne van Dreestede vnde Conrade gheheten Gryp, de dat mit deme raade van Stade vnde mit der meenheyt [dat] also gheluttert hebbet, alse dat de raadmanne van Staden dat ghezecht hebbet by eren eyden, wes Johan Zeghelke vnde zyne helpere Andreas ouerzecht hebben, dat id eme mit vnrechte ghescheen zy; vnde de vorsprokenen raadmanne van Staden zegheden dat by eren eyden vnde dartho de meenheyt, dat Andreas handelinghe ghoed were, vnde dat he eyn rechtverdich bedderue man were alle zyner handelinghe. Des weren erer eyn deel, de desse zulfwold vnde vnrecht in deme vornomden Andreas beghaen hadden, vth der stad ghereden vnde worden wedder in de stad gheveleghed, vnde en ward orlouet vry tho sprekende ane vare, dar de vornomden heren van den steden yeghenwardich weren vnde de raad vnde de meenheyt van Staden, woor ze em desse zulfwold vmme ghedaen hadden vnde eme de vorschreuenen zone afghedrunghen hadden. Des en wolden ze neyne schuldeghinghe ouer eme zeggen, men ze toghen vppe eyne zone, der en de raad van Staden vnde de vornomde Andreas nicht tho en stunden, vnde Thiderik Zeghelke las eyne zone vth eynem breue, de vnbezegheld was, des he bekande vor den vornomden heren van den steden vnde vor deme raade vnde der meenheyt van Staden, dat he den zuluen gheschreuen hadde, vnde de raadmanne van Staden vnde de meenheyd dat ghezecht hebbet, dat ze Andrewese alle desse stucke mit zulfwold vnde mit vnrechte ghedaen hebben. Dat alle desse stucke aldus zyn, alse hir vore gheschreuen steyt, vnde waer zyn, des hebbe wy raadman van Staden vnser stad heymelike inghezeghel tho rugge ghedrucket an dessen bref, de gheuen is na Godes boor drutteynhundert iar in deme zesse vnde zouentighesten iare, des neghesten zonauendes vor dem zonendaghe, alse men zinght Judica.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückt gewesene Siegel ist abgesprungen.

CCXCV.

Aufzeichnung über den Verkauf von neun Hufen in Behlendorf und Hollenbeck abseiten des Ludeke von Mölln an den Rathmann Thomas Murkerke. 1376. Apr. 20.

Sciendum, quod dominus Thomas Murkerke emit a Ludekino de Molne rite et racionabiliter nouem mansos in campimarchia villarum Belendorpe et Holenbeke sitos, cum omnibus vtilitatibus, jure, proprietate et commoditate et appertinenciis quibuscumque secundum omnem modum et formam habendos et possidendos per dictum dominum, dominum Thomam et suos heredes, quibus pridem Ghodekinus Snakenbeke eos habuit et possedit, a cuius Ghodekini filio eciam Ghodekini nomine huiusmodi bona peruenerunt ad predictum Ludekinum secundum attestacionem scripturarum supra eodem libro, quarum vna scripta est anno Domini M CCC LXX, Letare, et alia anno LXXI[1], Katerine, que ambe modo sunt cancellate. Cuius eciam Ghodekini litteras datas a domino duce Saxonie dictus dominus Thomas se habere fatebatur, vt huiusmodi bona ipse et sui heredes habeant et possideant secundum tenorem dictarum litterarum vna cum litteris venditorum. Supradicta bona emit predictus dominus Thomas a prefato Ludekino pro C et LIX marcis lubicensium denariorum, quas dictus Ludekinus se recepisse et penitus subleuasse et in suos et heredum suorum vsus conuersos esse fatebatur.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1376, Quasimodogeniti.

CCXCVI.

Der Rath von Bremen empfiehlt dem Rathe von Lübeck den Reynbert von Monichusen, Domherrn in Bremen und Propst in Wildeshausen, und seinen Notar den Johannes Hotnatel, Domherrn an der Willehad Kirche, welche beauftragt seien, einen Vertrag mit dem Bischof von Oesel abzuschliessen. 1376. Mai 10.

Commendabilibus et circumspectis viris, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, amicis ‖ nostris sinceris, consules ciuitatis Bremensis honoris, amicicie et complacencie incrementum cum ‖ beniuolencia et promptitudine indefessa. Vestre honestati et discrecioni, de qua fiduciam

1) Vgl. № 166.

magnam ‖ gerimus, duximus honorabiles viros, dominos Reynbertum de Monichusen, prepositum ecclesie Wildeshusensis et canonicum ecclesie Bremensis, ac Johannem Hotnatelen, canonicum ecclesie sancti Willehadi ibidem nostrumque notarium, exhibitores presencium, transmittendos ad composicionem perficiendam et consummandam, si poterint, inter episcopum Osiliensem et nos, mediantibus vestris salubribus consilijs et auxilijs promotiuis, supplicantes vestre honorificencie precellenti precibus multis et amicis, quatinus ipsis in hijs, que vobis dixerint, [in] concernentibus et tangentibus prefatam composicionem. fidem adhibere dignemini creditiuam, ac si vobis proprijs loqueremur in personis, ipsisque promociones, auxilia et consilia studeatis inpertiri, pro quo vobis et vestris grata vicissitudine in similibus uel maioribus, cum obtulerit se facultas, complacebimus toto posse. Scriptum anno Domini M̊ CC̊C LXX sexto, sabbato proximo ante dominicam Cantate. nostro sub secreto presentibus tergotenus affixo in testimonium premissorum.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Siegels.

CCXCVII.

Die Aelterleute der hansischen Kaufleute in Brügge danken dem Simon Swerting und dem Hartwig Beteke für die den Interessen des Handels nach Flandern gewidmete Sorgfalt. O. J. (1376.) Mai 14.[1]

Unse vrentlike groute met dienste to voren. Gy heren vnde leuen vrende. Juwer beschedenheit gheue wy to kennende, dat wy iuwen ‖ brief werdeliken hebben vntfangen, wol vnde clarliken vorstan van allen saken vnde stucken, also wy vns lesten scheiden, de gy mit ‖ groten vlyte vnde mit ghantzer gûnste hebben vortghesat: des wy iv nicht to vullen bedanken moghen van dissen punten ‖ vnde ok van anderen hir vore, dat vns leyt is, wy en hedden iv vrentliker vnde gudliker ghehandelt, wan wy dan hebben. Doch betrowe wy iuwer erbarheit wol, vnsen guden willen vnde gude gunste to nemende like der daet. Hir vmme wy noch bidden met ghansem vlite, dat gy alle saken vnde punte deme kopman anlicgende vortan willen vor oughen hebben vnde to herten nemen in der dachuart vnde vorgaderinge der heren vten ghemeynen zeesteden na iuwen vormoghene vnde dar inne so vele donde

1) Dieser Brief ist ersichtlich derjenige, welcher in dem folgenden Schreiben (№ 298) erwähnt wird.

wesende, also wy iuwer wysheit vnde behelicheit wol betrowen in orbare des ghemeynen kopmans; vnde oft gy icht begherende sin to vnswert, dat lat vns weten. God si met iv in liue vnde in zele, vnde ghebied to vns. Wert screuen to Brucge, vnder vnsen inghesegelen, opten XIIII[ten] dach in meye.

Bi den olderluden vnde den ghemeynen kopmanne van Almanngen nv ter tyt in Brucge wesende.

Auf der Rückseite: Honorandis prouidis ac multum discretis viris, domino Symoni Zwertinc, proconsuli Lubicensi, necnon domino Hartwico Beteken, proconsuli Elbingensi, nostris sinceris amicis, littera cum tota reuerencia presentetur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese, an welchem die drei Siegel, die den Brief schlossen, unkenntlich geworden sind.

CCXCVIII.

Die Aelterleute der Hanse in Brügge geben den in Stralsund versammelten Städten Nachricht von der Verwundung eines hansischen Kaufmanns durch einen Bürger daselbst und von der Widersetzlichkeit einer Schiffsmannschaft gegen den Schiffer. O. J. (1376.) Mai 23.[1]

Unse vrentlike groute met denste in alle, dat wij vormoghen, to voren. Gy heren vnde leuen vrende. Juwer beschedenheit gheue wy to kennende, alse dat wy eynen breif hebben vntfangen van den erbaren heren | vte deme rade van Lubeke, werdeliken vnde clarliken vorstan van der dachuart, de op sinte Johan Baptisten dach nast komende solde hebben west, na dat wy vornomen hadden van den erbaren, werden, | wisen luden, alse van her Symon Zwerting, borgermester to Lubeke, vnde her Hartwich Beteken, borgermester to den Elbinge, vnde gy nv de sulue dachuart hebben vtesat vm seker saken willen opten nasten sondach vor | vns Heren hemmeluart to holdene binnen der stat van den Stralessunde, dar de heren vnde de rat van den meynen zesteden zullen vorgaderen. Ok so hebbe wy eynen anderen bref vntfanghen alse van den vorscreuenen heren van Lubeke, sprekende an den kopman to Londen, den wy darwert hebben sant in Engelant; vnde ok hebben se vns ghescreuen, ofte wy enghe sake begherende weren to iuwert, dat wy darvan vse antworde

1) Die persönliche Anwesenheit der beiden Bürgermeister Simon Swerting und Hartwig Beteke in Brügge fällt in den Sommer und Herbst 1375. Ein Hansatag in Stralsund am Sonntag vor Himmelfahrt fand 1376 statt, bei welchem Simon Swerting anwesend war. Vgl. auch № 297.

vnde begheringe ouerscreuen, se wolden gherne bi iuwen meynen rade dar bi dat beste don like den anderen saken, de deme kopmanne anlikgende sin, in alsodaner formen vnde wise, alset iv de erbaren lude her Symon vnde her Hartwich wel openbaren sullen. Hir op so sal weten iuwe wysheit vnde grote beschedenheit, alse dat des kopmans vryheit sere minret van daghe to daghe vnde en betert nicht, nochten dat wyt in vele tiden vorleden hebben sere vorvolget mit vrentliken saken vnde worden. Des is vns nv korteliken nye sake wedder ghevallen vor oughen, alse van Colparde, portre in Brucge, de eynen kopman wondet hadde, dar vele clage vnde vorvolch na dan wart, vnde vs io neyn recht dar van geschin mochte na vser vriheit, vnde int leste, dat de greue so vrentliken bat, dat wy der sake vnde anderer sake to emwert bleuen to sinen zecghende, beholden vser vriheit. Des so wart de vorscreuene Colpart vte Vlandren zecht vient des landes van Vlandren wente to des greuen wedderzecghen, dar gy ok wol vor disser tyt tidinge moghen van hebben vornomen. Des is de vorscreuene persone Colpart alreyde wedder komen binnen Brugge vnde gheit alle dage vor vns wedder op der strate, dar de meyne kopman zere in ghemoyet is. Vortmer, gy heren, so is grote clage vor vns ghekomen vnde komet noch alle dage van vele guden sciplieren, den ere scipmans grote ouerlast don in vele punten, der wy iv nicht to vullen scriuen kunnen, vnde wy vormoden wol, dat gy ok van den suluen saken hebben iuwer zom tidinge vornomen; vnde sonderlinge hebbe wy clarliken in der wareit vornomen van eynen guden manne vnde scipheren, gheheyten Lambert Scomakere, vnde dat de van anxte siner scipmanne moste klimmen in sin topkastel vnde blef dar to der tyt, dat se ene wedder vte veylegeden vnde leyden en. Des leyte wy den scipheren vnde scipmans vor vns komen vnde vrageden, wo de sake stunden; des de scipher node bekande van anxtes willen, nochten so lyeden de scipmans alle der sake, alse wyt vornomen hadden. Des so is van dissen scipmans V personen benomet, de houetlude hir van weren, alse Hinric Reddentyn van der Wismer, Mertin van der Hoye de Danske, Heyne Schulte van Stetyn, Hennigh Tunnerman van Danske vnde Jacob van der Hellen van Danske. Worvmme wy otmodeliken bidden iuwer wysheit vnde groten bescedenheit, dat gy op alle saken vorscreuen willen wesen vorseyn vnde also vele darinne donde, dat de kopman moge bliuen bi siner vriheit, vnde op disse vorscreuenen scipmans alsodane correxi don, wor de vonden werden, dat sik andere dar vore wachten, vnde vortmer alsodane ordinancie dar to vinden vnde maken op de scipmans, dat gude lude

vnde er gud nicht vorrekeloset werde, vnde dat gy hirinne so vele willen donde wesen, alset iuwen wisen rade behegelik vnde gud sal dunken wesen in orbare vnde profite des meynen kopmans. Vortmer, also wy vortides hebben ouerscreuen in vnsen breuen, wo dat wy vns groteliken mit vlite bedanken der erbaren, wisen luden van allem werue, dat deme kopmanne anlicgende is, dat hebben se wiseliken vortghesat bi rade vnde todone den meynen kopman mit vele arbeides vnde guden willen. Des wy otmodeliken bidden dor vns denstes willen, dat gy en des noch vrentliken danken, wante vns leyt is, dat wy en nicht bet danken moghen op disse tyt, den vorscreuenen heren vnde sendeboden, hern Symon vnde her Hartwich, vnde oft gy icht begheren an vns, dat lat vns weten, wente wy alle wege darto bereyde sin. God beware iuwe beschedenheit vnde groten wysheit to langen daghen. Screuen to Brucge vnder vnsen ingesegelen, opten anderen dach nast vns Heren hemmeluart.

Bi den olderluden vnde dem ghemeynen kopman van Almanngen nv ter tyt to Brugge in Vlandren wesende.

Auf der Rückseite: An erbare, wise, beschedene lude, den heren borghermesteren vnde ratluden in der dachuart to Stralsunde van der Dudeschen hense vnde der ghemeynen zeesteden, vnsen sunderlingen vrenden, cum reuerencia presentetur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit drei aufgedrückten, jetzt unkenntlichen Presseln.

CCXCIX.

Der Rath von Lübeck bezeugt dem Rathe von Lüchow, dass der Priester Hermann Pegelow das ihm zur Last gelegte Verbrechen nicht begangen habe. 1376. Mai 25.

Honestis et circumspectis viris, consulibus in Luchowe, nostris amicis quam dilectis, consules ciuitatis Lubicensis salutem et omne bonum. Nouerit vestra sollercia, quod comparens coram nobis dominus Hermannus Pegelowe, presbiter, nobis exposuit, quomodo, dum ipse nuper coram vobis et aliis legalibus viris seriem facti per quendam Hermannum Dannenbergh nobiscum Lubeke perpetrati proposuisset et se de sinistra suspicione, qua, vt asserit, ex parte eiusdem Hermanni suspectus habeatur, excusasset, idem Hermannus post recessum ipsius domini Hermanni et in absencia sua detraxerit sibi et honori suo, in presencia vestra et multorum aliorum narrans, omnia per pre-

dictum dominum Hermannum contra eum in hac causa proposita esse ficta et non vera et se fore omnium horum innocentem omnino. Vnde dictus dominus Hermannus nobis humilime supplicauit, quatinus pro honoris sui defensione propter Deum et iusticiam vobis rei entitatem super huiusmodi facto scribere dignaremur. Quare, veritatem atque iusticiam minime occultare volentes, vobis et singulis, qui presentes litteras viderint seu audierint, earundem testimonio notificamus et insinuamus, predictum Hermannum Dannenbergh propter diuersimodum furtum, quod ipse cum sociis suis in ciuitate nostra perpetrauit, nobiscum et in nostro bannito judicio esse proscriptum pleno iure et duos ex societate eiusdem propter idem furtum, quod ipsi cum eo commiserant, penam suspendij pertulisse. Ideoque rogamus vos affectuose, quatinus prefatum dominum Hermannum Pegelowe in premissis excusatum et in suis iustis causis promotum habere velitis, predictum Hermannum Dannenbergh, furem et proscriptum nostrum, ammodo vobiscum et in terminis vestris non fouendo aut sustinendo et sic in hoc vobis *(sic)* exhibendo, vt vobis proinde ad vberiores teneamur graciarum actiones. Datum anno Domini M° CCC° LXX° VI°, die sancti Vrbani pape, sub secreto nostro presentibus in premissorum testimonium appresso.[1]

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 84a.

---

1) Unmittelbar vorher steht, durchstrichen, also nicht abgesandt, eine andere Redaction dieses Schreibens (Mai 21), welche in manchen Beziehungen näher in die Sache eingeht und interessanter ist. Sie lautet:

Prudentibus viris et honestis proconsulibus et consulibus in Lůchowe, nostris amicis quamdilectis, consules ciuitatis Lubicensis gaudium et omne bonum. Honestatem vestram agnoscere cupimus palam protestantes in hiis scriptis, quod comparens coram nobis discretus vir, dominus Hermannus Peghelowe de Lůchowe, presbiter Verdensis dyocesis, nobis exposuit, quomode nuper, dum ipse vna cum amicis suis coram vobis et nonnullis alijs legalibus viris in capella beate Marie virginis in Luchowe constitutus ad excusandum se et honorem suum vobis et ipsis seriem facti, quo ipse alias ex suspicione nephande et peruerse societatis vinculis nostre ciuitatis mancipatus fuerat, enarrasset et culpam huiusmodi vinculacionis sue cuidam Hermanno Dannenbergh dicto Tepelke vobiscum moram trahenti imposuisset, idem Hermannus Dannenbergh post recessum domini Hermanni a Luchowe et in absencia sua in presencia vestra et multorum bonorum hominum sibi et honori suo grauiter detraxerit, false narrans, omnia, que dictus dominus Hermannus Pegelowe contra eum in hac causa protulisset, esse ficta et non vera et se fore omnium horum omnino insontem. Vnde idem dominus Hermannus Pegelowe nobis humili precum instancia supplicauit, quatinus propter Deum et iusticiam pro defensione honoris sui vobis rei entitatem de premisso facto scribere dignaremur. Quare, veritatem et iusticiam minime occultare volentes vobis et singulis, qui presentes litteras viderint seu audierint, earundem testimonio notificamus et insinuamus, predictum Hermannum Dannenbergh propter diuersimodum furtum, quod ipse cum sociis suis in ciuitate nostra perpetrauit, nobiscum et in nostro bannito judicio esse proscriptum pleno jure et duos ex societate eiusdem propter idem furtum, quod ipsi cum eo commiserant, penam suspendij pertulisse. Dictus quoque dominus Hermannus Pegelowe ex sinistra suspicione contra eum, tunc tamen non constitutum in sacerdocio, mota et orta, quia cum dicto Hermanno Dannenbergh tamquam suo compatriota sepius ante conuersatus fuerat, vinculis nostre ciuitatis mancipatus fuit et detentus et postea declarata sua innocencia ereptus et liber dimissus, dicto Hermanno Dannenbergh profugo facto et remanente in culpa. Quocirca vestram prudenciam presentibus instantissime flagitamus, quatinus iusticie ac nostri amoris contemplacione dictum

CCC.

Der Rath von Lübeck zeigt dem Rathe von Soest an, dass der Lübeckische Bürger Johannes Gronre einige ihm pfandweise gehörenden Grundstücke in der Nähe von Soest an den Lübeckischen Bürger Johann Warendorp verkauft habe. 1376. Mai 29.

Honorabilibus et prudentibus viris, dominis judici, scabinis et consulibus ciuitatis Sosaciensis, amicis nostris preamandis, consules ciuitatis Lubicensis constanciam honoris et salutis. Prudencie vestre notificamus limpide testificantes in hijs scriptis, quod constitutus in presencia nostra Johannes Gronre, noster conciuis dilectus, nobis exposuit assertiue, se habere ac possidere titulo et nomine pigneris ortum vnum et nonnullos agros prope ciuitatem vestram sitos, sibi per quemdam Tydemannum Ramp pro certa pecuniarum summa coram vobis et in judicio vestro realiter obligatos et inpigneratos. Quos quidem ortum et agros recognouit se Johanni Warendorp, conciui nostro, presencium ostensori, legitime vendidisse, vnde ipsos et omne ac totum jus, quod in eis habebat iuxta continenciam litterarum vestri judicis insuper datarum et vestro ac dicti Thidemanni sigillis munitarum, dicto Johanni sponte et publice, ore ac manu, coram nobis legitime dimisit et resignauit, ita quod illis libere et secundum omnem modum juris et vtilitatis, vti possit et debeat, quemadmodum illis dictus Johannes Gronre vtebatur et vti poterat et sicuti sibi ante liberius pertinebant. Ideoque vestre honestati ac amicicie presentibus affectuose supplicamus, quatinus pretactum ortum et agros dicto Johanni Warendorp, nostro conciui, assignari et asscribi faciatis, vt illis et eorum juri ac vtilitati perfrui valeat libere et sine quouis impedimento, sicut illos antea dictus Johannes Gronre habebat, sic in hoc vos exhibendo, quomodo in pari vel maiori per nos fieri velletis viceuersa. Datum anno Domini M CCC LXX sexto, in octaua Ascensionis Domini, sub secreto nostro presentibus in premissorum testimonium deforis impresso.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 84 a.

---

dominum Hermannum Peghelowe excusatum habere velitis in premissis, ipsum in sua insticia defensando, et quod sepedictum Hermannum Dannenberg, furem et proscriptum nostrum, ammodo vobiscum et in terminis vestris non velitis sustinere aut fouere, sic in hoc vos[1] exhibendo, vt vobis et vestris in pari uel maiori ad vberiores proinde teneamur graciarum actiones. Datum anno Domini millesimo CCC LXX sexto, in vigilia Ascensionis Domini, sub secreto nostro presentibus dorsaliter impresso in recongnicionem et euidens testimonium premissorum.

1) Auch hier stand wie in dem andern Schreiben ursprünglich *vobis*, es ist ausgestrichen und *vos* übergeschrieben.

CCCI.

Heinrich von Crummesse, Sohn des Heinrich, und Johannes von Crummesse, Vormund desselben und seiner Brüder, verkaufen dem Johann Schepenstede, Rathmann in Lübeck, und dem Eberhard Pauli, Bürger daselbst, die Hälfte des Dorfes Gr. Schenkenberg für 160 mℬ Lüb. Pf. unter Vorbehalt des Rückkaufs. 1376. Jun. 13.

Omnibus presencia visuris seu audituris Hinricus de Crummesse, filius Hinrici de Crummesse, quondam morantis in Clempowe, et Johannes de Crummesse, tutor seu prouisor ‖ dicti Hinrici et suorum fratrum, armigeri, salutem in Domino sempiternam. Tenore presencium recognoscimus et publice protestamur, nos vnanimi consilio et consensu nostrorum ‖ heredum proximorum nec non omnium illorum, quorum consensus ad hoc fuerat requirendus, rite et racionabiliter vendidisse, dimisisse et resignasse titulo iusti emologij discretis ‖ et honestis viris, domino Johanni Schepensteden, consuli Lubicensi, et Euerhardo Pauli, ciui ibidem, ipsorumque veris heredibus et sequacibus presentes litteras habentibus pro centum et sexaginta marcis lubicensium denariorum nobis per ipsos integraliter persolutis et in vsus nostros necessarios omnimode expositis et conuersis nostram dimidiam villam Groten Schenkenberghe dictam, in parrochia Crummesse sitam, ad habendum, tenendum et possidendum et ad faciendum cum ea, quidquid decreuerint, vtpote agris cultis et incultis, pratis, pascuis, paludibus, cespitibus, lignis, nemoribus, rubetis, aquis aquarumque decursibus, piscarijs, stangnis, instangnacionibus, distinctionibus terminorum, vt nunc dicta bona iacent, cum omni proprietate, commoditate et libertate, emolimentis, fructibus, redditibus et prouentibus omnibus inde deriuantibus ac omnibus et singulis suis appertinencijs et condicionibus, ac cum omni iure, prout nobis et nostris progenitoribus prescripta bona hactenus liberalius pertinebant. Promisimus eciam et presentibus promittimus bona fide pro nobis et nostris heredibus domino Johanni et Euerhardo predictis et eorum heredibus ac sequacibus presentes litteras habentibus predicta bona warandare ac libertare et disbrigare ab omni impeticione quorumcumque hominum iuri et iudicio stare volencium sub nostris laboribus et expensis, reseruata tamen nobis Hinrico et Johanni dictis de Crummesse prescriptis et nostris heredibus tali gracia et facultate, quod predictam dimidiam villam cum omnibus suis appertinencijs, vt premittitur, singulis annis in die natiuitatis Johannis Baptiste vel octo dies post festum

eiusdem beati Johannis reemere possimus pro prescriptis centum et sexaginta marcis lubicensium denariorum, quas nos aut nostri heredes domnoi Johanni Schepensteden et Euerhardo Pauli predictis aut eorum heredibus uel sequacibus presentes litteras habentibus intra ciuitatem Lubicensem persoluere et erogare teneamur expedite. Et tunc temporis redditus et pensiones in huiusmodi bonis inueniemus ipsos totaliter subleuandos, sed dominus Johannes ac Euerhardus predicti aut eorum heredes redditus et pensiones dicte dimidie ville proximo festo sancti Johannis anno de presenti totaliter in dictis bonis inuenient et eos percipient et habebunt expedite. Quam quidem reempcionem facere dum decreuerimus, hoc domino Johanni et Euerhardo predictis et eorum heredibus et sequacibus presentes litteras habentibus per spacium integri dimidij anni preinante reuelabimus publice et notorie predicemus; sed infra tres annos a proximo festo sancti Johannis Baptiste continue numerandos huiusmodi bona nullatenus reemere seu redimere debeamus. Ceterum, si nos aut nostri heredes predicta bona ad hereditariam vendicionem vendere voluerimus, interim quod predicti dominus Johannes Schepenstede, Euerhardus Pauli et eorum heredes predictis bonis vtuntur, extunc eadem bona nulli alteri nisi ipsis, videlicet domino Johanni et Euerhardo predictis ac eorum heredibus et sequacibus presentes litteras habentibus, pro tali pecunie summa, quam soluere poterint, vendere debeamus, sic quod ipsi dominus Johannes Schepenstede, Euerhardus Pauli et eorum heredes et sequaces presentes litteras habentes proximi debent esse ad emenda predicta bona in hereditaria empcione. Omnia et singula premissa coniuncta manu et insolidum vna cum subscriptis nostris compromissoribus data fide promittimus per presentes rata et firma tenere et obseruare dolo et fraude preexclusis. Et nos Detleuus de Parkentyn, Eghardus de Crummesse, milites; Marquardus de Crummesse, Detleuus de Crummesse, filius Hennekini de Crummesse alias dicti Cappelle, Vicko de Crummesse, Detleuus et Hinricus fratres dicti de Gronowe, famuli, recognoscimus per presentes, nos vna cum predictis Hinrico et Johanne dictis de Crummesse coniuncta manu et insolidum prestita fide compromisisse predictis domino Johanni Schepensteden, Euerhardo Pauli et eorum heredibus ac sequacibus presentes litteras habentibus et ad ipsorum fideles manus honestis viris, dominis Thome Morkerken et Gherardo de Atendorn, consulibus Lubicensibus, omnia et singula premissa firmiter et inuiolabiliter obseruare sine contradictione qualicunque et absque alicuius iuuaminis racione. In quorum omnium et singulorum premissorum euidens testimonium nos Hinricus et Johannes dicti de Crummesse

prescripti sigilla nostra vna cum sigillis dictorum nostrorum compromissorum concorditer et ex certa nostra sciencia presentibus duximus appendenda. Datum sub anno Domini M̊ CCĈ LXX sexto, in crastino festi Corporis Christi.

Nach dem Original im Gutsarchiv zu Schenkenberg. Mit noch anhangenden Siegeln des Hinrich von Crummesse und des Detlev von Crummesse; die übrigen Siegel fehlen. Die Siegelbänder sind sämmtlich vorhanden.

CCCII.

Herzog Erich III. von Sachsen, Westphalen und Engern bestätigt den vorstehenden Verkauf. 1376. Jun. 13.

In nomine Domini amen. Vniuersis et singulis presencia visuris seu audituris nos Ericus, Dei gracia senior dux Saxonie, Westfalie et Angarie, salutem in Domino. | Tenore presencium recognoscimus et protestamur publice per presentes, quod constituti in nostra presencia strennui famuli, fideles nostri, Hinricus de Crummesse, filius Hinrici de | Crummesse, quondam morantis in Clempowe, et Johannes de Crummesse, tutor seu prouisor dicti Hinrici de Crummesse et suorum fratrum, qui de consensu et beneplacito | nostro et nostrorum consiliariorum ac suorum heredum proximorum necnon omnium illorum, quorum consensus ad hoc fuerat requirendus, rite et racionabiliter vendiderunt et coram nobis legitime resignauerunt titulo iusti emologij discretis viris, domino Johanni Schepensteden, consuli Lubicensi, et Euerhardo Pauli, ciui ibidem, ipsorumque veris heredibus et sequacibus presentes litteras habentibus pro centum et sexaginta marcis lubicensium denariorum ipsis integraliter persolutis et in vsus eorum necessarios omnimode expositis et conuersis, veluti coram nobis asseruerunt, ipsorum dimidiam villam Groten Schenkenberghe dictam, in parrochia Crummesse sitam, ad habendum, *(mut. mut. wörtlich gleichlautend mit der vorigen Urkunde bis)* pertinebant, reseruata tamen predictis Hinrico *(das folgende wiederum mut. mut. gleichlautend mit der vorigen Urkunde bis)* proximo sancti Johannis Baptiste continue numerandos. Hec omnia premissa consentimus, ratificamus et approbamus in hijs scriptis. Quare pro euidenti testimonio omnium premissorum maius sigillum nostrum ex certa nostra sciencia atque iussu presentibus est appensum. Datum et actum in castro nostro Bergherdorpe, anno Domini M̊ CCĈ LXX sexto, in crastino festi Corporis Christi, presentibus nostris fidelibus Johanne Staken et Nicolao Parkentyn ac quam pluribus alijs fidedignis testibus ad premissa rogatis specialiter et vocatis.

Nach dem Original im Gutsarchiv zu Schenkenberg. Mit anhangendem, nur wenig verletztem Reitersiegel des Herzogs.

CCCIII.

Die Stadt Zieriksee erklärt, dass sie den zwischen König Waldemar von Dänemark und den Hansestädten, namentlich auch wegen der Schlösser auf Schonen, abgeschlossenen Vereinbarungen beitrete und die deshalb getroffenen Bestimmungen beobachten wolle. 1376. Jun. 17.

Witlik sy al den ghenen, de dessen breef seen ofte horen lesen, dat wi burghmeistere vnde scepene tho Zerixzee bekennen vnde betughen ‖ openbare in desser scrift, dat wi alle de handelinghe vnde dedinghe, die in voortiden twisschen itzwanne hern Woldemare, ‖ koningh tho Denemarken, vnde deme rike, ertzebiscoppe, biscoppe, ridderen, houetmanne vnde des suluen rikes raetghe‖ueren, van der eynen zide, vnde den meynen zeesteden vnde vns, van der anderen zide, ghemaket, ghescreuen vnde bezeghelt sint, beide vmme de eewighen zone vnde vmme die slote vppe Schone, myt al den articlen, de daaran vtghedrucket sint, steide, vast vnde vntebroken holden willen myt den erluchtighen vorsten vnde hern, heren Olaue, konyngh tho Denemarken, vnde sine rike, also wy de myt den vorbaren konynghe Woldemare, sinen oldervader, gheholden scolden hebben na vtwisinghe vser openen breue, de wi eme daar vp ghegheuen hadden, wtghenomen jodoch alzo vmme den kore des konynghs vnde dat slot tho Wartbergh, dat myt reden wille der stede ouerghegheuen is. Vnde tho orkunde ende meerrer bewaernesse desser vorscreuenen stucke so hebben wy vnser stede zeghel an dessen breue ghehanghet, die ghegheuen vnde ghescreuen is tho Zerixzee, in den jare vns heren Godes drittenhundert sesse vnde tseuentich, vp den zeuentienden dach der maent, die ghenaemt is Junius.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CCCIV.

Claus und Liborius Crummendik erklären ihre Streitigkeit mit der Stadt Lübeck wegen eines Knechtes ihres verstorbenen Vaters Burchard für ausgeglichen und sich durch die Zahlung von 30 mℓ befriedigt. 1376. Jun. 18.

Wy Clawes vnde Lyboryes, brodere, gheheten Crummendik, kindere etwendes Borchardes Crummendik, dôt wytlik al den ghenen, ‖ de dessen bref seen ofte horen, openbare tho betughene, dat al de schelinghe vnde twedracht, dese was twyschen den er‖liken mannen, heren borghermesteren vnde ratmannen

van Lubeke, van der eynen siden, vnde vnsen vader Borcharde vnde vns, ‖ van der anderen siden, gansliken vnde vruntliken ghesonet, endet vnde lendet sint by den erbaren mannen, hern Bertramme Vorrat, borghermeystere tho Lubeke, vnde Wulf Ricstorpe, dar vnse vader, do he leuede, der zake gans thogan vnde by bleuen was, vnde we nv na myt wller macht, vmme dat gheschichte van sines knechtes vnde deners weghene Speckines twyschen Lubeke vnde Hamborch, in desser wyse, dat de vorbenomeden ratmanne van Lubeke vns scholden gheuen, also see hebben ghedan, dryttich mark lubesch, de wy van em rede hebben vpghebort, vnde de se vns gansliken tho danke wol wllenkomentliken bytalet hebben. Hirvmme so late wy vor vns vnde al vnse eruen de zuluen hern ratmanne van Lubeke van desser vorbenomeden sake quijt vnde los, alzo dat wy ofte vnse eruen nicht meer hir vp saken ofte spreken willen. Vnde ik Nicolaus anders gheheten Meseke Crummendik, ridder, loue hir an gůden truwen myt sameder hant en myt mynen vedderen Clawese vnde Lyboryes vorbenomet al desse vorscreuene stucke vastliken tho holdene, vnde ok vor mynen junghen vedderen Bosseken, eren broder, dat he ok al desse stuke vnthobroken holden schal stede vnde vast. Vnde des hebbe wy Clawes, Lyboryes vnde Meseke tho merer bytughenisse vnse ingheseghele vor dessen bref ghehenghet, de gheuen is tho Lubeke in den jaren Godes drytteynhundert vnde ses vnde zeuentighesten, des mydweken na sunte Vites daghe des hilghen marteleres.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den drei anhangenden Siegeln. Vgl. Siegel des M.-A. Heft. 5. p. 54.

CCCV.

Erich der Aeltere und Erich der Jüngere, Herzoge von Sachsen, Engern und Westphalen, Heinrich II., Nicolaus und Adolph VII., Grafen von Holstein und Stormarn, Otto, Graf von Holstein, Stormarn und Schauenburg, und die Städte Lübeck und Hamburg erneuern den 1374 geschlossenen Landfrieden. 1376. Jun. 24.

In Godes namen amen. Wy Erik de oldere vnde wy Erik de junghere, van Godes gnaden hertoghen to Sassen, Engheren vnde Westfalen, vnde wy Hinrik vnd Clawes, brodere, vnd Alf, ere vedder, ‖ van den suluen gnaden greuen to Holsten vnd to Stormern, vnd wy Otto, greue to Holsten, to Stormern vnd to Schowenborgh, vnde wy radmanne vnd borghere der stede

Lubeke vnd Hamborgh, ‖ bekennen vnd betughen in dessem openen breue, dat wy mit gantzer eendracht vnd vrihem willen den landfrede, den wy eer ghemaked hebben, alse hirna gheschreuen volghed, van desser tijd ‖ an, alse desse ieghenwardeghe bref ghegeuen is, wente to sûnte Micheles daghe neghest tokomende vord ouer twe jaar vorlenghed hebben vnde vorlenghen myt dessem ieghenwardeghen breue, vnde louen den truweliken vnde vaste to holdende sunder arghelijst in alle der wise, alse he êr begrepen is, de van worde to worde luded aldus: *(Folgt die Urkunde № 219).* Were auer desser vorbenomeden heren edder stede welk, de in desseme vorschreuenen vorlengheden landfreden nicht mede an wesen en wolden, dar mede en scholen desse ieghenwardighen breue vnde handelinghe nicht ghebroken wesen, men se scholen allikewol mangh den andern heren vnde steden, de se beseghelen, in alle erer maght, alse se begrepen sin, bliuen. Alle desse vorschreuenen stucke loue wi heren vnde stede vorbenomed vnde vser iewelgh dem andern in ghuden truwen stede, vaste vnde vntobroken to holdende sunder arghelijst, vnde hebben des to merer bekandnisse vnde betughnisse vse ingheseghele an dessen ieghenwardighen bref laten henghen, de ghegheuen vnde gheschreuen is to Lubeke, na Godes bord dritteynhunderd iaar in dem sesvndseuentighestem iare, vppe sunte Johannis daghe Baptisten to mydden zommer.

Nach einer unbeglaubigten Ausfertigung auf der Trese.

CCCVI.

Adolph VII., Graf von Holstein und Stormarn, bestätigt den von dem Knappen Marquard von Moisling, dem Ritter Johann Hummersbuttel und dem Knappen Volrad von Tralow geschehenen Verkauf ihres Antheils an den Dörfern Moisling, Niendorf und Reecke nebst dem Hofe zu Moisling an Hermann von Osnabrück, Rathmann in Lübeck. 1376. Jul. 13.

In Godes namen amen. Wij Alf, van des suluen gnaden greue to Holsten vnde to Stormeren. Bekennen vnde betûghen openbare in desme yeghenwardighen breue vor alle den ghennen, ‖ de en seen ofte horen, beyde yeghenwardighen vnde tokomenden, dat in vser yeghenwardicheyd hebben ghewesen vse leuen ghetruwen manne, Marquard van Moyslinge, Seghebandes soen ‖ van Moyslinge, knape, houetman in den saken, de hir na ghescreuen stan, her Johan Hummersbotele, ridder, vnde Volrad van Tralowe, knape,

vnde hebben mit vser vnde vser eruen ‖ vnde nakomelinghen volborde vnde willen vnde mit vser truwen radgheuere beheghelicheyd vnde mit erer eruen vnde neghesten volborde vnde vriehem willen rekkeliken vnde redeliken verkoft vnde ghelaten vnde mit hande vnde mit mûnde vor vs eeliken opghelaten deme erliken manne, hern Hermanne van Osenbrugge, radmanne to Lubeke, vnde sinen rechten eruen vnde nakomelinghen vor eyne wisse summen gheldes, de en, alse se vor vs bekand hebben, wol na eren willen betaled is, vnde de se van eme vntfanghen vnde opghebored vnde in ere vnde erer eruen notroftlike nûd vtgheleghed vnde ghekered hebben, sodane ghût beleghen in den dorpen Møyslinge, Nyendorpe vnde Reke, mit deme houe to Møyslinge, dat deme vorbenomeden Marquarde van Møyslinge tobehorede van rechtem erue, vnde dat sine elderen vnde he van vs to leene hadden vnde beseten hebben, vnde dat den vorbenomeden hern Johanne vnde Volrade tobehorede to weddeschatte, alse en dat de sulue Marquard vor vs vnde mit vser volbord vor dusent lubesche mark ghesad hadde. Dit vorbenomede ghût hebben se deme suluen hern Hermanne, synen eruen vnde nakomelinghen aldus verkoft vnde verlaten mit alle sinen tobehoringhen, alse mit höuen vnde ackere, ghebûwet vnde vnghebuwet, mit wissche, weyde, bröke, möre, torue, mit holte, busschen, stûden, mit water, waterlope, waterstowinghe, vleten, springhen, mit molen, dyken, visschen, visscherien, mit den weghen, inweghen vnde vtweghen, mit den enden vnde landscheden, alse dat mit der grûnd in sinen veltmarken vnde schedinghen begrepen vnde beleghen is vnde beleghen heft ghewesen van oldinges, vorder mit allem rechte vnde richte, hoghest, alse in hals vnde in hand, vnde sidest, vnde mit allen richten, de dar en tûsschen sint, vortmer mit allem eyghendome, beyde rechte vnde nûtte, mit allem denste vnde bede, mit alle deme, dat dar to hored, den mynnesten vnde den mesten, vnde sonderliken mit der allervollenkomensten vrieheyd vnde besittinge, alse dat deme vorbenomeden Marquarde, synen elderen vnde vorvaren allervriest tobehored heft vnde alse se dat vriest beseten hebben. Dit vorsprokene ghût hebben de vorbenomede Marquard, her Johan vnde Volrad deme vorscreuenen hern Hermanne, synen eruen vnde nakomelinghen ghewared vnde schullen id en waren in ewighen tiden van aller ansprake eynes yewelkens, de vor recht komen wil, vnde hebben verlaten vnde verteghen vor vs alles eyghendomes, alles weddeschattes vnde alles rechtes, dat se vnde ere eruen vnde nakomelinghe an deme suluen gude hadden vnde yenigherleye wijs in tokomender tijt hebben mochten, sonder alle nye vûnde vnde helperede alles rechtes, beyde

gheystlikes vnde werlikes, vnde ane alle arghelist. Hirvmme wij greue Alf vorbenomet, vmme sonderlikes denstes willen, den vs de dickenomede her Herman van Osenbrugge bewiset heft, hebbe wij dat vorscreuene ghut to Moyslinge, Nyendorpe vnde Reke beleghen mit dem houe to Moyslinge vnde mit allen tobehoringhen des suluen gudes, alse vorscreuen is, em vnde sinen rechten eruen vnde nakomelinghen gheeyghened vnde opghelaten, laten vnde oplaten in desme yeghenwardighen breue mit allem eyghendome, mit aller anwardinge vnde anvalle, mit aller vrieheyd, mit aller nůt vnde need vnde mit allem rechte to eynem rechten eruekope vnde to erueliker besittinge, dat se des brůken schullen vnde moghen vri, vredeliken, makelken vnde sonder alle hinder vser, vser eruen vnde nakomelinghe, also dat se dat vergheuen, verkopen, verwesselen, veranderen vnde in andere personen, gheystlike ofte werlike, ouersetten vnde anders, alse id en euene kompt, dar mede don vnde schicken moghen, sonder nye volbord vnde esschinge vser eder vser eruen ofte nakomelinge noch yenighes anders darto to donde. Vortmer ne schullen de vorbenomede her Herman, syne eruen ofte nakomelinge eder ere landseten, de to tiden in dem vorscreuenen gude sitten, vs, vsen eruen vnde nakomelinghen eder anders yemande van den vsen to neneme denste noch to yenigher bede, ghifte ofte ghaue, schote eder beschattinge, noch to vŏre nooh to yenigherleye beswaringe yenigherleye wijs plichtich wesen. Des hebbe wij verteghen vnde verlaten, vertien vnde verlaten in desser yeghenwardighen scrift van allem eyghendome, van aller anwardinghe vnde anvalle vnde van allem rechte, dat vs, vsen eruen vnde nakomelinghen tobehorede ofte tobehoren mochte yenigherleye wijs an dem vorbenomeden gude. Wered ok, dat Got verbede, dat yenich orloghe, twidracht eder schelinge vntstůnde tusschen vs, vnsen mannen, landen ofte luden, an eyne syde, vnde den borgheren ofte stad to Lubeke, an de anderen side, dat ne schal dar nicht an schelen, ok ne schal dar nicht wederstan yenich ordel, vervestinghe, bod ofte beed yenighes richters, gheystlikes eder werlikes; de vorbenomede her Herman, syne eruen vnde nakomelinge schullen vnde moghen des vorscreuenen gudes vnde alle siner tobehoringe mit aller nůd vnde need, mit aller rechticheyd vnde vrieheyd vnde in aller wise, alse vorscreuen steyt, brůken in ewighen tiden vnbeworren, also dat he vnde de syne dat sulue ghůt, beyde korn vnde alle ander ghůt, wat dar to hored, schullen vnde moghen vůren, beyde to lande vnde to watere, war se willen, vnde anders darmede don vnde schicken, wes se to rade werden, sonder vse, vser eruen vnde nakomelinghe, vser voghede vnde amptlude

vnde alle der vser wederstand, wedersprake vnde hinder. To merer betůchnisse vnde wisser bewaringhe alle desser vorscreuenen dinghe so hebbe wy mit willen vnde mit witschop vor vs vnde vse eruen vnde nakomelinghe vse grote ingheseghel an dessen bref laten hanghen, de ghegheuen is to Plône, na Godes bord drůtteynhundert iare in deme sesvndeseuentighesten iare, in sente Margareten daghe der hilghen joncvrowen. Hir hebben an vnde ouer gheweset dee erliken lude her Goschalk anders gheheyten Keye, her Woldemar anders gheheyten Breyde, brodere, gheheyten van Rantzowe, riddere; Henneke Breyde, hern Marquardes soen, Hinrik Block, Hinrik Steen, Eler Kale, Ludeke van der Wensyn, Otto Důrenberch, vse ghetruwen manne; her Herman Důsekop, kerkhere to Odeslo, her Hinrik Nyding, vicarius to sente Johans tem vrowen closter to Lubeke, vnde vele anderer truwardigher lude, de hirto to tůghe gheropen vnde gheboden wůrden.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem wohlerhaltenem Siegel.

CCCVII.

Die Brüder Bertram und Goswin von Klingenberg überlassen dem Bischof Heinrich von Ratzeburg die ihnen zustehenden Einkünfte aus neun Hufen in dem Dorfe Blusme. 1376. Jul. 31.[1]

Nouerint vniuersi presentes litteras inspecturi seu audituri, quod nos Bertramus et Gotzlinus, fratres dicti de Klingenberghe, filii quondam felicis memorie Wedekini de Klingenberghe, consulis Lubicensis, matura deliberacione ac tractatu diligenti prehabitis nostris cum amicis, de et cum ipsorum consilio et beneplacito justo empcionis et vendicionis titulo rite et racionabiliter vendidimus reuerendo in Christo patri ac domino Henrico, episcopo Raceburgensi, pro se et suis successoribus, episcopis Raceburgensibus, a nobis legitime comparanti, ac eciam in manibus suis dimisimus et dimittimus per presentes bonorum nostrorum redditus decem talentorum et unius modii hordei et decem et octo talentorum avene cum omni jure, judicio, proprietate, libertate et fructu et ceteris utilitatibus et condicionibus, prout eos et ea in nouem mansis nostris ville Blusme et ipsorum attinenciis hucusque nos et nostri pro-

1) Die Ablösung dieser zweien Lübeckischen Bürgern zustehenden Einnahmen hängt mit der Ueberlassung des ganzen Dorfes Blusme durch den Ritter Danquard von Bülow an den Bischof Heinrich von Ratzeburg zusammen. Vgl. Masch, Gesch. d. Bisth. Ratzeburg. S. 277, 278.

genitores habuimus et jure hereditario ad nos deuenerunt legitime, pro ducentis marcis denariorum lubicensium nobis in promtis et immutatis pecuniis integraliter persolutis ac in usum nostrum necessarium penitus conuersis. Insuper promisimus et promittimus bona fide et in solidum per presentes dicto domino episcopo et suis successoribus plenam warandiam dictorum bonorum, reddituum et mansorum necnon omnium et singulorum superius expressorum pre omnibus hominibus juri stare et justiciam dare et recipere volentibus, prout in terra jus existit. In cuius rei testimonium nostra sigilla ex certa nostra sciencia presentibus scriptis sunt appensa. Actum et datum Schonenberge, in aula domini episcopi Raceburgensis, anno Domini M CCC LXX VI, in profesto beati Petri ad vincula, presentibus honorabilibus et discretis viris, dominis Nicolao, decano ecclesie Gustrowensis, Matthia de Bluchere, rectore ecclesie Gustrowensis parochialis in Thomeshagen, Romaldo de Vyschietzen, Gyzelberto de Nygenstadt, Joanne Cryspin, Alberto Stuven, Marquardo Robelen, Ludolpho Pyl, laycis, et aliis pluribus fidedignis clericis et laicis testibus ad premissa.

Nach dem dem Original entnommenen Abdruck in Westphalen Monum. ined. T. II. p. 2268.

CCCVIII.

Gerd Dartzow und Johannes Krowel von Dorpat heben ihre bisherige Handelsverbindung auf und bestimmen, dass, wer von beiden die noch ausstehenden ihnen gemeinschaftlich gehörenden Schulden eincassirt, dem Andern die Hälfte abgeben soll. 1376. Aug. 9.

Notum sit, quod dominus Gherardus Dartzowe et Johannes Krowel de Tarbato in omni societate, ‖ quam ad inuicem habuerunt, coram testibus infrascriptis totaliter sunt separati penitus et diui‖si absque debitis infrasciptis, que ipsis ambobus pertinent, videlicet cuilibet illorum dimidi‖etas, et quis eorum ipsa debita emonet et subleuet, ille alteri medietatem inde debet disbrigare. In primo tenetur Euerardus Ekeloo V marcas rigenses. Item Marke Nonkrilowe tenetur II^{m} cere. Item Radekinus Schiphorst habet ex parte illorum VI lastas allecium et I lagenam. Item Kuseman Durinc et Wassil Omitzeke tenentur XI frusta argenti. Item Jacobus Timmerman tenetur XII marcas rigenses. Item Arnoldus Schoneweder tenetur I lastam allecium, et predictus Johannes Krowel specialiter tenetur predicto domino Gherardo VII frusta argenti festo

beati Martini proxime aduenturo in Tarbato persolvenda, pro quibus Hinricus Wulf compromisit. Testes sunt honesti viri domini Arnoldus Suderland et Godekinus Trauelman, consules Lubicenses, litteras habentes memoriales de premissis. Acta Lubeke, anno Domini M° CCC° LXX° sexto, in vigilia beati Laurencij.

Auf der Rückseite: Littere memoriales domini Gherardi Dartzowe et Johannis Krowels.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCCIX.

Hako, König von Norwegen und Schweden, urkundet über die Beilegung aller seiner Streitigkeiten mit den Hansestädten und bestätigt ihnen ihre sämmtlichen Privilegien. 1376. Aug. 14.

Vniuersis et singulis tam presentibus quam futuris presentes litteras visuris seu audituris Haquinus, Dei gracia Norwegie et Swecie rex, salutem in Domino sempiternam. Vniuersitati vestre tenore presencium notum facimus publice protestando, quod nos cum honorabilibus viris, dominis Jacobo Plescowe, proconsule, Hermanno de Osenbrygge, consule, de Lubike, Bertrammo Wlfflam, Johanne Rughen, proconsulibus de Stralesynd, Henrico Scuppelenbergh, consule ‖ de Gripeswolle, Johanne Volmesten, proconsule de Elbinge, Ewerhardo Bosen, proconsule de Campen, Johanne Menardeson, consule de Amstreledame, nunciis consularibus et ambaxiatoribus ac plenipotentibus ‖ procuratoribus communium ciuitatum maritimarum, et nomine omnium earundem, videlicet Lybike, Stralesynd, Hamborgh, Bremen, Rostok, Wysmer, Gripeswolt, Stetin, Anclem, Colbergh, Noue Stargarden et aliarum ciuitatum ipsis adiacencium, item ciuitatum Liuonie, videlicet Righe, Tarbati, Reualie et Perone ac aliarum circumvicinarum, insuper ciuitatum Pruzie, videlicet Culmis, Thorun, Elwing, Danzeke, Konyngsbergh, Brwnsbergh et aliarum ipsis adiacencium, item ciuitatum de mari australi, videlicet Campen et aliarum in dyozisi Traiectensi sitarum, ac eciam ciuitatum Zelandie, scilicet Siryxze, Brele, Mydelborgh et Arnemyde, ciuitatumque Hollandie, videlicet Dorderazi, Amstelredamme, Enchusen, Wyringhen ac aliarum in comitatu Hollandie et Zelandie jacencium, ciuitatum eciam Gelrie, videlicet Herderwik, Sutfanie, Elborgh, Dewenter, necnon ciuitatum Staurie et Hindelop ac omnium aliarum et singularum ciuitatum in

ipsarum jure et confederacione comprehensarum, de et super omnibus et singulis causis, dissensionibus, controuersiis, litigiis, aduersitatibus, gwerris et discordiis inter nos et regnum nostrum Norwegie ac homines, familiares et adiutores nostros, ex vna, et omnes et singulas ciuitates supra nominatas et in earum jure et confederacione comprehensas et ipsarum incolas et adiutores, parte ex altera, hucusque motis quomodolibet et subortis, eciam super dampnis et dispendiis et iniuriis quibuscunque hinc inde et ex vtraque parte receptis, animo deliberato ac de beneplacito et expresso consensu omnium fidelium et consiliariorum nostrorum pro nobis et heredibus ac successoribus ac regno nostro Norwegie ac omnibus et singulis hominibus et incolis et adiutoribus nostris et regni nostri reconciliauimus et composuimus ac perpetuam pacem, concordiam et composicionem fecimus amicabilem, ac nos et regnum nostrum ac alios supradictos cum dictis ciuitatibus ac ipsarum mercatoribus, incolis et adiutoribus prelibatis reconciliamus et componimus ac amicabilem composicionem, pacem et concordiam facimus per presentes, perpetuis futuris temporibus inuiolabiliter absque dolo duraturam et per utramque partem firmiter obseruandam, sic quod deinceps in perpetuum omnium et singularum ciuitatum prenominatarum et in jure earum et confederacione comprehensarum mercatores, ciues, burgenses, incole et familiares poterint ciuitates, villas, portus et limites regni nostri Norwegie causa mercandi vel negociandi tam per aquas quam terras libere et secure visitare ibique bonis, mercibus et rebus suis pacifice frui, essendo pro nobis ac heredibus et successoribus, aduocatis, familiaribus, hominibus et incolis nostris et regni nostri ac pro omnibus et singulis aliis causa nostri quicquam facere seu omittere volentibus tam in accedendo et morando quam eciam recedendo tuti, tranquilli et securi tam in ipsorum personis quam bonis et rebus suis. Debent eciam predictarum ciuitatum mercatores et incole in regno nostro Norwegie ac ipsius ciuitatibus, portibus et limitibus vti et gaudere omnibus et singulis suis libertatibus, justiciis, priuilegiis et antiquis consuetudinibus, quibus vnquam liberius vtebantur. Ceterum vt memorati consules, ciues, mercatores et incole omnium et singularum ciuitatum prenominatarum senciant gracias nostras aput se magis fauorabiles et efficaces, et vt eos amplioris beneficij presidio graciose prosequamur cum effectu, ipsis omnibus et singulis, consulibus, ciuibus et mercatoribus prenominatarum ciuitatum maritimarum ac ceteris omnibus hanse Theotonice Romano imperio subiectis omnes justicias, libertates, gracias, priuilegia et antiquas consuetudines ac litteras ipsis vel ipsarum aliquibus coniunctim vel diuisim ab inclito

principe, domino ac patre nostro karissimo pie memorie, rege Magno, et ab aliis progenitoribus et predecessoribus nostris, regibus Norwegie, qualitercunque datas et indultas cum pleno consiliariorum nostrorum infrascriptorum bene placito ob id, vt dicti ciuitates nobis ac ipsi regno nostro Norwegie ad nostra beneplacita eo fauorabiliores reddantur, auctoritate presencium innouamus, approbamus, ratificamus et confirmamus, quemadmodum ipsa priuilegia plenius per se docent. Item, si contingeret, quod aliquis intraneus vel extraneus contra nos vel leges nostras delinqueret excedendo, ob quem excessum nobis astrictus foret ad emendam, volumus et graciose concedimus, quod ipsius delinquentis omnia racionabilia debita, in quibus rite tenetur obligatus, ante omnia de bonis suis persoluantur, antequam excessus huiusmodi nobis emendetur. Item, si que naues ad portum ciuitatum et villarum nostrarum forensium cum summo munito castello, proprie topcasteel, applicuerint, hoc ipsis esse debebit sine pena, ad pontem tamen non applicabunt. Nullum pontem ad terram facere debebunt, nisi ante omnia dictum topcasteel depositum sit de malo. Promittimus igitur bona fide in hiis scriptis dictis consulibus, ciuibus, mercatoribus, incolis et nunciis prenominatarum ciuitatum et earum cuiuslibet pro nobis, heredibus, successoribus ac regno et terra nostris, necnon omnibus aliis et singulis causa nostri quicquam facere vel omittere volentibus vna cum dilectis fidelibus consiliariis nostris infrascriptis, dictas perpetuam pacem et amicabilem composicionem cum omnibus et singulis articulis supranotatis firmiter et inuiolabiliter perpetuo obseruare. Vnde in euidens testimonium omnium premissorum sigillum nostrum vna cum sigillis infrascriptorum dilectorum fidelium consiliariorum nostrorum presentibus litteris ex certa nostra sciencia duximus appendendum. Et nos Agmundus Findesson, Ericus Ketilson, Narwo Ingewaldesson et Vlpho Jonson, milites; Haquinus Jonsson, Gauto Erikson, Aluerus Haraldesson, Erlendus Filippusson et Gudbrandus Alffson, armigeri, prelibati domini nostri, domini Haquini, regis Norwegie et Swecie, consiliarii, quia omnia et singula in huiusmodi litteris contenta et expressa de nostro et cuiuslibet nostrum beneplacito et expresso consensu facta, placitata sunt et terminata, promisimus et in hiis scriptis bona fide promittimus pro nobis et heredibus nostris vna cum dicto domino nostro rege dictarum ciuitatum consulibus, ciuibus, mercatoribus, incolis, subditis, familiaribus atque nunciis, dictam pacem et amicabilem composicionem perpetuo et inuiolabiter obseruari, et in maioris roboris firmitatem sigilla nostra et cuiuslibet nostrum vna cum sigillo prenarrati domini nostri regis sunt appensa. Datum et actum in

Kalingborgh, anno natiuitatis Domini M CCC LXX sexto, in vigilia Assumpcionis beate Marie virginis gloriose.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden sämmtlich wohlerhaltenen Siegeln. Signet des Königs Hako v. Norwegen: Siegel rund, 4³/₁₀ Centim. Innerhalb eines verzierten Sechspasses steht über einem gelehnten Schilde mit dem Norwegischen Löwen ein gekrönter Helm im Rechtsprofil, mit aufwehender Helmdecke und dem Löwen des Schildes wachsend besteckt. Umschrift: signetv · haquini dei gra' norweg et swe' regis *Agmund Findesson: Siegel rund, 4¹/₂ Centim. Ueber einem gelehnten Schild, der einen schrägrechts gelegten geflügelten Strahl (Pfeilspitze) zeigt, wird ein Profilhelm von 2 Löwen als Schildhaltern gehalten; derselbe ist mit dem aufwärts gestellten geflügelten Strahl des Schildes besteckt, dessen Spitze einen Pfauenschwanz trägt. Umschrift:* sigillum ⊶ ogmundi ⊶ findonis *Eric Ketelson: Siegel rund, 3¹/₅ Centim. Ueber einem gelehnten Schild, der einen schrägrechts gestellten Vogelflug zeigt, steht ein Helm von vorne gesehen, der mit zwei Steinbock- oder Widderhörnern besteckt ist. Der Grund des Siegels ist gegittert, die Umschrift lautet:* + S'ERICI + KETILS' *Narwo Ingewaldson: Siegel rund, 2⁴/₅ Centim. Der gelehnte Schild ist schräglinks getheilt, darüber steht ein Profilhelm mit Helmdecke, mit 2 Büffelhörnern besteckt, davor steht im glatten Grund ein Kreuz. Die Umschrift zwischen Perlenkreisen lautet:* S'NÆRVONIS INGEWAL'ZS *Ulf Jonsson: Siegel rund, 2⁸/₁₀ Centim. Auf stehendem Schild eine Rose Umschrift undeutlich. Hake Jonsson: Siegel rund, 3⁸/₁₀ Centim. Ueber einem gelehnten Schild mit einem nach rechts aufsteigenden Löwen steht ein Profilhelm nach rechts, mit Helmdecke und 7 hinterübergebogenen Hahnen-Federn besteckt; unter dem Helm ragen zwei wehende Bänder vor, der Siegelgrund ist mit Kreuzchen bestreut und die Umschrift zwischen geschnürten Kreisen lautet:* SIGILL' · hA + + + + + QVINI · IhOIS · *Gauto Ericson: Siegel rund, 2³/₅ Centim. Auf stehendem Schild eine schrägrechte Spitze mit seitlich 2 Stufen, die mit einem aufsteigenden Eber belegt ist. Umschrift zwischen geschnürten Kreisen:* + S' + GAVTONI ✱ ERICI *Alver Haraldesson: Siegel rund, 2⁹/₁₀ Centim. Auf stehendem Schild vorne eine halbe Lilie, hinten 2 Sparren, ohne Theilungslinie. (Beide Bilder sind auf den Kopf gestellt.) Umschrift:* S‡ALVERI‡ hARALDI+ *Erlend Filipson: Siegel rund, 3³/₅ Centim. Auf gelehntem Schild, welcher ein grades Kreuz aus Rauten gebildet zeigt, steht ein Helm im Rechtsprofil mit Helmdecke und 2 in einander geschlungenen Drachen besteckt. Der Siegelgrund ist gegittert und die Umschrift zwischen Perlenkreisen lautet:* + SIGILLVM : ERLENDI : PhILIP . . *Gudbrand Alfson: Siegel rund, 2¹/₂ Centim. Ueber gelehntem Schild, der 3 Dolche über einander schrägrechts gelegt zeigt, steht ein Helm in Profil mit Helmdecke, welcher mit 2 Dolchen, die je 3 Federn tragen, besteckt ist. Der Siegelgrund ist gegittert und die Umschrift zwischen Perlenkreisen lautet:* S' : GVDBRANDI · ALWI

CCCX.

Olav, König von Dänemark, bestätigt den am 24. Mai 1370 von dem Könige Waldemar mit den Hansestädten abgeschlossenen Frieden und die in demselben den Städten zugestandenen Freiheiten unter wörtlicher Anführung des Documents. 1376. Aug. 14.

In Godes namen amen. Wy Olef, van Godes gnaden der Denen, der Wende vnde der Ghoten koningh. Bekennen vnde betughen openbar, dat wy na endrachtighen rade vnde vulkomenen willen vnser weldighesten des rikes ratgheuen tho Denemarken ghevul ‖ bordet hebben vnde vulborden an desser scrift de sone vnde alle deghedinge, de hir na gescreuen staen an dessen breue, de ghedeghedinget hebben vnses heren vnde vnses elderuaders, koningh

Woldemers, deme Got gnedich sy, leuen ghetruwen man vnde | ratgheuen, alze her Henningh van Pudbuske, de do vnses heren vnde vnses elderuaders, koningh Woldemers, houetman was, den hee dar suluen tho gheset hadde, Nycolaus, ertzebiscop tho Lunden, Erik, biscop tho Odenze, Nicolaus, biscop tho Roschilde, Johannes | Tirbach, houetman tho Werdingenborch, Vicke Molteke, houetman tho Nebbe, Jacob Olauisson, Bent Bugge, houetman tho Holebeke, Otze van Budelsbach van Jungeshoued, Jacob Niclesson, houetman tho Zeborch vnde tho Gorgo, Ruch, houetman tho Korsore, Hinrik Jonsson, Yentzeke Paris, riddere in Zelande, Jons Pele, houetman tho Caluo in Jutlande, Heyne Kabolt, Henningh Kotelsberg, riddere, houetlude tho Orkel, Henneke Molteke, knecht, houetman tho Nůborch, Jons Askilsson, ridder, Henningh Meynerstorp, ridder, houetman tho Traneker in Langelande, Cresten Kule, ridder, houetman tho Alholme in Lalande, Curt Molteke, houetman tho Wardberghe in Hallande, Hinrik van der Osten, ridder, houetman tho Wezeborch tho Sampso, Offe Basse, ridder, Ricmar van der Lanke, Peter Eskilsson, houetman tho Lagheholme, Tuke Poder, houetman tho Ørsteen, Peter Niclesson, houetman tho den Lintholme, Torkel Niclesson, houetman tho Ahůzen, Peter Askilsson van Barnholme, Bosse Paris vnde Peter Valke, knapen, mit den ratmannen desser stede Lubek, Rostok, Stralessunt, Wismer, Gripeswolt, Stetin, Colberghe, Nyenstargharde, Colne, Hamborch vnde Bremen; in Prutzen Colme, Thorun, Eluingh, Dantzik, Koninghesberch, Brunnesberch vnde alle den steden in Prutzen leghen; in Lijflande Ryghe, Darpt, Reuele, Pernowe vnde den anderen steden gheleghen in Lijflande; an der Zuderzee Campen, Deuenter, Vtrecht, Swolle, Haseleth, Groningh, Syrixzee, Brele, Middelborch, Arremůde, Herderwik, Zutphen, Elborch, Stoueren, Dordercht vnde Amsterdamme, dartho mit den anderen steden, de mit en begrepen sint in erer eendracht vnde vorbunde vnde eren rechte sint, vp den erbarn dach vnses Heren hemmelvart tho deme Stralessunde na Godes borth dretteynhundert jaer in deme seuentighesten iare in aller wis alze hir na screuen steyt in desseme breue: In Godes namen amen. Witlik sy. *(Folgt die in den Hanserecessen Bd. I. S. 474 bis 478 abgedruckte Urkunde.*[1]*)* Vnde wente desse zone vnde alle desse vor-

1) Es ist ein Abdruck des vorläufigen Friedensvertrags vom 30. November 1369; der definitive Friedensvertrag vom 24. Mai 1370 stimmt mit demselben, abgesehen von den im Eingange genannten Namen, übrigens ganz überein, dehnt jedoch die Freiheit vom Strandrecht auf alle zum Reich Dänemark gehörigen Länder aus und enthält noch den Zusatz: Vortmer, were dat yenich voghet den copmanne guth afkopen wolde, dat scal hee eme afkopen nicht yeghen des kopmannes willen, allen also alz dat guth dar sulues ghenge vnde gheue is. Vgl. Hanserecesse Bd. I S. 485. Im Wesentlichen ist auch die Lüb. Urk.-B. Bd. III № 663 abgedruckte Urkunde gleichen Inhalts.

screuene stucke vnde article ghedeghedinget vnde maket sint mit gantzen willen, wiscop, hete vnde vulkomener vulbort vnses leuen heren vnde elderuaders, koningh Woldemeres, deme Got gnedich sy, vorscreuen, de hee alle bezeghelet heft mit sime ynghezeghele, dar de crone inne steyt,[1] so vulborde wy see alle vnde en yewelk by sik vnde stedeghen see vnde louen an desseme breue den ratmannen der vorbenomeden stede, eren borgheren vnde meenheyt vnde alle den, de in erer endracht vnde vorbunde mit en begrepen sint, de zuluen zone vnde deghedinge in allen stucken vnde articlen, alze ze hir vore screuen staen, stede, vast vnde vnghebroken tho holdende tho ewighen tiden, vnde hebben tho tuchnisse, bekantnisse vnde merer bewaringe vnse grote ynghezeghel mit gantzen willen vnde wischop na rade vnde vulbort vnser leuen ghetruwen, her Henningh van Pudbuske, vnses vnde vnses rikes droste, Nycolaus, ertzebiscop tho Lunden, Nycolaus, biscop tho Roskilde, vnses vnde rykes kentzeler, Johannes, biscop tho Ripen, Olef, biscop tho Arhuzen, Jacob, biscop tho Wyberghe, her Euert Molteke, vnses vnde rykes marschalk, her Tůue Galle, her Andreas Jacobesson, her Holgher Gregoriusson, Hinrich Josepesson, houetman tho deme Lintholme, her Torborn Pedersson, Torkel Nicolsson, Nicolaus Gogge, Jacob Axelsson, her Jacob Olauisson, houetman tho Kallingenborch, her Olaf Bornsson, houetman tho Gorgo, her Peter Grubbe, Curt Molteke, houetman tho Werdingenborch, Erik Nicolsson, houetman tho Zeborch vnde tho Schandelingenborch, her Bent Bugge, her Vicke Molteke van Kuze, Yesse Ruth van Scorbu, Clawes Holste houetman tho Korshore, Henningh van der Lanke van Juncgeshoued, Deghener Buggenhagen, houetman tho der Rauensborch, Henningh Schacht, houetman tho Aleholme, Ricmannus van der Lanke, Johan Wittekop, houetman tho Wittekelde vnde tho Hadersleue, ratgheue vnde man, an dessen bref ghehenget laten, de ghegheuen vnde gescreuen is tho Korshore, na Godes bort drutteynhundert iar in deme sees vnde seuentighisten jare, an vnser Vrowen auende, alze zee tho hemmel voer.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, wohlerhaltenem grossen Staatssiegel des Königs Olav.

---

1) Aus dieser Stelle erhellt, was in № 312 noch bestimmter hervorgehoben ist, dass Waldemar den Stralsunder Frieden niemals mit dem grossen Staatssiegel, sondern nur mit dem Secret „dar de crone inne steyt" besiegelt hat, und offenbar absichtlich spricht König Olav in dieser Urkunde es aus, dass er an die Bestätigung des Vertrags sein grosses Siegel hänge. Vgl. № 196.

CCCXI.

Olav, König von Dänemark, bestätigt die von dem Könige Waldemar mit den Hansestädten geschlossenen Verträge hinsichtlich des Zolls zu Skanör, Falsterbo, Malmoe und Helsingborg, so wie auch alle übrigen Verträge, mit Ausnahme der die Königswahl in Dänemark und das Schloss Wartberg betreffenden Artikel. 1376. Aug. 16.

In Godes namen amen. Wy Olef, van Godes gnaden der Denen, der Wende vnde der Gothen koningh, enbeden al den ghenen, de dessen bref seen ofte horen lesen, ewighen heyl an Gode. Witlik sy al den ‖ ghenen, de nů sint vnde noch thokomen moghen, dat wy na rade vnde endrachtigher vulbort vnses vnde vnses rikes tho Denemarken ratgheuen vnde man alle de deghedinge, de de erbarn heren biscope, ‖ riddere vnde knechte van vnses leuen heren vnde vnses elderuaders weghen, koningh Woldemers, deme God gnedich sy, vmme den tollen tho Schonor, Valsterbode, Elleboghen vnde Heltzingenborch vnde vm‖me de beholdinge der slote vorbenomed ghehandelet, deghedinget vnde vullentoghen hebben, alze her Henningh van Pudbusk, de nů vnse vnde vnses rikes tho Denemarken droste is vnde do was houetman des rikes tho Denemarken vorbenomed, den vnze elderuader koningh Woldemer dar suluen tho ghezet hadde, Nycolaus, Ertzebiscop tho Lunden, Erik, biscop tho Odenzee, Nycolaus, biscop tho Roskilde, Johannes Tirbach, houetman tho Werdingenborch, Vicke Molteke, houetman tho Nebbe, Jacob Olauisson, Bent Bugge, houetman tho Holebeke, Otze van Budelsbach van Jungeshoued, Jacob Niclesson, houetman tho Zeborch vnde tho Gorgo, Ruth, houetman tho Korshore, Hinricus Yonsson, Yentzeke Parijs, riddere in Zelande, Yons Pele, houetman tho Caluo in Jutlande, Heyne Kabolt, Henningh Kotelsberch, riddere, houetlude tho Orkel, Henneke Molteke, knecht, houetman tho Nvborch, Jons Askilsson, ridder, Henningh Meynerstorp, ridder, houetman tho Traneker in Langelande, Kersten Kule, ridder, houetman tho Aleholme in Lalande, Curt Molteke, houetman tho Wardberghe in Hallande, Hinrik van der Osten, ridder vnde houetman to Wezeborch tho Sampso, Offe Basse, ridder, Ricman van der Lanke, Peter Eskilsson, houetman tho Lagheholme, Tuke Poder, houetman tho Orsten, Peter Niclesson, houetman tho dem Lintholme, Torkel Niclesson, houetman tho Ahuzen, Peter Eskilsson van Bornholme, Bosse Paris vnde Peter Valke, knapen, op ene syde, vnde den steden alze Lubek, Rostok, Stralessunt, Wismer, Grypeswalt, Stetin, Colberg, Nyenstargarde, Colne, Hamborch vnde

Bremen; in Prutzen Colme, Thorun, Elbinge, Koningesberghe, Dantzik, Brunsberghe vnde al de anderen stede in Prutzen gheleghen; in Lijflande Ryghe, Darbete, Reuele, Pernow vnde den anderen steden in Lijflande gheleghen; an der Zuderzee Campen, Deuenter, Vtrecht, Swolle, Hassele, Groninghe, Syrixee, Brele, Middelborch, Arremude, Herderwik, Zutphen, Elleborch, Stoueren, Dordrecht vnde Amsterdamme, dar tho mid den anderen steden, de mit en in erer endracht begrepen sin vnde vorbunde vnde in eren rechte sint, vp de anderen syde, alle de deghedinge vnde handelinge, de vnze leuen ghetruwen vorbenomed ghedeghedinget hebben, de vnze elderuader, koningh Woldemer vorscreuen, mit sineme ynghezeghele, dar de crone inne steyt, bezeghelet vnde ghestedighet heft, de zuluen deghedinge vnde handelinge wy vulborden, stedeghen, vestighen vnde confirmeren truweliken vnde vaste tho holdende in aller wis, alse de breue inne holdet, de en bezeghelet sint van vnsem elderuader vorbenomet vnde van den biscopen, ridderen vnde knechten, vtghenomen doch allene den artikel des kores vmme den koningh to Denemarken vnde vmme dat slot tho Wardberghe. Tughe desser dingh, de hir ouer wezen hebben, dat sint vnze leuen ghetruwen her Henningh van Pudbusk, vnse vnde vnses rikes droste tho Denemarken, Nicolaus, ertzebiscop tho Lunden, Nicolaus, biscop tho Roskilde, vnse vnde vnses rikes kentzeler, Johannes, biscop tho Ripen, Olef, biscop tho Arehuzen, Jacob, biscop tho Wyborghe, her Euert Molteke, vnse vnde vnses rikes marschalk, her Tůue Galle, her Andres Yebsson, her Golgher Gregoriusson, her Torborn Pedersson, Hinrik Yosepsson vamme Lintholme, her Jacob Olauisson, houetman van Kallingenborch, her Olef Bornsson, houetman tho Gorgø, her Peter Grubbe, Curt Molteke, houetman tho Werdingenborch, Erik Niclesson, houetman tho Zeborch vnde to Scandelingenborch, her Bent Bugge, her Vicke Molteke van Kuze, Clawes Holste, houetman tho Korshore, Deghener Buggehaghen, houetman tho der Rauensborch, Henningh Schacht, houetman to Aleholme, Ricman van der Lanke, her Yons Andresson, houetman to Kaluø, her Nicles Erikesson, her Nicles Egghessen, Yesse Můs, houetman tho Buggeholme, ratgheuen vnde man, vnde hebben tho tuchnisse, bekantnisse vnde merer bewaringe vnse grote ynghezeghel mit gantzen willen vnde wiscop an dessen breef ghehenghet laten, de ghegheuen vnde ghescreuen is tho Korshore in Zelande, na Godes borth drytteynhundert iar in deme sees vnde seuentighisten jare, des neghesten na vnser Vrowen daghe, alze tho hemmel voer.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, wohlerhaltenem grossen Staatssiegel des Königs Olav.

CCCXII.

Olav, König von Dänemark, bestätigt den von dem Könige Waldemar im Jahre 1370 zu Stralsund mit den Hansestädten abgeschlossenen Frieden und giebt die Versicherung, dass durch die Bestimmungen desselben den von früheren Königen von Dänemark den Städten ertheilten Privilegien kein Eintrag geschehen soll. 1376. Aug. 16.

In Godes namen amen. Witlik sy al den ghenen, de dessen bref seen edder horen lezen, dat wy Olef, van Godes gnaden der Denen, der Wende vnde der Ghoten koningh, bekennen vnde betughen openbare an dessen breue, dat wy ‖ mit willen vnde mit beradene mude vnde vulbort vnser leuen ghetruwen ratgheuen alle de deghedinge, sone vnde handelinge vnde articule, dee ghedeghedinget vnde bezeghelet sint tho deme Stralessunde in den jaren ‖ Godes drytteynhundert in deme seuentighisten jare, des neghesten daghes na Godes hemmeluart, by hern Heninghe van Pudbusk, de nů vnze droste is vnde do houetman was by vnzes leuen heren vnde elderuaders tiden, ‖ koningh Woldemers, koningh tho Denemarken, deme God gnedich sy, den hee dar suluen tho gheset hadde, Nycolaus, ertzebiscop, *(die folgenden Namen sind gleichlautend wie in* № *311 bis* Peter Valke, knapen,) mit den ratmannen der menen stede alze Lubek, Rostok, Stralessunt, Wismer, Gripeswolt, Stetin, Colberg, Nyenstargarde, Colne, Hamborch vnde Bremen, in Prutzen Colme, Thorun, Eluinge, Dantzik, Konighesberch, Brunsberch vnde allen den steden in Prutzen gheleghen, in Lijflande Ryghe, Darbete, Reuele, Pernowe vnde den anderen steden in Lijflande gheleghen, an der Zuderzee Campen, Deuenter, Vtrecht, Swolle, Hasseke, Groninghe, Syrixee, Brele, Middelborch, Arremude, Herderwik, Zutphen, Elborch, Stoueren, Dordrecht vnde Amsterdamme, dar tho mid den anderen steden, de mid en begrepen in erer endracht vnde vorbunde vnde in eren rechte sint, de de vorbenomeden vnde here vnde vnze elderuader den zuluen steden scolde mit sineme groten ynghezeghele bezeghelet hebben, de he doch mit sinen zeghele, dar de crone inne steyt, bezeghelet, ghevestighet vnde ghestedighet heft in allen stucken vnde articulen, de desuluen breue inne beholden, stedighen, vestighen vnde confirmeren an desser scrift. Vnde desse bref scal nicht hinderlik wesen alle eren anderen breuen vnde vryheyden, de zee edder erer yenich van koninghen van Denemarken hebben, vnde der scolen ze bruken vnde de scolen by erer vullen macht bliuen tho ewighen tyden. Tughe desser dingh, de hir ouer wezen hebben, dat sint vnse

leuen ghetruwen, her Henningh van Pudbusk, vnse vnde vnses rikes droste tho Denemarken, Nycolaus, ertzebiscop tho Lunden, Nycolaus, biscop tho Roskilde, vnse vnde vnses rikes kentzeler, Johannes, biscop tho Rypen, Olef, biscop tho Arehuzen, Jacob, biscop tho Wyberghe, her Euert Molteke, vnze vnde vnses rykes marscalk, her Tuue Galle, her Andres Yebsson, her Golgher Gregoriusson, Hinrik Yosepesson, houetman tho dem Lintholme, her Torborn Pedersson, Torkel Nyclesson, Nycolaus Gogge, Jacob Axelsson, her Jacob Olauisson, houetman tho Kallingenborch, her Olef Bornsson, houetman tho Gorge, her Peter Grubbe, Curt Molteke, houetman tho Werdingenborch, Erik Niclesson, houetman tho Zeborch vnde tho Schandelingenborch, her Bent Bugge, her Vicke Molteke van Kusse, Yesse Ruth van Scrobu, Clawes Holste, houetman van Korshore, Henningh van der Lange van Jungeshoued, Deghener Buggenhaghen, houetman tho der Rauensborch, Henneke Schacht, houetman tho Aleholme, Ricmannus van der Lanke, Johan Wittecop, houetman tho Wittekelde vnde Hadersleue, ratgheuen vnde man, vnde hebben tho tuchnisse, bekantnisse vnde merer bewaringe vnze grote ynghezeghel mit gantzen willen vnde witscop an dessen bref ghehenget laten, de ghegheuen vnde ghescreuen is tho Korshore in Zelande, na Godes borth drutteynhundert iar in deme sees vnde seuentighisten jare, des neghesten daghes na vnser Vrowen daghe, alzo see tho hemmel voer.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, wohlerhaltenem grossen Staatssiegel des Königs.

CCCXIII.

Hinrich Greve, Bürger in Kiel, schreibt an den Rath von Lübeck in Betreff einer Zahlung, die er dem Lübecker Bürger Johann Krumvot in Hartgeld zu leisten habe. 1376. Sept. 1.

Honorabilibus et discretis viris, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, Hinricus Greue, ciuis in Kyl, quidquid potuerit seruicii ‖ et honoris. Weten schal iuwe wysgheycht, dat dat hole ghelt, dat Heyneke Bremers brochtte Johan Krumvote, iuweme ‖ borgher, van her Peter Visches weghene, dat lende he my bette tů suntte Michaelis daghe vmme neghen mark witter ‖ penninghe, de ik eme alrede betalede tů der ticht.[1] Men ik byn eme nogh schuldich achtte mark witter penninghe van kopenschop weghene, de ik eme gherne

1) In einem gleichfalls an der Trese vorhandenem Schreiben von demselben Tage erklärt der Rath von Kiel, dass Hinrich Greve und der Kieler Rathmann Johann Rekelinghusen die Richtigkeit dieser Aussage beschworen haben.

betalen wyll, so ik dat ersten vort bringhen kan, dat ik tů witteme ghelde komen kan. Dat desse stukke aldus sint, so hebbe ik myn ingheseghele tů růgghe kleuet desses iheghenwardien breues, de screuen is na Ghodes borcht drutteynghundert jar an deme ses vnde seuentistighen iare, des mandaghes vor vnser Vrowen daghe, also se boren wart.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückte Siegel ist noch kenntlich. (Hausmarke.)

CCCXIV.

Der Rath zu Lübeck verspricht, den Friedensvertrag der Hansestädte mit dem Könige Hako von Norwegen seinerseits in Ausführung zu bringen. 1376. Sept. 6.

Vniuersis et singulis, ad quos presentes littere peruenerint, consules ciuitatis Lubicensis. Notum facimus, in hiis scriptis publice protestando, quod nos omnia et singula pacta et placita, perpetuam pacem et amicabilem composicionem, que et quas pridem, videlicet de anno Domini millesimo tricentesimo septuagesimo sexto, in vigilia Assumpcionis beate Marie, virginis gloriose, honorabiles viri, domini Jacobus Plescow, Hermannus de Ozenbrugge de ciuitate nostra Lubicensi, Bertrammus Wulflam, Johannes Rughe, de Stralessunt, Hinricus Scuppelenberch, de Grypeswolde, Johannes Volmesteen, de Elbinghe, Euerhardus Bose, de Campen, et Johannes Meynerdessen, de Amsterdamme, nuncii consulares plenipotentes et ambaxiatores communium ciuitatum maritimarum, videlicet *(Folgen die Namen wie in № 309)* ac nomine earundem cum glorioso principe et domino, domino Haquino, rege Swecie et Norwegie, in Kalingborch ad placita congregati, cum eodem domino rege et suis consiliariis fecerunt, ordinauerunt et terminauerunt, grata et rata ac gratas et ratas obseruare uolumus et habere iuxta tenorem, qui sequitur in hunc modum: ita quod de et super omnibus et singulis causis, dissencionibus, controuersiis, litigiis, aduersitatibus, indignacionibus, gwerris et discordiis, inter dictum dominum Haquinum, regem et Norwegie et Suecie, ac regnum suum Norwegie, terras, dominia, homines, familiares, subditos, incolas, auxiliatores et fautores, ex vna, et inter ciuitatem nostram Lubicensem, ciues, mercatores et quoscumque familiares et adiutores nostros, parte ex altera, hucusque motis quomodolibet et subortis, ac iniuriis, dampnis et dispendiis quibuscumque hinc inde ex vtraque parte receptis, perpetua pax et amicabilis composicio et concordia esse debeat et perdurare ac inuiolabiliter per utramque partem obseruari inter predictum

dominum, regem Haquinum, suosque heredes et successores ipsiusque regnum, terras, dominia, incolas, familiares, subditos et adiutores, parte ex altera. Sicque deinceps in perpetuum prelibatus dominus, rex Haquinus, et ipsius regni homines, incole, mercatores, familiares et subditi poterunt predictam nostram ciuitatem Lubicensem ac portus et limites eiusdem causa mercandi vel negociandi tam per terras quam aquas libere et secure visitare, ibique bonis, rebus et mercibus suis pacifice frui, essendo pro nobis, ciuibus et seruitoribus nostris ac aliis causa nostri quidquam facere uel omittere volentibus tam in accedendo et morando quam eciam recedendo tuti, tranquilli et securi, tam in ipsorum bonis quam personis et rebus suis, ac vtendo et gaudendo in dicta ciuitate, portu et districtibus nostris omnibus et singulis suis libertatibus, iusticiis, priuilegiis et antiquis consuetudinibus, quibus ibi unquam liberius vtebantur. Premissas igitur perpetuam pacem, amicabilem composicionem et concordiam cum omnibus et singulis suis articulis et condicionibus suprascriptis absque dolo et fraude promittimus eidem domino regi et suis heredibus ac terris bona fide pro ciuitate nostra ac nobis et nostris firmiter et inuiolabiliter obseruari. Vnde in premissorum euidens testimonium sigillum nostre ciuitatis presentibus litteris duximus appendendum. Datum Lubeke, anno Domini M°CCC°LXXVI°, mensis Septembris die sexta.

Nach dem Original im Besitz des Dr. Adolph Halle in Hamburg, mit anhangendem Siegel, mitgetheilt von dem verst. Archivar Dr. Lappenberg.

CCCXV.

Der Rath von Lübeck sendet den Räthen von Riga, Dorpat, Reval und Pernau Entwürfe zu Beitrittserklärungen zu dem mit den Königen von Norwegen und Dänemark geschlossenen Frieden. (1376.) Sept. 7.

Salutacione obsequiosa cum beniuola complacendi voluntate premissa. Amici sinceri. Scire vestram cupimus dilectionem, quod pridem, videlicet in vigilia Assumpcionis beate Marie virginis gloriose proxime preterita, honorabiles viri, domini Jacobus Plescow et Hermannus de Osenbrugge, conconsulares nostri, una cum aliquibus aliis nunciis consularibus communium ciuitatum maritimarum in regno Dacie ad placita congregatis constituti, semotis et postpositis vniuersis dissensionibus, gwerris, iniuriis, damnis et discordiis amicabilem composuerunt composicionem et perpetuam pacem cum gloriosis principibus et

dominis, dominis Haquino, Norwegie, et Olavo, Dacie regibus, ac suis terris et hominibus de expresso beneplacito et consensu suorum fidelium consiliariorum nomine communium ciuitatum maritimarum fecerunt et inierunt, ab eisdemque omnium libertatum, priuilegiorum, iusticiarum et consuetudinum antiquarum ab olim Norwegie et Dacie regibus dictis ciuitatibus communiter uel diuisim qualitercunque datarum et concessarum confirmaciones obtinuerunt. Quare composicionis, pacis et confirmacionum litteras, apud nos sub fida custodia ad usum communium ciuitatum depositas obtinuimus, supplicantes affectando studiose, quatinus, si huiusmodi paci et composicioni interesse ac dictis confirmacionibus uti et gaudere volueritis. vestras patentes litteras secundum tenorem notarum super hoc conceptarum, presentibus inclusarum, de verbo ad verbum, quantocius poteritis, nobis destinare curetis, ut ipsas ulterius infra hinc et instans festum sancti Michaelis archangeli deinde ulterius ad annum dictis dominis regibus, prout cum ipso domino rege Norwegie exsistit placitatum, vestri nomine transmittere valeamus. Dominus vos conservet et nobis precipiatis confidenter. Scriptum Lubeke, in profesto Natiuitatis beate Marie virginis gloriose, nostro sub secreto.

Auf der Rückseite: Honorabilibus et circumspectis viris, dominis consulibus ciuitatum Livonie, videlicet Rigensis, Tarbatensis, Revaliensis et Perone, amicis nostris sincere dilectis, detur.

Nach dem, einem Original im Rathsarchiv zu Reval entnommenen, Abdruck im Liv-, Esth- und Curländischen Urkundenbuche Bd. III № 1122. Die in dem Schreiben erwähnten Entwürfe sind ebendaselbst abgedruckt.

CCCXVI.

Die Räthe von Lübeck und Hamburg entscheiden auf die Klage der Stadt Hannover und die Gegenklage der Stadt Lüneburg in den Irrungen beider Städte über Erstattung der während des Krieges von Hannover gemachten Auslagen, der aufgelaufenen Zinsen und des erlittenen Schadens, ferner über die angebliche Verpflichtung der Stadt Lüneburg, sogar nach dem Tode des Herzogs Magnus eine Besatzung in Hannover zum Schutze der Stadt in dem noch mit den Seinen über das Herzogthum Lüneburg fortdauernden Kriege zu halten. 1376. Sept. 8.

Abgedruckt nach dem im Stadtarchiv zu Hannover befindlichen Original in Sudendorf Urkundenbuch zur Geschichte der Herzöge von Braunschweig und Lüneburg und ihrer Lande. Th. V. S. 95 ff.

CCCXVII.

Der Rath von Wismar meldet dem Rathe von Lübeck, dass Gottschalk von Attendorn bei einer Pfändung des Knappen Hartwich Kule auch mehreres dem Peter Wedel und dem Henneke Spyrink gehörige Vieh weggetrieben habe, und ersucht um dessen Rückgabe. 1376. Sept. 10.

Honorabilibus et magne sagacitatis viris, dominis . . proconsulibus et . . consulibus ciuitatis Lubicensis, amicis nostris | sincere dilectis, . . consules Wismarienses tocius amicicie continuum incrementum. Noueritis, quod constitutus in nostra | presencia discretus vir Petrus Wedele, noster conciuis, nobis conquerendo significauit, quod pridem in expignera|cione facta per dominum Godschalcum de Atendorn, vestrum conconsularem, in bonis et pecoribus Hartwici Kulen, armigeri, quedam pecora, videlicet septem boues, tres eque et unus poledrus, spectantia et pertinencia ad memoratum nostrum conciuem et quendam Hennekinum Spyrink, suum quoad hoc collegam, in vestram ciuitatem fuerint pulsa et portata, et illos septem boues, tres equas et unum poledrum ad nullum alium, quam ad se et ipsum Hennekinum pertinere sub juramento suo extensis manibus et erectis digitis ad sancta prestito rite confirmabat. Vnde honorificenciam vestram attente rogamus per presentes, quatenus nostre seruitutis ob respectum predicto Petro, nostro conciui, iubeatis supradicta pecora integre et cum effectu representari, pro quo vobis in simili uel maiori volemus gratuite complacere. Datum anno Domini M°CCC° LXXVI^to^, in crastino Gorgonii, nostro sub secreto in testimonium presentibus tergotenus impresso.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, nur wenig verletztem Siegel.

CCCXVIII.

Adolph VII., Graf von Holstein und Stormarn, ermächtigt den Rath von Lübeck zu verschiedenen Bauten an dem ihm verpfändeten Schlosse Trittau, mit dem Versprechen, die aufgewandten Kosten demnächst zu erstatten. 1376. Sept. 22.

Wy Alef, van der gnade Godes greue to Holsten vnde Stormeren. Doen | witlik in desseme breue vnde bekennen, dat wy des wol ghunnen, dat | de ratman to Lubeke moghen buwen laten vnser slood Trittowe, dat en to | pande steyt, in desser wyse, dat se moghen planken laten de vorborgh van der schůne wente to deme dore, also by ander syden des dores planket is;

vortmer moghen se den stenen berchvreden vort muren vnde buwen, so beghund is, vnde waren den mid dake vnde dat moshus bringhen oppe tanghen vnde laten dat mid dake waren. Vnde dat see hir an vorbuwed, so vorscreuen is, dat scole wy en wedder gheuen na besegghende tvyer vnser man vnde tvyer vd ereme rade. To tůghe desses dinghes is vnse ingheseghel buten oppe dessen bref drůcked, de gheuen vnde screuen is to Lubeke, na Godes bort drutteynhundert jar in deme soesvndeseuenttechsten jare, in sunte Mauricii daghe vnde syner hilghen selscap.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückte Siegel ist fast gänzlich abgesprungen.

CCCXIX.

Erich III., Herzog von Sachsen, Westphalen und Engern, bestätigt den Verkauf von halb Gross Schenkenberg abseiten des Knappen Marquard von Crummesse an den Lübecker Rathmann Johann Schepenstede. 1376. Sept. 29.

Omnibus, ad quos presens scriptum peruenerit, nos Ericus, Dei gracia dux Saxonie, Westfalie et Angarie senior, salutem in Domino. Recognoscimus tenore presencium ‖ publice protestando, quod constitutus in nostra presencia strennuus famulus Marquardus de Crummesse, noster fidelis, qui de consensu nostro et heredum suorum proxi‖morum necnon omnium illorum, quorum consensus ad hoc fuerat requirendus, rite et racionabiliter in perpetuum vendidit et obligauit et coram nobis resigna‖uit discreto viro Johanni Schepensteden, consuli Lubicensi, suisque veris heredibus et sequacibus pro ducentis marcis et quinquaginta septem marcis lubicensium denariorum ipsi Marquardo integre persolutis, veluti coram nobis asseruit, suam dimidiam villam Groten Schenkenberghe in parrochia Crummesse sitam, ad habendum, possidendum dictam dimidiam villam cum omnibus fructibus et attinenciis suis et cum omni jure, prout in suis terminis jacet comprehensa, necnon cum omni libertate et commoditate, sicuti ad dictum Marquardum et suos progenitores hucusque liberius pertinebat. Et ideo predictam dimidiam villam cum omnibus suis attinenciis et fructibus necnon cum omni jure et judicio de beneplacito et consensu nostrorum consiliariorum ac nostrorum heredum domino Johanni Schepensteden predicto suisque veris heredibus et sequacibus ad emologium dedimus et damus et resignamus in hiis scriptis. In cuius rei testimonium sigillum nostrum presentibus voluntarie est appensum. Datum et actum in Bergher-

dorpe, anno Domini millesimo tricentesimo septuagesimo sexto, in die sancti Michaelis archangeli, presentibus honestis viris, domino Ditleuo Parkentin, alias de Belendorpe, milite, Johanni Staken et Tymmekino Vriehus, famulis, nostris fidelibus, et quam pluribus aliis fidedignis ad hoc vocatis et specialiter rogatis.

Nach dem Original im Gutsarchiv zu Gross Schenkenberg. Die Einschnitte für das Siegelband sind sichtbar, dieses selbst und das Siegel fehlen.

CCCXX.

Olav, König von Dänemark, und Margarethe, Königin von Norwegen und Schweden, bekennen, dem Herzoge von Sachsen-Lauenburg, Erich dem Jüngeren, 3500 m℔ löthiges Silber schuldig zu sein, und verpfänden ihm dafür den sechsten Theil aller auf den Märkten zu Skanör und Falsterbo erhobenen Zolleinnahmen. 1376. Nov. 1.

Wy Olef, van Ghodes gnaden koningh der Denen, der Ghoten vnde der Wende, vnde wy vrowe Margrete, ‖ van den suluen gnaden koninghinne to Norweghen vnde to Sweden. Bekennet vnde betughet openbare ‖ in dessem jeghenwardighen breue, dat wy vnde vse eruen sculdich sin rechter scult deme dorluchtighen ‖ vorsten, hertoghen Erike van Sassen, deme jungheren, vsem leuen ome, vnde sinen eruen verdehalf dusent lodighe mark, dar wy ene hebben vor ghelaten vnde laten, vorsettet vnde vorpandet, vorsetten vnde vorpanden to eneme rechten pande den sosten deel des tolnen, tintzes, brokes vnde alles gheldes, dat dar wert vnde valt to Schonøre vnde to Valsterbode den schonemarket ouer, also langhe went se dar verdehalfdusent lodighe mark van vpgheboret hebben in ghudem lubischem suluerghelde, dar en jewelk bederue man deme anderen vul mede don mach. Vnde her Henningh van Pudbuzch, riddere, drozste des rykes to Denemarken, schal vseme vorbenomeden ome vnde sinen eruen desse vorbenomeden verdehalfdusent lodighe mark, edder we se van erer weghen vpboren schal, sunder hinder vnde vnbeworn vtschippen vnde antwerden van deme sostendeele tolnes, tintzes, brokes vnde alles gheldes, dat to Schonøre vnde to Valsterbode wert vnde valt den schonemarket ouer, alse vor ghescreuen is. Were ok dat vse vorbenomede om, hertoghe Erik, desse vorbenomeden verdehalfdusent lodighe mark edder en deel darvan weme bewysede vptoborende, de des sine openen beseghelden breue hedden, deme scole wy vorbenomeden koningh Olef, vrow Margrete vnde her Henningh van Pudbuzch al sodanighe bewaringhe don mit vsen breuen, dat en dit vorbenomede bewysede ghelt werde sunder hinder vnde

bewernisse. Vnde wy, her Henningh van Pudbuzch, ridder vorghenomet, vorbindet vnde vorplichtet vs in desseme breue, dat wy desseme vorghenomeden hertoghen Erike vnde sinen eruen, edder we dit vorbenomede ghelt van erer weghen vpboren schal, willen vnde scollen truweliken scheppen vnde antwern van deme sostendele des tolnes, tintzes, brokes vnde alles gheldes, dat dar valt vnde wert to Schonore vnde to Valsterbode den schonemarket ouer, alse vorghescreven is. Were ok dat desse vorbenomede her Henningh van Pudbuzch afghinghe van dodes weghene, er dat vseme vorbenomeden ome vnde sinen eruen desse vorbenomeden verdehalfdusent lodighe mark, edder weme se se hebben wolden, worden weren, alse vorghescreven is, dat Ghot vorbede, weme wy koningh Olef vorbenomet denne bevalen edder bevalen wert van vser weghen vse deel desses vorbenomeden tolnen, tintzes, brokes vnde alles gheldes, dat dar wert vnde valt to Schonore vnde to Valsterbode, dat scal he vseme vorbenomeden ome, hertoghen Erike, vnde sinen eruen, edder weme se it ghewyset hedden vptoborende, antwerden vnde scheppen in aller wyse, alse vore ghescreven is, vnde schal en alsodanighe bewaringhe don mit sinen breuen, dat en dit vorbenomede ghelt, alse vorghescreven is, brukliken vnde sunder hinder werde. Alle desse vorghescrevene stucke vnde artykele tosamende vnde en jewelk bisunder loue wy vorbenomeden koningh Olef, vrowe Margrete vnde her Henningh van Pudbuzch desseme vorbenomeden hertoghen Erike vnde sinen eruen vnde den genen, de dessen bref hebben sunder ere weddersprake, in ghuden truwen, stede, vast vnde vnvorbroken to holdene sunder hulperede vnde arghelijst. To tughe vnde to merer bekantnisse hebbe wy vse ingheseghele mit witschop vnde mit willen to desseme breue ghehenghet laten, de ghegheuen is na Ghodes bort drutteynhundert iar dar na in deme sosvndesouentighesten iare, in alle Ghodes hilghen daghe.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den drei wohlerhaltenen Siegeln: Das Secret König Olavs ist rund, 5 Centimeter im Durchmesser; auf stehendem Schild, welcher in einen verzierten rundbogigen Vierpass gestellt ist, die 3 gekrönten, über einander gehenden Leoparden auf mit Herzen bestreutem Grund (für Dänemark); über dem Schild steht eine Krone, der übrige Grund zeigt Blumenranken. Umschrift: secretum · olaui · dei · gracia · danorum · slavorum & gothorumq' reg. *Das Secret der Königin Margarethe v. Norwegen und Schweden ist rund, $4^{2}/_{10}$ Centim. In der Mitte sitzt die gekrönte Königin auf einem Thron, jederseits von 2 gothischen Thürmchen flankirt, von vier Schildern umgeben, die, wie es scheint, die Wappen von Norwegen, Dänemark, Schleswig und Schweden zeigen; eine umgebende Verzierung schliesst noch 4 Löwenköpfe in Kreise ein. Umschrift:* SECRETV · MARGARETE · DI' · GRA NORWEGIE ET SWEC · REGINE *Das Siegel des Henning von Pudbus ist rund, $3^{6}/_{10}$ Centim.; auf einem mit Sternen oder 5blättrigen Blümchen bestreutem Grunde steht ein Rechtsprofilhelm, der mit einem gekrönten Adlerkopf mit Hals und Flügeln besteckt ist, welche Helmzier in die Helmdecke übergeht, die unten in 3 Lagen endigt. Umschrift:* + S' · IOHANIS x D' x BODBOS x MILITIS ⊙

CCCXXI.

Annahme eines Knechtes im St. Johannis-Kloster. 1376. Nov. 19.

Sciendum, quod Johannes Klinkrode presens huic libro presente domino Bertrammo Vorrad recognouit acceptum et receptum a domina abbatissa et prouisoribus claustri sancti Johannis in seruitorem prebendatum et ad faciendum in curia sua, que sibi committuntur, cum hac condicione, quod omnia bona sua, quecunque secum reliquerit, cum morietur, siue intra ciuitatem Lubicensem siue extra et in quibuscunque rebus aut bonis et vbicunque locorum fuerint, debent predicto claustro sancti Johannis sine alicuius impeticione integraliter remanere.

Nach einer Aufzeichnung im Niederstadtbuch vom J. 1376, Elisabeth.

CCCXXII.

Der Rath von Lübeck schreibt an den Rath von Campen über den Austausch der Verträge mit Norwegen und Dänemark und über die Erhebung des beschlossenen Pfundgeldes. O. J. (1376.) Nov. 20.[1]

Consulibus in Campen detur.

Salutacione obsequiosa cum prona complacendi premissa. Amici dilecti. Scire cupimus amicicias et dilectiones vestras, nos litteras vestras nobis directas vna cum alijs litteris vestris, dominis regibus Norwegie et Dacie super pace et reconciliacione facta destinatis, reuerenter recepisse, nosque alias litteras vestras vobis per eosdem dominos reges super huiusmodi pace sigillatas viceuersa concessas honorabili viro, domino Jacobo Plescowe, proconsuli ciuitatis nostre, prout scripsistis, ad fideles vsus vestros benigne presentasse, transmittendo vobis copiam illius articuli super pecunia librali soluenda et colligenda presentibus interclusam, affectando studiose, quatinus taliter efficere dignemini et prouidere, vt huiusmodi libralis pecunia in omnibus ciuitatibus Hollandie et Zelandie beniuole exsoluatur et colligatur, prout et nos in patria nostra faciemus et quemadmodum nobis significastis, vos facere velle verisimiliter

1) Die Datirung gründet sich darauf, dass von Frieden und Wiederversöhnung mit Dänemark und Norwegen vor 1376 nicht die Rede sein konnte, ferner darauf, dass der Hansetag, der dem Schreiben zufolge am nächsten Johannistage statt finden sollte, am Johannistage 1377 in Lübeck gehalten ist, endlich auf der Reihenfolge der Briefe. Das Schreiben folgt in dem Copiarius auf № 300, es ist das letzte in einer Abtheilung.

in ciuitate vestra. Preterea, sicut desideratis de die placitorum in ciuitate nostra obseruando in proximo venturo festo natiuitatis beati Johannis baptiste, ita desideramus et nos, sperantes aliudque nescientes, quam hoc semper fieri debeat, prout scribitis affectando, ac volentes litteras nostras versus ciuitates in Prutzia destinare. Insuper supplicamus, quatinus alias ciuitates vobis vicinas tam in Hollandia quam in Zelandia commonitas habeatis, vt nobis eciam litteras suas vestris consimiles destinare procurent, ne aliqua negli(g)encia exinde possit euenire. Dominus vos conseruet. Scriptum Lubeke, in crastino Elizabeth, nostro sub secreto.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 84b.

CCCXXIII.

Der Knappe Manegold von Estorp verkauft dem Praemonstratenser-Kloster zum Hilgendal im Stifte Verden seine beiden Höfe in Sundergeldersen für 240 mẞ Lübecker Pfennige, wovon Eberhard Klingenberg die Hälfte bezahlt hat, mit der Bestimmung, dass die Hälfte der Einnahmen aus den Höfen zu Memorien und Consolacien und zu Ehren der heiligen Elisabeth verwandt werden soll. 1376. Nov. 25.

Ich Manegold van Estorpe, Ecgherdes sone van Estorpe, knape, sakewolde. Bekenne vnde betughe opembare in dessem breue, dat ik mit wolberadenen můde, mit gantzeme gůden willen vnde vulborde al miner eruen vnde vrund, de dar van rechte vulbord to gheuen scholden, vnde sunderliken mit vulborde vern Ghicelen, myner echten vrůwen, de mit den nascreuenen houen vnde gude noch bemorghenghauet noch beliftuchtet is, vnde Ludolues vnde Manegholdes, brôdere, Manegholdes sône, Hinrikes Otten sône, Seghebandes Ecgherdes sône, Otten vnde Vůlrades, Ecgherdes sône, brôdere, myner veddere, knapen, alle gheheten van Estorpe, hebbe vorkoft vnde laten vnde vorkôpe vnde late in dessem yeghenwardeghen breue to eneme rechten eweghen eruekope den gheystliken heren, hern Otten, proueste, Johanne, priore, vnde deme meynen conuente to deme Hilghendale des orden van Premonstrie in deme stichte to Verden vnde eren nakômelinghen vor twe hundert vnde vertech mark luneborgher penninghe, de my rede betalet vnde in myne nůd vnde were al na minen willen komen synt, myne beyde hôue to Sunderghel-dersen mit der kôten, mit lande, wischen, môren, holten, holtbleken, stůde,

beyde in den vredehôpen vnde in der woldemene, mit vôghedye vnde tince, mit rechte vnde richte in hals vnde in hand, mit besettinghe vnde entsettinghe, mit gharden, watere vnde weyde, myt allerleye tobehôringhe vnde rechtes, bynnen dorpes, buten dorpes, vnde allerweghene, dar mede to dûnde vnde to latende, wat se willen, vnde ne beholde noch my nogh vern Ghicelen, myner vorbenômeden echten vrûwen, noch al mynen vorscreuenen vedderen edder vnsen eruen, noch anders yeneghen mynschen gicht rechtes in dessen vorbenômeden hôuen vnde ghude, sunder de vorbenomeden heren edder ere nakômelinghe môghen darmede don vnde laten ane vnsen rad, willen vnde vulbord, wot se willen, also vorscreuen is. Vppe deme enen houe hadde Ecgherd van Estorpe, myn vader, deme God gnade, ghewoned vnde dar hort anderhalf achtwert to in der woldemene, vnde gheyt to lene van deme eddelen heren, hern Erike, hertoghen van Sassen to Louenborgh, van deme ich den vorbenomeden hof ghevriget hebbe, alse syne breue dat vtwyset. Vppe deme anderen houe woned nv Ghereke, vnde dar hort en achtwert to in der woldemene, vnde ne gheyt van nemende to lene. Desser twier vorbenômeden houe vnde der kôten mit al eren tobehôringhen wil ich Manegold van Estorpe mit mynen vorbenômeden vedderen vnde mit vnsen eruen hern Otten, proueste, Johanne, priore, vnde den menen conuent to deme Hilghendale vnde eren nakômelinghen rechte warende wesen, wanne, wor vnde wo dicke en des nod is. Wered auer, des God nicht en wille, dat de vorbenomeden heren in dessen vorscreuenen houen vnde ghûde yenech mynsche hinderde mid rechte, dar scal ich vnde wil vnde myne vedderen vnde vnse eruen dat ghut van entledeghen bynnen ses wekenen tohand dar na, wanne wi des van dem proueste edder van dem conuente to dem Hilghendale ofte van eren wissen baden ghemanet werden. Dede wi des bynnen ses weken nicht, alse vorscreuen is, so mach de prouest vnde dhe conuent to dem Hilghendale vns alle edder vnser en deyl manen to inleghere bynnen Luneborgh to holdende, vnde dat wille wi vnde scolen id holden vnvorbroken, alse inlegheres recht is, so langhe dat alsodan hinder auelecht sy vnde wi mit eren riden môghen vte Luneborgh. Desser vorscreuenen summen gheldes heft her Euerd Klinghenbergh van Lubeke dhe helfte betalet vnde den vorbenomeden heren gheuen dor God, vnde wil mechtech wesen vnde is der helfte der rente desses ghûdes in deme klostere to dem Hilghendale, to kerende in dachtnisse, consolacien vnde in dhe hochtid sûnte Elzeben na syneme willen, alsemen dat ok in des closters memorien bok vnde rente bok scriuen scal. Al desse vorscreuenen stucke meynliken vnde

iewelk bysunderen loue ik Manegold van Estorpe, sakewolde, Ecgherdes sone, mit mynen eruen vnde mit mynen nascreuenen vedderen vnde eren eruen, medelöueren, hern Otten, proueste, Johanne, priore, vnde deme conuente to dem Hilghendale vnde eren nakômelinghen in ghuden truwen mit ener samenden hand stede vnde vast to holdende sunder yenegherleyge arghelist, nygevûnde edder helperede, gheystlik edder werltlik. Vnde wi Ludolf vnde Manegold, brôdere, Manegoldes sône, Hinrik, Otten sône, Segheband, Ecgherdes sône, Otte vnde Vûlrad, brôdere, Ecgherdes sône, knapen, alle gheheten van Estorpe, vedderen, bekennen vnde betûghen ok opembare in dessem breue, dat wi vnde vnse eruen mit Manegholde van Estorpe, vnsem vedderen, sakewolden, vnde mit synen eruen hern Otten, proueste, Johanne, priore, vnde deme conuente to dem Hilghendale vorbenômet vnde eren nacômelinghen ghelouet hebbet vnde louet in dessem breue in gûden truwen mit ener sameden hand stede vnde vast toholdende mit vnsen eruen, also he syk vnde syne eruen vorplichtet heft, in allerleye wise to holdende, alse vorscreuen steyt. To ener grôteren bekantnisse vnde bewaringhe desser vorscreuenen stuke so hebbe wi Manegold van Estorpe, Ecgherdes sône, Manegold vnde Ludolf, brôdere, Manegoldes sône, Hinrik, Otten sône, Segheband, Ecgherdes sône, Otte vnde Vulrad, brôdere, Ecgherdes sône, knapen, alle gheheten van Estorpe, vedderen, vnse rechten ingheseghele witliken henghet laten to dessem breue, dhe gheuen is na Godes boord drutteynhunderd iar in deme ses vnde souenteghesten iare, in sûnte Katherinen daghe der hilghen juncvrûwen.

Nach einem von dem Rathe von Lüneburg ausgestellten Transsumpt vom 4. Februar 1377. Mit untergedrücktem jedoch grösstentheils abgesprungenen Secret der Stadt.[1]

CCCXXIV.

Der Knappe Vicko von Hitzacker übergiebt dem Rathe von Lübeck eine Lade und zwei Obligationen des Herzogs Erich IV. von Sachsen, um sie so lange aufzubewahren, bis er den Hermann van der Molen bezahlt habe. 1376.

Alle de ghene, de desse jeghenwardighen schrift zeen edder horen lezen, bekenne ik Vicke van ‖ Hidzaker anders gheheten marschalk, ridder, dat ik

1) Die Beglaubigung lautet: We radmanne der stad to Luneborgh don witlik allen luden, dhe id anrôren mach, vnde sunderliken ‖ den erbaren wisen heren, deme rade der stad to Lubeke, dat we enen bref ghe- seen hebben mit gantzen inghe‖seghelen der jener, dhe darin ghenomet syn, bezegheld, de van worden to worden ludet, alse hir na steyt ghescreuen: ‖ — — Vnde des to tûghe hebben we vnse secretum nedene ghedrûcket an dessen bref, dhe ghescreuen is na Godes boord drutteynhunderd iar in deme seuen vnde seuenteghesten iare, des neghesten daghes sûnte Blasius des hilghen biscopes vnde merteleres.

gheantwerdet hebbe den erbaren mannen, | den ratmannen tho Lubeke, een schryn mid twen openen breuen, de ik hebbe van myneme | heren, hertoghen Erike van Sassen, vppe Rasseborgh vnd vppe den tolnen tho Louenborg, dar ik den slotel tho beholden hebbe, in alzodaner wys, dat de vorsprokenen heren, de ratmanne van Lubeke, de seluen breue scholen holden vnd bewaren alzo lange, wente ik Hermanne van der Molne betalet hebbe de schulde, de ik eme tho desser tid schuldich byn. Vnd wan ik eme betalet hebbe, alzo dat eme ghenughet, zo scholen ze my de vorsechten breue vmbeworn wedder antwerden. Were ok dat ik bynnen der tyd storue vnd aue ghinge, so scholen ze de seluen breue antwerden mynen broderen Jurgize vnd Diderike vnde anders nemanne. Tho thu(ch)nisse desser stucke hebbe ik myn ingheseghel an dessen bref ghehenghet, de gheuen is na Godes bort drutteynhundert iar in dem sos vnde souentighistem iare, in sunte . . . . [1]

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel (rund, $2^{7}/_{10}$ Centimeter: auf stehendem Schild ein nach rechts aufgerichteter geschachter Löwe, Umschrift zwischen geperlten Kreisen + S' FREDERICI · DE · HITZACKER · MILITIS).

CCCXXV.

Verzeichniss der ausstehenden Forderungen der Stadt. 1376.

Debitores de anno Domini M° CCC° LXXVI^to^.

Dominus Hinricus, comes Holtzacie, tenetur ciuitati Lubicensi LX marc.

Dominus Ericus, dux Saxonie de Louenborch, tenetur CCC marc.

Dominus Bernhardus Plescowe tenetur XXVII marc. minus IIII sol.

De bonis Brůtzkowen habere debemus X marc.

Kerkhof tenetur VI marc. minus IIII sol.

Wismarienses tenentur LX marc. minus IIII sol. de pecunia data Simoni Beren, item XXXI marc. et XIIII sol., que defecerunt de computacione facta Walburgis.

Item Sundenses tenentur XX marc. et XIIII sol. de eadem computacione.

Luderus Rantzowe tenetur XIIII marc.

Elerus Kummerueld tenetur X marc.

Dominus Thomas Morkerke tenetur XX marc. pro vno equo sibi presentato, quando acceptauit castrum Glambeke. Item tenetur VII marc. pro vno equo.

Dominus Johannes Schepenstede tenetur CCCC marc. in concauis denariis.

Magister Johannes de Wantzenberg tenetur L marc.

---

1) Das Datum ist nicht ausgefüllt.

Dominus Godscalcus de Atendorn II^M marc. De hijs persolute sunt V^C marc. Item persolute sunt IIII^C marc. minus IIII marc.
Stobberhoued tenetur XX marc., pro quibus Goswinus Clinghenberch fideiussit.*
Dominus Ericus, dux Saxonie, tenetur L marc. pro duobus molaribus.
Dominus Keye Rantzowe tenetur XXV marc. pro duobus molaribus.
Mathias Plote tenetur X marc. Item tenetur X marc. Item tenetur IIƚ marc. et ꝟ sol.
Nicolaus Stenbeke tenetur XXVII marc. De hijs soluit X marc. et VII marc.
Wulf tenetur XL marc., pro quibus Goldbergh fideiussit.*
Duncker tenetur XXX marc., pro quibus Zwancke fideiussit.*
Magister Godscalcus balistarius tenetur X marc. Item X marc.*
Knoke tenetur XL marc. De hijs persoluit XXV marc.
Dominus Simon Zwertingh tenetur L marc. Item tenetur L marc.
Goldbergh tenetur C marc. De hijs soluit L marc.*
Operarius sancte Marie tenetur XII marc. pro tribus trabibus.
Pueri de scolis sancti Jacobi tenentur XXII marc. et Xƚ sol. de cloaca.
Dominus Detleuus de Belendorp tenetur XVI marc. pro vno molari.
Dominus Hermannus de Osenbrugge tenetur CC florenos in auro. De hijs soluit LXXIIII aureos.*
Item nos rehabebimus XVII marc. de pecunia, quam duces Sundenses tenebantur quatuor ciuitatibus, quas dominus Jacobus Plescowe consumpsit in emonicione eiusdem pecunie.
Godeke Wegher tenetur nobis X marc.
Item dominus Simon Zwertingh tenetur nobis L marc. in obulis. Item tenetur L marc.
Item dominus Godscalcus de Atendorn tenetur LXXVI marc. et VI sol. Item tenetur XLVIII marc. et III sol. de vino.
Kyl de Ratzeborch tenetur LX marc. Item tenetur XX marc. Item tenetur XX marc.
Wendelbernus tenetur XXX marc. in obulis.
Dominus Segebodo de Crispin tenetur XL florenos in auro persoluendos.*
Item Nicolaus Stenbeke tenetur L marc.
Item dominus Godscalcus de Atendorn tenetur XL marc. in obulis.
Item dominus Johannes Schepenstede tenetur XXX marc. in obulis.*
Nicolaus Cordeshaghen tenetur nobis X marc.

Die mit einem * bezeichneten Zeilen sind durchstrichen, folglich die betreffenden Summen bezahlt.

In dorso: Debita ciuitatis extorquenda.

Nach einer Aufzeichnung auf einem Pergamentstreifen, auf der Trese.

CCCXXVI.

Aufzeichnung über den Beitrag mehrerer Zünfte zu dem im Jahre 1376 erhobenen Schoss.

Piscatorum XXX marc. minus V sol.
Carnificum CXXIII marc. minus IIII sol.
Pistorum CXXIIII marc. IIII sol. IIII den.
Sutorum LXIIł marc. XIII den.
Fabrorum XL marc. VIII sol. V den.
Sartorum XLIX marc. IIł sol.
Aurifabrorum XXXVI marc. minus I sol.
Pellificum XIX marc. X sol. V den.
Summa IIII^c marc. LXXXV marc. IX den.

Ista fuit tallia, quando dabantur quatuor denarii de marca argenti, anno Domini MCCCLXXVI.[1]

Nach einer Aufzeichnung auf einem Papierstreifen, der mit Segelgarn auf die Rückseite eines Pergamentbogens aufgeheftet ist, welcher drei auf Staveren bezügliche Abschriften v. J. 1335, Mai 1., enthält, und im Bardewikschen Rechtscodex vorn lose einliegt.

---

1) Die Mark Silber wurde im Jahr 1376 zu 4 ℔ 2 β 6 ₰ ausgeprägt = 798 ₰ (Grautoff, histor. Schriften, Bd. 3 S. 265). 4 Pfennig von der Mark waren also 5 per mille, ein ungewöhnlich hoher Schoss. Gewöhnlich wurden nur 2 per mille gegeben. Die obige Mittheilung giebt Veranlassung, eine Eingabe der Aemter an den Rath vom J. 1374 hier einzufügen, die sowohl die damaligen Zustände, als auch das Verhältniss der Aemter zum Rathe bezeichnet. Sie lautet:

Gy erbaren heren van Lubeke. Wy menen ammete to Lubeke bydden iv dorch God vnde dorch ere willen vnde vmme vnses ewighen denestes willen, dat gy desse stucke, de hir na screuen stan, vrentliken to iv nemen vnde twiden vns dar an dorch God vnde dorch ere willen, wente de gantzen ammete vnde de menheyt dar swarliken vnde grofliken synt mede beswaret vnde bekummert.

Tho den ersten male, so bidde wy iv dorch God vnde dorch ere willen, dat gy vns togheuen de groten nyen matten vnde laten vns blyuen by der olden matten, de iuwe vorevaren vnde vnse vorevaren jewerle van oldinghes hebben ghehat, wente de ammete vnde de gantze menheyt der groten nyen matten wert vorderuet.

Vortmer, so bidde wy iv vrentliken dorch God vnde dorch ere willen, dat gy vns togheuen dat ghelt, dat gy nemen van den ammeten, vtghenomen dat rechte schot, wente de neringhe is snode vnde kranck, vnde de ammete werdet dar sere mede vorderuet.

Gy erbaren heren. Wy bydden iv vrentliken, dat gy vns desser stucke twyden vnde laten vns blyuen by der olden rechticheyt vmme vnses ewyghen denestes wyllen, wente gy dat wol weten, dat wy iv wyllich hebbet ghewezen to lande vnde to watere myt lyue vnde myt gude, vnde noch gherne don wyllen to allen tyden, wan gy des van vns begherende zynt, vnde wy wolden alle steruen vmme iuwen wyllen, er wy iv seghen vorvnrechten. Hirvmme so bydde wy en gutlik antworde by dessen ihghenwardighen boden. Anno Domini M CCC LXXIIII in aduentu Domini. (Dec. 3.)

CCCXXVII.

Aufzeichnung über eine Schuld des Rathmanns Hinrich Schönberg an den Bischof von Schwerin, Marquard Beermann, und den Lübecker Bürger Gerhard Vogt. 1377. Jan. 6.

Dominus Hinricus Schonenberg tenetur domino Marquardo Beerman,[1] electo Zwerynensi, et Gherhardo Voghet, ciui Lubicensi, duo milia et octingentas marcas lubicensium denariorum, quas sibi in promta lubicensi pecunia tradiderunt, in festo Epiphanie Domini proxime futuro, quod erit post presens vltra vnum annum, persoluendas. Si eciam aliqua predictarum parcium voluerit istam persolucionem prorogari et tempus solucionis prolongari, illa alteri parti debet hoc predicere ad dimidium anni.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1377, Epiph. Dom.

CCCXXVIII.

Adolph, Graf von Holstein und Stormarn, bestätigt den Verkauf der Hälfte der Dörfer Niendorf und Reecke abseiten des Lübecker Rathmanns Johann Schepenstede an den Rathmann Hermann von Osnabrück. 1377. Febr. 1.

In Godes namen amen. Wy Alf, van des sulven gnaden greue tho Holsten vnde tho Stormeren, bekennen vnde betůghen openbare in dessem yeghenwardighen breue vor alle den ghennen, ‖ de en seen ofte horen lesen, dat vor vs heft geweset de erlike man her Johan Schepenstede, eyn radman to Lubeke, vnde bekende openbare, dat he hadde verkoft vnde verlaten, verkoft ‖ vnd verlete redeliken vnde rekkeliken vor sik vnde vor sine eruen vnd alle sine neghesten, der ere volbord darto to eschende was, mit vser vnde vser eruen vnde radgeuenen volbord ‖ vnde vriehem willen deme erliken manne, hern Hermanne van Osenbrugge, eynem radmanne to Lubeke, sinen rechten eruen vnde nakomelinghen, vor neghenhůndert mark guder lubescher penninge ghenge vnd gheue, de de sulue her Johan, alse he openbare vor vs bekande, ghantzeliken altomale noghaftighen van dem vorbenomeden hern Hermanne vntfanghen vnde opgheburt heft to sinen willen, dat ghut, dat hirna screuen steyt, dat de vorscreuene her Johan Schepenstede in tiden, de verleden sint,

1) Friedrich von Bülow, Bischof von Schwerin, der Vorgänger Marquard Beerman's, starb 1375 Sept. 11, dieser selbst 1376 Sept. 17, die Eintragung der obigen Schuld in das Niederstadtbuch ist also nachträglich geschehen.

kofte in vser yeghenwardicheyt vnde mit vser, vser eruen vnde radgheuenen volbord van den kinderen Euerdes Wesselers, ichteswenne eynes borghers to Lubeke, vnde eren vormunderen vnde van den kinderen vern Elizabeth, ichteswanne echter husvrowen Tidekens Brugghemakers, de na der tid ere echte man was, [ghetelet hadde], vnde van eren vormunderen, vnde dat se eme vor vs redeliken vnde rekkeliken opghelaten hadden, alse de helfte der dorpe Nyendorpe vnd Reeke in vsem lande to Holsten beleghen, alse de deme vorbenomeden Euerde Wesseler vriest tobehorden, alse dat vses vaders von saliger dechtnisse, greuen Johans to Holsten, opene breue vtwiset, de de sulue her Herman darop heft, vnde alse de sulue Euerd Wesseler de ene helfte des gudes sinen vorbenomeden kinderen vnde de anderen helfte siner vorscreuenen hnsvrowen ghaf in sinem testament, vnde alse de vorbenomede her Johan dit vorscreuene ghût van en heft gekoft vnde ye vriest beseten, alse mit allen tobehoringhen der suluen twier helften der vorscreuenen dorpe mit alle eren höuen vnd ackere, ghebuwed vnd vnghebuwed, mit wischen, weyden, brôkeden, toruen, holte, wolde, bômen vnde stûde, mit waterspringen, waterlope, waterstowinge, mit dyken, visschen vnd visscherien, mit den weghen in vnde vth vnde landen, enden vnde landscheyden, vortmere mit allem rechte vnde richte, hoghest alse an hals vnde an hand, vnde sidest vnde mit allen richten, de dar entwisschen sint, vorder mit aller vrucht, nûtticheyd, makelicheyd, ghulde, rente, tinse vnde toval, mit allem eygemdome, rechte vnd nûtte, mit aller vrieheyd, mit aller bede vnde mit allem denste vnde schlichtes mit alle deme, dat to den suluen twen helften der vorbenomeden twier dorpe hored, dem meysten vnde dem mynnesten, alse de suluen dorpe in eren veltmarken vnde lantscheden beleghen sint vnde beleghen sint gheweset van oldinghes her, alse dat sulue ghut deme vorbenomeden hern Johan Schepenstede, Euerde Wesseler vnde vor der tyt hern Marquarde van Broctorpe vnde Tymmen Maruten ye vriest tobehorde. Dat sulue vorbenomede ghut heft de vorbenomede her Johan Schepenstede deme vorscreuenen hern Hermanne van Osenbrugge wared vnde schal id eme vnde sinen eruen vnde nakomelinghen waren in ewighen tiden vor aller meenheyd vnde allen luden, de vor recht komen willen, mit sinen eyghenen kosten vnde arbeyden, vnde heft vorlaten vnde verthegen alles eyghendomes vnde rechtes, dat he darane hadde, vnde heft deme suluen hern Hermanne de ledighen besittinge vnde weere desses gudes gheantwordet, vnde eme vnde sine eruen vnde nakomelinghe darane mechtich ghemaket vnde heft en ghelowed, dat he yeghen desse vorscreuene stûcke eder erer yenich

neynerleye wijs wederkomen wille eder en schal mit worden noch mit werken, mit rechte noch mit der daat, vnde dat he eme in dem suluen gude neynen kyf, twidracht eder hinder tobringhen wille noch enschal mit like eder mit vnlike, heymeliken eder openbare, noch deme tobringhere volborden, men dat he alle desse vorcreuene handelinge vnde stücke stede vnde vaste holden schal vnd wil sonder arghelist, alle nyevunde vnd hulperede alles rechtes, beyde gheistlikes vnde werlikes, vtghesloten. Hirvmme wy greue Alf vorbenomed vmme sunderlikes denstes vnde woldaat willen, de vs de vorbenomede her Herman van Osenbrugge bewiset heft, alleene dat he na lude der vorsprokenen breue vses vaders, greue Johannis, neyner nyer breue oppe det vorscreuene ghût behöuede, doch, wente de breue op eme nicht en spreken, so hebbe wy mit vser eruen vnde ghetruwen radgheuenen volbord vnde vrihem willen van sunderliker ghûnste vnde der merer sekerheyt vnde bewaringe willen eme vnde sinen rechten eruen vnde nakomelinghen de vorscreuene helfte der vorbenomeden dorpe Nyendorpe vnd Reke mit allem eyghendome, mit aller vrieheyd, mit allem rechte vnde meynliken mit aller erer tobehoringhe, also vorscreuen is, ghelaten vnde an se ouergesadt laten vnde an se ouersetten mit desme yegenwardighen breue, also dat se des suluen gudes brûken schullen vnde moghen vry, vredesam, makeliken vnde sunder alle hinder vor vs, vse eruen vnd nakomelinghe, also dat se dat verkopen, verwesselen, vergheuen, veranderen vnde in andere persone, geistlike efte werlike, ouersetten vnde anders, alse id en euene kompt, darmede don vnde schicken moghen sunder nye volbord vnde esschinge vser edder vser eruen efte nakomelinghen noch yenighes anders darto to donde. Vortmer schullen de vorbenomeden her Hermann, sine eruen ofte nakomelinge eder ere landseten, de to den tiden in den vorscreuenen helften der vorbenomeden dorpen sitten, vs, vsen eruen vnde nakomelinghen eder anders yemende to yenighen denste noch to yenigher bede, ghifte ofte ghaue, schote eder beschattinge, noch tovore noch to yenigher beswaringe ofte bordene, noch to yenighen dinghen, id heyte wo id heyte, neynerleye wijs verbunden eder plichtich syn. Ok hebbe wy verteghen vnde verlaten, vertyen vnde verlaten in desser yeghenwardighen scrift van allen eyghendome vnde von allen rechte vnde rechticheyd, de vs, vsen eruen vnde nakomelinghen tobehorde efte tobehoren mochten yenigherleye wijs in dem vorbenomeden ghude, vnde willen, dat se de suluen guder vnde aller siner tobehoringe mit aller vrieheyd vnd in aller wise, alse vorsproken is, bruken schullen in ewighen tiden vnbeworren vor vs,

vse eruen vnd nakomelinge. Wered ok, dat God afkere, dat yenich orlogh ofte twidracht vntstůnde tusschen vs, vser herschap ofte mannen, an eyne siden, vnde der stad vnde den borgheren to Lubeke, an de andern side, dat ne schal dar nicht an schelen, ok ne schal dar nicht an schelen noch wederstaen yenighe vervestinge ofte verwisinge noch yenich ordel, bod ofte verbedinge yenighes richters, gheystlikes edder werlikes, noch yenich wederstand yenighes dinges, se moghen vnde schullen des vorbenomeden gudes vredeliken vnde vri bruken vnde moghen allet, dat dar van kompt, voren efte voren laten, beyde to lande vnde to watere, to Lubeke eder anders, wor id en euene kompt, vnde darmede don, wat sey willen, sunder yemendes wedersprake, wederstand ofte hinder. Vortmer schall desse yegenwardighe bref den vorscreuenen breuen vses vaders, greuen Johannis, ofte vser mannen oppe dat sulue ghůt Euerde Wesseler vnde sinen eruen tosprekende, de de vorbenomede her Herman van Osenbrugge darop heft, nirghen an to vorvanghe noch to hinder komen, men dat desse bref de ghenen stedighe vnde dat se alle an erer macht bliuen schullen deme suluen hern Hermanne vnde sinen eruen to ghude in aller wise, alse se begrepen vnde screuen sijn. To wisser betůchnisse vnde merer bewaringhe alle desser vorscreuenen dinge so hebbe wy mit willen vnde mit witschop vor vs vnde vse eruen vnde nakomelinge vse ingheseghel ghehenghet laten to dessem breue, de ghegheuen vnde ghescreuen is to Lubeke, na Godes bord drutteynhundert jare in deme seuenvndeseuentighesten jare, in vser leuen Vrowen auende to Lichtmissen, dar to tůghe ouer vnde an weren vse leuen ghetrůwen her Keye van Rantzowe, her Breyde van Rantzowe, riddere, Volquijn Partzowe, knape, her Jacob Plescowe vnde her Johan Pertzeuale, borghermestere to Lubeke, vnde vele anderer truwardigher lude.[1]

Nach dem Original im Gutsarchiv zu Niendorf. Mit an roth und grünen seidenen Schnüren anhangendem Siegel des Grafen Adolph VII.

---

1) Die Urkunde über den Kauf selbst ist nicht erhalten, so wie auch die Urkunden über den Erwerb der Güter Moisling, Niendorf und Reecke durch Hermann v. Osnabrück nicht mehr vorhanden sind, sondern nur die Bestätigungen des Grafen Adolph von Holstein (№ 256 und 306). Nachzutragen ist hier noch eine in dem Geheimen Archiv zu Copenhagen befindliche Urkunde vom 10. Juli 1375, Inhalts deren Hermann v. Osnabrück dem Grafen Adolph den Rückkauf binnen den nächsten dreissig Jahren, überdies für eine um 200 m$\not$ geringere Summe, zugesteht. Diese Urkunde lautet:

Alle den yenen, de dessen yeghenwardighen breef zen ofte horen lezen, enbede ik Herman Ozenbruge, borger to Lubeke, ewighen heyl in vnsem heren Gode. Ik bekenne vnde betughe openbare in desme yeghenwardighen breue, dat ik vor my unde myne eruen vnde nakomelinge wllenkomen macht ghegheuen hebbe vnde ghene in desme breue den edelen heren, heren Alue, greuen to Holsten vnde to Stormeren, mynen gnedighen heren, wedder to copene alzodane ghut beleghen to Moyslinge, to dem Nyendorpe vnde to dem Reke, dat my Otto Vireggheden vorkoft heft to eneme rechten erfkope to ewyghen tiden to besittende, alse mynes vorbenomeden heren, greuen Alues, breue vnde Otten Vyreggheden breue dat

CCCXXIX.

Contract zwischen Nicolaus Molenstrate und Detlev über die Verpachtung von Wesloe. 1377. Febr. 22.[1]

Wytlich si, dat Claus Molenstrate vnde Ditlef hebben ouereyn ‖ ghedreghe mit dem hofe tu Wysselo, dat he eme heuet den hoef ‖ ghedaen tu meygeschaft tu VI jaren vmme de verde gharuen vnde heuet eme gheantwordet ‖ [vnde][2] eyn par pluchyseren vnde eyn IIII perdetőwe vnde twe ketel, eynen

wllenkomeliker vtwysen, de se my darop gheghenen vnde besseghelt hebben, vor souenteyndehalfhundert mark luhescher pennynghe, de ghenghe vnde gheue zin, binnen dortich iaren, de neghest to komende zin na datum desses yeghenwordighen hreues, wanne myne heren vnde zine eruen hinnen dessen neghesten dortich iaren dat best ouenst kumpt. Vnde weret zake dat myn here edder zine eruen dat vorscrenen gůt hinnen den vorbenomeden dortich iaren wedder kopen willen, so schullen se my vnde mynen eruen de zonenteyndehalfhundert mark bereden vnde hetalen binnen der stat to Lubeke to ener tyd vnde in ener summen an sulkem paymente, alse dan hinnen Luheke ghenghe vnde gheue is. Vnde ist dat myn here ofte zine eruen dat vorscrenen gůt aldus wedderkoften hinnen den dortich iaren vnde de zenenteyndehalfhundert mark also hetaleden, alze vorscreuen is, so schal ik vnde wil vnde myne eruen vnde nakomelinghe en twehundert mark vntsschten, de ik vnde myne eruen vnde nakomelinge mynem heren vnde zinen eruen an den vorscreuenen zenenteyndehalfhundert marken schullen afslan. Were ok dat myn here vnde zine eruen hinnen dessen dortich iaren dat vorscrenene gůt nicht wedder koften, so schal dat myn vnde myner eruen vnde nakomelinge rechte erfkofte kop wesen to ewighen tiden to besittende, alse my myn here vor sik vnde vor sine eruen vnde nakomelinge mit wlhort siner ratgheuere dat wllenkomeliker in zinen hreuen bezeghelt heft. To groterem tůchnisse desser vorscrenenen stucke so hebbe ik myn ingheseghel an dessen breef laten hanghen, de gheghenen vnde screuen is na Godes bord drutteynhundert jar in deme vijfvndezeuentegheaten jare, des neghesten dinxdaghes vor sunte Margharetan daghe der hilghen juncurowen. Mit anhangendem Siegel des Herm. Osenbrugghe. Siegel des M.-A. Heft 7 p. 22.

Ueber einige der an Hermann von Osnabrück nicht verkauften Theile von Moisling gehen folgende Aufzeichnungen des Niederstadtbuchs Kunde.

1380. X mil. mart. (Jun. 22). Sciendum, quod Johannes Runghe cum suis amicis coram consilio constitutus nomine matris eius et sui dimisit et resignauit omnia et singula bona, que pater eiusdem Johannis alias habuit in villa Moyseling, domino Hermanno Ozenbrugghen, ita plane quod mater eius et ipse aut eorum amici et heredes nichil inantea super huiusmodi bona habebunt causari neque debebunt ea impetere quomodolibet iugiter in futurum. Et omnis discordia, que fuerat inter eosdem dominum Hermannum, ex vna, matrem dicti Johannis Runghen et ipsum Johannem, parte ex altera, occasione dictorum bonorum suborta, debebit esse et manere finita et omnino consummata, sic quod neutra pars debebit inantea super idem causari nec aliqua pars alteram per huiusmodi discordiam debebit impetere quomodolibet iugiter infuturum. — Die Einwilligung der Mutter ist noch besonders bemerkt.

1386 Agathe (Febr. 5). Notandum, quod apud librum constituti Hermannus Stolle et vxor eius Kunne, ex vna, necnon Hinricus Stolle, frater Hermanni predicti, parte ex altera, recognouerunt, se mutuo taliter inter se concordasse, quod Hinricus Stolle predictus habere debeat illam curiam sitam in Moyslinghe cum II manso et prout est sita cum omnibus appertinencijs, et eciam vestimenta illa, que habuit ex parte Kunnen predicte, pro sua iusta et vera empcione absque impedimento et contradictione possidenda et habenda, nam idem Hermannus Stolle et vxor eius Kunne recognouerunt, se esse contentos et bene pagatos pro huiusmodi curia et vestimentis antedictis.

1) Der Peterstag könnte auch der erste August (Petri ad vincula) sein. In Lübeck hatte der Tag Petri Stuhlfeier grössere Bedeutung, weil das Rechnungsjahr mit demselben schloss.

2) Vorher ist eine Rasur, das *vnde* ist zufällig stehen geblieben.

kleyne vnde groten, vortmer IIII dromet wintterzait roghen, de he mi wedder zegen zal, wan he dar van sceydet, vnde tu VI scepel ghersten ghemesset. Vortmer heuet he vntfanghen landes tu dem ersten eyne brede keyghen dem hofe vnde eyne brede keyghen dem dorpe vnde eyne brede vppe dem Lubeschen kampe vnde twe blochke vnde de seuen stucke, vnde de vlasiart vnde de smalen jart, vnde eyne brede vppe der lutteken Swerin, vnde den gheren, vnde de groten breden midden in dem felde, vnde tu den dren stucken alte male vnde vppe der weyghesceyde an desse siit des weyghes, vnde de lemkulen breden van dem more want, alle vt vnde vt, vnde de dorpstede vnde eyn stucke van der dorpstede vnde eynen gheren van der dorpstede, vnde den vtersten gheren an ghenesiit des weyghes, vnde dat vterste lant, vnde den kröch achter dem hofe. Vortmer perde vnde quich, dat kleyne vnde dat grote, dat is vnser beyder half vnde half, ane swyn vnde ghuse, ande vnde honere sint alleyne sin. Och zal he nicht brůken des mores edder des holtes neyne wiis, dat dem hofe behoret. Vortmer zal he gheuen den heren tu hure twe mark. Ghescreuen in deme jare vnsses Heren M̊C̊C̊CLXXVII jare, in suntte Peter daghe. De tůghe sint her Gödeke Traueman vnde her Ghert Darsowe.

Auf der Rückseite: Claus Molenstrate.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCCXXX.

Aufzeichnung über die Bedingungen, unter denen die Brüder Hildebrand und Johannes von Stokkem dem Bertold Meyenrys die Bebauung eines Ackers bei Brandenbaum überlassen. 1377. Febr. 24.

Sciendum, quod Bertoldus Meyenrys recognouit, se a Hildebrando et Johanne fratribus dictis de Stokken recepisse agrum eorum ad Arborem, quem prius coluit, vlterius colendum in hunc modum, quod omni anno seminare debet integri agri illius duas tercias, tercia tercia remanente, et dare omni anno quartam garbam et ducere illas super curiam eorundem et omni anno XXIIII solidos in festo Michahelis ad huram. Eciam predicti fratres eidem colono suo concesserunt VIII marcas denariorum et tres vaccas, quas eis reddere debet tribus annis completis incipiendo in festo natiuitatis Marie proxime futuro. Item presentarunt sibi XVI jugera seminata cum siligine yemali inclusa in

agro supradicto, ita quod ipsis in primo anno futuro post presentem, qui erit post incarnacionem Domini M̊ CCĈ LXXVIIÎ, ipsis debet representare quatuor jugera similiter seminata cum siligine yemali et in secundo anno sequenti, videlicet immediate post illum, iterum quatuor jugera similiter seminata, et in tercio anno VIII jugera eodem modo seminata. Quidquid eciam dictus Bertoldus acquisiuit de predicto agro vltra prescripta et quartam garbam, vt eciam prescriptum est, hoc poterit cum straminibus et palleis ducere, quocunque voluerit. Vnde eciam ad seruandum omnia predicta, sicut prescripta sunt, pro eo idem Bertoldus predictis Hildebrando et Johanni omnia sua bona mobilia et immobilia equis suis duntaxat exceptis coram consilio impignerauit, et ex jussu consilij ita scriptum.

Nach einer Aufzeichnung im Niederstadtbuch vom J. 1377, Matth. apost.

CCCXXXI.

Erich IV., Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, ersucht den König Olav von Dänemark, die Königin Margarethe von Schweden und Norwegen, und Henning von Pudbus, Drost des Reiches Dänemark, mehreren Lübecker Rathmännern und Bürgern die von ihnen seinen Amtleuten Vicko von Hitzacker und Friedrich Wantzenberg geliehenen 4500 mℓ aus seinem Antheil an den Zolleinnahmen in Skanör und Falsterbo zu ersetzen. 1377. Febr. 24.

Den hochghebornen, dorluchtighen vorsten vnde vorstinnen, hern Oleue, koninghe to Denemarken, vnde vrowen Margreten, ‖ koninghinnen to Sweden vnde to Norweghen, vnde deme edelen manne, hern Henninghe van Pudbuz, drozsten des rykes to ‖ Denemarken, vnde allen den genen, de dessen bref sen edder horen lesen, do wy Erik, van Ghodes gnaden hertoghe to Sassen, to ‖ Engheren vnde to Westfalen vnde here to Louenborgh, witlik, bekennen vnde betughen in desser jeghenwardighen scrift, dat wy vnde vse eruen hebben ghelaten vnde laten den erbaren luden, hern Dankwerde van deme See, hern Johanne Langhen, hern Hinrike Schonenberghe, raatmannen der stat to Lubeke, Herdere van Stade, Rateken Douendighen, Roleue Muntere, Hanse van Ankem, Hinrike van Essen, Wernere Swartekoppe vnde Mertene Klothekowen, borgheren darsulues, vnde eren eruen veer dusent mark vnde vifhundert mark lubischer penninghe gheuer munte, dar en bederue man deme

anderen vul mede don mach, vor alsodanighe scult, alse her Vicke van Hidzacker, riddere, vnde Frederik Wantzebergh, vse ammetlude, en sculdich sin, de se entvanghen vnde vpboren scolen van deme sosten dele tolnes, tintzes, brokes vnde alles gheldes, des dar valt vnde wert to Schonore vnde to Valsterbode den schonemarket ouer, alse vs dat desse vorbenomede koningh Olef, vrowe Margrete vnde her Henningh van Pudbuz vorbreuet hebben. Scheghe ok, dat desse vorbenomeden raatmanne vnde borghere in jenighen stucken hir ane ghehindert vnde beworen worden, dat Ghot vorbede, so scole wy hertoghe Erik vorghenomet vnde vse eruen en dat helpen manen in ghuden truwen vnde darto don in aller wyse, oft vs dat suluen schelde. Were ok dat wy irweruen konden den sosten deel des tolnes to deme Elenboghen, wan wy dat irworuen hebben, so schole wy it en laten to deme anderen in aller wise, alse wy it en ghelaten hebben to Schonore vnde to Valsterbode, to hulpe, dat desse vorbenomede svmme gheldes deste eer betalet werde. Vortmer so hebbe wy den bref, den wy hebben van koningh Oleue, vrowen Margreten vnde her Henninghe van Pudbuz vorbenomet vppe verdehalfdusent lodighe mark, lecht by de erbaren wisen lude, raatmanne der stat to Lubeke, to bewaringhe dessen vorscrevenen beschedenen luden, dat en desse vornomeden veerdusent vnde vifhundert lubische mark penninghe werden, alse vorscreven is. Were ok dat dar wat invelle, also dat en dit vorscrevene ghelt nicht brukliken enworde, alse vorscreven is, dat Ghot vorbede, vnde wy des vorsprokenen breues behoueden mede to manende, so scole wy dessen vorbenomeden raatmannen vnde borgheren bewaringhe don vor den bref, also dat wy en den wedder antwerden willen, wan wy darmede ghemanet hebben, vnde wes wy darmede manen, dat schal dessen vornomeden raatmannen vnde borgheren to hulpe komen also langhe, want en desse vornomeden veerdusent vnde vifhundert mark lubisch betalet sin, vnde wan se en betalet sin, so scolen se vs dessen bref mit deme anderen breue, de vppe de verdehalfdusent lodighe mark sprikt, wedder antwerden. Were ok dat de bref, den wy en ghegheuen hebben vppe de veerdusent vnde vifhundert mark lubisch, den se to Schone voren scolen, vorloren worde, so scole wy en enen anderen bref gheuen, wanne vnde wo dicke en des behof is, doch scolen se vs breue gheuen, wan se den bref hebben willen van vs edder vsen eruen, dat de vorlorne bref vs vnde vsen eruen to neneme scaden kome. Dat wy vornomede hertoghe Erik vnde vse eruen alle desse vorscreuenen stucke truweliken vnde vnghebroken holden willen, so hebbe wy vse ingheseghel witliken vnde mit gudem willen to

tughe an dessen bref ghehenghet laten, de ghegheuen is na Ghodes bort drutteynhundert iar darna in deme sovenvndesoventighesten iare, in sunte Mathias daghe des hilghen apostoli.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, wohlerhaltenem Siegel.

CCCXXXII.

Der Ritter Vicko von Hitzacker und der Knappe Friedrich Wantzenberg versprechen, dass die ihnen von mehreren Lübeckischen Rathmännern und Bürgern geliehenen 4500 m℔ aus den Zolleinnahmen in Skanör und Falsterbo ersetzt werden sollen. 1377. Febr. 24.

Wy Vicke van Hidzacker, riddere, vnde Frederik Wantzebergh, knape, sakewolden, vnde wy Jurghes vnde Diderik brodere ghehe‖ten van Hidzacker, mester Johan vnde Diderik brodere gheheten Wantzebergh, medelouere. Bekennen vnde betughen openbare ‖ in desser jeghenwardighen scrift, dat wy vnde vse eruen sculdich sin van rechter scult den erbaren luden, hern Dankwerde ‖ van deme See, hern Johanne Laughen, hern Hinrike Schonenberghe, raatmannen der stat to Lubeke, Herdere van Stade, Rateken Douendighen, Roleue Muntere, Hanse van Ankem, Hinrike van Essen, Wernere Swartekoppe vnde Mertene Klotekowen, borgheren darsulues, vnde eren eruen veer dusent mark vnde viflhundert mark lubischer penninghe gheuer munte, dar en bederve man deme anderen vul mede don mach, de se entvanghen vnde vpboren scholen vt deme sosten dele des tolnes vnde alles gheldes, dat dar valt vnde wert to Schonore vnde to Valsterbode den schonemarket ouer na vtwisinghe der breue, de se darvp hebben van vsem leuen gnedighen heren, hertoghen Erike van Sassen. Scheghe ok, dat dessen vorbenomeden raatmannen vnde borgheren wedderstal vnde hinder worde, also dat me en dit ghelt nicht en wolde volghen laten in jenighem iare to der tyt, alse se dit ghelt vpboren scholen, vnde en dar nicht van en worde, dat Ghot vorbede, so scholle wy vorbenomeden her Vicke vnde Frederik en also vele gheldes gheuen, alse en mochte gheworden wesen des iares van deme vorsprokenen tolnen, vnde dat schal stan vppe besegghent des raades van Lubeke, wes de segghen, wat en mochte worden wesen des iares. Dede wy in der beredinghe jenighe togheringhe, worde wy denne van en inleghers dar vmme ghemaant, so scolle wy binnen ver wekenen darna, alse wy inleghers ghemaant werden, komen in de stat to

Lubeke, vnde dar nicht vt, wy en hebben en also vele gheldes betalet, alse en to deme iare mochte vallen vnde worden wesen, alse vor ghescreuen is, edder wy en makenden dat in erem willen. Scheghe ok, dat Diderike Wantzeberghe neen sone en worde van der stat to Lubeke, so scal he komen in en slot twischen Lubeke vnde der Elue, dar he liues vnde ghudes velich moghe wesen, also doch dat desse vornomeden raatmanne vnde borghere van Lubeke em dar nicht vore enstan. Worde em ok en sone, so scal he to Lubeke in komen vnde holden dar en inlegher mit den anderen. Scheghe ok, dat Ghot vorbede, dat twydracht worde twischen vsem hern van Sassen vnde der stat to Lubeke, de twydracht scal dar nicht to schelen, wy en scolen dit inlegher holden, oft wy des ghemaant werden, alse vor ghescreven is, auer desse vorbenomeden raatmanne vnde borghere van Lubeke scolen vs velicheyt vnde leyde werven in der stat to Lubeke vnde ok to vnde af to komende vor alle de gene, de dor der van Lubeke willen don vnde laten willen, dit vorbenomede inlegher en schal vs nener heren bot benemen. Alle desse vorghescrevenen stucke love wy, her Vicke, Jurges vnde Diderik brodere gheheten van Hidzacker, vnde vse eruen, Frederik, mester Johan vnde Diderik gheheten Wantzebergh, brodere, vnde vse eruen den vorbenomeden erbaren luden, raatmannen vnde borgheren to Lubeke vnde eren eruen, vnde to erer truwen hant hern Jacoppe Pleschowen vnde hern Hartmanne Pepersacke, borghermesteren, hern Gherde van Nateldorne vnde hern Gherde Dartzowen, raatmannen to Lubeke, stede, vast vnde vnghebroken to holdene sunder jenigherleye arghelyst nyevunde edder helperede, gheystlik edder werltlik, in ghuden truwen mit ener sameden hant. To tughe vnde merer bekantnisse alle desser vorscrevenen stucke hebbe wy vse ingheseghele witliken vnde mit gudem willen an dessen bref ghehenghet laten, de ghegheuen is na Ghodes bort drutteynhundert iar dar na in deme soven vnde soventighesten iare, in sunte Mathias daghe des hilghen apostoli.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden sechs wohlerhaltenen Siegeln. Vicko Hitzacker: rund, $2\,^{1}/_{10}$ Centim., auf stehendem Schild ein nach rechts aufsteigender geschachter Löwe. Umschrift zwischen geperlten Kreisen: + S' FRADARIGI · DA · HITZAKAR MILITIS; *Friedr. Wantzenberg: rund, $2\,^{1}/_{2}$ Centim., auf stehendem Schilde 2 übereinander gestellte aus 3 Kreisabschnitten gebildete Berge in einem verzierten, aus 3 Spitz- und 3 Rundbogen gebildeten Sechspass. Umschrift:* s' friderici + wantzeb'ghe·⁚·; *Georg Hitzacker: rund, $2\,^{4}/_{5}$ Centim., auf stehendem Schild ein nach links gekehrter aufsteigender (geschachter!) Löwe. Zwischen geschnürten Kreisen die Umschrift:* + S' GAORGIY : DA : HIDZTKAR ::; *Diedr. Hitzacker: rund, $2\,^{3}/_{5}$ Centim., auf stehendem Schild ein nach links aufsteigender Löwe (von der geschachten Oberfläche ist nichts zu entdecken). Umschrift zwischen Perlenkreisen:* + S ⁝ DIDARIK ⁝ WAN HITS'K ×; *Joh. Wantzenberg: rund, 3 Centim., auf stehendem Schild die Berge*

wie bei Friedr. Wantzenberg, doch erscheinen sie hier wie ein dreimal gewölbter Querbalken. Umschrift zwischen glatten Kreisen: * S' IOHIS · WANCENBERG · MARI · (Magistri?);
Diedr. Wantzenberg: rund, $2^{1}/_{2}$ Centim. Schild und Siegelbild ähnlich wie bei Friedr. Wantzenberg. Doch ragen die Spitzen des Sechspasses nicht wie daselbst in den Schriftrand hinein. Von der Umschrift war nur zu lesen . . . . . . DE WANT . . . . .

CCCXXXIII.

Thomas und Albrecht Morkerke werden geladen, am 26. Juli 1377 vor dem kaiserlichen Hofrichter zu erscheinen. 1377. Apr. 27.[1]

Thomas vnd Albrecht die Morkerchen, burger zu Lüwek, süllen | antworten vor dez allerdurchleuchtigsten fursten vnde hern, hern Wencze|laus, romischen kunigs, zu allen zeiten merer dez reichs vnd kunigk | zu Behaym hofrichter Hainczen Kürsner, burger zu Bauenberg, auff den nehsten tag nach sant Jacobs tag, der schierst kumpt. Geben zu Nurnberg, am montag nach sant Jorgen tag, anno Domini M°CCC° LXX VII°.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem, ziemlich wohl erhaltenem Siegel des kaiserlichen Hofgerichts Karls IV. (Vgl. Roemer-Büchner Siegel der Deutschen Kaiser № 63.)

CCCXXXIV.

Albrecht, Herzog von Sachsen und Lüneburg, ersucht den Rath von Lübeck, ihm Genugthuung von dem Herzog Otto von Braunschweig zu verschaffen. O. J. (1376. Aug. 9. — 1377 Juni 12.)[2]

We Albrecht, van Godes gnaden hertoge to Sassen vnde to Luneborg, enbeden den erliken, wysen || luden, deme rade vnde den borgern gemeynliken der stad to Lubeke, vnsen fruntliken grût || tovoren. Leuen sunderliken vrunde. We bidden jw fruntliken, dat gi willen berichten den erlosen, | sulfwassenen schallik, de sik het hertoge Otte van Brunswich, alse he meynet, dat he vns noch do vmme de grôten bosheit, de he an vns gedan heft vnde don wolde, dat he vns bynnen guder velicheit lif vnde gut wolde af vorraden hebben, dar

---

1) Vgl. № 272 und 287.

2) Albrecht, Herzog von Sachsen und Lüneburg, schloss mit Otto dem Quaden, Herzog von Braunschweig, am 9. Aug. 1376 einen Waffenstillstand, am 12. Juni 1377 Frieden. Auf die von Otto und seinen Mannen während des Waffenstillstands in dem Herzogthum Lüneburg verübten Räubereien und Verwüstungen scheint das Schreiben sich zu beziehen. Vgl. Sudendorf Urk.-Buch zur Gesch. d. Herzöge von Braunschweig u. Lüneburg u. ihrer Lande. Th. V p. LXVIII, LXXXII — LXXXIIII, XCII.

hebbe we ene vele vmme gemanet vnde gemanet laten, dat he vns dar vmme dede, des he vns van ere vnde rechtes wegene plichtich is, dat wolde we gerne van eme nemen, men he is eyn also veyge, bose, harthorich, sulfwassen schallik, dat he vns des nicht don wel, vnde en begeret des nicht, wenner stede vnde stunde to ridende on vnses heren des keysers hôf, vnde willen dar by allen worden, de we vp ene gesproken vnde geschreuen hebben, blyuen als en bedderue man, vnde weret dat vnse here de keyser des nicht vor sik lyden wolde, so wolde we myd eme ryden in eyne legelike stad, alse to Mynden oder to Hildensem, vnde ene dar wol vorwaren laten ane vor vns alleyne, vnde des suluen gelik gerne wedder nemen, vnde willen dar by allen worden, de we vp ene gesproken vnde geschreuen hebben, blyuen als en bedderue man. Were nu dat he so harthorich were, dat we juwe anwysinghe nicht geneten konden, vnde he sik an desse wôrt nicht keren wolde, so mote we also swarliken ouer ene schryuen vnde spreken, dat sik alle syne heren, vrunde vnde manne syner schemen scullen vnde nicht gerne horen môgen. Begern des juwe antwerde. To rugghe vorsegelt met vnsem ingesegel.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem noch ziemlich wohl erhaltenem Siegel.

CCCXXXV.

Bürgermeister und Schöffen von Zieriksee ratificiren den mit dem Könige Hako von Norwegen am 14. August 1376 geschlossenen Frieden. 1377. Jun. 17.

Vniuersis et singulis, ad quos presentes littere deuenerint, burgimagistri et scabini ciuitatis de Zerixzee notum facimus in hijs scriptis publice protestando, quod nos omnia et singula pacta et placita, ‖ perpetuam pacem et amicabilem composicionem, que et quas pridem, videlicet de anno Domini millesimo trecentesimo septuagesimo sexto in vigilia Assumpcionis beate Marie virginis gloriose honorabiles viri, domini Jacobus ‖ Plescow et Hermannus de Ozenbrugge de ciuitate Lubicensi, Bertrammus Wulflam et Johannes Rughe de Stralessund, Henricus Scuppelenbergh de Grypeswold, Johannes Volmesten de Elbinghe, Euerhardus ‖ Boze de Campen et Johannes Meynaerdessen de Aemstelredamme, nuncij consulares plenipotentes et ambaxiatores communium ciuitatum maritimarum, videlicet Lubeke et Stralessund et cet., prout in litteris domini regis Haquini ac omnium aliarum ciuitatum in ipsarum jure et confederacione

comprehensarum et nomine earundem cum glorioso principe et domino, domino Haquino, rege Norwegie et Suecie, in Kalinborch ad placita congregati, cum eodem domino rege et suis consiliarijs fecerunt, ordinauerunt et terminauerunt, rata et grata, ratas et gratas obseruare volumus et habere juxta tenorem, qui sequitur, in hunc modum, ita quod de et super omnibus et singulis causis, dissencionibus, controuersijs, litigijs. aduersitatibus, indignacionibus, guerris et discordijs inter dictum dominum Haquinum, regem Norwegie et Suecie, ac regnum suum Norwegie, terras, dominia, homines, familiares, subditos, incolas, auxiliatores et fautores, ex vna, et inter ciuitatem nostram Zerixzee, ciues, mercatores et quoscunque familiares et adiutores nostros, parte ex altera, hucusque motis quomodolibet et subortis, ac iniurijs, dampnis et dispendijs quibuscunque hincinde ex utraque receptis perpetua pax, amicabilis composicio et concordia esse debeat et perdurare ac inuiolabiliter per utramque partem obseruari inter predictum dominum regem Haquinum suosque heredes et successores ipsiusque regnum, terras, dominia, incolas, familiares, subditos et adiutores, ex vna, ac predictam nostram ciuitatem, ciues, mercatores, familiares et adiutores nostros, parte ex altera, sic quod deinceps in perpetuum prelibatus dominus Haquinus rex et ipsius regni homines, incole, mercatores, familiares et subditi poterunt predictam nostram ciuitatem Zerixzee ac portus et limites eiusdem, causa mercandi uel negociandi, tam per terras quam per aquas libere et secure visitare, ibique bonis, rebus ac mercidijs suis pacifice frui, essendo pro nobis, ciuibus et seruitoribus nostris et alijs causa nostri quicquam facere uel omittere volentibus tam in accedendo et morando quam eciam recedendo tuti, tranquilli et securi tam in ipsorum personis quam bonis et rebus suis, ac utendo et gaudendo in dicta ciuitate, portu et districtibus nostris omnibus et singulis suis libertatibus, justicijs, priuilegijs et antiquis consuetudinibus, quibus ibidem vmquam liberius utebantur. Premissas igitur perpetuam pacem, amicabilem composicionem et concordiam cum omnibus et singulis suis articulis et condicionibus supradictis absque dolo et fraude promittimus eidem domino regi et suis heredibus ac ceteris bona fide pro nobis et nostris ac ciuitate nostra firmiter et inuiolabiliter obseruare. Vnde in premissorum euidens testimonium sigillum nostre ciuitatis presentibus duximus appendendum. Datum Zerixzee, anno Domini millesimo trecentesimo septuagesimo septimo, mensis Junij die decima septima.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegelbande, von welchem das Siegel abgeschnitten ist.

CCCXXXVI.

Die Rathmänner von Lübeck und den übrigen verbundenen Seestädten machen dem Rathe von Hildesheim Mittheilung über die hinsichtlich der im Aufstande gegen den Rath befindlichen Gemeinde von Braunschweig gefassten Beschlüsse. O. J. (1377.) Jun. 24.[1]

Cum cuiuslibet obsequii, beniuolencie et beneplaciti promptitudine salutamine premisso. Non latet prudencias vestras, quomodo et qualiter cum Brunsuicensibus ob tam grandia, temeraria et nepharia facta, per eos, prout scitis, violenter et iniuriose commissa, obseruandum sit contra ipsos et eorum bona procedendum existat; vobis denuo significantes, nos a relacione dominorum consulum ciuitatum Lubek, Hamborch et Luneborch, a nobis habencium in commisso certitudinaliter didicisse, multos atque varios inter ipsos et dictos Brunsuicenses, necnon eciam inter dominum Albertum, ducem Brunsuicensem, tractatus extitisse, quibus tamen minime intendunt ad salutem, in sua pertinacia persistendo, non curantes se ad humilitatis graciam aliquatenus inclinare, iustum pro iniusto, equum pro iniquo, emendam pro commissis faciendo, prout in copia littere dicti domini ducis Alberti nobis transmisse presentibus interclusa videre poteritis satis clare; unde, ne dicti malefactores de sua pertinacia et rebellione commodum videantur reportare, et quia, nisi fiat quod bonum est, a malo abstinere non sufficit, concorditer deliberati, decreuimus, ipsos, prout sequitur, ulterius aggrauando. Primo quod nullus mercator juris nostri in Flandria, Hollandia vel Brabancia in hospicio, quo quispiam Brunsuicensium fuerit hospitatus, stare debeat seu commorari, se a participacione dictorum Brunsuicensium penitus abstinendo. Item quod in nulla ciuitate seu loco, in quibus quispiam Brunsuicensium presens fuerit seu moram traxerit, et infra mensem post eius inde recessum, aliqui panni vendi, comparari seu commutari debeant quouismodo; cupientes cordialiter premissa una cum aliis, contra dictos Brunsuicenses pridem per nos notificatis, per vos et vestros nullo quesito colore, prout decet et decretum est, fideliter obseruari, donec dicti transgressores excessibus emendatis reconciliacionis graciam meruerint optinere, quemadmodum consules *(consonas?)* nostras litteras super hiis domino comiti Flandrie, tribus suis ciuitatibus, videlicet Ganden, Yprie et Brugen, communi mercatori ibidem iure nostro participanti, ac aliis ciuitatibus in confederacione

1) Das Schreiben ist irrthümlicher Weise schon Bd. I № 612 abgedruckt. Hinsichtlich der Zeitbestimmung vergl. man Sartorius Th. II. S. 732, und Chroniken der Deutschen Städte Bd. 6 S. 378.

nostra comprehensis curauimus destinare, exhibentes vos in hiis, prout de vobis plenissime confisi sumus. Dominus vos conseruet, nobis confidenter precipiendo. Scriptum Lubeke, in termino beati Johannis Baptiste, sub secreto Lubicensi, quo omnes utimur pro presenti.

Consules communium ciuitatum maritimarum in dato presencium Lubeke ad placita congregati.

In dorso: Honorabilibus viris, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Hildensemensis, amicis nostris sinceris, detur.

Nach dem in Sartorius urkundlicher Geschichte des Ursprungs der deutschen Hanse Th. II S. 167 befindlichen Abdrucke des im Archiv der Altstadt Hildesheim befindlichen Originals.

CCCXXXVII.

Sieben Stockholmer Rathmänner und Bürger leisten sieben Lübecker Bürgern Rückbürgschaft wegen einer Partei in Bornholm gebliebener Güter. 1377. Jul. 25.

Witlik si, dat Heyne Suluerberner, Johan Naghel, Diderik van der ‖ Ore, Euerd Kantsteen, radmanne to den Stocholme, Johan van Lynen, ‖ Peter Greuerode vnde Reyneke van Pattensen, borghere darsulues, ‖ hebben gheloued vor den tůghen, de hirna screuen stan, dat se schadelos holden schullen vnde willen Clawes van Camen, Johan Krowel, Gherde Basthorst, Johan van Ankem, Johan Stoet, Hildebrand van der Boghen vnde Johannes Hadewerke, borghere to Lubeke, des louedes, dat se gheloued hebben deme rade van Lubeke van des gudes weghene, dat ghebleuen was to Bornholme in schipheren Marquarde Wůlue, dat den borgheren van Lubeke vnde van den Stocholme tobehorde, dar de raad van Lubeke eyne toversicht op vtsande an den voghed to Bornholme. Vnde wanne de raad van den Stocholme eyne toversicht des vorscreuenen gudes, dat eren borgheren tobehorde, wedersendet an den raad to Lubeke, so schullen alle de vorbenomeden borghen van beyden siden quijt vnde loes wesen. Testes sunt honorabiles domini Jacobus Plescowe et Symon Swerting, proconsules Lubicenses, litteras habentes memoriales de premissis. Datum anno Domini millesimo CCC° LXX° septimo, ipso die beati Jacobi apostoli.

Auf der Rückseite: Littere memoriales ciuium de Lubeke et de Stocholm.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCCXXXVIII.

Erich, Herzog von Lauenburg, bestätigt den von Henneke und Eccard von Crummesse geschehenen Verkauf des Dorfes Castorp an Arnd Stark, Bürger zu Lübeck. 1377. Aug. 10.

Wy Erich der olde, van der gnade Gades ein hertoge von Sassen, Westphalen und von Engeren, bereden heil an Ghade und bekennen und doen witlich all den ghenen, die dessen brief sehen oder hören lesen, dath Henneke von Crumesse, ein knape vnd unse man, vor uns is gewesen und das bekannt hefft, dat hy und here Eggerde, ein ridder, und ehre rechten erven hebben verkofft den bescheidenen manne Arnd Starcken, einen burger in Lubeck, und sinen rechten erven das dorp Castorpe, dat belegen is in der karspele tho Sovenboemen in unsem lande, vor twe hundert marck und vertig voller sulver penninge, alse to Lubecke genge und geve sint und ohne rede betalet sint, mit aller freyheit und rechtigheit, als sie und ehre erven darup hebben dat fryest hat und beseten hebben, als die breve dat utwiset, die die vorsprakene Arnd und sine erven darup hebben von here Eggerde und Henneke von Crumesse vorbenomet, von ehren erven unde von ehren medelovern, de se darup gegeven hebben. Und tho ener betůginge und bekenntnisse so hebbe wy unse ingesegel henget vor dessen bref und is geschehen in der jegenwerdigkeit der ehrlicken lude, her Hartwich Spliter, eines scholemesters tho Hamborg, Johann Stacken, eines knapen, vnses rades, unde her Hermann Bolne, eines domhern von Osele, und veele andere lude. Und is geschreven und gegeven tho Bargerdorpe, na Gades bord drutteygen hundert jahr in dem soven und soventigsten jahre, an den hilgen dage sunte Laurentius des hilligen mardelers.

Nach dem einer älteren Abschrift entnommenen Abdruck in (Meyern) Nachricht von der Herrschaft und Vogtei Mölln. Beilagen № XLVIIc. S. 127.

CCCXXXIX.

Conrad Sconeweder, Decan der Marien-Kirche in Stettin, willigt ein, dass sein Oheim, Arnold von der Brugge, seine Erbgüter verkaufe, jedoch mit Ausnahme der Häuser in welchen ihm, dem Conrad, 40 mℓ Renten für die Zeit seines Lebens zugeschrieben stehen. 1377. Aug. 18.

Coram vniuersis, ad quos presens scriptum peruenerit, ego Conradus dictus Sconeweder, decanus | ecclesie sancte Marie virginis in Stetin, recognosco, meum consensum liberamque voluntatem me | dedisse, quantum in me est, Arnoldo de Ponte, patrueli meo, quatenus bona sua hereditaria | possit et valeat cum quibuscumque alijs immobilibus mobilitare, vendere ac disponere, prout sibi competens et proficuum videatur, exceptis illis hereditatibus, in quibus michi asscripti sunt quadraginta marcarum redditus annuatim ad tempora vite mee, vt ipse hereditates remaneant salue, prout in libro ciuitatis Lubicensis cum suis clausulis et condicionibus continetur. Datum et actum Stetin, sub anno Domini Mͦ CCͦC LXXVII, feria tercia infra octauam Assumpcionis sancte Marie, sub meo sigillo presentibus appenso.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CCCXL.

Verpfändung der Krone der Herzogin von Lauenburg. 1377. Sept. 21.

Dominus Ericus, dux Saxonie junior, tenetur Symoni Zwartecop C et quinquaginta marcas denariorum, in festo sancti Michahelis proxime futuro ultra vnum annum persoluendas, pro quibus sibi Hermannus Duzekop, notarius eiusdem domini ducis, quandam coronam auream domine ducisse obligauit ex parte ipsius, videlicet domini ducis, sub hiis condicionibus, quod, si dictam pecuniam in pretacto termino non persolueret, [quod] tunc idem Symon cum predicto pignore possit disponere ad libitum sue voluntatis, ut suam pecuniam predictam acquirat cum eodem. Johannes Volquarstorpe erit potens subleuare hanc pecuniam dicto Symone non presente. *(Durchstrichen.)*

Nach einer Aufzeichnung im Niederstadtbuch vom J. 1377, Mathei.

CCCXLI.

Nicolaus, Bischof von Lübeck, präsentirt auf die Bitte des Bischofs von Ratzeburg den Vorstehern des Heil. Geist-Hospitals eine arme Frau, Adelheid, zur Verleihung einer Präbende. 1377. Oct. 1.

Nicolaus, Dei et apostolice sedis gracia episcopus Lubicensis. Honorabilibus et discretis viris, prouisoribus ac magistro domus Sancti Spiritus in ‖ Lubeke, totique conuentui eiusdem domus salutem in Domino. Significamus vobis, quod ad peticionem reuerendi in Christo patris, domini Hinrici, ‖ episcopi Ratzeburgensis, nostras primarias preces, quas habemus in vna prebenda in vestra domo Sancti Spiritus predicta racione prouisionis ecclesie ‖ Lubicensis de nobis facte conferenda, prout hactenus per antecessores nostros, episcopos Lubicenses, est seruatum, Alheydi de Sconebergh, famule paupercule, contulimus et presentibus conferimus ipsamque vobis ac domo et conuentui vestro in hijs scriptis presentamus, cupientes ac exhortantes vos et quemlibet vestrum in Domino, quatenus eandem Alheydem virtute primariarum precum nostrarum in sororem dicte domus cum assignacione prebende recipiatis, in assignacionibus stalli in dormitorio ac loci in refectorio et alias, prout consuetum fuerit, loco et tempore obseruatis. Datum Lubeke, anno Domini M° CCC° septuagesimo septimo, die beati Remigij episcopi, nostro sub secreto.

Nach dem Original auf der Trese. Mit wohlerhaltenem Siegel.

CCCXLII.

Der Prior Tymmo, der Supprior Moritz, der Lector Diedrich und der ganze Convent der Predigermönche in Lübeck urkunden über die Errichtung eines kleinen Gebäudes zwischen den südlichen Pfeilern ihrer Kirche zu dem Zwecke, dass die zum Tode verurtheilten Verbrecher darin ihre letzte Beichte ablegen. 1377. Oct. 2.

Nos fratres Tymmo, prior, Mauricius, supprior, Thidericus, lector, ceterique fratres ordinis Predicatorum ‖ conuentus Lubicensis in Vrbe publice protestando recognoscimus in hijs scriptis, quod honorabiles viri, domini ad‖uocati et consules in Lubeke, videlicet domini Gherhardus de Attenderen et Hinricus Constin de beneplacito ‖ et expresso consensu nostro applicuerunt muro ecclesie nostre inter pilaria versus meridiem domicilium paruum pro confessionibus audiendis

eorum, qui pro sceleribus suis mortis supplicio sunt addicti. Quod quidem domicilium prefati domini aut eorum successores deponere seu destruere poterunt, quandocunque ipsorum placuerit voluntati, nobis aut nostris successoribus minime ad hoc requisitis. Nec propter hoc iuri nostro, quod habemus in muro et fundo dicte nostre ecclesie, volumus in aliquo derogari. In testimonium premissorum sigillum conuentus nostri presentibus est appensum. Datum Lubeke, anno Domini M̊ CC̊C LXXVII̊, mensis Octobris die secunda.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel (Lüb. U.-B. Bd. II. T. I. № 2).

CCCXLIII.

Richard II., König von England und Frankreich, bestätigt die von seinen Vorfahren den Kaufleuten von Deutschland, Frankreich, Spanien, Portugal, Navarra, der Lombardei, Toscana, der Provence, Catalonien, Aquitanien, Toulouse, Quercy, Flandern und Brabant in seinem Reiche gewährten, so wie auch die den Kaufleuten der Gildehalle der Deutschen in London ertheilten Freiheiten. 1377. Nov. 6.

Ricardus, Dei gracia rex Anglie et Francie, dominus Hibernie. Omnibus, ad quos presentes littere peruenerint, salutem. Inspeximus cartam celebris memorie domini Eduardi, filii regis Henrici, quondam regis Anglie, progenitoris nostri, in hec verba: ‖ *(Folgt die Urkunde Bd. II. № 164).* Inspeximus eciam cartam domini Eduardi, nuper regis Anglie, aui nostri, factam in hec verba: *(Folgt die Urkunde Bd. II № 479).* Nos autem, concessiones, promissionem, ordinacionem, statutum et confirmacionem predicta rata habentes et grata ea pro nobis et heredibus nostris, quantum in nobis est, acceptamus, approbamus, ratificamus et tenore presencium eisdem mercatoribus Alemannie concedimus et confirmamus, prout carte predicte racionabiliter testantur et prout ipsi libertatibus, immunitatibus et quietanciis predictis semper hactenus a tempore concessionis et confectionis cartarum earundem racionabiliter vti et gaudere consueuerunt. In cuius rei testimonium has litteras nostras fieri fecimus patentes. Teste me ipso, apud Westmonasterium, sexto die Nouembris, anno regnorum nostrorum primo.

Dupplicata. Muckham.

Nach dem Original auf der Trese. Mit an roth und grün seidenen Schnüren anhangendem wohlerhaltenem Siegel des Königs Richard.

CCCXLIV.

Der Bürgermeister Jordan Pleskow übergiebt dem Johannes Bere und dem Hermann Teskow, Dienern des Ritters Heinrich von Bülow, 4 vergoldete und 3 silberne Gürtel, 7 silberne Schalen, 2 goldene Halsbänder, 21 Theile von vergoldetem Geschmeide von Frauenmänteln (Spangen) und eine früher dem Könige von Dänemark gehörige goldene Rose. 1377. Nov. 29.

Notum sit, quod dominus Jacobus Plescowe, proconsul ciuitatis Lubicensis, presentauit domino Johanni Beren et Hermanno Teskowe, fa‖miliaribus domini Hinrici de Bulowe, militis, fabrilia infrascripta. Primo quatuor deauratos et tres argenteos cingulos ‖ et septem argenteas tarseas, proprie schalen, necnon duo aurea monilia et viginti nouem frusta siue partes fabri‖lium deauratorum mantellinorum muliebrium cum vna rosa aurea quondam domino regi Dacie pertinente. Testes huius sunt domini Gherardus de Atendorne et Godfridus Trauelman, consules Lubicenses. Datum Lubeke, anno Domini M°CCC°LXXVII, in vigilia beati Andree apostoli gloriosi.

In dorso: Memoriales domini Jacobi Plescow.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCCXLV.

Beschwerde mehrerer Lübeckischen Bürger bei dem Rathe über den von Nicolaus Peperkorn angelegten neuen Zoll auf der Trave. (1370—1377).[1]

Gy erebaren heren van Lubeke. Gy scholen weten, dat Clawes Peperkorn ‖ enen nyen vnrechten tollen heft ghemaket vppe der Trauene, de newer‖de tovoren was. Vortmer so is nyen man binnen Lubeke, de dat denken ‖ kan, dat me tollen gaf vppe der Trauene, wente se is vrig vp vnde dale, vnde is en vnmoghelik sake vnde en snode vpsate, de he vore nomen heft mit groten vnlike. Wente he nam to den ersten hemeliken van den luden to tollene, wat dat he wolde, dar de Holsten heren nicht van wisten; vnde do dat den Holsten heren to wetene wart, dat Clawes Peperkorn dessen nyen vnrechten tollen hadde vppesat vnde den vpnam hemeliken sunder ere wisschop, do breken se eme af veftich mark lubesch vmme der vndat

1) Die Beschwerde betrifft die Erhebung eines Zolls *auf dem Flusse.* Der rechtmässige *Land*zoll, von welchem jedoch Lübecker und Hamburger befreit waren, war damals an Lübeck verpfändet und wurde von Lübeck erhoben (Bd. II № 695, Bd. III № 146). Nic. Peperkorn wird in den Jahren 1361 und 1362 als Einnehmer genannt und war nach einer Aufzeichnung im Niederstadtbuch am 4. Juni 1377 gestorben. In den Jahren 1370 bis 1377 werden auch Johannes Schoping und Nicolaus Stenbeke (vielleicht der Vogt dieses Namens) in dem Niederstadtbuch erwähnt.

willen. Vnde do he dit ghelt hadde vtegheuen, do moyde eme sin schade, vnde leet noch io nicht af vnde nam den tollen allike wol vp vnde nam na der tid meer vp, wen he tovoren hadde dan. Vnde do dyt den Holsten heren to wetene wart, do weren se tomale vnmodich vppe Peperkorne vnde breken eme af IIII^C mark lubesch vmme der vndaet willen, dat he dessen nyen vnrechten tollen hadde maket. Do he desse IIII^C mark lubesch hadde vthegeuen, do moyde Peperkorne sin schade, vnde bat do de Holsten heren, dat se eme gheuen den holttollen vppe der Trauene. Do antwerden eme de Holsten heren, se wolden eme gherne gheuen den holttollen, weret dat se enen holttollen hadden vppe der Trauen; wente de heren wisten dat wol, dat se nynen holttollen hadden vppe der Trauen. Jodoch dat he sinen schaden na queme, do gheuen se eme eren beseghelden bref, dat Peperkorn vnde sin wif scholden den holttollen hebben vppe der Trauene XXXV iar. Vnde in den suluen bre(ue) steyt nichte screuen, dat se den tollen scholen nemen van den borgheren van Lubeke, edder van weme dat se ene nemen scholen edder esschen, edder wo vele dat me to tolne schole geuen; wente Peperkorn vnde sin wif hebben dessen tollen suluen ghesat, wo dat se wolden, vnde hebben ghenomen vnde nemen van ieweliken pramen ekens holtes VIII sol., van den prame bokens holtes IIII sol., van den prame vorden holtes II sol., van den waghenrade II den., van den asseholte I den., van den sacke kolen I den., vnde van der aleuore, wan en bederue man to Lubeke in varen wil to wonende, dar nemen se van, wat dat se suluen willen, to tolne, alzo dat se alle iar nemen to tolne van iuwen borgheren to Lubeke wol CC mark lubesch vnde meer vppe der Trauene to vnrechte vnde mit vnlike, vnde de Peperkornesche sleyt den Holsten heren alle iar af X mark lubesch in den vorscreuenen IIII^C mark lubesch, de se Peperkorne af breken vmme siner vndaet willen. Hir vmme, gy erebaren heren, so hope wy to Gode vnde to iů na vtwisinge iuwer preuilegie, dat de Holsten heren nynen tollen moghen setten vppe der Trauene vppe iů vnde vppe iuwe borghere. Willen se enen tollen setten, dat moghen se don in eren lande ouer ere riddere vnde knapen vnde ouer ere bůre, vnde nyne wis vppe iuwer vryheyt, vnde were sunderlikes en vnmoghelik sake, dat se enen nyen vnrechten tollen mochten setten vppe der Trauene sunder iuwe wisschop vnde wulbort vnde iuwer vorevaren, wente dat de Trauene gansliken vry is vp vnde dale wente to der Wermersmolen, vnde de Trauene is alzo vry vnde heft van oldinghes also vry ghewesen vnde noch is, dat en schip gheladen vnde vngheladen in deme strome mach varen, wor dat dat wil, sunder anverdinge vnde hinder

ienighes minschen vry vnde quiit. Vnde weret dat en schipman dat schip vestede in dat lant by der Trauene, dat enen houemanne tohorde, vnde wolde de houeman dat schip hinderen, so mach de schipman dat touwe edder de linen en twey snyden eder howen sunder broke, vnde mach dat sulue schip wedder schuuen vnde voren in den strom vnde varen vry vnde quiit, wor dat he wil. War vmme so bidde wy iû erebaren heren dorch Got vnde dorch ere willen, dat gy iûwe borghere hir ane betrachten vnde voghen dat also, dat desse nye vnrechte tollen nicht lengher bliue, na den male dat de Trauene gansliken vry is, alze iuwe preuilegie wol vtwisen. Ok so kan dat nyen man denken in desser tid, dat dare en holttollen were vppe der Trauene, vnde weret dat de Peperkornsche vort an bleue by dessen tolne, dat Got vorbede, dat scholde iuwen borgheren vnde der gansen menheyt to Lubeke to ewighen tiden alzo grot vordret, vnghemak vnde schaden don, dat dat nicht to segghende steyt. Hir vmme so betrachtet dit, gy leuen heren, vmme Godes willen, wente dat dar grot macht an licht, vnde wy konen iû des also hoghe nicht claghen vnde scriuen, alze des werliken wol not is, wente it mochte to groteren schaden vnde vnghemake komen der gansen stad to Lubeke in tokomenden tyden, wente dat dar newerlde holttollen was vppe der Trauene er Peperkorns tyden vnde sines wiues, men alze Peperkorn vnde sin wif den holttollen nyes ghemaket hebben.

Per nos Nycolaum Stenbeken, Johannem Schoping, Johannem Mesowen ceterosque vestros conciues.

Auf der Rückseite: Dyt is de claghe der borghere to Lubeke ouer Peperkorne vnde ouer sin wif vmme den vnrechten nyen tollen, den se myt vnlike maket hebben vppe der vryen Trauene.

Nach dem Original auf der Trese. Ohne Siegel.

CCCXLVI.

Detlev Wensin urkundet über die Beilegung seiner Fehde mit Berend Vroydenrik und dem Rathe von Lübeck und verpflichtet sich, dem Letzteren vier Wochen lang mit zehn Gewappneten zu dienen. 1378. Jan. 13.

Alle den ghennen, de desse schrift zeen edder horen lezen, ik Detlef Wenzyne, wepenere, ‖ bekenne vnde betughe apenbare, dat ik van myner weghene vnde myner vrund vnd alle ‖ der, de van myner weghene dar ane vordacht zyn vnde anroren mach, mik hebbe ghe‖zonet mid Bernde Vroydenryke

vnd mid den rade van Lubeke vnd alle den, de van Berndes vnd des rades weghene dar ane vordacht zyn vnde anroren mach, vmme alle de schelinghe, de twischen eme vnd my wezen heft wente an dessen dach, vortmer vmme den broke, den ik dede an Bernde Vroydenryke vorsproken binnen deme leyde, dat mik de raad gheleydet hadde tů Lubeke. Darsc hal ik vnde wil[len] deme rade tů Lubeke vore denen mid teynen wapend veer wekene vmme vppe des rades koste vnde vppe myn eghene win vnd vorlees. Wan dat de raad van my eschet vnde my veer wekene vore tů zecht, zo schal ik eme den denst důn, doch mid dessen vnde(r)schede, dat id gheghen myne rechten heren nicht en zy, vnd dar ik mik in eren ane bewaren mach. Alle desse vorescreuenen stukke loue ik Detlef vorghenomet mid mynen naghescreuen medeloueren, alze langhen Detleue Wenzynen, Ludeken Wenzynen, mynen bruder, vnde Volrade Slamerstorpe, ewich stede, vaste vnd vnghebroken tů holdende zunder arghelist, vnd hebbe myn inghezeghel mid den inghezeghelen myner vorsprokenen medeloueren mid vzer aller ghantsen willen vnd witschop ghehenget an dessen bref. Gheuen na Ghodes bord drutteynhunderd jar dar na im achtevndzeuenteghesten jare, vppe den achteden dach tů Twelften.

Nach dem Original auf der Trese. Mit vier anhangenden Siegeln. Detlev, Lange Detlev und Otto von Wensin vgl. Siegel des M.-A. Heft 5 p. 135, 136. Volrad Slamersdorf ebend. p. 125.

CCCXLVII.

Aufzeichnung über die Bedingungen, unter welchen Johannes Gutzkow von Johannes Crispin einen Hopfengarten vor dem Hüxterthore auf vier Jahre gemiethet hat. 1378. März 28.

Notum sit, quod Johannes Gutzecowe, ciuis Lubicensis, morans in fossa piscatorum, recognouit lucide coram honestis viris testibus infrascriptis, se rite et racionabiliter conduxisse a Johanne Crispin vnum ortum humelarium inter duos ortos Hermanni Bolten extra valuam Huxarie situm ad quatuor annos a die presenti continue numerandos, ita videlicet, quod prefatus Johannes Gutzecowe dicto Johanni Crispin dabit quolibet anno terciam partem tocius fructus crescentis in orto supradicto. Et eundem fructum ipse Johannes Gutzecowe sub suis laboribus ante januam Johannis Crispin ducere teneatur. Insuper dictus Johannes Gutzecowe facere tenetur omnes labores, qui fieri debeant in orto supradicto. Item pensionem siue huram dicti orti Johannes Gutzecowe et Johannes Crispin equaliter exponere teneantur, scilicet quiuis

eorum X sol. lub. Item precium ad abstrahendum humulum, proprie loquendo dat pluckeloon, dictus Johannes Crispin pro sua tercia parte exponere teneatur. Item quicunque eorum ab alio separare voluerit, hoc alter alteri in vltimo anno, scilicet in quarto anno, per dimidium annum preinante reuelabit seu predicet. Actum anno Domini M CCC LXX octauo, dominica die, qua cantatur Letare.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCCXLVIII.

Johannes Malsow überlässt seinem Bruder Matthias und dem Heinrich von Idze (Yddeste?) den Niessbrauch seines Eigenthums in Klein-Wesenberg auf zwölf Jahre. 1378. Apr. 4.

Sciendum, quod Johannes Malsowe presens coram consilio sponte et libere resignauit Matthie Malsowe, fratri suo, et Hinrico de Idze vniuersa et singula, que ipse habet in bonis ville Wezenberghe, cum omnibus modis et condicionibus, quibus sibi pertinent et debentur, vt ipsis duodecim annis proxime sequentibus incipiendo a festo Pasche nunc instante libere perfruantur, quibus XII annis elapsis predicta bona ad ipsum Johannem et suos heredes reuertentur.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1378, Judica.

CCCXLIX.

Aufzeichnung über eine dem Ritter Henning Meinerstorp bezahlte Schatzung. 1378. Mai 27.

Sciendum, quod dominus Henninghus Meynerstorpe, miles, presens coram consilio recognouit, se XL marcas denariorum, quas Johannes Horborg, ciuis Lubicensis, ad manus suas subleuauit a Johanne Bazedowe, totaliter recepisse, dimittens ipsum ab omni impeticione quitum et solutum. Et quia idem Johannes alias dicto domino Henningho suam litteram dederat super eisdem XL marcis, videlicet ex parte sue captiuitatis, que deposita fuit iuxta dominum Jacobum Plescowe et perdita est, si contingeret illam inueniri, quod illa nullius debet esse vigoris et ipsi Johanni Bazedowen et suis non debet inducere aliquod detrimentum.

Nach einer Aufzeichnung im Niederstadtbuch vom J. 1378, Ascens. Dom.

CCCL.

Heinrich van Essen, Bürger in Lübeck, überweist der Frau Elisabeth von Calmar für empfangene 200 mℓ eine ihm zustehende Hebung von jährlich 20 mℓ aus dem Zoll zu Esslingen für die Zeit ihres Lebens, mit der Verpflichtung, falls diese 20 mℓ nicht allemal vollständig eingehen sollten, das Fehlende auf andere Weise zu ersetzen. 1378. Jun. 8.

Witlik sy, dat ik Hinrik van Essen, en borgher tho Lubeke, bekenne open‖bare vor den tughen, de hir na screuen stat, dat ik hebbe entfanghen ‖ van der erbaren vrowen vern Elzeben van Calmeren, miner modderen, twe‖hundert mark lubesch, dar ik efte myne eruen vern Elzeben des jares vore scholen gheuen twintich mark gheldes lubesch, de wile dat se leuet, alse de helfte vppe sunte Mertens dach vnde de helfte vppe Pinkesten. Desse vorscreuenen XX mark gheldes bewise ik er in den tolnen tho Eyslinghe also, alse se my her Hartman Peperzack toscriuen heft laten in des stades schult bock tho Lubeke. Wanner ver Elzebe, myn moddere, dot is, so bin ik efte myne eruen nemende van desser rente gicht plichtich to dônde. Testes sunt domini Hinricus de Loo et Hinricus Constin, consules Lubicenses. Actum anno domini MCCC LXX VIII, feria tercia Penthekostes. *Vortmer, were dat ihenich brake were in deme tolnen to Eyslinghe, so schal ik vnde mine erfnamen er allike wol alle jar gheuen XX mark gheldes, alde wile dat se leuet.

Auf der Rückseite: Littera memorialis Hinrici de Essen et domine Elyzabeth de Calmaria.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCCLI.

Aufzeichnung über die Bedingungen, unter welchen Albert Millis sein Haus in Münster an Eberhard Schlüter zum Behuf Diedrich Swarte's verkauft. 1378. Jul. 25.

Witlik si, dat Albert Millis mit volbord sines wiues vnde siner kindere rekke‖liken vnde redeliken verkoft heft vor den tûghen, de hirna ghescreuen stan, ‖ Euerde Slûter to Diderike Swarten behoef syn hûs, dat beleghen is to Mûnster bi sente Mertine, mit alle siner tobehoringe, alse id beleghen is, ‖

*) Von hier an mit einer andern Hand hinzugefügt.

olt vnde nye, sonder yemandes ansprake vor II^C vnde XXXVI marc monsters vri vnde quijt ane IIII marc gheldes, de Grete Kerkring vnde ere kindere darinne hebben. Vnde wanne deme vorscreuenen Diderike warschop ghescheen is to siner ghenôghe, alse to Mûnster een stades recht is, so schal de vorscreuene Diderik gheuen vnde betalen deme vorbenomden Alberte ofte den ghennen, den he scrift, de id van siner weghene opboren schal, C vnde XXXVI marc reyder penninge, alse to Munster ghinge vnde gheue sijn, vnde de anderen C marc monsters mach Diderik verholden, alse to Munster een stades sate is, mit so vele gheldes, alse men dar C marc vor holden mach. Vnde vor de suluen C marc vnde rente schal Diderik Swarte deme vorbenoemden Alberte bewaringe vnde ghenoechte don, vnde wes Albert van resscop vnde van husrade in dem hûs noch heft, dat schal Diderik Swarte binnen dessen kope to hebben. Testes sunt honesti viri, dominus Albertus Trauelman, dominus Godekinus Trauelman, consules, Borchardus Trauelman, Bertoldus Kerkring et Ertmarus Brûne, ciues Lubicenses, litteras habentes memoriales de premissis. Datum Lubeke, anno Domini M°CCC° LXX VIII°, ipso die beati Jacobi apostoli.

In dorso: Littere memoriales Alberti Millis et Euerhardi Slüter.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCCLII.

Der Rath von Stralsund beglaubigt bei dem Rathe von Lübeck den Nicolaus Scrammen zu einer Verhandlung über die zur Erhaltung des Friedens auf dem Meere ausgesandten Schiffe. 1378. Oct. 1.

Honorabilibus viris, dominis consulibus ciuitatis Lubek, consules Stralessundenses pronam in omnibus obsequendi | voluntatem. Domini et amici dilecti. Vestris discrecionibus Nicolaum Scrammen, nostrum seruitorem, ostensorem presencium, || destinamus, rogantes vos studiose, quatenus dictis suis, que vobis ista vice nomine nostri ex parte coggonum || mare pacificancium retulerit, firmam fidem creditiuam adhibeatis, ac si vobis propriis alloqui videremur in personis. Datum nostro sub secreto, anno Domini M̊ CCC̊ LXXVIII̊, ipso die beati Remigij. Valde sero.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem Secret.

CCCLIII.

Emeke Schiphorst verkauft dem Nicolaus Krukow die Hälfte des Dorfes Koselstorf. 1378. Nov. 19.

Sciendum, quod Emeke Schiphorst presens huic libro recognouit dimisisse Nicolao Krukowe medietatem ville Kozelstorpe cum omni jure et proprietate, lucro et dampno, sicut sibi pertinet et sicud eam emit secundum attestacionem litterarum, quas habet super eo. Et easdem litteras recognouit dictus Nicolaus sub se habere et cum bona voluntate dicti Emekini, vt ipse Emekinus expresse fatebatur. Confitebatur eciam se ab eodem Nicolao LXXV marcas, medietatem eius pecunie, quam pro dicta villa exposuit, [a dicto Nicolao] iam prompte et ad sufficienciam plenam subleuasse, et in hiis scriptis se ambos contentos tenuerunt.

Nach einer Aufzeichnung im Niederstadtbuch vom J. 1378, Elisabeth.

CCCLIV.

Albrecht, Herzog von Mecklenburg, trägt dem Boo Jonsson, Drost des Reiches Schweden, auf, dem Lübecker Rathmann Gottschalk von Attendorn 800 mℒ Lüb. Pf. zu bezahlen. 1378. Dec. 6.

Wy Albrecht, van Godes gnaden hertoghe to Meklenborch, greue to Zwerin, to Stargarde vnd to Rostok here. Enbeden deme eddelen Boo Jonesson, drosten des rykes to Sweden, vnsen grut mit gunste vnd all gut. Leue Boo. Wente wi deme bescheden wyse manne, hern Godscalke van Attendorne, noch sculdich synt achte hundert mark lubescher pennynge bouen dat gelt, dat du em alrede von vser wegene vorbreuet hefst, dar wi di vse gulde in Holsthen lande vore wiset hebben, hir vmb, leue Boo, bidde wi diner leue mit allem vlite, dat du dessen vorbenomeden her Godscalke desse vorscreuene achte hundert mark lubesch willest geuen vnd bereden nu to suntte Johannes dage to middensomeren, de nu negest kumpt, van vser wegene van dem irsten gelde, dat vs dar denne vten deme ryke wert, alse se vs getwydet hebben, vnd nym denne van em sine quite breue van vser wegene, vnd wen du se em bered vnd betalet hefst, so scolen *(sic)* er van vs vnd van vsen eruen quit

leddich vnd los wesen, vnd senden dy des to groter wiscop vnd bekantnisse vsen open bref vnder vsem lutteken ingesegel gehenget an dessen bref, de gegeuen vnd screuen is na Godes bort drutteynhundert jar in deme achte vnd souentigesten jare, in suntte Nicolai dage des hilgen biscoppes.

Nach einem dem Original im Grossherzoglichen Archiv zu Schwerin entnommenen Abdruck in Styffe, Bidrag till Skandinaviens historia ut utländska arkiver. Stockholm 1859. Bd. 1. S. 176.

CCCLV.

Der Rath von Lübeck ersucht den Rath von Reval, den in Reval erhobenen Pfundzoll den Lübeckischen Rathmännern Gottfried Travelmann und Gerd Darsow auszuzahlen. O. J. (1379.) März 30.

Salutacione amicicie et sinceri beneplaciti premissa. Amici dilecti. Noveritis, nos ex parte et commissione omnium ciuitatum maritimarum ad usum liburnorum pacis dominis Godfrido Travelman et Gerhardo Dartzow, nostris consularibus, omnem libralem pecuniam in patria vestra collectam et adhuc usque ad festum Pentecostes colligendam vendidisse, quam iam nobis in parte amicabiliter persoluerunt. (Quare) discreciones vestras studiose deprecamur, quatenus omnem libralem pecuniam in ciuitate vestra collectam de anno Domini MCCCLXXVIII preterito et de anno nunc presente et adhuc usque ad dictum festum colligendam sine aliqua dilacione domino Alberto de Verden et Everhardo de Borch ad usum prefatorum emtorum assignetis presentando; recipientes nichilominus libralem pecuniam de anno nunc presenti, prout hactenus recepistis, et quemadmodum per communes ciuitates unanimiter est concordatum, donec a communibus ciuitatibus aliud litteratorie receperitis in commisso. Ceterum, prout alias scripserimus, denuo notificamus, quatenus in proximo termino placitorum in festo Natiuitatis beati Johannis Baptiste nobiscum in Lubeke per communes ciuitates obseruando, nuncios vestros plenipotentes indubie habeatis constitutos tam propter Flandrie et Anglie ac alia plura negocia protunc, Deo concedente, pertractanda. Dominus vos conseruet nobis precipientes. Scriptum Lubeke, IV feria post Judica, nostro sub secreto.

Consules ciuitatis Lubicensis.

In dorso: Prudentibus etc. proconsulibus et consulibus Revaliensis etc.

Nach einem dem Original auf Pergament im Revaler Rathsarchiv entnommenen Abdruck im Livl. Urk.-Buch Bd. III № 1136.

CCCLVI.

Der Rath von Grevesmühlen bezeugt, es sei durch Zeugenaussagen hinlänglich erwiesen, dass der Vogt Gerhard Moller unmittelbar nach dem Empfange eines Schreibens des Herzogs von Mecklenburg dem Schiffer Hinrich Bekow seine sämmtlichen im Schiffbruch verlorenen Güter zurückgegeben habe, und bittet den Rath von Lübeck, den Gerhard Moller demnach gegen alle Beschuldigungen in dieser Sache in Schutz zu nehmen. 1379. Jul. 18.

Honorabilibus et discretis viris, dominis consulibus Lubicensibus, ac alijs quibuscunque, ad quos presencia deuenerint, consules in Gnewesmole ‖ continuum tocius subiectionis et amicicie incrementum. Constitutus coram nobis discretus vir Gherardus Moller, nostre ciuitatis advocatus, ‖ suis digitis eleuatis per sanctos Dei iurauit, atque producens secum viros fidedignos, Nicolaum et Bernhardum fratres dictos Smachthaghen, ‖ colonos ville Boitzow, et Conradum Nyghemann, magistrum burgensium ville Swånze, qui id ipsum vna cum eodem medijs suis juramentis eciam ad hoc corporaliter prestitis legitime protestantes confessi fuerunt, se presentes fuisse, vidisse et audiuisse, quod iam dictus Gherardus Moller statim post domini nostri ducis Magnopolensis litterarum recepcionem sollerti viro Hinrico Bekowen nauclero, qui, vt dicitur, annis in elapsis duobus nauigando tangens terram iuxta predictam villam Swånze pertulit naufragium, omnia bona et res ad eum et ad suam nauem spectancia seu spectantes, que ibidem protunc adhuc affuerunt, simpliciter ipsi ad sufficienciam et absque posteriori alienacione viceuersa presentauit et ex toto reddidit, eundem postmodo in nullo racione premissorum occupando penitus et vexando. Ideoque vestre honorificencie, in qua maxime confidimus, supplicamus studiose, quatenus prefatum Gherardum, ipsius innocenciam et excusacionem sic coram nobis, ut premittitur, sub habundanti testimonio factam attendentes ipsumque de pretactis inculpacionibus et suspicionibus supportatum habentes, quantum secundum Deum et iusticiam poteritis, contra quoslibet ipsius in hac parte invasores nostri perpetui famulatus occasione perplacitando et effectiue preessendo defendatis. Scriptum anno Domini M°CCC° LXXIX°, ipso die Arnulfi, sub nostro secreto presentibus de foris infixo in testimonium omnium premissorum.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückt gewesene Siegel ist fast gänzlich abgesprungen.

CCCLVII.

Vogt und Rath in Lübeck verkaufen den Testamentarien des verstorbenen Bürgermeisters in Wisby, Heinrich Tydermann, eine jährliche Rente von 18 m℔ aus ihren Mühlen-Intraden für 110 m℔ unter gegenseitigem Vorbehalt des Rückkaufs. 1379. Jul. 25.

Vniuersis et singulis, ad quos peruenerit presens scriptum, aduocatus, consulesque ciuitatis Lybicensis salutem in omnium Saluatore. Presencium testimonio recognoscimus et constare cupimus omnibus euidenter, nos vnanimi consilio et consensu rite et racionabiliter in nostris molendinis uendidisse honorabilibus viris et dominis Johanni de Lenepe et Marquardo Visbeken, consulibus, Gotschalco de Lenepe et Gerardo Pauel, ciuibus in Wisby, prouisoribus testamenti domini Henrici Tyderman, quondam proconsulis in eadem ciuitate Wisby, et eorum sequacibus ad idem testamentum, redditus XVIII marcarum denariorum nostre monete lubicensis wykbeld pro centum et decem marcis puri argenti lubicensis nobis integre persolutis et in nostre ciuitatis vsus necessarios expositis et conuersis, quos quidem redditus camerarii nostri, qui pro tempore fuerint, ipsis in festo beati Jacobi apostoli singulis annis integre et expedite de nostre ciuitatis pixide ministrabunt. Possumus tamen predictos redditus XVIII marcarum pro centum et decem marcis puri argenti lubicensis reemere in festo beati Jacobi apostoli, quandocunque nobis placuerit, dummodo ipsis hujusmodi reemcionem preintimauerimus ad vnum annum. Simili modo nos tenebimur eosdem redditus reemere pro centum et decem marcis puri argenti lubicensis vel saltem pro lubicensibus denariis in valore dicti argenti secundum modum tunc currentem, cum ipsi nobis hoc predixerint ad vnum annum. Quibus sic reemptis nulli prorsus persolucionem tenebimur eorundem. Ad hec premissa nos concorditer testes sumus, quare in testimonium premissorum sigillo nostro fecimus presens scriptum roborari. Datum anno Domini M CCC LXXIX, in festo Jacobi apostoli gloriosi.

Nach einem auf der Trese befindlichen Transsumpt des Priors der Predigermönche und des Guardians der Minoriten-Mönche in Wisby vom 10. Juni 1459. Die Eingangsworte lauten: Omnibus presens scriptum cernentibus frater Mathias, prior conuentus predicatorum ciuitatis Wysbicensis, frater Jacobus, gardianus fratrum minorum ibidem, ‖ humillimam in Domino deuocionem. Notum facimus tam posteris quam presentibus, nos vidisse pariter et legisse in nostris monasteriis quasdum litteras pergamenam sanam, integram, non rasam, non cancellatam, non abolitam, firmiter et bene roboratam, sed omni vicio et suspicione carentem, ymmo in custodia prouidi viri Conradi Skaap consulis ibidem, cuius quidem littere tenor sequitur et est talis. Der Schluss: In cuius rei testimonium nos fratres supradicti sigilla nostrorum monasteriorum huic duximus apponenda. Datum Wisby, anno Domini MCD°LIX, dominica tercia post dominicam Trinitatis.

CCCLVIII.

Adolph VII., Graf von Holstein, bestätigt den Verkauf des Dorfes Küstorf abseiten der Margarethe, Aebtissin, Windelburg, Priörin, und des ganzen Klosters des Evangelisten St. Johannis in Lübeck an den Rath und die Gemeinde zu Heiligenhafen für eine jährliche Zahlung von 75 mꝝ Lüb. Pf. 1379. Jul. 25.

In nomine Domini amen. Nos Adolphus, Dei gracia comes Holtzacie et Stormarie. Vniuersis et singulis presentes litteras visuris seu au‖dituris cupimus fore notum publice protestando, quod constitute coram nobis et consiliarijs nostris religiose et deuote in Christo Margareta, abbatissa,‖ et Wyndelburgis, priorissa, totusque conuentus monasterij beati Johannis ewangeliste in Lubeke cum suis prouisoribus publice et ex‖presse recognouerunt, se rite et racionabiliter vendidisse et resignasse discretis viris, proconsulibus, consulibus et communitati eorumque successoribus opidi nostri in Hilghenhauene Lubicensis diocesis, totam villam Kusekestorpe in parrochia Hilghenhauene situatam, viginti quinque mansos continentem, cum omnibus suis agris cultis et incultis, pascuis, paludibus, cespitibus, lignis, siluis, nemoribus, rubetis, stagnis, aquis aquarumque decursibus, piscarijs, vijs et invijs, exitibus et regressibus, terminis, terminorum distinctionibus, prout ipsa villa in terminis suis iacet et ab antiquo est comprehensa, cum omni jure, jurisdictione. judicio supremo, videlicet manus et colli, infimo ac cum alijs omnibus intermedijs judicijs, cum omni proprietate vtili et directa, libertate, commoditate, censibus, precarijs, exactionibus, excessibus, fructibus, redditibus, prouentibus, obuencionibus, emolimentis et attinencijs vniuersis, nichil penitus excludendo, quemadmodum dicta villa cum omnibus suis appertinencijs prefatis abbatisse, priorisse et conuentui possidentibus hactenus vnquam liberius pertinebat, saluo tamen eisdem abbatisse, priorisse, conuentui suisque prouisoribus, quod predicti proconsules, consules, vniuersitas et eorum successores in Hilghenhauene singulis annis soluere debebunt et expagare integraliter et expedite in, de et ex dicta villa Kusekestorpe et omnibus et singulis pertinencijs suis annuos perpetuos redditus septuaginta quinque marcarum lubicensium denariorum in dicto opido Hilghenhauene in festo beati Nicolai episcopi prelibatis abbatisse, priorisse, conuentui suisque prouisoribus aut earum certis nuncijs, sic tamen quod ipsi proconsules, consules seu communitas nunquam in futurum debeant quouis modo dictam villam in toto uel in parte cuiquam homini vendere, obligare, impignorare aut cum aliquo per-

mutare seu alienare absque expresso consensu predictarum abbatisse, priorisse, conuentus et prouisorum suorum. Proinde, si contingeret, quod absit, quod ipsi proconsules, consules, communitas aut eorum successores prefatis abbatisse, priorisse, conuentui suisque prouisoribus siue nuncijs dictos redditus septuaginta quinque marcarum in predictis loco et terminis integraliter et expedite aut in parte non persoluerent, vt premittitur, quod extunc antedicte abbatissa, priorissa, conuentus et sui prouisores sine aliqua dictorum proconsulum, consulum, communitatis aut successorum suorum contradictione prefatam villam cum omnibus juribus, pertinencijs et mansis suis in proximo futuro festo beati Petri ad Cathedram recipere et reacceptare seque de ea intromittere et ea libere et pacifice vti poterunt pro libitu suarum voluntatum iuxta continenciam priorum et antiquarum sigillatarum litterarum suarum, et quemadmodum ipsam cum omnibus et singulis juribus et pertinencijs suis hactenus vnquam liberius vtendo possederunt, prelibatis proconsulibus, consulibus, communitate aut eorum successoribus nichil extunc optinentibus in eadem. Et quia premissa omnia et singula de nostro ac omnium heredum et consiliariorum nostrorum beneplacito et consensu facta sunt atque gesta, et vt ipsa inuiolabiliter perpetuo perseuerent, nos ea expresse approbamus et ratificamus ac in huiusmodi nostre approbacionis et ratificacionis et omnium premissorum euidens testimonium presentibus sigillum nostrum duximus appendendum. Datum et actum Lubeke, anno Domini M̊ CC̊C septuagesimo nono, ipso die beati Jacobi apostoli.

Nach dem Originale im Archiv des St. Johannis-Klosters. Das Siegel ist nicht mehr vorhanden.

CCCLIX.

Der Rath und die Gemeinde von Heiligenhafen urkunden über ihre Verpflichtung, dem St. Johannis-Kloster in Lübeck für die Ueberlassung des Dorfes Küstorf jährlich 75 mꝶ Lüb. Pf. zu entrichten. 1379. Aug. 1.

Vniuersis et singulis presencia visuris seu audituris nos proconsules, consules et communitas opidi Hilghenhauene Lubicensis diocesis cupimus fore notum ‖ publice protestando, nos rite et racionabiliter emisse et comparasse a religiosis et deuotis in Christo Margareta, abbatissa, Wyndelburge, priorissa, ‖ totoque conuentu monasterij beati Johannis ewangeliste in Lubeke suisque prouisoribus totam villam Cuzekestorpe cum omnibus et singulis ‖ juribus et pertinencijs suis, viginti quinque mansos in distinctionibus suis integraliter

continentem, per easdem coram nobili et gracioso domino nostro, domino Adolpho, comite Holtzacie et Stormarie, nobis libere resignatam, prout in litteris eiusdem domini nostri comitis ipsiusque sigillo sigillatis plenius continetur, sic tamen, quod nos et nostri successores singulis annis prefatis abbatisse, priorisse, conuentui, prouisoribus aut eorum nuncijs integraliter et expedite persoluere tenebimur et expagare pro, de et ex predicta villa et omnibus juribus et pertinencijs suis perpetuos redditus septuaginta quinque marcarum lubicensium denariorum in dicto opido Hilghenhauene in quolibet festo beati Nicolai episcopi absque vlla prorogacione vlteriori seu contradictione. Et ne prefate abbatissa, priorissa, conuentus et prouisores in huiusmodi solucione facienda aliquatenus negligantur, cupientes easdem reddere eo cerciores, asstrinximus et presentibus asstringimus nos et successores nostros, nos aut ipsos nunquam in futurum velle quouismodo dictam villam in toto vel in parte cuiquam homini vendere, obligare, impignorare aut cum aliquo permutare, distrahere uel alienare absque beneplacito et expresso consensu prenominatarum abbatisse, priorisse, conuentus et prouisorum. Proinde, si contingeret, quod absit, quod nos aut nostri successores ipsis dictos perpetuos redditus septuaginta quinque marcarum lubicensium denariorum integraliter et expedite aut in parte in predictis loco et termino, vt premittitur, non persolueremus aut non persoluerent, quod extunc in proximo futuro festo Cathedre beati Petri antedicte abbatissa, priorissa, conuentus et prouisores sine aliqua nostra aut successorum nostrorum contradictione prefatam villam cum omnibus juribus, pertinencijs atque mansis suis recipere et reacceptare seque de ea intromittere et ea libere et pacifice vti poterunt pro libitu suarum voluntatum juxta continenciam priorum et antiquarum sigillatarum litterarum suarum, et quemadmodum ipsam cum omnibus juribus et pertinencijs suis hactenus vmquam liberius vtendo possederunt, nobis aut nostris successoribus nichil extunc optinentibus in eadem. Et vt premissa omnia et singula futuris temporibus inuiolabiliter possint perdurare, promisimus et presentibus promittimus in hijs scriptis bona fide, nos ea omnia et singula velle, prout scribuntur supra, grata, rata et firma inconcusse obseruare nec contra ea facere vel venire de jure vel de facto, publice vel occulte, directe vel indirecte, quacumque occasione vel causa seu quouis quesito colore, per nos vel quamcumque aliam personam, ecclesiasticam vel mundanam, renunciantes proinde pro nobis et successoribus nostris omni excepcioni et beneficio juris tam canonici quam ciuilis, quibus nos contra premissa iuuare possemus uel tueri, et juri dicenti, generalem renunciacionem non

valere. Et in testimonium omnium et singulorum premissorum sigillum nostrum ex certa nostra sciencia et consensu presentibus litteris est appensum. Datum et actum Lubeke, anno Domini millesimo trecentesimo septuagesimo nono, in octaua beati Jacobi apostoli.[1]

Nach dem Originale im Archiv des St. Johannis-Klosters. Mit anhangendem, etwas beschädigtem Stadtsiegel.

CCCLX.

Die Minoriten-Mönche in Lübeck überlassen der Zirkel-Gesellschaft eine Kapelle in ihrer Kirche und versprechen, täglich eine Messe in derselben zu lesen, nehmen auch die Gesellschaft in ihre Brüderschaft auf, so dass sie an allen ihren guten Werken Antheil habe, gegen die Verpflichtung, die Messgewänder und das übrige Geräthe für die Kapelle anzuschaffen. 1379. Sept. 2.

Alle den ghennen, de dessen bref seen eder horen lesen, vnbede wy broder Johan van Werben, gardian, broder Godfrid, lesemester, | vnde meenliken alle de brodere des conuentes der mynner brodere to Lubeke ewich heyl in vnsem heren Ghode. Wente alle | ding, de in desser werlde cirkel begrepen sijn, verghenklik sijn, vnde wat in desser titliken tijt gheslichtet werd, dat men dat nicht mit warliken breuen stedighede, so moste dat van der lůde dachtenisse verghenklik vnde vergheten werden, hirvmme so bekenne wy vnde don witlik vnde betůghen openbare in desme yeghenwardighen breue, dat wy mit volborde, witschop vnde willen vses erbaren vaders, broder Borchardes, ministers der mynner brodere der prouincien van Sassen, vnde meynliken mit volborde vses vorscreuenen conuentes hebben ghelaten vnde ghegheuen den erliken vnde innighen mannen, hern Gherde Dartzowen, radmanne to Lubeke,

---

1) Die Rente wird noch heutiges Tages bezahlt und zwar unverändert mit 75 m℔ (= 30 ₰ Pr. Crt.). Das Kloster machte im vorigen Jahrhundert einen Versuch, eine dem veränderten Geldwerth mehr entsprechende Zahlung zu erreichen, wurde aber von der Regierungs-Kanzlei zu Glückstadt mit einer desfallsigen Klage durch Erkenntniss vom 26. Juli 1768 abgewiesen. Die eingewandte Appellation an das Reichskammergericht blieb unerledigt. Während des Prozesses unterliess der Magistrat die Zahlung ganz, da das Kloster Quittungen mit Vorbehalt ausstellte und der Magistrat solche Quittungen nicht annehmen wollte. Das Kloster klagte nach langer Zeit, während deren die Sache in Vergessenheit gerathen zu sein schien, und richtete nun die Klage auf jährliche Zahlung von 75 m℔ und Nachzahlung des rückständig Gebliebenen. Dazu wurde die Stadt durch Erkenntniss des Obergerichts zu Glückstadt vom 3. October 1844 und bestätigendes Urtheil des Ober-Appellationsgerichts zu Kiel vom 14. Februar 1846 schuldig erkannt. Eine ausführliche Darstellung des Sachverhältnisses und des Prozesses giebt Dittmer, Ursprung, Verlauf und Ausgang eines 90jährigen Rechtsstreits zwischen dem St. Johanniskloster zu Lübeck und der Stadt Heiligenhafen. Lübeck 1851.

Hermanne Dartzowen, sinen brodere, Marquarde van Damen, Jacobe Holke, Hermanne Môre, Boldewine Speygheler, Johanne vnde Hinrike, broderen gheheyten van Meteler, vnde Arnde van der Brůggen, borgheren darsulues, dorch innicheyt vnde ghůnste willen, de se lange tijt to vsem ordene ghehadt hebben, vnde vmme ghuder woldaat willen, de se vs vnde vsem clostere miltliken ghedan hebben vnde noch hebben willen to donde, eyne capellen, de ghebuwet is in dem ende vser kerken vnder den organen yeghen dat norden, vor se, de nu sijn, vnde vor alle de ghenne, de in ere selschop vnde broderschop in tokomenden tiden komende sijn. In desser vorscreuenen capellen dor salicheyd willen der vorbenomeden, de nv sijn vnde tokomende sijn in ere selschop, schulle wij vnde willen yewelkes daghes in ewighen tiden eyne missen holden vnde lesen laten van eynem broder vt vsem conuente, alse des hilghen daghes al to hand na dem sermone, vnde des werkeldaghes schal id wesen de leste misse in der kerken. Dat desse misse truweliken vnde stedeliken gheholden werde, darto so verbinde wij vs vnde vse brodere, beyde yeghenwardighe vnde tokomende, men de vorscreuene selschop vnde broderschop schullen tůghen de preparamenta vnde alle missewede to der vorscreuenen capellen. Vortmer, wenne dar yemand steruet vt der vorscreuene selschop vnde broderschop vnde vs vnde vsem conuente sijn doet openbaret werd, deme schulle wij vnde willen alle dat bet vnde ghude werke na don, de wij den doden broderen vses conuentes na pleghen to donde, vnde wes men behoeued vnde behored to der bigraft vnde dachtenisse der vorscreuenen selschop vnde broderschop, dat schullen se suluen besorghen. Vortmer so hebbe wij de vorbenomeden selschop, yeghenwardighe vnde tokomende, dor erer salicheyd willen van sonderliker gnade weghene ghenomen vnde vntfangen in vse broderschop, alo dat se deelaftich schullen wesen missen, vigilien, vastinge, bede, castiginge vnde alle anderer ghuder werke, de de godlike mildecheyd ouermiddest vs vnde vsen broderen, de yeghenwardich sijn vnde tokomende, werkende is. Vortmer, wered sake dat yenich vt der vorsprokenen selschop vnde broderschop mit vs in der vorscreuenen capellen sine graft kôre, deme ne schulle wij vnde vse brodere des mit nichte weygheren. Were ok dat desse bref verdorue in der scrift vnde in den seghelen, so schullen vnde willen de brodere vses vorbenomeden conuentes, de to der tijt sijn, en eynen anderen bref mit ghuden nyen ingheseghelen gheuen na lude desses yeghenwardighen breues, wanne se des gheesschet vnde ghemanet werden. To groterer tůchnisse vnde merer bewaringe alle desser vorscreuenen stůcke, so

hebbe ik broder Johan van Werben, gardian vorbenomed, mijn ingheseghel mit des vorscreuenen conuentes ingheseghel mit volborde vnde willen der brodere vses conuentes an dessen bref laten hanghen, de ghegheuen is na Godes bord drůtteynhůndert iare dar na in deme neghenvndeseuentighesten jare, des negesten vridaghes na sente Egidij daghe.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden beiden wohlerhaltenen Siegeln. (Bd. II T. 1. № 5 u. 6.)

CCCLXI.

Der Knappe Detlev Rastorf verkauft dem Rathe zu Lübeck sechzig von dem Baumeister des Raths auszuwählende Eichen in seinen Hölzungen in Culpin für 60 m𝔨 und ertheilt dem Rathe zugleich die Befugniss, diese Bäume während der nächsten drei Jahre nach seinem Belieben zu benutzen und zu fällen. 1379. Sept. 28.

Witlik si alle den ghennen, de dessen bref seen eder horen lesen, dat ik Detlef Rastorp, knape, bekenne vnde betughe openbare in desme breue, dat | ik mit volborde vnde willen miner neghesten eruen vnde alle der ghennen, der volbord darto to esschende was, hebbe rekkeliken vnde redeliken verkoft ‖ den erbaren mannen, den heren, deme rade vnde der stad to Lubeke, sestich eykene bôme, de aller besten, de se vtkesen willen laten vt alle | minen holte, dat to minen hôue to Culpijn beleghen is, vor sestich lubesche mark, de se my to minen willen reyde wol betalet hebben, vnde de ik vord in mine vnde miner eruen notroftighe nůt ghekered vnde vtghegheuen hebbe, vnde ik ne schal noch ne wil neynerleye holt verkopen eder vergheuen ofte houwen laten vt dem vorscreuenen holte er der tijt, dat der stad bůmester to Lubeke de vorscreuene sestich bôme vtghekoren heft. Desser vorscreuenen sestich bôme schal de raad vnde de stad to Lubeke brůkende wesen dre iare lang neghest to komende vnde neghest na een volghende van der tijt an to rekenen, dat desse bref ghegheuen vnde ghescreuen is, also dat se de vorsprokene sestich bôme moghen houwen laten binnen dessen dren iaren vri vnde makeliken, vnde moghen de enwech voren vnde voren laten, wanne vnde war id en effene kompt, sonder yenigherleye hinder vnde wedersprake mines, miner eruen vnd yenighes mannes. Vnde ik vnde mine eruen schullen vnde willen en scheppen op den vsen weghe vri, weyde vri, wede vri, in vnde vt,

vnde bomval vri, vnde sômere vnde stelle holt, vnde wat se van holte to arbeyde behôuen, moghen se vri houwen in minen vorbenomeden holte. Vortmer so schal ik vnde wil vnde mine eruen der vorscreuenen stad van Lubeke denere, ere perde vnde touwe verdeghedingen vnde beschermen like den vsen alle de wile, dat se des vorbenomeden holtes brůkende sijn. Vortmer, wered dat yemand heymeliken eder důfliken dat holt houwe vnde enwech vorede, eder dat yenich kijf wurde vnder den arbeydesluden des holtes, also dat van vnghelucke een eder mere ghewůnd eder dot gheslaghen wůrde eder yemand van bomvalle gheserighet wůrde, dar schal de raad vnde de stad to Lubeke vnde anders nemand dat rechte ouer hebben, dat hoghest vnde dat sidest, vnd ouer alle de ghenne, de to den vorbenomeden holte arbeyden, vnde wes dar van brôke van kompt, den schullen se hebben. Vortmer schal ik vnde wil vnde mine eruen deme vorsprokenen rade vnde der stad to Lubeke dit vorscreuene holt waren vnde vrien van aller ansprake eynes yewelkens, de vor rechte komen wil Vortmer, wered sake dat van miner vnde miner vrunde weghene eder van yemande anders, de dor minen willen don vnde laten wolden, eder van yenighes orloghes weghene scheghe, dat de raad vnde de stad to Lubeke an den vorbenomeden holte ghehindert wůrden, also dat se des nicht vri brůken mochten ere vorscreuene tijt vt, dat schal ik vnde wil vnde mine eruen en ghantzeliken vnde to male vrien vnde vntweren, vnde dan schullen se also lange na den vorscreuenen dren iaren des vorbenomeden holtes brůkende wesen, alse se dar vore an ghehindert hebben gheweset. Vnde wij Detlef van Parkentijn, wonaftich to Belendorp, ridder, Marquard, sijn soen, vnde Volrad van Tzůle, wonaftich to Ghôdowe, knapen, bekennen in desme breue, dat wij mit deme vorscreuenen Detleue Rastorp mit eyner samenden hand in ghuden truwen hebben ghelouet vnde louen in desme breue, deme vorscreuenen rade vnde der stad to Lubeke alle desse vorsprokenen stucke stede vnde vaste to holdene sonder yenigherleye arghelist vnde helperede. To groterer tůchnisse desser vorscreuenen stucke so hebbe ik Detlef Rastorp, sakewolde, vnde wij Detlef van Parkentijn, ridder, Marquard, sijn soen, vnde Volrad van Tzůle vorbenomed, medelouere, vse ingheseghele witliken vnde mit guden willen an dessen bref laten hanghen, de ghegheuen is na Godes bord drutteynhundert iare dar na in deme neghenvndeseuentighesten jare, in sente Michels auende.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den vier anhangenden Siegeln. Siegel des M.-A. Heft 3 p. 4, Heft 5 p. 88, Heft 6 p. 130.

CCCLXII.

Auseinandersetzung zwischen Segebodo und Johannes Crispin in Bezug auf die Einkünfte und das Vermögen der Kapelle des Ersteren in der Catharinen-Kirche. 1379. Oct. 21.

Notum sit, quod dominus Seghebodo Crispijn et Johannes Crispijn insimul computauerunt ‖ de pecunia et redditibus pertinente et pertinentibus ad eiusdem domini Seghebodonis ‖ capellam sitam in ecclesia beate Katerine, sic quod ipse dominus Seghebodo sub se obtinet ‖ et habet II^C marcas principalis pecunie et de retentis C marcis XLIX marcas et I solidum. Et Johannes Crispijn habet sub se II^C marcas principalis pecunie et de retentis LIX marcas et VIII solidos lubicenses. Cum istis omnes priores conputaciones et omnes priores littere memoriales quitate sunt totaliter et mortificate. Testes sunt domini Godekinus Trauelman et Gherardus Dartzowe, consules Lubicenses, litteras habentes memoriales de premissis. Datum anno Domini MCCCLXXIX, in die vndecim milium Virginum.

In dorso: Littere memoriales domini Seghebodonis Crispines et Johannis Crispines.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCCLXIII.

Der Knappe Marquard von Crummesse verkauft dem Segebodo Crispin, Rathmann in Lübeck, für 1000 ℳ Lüb. Pf. das halbe Dorf Crummesse mit der Mühle, das halbe Dorf Niemark und den See bei Beidendorf unter Vorbehalt des Wiederkaufs. 1379. Dec. 1.

Omnibus, ad quorum presenciam presens scriptum peruenerit, ego Marquardus dictus de Crumesse, famulus, salutem in Domino ac rei geste agnoscere ‖ veritatem. Tenore presencium recognosco publice protestando, me mediante consilio et consensu omnium heredum meorum ac omnium, quorum consensus ‖ ad hoc fuerat requirendus, rite et racionabiliter vendidisse, resignasse et presentasse tytulo iusti emologij, proprie weddeschat, discreto viro, ‖ domino Seghebodoni Crispin, consuli Lubicensi, ac suis veris heredibus pro mille marcis lubicensium denariorum michi integraliter persolutis et in vsus meos necessarios expositis et conuersis dimidiam villam dictam Crumesse,

molendinum in Krumesse, dimidiam villam dictam de Nyenmarke necnon stagnum apud villam dictam Beyendorpe cum omnibus suis pertinenciis, fructibus et prouentibus, cum mansis, areis cultis et incultis, pratis, pascuis et paludibus, rubetis, cespitibus, vliginibus, aquis, aquarum decursibus, viis et inviis, exitibus et regressibus et terminorum distinctionibus, prout nunc ipsa bona iacent, cum omni iure et iudicio supremo ac infimo, scilicet colli et manus, ac omnibus judiciis intermediis, cum omni proprietate et libertate ac commoditate et emolumentis omnibus et fructibus inde deriuantibus et condicionibus vniuersis ac singulis, nichil penitus excludendo, prout medietates dictarum villarum, molendinum integrum, stagnum totum prenominatum et omnia bona illis adiacencia liberius ad successores[1] meos et me hactenus pertinebant. Coloni eciam dimidiarum dictarum villarum uel bonorum nec michi nec alicui alteri quam dicto domino Seghebodoni Crispin et suis heredibus debent ad seruicia uel exactiones vel ad aliqua onera obligari. Insuper me bona fide prenominato domino Seghebodoni Crispin et suis heredibus obligo, litem seu controuersiam de dimidietatibus dictarum villarum uel aliorum bonorum non inferre nec inferenti consentire, sed ea cum omnibus pertinenciis suis, dominiis, seruiciis, tam in proprietate quam in possessione, ab omni homine seu vniuersitate legitime defendere, disbrigare, auctorizare et expedire meis propriis laboribus et expensis, prout ius terre exigit et requirit. Est insuper michi et meis heredibus de gracia et non a iure concessa specialis auctoritas a dicto domino Seghebodone et suis heredibus reemendi dicta bona, quandocunque nostre placuerit voluntati, pro mille marcis lubicensium denariorum, eidem domino Seghebodoni uel suis heredibus in vna summa in Lubeke pro ipsorum voluntate persoluendis quolibet festo beati Martini, redditibus tamen et prouentibus dictorum bonorum illius anni, in quo huiusmodi reempcio fiat, commemorato domino Seghebodoni Crispin vel suis heredibus plenissime reseruatis. Et ego Marquardus dictus de Crummesse, famulus, recognosco in hiis scriptis, me pro heredibus meis et me promisisse ac promittere fide data antedicto domino Seghebodoni Crispin et suis heredibus pro omnibus suprascriptis firmiter ac inviolabiliter obseruandis. In cuius rei ac euidens testimonium sigillum meum ex certa mea sciencia presentibus est appensum. Datum et actum in Lubeke, anno Domini millesimo trecentesimo septuagesimo nono, in crastino beati Andree apostoli.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem wohlerhaltenem Siegel.

1) l. *predecessores.*

CCCLXIV.

Aufzeichnung über die Besitzverhältnisse von Luschendorf. 1380. Jan. 6.

Sciendum, quod Johannes Weslere arbitratus est coram libro (cum Wennemaro de Essen), quod, si villa Lossendorp alienaretur ab eis quomodocunque siue via juris siue facti vel violenter, quod tunc ipse refunderet predicto consanguineo Wennemaro dampnum huiusmodi perdicionis secundum numerum marcalem, videlicet quantum se tangit, de mille marcis in XVIII^C marcas, quas in pretactis bonis Johannes Weslere et Wennemar predictus simul habuerunt, ita quod pro mille marcis Johannes Weslere portabit dampnum et Wennemarus pro VIII^C.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom Jahre 1380, Epiph. Dom.

CCCLXV.

Der Rath von Perleberg meldet dem Rathe von Lübeck, dass Johannes Dessow die 200 m℔ Lüb. Pf., welche ihm die Lübeckischen Bürger Rule Thoben und Hermann Ghodebus schuldig geblieben seien, zu frommen Werken bestimmt habe, und ersucht, sie an den Hinrich Verwer und Diedrich Erp auszahlen zu lassen. 1380. Febr. 16.

Viris scinceris ac laude plenis, . . dominis consulibus ciuitatis Lubek, amicis nostris specialibus, . . consules ciuitatis ‖ Parleberg in cunctis beneplacitis et seruiminibus se beniuolos ac paratos. Vestre reuerencie cupimus fore notum, ‖ quomodo Johannes Dessow pie memorie, compos suarum virium, mente et corpore adhuc sanus, dedit et assignauit ‖ in nostra presencia in verum et legitimum testamentum in honorem Dei ac parentum suorum necnon anime ipsius remedium CC marcas lubicensium denariorum, quas in promta pecunia apud discretos viros Rule Thoben et Hermannum Ghodebůs demonstrauit, in quibus dicti sibi Johanni obligabantur et obligantur, ita quod donum dictarum CC marcarum ante omne testamentum perpetuum habebit et habere debeat vigorem. Quare vestre honestati, reuerencie et amicicie obnixius supplicamus, quatenus Dei ob intuitu(m) et nostri seruiminis ob respectum dictos vestros conciues informetis, quatenus Hinrico Verwer et Tyderico Erp, vestris ciuibus, de predictis ducentis marcis sine dilacione satisfactionem ordinent et contentum, vt ipsi suis litteris nostris conciuibus, qui dictam pecuniam transemerunt et apud nos persoluere volunt et exponere illis, quibus datum est

propter Deum et legatum. Vnde, cum predicti Růle et Hermannus Hinrico et Tiderico predictis satisfactionem ordinauerint, extunc de dicta persolucione tenore presencium ipsos dicimus fore et debere esse omnino et penitus indempnes. In cuius rei testimonium secretum nostre ciuitatis tergotenus est inpressum. Datum anno Domini millesimo CCC° LXXX, feria quinta ante dominicam Reminissere.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Spuren des aufgedrückt gewesenen Siegels.

CCCLXVI.

Der Knappe Marquard von Crummesse verkauft an Seghebodo Crispin, Rathmann in Lübeck, für 1000 m& Lüb. Pf. das halbe Dorf Crummesse mit der Mühle daselbst, das halbe Dorf Niemark und den See bei Beidendorf ohne Vorbehalt des Wiederkaufs. 1380. März 2.[1]

Al den ghenen, de desse ieghenwardighen schrift seen eder horen lesen, bekenne ik Marquard van Crumesse, knape, openbare to betughende, dat ik ‖ mit gantzen willen vnde vulbord miner rechten eruen vnde al der ghenen vulbord, der ere vulbord dartho to esschende was, hebbe vorkoft rechtliken ‖ vnde redeliken deme erbaren manne, heren Segheboden Crispine, ratmanne to Lubeke, vnde sinen rechten eruen, also wol mannen alse vrouwen vnde also wol ‖ vrouwen alse mannen, vor dusent mark lubescher penninge, de my gantzliken vnde altomale betalet sint, in mine nůt vnde behof ghekeret vnde ghekomen sint, dat halue dorp, dat ghenomet is vnde gheheten Crumesse, de molen to Crumesse, dat halue dorp, dat ghenomet is de Nyemarke, vnde den see to Beyendorpe, also dat her Seghebode Crispin vnde sine navolghere in deme vorghescreuenen see scholen hebben de groten visscherye, dat gheheten is de wadentoghe, vnde des mit aller vryheyt vnde eghendome bruken also, alse es myne olderen vnde ik iv vriest hebben ghebruket mit alle eren tobehoringhen, to besittende an deme rechte des eghendomes eweliken vnde iummermere, mit houen, ackere ghebuwet vnde vnghebuwet, wissche, weyde, broke, heyde, mŏr, torf, holte, loden, busch, struk, visscherie, see, damme, water vnde waterlop vnde erer stouwinghe, hude, weghe vnde afweghe, also alse er mine olderen vnde ik iv̊ vriest ghebruket hebbet, vtghenge vnde wed-

1) Vgl. № 363.

derghenge, vnde mit der schedinghe der veltmarke, alse de twe haluen dorpe, mole vnde see vorghenomet mit alle siner tobehoringhe beleghen sint, mit alme richte vnde rechte, hoghest vnde sidest, to richtende in den hals vnde in de hand. Vnde, alene ik hern Segheboden vnde sinen eruen hebbe vorkoft de twe dorpe half, alse Crumesse vnde de Nyemarke, iodoch schal he vnde sine[n] eruen hebben in den beyden gantzen dorpen vorghenomet dat richte vnde dat recht, hoghest vnde sidest, to richtende in de hand vnde in den hals, alse vorghescreuen steyt, mit aller vriheyt vnde macht, alse mine olderen vnde ik des rechtes vnde richtes vore wente in desse ieghenwardighen thyd ghebruket hebben vnde beseten, vnde mit allen anderen richten, de dar en binnen sint, mit alme eghendome, denste vnde herschap, alse minen olderen vnde my wente in desse tyd ghehoret hebben, mit der vrucht, mit aller nůt, mit aller bequemicheyt vnde ghemake vnde slichtes mit alle deme, dat dartho behoret edder noch tobehoren mach to den vorbenomeden twen haluen dorpen, molen vnde see vnde al erer tobehoringhe, mit der aller vullenkomenesten vryheyt vnde eghendome, alse des mine olderen vore vnde ik na iv vriest hebben ghebruket vnde beseten. Vortmer vorsake ik Marquard van Crumesse vorghenomet alles rechtes vnde alles anvalles vnde aller ansprake, de my vnde minen eruen na desseme daghe eweliken vnde iummermer moghen toborende edder anvallende wesen van den vorbenomeden twen haluen dorpen, molen vnde see vnde alle erer tobehoringhe. Vortmer loue ik Marquard van Crumesse vorghenomet vor my vnde mine erfnamen heren Segheboden Crispine vnde sinen eruen in deme vorbenomenden gůde vnde alle siner tobehoringe (nummermer) kif edder thwidracht in tokomender tyd gans edder in eneme dele, openbar edder hemeliken, by my edder vormiddels andere lude, nenewiis in tho bringende edder to donde, ok eneme anderen nen vulbord to gheuende, de heren Segheboden edder sinen navolgheren an den twen haluen dorpen, molen vnde see vorghenomet vnde siner tobehoringhe kif, twidracht vnde schaden don wolde vnde en anbringen. Were ok dat se iemand, de vor recht komen wolde, beweren edder hinderen edder en ansprake van vns vnde vnser eruen weghene an den twen haluen dorpen, molen vnde see vnde erer tobehoringhe don wolde, dar schal ik vnde mine eruen ene vnde sine eruen van vntledighen vnde vntweren vnder vnsen eghenen kosten vnde teringen, vnde queme he des an ienighen schaden, des schal ik ene gantz vnde altomale benemen. Ik loue ok in desseme ieghenwardighen breue vor my vnde mine eruen, dat ik vppe dit vorghescreuene gůtt, alse vorghescreuen steyt, num-

mermer saken ne wil edder ienigherleye dink daran vorderen wil, ansprake daran don wil vor richte edder buten richte, mit rechte edder mit der daed, ok nene hulperede nemen ne wil, also dat my dit gelt nicht betalet ne sy, nicht gheantwordet ne sy, nicht ghetellet ne sy edder dat ik in desseme kope bedroghen sy bouen de helfte des rechten werdes edder ienigherleye andere hůlpe des rechtes, geystlikes edder wertlikes, dar desse handelinghe vnde breue mochten mede ghebroken edder ghehindert werden, ok also dat her Seghebode Crispin vnde sine eruen vorbenomet desse vorghescreuenen twe haluen dorp, molen vnde see mit alle eren tobehoringhen gantz edder in eneme dele moghen vorkopen edder vorsetten edder vorgheuen vnde in allerleye wiis van der hand bringen an geystlike personen edder wertlike, to geystliker achte edder tho wertliker to bringende vnde en mede tho donde in allerleyewiis, alse id en nůtte is vnde euene kumt, wor, wo vnde wanne se to rade werden. Uppe dat dat alle desse vorghescreuenen stůcke vnde articule stede vnde vast vnde vntobroken gheholden werden, so hebben mit mi mit ener sameden hand vnde in guden trůwen ghelouet de duchtighen man her Egghert van Crumesse, riddere, Henneke van Crumesse, Detlef van Crumesse, Vicke van Crumesse vnde Hinrik van Crumesse, beseten to Klempouwe, Beteman Tzabel, Detlef Gronouwe vnde Bertolt van Ritzerouwe, knapen, deme vorbenomeden hern Segheboden Crispine vnde sinen rechten eruen in aller wiis, alse vore ghescreuen is. Vnde wy, her Egghart van Crumesse, riddere, Henneke, Detlef, Vicke vnde Hinrik van Crumesse gheheten, Beteman Tzabel, Detlef Gronouwe vnde Bertolt van Ritzerouwe bekennen vnde betůghen openbare, dat wy deme suluen hern Segheboden Crispine vnde sinen rechten eruen mit deme vorghescreuenen Marquarde van Crumesse, vnseme houetmanne, mit ener sameden hant vnde in guden trůwen vor alle desse vorghescreuenen stůcke vastliken vnde sunder arghelist to holdende ghelouet hebben vnde louen mit desseme ieghenwardighen breue, de mit sineme vnde vnsen ingheseghelen van vnser rechten witzschap hir anghehenget beseghelt vnde beuest is vnde ghegheuen is to Lůbeke, na Godes bort dusent iar drehundert iar in deme achtentighesten iare, des vridaghes vor Miduasten.

Nach dem Original auf der Trese. Mit neun anhangenden, sämmtlich wohlerhaltenen Siegeln. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 5 p. 69, Heft 6 p. 102 u. 117, Heft 7 p. 162.

CCCLXVII.

Der Knappe Marquard von Crummesse verkauft dem Segebodo Crispin, Rathmann in Lübeck, für 600 mℬ Lüb. Pf. das Dorf Wulmenau unter Vorbehalt des Rückkaufs. 1380. März 2.[1]

Al den ghenen, de dessen ieghenwardighen scrift seen edder horen lesen, bekenne ik Marquart van Crumesse, knape, openbare to be‖tughende, dat ik mit gansen willen vnde vulbort myner rechten eruen vnde al der ghenen vulbort, der ere vulbort darto to esschende ‖ was, hebbe vorkoft rechtliken vnde redeliken deme erbaren manne, heren Segheboden Crispine, radmanne to Lubeke, vnde sinen rechten ‖ eruen, also wol mannen alse vrouwen vnde also wol vrouwen alse mannen, vor seshundert mark lubescher penninghe, de my gansliken vnde altomale betalet sint, in myne nut vnde behoef ghekeret vnde ghekomen sint, dat ganse dorp, dat ghenomet is vnde gheheten de Wuluenouwe, mit alle sinen tobehoringhen, to besittende an deme rechte des eghendomes eweliken vnde iummermer, mit houen, ackere ghebuwet vnde vnghebuwet, wische, weyde, broke, heyde, moer, torf, holte, loden, busch, struk, vischerye, zee, damme, water vnde waterlop vnde erer stouwinghe, hude, weghe vnde afweghe, also alse er mine olderen vnde ik iv vryest ghebruket hebbet, vtghenghe vnde wedderghenghe, vnde mit der schedinghe der veltmarke, alse dat dorp vorghenomet mit alle siner tobehoringhe beleghen is, mit alme rechte vnde richte, alse mine olderen vnde ik des rechtes vnde richtes vore wente in desse tid ghebruket hebben vnde beseten, vnde mit allen anderen richten, de dar en binnen sint, mit alme eghendome, denste vnde herschop, alse se minen olderen vnde my wente in desse ieghenwardighen tid ghehoret hebben, mit der vrucht, mit aller nut, mit aller bequemicheit vnde ghemake vnde slichtes mit alle deme, dat darto behoret edder noch tobehoren mach to deme vorbenomeden dorpe vnde siner tobehoringhe, mit der aller vullenkomenesten vryheyt vnde eghendome, alse des mine olderen vore vnde ik na iv vryest hebben ghebruket vnde beseten. Vortmer vorsake ik Marquart van Crumesse vorghenomet alles rechtes vnde alles anvalles vnde aller ansprake, de mi vnde minen eruen na desseme daghe eweliken vnde iummermer moghen toborende edder anvallende wesen van deme vorbenomeden dorpe vnde alle siner tobehoringhe. Vortmer loue ik Marquart van Crumesse *(das Folgende mut. mut. genau wie in № 366 bis)* se to rade werden.

1) Vgl. Bd. II № 116 und über das nähere Verhältniss die Nachträge.

Jodoch is my vnde minen eruen van gnade weghen vnde nicht van rechte van heren Segheboden weghene vnde sinen eruen eyn sunderlik macht ghegheuen, dit vorbenomede dorp mit alle siner tobehoringhe, also vorghescreuen steyt, weder to losende vor seshundert mark, heren Segheboden eder sinen navolgheren binnen der stat to Lubeke an reden penninghen vp ene tid to betalende vnde to gheuende, wan id vns nutte dunket vnde euene kumpt. Vppe dat dat alle desse vorghescreuen stucke vnde articule stede vnde vast vnde vntobroken gheholden werden, so hebben mit my mit ener sameden hant vnde in guden truwen ghelouet de duchtighen man her Egghert van Crumesse, riddere, Henneke van Crumesse, Detlef van Crumesse, Vicke van Crumesse vnde Hinrik van Crumesse beseten to Klempouwe, Beteman Tzabel, Detlef Gronouwe vnde Bertolt van Ritzerouwe, knapen, deme vorbenomeden heren Segheboden Crispine vnde sinen rechten eruen in aller wijs, also vore ghescreuen is. Vnde wy her Egghert van Crumesse, riddere, Henneke, Detlef, Vicke vnde Hinrik van Crumesse gheheten, Beteman Tzabel, Detlef Gronouwe vnde Bertolt van Ritzerouwe bekennen vnde betughen openbare, dat wy deme suluen heren Segheboden Crispine vnde sinen rechten eruen mit deme vorghescreuenen Marquarde van Crumesse, vnseme houetmanne, mit ener sameden hant vnde in guden truwen vor alle desse vorghescreuenen stucke vastliken vnde sunder arghelist to holdende ghelouet hebben vnde louen mit desseme ieghenwardighen breue, de mit sineme vnde vnsen inghesegelen van vnser rechten witschop hir anghehenghet besegelt vnde bevestet is vnde ghegheuen is to Lubeke, na Godes bort dusent iar drehundert iar in deme achtentighesten iare, des vrydaghes vor Miduasten.

Nach dem Original im Gutsarchiv zu Trenthorst, an welchem neun Siegelbänder hängen. Die Siegel des Eccard von Crummesse, des Henneke von Crummesse, des Hinrich von Crummesse zu Klempau und des Beteman Tzabel sind noch leidlich erhalten, die übrigen fehlen.

CCCLXVIII.

Der Knappe Marquard von Crummesse verkauft dem Segebodo Crispin, Rathmann in Lübeck, das halbe Dorf Bliestorf, das halbe Dorf Cronsforde und das halbe Dorf Grinau nebst mehreren Hölzungen und Torfmooren für 2000 m℔. 1380. März 2.

Al den ghenen, de desse ieghenwordighen schrift seen edder horen lesen, bekenne ik Marquard van Crummesse, knape, openbare to betůghende, dat ‖ ik mit gantzen willen vnde volbord miner rechten eruen vnde alder ghenen volbord, der ere volbord dartho to esschende was, hebbe vorkoft rechtliken ‖

vnde redeliken deme erbaren manne, heren Segheboden Crispine, radmanne to Lůbeke, vnde sinen rechten eruen, also wol mannen alse vrouwen vnde also wol vrouwen alse mannen, vor twe dusent mark lůbescher penninge, de my gantzliken vnde altomale betalet sint, in mine nůt vnde behof ghekeret vnde ghekomen sint, dat halue dorp, dat gheheten is Blystorpe, dat halue dorp, dat ghenomet is de Cronesvord, vnde dat halue dorp, dat ghenomet is vnde gheheten de Grynowe, mit den hegheholten, de ghenomet vnde gheheten sint aldus: tho deme ersten male myn del des Kannenbrokes, also alse es mine olderen vnde ik iů vriest beseten hebben vnde ghebruket vnde alse id in sinen scheden beleghen is, vnde minen del des Virdes, den lůttiken Brant, dat Rughelegher, den Muyst, dat grote Ellerbrok vnde dat lůttike Ellerbrok, mit al den anderen holten, de mine olderen vore vnde ik na iv vriest hebben ghehat vnde beseten, alles holtes to brukende, also alse id de wint weyet, an ewighen tyden to besittende, heren Segheboden Crispine vnde sinen eruen to hebbende vnde to besittende eweliken vnde iummermer, mit houen, ackere ghebuwet vnde vnghebuwet, wissche, weyde, broke, heyde, vnde dat grote halue mor by Schenkenberghe vnde mit al den anderen moren, de minen olderen vnde my ghehoret hebbet, mit torue, holte, loden, busch, struk, visscherie, see, damme, water vnde waterlop vnde erer stouwinge, hude, weghe vnde afweghe, also alse er mine olderen vnde ik iů vriest ghebruket hebbet, vtghenge vnde wederghenge vnde mit der schedinghe der veltmarke, alse de haluen dorpe dre vnde holte mit deme more gheleghen sint, mit alme rechte vnde richte to richtende, alse mine olderen vnde ik vore des rechtes vnde richtes ghebruket vnde beseten hebben, vnde mit allen anderen richten, de dar enbinnen sint, mit alme eghendome, denste vnde herschap, alse se minen olderen vnde my wente in desse tyd ghehoret hebben, mit vrucht, mit aller nůt, mit aller bequemicheyt vnde ghemake vnde slichtes mit alle deme, dat dartho behoret eder noch tobehoren mach tho den vorbenomeden dren haluen dorpen, holten, vnde al eren tobehoringen, mit der aller vollenkomenesten vryheyt vnde eghendome, alse des mine olderen vore vnde ik na iv vryest hebben ghehat vnde beseten. Vortmer vorsake ik Marquard van Crumesse vorbenomet alles rechtes vnde alles anvalles vnde aller ansprake, de my vnde minen eruen na desseme daghe eweliken vnde iummermer moghet toborende edder anvallende wesen van den vorbenomeden dren haluen dorpen vnde holten mit al eren tobehoringhen. Vortmer loue ik Marquard van Crumesse vorghenomet vor my vnde mine erfnamen, hern Segheboden Crispine vnde sinen eruen in deme vorbenomeden

gůde vnde alle siner tobehoringhe nummermer kif eder thwidracht in
mender tyd, gans eder in eneme dele, openbar eder hemeliken, by my
vormiddels andere lude, nene wiis intobringende eder tho donde, ok e
anderen nen volbord to gheuende, de hern Segheboden eder sinen nav
an den dren haluen dorpen vorbenomet vnde holten vnde erer tobeh
kif, twidracht vnde schaden don wolde vnde en anbringen. Were ok i
iemand, de vor recht komen wolde, beweren eder hinderen eder en an
van vns vnde vnser eruen weghene an den dren haluen dorpen, holte
erer thobehoringe don wolde, dar schal ik vnde mine eruen ene vnd
eruen van vntledighen vnde vntweren vnder vnsen eghenen kosten vnde
gen, vnde queme he des an ienighen schaden, des schal ik ene gan
altomale benemen. Ik loue ok in desseme ieghenwordighen breue v
vnde mine eruen, dat ik vppe dit vorgheschreuene gůth, alse vor ghesc
steyt, nummermer saken ne wil eder ienigherleye dink daran vorder
eder ansprake daran don wil vor richte eder buten richte, mit recht
mit der dat, eder ok nene hulperede nemen wil, also dat my dit gelt
betalet ne sy, nicht gheantwordet ne sy, nicht ghetellet ne sy, eder da
desseme kope bedroghen sy bouen de helfte des rechten werdes, ede
gherleye andere hůlpe des rechtes, gheystlikes eder wertlikes, dar desse
linge vnde breue mochten mede ghebroken eder ghehindert werden,
dat her Seghebode Crispin vnde sine eruen vorbenomet desse vorghesch
dre haluen dorpe vnde holte mit al eren tobehoringhen gantz eder i
dele moghen vorkopen eder vorsetten eder vorgheuen vnde in allerle
van der hand bringen an geystlike personen eder wertlike, to gheystlik
eder to wertliker to bringende, vnde en mede to donde in allerleye w
id en nůtte is vnde euene kůmt, wor, wo vnde wanne se to rade
Vppe dat dat alle desse vorghescreuenen stuke stede vnde vast vn
broken gheholden werden, so louen mit mi mit ener sameden hant
guden truwen de duchtighen man her Eggehart van Crumesse, riddere, H
van Crumesse, Detlef van Crumesse, Vicke van Crumesse vnde Hi
Crumesse beseten to Klempouwe, Beteman Tzabel, Detlef Gronou
Bertolt van Ritzerouwe, knapen, deme vorbenomeden hern Segheboden
vnde sinen rechten eruen in aller wiis, alse vorghescreuen is. Vnde
Eggehart van Crumesse, riddere, Henneke, Detlef, Vicke vnde Hi
Crumesse gheheten, Beteman Tzabel, Detlef Gronouwe vnde Bert
Ritzerouwe bekennen vnde betůghen openbare, dat wy deme sulue

Segheboden Crispine vnde sinen rechten eruen mit deme vorghescreuenen Marquarde van Crumesse, vnseme houetmanne, mit ener sameden hant vnde in guden truwen vor alle desse vorghescreuenen stůcke vastliken vnde sunder arghelist to holdende ghelouet hebben vnde louen mit desseme ieghenwardighen breue, de mit sineme vnde vnsen ingheseghelen van vnser rechten witzschap hiran ghehenget besegelt vnde beuest is, de ghegheuen is to Lubeke, na Godes bort dusent iar drehundert iar in deme achtentighesten iare, des vridaghes vor Miduasten.

Nach dem Original auf der Trese. Mit neun wohlerhaltenen Siegeln.

CCCLXIX.

Der Knappe Marquard von Crummesse verkauft dem Segebodo Crispin, Rathmann in Lübeck, für 2000 mỹ Lüb. Pf. das halbe Dorf Bliestorf, das halbe Dorf Cronsforde und das halbe Dorf Grinau nebst mehreren Hölzungen und Torfmooren unter Vorbehalt des Wiederkaufs. 1380. März 2.

Al den ghenen, *(Das Folgende ist ganz gleichlautend mit der vorigen Urkunde, bis)* wor, wo vnde wanne se to rade werden. Jodoch is my vnde mynen eruen van gnaden weghene vnde nicht van rechte van heren Segheboden weghene vnde sinen eruen en sunderlik macht ghegheuen, desse dre haluen dorpe vnde holte mit alle eren tobehoringhen, alse vor gheschreuen steyt, to losende vor twe dusent mark, heren Segheboden edder sinen navolgheren binnen der stat to Lubeke an reden penningen vppe ene tyid to betalende vnde to gheuende, wanne id vns nůtte důnket vnde euene kumpt. Vppe dat dat alle desse vorghescreuenen stucke vnde articule stede vnde vast vnde vntobroken gheholden werden, so hebben myt mi mit ener sameden hand vnde in guden trůwen ghelouet de důchtighen man her Egghert van Crumesse, riddere, Henneke van Crumesse, Detlef van Crumesse, Vicke van Crumesse vnde Hinrik van Crumesse beseten to Klempouwe, Beteman Tzabel, Detlef Gronouwe vnde Bertolt van Ritzerouwe, knapen, deme vorbenomeden heren Segheboden Crispine vnde sinen eruen in aller wiis, alse vorghescreuen is. Unde wy her Egghert van Crumesse, riddere, Henneke, Detlef, Vicke vnde Hinrik van Crumesse gheheten, Beteman Tzabel, Detlef Gronouwe vnde Bertolt

van Ritzerouwe bekennen vnde betůghen openbare, dat wy deme suluen hern Segheboden Crispine vnde sinen rechten eruen mit deme vorghescreuenen Marquarde van Crumesse, vnseme houedmanne, mit ener sameden hand vnde in guden trůwen vor alle desse vorghescreuenen stůcke vastliken vnde sunder arghelist to holdende ghelouet hebben vnde louen mit desseme ieghenwardighen breue, de mit sineme vnde vnsen ingheseghelen van vnser rechten witzschap hiran ghehenget beseghelt vnde beuestet is, vnde de ghegheuen is to Lůbeke, na Godes bort dusent iar drehundert iar in deme achtentighesten iare, des vridaghes vor Miduasten.

Nach dem Original auf der Trese. Mit neun wohlerhaltenen Siegeln.

CCCLXX.

Windelburg Schepenstede in Neukloster bevollmächtigt ihre Brüder den Rathmann Johann Schepenstede und Evert Schepenstede in Bezug auf ihre Renten. 1380. März 15.

Ik Windelburg Schepenstede to deme Nigenclostere in deme stichte to Zwerin begheuen. ‖ Bekenne vnde betughe mit desser jeghenwardighen scrift vor den erbaren heren, den ‖ borghermesteren vnde den raetluden to Lubeke, dat ik nach rade vnses prouestes, vnses ‖ prioren vnde vnses gantzen conuentes dor myner nutticheit vnde vromen willen hebbe mach(t) ghegheuen mynen broderen mit gantzer wlbord, also her Johanne Schepenstede, raetmanne to Lubek, vndc mynen brodere Euerde Schepenstede, borghere, myne rente to vornygende vnde to vorandernde vnde darbi to donde vnde latende to myner nutticheit vnde vromen, wes se willen, sunder jenigherleie arch. To merer bekantnisse so heft vnse here de prouest syn prouestlike inghezeghel mit vnses conuentes ynghesegheie vor dessen jeghenwardighen breef ghehenghet laten, de gheuen vnde screuen is to deme Nigenclostere, na Godes bord drutteinhundert in deme achtentichsten jare, des donerdaghes vor Palmesunnendaghe in der vasten.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln.

CCCLXXI.

Vertrag des Tidemann Vorrad mit Hinrich Karstens und Heineke Mestermann wegen der Lohe von den in Stockelsdorf geschlagenen Bäumen. 1380. März 21.

Witlik si, dat Tideman Vorrat heft vorkoft Hinrike Kerstens vnde Heyneke Meestermanne dat ghantze ‖ loo van deme holte, dat he van desme jare howen leted in sinen dorpe to Stochelstorpe, je‖welk voder, alse sesse siner bůrperde teen moghen vt deme vorscreuenen dorpe, vor VIII lubesche schillinge. ‖ Vnde wat des holtes ghevellet werdt, dat schůllen de vorscreuenen Hinrik vnde Heyneke suluen spliten, ok so moghen se so vele staken nemen to deme loo to hůs to vůrende, alse se des to erer notroft behôuen. Vnde de vorscreuene Tideman schal de bôme, de he howen leted, vellen bi der erden, vnde ok mach he de telghen afhowen laten, wanne de bôme gheuellet sijn, in de lenghede, alse eme dat aller ghedelikeste is. Vortmere schal de vorscreuene Tideman en scheppen weghevry bit in den rechten wech. Testis est dominus Gherardus Dartzowe, qui memorialem litteram vna cum predictis Tidemanno Vorrade, Hinrico Kerstens et Heynekino Mestermanne habet de premissis. Datum anno Domini M̊CCC̊LXXX̊, feria quarta ante festum Pasce.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCCLXXII.

Der Rath zu Mölln verkauft das dem Convent zum Heiligen Geist daselbst gehörige Dorf Albsfelde an den Knappen Detlev Grönow und dessen Sohn Volmar für 100 mk Lüb. Pf. 1380. März 24.[1]

Witlik zy al den ghennen, de dessen bref zeen edder horen lezen, dat wy borgermestere ‖ vnde de meyne rad tho Molne hebben vorkoft reddeliken vnde rechtliken van des ‖ conuentes weghene des Hilghen Gheystes to Molne, des wy wllenkomene vormundere ‖ zẙnt, mid volbord vnde behaghe des suluen conuentes den erliken mannen Detleue Grônowen unde Volmere zyme zone, knapen van wapene. vnde eren rechten erfnamen dat gantze ghůd tho deme Albertesuelde mid aller nůtticheyt vnde thobehorecheyt, alse id beleghen is bynnen zyner schede, tho eneme ewighen erfkope vor hůndert mark lubescher penninghe, de wy ghekeret hebben in des conuentes nůtticheyt des Hilghen

1) Vgl. Bd. II № 597.

Gheystes vorebenomed, vnde willen en des waren mid alleme rechte
vryeheyt, alse wy dat iummer best ghehad hebben van des co
weghene vorebenomed. Desset louen wy borgermestere vnde de me
to Molne vorbenomed vnde vse nakomelinghe deme voresprokenen
Grönowe vnde Volmere, zyme zone, vnde eren rechten eruen gantzliken
vnde vast tho holdende sûnder jenerleyge wank. To ener betughenisse
dinghe zo hebbe wy witliken mid vser aller volbord vse inghezeghel
laten vor dessen bref, de gheuen vnde schreuen is to Molne, na Godes
drûtteynhûndert iar in deme achtentighesten iare, in deme hilghen
der hochtyd tho Paschen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem wohlerhaltenem Siegel.

CCCLXXIII.

Marquard von Crummesse überliefert dem Segebodo Crispin zwei Urkunde seine Rechte in Crummesse und Niemark. 1380. Apr. 1.

Al den ghenen, de desse jeghenwardighen schrift seen vnde horen
bekenne ik Marquart van Crumesse, ‖ knape, openbare tho betûghende
mit gantzen willen vnde vûlbord miner rechten eruen heren Seghebode
spine, radmanne to Lubeke, vnde sinen rechten eruen von sûnderliker
weghene vnde ‖ ghûnste hebbe ghegheuen vnde gheantwordet twe bre
minen olderen vnde my ghegheuen weren van mines ghenedighe
weghene, hertûghen Erikes van Sassen, vppe de twe dorpe, de ghenomet
Krumesse vnde de Nyenmarke, also de ene bref inne holt dat recht
vnde sidest, to richtende in hand vnde in hals, in den twen gantzen dorpe
benomet, vnde de groten visscherie, de gheheten is de wadentoghe, vppe
see to Beyendorpe, vnde alse de andere bref inne holt den broke vnde
wedde, det de bûer in den twen gantzen dorpen plichtich sint to do
tho weddende na vtwisinghe der twier breue, also dat se tho deme lant
worden gheladen vnde dar nicht ne quemen, vnde oft se dar quemen
denne auer plichtich sin an broke vnde an wedde na anwisinghe der
vorbenomeden breue. Unde ik Marquart van Crumesse vorghenomet
gantzliken in aller vryheyt de allervûllenkomenesten macht hern Seg
Crispine vorbenomet vnde sinen eruen, tho hebbende vnde tho be

den twen vorbenomeden breuen also, alse mine olderen vore vnde ik na iů vryest vnde bequemelikest hebben ghehad vnde beseten wente in desse ieghenwardighen tyd. Vnde weret dat min here van Sassen edder sine erfnamen desse twe breue vorbenomet weder losen wolden, de ne scholen se van nemande anders wedderlosen, wenne van heren Segheboden vorghenomet ofte van sinen nakomelinghen, de in der tyd der losinghe besittere vnde holdere sint der breue vorghenomet, vor alsodane summen gheldes, alse de breue twe inne holdet. Vppe dat alle desse vorgheschreuenen stůcke stede vnde vast vnde vntobroken gheholden werden, so hebbe ik Marquart van Crumesse vorghenomet to ener groteren betůghinghe dessen bref van rechter witzschap mit mine ingheseghele beseghelet vnde beuestet, de ghegheuen is na Godes bort dusent iar drehundert iar in deme achtentighesten iare, des sůndaghes alse men singhet Quasimodogeniti.

Nach dem Original im Archiv zu Hannover mit anhangendem Bruchstück des Siegels. Mitgetheilt von Archivrath Dr. Grotefend.

CCCLXXIV.

Der Knappe Vicko von Crummesse urkundet über den Verkauf seiner Hölzungen und seines Torfmoors in dem Gute Crummesse und an mehreren andern Orten an Segebodo Crispin, Rathmann in Lübeck, für 80 mℊ Lüb. Pfenninge. 1380. Apr. 8.

Witlik sy al den ghennen, de dessen bref seen vnde horen lesen, dat ik Vicke van Crumesse, knape, bekenne vnde betůghe ‖ openbare in desser ieghenwardighen schrift, dat ik mit wolbedachten mode vnde vryen willen, mit volborde miner ‖ neghesten eruen vnde al der ghennen, der volbord darto tho esschende was, hebbe rekliken vnde redeliken vorkoft, vorlaten ‖ vnde eliken vpghelaten deme erbaren manne, hern Segheboden Crispine, radmanne to Lůbeke, vnde sinen eruen vnde holdere desses breues myn deel des holtes in der Defheyde vnde myn deel des holtes in deme Verte vnde myn deel des holtes achter Blystorpe beleghen vnde myn deel an deme groten můre vnde wat ik des hebbe an holte vnde an more, an bůsschen, an struke, an torue vnde an heyde in deme gůde to Crumesse liggende, vor achtentich mark lubescher penninghe, de my de vorghescreuene her Seghebode wol beredt vnde betalet heft to mynen willen, vnde de ik vort in myne vnde myner eruen notrůftighe nůt ghekered vnde vtghegheuen hebbe. Desses vorghescreuenen holtes

mit alle siner tobehoringhe, alse vorghescreuen steyt, schal vnde mach de vorghescreuene her Seghebode, sine eruen vnde holdere desses breues brůken vnde dat besitten vnde hebben mit alme rechte vnde richte, alse es mine olderen vore vnde ik na iv vryest hebben ghebruket vnde beseten mit aller vryheyt, mit alme eghendome, mit aller herschap, mit aller nůt, mit alme neete vnde mit alle sinen thobehoringhen, mit weghen, de dar to gaen vnde to gheghaen hebben, vnde gans mit allen dingen, id sy kleyne eder grot, alse dat mit der grund in sinen enden vnde schedinghen begrepen vnde beleghen is, vnde alse minen olderen vnde my dat iv̊ vryest tobehord heft. Dit vorghescreuene holt mit der grund vnde alle siner thobehoringhe schal ik vnde wil vnde mine eruen den vorghescreuenen hern Segheboden vnde sinen eruen vnde holdere desses breues waren vnde vryen van aller ansprake miner, myner eruen vnde miner vrůnde. Vnde wy Eghard van Crumesse, riddere, Henneke van Crumesse, Marquard van Crumesse, Detlef van Crumesse vnde Hinrik van Crumesse, knapen, bekennen in desseme breue, dat wy mit deme vorghescreuenen Vicken van Crumesse mit ener samenden hand in gůden trůwen hebben gheloued vnde louen in desseme breue den vorghescreuenen hern Segheboden Crispine vnde sinen eruen vnde holdere desses breues, alle desse vorghescreuenen stůcke stede vnde vaste to holdende sůnder yenigherleye arghelist vnde helperede. To tůchnisse desser vorghescreuenen stůcke hebbe wy vnse ingheseghele witliken vnde mit vnsen guden willen an dessen bref laten hanghen, de ghegheuen is to Lůbeke, na Godes bord drůtteynhundert iare dar na in deme achtentighesten iare, des anderen sůndaghes na Passchen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit sechs anhangenden Siegeln.

CCCLXXV.

Der Knappe Detlev von Crummesse urkundet über den Verkauf seiner Hölzungen und seines Torfmoors in dem Gute Crummesse und an mehreren andern Orten an Segebodo Crispin, Rathmann in Lübeck, für 85 m℔ Lüb. Pf. 1380. Mai 5.

Witlik sy al den ghennen, de dessen bref seen vnde horen lesen, dat ik Detlef van Crumesse, knape, bekenne vnde betůghe openbare in des‖ser ieghenwardighen scrift, dat ik mit wolbedachten mode vnde vrien willen, mit volborde miner neghesten eruen vnde alle der ghennen, ‖ der ere volbord dar-

to tho esschende was, hebbe rechtliken vnde redeliken vorkoft, vorlaten vnde eliken vpghelaten deme erliken manne, ‖ hern Segheboden Crispine, radmanne to Lůbeke, vnde sinen eruen vnde holdere desses breues minen deyl des holtes, dat gheheten is dat Sprikkern, minen del des Ellerbrokes, minen del des Viirdes, minen del des holtes achter Blystorpe achter Stormes houe beleghen, vnde minen del in deme Langensole mit mineme dele des mores, vnde wat ik des hebbe an holte vnde an more in deme gůde to Krumesse liggende, vor vif vnde achtentich mark lůbescher penninghe, de my de vorghescreuene her Seghebode wol bered vnde betalet heft to minen willen, vnde de ik vort in mine vnde miner eruen nottroftighe nůt ghekered vnde vtghegheuen hebbe. Desses vorghescreuenen holtes vnde mores schal vnde mach de vorghescreuene her Seghebode, sine eruen vnde holdere desses breues bruken vnde besitten vnde hebben mit alme rechte vnde richte, alse es mine olderen vore vnde ik na iů vriest vnde mechtighest hebben ghebrůket vnde beseten, mit aller vriheyt, mit alme eghendome, mit aller nůt, mit alme nete vnde mit alle sinen tobehoringhen, klene vnde grot, alse dat mit der grůnd in sinen enden vnde schedinghen, mit weghen vnde huden begrepen vnde beleghen is, alse mine olderen vnde ik de weghe vnde hude hebben ghehat vnde alle desser vorghescreuenen stucke ghebruket vnde beseten aller vriest. Dit vorghescreuene holt mit der grund schal ik vnde wil vnde mine eruen deme vorghescreuenen hern Segheboden vnde sinen eruen vnde holdere desses breues waren vnde vrien van aller ansprake miner eruen vnde miner vrůnde. Vnde wy, Eghart van Crumesse, riddere, Henneke van Crumesse, Marquard van Crumesse, Vicke van Crumesse vnde Hinrik van Crumesse, knapen, bekennen in desseme breue, dat wy mit desseme vorghescreuenen Detleue van Crumesse mit ener sameden hant vnde in gůden trůwen hebben ghelouet vnde louen in desseme breue deme vorghescreuenen hern Segheboden Crispine vnde sinen eruen vnde holdere desses breues alle desse vorghescreuenen stůcke stede vnde vaste to holdende sunder ienigherleye arghelist vnde helperede. To tůchnisse desser vorghescreuenen stůcke hebbe wy vnse ingheseghele witliken vnde mit vnsen guden willen an dessen bref laten henghen vnde ene dar mede beuesten, de ghegheuen is to Lůbeke, na Godes bort drůtteynhundert iare dar na in deme achtenteghesten iare, des sůnauendes na der hochtid sůnte Jacopes vnde sůnte Philippi der apostele.

Nach dem Original auf der Trese. Mit sechs anhangenden wohlerhaltenen Siegeln.

CCCLXXVI.

Erich III., Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, bestätigt den Verkauf von halb Bliestorf, halb Cronsforde und halb Grinau nebst mehreren Hölzungen und Mooren an Segebodo Crispin, behält jedoch sich selbst den Wiederkauf binnen den nächsten zwanzig Jahren, auch die Ausübung einiger Rechte während dieser Zeit vor. 1380. Mai 16.

In Godes namen amen. Wy Erik, van Godes ghenaden de oldere, hertůghe to Sassen, to Westualen vnde tho Engeren. Bekenned .openbare vnde willet, dat witlik sy beyde yeghenwardighen vnde thokomenden luden, dat in vnser eghenen yeghenwardicheyt heft ghewesen Marquard van Crumesse, knape, vnse trůwe man, vnde heft mit gantzen willen vnde vůlbord siner vnde siner eruen vnde al der ghennen, der ere vůlbord to dessen naghescreuenen dinghen tho esschende was, mit aller redelicheyt, vôrsichticheyt vnde mit wolberadenen mode vnde vryen willekore redeliken vnde rechtliken vorkoft vnde vor vns, vnseme rade vnde vor vnsen mannen vryelken vpghelaten deme erbaren manne, hern Segheboden Crispine, radmanne tho Lůbeke, vnde sinen rechten eruen vor twedusent mark lůbescher penninghe, de eme, alse he vor vns bekant heft, gantzliken betalet sint na sinen willen vnde in sine nůt vnde behôf ghekered vnde ghekomen sint, dat halue dorp ghenomet tho deme Cronesvôrde, dat halue dorp ghenômet Blystorpe vnde dat halue dorp ghenomet de Grynouwe mit den heghehôlten hir na ghenômet, alse dat Cannenbrok, den Vyerd, den lůttiken Brant, dat Rûghelegher, den Muyst, dat grote Elrebrok vnde dat lůttike Elrebrok mit al den anderen holten, de in vnser herschap ligghen, se sin wôr se sin, alse se Marquardes ôlderen vôre vnde he na jů vryest hebben ghehat vnde bequemelikest beseten wente in desse yeghenwardighen tyid, ok mit alle der tobehoringhe, de tho desseme vôrbenômeden gůde jů by siner ôlderen tyden wente an desse tyd hemeliken ofte openbare toghehôred vnde thobeleghen heft ghewesen, alse mit houen, mit ackere ghebůwet vnde vnghebuwet, mit wisschen, weyden, brôken, heyden, vnde dat grote moer, dat beleghen is tůsschen deme Cannenbroke vnde deme Vyerde, mit al den anderen môren, de sinen olderen vnde eme wente in desse tyd hebben ghehoret, mit alme holte, mit loden, bůsschen, strůken, visscheryen, zeen, wateren vnde waterlope vnde erer stoůwinghe, hůden, weghen vnde vnweghen, vtghenghen vnde wedderghenghen, mit dammen vnde mit der schedinghe der veltmarke vnde menliken oueral mit deme grôtesten vnde mit dem klenesten desses gůdes,

vnde dar nicht vtghenomen, alse de haluen dorpe dre vorbenomet vnde holte beleghen sint in vnser herschap, mit alme rechte vnde richte, hoghest vnde sidest, to richtende in hand vnde in den hals, vnde mit allen anderen richten, de dar en binnen sint, mit alme eghendome vnde denste, mit vrûcht, mit aller nût vnde mit aller bequemichheyt. Vortmer heft Marquard vorghenômet vorsaken vnde vorsaked alles rechtes, alles anvalles vnde aller ansprake, de eme vnde sinen eruen na desseme daghe eweliken vnde jummermer môghen tobehorende edder anvallende wesen van alle dessen vorghescreuenen gûde. Jodoch hebbe wy Erik, hertûghe to Sassen vorbenomed, van sûnderliker vrûntschap beholden, dat wy vnde vnse eruen dit vorghescreuene ghût binnen twintich iaren neghest der tyid navolghende, alse desse bref ghegheuen is, vor twedusent mark lûbescher penninghe, alse vorghescreuen steyt, van hern Segheboden edder van deme ghennen, de dit ghût na eme besit, wedderkopen vnde lozen moghen io vppe sûnte Mertens dach binnen desser tyid, de wy eme edder sinen nakomelinghen in desseme gûde binnen der stad to Lûbeke an reden penninghen to ener tyid betalen vnde antworden scholen sûnder yenigherleye weddersprake vnde vortôgheringhe, vnde so scholde dat vorghescreuene gût vnser vnde vnser eruen rechte kop wesen mit aller rechticheyt, alse de breue an sik hebbet, de her Seghebode ofte sine nakomelinghe van vnser weghene ofte Marquardes weghene vppe dit vorghescreuene gût hebbet, vnde also vro, alse desse beredinghe dan were, so scholden se vns al de breue antworden, de se vppe dit sûlue benomede gût hadden. Ok hebbe wy Erik, hertûghe vorghescreuen, mit berade vnde vûlborde vnser trûwen man hern Segheboden Crispine vnde sinen rechten eruen vorghescreuen ghegheuen vnde laten, gheuet vnde latet alle vryheyt, alse vorghescreuen steyt, in alle desseme vorghescreuenen gûde to hebbende vnde to besittende vnde tho brûkende also, dat noch se noch ere vndersaten, de dar sitten in deme gûde na lope der tyid to beschattinghe, bede, gheuinghe edder to anders jenegherleye densten edder anders yenighe stûcke to donde vns edder vnsen eruen edder yemande anders yenigherleye wiis sint vorbunden edder plichtich, mer to der menen lantwere allene, vtghenomen dat binnen dessen twintich iaren, dat dit ghût van vns ofte vnsen eruen nicht ghelosed werd, de bûr in desseme ghûde, de vnse lantdink vore to Molne plichtich weren to sokende, ok na soken schôlen. Vortmer, were dat wy edder vnse eruen ene mene bede deden ouer dat lant, so scholet de suluen bur desses gudes vns don, alse andere bederue lude in vnseme lande. Worde ouer dit vorghescreuene ghût van vns ofte vnsen eruen

binnen desser vorghescreuenen tyid nicht ghelosed, so vordreghe wy den sûluen buren beede vnde lantdinghes to ewighen tyden, alse na ghescreuen steyt. Vortmer heft ghelouet Marquard van Crumesse vorghenomet vor sik vnde sine erfnamen hern Segheboden vnde sinen eruen, in deme vorbenomeden ghûde kif ofte twidracht in tokomender tyid gantz edder in eneme dele, openbare edder hemeliken, by sik edder vormiddelst anderen lûden, nenewiis inthobringende edder to donde ofte eneme anderen nen vûlbord tho gheuende, de hern Segheboden ofte sinen navolgheren in desseme gûde vorghescreuen kif, twidracht vnde schaden don wolden vnde anbringhen, vnde were dat her Seghebode vorbenomed edder sine nakomelinghe des an yenighen schaden quemen, des schal he vnde sine eruen en gantzliken benemen vnde vntweren vnder eren eghenen kosten vnde teringhen, vnde her Seghebode Crispin vnde sine nakomelinghe scholet alle desses vorghescreuenen ghudes, also wol binnen den twintich iaren, alse de wedderlosinghe schal schen, alse na den twintich iaren to alle eren behoue, na alle erer beheghelicheyt brûken vnde alle holt houwen, alse id de wint weyet, vnde alle dink desses gûdes sik maken nûtte mit aller vryheyt, likerwiis alse oft id sin eghene ewighe vrye kop sy, sûnder yenigherleye hinder vnde ansprake. Alle desses vorghescreuenen gudes schal vnde mach her Seghebode Crispin vnde sine rechten erfnamen ofte nakomelinghe besitten vnde bruken to eneme ewighen eghendome des kopes in aller bequemeliken, vryen besittinghe vnde hebbinghe, vrouwen also wol alse man, also dat se dit ghût gantz edder in eme dele moghet vntvromden, ouerbringhen, vorgheuen, vorkopen vnde vorsetten gheystliken personen ofte wertliken, to gheystliker achte ofte to wertliker tho bringende, wor, weme ofte wanne se willen, mit alsodaneme vnderschede, alse hir vorghescreuen steyt, alse dat wy dat sûlue ghûd binnen twintich iaren lozen vnde wedderkopen moghen. Were ok dat wy ofte vnse eruen binnen der tyid der suluen twintich iar dit ghûd nicht ne loseden, so gheue wy hern Segheboden Crispine vmme sûnderliker leue vnde vruntschap willen, dar wy eme mede togheneghet sint, dat he, sine eruen ofte nakomelinghe to eneme sûnderliken eghendome vry besitten moghen, also dat se na den twintich iaren, dat id nicht ghelosed worde, sûnder vnse vûlbord vnde het mit deme sûluen ghûde don moghen, wat se willen, vnde vns ofte vnse eruen dar nicht vmme bidden ofte vraghen doruen. Were ok dat her Seghebode Crispin ofte sine eruen des tho rade worden, dat se dit vorghescreuene ghûd wolden vorkopen anderen luden, so gheue wy densûluen luden gantze macht, alle desses vorghescreuenen gûdes tho brûkende

vnde tho besittende mit aller vryheyt vnde bequemicheyt, alse vorghescreuen steyt. Vnde wy Erik, hertůghe vorbenomed, vorsaket vns vnde vnsen eruen vnde nakomelinghen na den vorghescreuenen twintich iaren alles anvalles, alles rechtes vnde richtes vnde vordels an deme gůde, beyde des minsten vnde des grotesten, beyde dat vnse olderen vore vnde wy na jů dar ane had hebben wente hertho, vnde ghůnned des hern Segheboden vnde sinen ewighen nakomelinghen tho ewighen tyden vry vnde quit tho beholdende, tho eneme eghendome, to besittende vnde mede tho donde, wat en euene kůmt, alse vorghescreuen steyt. Al desse(r) vorghescreuenen stůcke menliken oueral to ener ewighen vestinghe vnde dachtnisse hebbe wy Erik, hertůghe tho Sassen de oldere vorghescreuen, mit vnseme ingheseghele mit beradenen mode vnde mit vryen willen dessen bref ghevestend vnde vor dessen bref ghehenghet, de ghegheuen is tho Lůbeke, na Godes bord drůtteynhundert iar dar na in deme achtentighesten iare, des midwekens to Pinkesten.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CCCLXXVII.

Adolph, Graf von Holstein und Stormarn, bestätigt den Verkauf des Dorfes Wulmenau abseiten des Marquard von Crummesse an den Segebodo Crispin, Rathmann in Lübeck. 1380. Mai 16.

In Godes namen amen. Wy Alf, van der ghenade Godes greue to Holsten vnde tho Stormeren. Bekennen openbare vnde willen, dat witlik ‖ sy beyde ieghenwardighen vnde thokomenden lůden, dat in vnser eghenen ieghenwardicheyt heft ghewesen Marquart van Krumesse ‖ vnde heft mit gantzen willen vnde vůlbord siner rechten eruen vnde al der ghenen vůlbord, der ere vůlbord van siner weghene darto ‖ tho esschende was, rechtliken vnde redeliken [heft] vorkoft vnde vor vns vnde vnseme rade vrielken vnde mit beradenen mode vpghelaten deme erbaren manne, hern Segheboden Crispine, raatmanne tho Lůbeke, vnde sinen rechten eruen vor drehundert mark lůbescher penninghe, de eme, alse he bekant heft, gantzliken betalet sint vnde in sine nůt vnde behof ghekeret vnde ghekomen sint, dat gantze dorp, dat ghenomet is vnde gheheten de Wůluenoůwe, mit alle sinen thobehoringhen, to besittende an deme rechte des eghendomes eweliken vnde iummermer mit houen, ackere ghebuwet vnde vnghebuwet, wisschen, weyde, broke, heyde, moer, torf, holt,

busch, struk, loden, zee, visscherie, water vnde waterlop vnde erer stoůwinghe, dammen, hude, weghe vnde afweghe, vtghenghe vnde wedderghenge, mit der schedinghe der veltmarke, alse dat dorp beleghen is, mit alme rechte vnde richte, hoghest vnde sidest, to richtende in hand vnde in den hals, vnde mit allen anderen richten, de dar enbinnen sint, mit alme eghendome vnde denste, mit aller nůt, mit aller bequemicheyt, mit alme ghemake vnde mit aller vrucht, vnde slichtes mit alle deme, dat dartho behored edder noch tobehoren mach to deme vorbenomeden dorpe vnde siner thobehoringhe, mit der aller vůllenkomenesten vriheyt, alse men jummer ienich gůd an rechteme ewighen eghendome mach hebben vnde besitten. Ok so hebbe wy Alf, van der ghenade Godes greue tho Holsten vnde to Stormeren vorghenomet, mit rade vnde vůlbord vnser trůwen man hern Segheboden Crispine vnde sinen rechten eruen vorgheschreuen ghegheuen vnde ghelaten, gheuen vnde laten alle vriheyt, alse vorgheschreuen steyt, in deme vorbenomeden dorpe tho der Wůluenoůwe vnde alle siner thobehoringhe, tho hebbende vnde to besittende an ewighen tiden, also dat noch se noch ere vndersaten, de dar sitten in deme ghůde na deme lope der tyd, tho beschattinghe, gheuinghe, bede eder to anderen ienigherleye densten, edder anders ienighe stůcke to donde vns edder vnsen eruen edder iemande anders sint ienigherleye wiis vorbunden edder plichtich, ane to der menen lantwere. Vortmer schal her Seghebode vorghenomet vnde sine eruen hebben vullenkomene macht vnde vrie wold, dat se dit ghůt vorgheschreuen mit alle deme, dat dartho behoret, vnd mit allen vorworden vnde vnderschede, de voregheschreuen stan, moghen vntvromden vnde ouerbringhen, wodanewiis, wor vnde wanne se to rade werden, tho wat personen se willen, se sin gheystlik edder wertlik, vnde se moghen vnde scholen mit deme suluen dorpe vnde gůde don vnde laten eweliken van erer eghenen wold, wat se willet, darto endoruen se nicht vnse vůlbord edder orlof esschen noch iemannes anders. Were id ok dat her Seghebode Crispin vnde sine eruen des to rade worden, dat se dit vorbenomede dorp vnde ghůt vorkopen wolden, so gheue wy vnde latet eren navolgheren in deme kope gantze vriheyt vnde macht, to brukende desses vorbenomeden dorpes vnde ghůdes mit aller nůt vnde bequemicheyt, alse des her Seghebode vnde sine eruen iů vriest hebben ghebruket vnde beseten. Hirvmme to beslutende de rede, so spreke wy openbare, dat dat vorghesprokene dorp vnde ghůt mit alle deme, dat dartho behord, eweliken mit deme rechte des eghendomes horet to deme vorbenomeden hern Segheboden Crispine vnde sinen erfnamen, also wol vroůwe alse mannen, also dat

neuman anders, wanne se, ichtesicht rechtes beholden edder hebben scholen in deme dorpe to der Wůluenoůwe vnde alle siner tobehoringhe. To ener betůginghe vnde eneme orkůnde aller vnde sůnderliken desser vorghesprokenen stůcke hebbe wy desse ieghenwardighen schrift mit vnseme ingheseghele gheheten vnde ghelaten van vnser ghewissen witschap beuesten vnde sterken in der ieghenwardicheyt vnser trůwen man, de dar an vnde ouer hebben ghewesen, alse to deme ersten male her Waldemar Breyde, ridder, Hinrik van Siggem, Volrad Ascheberghe, Henneke Kůle, Bertram Kůle, brodere, Tideke Hůken, knapen, vnde her Herman Důsekop, kerkhere to Odeslo, vnde andere vele erliker lůde, de hir to tůghe esschet wůrden vnde ghebeden. Desse bref is ghegheuen vnde ghescreuen to Lůbeke, na Godes bord drůtteynhundert iar dar na in deme achtentighesten iare, des midwekens to Pinkesten.

Nach dem Original im Gutsarchiv zu Trenthorst. Mit anhangendem wohlerhaltenem Siegel des Grafen Adolph.

CCCLXXVIII.

Verkauf von Holz in Tankenrade. 1380. Mai 20.

Debelinghus et Deneke, carboniste, tenentur coniuncta manu domino Wernero Arneshagen et Vorrado Kran centum et XL marcas ad vsum vicarie Marquardi Boom in ecclesia sancti Petri pro lignis silue Tankenrade ad secandum per septem annos a festo beati Michahelis proxime futuro computando, sicut eadem ligna antea sunt secta [1]

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom Jahre 1380, Trin.

CCCLXXIX.

Johannes, Propst, Johannes, Decan, und gesammtes Domcapitel in Lübeck bestätigen die Ueberweisung der für 600 mỹ Pf. gekauften Einkünfte aus zweien bei Oldesloe liegenden Höfen an die von Erduanus Mankemoes und Peter von Hereke gestiftete Vicarie in der Marienkirche, so wie auch die wegen des Patronatrechts über diese Vicarie getroffenen Bestimmungen. 1380. Jun. 15.

In nomine Domini amen. Nos Johannes, prepositus, Johannes, decanus, totumque capitulum ecclesie Lubicensis. ‖ Ad omnium Christi fidelium noticiam

1) Der Verkauf scheint erst ein Jahr später zu Stande gekommen zu sein, wie sich aus folgender Inscription des N.-St.-B. vom J. 1382, Epiph. Dom. ergiebt: Sciendum, quod dominus Wernerus Arnshagen, presbiter,

deducimus per presentes, quod, cum nuper in ecclesia beate Marie Lubicensi de bonis quondam ‖ domini Erduani Mankemoes et discreti viri Petri de Hereke, ciuis Lubicensis, vna vicaria perpetua instauraretur, ‖ idem insuper Petrus ductus spiritu deuocionis nobis et ecclesie nostre Lubicensi predicte certas obtulit et assignauit pecuniarum summas, promittens emere et comparare velle cum eisdem redditus perpetuos annuos in et ad augmentum vicarie antedicte tempore oportuno. Verum idem Petrus premissis diligenter intendens emit et conparauit a nobili viro, domino Adolpho, comite Holtzacie et Stormarie, cum dictis pecuniis, scilicet sexcentis marcis denariorum lubicensium, tres partes duarum curiarum adiacentium opido Odeslo Lubicensis dyocesis, quarum curiarum vna sita est extra valuam dicti opidi dicta(m) Bestedoer, et alia curia extra valuam eiusdem opidi, per quam itur uersus Hamborg, cum omnibus et singulis predictarum trium parcium ipsarum curiarum attinenciis et pertinenciis, cum agris cultis et incultis, pratis, paschuis, siluis, nemoribus, rubetis, lignis, cespitibus, aquis, aquarum decursibus, stagnis, piscariis, amni(bu)s, viis et inviis, exitibus et regressibus, cum omnibus iudiciis supremis et infimis, scilicet manus et colli, et iudiciis intermediis, prout dictas tres partes predictarum duarum curiarum ipse dominus Adolphus, comes, et quondam pater eius, dominus Johannes comes bone memorie, noscuntur liberius possedisse, et prout premissa in litteris eiusdem domini Adolphi, comitis, eius vero sigillo maiori inpendenti sigillatis clarius continentur. Qui eciam Petrus supradictus nostre ecclesie et vicarie predictarum vtilitates sincere attendens predictas tres partes dictarum duarum curiarum nobis et ecclesie nostre antedicte cum ipsarum curiarum attinenciis et redditibus vniuersis pro redditibus per eum, vt premittitur, emendis et comparandis iterato dedit, donauit, obtulit et assignauit, quas et nos cum omnibus et singulis attinenciis et redditibus vniuersis earundem, accedente eciam ad hoc omnium nostrorum consensu nec non beneplacito et voluntate honorabilis viri, domini Johannis de Ghysenheym, reuerendi in Christo patris et domini nostri, domini Conradi episcopi Lubicensis in remotis agentis, vicarij in spiritualibus et temporalibus generalis, sub ecclesiastica recepimus et reponimus protectione et ecclesiastice asscribimus libertati iuxta litterarum fundacionis ipsius vicarie eciam in omnibus seriem et tenorem. Nos

---

presens huic libro recognouit, sibi C et quadraginta marcas denariorum pro lignis nemorum in Tankenrode esse complete et integre persolutas per Debelinghum et Denekinum, carbonistas, qui ligna secare debent a festo beati Michaelis proxime preterito per septem annos secundum continenciam suarum litterarum, quod eciam ita scriptum est ex jussu consulatus.

igitur, volentes premissorum intuitu predicto Petro atque suis pie retribucionis munus inpartiri, concedimus eidem Petro graciose per presentes, quod ipse Petrus et eius filii Jacobus et Laurencius nec non Elisabet, ipsius Petri filia, ac filii et filie omnium eorundem, si quos dicti Petrus, Jacobus, Laurencius et Elisabet procreauerint, in prima generacione tantum et semper senior inter eosdem omnes ad dictam vicariam, quando et quociens eam vacare contigerit, debeant et valeant personam ydoneam presentare, sed si predictos filios et filias eiusdem Petri prius quam ipsum Petrum decedere forte contigerit ab hac luce, reseruato tunc eidem Petro iure nominandi in locum omnium mortuorum alias personas equalis potestatis et auctoritatis pro se duntaxat ad vicariam presentandi antedictam. Sed tandem ipsis omnibus deficientibus jus presentandi sepedicte vicarie ad nos et ad capitulum Lubicensis ecclesie predicte virum ydoneum in sacerdocio constitutum et residenciam personalem in eadem facientem[1] perpetuo deuoluetur et pertinebit. In quorum omnium euidenciam pleniorem sigillum nostri capituli vna cum sigillo predicti domini Johannis de Ghysenheym, vicarij generalis, presentibus est appensum. Et nos Johannes de Ghysenheym, canonicus ecclesie beati Andree Wormaciensis, reuerendi in Christo patris et domini, domini Conradi, episcopi Lubicensis in remotis agentis, vicarius in spiritualibus et temporalibus generalis, premissa omnia sic, ut premittitur, rite facta gratificamus, ratificamus et approbamus, in premissorum testimonium sigillum nostri vicariatus presentibus appendentes. Datum et actum Lubeke, anno Domini millesimo CCC^{mo} octuagesimo, ipso die beati Viti martiris gloriosi.

Nach dem Original auf der Trese. Von den beiden Siegeln ist das erstere zum grössten Theile, das letztere gänzlich von der seidenen Schnur abgegangen.

CCCLXXX.

Kaiser Wenzel bestätigt der Stadt Lübeck die sämmtlichen ihr von früheren Kaisern ertheilten Privilegien und verheisst insbesondere, dass sie niemals durch Abtretung, Verpfändung oder auf andere Weise vom Reiche entfremdet werden soll. 1380. Jun. 18.

Wenceslaus, Dei gracia Romanorum rex semper augustus et Boemie rex. Notum facimus tenore presencium vniuersis. Etsi cunctorum subiectorum nobis fidelium pro ‖ speritatis [et] comoda benigno fauore respicimus et in prosperitatis augmento nostrorum fidelium ex innata nobis clemencia delecta-

1) Die Worte *ad nos — — predicte* sind vor *perpetuo* noch einmal einzusetzen.

mur, ad illos tamen singularis affectus prero | gatiua nostra gerit serenitas, qui pre ceteris fidelibus nostris se in fidei constancia et indefesse fidelitatis obsequio reddiderunt hactenus et reddunt continuo prompciores. Sane | pro parte honorabilium consulum, ciuium et communitatis Lubicensis, nostrorum et imperii sacri fidelium dilectorum, nostre serenitati humiliter extitit supplicatum, quatenus ipsis et sue ciuitati de innata nobis pietate et solite benignitatis clemencia vniuersa et singula priuilegia, jura, libertates, indulta, litteras, emunitates, gracias, honores, dignitates, donaciones et concessiones eis et sue ciuitati predicte a diuis quondam Romanis imperatoribus et regibus et nominatim a recolende memorie serenissimo domino Karolo, quondam Romanorum imperatore, genitore nostro carissimo, necnon alijs principibus ecclesiasticis et secularibus concessa seu data, concessas, factas seu datas innouare, approbare et confirmare graciosius dignaremur. Nos vero, qui vota quorumlibet nostrorum fidelium racionabilia petencium clementer amplectimur, attendentes grata et fidelia obsequia, quibus supradicti ciues ciuitatis Lubicensis nostris predecessoribus, nobis et imperio sacro complacere studuerunt hactenus et in futurum tanto feruencius debebunt et poterunt, quanto vberioribus fauore et gracia a nostra celsitudine se conspiciant prosequi et fauorosius consolari, ad humilem et supplicem nostrorum ciuium ciuitatis Lubicensis instanciam, presertim cum iuste petentibus non sit denegandus assensus, animo deliberato, sano principum, comitum, baronum nostrorum et imperij sacri fidelium accedente consilio, predictis ciuibus et eorum communitati omnia et singula priuilegia, litteras, jura, indulta, libertates, emunitates, gracias, honores, dignitates, donaciones et concessiones a prefatis nostris predecessoribus necnon alijs principibus ecclesiasticis et secularibus, ut prefertur, concessa seu data, concessas, factas seu datas, ac si de verbo ad verbum presentibus forent inserta seu inserte, sicut prouide, iuste et racionabiliter processerunt, approbauimus, ratificauimus, innouauimus et confirmauimus, approbamus, ratificamus, de nouo concedimus et tenore presencium de certa nostra scientia necnon auctoritate Romana regia graciosius confirmamus. Addicimus insuper ipsis de speciali gracia munificencie, quod ipsos et ciuitatem Lubicensem per vendicationem, obligacionem seu alia quauis alienacione a nobis et sacro Romano imperio nullo vnquam tempore quacunque racione vel causa requirente velimus neque debeamus perpetuis temporibus seggregare. Nulli ergo omnino homini liceat hanc nostre approbacionis, ratificacionis, innouacionis, concessionis et confirmacionis paginam infringere seu ei quouis ausu temerario contraire. Si quis autem attemptare

presumpserit, indignacionem nostram granissimam et penam centum marcarum auri puri, quarum medietatem regalis nostre camere aerario siue fisco, residuam vero partem iniuriam passorum vsibus volumus applicari, se nouerit incursurum. Presencium sub regie nostre maiestatis sigillo testimonio litterarum. Datum Colonie super Reno, anno Domini millesimo trecentesimo octuagesimo, indictione tercia, XIIII° Kalendas Julij, regnorum nostrorum anno Boemie decimo octauo, Romanorum vero quarto.

Per dominum magistrum curie
P. Jauren(sem).

Nach dem Original auf der Trese. Mit wohlerhaltenem Siegel, welches von den schwarzgelb seidenen Schnüren, an denen es hing, losgelöst lose beiliegt.

CCCLXXXI.

Die Kirchgeschwornen zu Oberndorf bekennen, dass der Bürgermeister von Stade, Diedrich Blome, aus einem Vermächtniss des Lübeckischen Bürgers Hartwich Stoet eine Rente von 3 m℔ zum Besten ihrer Kirche gekauft und ihnen überwiesen habe. 1380. Jun. 28.

Al den ghennen, de dessen bref zeet edder horet lesen. Wy Kedingh, Eggherkes sone, vnde || Clawes, Rodenhaden zone, kerkzwornen to Ouerendorpe, bekennet vnde bethughet open||bare, dat de erlike man, her Diderik Blome, borghemester to Stade, heft gekoft | to vnser kerken behoef dre mark gheldes ewigher ghulde, de vns bewiset zint, dar vns vnde vnsem gantzem kerspele ane noghet, vor drittich mark, de Hartwicus Stoed, borgher to Lubeke, deme God gnedich zy, to vnser vorscreuenen kerken hadde ghegheuen, vnde laten den zuluen hern Diderike der drittich mark los vnde quyd an dessem breue, also dat he edder zine eruen noch des vorscreuenen Hartwici testamentarij van vns edder van vnsen nakomelinghen dar nene maninghe vmme liden schulle(n) an tokomenden tyden. Tho ener bethughinghe hebbe wy vnse inghezeghel ghehanghen laten vor dessen bref, de ghegheuen is na Godes bort drutteynhundert iar in deme achtentighesten iare, in dem hilghen anende zunte Petri vnde Pauli.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. Siegel rund, 4 Centim. Der heilige Georg steht auf dem Lindwurm und stösst ihm die Lanze in den Rachen; im Grunde Blumenranken. Umschrift theilweise in zwei Reihen: + DIT × IS × DES × KERSPELS × INGHEXEGHELVM + OVERNDORPE

CCCLXXXII.

Die Priorin, die Küsterin und das ganze Kloster zu Steterburg ersuchen den Rath von Lübeck, das Vermächtniss des Hans Pawels an seine Schwester Gese, Klosterfrau ihres Klosters, an deren Bruder und Bevollmächtigten Gereke verabfolgen zu lassen. 1380. Jul. 4.

Den erbaren wisen mannen, den heren, des rades mesteren vnde dem rade der stad to Lubeke. We | Ghese Brokeldes, priorinne, Jutte von Gustidde, custerinne, vnde de gantze conuent des klosters to Stid|derborch heyl vnde vnse inneghe beed in Godde. We dot gik witlik, dat vor os heft ghewesen ver | Ghese Pauwels, en kloster vrouwe vses klosters, vnde heft ghesat vnde wlmechtich ghemaket vor os Ghereken Pauwele, oren broder, de ok jeghenwordich was, to eneme rechten vormunde, vt to manende vnde op to nemende von den vormunderen Hanses Pauwels, ores broders, deme God gnedich sy, alsodane gud, alse he ore gheuen heft in sineme testamente, vnde se wel dat stede vnde ewich holden. Hirvmme bidde we juwe erbaricheyt, dat gy desseme vorebenomden Ghereken, orem broder, dat gud volghen laten, also dat dat ome von den vorscreuenen vormundern gheantwerdet werde. Desses schulle gy os ghelouen, dat von der vorebenomden Ghesen Pauwels oder orer brodere oder orer eruen vnde von der macht weghene desses breues, den we gik ghegheuen hebben, vordmer neen nygge manigghe edder esschinghe von des voresprokenen gudes weghene vallen en schal, sunder gy vnde de voremundere schullet des zekerliken bliuen ledich vnde los. Vnde hebben des dorch bede willen der vorebenomden Ghesen Pauwels vnde orer brodere dessen bref beseghelet mid vnses klosters ingheseghele, vnde is gheschen na Goddes bord dretteynhundert jar in deme achtenteghesten jare, in sinte Olrikes daghe des hilghen heren.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. Rund, 7 Centim. Ein Kloster in einer Einrahmung, darüber ein Kopf, vermuthlich des älteren Apostels Jacobus. Umschrift: + SIGILLVM : SCI : IACOBI : IN : STEDERĒBVRCh

CCCLXXXIII.

Bertram vom Damme und Gerd Pawel danken dem Rathe von Lübeck und den übrigen Hansestädten für die von demselben zwischen ihnen und dem Rathe von Braunschweig zu Stande gebrachte Aussöhnung. O. J. (1380.) Jul. 22.[1]

Den ersammen wisen heren, borgermeisteren vnde rathmannen to Lubeke, vnde den | heren von den gemeynen steden, de in de dudeschen hense horen, vnsen | willigen denst to allen tiden vnde wat wy gudes vermôghen. Witlik sy gik | vnde iuwer vorsichtigen wisheyt, dat vnse heren, de rat von Brunswich, sek mid vns ffruntliken gezonet vnde gerichtet hebben vmme alle schelinge, de twisschen en vnde vns was wente an dusse tijd, vnde we willen vns an de zône vnde an de deghedinge gerne holden, de gi twisschen on vnde vns ghededinget hebben, vnde de hymmelsche God sy iuwe ewighe lôn, vnde we dancken gik in allem vlite iuwes truwen arbeydes vnde gudes willen, vnde we willen dat tighen gik vnde de iuwe mid liue vnde mit gude truweliken gerne vordenen, wur gi des von vns begherende sin, alse wy iûmber ffurdest môghen. Ghegeuen des sundages vor sante Jacobus dage, besegilt mit mynem ingesegel Bertrammes von dem Damme, dat an dussen breff gehenget is, des wy beyde mit eynander hir to gebruken.

Bertram vom Damme vnde Gherd Pawel

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. Siegel rund, $2^{1}/_{10}$ Centim. Ueber einem gelehnten Schild, der ein springendes gehörntes Thier zeigt [Rehbock? Dammhirsch?] steht ein Helm mit einfacher Decke und zwei Büffelhörnern besteckt, hinter welchem 4 Fähnlein vorragen. Umschrift: s'bertram de damme

CCCLXXXIV.

Aufzeichnung über den Verkauf von 100 Sch℔ Kupfer Seitens des Grafen Heinrich von Holstein an Hartmann Pepersack und Heinrich Knyf. 1380. Aug. 1.[2]

Sciendum, quod constituti iuxta librum dominus Hartmannus Peperzak et Hinricus Knyf recognouerunt et dixerunt, quod ipsi emerunt a domino Hinrico, comite Holtzacie, centum talenta naualia cupri, super quibus habent suam

1) Die Sühne zwischen einer Anzahl Vertriebener, darunter Bertram vom Damme und Gerhard Pawel, und dem Rathe von Braunschweig kam am 4. Juli 1380 zu Stande. S. Chroniken der deutschen Städte Bd. 6 S. 391.

2) Eine ähnliche Inscription 1381, Assumpt. Mar folgt unter № 395. Die Grafen Heinrich und Adolph von Holstein empfingen jährlich 100 Schiffpfund Kupfer aus den Schwedischen Bergwerken als Rente für eine Summe von 3500 Mark Silber, die der König Albrecht ihnen schuldete. S. die Urkunde vom 5. Febr. 1367 in der Schlesw.-Holst.-Lauenb. Urk.-Sammlung Bd. II. S. 447.

patentem litteram, quam idem Hinricus Knyf se habere in sua custodia fatebatur. Et quamuis eadem littera contineat, ipsos emisse idem cuprum simul et sine differencia, nichilominus verum est, quod de predicto cupro due tercie pertinent Hinrico Knyf predicto et vna sola tercia pertinet domino Hartmanno supradicto. Habent eciam ipsi pignera pro huiusmodi cupro, videlicet vnum cingulum aureum, quem in sua custodia habet dominus Hartmannus, et vnum cyfum aureum, quem habet Hinricus Knyf, que pignera similiter contingunt Hinricum pro duabus terciis et dominum Hermannum pro vna sola tercia secundum taxum cupri supradicti.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1380, Petri ad vincula.

CCCLXXXV.

Der Rathmann Thomas Morkerke verkauft dem Rathmann Johann Wesler eine jährliche Leibrente von 30 m℔ aus den Dörfern Hollenbeck und Schulendorf. 1380. Oct. 28.[1]

Sciendum, quod dominus Thomas Murkerke presens huic libro recognouit vendidisse domino Johanni Weslere redditus triginta marcarum lubicensium denariorum in villis suis Holenbeke et Schulendorpe ad tempora sue vite, ita quod sibi intra ciuitatem Lubicensem dictus dominus Thomas et sui heredes medietatem dictorum reddituum, videlicet XV marcas, in festo Pasche et alias XV marcas in festo Michaelis persoluent, quamdiu vite spiritus est in ipso, sed eo defuncto dicti redditus ipsi domino Thome et suis heredibus quiti erunt, ita tamen quod, si dicto domino Johanni defectus fieret in villis predictis, nichilominus ipse dominus Thomas et sui heredes pro predictis redditibus ad predictos terminos semper satisfacient expedite et predicto domino Johanni persoluent sine diminucione intra ciuitatem Lubicensem.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1380, Simonis et Jude.

CCCLXXXVI.

Der Knappe Marquard Breyde bekennt, von dem Rathe von Lübeck die ihm von dessen Dienern geraubten Pferde wiedererhalten zu haben, und entsagt allen ferneren Ansprüchen wegen derselben. 1380. Nov. 10.

Ik Marquard Breyde, anders gheheten Corfzemele, en knape van wapene, bekenne vnde betughe ‖ openbare in dessem breue vor alle den ghenen, de

1) Vgl. № 295.

ene seen edder horen lesen, dat alle ‖ de twydracht vnde schelinghe, de ghewesen heft tuschen den erbaren mannen, den heren,‖ den ratmannen thŏ Lubeke, vppe ene halue, vnde my, vppe de anderen halue, alse van der perde weghene, de my van eren denren ghenomen worden, de se my gutliken wedder gheuen hebben, dat de gantzliken endeth vnde lendeth ys, also dat ik vnde myne erfnamen se edder de ere efte des bischopes denre van Lubeke, de dar mede weren, dar nicht mer vmme anspreken edder schuldeghen schŏllen, men wy scholen se eren vnde vorderen, wor wy kunnen vnde moghen. Dar hebbet ouer wesen de duchteghen manne Volquin Partzow, anders gheheten Oldeweynighe, Sack van der Muggelen vnde Steen Beltze. In thuchnisse dersser vorscreuenen stucke so hebbe ik myn ingesegel vor dessen bref ghehenghet, de gheuen vnde schreuen ys to Lubeke, in deme jare Godes dusent CCC in den achtentegesten jare, in sunte Mertens auende.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. (Vgl. Siegel des M.-A. Heft 5 p. 40.)

CCCLXXXVII.

Der Deutschordensmeister ersucht den Rath von Lübeck, die durch den Tod des Lübeckischen Bürgers Hermann Warendorp dem Grossschäffer in Königsberg zugefallenen Güter an dessen Bevollmächtigten Albert Kaneyl verabfolgen zu lassen. 1380. Dec. 1.[1]

Magister generalis ordinis Theutonicorum.

Sincera et amicabili salutacione premissa. Honorabiles amici nostri dilecti. Noueritis, quod constitutus ‖ coram nobis summus procurator de Konigsberch nobis significauit, Hermannum Warendorp, olim ‖ conciuem vestrum, familiarem suum, de hac luce sublatum fore, et nonnulla bona ad dictum procuratorem ‖ spectancia dereliquisse. Vnde idem summus procurator meliori modo, quo potuit, fecit, constituit et ordinauit Albertum Kaneyl, ostensorem presencium, familiarem suum, in suum verum et plenipotentem procuratorem et nuncium specialem ad petendum, exigendum, monendum, recipiendum et subleuandum omnia et singula bona per prefatum Hermannum derelicta et ad dictum summum procuratorem pertinencia, tam in prompto quam in debitis apud quascunque personas consistencia, et generaliter omnia alia et singula faciendum, que ipsemet constituens facere posset, si personaliter presens esset, et que

1) Vgl. № 110.

in premissis necessaria fuerint seu quomodolibet oportuna. Quare discreciones vestras studiose deprecamur, quatinus precum nostrarum consideracione zeloque iusticie dictum Albertum in premissis et in alijs dictis summi procuratoris negocijs quibuscumque promotum habeatis et adiutum, facientes eidem omnia et singula bona premissa integraliter presentari et assignari, firmum ad nos respectum habentes, quod nulla monicio, actio seu impeticio pro hijs bonis, que dicto Alberto fuerint presentata, a quoquam hominum subsequencium[1] debeat in futurum quouis modo, exhibendo vos in hijs, prout de vobis plene confidimus, in quo nobis complacenciam exhibebitis satis gratam. Datum in castro nostro Marienborgh, anno Domini M°CCC° LXXX°, in crastino beati Andree apostoli, nostro sub secreto in testimonium premissorum inferius affixo.

In dorso: Honorabilibus et multum circumspectis viris, consulibus et scabinis ciuitatis Lubicensis, amicis nostris, detur.

Nach dem Original auf der Trese. Mit untergedrücktem wohlerhaltenem Pressel.

CCCLXXXVIII.

Schiedsrichterliche Auseinandersetzung zwischen Hinrich von Grönau und den Pächtern des Hofes zu Grönau. 1380. Dec. 2.

Witlik si, dat her Jacob Plescowe, her Johan Pertzeuale, her Gherd van Attendorn, Her‖der van Staden, Hinrik van Wesele vnde Steuen de kremer hebben deghedinget ‖ tusschen Hinrike van Gronowe, an de eyne side, vnde Johanne Cast‖torpen, Herman van Dortmunde vnde Hinrik van der Este, an de anderen side, vmme den hof to Gronowe, den desse dre van Hinrik to hure hadden, in desser wise, dat se Hinrik van Gronowe ghegheuen hebben LIIII mark, vnde se schûllen weder bruken vnde hebben alle de varende haue, korn vnde quecke, vnde allet dat dar in den hôue is, also dat se dat moghen en wech bringhen vnde vûren tûsschen hir vnde sente Peters daghe cathedre, (de) nv neghest to komende is, to erer nût, war se willen, ane wat dar dan van voder is, dat schal in den houe bliuen. Vortmere, wes dar is van kornsaat op den velde, de is ok ere; konnen se de verkopen, dat moghen se don; konnen se nicht, wanne de dan rijp is, so moghen se de meyen laten vnde bringhen vnde vûren de enwech ouer Hinrikes ghût vnde land, war id en euene kompt, sonder yenigherleye hinder vnde wedersprake Hinrikes, siner eruen vnde

1) l. subsequi.

siner vrunde. Hirmede schullen se op beyden siden ghescheyden (sin), alse dat de eyne den anderen nicht mere plichtich ne is, noch nicht mere saken ne schal op den andern in tokomenden tiden van des vorscreuen hôues weghene. Datum anno Domini M CCC°LXXX°, Dominica post festum beati Andree.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CCCLXXXIX.

Scheidungen von Tisch und Bett. 1378. Jan. 14. — 1381. Jan. 1.

1.

Sciendum, quod Johannes Haberhuzen et Cecilia, vxor eius, presentes coram consulatu arbitrati sunt, se ab inuicem separari et separatos manere in omnibus bonis suis mobilibus et immobilibus et ab inuicem habitare, vt quilibet parte sua, que sibi applacitata est per bonos viros, amicos suos, sine impeticione alterius perfruatur, quamuis in matrimonio separari nequeant, quia, quos Deus coniunxit, homo non separat, in hunc modum, quod predictus Johannes prenominate vxori sue de possessione eorum amborum presentabit lectum eorum cum linteaminibus, lodice, puluinaribus ceruicalibus, sicut ipsa recessit de eodem, item duas ollas inter maximas et minimas, et duas amphoras quartalis et dimidie stope, item VI coclearia argentea, item vnum caldarium auricalceum, item omnia vestimenta ad corpus suum facta, sicud sunt, item duas cistas, item XC marcas denariorum, quarum medietatem in festo Pasche et medietatem in festo beati Michahelis proxime futuris sibi dabit expedite, cum ista condicione adiecta, quod vno mortuo alter superstes sua iusticia lubicensi fruatur et maneat inneglectus.

Später hinzugefügt: Sciendum, quod predicta Cecilia presens huic libro recognouit, sibi omnia premissa esse integraliter persoluta.

Nach einer Aufzeichnung im Niederstadtbuch vom J. 1378, Felicis.

2.

Sciendum, quod Johannes Stake, nauclerus, et Elizabeth, vxor sua, presentes coram consilio sponte et libere arbitrabantur, se de cetero in bonis suis separari et separatos esse et diuisim habitare et manere, quamuis in matrimonio separari non possint, nam quos Deus coniunxit, homo non separat. Ita dictus Johannes eidem vxori sue de suis promptis bonis dabit XXIIII marcas

ad ea bona, que ipsa iam habet in potestate sua, et de hiis ipsa persoluet omnia debita, que per eos ambos facta sunt, quorum summa ad XII marcas se extendit, vt ambo iuxta librum fatebantur. Et per hoc omnia inter eos erunt expedita, ita eciam quod post mortem vnius alter de suis bonis nichil vendicabit. *(Empfangsbescheinigung der Frau folgt.)*

Nach einer Aufzeichnung im Niederstadtbuch vom J. 1380, Trinit. (Mai 20.)

3.

Sciendum, quod inter Eylardum Boddyn, ex vna, et Margaretam Stortemolen, vxorem suam, parte ex altera, per dominos Hinricum Constantini et Johannem Langhen ex iussu consulatus placitatum est sic, quod, quia ipsi coram consilio arbitrati sunt, quod velint esse ab inuicem separati in bonis suis et eciam separati habitare et esse, quamuis in matrimonio separari non possint, [quod] predicta domino respondebit pro omnibus debitis, que ambo contraxerunt, prout illa inter eos sunt conscripta, et ipsum maritum suum quitare (debet) penitus ab illis. Insuper dedit eidem marito suo XXVII marcas denariorum pro omni parte bonorum, que sibi debetur, et cum hoc ita debent esse separati, quod neutra pars de bonis alterius debet quidquam petere siue postulare.

Nach einer Aufzeichnung im Niederstadtbuch vom J. 1381, Circum. Dom.

CCCXC.

Richard II., König von England, wiederholt Eduards III. Bestätigung der von Eduard I. und Eduard II. den Kaufleuten der Deutschen Gildehalle in London ertheilten Zollprivilegien unter wörtlicher Anführung der desfallsigen am 8. Februar 1362 ausgestellten Urkunde. 1381. Febr. 12.

Ricardus, Dei gracia rex Anglie et Francie et dominus Hibernie. Omnibus, ad quos presentes littere peruenerint, salutem. Constat nobis per inspectionem rotulorum cancel||larie domini Eduardi, nuper regis Anglie, aui nostri, quod idem auus noster breue suum clausum fieri fecit in hec verba: Edwardus, Dei gracia rex Anglie, dominus Hibernie et Aquitanie. Collec|toribus custume tam pannorum lanutorum quam pannorum et lectorum de Worstede ac trium denariorum de libra in portu ciuitatis nostre Londonensis salutem. Cum pro quibusdam| libertatibus et quietanciis mercatoribus de regno Almannie per cartam domini Edwardi, quondam regis Anglie, aui nostri, quam confirmauimus, concessis ijdem mercatores concesserint inter cetera eidem auo

nostro et heredibus suis duos solidos de qualibet scarleta et panno tincto in grano,[1] decem et octo denarios de quolibet panno, in quo pars grani fuerit intermixta, et duodecim denarios de quolibet panno alio sine grano, et de auerio ponderis et aliis rebus et mercandisis, que ad certam custumam facile poni non poterunt, de qualibet libra argenti estimacionis seu valoris rerum et mercandisarum earundem, quocumque nomine censeantur, tres denarios de libra in introitu rerum et mercandisarum ipsarum in regnum et potestatem nostram, et similiter tres denarios de libra de qualibet libra argenti in eductione quarumcumque rerum et mercandisarum huiusmodi emptarum in regno et potestate nostris predictis, vltra custumas antiquas eidem auo nostro aut aliis ante datas, dictusque auus noster concesserit pro se et heredibus suis prefatis mercatoribus et successoribus suis, quod nulla exactio, prisa vel prestacio aut aliquod aliud onus super personas mercatorum predictorum, mercandisas seu bona eorundem aliquatenus imponeretur contra formam in dicta carta expressam et concessam, et similiter ordinauerit et statuerit et ordinacionem illam pro se et heredibus suis imperpetuum voluerit obseruari, quod pro quacumque libertate, quam idem auus noster vel heredes sui extunc concederent, prefati mercatores dictas libertates vel earum aliquam non amitterent, ac dominus Edwardus, nuper rex Anglie, pater noster, per cartam suam, quam similiter confirmauimus, concesserit pro se et heredibus suis prefatis mercatoribus Alemannie, illis scilicet, qui habent domum in ciuitate Londonensi, que Gildehalla Teuthonicorum vulgariter nuncupatur, quod ipsi vniuersi et singuli et eorum successores domum predictam in ciuitate predicta habituri in omnibus eisdem libertatibus et liberis consuetudinibus, quibus ipsi suis et progenitorum suorum temporibus vsi fuerint et gauisi, manutenerentur imperpetuum et seruarentur, et quod ipsos mercatores extra huiusmodi libertates et liberas consuetudines non traherent nec, quantum in ipsis foret, trahi aliqualiter permitterent, et quod super ipsos aut eorum bona vel mercimonia custumam nouam indebitam non ponerent, prout in cartis et confirmacionibus predictis plenius continetur, ac cum ex querela mercatorum predictorum acceperimus, quod vos pretextu cuiusdam ordinacionis per nos et consilium nostrum de tribus solidis et sex denariis de alienigenis de quolibet panno de scarleta et de alio panno de integro grano, et de medietate huiusmodi custume de quolibet alio panno de dimidio grano vel in quo pars grani fuerit intermixta, et de

1) granum scil. tinctorium (franz. grane d'escarlat), die Kermesbeere, damals der kostbarste Farbestoff für Roth.

viginti et vno denariis de quolibet alio panno, de assisa et de rata huiusmodi custumarum de quolibet alio panno vltra vel infra assisam, prout maior fuerit vel minor iuxta porcionem inde contingentem, ac de vno denario et vno obolo de vno panno integro de Worstede, et septem denariis et vno obolo de vno lecto simplici de Worstede necnon tresdecim denariis et vno obolo pro vno lecto duplicato leuandis iam de nouo facte et commissionis nostre vobis super hoc directe, eandem nouam custumam vltra dictas antiquas custumas in dictis cartis ipsorum aui et patris nostrorum et confirmacionibus nostris expressas et per ipsos mercatores hactenus vsitatas, ab eisdem mercatoribus iuxta dictam nouam ordinacionem exigitis et ipsos ea occasione grauiter distringi et multipliciter inquietari facitis minus iuste et contra formam antiquam cartarum et confirmacionum predictarum, super quo nobis supplicarunt, sibi per nos remedium adhiberi, et quia inspectis certificacionibus thesaurarii et baronum de scaccario nostro de mandato nostro factis et in cancellaria nostra missis est compertum, quod prefati mercatores pro pannis de Anglia extra dictum regnum nostrum tam temporibus dictorum aui et patris nostrorum quam nostro eductis custumam trium denariorum de libra estimacionis seu valoris pannorum huiusmodi soluerunt et soluere consueuerunt, et non est compertum, quod de aliis custumis pro pannis huiusmodi soluendis temporibus predictis onerati extiterunt: nos, attendentes vtilia obsequia nobis tam in guerris nostris quam alibi per prefatos mercatores impensa et subsidia non modica nobis in necessitatibus nostris per ipsos multipliciter facta, ac proinde et ob maximam gra(ti)tudinem, quam in eis pre ceteris omnibus mercatoribus alienigenis in nostris agendis inuenimus, volentes ipsos mercatores eo pretextu et consideracione concessionum predictarum eis per dictos auum et patrem nostros sic factarum fauore prosequi, graciose volumus, quod iidem mercatores omnibus et singulis libertatibus eis per dictos auum et patrem nostros concessis et per nos confirmatis absque impedimento plene gaudeant et vtantur, et quod ipsi ad aliquas alias custumas seu prestaciones contra formam cartarum et confirmacionum predictarum soluendas non compellantur. Et ideo vobis precipimus, quod receptis a prefatis mercatoribus Alemannie dicta custuma duorum solidorum de scarleta et panno tincto in grano et decem et octo denariorum de panno, in quo pars grani fuerit intermixta, et duodecim denariorum de panno alio sine grano, custuma trium denariorum de libra de pannis, fru(s)tis et peciis pannorum, qui panni integri de assisa non fuerint, ac pannis et lectis de Worstede et de auerio ponderis ac aliis rebus et mercandisis subtilibus per ipsos mercatores Alemannie extra idem regnum nostrum educendis

seu infra idem regnum adducendis, quocumque nomine censeantur, estimacionis seu valoris eorundem vltra antiquas custumas ante confectionem cartarum et confirmacionum predictarum, vt premittitur, solutas eosdem mercatores Alemannie huiusmodi pannos et pecias pannorum ac lectos de dictis nouis custumis quietos ad partes exteras absque impedimento educi et infra idem regnum adduci et carcari facere permittatis iuxta tenorem cartarum et confirmacionum predictarum, dictis ordinacione et commissione sic de nouo factis non obstantibus. Volumus enim vos inde erga nos exonerari. Teste me ipso, apud Westmonasterium, octauo die Februarii, anno regni nostri tricesimo quinto. Nos autem tenorem irrotulamenti brevis predicti ad requisicionem dictorum mercatorum Alemannie tenore presencium duximus exemplificandum. In cuius rei testimonium has litteras nostras fieri fecimus patentes. Teste me ipso, apud Westmonasterium, duodecimo die Februarii, anno regni nostri quarto.

Muskham.

Auf dem umgeschlagenen Saume: Extractum per Robertum de Muskham et Robertum de Holm., clericos.

Nach dem Original auf der Trese. Mit an roth und blau seidenen Schnüren hangendem wohlerhaltenem Siegel des Königs.

CCCXCI.

Verkauf von Gütern und Einkünften in und aus Goldensee. 1381. März 12.

Sciendum, quod prouisores testamenti Volmari Buxstehude presentes huic libro resignauerunt domino Ghodfrido et Borchardo fratribus dictis Traueneman sua bona et redditus, quos idem Volmarus habuit in villa Gholdense secundum continenciam littere domini Erici, ducis Saxonie, quam dictis domino Ghodfrido et Borchardo tradiderunt, sicut dicto Volmaro est asscripta.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1381, Gregorii.

CCCXCII.

Die Brüder Heinrich, Johann und Otto von Crummesse verkaufen dem Johann Schepenstede, Rathmann in Lübeck, das ihm früher unter Vorbehalt des Rückkaufs verkaufte halbe Dorf Schenkenberg zu erblichem Eigenthum. 1381. Jun. 7.[1]

Witlik si alle den ghennen, de dessen bref seen eder horen lesen, dat wij Hinrik, Johan vnde Otto, brodere, gheheyten van Crummessen, wonaftich

1) Vgl. № 301.

in dem houe to Klem|powe, beleghen in deme kerspele to Crummesse in deme stichte to Razeborch, knapen, bekennen vnde betûghen openbare in desme yeghenwardighen breue vor alle den ghennen, de | en seen vnde horen lesen, dat wij mit eendrachtliken rade vnde volborde vnser neghesten eruen vnde alle der ghennen, der volbord darto to esschende was, hebben rekkeliken | vnde redeliken verkoft vnde ghelaten to eynem rechten eruekope vnde besittinge deme erliken beschedenen manne, hern Johanne Schepensteden, radmanne to Lûbeke, sinen eruen vnde nakomelingen vnde den ghennen, de dessen bref hebben mit eren willen, vor drehûndert mark vnde twe mark lubescher penninge, de vns van em ghantzeliken vnde tomale beredt vnde wol betalet sijn to vnsen willen, vnde de wij vord in vnse nût ghekeret vnde vtegheuen hebben, vnse halue dorp, dat gheheyten is Groten Schenkenberghe, beleghen in deme kerspele to Crummesse, welk halue dorp de vorscreuene her Johan Schepenstede vnde Euerd Pawel vnde ere eruen reyde in eren weeren vnde besittingen hebben to weddeschatte, alse de opene breue, de darop ghegheuen vnde besegheld syn, openbare betûghen vnde vollenkomeliken vtwijsen. Vnde desse vnse yeghenwardighe bref ne schal de vorbenomede breue, de vp den weddeschatte ghegheuen sijn, noch de breue ne schullen dessen in neynen dingen breken noch hinderlik wesen, men de vorscreuenen ersten breue vnde desse yeghenwardighe bref schullen in alle erer vollenkomenen macht bliuen, alse se begrepen syn. Dit vorbenomede halue dorp, Groten Schenkenberghe gheheyten, hebben wij vor vns vnde vor vnse eruen deme vorscreuenen hern Johanne Schepensteden, sinen rechten eruen vnde nakomelingen vnde den ghennen, de dessen bref hebben mit eren willen, to eynem rechten eruekope vnde besittinge verkoft vnde ghelaten, dat to hebbende, to beholdene, to besittene vnde to donde darmede in ewighen tiden, wes se willen, alse mit ackere vnde hôuen ghebûwet vnde vnghebûwet, mit wisschen, weyden, brôken, môren, toruen, mit wôlden, holten, bûsschen, stûden, mit watere, waterlope, waterstowingen, mit vleten, springen, zeen, diken, visschen vnde visscherien, mit allem eyghendome vnde makelicheyd, mit aller vrûcht, nût, pacht, rente vnde denste, mit alle sinen tobehoringen, toval vnde anval, dat dar af kompt ofte af komen mach in tokomenden tiden, vnde sûnderliken mit der aller vollenkomensten vrieheyd vnde besittinge, alse dat mit der grûnd in sinen enden vnde scheydingen begrepen vnde beleghen is, vnde mit alsulken rechte vnde richte, alse dat vnsen elderen vore vnde vns na ye vriest tobehored heft vnde beseten hebben. Vortmer hebbe wij ghelouet vnde

louen in desme breue, reden, spreken vnde seggen in ghuden truwen vor vns vnde vor vnse eruen deme vorbenomeden hern Johanne Schepensteden, sinen eruen vnde nakomelingen vnde den ghennen, de dessen bref hebben mit eren willen, dit vorsprokene ghût to warende vnde to vrien in ewighen tiden van aller ansprake vnde hinder eynes yewelken personen, gheystlik vnde werlik, de vor recht komen willen, vnder vnsen eyghenen kosten, arbeyde vnde auentûre. Vortmer hebbe wij vor vns vnde vor vnse eruen versaken vnde verlaten vnde versaket vnde verlatet in dessem yeghenwardighen breue des vorscreuenen haluen dorpes mit rechte vnde mit allen sinen tobehoringen, alse vorsproken is, also dat de vorbenomede her Johan Schepenstede, sine eruen vnde nakomelinge vnde de ghenne, de dessen bref hebben mit eren willen, dat moghen verkopen, vergheuen, verwesselen vnde in andere persone, gheystlike eder werlike, ouersetten vnde anders, alse id en euene kompt, darmede don vnde schicken moghen, wes se willen, sonder nye volbord, esschinge vnde wedersprake vnser, vnser eruen vnde nakomelinge vnde yenighes personen, he sy gheystlik eder werlik. Alle desse vorscreuenen stûcke hebbe wij vor vns vnde vor vnse eruen mit vnsen nascreuenen medeloueren vnde eren eruen mit eyner samenden hand in ghuden truwen ghelouet, gheredet vnde gheseghet vnde louen, reden vnde seggen in dessem yeghenwardighen breue deme vorscreuenen hern Johanne Schepensteden, sinen eruen vnde nakomelingen vnde den ghennen, de dessen bref hebben mit eren willen, stede, vast vnde vnghebroken to holdene sonder yenigherleye arghelist. Vnde wij Eghard van Crûmmesse, ridder, Marquard van Crummesse, Detlef van Crummesse, Vicko van Crummesse, Detlef van Gronowe, Bertold van Ritzerowe vnde Henneke van Bûlowe, wonaftich to Rûgghelijn, knapen, bekennen in dessem breue, dat wij vor vns vnde vor vnse eruen mit den vorsreuenen brôderen Hinrike, Johanne vnde Otten, gheheyten van Crummesse, vnsen houetlûden desser vorscreuenen sake, vnde eren eruen, se mit vns vnde wij mit en, mit eyner samenden hand vnde vnghescheyden in ghuden trûwen hebben ghelouet, gheredet vnde gheseghet vnde louen, reden vnde seggen in dessem yeghenwardighen breue deme vorbenomeden hern Johanne Schepensteden, sinen eruen vnde nakomelingen vnde den ghennen, de dessen bref hebben mit eren willen, alle desse vorscreuene stucke stede, vast vnde vnghebroken to holdene sonder yenigherleye helperede yenighes personen, gheystlikes ofte werlikes. To groterer tûchnisse vnde merer bewaringe alle desser vorbenomeden stûcke so hebbe wij Hinrik, Johan vnde Otto, brodere gheheyten van Crummesse, vor-

screuenen sakewolden, vnse ingheseghele vor vns vnde vor vnse eruen, vnde wij Eghard van Crummesse, ridder, Marquard van Crummesse, Vicko van Crummesse, Detlef van Crummesse, Detlef van Gronowe, Bertold van Ritzerowe vnde Henneke van Bůlowe, knapen vorbenomed, medelouere, vnse ingheseghele vor vns vnde vor vnse eruen witliken mit ghuden willen vnde van vnsen heyte an dessen bref laten hanghen, de ghegheuen vnde ghescreuen is na Ghodes bord drůtteynhundert iare dar na in deme eenvndeachtentighesten iare, des vridaghes in der werden hochtijt to Pinxsten.

Nach dem Original im Gutsarchiv zu Schenkenberg, an welchem jetzt sämmtliche Siegel fehlen.

CCCXCIII.

Aufzeichnung über eine Schenkung des Hermann Westfal an das Kloster in Ribnitz. 1381. Jun. 9.

Sciendum, quod frater Thidericus de ordine minorum, gardianus et prouisor sanctimonialium in Ribbenitze, portans et coram consulatu presentans litteram pleni respectus abbatisse et conuentus sanctimonialium predictarum super viginti marcis, quas Hermannus Westfal pie recordacionis Ghertrudi Westfali, moniali ibidem, matertere sue, et quadraginta marcis, quas idem Hermannus ad structuram eiusdem monasterij legauit in suo testamento, recognouit juxta librum, se huiusmodi LX marcas a prouisoribus eiusdem Hermanni integraliter subleuasse. Recognouit eciam, se ab eisdem prouisoribus subleuasse tres marcas datas per eundem ad fraternitatem dictarum monialium et quatuor marcas ad coquinam, quamuis iste septem marce in respectu non sint expresse, dimisitque ipsos prouisores et omnes, quorum interest, virtute pretacti respectus ex parte dicte domine abbatisse et monialium et specialiter ex parte Ghertrudis supradicte ab omni vlteriori impeticione quitos et solutos.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1381, Trinitatis.

CCCXCIV.

Der Rath von Reval verspricht, seinen Antheil an einer von Rathssendeboten von Wisby, Riga, Dorpat und Reval bei dem Rathe von Lübeck gemachten Anleihe zu bezahlen. O. J. (Nach 1381. Juni 24.)

Allen den genen, de dessen jegenworden bref seen edder horen lesen, begere wi borgermeistere vnde ratmanne der stat to Revele witlick to wesende,

bekennen vnde betugen openbare in dessem jegenworden breue, dat wi mit vollen beradenen mode vnde mit gantzer eindracht vulborden den bref, geschreuen na Godes bort dortinhundert jar dar na in dem ein vnde achtendigesten jare up sunte Johannis dach Baptisten to middensomere, den de erbaren manne, her Gerd van Weddern vnde her Johann Swarte, radessendeboden van Gotlande, her Vrouwin Remmelingk van der Rige, her Wolter van der Borgh, radessendeboden van Darbte, vnde her Gosschalk Schotelmunt, vnse radessendebode, besegelt hebben den erbaren mannen, heren radmannen der stat Lubeke, uppe de dusent mark lubisch, de se to Lubek up schaden genomen hebben, de men noch schuldich is van den olden kosten vnde teringe, de der stede sendeboden deden vmme nut willen des kopmannes, de to Novgarden varen, als dat wi den ergenomeden bref schullen vnde willen holden in allen sinen artiklen, also se en hebben besegelt, vnde wi loven den erbaren mannen, heren ratmannen der stat Lubeke vorschreuen, dat wi se van vnses andeles wegene der dusent mark vnde der rente, de men dar van geuen sal jewelkes jares, willen gentzlich schadelos holden. To merer bewaringe vnde vollenkomener betuchnisse alle desser vorbeschreuenen stucke so hebbe wi borgermestere vnde ratmanne der stat Reuel vnser stat grote ingesegel etc. Datum etc.

Nach dem einer Aufzeichnung im Revaler Denkelbuche II, 81 entnommenen Abdruck im Livländischen Urkundenbuche Bd. III № 1171.

CCCXCV.

Aufzeichnung über den Verkauf einer Partei Kupfer Seitens des Grafen Heinrich von Holstein an Hartmann Pepersack und Heinrich Knyf. 1381. Aug. 15.[1]

Sciendum, quod constituti iuxta librum hunc dominus Hartmannus Peperzak et Hinricus Knyf recognouerunt et dixerunt, quod dominus Hinricus, comes Holtzacie, ipsis tenetur soluere quinquaginta talenta naualia cupri, quas ipsis persoluet in festo beati Martini proxime futuro, et quod in illis talentis dictus dominus Hartmannus tantum habet vnam terciam et Hinricus Knyf duas tercias. Item tenetur eis LX talenta naualia cupri, in quibus predictus dominus Hartmannus tantum habet sextam partem et Hinricus Knyf sex quintas, et hec LX talenta persoluet in festo beati Martini proxime futuro vltra vnum annum. Et quamuis

1) Vgl. № 384.

littera patens, quam habent super hijs, sit ambobus ascripta, sicut sepedictus Hinricus eam in sua custodia habere fatebatur, nichilominus dominus Hartmannus non habet plus in hiis bonis, quam sit antescriptum. Fatebantur eciam, se pro hiis bonis habere pignora a comite supradicto, videlicet dominus Hartmannus vnum cingulum aureum et Hinricus Knyf cyphum aureum, que pignora debent esse communia cuilibet pro parte sua secundum formam et taxum suprascriptum.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1381, Assumpc. Mar.

CCCXCVI.

Aufzeichnung über die Advocatie in Travemünde. Nach 1381. Sept. 29.

Hinricus Grotenjohannis habet aduocatiam in Trauenemunde in hunc modum, quod ipse tenebit vnum famulum pro custodia lucerne super propriis expensis et pro eo tollet medietatem omnium, que proueniunt de judicio et aduocatia ibidem, et aliam medietatem camerariis presentabit omni anno in festo Michahelis. Ad hoc eciam habebit liberam tabernam ad ceruisiam propinandam. Ad hoc eciam dabimus sibi tunicam quolibet anno.

Idem Hinricus habet eciam passagium in Trauenemunde, pro quo dabit quolibet anno VI marcas Michahelis. Intrauit anno Domini M° CCC° LXXX primo, Michahelis.

Aus dem dritten Kämmereibuche Fol. 105a.

CCCXCVII.

Der Rath von Minden beglaubigt bei dem Rathe von Lübeck den Heinrich Poyzendal als beauftragt, 166 mℬ einzufordern, welche der in Bergen verstorbene Johannes Herford seiner Schwester, Nonne in Obernkirchen, und dem ganzen Kloster daselbst vermacht und in Lübeck deponirt habe. 1381. Dec. 23.

Honorabilibus et discretis viris, dominis . . consulibus ciuitatis Lubicensis, . . consules ciuitatis Mindensis cum ‖ obsequiosa salute beniuolam ad queuis beneplacita voluntatem. Scire dignetur vestra discrecio, ‖ quod constituti coram nobis dominus Henricus, prepositus, et domina Hillegundis, priorissa claustri sanctimonialium ‖ in Ouerenkerken, nomine conuentus eiusdem claustri, ac Hillegundis Sankmesters, soror Johannis de Heruorde, ut dicitur, pie defuncti, simul et in solidum constituerunt et ordinauerunt Henricum Poyzen-

dal, presencium ostensorem, suum verum et plenipotentem procuratorem ad exigendum, recipiendum et subleuandum a Bernhardo Knvflok et Henrico Hollogér, testamentarijs, et a Gerlaco Raůen, ciue Lubicensi, apud quos infrascripta summa pecunie plus uel minus asseritur deposita, seu aliter qualitercunque de bonis Johannis de Heruorde in Bergen Norwegie nouiter feliciter defuncti disponentibus aut alijs eciam, si quibus quomodolibet interest, centum et sexaginta sex marcas lubicensium denariorum [cum] omnibus ipsis monialibus, claustro ac Hillegundi, sorori sue, predictis per eundem Johannem in suo testamento coniunctim uel diuisim assignatas, dantes et concedentes eidem procuratori suo ad faciendum iuxta huiusmodi pecuniam et bona omnia per Johannem antedictum derelicta, que sibi necessaria siue oportuna videbuntur et que ipsimet cum toto conuentu facere possent, si personaliter presentes essent, plenam et liberam potestatem, promittentes, se ratum et gratum habituros perpetuo, quicquid per ipsum in premissis fuerit factum siue procuratum. Quapropter vestram discrecionem ac dilectionem rogamus precibus studiosis, quatenus sibi huiusmodi pecunias et bona presentari faciatis, ad nos firmum respectum et fidem creditiuam habituri, quod pro omnibus, que sibi de huiusmodi bonis presentata fuerint, nulla vlterior monicio aliquatenus fiet aut sequetur, pro quo a domino preposito, . . priorissa, . . conuentu ac Hillegundi predictis ad maiorem securitatem recepimus sufficientem caucionem. Datum anno Domini M̊ CCC̊ LXXX primo, feria secunda ante Natiuitatem Domini, sub sigillo nostro presentibus appenso in testimonium premissorum.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CCCXCVIII.

Erich der Aeltere, Herzog von Sachsen, erbittet sich von dem Rathe von Lübeck einen Baumeister zum Bau einer Schleuse. O. J. (1370—1381.)[1]

Ericus, Dei gracia dux Saxonie senior.

Amicabili salutacione premissa. Wi bidden iw deghere, dat gi vns willen zenden eynen | ghoden mester, de zich vorsta der slůze to bowende vnde tŏ leghende, went wi | sedder vnses broder dŏde hebben ghebŏwet laten de zeluen

1) Die Zeitgrenzen dieses Schreibens sind nach den darin vorkommenden Angaben einerseits der Tod Albrechts V., Bruders des Herzogs Erich, andererseits der Tod des Bürgermeisters Jacob Pleskow. Letzterer starb 1381, Ersterer wird bei der Verpfändung von Bergedorf im J. 1370 (Bd. III № 707) als gestorben genannt. Wegen der Erwähnung eines mehrmaligen Baues seit dem Tode des Bruders wird das Schreiben näher an 1381 als an 1370 fallen.

slûze wol twie edder ‖ drie, vnde helpet vns tŏ male nicht, vnde heft vns vele ghekŏstet, vnde hirvmme so bedorve wi des vtermatene wol, dat gi vns eynen ghŏden mester zenden, de ze make alzo, dat [men] beyde cŏste vnde arbeyt nicht vorloren werde, vnde mester Euerhart de heft doch alzo vele vor handen, beyde mid der scûnen vnde mid anderen ghebowe, dat he dar nicht vele tŏ dŏen en kan. Hir denket vp, dat dit eynen endeghen vortghanch hebbe. Dat is deme slote nûtte. Vnde enbedet vns des wedder eyn antwerde. Datum in Bergherdorpe, nostro sub secreto.

Ok seghet hern Constine, dat he vns der neghele, der men dat hundert vor III scillinghe koft, dat vns der werden twelf hundert. Vnd leue her Jacop, dat vns de mester tŏ der slûze werde van staden an, vnde dat dar nicht vorsporet werde. Dar licht beyde, iw vnde vns, grot macht an.

In dorso: Honorabilibus viris, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, nostris dilectis, presentetur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Die Siegelband-Einschnitte sind vorhanden, von dem Siegel fehlt jede Spur.

CCCXCIX.

Die Brüder Eccard und Henneke von Crummesse verkaufen dem Johann Schepenstede, Rathmann in Lübeck, das Gehölz Musse bei Schenkenberg für 80 mℓ Lüb. Pf. 1382. Jan. 3.

Witlik si alle den ghennen, de dessen bref seen eder hŏren, dat wij Eghard, ridder, vnde Henneke, knape, brŏdere gheheyten van Crummesse, bekennen vnde ‖ betughen openbare in desser yeghenwardeghen scrift, dat wij mit wolbedachten mŏde, volborde vnde willen vnser neghesten eruen vnde vrunde vnde ‖ alle der ghennen, der volbord darto to esschende was, hebben rekkeliken vnde redeliken verkoft vnde opghelaten deme erbaren manne, hern Johan‖ne Schepensteden, radmanne to Lubeke, vnde sinen rechten eruen vnde nakomelingen vor achtentich mark lubescher penninge, de he vns to vnsen willen wol beredt vnde betalet heft, vnde de wij vord in vnse notroftighe nût ghekered vnde vtghegheuen hebben, vnse holt, dat gheheyten is de Mûsse, neghest beleghen bi deme dorpe Groten Schinkenberghe gheheyten, des he vnde sine eruen vnde nakomelinge brûken schûllen vnde dat hebben vnde besitten mit alle sinen tobehoringen, alse dat mit der grûnd, drŏghe vnde nat, in sinen

schedingen begrepen vnde beleghen is, vortmere mit allem eyghendôme, mit aller nûtte vnde sonderliken mit der aller vollenkomensten vrieheyt vnde besittinge vnde mit allem rechte, alse vnsen vader dat vor vnde vns na ye vriest tobehored heft vnde ye vriest beseten hebben. Dit vorsprokene holt mit der grûnd hebbe wij vor vns vnde vor vnse eruen deme vorbenomeden hern Johanne vnde sinen eruen vnde nakomelingen ghewared vnde schullen vnde willen id en waren vnde vrien van aller ansprake eynes yewelkens, de vor rechte komen wil, vnde wij hebben verlaten vnde verteghen, verlaten vnde vertien in desme breue vor vns vnde vor vnse eruen alles eyghendômes vnde alles rechtes, dat wij, vnse eruen vnde nakomelinge an deme suluen holte hadden vnde yenigherleye wijs in tokomender tijt hebben mochten, sonder alle nyevûnde vnde helperede alles rechtes, beyde gheistlikes vnde werlikes, vnde ane alle arghelist, dat he vnde sine eruen vnde nakomelinge des brûken schullen vnde moghen to eynen rechten erfkope vri, vredeliken, makeliken vnde sonder alle hinder, also dat se dat vergheuen, verkopen, verwesselen, veranderen vnde in andere personen, gheystlike ofte werlike, ouersetten vnde anders, alse id en euene kompt, dar mede don vnde schicken moghen, wat se willen, sonder nye volbord vnde esschinge vnser eder vnser eruen ofte nakomelinge, noch yenighes anders darto to donde. Vnde wij Marquard van Crummesse, Vicke van Crummesse, Detlef van Crummesse vnde Hinrik van Crummesse, knapen, bekennen vnde betûghen openbare in desme breue, dat wij mit den vorscreuenen brôderen, hern Egharde vnde Henneke gheheyten van Crummesse, mit eyner samenden hand in ghuden truwen hebben ghelouet vnde louen in desme breue deme vorscreuenen hern Johanne Schepensteden vnde sinen eruen vnde nakomelingen vnde den ghennen, de dessen bref hebben mit eren willen, alle desse vorscreuene stûcke stede vnde vast to holdene sonder yenigherleye arghelist vnde helperede. To groterer tûchnisse vnde to merer bewaringe desser vorbenomeden stûcke so hebbe wij vnse ingheseghele witliken vnde mit guden willen an dessen bref laten hanghen, de ghegheuen vnde ghescreuen is to Lubeke, na Godes bord drutteynhundert jare dar na in deme twevndeachtentighesten jare, des vridages vor der hilighen drier koninge daghe, den men heted to Twelften.

Nach dem Original im Gutsarchiv zu Gr. Schenkenberg, an welchem noch fünf Siegelbänder hangen, jedoch ohne Siegel.

CD.

Aufzeichnung über eine Schenkung des in Bergen verstorbenen Henning von Herveden an das Kloster in Obernkirchen. 1382. Jan. 16.[1]

Sciendum, quod Hinricus Poysendal, procurator plenipotens sanctimonialium, prepositi et conuentus claustri Ouerenkerken, prout per plenum respectum a ciuitate Myndensi comparet, coram consilio et juxta librum recognouit, se a Gherlaco Rauen sustulisse XC et V marcas denariorum ex parte donacionis, quam Henninghus de Herueden, in Berghen pie defunctus, eisdem monialibus et claustro assignauit in suo testamento, dimittens eum necnon prouisores eiusdem testamenti et omnes, quorum interest, de tanta pecunia ab omni impeticione ex parte monialium predictarum et omnium, quorum interest, quitos et solutos.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1382, Marcelli.

CDI.

Der Rath von Lübeck ersucht den Herzog Bugislav von Stettin und Wolgast, dem Rathmann Johann Schepenstede das ihm geraubte Gut zurückzugeben und dadurch einer desfallsigen förmlichen Klage zuvorzukommen. O. J. (1382) vor Febr. 2.[2]

Magnifico et illustri principi ac domino, domino Buxzlao, duci Stetynensi et in Wolghast, littera presens detur.

Premissa salutacione fauorabili et sincera. Alzo gy vns toscreuen hebben, dat gy sint des gebleuen by juwen brodere, hertoghen Wertslaue, vnde by hertoghen Magnus, her to Mekelenborch, vmme dat guet, dat gy nomen hebben hern Johanne Schepensteden vnde hern Thomas Morkerken, vnsen medecumpanen des rades, dat werd en degher vntlecht, alzo dat en des nen ende en werd. Dar vmme willen ze swarliken manen vnde claghen, dat wy opgeholden hebben vnde konen des lenck nicht vpholden. Doch bidde wy, alze wy eer hebben ghebeden, vakene vnde vele, dat gy en ere guet gelden vnde richten en eren scaden, wente wy in nichten wisten to der tyd, do gy

1) Vgl. № 397.

2) Hinsichtlich der Zeitbestimmung vgl. № 413.

en ere gut nemen, men lef vnde guet, vnde de sunderken vrentscop vnde vordernisse, de gy vns seyden, do gy by vns weren in vnser stat to Lubeke. In Christo valete. Scriptum Lubeke, ante festum Purificacionis beate Marie virginis, nostro sub secreto.

Consules ciuitatis Lubicensis.

Nach einer Abschrift in v. Melle's handschriftlicher Geschichte von Lübeck. S 430.

CDII.

Erich der Aeltere und Erich der Jüngere, Herzoge von Sachsen, Engern und Westphalen, Heinrich, Nicolaus, Adolph und Otto, Grafen von Holstein, und die Städte Lübeck und Hamburg verlängern den von ihnen geschlossenen Landfrieden auf drei Jahre. 1382. Febr. 2.

In Godes namen amen. Wij Erik de eldere vnde wij Erik de jůnghere, van Godes gnaden hertoghen to Sassen, Engheren vnde Westfalen, vnde wij Hinrik vnde Clawes brodere vnde Alf ere vedder, van des suluen gnaden greuen to Holzsten vnde to Storma‖ren, vnde wij Otto, greue to Holzsten, to Stormaren vnde to Schouwenborch, vnde wij radmanne vnde borghere der stede Lůbeke vnde Hamborch. Bekennen vnde betůghen in dessem openen breue, dat wij mit ghantzer eendracht vnde vriehem willen den land‖vrede, den wij ere ghemaked hebben, van desser tijd an, alse desse yeghenwardighe bref ghegheuen is, wente to Passchen neghest to komende vord ouer dre iare verlenged hebben mit dessem yeghenwardighen breue, vnde louen den truweliken vnde vaste ‖ to holdene sůnder arghelist in alle der wise, alse hirna screuen steyd.

To dem ersten, dat nemand *u. s. w.*

Es folgt die Urkunde № 219 mit folgenden Abweichungen: S. 223 Z. 20 nach knecht edder borgher *ist hinzugefügt:* kopman, hůsman, pelgrime edder yenich bederue man, van wat achte he were.

S. 224 Z. 16 nach vredelos legghen *ist folgende Bestimmung hinzugefügt:* Vortmer, dat men landvoghede sette, dat men volghe vnde den landvrede holde, alse he inne heft, vnde dat in yewelkem kerspele vire der besten bůr sweren, dat se deme landvoghede schullen melden vnde openbaren, wes se konnen vresschen, dat yeghen den landvrede ghedan werd, vnde de landvoghede schullen to vire tiden in dem iare, alse achte daghe na Passchen, achte daghe na sente Johans daghe to middensomer, achte daghe na sente Michels daghe

vnde achte daghe na Winachten to Odeslo tosamene komen, dar den landvrede to rechtverdighende, vnde de landvoghede schullen dar openbaren, wes se vernomen hebben vnde wes en suluen witlik is, dat yeghen den landvrede ghescheen is, alse se dar ere eyde to don willen, oft men en des nicht verdreghen en wille. Vnde dat desse vorscreuene stucke io aldus gheholden werden, dar loue wy heren erghenomed vor van vser voghede weghene, vnde wy stede louen darvor van vser voghede weghene.[1]

S. 224 Z. 8 v. u. nach stratenrouere *ist eingesetzt* vnde vorredere.

S. 224 Z. 5 v. u. nach roueren *ist eingesetzt* vnde misdederen.

S. 225 Z. 17 u. 19 ist anstatt twen iaren *gesagt* dren iaren.

Alle desse vorscreuene stucke loue wij heren vnde stede vorbenomed vnde vser yewelk deme anderen in ghuden truwen stede, vaste vnde vntobroken to holdene sonder arghelist; vnde hebben des to merer tůchnisse vnde bekantnisse vse ingheseghele an dessen yeghenwardighen bref laten hangen, de ghegheuen vnde ghescreuen is to Lubeke, na Godes bord drůtteynhůndert iare dar na in deme twevndeachtentighesten iare, in vser leuen Vrowen daghe vp Lichtmissen.

Nach dem Original auf der Trese. An der Urkunde haben acht Siegel gehangen. Die Erichs des Jüngeren, des Grafen Nicolaus und der beiden Städte fehlen jetzt, von den vier noch vorhandenen ist das Erichs des Aelteren beschädigt, die Siegel der drei Grafen von Holstein, Secrete, sind wohlerhalten. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 8 Taf. 8 № 46. 49, Taf. 9 № 55.

CDIII.

Verbot der Einfuhr und des Verkaufs von Wismarischem Bier. 1382. Febr. 2.[2]

Witlik si, dat nen man schal Wismersch beer bringen noch bringen laten in desse stat noch in dit deep noch in desse veltmarke, dat men vorkope noch drinken late vmme penninge, vnde we dat vorbenomde beer koft edder vorkoft, de schal dat beer vorbord hebben vnde schal dat wedden mit X marken zuluers. Jodoch, werit dat iemende en tunne edder twe ghegheuen edder ghesand worden ouerland to sinen eghenen drenken, des he nemende dachte to gheuende edder gheue vmme penninge, dat mach wol wesen sunder brôke, doch schal dat wesen bi vulbord des rades. Vnde werit also dat iemend gheue vmme penninge, dat em aldus ghegheuen edder ghesand worde, de

1) Vgl. die Anmerk. zu № 413.
2) Vgl. № 100. 101. 113.

schal dat wedden bi dem vorscreuenen broke. Vnde werit sake, dat it ienich vôrman in vnse stat edder veltmarke brochte anders wan, alse vorscreuen is, de schal dat wedden mit dren marken zuluers. Bouen al so schal it nen man in vnse deep bringen bi X marken zuluers, alse vorscreuen is, id enwere dat iemend van weders nod mit dem vorbenomden beere qweme in vnse deep, de[s] anders wor dachte to seghelnde, de ware sik dar ane, dat he it nicht vorandre vt sinem schepe in vnsem deepe: dede he dat, he scholde it wedden mit X marken zuluers. Were auer dat enich schipher mit zinem schepe ouerzee van buten landes hir in qweme, de des beeres enen ouerloop hadde, alse ene tunnen edder twe, den mach he drinken mit sinen vrenden sunder broke, vnde io nicht togheuende vmme penninge, bi dem brôke, alse vorscreuen is. Wor des beeres wat velt, dat vorbord were, des schullen vnse denre, de it vinden, de helfte hebben vnde de andren helfte de Hilgheghest vnde sunte Juryen, dat moghen se suluen drinken vnde nicht vmme penninge gheuen, bi dem vorscreuenen brôke.

Aus dem ältesten Wettebuche Fol. 13ᵃ unter der Ueberschrift: Statutum anno Domini Mᵒ CCCᵒ octuagesimo secundo, Purificationis beate Marie virginis.

CDIV.

Erich der Jüngere, Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, überlässt dem Detlev Grönow den erblichen Besitz des Gutes Albsfelde. 1382. März 30.

Wy Eryk de jungere, van Godes gnaden hertoge to Sassen, to Engeren vnde to Westfalen. ‖ Bekennen vnde betughen an desseme openen breue, dat wy vnde vse eruen hebben ghelenet ‖ vnde laten vseme leuen ghetruwen Detlef Gronowen vnde sinen eruen dat ghut to Alberdes‖uelde mit alleme rechte vnde richte, hoghest vnde sydest, vnde mit alle siner tobehoringe, also dat vorbenomede ghud an siner schede beleghen is, wes wy to der tyd dar inne hadden vnde noch hebben, also dat desse vorbenomede Detlef vnde sine eruen desses vorscreuenen gudes schullen bruken vnde besitten, dat wy noch vse eruen edder amptlude se dar nicht ane hinderen noch beweren en willen, vnde hebben des to bekantnisse vnde to tughe vse ingheseghel mit witschop vor dessen bref ghehenget laten. Screuen na Godes bord drutteynhundert jar an deme twe vnde achtentighistem iare, des sondaghes to Palmen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel des Herzogs.

CDV.

Marquard Weremeister, Kirchherr zu Gettorf, Curd Massow, Kirchherr zu Broacker, und der Knappe Syvert Dosenrod bekennen, dass ihnen Friedrich von Sondershausen, Vicar des Bischofs Johannes von Schleswig, das Schloss Schwabstedt und das ganze Bisthum zu treuen Händen überliefert habe, und versprechen, es nur ihm oder dem Bischof Johannes oder, im Falle des Todes Beider, einem von dem römischen Stuhle bestätigten Bischof von Schleswig zurückzugeben. 1382. März 31.[1]

Wy, her Marquart Weremeyster, eyn kerghere to Getdorpe, her Curt Massov, eyn kerghere ‖ to Broaker, Syuert Dosenrod, eyn knape van den wapen, alle belent unde beseten in deme sticte to ‖ Slesewic, bekennen openbar in desme iegenwardigen bryue alle, dyne sen, horen eder lesen, dat ‖ der erbar man, her Frederic van Sundershusen, pherrer in vnser Frouwen kerke to Gotha, eyn wormunde vnde vicarius des gantzen styctes to Slesewic, geystlich vnde werlich, van byschop Johannes wegen vns dat slot to Suauestede vnde dat gantze stycte to Slesewic, geystlich vnde werlich, vnuorpandet vnde vnvorsat geantwerdet vnde beuolen heft to truuer hant to uerwarende, vnde alzo eyn berue man syne slot vnde syn stycte deme ander verwaren schal, ane allerleyge argelist, vnde dat selue slot to Suauestede vnde dat gantze stycte to Slesewic eregenant nymande antwerden scullen noch en wyllen, wan deme vorgenanten her Fredericke eder byschop Johannes van Slesewic. Wyr dat ower alzo dat desse vorbenůmeden heren, herre byschop Johan van Slesewic vnde her Frederic van Sundershusen, pherrer to Gota, ere genanten, beyde storuen, dat Got lange wende, so sculle wy vorbenůmeden her Marquart, Curt vnde Syuert dat slot to Suauestede vnde dat gantze stycte, geystlich vnde werlich, nymande antwerden, wan eme gekroneden besteden byschope van deme stůle to Rome. Och, wir dat vnser eyn worbenůmede her Marquart, Curt eder Syuert storue, des Got nych enwille, so scullen dy ander twe, dy ouer blyuen, ys dat eyn pape steruet, eynen andern beruen papen weder kysen, yset dat dy leye steruet, so scullen dy twene pryster eynen beruen leyen weder kysen. Och

1) Man ersieht aus Cypraeus Annal. episc. Slesvicensinm p. 345 seqq., dass Johann III. (Scondelef), Bischof von Schleswig, wegen seiner Ergebenheit gegen das dänische Königshaus häufig in Zwist mit den Holsteinischen Grafen war, es ist indess keine bestimmte Veranlassung aufzufinden gewesen, welche die in obiger Urkunde angegebene Vorsichtsmassregel nothwendig gemacht hat. Aus der in Westphalen Monum. ined. T. IV p. 3183 angeführten Regeste einer Urkunde von 1375 geht hervor, dass das Capitel damals durch die Empfehlung der Grafen die päpstliche Bestätigung für den von ihm gewählten Bischof Nicolaus Petersen zu erlangen wünschte.

bekenne wy worgenanten her Marquart, Curt vnde Syuart, dat dat ergenante slot vnde stychte vns her Frederic nergen wor vorpandet heft ofte gesat, sunder dat wy ome dat ofte byschop Johanse van Sleswyc vmbekummert weder antwerden scullen ane allerleyge hyndernisse vnde arghelyst, dat wy dat willen dûn oder mûten vnde scullen vns nich behelpen met enycher herre rat, weten eder volbort, se synt gestlich eder werlich. Och, wir dat na unser ens dode eyn ander gekoren worde, al(ze) worbescreuen steyt, dy scullen byschop Johannes van Sleswic eder her Frederic worbenûmeden dy suluen plich dun vnde dat sulue vorbescreuen holden, dat wy ghedan vnde geholden vnde vorbescreuen hebben ane vorthoch vnde ane allerleyge argelyst. Des to eme tuchnisse hebbe wy her Marquart Weremeyster, her Curt Massov, Syuert Dosenrod vorgenummeden eyn etlych syn ingese(ge)l wor dessen brif gehangen na Godes bort dusent iar dry hundert jar in deme twen vnde achtesten jare, des mandages tho Palmen, vppe deme sclote to Suauestede.[1] Och sculle wy worbenumeden her Marquart, Cunrad vnd Syuert deme ergenanten bischop Johannes van Sleswic oder her Frederik redelike rekenscap dun van deme, dat wy vpnemen van des stictes wegen, dat sy hure, tyns ofte broke, vnde wes wy darvan nich verdun eder nich bereken kunnen, dat gekomen sy an des styctes nvt, dat wylle wy vnde scullen en weder geuen ane allerleyge argelist.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den drei anhangenden Siegeln. Das des Marq. Weremeister ist elliptisch, $3\frac{9}{10}$ Centim. hoch. Auf einem Schilde, der schräg gekreuzt schraffirt ist, und an den 3 Spitzen in ein Kreuz ausläuft, steht eine gekrönte weibliche Figur, die in der Rechten eine Krone und in der Linken einen Scepter oder Pfeil hält. Umschrift: + S' MARQVARDI · WERE · · · STER · SACERDOTIS *Das des Conrad Massow ist ebenfalls elliptisch, $3\frac{1}{2}$ Centim. hoch. Auf stehendem Schilde steht aufgerichtet ein Steinbock. Der Grund über dem Schilde ist mit Blattranken ausgefüllt. Umschrift:* + S' KVNRADI MASSOVE + PRES *Das des Syvert Dosenrod ist beschrieben Siegel des M.-A. Heft 3 p. 59.*

CDVI.

Die Brüder Eccard und Henneke von Crummesse verkaufen den Brüdern Gerd und Hermann Darsow in Lübeck für 800 mk und unter Vorbehalt des Rückkaufs das halbe Dorf Crummesse, das halbe Dorf Niemark und ihren Antheil an dem See zu Beidendorf. 1382. Apr. 2.

Alle den ghennen, de dessen bref seen eder horen lesen, bekenne wij Eghard, riddere, vnde Henneke, knape, brodere gheheyten van Crummesse, vnde betûghen openbare, dat wij mit vriehem wil||len vnde mit ghantzem volborde vser eruen vnde alle der ghennen, der volbord darto to esschende was, hebben

1) Das Folgende ist flüchtiger geschrieben und erst hinzugefügt, nachdem die Siegel schon angeheftet waren, welche dann wieder abgenommen und weiter unten angeheftet worden sind.

rekkeliken vnde redeliken verkoft, ghelaten vnde opghelaten *to weddeschatte* ‖ den erbaren mannen hern Gherde Dartzowen, radmanne to Lubeke, vnde Hermanne Dartzowe, sinem brôdere, borghere darsulues, vnde eren eruen vnde nakomelingen *vor achte ‖ hûndert mark lubescher penninge*, de se vs to vsen nogheaftighen willen vnde to danke wol beredt vnde betaled hebben, vnde de wij vord in vse vnde vser eruen nûd ghekered vnde vtghegheuen hebben, vser beyder halue dorp, dat gheheyten is Crummesse, vnde vser beyder halue dorp to der Nyemarke vnde vser beyder deel an dem zee to Beyendorpe mit alsulker vrieheyd, alse wij an dem zee hebben. Desser vorscreuenen ghuder schullen de vorbenomeden brôdere, her Gherd vnde Herman, ere eruen vnde nakomelinge brůken, hebben vnde besitten *in ewighen tiden vnde iummermere so lange, bet wij dat weder van en losen,* alse mit hôuen vnde ackere ghebûwed vnde vnghebûwed, mit wisschen, weyden, brôken, heyden, môren, toruen, holten, loden, bûsschen, stûden, mit zeen, dyken, visschen vnde visscherien, mit dammen, wateren, waterlopen, waterstowingen, mit den weghen, inweghen [inweghen] vnde vtweghen, vnde huden vnde mit alle sinen tobehoringen, deme mesten vnde dem mynsten, alse dat vorscreuene ghûd mit der grûnd, drvghe vnde nat, in alle sinen enden, schedingen vnde veltmarken begrepen vnde beleghen is, vortmer mid aller vrucht, nûd vnde need, bequemicheyd, makelicheyd vnde slichtes mit alle deme, dat darto behored, mit alle der vrieheyd vnde mit alsulker heerschop vnde rechte, alse vse elderen vore vnde wij na alle dat vorscreuene ghûd ye vriest ghehadt vnde beseten hebben. Vortmer schulle wij vnde willen, vse eruen vnde nakomelinge den vorscreuenen brôderen, hern Gherd vnde Hermanne, eren eruen vnde nakomelingen in alle den vorbenomeden ghude vnde alle sinen tobehoringen nummermere kyf eder twidracht in tokomenden tiden, ghantz eder in deele, openbare eder heymeliken, bi vs eder vormiddest anderen luden, neynerleye wijs tobringen eder don, ok eynem anderen neyne volbord darto gheuen, de se daran schaden eder hinderen wolde. Wered ok sake dat de vorbenomeden brôdere, her Gherd vnde Herman, ere eruen vnde nakomelinge yemand, de vor recht komen wolde, beweren eder hinderen eder ansprake van vser, vser eruen vnde nakomelinge weghene don wolde eder dede an den vorscreuenen ghûde eder an yenigher siner tobehoringen, dar schulle wij vnde willen, vse eruen vnde nakomelinge se vnde ere eruen vnde nakomelinge van vntleddighen, vrien vnde vntweren vnder vsen eyghenen kosten, arbeyde vnde auentûre. Vortmer, so moghen de vorbenomeden brôdere, her Gherd vnde Herman, ere eruen vnde nakomelinge, de vor-

screuene twe halue dorpe, Crummesse vnde Nyemarke, vnde vse deel an dem zee to Beyendorpe mit alle eren tobehoringen, alse vorscreuen is, ghantz eder in deele vorkopen eder versetten *gheystlike persone eder werlike, weme se willen vnde wanne se willen, vor also vele gheldes, alse se daran hebben, alse achtehündert mark lubesch, sonder yenigherleye wedersprake vser, vser eruen vnde nakomelingen. Vnde wij hebben vs, vsen eruen vnde nakomelingen de macht beholden, dat wij alle dat vorscreuene ghůd wederkopen vnde losen moghen van den vorscreuenen broderen, hern Gherde vnde Hermanne, eren eruen vnde nakomelingen, eder van den ghennen, den se id verkopen eder versetten, alle iare in der hochtijd to Passchen, wanne wij willen, vnde so schulle wij en dan binnen der stad to Lubeke bereyden vnde betalen ere achtehündert mark lubesch in ener summen, vnde wanne wij dat don willen, dat schulle wij en een iare tovoren toseggen.* Vortmer, so hebbe wij vor vs, vsen eruen vnde nakomelingen gheloued vnde louen in dessem breue den vorscreuenen broderen, hern Gherde vnde Hermanne, eren eruen vnde nakomelingen in ghuden truwen, alle desse vorscreuene stucke stede vnde vaste to holdene sonder yenigherleye arghelist. Vnde wij Marquard van Crummesse, Vicko van Crummesse, Detlef van Crummesse, Hinrik van Crummesse, Detlef van Grvnowe, Bertold van Ritzerowe, Gherd Ghődowe vnde Otto van Ritzerowe, knapen, bekennen vnde betůghen in dessem breue, dat wij mit den vorscreuenen broderen, hern Egharde vnde Henneken van Crummessen, se mit vs vnde wij mit en, mit ener samenden hand in ghuden truwen hebben gheloued vnde louen in dessem breue den vorscreuenen brőderen, hern Gherde vnde Hermanne Dartzowen, eren eruen vnde nakomelingen vnde to erer truwen hand hern Gherde van Atendorne, borghermestere to Lubeke, vnde Bernde Dartzowen, eren brődere, alle desse vorbenomeden stůcke stede vnde vaste to holdene sonder yenigherleye hulperede gheystlikes eder werlikes. To groterer tůchnisse vnde merer bewaringe alle desser vorscreuenen stůcke so hebbe wij vorbenomeden brodere Eghard van Crummesse, ridder, vnde Henneke van Crummesse, knape, sakewolden, vse ingheseghele vor vs, vse eruen vnde nakomelinge mit vser vorscreuenen medelouere ingheseghelen witliken vnde mit ghůden willen an dessen bref laten hanghen, de ghegheuen vnde ghescreuen is to Lubeke, na Godes bord drůtheynhůndert iare dar na in deme twevndeachtentighesten iare, des neghesten midwekens vor der hochtijd to Passchen.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Mit den zehn daran hangenden wohlerhaltenen Siegeln.

1) Es war wohl nicht ganz freiwillig, wenn Marquard von Crummesse, nachdem er am 1. December 1379 einen Theil seiner Besitzungen dem Segebodo Crispin verpfändet hatte (№ 363), drei Monate später

CDVII.

Die Brüder Eccard und Henneke von Crummesse urkunden über den Verkauf des halben Dorfes Crummesse, des halben Dorfes Niemark und ihres Antheils an dem See zu Beidendorf ohne Benennung der Kaufsumme und ohne Vorbehalt des Wiederkaufs. 1382. Apr. 2.

Alle den ghennen, de dessen bref seen eder horen lesen, bekenne wij Eghard, ridder, vnde Henneke, knape, brodere gheheyten van Crummesse, vnde betûghen openbare, dat wij mit vriehem willen ‖ vnde mit ghantzem volborde vser eruen vnde alle der ghennen, der volbord darto to esschende was, hebben rekkeliken vnde redeliken verkoft, ghelaten vnde opghelaten den erbaren mannen ‖ hern Gherde Dartzowen, radmanne to Lubeke, vnde Hermanne Dartzowen, synem brodere, borghere darsulues, vnde eren eruen vnde nakome-

---

nochmals eine Urkunde ausstellte, in welcher er ihm eben dieselben Besitzungen unwiderruflich überliess (№ 366). Er wird bei der abermaligen Eigenthumsveräusserung, zu welcher Geldverlegenheit ihn zwang (№ 368. 369), von dem Lübecker Rathmann, der sich mit einem Pfandbesitz nicht begnügen wollte, dazu genöthigt worden sein, und nun seine Zuflucht zu einem Auswege genommen haben, der es der Entscheidung des Landes- und Lehnsherrn anheim stellte, welcher von beiden Arten der Veräusserung er seine Genehmigung ertheilen wollte. Ganz ähnlich ging es vermuthlich den Brüdern Eccard und Henneke von Crummesse mit den in № 406—409 genannten Besitzungen. Der Landesherr, Erich III., ein kinderloser Mann und geistlichen Standes, der letzte seines Stammes, hatte bald nach dem Antritte seiner Regierung sein ganzes Land dem Rathe von Lübeck verpfändet, und zwar unter Vorbehalt vieler Nutzungsrechte für sich selbst auf seine Lebenszeit, übrigens aber unter Bedingungen, welche die künftige Wiedereinlösung sehr erschwerten (Bd. III № 707. 708). Um so mehr mochte er Bedenken tragen, Verkäufe zu genehmigen, die einen ansehnlichen Gütercomplex gänzlich von dem Lauenburgischen Territorium abzulösen drohten, und gab daher seine Zustimmung nur zu der bedingten Veräusserung und selbst diese erst nach langem Bedenken. Wir finden gewöhnlich Urkunden über Verpfändungen oder Verkäufe von Gütern oder Dörfern und die landesherrlichen Bestätigungsurkunden an einem und demselben Tage ausgestellt, woraus folgt, dass der Consens des Landesherrn schon vorher eingeholt war. So erfolgte auch Erichs III. Bestätigung des Verkaufes eines Theils von Gr. Schenkenberg (№ 301. 302) sogleich, dagegen bestätigte er den Verkauf des dem Marquard von Crummesse gehörigen Theils erst nach Jahresfrist (№ 267. 319). Später genehmigte er einen Verkauf ohne Vorbehalt des Rückkaufs gar nicht mehr, sondern den in № 368 und 369 genannten nach zwei Monaten (№ 376) so, dass er sich selbst den Wiederkauf binnen zwanzig Jahren und auch die Ausübung einiger Rechte während dieser Zeit vorbehielt. Die in № 406 bis 409 vorkommenden Güterverkäufe an die Brüder Darsow bestätigte er erst nach fünfzehn Jahren, am 2. Juli 1397, als er vermuthlich dem Andrängen des Raths nicht länger widerstehen konnte, behielt aber dabei den Rückkauf sich selbst für seine Lebenszeit und den Erben des Marquard von Crummesse für immer vor. Ueber die Verkäufe des Dorfes Crummesse (№ 363. 366) sowie über die Verkäufe der Hölzungen des Vieko und des Detlev von Crummesse (№ 374. 375) sind Bestätigungsurkunden, wenn jemals gegeben, wenigstens nicht erhalten.

Es kommen übrigens Fälle, in denen der Landesherr den Rückkauf von Grundstücken sich selbst vorbehält, auch sonst vor. Vgl. Anm. zu № 361, ferner № 437, auch die weiterhin folgenden Urkunden vom 9. Oct. und 11. Nov. 1400, so wie Schlesw.-Holst.-Lauenb. Urk.Sammlung Th. III Abth. 1 № 50. 56.; in Bezug auf den Rückkauf vgl. einer Rente ebend. № 33.

Die Verschiedenheit des Wortlauts der Urkunden № 406 und 407 ist durch den Druck kenntlich gemacht.

lingen *vor eene summen gheldes,* de se vs to vsen ‖ nogheaftighen willen vnde to danke wol beredt vnde betaled hebben, vnde de wij vord in vse vnde vser eruen nůd ghekered vnde vtghegheuen hebben, vser beyder halue dorp, dat gheheyten is Crummesse, vnde vser beyder halue dorp to der Nyemarke vnde vser beyder deel an dem zee to Beyendorpe mit alsulker vrieheyd, alse wij an dem zee hebben. Desses vorbenomeden ghůdes schullen de vorbenomeden brodere, her Gherd vnde Herman, ere eruen vnde nakomelinge hebben, brůken vnde besitten *in ewighen tiden vnde iummermere to enem rechten erfkope,* alse mit hŏuen vnde ackere ghebuwed vnde vnghebůwed, mit wisschen, weyden, brŏken, heyden, mŏren, toruen, holten, loden, bůsschen, stůden, mit zeen, dyken, visschen vnde visscherien, mit dammen, wateren, waterlopen, waterstowingen, mit den weghen, inweghen vnde vtweghen, mit huden vnde mit alle eren tobehoringen, deme mesten vnde dem mynsten, alse dat vorscreuene ghůd mit der grůnd, droghe vnde nat, in alle sinen enden, schedingen vnde veltmarken begrepen vnde beleghen is, vortmer mit aller vrucht, nůd vnde need, bequemicheyd, makelicheyd vnde slichtes mit alle deme, dat darto behored *eder tobehoren mach in tokomenden tiden,* vnde mit alle der vrieheyd *vnde eyghendŏme* vnde mit alsulker heerschop vnde rechte, alse vse elderen vore vnde wij na alle dat vorscreuene ghůd ye vriest ghehadt vnde beseten hebben. *Vortmer so hebbe wij vor vs vnde vor vse eruen vnde nakomelinge verteghen vnde afghelaten vnde aflaten in dessem breue alles rechtes vnde alles anvalles vnde aller ansprake, de vs, vsen eruen vnde nakomelingen na dessem daghe yenigherleye wijs toboren eder anvallen mochten in tokomenden tiden van alle deme vorbenomeden ghůde vnde alle sinen tobehoringen.* Vortmer schulle wij vnde willen, vse eruen vnde nakomelinge, den vorscreuenen brŏderen, hern Gherde vnde Hermanne, eren eruen vnde nakomelingen in alle dem vorbenomeden ghůde vnde alle siner tobehoringen nummermere kijf eder twidracht in tokomenden tiden, ghantz eder in deele, openbare eder heymeliken, bi vs eder vormiddest anderen luden, neynerleye wijs tobringen eder don, ok eynem anderen neyne volbord darto gheuen, de se daran schaden eder hinderen wolde. Were ok sake dat de vorbenomeden brŏdere, her Gherd vnde Herman, ere eruen vnde nakomelinge yemand, de vor recht komen wolde, beweren eder hinderen eder ansprake van vser, vser eruen vnde nakomelinge weghene don wolde eder dede an dem vorscreuenen ghůde eder an yenigher siner tobehoringen, dar schulle wij vnde willen, vse eruen vnde nakomelinge se vnde ere eruen vnde nakomelinge van vntleddighen, vrien vnde vntweren vnder vsen eyghenen kosten,

arbeyde vnde auenture. *Vortmer schulle wij vnde willen, vse eruen vnde nakomelinge, vp dat vorscreuene ghůt mit alle sinen tobehoringen nummermere saken, noch neynerleye ding daran vorderen eder ansprake daran don, vor richte eder bůten richte, mit rechte eder mit der daat, mit neynerleye hulperede yenighes rechtes, gheystlikes eder werlikes, dar desse handelinge, koop vnde breue mochten mede ghebroken eder ghehindert werden.* Vortmer so moghen de vorscreuenen brodere, her Gherd vnde Herman, ere eruen vnde nakomelinge, de vorscreuenen twe halue dorpe Crummesse vnde Nyemarke vnde vse deel an deme zee to Beyendorpe mit alle eren tobehoringen, alse vorscreuen is, ghantz eder in deele verkopen, versetten, *vergheuen, verwesselen, veranderen vnde in andere persone, gheystlike ofte werlike, ouersetten vnde anders, alse is en euene kompt, darmede don vnde schicken [moghen] sonder nye volbord vnde esschinge vser, vser eruen vnde nakomelinge noch yenighes anders darto to donde.* Vortmer so hebbe wij vor vs, vsen eruen vnde nakomelingen gheloued vnde louen in dessem breue den vorscreuenen broderen, hern Gherde vnde Hermanne, eren eruen vnde nakomelingen in ghuden truwen, alle desse vorscreuene stucke stede vnde vast to holdene, sonder yenigherleye arghelist. Vnde wij Marquard van Crummesse, Vicko van Crummesse, Detlef van Crummesse, Hinrik van Crummesse, Detlef van Gronowe, Bertold van Ritzerowe, Gherd Ghődowe vnde Otto van Ritzerowe, knapen, bekennen vnde betůghen in dessem breue, dat wij mit den vorscreuenen brőderen, hern Egharde vnde Henneken van Crummesse, se mit vs vnde wij mit en, mit ener samenden hand in ghuden truwen hebben gheloued vnde louen in dessem breue den vorsprokenen broderen, hern Gherde vnde Hermanne Dartzowen, eren eruen vnde nakomelingen vnde to erer truwen hand hern Gherde van Atendorn, borghermestere to Lubeke, vnde Bernde Dartzowen, erem brődere, alle desse vorbenomeden stůcke stede vnde vaste to holdene, sonder yenigherleye hulperede gheystlikes eder werlikes. To groterer tůchnisse vnde merer bewaringe alle desser vorsprokenen stucke so hebbe wij vorbenomeden brődere Eghard van Crummesse, ridder, vnde Henneke van Crummesse, knape, sakewolden, vse ingeseghele vor vs, vse eruen vnde nakomelinge mit vser vorbenomeden medelouere ingheseghelen witliken vnde mit ghuden willen an dessen bref laten hanghen, de ghegheuen vnde ghescreuen is to Lubeke, na Ghodes bord drůtheynhůndert iare dar na in dem twevndeachtentighesten iare, des neghesten midwekens vor der hochtijd to Passchen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den zehn anhangenden wohlerhaltenen Siegeln.

CDVIII.

Die Brüder Eccard und Henneke von Crummesse verkaufen für 2400 m℔ und unter dem Vorbehalt des Rückkaufs den Brüdern Gerd und Hermann Darsow ihre beiden Höfe in Crummesse, das halbe Dorf Cronsforde und das halbe Dorf Grinau nebst den dazu gehörigen Gehölzen. 1382. Apr. 2.

Alle den ghennen, de dessen bref seen eder horen lesen, bekenne wij Eghard, ridder, vnde Henneke, knape, brodere gheheyten van Crummesse, vnde betůghen openbare, dat wij mit vriehem willen ‖ vnde mit ghantzem volborde vser eruen vnde alle der ghennen, der volbord darto to esschende was, hebben rekkeliken vnde redeliken verkoft, ghelaten vnde opghelaten *to wedde*‖*schatte* den erbaren mannen, hern Gherde Dartzowen, radmanne to Lubeke, vnde Hermanne Dartzowen, sinem broder, borghere darsulues, vnde eren eruen vnde nakomelingen ‖ vor *virevndetwintich hůndert mark lubescher penninge,* de se vs to vsen nogheaftighen willen vnde to danke wol beredt vnde betaled hebben, vnde de wij vord in vse vnde vser eruen nůd ghekered vnde vtghegheuen hebben, vser beyder hôue beleghen to Crummessen, alse minen hof Eghardes van Crummesse, ridders vorbenomed, mit der watermolen vnde mit den heghehôlten, de gheheyten syn dat lutteke Kannenbrôke vnde de Môlenbeke, vnde mit alle den anderen hôlten, de darto behôren, alse mine elderen vore vnde ik na dit sulue ghůd ye vriest ghehadt vnde beseten hebben, vortmer minen hof Hennekens van Crummesse vorbenomed mit alle siner tobehoringen vnde mit aller vrieheyd, alse ik den van Marquarde van Crummessen, minem vedderen, kofte, alse vse elderen vnde Marquard, myn vedder, vore vnde ik na aller vriest ye beseten hebben, vortmer vser beyder halue dorp to dem Kronsvorde vnde vser beyder halue dorp tor Grynowe mit den heghehôlten, de ghenomed vnde gheheyten syn aldus: to dem ersten vse deel an groten Kannenbrôk, vse deel an dem groten môre, dat beleghen is bi Schenkenberghe, vse deel in der groten heyde, vse deel in der Deefheyde, vse deel in den Sprockeren, vse deel an dem holte, dat achter Blistorp beleghen is, vnde mit alle den anderen hôlten, de darto behôren, der vse elderen vore vnde wij na ye vriest ghebrůked vnde beseten hebben bet an desse yeghenwardighen tyd. Desser vorscreuenen hôue, môlen, dorpe vnde hôlte schullen de vorbeno-

meden her Gherd Dartzowe vnde Herman, sijn broder vnde ere eruen vnde nakomelinge etc. *(Das Folgende ist, abgesehen davon, dass die in der Ueberschrift genannten Ortsnamen und die Kaufsumme noch einmal wiederholt werden, mit wenigen durchaus unwesentlichen Abweichungen gleichlautend mit № 406.)*

Nach dem Original auf der Trese. Mit den zehn daran hangenden wohlerhaltenen Siegeln.

CDIX.

Die Brüder Eccard und Henneke von Crummesse urkunden über den Verkauf zweier Höfe in Crummesse, des halben Dorfes Cronsforde und des halben Dorfes Grinau nebst den dazu gehörigen Hölzungen ohne Benennung der Kaufsumme und ohne Vorbehalt des Rückkaufs. 1382. Apr. 2.

Alle den ghennen, de dessen bref seen eder horen lesen, bekenne wij Eghard, ridder, vnde Henneke, knape, brodere gheheyten van Crummesse, vnde betůghen openbare, dat wy mit vriehem willen vnde | mit ghantzem volborde vser eruen vnde alle der ghennen, der volbord darto to esschende was, hebben rekkeliken vnde redeliken verkoft, ghelaten vnde opghelaten den erbaren mannen, hern Gherde | Dartzowen, radmanne to Lubeke, vnde Hermanne Dartzowen, sinem broder, borghere darsulues, vnde eren eruen vnde nakomelingen vor *eene summen gheldes,* de se vs to vsen nogheaftighen willen | vnde to danke wol beredt vnde betaled hebben, vnde de wij vord in vse vnde vser eruen nůd ghekered vnde vtghegheuen hebben, vser beyder hôue beleghen to Crummessen, alse minen hof Eghardes van Crummesse, ridders vorbenomed, mit der watermolen vnde mit den heghehôlten, de gheheyten syn dat lutteke Kannenbrôke vnde de Môlenbeke, vnde mit alle den anderen holten, de darto behoren, alse mine elderen vore vnde ik na dit sulue ghůd ye vriest ghehadt vnde beseten hebben, vortmer minen hof Hennekens van Crummesse vorbenomed mit alle siner tobehoringen vnde mit aller vrieheyd, alse ik den van Marquarde van Crummessen, minen vedderen, kofte, alse vse elderen vnde Marquard, myn vedder, vore vnde ik na aller vriest ye beseten hebben, vortmer vser beyder halue dorp to dem Kronsfoorde vnde vser beyder halue dorp to der Grynowe mit den heghehôlten, de ghenomed vnde gheheyten sijn aldus: to dem ersten vse deel an dem groten Kannenbrôke, vse deel an dem groten môre, dat beleghen is bi Schenkenberghe, vse deel in der groten heyde,

vse deel in der Deeſheyde, vse deel in den Sprv̊ckeren, vse deel an dem holte, dat achter Blistorp beleghen is, vnde mit alle den anderen holten, de darto behoren der vse elderen vore vnde wy na ye vriest ghebrůket vnde beseten hebben bet an desse yeghenwardighen tyd. Desser vorscreuenen hôue, môlen, dorpe vnde hôlte schullen de vorbenomeden her Gherd Dartzowe vnde Herman, syn brôder, vnde ere eruen vnde nakomelinge etc. *(Das Folgende ist, abgesehen davon, dass die in der Ueberschrift genannten Ortsnamen noch einmal wiederholt werden, mit wenigen durchaus unwesentlichen Abweichungen gleichlautend mit № 407.)*

Nach dem Original auf der Trese. Mit den zehn daran hangenden wohlerhaltenen Siegeln.

CDX.

Der Rath von Hamburg schreibt an den Rath von Lübeck in Betreff bedrohlicher Rüstungen des Herzogs Erich des Jüngeren von Lauenburg. O. J. (1382.) Jun. 2.[1]

Obsequiosa et multum amicabili salutacione premissa. Wetet, leuen vrundes, dat vns ghezeght was, wo dat de hertoghe van Sassen de junghere ene ‖ grothe samelinghe hadde. Des hadde wy wol vare, dat de ghinghe vppe Willeken Lappen. Des zende wy vnsen guden boden tho deme herto‖ghen van Sassen deme elderen tho Bergherdorpe vnde lethen vns dar vmme vraghen, wo id hijr vmme were. De heft vns ‖ also weder enboden, dat de zamelinghe thoreden zi, also it eme tho wetende worden zi, men he en wethe dar nene warde van. Ok enboet he vns by deme zuluen vnsem boden, wo dat Bulder were wol zulf LX wapend, vnde de willen rouen vp der strathe. Were dat gy icht vornemen van der zamelinghe, dat gy vns dat enboden zunder thogheringhe, dat wy mochten Willeken warnen lathen. Ok bidde wi, dat gy in deme hore zin vnde vorvaren dat beste, dat gy moghen, wo it zik hebbe mit

1) Das Schreiben scheint sich auf die Fehde des Herzogs Erich IV. von Lauenburg mit den Brüdern Willeke und Walderich (Walther) Lappe auf Ritzebüttel zu beziehen, welche in das Jahr 1382 fällt. Das Schloss Ritzebüttel war seit 1379 dem Rathe von Hamburg verpfändet. Vgl. Sudendorf, Urkundenbuch zur Geschichte der Herzoge von Braunschweig und Lüneburg und ihrer Lande. Th. 6. p. LV. LVI. Damit hängt vermuthlich folgende Aufzeichnung im dritten Kämmereibuche (Fol. 74 b.) zusammen: Sciendum, quod Hamburgenses et nos emimus a Willekino Lappen redditus XX marcarum den. lub. pro ducentis marcis, quarum Hamburgenses C marcas et nos alias C marcas. Ipsi eciam Hamburgenses omni anno tollent X marcas et nos alias X marcas de redditibus supradictis, quos redditus dictus Willekinus reemere poterit secundum formam littere sue, quam nobis dedit super eis, et in custodia Hamburgensium huiusmodi littera iacet ad fidas manus reseruata. Actum anno Domini M° CCC° LXXIX°. Vgl. auch Tratziger Chronica von Hamburg S. 93. 111.

Buldere vorscreuen. Wes ju to wetende werd, dat enbedet vns, des ghelik wille wy gherne doon. In Christo valete nobis precipientes. Datum sub nostro secreto, secunda feria in festo Trinitatis.

Consules ciuitatis Hamburgensis.

Auf der Rückseite: Honorabilibus et prudentibus viris, dominis . . consulibus ciuitatis Lubicensis, amicis nostris predilectis, detur.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Resten des rückwärts aufgedrückten Siegels.

CDXI

Die Aelterleute der hansischen Kaufleute zu Brügge melden den in Lübeck versammelten Abgeordneten der Seestädte, dass es bei dem dermaligen unsichern und ungeordneten Zustande des Landes nicht für zweckmässig gehalten werden könne, Boten zu der nach Lübeck ausgeschriebenen Tagefahrt zu senden, und empfehlen zur Berathung insbesondere den Umstand, dass die Kaufleute durch die Eroberung von Brügge mit schweren Verlüsten bedroht seien. O. J. (1382.) Juni 10.[1]

Vrentlike groete vnde vnse dienst mit al, dat wij vormoghen, to voren. Ghi heren vnde lieuen vrende. Juwer wijsheit vnde beschedenheit ‖ gheliue to wetene, dat wij juwen brijf ghescreuen to der Wysmar an deme sundaghe als men zinget Oculi, vrentliken ‖ entfangen vnde wol vornomen hebben, ynnehaldende van der dachvard, die ghi gheordiniert hebben to haldene to Lubeke ‖ vp sinte Johannis dagh to middenzomere nv erst komende, vmme vterlike to hantierne vnde to sprekene to der zeluen vorseiden daghvard vnde rat to hebbene vp mangherleye grot ghebrek, angest vnde not, die deme kopmanne anliggende zijn ghewest hir yn deme lande vnde ok anderswar, ghelijk dat ju die ghemeyne kopman to manigen tiden vterlike heuet gheclaget vnde ghescreuen in zinen briuen. Vnde wij ok wol vorstaen in dem vorgescreuenen iuwen brieue, dat ghi beghert, dat die kopman twe van den zinen efte mer senden wolde to der vorghescreuenen daghvard to Lubeke, vmme die ghemeyne stede vterliken to berichtene vnde to informirne van allen zaken van des ghemeynen kopmans weghen. Waer vp, ghi heren, ju ghelieue to weten, dat in den tiden, do ju die kopman zine not vnde ghebrek claghede

1) Es ergiebt sich aus dem Inhalte des Schreibens, dass es nicht lange nach der Eroberung von Brügge durch Philipp von Artevelde (2. Mai 1382) abgefasst ist. Auch ist um Johannis 1382 ein Hansatag in Lübeck gehalten. Vgl. Lettenhove, Histoire de Flandre. T. II. p. 476. Vgl. auch Grautoff, Lüb. Chroniken. T. I. S. 319. 321.

vnde ouer scref, do stond it hir anders in dem lande, dan it nv doet, vnde heddet hir in dem state vnde pûnten stande ghebleuen, so wolde ju die kopman gherne boden hebben ghesant na juwer begherte. Nv hebbe ghi wol vornomen vt den briuen, die wy ju. lest santen, wû vnde in wat manieren die van Ghend Brugge hebben ghewunnen vnde mestlijk dit land altomale, vnde die greue is vt deme lande, vnde al die ghene, die to zinne rade hebben ghewest, vnde dat regiment des landes is al vorandert vnde in andre hande ghekomen. Vnde noch so is dit lant to male zere vorworren vnde in ghene zate van vrede noch van eendracht ghekomen. Vnde in also vele, alse wy noch hebben ghemocht, so hebbe wy alrede vorvolghet vnde vorzocht an die ghene, dar vns dat nvtte an duchte, vmme vterlike to wetene vnde ju to scriuene, wat zie by deme kopmanne meynen to doene, vnde af zie eme zine vriheit vnde priuilegien meynen to haldene, vnde vele andre punte, die vns nûtte duchten, vorzocht to des kopmans behouf, so dat vns een deel dar vp vorantword is, ghelijk wy vor hebben ghescreuen, dat dit lant noch nicht also wol eens en zij, dat man vns hir zeker vnde vterlike vp kunne vorantworden, sunder zie hopen dit lant cortlike also eens to werden, dat zie vns van allen zaken zo meynen to vorantworden, dat vns wol ghenôgen zulle, vnde ere meynen zij, deme kopmanne zine vriheit vnde priuilegien vol vnde al to haldene vnde die nicht to mynren. Anders so en kunne wy noch ghene antworde ghecrigen. Vnde dar vmme heuet die ghemeyne kopman raet ghehat also vterlike, alse he mochte, vp dese zake, vnde en kan nicht wol ghemerken, na dat alle ding nv ghelegen zin, dat it not zij, vp dese tijt boden van hir to senden, wante vns dunket, dat man van ghenen zaken vterlyk ende noch ter tijt ghecrigen en kunne bit to der tijt, dat it hir eens deels anders ghesatet werde in dem lande. Vnde hir vmme bidde wij juwe wisheit vnde beschedenheit zo vlytlike, alse wy mogen, dat ghi vor oghen nemen den stat dis landes, alse he vor is ghewest vnde in wat maniren dat he nv vorandert is, vnde wizen, vorzichtegen raet dar vp hebben, wat best ghedaen efte ghelaten zij, na dat alle ding nv ghelegen zin, wante wy noch ghenen zekeren wegh ghemerken en kûnnen, waer vp dat id hir yn dem lande stande zulle bliuen, sunder dat wy in allen dingen des besten hopen. Vortmer ghelieue ju to weten, dat een pûnt is, dar dem kopmanne zunderlinge grote macht ane leghet, dat is van vele luden, die deme kopmanne vele schuldich zin, der een deel dot ghebleuen zin in desem orloge vnde een dêl vordreuen vnde entweken zin, den die van Ghend, vmme dat zie en contrarie zin ghewest, ere gut vnde erue hebben ghenomen vnde noch, alse wij zorge hebben, nemen

zûllen, waer by zie noch ere erfnamen ghene macht en solden hebben, dij schult, die zij schuldich zijn, to betalen, des die kopman to male in zwaren schaden komen zolde contrarie ziner vriheit vnde priuilegien. Darumme wij ju zunderlinge met groten ernste bidden, dat ghi dat also vterlike vnde drepelike scriuen wellen an die drij stede Ghend, Brugge vnde Ypren, vnde zunderlinge vnde vôrdest an die van Ghend, wante daer die groteste macht ane leghet, dat zie daer zodanen raet vp hebben vnde dat also vorwaren, dat deme kopmanne zine schult moghe betalt werden. Wante wy hopen, al hedde enigh man zijn lijf vnde zin goed vorbôrd, nochtan solde man van rechte zine schult voraf betalen, anders so were dem kopmanne alto hart, dit land to vorzôkene vp sodan begrijp vnde achterdeel zines gudes. Der ghelike zin die van Mechelen grot gut schuldich deme kopmanne, sunderlinge den, die met wûllen vmme pleghen to gane, vnde hadden hir vaste lakene ghebracht in den Bruggenmarch, daer zie den kopman ens dels van solden hebben betalt. Bynnen des, er zie van hir voeren, do wart die stat ghewunnen, vnde ere lakene zin en hir van der halle ghenomen, dat wij grote zorge hebben, die kopman zulle al den schaden hebben moten, wante die meeste hop en hebben nicht behalden, ere schult mede to betalen, daer die kopman ok alto zwaerliken ane were, zolde he alzo zin gut vorliezen. Dit hebbe wij ok vorvolget, so wy beste mochten, dar wij ok noch ghene vterlike antworde van crighen en kunnen. Vortmer, also ghi vor dicke wol hebben vornomen, wu die Normans grote môrd vnde schaden deme kopmanne hebben ghedaen hir vor deme Zwene vnde noch, alse wy zorgen, nicht af en zullen laten, dat ok een der grosten pûnte is, dat deme kopmanne lange tijt anliggende is ghewest, vnde noch is hir yn dem lande, dat ghi dat ok to herten nemen vnde zulke brieue des scriuen an die vorghescreuene III stede, dat des ghene not mer en zij, also verre alse zie den kopman hir yn dem lande hebben wellen, ghelijk dat ere meyninge es, als zie zeggen. Vortmer wetet, dat wy achterst entphengen II brieue, die ghi vns zanten, enen van dem Rômeschen koninge vnde den andren van dem homeister van Prussen, sprekende an hertoge Albrecht van Holland, welke brieue wy eme santen by vnsen boden, dar vp he deme kopmanne zine antworde weder ghescreuen heuet in zinen briue, dar af wij ju die copie in desen brieue zenden besloten. Hir ynne vnde in allen andren zaken, die juwe wijsheit kennet, dat deme kopmanne nvtte zin, bidde wy ju vnme vnsis dienstes willen, dat ghi den kopman bezorgen wellet ten besten, dat ghi kunnen vnde môghen. Dat welle wy gherne teghen juwe erbarcheit vordynen, war

wy kůnnen, in allen zaken, die vns mógelijk zin. Dar mede beware ju Got in liue vnde in ziele, vnde ghebedet ouer vns. Ghescreuen to Brugge, des nesten dinstages na des hilleghen Lichams daghe.

Bij den alderluden vnde deme ghemenen kopmanne van Almanien,
nv to Brugge wezende, al juwen.

In dorso: Honorabilibus, circumspectis et discretis viris, dominis consulibus communium ciuitatum maritimarum Lubeke ad placita congregatarum, presentetur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese, welches in Briefform zusammengelegt war. Die aufgedrückten drei Siegel der Aelterleute sind wohl erhalten. Das erste ist rund, 2 1/2 Centm. In einer reichen gothisirenden Umgebung steht eine Hausmarke. Umschrift: ·sigillum · rolgher : scriuere *Das zweite ist rund, 2 Centm. In ähnlicher Umrahmung gleichfalls eine Hausmarke. Umschrift:* s · hen'rici / he[tu]elt *Das dritte ist rund, 2 Centm. Gleichfalls eine Hausmarke in reicher gothischer Umrahmung. Umschrift:* [S' HIN]RIC VAN WERDE[N] [1]

CDXII.

Rückkauf und Wiederverkauf von Renten aus dem Zoll in der Saline in Lüneburg.
1382. Jul. 15.[2]

Sciendum, quod constituti coram consilio Herderus de Stade, Martinus Klotecowe et Euerhardus Paal sponte recognouerunt, quod illi redditus centum et viginti marcarum, quas habuerunt in thelonio saline Luneburgensis secundum tenorem litterarum, quas habuerunt a consulatu Luneburgensi, sunt ab eis redempta per eundem consulatum, et pecunia pro eisdem redditibus ipsis

1) Der an der Registratur befindliche flandrische Copiarius № VIII enthält, von verschiedenen Händen geschrieben, ein Verzeichniss der Aelterleute des Comptoirs zu Brügge aus den Jahren 1356 bis 1404. Es ist in Bd. I der Hanserecesse unter № 201 abgedruckt und die Veranlassung zur Anlegung desselben u. s. w. ebendaselbst S. 126 fg. erörtert. Leider ist es nicht vollständig und es fehlen unter andern die Jahre 1379 bis 1388. Doch dürfen wir bestimmt annehmen, dass von den sechs Aelterleuten, zweien aus jedem der drei Drittel, je einer die ausgefertigten Schreiben und Documente untersiegelt hat. Der Aeltermann aus dem Lübeckischen Drittel war Rotger Scriver, welchen wir als solchen in dem gedachten Verzeichnisse 1374 und 1378 finden, der des Preussisch-Westphälischen Drittels Hinrich Hetvelt, als solcher genannt 1378. So bleibt als Aeltermann des Gothländisch-Livländischen Drittels Hinrich von Werden, der vielleicht der 1371, 1377 und 1389 in dem Verzeichnisse genannten Familie des Alard, Gerhard und Johann von Wederden angehört. Auch die unter № 297 und 298 abgedruckten Schreiben des Brügger Comptoirs, so wie ein Schreiben des Comptoirs zu Bergen (Bd. III, № 725.) sind mit drei Siegeln versehen.

2) Vgl. № 269. Die von dem Rathe zu Lüneburg über diesen Rückkauf und Wiederverkauf ausgestellte Urkunde ist abgedruckt in Sudendorf, Urk. B. zur Gesch. d. Herz. v. Braunschw. u. Lüneb. u. ihrer Lande. Th. 6. S. 10. — Andere 10 mℓ Einkünfte aus dem Zoll in der Saline zu Lüneburg hat, zufolge einer Inscription von 1393, Ostern, Eberhard Paal der Windela, Tochter des Johannes Warendorp, testamentarisch vermacht, mit der ferneren Bestimmung, dass sie nach dem Tode derselben an die Söhne des Rathmanns Johann Schepenstede und des Eberhard Schepenstede fallen sollen.

debita, videlicet mille et ducente marce, sunt eis bene et ad suam voluntatem persolute, abrenunciantes omni impeticioni vlteriori super ista.

Sciendum, quod constituti coram consilio domini Thidericus Springintghud et Albertus Hoyke, proconsules Luneburgenses, recognouerunt manifeste, se ex parte consulatus et ciuitatis Luneburgensis rite et racionabiliter vendidisse domino Hinrico Constantini redditus quadraginta marcarum in thelonio saline, quas a Martino Klotecowe reemerunt, et Johanni Niebur redditus octoginta marcarum, quas ab Herdero de Stade et Euerhardo Paal reemerunt thelonio in eodem, quibus redditibus centum et viginti marcarum prenominati dominus Hinricus et Johannes vti et frui debent et per consulatum Luneburgensem ipsis persolui in omni modo et forma et terminis, sicud in litteris predictis Herdero, Martino et Euerhardo datis super dictis redditibus continetur, quas habuerunt a ducibus et consulatu.

Nach Inscriptionen des Niederstadtbuchs vom J. 1382, Divis. Apost.

CDXIII.

Der Rath von Lübeck beglaubigt bei den in Malchin versammelten Fürsten und Städten den Heinrich von der Wisch als Bevollmächtigten der Rathmänner Johann Schepenstede und Thomas Morkerke hinsichtlich ihrer Beschwerden wider den Herzog Bugislav VI. von Pommern-Wolgast. O. J. (Frühestens 1382. Vor Sept. 22.) [1]

Magnificis principibus ac terrarum dominis, nec non honorabilibus viris, ciuitatum consulibus, et vniuersis in terre pace comprehensis, pronunc in Malchyn congregatis. Honorifica salute cum benivolencia in omnibus placendi

1) Unter dem Landfrieden, auf welchen zu Anfange des Schreibens Bezug genommen wird, kann kein anderer verstanden werden, als derjenige, welchen Markgraf Sigismund von Brandenburg am 26. Juni 1382 mit mehreren Herzogen von Mecklenburg und von Pommern, zwei Herren von Werle und dem Bischof von Schwerin schloss (Riedel, codex diplomat. Brandenb. T. IV p. 400). Nach einer Anordnung desselben ernannte jeder Theilnehmer — es waren ihrer dreizehn — einen Ritter und einen Bürger, die sich, unter dem Vorsitz des Herzogs Heinrich III. von Mecklenburg und des Herzogs Wartislav VI. von Pommern-Barth, an den Montagen nach einem Quatembertage in der Stadt Malchin zu einem Gericht über Landfriedensbrüche versammelten. Demnach mussten solche Gerichte im Jahre 1382 am 22. September und am 22. December gehalten werden. An eins dieser Gerichte scheint das Schreiben gerichtet gewesen zu sein. Vermuthlich kam die Sache damals nicht zur Erledigung und es folgte die wiederholte an die Vorsitzer des Gerichts gerichtete Beschwerde in № 415 und die offene Beschwerde in № 419. Vgl. auch Barthold, Geschichte von Rügen und Pommern Bd. 3. S. 494, 495. Ein ähnliches Landfriedensgericht ist auch in dem am 2. Febr. 1382 in Lübeck geschlossenen Landfrieden angeordnet. Vgl. № 401.

precedente. Vestre magnificencie et honorabilitati Hinricum van der Wisch, seruitorem nostrum et ad presens nuncium et negociatorem dominorum Johannis Schepensteden et Thome Murkerken, consulum nostrorum, intime recommendamus, studiose rogantes, quatenus ipsum in suis negocijs et querelis, que agere habet contra dominum Buggheslaum, ducem Zundensem, dignemini fauorabiliter promouere et juuare efficaciter, ut sibi occurrat pro bonis predictis consulibus nostris intra terre pacem vestram ablatis, prout sepius audiuistis, quod consonum fuerit racioni, secundum quod vestre terre pacis jurata confederacio continet atque dictat. Pro quo vobis volumus opportunitate se offerente cum graciarum actionibus complacere. Conseruet vos Deus gloriosus Datum nostro sub secreto.

Consulatus Lubicensis.

Nach einer Abschrift in v. Melle's handschriftlicher Geschichte von Lübeck S. 430.

CDXIV.

Elisabeth, Priörin, und das gesammte Nonnenkloster in Blankenburg ersuchen alle Kirchherren, den Bruder Gerhard bei Einsammlung von Almosen zur Unterhaltung ihres Klosters zu unterstützen. 1383. Febr. 8.

Vniuersis plebanis et ecclesiarum rectoribus, ad quos peruenerit presens scriptum, soror Elyzabeth, priorissa sororum inclusarum ordinis ‖ fratrum predicatorum in Blanckenborch, oraciones in domino Jesu Cristo. Dilectioni vestre cupio fore notum, quod ob diuersorum ‖ malorum incursus preliorumque discrimina jam annis multis bona nostra remanserunt inculta. Super hoc omnia ‖ edificia heu nostra cuncta ruinam assidue jam minantur, et nisi auxilio bonorum hominum quantocius subleuemur, subsistere non valemus. Vnde virum iustum, bonum et deuotum, nomine Gherhardum, fidelem nuncium nostri claustri, transmittimus quamintime supplicantes, quatinus ipsum in parrochijs vestris et terris dignemini amore Dei fideliter promouere, vt fidelium elemosinas nobis petat, populo publice intimantes, quod omnes, qui nobis ad structuram ecclesie et chori ac tocius monasterij nostri restaurandam manum porrexerint adiutricem, has indulgencias consequentur: mille et trecentos et viginti dies et karenas tredecim, insuper fraternitatem nostram et participacionem omnium bonorum et missarum in quinquaginta claustris nostri ordinis in generali,

decem milia psalteriorum et totidem vigiliarum nostri benefactores erunt participes in vita pariter et in morte. Datum nostro sub sigillo in testimonium premissorum, anno Domini M CCC LXXXIII, in dominica prima in Quadragesima.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CDXV.

Der Rath von Lübeck ersucht die Herzoge Heinrich von Mecklenburg und Wartislav von Pommern-Barth, den Herzog Bugislav zur Zurückgabe der dem Rathmann Johann Schepenstede und anderen Lübeckischen Bürgern geraubten Güter zu bewegen. O. J. (1383.) Febr. 12.[1]

Magnificis et illustribus principibus et dominis, dominis Hinrico, duci Magnopolensi, Wartzislao, duci Stetinensi, nec non ceteris principibus et terrarum dominis ac ciuitatibus in landfreda secum comprehensis, fautoribus et amicis nostris dilectis, detur.

Salutacione obsequiosa cum multimoda promptitudine sincere complacendi premissa. Magnifici principes et illustres domini. Quemadmodum pridem de parte domini Johannis Schepenstede, socij consulatus nostri dilecti, dominacionibus vestris supplicauimus, sic iterum per presentes obsequiosis precibus et intente supplicamus, quatenus dominum Bugslaum, ducem de Wolgast, zelo justicie precaminumque nostrorum consideracione benignis inductionibus vestris informare dignemini, quoad eidem domino Johanni nonnullisque conciuibus nostris bona sua, que desumpsit eis minus iuste in statu pacis et bone conuersacionis, quam secum confidebamus, prout alias, dum super hoc commoneremus eum, ipse nobis recognouit, restituere debeat integraliter et expedite. Exhibere dignemini vos taliter in hijs, quemadmodum de fauoribus vestris amicabilibus indubie confisi sumus, obinde nos ad beneplacita vestra sincere beniuolos et undique paratos in casu simili uel maiori recepturi. Super hijs benignum responsum vestrum nobis petimus reformari nuncium per presentem. Dominus vos conseruet, nobis confidenter precepturos. Scriptum feria quinta post dominicam Inuocauit, nostro sub secreto.

Consules Lubicenses.

Nach einer Abschrift in v. Melle's handschriftlicher Geschichte von Lübeck S. 431.

---

1) Vgl. die Anmerkung zu № 413.

CDXVI.

Erich der Jüngere, Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, gesteht dem Detlev Grönow den erblichen Besitz des Dorfes Harmsdorf zu. 1383. März 18.

Wy Eryc, van Gades ghenaden de jůngher, hartoghe tho Zassen, to Engheren vnde to Westfalen. ‖ Bekennen openbare in desseme breue, dat wy vnde vnse rechten eruen laten vnde laten heb‖ben vnseme trůwen manne, Detlef van Gronowen, vnde synen rechten eruen dat dorp tho ‖ Hermerstorp ewychlyhen to besyttende, dat he koft heft van der Brughenmakersen myd alme rechte, so id lycht in syner schede, an holte, an velde, an water, an wede, myd deme hoghesten rychte vnde myd deme sydesten, an hant vnde hals, myd al deme rechte, so id ghy gheleghen heft byd in desse tyt. Vnde to ener groteren bethuchnisse so hebbe wy vnse ingheseghel myd wytschap vnde volbord ghehenghet laten vor dessen bref, de ghegheuen vnde screuen is na Gades bord dusent iar drehundert iar in deme drevndeachtenteghesten iare, des mydwekenne vor Paschen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CDXVII.

Aufzeichnungen über Verhandlungen wegen einer Schatzung zwischen dem Ritter Lüder Lützow und dem Rathe von Slageloos. 1383. März 22.

Sciendum, quod dominus Luderus Lutzow, miles, monebat consules et ciues in Zlagheloos pro tricentis et decem marcis lubicensibus, occasione cuiusdam depactacionis, proprie dyngnisse, quam pridem dicti consules et ciues fecissent quondam dominis Alberto, duci Magnopolensi, et Ludero Lutzowen predictis ex parte predicte ciuitatis eorum. Est igitur pronunc inter dominum Johannem Calf, presbiterum, procuratorem prefati domini Luderi, ex vna, et Albertum Ryue et Petrum Deghen, consules de Zlagheloos, habentes ciuitatis eorum in hac parte plenariam potestatem, parte ex altera, per dominos Symonem Swerting et Gherardum de Atendorn partium ex arbitrio placitatum, quod antedicti de Zlageloos pronunc dederunt prefato domino Johanni Calf nomine et ad vsum predicti domini Luderi centum et decem marcas lubicenses in promptis denariis. Et a festo Natiuitatis beati Johannis Baptiste proxime futuro ad annum debebunt domino Ludero prenominato dare centum marcas lubicen-

ses, et vltra ab illo termino ad annum iterum debebunt in festo
beati Johannis Baptiste sibi dare centum marcas lubicenses. Vt hec
biliter obseruentur, coniuncta manu super eis promiserunt dominus
Westhof, Wylkinus Berwolt, Arnoldus de Erlen et Godekinus Lucowe
illorum de Zlagheloos antedictis dominis Symoni Zwerting et Gherardo de
dorn atque Johanni Calf, presbitero, ad fideles manus domini Luderi
sepedicti, ita quod, si in premissis aliquis defectus contingeret, pro illo
dominus Hinricus Westhof, Wylkinus Berwolt, Arnoldus de Erlen,
Lucowe et eorum heredes debent eidem domino Ludero responder
premissa debebunt omnes actiones et cause, que sibi competere
occasione depactacionis antedicte, fore decise penitus hincinde et
terminate.

Sciendum, quod predicti Wilkinus Berwolt, Arnoldus de Erle et
kinus Lucowe presentes huic libro promiserunt antedicto domino
Westhof, quod racione fideiussionis antescripte velint ipsum et here
indempnes obseruare.

Sciendum, quod predicti Albertus Ryue et Petrus Deghen de Zla
presentes huic libro recognouerunt, se illam litteram, quam prefatus
Luderus Lutzow super illa depactacione haberet, pronunc presentasse
domino Hinrico Westhof, Wilkino Berwolt, Arnoldo de Erle et Godekino
ad maiorem cautelam, vt, si illi de Zlagheloos ipsos de prescripta fide
non eriperent, extunc ipsi et eorum heredes poterunt illos de Zla
vigore huiusmodi littere monere, quemadmodum dictus Luderus Lutz
dem fecit.

Später hinzugefügt: Sciendum, quod de predicta pecunia per
Slaghelozen ille C marce, que solui debuerunt Johannis Baptiste anno
sunt expedite persolute, et illas dominus Johannes Kalf subleua
notandum, quod dominus Symon Zwertingh et dominus Gherardus de
dorn recognouerunt, se percepisse illas centum marcas, que persol
runt in festo Natiuitatis Johannis Baptiste de anno LXXXV, de domino
Westhof et Arnoldo de Erle, et illas, ut ipsi dicunt, presentauerunt
Weltzin in Wittenborch super littera aperta, quam idem Hinricus
ut dicunt, a domino Ludero Lutzowen.

Nach Aufzeichnungen im Niederstadtbuch vom J. 1383, Paschе.

CDXVIII.

Aufzeichnung über eine Anleihe der Heiligen-Geist Kirche in Travemünde. 1383. Apr. 25.

Sciendum, quod Wernerus Cusfelt et Herderus de Stade, prouisores ecclesie sancti Spiritus in Trauenemunde, presentes huic libro recognouerunt, se et prouisores eis succedentes teneri ex iusto et vero debito Jordano, filio Olrici Parlebergh, et eius heredibus atque prouisoribus suis, videlicet Marco Wulf et Husmanne, seruitoribus dominorum consulum Lubicensium, et Johanni de Gotinge, ciui ibidem, in quinquaginta octo marcis lubicensium denariorum prompte in vsus necessarios ecclesie predicte per eos receptis. Quas ipsi Wernerus et Herderus aut eorum in huiusmodi prouisione successores debebunt eidem Jordano et suis heredibus aut prouisoribus persoluere in festo Pasche nunc proxime futuro intra ciuitatem Lubicensem sine impedimento aliquali et dilacione longiori.

Nach einer Aufzeichnung im Niederstadtbuch vom J. 1383, Marci Evang.

CDXIX.

Offene Beschwerde und Hülfsgesuch des Lübecker Rathmannes Johann Schepenstede wider den Herzog Bugislav VI. von Pommern-Wolgast. 1383. Apr. 29.[1]

Vorsten, heren, greuen, ridderen, knechten, borgheren vnde buren, vnde alle den ghennen, de dissen bref seen vnde horen lesen, den claghe ik Johan Schepenstede, ratman der stat to Lubeke, dat hertoghe Bugslaff, here to Wolgast, my heft afgherouet myn ghued, alse want, so ghued alse dusent mark lubesch, binnen ghuder handelinge vnde vruntscap vnde sunderliker vordernisse, de he deme rade van Lubeke seghede, do he to Lubeke was vnde ere ghaue vnde giffte vpborede, vnde seghede vort, dat alle de ghenne, de van Lubeke weren, to eme velich riden solden. Ok heft he my dit ghedan binnen deme landurede, den he suluen mede sworen heft to den hilgen. Hirumme so bidde ik jw, dat gi ene hir ane berichten, dat he my myn ghued weder gheue, edder ghelde, wente ik dar vele boden vnde breue vmme ghesand hebbe, vnde he id my jo entleged heft, vnde ik suluen daghe jegen eme dar vmme geholden hebbe, alse dat wol witlik is sinem brodere, hertoghen Wertslaue, hertoghen Magnus, heren to Mekelenborch, den van deme Sunde,

1) Vgl. № 401. 413. 415.

den van deme Gripeswolde, vnde anderen sinen steden vnde velen bederuen luden, dar my nen lyk wederuaren en konde. Konde ik juwer bede vnde juwer berichtinge noch gheneten, dat wolde ik gherne vorschulden, wor ik mochte. Kan ik auer juwer berichtinge nicht gheneten, so mud ik ene manen vnde schelden, dat he sik an deme rade to Lubeke vnde an my nicht bewaret heft, alse en bederue vorste, men alse en sulfwassen bose scalk vnde en recht stratenrouer, de vul schanden is, vnde stinkende an den eren, alse en vorsorde bodel, vnde de vul loghene is, alse id openbare vnde witlik noch is. Vort so bidde ik jw, weme desse bref kumpt, dat he hir ene vdscrift af neme, vnde late minen boden vortan lopen. Gegheuen to Lubeke, na Godes bort drutteinhundert iare, darna in deme dre vnde achtentegesten iare, an vnses Heren Hemeluard auende, vnder mime ingeseghele to tuchnisse binnen in dessen bref ghedrucket.

Nach einer Abschrift in v. Melle's handschriftlicher Geschichte von Lübeck S. 429.

CDXX.

Auseinandersetzung zwischen einem vom Aussatz Befallenen und seiner Familie. 1383. Jun. 15.[1]

Sciendum, quod inter Hermannum Sterneberg, ex vna, et vxorem suam Taleken necnon Paulum, eorum filium, parte ex altera, ex jussu consulatus placitatum est per dominos Hinricum Constantini et Hinricum Westhof in hunc modum, quod, ex quo Dominus plagauit dictum Hermannum lepra, quod ipse

1) Eine ähnliche Auseinandersetzung ist eingetragen im J. 1391, Ascens. Dom. (Mai 4.): Notandum, quod inter Brunonem Bodenwerder et vxorem eius Hillen et eius patrem placitatum et concordatum est in hunc modum, ita quod Brun resignauit vxori sue proprietatem domus sue site in piscium plathea, sic tamen, quod illa proprietas vendi non debet infra hinc et festum Pasche proximum futurum. Ad hoc ei dare debet centum marcas lubicenses in festo beati Johannis Baptiste proximo futuro. Ad hoc ei dimittet III toghas foderatas et duas non foderatas, item eius monile i. e. ere hoykenbretzen, item XIII annulos aureos, IIII tunicas cum fabrilibus i. e. smide, XXIIII paria perichelidum, item lectum suum meliorem et puluinar capitale, duo paria de optimis lintheaminibus et appertinentibus, vnam cappam balneaminis, vnam wepen, vnam tecturam meliorem, vnam lectum hospitum cum puluinari puluinari *(l. capitali)* lintheaminibus et appertinenciis, vnam thunicam et vnam togham, que adhuc sunt apud sartorem, vnam cistam cum XII cussinis cistalibus, vnam nigram tunicam foderatam dictam kerle. Cum his dictus Bruno et vxor eius debent esse separati et diuisi in bonis, sic quod, si ipsa prius decederet, ipse et sui amici[1] super eius bona causare non debent, nec ipsius Hillen amici super ipsius Brunonis bona. Promisit eciam Bruno ipsius vxoris amicis, quod si ipse prius decederet, quod velit apud eam facere, prout velit saluare animam suam. Et si disposicione Dei ipse Bruno suam infirmitatem lepre evaderet infra annum proximum, extunc amici sue vxoris eam sibi restituere debent ad possessionem i. e. in de were cum singulis bonis prenarratis.

Hermannus a predictis vxore et puero in bonis separatus esse debet et ipsi ab eo per vitam eorum, ita tamen, quod ipse Hermannus debet de vniuersis bonis, que simul habuerunt, recipere et habere primo omnes vestes ad suum corpus paratas, item debet habere XIIII marcas promptorum denariorum et duo latera carnium atque duos cussinos sediles, item vnam amphoram et vnam ollam de mediocribus et vnam cistam cum instrumentis carpentarialibus. Reliqua omnia bona, qualiacunque fuerint, siue in promptis pecuniis siue in vestibus siue supellectilibus aut aliis quibuscunque, debent predictis vxori et puero remanere. Post mortem vero de singulis huiusmodi bonis vtrobique fieri debet secundum justiciam Lubicensem.

Nach einer Aufzeichnung des Niederstadtbuchs vom J. 1383, Viti.

CDXXI.

Johannes Razeborch, Domherr in Lübeck, trifft Verfügungen über die Verwendung einer Rente von 4 ℳ 12 ß aus Neu-Crempe. Vor 1383. Jul. 29.

Nouerint vniuersi, quod honorandus vir, dominus Johannes Razeborch, canonicus ecclesie Lubicensis, diuino afflatus | spiritu, pro posse suo cultum Dei augmentare cupiens, procurauit institui festum sancte Marthe in ecclesia parrochiali | beati Petri dicte ciuitatis Lubek singulis annis sollempniter peragendum. Ordinationem autem sue dispositionis, prout | diligenter cum quibusdam vicarijs et structuario predicte ecclesie tractatum et masticatum est, fieri voluit in hunc modum comparauitque ad hoc speciales redditus. Primo vnam marcam, que detur structuario eiusdem ecclesie, qui pro tempore fuerit, vt inde dispenset de pulsu campanarum, organis, luminaribus alijsque cerimonijs altaris et ecclesie, sicut consuetum est ibidem fieri in festo sancte Marie Magdalene proxime transacto. Item comparauit triginta sex solidorum redditus distribuendos vicarijs et quibuslibet presbiteris iam dicte ecclesie, eciam interponanti scolari seu ministro chori, et diuidantur equaliter, videlicet in primis vesperis, matutinis et missa. Insuper si ob reuerentiam festi et ecclesie ipsi plebano, qui tunc rexerit, summam missam celebrare placuerit, extunc in singulis distributionibus horarum, vbi interfuerit, portio dupla sibi ministretur, alias habeat equaliter dominis. Deinceps ipse organista, si fuerit de dominis illius ecclesie, habeat portionem cum alijs atque causa reuerentie pro laboribus addatur sibi vnus solidus. Porro in predictis voluit ipse instituens presen-

tes tantum esse participes et non absentes, nisi infirmitas obsistat Addidit rursus prefatus dominus Johannes viginti quatuor solidorum redditus in suo anniuersario inter presentes in vigilijs et missa equaliter diuidendos. Et hij predicti redditus pariter computati perficiunt quatuor marcas et duodecim solidos, quos antedictus dominus Johannes comparauit in consulatu opidi Noue Krempe Lubicensis dyocesis, prout docent plenius littere super hijs confecte. Vnde, ut huius ordinationis vigor et obseruantia firmius obseruetur, sepedictus dominus Johannes instituens eam sigillo suo vna cum sigillo structuarij tunc presidentis, videlicet Martini Symesen, qui profectibus memorate ecclesie sincerus et sollicitus cooperator est, censuit muniendam. Igitur istius institutionis prima celebratio facta est sub anno Domini millesimo trecentesimo octogesimo tertio, in festo eiusdem beate Marthe hospite Domini gloriose.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln. Das des Joh. Razeborch ist elliptisch, 4 Centim. hoch. Auf der Fläche steht der heil. Laurentius mit Rost und Palmzweig. Umschrift: S' IOhIS · DE RACCEBO · · · · *Das des Martin Symesen ist rund, 2 1/2 Centim., und führt eine Hausmarke. Umschrift defect.*

CDXXII.

Michael, Bischof von Scala, ordnet an, unter welchen Bedingungen es zweien Dominikanermönchen aus Lübeck und zweien aus Stralsund gestattet sein soll, die Kirchenprovinz Dänemark zu betreten. 1383. Aug. 2.

Frater Mychael, Dei gracia Schalatensis ecclesie episcopus. Reuerendis in Christo patribus et fratribus vniuersis per prouincias Dacie, Saxonie ordinis fratrum predicatorum constitutis sinceram in Domino karitatem. Licet venerabilis in Christo pater, frater Raymundus, magister ordinis dictorum fratrum predicatorum generalis, nuper in Nurenbergh personaliter constitutus, ad importunam instanciam fratrum dicte prouincie Dacie districtissime inhibuerit fratribus prouincie Saxonie eciam per sentenciam excommunicacionis latam, ne terminos dicte prouincie Dacie aliquatenus ingrediantur sine licencia prioris, prouincialis uel vicarij generalis eiusdem, tamen idem venerabilis pater, magister ordinis antedictus, auditis nuper in Colonia hincinde partibus, de gracia utique speciali nobis et fratri Thyderico Koller, sacre theologie professori, prouincie Saxonie, dictam causam in toto et in parte sentencialiter et finaliter decernendam atque terminandam viue vocis oraculo plenarie commisit. Cupientes igitur pari religioni ac equitati parcium predictarum prouidere, de

consilio discretorum tenore presencium sentencialiter diffinimus et ordinamus, quod tantum quatuor fratres et non plures, videlicet duo de conuentu Lubicensi et duo de conuentu Sundensi, per suos priores de consilio seniorum ad hoc deputati et electi tempore nundinarum ad Schaniam licite valeant transire et ibidem missas coram ciuibus, quorum capellani sunt, celebrare ac elemosinas recipere et mendicare ab hominibus et mercatoribus et piscatoribus dicte duntaxat prouincie Saxonie seu inter fictas (l. *villas*) eorundem de dicta prouincia Saxonie constitutis. Insuper ne huiusmodi licencia fratribus prouincie Dacie quouismodo videatur preiudicium generare, vniuersis fratribus prouincie Saxonie aliis sub pena carceris ingressum dicte prouincie Dacie contra hanc nostram prohibicionem simpliciter et de plano tenore presencium interdicimus et precipue ad terram Schanie tempore nundinarum predictarum, dictis eciam quatuor fratribus tempore nundinarum ad Schaniam, ut premittitur, pro tempore transmittendis in virtute sancte obediencie precipimus, et sub sentencia excommunicacionis in hijs scriptis lata terna tamen canonica monicione premissa, ne ab incolis mercatoribus, piscatoribus seu hominibus vtriusque sexus dicte prouincie Dacie scienter aliquo modo elemosinam quamcunque exigant, mendicent ac requirent nec eciam sacramenta ecclesiastica ministrare presumant nec confessiones audiant, nisi sint dyocesanis episcopis illorum hominum, quorum confessiones audire requiruntur, legitime presentati. Sub eadem (pena) prohibemus, ne aliquis dictorum quatuor fratrum missas celebret in tentoriis carnificum uel in quocunque loco alio inhonesto. Ceterum quia iustum est, vt, qui sub vna regula et vnius professionis voto viuunt, [quod] in omni karitate se mutuo prosequantur, idcirco quatuor fratribus sepedictis per presentes imponimus districtissime, ut fratres dicte prouincie Dacie apud mercatores prouincie Saxonie karitatiue studeant promouere. Ad eciam scrupulum consciencie in premissis omnibus et singulis amouendum vniuersis, ad quos presentes littere peruenerint, notum facimus per presentes, quod sentenciam excommunicacionis per venerabilem magistrum ordinis contra fratres prouincie Saxonie latam, in quantum premissis omnibus aut alicui parti suprascripte dinoscitur contraire, de consilio discretorum tollimus et reuocamus, quousque ab eodem patre venerabili aliud receperitis in mandatis. Datum Lubeke, anno Domini M̊ CCC̊ LXXXIII, secunda die mensis Augusti, nostro ac dicti magistri Theoderici, college nostre in hac causa, sub sigillo.

Nach einer von dem verstorbenen Prof. Deecke angefertigten und in dessen Collectaneen befindlichen, einem jetzt nicht bekannten Original entnommenen Abschrift.

CDXXIII.

Quittung des Guardians der Minoriten über ein dem Kloster gemachtes Geschenk. 1383. Aug. 19.

Sciendum, quod constitutus coram consilio frater Wilhelmus, gardianus fratrum minorum, ex parte conuentus recognouit, se et suum conuentum recepisse ab Amilio Luchowen vnam ymaginem beate Virginis argentam (l. *team*), promittens nomine conuentus, quod huiusmodi ymaginem debent et velint perpetuis temporibus conseruare in omni honore et reuerencia, sicut in littera, quam sigillatam dederunt super eo, continetur, cum omnibus condicionibus contentis in eadem, nolentes eciam eam vnquam a conuentu alienare.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1383, Magni martiris.

CDXXIV.

Die Rathmänner Johann Schepenstede und Bruno Warendorp, Vorsteher der Petri-Kirche, und Martin Vresenborg, Werkmeister der Kirche, bekennen, dass Bertold von Segeberg der Kirche einige schöne Stühle geschenkt habe, und versprechen, dass dafür das Fest der heiligen Anna so feierlich wie eins der hohen Feste begangen werden soll. 1383. Sept. 13.

In nomine Domini amen. Johannes Schepenstede, Bruno Warendorp, consules Lubicenses, prouisores ecclesie beati Petri in Lubeke, necnon Mar‖tinus Vresenborch, operarius ibidem, salutem in Domino. Tenore presencium protestamur et notificamus, quod Bertoldus de Zegheberghe, ‖ ciuis Lubicensis, predicte ecclesie quedam pulchra sedilia contulit et donauit. Quare nos et nostri successores volumus et eidem pro‖mittimus, quod festum beate Anne, matris genitricis Dei, virginis Marie, quod occurrit XXVI die mensis Julij cum campanis maioribus et minoribus, cum organis in vesperis, in missa et in secundis vesperis, sub laboribus et expensis dicte ecclesie sancti Petri siue operarij perpetuis temporibus sollempniter peragi debeat et celebrari. Eciam summum altare cum omnibus suis ornamentis et candelis accensis, necnon presbiter missam celebrans cum suis ministrantibus, prout in maioribus festis conswetum est fieri, debent preparari. Omnia hec et singula premissa nos prenominati pro nobis et nostris successoribus, tutoribus et senioribus fraternitatis Corporis Christi apud sanctum Petrum in Lubeke vnita manu concorditer

promittimus obseruare, et pro premissorum testimonio euidenciori sigilla nostra scienter presentibus sunt appensa. Datum et actum Lubeke, anno Domini millesimo trecentesimo octagesimo tercio, dominica die infra octauas Natiuitatis beate Marie virginis gloriose.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den drei anhangenden Siegeln. Joh. Schepenstede: Siegel rund, $2^{1}/_{8}$ Centim. In einem Sechspass von 3 Kreissegmenten und 3 Spitzen gebildet, steht ein Schild, der durch eine Linie von Kleeblattspitzen quer getheilt ist, so dass 2 Spitzen aufwärts und eine abwärts gerichtet ist. Umschrift zwischen Perlenkreisen: sigillum iohīs schepenstede ⁑ *Vgl. Siegel des Mittelalters Heft 7 p. 20.*
Bruno Warendorp: Siegel rund, $3^{1}/_{10}$ Centim. Ein stehender Schild mit 3 schrägrechten Streifen, deren mittlerer breiter und mit 3 fliegenden Adlern belegt ist, die schmaleren daneben sind kreuzweise schraffirt, und im Grunde neben dem Schild sind 3 Sterne angebracht. Umschrift defect. Ebend. p. 26.
Martin Vreseborg: Siegel rund, $2^{4}{}_{10}$ Centim. Auf der Fläche steht eine Hausmarke. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + S' ◇ MARTINI ◇ VRESEBORGH

CDXXV.

Albrecht, Erzbischof von Bremen, fordert die sämmtlichen Rectoren der Kirchen der Bremer Diöcese und deren Stellvertreter auf, den für das Nonnenkloster in Blankenburg Almosen sammelnden Bruder Gerhard freundlich aufzunehmen und den Pfarrkindern zu empfehlen. 1383. Oct. 4.

Albertus, Dei et apostolice sedis gracia sancte Bremensis ecclesie archiepiscopus. Dilectis nobis vniuersis et singulis diuinorum rectoribus et eorum | vices gerentibus in dominijs Oldenborch, Delmenhorst ac tota Frisia et per totam diocesim Bremensem nostram vbilibet constitutis salutem | in Domino sempiternam. Sacra matre attestante ecclesia cognouimus, quod ad instar aque ignem extinguentis elemosina peccati rubiginem noscatur || abolere. Hinc est, quod claustrum sanctimonialium, inclusarum in Blanckenborch nostre diocesis, sub cura ordinis predicatorum degencium non solum huius paciatur inclusionis pretextum, verum eciam inmoderatum victus defectum propter aquarum invndaciones ac gverrarum discrimina, quibus bona sua diu manserunt inculta. Vnde, cum predicte paupercule persone siue sanctimoniales in dicto claustro degentes de redditibus ipsius claustri viuere et sustentari non valeant, nisi ipsorum paupertas et inopia elemosina piorum releuetur, quapropter dilectionem vestram in Domino fideliter exhortamur, quatinus, cum frater Gherhardus, exhibitor presencium, dictarum sanctimonialium inclusarum nuncius, ad vos venerit, pias vestras elemosinas petiturus, ipsum curialiter et benigne pertractetis ac ipsius negocium fideliter vestris subditis et parrochianis intimetis, vt premium eterne remuneracionis et salutis mereamini consequi ab ipso, qui

bonorum omnium presencium et futurorum est largitor. Nos igitur de omnipotentis Dei misericordia, beatorum Petri et Pauli apostolorum auctoritate confisi, omnibus vere penitentibus, confessis et contritis, qui huiusmodi paupercularum personarum inclusarum nuncio, fratri Gherhardo, scilicet presencium exhibitori, suas pias elemosinas erogauerint ac manus suas porrexerint adiutrices seu alio quouismodo benefecerint, quadraginta dierum indulgencias et vnam carenam de iniuncta eis pena in Domino nostro Jesu Christo misericorditer relaxamus, presentes tamen litteras vltra triennium volumus minime perdurare. In cuius rei testimonium secretum nostrum presentibus est appensum. Datum sub anno Domini M̊ CC̊C LXXX tercio, in die Francisci confessoris gloriosi.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. Siegel rund, 4⁶/₁₀ Centim. Unter einer gothischen Halle ragt die halbe Figur des Erzbischofs hervor mit erhobener segnender Rechten und Kreuzstab in der linken Hand: im Fuss des Siegels stehen 2 Schilde, vorne zwei gekreuzte Schlüssel für das Erzbisthum, hinten zwei über einander gehende Löwen, für Braunschweig, da der Erzbischof ein geborner Herzog v. Braunschweig-Lüneburg war. Umschrift: SECRETV̄ · ALBERTI ARCHIEPI · BREMEN'

CDXXVI.

Urfehde der Knappen Burchard und Johann von Odzehude unter Bürgschaft des Ritters Detlev von Parkentin und der Knappen Johann von Odzehude genannt von Schulenburch, Eccard von Odzehude und Johann Reventlow. 1383. Nov. 17.

Omnibus et singulis presencia visuris seu audituris nos Borchardus et Johannes fratres dicti de Odzehude, armigeri, cupimus fore notum publice protestando, nos commendandis viris, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, necnon eorum ciuibus et familiaribus veram orveydam per nos et nostros consangwineos et amicos, natos | et nascituros, atque omnes nostri nomine facere et dimittere volentes absque omni dolo perpetuis temporibus obseruandam iurasse et data fide promisisse pro eo, quod per eorundem dominorum seruitores capti fuimus et ipsorum turri commendati, renunciantes nichilominus omni secundarie actioni in eosdem dominos consules, eorum ciues et familiares pro dicta captiuacione et detencione faciende per nos et nostros consangwineos et amicos, ut premittitur, omni fraude et dolo penitus in premissis preexclusis. Et nos Detleuus de Parkentin, miles, Johannes de Odzehude alias dictus de

Schulenborch, Eghardus de Odzebude, meus filius, et Godscalcus Reuentlo, armigeri, publice profitemur in hiis scriptis, nos vna cum suprascriptis Borchardo et Johanne dictis dominis pro premissa orveyda coniuncta manu firmiter seruanda promisisse. In cuius rei testimonium sigilla nostra cum sigillis predictorum duorum fratrum presentibus sunt appensa. Datum Lubeke, anno Domini M°CCC octuagesimo tercio, feria tertia infra octavas Martini episcopi.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den sechs anhangenden Siegeln. Vgl Siegel des Mittelalters Heft 3. p. 32, Heft 5. p. 88, Heft 6. p. 141.

CDXXVII.

Der Rath von Lüneburg verkauft eine von den Lübecker Bürgern Godeke Gamme und Arnd von Lennep ausgelösete jährliche Rente von 100 m$ aus dem herzoglichen Salzzoll in Lüneburg wiederum an den Bürgermeister Hartmann Pepersack und die Bürger Hermann und Henning von Rentelen in Lübeck. 1383. Dec. 25.[1]

Witlik sy alle den gennen, de dessen breff seen vnde horen lesen, dat wy borghermestere vnde radmanne der stad tho Luneborg bekennen vnde betughen openbar in desser ieghenwardighen scrift, dat wy mit eendrachtighen rade vnde vulborde vser vnde vser meenheyt vnde alle der ghennen, der volbord darto to eschende was, hebben rekkeliken vnde redeliken vorkoft vnde laten den erliken mannen, de hirna screuen stan, vnde eren eruen in deme sultetollen, de dar leghet bynnen der stad to Lůneborg, jarlike rente, alze hirna volghet, vor alsodane summen gheldes, alze hirna screuen steyt, de wy an reden ghetelleden lubeschen pennynghen, de ghenge vnde gheue syn, van en opghebůrd vnde wol na vsen willen vntfangen hebben, vnde in vser stad nůt ghekeret vnde vtgheleghet hebben, alze hern Hartmanne Pepersak, borghermester to Lubeke, Bertramme vnde Hennynghe broderen gheheten van Ryntlen hundert mark gheldes vor dusent mark, der wy seuentich mark van Godeken Gammen vor seuenhundert mark, vnde drůttich mark gheldes vor drehundert mark van Arnde van Lenepen gheloset hebben. Desse vorscreuen hundert mark gheldes schulle wy vnde willen vse nakomelinge den vorbenomeden hern Hartmanne, Bertrame vnde Hennynge vnde eren eruen bereden vnde betalen in der stede vnde to den tyden ghelike der anderen rente, de wy anderen

1) Vgl. № 269 und 412

borgheren to Lubeke in deme vorscreuen sultetolne verkoft hebben, alze der dorluchtigen vorsten vnde heren, hern Wentzlawes vnde hern Alberdes, herteghen to Sassen vnde to Luneborg, vnde junchern Berndes, hertigen to Brunswik vnde to Luneborg, vser gnedigen heren, opene breue vnde ok vnse opene breue dat vullenkomelken vtwisen, de darvp ghegheuen vnde bezeghelt synt in alle der wyse, alze see begrepen synt. Vnde werit sake dat de vorbenomede her Hartman, Bertram vnde Henningh vnde ere eruen ieneghen hinder edder schaden nemen an der beredinge der vorscreuenen rente, dar shulle wy vnde willen vnde vse nakomelinge en alle weghe gût vor wesen. To merer bewaringe vnd tuchnisse al desser vorscreuenen stucke so hebbe wy borgermestere vnde radmanne der stad Luneborch vnser stad ingezeghele mit rechter witschap vor dessen breff ghehanghen laten, de ghegheuen is to Luneborg, na Ghodes bort drutteynhundert iar in dem dree vnde achtentigesten iare, vp de hochtid to Wynachten.

Nach dem einem Copiarius auf der Kön. Bibliothek zu Hannover entnommenen Abdrucke in Sudendorf Urkundenbuch zur Geschichte der Herzöge von Braunschweig und Lüneburg und ihrer Lande. Th. 6. S. 82.

CDXXVIII.

Aufzeichnung über ein Geldverhältniss zu dem Deutschordensmeister. 1384. Jan. 1.

Sciendum, quod Albertus Luttekenberg presens coram consilio recognouit, se ab Hermanno Mûr recepisse et ad suam voluntatem subleuasse illos duo milia aureos vngaricos vna cum omnibus et singulis aliis bonis ac debitis et pigneribus, quos et que idem Albertus alias dicto Hermanno ad manus domini Hinrici de Alen, procuratoris magistri Prucie, presentauit.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1384, Circumc. Dom.

CDXXIX.

Der Ritter Werner von Medingen und sein Vetter, der Knappe Egbert, erklären, dass ihr Streit mit dem Rathe von Lübeck wegen Gefangennehmung ihres Knechtes Claus Ekern ausserhalb der Lübeckischen Feldmark ausgeglichen sei. 1384. Febr. 1.

Al den ienen, de dessen iegenwardigen bref zeen edder horen lezen, beghere wi Werner van Medingen, ridder, vnde Egberd, zin ‖ vedder, knape, witlik to wezende, bekennen vnde betugen openbare alse vmb den knecht

Clawes Ekern, de vns buten ‖ der veltmarke to Lubeke afghehenget wart, dat it dem rade to Lubeke let was, alse wi dat in der warheyt bevůn‖den, vnde dat vns van den ienen, de it ghedan hadden, dar vore alzo vele likes gheschen is, dat vns gansliken nôghet. Hirumme so late wi den rad van Lubeke, ere borghere, eren voghet, ere denere vnde al de eren van aller maninge vnde ansprake dorch desser schicht willen quit vnde lôs to ewigen tiden vor vns, vor de vnse vnde vor al de iene, de dorch vnsen willen dôn vnde laten willen, vnde wi dancken en vrentscap vnde alles ghudes. Vnde wi Baltazar, here van Camys, Volrad van Tzule vnde Herman Ribe, knapen, betughen in dessem iegenwordighen breue, dat wi dar ane vnde ouer ghewesen hebben, dat dit aldus vorliket is, vnde dat her Werner vnde Egberd irgenant den rad van Lubeke, ere borghere, eren voghet, ere denere vnde al de ere van aller ansprake vnde maninge, alse vorscreuen is, hebben quit vnde lôs ghelaten to ewigen tiden. Des hebbe wi to merer bewaringe vnde tuchnisse al desser vorscreuenen stucke vnse inghezeghele mit den eren mit endracht vnde wolberaden mode an dessen iegenwordigen bref ghehangen, de ghegheuen is to Lubeke, na Godes bord drutteynhundert jar darna in dem veervndachtentighesten jare, vp vnser Vruwen auent to Lichtmissen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den fünf anhangenden Siegeln. Werner v. Medingen: Siegel rund, $3^3/_{10}$ Centim. Auf stehendem Schilde ein nach rechts gehender Hirsch. Umschrift: ✣ S' WERNERI DE MEDINGE · MILIT' *Egbert v. Medingen: Siegel rund, $3^3/_{10}$ Centim. Auf stehendem Schilde ein nach links gehender Hirsch. Umschrift:* EGBERT · DE MEDINGE *Balthasar v. Kamys: Siegel rund, $2^6/_{10}$ Centim. Auf stehendem Schilde ein von einem Ring ausgehender Vogelflügel. Umschrift:* + S' BALTAZAR + DE + KAME · TZ *Die Siegel des Volr. v. Tzule und Hermann Ribe sind beschrieben Siegel des M.-A. Heft 6 p. 133 und 97.*

CDXXX.

Die Brüder Heinrich, Johann und Otto von Crummesse in Klempow urkunden über den Verkauf dreier Hufen in Harmsdorf an Detlev Grönow. 1384. Febr. 2.

Al den jenen, de dessen bref sen edder horen lesen, ik Hinrich, Henneke vnde Otto, brodere, knapen, ghe‖heten van Crummesse, de wonen to Klempowe, bekennen openbare an desseme breue, dat wi vnde vnse ‖ eruen hebben vorkoft vnde vorkopen redeliken vnde rechkeliken to eneme ewighen eruekope Detleuo ‖ Gronowen vnde sinen eruen vnse ghûth, dat wi hadden to Hermensstorpe in deme kerspelle to suntte Georrij to Ratzeburch, alze dre

hůue, vp den twen dar vp ghewonede en, de heth Bůchholt, vnde nv vp der enen wonet en, de heth Henneke Eghardes, vor hundert mark vnde V mark lubescher penninghe, de vns gans vnde degher betalet syn vnde an vnse behůf ghekomen. Desset vorscreuene ghut vnde hůue vorkope wi em mid aller vrygheyth vnde tobehoringhe, alzo id beleghen is in siner schede vnde vnsen olderen gy vrygest tobehort heft. Vnde sunderliken so schole wi vnde willen desset vorscreuene ghůth vnde hůue vrygen Detleuo vnde sinen eruen van deme proueste to Ratzeburch vnde van deme kappettole darsuluest vor alle ansprake eynes istliken, ghistlich edder werlich, vnde willen em desses vorscreuenen ghudes waren vor al den jenen, de vor rech(t) komen. Alle desse vorscreuenen stukke vnde dink loue wi Hinrich, Henneke vnde Otto gheheten van Crummesse mit vnsen medeloueren, alze wi her Eghard van Crummesse, ri(d)der, Henneke van Crummesse, knape, de wonet to Langkowe, mid eyner samenden hanth in ghůden trůwen Detleuo Gronowen vnde sinen eruen ganz stede vnde vast to holdende sůnder arghelist vnde jenegherleye hůlperede, de wedder dessen bref spreken moghen. To eyner bethughenisse vnde bewaringhe desser dink so hebbe wi Hinrich, Henneke vnde Otto vnde her Eghard vnde Henneke vorscreuen mid willen vnde mid wetenheyt vnse ingheseghele vor dessen bref ghehenghet, de is gheghenen vnde screuen na Godes borth drůtteynhunderd jar an deme veer vnde achteghesten jare, an vnser Vrowen daghe to Lich(t)missen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den anhangenden fünf Siegeln.

CDXXXI.

Hermann, Prior, und der gesammte Convent der Dominikaner bekennen, dass der Wasserlauf, welcher das Wasser aus dem Brunnen des Marstalls in ihren Brunnen führe, ihnen nur durch eine besondere Gunst des Rathes zugestanden sei, und verpflichten sich, ihn zuschütten zu lassen, sobald der Rath dies wünschen werde. 1384. März 12.

Omnibus presencia visuris seu audituris nos frater Hermannus, prior, totusque conuentus fratrum ordinis predicatorum in | Lubeke constare cupimus per presentes publice protestando, nos de speciali gracia benignoque fauore honorabilium virorum, domino||rum nostrorum, consulum ciuitatis Lubicensis,

posuisse quoddam canale subterraneum et protendisse ex puteo conuentus ‖ nostri predicti vsque in puteum marstalli dominorum predictorum, quod aquam de puteo marstalli fert in nostrum, sed idem canale non diucius in huiusmodi situ permanebit, quam quousque benignitas dominorum nostrorum predictorum fauere decreuerit. Etenim quocunque tempore noluerint vlterius fauere, nequaquam debebimus huiusmodi aqua peramplius vti, sed extunc debebimus et volemus pretactum canale statim facere obstrui siue tolli vel facere taliter cum ipso disponi, qualitercunque complacitum fuerit eorum voluntati. Super hiis inuiolabiliter obseruandis sigillum nostri conuentus predicti per nos concorditer et animo deliberato presentibus est appensum. Datum Lubeke, anno Domini millesimo tricentesimo octuagesimo quarto, die beati Gregorij pape.

Nach dem Original auf der Trese; das Siegel befindet sich nicht mehr an dem Siegelbande.

CDXXXII.

Die Brüder Heinrich, Johann und Otto von Crummesse in Klempow verkaufen dem Rathmann Gerd Darsow in Lübeck und dessen Bruder Hermann ihren Antheil an dem Kannenbrock, dem Ellernbrock und einigen andern Grundstücken für 150 m℔ Lüb. Pf. 1384. März 20.

Witlik si alle den ghennen, de dessen bref seen ofte hôren lesen, dat wij Hinrik, Henneke vnde Otto brôdere gheheyten van Crûmmesse, wonaftich to Klem‖powe, knapen, bekennen vnde betûghen openbare in dessem yeghenwardighen breue, dat wij mit wolbedachten mode, vryehem willen vnde volborde vser ‖ eruen vnde alle der ghennen, der volbord darto to esschende was, hebben rekkeliken vnde redeliken verkoft, ghelaten vnde eliken opghelaten den erliken ‖ mannen, hern Gherde Dartzowen, radmanne to Lubeke, vnde Hermanne Dartzowen, sinem brodere, borghere darsulues, vnde eren eruen vse deel, dat wy hebben an dem Kannenbrôke, vse deel an dem Elrebrôke, vse deel an dem Virte, vse deel an deme Môlenbrôke, vse deel an dem môre, vse deel an der groten heyde, vortmere vsen vischdijk beleghen achter dem Kannenbrôke, vnde vse deel an dem zee to Beyendorpe vor anderhalf hûndert mark lubescher penninge, de vs de vorscreuene brôdere, her Gherd vnde Herman Dartzowe, to vsen willen vnde to danke wol beredt vnde betaled heb-

ben, vnde de wij vord in vse nût ghekered vnde vtghegheuen hebben. Desses vorscreuenen ghûdes schullen vnde môghen de vorsprokene brôdere, her Gherd vnde Herman Dartzowe, vnde ere eruen brûken, besitten vnde hebben mit allem rechte vnde richte, alse vse elderen vore vnde wij na ze vriest vnde brûkelikest ghehadt vnde beseten hebben, mit aller vryeheyd, mit allem eyghendôme, mit aller nût vnde need, vnde mit alle sinen tobehôringen, kleyne vnde grot, alse dat mit der grûnd, drôghe vnde nat, in sinen enden vnde schedingen, mit weghen vnde huden, begrepen vnde beleghen is, alse vse elderen vnde wij de weghe vnde hûde hebben ghehadt vnde aller desser vorscreuenen stûcke aller vriest ghebrûked vnde beseten hebben Dat vorbenômede ghût schûlle wij vnde willen vnde vse eruen den vorsprokenen brôderen, her Gherde vnde Hermanne Dartzowen, vnde eren eruen waren vnde vrien van aller ansprake vser, vser eruen vnde vser vrûnde vnde alle der ghennen, de vor recht komen willen. Vnde wij Eghard van Crummesse, ridder, Henneke van Crummesse, syn broder, Marquard van Crummesse, Vicko van Crummesse, Detlef van Gronowe vnde Otto van Ritzerowe, knapen, bekennen in dessem breue, dat wij mit den vorscreuenen brôderen Hinrike, Henneken vnde Otten van Crummesse mit ener samenden hand in ghûden truwen hebben gheloued vnde louen in dessem breue den vorscreuenen brôderen. hern Gherde vnde Hermanne Dartzowen, vnde eren eruen vnde to erer truwen hand hern Gherde van Atendorne, borghermestere to Lubeke, vnde Bernde Dartzowen vnde holdere desses breues, alle desse vorscreuene stûcke stede vnde vaste to holdene sonder yenigherleye arghelist vnde hûlperede. To grôterer tûchnisse vnde merer bewaringe alle desser vorsprokenen stucke so hebbe wij Hinrik, Henneke vnde Otto brôdere van Crummesse, houetlude, vse ingheseghele vor vs vnde vor vse eruen mit vser vorscreuenen medelôuere ingheseghelen witliken vnde mit guden willen an dessen bref laten hanghen, de ghegheuen is to Lubeke, na Godes bord drûtheynehûndert iare darna in deme virevndeachtentighesten iare, des sondaghes to middevasten, also man singhet Letare Jherusalem.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den anhangenden sämmtlich wohlerhaltenen neun Siegeln.

CDXXXIII.

Johannes, Propst der Lübeckischen Kirche und Stellvertreter des Bischofs, empfiehlt den Bruder Gerhard, Boten des Nonnenklosters zu Blankenburg, und dessen Angelegenheiten den sämmtlichen Geistlichen der Lübeckischen Diöcese zur Förderung und Unterstützung. 1384. März 26.

Johannes, Dei gracia prepositus ecclesie Lubicensis, vicarius reuerendi in Christo patris, domini Conradi, episcopi Lubicensis in remotis agentis, ‖ in spiritualibus et temporalibus generalis. Honorabilibus et discretis viris, dominis ecclesiarum cappellarumque rectoribus aut eorum loca te ‖ nentibus, cappellanis ac presbiteris curatis et non curatis quibuscunque per ciuitatem et diocesim Lubicensem vbilibet constitutis salutem ‖ in Domino sempiternam. Vos omnes et singulos dominos supradictos et vestrum quemlibet, ad quos presentes nostre littere peruenerint, in Domino attencius petimus et hortamur, quatinus, postquam presentibus fueritis requisiti, in ecclesijs vestris et cappellis infra missarum sollempnia publice de ambone post sermonem omnes litteras et earum tenores et negocia sororis Elizabet, priorisse, et sororum suarum paupercularum personarum inclusarum claustri in Blankenborch ordinis fratrum predicatorum Bremensis diocesis, quas et que frater Gherardus, exhibitor presencium dictarum sororum et claustri nuncius fidelis, vobis dominis seu alicui vestrum presentauerit, parrochianis et subditis vestris vtriusque sexus, maribus et feminis, fideliter intimetis et intimari curetis per vos et vestros [faciatis] coram plebe ad diuina congregata dictumque fratrem Gherardum in predictis suis agendis negocijs apud vos amore Dei nostrarumque precum ob respectum promotum habeatis graciose, necnon omnes Christi fideles easdem indulgencias ipsis per vos insinuatas habere volentes humiliter exorantes, vt prefatis sororibus et claustro propter Deum manus suas beniuole porrigant adiutrices, pro quibus indulgencias fructuosas in Domino mereantur adipisci. Datum Lubeke, anno Domini M̊ CC̊C LXX̊XIIII̊, in crastino Annunciacionis beate virginis Marie, nostro sub sigillo presentibus appenso.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel (rund, 3 1/10 Centim. Auf einer mit Sternen bestreuten Fläche ein Agnus Dei. Umschrift: sigillum ∴ prepositis ∴ ecclesie ∴ lubicensis ∴).

---

1) In einer Urk. vom 17. April (Domin. Quasimod.) 1384 bevollmächtigt die Priörin Elisabeth noch den Lübeckischen Bürger Joh. Oldenborch, die für das Kloster bestimmten Unterstützungen in Empfang zu nehmen.

CDXXXIV.

Die Kirchspiele Meldorf, Weslingburen und Büsum und das Geschlecht der Vogtdingmannen in Dithmarschen schliessen mit den Städten Lübeck, Hamburg, Lüneburg, Stade, Buxtehude und Itzehoe einen Vertrag über Seefund und schiffbrüchiges Gut. 1384. Apr. 7.

In Godes namen amen. Wy raedmanne, slutere, vnde wy sworen vnde de gantze menheit des kerspels to Meldorpp, vnde wy slutere vnde sworen vnde menheit der kerspele van Weslingburen vnde van Busen, vnde wy Radelef Baykenson, Bare Clawesson, Boye Johansson, Zagher Reimersson, Reimer Singersson, Mathias Vogedes, Grote Johan vnde Voget van Wintberge, vogedingmanne vnde degedingeslude disser nascreuene stucke, vnde wy dat gemene slechte, de vogedingmanne to Suden vnde to Norden vnde wor wy wonen an deme lande to Ditmersschen. Bekennet vnde betuget opembare an desseme breue, dat wy mit den erliken heren, den radmannen vnde den gantzen menheiden der stede Lubec, Hamborch, Luneborch, Stade, Buxstehude vnde Idseho vp en gedragen hebben, dat men vmme den seeuunt vnde schipbrokich gud holden schal na disser tyd to ewigen tyden na der wyse, alze hirna screuen steit. Were dat jenich schip, [dat] dat de zee, de Elue vnde Eydere up vnde nedder varen wolde, by vnseme lande edder dar vmelanges twisschen twe engesande edder vp dat sand queme, dat schip, lude vnde gud schal uelich wesen vor vns vnde vor alle de vnsen, vnde scholen den ninerleye wys arch tokeren, vnde wes de lude zyk behelpen vnde bergen moghen, dat moghen se vriliken wol doen. Escheden se auer vns edder de vnse darto to hulpe, so schole wy vnde de vnsen den luden vnde schepen helpen des besten wy mogen vmme mogelic arbeides loen, alze se vnde wi des ens werden. Konde wy vnde se des nicht ens werden, so schole wy vnde de vnse van en varen vnde se nergene ane hinderen offte moyen. Were ok dat een schip tobreke, wat de lude suluen bergen mogen, dat mogen se wol don vnde dar en doruen se vns vnde den vnsen nicht affgeuen Were auer dat se vnser hulpe darto behoueden vnde vns edder de vnsen darto esscheden, wes de vnsen en denne bergen hulpen, dar schole wy van hebben den drudden deel vor arbeideslon, vnde de coplude, den yd tohoret, scholen beholden de twe

deel. Des geliken schole wy ok vnde de vnsen hebben den drudden deel des gudes, dat dryftich worden were, dat wy edder de vnsen haleden vt der zee edder up dem reue. Wat auer van schipbrokegem gude kumpt ouer de balge vnde vleet an vnse gronswarden, dat wy greet heten edder ghrůden, dat wy edder de vnsen uptheen, dar schole wy vnde de yd uptheet, aff hebben den teindendeel vor arbeideslon, vnde dat andere schal beholden de copman, deme yd tohoret. Vortmer, were dat een schip vor winde vnde wage dreue an vnse lant, dat manlos, sturlos vnde anckerlos were, edder ienich schipbrokich gud, dar de lude af uorgan weren, dat gud wille wy entfan vnde jar vnde dach truweliken wol uorwaren. Kumpt bynnen der tyd we van des copmans wegen, de dar recht to heft, mit der stad breue, dar he wonaftich is, deme schole wy antwerden de twedeel, vnde de yd geberget hebbet, de scholen beholden den druddendeel vor arbeideslon. Vortmer, wes dem copmanne blyft vnde antwerdet wert van alle deme gude an aller wyse, alze hir vorgescreuen steyt, dat mach he voren edder bringen edder voren vnde bringen laten, wor he wil, vnde zyk des bruclik maken to sinem willen sunder hinder. Were ok dat de coplude clageden, dat wy vnde de vnsen mer gudes entfangen hadden, wan wy vnde de vnsen bekanden, dar se suluen by wesen hadden, dat mach de copman war maken mit sinem rechte, wo vele des gudes were, dat wy vnde de vnsen entfengen. Wor ouer nyn copman by wesen hadde, so scholen de genne, de yd entfengen, dat vtheren mit twolf guden mannen, dat des gudes nicht mer wesen hadde. Ok scholen alle breue, de twisschen den steden vorscreuen vnde vns an beident zyden hirbeuoren geuen sind, in vuller macht bliuen vnde hir nicht mede wesen tobroken edder gekrencket. Alle desse vorscreuene stucke vnde yewelk besunder loue wy radmanne, slutere, sworen vnde meinheide der kerspele vorgenomet vor vns vnde vnse nakomelinge, radmanne, slutere, sworen vnde meinheide der kerspele Meldorppe, Weslingburen vnde Busen, vnde wy vogedingmanne louen vor vns vnde vnse nakomende mene slechte, vogedingmanne geheten, den vorscreuenen steden stede vnde vaste to holdende to ewigen tyden an guden truwen sunder jenigerleye argelist edder hulperede. Des to merer bekantnisse vnde to groterer betuchnisse so hebbe wy radmanne, slutere, sworen vnde meinheide van Meldorppe, Weslingburen vnde van Busen de ingesegele vnser dryer kerspele vorgenomet mit gudem berade vnde gudeme willen vnde endrachticheit gehenget an dessen breff. Vnde wy vogedingmanne hebbet vnses menen slechtes ingesegel mit gudeme berade vnde gudem willen vnde een-

drachticheit an dessen breff gehenget, de gegeuen vnde screuen is na vnses Heren bord derteinhundert jar darna in dem veer vnde achtentigesten jare, in guden donredage geheten in deme latine Cena Domini.

Nach einer Abschrift im Bardewyk'schen Copiarius fol. 196. Vgl. Michelsen Urkundenbuch zur Geschichte des Landes Dithmarschen S. 28, wo die Urkunde nach dem in Hamburg befindlichen Original abgedruckt ist.

CDXXXV.

Johannes, Propst, Erhard, Decan, und das Domcapitel zu Lübeck urkunden über einen Vertrag zwischen Tidemann Vorrad und den Bauern zu Ponstorf über einige zu der Berger Mühle gehörige Ländereien. 1384. Mai 26.

Wij Johannes, en prouest, Erhardus, ein dekenn, vnnd dath mene capitel der kerckenn tho Lubecke. Bekennen apenbare in desser schrifft, dath de erbare man, her Tideman Vorradt, een radtman tho Lubeke, vor sich vnnd vor syne erffnamen vnnd de buer tho Ponstorpe vor sich vnnd ehre erfnamen mit vnnsem willenn vnnd mit vnser volborde hebbet redelikenn vnnd rechte vp een gedreghen vmme dath lanndt vor der Bergermolenn vnnd dath lanndt, dar de molle vppe licht, also dath desuluen buer vor datt lanndt hebbet wedder entpfangenn also vele lanndes vppe dem velde tho dem Berge gehetenn, dath denn burenn noget, vnnd dar hebbenn se schedelberghe vpgeschatenn wente tho der stede, alse idt bliuen schall tho ewigenn tiden, also her Bertram Vorrad, dessuluen hern Tidemans vader, tho lanngenn tiden hefft gehatt vnnd besethenn, beholdenn ock dem vorschreuenn herren Tydemanne vnnd sinen erffnamen vrij waterual vnnd der beken vrij, alse idt thouoren wesen hefft, vnnd ock de beke tho rumende vnnd tho grauende, wanne vnnd wor is em noth sij, jodoch nene stouwinge tho makende, de den wischen vnnd vses gadeshuses lande schadenn moge. Ock schall her Tydemann vor der molen wedder beholden, alse vann dem landtweghe, dar de graue antenghet, wennte vp denn steen teghenn dem bussche mitweghes tho der bekewarth, vnnde de hoffstede, dar de molle vppe licht, vnnd dath landt vor der mollen schall tho samende horen vnnd bliuenn vor dath landt, dath de buer vann Ponstorpe hebbet vp dem velde tho dem Berge, also dath dar nijn ansprake mehr vmme schall wesen, mehr tho besittende vnnd tho hebbennde tho ewigenn tidenn, desulue her Tideman vnnd sine erffnamen vnnd de vorschreuene buer tho Ponnstorpe, ehre erffnahme vnnd ere nakomelinge. In ene tuchnisse desser

dingk so is vnnses capittels ingesegel mit des vorbenomeden herrn Tydemannes ingesegele hengeth vor dessen breff, de geuen vnnd schreuen is tho Lubeke, na Gades bordt dusent jar dreehundert jar in dem veer vnnd achtigesten jare, in deme achtendage der Hemeluardt vnnses Heren.

Nach einem im Gutsarchiv zu Stockelsdorf bewahrten Transsumpt des Rathes zu Lübeck vom 14. Januar 1563 mit anhangendem Secret.[1]

CDXXXVI.

Johannes, Dompropst, und das Domcapitel zu Lübeck, urkunden über eine mit der Dotation einer von Conrad und Gottschalk von Attendorn in dem St. Johannis-Kloster gestifteten Vicarie vorgegangene Veränderung. 1384. Jun. 16.

Johannes, Dei et apostolice sedis gracia prepositus ecclesie Lubicensis, reuerendi in Christo patris ac domini, domini Conradi, episcopi Lubicensis in remotis ‖ agentis, in spiritualibus et temporalibus vicarius generalis. Ad vniuersorum noticiam cupimus peruenire, quod, licet alias per bone ‖ memorie Bertrammum, olim episcopum Lubicensem, de consensu et voluntate capituli Lubicensis fuisset quedam vicaria perpetua fundata ‖ in monasterio beati Johannis Ewangeliste in ciuitate Lubicensi, ad cuius dotem per heredes Conradi de Attendorn et filij eius Godscalci, quondam ciuium Lubicensium, fuit medietas ville Warstorpe site in parrochia Hoenkerke Razeburgensis diocesis deputata, ad quam per successum aliquorum temporum dominus Hinricus Nydyngk per patronos eiusdem vicarie legitime fuit presentatus, verum, quia postmodum propter quasdam causas incumbentes medietas predicta ville prenarrate vendita fuit, et de pecunia inde proueniente pro dote eiusdem vicarie CCCC et L marce fuerunt deputate, dicta pecunia cum LX marcis denariorum, que prouenerunt de reempcione quorundam reddituum, quos chorales ecclesie Lubicensis in curia, quam pronunc tenet dominus Albertus Godghemak, dicte

---

1) Die Beglaubigung lautet: Wy burgermeistere vnnd radtt der stadtt Lübeck. Bekennen vnd betugen offenntlich, vnnd doen kundt Jedermennigklich in vnnd mit diesem vnnserem apenenn brieue, dath vnns de erbar vnnd wise her Anthonius vann Stitten, vnnser geleuete burgermeister, einenn pergamenten versiegelten brieff mit tweenn anhangenden siegelen furbracht vnnd begert, obmo daruon ein geloffwerdig Transsumpt vnnder vnnserm Secret mitthodelenn, sich dessuluenn tho sziner notturft hedde thogebruckenn, vnnd ludet desuluige brieff vann wordenn tho wordenn so hier nafolgeth. — — — Vnnd diewile wy solchen breff beide ann segel vnnd schrifften gerecht vund ane wanndel na vnnser flitigen besichtigung alszo befunden, hebbenn wy dessen tho orkundt der warheit vnnse statt secret segel witlichen lathenn hangenn benedden ann dessen breff den veerteinden tagh des monats Januarij anno Domini dusent viffhundert vnnd dreevndsostich.

Lubicensis ecclesie canonicus,[1] in empcionem ville Gometze in parrochia antique Crempe Lubicensis diocesis sunt conuerse[2] dictaque villa cum suis prouentibus deputata est ad vsus vicarij vicarie prenarrate, sic quod dictus vicarius omnes prouentus dicte ville pro vsibus suis obtinebit, sed pro dictis LX marcis choralibus dicte ecclesie Lubicensis, qui pro tempore fuerint, annuatim soluet quinque marcarum redditus de prouentibus et redditibus ville memorate, quos quidem quinque marcarum redditus dominus Thomas Morkerke, consul Lubicensis, uel alius, cuicumque ipse id fauerit uel indulserit, reemere poterit, quandocumque sibi placuerit, videlicet in festo beati Martini episcopi, pro precio LX marcarum predictarum. Tenebitur eciam vicarius, qui pro tempore fuerit, iuxta primam instauracionem dicte vicarie soluere et exponere ante omnia singulis annis loco memoriarum capitulo Lubicensi predicto duas marcas, necnon abbatisse et conuentui monasterij beati Johannis supradicti pro seruicio refectuali quatuor marcas Lubicenses, prout in fundacione predicte vicarie plenius continetur. Et jus patronatus eiusdem vicarie apud illos manebit, quibus in prima fundacione est et apparet esse indultum. Vt autem premissa omnia et singula perpetuis temporibus permaneant illesa et inconwlsa, presentes has litteras nostri vicariatus et capituli Lubicensis predicti sigillis iussimus roborandas. Datum et actum Lubeke, anno Domini millesimo tricentesimo octuagesimo quarto, in octaua die Corporis Christi.[3]

Nach dem Original im Archiv des St. Johannis-Klosters. Mit beiden anhangenden Siegeln. Das des bifschöflichen Vicars ist rund, 3 1/10 Centim. Die halbe Figur Johannes des Täufers zeigt mit der Rechten auf das Lamm mit der Siegesfahne, welches er in der Linken hält. Vor ihm steht ein Wappenschild, der im obern Drittheil leer, unten mit fünf Kreuzchen belegt ist 3 : 2. Umschrift: ✱ S' VICARIATVS ECCLESIE · LVBICEN'

CDXXXVII.

Der Lübecker Bürger Rudolph Münter bekennt, dass der auf seinen Namen ins Stadtbuch eingetragene Mönchhof des Klosters Doberan nicht ihm, sondern diesem Kloster gehöre. 1384. Jun. 16.

Vniuersis paginam presentem visuris seu audituris ego Rodolphus Mŭnter, ciuis Lubicensis, recognosco et protestor publice per presentes, curiam clericalem, sitam apud curiam episcopalem in Lubeke, michi in libro ciuitatis

1) *add.* habebant. 2) l. est conversa.

3) Eine Urkunde über die Stiftung der Vicarie fehlt. Ueber die Eigenthumsverhältnisse des Dorfes Warstorf findet sich Näheres Bd. II. № 925, Bd. IV. № 172 und Urk.-Buch des Bisthums Lübeck Bd. I. № 487.

asscriptam,[1] in qua religiosi viri de Dobrane solent hospitari, michi nullatenus pertinere, licet tum michi illa asscriptio ita facta sit, attamen dicta curia cum suis appertinenciis claustro Dobrane dinoscitur pertinere, nec ego et mei heredes quicquam iuris non habemus in eadem. In euidencius testimonium premissorum sigillum meum presentibus est appensum. Datum Lubeke, anno Domini M̊ CCC̊ LXXX quarto, in octaua Corporis Christi gloriosissimi.

Nach dem, dem im Grossherz. Geh. u. Haupt-Archiv in Schwerin befindlichen Original entnommenen Abdrucke in den Jahrbüchern des Vereins für Mecklenburgische Geschichte und Alterthumskunde Jahrg. 10. S. 230.

CDXXXVIII.

Der Lübecker Bürger Hans von dem Horne gestattet dem Grafen Adolph von Holstein den Wiederkauf des Hofes Vellin und des Dorfes Fassemsdorf. 1384. Jun. 28.

Ik Hans van dem Horne, borgher to Lůbeke. Bekenne openbare an desseme breue vor alle den jenen, de | dessen bref zeen vnde horen, dat ik vnde myne rechten (eruen) deme erliken heren, greuen Alue to Holsten, || vnde zynen eruen, edder weme hee edder zyne eruen des gunnen, gheuen den wedderkop an deme | houe to Vellyn vnde an deme dorpe to Vastmerstorpe also, alse de hof vnde dorp myd aller tobehoringhe vnde in al erer schedinghe beleghen zyn, beyde droghe vnde nat, vnde ik edder myne eruen, edder weme myn gůd myd rechte anvallen mach, scholen vnde willen greue Alue edder zynen eruen vorbenomet, edder weme zee des wedderkopes gunnen, to ewighen tyden houes vnde dorpes vorbenomet nycht ane hinderen mid ghestliker achte edder myd werliker. Vnde dessen vorbenomeden hof vnde dorp mach greue Alf, zyne eruen edder weme zee des gunnen, wedderkopen vor vifhůndert mark lubescher penninghe, alse to Lubeke ghenge vnde gheue zynd, so schal ik vnde myne eruen, edder we myd rechte an myn gůd komen mach, de vorbenomeden hof vnde dorp [wedder antwerden] also, alse de denne zyn, wedder antwerden dem vorbenomeden greuen vnde zynen eruen, edder weme zee des gunnen, sunder jenigherleye arghelist edder helperede. Dit loue ik Hans vnde myne eruen, edder weme myn gud myd rechte mach anvallen, deme erliken heren, greuen Alue, vnde zynen eruen, edder weme zee des wedder-

1) Die Inscription des Oberstadtbuchs, vom J. 1381, Phil. Jac. (Mai 1), lautet: Notandum, quod Rodolphus monetarius emit a Nicolao apothecario domum quandam, que curia vocatur, sitam in platea molendinorum, sicut iacet prope horreum domini episcopi Lubicensis, quam sibi coram consilio resignauit.

kopes gunnen, stede vnde vast to holdende an gůden trůwen. To ener vullenkomen betůghinge so hebbe ik Hans vor my, myne eruen vnde vor de jene, den myn gůd al anvallen mach myd rechte, myn inghezeghel ghehenghet vor dessen bref, de screuen is na Godes bord drůtteynhundert an deme vere vnde achteghisten jare, an deme hilghen auende sůnte Peters vnde sůnte Paulus der apostele.[1]

Nach dem Original im Geheimen Archiv zu Copenhagen, mit anhangendem, zerbrochenem Siegel (rund, Vierpass, darin auf einem kleinen Schilde eine Hausmarke, darüber ein Helm mit fliegender Helmdecke zu beiden Seiten).

CDXXXIX.

Aufzeichnung über eine durch Wisaghe von Poel geleistete Urfehde. 1384. Sept. 2.

LXXXIIII, feria sexta ante Natiuitatis Marie, mei proconsules et consules Wysmarienses prohibuerunt Wisaghen de Poele ciuitatem propterea, quod fratrem Conradum vnum perfectum blaueum intulit et duos equos spoliauit et arbitrium fecit, quod voluit venire ante consules et voluit satisfacere, et non fecit. Ergo non debet redire in ciuitatem sub pena vite sue.

Eodem die Wisaghe iurauit proprie en orueyde magistrum de Spiritu Sancto in Lubeke et fratrem Conradum Muselmowen omnia, que sibi hic facta sunt ex parte Mŏrum et ex parte domini Simonis Zwerting, nullam vindictam de eis facere ad futurum tempus, et iurauit per natos et innatos, et viri cum eo fideiusserunt. Hec sunt nomina eorum. In primo Wysaghe, Claus Wisaghe filius suus, Nicolaus filius sororis sue, Petrus Euerdes, Hermannus Euerdes, filius, pater predicti, Hinricus Moller et Nicolaus Wise.

Nach einer durch Herrn Dr. Crull mitgetheilten Abschrift aus dem Wismarischen Liber proscriptorum p. 22.

---

1) 1357 waren Vellin und Fassemsdorf im Besitz des Jacob Krumbeke, Canonicus in Lübeck, Hamburg und Schwerin, und er bestimmte beide in seinem am 14 December desselben Jahres errichteten Testamente (Schlesw.-Holst.-Lauenburg. Urkunden-Samml. Bd. III. Abth. 1 S. 25) für ein in Ahrensboeck zu gründendes Kloster. Auch gehört hierher noch folgende Aufzeichnung im Niederstadtbuch vom J. 1398, Oct. Epiph. Dom.: Notandum, quod Paulus Kynt presens huic libro lucide recognouit, quod, licet dominus episcopus Lubicensis et Albertus, canonicus Lubicensis, exsecutores testamenti domini Jacobi Krumbeken, ex parte conuentus dominorum Carthusiensium in Arnsboken sibi villam Vasmerstorp et curiam Vellin cum molendino in terra Holtzacie de gracia concesserint ad vtendum VII annis, ipse tamen aut sui heredes nichil optinet proprietatis siue juris in eisdem, prout in litteris desuper inter eos sigillatis dixit lacius contineri.

CDXL.

Urfehde des Knappen Henneke Tralow des Jüngeren, unter Bürgschaft des Ritters Johann Hummersbuttel und des Knappen Volrad von Züle, Volrad Tralow und Henneke Tralow des Aelteren. 1384. Sept. 26.

Vniuersis presencia visuris uel audituris ego Hennekinus Tralow iunior, armiger. Notum facio publice protestando, | me honorabilibus et discretis viris, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, necnon ipsorum ciuibus vniuersis et familiaribus | veram orveydam pro me et meis amicis et consangwineis et omnibus mei nomine facere et dimittere volen|tibus iurasse et data fide perpetuis temporibus inviolabiliter obseruandam promisisse pro eo, quod iidem domini consules me capi fecerunt et turri ipsorum commendarunt, renuncians nichilominus omni secundarie actioni in eosdem dominos consules racione dicte captiuacionis et eorum ciues et familiares mouende uel quomodolibet faciende. Et nos Johannes Hummersbuttel, miles, Volradus de Tzůle, Volradus Tralow et Hennekinus Tralow senior, armigeri, publice profitemur in hiis scriptis, nos coniuncta manu supra dictis dominis consulibus pro prenotata orveyda sic, ut premittitur, firmiter seruanda fidetenus promisisse et promittimus in presenti. In cuius rei testimonium sigilla nostra vna cum sigillo dicti Hennekini presentibus sunt appensa. Datum anno Domini M° CCC° octuagesimo quarto, feria secunda proxima ante festum Michaelis.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den fünf anhangenden Siegeln. Das des jüngeren Henneke Tralow zeigt einen mit Kugeln bestreuten Schild, auf welchen ein Strahl quer rechts gelegt ist. Die übrigen Siegel s. Siegel des Mittelalters Heft 5 p. 76, Heft 6 p. 127. 128. 133.

CDXLI.

Otto von Ritzerau verspricht nebst seiner Mutter Grete dem Volkmar Scharpenberg und dem Eccard Wulf, die sich für die Zahlung einer Rente für ihn verbürgt haben, dass diese Bürgschaftsleistung ihnen nicht zum Schaden gereichen soll. 1384. Nov. 11.[1]

Ik Otto van Retserowe. Bekenne vnde do openbare al den jennen, de dessen | bryf zeen edder lesen horen, dat Wolkmer Scarpenberg vnde Edghert | Wlf hebben vor my ghelouet den viccarieze tho vser Vrowen cappellen | an der kerken tho Molne vor XIII mark rente in dem dorpe tho den Coberghe alle iar utthogheuende in den achte daghen zunte Mertens also langhe, went

1) Vgl. № 442. S. 488.

ich em tve hundert mark betale. Were dat ze des lôuedes an ieneghen scaden quemen, des wyl yk ze benemen vnde myne rechten eruen. Al desse vorbescreuenen stůcke de loue ik Otto van Retserowe myt myner moder ver Ghreten in guden trůwen, stede vnde vast to hol(d)ende ane ienegherhande arghelyst. To ener groteren betůghenysse zo hebben wy vser beyder inghezeghel ghehenghet vor dessen bryf, de gheuen vnde screuen ys na Godes bort dusent iar drehundert iar an dem vere vnde achtendichesten iare, in zůnte Mertens daghe des hylghen byscopes.

Nach dem Originale auf der Trese. Mit anhangenden Siegeln.

CDXLII.

Der Knappe Otto von Ritzerau, Sohn des verstorbenen Hartwich des Aelteren von Ritzerau, verkauft den Vicarien der Marien-Capelle in der Pfarrkirche zu Mölln 13 m℔ jährlicher Rente aus dem Dorfe Coberg für 200 m℔ unter Vorbehalt des Rückkaufs. 1384. Nov. 14.

In Godes namen amen. Ich Otte van Rytzerowe, eyn knape, zone wannedaghes Hartwighes des olden van Rytzerowe, deme God gnedigh zy, mit myner moder ver Grethen | vnde mit mynen eruen, zakewolden desser naschreuenen dingh. Bekenned vnde betughed openbare yn desseme breue, dat wy mit eyndracht vnde beradenen mode vnde mit wulbord | al der yennen, de hirto to eschene weren, redeliken vnde rechtliken hebbet vorkoft vnde vorkoped to der vicarie des altares der capellen vnser Vrowen, beleghen to der parrekerken | to Molne, vor twehůnderd mark lubescher vnde hamborgher penninghe, de wy to nůghe vnde to dancke yn wůlleme tale mit wytschop des rades to Molne van hern Albert Snokele, ewighen vicarien yn der zuluen parrekerkghen to Molne, de des to der tyd van Hinricus Oůerenkerken weghene, ewighen vicarien der zuluen capellen vnser Vrowen, to dônde vnde to latende wůlle macht hadde, vpghebored, yn vnse nůt vnde vnser eruen ghekered hebbet, drytteyn mark ewighes gheldes yarliker renthe yn deme dorpe to Koberghe, dat myner moder liftucht vnde myn rechte erue ys, de wy na desser tyd, alze desse bref gheschreuen ys, alle yar bynnen den achte daghen sunte Mertens yn deme wyntere van der ersten pacht vnde ghulde des zuluen dorpes Koberghe Hinrico Ouerenkerken, vicarien vorebenomed, ofte weme he dat beůeled, vnde al zynen navolgheren der zuluen vicarie to ewighen tyden zunder

yenegherleye voretogh yn wulleme tale gheuer munte, alze ze na tyden to Lubeke vnde to Hamborgh ghenghe vnde gheue zynt, vnder vnsen kosten vnde schaden vrundliken to dancke bynnen Molne bereden vnde betalen scholet vnde willet. Were dat yn desser beredinghe yenigh voretogh schude, des nochten yo nicht schen schal, zo mach de vicarius, de nach tyden yn der vicarie zyt, ofte weme he dat beueled, desse XIII mark gheldes ofte wes dar ghebrake ane were, vth deme voreschreuenen dorpe vnde ghude vthpanden vnde vthvorderen zunder vnser vnde ivmmendes weddersprake vnde hynder, vnde scholed darto behölpen wezen, wan wy dar to esched werdet, vnde de koste, de darvmme dan worde, de schalme mede yn de pandinghe rekenen. Vnde neme de vicarius ofte ivmmend van zyner weghene dar schaden ouer, yn welker wys dat were, den schulde wy em degher vnde ghantz wedderlegghen na zegghende des rades to Molne vnde na des vicarius bewysinghe, ofte weme he dat bevole. Were och, dat God vorbede, dat dit vorebenomede dorp vnde ghud van brande ofte roũe ofte anders voruosted worde, dar enschal de vicarius der zuluen capellen nynen schaden ane nemen, wy enscholen vnde willen de XIII mark gheldes van deme ersten vnde redesten ghude, dat wy hebbet, allike wol gheuen vnde ene bereden vnde betalen yn der wyze voreschreuen. Were dat wy des nicht endeden, zo mochte de vicarius ofte eyn ander van ziner weghene vnse perde vnde haũe bezetten vnde hynderen bynnen Lubeke ofte Molne ofte anders, wor dat were, vnde vorderen vnde komen dar der renthe desser zuluen XIII mark, ofte wes dar ghebreke ane worden were, mit hulpe ghestlikes ofte werlikes rechtes, vnde vorzaken hir ane alles leydes vnde gheuen dat ouer, alzo dat wy yn desser zake yn nynen steden vnde stůnden nethen ofte behulpen willet wezen, noch werliken ofte ghestliken, yeneghes leydes ofte hulpe. Yodoch zo hebbe wy de gnade, dat wy desse zuluen drytteyn mark gheldes wedder kopen vnde lozen moghen to allen sunte Mertens daghen voreschreuen, wan wy dat deme zuluen vicarius vnde deme rade to Molne eyn yar vorekundighen, vor twehunderd mark yn desser wys. Wan de dagh der beredinghe vorekundighed kumpt, zo schole wy deme vicarius, de to der tyd ys, vnde deme rade to Molne, ofte weme ze dat van erer weghene beueled, drytteyn mark gheuen vor de renthe vnde twehunderd mark vor den wedderkop gheuen vnde betalen bynnen der stad to Lubeke ofte to Molne, dar yt en nůttest ys, ghudes gheldes lubescher vnde hamborgher penninghe, gheuer munte, yn wůlleme tale, vnder vnsen kosten vnde schaden vrundliken to nughe to beredene, alzo dat de vicarius mit deme rade to Molne

mit den twenhunderd marken andere renthe to der vicarie kopen, alzo dat de vicarius hir nicht ane dô zunder des rades wulbord vnde hulpe, alzo dat de rad vmme Godes willen dat beste hirto dô, vnde vylle dar enbouen yenigh vorzůmend ofte hynder hiran, dar schulde de zulue rad vnbeswared vnde vnbeclaghed vmme blyuen beyde van ghestliken luden vnde werliken, den dith anghan mochte. Were och dat desse lozinghe kundighed worde vnde de beredinghe vp de tyd, alze schên schulde, nicht enschude, wat schade vnde beweringhe dar van qweme, dat de vicarius redeliken bewyzen mochte, dar schulde wy bynnen vêrteynnachten vp enen beschedenen dagh vmme to Lubeke komen ofte to Molne, vnde dar nicht vth, wy enhadden dat vrendliken entrichted vnde wedderlecht. Al desse stucke voreschreuen loûe ich Otte van Rytzerowe mit myner moder ver Grethen vorebenomed, mit mynen eruen vnde mit mynen medeloueren, mit Hartwighe deme olderen vnde mit Hinrike, zyneme zone, mit Hartwighe deme junghesten, Bertoldes zones mynes broders, deme God gnedigh zy, alle gheheten van Rytzerowe, myne vedderen, mit Volkman Scharpenberghe, Eghard Wulue, Johan Schacken to der Basthorst, myt Henneken vnde Hinrike van Crumesse, knapen, deme zuluen Hinrike Ouerenkerken, ewighen vicarien, vnde al den, de em to ewighen tyden yn der voreschreuenen vicarie der capellen vnser Vrowen navolghen moghen, vnde deme ghantze rade to Molne meynliken vnde zunderliken, de nů ys vnde na komen mach, mit eyner zamenden hand yn trůwen zunder yenegherhande arghelist, weddersprake ofte helpeword stede vnde vaste vnghebroken to ewighen tyden to hol(d)ende. Were och dat yenigh borst ofte brake yn al dessen voreschreuenen stucken worde, we van vns vorebenomeden, alze ich Otte Rytzerowe mit myner moder ver Grethen, ofte myner eruen welk, ofte ivmmend van vnsen medeloueren ghemaned vnde esched worden, de schulden to Molne yn ryden vnde dar nicht vth, ze enhadden vorwulled vnde wůllentoghen de borst vnde brake der dyngh, dar me en van desser zake weghene vmme tospreke, vnde dat me bewyzen mochte. Were och dat van dessen vorebenomeden medeloueren ivmmend vorstorue ofte eyn half yar buthen landes were, zo schulde ich Otte van Rytzerowe vnde myn moder ofte myne eruen bynnen verteynnachten, alze vns dit wytlik were, dan eynen anderen guden man to eynen medelouere yn de stede zetten, dar deme vicarius vnde deme rade voreschreuen ane noghede. Tho groterer orekunde vnde wullenkomener bekantnysse al desser voreschreuenen stucke zo hebbe ich Otte van Rytzerowe mit myner moder ver Grethen vnde mit mynen eruen, zakewolden desser dyngh, vnde mit vnsen medeloueren vorebenomed eyn-

drachtliken mit beradenen mode vnse inghezeghele mit willen vor dessen bref ghehenghed, de gheuen vnde schreuen ys yn deme yare Godes in deme drutteynhundersten vnde vêr vnde achtendeghesten yare, des manendaghes bynnen den achtedaghen sunte Mertens des hilghen byschopes vnde bichtegheres.

Nach dem Original auf der Trese. Mit acht anhangenden Siegeln. Die des Hartwich des Jüngeren von Ritzerau und des Volquin Scharpenberg fehlen. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 6. p. 103. 104. 117. 123.

CDXLIII.

Erich der Aeltere, Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, genehmigt den vorstehenden Verkauf. 1384. Nov. 14.

Wy Erik, van Godes gnaden de oldere, hertoghe to Sassen, to Engeren vnde to Westfalen. Bekenned vnde ‖ betughed openbare yn desseme breue, dat vor vns, vor vnseme rade vnde vnsen mannen heft ghe‖wezen Otto van Rytzerowe, vnse truwe man, Hartwighes zone des olden van Rytzerowe, deme God gne‖digh zy, myt vor Greten, zyner moder, vnde hebbet vor vns bekand, dat ze vnde ere eruen myt beradenen mode vnde wulbort al der yenen, de darto to eschene weren, hebbet vorkoft vnde vorkoped vnde vor vns vnde vnsen mannen vorlaten XIII mark ewighes gheldes yarliker renthe, alle yar to sunte Mertens daghe yn dem wyntere vnbeworen vthtogheuene to rente der vicarie vnser Vrowen capellen by der parrekerken to Molne yn deme dorpe to Koberghe, dat der zůluen vor Grethen liftught vnde Otten van Rytzerowe vorebenomed erue ys, vor twe hundert mark lubescher vnde hamborgher penninghe, de ze rede, alze ze vor vns bekand hebbet, yn wulleme tale to nůghe myt wischop des rades to Molne van hern Alberte Snokele, vnseme capellane, de des to der tyd van Hinrich Ouerenkerken weghene, ewighen vicarius der zuluen capellen vnser Vrowen, to důnde vnde to latende wůlle macht hadde, vpghebord, yn ere vnde erer eruen nůt ghekerd hebbet. Were dat ze de drytteyn mark gheldes to tyden nicht vt engheuen ofte dar borst ofte brake ane worde, zo mach de vicarius, de nach tyden de vicarie bezyt, ofte weme he dat bevalen wil, desse drytteyn mark gheldes vthpanden zunder iummendes weddersprake ofte hynder, alze desse stucke enckeder vthwyzed ere breue, de ze darvp ghegheuen hebbet. Vortmer heft Otte, zyne můder vnde zyne eruen de gnade, dat ze desse drytteyn mark gheldes vthlozen moghen to allen sůnte Mertens daghen vor twe hundert mark lubescher vnde hamborgher

penninghe, vnde scholed de lozinghe deme vicarius der zuluen capellen, de denne to tyden ys, vnde deme rade to Molne eyn yar tovoren kundeghen. Och wil wy, wan de beredinghe desser dryerhunderd mark schůd, dat zik de vicarius der capellen der dryerhunderd mark nicht mechtighen ofte vnderwinden schal, men nach rade vnde hulpe des rades to Molne, deme dyt ghelt toscreuen ys, schalme mit deme zuluen ghelde andere renthe vnde ghůlde to der zuluen vicarie kopen, dar me zekerst vnde wyssest kan, vppe dat Gode wul sche, vnde vnse len nicht ghekrenked werde. Vnde ville hir yenich hinder ofte vorzumend an, dar schulle de zulue rad vnbeswared vnde vnbeclaghed vmme blyuen, beyde van ghestlyken luden vnde werliken, den dyt anghan mochte. Alle stucke desses kopes vnde vorlatinghe voreschreuen wulborded vnde stede wij Erik, hertoghe to Sassen vorbenomed. Tho grotter orkůnde al desser dyngh hebbe wy vnse grotteste ynghezeghel vor dessen bref ghehenged, de gheuen ys yn vnseme slote to Bergherdorpe, yn deme yare Godes yn drytteynhundersten vnde vervndeactighesten yare, des manendaghes bynnen den actedaghen sůnte Mertens des hilghen bischoppes vnde bychtegheres. Tughe desser dyngh zint her Wasmod Schakke, rydder, Johan Schacke, Egherd Wulf vnde andere vele ghuder lude hyrto gheesched.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CDXLIV.

Der Rath von Lübeck entschuldigt sich bei dem Kaiser Wenzel, dass er der an ihn ergangenen Citation an das kaiserliche Hofgericht nicht Folge leisten könne, und berichtet über das Sachverhältniss in Bezug auf die von dem Herzog (Albrecht) von Sachsen (und Lüneburg) gegen ihn erhobenen Anklage. O. J. (1384.)[1]

Inuictissimo ac gloriosissimo principi, domino Wentzeslao, Romanorum semper augusto Boemieque regi, domino nostro graciosissimo, humiles et deuoti consules imperialis ciuitatis Lubicensis debitam obedienciam cum humillima recommendacione. Serenissime princeps et domine graciosissime. Quia inclitus dominus dux Saxonie nos et communitatem nostram per iudicem vestre regalis

1) Vgl. № 449. 452. 453. Unter Berücksichtigung des nach dem Geschäftsgange erforderlichen Zeitmasses darf die Urkunde wohl nicht später als in das Jahr 1384 gesetzt werden, wahrscheinlich fällt sie früher, da Gyselhert Nyestad's Tod schon 1380 constatirt wird.

curie ad respondendum sibi de suis querelis in judicium fecit euocari, ad vestre celsitudinis graciam confugimus, deuotissime supplicantes, quatinus benignas aures vestras ad intelligendum et percipiendum nostre necessitatis causam dignemini fauorabiliter inclinare, scientes, quod ad presens impossibile est nobis, ad vestre maiestatis curiam approximare aut tales procuratores, qui pro nobis respondere sufficiant, destinare propter plurimas et diuersas causas, quarum vna est multiplicia discrimina itineris, que sunt in omnibus terris inter vestre celsitudinis curiam et nos, que nobis tantum impedimentum faciunt, quod per nullas vias nobis patet aditus, quin corporibus et rebus priuaremur. Alia causa est innumerabiles inimiciciarum insidie, quas omni die patimur, non habentes aliquod patrocinium seu adiutorium, nisi quantum nos ipsi maximis et intollerabilibus expensis nos in mari et terris possumus defensare. Alie quamplures sunt ee, quas vestre maiestati scribere ad presens deferimus, ne vobis inde fastidium generetur. Quapropter vestram regiam maiestatem instantissimis et humillimis precibus deprecamur, quatinus nos super ista citacione et comparicione excusatos habeatis, et ita graciose nobis preesse dignetur vestra serenitas, vt nulla nobis grauamina per dominum ducem Saxonie et judicem vestre regalis curie predictos aliquatenus inferantur, ex quo fuimus, sumus et erimus sacro Romano imperio cum beniuolencia subditi et obedientes, prout credimus vestram celsitudinem a graciosissimo domino nostro, domino Karolo, quondam diuo Romanorum imperatore, patre vestro felicissime recordacionis, bene percepisse, adtendentes precipue, quod causa, propter quam citati sumus, multo aliter se habet, quam coram vestre regie *(sic)* maiestate sit prolata, quod ex relacione dicti domini ducis Saxonie percepimus expedite. Nam de Ghyzelberto Nyestad, de quo vobis dicitur, quod debeat seipsum suspendisse et multa bona post se reliquisse, necnon quod nos debeamus huiusmodi bona ad nos recepisse et vsibus nostris applicasse, dignetur scire vestra serenitas pro vero, quod istud factum quo ad omnia hec tria puncta ita se non habet. Primo, quia prenominatus defunctus in quadam aqua submersus est et ita inuentus, nec vmquam, per quem modum ad mortem peruenerit, vtrum videlicet per seipsum vel per alium ita submersus sit, experiri potuimus, licet pro inuestigando idipsum adhibuerimus omnem diligenciam, quam debuimus et poteramus. Insuper bona per ipsum derelicta in nullo modo sunt tante quantitatis, quante vestre magnificencie extitit reuelatum. Preterea de huiusmodi bonis nequaquam nos intromisimus, imo eadem bona iuxta heredes eiusdem defuncti, videlicet suos legitimos pueros, sine diminucione remanserunt secun-

dum exigenciam nostri iuris Lubicensis,[1] quo iure et iusticia sumus ab augustis imperatoribus et Romanorum regibus, predecessoribus vestris, dotati, priuilegiati, libertati et muniti, quam eciam iusticiam et ius ita seruare iurauimus nostris corporalibus iuramentis omnesque et singulos iurare oportet, qui nobiscum debent et volunt in consulatu residere. Supplicamus humilimis et deuotissimis precibus, quatinus dignetur vestra serenitas, nos humiles et deuotos subditos et obedientes vestros in tali libertate, iusticia et fauore, qua hactenus iuxta sacrum Romanum imperium foti et habiti sumus, futuris temporibus eciam graciose conseruare, non permittentes, nos magis grauari temporibus vestris, quam temporibus augusti domini Karoli, patris et predecessoris vestri piissime recordacionis, domini nostri graciosissimi, et aliorum predecessorum vestrorum grauati sumus, neque iusticiam nostram sinatis violari, debilitari seu infringi plus, quam per predecessores vestros sit debilitata, violata et infricta. Insuper, inuictissime princeps, quia laudabilis consuetudo fuit apud omnes dominos imperatores et reges Romanos, predecessores vestros, vt, quicumque princeps aut dominus tolleret imperialem censum vel steuram, quam nos imperio soluere tenemur annuatim, ille deberet et teneretur non immerito nos et nostram vniuersitatem Lubicensem necnon nostra priuilegia, iusticias et libertates preplacitare, defendere et tueri in imperiali curia et alibi, et quia domini duces Saxonie non solum nos preplacitare, defendere et tueri postponunt, ymo magis nos grauare, offendere et impedire conantur, et grauando, offendendo et impediendo occasiones querunt, est valde nobis inconueniens et graue, ipsis ammodo huiusmodi censum soluere, sed studiosissimis precibus deprecamur, per vestram regiam maiestatem ab eis absolui, vt pretactus census alteri, qui nos iuxta antiquas consuetudines foueat et conseruet, assignetur vel saltem per vestram serenitatem ad vestre maiestatis proprium vsum singulis annis subleuetur. De hiis dignetur vestra serenitas nobis rescribere responsum graciosum.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 25b.

---

1) Die Richtigkeit dieser Aussage des Raths wird durch sieben auf einander folgende Inscriptionen des Oberstadtbuchs von 1380, Miseric. Dom. (Apr. 8.) bestätigt, wonach die Vormünder der zwei Söhne letzter Ehe des Gyselbert Nyestad das Haus des Verstorbenen verkaufen und für die Söhne eine Reihe von Renten kaufen. Der Art des Todes des Gyselbert Nyestad geschieht dabei keine Erwähnung. Er gehörte zu denjenigen Lübeckischen Bürgern, von welchen der Rath von Lüneburg unter Verpfändung des Salzzolls eine Anleihe aufnahm. Vgl. № 269.

CDXLV.

Verkauf der Hälfte des Dorfes Niendorf (bei Travemünde) an Peter von Alen. 1385. Febr. 2.

Notandum, quod Hermannus de Dulmene recognouit presens apud librum, se recepisse et integraliter subleuasse a Petro de Allen centum marcas denariorum lubicensium, et quod pro huiusmodi pecunia dimisisset sibi dimidietatem ville Nyendorpe, site in parrochia Trauenemunde, quam quidem villam dicti Hermannus et Petrus equaliter pro dimidia parte habuerunt, sed nunc ipse Petrus integraliter eam habet, cum Hermannus predictus, ut premittitur, suam medietatem ipsi Petro ad suam medietatem pro huiusmodi pecunia dimisit eo iure, quo in litteris Nicolai Bucholt et Volradi desuper ipsis sigillatis plenius continetur.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1385, Purif. Mar.

CDXLVI.

Bescheinigung des Hermann van der Mölen über den Rückempfang einer dem Rathe von Lüneburg gemachten Anleihe. 1385. Febr. 3.

Notandum, quod Hermannus de Molendino presens apud librum recognouit, se recepisse illas sexcentas marcas, pro quibus sibi consilium Lubicense promisit pro consilio Luneborgensi, et quod illas percepisset a domino Thoma Murkerken et domino Hermanno Langhen, aduocatis protunc ciuitatis Lubicensis. Ipsi eciam aduocati predicti sibi promiserunt dare illas quadringentas marcas infra festum beati Michaelis, ut primum poterunt, pro quibus quadringentis marcis consilium Lubicense non promisit. Eciam idem Hermannus illam litteram super huiusmodi mille marcis confectam et sigillo ciuitatis Luneborgensis sigillatam ipsis aduocatis tradidit et presentauit.

Später hinzugefügt: Item Hermannus de Molendino presens ad librum recognouit, se de illis quadringentis marcis centum marcas percepisse.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1385, Blasii.

CDXLVII.

Formular der Eide, welche die Kaufleute und die Handwerker nach Beendigung des s. g. Knochenhauer-Aufruhrs dem Rathe leisteten. O. J. (Vor 13..   Febr. 14.)[1]

De koplude hebbet gesworen na desser formen:

Vmme desse sone, de ghedeghedinghet is twischen deme rade vnde ammeten vmme dat opsed, dat de ammete hadden ghesad | tieghen des oft dat ienich man breke, des God nicht en wille, vnde de raed dat moste vnde wolde, oft dar gicht van en|stunde, so wolde wy deme richte rade bystan mit liue vnde mit gude vnde mit alle vnser macht helpen rade, dat weder to stande. | Dat vns God also helpe vnde de hilghen.

Vnde alle de koplude, de aldus gesworen hebbet, de sint alle ges...

De ammete hebbet alle gesworen na desser formen:

Vmme de zone, de de koopman ghedeghedinghet heft twischen raade | vnde vns ammechtluden vmme dat vpzat, dat wy ammechtlude nomen hadden yeghen den raad, de sone wille wy truweliken holden arghe|list. Were ook dat de zone yenich man breeke, des God nicht en vnde de raad dat richten moste vnde wolde, oft dar gicht van enstunde wolde wy deme richte vnde deme raade bystaan mit lyue vnde mit mit al vnser macht, dat wedder to stande. Vnde alle eede vnde lofte, daan vnde ghemaket zyn vmme des vpzathes willen vorscreuen, de quijt vnde loos wesen, vnde nummermeer en willen vpzeth, eede vnde lofte doon edder maken yeghen den raad. Dat vns God also helpe vnde de hilghen.

Vnde alle de ammete, de aldus gesworen hebbet, de sint alle geschreuen.

Nach Aufzeichnungen auf zwei Pergamentblättern auf der Trese.

---

1) Grautoff, Lüb. Chroniken Th. I. S. 327: Vor vastelauende sworen alle ampte, deme rade ... loven vnde truwe.

CDXLVIII.

Die Knappen Gerd Gudow und dessen Sohn Gereke verkaufen dem Rathe von Mölln den Drüsener See, so wie auch ihren dritten Antheil an dem Dorfe Drüsen und der Lütauer Mühle. 1385. März 12.

Witlick zy all den ghenen, de desen breff zeen edder horen lezen, dat wy Gherd Ghodowe vnde Ghereke, myn zone, knapen, bekennen vnde betughen openbare in desseme breue, dat wy mid vzen rechten eruen hebbet vorkoft rechtlicken vnde reddeliken den erbaren wyzen mannen, den borgermesteren vnde dem gantzen rade to Molne, de nv zint vnde noch to komende zint, vor zestehalft hundert mark lubescher penninghe ghuder munte vnzen ganzen drudden del, den wy hebben an der Lutower molen, vnde den ganzen Druzener zee mid invlote vnde alle zyner stowinghe, vnde vzen ganzen drudden deel, den wy hebben an der Druzener dorpstede vnde in deme Druzener velde vnde allen, wat darto belegen is, dat vs tobehord, dat zy in holte, in weyde, in ackeren, in wischen, in watere, mid aller schedinghe vnde mid aller tobehoringhe, alzo beschedeliken, dat wy scholen en schikken vzes herrn van Sassen bezegelden bref, dar schal ane screuen stan, dat wy en dit vorbenomede ghut vorkofft hebben to eneme rechten eruekope to ewighen tyden. Vnde vnder desser tyd dat wy en vzes herrn bref van Sassen nichte schicket en hebben, zo scholen ze brukelicken brucken van staden an des ganzen vlotes vte deme Druzener zee mid zyner stowinghe, vnde wat wy hebbet to der Lutower molen zunder hinder. Vnde wandt wy betalet Emeke van deme Hagene, borger to Molne, vnder desser tyd druddehalff hundert marck lubescher penninghe guder munte, zo moghe wy des Druzeners zee na bruken, alzo Emeke vorbenomet vore brucket heft. Vnde ock so schall vs desse vorbenomede rad to Molne gheuen alle jar to vere punt roggen, alzo de Emeke voer gheuen zint. Ock zo ne schole wy desses vorbenomeden gudes underdes nummende vorkopen, vorgheven edder vorzetten in ghestlicker edder werlicker achte, men desse leste kop schal deme ersten volghen, alzo de breff vtwyzet up de mole to Molne. Vnde wanne wy edder vze eruen en edder oren nakomelinghen vzes herrn bref van Sassen schicket hebben up dit vorbenomede ghut, zo schole wy edde vze eruen scholet en ock enen nygen breff gheuen bezegeld uppe dit zuluc ghut, dar ze wol ane scholet bewaret wezen. Alle desse dinghe vorghescreuen loue wy Gherd Gudowe unde Ghereke, myn zone, knapen vor-

benomet, mid vzen rechten eruen vnde mid vzen medelouenern naghescreuen in guden truwen vnde mid ener zameden hand. Vnde wy Volquin vnde Detlef, brodere gheheten Scharpenberg, vnde Henneke van Crummesse, knapen, bekennet vnde betuget openbare in desseme breue, dat wy louet mit Gherde vnde Ghereke vorbenomt vnde mid eren rechten eruen in ghuden truwen vnde mit ener zameden hand den borgermesteren vnde deme gantzen rade to Mollen de nu zint vnde to komende zint, alle desse vorbenomte stucke stede vnd vast to holdende zunder enerhand hinder, helpeword edder argelist. Vnde to ener groteren betugniss vnde bekentnisse so hebben wy vze ingezegele witliken vor dessen breff ghehenget laten, de ghescreuen vnde gheuen is to Mollen, na Ghodes bord drutteyn hundert jar in deme vyff vnde achtentigsten jar, in sunte Gregorius daghe des hilghen merteleres.

Nach dem dem Original entnommenen Abdruck in (von Meyern) Nachricht von der Herrschaft und Vogtei Mölln. Beilage № XIII S. 14.

CDXLIX.

Kaiser Wenzel hebt die gegen die Stadt Lübeck in Folge einer Streitigkeit mit dem Herzoge Albrecht von Sachsen und Lüneburg verhängte Reichsacht, nachdem eine Beilegung der Sache erfolgt, wieder auf. 1385. März 23.

Wir Wenzlaw, von Gotes gnaden Romischer kunig, zu allen czeiten merer des reichs vnd kunig zu Beheim. ‖ Bekennen vnd tun kunt offenlichen mit diesem briefe allen den, die in sehen oder horen lesen. Wann der hochge‖born Albrecht, herczog zu Sachsen vnd zu Lunemburg, vnser lieber oheim vnd furste, die burgermeister, rate vnd burger gemeinlichen der stat zu Lubeck, vnser vnd des reichs lieben getrewen, von wegen eines anfalles der guter Geiselbrechtes von der Newnstat, den wir demselben vnserm oheim gegeben hatten, in vnser vnd des reichs achte mit recht gebracht hat, vnd wann dieselben burger mit demselben vnserm oheim sich genczlichen gerichten haben, als das derselbe vnser oheim an vns gebracht hat, des haben wir durch bete willen desselben vnsers oheim von Sachsen mit wolbedachtem mute vnd mit rechter wissen die egenanten burgermeister, rate vnd burger gemeinlichen vnd ir iglichen besunder von wegen der egenanten sachen wider vss vnserr vnd des reichs achte gelassen vnd lassen sie doruss in kraft dicz briefs vnd seczen sie wider in alle vnd igliche ire rechte vnd freyheide, als sie gesessen vnd

gewesen sein vor derselben achte, an alles geuerde, also das sie alle vnd ir iglicher nyemand, wer der sey, von wegen sulcher egenanten achte vnd sachen willen furbas leidigen, betruben, bekummern, hindern oder irren solle oder turre in dheineweis bey vnsern vnd des reichs hulden. Mit vrkunt dicz briefs versigelt mit vnser kuniglichen maiestat insigel. Geben zu Prage, noch Cristes geburd dreyczenhundert jare vnd darnach in dem fumfvndachczigisten jaren, des nehsten donerstages vor dem suntag in der vasten, den man nennet den Palmen tage, vnser reiche des Beheimschen in dem czweivndczweinczigisten vnd des Romischen in dem newnden jaren.

Per dominum Chwalonem Wissegradensem burggravium.

Martinus Scolasticus.

Auf der Rückseite: R. Bartholomeus de Nouaciuitate.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Kaiserlichen Siegel.

CDL.

Der Rath von Hamburg urkundet über die mit dem Rathe von Lübeck eingegangene Vereinbarung, dass die in der einen Stadt Verfesteten auch in der andern so angesehen werden sollen. 1385. März 25.

Wy radmanne der stad Hamborch begheren wytlik to wesende al den ghenen, de dessen yeghenwerdeghen bref sen eder ‖ horen lesen, dat wy mid den erbaren mannen vnde heren, radmannen der stad tho Lubeke, vnsen leuen vrunden, hebben ‖ ouerenghedreghen vnde se mid vns in desser wijs, dat, welk mynsche in der stad tho Lubeke vor grothe edder vor ‖ klene sake vormyddest deme rechte voruested wert, vnde ofte de ghene, de also voruested were, in vnse stad tho Hamborch queme, vnde de klegher der sake ene dar vůnde vnde anklaghede, were dat syn voruestinghe vns ghekundeghet worde by breuen des rades der stad Lubeke vorgheschreuen, dat schal also stede vnde vast wesen, alse eft de suluen mysdedeghen lude myd tughen in vnser stad vorwnnen worden. Vnde des suluen rechtes scholen vnse borghere van Hamborch in der stad Lubeke bruken. Vppe dat [dat] desse yeghenwerdighen stucke stede vnde vast vnde vnthobroken tho ewyghen tiden bliuen, so hebbe wy dessen yeghenwerdghen bref tho tuchnisse desser dingh myd vnser stad ingheseghele beseghelt vnde gheuestend, de ghegheuen vnde schreuen ys na Godes bord dusent jar drehundert jar in deme vyue vnde achtenteghesten jare, in deme hylghen daghe der bodeschop vnser leuen Vrowen sunte Marien.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem wohlerhaltenen Siegel.

CDLI.

Friedrich, Provinzial der Minoriten in der Provinz Sachsen, verleiht den Mitgliedern der Zirkel-Gesellschaft Antheil an allen guten Werken, welche durch den Orden der heil. Clara geschehen, verheisst auch, dass, so oft der Tod eines Mitgliedes dem Provinzialcapitel werde angezeigt werden, besondere religiöse Uebungen für dasselbe angeordnet werden sollen. 1385. Apr. 2.

Honorabilibus viris Deoque deuotis dominis, proconsulibus, consulibus, domicellis et alijs de societate circliferorum ciuitatis Lubicensis ‖ et eorum vxoribus, presentibus et futuris, frater Fredericus, fratrum minorum prouincie Saxonie minister et seruus, salutem et pacem in Deo sempiternam. ‖ Quo sincerius fratres nostri ordinis amore regis eterni ac celestium premiorum intuitu affectu diligitis pariter et effectu, eo copiosius ‖ vestro fauori ad sacre deuocionis officia dinoscimur obligari. Nam si ex debito caritatis omnibus, illis tamen longe amplius gratitudinis debito obligamur, quorum dilectionem ac fauorem certis promocionum et aliorum beneficiorum indicijs frequencius experimur. Vestram proinde sinceram deuocionem, quam ad ordinem nostrum pia fratrum relacione ac per me certa experiencia vos habere cognoui, affectu sincere caritatis acceptans dignumque putans ac diuine fore acceptabile voluntati, pijs ipsam spiritualium beneficiorum vicissitudinibus compensare, vos ac posteros vestros ad vniuersa et singula nostre prouincie suffragia tam in vita recipio quam in morte, plenam vobis participacionem missarum, vigiliarum, oracionum, jeiuniorum, castigacionum ac aliorum omnium bonorum presencium tenore concedens, que per fratres et sorores ordinis sancte Clare michi commissos operari dignabitur clemencia Saluatoris. Ad hec, cum alicuius vestrum obitus, quem post diuturnos felicesque successus Dei filius beatum efficiat, nostro prouinciali capitulo fuerit nunctiatus, pro remedio anime illius specialia ordinabuntur suffragia ab vniuersis et singulis prefate nostre prouincie fratribus deuocius exsoluenda, iuxta quod consuetum est fieri pro nostris recommendatis ibidem specialibus dominis et amicis. Insuper animas omnium, qui de predicta societate decesserunt, ad memorata recipio suffragia defunctorum. Datum Lubek, anno Domini M CCC LXXXV, in die resurrexionis Domini nostri saluatoris.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem wohlerhaltenem Siegel des Lübeckishen Dompropstes. Es ist rund, 3⁴/₅ Centim. und zeigt auf mit Sternchen dicht bestreutem Grunde ein Lamm mit der Siegesfahne. Die Umschrift lautet: sigillum ⁝ prepositi ⁝ ecclesie ⁝ lubicensis ⁝

CDLII.

Sühne der Herzoge Wenzel und Albrecht von Sachsen und Lüneburg mit der Stadt Lübeck. 1385. Apr. 17.

We Wentzlaw vnde Albrecht, van Goddes gnaden hertogen to Sassen vnde to Lunenborg. Bekennen open‖bare in desseme breue, dat we myt den erbarn mannen, borgermeistere vnde radmannen vnde den borgeren ‖ gemeynliken der stad to Lubeke, vnsen leuen frunden, vns fruntliken voreynet vnde berichtet hebben ‖ vmbe alle schelinghe, twydracht, maninghe vnde ansprake, de we myt ên gehat hebben van des gudes wegene hern Giselbrechtes van der Nyenstad vnde van allen anderen sachen, se syn wor van se syn, wente in desse iegenwertigen tzid, also dat we dorch sunderliker leue vnde fruntscap willen vnde ouch dorch bede willen vnses herren des Römisschen koninghes dar gensliken aff laten vnde en willen dar nummer mer vp saken neynerleye wys ane argelyst, vnde hebben des to orkunde vnse ingheseghele gehenghet laten an dessen breff, de gheuen is na Goddes bord dritteynhundert jar darna in deme vyue vnde achtentigesten jare, des negesten mandages na deme sondaghe, alse men singhet Misericordias Domini.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden beiden wohlerhaltenen Siegeln.

CDLIII.

Die Herzoge Wenzel und Albrecht von Sachsen und Lüneburg verpflichten sich gegen den Rath von Lübeck, ihm bis zum nächsten Mariae Geburt-Tage eine kaiserliche Urkunde zu schaffen, durch welche die auf ihr Ansuchen über die Stadt verhängte Acht aufgehoben wird, widrigenfalls aber die ihnen zugewiesene Stadtsteuer nicht zu erheben. 1385. Apr. 17.

We Wentzlaw unde Albrecht, van Goddes gnaden hertogen to Sassen unde to Lunenborg. Bekennen openbare in disseme briefe, dat we hebben gelouet unde ‖ louen iegenwerdichlichen den borgermeysteren vnde radmannen der stad to Lubeke, vnsen leuen vrunden, dat we en twysschen hir vnde vnser Frowen daghe, ‖ also se geboren wart, de negest tokomende is, weruen vnde schikken scullen vnde willen eynen openen breff van vnsem herren dem Romisschen koninghe, be‖segelt myt synem maiestat inghesegele, de luden schal

van worde to worde, also hir na ghescreuen steyt:[1] „Wir Wentzlaw, van Goddes gnaden Romisscher kuningh, zu allen czeiten merer des riches und kuningh zu Behemen. Bekennen vnde tun kunt offentlich myt diesseme briefe allen den, die en sehen edder horen lesen. Wanne die houchgebornen Wentzlaw vnde Albrecht, herczogen zu Sachsen vnd zu Lunenburgh, vnse lieben oheyme vnde fursten, die burgermeystere, rate vnde burghere gemeynlichen der stad zu Lubeck, vnser vnde des riches lieben getreuwen, van wegen eynes anfalles der gůter Geiselbrechtes van der Nuwenstad in vnser vnd des reiches achte gebracht haben, des haben wir durch redelicher saiche willen, de vnse vorgenanten oheime van Sachsen an vns gebracht haben, vnd ouch vmb erer bete willen myt wolbedachten mote vnd myt rechten wissen die egenanten bůrgermeistere, rate vnde burgere gemeynlichen vnd ir iglichen besůnderen van wegen der egenanten saichen wider uss vnser vnd des reiches achte gelassen, vnd lassen sie dar uss in krafft diesses brieffes vnde setzen sie widder in alle vnd igliche ire rechte vnd freyheide, alse sie gesessen vnde gewesen syn vor der selben achte, an alles gheuerde, also das sie alle vnd ir igliche nyemand, wer der sey, van wegene sůlch egenanten achte vnd saichen willen fůrbas leidighen, betrůben, bekummern, hinderen edder irren sullen oder turre in deyheinewis bey vnsen vnde des reiches hulden. Myt urkunt dicz briefes versigelt myt vnsem kuninglichen majestat ingesiegele. Geben zu Prage, nach Cristes geburdt drytzehundert jar vnd dar nach in deme funff vnd achtzigesten jare, des nehesten donnerstages vor Palmen tage, unser reiche des Behemesschen in den czwey vnde czwentzigesten jaren vnde des Romisschen in den newnden jaren.“ Wer aver dat we den vorgenanten burgermeysteren vnd radmannen to Lubeke alsodannen brieff, also vorscreuen is, nicht enschikkeden binnen der vorbenomeden tyd, so sculle we vnde willen de jarliken stewre, de se deme reiche plichtich syn, nicht esschen noch forderen, we en hebben en den selben breeff geworben unde geschikket, also vorscreuen is, ane arghelyst. Des to orkunde hebbe we vnse inghesegele gehenghet laten an dessen breff, de gheuen is na Goddes bord drytheynhundert jar darna in deme vyff unde achtentigesten jare, des negesten mandages na deme sondage, alse men singhet Misericordias Domini.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden beiden wohlerhaltenen Siegeln.

---

1) Vgl. die im Wesentlichen gleichlautende Urkunde № 449.

CDLIV.

Die Knappen Volquin Partzow und Wulfard Rixtorp verbürgen sich für die von Heinrich Struck geleistete Urfehde. 1385. Apr. 22.[1]

Omnibus presencia visuris uel audituris nos Volquinus Partzowe et Wlfardus Rixstorp, ‖ armigeri, cupimus fore notum publice protestando, nos honorabilibus et discretis viris, dominis ‖ consulibus ciuitatis Lubicensis, eorum ciuibus et familiaribus coniuncta manu dataque fide pro‖misisse pro iurata orueyda, quam Hinricus Struck eisdem iuravit pro eo, quod ipse turri eorum fuerat commendatus, ita videlicet quod dicta orueyda per eundem Hinricum Struck et suos consangwineos et amicos natos et nascituros et omnes sui nomine facere et dimittere volentes debeat firmiter et inuiolabiliter obseruari, fraude et dolo in premissis penitus preexclusis. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum Lubeke, anno Domini M° CCC octuagesimo quinto, in profesto beati Georgii.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln. (Vgl. Siegel des Mittelalters Heft 5 p. 43, Heft 6 p. 99.)

CDLV.

Olav, König von Dänemark und Norwegen, Margarethe, Königin von Norwegen und Schweden, und die Reichsräthe urkunden über den Rückempfang der bisher funfzehn Jahre lang im Besitz der Hansestädte gewesenen Schlösser Helsingborg, Malmoe, Skanör und Falsterbo in Schonen, verheissen die Erneuerung und Bestätigung der den Hansestädten verliehenen Privilegien, so bald es gewünscht werde, und erklären die deshalb bisher ertheilten Briefe bei Macht und Würden. 1385. Mai 11.

Wy Olaf, van Godes gnaden koning to Denemarken vnde to Norwegen, vnde war erfname des rykes to Zweden, wy Margarete, van den suluen gnaden koninginne ‖ to Norwegen vnde to Zweden, wy Henning van Pudbutz, ridder, droste des rykes to Denemarken, wy Magnus, ertzebisscop to Lunden, vnde

---

1) An der Trese befinden sich ferner: April 16. (Miseric. Dom.) 1385 Urfehde des Knappen Gottschalk Alveslo unter Bürgschaft seines Bruders Henning Alveslo und der Knappen Wulfard und Volrad, Gebrüder Rixtorp; mit vier Siegeln. Vgl. Siegel des Mittelalters Heft 6 p. 98, 99, 116.

Sept. 28. (in prof. Mich.) 1385 Urfehde des Knappen Volrad Lasbeke des Jüngeren und seiner Knechte Strutse und Jonsse unter Bürgschaft der Knappen Volrad Lasbeke des Aelteren, Vicko Scharpenberg, Detlev Scharpenberg, Hermann Lützow und Henneke Zecher; mit sechs Siegeln. Vgl. Siegel des Mittelalters Haft 5 p. 80, Heft 6 p. 115, 122, 130. Die beiden Lasbeke gebrauchten dasselbe Siegel.

wi Beynt Byngh, cammermester, Deghenard Bugghenhaghen, houemester, Johan Rûnt, houetman to Callingborgh, riddere, vnde ik Cord Molteken, knape, houetman to Werdingborg, ratgheuen des rykes to Denemarken. Don witlik al den ghennen, de dessen iegenwardigen bref sen edder horen lesen, vnde wi betugen openbar vmme de slote vp Schone, alse Helzingborch, Ellemboghen, Schonôr vnde Valsterbode, dez de van Lubeke, Rozstok, Stralessund, Wysmer, Grypeswolt, Stetyn, Colbergh, Nienstargard, Colne, Hamborg, Bremen, Colme, Thorûn, Elbyng, Dantzk, Koningsberch, Brunsberch, Ryghe, Darpte, Reuele, Pernowe, Campen, Deuenter, Vtrecht, Swolle, Haselet, Gronyngen, Syrixe, Bryle, Middelborgh, Herderwik, Sutphen, Elleborgh, Stouern, Dordrecht, Amsterdamme vnde alle de andren stede, de mit en in erem rechte begrepen zint, vyftein iar in eren weren ghehat hebben, dat de suluen stede vns de irgenanten slote mit al eren tobehoringen wedder gheantwordet hebben na vnsem willen wol to vnser nûghe, vnde dat se zik tyeghen vns vnde tyeghen dat ryke to Denemarken wol dar ane vorwaret hebben na vtwysinge erer breue, de se vns darvp bezeghelt hebben. Vnde wy laten de irgenanten stede vnde ene yewelke van en vnde al de ere qwyt vnde lôs van aller maninge vnde vûrderer ansprake van der vorscreuenen slote wegen vnde al erer tobehoringe, alze van wedeme, edder oft se edder ere voghede van den sloten edder de ere ychtes touele vpgheboret hedden, it were van tolne, van brôke, van richte, van schattinge, van orbar edder wor it van were, in dem lande to Schone. Des late wy se gantzliken qwyt vnde lôs to ewighen tyden sunder yenigherleye namaninge geystlikes rechtes edder werlikes, ok schullen se vns nicht wedder manen, ofte de vnse en yenigen schaden edder hinder in den herden der vorscreuenen slote ghedan hebben, dat schal in beyden siden qwyt wesen vnde sunder maninge bliuen. Jodoch schullen de vorscreuenen stede vnde al de ere al erer maninge van dem, dat en gheschen is to lande edder to watere, it sy wor van it sy, vnvorsumet wesen, behaluen dat vore vtghenomen is, des ghelik wille wy vnde de vnse wedder wesen. Vortmer, to wat tiden se des van vns beghernde sint, dat wy en vornyen de confirmacien, de wy en ghegheuen hebben vp ere priuilegie vnde vryheyt in vnsem rike to Denemarken, der vornyginge schulle wy en nicht weyghern. Ok schal desse bref nicht hinderlik wesen al eren andren breuen vnde vryheyden, de se edder erer yenich hebben van vns vnde vnsen voroldern in dem ryke to Denemarken, men der schullen se bruken vnde de schullen by erer vullen macht bliuen. To tuchnisse vnde merer bewaringe al desser vorscreuenen stucke so hebbe wy Olaf, koning, wy Margarete, koninginne

vorscreuen, Henning van Pudbutz, droste, Magnus, ertzebisscop, vnde andere vorbenomede ratgheuen des rykes to Denemarken vnse inghezeghele mit wolberaden mode vnde vryen willen vor dessen iegenwordighen bref ghehengen laten, de ghegheuen is to Helzingborch, na Godes bort drutteynhundert iar dar na in dem vyfvndachtentighesten iare, vp de werden hochtid der Hemeluard vnses Heren.

Nach dem Original auf der Trese. Mit acht anhangenden Siegeln. Das Secret des Königs Olav ist rund, $5^2/_5$ Centim. In einem reich verzierten rundbogigen Vierpass steht der Schild von Dänemark mit den 3 gekrönten, über einander, auf mit Herzen bestreutem Grunde, gehenden Leopardenlöwen; über dem Schilde steht eine Krone. Umschrift: ſecretum · olaui · dei · gracia · danorum · ſclauorum z golhorum ꝙ reg. *Das Secret der Königin Margarethe ist rund, $2^4/_5$ Centim. In einer Verzierung, die mit 4 Spitzbogen durch den Schriftrand reicht, steht ein gekrönter Frauenkopf - (das Portrait der Königin?) Umschrift:* ſecre — tum — ſecre — tum *Henning van Pudbutz siehe № 320. S. 350. Das Secret des Magnus, Erzbischof von Lund, ist rund, 4 Centim. In einer gothisch verzierten Halle mit zwei kleinen Nebenhallen steht der heil. Laurentius mit dem Rost neben sich und einem Buch in der Hand. Darunter ein gespaltener Schild, der vorne leer und hinten mit zwei Querbalken belegt ist und durch den Schriftrand reicht. Umschrift:* SECRETU · MAGNI DEI GRA ARCHIEPI LVNDEN *Beynt Byugh: Siegel rund, 3 Ctm Ein stehender Schild mit 3 querrechts gelegten kreuzweise schraffirten Spitzen. Schrift undeutlich. Degenhard Buggenhagen: Auf dem runden, 3 Ctm. grossen, Siegel steht undeutlich ein Rechtsprofil-Helm. Umschrift unleserlich. Johann Rut: Siegel rund, $2^1/_2$ Centim. auf gelehntem Schild eine querliegende Raute. Umschrift:* + S' HAN ⁊ IOHAN ⁊ RVT ⁊ MILITIS *Curd Molteke: Siegel rund, $3^1/_{10}$ Centim. In einem verzierten Dreipasse teht der Schild mit den 3 Hühnern der Molteke. Umschrift:* ⁎ S' EVERARDI ◇ *(sic)* MOLTIKE ◇ ⁎

CDLVI.

Marquard von Dame verkauft dem Johann Kiel einen Theil seiner Hölzungen in Eckhorst. 1385. Mai 14.

Notandum, quod Marquardus de Dame vendidit Johanni Kyl (de) Razeborghe vnam partem conum silue sue vocatum Suellemarket in der wůstenie situm, infra limites et terminos, prout de hoc inter se concordauerunt, que quidem silua sita est in bonis ville sue Ekhorst in parochia Renseuelde, pro ducentis et triginta marcis lubicensibus, talibus prouerbiis et condicione adiectis, quod idem Johannes huiusmodi lingnorum sectionem perficere debet infra tres annos continuos et vltra hoc non secabit nec debet secare nisi bassa lingna, que wulgariter vnderholt dicuntur, lingna eciam quercina et fagina secare non debet. Et de premissa summa ducentarum et triginta marcarum idem Johannes ipsi Marquardo iam persoluit XXV marcas, et aduocatus de consilio persoluere debet quinquaginta marcas, quod apud hunc librum promisit et ad hoc se astrinxit et obligauit. Et sic adhuc remanent centum et quinquaginta marce persoluende, de quibus idem Johannes ipsi Marquardo in proximo festo beati Michaelis per-

soluere debet XXV marcas, et in festo Pasche proximo futuro totidem, et sic vlterius in huiusmodi festis sibi continue succedentibus soluet XXV marcas, donec dicte centum et quinquaginta marce penitus fuerint persolute. Et cum dicto Johanne promiserunt coniuncta manu Vicko Strokerke, Gherardus Gharbrader pro omnibus articulis suprascriptis inuiolabiliter obseruandis.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1385, Dom. p. Ascens. Dom.

CDLVII.

Aufzeichnung über die Beilegung einer Zwistigkeit zwischen Vromold Warendorp und Bartholomaeus Tisenhusen. 1385. Jul. 8.

Notandum, quod domini Gherardus de Attendorn et Bruno Warendorp ex parte Vromoldi Warendorp, ex vna, necnon dominus Thomas Murkerke et Johannes Nyebur ex parte domini Bartholomei Tyzenhusen, parte ex altera, taliter inter se placitauerunt, quod idem Vromoldus nichil exigere debet a domino Bartholomeo predicto ex parte domus seu hereditatis, que quondam pertinebat der Vellineschen et nunc pertinet Vromoldo predicto, ita quod nichil exigere debet racione supellectilium domus nec edificij nec exactionis, que schot dicitur, quam Vromoldus exsoluit, nec racione cuiuscunque cause, nec in aliquo ipsum dominum Bartholomeum impetere debet aut grauare. Ipseque dominus Bartholomeus renunciauit vsufructui, qui sibi competiit in domo predicta ex testamento der Vellineschen predicte. Preterea, si forte ipse Vromoldus huiusmodi domum vendere vellet, interim quod ipse dominus Bartholomeus vixerit, extunc ipse dominus Bartholomeus debet huiusmodi vendicioni esse proximior pro tanta pecunia, quanta alij vendere posset. Preterea dominus Johannes Pertzeual et Johannes, filius eius, debent ipsi Vromoldo dare centum marcas lubicenses, de quibus ipsi iam quinquaginta persoluerunt Vromoldo predicto, et alias quinquaginta marcas sibi persoluere debent in festo Michaelis proximo futuro. Et cum hoc omnis controuersia, que fuit inter dominum Bartholomeum et Vromoldum predictos ex parte dicte hereditatis, supellectilium, edificij et exactionis, quam Vromoldus exsoluit, debet esse totaliter terminata et sopita.

Später hinzugefügt: Item Vromoldus constitutus apud librum in profesto beate Elizabet recognouit, se illas quinquaginta marcas a Johanne Perseualen, ibidem eciam nunc presente, plene percepisse, ita quod nunc huiusmodi centum marce sunt integraliter persolute.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1385, Kyliani.

CDLVIII.

Uebereinkunft zwischen dem Bürgermeister Hartmann Pepersack einerseits und dem Eberhard Westfal und Heinrich Westfal, Sohn des Albert Westfal, andererseits über den Antheil des Ersteren an den beweglichen und unbeweglichen Gütern der Letzteren in Drögenvorwerk. 1385. Jul. 13.

Notandum, quod dominus Hartmannus Peperzak, proconsul ciuitatis Lubicensis, ex vna, Euerhardus Westfal et Hinricus Westfal, filius | Alberti Westfal, morantes in villa Droghenvorwerke, parte ex altera, taliter inter se conuenerunt et concordauerunt, quod ipse dominus | Hartmannus predictus et sui heredes quolibet anno habere debeant XXV marcas lubicensium denariorum et vnam dimidiam lastam auene in curia | et bonis Euerhardi predicti. Item in curia et bonis Hinrici Westfal predicti habere debent idem dominus Hartmannus et sui heredes singulis annis XXVIII marcas lubicensium denariorum. Item dimidia pars equorum, vaccarum et ouium, et porcorum tercia pars, quos et quas idem Hinricus Westfal habet et habiturus est, pertinet ad dominum Hartmannum et suos heredes antedictos, saluo tamen ciuitati ante omnia suo censu, quem habet in duabus curiis antedictis. Actum coram consilio et ex iussu consilij ita scriptum anno Domini M̊ CCC̊ LXXXV, ipso die beate Margarete virginis. Testes sunt domini Gotfridus Traueman et Hinricus de Hachede, consules Lubicenses, qui huiusmodi litteras memoriales de iussu consilij ad se receperunt.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CDLIX.

Vromold von Vifhusen, Domherr, Henning von Qualen, Hermann Kegeler, Bürgermeister, und Curt Holthusen, Rathmann von Dorpat, versprechen, den Ausspruch des Raths von Lübeck in dem Streite des Stiftes und der Stadt Dorpat mit Boo Jonsson, Statthalter in Schweden, zu befolgen. 1385. Aug. 7.

Alle den ghenen, den desse yeghenwardighe scryft tu kumt, bekenne wy Vromolt van Vifhusen, dumhere, Hennyngh van Quale, her Hermen Keghe-ler, borghermester, vnde her Curt Holthusen, ratman to Darpte, vnde betughen | openbare, dat wy, alzo vulmechtyghe boden des stychtes vnde der stad tu Darpte, hebben ghedeghedinghet, alzo de denkebreue inne holden, de vppe de suluen deghedinghe ghemaket vnde yn deme rade tu Lubeke synt, vnde hyr | na ghescreuen stan, vnde louen myt sameder hant vnde yn guden truwen

Boo Jonsson, drosten des rikes tu Zweden, vnde synen rechten erfnamen vnde deme rade tu Lubeke tu erer truwen hant, de deghedinghe stede vnde vast tu holdene sunder ‖ ienegherleye arghelyst, welke denkebreue aldus luden van worde tu worde: Wytlik sy, alzo vmme de schelinghe, de dar was twischen deme vromen vnde erbaren manne Boo Jonsson, drosten des rykes tu Zweden, vnde den synen, van der enen syden, vnde deme bischope, stychte, rade vnde der stad tu Darpte, van der anderen syden, hebben de erbaren manne vnde heren, her Hartman Pepersak, her Ghert van Attendorn, her Johan Pertzeual, her Symon Zwertingh, borghermestere, vnde her Godeke Traueman, radman der stad tu Lubeke, van hete weghene des rades darsulues ghedeghedynghet yn desser wis, dat de bischop ver man vte syneme rade, rydder edder knechte, de yn sineme lande beseten zynt, dat capitel der dumheren vere vt ereme capitel, de rad vorscreuen vere vt ereme rade, de nů tu der tyd zynt, scholen senden tu Reuele vppe sunte Mertens dagh neghest tu komende, vnde Boo Jonsson vorscreuen edder syne vullemechtighe boden scholen yeghen se komen vppe de suluen tyd vnde stede, jodoch ift en del van dessen twen partyen quemen bynnen verteynacht na sunte Mertens daghe, dar scholen se an beyden tziden vnůorsumet ane wesen, vnde dar schollen desse vorbenomeden twelue Boo Jonsson edder synen vulmechtyghen boden, de he dar sant, dun en wandel, alzo dat se dar schollen legghen, wo vele dat se willen, vnde sweren dat tu den hilghen, dat se Boo Jonsson vorbenomet vnde den synen darmede vulghedan hebben, vnde allent, dat se em van rechtes weghene plychtych synt na der schichte, alzo tu komen is, jodoch scholen de dumheren ere eede dun na erer wonheyt. Vnde weret sake dat Boo Jonsson vppe de vorscreuene tyd vnde stede nycht en queme edder syne vulmechtighe boden dar nycht en sende, so scholen de byschop, stychte, rad vnde stad tu Darpte alzo van der schelinghe weghene, de nů ys, aller maninghe van Boo Jonsson vnde den synen, vnde de dor eren willen dun vnde laten willen, gans vnde altomale quid, ledych vnde los wesen tu ewighen tyden. Vnde were ok sake, dat de twelue, alzo vorscreuen ys, vppe de suluen tyd vnde stede nicht en quemen, vnde de deghedinghe, alzo vorscreuen ys, nicht vul tůghen, so scholen dat stychte, capitel, rad vnde stad tu Darpte plichtych wesen, tu gheuende Boo Jonsson vorscreuen vnde synen eruen dre dusent mark lubesch, vnde de scholen se vinden edder ere mechtighe boden by deme rade tu Lubeke tu sunte Johans daghe tů mydden somer neghest tu komende. Vnde hyr mede schal alle veyde, schelinghe, twedracht, de nů tu der tyd twischen en is, nedderlecht wesen,

alzo dat yd schal en gans, stede, vast sone wesen. Vnde desse deghedinghe bekennen vnde hebben bekant her Vromholt van Vifhusen, dumhere, Hennyngh van Quale, her Hermen Kegheler, borghermester, vnde her Kurt Holthusen, ratman tu Darpte, van der enen syden, Volrad van Tzule van Gallyn vnde Claus Plate, vppe de anderen syden, alzo vulmechtighe boden. Dyt ys gheschen vor deme rade tu Lubeke, in deme jare Godes dusent drehundert yn deme vif vnde achtenteghesten iare, des mandaghes vor sunte Laurencius daghe. Des synt tughe her Hynrik Constyn vnde her Hynrik van Hacheden, ratman tho Lubeke, de des denke breue van hete weghene des rades tu syk ghenomen hebben. Des hebbe wy vnse ingheseghele tu ener groter bewarynghe myt gantzer witschop vnde endracht ghehanghen an dessen bref, de gheuen is tu Lubeke an deme jare Godes dusent drehundert in deme vif vnde achtenteghesten jare, des mandaghes vor sunte Laurencius daghe.

Nach dem Original auf der Trese. Mit drei anhangenden Siegeln. Das vierte ist vom Siegelbande abgesprungen. Vromold von Vifhusen: Siegel rund, 2⁴/₁₀ Centim. Auf stehendem Schilde eine mit 2 Knospen besteckte heraldische Lilie. Umschrift: S' VROMOLDI · D' · VIFHVZEN *Henning v. Quale: Siegel rund, 2½ Centim. Auf stehendem Schild ein Eberkopf. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 6 p. 168. Hermann Kegheler: Siegel rund, 2 Centim. Eine Hausmarke mit der Umschrift:* S' HERMANNES + KEGHEL · ·

CDLX.

Adolph, Graf von Holstein und Stormarn, ladet den Rath von Lübeck ein, am Sonntage nach dem nächsten Michaelistage sich in Oldesloe einzufinden, wo er über seine von den Städten beschuldigten Vasallen Gericht halten wolle, und ersucht zugleich um sicheres Geleit für dieselben. O. J. (1385.) Aug. 28.[1]

Per Adolphum, Dei gracia comitem Holtzacie et Stormarie.

Salutacione fauoris constantis premissa. Weten scole gi, also wy den dach nomen hadden na sunte Bartholomeus daghe ‖ des ersten sondaghes, den

1) Das Schreiben bezieht sich, wie aus den mit demselben zusammenhängenden Urkunden (№ 481, 483, 485, 490—492) hervorgeht, auf die Theilnahme holsteinischer Adeliger an der s. g. Knochenhauer-Verschwörung im J. 1384 (Grautoff, Lüb. Chroniken, Th. I S. 326). Damals bestand noch der 1382 erneuerte bis Ostern 1385 gültige Landfriede (№ 402). Eine weitere Differenz zwischen dem Rathe und den holsteinischen Grafen wurde im J. 1386 durch einen Ueberfall des Dorfes Curau veranlasst (Grautoff, S. 335), und auf dem Hansetage zu Lübeck im Juli 1386 von der dort anwesenden Königin Margarethe eine Sühne vermittelt (obend. S. 337). Da in dem vorliegenden Schreiben auf den Landfrieden Bezug genommen wird, die unter Vermittelung der Königin Margarethe getroffenen Verabredungen dagegen (№ 490) ohne Berücksichtigung bleiben, wird das vorliegende Schreiben in das Jahr 1385 zu setzen sein. Ein hinzukommendes Zeugniss für diese Datirung ergiebt sich aus einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1385, Epiph. Dom.: Notandum, quod domini Symon Zwerting, Gherardus de Attendorn etc. — retulerunt, se audiuisse eo tempore, quo fuerunt in Odeslo cum comitibus Holtzacie ad placita congregati, videlicet quatuordecim diebus ante festum Nativ. Christi etc. Der Rath hatte also schon bald nach der Verschwörung bei den Grafen Beschwerde erhoben.

wy jw vntboden, dar were wy mid vnsem rade vnde mannen vnde hadden dar bracht, de gi ‖ scûlghen, vnde sculden dar vor vns to rechte hebben stan, vnde de jw nicht wolden lik hebben dan, vnde sik ok nicht ‖ kunden hebben vntscûlghet, de wolde wy mid jw vorvolghed hebben na vnsen breuen. Vnde nu gi dar nicht quemen, so hebbe wy eynen dach vort nomen to Odeslo des neghesten sondaghes na Mychahelis, dat des sondaghenauendes de heren vnde stede, de in deme vrede sint, dar wesen, dat me des manendaghes morghens vro moghe der dedinghe beghinnen. Dar wille wy bringhen vnse man vnde denre, de gi sculghen vnde gi vns hebben antwardet in jume briue, vnde bidden jw, dat de, de vnse pape jw benomet, van staden an wente vppe den dach des neghesten sondaghes na sunte Mychahelis vorbynomed, also vort ouer agh(d)edaghen den dach al vt, velich moghen wesen, vnde dat de ok velich syn, de wy dar bringhen, wente se scolen vor vns to rechte stan. Were denne we, deme scult mid rechte worde tobracht, de neyn lik wolde doen edder sik nicht vnscûldech maken kunde, den wille wy mid jw darna gherne vorvolghen na vtwysinghe vnser breue. Vortmer scole gi weten, dat Borchard Crummedik was vor vnsem vedderen, greuen Claws, vnde vns vppe deme vorbynomeden daghe to Nyemûnster vnde clagede, dat gi ene willen vredelos legghen, vnde vorbood sik vor vns to rechte vnde seyde, dat he jw vnde juwer borgher claghe gherne wolde antwarden aldar vor vns vnde wolde lik doen, wer he likes plichtech were jw edder juwen borgheren. Hirvmme bidde wy jw, dat gi ok ene veleghen vppe den suluen dach to Odeslo van staden an wente des sondaghes na sunte Mychahelis ouer den achtendach, dar wil he vor vnseme vedderen, greuen Claws, vnde vor vns jw to like vnde rechte stan. Vnde wad gi by dessen stûcken willen doen, dat latet vns toscriuen vnde sendet vns dat by desseme papen, de jw dessen bref deyt vnde dyt werf werft. Scriptum Odeslo, feria secunda post Bartholomei apostoli diem gloriosum, nostro sub secreto.

Auf der Rückseite: Honorabilibus viris, consulibus Lubicensibus, nobis specialibus, littera detur.

Ein einliegender Zettel enthält, von gleicher Hand geschrieben, Folgendes: Isti sunt, quos securari petit dominus Adolphus, comes Holtzacie, per dominos consules Lubicenses: dominus Tymmo cum filiis suis et patruo Hennekino dictis Maruten. Tydeke Hoken. Henneken Staken. Owe de Zigghem. Ywan Duuenvled. Ludeke Munter. Møller. Lambert. Wytteghe. Breyde Hasenmorderssone.

Nach dem in Briefform zusammengefalteten Original auf Papier auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Siegels.

CDLXI.

Aufzeichnung über eine Schuld des Timmo Aschberg und des Martin Klotekow an das St. Johannis-Kloster. 1385. Aug. 29.

Notandum, quod Timmo Ascheberg et Martinus Klotekowe presentes apud librum recognouerunt, se teneri coniuncta manu ex veris et iustis debitis abbatisse, conuentui et monasterio sancti Johannis Lubicensis ac prouisoribus eiusdem, qui pro tempore fuerint, in XII^{C} marcis lubicensium denariorum, quas expedite et plene in bonis lubicensibus denariis persoluere debent in festo Natiuitatis Christi proximo futuro, ita quod huiusmodi predicta pecunia plene debet esse persoluta infra quatuor dies festi Natiuitatis Christi predicti hic infra ciuitatem Lubicensem in denariis, qui tunc current et cum quibus vnus alteri satisfacere potest.

Item apud librum constituti domini Symon Zwertingh et Seghebodo Crispin, qui pronunc sunt prouisores monasterij sancti Johannis predicti, promiserunt ipsis Tymmoni et Martino predictis, quod, quando huiusmodi pecunia fuerit, prout premittitur, persoluta, volunt ipsis restituere illam litteram, quam habent super bonis in Ekeleuestorpe, et Gotscalcus Rantzowe constitutus ibidem apud librum iussit ipsis dominis Symoni et Seghebodoni huiusmodi litteram ipsis Tymmoni et Martino presentare ipsa pecunia, ut premittitur, persoluta.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1383, Decoll. Joh. Bapt.

CDLXII.

Der Rathmann Segebodo Crispin verkauft dem Presbyter Ludolph von Kiel eine jährliche Rente von 9 m$\cancel{l}$ aus seiner Mühle in Crummesse unter Vorbehalt des Rückkaufs binnen zehn Jahren. 1385. Oct. 9.

Notandum, quod dominus Zeghebodo Cryspin, consul huius ciuitatis Lubicensis, vendidit domino Ludolpho de Kylone, presbitero, nouem marcas reddituum wicbelde, quos singulis annis percipere debet in molendino suo in Crummesse, ita quod in festo Pasche ½ et in festo beati Michaelis ½ percipere debet. Potest tamen idem dominus Zeghebodo huiusmodi redditus reemere pro II^{C} marcis, quandocunque sibi placet, infra decem annos continuos, et in casu quo hoc non fieret, extunc manebunt huiusmodi redditus ipsi domino

Ludolpho pro sua iusta empcione. Promisit eciam dominus Zeghebodo cum suis heredibus satisfacere pro defectu, si quis fieret ipsi domino Ludolpho in redditibus memoratis.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1385, Dionysii.

CDLXIII.

Der Rath von Calmar ersucht den Rath von Lübeck, dem Vicarius Johann Goders zur Erlangung der seiner Vicarie zukommenden 24 ℳ Lübisch aus zwei Dörfern in Fehmarn, da dieselben jetzt an Lübeck verpfändet seien, behülflich zu sein. 1385. Oct. 18.

Vruntliche grote mit ganser leue vnsen sunderliken vrunden, den erbaren heren, borghermestere vnde | ratlůde to Lubek. Wi borghermestere vnde ratlude to Calmeren don witlick iwer erbarigheyt, alzo | in den iaren, de vorghan sint, dusent vnde drehundert in deme systen vnde sewentighstem iare, in | dem daghe Mauricij mit syner selscop der hilghen mertelers, starff mit vns in der stat to Kalmeren en wis, bescheden, bederwe man, de hete Johan van Hoynghen, vnde was iwe borgher to Lubeck in iwer stat, dem Got ghenedich si, vnde de let hir in vnser kerche buwen ene cappelle in Godes ere, dar he suluen inne grauen licht, vnde heft darto ghemaket ene ewighe misse, dar wi mede vormundere to sint, also sin testament vtwiset, dat he maket heft, vnde heft vortmer to der misse ghelecht sine gulde, de he hadde vp deme lande to Vemeren, also XXIIII lubische march gheldes, de beleghen sint in twen dorpen, de ghenomet sint Danittestorp vnde Oldengeloynghestorpe, mit allenne rechte, alzo de breue vtwiset, de de heren van Holsten besegelet hebben, de me gerne vor iū toghen schal, ofte ghi eer begherende sint to horende, welcke vickerighe ghelenet is her Johanne Goders, dem ieghenwardighen breffører, de de vickerighe besinghen scal vnde besinget, vnde scal de ghulde vpbøren sine daghe, de he leuet. Des heft de sůlwe her Johan vor vns swarlichen gheclaghet vnde alzo vns och wol ander bedderue lude berichtet hebben, dat eme de gulde nicht volgaftich worden is, alzo se em van rechtes weghene volghen scolde, alzo vnderwilen blift nastande dat dørden del, vnderwilen de helfte, vnderwilen de dredel, des de vicarius nicht wol wesen mach alzodanes drepelikes schaden vnde hinder. Worvmme so bidde wi iuwe erbarigheyt, dat ghi wol don vnde helpen dem vorbenomeden her Johanne, deme vicarius,

to rechte, dat eme sin gulde volgaftich werde, wente dat lant to Vemeren iwe pant is, vnde is in iwer hebbener were, vnde dit gut vort licht in iwen panden. So dot hir by dat beste vnde nemet dat lon van Gode vnde denst van vns, alzo wi gerne vordenen willen in liken edder in meren saken, wor vns dat boret, vnde scholen to vns des en tovorsicht hebben, dat desse jeghenwardighe brefforer, her Johan Goders vorghescrewen, en recht vicarius to der gulde is vnde to deme lene. Des wi to tyghe der warhey[n]t vnses stades ingheseghel to rugge hebben laten setten an dessen breff. Ghewen vnde screwen to Calmeren, na der bort vnses heren Godes dusent drehundert iar in deme viwe vnde actentighsten jare, in sinthe Lucas daghe des hilghen Ewangelisten.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückt gewesenen Siegels.

CDLXIV.

Der Rath von Wismar ersucht den Rath von Lübeck, zwei Last Heringe frei zu geben, welche mit Beschlag belegt seien, nachdem sie bereits von dem verstorbenen Kaufmann Detlev Mütselmowe einem Schiffer zur Beförderung an zwei Wismarer Kaufleute übergeben worden, und deren Eigenthum seien. 1385. Nov. 2.

Honorabilibus et prudentibus viris, dominis . . proconsulibus et . . consulibus ciuitatis Lubicensis, amicis nostris predilectis, . . consules ‖ Wismarienses in omnibus reuerenciam et honorem. Noueritis, quod constitutus in nostra presencia discretus vir ‖ Johannes de Minden, nauta, nobis significauit, quod quidam Detleuus Můetselmowe, merca‖tor, dum adhuc sanus et compos ageret in humanis, sibi vnam lastam allecium transfretandam et transportandam Hermanno Hutsemanne, nostro conciui, cum quadam littera super eadem infixoque lagenis signo eiusdem Hermanni in recompensam suorum debitorum scienter presentasset. Item predictus Johannes de Minden necnon Johannes de Stytne nobiscum propriam hereditatem habens, nostri conciues, viri fidedigni, nobis significabant, quod predictus Detleuus Muetselmowe eidem naute vnam lastam allecium, que Nicolaus de Varnne, noster conciuis, pro debitis suis habere deberet, voluntarie et ex certa sciencia presentasset. Que omnia predicti nostri conciues extensis manibus erectisque digitis mediis eciam suis iuramentis prestitis ad sancta rite confirmarant. Quamobrem amiciciam vestram rogamus

obnixe per presentes, quatenus propter iusticiam ac precum nostrarum consideracione predictos nostros conciues ad hoc iuuare dignemini, quod predicta allecia vobiscum, vt dicitur, arrestata eis tamquam eorum propria bona reddantur cum effectu, quod modis omnibus, quibus potuerimus, volemus remereri. Datum anno Domini M CCC LXXXV, in crastino festi Omnium Sanctorum, nostro sub secreto presentibus in testimonium tergotenus impresso.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem aufgedrückten Siegel ist nur die Umschrift erhalten.

CDLXV.

Prior, Subprior, Lector und das ganze Dominikanerkloster in Lübeck bekennen, von Johann von Goldberg und Hoborg Wulf 40 mℓ zu Brod und Wein empfangen zu haben, und versprechen, die Gabe beständig zu diesem Zwecke zu verwenden, Beider in ihren Gebeten zu gedenken und der Hoborg eine Begräbnissstelle in ihrem Beichthause zu gewähren. 1385. Dec. 29.

Nos fratres Johannes Putman, prior, Thomas de Bileuelde, supprior, Tymmo de Zegheberghe, lector, ceterique fratres omnes et singuli ordinis predicatorum conuentus Lubicensis in vrbe. Recognocimus per presentes, quod in Christo deuoti et nobis dilecti Johannes de Goltberch et Hoborch Wlues nobis nostroque conuentui per informacionem fratris Lodewici nostrique conuentus sacriste XL marcas lubicensis monete in piam elemosinam contulerunt, cupientes, quod cum dicta pecunia duarum marcarum reddituum pro cultu diuino et vsu sacristie et precipue pane et vino pro sacristio offerendo in Luneborch salina emeremus cum quibusdam condicionibus infrascriptis, videlicet quod predicti redditus duarum marcarum in futurum ad nullum alium vsum deuenirent quam pro cultu diuino, pane et vino, vt superius est narratum, non obstante, si redditus consimiles pro vsu consimili haberemus uel in futurum essemus habituri, insuper, quod absit, si antedicti redditus duarum marcarum, vt premittitur, pro officio sacristie non deuenirent, quod tunc prouisores nostri, qui pro tempore erunt, illam summam pecunie a nobis uel nostris successoribus repetere possent cum effectu, nos vero uel nostri successores teneremur predictam summam pecunie reddere infra duos menses integraliter et ex toto, sic quod dicti prouisores in alia ecclesia, vbi eis expedire videbitur, sepedictos redditus duarum marcarum comparare pro vsu consimili liberam haberent potestatem. Nos vero, pio desiderio eorum annuentes, nos obligamus nostrosque successores,

quod prior, qui pro tempore erit, dabit fratri, qui preest officio sacristie, duas marcas singulis annis de promptioribus redditibus nostris (in) salina Luneborch integraliter et expedite, cum pro redditibus predictis comparandis XL marce supradicte specialiter ad hoc deuenerunt, addicientes, quod, postquam sepedicti Johannes Goltberch et Hoborch clauserint diem extremum, nos obligamus in ecclesia nostra ad memoriam eorum faciendam de ambone ante sermonem, prout apud nos est consuetum, animarum predictorum ob salutem. Ceterum assignamus predicte deuote femine Hoborch vnum locum in domo nostra confessionali pro sepultura. In omnium premissorum testimonium, robur et munimen sigillum nostri conuentus vna cum sigillo officij prioratus presentibus sunt appensa. Datum Lubeke, anno Domini M° CCC° LXXXV, in festo beati Thome Canthuariensis episcopi.

Nach dem Copiarius des ehemaligen Dominikanerklosters Fol. 13ª.

CDLXVI.

Der Rath von Lüneburg urkundet über den Verkauf einer halben Pfanne Salz im Hause Berndinge abseiten des Knappen Johannes Spörken an das Dominikanerkloster in Lübeck. 1386. Jan. 18.

Nos consules ciuitatis Luneborgh, Johannes Lange, Eylemannus Beue, Johannes de Ponte, Ludolfus Ruscher, Jacobus de Ponte, Brand de Tzerstede, Sanderus Schellepeper, Nicolaus Schomakers, Thidericus Bromes, Johannes Dicke, Conradus Boltze et Hinricus Viscule. Recognoscimus in hiis scriptis, quod strennuus famulus Johannes Sporeke cum consensu heredum suorum et uxoris sue vendidit, dimisit et in iudicio resignauit religiosis viris, magistro Theoderico Koller, sacre theologie professori, necnon priori et conuentui fratrum predicatorum in vrbe ciuitatis Lubicensis et eorum successoribus dominium dimidie sinistre Gunchpannen, site in introitu domus superioris Ber(n)dinge apud domum Brokhusen in salina Luneborgensi, cum omnibus suis redditibus, fructibus, juribus et prouentibus pro quingentis marcis lubicensium denariorum per eundem Johannem integre subleuatis et in vsus suos iam conuersis. Poterunt tamen prescripti Johannes, sui heredes uel eius uxor prefatam dimidiam sartaginem anno dominice incarnacionis M CCC LXXXVIII, in vigilia dominice Natiuitatis pro iam dicta summa pecunie a prescriptis magistro Theoderico, priore, conuentu seu ipsorum successoribus redimere, dum tamen ipsis re-

dempcionem talem infra octauas Natiuitatis beati Johannis Baptiste dictum festum dominice incarnacionis immediate precedentes intimarint et redempcionis summam ipsis uel eorum procuratori seu procuratoribus legitimis in Luneburg restituerint integraliter et ex toto. Datum anno Domini M CCC LXXXVI, in die beate Prisce virginis, sub nostro sigillo presentibus in testimonium omnium premissorum appenso.

Nach einer von dem verstorbenen Prof. Deecke angefertigten und in dessen Collectaneen befindlichen, einem jetzt nicht bekannten Original entnommenen Abschrift.

CDLXVII.

Urfehde der Knappen Woldemar Wunsvlet und Henneke Barsbeke. 1386. März 14.

Omnibus, ad quos presens scriptum peruenerit, nos Woldemarus Wůnsulet et Hennekinus Barsbeke, armigeri, notum facimus publice protestando, quod nos honorabilibus viris, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, ‖ eorum ciuibus, familiaribus et suis iurauimus et promisimus ac tenore presencium promittimus, iuramus et facimus vnam veram caucionem, que orueyda dicitur, pro nobis et nostris consanguineis ac amicis natis et nascituris ‖ ac omnibus nostri nomine facere ac dimittere volentibus absque omni dolo perpetuis temporibus obseruandam pro eo, quod ab aduocato et familiaribus eorum captiuati fuimus et in eorundem dominorum turribus aliquamdiu clausi et vin‖culati, ita quod renunciamus medio nostro iuramento pro nobis ac omnibus alijs suprascriptis omnino omni actioni, monicioni et vindicte, que nobis in profectum et ipsis in dampnum possent peruenire. Promittimus eciam bona fide et absque dolo malo iuramus, quod eorumdem dominorum, ciuium, familiari[or]um et suorum numquam erimus inimici ipsosque, eorum bona aut ciuitatem Lubicensem numquam dampnificabimus manifeste vel occulter nec consilium vel auxilium prestabimus, quod dampnificentur, excepto dumtaxat, quod in manifesta gwerra nostri veri progeniti domini eque et cum honore facere valeamus. Promittimus eciam et bona fide iuramus, quod stratas et mare numquam spoliabimus nec in consilio vel auxilio erimus, quod spolientur. Et nos Syfridus Smalstede dictus Toteke et Hennekinus Smalstede dictus Torf, fratres, Syfridus Smalstede alias dictus Swyn, Nicolaus Ratlowe, Hermannus Lucchowe, Hinricus Stubbekestorp, Elerus Mystorp, Hinricus Partzowe, famuli, bona fide insolidum et coniuncta

manu promittimus in hijs scriptis, quod dicti Woldemarus Wůnsulet et Hennekinus Barsbeke omnia et singula premissa inviolabiliter obseruabunt. Et si, quod absit, ipsi omnia et singula premissa non obseruarent, ita quod in aliquo articulorum premissorum fieret defectus, ipsique domini consules, ciues, familiares aut sui per ipsos aut suos dampnificarentur, extunc nos omnes et singuli fideiussores, aut quicumque ex nobis ab ipsis dominis consulibus requisitus fuerit, infra quatuordecim dies eorumdem dominorum monicionem inmediate sequentes volumus et debemus per fidem et honorem intrare ciuitatem Lubicensem obstagium, quod inlegher dicitur, ibidem seruaturi et inde non recessuri, nisi huiusmodi dampna sint refusa sitque cum eorumdem dominorum voluntate, amicicia et fauore. In cuius rei testimonium sigilla nostrorum omnium de nostra certa sciencia presentibus sunt appensa. Datum et actum Lubeke, anno Domini M° CCC° LXXXVI°, quarta feria post dominicam Inuocauit.

Nach dem Original auf der Trese mit den zehn anhangenden Siegeln. Das des Herm. Luchow fehlt, dafür ist das des Hinr. Stubbekestorp doppelt angehängt. Das Siegel des Hinr. Partzow ist sehr undeutlich, man erkennt nur das Wappenbild der Familie, einen aufsteigenden Löwen. Die übrigen Siegel sind wohlerhalten. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 5. p. 36. 86, Heft 6. p. 91. 150. 156.

CDLXVIII.

Urfehde des Henneke Zisendorp, Johann von Krivitz, Tuke Smalstede genannt Vorstal, Peter Paulesson, Hinrich von Kaddenberg und Boo Jonsson, unter Bürgschaft des Otto Alverstorp, Hinrich Breyde, Steen Beltze, Otto Reventlow, Siegfried Smalstede genannt Toteke und Henneke Smalstede genannt Torf. 1386. März 18.

Omnibus, ad quos presens scriptum peruenerit, nos Hennekinus Tzisendorp, Johannes de Kryuetze, Tuke Smalstede alias dictus Vorstal, Petrus Paulessone, Hinricus de Kaddenberghe, Boo ‖ Jonsson cupimus fore notum *(u. s. w. wie № 467 bis* spolientur*)*. Et nos Otto Aluerstorp, Hinricus Breyde, Steen Beltze, Otto Reuentlowe, Syfridus Smalstede dictus Toteke, Henneke Smalstede dictus Torf recognoscimus et protestamur, quod dicti Hennekinus Tzisendorp, Johannes de Kriuetze, Tuke Smalstede alias dictus Vorstal, Petrus Paulessone, Hinricus de Kaddenberghe, Boo Jonsson corporali prestito iuramento erectis digitis iurauerunt omnes et singulos articulos preexpressos. Insuper eciam promittimus bona fide et coniuncta manu, quod ipsi omnes et singuli omnia et singula *(u. s. w. wie № 467 bis* fauore*)*. In cuius rei testimonium sigilla nostro-

rum fideiussorum omnium vna cum sigillo Hennekini Tzisendorp de nostra certa sciencia presentibus sunt appensa. Datum et actum Lubeke, anno Domini M̂ CCĈ LXXXVÎ, dominica die Reminiscere.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Mit den sieben anhangenden Siegeln. Henneke Tzisendorp: Siegel rund, $2^1/_2$ Centim. Auf stehendem Schilde zwei sechstrahlige Sterne schrägrechts unter einander gestellt, Umschrift: ⁖ S' IOHANNIS · SIZENDORP *Steen Beltze: Siegel rund, $2^1/_2$ Centim. Auf dem stehenden Schilde eine Raute, die an allen Seiten 2 Stufen hat. Umschrift:* ✱ S' STENS BEL(S)EN *Uebrigens vgl. Siegel des Mittelalters Heft 2. p. 32, Heft 3. p. 35. 40, Heft 6. p. 149.*

CDLXIX.

Aufzeichnungen über den Verkauf von Giesensdorf. 1385. Jan. 13. — 1386. Apr. 17.

Notandum, quod constituti apud hunc librum Borchardus Trauelman, Hermannus Vorste et Vicko Strokerke, idem Vicko recognouit et dixit, quod dimidietatem illius ville Ghisemerstorpe, site in parrochia sancti Georgij Razeborgensis, quam habuit cum dicto Borchardo, vendidisset dicto Hermanno Vorsten pro centum et VIIł marcis, ita quod nunc eadem villa pertineat equaliter pro dimidia parte ad Borchardum et Hermannum antedictos, dictusque Vicko resignauit eidem Hermanno eandem medietatem predicte ville eo iure, quo ipse hactenus habuit medietatem predictam.

Später hinzugefügt: Item notandum, quod medietas Borchardi nunc peruenit ad dominum Godfridum Trauelman, sicud prouisores Borchardi apud librum recognouerunt anno LXXXVÎ, tercia feria post dominicam Palmarum.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1385, Oct. Epiph.

CDLXX.

Prior, Subprior, Lector und das ganze Dominikanerkloster in Lübeck verpflichten sich zu einer beständigen Memorie für Albert von Osten und dessen Ehefrau Margarethe. 1386. Apr. 28.

Nos fratres Johannes, prior, Thomas, supprior, Tymmo, lector totusque conuentus ordinis predicatorum in Lubeke in vrbe. Recognoscimus per pre-

1) An der Trese befinden sich noch: 1386, Mai 6. (Miser. Dom.) Urfehde des Oldesloer Bürgers Nicolaus Guldenevoet unter Bürgschaft des Hinrich Eylerdes, Ludeke Munter und Diedrich Drossate mit vier anhangenden Siegeln (Hausmarken).

1386, Sept. 5. (fer. IV. a. Nat. Mar.) Urfehde des Peter Schutte unter Bürgschaft der Knappen Marquard und Gottschalk Barsbeke mit anhangenden Siegeln des Peter Schutte (ein aufwärts gekehrter stumpfer Bolzen mit der Umschrift: + S PETER : SCHVTTE) und des Gottschalk Barsbeke (Siegel des M.-A. Heft 5. p. 37).

sentes, quod deuoti et in Christo sibi dilecti Albertus de Osten et Margareta, vxor eius, desiderauerunt, elegerunt sponte et libere, sine nostra inductione, apud nos sepeliri in nostra domo confessionali, cum diem clauserint extremum. Verum ne supradicti, videlicet Albertus et Margareta, viderentur nobis esse ingrati, nobis nostroque conuentui in piam elemosinam pure propter Deum vnum calicem deauratum et octo marcas lub. den. in parata pecunia dederunt, cupientes in morte alicuius predictorum conuentum respicere elemosina largiori. Nos vero, pijs peticionibus eorum annuentes, assignamus eis locum vnum, vt premittitur, in domo nostra confessionali pro sepultura, obligantes nos nostrosque successores, postquam predicti clauserint diem extremum, ad perpetuam eorum memoriam de ambone faciendam singulis diebus dominicis et sextis ferijs, prout apud nos in nostro conuentu hactenus est consuetum. In quorum omnium euidens testimonium sigillum nostri conuentus presentibus est appensum. Datum Lubeke, anno Domini M̊ CCĈ LXXXVI, sabbato infra octauas Pasche.

Nach dem Copiarius des ehemaligen Burgklosters Fol. 13b.

CDLXXI.

Der Rath von Lüneburg bezeugt, dass Johann Tzabel, Grossvater der Gertrud von Mölln, und Matthias Tzabel, Grossvater der Margarethe Mornewech, verstorbenen Aebtissin des St. Johannis-Klosters in Lübeck, rechte Brüder gewesen seien. 1386. Jun. 7.

Vnse dinst vnde vrůntlike grůte tovoren. Gy erbaren wysen lůde, bôrgher|mestere vnde rathlude der stad to Lubeke. Wy bôrgermestere vnde radmanne der ‖ stad Lůneborg bidden gik weten, dat vor vns gewesen heft desse ieghenwardige | Ghese van Môlne vnde myd ichteswelken vnses rades kůmpanen vnde ok anderen ghemenen bôrgheren vnser stad nôghaftliken, vnde also se van rechte scolde, betůghet vnde ware maket, dat Johan Tzabel, de ere elderuader was, vnde Mathias Tzabel, der vor Greten Mornenwegh, abbatissen to sůnte Johanse in iůwer stad, der God gnade, elderuader was, vůlle brôdere weren van vader vnd van mȯder, echte vnde rechte geboren. Des to tůghe hebbe wi vnse inghezegel vnder an dessen breff gedrůcket, de screuen is na Godes bord dritteynhůndert iar in deme sessvndachtentighesten iare, des donredages vor Pinxsten.

Nach dem Original auf der Trese. Das Siegel ist fast gänzlich abgesprungen.

CDLXXII.

Nicolaus, Abt von Reinfeld, macht die Bulle des Papstes Alexander IV. bekannt, durch welche den Lübeckern das Privilegium ertheilt wird, dass sie ohne päpstliches Special-Mandat nicht vor auswärtige geistliche Gerichte gezogen werden dürfen, fordert alle geistlichen Behörden auf, sich nach dieser Bulle zu richten, und erklärt alle dawider vorgenommenen Handlungen für ungültig. 1386. Jun. 23.

Reuerendis in Christo patribus et dominis, dominis judicibus ordinariis necnon delegatis, subdelegatis, executoribus seu conseruatoribus a sede apostolica uel legatis eius contra consules et vniuersitatem ciuitatis Lubicensis datis et deputandis, ‖ ac vniuersis et singulis, quos presens tangit negocium seu tangere poterit in futurum, atque venerabilibus dominis prelatis et honorabilibus presbiteris ac clericis et notariis publicis vbilibet constitutis et eorum cuilibet, ad quem uel ad quos presentes nostre littere perue‖nerint, frater Nicolaus, abbas monasterij de Reyneuelde, Cisterciensis ordinis Lubicensis diocesis, conseruator priuilegiorum apostolicorum consulum et vniuersitatis eorundem salutem in Domino et mandatis nostris ymmo verius apostolicis firmiter obedire. Noueritis, ‖ nos inter alias litteras apostolicas quasdam sanas, integras et in nulla sui parte suspectas, veris bullis papalibus bullatas, cum ea, qua decuit, reuerencia recepisse, quarum vnius graciose de uerbo ad uerbum tenor talis est: *(Folgt die Urkunde Bd. 1. № 236).* Et tenor alterius conseruatorie talis est: *(Folgt die Urkunde Bd. 1. № 237).* Noueritis eciam, quod receptis dictis litteris circumspecti viri, domini proconsules et consules dicte ciuitatis, suo et dicte vniuersitatis sue nomine protestati fuerunt coram nobis, quod volebant esse et erant parati, super causis quibuslibet ad forum ecclesiasticum spectantibus coram archidiacono suo siue preposito suo Lubicensi omnibus de se conquerentibus iusticie plenitudinem exhibere, et instanter requisiuerunt nos, vt non permittamus, eos uel aliquem eorum contra tenorem indulgencie premisse per quemquam indebite molestari, sed auctoritate nobis, vt premissum est, commissa compescamus indebite molestantes eosdem. Nos igitur, frater Nicolaus, abbas et conseruator antedictus, auctoritate apostolica memorata tenore presencium requirimus vos omnes et singulos, dominos judices ordinarios necnon delegatos, subdelegatos, executores seu conseruatores et alios, quos tangit presens negocium seu tangere poterit in futurum, ac monemus primo, secundo et tercio peremptorie vobisque et cuilibet vestrum in

uirtute sancte obediencie et sub penis infrascriptis districte precipiendo mandamus, quatenus in causis ecclesiasticis contra dictos consules et vniuersitatem ciuitatis Lubicensis aut aliquem eorum pendentibus et futuris contenti sitis saltem iudicio domini prepositi ecclesie Lubicensis nec presumatis, eos aut quemquam eorum super huiusmodi causis pretextu litterarum iam impetratarum seu impetrandarum eciam apostolicarum non facienciam de dicto indulto specialem, plenam et expressam de uerbo ad uerbum mencionem coram nobis, alicubi deinceps ad iudicia vestra uel alias in causam aliquatenus extra dictos muros eorum trahere seu vocare uel aliter quoquomodo vocatos aut vocandos contra tenorem dicte concessionis apostolice molestare siue facere trahi, vocari, molestari, vel eciam ratificare processus contra tenorem eundem habitos et habendos, directe uel indirecte, scienter uel crasse, publice uel occulte, quasque citaciones et processus huiusmodi, quatenus de facto processerunt uel processerint, infra spacium sex dierum post insinuacionem presencium et requisicionem huiusmodi uobis uel alteri vestrum factam immediate sequencium, quorum dierum duos pro primo, duos pro secundo, reliquos vero duos pro tercio et peremptorio termino ac monicione canonica vobis et cuilibet vestrum assignamus, omnino cum effectu reuocetis. Nos enim abbas et conseruator prefatus auctoritate predicta declaramus et decernimus, omnes huiusmodi citaciones et processus vestros fuisse et esse nullos, irritos et inanes, et quidquid ex eis et eorum occasione secutum est et de facto seqni poterit, fore nullum, irritum et inane, prout eciam in dicto priuilegio decretum est, tamquam temerarie presumptos seu presumptum, et eciam quatenus de facto processerunt et processerint, cassamus, annullamus, irritamus et reuocamus. Et si forte, quod absit, omnia et singula premissa, prout ad vos et quemlibet vestrum pertinent, contumaciter non impleueritis aut aliquid in contrarium feceritis, nos auctoritate predicta in vos et quemlibet vestrum, in contradictores et rebelles et impedientes dictam concessionem exnunc vt extunc singulariter in singulos dicta canonica monicione premissa sentenciam excommunicacionis ferimus in hiis scriptis, absolucionem ab illa nobis reseruantes. Vobis autem alijs dominis prelatis, clericis et notariis publicis et cuilibet vestrum iniungimus dicta canonica monicione preuia pena sub premissa, quatenus, ut fueritis requisiti, insinuetis premissas nostras moniciones et mandata, processum et inhibicionem dominis judicibus ordinarijs, delegatis, subdelegatis, executoribus seu conseruatoribus antedictis, et quod ipsos et alios molestatores, contradictores et rebelles resistentes predictis nostris monicionibus et mandatis eis intimatis pro parte dictorum

consulum et vniuersitatis vobis nominatos vice nostra peremptorie citetis et ex causa, quos et nos presentibus sic citamus, quatenus die vicesima post citacionem sui compareant coram nobis in ciuitate Lubicensi in curia habitacionis nostre hora uesperorum, si iuridica fuerit, alioquin prima die iuridica proxime sequenti, dicturi et ostensuri, quare non debemus declarare ipsos et quemlibet eorum nominatim et specialiter incidisse in dictam sentenciam excommunicacionis generalem per nos latam, et aliter procedere, prout iustum fuerit, contra ipsos, predicentes eisdem, quos citaueritis, quod, si tunc non comparuerint eciam diuisim aut nichil racionabile monstrauerint, procedemus, quomodo de iure poterimus, cum parte dictorum consulum et vniuersitatis, contumacia cuiusquam non obstante. Hesitantes quoque de nostra potestate tunc ibidem docebimus, ut tenemur. Dies uero execucionis presencium nobis per vestras patentes litteras aut instrumenta publica remissis presentibus fideliter intimare curetis. In testimonium autem omnium et singulorum premissorum has litteras nostras in formam publicam per notarium publicum subscriptum redigi mandauimus et fecimus ac sigilli nostri appensione muniri. Datum et actum in monasterio nostro Reyneuelde, anno Domini M° CCC° LXXXVI°, indictione nona, hora vesperarum vel quasi, die vicesima tercia mensis Junij, pontificatus sanctissimi in Christo patris ac domini nostri, domini Vrbani diuina prouidencia pape sexti, anno nono, presentibus honorabilibus et religiosis viris, dominis Paulo Roan, priore, Johanne Kran et Johanne de Bremen, monachis monasterij predicti, testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

1) Der die Urkunde ausstellende Notar hat sich nicht genannt, dagegen findet sich in der rechten untern Ecke der Urkunde Folgendes, was vermuthlich zugleich aber die Veranlassung, weshalb die päpstlichen Bullen erneuert bekannt gemacht wurden, Aufschluss giebt: Noueritis, reuerende domine iudex, quod ego Marquardus Louwenbeke, rector parrochialis ecclesie in Geleyngh Slesvicensis dyocesis, presens vestrum mandatum seu processum secundum omnem sui tenorem ad requisicionem discreti viri Gherardi Voghet, ciuis Lubicensis, contra honorabilem virum, dominum Gherardum Bengerstorp, prepositum Gustrowensem Zwerinensis diocesis, de anno presenti, videlicet LXXXVI, ipso die beati Johannis et Pauli in Butzowe in presencia eiusdem domini prepositi reuerenter sum executus, videlicet quod presentem vestrum processum sibi insinuaui cum monendo, ut processum suum per eum alias contra dictum Gherardum Voghet emissum reuocaret, et monui eundem, ut compareat coram vobis, si mandato vestro et presentibus processibus non pareret, ad allegandum causas, quare non debeat declarari per vos excommunicacionis sentenciam vestram incidisse. In cuius rei testimonium ego Marquardus antefatus, presencium executor, huic vestro presenti processui subscripsi propria mea manu et presentibus discretis viris, domino Hinrico de Longacuria, decano in Butzowe, Nicolao, rectore in Sterneberch dicte Zwerinensis diocesis, et quam pluribus alijs personis fidedignis.

CDLXXIII.

Olav, König von Norwegen und Dänemark, überlässt allen Heringsthran, der in den Jahren 1388 und 1389 in Falsterbo und Skanör gewonnen wird, dem Eberhard von Hereke und seinen Erben. 1386. Aug. 5.

Wi Olaf, van Godes gnaden konyng to Denemarken, to Norwegen, der Ghoten, der Wenden, vnde en recht erfname des rikes to Sweden. Bekennen vnde betugen openbar in dessem breue, dat wi hebben ghegunt vnde gunnen vnde verlaten al dat heringsmer, dat to Valsterbode vnde to Schonor vallen mach in den iaren, alse men scrift na Godes bord dusent drehundert jar in deme achte vnde achtentigesten iare vnde in deme neghen vnde achtentigesten jare, deme beschedenen manne Euerde van Hereken vnde zinen rechten eruen, vredeliken to brukende vnde to besittende, edder sinen rechten wissen boden mit allem konynglikem rechte, vnde schal vns edder nemende van vnser wegen dar mer van plichtich wesen, wente wi hebben vul weert dar vore vppe bored, alse da[n]t vns noghet, vnde vorbeden enem yeweliken vnsen ambetluden, dat ze deme vorbenomeden Euerde vnde sinen eruen edder eren wissen boden in desser vorbenomeden gulde nicht en hindern, also verne alse ze vnse hulde vnde gnade hebben willen. Al desse vorscreuenen stucke loue wi konyng Olaf vorbenomed deme vorbenomeden Euerde van Hereken vnde zinen rechten eruen vnde to ener truwer hand Rutchar Clote, Peter van Hereken, Kersten Bruschen, Ludeke Oueschen vnde Petere Geysmer, borgeren to Lubeke, stede vnde vaste to holdende sunder jenigerleye hulperede vnde arghelist. To orkunde desser vorscreuenen stucke hebbe wi vnse ingesegel mit witschop vor dessen breff laten hengen, de gegheuen vnde screuen is na Godes bort dusent iar drehundert jare in deme sesse vnde achtentigesten iare, des sundages vor zunte Laurencius dage.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1388, Assumpcionis Marie, durch welche zugleich bezeugt wird, dass Eberhard von Hereke die Hälfte des bezeichneten in den beiden Jahren ihm zukommenden Fettes an den Rathmann Simon Swerting für 50 m$\mathfrak{F}$ verkauft habe.

CDLXXIV.

Heinrich, Gardian der Minoriten, verspricht, dass gegen jährliche Zahlung von 5 mℬ zweimal im Jahre eine Seelmesse für Arnd von der Brugge und die übrigen verstorbenen Mitglieder der Zirkel-Gesellschaft in der Kapelle derselben gelesen werden soll, gestattet ihnen auch, ihre Wappen neben der Kapelle aufzuhängen. 1386. Nov. 19.

Coram omnibus et singulis presencia visuris seu audituris ego frater Hinricus, gardianus conuentus fratrum minorum in Lubeke, ceterique fratres ‖ conuentus eiusdem publice protestando recognoscimus in hijs scriptis, quod, exigente deuocione dominorum ac domicellorum illorum, qui de so‖cietate sint circuliferorum, memoriam illorum, qui de eadem societate mortui sunt, singulariter cum eadem memoria Arnoldi de ‖ Ponte sollempniter bis in anno, scilicet sequenti die festum sancte Trinitatis et in crastino prime dominice aduentus peragemus cum missa pro defunctis in remedium animarum salutare sub organis in capella. Presencium quoque tenore concedimus, ut insignia armorum suorum pendere possint apud capellam prenotatam. Prefati vero domini ac domicelli de societate antedicta pro memorijs predictis et lampade ardente, quam fratres cum oleo respicient, promiserunt annuatim dare conuentui quinque marcas lubicenses, sic quod quatuor marce cedent sacristie, vna vero in vsum conuentus gardiano. Quamdiu predicta seruauerint, tunc fratres ad prefata, et alias non obseruanda, tenebuntur. Datum Lubeke, in die sancte Elisabeth anno Domini M̊ CCĈ LXXXVÎ, nostri conuentus sub sigillo.

Original auf der Trese. Mit anhangendem beschädigten Siegel.

CDLXXV.

Notiz über eine von dem Herzog von Lüneburg auszustellende, vom Jahre 1386 zu datirende Quittung. [1]

Dominus Albertus Hoyke portare debebit adhuc a domino duce Lunenburgensi vnam aliam litteram quitancialem tenoris consimilis huic littere, sed datam anno Domino M̊ CCĈ LXXX sexto.

Auf einem Papierstreifen auf der Trese.

1) Eine nähere Beziehung dieser Notiz ist nicht zu ermitteln gewesen.

CDLXXVI.

Prior, Subprior, Lesemeister und der ganze Convent der Dominikaner in Lübeck gewähren der Elisabeth von Dithmarschen für 30 m℔ eine jährliche Leibrente von 40 Schill. 1387. Jan. 24.

In Godes namen, amen. Wi brodere Johannes, prior, Thomas, supprior, Johannes, lezemester, vnde dat gantze conuent der brodere van der borch to Lubeke, prediker orden, bekennen openbar in dessen ieghenwardighen breue, dat de erlike vrowe Telze van Ditmerschen heft ghecoft van vnsen vorbenomeden clostere tho der borch vertich schillinghe lubescher penninghe vor dortich marc, de vort angheleghet sint in ander ewich inghelt to vnses closters nutticheit, mit zodanen vorworden, dat men in twen tiden des iares, also to Paschen XX schilling vnde to sunte Michaelis daghe XX schillinghe, er schal gheuen sunder ienegherleye hinder noch weddersprake. In ene vaste bestede betuchnisse desser vorsprokenen stucke vnde wort so is dat ingheseghel vnses meynen closters ghehenghet vor dessen bref, vnde desse bref is ghegheuen na Godes bort dusent iar drehundert iar in deme seuen vnde achteghesten iare, in deme auende der Bekeringhe sunte Pawels.

Nach dem Copiarius des ehemaligen Burgklosters Fol. 15ᵃ.

CDLXXVII.

Johann Clenedenst, Bischof von Lübeck, bestätigt die von den armen Priestern und den Schullehrern an der St. Jacobi-Kirche gestiftete Brüderschaft. 1387. Febr. 5.

Johannes, Dei et apostolice sedis gracia episcopus ecclesie Lubicensis. Vniuersis et singulis presentes litteras visuris seu audituris salutem in eo, cuius ‖ bonitatem omnis percipit creatura. Litteram quondam reuerendi in Christo patris et domini, domini Hinrici, quondam episcopi Lubicensis felicis memorie, pre ‖ decessoris nostri, noueritis nos vidisse tenoris infrascripti: *(Folgt die Urkunde Bd. 3. № 93).* Nos igitur Johannes episcopus, dicte fraternitatis fratrum nobis humiliter supplicancium precibus inclinati, ipsam litteram et omnia in ea contenta rata et grata habentes, ipsam quadraginta dierum indulgenciis (l. *indulgenciam*) de omnipotentis Dei misericordia confisi, prout superius exprimitur, auctoritate nostra ordinaria plenius innoua[ua]mus, ipsis quoque fratribus integram potestatem

continue habendi viginti fratres laicos au(t) sorores in sepedicta fraternitate preter actuales in eadem pronunc existentes benigne reseruamus. Datum et actum Lubeke, anno Domini M CCC LXXXVII, ipso die Aghate virginis, nostro pendente sub sigillo in testimonium premissorum.

Nach dem Original auf der Trese. Die Einschnitte für das Siegelband sind vorhanden, das Siegel fehlt.

CDLXXVIII.

Prior, Subprior, Lector und der ganze Convent der Dominikaner in Lübeck gewähren der Margarethe Bare ein Begräbniss in ihrem Kloster. 1387. März 18.

Nos fratres Johannes, prior, Thomas, supprior, Johannes, lector, ceterique fratres omnes et singuli ordinis predicatorum conuentus Lubicensis in vrbe. Recognoscimus et protestamur in hijs scriptis, quod deuota et in Christo nobis dilecta Margaretha Bare, sana mente et corpore, ex deuocione, cum diem clauserit extremum, sine tamen nostra inductione, elegit et desiderat in nostro cimiterio sepeliri. Nos uero pie eius deuocioni annuentes assignamus predicte Margarete vnum locum, ut premittitur, in nostro cimiterio pro sepultura. Ne uero antedicta Margareta videretur nobis esse ingrata, promisit nostro conuentui legare quinque marcas lubicenses, nolens alijs grauaminibus racione funeralium onerari. In cuius rei testimonium sigillum nostri conuentus presentibus duximus appendendum. Datum Lubeke, anno Domini M CCC LXXXVII, sequenti die post festum beate Ghertrudis virginis.

Nach dem Copiarius des ehemaligen Burgklosters Fol. 15a

CDLXXIX.

Der Rath von Lüneburg urkundet über den Verkauf von Einkünften aus der Saline in Lüneburg abseiten des Rathmanns Johann Lange an das Burgkloster in Lübeck unter Vorbehalt des Rückkaufs innerhalb sechs Jahre. 1387. März 21.

Nos consules ciuitatis Luneborch, Johannes Langhe, Eylemannus Beue, Ludolfus Ruscher, Jacobus de Ponte, Brant de Tzerstede, Sanderus Schelle(pe)per, Nicolaus Schomakers, Thidericus Bromis, Hasseke, Johannes Dicke, Conradus Boltze, Hinricus Viscule et Albertus de Molendino. Protestamur per hec scripta,

quod Johannes Langhe superius inter nos nominatus cum heredum suorum et omnium, quorum interfuit, consensu vendidit et in iudicio resignauit religiosis magistro Thiderico Coller, professori sacre theologie ac priori et conuentui ordinis predicatorum in Lubeke annuos redditus vndecim marcarum luneborgensium denariorum, in festiuitatibus Natiuitatis Christi quolibet anno persoluendos de vorbate, boninghe et vniuersis pronentibus dimidie sinistre Gunchpanne domus Suerenghe (?) et tercie partis dextre Gunchpannen domus Breminghe in salina Luneborch pro centum marcis et sexaginta quinque marcis dictorum denariorum, et pro totidem infra sex annos date presencium continuos, quandocunque dicto Johanni Langhen aut suis heredibus placuerit . et nunquam postea reemendos. Si eciam, quod absit, redditibus salinaribus aliquid subtraheretur in futurum, extunc idem Johannes Langhe et sui heredes de prompcioribus eorum bonis ad integralem dictorum reddituum solucionem obligentur. In quorum euidens testimonium sigillum ciuitatis nostre presentibus litteris est appensum. Datum anno Domini M CCC LXXXVII, feria quinta proxima ante dominicam, qua cantatur Judica me Deus.

Nach dem Copiarius des ehemaligen Burgklosters Fol. 14b.

CDLXXX.

Heinrich Wulf, Propst, Margarethe, Priörin, und gesammter Convent des Klosters zu Rühn bezeugen den Empfang der ihnen von Arnd Schoneweder geschenkten 4 mℓ und willigen ein, dass diese Schenkung im Stadtbuche zu Lübeck getilgt werde. 1387. März 31.

Wi prouest Hinrich Wulf, Margaretha, priorsche, vnde dat mene conuent des closters to Rune. Wi bokennen | openbar vnde botůghen vor allen luden an desser jeghenwardeghen scrift, dat wi heten vtscriuen vnde || hebben heten vtscriuen de veer mark gheldes, de dar stůnden screuen an des stades boke to Lubeke, | de Arnt Sconewedder, deme Ghod gnedich si, hadde gheuen vnsem conuente to Růne, dar vns ene ghantze noghe is vore ghesceen, na witlicheyt des ghantsen rades to Lubeke, wi vnde al vnser nakomelinghe dar nummermeir vp to zakende, dat loue wi Ghode vnde allen bedderuen luden an rechten trůwen. To ener hogheren bowaringhe zo hebbe ik prouest Hinrik Wulf vorbonomet min inghezeghel mid des conuentes inghezeghel laten henghen

uor dessen openen bref, dese gheuen vnde screuen is na vnser eghenen vulboorde an den jaren Ghodes dusent jar dreehundert jar an deme zouen vnde achtenteghe(ste)n iare [na Ghodes boort], an Palme sundaghe.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangenden beiden Siegeln. Das Siegel des Propst Heinrich Wulf führt ein Agnus Dei, über welchem eine segnende Hand schwebt, und vor demselben steht ein Schild mit einem Wolf. Die Umschrift lautet: S'· HINR'.: WVLF :: PPTI : IN :: RVNE :·: *Das zweite ist das Conventsiegel von Rühn, es zeigt ein Crucifix, Maria und Joh. Evang. unter dem Kreuze kniend. Umschrift:* + SIGILLVM CONVENTIS *(sic)* DE RVNE

CDLXXXI.

Aufzeichnung über Verhandlungen des Raths von Lübeck mit den in Lübeck anwesenden Räthen der Grafen von Holstein wegen Beilegung der Zwistigkeiten zwischen der Stadt und den Grafen. 1387. Mai 31.

Do der Holsteschen heren raad, alse her Breyde van Rantzowe, her Benedictus van Aneuelt, her Hinrik van Ziggim, ‖ Johan Berner, Detlef Walstorp vnde Hartwich Heest, hir vor vnsem raade weren vnde wôruen van den deghe‖dingen, de twischen den Holsten vnde vns ghedeghedinget zin, do wôghe wi dat wol in beiden tziden, dat it ‖ en langsam ding worde, scholdemen des vp de koninginnen vorbeyden. Des rameden ze wol daghe darumme to holdende. Wes ere heren van den deghedingen tostunden, dat scholden zee beseghelen; wes ze auer nicht to enstunden, dar scholden zee ere recht vore doen. Do zeghede wy en, dat vns nene eede stunden to nemende vor alsulke openbare deghedinge, dat vele luden wol witlik, dat it to enem ghantzen ende ghedeghedinget were. Men vrentlike daghe wolde wi gherne mit eren heren holden vp ener legheliken stede, vnde wolden dar by bringen, weme wy dar to hebben kunden van den ghennen, de ouer den deghedingen weren, dar ze zik der deghedinge van bevraghen mochten, vnde hôpeden des, ze scholden ze dar wol also ane berichten, dat ze vns helden, alze dar ghedeghedinget ys, vnde alse de denkebreue vtwisen, deze vp de deghedinge ghescreuen zin. Dit is ghescheen to Lubeke, na Godes bord drutteynhundert yar darna in dem LXXXVII iare, vp den vrydach in der Quatertemper to Pynxsten.

Nach einer gleichzeitigen unbeglaubigten Aufzeichnung auf Papier, auf der Trese.

CDLXXXII.

Der Knappe Marquard von Crummesse verspricht, dem Segebodo Crispin oder dessen Erben bei etwaniger Wiedereinlösung von Crummesse und Niemark die aufgewandten Baukosten zu ersetzen, auch für die von demselben eingelöste Mühle in Crummesse noch besonders 200 m℔ zu bezahlen. 1387. Jun. 15.

Al den ghennen, de dessen ieghenwardighen bref seen edder horen lesen, bekenne ik Marquard van Crumesse, knape, openbare ‖ to betůghende, dat ik mit vǒlbord vnde willen myner rechten eruen vnde al‖der ghennen vǒlbord, der ere volbord darto tho esschen‖de was, hebbe vorkoft deme erbaren manne, hern Segheboden Crispine, radmanne to Lůbeke, vnde sinen rechten eruen twe halue ‖ dorp, dat ene gheheten Crumesse mit der molen to Crumesse, dat andere gheheten de Nyemarke mit deme see to Beyendorpe, hern Segheboden vnde sinen eruen des mit alme rechte to besittende vnde to brukende mit aller vryheyt, alse de anderen breue an sik holden, de ik vnde myne vrunt eme darvp beseghelet hebben. Vnde allene her Seghebode Crispin vorghescreuen dit vorbenomede gůd mit alle siner tobehoringe vor dusent mark lůbescher penninge heft ghecoft, alse id openbare is in den breuen, de ik vnde myne vrunt eme hebben beseghelet, jodoch so heft her Seghebode Crispin vorghescreuen de vorbenomeden molen to Crumesse na der tyid sunderliken gheloset vor twehundert mark lůbesch, de ik edder myne vrunt, eder we id van myner weghene losen mochte, hern Segheboden vnde sinen eruen mit den dusent marken, twelfhundert mark tosamende, in ener summen, binnen der stad to Lůbeke weder gheuen scholen vnde willen vnbeworen sunder ienigherleye wedersprake vnde hinder. Worde ok her Seghebode des to rade, dat he eder sine eruen enen hof in desseme vorbenomeden gůde buwen wolden, eder dat he vnde sine eruen in der molen to Crumesse eder in deme gantzen gůde vorgenomet gichtes wat lete beteren eder buwen, dat wil ik eder mine eruen hern Segheboden eder sinen eruen tosamende in ener summen mit den twelfhundert marken vorgheroret binnen der stad to Lůbeke weder gheuen vnde entrichten to dancke sunder ienigherleye wedersprake vnde hinder, alse vor ghescreuen steyt. Vppe dat alle desse vorghescreuenen stůcke stede vnde vast gheholden werden, so hebbe ik Marquard van Crumesse, knape, mit willen vnde rechter witzschap dessen bref mit myme ingheseghele bevestet vnde

beseghelet, de to Lůbeke ghegheuen is vnde ghescreuen, na Godes bord drůtteynhundert iar darna in deme seuen vnde achtentighesten iare, in sůnte Vites daghe.

Nach dem Original im Archiv zu Hannover, mit einem Fragment des Siegels. Mitgetheilt von dem Archivrath Dr. Grotefend.

CDXXXIII.

Der Rath von Lübeck erklärt dem Rathe von Hamburg seine Bereitwilligkeit, eine Differenz mit den Grafen von Holstein entweder durch die Königin von Norwegen, oder, wenn diese nicht an eine gelegene Stätte sollte kommen können, durch den Herzog Wenzel von Lüneburg entscheiden zu lassen. O. J. (1387.) Jul. 11.[1]

Dominis . . consulibus Hamburgensibus.

Leuen zundergen vrende. Wy begheren juw to wetende, dat vnses raades kumpane, de nů lest to daghe weren to Odeszloo, vns alzoo be|richtet hebben, woo dat de juwen, de dar weren in den deghedingen, wol vorenêmen ene raminge in desser wiis, dat de heren ‖ van Holzsten vnde wy scholden vnse boden zenden to der koninginnen van Norwegen vnde laten zee darumme bidden, dat zee twischen hir | vnde zunte Micheles daghe neghestokomende wolde komen vppe dryer stede een, alze vppe Vemeren, vppe Lalande edder vppe Valster, vnde enbeden vns wedder ene wesse stede vnde tyt, wanneer zee dar komen wolde, vp dat wy de vnsen dar zenden mochten, vnde dar by bringen wene wy darto hebben kůnden van den steden, de ouer den deghedingen weren. Vnde werit alzoo dat de koninginne binnen desser tyt vp der stede neen enqwême, dat wy denne des bleuen by enem bederuen vôrsten, dar hertog Wentzlaf van Lunenborgh to ghenomet wart, oft vnse raad negher zi to bewisende dat, alze dar ghedeghedinget vnde to enem ghantzen ende vtghesproken ys, edder oft de heren van Holzsten vnde ere raad, de ouer den deghedingen weren, negher zin, zik des mit erem rechte to entleddighende. Leuen vrendes,

1) Das Schreiben bezieht sich auf die durch den Einfall der Holsteiner in Curau im Frühling 1386 verursachte Zwistigkeit mit den Grafen von Holstein. Im Juli 1386 war die Königin Margarethe in Lübeck, daher kann es nicht 1386 geschrieben sein, sondern nur 1387 oder 1388. Für ersteres Jahr spricht die Verbindung, in welcher es sowohl mit № 481 als mit dem Schreiben vom 22. Juli (№ 485) zu stehen scheint, und der Umstand, dass nach einer Angabe in Koppmann, Kämmereirechnungen der Stadt Hamburg Bd. 1 S. 453 der Schreiber des Raths von Hamburg, Hinrich Schreye, mit Bezug auf die Verhandlungen mit den Grafen von Holstein nach Lübeck gesandt wurde. Die Erneuerung des Landfriedens im Juni 1389 ist ein Beweis, dass die Zwistigkeiten beigelegt waren.

hirumme hebbe we ghesproken in vnsem raade vnde begheren juw dar van to wetende, dat wy vnsen boden mit der Holzstischen heren boden gherne zenden willen to der koninginnen vnde laten zee bidden, alse vorscreuen ys, vnde dat zee vns enbeede ene wesse stede vnde tijt, wanneer zee komen wille binnen der vorscreuenen tyt vppe der dryer stede een, dat wy dar moghen by zenden de vnsen vnde wene wy darto hebben moghen van den steden, de ouer den deghedingen weren. Vnde weret alzoo dat it dar neenen ende neeme, zo wille wy dar gherne vmme spreken, oft wy des denne vorder bliuen willen. Worumme wy juw bidden, dat gi dit den heren van Holzsten vort enbeeden, vnde ist alzoe dat zy dit willen annamen, zo ist vnse wille wol, dat it twischen en vnde vns twischen hir vnde zunte Michels daghe neghestokomende in vruntschap stande blyue, alze it aldus lange ghestan heft, vnde wes juw hirane van en wedderuaret, des enbeedet vns een antword. Scriptum feria quinta ante diem beate Margarete virginis, nostro sub secreto.

Consules ciuitatis Lubicensis.

Nach dem Entwurf auf der Trese.

CDLXXXIV.

Gerhard, Bischof von Ratzeburg, bestätigt die Stiftung einer Vicarie in der Kirche zu Mölln, deren Stiftung in Bergedorf der Rector der dortigen Kirche nicht hatte zugeben wollen, und erlässt Anordnungen über die künftige Besetzung der Stelle, so wie über die Pflichten des Vicars. 1387. Jul. 16.

Gherardus, Dei et apostolice sedis gracia episcopus ecclesie Razeburgensis. Vniuersis et singulis presentes litteras visuris seu audituris, et quorum interest seu interesse poterit ‖ quomodolibet in futurum, salutem in eo, qui est omnium vera salus. Sane dignum et iustum arbitramur, vt illorum pia et iusta desideria benigno fauore feruencius ‖ prosequamur, qui de bonis a Deo sibi collatis ad laudem et gloriam diuini sui nominis cultum diuinum intendunt salubriter ampliare. Ea propter ad noticiam omnium ‖ vestorum et singulorum deducimus per presentes, quod discreti viri, domini Otto, prepositus monasterii in Hilghendale, Premonstratensis ordinis Verdensis diocesis, Borchardus in Noua Gamme Razeburgensis diocesis, et Hermannus Duzekop in Odeslo Lubicensis diocesis, ecclesiarum parrochialium rectores, executores testamenti felicis recordacionis quondam Hinrici Wanghelowe, rectoris parrochialis ecclesie in

Bergherdorpe nostre Razeburgensis diocesis, nonnulla bona, videlicet decem et septem marcarum annuos perpetuos redditus per prouidos viros, consules opidi Luneborg Verdensis diocesis, singulis annis in festo beati Michaelis archangeli ibidem expedite, integraliter et perpetuo persoluendos, prout in litteris et priuilegiis originalibus apud prepositum et conuentum in Hilghendale, nunc vero in Luneborg, et in consimilibus litteris transumptis plenius continetur, necnon vnum integrum mansum terre arabilis situm prope et ante opidum Molne in campo wlgariter nuncupatum vppe deme Gûltzervelde eiusdem Razeburgensis diocesis, prout in libro seu registro dicti opidi Molne clarius est expressum, que quidem bona idem Hinricus Wanghelowe, dum adhuc vixerat, ad quandam perpetuam vicariam fundandam deputauit, Deo et nobis concorditer optulerunt et assignarunt, humiliter supplicantes, vt iuxta voluntatem dicti testatoris ex predictis bonis et juribus suis vnam vicariam perpetuam et perpetuum beneficium creare, instaurare et auctorizare dignaremur in dicta ecclesia in Bergherdorpe iuxta desiderium et voluntatem dicti testatoris in honorem omnipotentis Dei eiusque gloriose matris virginis Marie, beatorum apostolorum Petri et Pauli, sanctorum Decem milium Militum martirum, sancti Nicolai confessoris, sancte Katerine virginis, et dicti Hinrici Wanghelowe ipsiusque progenitorum et posterorum ac omnium fidelium animarum ob salutem. Nos vero attendentes, quod sancte et bone operacionis pium propositum affectu prompto et alacri studio ad effectum elaborare merito teneamur [ad] optatum, ideoque huiusmodi piis precibus graciosius inclinati, vocatis ad hoc vocandis, tractatu et deliberacione matura prehabitis, cum honorabilis vir dominus Hartwicus Splijt, rector pronunc dicte ecclesie in Bergherdorpe, suum ad hoc consensum, quod huiusmodi beneficium in eadem ecclesia sua seu capella in Bergherdorpe instauretur, prout in instrumento publico super hoc confecto et ipsius sigillo sigillato plenius continetur, expresse ac sepe et sepius debite requisitus noluerit adhibere, de expresso consensu honorabilium virorum dominorum Bartholomei, nunc rectoris ecclesie in Molne dicte nostre diocesis, et predicti domini Hartwici, rectoris in Bergherdorpe, prefata bona, videlicet decem et septem marcarum annuos redditus cum dicto manso, ad vnam perpetuam vicariam appropriamus et incorporamus et in dotem perpetuam ipsius presentibus dedicamus et ecclesiastice asscribimus libertati, decernentes et ordinantes, quod vicarius, qui pro tempore dictam vicariam optinuerit, fructus, redditus et prouentus eiusdem vicarie sibi debeat integraliter applicare. Volumus autem et ordinamus, quod prefatus dominus prepositus in Hilghendale

presens, seu qui pro tempore successerit aut exstiterit, ius patronatus et presentandi solus et insolidum exnunc et de presenti et amplius successiue ad quinque personas ydoneas et de progenie vtriusque sexus dicti domini Hinrici Wanghelowe testatoris procreatas seu procreandas instituendas, quociens ipsam vicariam vacare contigerit, duntaxat optineat et libere vendicare debeat, et deinde ipsum ius patronatus eiusdem vicarie remaneat et existat apud illustrem principem dominum Ericum, modernum ducem Saxonie et in Molne et ad suos veros et legitimos heredes inconcusse et inuiolabiter deuoluatur perpetuis temporibus duraturum, ita tamen quod ad sepedictam vicariam nullus, nisi sit de progenie testatoris presentetur, canonice pariter instituendus, interim quod aliqui habiles de eadem progenie existant seu existat. Cuius testatoris progenie deficiente seu cessante nullus ad dictum beneficium presentabitur, nisi actu sit sacerdos vel in tali constitutus etate, quod infra primum annum sue presentacionis ad sacerdocium valeat promoueri, saluis rectori dicte ecclesie in Molne, qui pro tempore fuerit, omnibus et singulis suis juribus parrochialibus, et quod eidem rectori uel eius locum tenenti nullum preiudicium in cellebracione misse huiusmodi vicarij aliquatenus generetur. Ceterum dictus vicarius uel officians nullas conspiraciones et pacta, que in eiusdem rectoris aut vicerectoris ac ipsius ecclesie in Molne preiudicium juriumque eorundem euenire poterint ac detrimentum, cum quibuscunque personis in ipsa ecclesia siue extra facere debeat seu presumat. Et si vicarius in huiusmodi vicaria per se forte residere non valuerit seu noluerit, extunc rector uel vicerector prefate ecclesie, qui pro tempore fuerit, officiantem ydoneum et bone fame, qui dictam vicariam fideliter in diuinis officiis respiciat, ponet et ordinabit, et vicarius huiusmodi aut ipsius officians missas suas cantabit uel leget ad beneplacitum et voluntatem rectoris uel vicerectoris antedicti ad summum altare dicte ecclesie in Molne. Tamen per rectorem ipsius ecclesie aut eius verum et continuum cappellanum idem vicarius aut ipsius officians vices cappellani tempore necessitatis in confessionibus audiendis, paruulis baptisandis et aliis ecclesie sacramentis ministrandis beniuole gratis et deuote sine aliqua contradictione supplebit et cappellano ipsius ecclesie legitime impedito matutinas et vesperas in ipsa ecclesia loco ipsius obseruabit, vt est moris, rogatus aut requisitus, nisi legitime fuit prepeditus, sed ad sermones ad populum faciendos minime erit obligatus. Et cum aliquem inunxerit, retinebit sibi sex denarios de vnxionalibus et reliquum rectori aut ipsius cappellano presentabit. In quorum omnium et singulorum testimonium sigillum nostrum vna cum sigillo dicti domini Bartho-

lomei, rectoris ecclesie in Molne, presentibus est appensum. Et ego Bartholomeus, rector parrochialis ecclesie in Molne supradicte, quia omnia et singula suprascripta de meo expresso consensu et voluntate, sic vt premittitur, acta, facta sunt et ordinata eisque expresse consencij et presentibus consencio, ideoque sigillum meum vna cum sigillo reuerendi in Christo patris et domini mei Gherardi, episcopi Razeburgensis suprascripti, presentibus est appensum in testimonium omnium et singulorum premissorum. Datum in castro nostro Schoneberg, anno Domini M̊ CCC̊ LXXXVII, in crastino Diuisionis beatorum apostolorum.

Nach dem Original auf der Trese. Das Siegel des Rectors Bartholomaeus ist unkenntlich, das des Bischofs ganz zerstört.

CDLXXXV.

Der Rath von Lübeck erklärt sich (gegen den Rath von Hamburg) bereit zu einer Verhandlung mit der Königin von Norwegen, doch so, dass es, wenn dieselbe keinen Erfolg habe, bei der mit den Grafen von Holstein getroffenen Verabredung bleiben müsse. (1387.) Jul. 22.

Salutacione sincere dilectionis et amicicie cum beniuola promptitudine complacendi premissa. Leuen sundergen vrendes. Dat werf, ‖ dat de erlike man, mester Hinrik Screye, juwe scriuer, to desser tit vp juwe credencien alse van der Holstischen heren ‖ wegen to vns gheworuen heft, dat hebbe wy wol vornomen. Des beghere wy juw to wetende, alse wy juw ok ‖ eer ghescreuen hebben, dat wy vnsen boden mit der Holstischen heren boden gherne zenden willen to der konynginnen van Norwegen vnde laten ze bidden, dat ze twischen hir vnde zunte Michels daghe neghestkomende wille komen vppe dryer stede een, alze vppe Vemeren, vppe Lalande edder vppe Valster, vnde dat zee vns enbede ene wisse stede vnde tit, wenner ze dar inbynnen vp der dryer stede een komen wille, dat wy de vnsen dar moghen by zenden vnde wene wy darto hebben moghen van den steden, de ouer den deghedingen weren. Werit alzo dat it dar nenen ende neme, zo wille wy dar gherne vmme spreken, oft wy des denne by yemende vorder bliuen willen. Leuen zundergen vrendes. Dit hebbe wy den Holstischen heren eer gheboden vnde beden it een noch, vnde vns dunket des, dat wy en al vůl dar ane beden, ist alzo dat ze dar to willen. Werit auer alzo dat ze dar nicht to en wolden, zo muste we ze vortan manen, dat ze vns beseghelden, alse twischen en vnde vns ghedeghedinget vnde to enen gantzen ende vtghesproken ys. Wy begheren, dat gi dit

den heren van Holsten vort enbeden, vnde wes juw van een wedderuaret, des enbedet vns een antword. Scriptum in festo beate Marie Magdalene, nostro sub secreto.[1]

Consules ciuitatis Lubicensis.

Nach dem Entwurf auf der Trese.

CDLXXXVI.

Die Behörden von Lübeck verwenden sich bei König Richard II. für einige ihrer Mitbürger, denen in England ihr Schiff sammt der Fracht eingezogen worden, und bevollmächtigen einen Martin Rinbeurode in der Angelegenheit. O. J. (Vor 1387. Jul. 25.)

Humilima nostrorum seruiciorum recommendatione cum totali reuerencia vestre regie maiestati preoblata. Excellentissime princeps et gloriose domine. Precelse dominationi vestre regie cupimus intimare, quod in vestra prouincia constituti nonnulli nostri conciues dilecti nobis exponebant, qualiter in tempore breuiter antelapso quedam nauis eorum cum omnibus bonis in ea contentis desumpta fuerit in flumine quodam vestri regni, Zutuart nuncupato. Quapropter excellentissimam et gloriosam vestram dominationem regiam precibus humilimis et obsequiosissimis deuotissime rogamus, quatenus amore Dei ac intuitu nostrorum paratissimorum seruiciorum de solita vestra gratia et benignitate regia taliter dignemini disponere, quod huiusmodi nauis eorundem nostrorum conciuium restituatur et patente nomine (?) et ad usum eorum Martino Rinbeurode, exhibitori presencium, cum omnibus fructibus et in eodem valore, sicud eis desumebatur. Proinde nos excellentissime et gloriose dominacionis vestre regie beneplacito omnimodis erimus paratissimis obsequiis et quibuslibet reuerenciis obligati. Preexcelsam regalitatem vestram magnificare dignetur et dirigere Deus, qui dat salutem regibus, quod optamus, nobis quantumlibet precipientes. Scriptum Lubeke, in (die) beati Jacobi apostoli, nostro sub sigillo.

Humiles vestri consules ciuitatis Lubicensis.

In dorso: Excellentissimo principi et glorioso domino, domino Richardo, regi Anglie, nostro promotori gracioso, cum humilima reuerencia presentetur.

Nach einem unbezeichneten, der verbleichten Dinte wegen schwer zu lesenden, Original im Tower zu London. Mitgetheilt und datirt von Prof. Dr. Pauli.

---

1) Dass das Schreiben an den Rath von Hamburg gerichtet ist, ergiebt sich aus dem Namen des Secretairs desselben, Hinrich Schreye. Vgl. übrigens die Anmerk. zu № 483.

CDLXXXVII.

Der Rath von Rostock ersucht den Rath von Lübeck, dem Rostocker Bürger Matthias von Borken die Ausfuhr von 6 Last Osemund aus Lübeck zu erlauben, unter dem Versprechen, dass sie an keinen andern Ort als nach Rostock, namentlich nicht nach Holstein gebracht werden sollen. 1387. Aug. 20.

Honorabilibus et prudentibus viris, dominis . . proconsulibus et . . consulibus ciuitatis Lubicensis, nostris sincere dilectis amicis, cum beniuolo animo obsequendi, amicabili et seruili salutacione sincere premissa. Leuen heren vnde sundergen ‖ vrunde. Wy begheren iw tŏ wetende, wo dat Mathias van Borken, vse leue medeborger, heft vs berichtet, ‖ dat he in iuwer stat tŏ Lubeke hebbe ghekoft sos laste osemundes, in vse stat tŏ vorende vnde tŏ brynghende ‖ vnde anders nergene, io by namen nicht int land tŏ Holzsten. Worvmme, leuen heren vnde vrunde, bidde wy vrundlyken mit groteme vlyte, dat gy Mathiasse vorbenomet edder syme wyssen boden, de iw dessen vsen ieghenwardighen bref brynghet, willen orlof dartŏ gheuen, dat he den vorbenomeden osemund moghe vte iuwer stat voren in vse stat, wente wy stan vnde louen iw darvore myt gantzer sekericheyt, dat de vorbenomede osemund nicht enschal int land tŏ Holzsten vorkoft edder ghevoren werden. Hir twydet vs ane, leuen vrunde, vnde latet id vs vordenen, wor wy konen vnde moghen. Datum Rozstok, anno Domini M̊ CC̊C LXXXVIÎ, tercia feria infra octauas Assumpcionis beate Marie virginis, nostro sub secreto presentibus tergotenus affixo in testimonium premissorum.

Proconsules et consules ciuitatis Rozstokcensis.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückt gewesene Siegel ist abgesprungen.

CDLXXXVIII.

Urfehde des Johann Driberg unter Bürgschaft des Ritters Ulrich von Pentz und des Knappen Raven von Pentz. 1387. Aug. 27.

Alle den ghennen, den desse yeghenwordighe scrift thokůmpt, do ik Johan Drybergh witlik, bekenne vnde betughe openbare in dessem breue, ‖ dat ik den eerbaren heren, borghermeysteren vnde raetmannen der stad to Lubeck, eren borgheren, eren deenren vnde alle eren tobehoreren ‖ ghelouet vnde ghesworen hebbe, loue vnde swere in dessem ieghenwerdighen breue vor my vnde vor myne maghe vnde vrunde, ghebo‖ren ofte vngheboren, vnde vor alle de

ghenne, de vmme mynen willen doen vnde laten willen, ene ware orveyde sunder ienegherleyge arghelist to ewighen tiden to holdende, vmme dat ik in eren thorne vnde sloten ghevangen vnde ghesloten zat, also dat ik vormiddest mynem eyde witliken loue vor my vnde vor alle de myne vorscreuen vor allerleyge zake, alse namanynge, wrake edder des ghelike, de my tho bate vnde en to schaden komen mochte. Ok loue ik in gûden truwen sunder arghelist, dat ik desser zuluen heren, borgheren, deenren noch den eren nummer vient werden wille, noch en vnde ere goet vnde ok der stad van Lubeke nummer schaden wille, hemeliken ofte openbare, noch raet noch daet daerto gheuen wille, dat se beschadet vnde ghehindert werden. Vnde wy Olrik van Pentze, riddere, vnde Rauen van Pentze, knape, louen in gûden truwen mit samender hant in desser ieghenwerdighen scrift, dat desse vorscreuene Johan Drybergh alle desse vorscreuenen stucke vnde zake stede vnde vaste holden schal. Vnde weret zake, dat God vorbede, dat des nicht en scheghe, so schole wy louers beyde vnde willen, ofte welk vnser van den vorscreuenen raetheren gheesschet worde ofte deden eeschen, bynnen XIIII daghen daerna neest thokomende inkomen by truwen vnde by eren bynnen de muren der stad to Lubeck [vnde] daer eyn inlegher to holdende vnde daer nicht vt to scheydende hemeliken ofte openbare, id en sy mit desser vorbenomeden heren willen vnde vulbort, sunder ienegherleyge hulperede edder arghelist. Vnde des to tughe so sint vnser aller inghezeghele mit witschop vor dessen bref ghehanghen, de ghegheuen vnde schreuen is to Lubeck, in deme iare Godes M°CCC° iar in deme seuen vnde achtentighesten iare, des neghesten dinxedaghes na sûnte Bartholomeus daghe des hilghen apostols.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Mit den drei anhangenden Siegeln. Joh. Driberg: Siegel rund, $2^{4}/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde eine schräg rechts gelegte Lanzenspitze. Umschrift: + S IOHAN × DRIBERGH *Neben dem Schilde Blattranken. Ulrich Pentz: Siegel rund, $2^{5}/_{10}$ Ctm. Ueber gelehntem Schilde mit dem Löwen der Familie von Pentz der Helm mit den 4 ins Kreuz gelegten Stangen, die am Ende einen Pfauwedel tragen. Umschrift:* S' OLRICI · DE · PENTZE *Raven Pentz: Siegel rund, $2^{9}/_{10}$ Ctm. Stehender Schild mit dem Löwen. Umschrift:* + S' RAVONIS (DE) PENTSEN

1) Auf der Trese befinden sich ferner: 1387, März 30. (vigil. Palm.) Urfehde des Knappen Volrad von dem Broke und seiner Söhne Heinrich, Henneke und Volrad, unter Bürgschaft des Reddich Schütze, Henning Parkentin und der Brüder Nicolaus und Volrad Buchwald; mit acht Siegeln. Die Broke haben einen sechsmal längs gestreiften Schild. Volrad der Jüngere hat das Siegel seines Vaters gebraucht. Die übrigen Siegel s. Siegel des M.-A. Heft 3. p. 11. 12, Heft 5. p. 88, Heft 6. p. 138.

1387, Juni 29. (Pet. et Paul.) Urfehde des Godeke Smachthagen unter Bürgschaft seines Bruders Henneke, seiner Vettern Beneke und Claus, des Vicke Velehave, Vogt in Grevesmühlen, Heyne Dömelow, Bürgermeister, Henning Molre, Rathmann, und Hinrich Börtzow, Bürger daselbst, mit acht Siegeln. Die Smachthagen haben alle einen stumpfen Vogelbolzen, aufrecht stehend, Velehave vier schrägrechte Zackenbinden, Dömelow, Molre und Börtzow haben Hausmarken.

CDLXXXIX.

Hermann von Alen giebt dem Simon von Kiel eine Ehrenerklärung. 1387. Aug. 29.

Witlik si, dat her Johan Pertzeuale, her Gozswyn Klinghenberch vnde Gherd Voghed van Hermans weghene van Alen, op de eyne side, her Godeke Trauelman, her Hinrik Westhof vnde her Peter van Hereken van Symons weghene van den Kile, van der anderen siden, ghedeghedinghet hebben, also hir na ghescreuen steyt, dat Herman van Alen seggen scholde vnde gheseghet heft vor den vorghesprokenen deghedinghes luden vnde vor vele anderen bedderuen luden, beyde in deme rade to Lubeke vnde buten dem rade, de darto ghebeden weren an beydent siden. Int erste seghede Herman van Alen vorghescreuen:

Symon, dat geschach, dat ik willen hadde to ridene van Reuele to Darpte. Des wart mi ghelt ghedan an golde, dat ik scholde bringhen to Darpte. Dat yeghendet sik also, dat mi de wech so quaet dochte, dat ik to Reuel weder in reyt. Symon, do quemestu to mi in mine herberghe vnde bedest mi willekome wesen. Symon, do dede ik di ghelt an golde, dat du scholdest bringhen in dine herberghe vnde antwordent Marquarde sulc[1]: were he nicht dar to hus, so scholdestu dat antworden siner werdinnen. Dat heuestu ghedan. Nv is dar ghelt van verloren, also men seghet. Des en tye ik di nicht vnde en teghesti ny werlde, wante ik en weyt van di anders nicht vnde van alle diner handelinge, dan van eynem rechtverdighen bedderuen knechte. Symon, na der tyt yeghendet sik also, dat ik to Darpte eynes morghens vro to di quam vor dyn bedde vnde sprak di to op leue in rechter vruntschop van des Wikkers weghene. Heuestu dat to vnwillen ghenomen, so bidde ik di hir nv mit minen vrunden vnde mit dessen bedderuen luden, de hir staet, dat du mi dat vergheuest, vnde segge di dat: Heddestu mi dat ghedan, dat ik di ghedan hebbe, ik wolde de suluen sone van di nemen, de ik di hir ghedan hebbe. Datum anno Domini M CCC LXXX septimo, ipso die Decollationis beati Johannis Baptiste.

Auf der Rückseite: Dit sint denkebreue Symons vamme Kile van Hermans weghene van Alen.

Litterae memoriales auf der Registratur.

1) Man kann auch lesen: *Marquarde Sule.*

CDXC.

Der Rath von Wismar urkundet über die unter Vermittelung der Königin Margarethe von Norwegen und der Städte Wismar, Hamburg, Lüneburg, Rostock und Stralsund stattgehabten Verhandlungen wegen Beilegung der Zwistigkeiten der Stadt Lübeck mit den Grafen Nicolaus, Adolph VII. und Gerhard VI. von Holstein. 1387. Sept. 19.

Alle den ienen, de dessen ieghenwardeghen brêff seen edder horen lesen, beghere wi raetmanne der stat to der Wismer witlik to wesende vnde be‖tughen opembare, dat de beschedenen manne her Marquard Bantzekowe vnde her Johan Tuckezwert, vser stat borghermestere, de in dem iare neghest‖gheleden weren to Lubeke ouer den deghedinghen vmme de twidracht vnde maninghe, de de van Lubeke hadden tieghen en deel der Holsten heren manne, alze ‖ vmme de schicht, dat ze wêren mit Detleue vnde Godschalk Gotendorpe vor erer stat, vnde wolden en de affghewunnen hebben vnde ze liues vnde gødes vorderuet hebben, vnde vmme den dotslag, de an eren vogheden vnde dênren ghescheen was, der de heren greue Clawes, greue Alph vnde greue Gheerd van Holsten vnde de van Lubeke an beident tziden bleuen bi der hoocheborn vorstinnen Margareten, koninghinnen to Norweghen, vnde bi den steden Hamborg, Lunenborg, Rostok, Stralessund, vnde bi den vorscreuenen vnser stat borghermesteren. Des hebben de suluen vnse borghermestere vns ghezecht vnde berichtet, dat en des vordenke, dat id ghedeghedinghet vnde ghesproken wart in desser wys, alze hirna screuen steyt: To deme ersten male alzo, dat de iene, de de van Lubeke dor der schicht willen erer stat vnde den dotslag erer voghede vnde deenre alrede voruestet hebben, den scolen de vorbenomeden heren van Holsten vorbeden ere lant, slote vnde vere, vnde scolen en beden, oft se dar bouen in ere lant quemen, dat ze zik denne ieghen zee vorwaret wolden hebben, vnde scolen ere viende darvmme wesen, vnde scolen zee ok voruesten vnde like den van Lubeke voruolghen, vnde scolen in ereme lande beeden, dat ze numment huze, houe edder spyze. Weret dat id dar bouen iemend dede, de schal like den vorscreuenen voruesteden schuldig wesen. Ok scolen de vorbenomeden heren van Holsten den van Lubeke vnde den eren ghunnen ere vere, lant vnde slote open to wezende, ere vyende, de van der vorscreuenen schicht ere viende sin edder viende werden, to arghende, vnde scolen en ok darto behulpen wesen, sûnder vppe vorsten vnde heren, vnde scolen sik ok nicht mit en zonen, daghen edder vreden sûnder de van Lubeke,

noch de van Lubeke sunder zee. Ok scolen de suluen heren van Holsten kêzen vêre ute deme raede to Lubeke, vnde de van Lubeke scolen kêzen vêre vte deme rade der heren van Holsten, vnde de achte scolen dat vnder zik kêzen, oft de ienne, de hirna mer der Holsteschen heren man van den van Lubeke der vorscreuenen schicht vnde dotslag erer voghede vnde dênre, vnde oft dar iement raed vnde daed mede ghehat hadde, vnde oft ze hirnå mer iement houede, husede edder spyzede, beteghen wert, schuldich si edder nicht. Werden ze des enes, dat hee schuldech sy, so scolen de heren van Holsten den mit den van Lubeke voruesten vnde voruolghen; konen ze ok des nicht ênes weerden, so scholen de achte ene tyd darto nemen, dat ze zik des beuragen; is hee vnschuldech, dat he des ghenete. Vnde konen de achte des nicht enes weerden, oft hee schuldech si edder nicht, so scholen de achte des ênes werden vnde macht hebben, wo he zik der ticht vor den achten vndleddeghen schole. Vnde weret sake dat de vorscreuenen heren van Holsten, ere eruen vnde naekomelinghe, edder de van Lubeke vnde de ere beschedeghet worden van [den] eren vyenden, de ze tozamende voruestet hebben, wat hulpe den heren van Holsten, eren eruen vnde nakomelinghen de van Lubeke edder de heren van Holsten den van Lubeke ieghen de suluen døn scholen, dat schal staen to den suluen achten, alzo dat malk deme anderen truwelken helpe vnde mit truwen meene sunder arghelist. Vnde weret dat iement storue van den veren, de darto koren weerden vte deme rade to Lubeke, so scolen de heren van Holsten enen anderen in de stede wedder kezen; des ghelyk scolen de van Lubeke wedder keezen, oft iement storue vte deme råde der heren van Holsten. Vnde alle desse vorscreuenen deghedinghe scholen de heren van Holsten den van Lůbeke in eren breuen bezeghelen, vnde de breue vnde děghedinghe scholen den van Lubeke in al eren anderen breuen, de ze hebben, to neneme schaden komen. Vnde des to tůghe, dat vnse borghermestere vorbenomed alle desse vorscreuenen stucke vns ghezeght vnde berichtet hebben, so hebbe wi raedmanne der stat to der Wismer vnse grote ynghezeghel vor dessen ieghenwardeghen breff ghehenghen laten, de gheuen vnde screuen is na Godes bort duzent iaer drehundert iaer in deme souen vnde achtenteghesten iare, des neghesten dønredaghes vor der hochtyd sunte Mathewes des hilghen apostels vnde ewangelisten.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CDXCI.

Gleiche Urkunde des Rathes von Stralsund. 1387. Sept. 19.

Alle den yenen, de desse yeghenwardighe scrift zeen edder horen lesen, beghere wy ratmanne der stad tů deme Stralessunde witlik tů wesende vnde betůghen ‖ openbare, dat de beschedenen manne, her Johan Rughe, borghermester, vnde her Albrecht Ghildehůs, ratman vser stad, de in deme jare neghest gheleden weren ‖ tů Lubeke ouer den deghedinghen vmme de twidracht vnde maninghe, de de van Lubeke hadden tyeghen een deel der Holsten heren manne, alze vmme de schicht, dat ze ‖ weren mit Detlef vnde Goschalk Godendorpe vor erer stad vnde wolden en de afghewunnen hebben vnde lyues vnde gůdes vorderuet hebben, vnde vmme den dotslach, de an eren vogheden vnde deneren ghescheen was, der de heren greue Clawes, greue Alleff vnde greue Ghert van Holsten vnde de van Lubeke an beyden sciden bleuen by der hochbornen vorstinnen Margareten, koninghinnen tů Norwegen, vnde by den steden Hamborch, Luneborch, Rostok, Wysmer, vnde by den vorscreuenen borghermester vnde ratman vser stad. Des hebben de suluen vnse borghermester vnde ratman vns ghezecht vnde berichtet, dat en des vordenke, dat yd ghedeghedinghet vnde ghesproken wart in desser wys, also hyrna ghescreuen steyt: *(Das Folgende gleichlautend mit № 490 bis* to neneme schaden komen*)*. Vnde des tů tůghe, dat vnse borghermester vnde ratman vorbenomet alle desse vorscreuenen stucke vns ghesecht vnde berichtet hebben, so hebbe wy ratmanne der stat tů deme Stralessunde vnse grote ingheseghel vor dessen yeghenwardigen bref ghehenghen laten, de gheuen vnde screuen is na Godes bort dusent jar dre hundert iar in deme souen vnde achtenteghesten iare, des neghesten dunredaghes vor der hochtyd sunte Mathewes des hilghen apostels vnde ewangelisten.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CDXCII.

Gleiche Urkunde des Rathes von Rostock. 1387. Sept. 21.

Al den ghenen, de dessen jegenwordigen brêff zeen edder horen lesen, beghere wi radmanne tő Rozstok witlik to wesende vnde betughen openbare, dat de êrbaren manne, her Johan ‖ van der Aa, vnser stad borgermester, vnde her Arnd Belster, vnse leue mederadman, de in deme jare negest geleden

weren to Lubeke ouer den deghedingen vmme de twidracht vnde manynge, de de van ‖ Lubeke hadden iegen ên deel der Holsten heren manne, alse vmme de schicht, dat se weren mit Detlef vnde Godscalk Gôtendorpe vor erer stad vnde wolden en de afghewunnen hebben vnde se lyues ‖ vnde gudes vorderuet hebben, vnde vmme den dodslach, de an eren vogeden vnde denren gescheen was, der de heren greue Clawes, greue Alf vnde greue Gherd van Holsten vnde de van Lubeke in beyden siden bleuen bi der hoghgeborenen vorstinnen, vrowen Margareten, konynginnen to Norwegen, vnde bi den steden Hamborgh, Lunenborgh, Stralessund, Wismer, vnde bi den vorbenomeden vnser stad borgermestere vnde radmanne. Des hebben de suluen vnse borgermester vnde radman vns geseght vnde berichtet, dat en des vordenke, dat id gedegedynget vnde v̊tgesproken ward in der wise, alse hirna gescreuen steyt: *(Das Folgende gleichlautend mit № 490 bis* to neneme schaden komen*)*. Vnde des to tuge, dat vnse borgermester vnde mederadman vorbenomet al de vorscreuenen stucke vns geseght vnde berichtet hebben, so hebbe wi radmanne der stad to Rozstok vnse grote ingezegel vor dessen iegenwordigen bref gehangen laten, de geuen is to Rozstok, na Godes bord drutteynhundert jâr darna in deme souene vnde achtentigesten iare, vppe sunte Matheus dagh des hilgen aposteles vnde ewangelisten.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CDXCIII.

Disposition eines Wallfahrers nach Palästina. 1387. Dec. 8.

Notandum, quod Jacobus Kalf de Swecia apud librum dixit, se deposuisse apud Hildebrandum de Areboghen centum et XXIX marcas lubicensium denariorum. Ipse eciam Hildebrandus presens ad librum recongnouit, se teneri ipsi Jacobo Kalf in pecunia antedicta. Et quia ipse Jacobus Kalf intendebat peregrinari ad terram sanctam, ideo constituit Johannem et Hinricum fratres dictos Gherwer, Hinricum Houweschilt, Hinricum Wenkesterne et Hildebrandum de Areboghen, quod in casu, quo ipsum in via mori contingeret, [quod] ipsi huiusmodi pecunias dare debent in honorem Dei, vbicunque ipsis melius videretur expedire, et hoc si infra quatuor annos proximos non fuerit reversus, extunc et non prius, huiusmodi pecunias dabunt, ut premittitur, pro anima sua.

Nach einer Aufzeichnung im Niederstadtbuch vom J. 1387, Concept. Marie.

CDXCIV.

Der Rath von Lübeck beglaubigt bei dem Johannes, Hauptmann in Calais, den Augustin Cusvelt und Heinrich Wentdorp als Bevollmächtigte mehrerer Lübeckischen Bürger, um ein von ihm geraubtes Schiff wieder in Empfang zu nehmen. 1387. Dec. 21.

Strennuo et honesto ac multum valido domino Johann, capitaneo in Kalys, amico nostro dilecto, consules ciuitatis Lubicensis, quantum poterunt amicicie, dilectionis et salutis. Prout alias strennuitati vestre direximus litteras nostras, quod constituti coram nobis nonnulli conciues nostri nobiscum conquesti (sunt) pro parte cuiusdam nauis et bonorum, quibus Flamingi et Franci ipsos spoliauerunt et postremo restituerunt, et quibus vos ipsos postremo spoliastis, quamuis ad Angliam intendebant, vt consueuerunt, nauigare, hinc est, quod dictam strennuitatem vestram scire affectamus, quod dicti conciues nostri, videlicet Lambertus Sluter, Milius Lucchowe, Euerhardus Pal, Johannes Cusuelt, Andreas de Werle iterato in nostra constituti presencia pro se ac omnibus aliis, quos huiusmodi negocium concernit, meliori modo, quo de jure potuerunt, constituerunt et ordinauerunt presencium exhibitores, Augustinum Cusue(l)t et Hinricum Wentedorp, absentes tamquam presentes, et eorum quemlibet in solidum in suos veros et legitimos procuratores et nuncios speciales ad petendum et percipiendum huiusmodi nauem et bona antedicta, et generaliter ad omnia alia et singula faciendum et dimittendum, que circa premissa necessaria fuerint et oportuna, gratum et ratum habituri, quidquid per dictos procuratores suos factum seu dimissum fuerit in premissis. Quocirca strennuitatem vestram amicabiliter exoramus, quatenus eandem nauem atque bona dictis procuratoribus restituere dignemini ac homines, quos de huiusmodi naui, vt intelleximus, captiuastis, ab huiusmodi captiuitate dimittere dingnemini quitos et solutos, respectum firmum securumque creditiuum ad nos habituri, quod occasione dicte nauis, bonorum et hominum nulla noua monicio aut impeticio vos aut quemquam alium subsequi debeat in futurum, nam proinde a dictis conciuibus nostris recepimus sufficientem fideiussoriam caucionem. Datum anno Domini M CCC LXXXVII, XXI die mensis Decembris, nostro sub secreto presentibus in testimonium premissorum tergotenus impresso.

Nach dem Brief-Copiarius Fol. 66a.

CDXCV.

Der Rath von Reval urkundet über die Bezahlung einer Schuld der Livländischen Städte an die Stadt Lübeck. 1388. Febr. 20.

Anno Domini M CCC LXXXVIII, feria quinta ante dominicam Reminiscere, do antworde wi hern Albrechte van Rode, vnses rades kumpan, XXVII mark rigesch, XIX or vnde IV den. lub., to antwordene hern Johann Beverman, radmanne to Darbte, de dusent mark dar mede vri vnde quit to makende, de men den van Lubek schuldich was, also als des de menen stede enes worden up der dachvard to der Pernouwe, vergaddert in desseme vorbeschreuenen jare, des sondages na Twelften geleden, als vor welk gelt vorbenomet men geuen sal alle jar van dem russchen schote II mark rigesch rente up den sondach na Twelften.

Nach dem einer Aufzeichnung im Revaler Denkelbuche II. 30 entnommenen Abdrucke im Livl. Urk.-Buch. Bd. III. № 1251.

CDXCVI.

Richard II. schenkt ein confiscirtes Lübecker Schiff zweien Kaufleuten aus Hull. O. J. (1388.) März 4.

Rex omnibus, ad quos etc. salutem. Sciatis, quod pro viginti libris nobis ad receptam scaccarii nostri pre manibus solutis concessimus Willelmo Tunde et Willelmo Page, mercatoribus de Kyngeston super Hull', quandam nauem vocatam la Christofre de Lubyk et Satyn (?), alias vocatam la Godeberade, de Lubyk cum toto apparatu nobis forisfactam pro felonia facta diuersis ligeis nostris apud Lesclies per Henricum Normay, dominum et magistrum eiusdem nauis nobis forisfacte, ad vsus suos proprios siue disposiciones. In cuius etc. Teste rege apud Westmonasterium, quarto die Marcii.

per billam Thesaur'.

Rot. Pat. 11. Ric. II. p. II. 30 im Tower.

CDXCVII.

Contract der Münzherren Johann Perzeval, Simon Swerting, Gottfried Travelmann und Johann Niebur mit dem Münzmeister und Wechsler Peter Huke. 1388. März 29.

Actum anno Domini M̊ CCČ LXXX̀ VIII, Pasche.

Witlik zy, dat her Johan Pertseual, her Symon Zwerting, her Godeke Trauelman vnde her Johan Nyebur, de de | raad darto ghevoghed hadde, de hebben mit Peter Huke aldus ouereenghedreghen vmb de munte, also dat he ‖ der stad munte vorstaan schal van dessen Paschen bet to den anderen Paschen neghest tokomende, alsoo dat he | de munte holden schal in dem werde, also em de raed het vnde mit em ouereendrecht, vnde mit den munteheren to elkem verdendel yares rekenen schal, vnde wat daran ghewunnen wert, dar schal men alle kosten vnde vnghelt van betalen, vnde wat darvan ouerblift, dar schal Peter van hebben den verden penning vnde de stad de dree penninge. Vortmer schal Peter zinen eit vor dem raade darto doen, dat he nemende nenerleye zuluer schal gheuen vnde doen vt der munte, men wes he des winnen vnde weruen kan, dat schal he beholden to behoef der munte. Vnde ok schal he mit nenem anderen muntere van buten selschap hebben, dat em mede ghelde. Vortmer zo schal he hebben ene wessele, vnde wes he mit der wessele winnet bynnen dessem yaare, dat schal he der stad half gheuen by zworen eiden.

Munte vnde wessele schal Peter holden van zinen eghenen ghelde, also dat de raad dar euen ghelt an hebben schal.

Desse munte vnde wessele schal Peter dem raade vorwissen vnde bewaringe doen vor II$^{M.}$ marc lubisch.

Litterae memoriales auf der Registratur.

CDXCVIII.

Erich der Jüngere, Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, bestätigt den Verkauf einer jährlichen Rente von 6 m℔ 8 ß aus Ludeke Berchmann's Hof in Dargow Seitens Gottschalk Züle an das Domcapitel in Ratzeburg, jedoch unter Vorbehalt seiner eignen Rechte, sowie auch des Rückkaufsrechts sowohl für sich selbst als für Gottschalk Züle. 1388. Apr. 22.[1]

Wy Erik de yungher, van Godes gnaden hertighe tho Zassen, tho Engheren vnde tho Westfalen. Doen witlik al den, de dessen bref seen vnde

1) Hier aufgenommen, weil Dargow später ein zeitweiliger Besitz des Lübeckischen Klosters Marienwold war.

horen lezen, dat ‖ vor vns heft ghewezen de vrome man Gotscalk gheheten Tzůle, vnse trůwe, vnde heft openbar myt guden willen vnde myt vulbort syner ‖ rechten eruen vnde syner vrůnt, de dat van rechtes weghen volborden scholden, vorkoft rechtliken vnde redeliken den erliken geystliken ‖ heren, deme proueste, deme prior vnde den gantzen cappittel, heren der kerken tho Razeborch, vnde al eren nakomelinghen souedehalue mark ewighes gheldes iarliker rente an Ludekens Berchmans houen vnde erue in deme dorpe tho Dargowe, dat beleghen is in deme kerspele tho Zedorpe, vor neghentich mark, de em an guden witten ghelde, alze nů ghenghe vnde gheue is, tho danke beret syn aldůs, vnde in were ghedan de sůluen velebenomeden souedehalue mark rente brukelken vnd rowelken tho besittende vnde vpthoborende alle iar bin den achte daghen sůnte Michaelis des hilghen erceenghels myt alzodanigher rechticheit vnde vriheit, alzo Gotscalkes elderen thovorn vnde he na alder vriest beseten hebbet bette in dessen dach. Vnde desse sůlue Gotscalk edder syne eruen schůllen vnde willen desse vorbenomeden heren der kerken tho Razeborch desser vorscreuenen rente rechte warende wezen vor al den, de vor recht komen willen, vnde scholen se ok hir sůlues ane nicht beweren noch beweren laten. Jodoch so hebbet desse vorscreuenen heren der kerken tho Razeborch Gotscalke van Tzůle vnde synen eruen den wedderkop hirane gheuen vor neghentich mark alzodangher pennighe, alz dar vorscreuen steit, wan se willen, twischen sůnte Johannes daghe to myddensomer vnde sůnte Mertens daghe des hilghen byschopes tho allen jaren. Were ouer dat Gotscalk van Tzůle edder syne eruen dit vorscreuen gut nicht en kůnden wedder kopen, so moghe wy Erik vorbenomet, hertighe to Zassen, edder vnse eruen desse vorbenomede rente wedder tho vns kopen, wan wy willen, vor neghentich mark, alz denne tho Lubeke ghenghe vnde gheue syn. Hir enbouen so hebbe wy Erik vorscreuen vns vnde vnsen eruen vnde vnsem amptmanne van vnser weghen tho Razeborch in desser velebenomeder rente beholden vnde butenbescheden alzodaneghe rechticheit vnde vriheit, alzo vns van vnsen elderen aneruet is tho nůtticheit vnses benomeden slotes tho Razeborch, des wy nene wis dor desses kopes willen achter vnde ouergeftich willen wezen, vnde willen vortmer desse houe vnde dit gut, dar desse vorbenomede rente ane licht, vorwezen vnde vordeghedinghen, wo vake des not deyt, lik vnsem eghen gude. Al desse vorscreuenen stůcke, de aldus witliken vor vns ghescheen syn, vnde ok dat vnse wille dat is vnde vnse volbort, so hebbe wy Erik velebenomed, hertighe tho Zassen, vor vns vnde vnse eruen der vrůntliker bede willen myt thohenghinghe

vnses groten ynghezeghels dessen bref ghestedighet vnde ghesterket, de gheuen vnde ghescreuen is tho Louenborch, na Godes bort druttenhunnert iar in deme achten vnde achtentighesten jare, in sůnte Juriens auende des hilghen mertelers.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

CDXCIX.

Soldquittung des Knappen Bosse von Bretzeke. 1388. Mai 24.

Al den ghennen, de dessen yeghenwardigen breff zeen edder horen lesen, beghere ik Bosse van Bretzeke, knape, ‖ witlik to wesende, bekenne vnde betughe openbare, dat ik van den erbaren mannen, mynen heren radmannen der ‖ stad to Lubeke, also vruntliken ghescheden byn vnde dat ze my vor mynen denst vnde vor alle dingh also vele ‖ ghedan hebben, dat my ghantzliken nůghed vnde dat ik en dancke. Vortmer zo loue ik en dat in guden truwen in dessem yeghenwardigen breue, dat ik mit eren vnde der eren besten alle weghe vmmeghan wil vnde dat ik ere vnde der eren vyand nicht werden wil, it en zi an heren openbaren orloghe, der ik des van eren weghen nicht laten mach. Des to tughe vnde merer bewaringhe zo hebbe ik Bosse vorbenomet myn ingeseghel mit rechter witschop vnde wolberaden mode an dessen breff ghehangen laten, de gheuen is to Lubeke, na Godes bord dusent yar in deme achtevndeachtentigesten jare, vp de hoghtijt der hilgen Dreuoldicheyt.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. Das Siegel ist rund, 2²/₁₀ Centim. Ein stehender Schild führt einen Pfahl von einem Andreaskreuz überzogen, jeder der so entstehenden 6 Arme ist mit zwei α *belegt. Umschrift:* + s' + bosse + zH + van + bretzeke *(Die grössere Marke, oder was das Zeichen zwischen der Inschrift vorstellen soll, scheint später hinein geschnitten zu sein; sie ist viel grösser und derber als die Buchstaben der Umschrift. Bedeutung unklar).*

D.

Der Rath von Ratzeburg bezeugt, dass der vormalige Lübeckische Bürger Johannes Clitze den von ihm zu Lehen besessenen halben Zehnten im Weichbild der Stadt für 35 mℒ Lüb. Pf. dem Bischof von Ratzeburg überlassen habe. 1388. Mai 25.[1]

Ego Wedego et Copekinus Teetze, proconsules, Detleuus Vos, Johannes Schele, Geroldus Knokenhower, Lemmekinus Schomaker, Busow et Hennekinus Fruchtenicht, consules ciuitatis Raceburg. Tenore presencium recognoscimus

1) Vgl. Masch, Gesch. des Bisth. Ratzeburg. S. 284.

lucidius et testamur, quod reuerendus in Christo pater et dominus Hinricus, episcopus Raceburgensis, ex vna parte, et Johannes Clitze, olim ciuis Lubicensis, in nonnullorum nostrorum sociorum, scilicet Detleui et Johannis predictorum, pronunc consulum nobiscum presidencium, et Matthie Bernhardi, consulis antiqui, presencia, ex altera parte, personaliter constituti, idem Johannes Clitze bona sua et spontanea voluntate ac mature cum suis amicis, ut asseruit, deliberatus dicto domino Hinrico, episcopo, et suis successoribus in perpetuum pure et simpliciter dimisit et resignauit in manibus eiusdem domini episcopi suo et suorum successorum nomine recipiens[1] dimidiam decimam, quam ipse Johannes et sui predecessores in campis predicte nostre ciuitatis [predicte] habuerunt et ab episcopo Raceburgensi pro tempore in feudum tenere consueuerunt; predictus vero dominus Hinricus, episcopus, prefato Johanni Clitzen bona voluntate triginta quinque marcas denariorum lubicensium alborum viceuersa erogando. In cuius rei testimonium nostre ciuitatis predicte sigillum ex certa nostra sciencia presentibus est appensum. Actum et datum Raceborg, in domo fratris Hinrici Schelp conuersi, anno Domini M CCC LXXXVIII, ipso die beati Urbani episcopi martiris, presentibus honestis et discretis viris, dominis Gerhardo Holtorp, preposito, Ludero de Blucher, priore ecclesie Raceburgensis, Nicolao, decano ecclesie Gustroviensis, Johanne Kind, Hinrico de Munden, in eadem ecclesia Raceburgensi perpetuis vicariis, predicto Hinrico Schelp, conuerso, et aliis quampluribus clericis et laicis testibus.

Nach dem dem Original entnommenen Abdruck in Westphalen Monum. ined. T. II. p. 2291.

DI.

Bevollmächtigte der Königin Margarethe von Dänemark quittiren Abgeordnete des Raths von Wisby über eine dem Reiche Dänemark geleistete Zahlung. 1388. Jun. 11.

Notandum, quod apud librum constituti Johannes Krowel, Ludeke Horborch et Johannes Brekewolt recongnouerunt, quod domini Hinricus de Flandria et Wernerus Gruderuelt, nuncii consulares de Gotlandia, ipsis nomine ciuitatis Wisbu Gotlandie presentauerunt, et quod ipsi ab eis nomine Margarete regine ac rengni Dacie perceperunt et ad sufficienciam subleuauerunt LX marcas argenti puri lubicensis ponderis, pactum videlicet rengno Dacie debitum de

1) l. recipientis.

anno Domini M° CCC° LXXXVII, Natiuitatis Marie, tenentes se in hiis bene pagatos et solutos. Vnde dicti Johannes Krowel, Ludeke Horborch et Johannes Brekewolt promiserunt coniuncta manu, quod nulla monicio seu posterior inpeticio ipsos dominum Hinricum de Flandria et Wernerum Grůderuelt et ciuitatem Wysbu Gotlandie occasione huiusmodi pecunie subsequi debeat in futurum quouis modo. Et super hoc ipsi Johannes Krowel, Ludeke Horborch et Johannes Brekewolt dictis dominis Hinrico et Wernero presentauerunt litteras quitancie, quas habuerunt a domino Olauo, rege, et Margareta, regina Dacie, sic tamen quod, si predicti domini Hinricus et Wernerus aut ciuitas Wisbu Gotlandie aliquam monicionem sustinerent in futurum ex parte pecunie memorate, tunc ipsi debent eis huiusmodi pecunias restituere, et domini Hinricus et Wernerus debent ipsis restituere litteras quitancie memoratas.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1388, Barnabe.

DII.

Aufzeichnung über eine Stiftung zu Brod und Wein in der Aegidien-Kirche. 1388. Jul. 18.

Notandum, quod apud librum constituti domini Thomas Murkerke et Hinricus Westhof, curatores per consilium ad hoc deputati, de consensu prouisorum ecclesie sancti Egidij Lubicensis proposuerunt et dixerunt, se percepisse a dominis Gherardo de Molne et Hinrico Hůdecoper, vicariis perpetuis ecclesie sancti Egidij predicte, ad vsum eiusdem ecclesie centum marcas lubicensium denariorum, ita quod, quamdiu ipsi huiusmodi centum marcas sub se habuerint, debent dare vicariis et aliis presbiteris ibidem celebrantibus quinque marcarum redditus wicbelde ad panes, alias oblatas, et vina pro cultu diuino, retenta tamen ipsis ecclesie curatoribus et prouisoribus sancti Egidij, qui pro tempore fuerint, tali gracia, quod huiusmodi quinque marcarum redditus reemere possint pro centum marcis, quandocunque ipsis curatoribus et prouisoribus placuerit, dummodo ipsis hoc predixerint antea ad dimidium annum. [1]Et de prefatis quinque marcarum redditibus custos ecclesie habere debet VIII solidos denariorum lubicensium, videlicet IIII sol. super festo Pasce et quatuor sol. super quolibet festo Michahelis singulis annis subleuandos ad

1) Von hier an andere und spätere Handschrift.

oblatas et vinum. Pro dictis octo solidis custos ministrabit aquam ad missam in eadem ecclesia celebrantibus.

Später hinzugefügt: Deletum jussu Tidemanni Evinckhusen, prouisoris dicte ecclesie sancti Egidii, XVI mensis Septembris, anno etc. LXXX (1480).

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1388, Arnulphi.

DIII.

Eberhard, Bischof von Lübeck, ordnet Gottesdienste zu Ehren der Jungfrau Maria an und gewährt den daran Theilnehmenden Ablass. 1388. Jul. 30.

Everhardus, Dei et apostolice sedis gracia episcopus Lubicensis. Vniuersis et singulis Christi fidelibus per nostram Lubicensem diocesim ubilibet constitutis sinceram in Domino caritatem. Gloriosus Deus, in sanctis suis in ipsorum glorificacionem congaudens, in veneracione gloriose Marie semper virginis eo et jucundius delectatur, quo ipsa, utpote mater eius effecta, meruit altius ceteris in celestibus collocari, licet hic, de cujus munere venit, ut sibi a suis fidelibus digne ac laudabiliter serviatur, de abundancia pietatis sue merita supplicum extendens, et vota bene servientibus multo maiora tribuat, quam valeant promereri. Nos tamen Everhardus, episcopus prefatus, desiderantes reddere Domino populum acceptabilem, fideles Christi, ad complacendum ei, quasi quibusdam allectiuis muneribus, indulgenciis videlicet ac remissionibus invitamus, ut exinde reddantur diuine gracie aptiores. Vniuersis igitur et singulis tam nostre ciuitatis quam dioceseos ecclesiarum prelatis et canonicis, ecclesiarum rectoribus vel eorum vices gerentibus, perpetuis vicariis, altaristis et presbyteris quibuscunque in diocesi nostra constitutis in virtute sancte obediencie firmiter precipimus et mandamus, quatenus vos et quilibet vestrum, finitis missis per vos aut alterum vestrum legendo aut cantando devote celebrandis ipsisque celebratis, flexibus genubus una cum Christi fidelibus ibidem congregatis carmen beate Marie virginis et in ejusdem virginis honorem solenniter post summas missas cantetis aut cantari faciatis: Recordare virgo mater, cum versiculo et collecta de eadem. Aliis missis vero finitis legem devote non obmittatis, cum quo vestras summopere consciencias oneramus. Quo intuitu omnibus vere penitentibus, confessis et contritis in huiusmodi carmine presentibus, gracias et veniam eiusdem beate virginis implorantibus et petentibus, de omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli, apostolorum eius, gracia misericorditer confisi, qua-

draginta dierum et unius quadragene indulgencias, verum eciam omnibus Christi fidelibus divinis officiis missarum interessentibus et, cum Gracias agamus Domino Deo nostro ante altare cantatur vel legitur, ipsorum genua flectentibus et genubus flexis in terram se prosternentibus totidem de iniuncta eis penitencia in Domino misericorditer relaxamus. Premissas vero indulgencias ac omnia alia et singula vos ecclesiarum rectores vel vicerectores vestris fideliter intimetis et intimare curetis. Datum Lubeke, anno Domini M CCC LXXXVIII, penultima die mensis Julij, nostro sub sigillo in evidens testimonium premissorum.

Nach dem Abdruck in Lünig Spicil. Eccl. Tom. II p. 375.

DIV.

Der Rath von Lüneburg benachrichtigt den Rath von Lübeck von den am 1. August 1388 geschlossenen Salineverträgen und ersucht ihn, in einer für die Aebte, Pröpste und die andern Geistlichen, mit denen der Vertrag geschlossen sei, bestimmten Urkunde zu erklären, dass, falls die in jenen Verträgen der Saline und den Gütern und Renten daselbst zugestandene Freiheit verletzt werde, er gleich nach erhaltener Nachricht allem von Lüneburg ausgehenden Salze Sicherheit und Geleite im Gerichtsbezirke und Gebiete der Stadt Lübeck entziehen und den Verletzten behülflich sein wolle, sich nach Inhalt der Verträge des Salzes zu bemächtigen. Nach 1388. Aug. 1.

Aus dem im Archive der Stadt Lüneburg befindlichen Registrum secundum abgedruckt in Sudendorf Urkundenbuch zur Geschichte der Herzöge von Braunschweig und Lüneburg und ihrer Lande Th. VI. S. 249.

DV.

Adolph, Graf von Holstein und Stormarn, erklärt, dass er seine beiden bei Oldesloe liegenden Höfe binnen den nächsten sechs Jahren nicht wieder einlösen werde und dass, wenn er sie später wieder verkaufen wolle, die Erben des Peter von Hereke das nächste Recht haben sollen, sie zu kaufen. 1388. Nov. 15.

Wy Alph, van Godes gnaden greue to Holsten vnde to Stormeren. Bekennen vnde betughen openbare in desser ‖ scryft vor al den ghennen, de dessen bref seen edder horen lezen, dat wy myt willen vnde wolberadenen ‖ mode hebben togheuen vnde ghunt, togheuen vnde ghunnen vmme sundergher

bede willen, leue vnde vruntscop dem beschedenen manne Heyne Verwere, borghere to Lubeke, vnde Jacobe Hanneze, Peter Kyueke, Ghertrud, Lizeke vnde Dedeken vnde eren eruen, her Peters kynderen van Hereke saligher dachnisse, wandaghes borghers to Lubeke, dat wy de twe hôue, de dar lygghen by Odeslo in vnser herscop, der de ene beleghen is buten dem Besten dôre, den vnse vader, greue Johan saligher dachnisse, kofte van her Hermanne van Tralowe, anders heten van Wyersrode, itzwanne en ridder, de andere beleghen is buten dem Hamborgher dôre, den ok vnser vader vorbenomet kofte van her Hinrike van Tralowe, anders heten de Stolte, ok itzwanne en ridder, welkes houes acker dat meste deel beleghen is buten dem Molengrauen dôr, nycht scolen ofte willen wedder kopen edder lozen van en bynnen sos iaren, (de) nů negest to komende syn. Vnde weret dat wy des ghudes vnde hôue na der tyt gemende anders wulden ghunnen ane vns suluen, zo wille wy, dat ze scolen dar de negesten to wezen to kopende. To tughe alle desser vorscreuenen stucke hebbe wy vnse ingheseghel henghet laten myt willen vnde wytscop vor dessen bref. Gheuen to Plone, in deme iare vnses Heren dusent drehundert in deme achte vnde achtigesten iare, des ersten sondaghes na sunte Mertens daghe des hilghen biscopes.

Nach dem Original auf der Trese. Das Siegel ist vom Siegelbande abgesprungen.

DVI.

Verzeichniss der Ladungen mehrerer den Lübeckischen nach Bergen handelnden Kaufleuten in den Jahren 1383, 1387 und 1388 genommenen Schiffe.

Item in deme iare vnses Heren dusent iar dre hunderd in deme dre vnde achtendigesten iare, na sunthe Michaelis daghe, ‖ do nemen de van der Slus, also her Johan Bůk vnde Mathias Cleyessone, Jacob Reynlof vnde ere ghesellen, den ‖ van Lubeke vppe der zee vnder Schotlande II schepe, dar van eynen schepe de schipher hette Blok vnde de ander ‖ Můddelmouwe, vnde de ander schipher van den eynen schepe hette Haghemester, vnde desse vorgescreuene schepe weren gheladen mit vissche vnde mit zelessmolte vnde mit anderen ghude, also hirna ghescreuen steyt, vnde desse schepe mit deme gude vorden se in dat Swen tor Slus vnde brukendes to eren willen. Vnde desse II schepe hadden inne LXVI bergher leste, todeme weren darinne vppe

VIII leste an zelessmolte, vor de last gherekend XVIII tunnen, vnde islike tunnen gherekend vor IIII mark lubesch, de summa van dessen zelessmolte maked Vł^{C} mark lub. vnde XXVI mark lub.

Item was dar inne ł last an beueren, an otteren, an grawwerke, an hermelen, an marthen, an deresuellen, an schapvellen vnde an huden, desse ware heft ghekosted IIł^{C} mark vnde XLVIII mark lub. Item was darinne vppe X leste an langhen, de makeden XII^{M} langhen, dat hunderd gherekend vor X mark lub., de summa van den langhen maked XII^{C} mark lub. Item weren darinne vppe V leste an rakeluissche, de maked VIII^{M}, dat hunderd gherekend vor VIIł mark lub., de summa van deme rakeluische is VI^{C} mark lub. Item was darinne V leste an lotuissche, de maked XII^{M}, dat hundert gherekend vor V mark lub., de summa van den lotuissche maked VI^{C} mark lub. Item XIII leste an hallefwassenen vissche, de maked LXII^{M} vnde IIII^{C}, dat hunderd gherekend vor IIII mark lub., de summa van dessen hallefwassenen vissche maked XXꝟ^{C} mark vnde XLII[1] mark lubesch. Item XX leste an cropelinghe, de maked hundert dusent vnde XLIIII^{M}, dat hunderd gherekend vor IIł mark lub., de summa van desse kropelinghe maked XXXVI^{C} mark lub. Item IIII leste an ticlinghe, de maket XLVIII^{M}, dat dusent gherekend vor XIII mark vnde IIII schillink lub., de summa van den ticlinghe is VI^{C} mark lub., vnde XXXVI mark lub. Dit vorgenante gud heuet ghewesen in den twen schepen vnde dat is gherekent so, alzo dat eyn copman van den anderen cofte in deme markede. De summa ouer al maked X^{M} mark vnde II mark lub.

Hir en boūen desse rekenschop worden in dessen vorgescreuenen II schepen [worden] XXII lude doet gheslaghen, den wart ghenomen mit den leuendighen ere kisten, ere harnsch vnde ere ghesmide, dat so ghut was alse IIII^{C} mark lubesch. Na dessen vorscreuenen gude is vortered VIII^{C} mark lub.

Item to der suluen tyd, do se desse twe schepe hadden ghenomen, do vntweldigheden se vns ok dre schepe, de schipher to den eynen schepe hette Symon Huswacker, de andere schipher Snydewint, de derde schipher Marquard Vrezee. Bi deghedinghen gheuen se vns de dre schepe wedder vnde na den deghedinghen nemen se vns vte den dren schepen vppe IIII leste ghudes in allerleye gude, vnde de last heuet ghecosted, alse hir vorgescreuen steit; de summa is VIII^{C} mark lub. Dit gut vorgheuen see den greuen van Dunbar vnde anderen heren in Schotlande, den se des ghunden.

---

1) rectius 2496 mꝉ

Anno Domini M CCC LXXXVII, in Meyauende, do nemen Wolter Johannessone vnde Bornit mit erer selschop van der Slus III schepe, de eyne schipher hette Ludeke van der Heide, de ander schipher heyt Ludeke van der Heyde, de derde hette schipher Carouwe, vnde desse III schepe weren gheladen mit vissche vnde mit zelessmolte vnde mit anderen gude, alse hir vorgescreuen steit. De summa van den gude, dat in dessen dren schepen was, de maked VI^M mark lub., des wij noch to achter sint, vnde III^M vranken, dar wij dat gud mede weder coften, des vns dar wedder vor wart vnde hundert punt grot. vlamesch, de dar na vortered worden.

Anno Domini M CCC LXXXVIII, to Pinxsten, do nam vns Schenkewin, eyn borgher van der Slus, vnde andere Vlaminghe eyn schip mit vissche, dat was so ghud alse II^M mark lub., vnde dat is gherekend vnde ghesummet like dessen anderen vorgescreuen gude vnde dit gut wart ghevoret to Cartoye, vnde beghere gi hir rekenschop van na hunderd talen, de wille wij gherne doen.

Auf der Rückseite: Rulla dampnorum ciuium Lubicensium visitancium Bergas Norwegie.

Nach einer Aufzeichnung auf Pergament auf der Trese ohne Beglaubigung.

DVII.

Albrecht, Pfalzgraf am Rhein, Herzog von Baiern und Graf von Holland, bestimmt die von den Kaufleuten der Deutschen Hanse zu zahlenden Zölle und ertheilt ihnen Rechte und Freiheiten für den Verkehr in seinen Landen. 1389. Mai 7.[1]

Allen den ghenen, die dese lettren zullen sien of horen lesen, Albrecht, bi Godes ghenaden palaysgraue opten Ryn, hertoghe in Beyeren, graue van Henegawen, van Holland, van Zeeland ende here van Vriesland, saluut met kennisse der wareit. Wy doen te weten allen lieden, dat wy met goeden vorsiene ende rade ons rades van Holland om oerbar ons ghemeens landes, om joenste ende vordernesse der ghemeynen coe(p)liede van Almanien de dutschen rechte tobehorende ende[2] bi sonderlinghe versoeke ende bede onser stede van Dordrecht ghenomen hebben ende nemen van onsen wegen, alse graue der lande vorscreuen, alle die ghemeynen coeplieden van den Roemschen

1) Vgl. das von demselben Fürsten am 9. Mai 1358 der Hanse ertheilte Privilegium bei Sartorius, Urkundl. Gesch. d. Ursprungs d. deutsch. Hanse Th. II. S. 446.

2) Anstatt *bi — — — Dordrecht* hat Mieris nach *ons rades* noch die Worte *ende bi den ghemenen steden van Hollant.*

ryke, vte wat steden, lande of dorpen dat sie syn, den vorscreuenen dutschen rechte tobehorende, haer lijf, haer goed ende familie in onse beschermnesse ende vryen gheleide oueral bynnen onsen landen, strome, herscepie vorscreuen, ende hebben hem ghegeuen ende gheuen met desen brieue vor ons ende onse nacomelinghe sulke priuilegie ende gracien ende vryheden, te lande te watere, te komene, te kerene ende te varene bynnen onser graflicheyt ende herscepie vorscreuen, haer coepenscap tebedriuene ende haer oerbar te doene, tollen, recht ende costumen van haren goede te betalene in allen maniren, alse hierna screuen staet.

Int erste zullen si gheuen van elken bodem wasses, grot of clene, neghen pennynge holl. Item van elken vate werkes, het si schone werk, rotwerk, swartwerk, scheuenessen, hasenbalghe, hermelen, lasten twe schill. VI den. holl. Item van elken vate roetz, smer, botere, zelsmolt, herincsmolt, hollys, honich ende allertyre vetgoed IIII den. hollants. Item van elker schynmesen ruware, alse bukuellen, tzeghenvelle, hertesuelle, ellendeshude, scharpehude, clippink, reeuelle, hasenbalghe, zelsuelle, calfuelle, IX den. hollants. Item van elken deker gesolten ossenhude IIII den. hollants. Item van elken deker solten cohude III den. hollants. Item van elken deker scharplier wollen II schill. VI den. hollants. Item van elken mese koppers IIII den. holl. Item van elken dusent punden yserns XII den. holl. Item van elken vate osemundes IIII den. holl. Item van elken vate staels VIII den. holl. Item van elker tonne met yseren naglen verthint of onverthint VIII den. holl. Item van elken anebilte, cleyn ofte grot, VI den. holl. Item van elken tonnen noten I den. holl. Item van eynen vate calmien II den. holl. Item elk sak hoppen, cleyn ofte grot, VI den. holl. Item van I tonne harnas of allertyre mallyenwerk XII den. holl. Item van elken voder lodes of bly, XII waghe vor een voder gherekent, II schill. holl. Item van dusent pund thynnes X den. holl. Item van elken bale beckene VI den. holl. Item van elker tonne copperdrades X den. holl. Item van elken bale latoens III den. holl. Item van elker tonne stoers IIII den. holl. Item van elken vate bernsteen off ammers, ghewrocht of vnghewrocht, XII den. holl. Item van elken packe wandes, grot of cleyne, het si ghecoft buten Holland of bynnen Holland, III schill. holl. Item van elker last herincs of biers XVIII den. holl. Item van elker last pix, theer, assche of harpoys XII den. holl. Item van elken waghe caes IIII den. holl. Item van elker tonne weets, dat es te verstane IIII watercupen vor ene tonne, IX den. holl. Item van elken balen meeden IIII den. holl. Item van elken bale of vaten amandelen, rys of comyn IX den. holl. Item van elken

bale of vate alluns IX den. holl. Item van elken bale greynen XII den. holl. Item van elken bale of vaten saffrans, ghingheber, peper, caneel, galighan, blomen van canele, cedewar, folyen, cubeben, muschaten, ende van allen anderen crude, het si confyt ofte vngeconfyt, XII den. holl. Item van elken vate vlasses VI den. holl. Item van elken schippunt loses vlasses III den. holl. Item van elken kippe vlasses of kanep III den. holl. Item van elken schippunt kabelgarns III den. holl. Item van elken packe linwandes, het si ghebleket of vnghebleket, XV den. holl., het si grot of cleyne. Item van elken packe canefes VI den. holl. Item van elken bale fistaens XV den. holl. Item van elken bale of vate koghelers XV den. holl. Item van elken packe of vate gharns, het sy gheverwet of vngheverwet, grot of cleyne, XV den. holl. Item van elken tonne blex VI den. holl. Item van elken koppe of vate kordewans IX den. holl. Item van elken twen vlecken vlesches I den. holl. Item van elken bale of vate syden, ghesponnen of vnghesponnen, II sol. VI den. holl. Item van elker tonne ofte balen met merserie II sol. VI den. holl. Item van elk mudde soltes I den. holl. Item van elker tonne vleisches III den. holl. Item van elken hollandschen hoede corns, therwe, rucghe, gherste, hauere, vitzen, bonen III den. holl. Item van elken vate olyen, twe pypen vor een vat gherekent, XV den. holl. Item van elken koppele frutes, fighen of rosinen, III den. holl. Item van elken dusent stokuisches XII den. holl. Item van elken sacke ofte tonne mels II den. holl. Item van elken tonne kopperrokes III den. holl. Item van elker tonne swauels, dat men heit sulfur, III den. holl. Item van elk schippunt vinsterglases III den. holl. Item van elken hondert schapesuellen metter wollen VI den. holl. Item van elk dusent waghenschotes IX den. holl. Item van elk dusent knarholtes XII den. holl. Item van elken hondert kocghenborden XII den. holl. Item van elken hondert sparren, de van Osten comen, III den. holl. Item van elken hondert nernscher[1] sparren II den. holl. Item van elken hondert kercsparren VI den. holl. Item van rachteren of riemholt elk hondert III den. holl. Item van elker tonnen gaghelcrudes I den. holl. Item van elk tonne letmoes[2] I den. holl. Item van elken hondert molden ofte thelen VI den. holl. Item van allerhande droghe vaten, daer kopenscap ynne es, de hier voren niet gescreuen staet, so wat darinne is van kopenscap, elk vat XII den. holl. Item van elk IIII voderen wyns, ende seuen colsche amen vor dat voder gherekent, ende die van bouen nedder

1) Mieris: *Nornscher*. 2) Mieris: *leemoes*.

komen, zullen gheuen to den ersten tollen, dar sie an comen in Holland, eynen Dordrecht schilt van XL groten, als men nu ter tyd slaet, ende eynen groten gherekent vor VI den. holl., ende den tollner negheenen wyn te gheuen, ende darmede sal hie quite wesen met enen tollen al Holland dore.

Item, wat kopman met sinen wynen tot Dordrecht comt ende ouer zee schepen wel, die en sal niet gheuen, ende die syne wyne bynnen Dordrecht vorkopet, sal oec niet gheuen. Mer waert so dat enich man van den vorscreuenen koplieden wilde syne wyne voren binnen onsen landen in Holland of in Zeeland in enighe ander stede, vm dar to verkopene, de sal tollen gheuen, alst van aldes costume heft ghewest.

Item, dat *(l. dar)* enich kopman vorscreuen wilde varen met sinen wynen van Dordrecht bynnen landes, vm to bringhene in enes anderen heren lande of disse syde der zee, die en sal tot Dordrecht niet gheuen, mer tot den ersten tollen, dar hie an comt in Zeelant, sal hie gheuen sinen tollen ghelyke dat vorscreuen staet, dat is to wetene van vier vodren wyns eenen Dordrecht schilt, als men nu slaet, ende seuen colsche amen vor dat voder gherekent, ende den tolner negheenen (wyn) te gheuen. Item allemaniere van wynen, die van Westen comen, salmen gheuen van elken vate X den. holl., ende twe pipen of twe bote vor een vat gherekent.

Item ghold, siluer, vederspel en gheift nynen tollen. Item kopmans schrine, dar neyne kopenscap ynne es, item noppensacke, matten, harnasch ende wapen to haren lyue, clederen, cousen, nywe of alt, to haren draghene, stucke lakens, die beneden X elen holden, ende tonnen of packen met lynen ofte mit alden beslachclederen, ende stucke lynwandes van XX elen to eres sulues draghene, vyue of VI punt spisecrudes of dar beneden to eres sulues vitalie, disse vorscreuen parcelen ende dinghe en gheuen negheenen tollen.

Item allerhande kopenscappe, wat goede dat es, dat hier voren niet ghenomet staet, dat sal tollen gheuen bi ghelike van anderen goede vornomet.

Item, so wat schepe, dat quam bi Oosten of bi Westen der Mase, ende dattet (tot) Dordrecht komen woude, dat schip sal moghen lyden met onghebrokens bonix tot Dordrecht toe ende dar sinen tollen betalen van allen gude, gelike dat vorscreuen es, ende darmede vry ende quite te wesen van allen anderen tollen bynnen der vryheit ende herschepie vorscreuen.

Item, waert so dat enich schip of gued quame bynnen onsen landen ghebrokens bonix, ende vorby onse tolle lyden wolde, dat sal vry varen met

eynen tollen in Holland ende met eynen tollen in Zeelant, ende dat goed sal gheuen, alst vorscreuen es.

Item, so hebben wy gegheuen den vorscreuenen koplieden sulke gracien ende vryheden, zo wat goede comet te lande ofte te watere bynnen onsen landen vorscreuen, of dat vte onsen landen varen wille te lande of te watere ende vor onse tolle quame, dat sal moghen vry varen met eynen tolle in Holland ende met eynen tolle in Zeelant, ende dat goed sal gheuen, alst vorscreuen es, ende dar mede sullen sie vry varen ende keren met eynen teken vten tolhusen, dar sie den tollen betalet hebben, vorbi allen anderen vnsen tollen, ende dar mede belouen wy se te beschermene van allen vnrechten tollen.

Item, waert so dat si quamen bynnen onsen landen, hauene te soekene, ende weder in de zee seghelen wolden, die moghen daer lecghen also langhe, alst en ghenoughet ende oerbaerlik dinket, ende niet gheuen, het en ware dat si vorby enighe onse tolle quamen, dar zullen sie gheuen VIII punt holl., dat es te verstane, van alle desen vorscreuenen tolghelde den hollandschen groten vor VI den. holl. gherekent.

Item, waert so dat onse tolnar secghen woude, dat die vorscreuenen koplieden in haren schepen goed hadden, dat hem niet to behorde, dat sal die schipher of die gheene, die dat gud te verwarne hadde, behouden moghen met synen eyde ende darof ghelouet te sine.

Item, dat men negheenen cnapen[1] vorscreuen of hare cnapen in gheene vancnesse sal doen van scouden of van vechten,[2] twelke niet en ghaet an lyf of an let, bi also dat hie goed borghen setten moghe of so vele goedes bynnen den lande of bynnen der stede hebben, alse die scult ghedraghen mach.

Item, dat men nyemant van den vorscreuenen kopluden bynnen onsen landen, hem noch syn goed, holden en moge noch rostiren vor eyns ander mans schult of misdaet, het en ware vor synes selues schult of misdaet, of en ware dat hie kenlik borghe darvoren ware.

Item, dat nynes koepmans knecht sines meisters goed vorvechten, vordobbelen of vorboren mach bynnen onsen landen.

Item van allen zedriften, dat den vorscreuenen coplieden tobehort ende bynnen onsen landen ende herscepie ancomt, dat sal men hem weder gheuen om redeliken arbeydesloen. Ende waert dat die lieden al bedoruen waren ende dat goed nymant vervolghede, dat goed salmen houden yaer ende dach tot der ghenre behoef, die dar recht to hebben of hebben mochten.

---

1) Mieris: *coepman.* 2) Mieris: *richten.*

Item, weret sake (dat) enighe zedrifte bynnen onsen landen anquame, dar die kopman van Almanien vorscreuen [ende] vor louen wolde vor namanynghe, datmen alsulkdane goed den gheenen toleueren sal, die dat goed vorvolghen met des kopmans brieuen vorscreuen, ende des sal die kopman van Almanien ghelouet sin.

Item, dat die vorscreuenen coplieden met haren gheselschepe ghemeyne verghaderinghe hebben moghen, heymelic of openbare, in kerken of in husen, also dicke alse sie willen, vm te ordinerende ende te corrigerende alle vorwarden ende ordinancie, die onder hem ghemaket sin, ende te berechtene alle misdaden ende schulden, die vnder hem lieden valen na harer ordinancie, beholden der misdaet, die strecket to lyue ofte to lede, behouden onser herlicheyt ende der stede haers rechtes.

Item, weret sake dat enich man in haer recht behorende gherichtet worde van schulden of misdaden, de jeghen des kopmans recht ende ordinancie ghaen, dar omme die man schuldich ware in die vancnesse te lecghene, dat danne die schulte[1] in onser stede, dar de kopman es, sine cnapen darto lenen sal, om alsodane man in die vancnesse te lecghene ende darin te bliuene to der tyd to, dat hie vuldaen heuet vor de saken, dar hie vmme in die vencnesse lecht es.

Item, dat alle coplieden in haer recht behorende moghen hare messe draghen sonder begrijp.

Item, waert so dat enighe tolnars bynnen onsen landen vorscreuen enich landen[2] coeplieden vorscreuen of hare cnapen voronrechte an haren tollen, dat sal die stede van Dordrecht doen beteren also langhe, alse sie onse tollen in pachten hebben.

Item, so en salmen die vorscreuenen coplieden niet bezwaren met negheenen niwen costumen, dat es te verstane met wakene, met ghelde te lenende of myt anderen niwen costumen, die niet ghewenlic sin.

Item, so wat goede die vorcreuenen coplieden vercopen ende teleuerert wert, het si bi ghetale of bi ghewaghe, darvan sal na der tijd negheene claghe[3] noch bate helpen noch moghe(n) baten.

Item alle dat goed, dat ter waghe comt te weghen, dat men dat weghe int klof stande, ende die weghere syne hand van der schale doe sunder boesheit ende arghelist. Ende goed van ghewichte, dat vorkoft werd ende niet ter

1) Mieris: *die Scoute*. 2) Mieris: *van den*. 3) Mieris: *naclaghe*.

waghe comt, en schal neyn weghegelt gheuen, ende die schalen te uerwisselen, dat es te verstaene, alse dar so vele goedes es, dat ment deylen mach.

Item, dat men eyne cleyne waghe holden sal bi der groten, dar men op weghe tot LX punden toe, ende dar beneden, ende dat bouen LX punden weghet, dat men dat op der groten schalen weghen sal, ende dat alle ghewichte in der waghe ghetekent sin met der stede tekene, dar ment goed mede weghen sal.

Item, waert so dat dat ghewichte in der waghe stonde te ykene, dat soldemen beteren, meren vnde mynren op syn rechte wesen,[1] bi den schepen van Dordrecht ende in die presencie der kopliede vorscreuen.

Item sal die weghere sinen eed doen, die de waghe hout, ende zweren vor schepenen in die presencie der kopliede vorscreuen, wel ende troweliken te weghene den kopere ende den vercopere ende elken dat sine te gheuen. Ende waert saken dat in den weghere vorscreuen ghebrec worde vonden, ende dat schepen mochte kenlic maken bi der wareit, dar solden die schepen correxie ouer doen na der stede recht, ende vorlaten den weghere van sinen eede ende van sinen denste, ende eynen anderen guden persoen in syne stede setten.

Item sullen die schepen van Dordrecht eynen goeden man setten int weghehus, dat elken kopman ghemeyne sal wesen, die wachten sal der koplude gud, ende waert so dat bi den ghebreke van den wachtere vorscreuen die kopman schade ontfinge, in welker manire dattet ware, ofte dat die vorscreuen wachtere der kopliede gud teleuerierde vter waghe sonder orlof des vercopers van den gude vorscreuen, ende dat schepen kenlic mochte maken, dar af solde die stede van Dordrecht gheholden sin, den vorscreuenen kopman sinen schaden te gheldene.

Item, so wat manne van den vorscreuenen kopluden goed vorkopet van ghewichte, die sal quite ghaen van weghelone, ende die kopere salt betalen, dat es te vorstane van elken honderde twe pennynghe holl.

Item, ghevilt so dat die vorscreuenen coplieden van Almanien haer goed niet vorkopen konden bynnen der graeflichede vorscreuen te haren profite, so orlouen wy hem, dat siet voren moghen in anderen steden, dar sie haer profite mede doen moghen, behoudelike den rechten tolle na der forme, dat vorscreuen staet.

Item, dat die vorscreuenen kopluden ende hare knapen bynnen der graefscap vorscreuen haer gud vorkopen moghen int cleyne ofte int grote, ende kopen ander gud, elk myt den anderen ofte myt wien dat sie willen, ende weder vte voren te watere ofte te lande, waer dat sie willen of begheren.

1) Mieris hat noch: *also dicke, alst noet sal wesen.*

Item, so wat manne makeler sal wesen tot Dordrecht, die sal sinen eyd doen vor schepene aldaer ende in die presencie der kopliede vorscreuen, recht makeler te wesene ende rechticheyt te secghene twisschen den verkopere ende den kopere. Ende waert sake dat hie hier ynne worde vonden in ghebreke, dat sal hie beteren by den schepenen ende in die presencie der koplude vorscreuen, eer hie emmer mere pennynk wynne met makelerdie.

Item, dat neyn makeler makeldie eischen noch ontfanghen sal, sonder die makeler, die den Godes pennynk gheuet.

Item, zal nymant van lakenen makeldie ontfanghen, sonder elkes kopmans wert.

Item, dat elk wert sal gheholden syn van allen goede, dat sine ghaste kopen bi hem of bi synen clercke, cnapen of dieners, bynnen syner herberghe wonende of buten siner herberge, of ende an ghaende, alse vten namen van den werde tot siner ghaste behoef.

Item, so waet goede die vorscreuenen coplieden vorkopen, datmen hem dat betalen zal bynnen den dorden daghe, nadien dat gheleueriert es, sonder arghelist.

Item, ghevielt dat pynres of arbeyders hebben wolden van den vorscreuenen kopluden onweselike loen van haren goede, dat sullen schepenen van Dordrecht vereffenen ende middelen, also dat redelik ende moghelik sin moghe.

Item, so wat goede de koplude vorscreuen of hare cnapen leueren enighen schiplieden of wagheners, het si bi ghetale of sonder getale, dat sulle sie den kopluden of haren cnapen weder leueriren vol ende al, ende daden sies niet of makede vorwarde braken, by den welken die kopliede ofte hare cnapen vorscreuen worden belet of schaden namen, dat zullen sie beteren by den schepen ende bi goeden vorstaene van den kopman vorscreuen.

Item, waert so dat enich van den koplieden vorscreuen schade ontfinghe van sinen werde, alse van goede of van ghelde, dat hie hem ghesant hadde of van syner weghen vntfanghen hadde, ende dat den schepenen clarliken anghebracht ware, dat salmen den wert doen beteren met sinen lyue ende met sinen goede.

Item, waert sake dat enighes werdes knape vorscreuen ontfinghe siner ghaste ghelt of goed, ende dat den ghaste ontferrede, daer of sal die wert ghehouden sin Ende waert so dat enich van den vorscreuenen koplieden ghelt of goed leyde onder enighe wisselaer, ofte an he mghewyset worde bynnen Dordrecht, daer of die copman vorscreuen in schaden quame bi den wisselaer, daer of sal die stede van Dordrecht gheholden wesen.

Item, waert so dat enich van den coplieden vorscreuen vercofte gud bynnen onsen landen ende herschepe vorscreuen, ende die kopere van den goede worde vorvluchtich, er hie betalet hadde, dat danne die vorscreuene verkopere sinen goede volghen mach, ende waer hie sin goed vinden mach bi goeder bewisinghe, of met sinen merke goed doen mach, dat[1] sin goed ghewesen heuet, zo salmen den vorscreuenen verkopere sin goed weder teleueriren, waer dat ment vynt, sonder vort te vorvolghene.

Item, waert so dat alsodanich vorvluchtich man in enighe stede van onsen landen ende herscepe vorscreuen ghevonden worden, dat men den houden sal in vancnesse der stede to der tyd toe, dat hie voldaen heuet vor die schult, die hie den koplieden vorcreuen schuldich es.

Item, dat elk schiphere syn schip mach setten ende beteren to synen profite sonder misdoen, waer dat hem profitelixt es te settene.

Item ballaste schepe, die neghene kopenscepe ynne hebben ende liden vorbi onse tollen, zullen niet mer gheuen dan XII den. holl., alse van reder tolle.

Item, dat die vorscreuenen kopliede moghen perde kopen ende ander cleyne dink, daer negheene macht ane es, ende weder verkopen sonder begrijp.

Item, waert so dat enich kopman vorscreuen siner wet niet vorbeyden mochte tachtervolghene, so mach hie in die presencie van schepen eynen anderen persone setten in syne stede sonder begrijp, die wet ende recht te vervolghene.

Item, waert sake dat onse goeden lieden van Dordrecht vorscreuen koplieden veronrechten in enighen vorscreuenen poynten, ende siet niet beteren wolden bi ons, so moghen die vorscreuenen koplieden scheiden vte onser vorscreuenen stede van Dordrecht met roesten ende met pryse[2] met haren lyue ende goede, ende varen lecghen in eyne ander stede, waer dat sie willen, bynnen onsen lande vorscreuen, vtghenomen in Hollant, ende dar holden stapel, beholden den koplieden al haer recht ende vryheiden vorscreuen.

Item, waert so dat enich orloghe opstonde twisschen den Roemschen keyser of enighen anderen forsten van den Roemschen ryke ende ons, des God vorbiede, zo ghelouen wy met goeden wille te beschermene die vorscreuenen koplieden ende haer ghesinde, XL daghe te voren vten lande te varene met haren goede, daer sie willen ende begheren, ende waert dat em di XL daghe te kort worden om te rumen, so gheue wy hem noch darto vertich daghe, dat sie binnen der tyd haer goed moghen brenghen ende voren, waer dat sie willen, te water of te lande.

1) Mieris: *dattet.* 2) Mieris hat wohl richtiger: *mit rusten ende mit peyse.*

Item, dat men nymant van den vorscreuenen koplieden te campe laden zal bynnen onser herscepie vorscreuen, ende[1] waert sake dat yemant van den vorscreuenen koplieden worde gherichtet an sin lyf of an sin let bynnen onser herschepie vorscreuen, des mans goed sal niet vorboret wesen, ten ware van quaden feyte, dat es te weten moort of moortbrant, reeroef, vrouwen vercrachten of vredebrake, die sie seluen metter hand ghegeuen hadden.

Item, waert so dat enich van den vorscreuenen koplieden of hare cnapen by onghevalle vtes schepes boort vellen bi nachte of bi daghe, of met des schepes thowe ouer bort gheworpen worde of verminket wurde van lede, dat den personen elk man helpen mach sonder verboren, ende dat schip noch der koplude goed niet gheholden sal werden of verboret van des vnghevalles willen.

Item, waert so dat enich van den vorscreuenen koplieden bastaert ware ende bynnen onsen lande storue, des mans goed sullen hebben syne naesten erfnamen, ende nymant anders.

Item, waert so dat enich schipman of waghevaer der vorscreuenen kopliede goed name te vorene om syn loen te water of te lande, ende bi versumenesse of by quaden wille dat vorscreuene goed vorbi onse tolle vorede onuertollet, en sal niet verbuert wesen, maer die misdaet salmen holden an den ghennen, die dat vorscreuene goed vorbi onse tollen vorede.

Item, wer dat sake dat enich dief der kopliede goed stale, of enich mordenaere yemant van den vorscreuenen koplieden misdade of misdoen woude van synen lyue, dat sie die dieue of mordenare seluen moghen holden to der tyd toe, dat daer die here of die wet to kome, sonder broke of misdoen, om iusticie daer ouer te doene.

Item, waert so dat enich goed gherouet ware in anderen heren lande of strome, ende die rouer of dat goed quame bynnen onsen landen, dien rouer salmen moghen holden, omme iusticie daer ouer te doene ende den kopman sin god weder te leueriren, by also dat hiet mach bewisen met synen merke of met goeder informacie, al waert in vryen markeden ghekoft.

Dyt sal geduren eyn jaerlanc ende voortan also langhe, alse onse stede van Dordrecht onse tollen in pachten hebben zullen. Ende waert dat sie se voort niet en pachten ende wy sie an ons namen, zo sullen die koplieden nochtan een half yaer die vorscreuenen vryheiden hebben tenden onsen wedersecghene, behoudelic ons onser herlicheyt ende onser stede van Dordrecht haren stapel ende recht ende onsen schroders van Dordrecht haers rechtes.

1) Mieris hat *Item* und einen neuen Absatz.

Ende omme dat wy hem dyt witteliken ende wel meynen te holden, so hebben wy desen brief open beseghelt met onsen seghele. Ghegheuen in die Haghe, zeuen daghe in Meye, int yaer ons Heren dusent drehondert neghene ende tachtentich.

Nach einer Abschrift im Niedersächsichen Copiarius Fol. 214b. u. folgg. Ein Abdruck aus dem Perkament Register van de Charterkamer van Hollant steht in Mieris, Groot Charterboek T. III p. 523 seqq. Erhebliche Abweichungen sind bemerkt.

DVIII.

Die Predigermönche des Burgklosters verpflichten sich zu ewigen Messen für Gese Stubbekestorp und Tidemann Haverland. 1389. Jun. 10.

In nomine Domini amen. Wytlik sy alle den, de dessen bref horen efte seen, dat wy brodere van der borch to Lubeke bekennen openbare in desseme breue, dat wy vmme ynnigher bede willen der erliken vrowen vor Ghesen Stubbekestorpes vnde des erliken mannes Tydeman Hauerlandes vns vnde vnse nakomelinghe darto vorbinden vnde hebben vorbunden, dat wy alle daghe to ewyghen tyden alzo verne, alzo vns dat nyn redelik sake benemet, twe missen scholen holden laten to eneme altare, dat de vorbenomede erlike vrowe vor Ghese vnde Tydeman hebben laten ghebuwet vnde gheleghet al vaste by vnsen predikstol to deme loue Godes vnde vmme erer beyder sele salicheit vnde Hinrici Stubbekestorpes vnde Wybeken Hauerlandes, de in Christo ghestoruen syn, vnde vor alle de ghenne, dar se des sunderliken vor begheret, se syn leuendich efte doet. Vnde hirvmme so hebbet see dat altare besorghet myt eme kelcke, myt twen preparamenten, twen pallen, twen vorhenghen, beyde to hochtiden vnde werkeldaghen, vnde de tafel des altares darto. Vnde van sonderliker ynnicheit so hebben desse vorscreuenen personen Ghese vnde Tydeman vns de macht ghegheuen, dat wy vor dat altar moghen grauen laten, wen wy wyllen. Vor desse vorscreuene stukke hebben se vnseme klostere ghegheuen van danknamicheit in eyne mylde almisse sestich mark vnde twe hundert lubesch. In eyne vaste betuchnisse desser stukke so is dat ingheseghel vnses conuentes vor dessen breef ghehanghen. Ghegheuen na Godes bort M̊ CCC in LXXXIX anno, des donnerdaghes na Pinksten.

Nach dem Copiarius des ehemaligen Burgklosters Fol. 35a.

DIX.

Urfehde der Brüder Volrad und Detlev Lützow, des Floreke Stucke, Gerhard Zülow, Heinrich Barnam, Heinrich Pressentyn, (Johann) Quant und Heinrich Schutte unter Bürgschaft des Volrad Lützow von Zwechow, Reymer Hagenow, Lüder Lützow, Hans Lützow und Heinrich Pressentyn. 1389. Jul. 31.[1]

Alle den ghenen, den desse yeghenwardighe scrift tu kumpt. Wy Volrad vnde Detlef Lutzowen, brůdere, Volrad Lutzowen sones, Floreke Stuke, Ghert Tzulowe, Hinrik Barnam, | Hinrik Prestentyn, Quant vnde Hinrik Schutte begheren witlik tu wesene vnde bethughen openbare, dat wy den erbaren mannen, heren ratmannen der stad tu | Lubeke, eren borgheren, deneren vnde den eren louet hebben vnde sworen vnde in dessen yeghenwardighen breuen louen vnde sweren ene ware orveyde vor vns | vnde vnse mach vnde vrent, boren vnde vngheboren, vnde vor alle de ghene, de dorch vnsen willen dun vnde laten willen, sunder yenigherleye arghelist tu ewighen tyden tu holdene, dar vore dat wy ouer ere lantwere breken vut vnde tu hůus, vnde in der suluen reyse se vnde andere koplude beschedighet hebben vppe der straten, dar wy ouer ghevanghen vnde ghewundet sint vnde vnse haue vorloren hebben, vnde darvmme in eren thornen vnde sloten ghevanghen seten, also dat wy vorlaten vormyddelst vnsen eeden vor vns vnde alle de vnse vorscreuen aller maninghe vnde wrake, vnde louen in ghuden truwen vnde sweren sunder arghelist, dat wy der suluen heren, erer borghere, denere vnde der erer vyende nummermer werden willen, vnde se, ere ghut vnde ere stad tu Lubeke nummermer

---

1) Auf der Trese befinden sich ferner: 1389, März 16. (fer. III p. Reminisc.) Urfehde des Marquard von Nouwen unter Bürgschaft der Knappen Heinrich Soltwedel und Claus von der Lanken, mit drei Siegeln. Marquard von Nouwen. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 5 p. 99. Heinrich Soltwedel: Siegel rund, $2\,^4/_5$ Ctm. Auf stehendem Schilde ein Sparren. Umschrift: ✻ S' HINRICI · ZOLTWEDEL · Claus von der Lanken (aus einer alten Rügenschen Familie): Siegel rund, $2\,^4/_5$ Ctm. Auf stehendem quergetheiltem Schilde oben ein wachsender einköpfiger Adler, unten geschacht. Umschrift: S' NICOLAI · D' · LANKEN
1389, Nov. 25. (Cathar.) Urfehde des Degenhard von Redingstorp unter Bürgschaft des Bosse Gans Herrn von Putlitz, des Huner Königsmark, Hans van dem Kroghe und Bernt Warnstede, mit fünf Siegeln. Degenhard von Redingstorp: Siegel rund, $2\,^7/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde ein Einhorn, links schreitend. Umschrift: · · · DEGENAR Y DE · REDICES · · · · · Bosse Gans zu Putlitz: Siegel rund, $3\,^3/_{10}$ Ctm. In einem reich verzierten Dreipass der gelehnte Schild mit einer Gans, darüber ein Helm mit zwei Armen besteckt, welche eine Krone über einer dazwischen stehenden Gans halten. Umschrift: S' BVSSO + GANS · TV PVTLEST Huner Königsmark: Siegel rund, $2\,^1/_2$ Ctm. Auf stehendem Schilde $3\,^1/_2$ rechte quer gelegte Spitzen, darüber im Grunde ein kleines Kreuz. Umschrift: + S' HVNER + KONIGHESMARK Hans van dem Kroghe: Siegel rund, $2\,^7/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde ein nach rechts aufsteigendes Einhorn. Umschrift: + S' HANS ✻ DE ✻ CROGHE *Das Siegel des B. Warnstede ist undeutlich.*

beschedighen willen, hemelke edder openbare, noch in rade edder in dade willen wesen, dat se beschedighet werden, vtghenomen allene wes wy in openbaren orloghe vnses rechten bornen heren mit like vnde mit eren důn moghen. Ok loue wy mit ghuden truwen, dat wy de straten vnde de zee nummermer berouen willen, noch in rade edder in dade wesen willen, dat se gherouet werde. Vnde wy Volrad Lutzowe van Zwecchowe, Reymer Haghenowe, Luder Lutzowe, Hans Lutzowe vnde Hinrik Prestentyn bekennen vnde bethughen, dat Volrad vnde Detlef Lutzowen, brůdere, Volrad Lutzowen sones, Floreke Stuke, Ghert Tzulowe, Hinrik Barnam, Hinrik Prestentyn, Quant vnde Hinrik Schutte alle desse vorscreuenen artikele ghelouet vnde mit vpgherichteden vingheren ghesworen hebben. Hir enbouene loue wy ok mit ghuden truwen vnde mit sameder hant, dat se alle desse vorscreuenen stucke scholen holden vnghebroken. Vnde weret, dat Ghot afkere, dat se desse vorscreuenen stucke nicht en helden, also dat dar yenich ghebrêk ane schude, vnde de heren ratmanne, ere borghere, denere edder de eere van een edder den eeren beschedighet werden, so wille wy borghen, edder wilker van vns van den heren ratmannen vorscreuen dartu eschet wert, bynnen verteyndaghen neghest volghende by truwen vnde by eren komen in de stad tu Lubeke vnde dar en inleggher holden vnde dar nicht vtscheden, de schade sy gantzleken wedderlecht, vnde sy mit der suluen heren wille, vruntscop vnde gůnste. Vnde des tu tughe so sint vnser vorbenomeden borghen ingheseghele mit der anderen vnser houetlude vorbenomet ingheseghelen mit vnser rechten witscop vor dessen bref ghehanghen, de gheuen is tu Lubeke, an deme iare Ghodes dusent drehundert in deme LXXXIX iare, vppe de vorhochtid sunte Petri ad Vincula.

Nach dem Original auf der Trese. Mit dreizehn anhangenden Siegeln. Die der Lützow sind beschrieben Siegel des M.-A. Heft 7. p. 173, 174. *Floreke Stuke: Siegel schildförmig, $2^4/_5$ Ctm. Ein Helm von vorne gesehen, beiderseits mit einem Pfeil besteckt, die Fahne nach oben gekehrt. Umschrift:* + ** S' FLOREKE + STVKE *Gerhard Zülow: Siegel rund, $2^4/_5$ Ctm. Auf stehendem Schilde ein mit Blumenranken verzierter Querbalken. Umschrift:* S' GHERT SWLOWE *Heinrich Barnam: Siegel rund, $3^1/_5$ Ctm. Auf der Siegelfläche ein Pflug ohne Räder, mit der Deichsel nach rechts. Umschrift:* + S' HINRICI * BARNAM *Heinrich Pressentin (Beide haben dasselbe Siegel): Siegel rund, $2^9/_{10}$ Ctm. In einem Dreipass, der aus geschweiften Bogen gebildet ist, deren Spitzen mit Blumen in den Spitzrand reichen, steht ein Schild mit einer querrechts gelegten Vogelklaue. Umschrift:* S' HINRICI PRESCENTIN *Quant: Siegel rund, $2^4/_5$ Ctm. Auf dem Schilde steht eine Pflugschar mit der Spitze nach unten gekehrt. Umschrift:* * S' HENNEKEN · QVANT *Heinrich Schutte: Siegel rund, $2^4/_5$ Ctm. Auf stehendem Schilde ist eine Gabel mit drei gekrümmten Zinken schrägrechts gelegt. Umschrift:* * S' HINRICI SCHVTTEN *Reymer Hagenow: Siegel rund, $2^4/_5$ Ctm. In einem aus Zirkelsegmenten bestehenden Sechspass steht ein Schild mit zwei gegen einander gekehrten Vogelklauen. Umschrift:* + S' REINBERTI : HAGHENOWEN

DX.

Eberhard von Münster bevollmächtigt den Johann Lindenbeke, eine Leibrente von dem Rathe von Kiel einzufordern. 1389. Aug. 24.

Notandum, quod Euerhardus de Mủnstere coram consilio constitutus dixit, se habere decem marcarum redditus vitalicij in consulatu Kylonensi, et quod ipsi de Kylone huiusmodi redditus retinuerunt IIł annos, ita quod sibi XXV marce superexstant, vt asserit, persoluende. Vnde dictus Euerhardus de Mủnstere constituit Johannem Lyndenbeke in suum procuratorem plenipotentem ad monendum huiusmodi redditus ad vsum eorum amborum. Scriptum iussu consilii.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1389, Bartholomei.

DXI.

Der Rath von Lübeck bestätigt dem Albert Morkerke den Besitz des Grundstückes, genannt Heyneholt bei Schönböken, unter gewissen Bedingungen. 1389. Aug. 24.

Univeris presencia percepturis aduocatus, consules et commune ciuitatis Lubicensis. Insinuamus per presentes publice protestando, quod curia sita in terra dicta Heyneholt in marchia nostre ciuitatis prope villam Schonenboke et eadem terra Heyneholt, tres mansos integros continens, quas olim de anno natiuitatis Domini MCCCL primo vendidimus bone memorie quondam domino Johanni Plescowen, conconsulari nostro dilecto, nunc ad Albertum Murkerken, conciuem nostrum dilectum, et heredes suos jure hereditario peruenerunt. Quibus bonis, scilicet curia et terra, sive mansis predictis cum omnibus suis attinenciis, agris cultis et incultis, pratis, pascuis, paludibus, lignis, rubetis et emolimentis omnibus inde deriuantibus, terminorum distinctionibus, prout nunc jacent ipsa bona, et cum omni jure, proprietate, libertate et commoditate perpetue uti debent prefatus Albertus et heredes sui, nostre tamen ciuitati in hijs judicio suo salvo. Preterea predicta bona nulla alienacione debent in aliquas transferri personas ecclesiasticas vel personas quascunque extraneas seu extra ciuitatis nostre marchiam morantes, sed solum in nostros conciues et ipsos, qui in nostra marchia fecerint mansionem. Eciam, quandocunque ipsa

bona vendi debuerint, civitas nostra omnibus emptoribus erit propinquior, si ea decreverint comparare. Ad hec premissa nos concorditer testes sumus, quare in ipsorum testimonium presens scriptum fecimus sigillo nostro roborari. Datum anno Domini M CCC LXXXIX, in festo beati Bartholomei apostoli.

Nach einer an der Registratur befindlichen unbeglaubigten Ausfertigung.

DXII.

Aufzeichnung über die Mitgift der Adelheid Kerkring. 1389. Nov. 1.

Notandum, quod Johannes Crispin apud librum recognouit, se nomine dotis vxoris sue Taleken, filie domini Bertoldi Kerkringh, ab eodem domino Bertoldo percepisse IIII^C marcas lub. den. Ad hoc eciam idem dominus Bertoldus sibi dedit dicte dotis nomine XLVIII marcarum den. wicbeldes annuos redditus lub. den., quos habuit in hereditatibus seu domibus in ciuitate Sundensi comparatos pro IX^C marcis Sundensibus eidem domino asscriptos in registro dicte ciuitatis Sundensis, super quibus eciam habuit litteras patentes tres, quas dicto Johanni Crispin assignauit et presentauit vtendas et habendas, ac si sibi sicud domino Bertoldo essent annotati et asscripti. Et cum hoc dimisit ipse Johannes dictum dominum Bertoldum huiusmodi dotis nomine omnino quitum et solutum.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1389, Omn. Sanct.

DXIII.

Prior, Subprior, Lector und ganzer Convent der Predigermönche in Lübeck verpflichten sich, des verstorbenen Rathmanns Johann Pleskow und seiner Ehefrau Adelheid an jedem Sonntag und Freitag vom Predigtstuhle aus zu gedenken. 1389. Dec. 28.

Nos fratres Johannes, prior, Thomas, supprior, Tymmo, lector, totusque conuentus fratrum ordinis predicatorum in Lubeke in vrbe. Protestamur in hijs scriptis, quod ob amicabiles peticiones discretorum virorum, domini Thome Morkerken, proconsulis ciuitatis Lubicensis, ac Alberti, fratris sui vterini, obligamus nos et obligauimus per presentes nostrosque successores ad recitandum perpetuis temporibus de ambone nostre ecclesie nomina domini Johannis Pleschowe, quondam consulis ciuitatis Lubicensis, ac Taleken, vxoris sue, quorum

anime dulcissima Dei fruicione eternaliter sacientur, omnibus dominicis diebus et ferijs sextis cum ceteris Christifidelibus in nostro libro defunctorum annotatis. Verum predictus dominus Thomas et Albertus fratres, hanc difficilem obligacionem pie pensantes, nostro conuentui vnam summam pecunie contulerunt ac suis fauorabilibus promocionibus quacunque habita oportunitate gratuita beneficencia meliorare libere promiserunt. Datum anno Domini M̊ CCC̊ LXXXIX, ipso die sanctorum Innocentum.

Nach einer Abschrift in dem Copiarius des ehemaligen Burgklosters Fol. 16b.

DXIV.

Der Convent der Predigermönche in Lübeck verpflichtet sich, täglich eine Seelmesse für den verstorbenen Volrad Holste lesen zu lassen. 1389. Dec. 28.

Nos fratres etc. omnes et singuli, conuentus Lubicensis ordinis fratrum predicatorum in vrbe. Publice protestamur, quod, nichil presumpcione sacrilega vendentes, sed diuine pietatis pure intuitu, sancto desiderio et beneficijs liberaliter propter Deum nobis de bonis Volhardi Holsten, cuius anima eterna pace perfruatur, per honestos viros Heynen Swanzee et Heynen Kenselere oblatis, per presentes communicamus et assignamus suffragium vnius misse perpetue in ecclesia nostra ad altare beate virginis per aliquem de fratribus nostris singulis diebus perpetuis temporibus celebrande pro animabus, videlicet Volhardi iam defuncti et Telzen relicte sue, quam Deus per suam misericordiam in hac vita ad augendum sua merita diucius in sua gracia conseruare dignetur, ac carorum eorundem, vt in presenti vita efficacia diuini sacramenti salubrius dirigantur et in futura cum omnibus electis Dei felicius coronentur. Insuper predicti honesti viri Heyne Swanzee et Heyne Kenselere ad eandem missam a nostro conuentu emerunt vnum calicem pro decem marcis et in omnibus hijs reddiderunt nostrum conuentum sine ampliori inpeticione generose contentum. In cuius assignacionis et vendicionis fidele testimonium sigillum nostri conuentus presentibus est appensum. Datum Lubeke, anno Domini M̊ CCC̊ LXXXIX̊, ipso die sanctorum Innocentum.

Nach einer Abschrift in dem Copiarius des ehemaligen Burgklosters Fol. 16a.

DXV.

Der Rath von Lüneburg urkundet über den Verkauf einer halben Pfanne Salz im Hause Danqueringe abseiten des Lüneburger Rathmannes Albert Hoyke an das Dominikanerkloster in Lübeck. 1390. Jan. 8.

Nos consules ciuitatis Luneborgensis, Thidericus Springintgud, Godfridus de Haghene, Ludolfus Ruscher, Brand de Tzerstede, Nycolaus Schomakers, Johannes Dycke, Otto Garlop, Meyno de Loo, Ditmarus Duckel et Johannes Semmelbecker. Protestamur in hijs scriptis, quod Albertus Hoyke, nostri consilij socius, cum heredum suorum et omnium, quorum interfuit, consensu vendidit, dimisit et in iudicio resignauit honorabilibus et religiosis dominis, magistro Thiderico Koller, sacre theologie professori, necnon priori et conuentui ordinis fratrum predicatorum in Lubeke eorumque successoribus in perpetuum dominium dimidie sinistre wechpannen domus Denqweringe in salina Luneborgensi cum omnibus suis redditibus, fructibus, prouentibus et juribus pro septingentis et sedecim marcis denariorum lubicensium eidem Alberto Hoyken plene persolutis et in suos vsus necessarios iam conuersis. Preterea huic contractui talis superaddita est condicio, quod prefatus Albertus Hoyke et sui heredes dominium prescripte dimidie sarthaginis cum omnibus suis attinencijs infra tres annos continuos post actum presencium immediate sequentes quolibet festo Natiuitatis Christi redimere poterunt a magistro Thiderico, priore et conuentu seu eorum successoribus suprascriptis pro antedicta summa pecunie ipsis in ciuitate Lubicensi totaliter persoluenda, dum tamen huiusmodi redempcionem faciendam ipsis preintimauerint infra octauas Natiuitatis beati Johannis Baptiste dictum festum dominice incarnacionis immediate precedentes. Si vero eandem redempcionem, ut premittitur, neglexerint, extunc ijdem magister Thidericus, prior et conuentus necnon eorum in perpetuum successores dominium eiusdem dimidie sarthaginis cum omnibus suis attinencijs perpetuo possidebunt, facturi cum eodem, quidquid ipsis videbitur expedire, jure tamen ciuitatis nostre saluo penitus in premissis. In quorum omnium euidens testimonium sigillum ciuitatis nostre presentibus est appensum. Datum anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo, sabbato infra octauam Epyphanie Domini nostri.

Nach einer von dem verstorbenen Prof. Deecke angefertigten und in dessen Collectaneen befindlichen, einem jetzt nicht bekannten Original entnommenen Abschrift.

DXVI.

Der Rath von Calmar ersucht den Rath von Lübeck, dem nach Johann Godert's Tode mit der Vicarie desselben belehnten Priester Benedictus Hennekini zur Erlangung der ihm zustehenden Einkünfte in Fehmarn behülflich zu sein. 1390. Mai 26.

De erbaren wise beschedene heren, borgermestere vnde ratmanne to Lubeche, vnse leuen sunderliche vrundes, vnde ‖ alle de genen, de dessen jegenwordigen breff sen edder horen lesen, grote wi borgermestere vnde ratmanne to ‖ Kalmaren mit ewigliker grůte to Gode vnde vnsen ewigen willigen denest to aller beheglicheit to berede. ‖ Jwer erbaricheit vnde vruntscop do wi to wetende in dessen breffwe, dat vns wol bericht is, dat her Johan Godert, (de) prester was, vorstorwen is, dem Got genade, de de vichkerige hadde hir to Kalmaren, de de olde Johan van Hoyngen, dem Got genade, ersten stichtet vnde maket hefft, vnde dat Kyle Glotzowe, de nu eyn recht howetman is der vorbenomeden vichkerie to vorlenende, hefft witliken vnde redeliken dessem bederwen prestere, her Benedicto Hennechini, dessem iegenwordigen breffwisere, de sulwen vichkerige vorlenet vnde antwordet mit aller der renthe vnde gulde vnde mit aller tobehoringe, also se ersten stichtet is, also Kylen opene breff vtwiset, vnde dat vnse genedige gestlike vader vnde here, de biscop to Lynkopinge, hefft dessen vorbenomeden hern Benedictum vort ingewiset in desse vorscrewen vichkerige vnde stediget mit synem openen breffwe, also dat he nw eyn recht vicarius is der vorbenomeden vichkerige, vnde anners nement. Worvmme iwe erbarheyt vnde vruntscop wi vruntliken vnde deger bidden, dat ghi wol doen vmme Godes wille vnde vmme vnser bede vnde denstes willen, dat ghi dessen vorbenomeden hern Benedictum by iw vorderen vnde behulplich sin, dat he in de renthe vnde gulde gewiset werde, de to desser vorbenomeden vichkerige lecht vnde gestediget is, dat he de vngehindert mochte bruken vnde vpboren, also se her Johan Godert, prester vorbenomet, vore bruket vnde hat hefft. Dat wil wi mit iw vnde mit den iwen in gelichen edder in groteren saken mit allen vlite gerne wedder vordenen, wor ghi dat wedder van vns eschende sint. Datum Kalmarnie, anno Domini M°CCC° nonagesimo, feria quinta Pentecostes, nostre ciuitatis sub secreto ad dorsum presentibus impresso in testimonium omnium premissorum.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückt gewesenen Siegels.

DXVII.

Aufzeichnungen über den Ankauf Flandrischer Tücher. 1390. Febr. 20. und Jun. 2.

Notandum, quod domini consules dederunt Nicholao Boldekens litteras suas respectiuales ad libertandum vnam tyram pannorum de pannis infrascriptis sibi in Sundis arrestatam, vnde Bernardus Vreudenrik pro VIII meccheluns, Johannes Oldenborch pro quatuor yprensibus et Willekinus de Stade pro XXIIII halue delremundesche pannis, ex quibus dicta tyra constat et quos dicto Nicolao Boldekens vendiderunt, promiserunt, dominos consules racione dicte littere respectiualis indempnes conseruare, sic quod dicti panni empti fuerunt a Flamingis ante generale mandatum, quo communes ciuitates mandauerunt, quod mercatores de hansa theutonica cum Flamingis mercandisare non deberent.

Notandum, quod Henninghus de Rentelen impetrauit litteras testimoniales a consilio ad illos de Hildensem, quod illi XLVI panni langhe ghentesghe, qui in Hildensem venditi sunt, sint ante mandatum empti, quo communes ciuitates mandauerunt, quod omnes mercatores non deberent cum Flaminghis mercandisare. Et quod hoc verum est, promiserunt Johannes de Stockem, Bertrammus de Rentelen, Hintze Gherwer et Reynerus de Kaluen, et in hoc promisso ipse Henninghus tenebit suos fideiussores indempnes.[1]

Nach Inscriptionen des Niederstadtbuchs vom J. 1390, Invocavit und Corp. Chr.

DXVIII.

Verpfändung des Dorfes Labentz an Vromold Warendorp. 1390. Jun. 9.

Notandum, quod Hinricus de Essen recognouit, se et suos heredes teneri Vromoldo Warendorp et suis heredibus in ducentis et XVI marcis lub. den. in festo Penthecostes proximo futuro persoluendis, pro quibus sibi villam Labbentzeke et curiam in Helle ibi prope sitam, sicut iacet infra suos terminos, coram libro impignorauit. Et si dictam pecuniam in dicto termino non persolueret,

1) Der erwähnte Beschluss wurde im Frühling 1388 gefasst und im Sommer desselben Jahres öffentlich bekannt gemacht. Vgl. Sartorius, Gesch. des Hanseatischen Bundes Th. 2. S. 496.

tunc debet eundem Vromoldum introducere, proprie inweldighen, ad bona predicta. Potest tamen ipse Hinricus de Essen in quolibet festo beati Martini predicta bona redimere, dummodo ipsi Vromoldo hoc ad dimidium annum antea predixerit.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1390, Oct. Corp. Chr.

DXIX.

Erich der Jüngere, Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, urkundet über den wegen einer Vertiefung der Delvenau und anzulegenden Wasserverbindung zwischen Mölln und der Elbe, so wie wegen des auf dieser Wasserstrasse zu erhebenden Zolles, mit dem Rathe von Lübeck geschlossenen Vertrag. 1390. Jun. 24.

Dorch nut willen vser herschop, vses landes vnde enes jewelken, deme to vrede vnde to rechter neringe leue ys, so hebbe wij Erik de iungere, van Godes ghenaden hertoghe to Sassen, to Engeren ‖ vnde to Westfalen, vs vordreghen vnde vorenet myt den erbaren heren, borghermesteren vnde raedmannen der stad to Lubeke, also dat wij, vse eruen vnde nakomelinge dat water, dat de Deluene ghe‖heten ys, dat dar vlut twisschen der Elue vnde deme zee to Molne, willen rumen vnde dupen laten, wor des nôt ys, also rûm vnde deep, dat men dar ladene schepe inne voren moghe van der Elue an wente to ‖ der Boekhorster molen vnde vort van der Boekhorster molen wente an den zee to Molne vp vnde nedder, vnde also rum, dat twe schepe rumes ghenoch hebben, een by deme anderen tolike hen to vletende. Desse schepe schullen also groet wesen, alse de sijnt, de men voret twisschen Lubeke vnde Molne vp der Stekenisse. Hir wil wij Erik, hertoghe to Sassen vorbenomed, myt vsen luden vnde myt vser manne lůden to helpen, also dat wij alle iar io in deme iare dar to helpen willen twintich daghe vnde iewelkes daghes myt drittich luden also lange, went dyt water ghemaket ys, alse vorscreuen steyd, vnde desse lude, de wij aldůs hir to doen, de schullen zik sůluen bekosteghen. Ok schal dyt vorbenomede water vry wesen allen luden, sůnderghen deme menen kopmanne, to ewighen tyden to brukende, wo se eren rechten tolnen gheuen, vnde wes se plichtich sijnt, to Louenborgh, behaluen mysdederen, alse roueren, morderen vnde deuen. Vnde weret dat iemand myssedaed dede an morde, an roue edder an důue, de edder den schulle wij Erik, hertoghe to Sassen

vorbenomed, myt deme raede to Lubeke vnde se myt vs voruolghen vnde vorrichten, alse dat recht vtwised, vnde vser neen schal sik myt en vreden edder sonen noch velicheit gheuen sunder des anderen vulbord. Ok wil wij Erik vorbenomed eynen vrigen treylewech schippen vnde holden to beyden tziden vppe deme vsen vnde vser manne gude desses vorbenomeden waters, twelf vote bret, van der Elue an wente an den zee to Molne. Were ok dat iemand breke, an welker mate dat were, de edder de yenne schullen ere recht dar vmme liden vnde schullen dat beteren, vnde wat dar af velt vnde wert, dat schal vse vnde vser eruen wesen, doch enschal neyn schipman edder ienich man des anderen gud vorbreken edder vorwercken. Ok schulle wij Erik vorbenomed afbringen de molen to der Boken vnde dar noghe vmme maken den yennen, der yd ere erue ys. Ok schůlle wij Erik vorbenomed dyt vorbenomede water, den treylewech, schepe vnde gud, vnde wat men vp desseme vorbenomeden watere voret, vnde de lude, de darto horen, beschermen, vordeghedingen vnde bewaren vor vnrechter walt in guden truwen na alle vser moghelicheit sunder arghelist. Hijrvmme hebben vs ghegheuen de erbaren heren, borghermestere vnde raedmanne der stad to Lubeke, dre dusent mark lubesscher pennynge. Desse summe gheldes, de se vs hirvor gheuen hebben, vnde wat yd en vort kostet, dyt vorbenomede water to růmende vnde to dupende, dat moghen ze wedder vpboren in den neghesten seuenteyn iaren, wanne dyt water ghemaket ys, alse vorscreuen steyd, in welker wijs en dat bequeme ys vnde behaghet. Vnde wanne desse vorscreuenen seuenteyn iar vmme komen sijn, so schal eyn tolne vp deseme vorscreuenen water wesen vnde bliuen to ewighen tyden, also dat men van jewelken wispel wetens, roggen, ghersten, haueren, bonen, erweten, lyn, zenpes schal gheuen achte pennynge, van der last haringes vnde der last zoltes enen schillink, vor ene tunnen droghe edder nat twe pennynge, zes pennynge van eneme vate, id si bereuen edder nycht, dre pennynge van eneme pund swares, dat sy wand, lynnewand, ledder, kopper, ysern, stael edder blye, edder welkerleyge dat pund swar ys. Were ok dat men wand vorede vp deseme vorbenomeden watere, des myn were wanne eyn pund swares, so schalmen van jewelken lakene gheuen enen pennyng, id si verwet edder nycht, des ghelijk lynnewand van deme hunderde enen pennyng, van eneme stighe kese twe pennynge. Vnde dese tolne schal vse in beyden tziden wesen vnde bliuen, also dat wij Erik vorbenomed vnde vse eruen de helfte des tolne schullen hebben, vnde de erbaren heren, borghermestere vnde raedmanne der stad to Lubeke, de helfte, vnde dat schal waren

to ewighen tyden. Alle desser vorscreuenen stucke to orkunde so hebbe wij Erik, hertoghe to Sassen vorbenomed, vse ingheseghel vor vs, vse eruen vnde nakomelinge myt willen vnde vulbord alle der yennen, de dat myt rechte vulborden scholden, vor dessen bref ghehenget laten. Hijr hebbet ouer vnde an ghewesen vnse leuen truwen her Wasmod Schacke, ridder; Detlef Gronouw, Volquin Scharpenbergh, Otto Schacke, Ludeke Schacke, Hinrich Schacke, knapen; Ghereke Tolner, vse ammetman, vnde Hermannus Důsekop, vse schriuer, vnde ys ghescheen in den iaren Godes dusent drehundert in deme neghentighesten iare, in des hilghen heren sunte Johannes Baptisten daghe to myddenzomere.

Nach dem Original auf der Trese. Mit an grün und roth seidenen Schnüren anhangendem Siegel.

DXX.

Erich der Jüngere, Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, gestattet der Stadt Lübeck, bei dem Mühlendamm in Bockhorst und auch an andern Stellen der Delvenau nach Bedarf Schleusen anzulegen, auch auf seinem Gebiete graben zu lassen. 1390. Jun. 24.

Wij Erik de iungere, van Godes ghenaden hertoghe to Sassen, to Engeren vnde to Westfalen. Bekennen vor vs, vse eruen vnde nako‖melinge, dat de erbaren heren,' borghermestere vnde raedmanne der stad to Lubeke, moghen myt vser vulbord vnde willen ene spoygen leggen ‖ laten in den molendam to der Boekhorst, wanne vnde wo dicke en dat behaghet vnde des nôt ys, vnde wor en dat alder euenst ys, vnde alse se en ‖ alder ghedelikest ys. Ok moghen se grauen laten ouer den solre van deme vorbenomeden molendamme an wente in de Elue vp deme vsen vnde vser manne gude also rum vnde deep, wor en dat euene ys, datmen daer ladene schepe voren moghe vp vnde neder, vnde also rum, dat twe schepe also grot, alse se willen, rumes ghenoch hebben, een by deme anderen tolike hen to vletende. Ok moghen se de Deluene rûmen vnde dûpen laten vnde in de richte grauen vp dem vsen vnde vser manne gude van der molen to der Bokhorst wente in den zee to Molne, dat men dar schepe inne vore vp vnde neder also grot, alse se willen vnde en beheghelik ys. Ok moghen se spoygen leggen laten in dit sulue vorbenomede water, also manighe, alse em not ys vnde em behaghet. Vnde desse bref

schal deme anderen nicht to schaden komen, men se schullen beyde tosamende vnde en iewelk by sijk by vullenkomener macht bliuen. Des to ener orkunde so hebbe wij Erik vorbenomed vor vs, vse eruen vnde nakomelinge vse ingheseghel myt willen vnde witschop vor dessen bref ghehenget laten, de gheschreuen vnde gheuen ys in den iaren Godes dusent drehundert in deme neghentighesten iare, in des hilghen heren sunte Johannes Baptisten daghe to myddensomere.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

DXXI.

Eine Auflassung „vor dem Dinge" in dem Dorfe Büssau. 1390. Jul. 15.

Notandum, quod Nicolaus Bulowe presens huic libro recognouit, se coram placitamento, proprie vor dem dinge, in villa Bůssowe cessisse et secundum dictamen iuris Holtzatorum resignasse vxori sue Ghezeken, Wilkini Reygheri filie, redditus quinque marcarum vitalicij proprie lifghedinge, quos ipsa toto tempore vite sue percipere debeat expedite super festum beati Michaelis ex curia predicti Nicolai in villa Bussowe sita, sed ipsa tandem defuncta predicti redditus eidem Nicolao penitus quiti erunt.

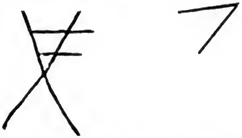
Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1390, Divis. Apost.

DXXII.

Der Rath von Braunschweig berichtet dem Rathe von Lübeck, dass unter den 13 Tonnen Hering, welche der Braunschweiger Bürger Ludeke Pamme in Lübeck gekauft habe, sich eine gänzlich verdorbene gefunden habe, und bemerkt zugleich, mit welchen Zeichen sie bezeichnet gewesen sei. 1390. Aug. 21.

We, de rad der stad to Bruneswich, bekennen openbarlichen in dussem breue vor allen ‖ den jennen, de en seen, horen offte lesen, vnde sunderlichen vor den erbaren, wysen ‖ luden, radismeysteren vnde radmannen to Lubeke, vnsen heren vnde frunden, dat ‖ vor vns is gewest Ludeken husfruwe Pammen, vnse borgersche, vnde hefft vns vorstan laten, dat ore man, Ludeke Pamme, dritteyn tunnen heringes gekofft hebbe von eynem iuwem borgere to

Lubeke, dar eyn tunne heringes mede ghewest sy, dat tomale neynes koopmannes gud en sy, also dat se daran to schaden ghenomen hebben vppe viff lodige ferdinge, alse gik de vorgenante Ludeke Pamme wol berichten mach, de to dusser tijd in iuwer stad is, alse we bericht syn. Dusse vorscreuene hering is ghemerket myd dussem merke, alse hir vnder dusse scrifft getoghen is, vnde we hadden twe vnses radiskumpane, alze Hanse van Godenstede vnde Hanse Bordenowen, by de tunnen heringes gesand, de berichteden vns by oren eden, dat dusse sulue tunne heringes schalbach were vnde tomale tobroken vnde neynes guden koopmannes weeringe ensy. Dusser ding tô tůchnisse hebbe we vnser stad heymliche inghesegil witlighen laten drucken vnder dusse scrifft. Datum anno Domini millesimo CCC[mo] LXXXX[o], dominica die proxima ante diem beati Bartholomei apostoli gloriosi.



Nach dem Original auf der Trese. Mit Resten des unter die Urkunde gedrückten Siegels.

DXXIII.

Hysko, Propst zu Emden, und die Gemeinde zu Emden ertheilen allen Kaufleuten, welche Emden besuchen wollen, auf die nächsten vier Jahre sicheres Geleite. 1390. Aug. 24.

In Dei nomine amen. Wy Hysken Lyuwardisna, prouest tho Emeden, vnde de mene prouestes ‖ kyndere van Emeden. Dûn kundych vnde wytlyk allen meynen kôpluden, de dessen bref zen ‖ ofthe horen lezen, dat wy hebben gheveleghet vnde veleghet yn desseme openen breue alle ‖ koplude, de de straten tho Emeden tho lande ofthe tho wathere zuken wyllen, veylech tho vnde van myt ereme lyue vnde myt ereme ghude zunder yenegherleye arghelyst vor uns vnde vor alle de ghene, de dorch vnzen wyllen dun vnde lathen wyllen. Vnde desse vorebeschreuene velegheyt scal waren vnde duren vêr yar al vmme zunder yenegherleye valschheyt. Tho eneme thûghe der warheyt, zo

hebbe wy Hysko, de prouest voreghescreuen, vnde yunghe Wyard Wyardisna vnze ynghezeghele an dessen bref ghehenghet. Gheschreuen yn den yaren Gôdes duzent drehundert yn deme neghentechsten yare, yn deme hylghen merteleres daghe sunte Bartholomeus des hylghen apostoles.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln. Das Siegel des Hysko ist rund, 4 Ctm. Ueber einem Schilde mit einem nach rechts aufsteigenden Löwen ragt die halbe Figur des Apostels Paulus hervor mit Nimbus, Schwerdt und Buch. Umschrift zwischen gekerbten Kreisen, deren innerer von einer Bogenlinie begleitet wird: S' HYSSEKONIS : PPOSITI : ET : CÂPITAN̄ : I : EMEDA
Das Siegel des Wyard ist rund, 2 7/10 Ctm. In einem verzierten Dreipass steht ein Schild mit einem rechtsgekehrten aufgerichteten Löwen. Die Umschrift lautet, unterbrochen von den Endblumen des Dreipasses: S WYÂRDI · CÂPITÂNIS I · EMEDA

DXXIV.

Ludeke Tötink, anders geheissen Sestede, schwört dem Rathe zu Lübeck Urfehde wegen seiner und seines Knechtes Gefangensetzung daselbst. 1390. Aug. 29.

Alle den gennen, den desse jeghenwordige schrift tokumpt. Wy Ludeke Totink anders gheheten Zestede, knape, vnde Henneke Pudiksak, sijn knecht, begheren witlik ‖ to wesende vnde betughen openbare, dat wij den erbaren mannen, heren raedmannen der stad to Lubeke, eren borgheren, denren vnde den eren louet vnde sworen hebben, louen vnde ‖ sweren in dessem breue ene ware orueyde vor vns, vnse maghe vnde vrunt, gheboren vnde vngheboren, vnde vor alle de genne, de vmme vnsen willen doen vnde laten ‖ willen, sunder jenigherleye arghelist to ewighen tijden to holdende, vmme dat wij in der suluen heren torne vnde sloten hebben sloten vnde ghevanghen seten, also dat wij vorlaten vormiddest vnsem ede vor vns vnde de vnse aller namaninge vnde wrake, vnde louen in guden truwen vnde sweren sunder arghelist, dat wij der suluen heren, erer borgher, dener vnde der erer viand nummer werden willen, vnde se, ere gud vnde ere stad to Lubeke nummermer beschedighen willen, hemeliken edder openbare, noch in råde edder in dade wesen willen, dat se beschedighet werden, vthgenomen alleyne, wes wij in openbarem orloghe vnses rechten boren heren myt like vnde myt rechte doen mochten. Oek loue wij in guden truwen sunder arghelist, nummer vp der straten noch vp der zee schaden to doende, noch raed noch hulpe dar to gheuen, dat dar schade daen werde. Vnde wij Detlef Zestede, Berneke Schinckel, Hartwich Zestede, Reymar Zestede, Otten sone, vnde Henneke Zestede, Otten sone, knapen, bekennen vnde betughen, dat Ludeke Totink anders gheheten Zestede alle desse vor-

screuene artikele ghelouet vnde myt vpgherichteden vingheren ghesworen heft. Hijr en bouen loue wij ok myt guden truwen vnde myt samender hant, dat he alle desse vorscreuene stůcke vnuorbroken holden schal. Vnde were, dat God vorbede, dat desse orueyde jerghen anne broken worde, vnde wij borghen vorbenomet darvmme ghemanet worden van den erbaren mannen, heren raedmannen der stad to Lubeke, by eren boden edder breuen, so scholde wij komen binnen verteyn daghen na deme daghe, alse wij ghemanet wörden, bynnen de stad to Lubeke, [vnde] dar eyn inlegher to holdende, vnde dar nicht vtscheiden, id en si myt mynne vnde vruntschop der vorbenomeden heren van Lubeke, vnde de schade en si gansliken vnde al weddergheleccht vnde vpgherichtet. Vnde ik Ludeke Totink vorbenomet loue in guden truwen, weret dat Henneke Pudiksak, myn knecht vorbenomet, desse orueyde, stucke vnde artikele, de he ghesworen heft, jerghen anne breke, dat God vorbede, vnde ik darvmme ghemanet worde van den erbaren heren, borghermesteren vnde raedmannen der stad to Lubeke, by eren boden edder breuen, dat ik den scholde vnde wolde in komen bynnen verteyn daghen na deme daghe, alse ik ghemanet worde, bynnen de stad to Lubeke, dar eyn inlegher to holdende, vnde dar nicht vtscheiden, id en were myt mynne vnde vruntschop der vorbenomeden heren van Lubeke, vnde de schade en were gansliken vnde al weddergheleccht vnde vpgherichtet. In orkunde desser vorscreuenen stucke so hebbe wij borghen vorbenomet vnse ingheseghel myt Ludeken Totinges ingheseghel vorbenomet myt vnser rechten witschop vor dessen bref ghehenghet laten. Ghegheuen in den jaren Godes dusent drehundert in deme neghentighesten jare, vp sůnte Johannes dach Decollacionis.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den anhangenden sechs Siegeln. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 6, p. 140. 143. 160.

DXXV.

Aufzeichnung über die Art, wie Heinrich von Essen seiner Schwester Hille eine Schuld von 368 mk Lüb. Pf. entrichtet. 1390. Oct. 18.

Notandum, quod Hinricus de Essen tenetur sorori sue Hillen in IIII^C marcis et XVIII marcis lubicensium denariorum iuxta attestacionem scripture supra huic libro LXXXIX Ypoliti (inscripte),[1] vnde in minoracionem huiusmodi debitorum

1) Die Inscription lautet: Notandum, quod Hinricus de Essen senior presens libro recognouit, se teneri sorori sue Hillen, relicte Hinrici de Camen, in IIII^C marcis et XVIII marcis, in festo Pasche proxime futuro persoluendis.

dimisit et resignauit ei omnia bona sua mobilia, que habet in curia tu der Helle in villa Labentzke, siue sint in pecoribus siue annonis, in campo vel in horreo existentibus, item ligna in Lughen iam secata, item redditus suos, alias de pacht, in Tzankeneue, in Stenborch, in Lůyen et in Labentzke, que sibi de hoc anno presenti competunt, item pratum in Manowen, item illas LII marcas, in quibus sibi Gotscalcus de Tzulen obligatur racione fideiussionis pro Scarpenberghe, item XV marcas, in quibus sibi dictus Gotscalcus de Tzule tenetur, item XXXV marcas, in quibus sibi Yurius Marscalk tenetur, item XXXVI marcas, in quibus ei Eghardus Parkentyn et eius vxor tenetur. Item promisit dictus Hinricus de Essen, quod, si premissa bona non valerent summam IIII^{C} et XVIII marcas, aut si ipsi sorori sue defectus fieret in eisdem bonis antedictis, [quod] pro defectu ei velit copiose respondere.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1390, Luce Ewang.

DXXVI.

Der Rath von Lübeck beschwert sich gegen die Herzoge Erich den Aelteren und Erich den Jüngeren über mehrere von Dienern des Herzogs Heinrich von Braunschweig und Lüneburg verübte Beraubungen Lübeckischer Bürger. 1390. Oct. 23.[1]

Dyt is de ansprake, de wij borghermestere vnde raedmanne der stad to Lubeke doen jeghen den dorchluchteden vorsten, hertoghen Hinrike ‖ to Brunswijk vnde to Lůneborgh.

To deme ersten, dat sine man vnde denre, Rike Guntzel van Bertensleue, Ghert Greuink, her Hinrik ‖ Denre van Velten, Ernst Bodendorp vnde Dyderik Zoltouwen, knechte, reden vte sineme slote Celle vnde nemen by Soltouwen her Godeken ‖ Trauelmanne, vses rades medekumpane, in wande, in stôre, in heringhe also gud alse XIII mark lubesch vnde VII ß. Vortmer hern Hermen Dertzouwen in wercke also gud alse III^{C} mark vnde XLIII mark. Vortmer Ertmer Brůnen, vsen borghere, in wande, in rotlassche, in roden růschen remen, in buntwercke, in rekelinghe also gud alse L mark ane anderen schaden in stôre vnde in heringhe, den se vphouwen. Dyt was vppe Herman Prutzen karen, vnde dem suluen Hermanne nemen se VI perde also gud alse L mark, ok

---

1) Weiteres über die Angelegenheit findet sich nicht in dem Archiv.

venghen se den suluen vorman vnde schatteden eme VI mark af. Vortmer worden vsen voghede Lasbeken VI perde nomen in der reyse, dar hertoghe Hinrik vp den velde suluen mede was, in deme lande to Stormeren. Vortmer LIII wispel weten, de sine denre nemen vp der Elue vsen borghere Clauwes Boldeken, alse he dat tů den hilghen sworen heft; de sulue name quam to Winsen vp dat slot vnde in de stad vnde (is) myt siner witschop dar entholden. Dyt is vs ghescheen bynnen guder handelinghe vnde sunderliker vruntschop, alse vs hertoghe Hinrik vorbenomed wol tosteit, alse wij hopen vnde ock ene wol vormanen willen, vnde hopen, dat hertoghe Hinrik vorbenomed vnde de syne vs dat myt bote wedderdoen schullen, sunderliken nademe dat id vp der vrighen strate scheen is beyde to lande vnde to watere. Desses rechtes bliuen wij vorbenomede borghermestere vnde raedmanne by iv dorchluchteden vorsten, hertoghen Erike deme elderen vnde hertoghen Erike deme jungeren, hertoghen to Sassen, vnde bidden iv, dat gy dyt myt rechte vorscheden. Dit is ghescreuen vnde gheuen des sondaghes vor Symonis et Jude der hilghen apostel, in den jare Godes M CCC in deme XC jare, vnder vnsem ingesegel.

Nach einem Entwurf auf Papier auf der Trese.

DXXVII.

Aufzeichnung über Ersatz für geraubte Pferde. 1390. Dec. 21.

Notandum, quod Marcus Wulf et Petrus Dartzowe, seruitores dominorum, presentes libro recognouerunt, se de iussu dominorum placitasse inter Conradum Steen, vectorem, et illos de Hilghenhauenis, sic quod illi de Hauenis dare debent ipsi Conrado Steen XX marcas lubicensium denariorum racione illorum equorum XII, qui sibi in terra Holtzacie desumpti fuerunt, vnde dictus Conradus presens libro recognouit, se huiusmodi XX marcas percepisse, et ob hoc illos de Hauenis racione dictorum equorum dimisisse penitus quitos et solutos, desuper amplius non causaturus.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1390, Thome.

DXXVIII.

Verpfändung und Verpachtung des Esslinger Zolls. 1373—1390.[1]

1.

Sciendum, quod Fredericus de Wantzenberg presens iuxta librum obligauit magistro Johanni, fratri suo, Ludero de Molne, Hinrico Zeueneken et Hinrico Hidzaker thelonium in Eyslinghen, a domino duce Saxonie sibi obligatum, pro omnibus debitis, que ipsis tenetur soluere, necnon pro omni fideiussione, quam pro ipso fecerunt et adhuc facient in futurum.

1374, Matthie. (Febr. 24.)

2.

Fredericus de Wantzenbergh tenetur Herdero de Stade CCLXI marcas et IIII sol. denar. in festo Pentecostes proxime futuro persoluendas. Pro quibus magister Johannes de Wantzenberg, frater eius, Wernerus Zuluerberner, Ludekinus de Molne et Hinricus Hidzaker cum ipso coniuncta manu promiserunt. Sciendum, quod predicti Fredericus et Johannes de Wantzenberg concordauerunt cum dicto Herdero, quod (pro) predicta pecunia ipse Herderus habebit redditus ex thelonio Eyslinghensi, videlicet pro quibuslibet X marcis I marcam, dimidietatem in festo Martini et aliam medietatem in festo Pentecostes subleuando, vnde primos redditus in festo Martini anni Domini M CCC LXXV debuisset subleuasse, et adhuc nihil subleuauit, sed totum stat ad vnam summam.

1376, Processi et Martiniani. (Jul. 2.)

3.

Sciendum, quod dominus Hartmannus Peperzak presens huic libro recognouit, se a Hinrico de Essen recepisse et integraliter subleuasse CC marc. denariorum, pro quibus sibi dimisit et resignauit XX marcas redditus in thelonio Eyslinghe de illis quinquaginta marcarum redditibus, quos habet in eodem, cum omni jure et auentura, sicud ipse eos habet, secundum formam litterarum consulatui super eis datarum ad vsus dominorum Johannis Perseval, Symonis Zwerting, Hartmanni Peperzak et Gherhardi de Atenderen.

1377, Martini. (Nov. 11.)

---

1) Der Ort Esslingen lag an der südlichen Grenze der zu den s. g. Vierlanden gehörigen Landschaft Kirchwärder, da, wo jetzt das Wirths- und Fährhaus Zollenspieker liegt. Es war der Ort, an welchem auf der Strasse zwischen Lübeck und Lüneburg die Ueberfahrt über die Elbe Statt fand. In dem Perleberger Vertrage vom J. 1423 traten die Herzoge von Lauenburg die ganzen Vierlande und in Folge dessen auch diesen Zoll an die Städte Lübeck und Hamburg ab.

4.

Sciendum, quod Wernero Hoop et Johanni, fratri suo, locauerunt domini consules Lubicenses et Fredericus de Wantzeberg vna cum magistro Johanne, fratre suo, nomine sui et Thiderici, fratris eorum, thelonium et passagium in Eyslinghe ad vnum annum, a presenti die, videlicet profesto beatorum Viti et Modesti, incipiente(m) pro trecentis et VIII marcis lubicensium denariorum, de quibus dabunt LXVI marcas antiquis reddituariis et ducentas marcas dabunt dictis dominis consulibus, intra ciuitatem Lubicensem bis in anno persoluendas, videlicet medietatem in festo Martini et aliam medietatem in festo Pentecostes proxime futuris, et residuum dabunt Frederico prenominato loco et terminis supradictis, ita quod prenarrati thelonarii vti debent predicto thelonio et passagio cum omni jure et libertate, sicut predicti domini et Fredericus cum suis fratribus ipsam habent, et eis a domino duce Saxonie est obligata et priuilegiata. Et quia Johannes Hoop predictus pretactum thelonium custodire et subleuare debet, ideo sepedicti domini consules ipsum in seruitorem suum acceptarunt et ita preplacitabunt. Preterea concordatum est inter eos, quod, si contingeret, quod Deus auertat, tantam discordiam aut gwerras oriri inter predictos dominos consules, ab vna, et dominum ducem Saxonie aut aliquem alium dominum, parte ex altera, vt sic predictum thelonium a prenominatis conductoribus violenter auferretur, tunc, quandocunque talis ablacio fieret, [tunc] ipsi debent de predicta hura soluere pro rata temporis, quo eis vsi sunt, quantum de predicta summa oportet et debetur secundum proporcionem temporis et pecunie predictorum. Vt igitur predicta placita per pretactos thelonarios ita seruentur, et dicta summa pecunie bene persoluatur, promisit pro eis Reyneke Ratelbant cum eis coniuncta manu. Preterea non debent ista placita dominis consulibus predictis in nullo generare preiudicium siue dampnum quoad litteras, quas habent a domino duce Saxonie et a Frederico de Wantzeberg ac suis fratribus supradictis. *1384, Viti. (Jun. 15.)*

5.

Notandum, quod apud librum constituti domini proconsules, videlicet Hartmannus Pepersak, Gherardus de Attendorn, Johannes Pertzeual et Symon Zwertingh, ex vna, necnon Fredericus Wantzenberg alias dictus Vritze, Wernerus Hoop sui et fratris sui Johannis nomine, parte ex altera, taliter inter se concordauerunt, quod dicti tres, Fredericus, Wernerus et Johannes, hoc anno

presenti incipiente a profesto beatorum Viti et Modesti martirum vti debent theolonio et passagio in Eyslingh cum omni jure et libertate, de quibus dare debent antiquis reddituariis LXVI marcas et dictis quatuor dominis proconsulibus ducentas marcas, quarum medietatem ipsis soluere debent infra ciuitatem Lubicensem in festo beati Martini et aliam medietatem in festo Penthecostes proximo. Et si aliquis esset defectus vel superfluum in summa predicta, in illo ipsi tres theolonarii equaliter stabunt suam euenturam. Et quia Johannes Hoop predictus ipsum theolonium custodire debet et subleuare, ideo domini consules ciuitatis Lubicensis ipsum in seruitorem suum acceptauerunt et ita preplacitabunt. Preterea concordatum est inter eos, quod, si contingeret, quod Deus auertat, tantam discordiam aut gwerras oriri inter predictos dominos consules, ab vna, et dominum ducem Saxonie aut aliquem alium dominum, parte ex altera, vt sic predictum theolonium a prenominatis tribus theolonariis violenter auferretur, tunc, quandocunque talis ablacio fieret, [tunc] ipsi debent de predicta hura soluere pro rata temporis, quo eis vsi sunt, quantum de predicta summa oportet et debetur secundum proporcionem temporis et pecunie predictorum. Preterea non debent ista placita dominis consulibus et quatuor proconsulibus predictis in aliquo generare preiudicium seu dampnum quoad litteras, quas habent a domino duce Saxonie et a Frederico de Wantzenberg predictis et a fratribus ipsius Frederici.

1385, Laurentii. (Aug. 10.)

6.

Notandum, quod Hinricus de Essen presens huic libro recognouit, se percepisse plenarie a domina Elisabeth de Calmaren ducentas marcas denariorum, pro quibus dimisit et resignauit eidem domine Elisabeth ad tempora vite sue illos redditus XX marcarum, quos habet in thelonio Eyselinge secundum testimonium cuiusdam scripture sub anno Domini M CCC LXXVII, Martini, notate, ita videlicet quod sepedicta domina Elizabeth huiusmodi redditus XX marcarum dimidios in festo beati Martini et dimidios in festo Pentecostes percipere debebit toto tempore vite sue, sed ipsa tandem defuncta ijdem redditus predicto Hinrico penitus quiti erunt. Et si ipsa viuente premissi redditus reemerentur, extunc pretacte CC marce reponi debebunt secundum consilium prouisorum suorum in alium locum, ubi prefata domina Elisabeth sit cauta copiose.

1390, Magni. (Aug. 19.)

Nach Inscriptionen des Niederstadtbuchs.

DXXIX.

Erich der Jüngere, Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, verpfändet dem Rathe von Lübeck sein halbes Schloss Weningen mit der Befugniss, es zu kriegerischen Zwecken zu benutzen, gegen eine Anleihe von 400 mℜ Lüb. Pf. 1391. Febr. 1.

Wij Erik de iungere, van Godes ghenaden hertoghe to Sassen, to Engeren vnde to Westfalen. Bekennen vnde betûghen openbare ‖ in desser ieghenwordighen schrift vor alle den iennen, de se seen edder horen lesen, dat wij vnde vse eruen zint schuldich van ‖ rechter schult den erbaren mannen, borghermesteren vnde raedmannen der stad to Lubeke, veer hundert mark lubescher pennynge, ‖ de se vns in redem ghelde ghelenet hebben. Vor desse veerhundert mark vorpande wij en to eneme rechten pande vse halue slot Wenynghen in desser wise, dat dyt ere opene slot schal wesen to alle eren nôden, vnde moghen ere were dar vp legghen vnde sik dar af vnde vp weren ieghen ere vigende, wanne vnde wo dicke se dat esschen, alle de wile dat wij edder vse eruen en desse veerhundert mark nicht betalet hebben. Men wan wij edder vse eruen dessen vorbenomeden borghermesteren vnde raedmannen desse vorscreuenen veerhundert mark lubesch wedder betalet hebben, so en schullen se nenerleyge rechticheit an dessem vorbenomeden slote hebben, vnde wanne desse vorbenomeden borghermestere vnde raedmanne desse vorsprokene veerhundert mark van vs edder vsen eruen willet wedder betalet hebben, dat schullen se vs eyn iar to voren kundighen. Were ok dat desse vorbenomeden borghermestere vnde raedmanne edder de ere wat deden van desseme vorbenomeden slôte, dar wij vnde vse eruen in veyde vmme quemen, des schûllen desse vorbenomeden borghermestere vnde raedmanne een myt vs bliuen to helpende ieghen de ienne, de vse vnde vser eruen vigende worden sijn vmme der daed willen, also dat se sik myt en noch daghen, vrêden edder zonen schûllen, wij en hebben des to samende enen gansen ende. Vnde des ghelik schulle wij vnde willen vs van en noch daghen, vreden edder zônen, men wij schullen des een myt en bliuen vnde helpen in ghuden truwen, also langhe went wij des tozamende eynen ghansen ende hebben. Were auer dat se iemande van desseme slote vervangen wolden, de vser velich were, dat schullen se vs to voren kundighen, dat wij vs vorsoken, wer wij en likes edder rechtes helpen kônen. Kûnne wij en likes edder rechtes nicht helpen, so wille wij vs ieghen de to den eren vorwaren vnde willen truweliken by den vorbe-

nomeden borghermesteren vnde raedmannen bliuen. Doch io moghen se sik behelpen van dessem seluen slote vnde dar wedder vp ieghen stratenrouere, wanne vnde wo dicke se willen. Alle desse vorscreuenen stůcke loue wij Erik vorbenomed vor vs vnde vse eruen, vnde myt vs vse leuen truwen man vnde denre Detlef Grônouw, Gotschalk van Tzule, Ludeke Schacke, Hinrik van Crummesse, Bertold Daldorp, Otto van der Drakenborgh, Clauwes Wulf vnde Bertram Tzabel myt ener zamenden hand, stede, vast vnde vnuorbroken to holdende dessen vorbenomeden borghermesteren vnde raedmannen to Lûbeke sunder hůlperede vnde arghelist. To tůghe vnde bekantnisse hebbe wij vse ingheseghel myt vser medelouere ingheseghelen vnde se myt vs witliken vor dessen brêf ghehenghet laten, de gheuen ys na Godes bord dusent drehundert in deme een vnde neghentighesten iare, in vser leuen Vrouwen auende to Lichtmissen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit neun anhangenden Siegeln. Das des Otto von der Drakenborch, rund, 2⁸/₁₀ Ctm., hat innerhalb eines Dreipasses, der von drei kleinen Spitzen unterbrochen wird, einen gelehnten Schild mit einem rechtsgewandten Eberkopf. Umschrift: + s' : otton . . . . orchs (sic). Die übrigen Siegel sind beschrieben in den Siegeln des M.-A. Detlev Gronow: Heft 5 p. 69. 70, Gottsch. v. Züle: Heft 6 p. 133, Ludeke Schacke: Heft 6 p. 108, Hinr. v. Crummesse: Heft 6 p. 118, Bertold Daldorp: Heft 5 p. 57, Claus Wulf: Heft 6 p. 123, Bertram Tzabel: Heft 7 p. 162.

DXXX.

Rentenverkauf in Turow. 1391. Febr. 24.

Notandum, quod Johannes Lutzouwe presens libro recognouit, se et suos heredes vendidisse rite et racionabiliter Johanni Yůnghen, aurifabro, et vxori sue Heleken et eorum heredibus nouem marcarum redditus wicbeldes in villa sua Turowe pro centum marcis lubicensium denariorum, quos se recognouit integre percepisse, in Michaelis et Pasce festiuitatibus persoluendos hic infra ciuitatem Lubicensem, pro quo fidejusserunt coniuncta manu Johannes Klinghenberch et Johannes van dem Horne pro se et suis heredibus premissa firmiter obseruanda. Quandocunque autem ipse Johannes Lutzowe hos redditus reemere voluerit, hoc eidem Johanni Yůnghen, sue vxori et heredibus eorum ad dimidium annum preintimabit.[1]

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1391, Matthie.

1) Der Rückkauf ist bald erfolgt. Am Rande steht: Ad relacionem dominorum Goswini Klinghenberch et Bertoldi Kerkringh ad hoc deputatorum iussu consilii est deleta. Ersterer starb 1416, letzter [illegible] 1405.

DXXXI.

Der Knappe Johann Schacke in Basthorst verkauft dem Rathe von Lübeck das Dorf Horgenbeck für 390 mǩ Lüb. Pf. 1391. März 26.

Alle den gennen, de dessen jeghenwordighen breef seen edder hȯren lesen, beghere ik Johan Schacke, wonaftich to der Basthorst, kna|pe, witlik to wesende, bekenne vnde betůghe openbare, dat ik myt mynen rechten erfnamen hebbe vorkoft rechtliken vnde | redeliken to enem rechten eruekope den erliken mannen Johanne Molnere, borghermestere to Molne, vnde Otten Wackerbarde, | voghede darsůlues, to truwer vnde ġuder hant der erbaren manne, heren borghermestere vnde radmanne dėr stad to Lubeke, dat gantze dorp to Horghenbeke, in dem kerspele to den Zeueneeken beleghen, myt der mȯlen, myt allem holte groet vnde cleen, myt wateren, wisschen, weyden, ackere gebuwet vnde vnghebuwet, myt lande, invlȯte, vtvlȯte, weghen vnde vnweghen, vnde ghantsliken myt aller tobehoringhe, nichtes vtghenomen, behaluen den stranck, den Otto Schacke to Rozeborgh ghelecht heft, alse dat sůlue ghůd in alle syner schedinghe beleghen is, vor veerhundert marc myn teyn marc lubescher pennynge, de se my wol to dancke betalet hebben vnde to myner nȯghe. Desses vorbenomeden dorpes vnde ghudes myt aller tobehȯringhe schullen de vorscreuenen heren, borghermestere vnde raedmanne der stad to Lubeke, jeghenwardich vnde tokomende, brůkliken hebben vnde bruken to ewighen tiden myt allem rechte vnde richte, hoghest vnde zidest, vnde myt aller vryheit, alse ik vnde myne elderen des bet herto ye vryest ghebruket hebben. Oek so schal ik, myne erfnamen vnde medelouere naghescreuen en des rechtliken waren vor alle den, de vor recht komen willet, werit also dat se jemend dar anne hinderde. Ok schulle wy en de leenware des vorbenomeden ghudes na holden to truwer hand wente in de tyd, dat de heren borghermestere vnde rådmanne to Lubeke de van vns esschende zin, weme ze de hebben willet. Dyt loue ik Johan Schacke vorbenomet myt mynen rechten erfnamen vnde medeloueren naghescreuen myt zamender hand in ghuden truwen to ewighen tyden to holdende den vorghescreuenen heren borghermesteren vnde radmannen der stad to Lůbeke. Vnde wy Otte Schacke, Lange Ludeke vnde Hinrich Schacke, knapen, medelouere, louen myt vnsen erfnamen alle myt zamender hand myt dem irghenanten Johanne Schacken, vnsen vedderen, vnde synen erfnamen den irghenanten heren, borghermesteren vnde radmannen der stad to Lůbeke, alle de vorghescreuenen stůcke vnde en jewelk byzundern stede vnde vast, in ghuden

truwen, to ewighen tyden to holdende. Des hebbe wy to tůghe vnde merer bewaringhe vnser aller ingheseghele myt rechter witschop vor dessen bref ghehanghen, de ghescreuen ys to Molne, na Godes bord alse men schrêf dusend drehundert envndneghentich jar, vp de hochtid to Paschen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den anhangenden gut erhaltenen vier Siegeln. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 6 p. 108.

DXXXII.

Otto von Ritzerau verpfändet Einkünfte aus Poggensee an den Lübeckischen Bürger Paul von Allen. 1391. Apr. 2.

Notandum, quod Otto de Ritzerowe presens libro recognouit, se vendidisse Paulo van Allen XXIIII marcarum redditus in villa Pogghense sita in parochia Nůtze, quolibet anno in festo Martini et Walburgis infra ciuitatem Lubicensem persoluendos pro quadringentis marcis lubicensium denariorum, quos dictus Otto se plene percepisse recognouit. Potest tamen ex gracia dictus Otto huiusmodi redditus reemere, quandocumque voluerit, dummodo dicto Paulo hoc ad dimidium annum antea predixerit, et tunc in illo proximo termino illius termini redditus cum summa principali simul et integre persoluere debet. Et si aliquis defectus ipsi Paulo fieret in redditibus memoratis, promiserunt Gherardus Voghet et Reynerus van Calven pro se et eorum heredibus ipsi Paulo satisfacere pro defectu.[1]

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1391, Quasimod.

DXXXIII.

Die Predigermönche des Burgklosters verpflichten sich, der Elisabeth Hasekop eine Grabstätte in ihrer Kirche zu gewähren und ein Jahr lang eine Memorie für sie zu halten. 1391. Apr. 5.

Nos fratres Thidericus, sacre theologie professor, heretice prauitatis inquisitor ac vicarius nacionis Lubicensis, Johannes, prior, Tydericus, lector,

1) In einer späteren Bemerkung ist hinzugefügt: Ad hanc scripturam pertinet alia infra XCIII Misericordias Domini (April 20.), und diese Inscription lautet: Notandum, quod Gherardus Voghet presens libro recognouit, quod ille littere, quas dominus Reynerus de Caluen et ipse habent a domino Eryco, duce Saxonie seniore, et Ottone de Rytzerowe super villa Rytzerowe pro eo, quod Otto predictus ipsum dominum Reynerum tenet indempnem ab illa fideiussione, qua fideiussit Paulo de Allen pro illis redditibus XXIIII marcarum, de quibus est scriptura supra eodem libro XCI Quasimodogeniti, nunc ipsi domino Reynero soli appertineant et sibi soli loquantur, sic quod ipse Gherardus Voghet nichil penitus habeat in eisdem, sic quod ipsis litteris cessit et ideo in illa scriptura nomen Gherard Voghet est deleta. Der Name *Gherardus Voghet* ist demnach in obiger Inscription durchstrichen.

Johannes, supprior, ceterique omnes et singuli conuentus Lubicensis ordinis predicatorum. Publice recognoscimus in hijs scriptis, quod nos assignauimus et presentibus assignamus deuote in Christo puelle Elysabeth Hasekoppes vnam missam in ecclesia nostra ante altare Trium Regum perpetuis temporibus celebrandam ad laudem Dei et anime sue ob salutem. Et quia dicta Elizabeth ex deuocione, proprio motu, non inducta, suam apud nos elegerit sepulturam, ideo promisimus prefate Elizabeth, quod corpus eius, cum animam eius de hoc seculo migrare contigerit, in nostra ecclesia sub quodam lapide nobis per dictam Elizabeth ostenso ecclesiastice tradere volumus sepulture. Et memoriam eius eciam ante sermones per vnum integrum annum de ambone faciemus. Et ne prenominata Elizabeth de tantis beneficijs videretur ingrata, nostro conuentui dedit vnum calicem, quem comparauit pro quindecim marcis, et triginta quinque marcas in parata pecunia pro solucione debitorum contractorum et contrahendorum racione noui campanilis, proponens firmiter plus de bono facere nostro predicto conuentui in futurum. Datum Lubeke, anno Domini M̊ CCC̊ XCI, sequenti die beati Ambrosii confessoris, sub sigillo predicti magistri Thiderici et conuentus.

Nach dem Copiarius des ehemaligen Burgklosters Fol. 1b.

DXXXIV.

Der Rath von Lübeck und Wipert, Hermann, Lüder und Johannes von Lützow schliessen einen Vertrag über die Benutzung der den Lützow gehörigen Schlösser Grabow und Wittenburg durch die Diener des Raths von Lübeck. 1391. Apr. 16.

Alle den ghenen, de desse yeghenwardighen scrift seen edder horen lesen. Wi borghermestere vnde radmanne der stad tu Lubeke, Wypert, ridder, Hermen, ‖ Luder vnde Hans, knapen, gheheten de Lutzowen, bekennen vnde betughen openbare, dat wy an vruntliker ghůnste, handelinghe vnde endracht ‖ vns tusamende ghesat hebben, also dat wy, de vorscreuenen Lutzowen, vnse slote Grabowe vnde Wittenborch den van Lubeke, ereme voghede, eren ‖ deneren vnde den eeren openen scholen, vnde een tu allen tyden vnde in allen eren noden scholen open stan, also dat se ere vyende daraf vnde wedder vp suken vnde beschedighen moghen vnde vppe ere koste vnde auenture ere were darvp legghen moghen. Ok wan de van Lubeke vppe ere vyende vns edder vnser

welk dartu eschen, so schole wy vppe vnse eghene auenture vnde vppe ere koste en volghen. Wan ok de Lutzowen vns, de van Lubeke, eschen vppe de ghene. de vnser beyder vyende zint, so schole wy vppe vnse koste vnde auenture en wedder volghen. Weret ok so dat wy echteswanne, dar wy an beyden sciden vppe deme velde weren, vromen nemen an vangnen, dingnisse edder in name, den vromen schal men delen na mantale der weraftighen lude, de denne mede vppe deme velde zint vnde den vromen gheworuen hadden. Vnde vellet sik ok so, dat wy denne wene venghen, de der van Lubeke vredelose voruestede man were, den schal men schatten vnde schal ene nicht richten. Vortmer, vellet sik ok also, dat de Lutzowen darvmme ghemanet edder anghedeghedinghet worden, dat mit erer holpe edder van eren sloten de van Lubeke ere vyende beschedighet hadden, so scholen se een beholpen wesen like der wis, also vorscreuen is, also langhe dat se der maninghe enen ende hebben. Were ok sake dat de ghene, de vnser beyder vyende zint, de Lutzowen bestallen wolden, so schole wy een tu helpe senden vppe ere koste vnde vnse auenture, vnde were des not, so scholen wy darvmme tusamende riden vnde darvmme spreken, wes men dar vorder tu dun wolde. Desse ghunste, handelinghe vnde endracht schal stan vnde waren twischen vns an beyden sciden, also vorscreuen is, van Pinxsten neghest komende dre iar langh sik neghest voruolghende, vnde wan de dre iar vmme komen zint, so schole wy dar vorder vmme spreken, ift wi desse endracht vorder vorlenghen willen. Were ok dat vnser welkeme an beyden sciden desse handelinghe nicht beheghelik were, also van herscop edder van ander anualles weghene, so mach vnser een deme anderen en half iar tuvoren tusegghen. Alle desse vorscreuenen stucke loue wy borghermestere vnde ratmanne der stad tu Lubeke, Wypert, ridder, Hermen, Luder vnde Hans, knapen vorscreuen, gheheten de Lutzowen, stede, vast vnde vnghebroken tu holdene in guden truwen sunder arghelist, vnde hebben des tu merer tughnisse vnde bekantnisse vnse inghesegbele an dessen yeghenwardighen bref laten hanghen, de gheuen vnde screuen is tu Lubeke, na Ghodes bort drutteinhundert iar darna in deme en vnde neghentighesten iare, des sondaghes twischen Pinxsten vnde Paschen, also men singhet Jubilate.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den fünf anhangenden Siegeln.

DXXXV.

Der Propst Otto, der Prior Johannes und das ganze Praemonstratenser Kloster Hilgendal bekennen, in Bezug auf die ihrem Klosterbruder Johannes Stripederok durch den Tod seiner Mutter angefallenen Güter völlig befriedigt zu sein. 1391. Apr. 25.

Vniuersis et singulis presencia visuris seu audituris nos Otto, prepositus, Johannes, prior, totusque ‖ conuentus monasterij Hilghendal ordinis Premonstratensis Verdensis dyocesis salutem in Domino. ‖ Tenore presencium recognoscimus et spontanea voluntate publice protestamur, quod discretus vir ‖ Johannes de Haghen, ciuis Lubicensis, vitricus religiosi viri, fratris Johannis Stripederok, concanonici nostri, nobis et ecclesie nostre plene satisfecit de bonis, que ad ipsum fratrem Johannem Stripederok per obitum matris sue fuerant iure hereditario deuoluta, promittentes bona fide pro nobis et successoribus nostris, quod prefatum Johannem de Haghen super dictis bonis hereditarijs decetero non molestabimus in iudicio uel extra, sed ipsum ab ulteriori impeticione reddimus quitum, liberum penitus et solutum. Damus nichilominus eidem Johanni de Haghen omnia bona sua mobilia et immobilia vendendi, distrahendi, donandi et in alios quoscunque vsus conuertendi secundum ius et consuetudinem ciuitatis Lubicensis plenam et liberam facultatem. In cuius rei euidens testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum Luneborg in monasterio nostro Hilghendal, anno millesimo trecentesimo nonagesimo primo, in die beati Marci Ewangeliste.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Von den beiden Siegeln ist nur das letztere erhalten.

---

1) In einer ganz ähnlich lautenden Urkunde vom 26. Febr. 1392 quittirt das Kloster über den Empfang der dem Klosterbruder Marquard Schiphorst durch den Tod seines Vaters zugefallenen Güter. An dieser Urkunde hängen beide Siegel noch wohlerhalten. Das des Propstes ist elliptisch, $5\frac{1}{2}$ Ctm. hoch. Unter einem gothischen Baldachin steht auf schräggerautetem Grunde, dessen Rauten mit einem Blümchen verziert sind, ein bärtiger Apostel mit Nimbus, in der rechten Hand ein Kreuz, in der linken ein Buch haltend; unter der Basis, worauf er steht, kniet ein Geistlicher anbetend. Umschrift: S' PRЄPOSITI · IN HILGHЄNDALЄ. Das Siegel des Klosters ist rund, $4\frac{6}{10}$ Ctm. Auf der Siegelfläche ist die Verkündigung Mariae dargestellt, zwischen den beiden stehenden Figuren ist eine Lilie angebracht und hinter der Maria ein Rankengewächs mit Blumen. Zu unterst kniet unter einem halben Vierpass ein Geistlicher, ein Kreuz nach links vor sich haltend. Umschrift: + S' · CŌVЄT̄ · Ī · HILGHЄDALЄ · PMŌSTT̄ЄS ORDĪS

DXXXVI.

Gerhard, Herzog von Schleswig, Graf von Holstein, bestätigt den Verkauf des Dorfes Bentfeld Seitens des Ritters Wulf Poggewisch an das St. Johannis-Kloster in Lübeck unter Vorbehalt des Rückkaufs innerhalb der nächsten zwanzig Jahre. 1391. Mai 14.

Wi Gherd, van Godes gnaden herthoghe tho Slezewyk, greue to Holsten vnde to Stormern vnde to Schowenborch. Bekennen vnde betughen openbare in dessem ieghenwardighen breue vor al den ghenen, de en zeen eder horen lezen, dat vnse leue ghetruwe, her Wulf Pogghewys, ridder, mit vnsem vnde vnser ghetruwen radgheueren vulbord vnde beheghelicheit vnde al der jenen, der vulbord dar to esschende was, rechtliken vnde redeliken vorkoft vnde vor vns vpghelaten heft den innighen vrowen in Gode, alse vor Gherdrud, der ebbedissen, vor Telsen, der priorinnen, vnde al den clostervrowen des godeshuses to sunte Johanse Ewangelisten bynnen der stat to Lubeke vnde eren vormunderen, jeghenwardich vnde tokomende, vor seshundert mark vnde XXX mark lubescher pennynge, de em wol to syner noghe betalet zyn, dat gantze dorp tho dem Bentuelde, beleghen in dem kerspel Krempen in vnser herschop, mit ackere ghebuwet vnde vnghebuwet, lande, watere, eghendome, vryheit, myt allem rechte vnde richte, hoghest vnde sydest, vnde myt allen tobehoringen, mest vnde mynst, gantzliken, nychts vtghenomen, als dat sulue dorp beleghen is in synen lantscheden vnde van oldinghes hern Wulue vnde synen vorelderen bette herto je vrygest tobehoret heft. Doch zo is em de macht ghegheuen, dat her Wulf vnde syne erfnamen moghen dat vorbenomede gud wedderkopen bynnen twintich iaren negest to komende vppe sunte Mertens dach vor de vorscreuene summe gheldes, in der stat to Lubeke to betalende in pennyngen, de dar tor tyd ghenghe vnde gheue zyn. Vnde werd dat ze des bynnen der tyd nicht en deden, so scholen ze des wedderkopes vorder nyne macht hebben, men dat gud myt alle zynen tobehoringhen vorscreuen schal des vorbenomeden godeshuses eghene vnde vry blyuen to ewyghen tyden, also dat ze id moghen vorkopen, vorsetten, vorpanden, vorgheuen weme dat ze willen, nemendes vulbord darto to esschende. Ok schal he en dessuluen gudes waren vor al den jenen, de vor recht komen willen, uppe zyn eghene arbeyt vnde koste. Vnde de bur in deme gude besittende scolen nemende to gaue, bede, denste eder jenigherleye beswaringhe, behaluen to des menen lan-

des nodwere, plichtich wesen, vns nenerleye bot, bede eder rechticheyt in deme suluen gude vorder to beholdende. Des to tughe, dat wi al de vorscreuenen stucke vnde en jewelk besunderen vulborden vnde dat wi dem erghenomeden godeshus dat vorbenomede dorp to dem Bentuelde myt al synen tobehoringhen vorscreuen vorlaten, vryen vnde eghenen myt dessem jeghenwardighen breue, so hebbe wy vnse ingheseghel myt den ingheseghelen vnser radgheuen nascreuen an dessen bref ghehanghen laten. Ghegheuen up vnsem slote to Gottorpe, na Godes bord alse me scref dusent jar dre hundert darna in dem eyn vnde neghentighesten iare, vp de hochtyd to Pinxsten. Tughe al desser vorscreuenen stucke zyn vnse leuen ghetruwen radgheuen.[1]

Nach einer Abschrift in dem an der Registratur befindlichen Copiarius des St. Johannis-Klosters Fol. 10b.

DXXXVII.

Nicolaus, Graf von Holstein, giebt seine Zustimmung zu der von dem Herzoge Gerhard von Schleswig ertheilten Bestätigung des Verkaufes des Dorfes Bentfeld an das St. Johannis-Kloster in Lübeck. 1391. Mai 14.

Wy Clawes, van Godes gnaden greue to Holsten, to Stormern vnd to Schowenborch. Bekennen vnd betughen ‖ openbare in dessem jeghenwardighen breue vor al den ghenen, de en zeen edder horen lesen, dat wy ‖ stede holden vnd vulborden in dessem breue allent, wes vnse leue veddere hertoghe Gherd van Sleze‖wyk, greue to Holsten, Stormern vnd to Schowenborch beseghelt heft deme godeshus to zunte Johanse binnen Lubeke uppe dat gud to dem Bentvelde, ghekoft van hern Wulf Pogwyssche, riddere, in allen stucken vnd artikellen, als des zuluen vnses vedderen breef utwyset. Des to tughe hebbe wy vnse inghezeghel vor dessen jeghenwardighen breef hanghen laten. Ghegheuen up vnsem slote to Rendesborch, na Godes bord alse men screef dusent drehundert jar darna in dem envndneghentighesten jare, vp de hochtid to Pinxsten.

Nach dem Original im Archiv des St. Johannis-Klosters. Mit stark verletztem Siegel des Grafen.

1) Namen sind nicht eingefügt.

DXXXVIII.

Eberhard Attendorn, Bischof, Heinrich Wolleri und Albrecht Rodenburg, Domherren, Gerd von Attendorn, Gottfried Travelmann und Thomas Morkerke, Bürgermeister, und Johannes Nyebur, Rathmann in Lübeck, schlagen dem Erzbischof von Riga und dem Landmeister des Deutschen Ordens in Liefland vor, Bevollmächtigte zur Schlichtung ihrer Streitigkeiten an einem unter ihnen zu verabredenden Tage nach Lübeck zu schicken. 1391. Mai 26.

Witlik sy, dat de erwerdighe vader an Ghode vnde here, her Euerd, bischop, vnde de eraftighen heren, meyster Hinrik Wolleri vnde her | Albrecht Rodenborch, domheren der kerken to Lubeke, vnde de erliken lůde, her Gherd van Atendorn, her Ghodeke Trauenmann, her Thomas | Morkerke, borghermestere, vnde her Johan Nyebůr, radman to Lůbeke, dorch vruntschap vnde eyndracht willen to maken twůschen der | hilghen kerken to Ryghe vnde dem orden to Lyflande, hebben gheramet in der ieghenwardycheyt des erebaren vaders in Ghode, her Johannis, ertzebischoppes, her Johannis, prouestes, her Johannis Vend vnde her Johannis Bochems, domheren der kerken to Ryghe, vnde her Albrecht Klyen, de cummendůr wesen schal to Bremen, also vmme eynen vruntliken dach to holdende bynnen der stad to Lůbeke twůschen deme heren ertzebischoppe, proueste vnde cappittele, vp eyne syd, vnde deme meystere vnde deme orden van Liflande, vp ander syd, in sodanner wijs, als hyrna screuen steyd, so vere so dat cappittel vnde de meyster sik vmme den dach vultobringhende konen voreyneghen in Liflande, also dat vp dem daghe, ist dat he begrepen vnde vpghenomen wert, de vorbenomede here ertzebischop vnde cappittel scolen kesen ses erlike lůde edder achte, darna dat se des eyndrachtich werden, van gheistliken lůden edder van werliken edder beyde, van gheystliken lůden vnde van werliken tosamen, vnde des ghelijk vnde so vele schal darieghen de meyster vnde orden kesen, vnde de ghuden lůde, de darto koren werden to beyden syden, de scholen se vntrichten vnde scheyden na erer beyder bewisinghe met mynne edder met rechte ghans to ende, eft se konen vnde moghen, bynnen eyner bescheiden tyd, de darto van beyden syden benomet wert, in allen stůkken vnde saken, se sin grod edder kleyne, gheistlik edder werlik, dar de ertzebischop vnde cappittel, vp eyne syd, vnde mester vnde orde van Liflande schelaftich an syn. Weret ok dat de lůde, de se darto kesen, nycht eynes konen werden, se met mynne edder myd rechte to schedende, so moghen de suluen ghuden lůde met eyndracht kesen eynen

ouerman, de macht hebben schal, beyde parte der lûde vndertowisende vnde myt en eyndrachtighen aftosprekende, eft se konen, beholden in allen dinghen des pawes willen vnde vulbort. Vnde vppe dat desse vorbenomede dach ghans werde begrepen also to holdende, so hyr vorscreuen steyd, so wil de vorbenomede here vnde ertzebischop met den synen scriuen an syn cappittel, vnde her Albrecht Klye vorbenomet an den meyster van Lyflande vnde orden, eft se to beyden syden hyr ere vulbord willen to gheuen, vnde wes se daran don willen in beyden syden, dat schal dat cappittel van der Ryghe erem heren, deme ertzebischoppe, vnde de meyster vnde de orde den heren, deme byschope, domheren vnde borghermestere to Lûbeke vorbenomet wedder scriuen. Vnde ist dat se des in Liflande eynes werden, so moghen se beyde sik dar vort vmme vordreghen, vp wat tyd se de eren to Lûbeke hebben willen met vuller macht, desse vorscreuen deghedynghe to vullenbringhende in allen stûkken, de darto bord, vnde bynnen der tyd, dat desse deghedynghe staad, so schal neyman des anderen boden efte weruesl\u00fbde hinderen edder schaden, men eren vnde vorderen, wor he kan vnde mach, beyde to lande vnde watere. Vortmer, so schal ok bynnen der tyd eyn part deme anderen nycht arghes tokeren, behaluen wes eyn iewelik mach dôn met rechte. Weret ok dat dat cappittel vnde de orde eynes worden, iemande ouer to sendende met vuller macht, so mosten se procuratoria vnde opene breue like mechtich hyr ouer senden in latine ghescreuen, de in sik holden, stede vnde vast to holdende allent des, dat van den deghedinghesl\u00fbden wert vndscheden, by pyne vnde bewaringhe, de den darvp wert ghesad. Weret ouer dat de deghedinghesl\u00fbde vnde de ouerman se nycht in beyden syden enkunden noch en mochten entscheden, edder dat desse vorscreuen ramynghe nycht vultoghen worde, dat en schal nemanne to beyden syden to schaden komen an synem rechte. In allen dessen vorscreuen dynghen scholen de ertzebischop, prouest vnde dat cappittel to Ryghe, vnde de meyster vnde de orde vnvorbunden syn vnde vnbehalet bed der tyd, dat dat cappittel van Ryghe vnde de meyster vnde orde enes syn gheworden, eft se den dach willen holden na der vorscreuen wyse edder in eyner anderen wise, de em to beydent syden beter dunket. Ghescreuen vnde begrepen syn desse vorscreuen dink na der bord vnses Heren in deme M̊ CCC̊ vnde LXXXXÎ jare, in deme houe des erwerdighen vaders an Ghode vnde heren, her Euerdes, bischopes to Lûbeke, in deme neghesten daghe na des hilghen Lichames daghe.

Nach einer Aufzeichnung auf einem Pergamentblatt, welches nach Art der litterae memoriales ausgeschnitten und gezähnt ist, auf der Trese.

DXXXIX.

Aufzeichnungen über das Vermögen der Zirkel-Gesellschaft. 1391. Jun. 1.

Notandum, quod Heyno van dem Sode, Johan Weslo et Ghert Hoyeman presentes libro recognouerunt, se teneri coniuncta manu dominis Hermanno Dartzowen, Marquardo de Damen, Henningho de Rentelen et Hermanno Mûr in tricentis et XXX marcis lubicensibus in festo Penthecostes proximo futuro persoluendis. Duo de quatuor predictis creditoribus potentes erunt tollere pecuniam et scripturam facere cancellari. Item prefati quatuor creditores recognouerunt, quod premissa pecunia appertineat ad societatem ferencium circulum.

Notandum, quod dominus Johannes Nyebur, Gherardus Zalmesten et Reynerus van Caluen presentes libro recognouerunt, se teneri coniuncta manu dominis Hermanno Dartzowen, Marquardo de Damen, Henningho de Rentelen et Hermanno Mûr in VI^C marcis lubicensibus in festo Penthecostes proximo futuro persoluendis. Duo de quatuor predictis creditoribus potentes erunt tollere pecuniam et scripturam facere cancellari. Item prefati quatuor creditores recognouerunt, quod premissa pecunia appertineat ad societatem ferencium circulum.

Nach zwei auf einander folgenden Aufzeichnungen im Niederstadtbuch vom J. 1391, Oct. Corp. Christi.

DXL.

Der Ritter Wulf Poggewisch verkauft dem St. Johannis-Kloster das Dorf Bentfeld für 630 m℔ Lüb. Pf. unter Verzicht auf das Rückkaufsrecht. 1391. Jun. 22.

Al den ghennen, de dessen jeghenwordighen bref zeen edder horen lesen, boghere ik Wulf Pogghewisch, ridder, witlik tho wesende, bekenne vnde betughe openbare, dat ik vnde myne rechten erfnamen myt vulbord al der ghennen, der vulbord dar tho esschende was, hebben rechtliken vnde redeliken vorkoft tho eneme rechten erfkope vnde rechtliken vpghelaten vor vnsen gnedighen heren, alze vor hertigen Gherde tho Sleswyk vnde vor greuen Clawese tho Holzsten, vnde wy vplaten in desseme jeghenwardighen breue den innyghen closter juncvrowen in Gode, alze vor Gherdrude, der ebbetissen, vor Telzen, der priorynnen, vnde al den anderen juncvrowen des closters sunte Johannis Ewangelisten tho Lubeke, vnde eren vormunderen, jeghenwardich vnde thoko-

mende, vor seshundert vnde dortich mark lubescher pennynghe, de ik van en wol tho myner noghe entfanghen hebbe, vnde in myne vnde myner erfnamen notroftighe behoef vtghelecht vnde ghekeret hebbe, jarlike ewighe twe vnde vertich mark ingheldes lubescher penninge, de tho Lubeke ghynge vnde gheue zint, in deme dorpe, dat ghenomet is Bentvelde, dat beleghen is in deme kerspele to der Krempen, in deme stichte tho Lubeke, vnde in deme gude, dat tho deme zuluen dorpe beleghen is, myt al syner thobehoringhe, alze myt ackere ghebuwet vnde vnghebuwet, mit aller grunt, wůrde, brŏken, toruen, wateren, wisschen, weiden, visscherien, myt lande, inweghen, vtweghen, holte, busschen, enden, landschedingen, alze dat vorbenomede guet in synen enden vnde landschedingen beleghen is vnde van oldinghes heft beleghen wesen, mit alleme rechte vnde richte, hoghest alse in hals vnde in hant vnde sydest, vnde mit allen richten, de dar entwisschen synt, mit aller nutticheit, bequemycheit, brukinge, vryheit, eghendome, denste, noete, tynse, gulde, rente, broke, toualle vnde gansliken nichtes vtenomen, mit allen anderen tobehoringen, grod vnde cleyne, alze ik vnde myne voruaren dat sulue gud van oldinghes beth heerto ye vryest ghehat vnde des ghebruket hebben, alzo dat ik vnde myne erfnamen nenerleye eghendom eder recht in den vorbenomeden gude vnde rente vorder beholden edder hebben, vnde ok dat wi dat sulue gud nummer in tokomenden tyden wedderkopen moghen eder willen, allene dat de bref vnses heren, des hertoghen vorbenomet, vtwiset, dat vns de wedderkop tho twintich iaren ghegheuen sy.[1] Welker rente vnde gudes tho deme Bentuelde vorbenomet scal ik vnde myne erfnamen vnde myne medelouere naghescreuen den vorbenomeden, alze der ebbetissen, der priorinnen vnde al den anderen closteriuncvrowen vnde eren vormunderen, jeghenwordich vnde thokomende, rechtliken waren vp vnse eghene arbeit vnde koste, entrichten van aller ansprake vnde beweringe enes jewelken, de vor recht eder vor richte komen wil, vnde schullen vnde willen ze darvan gansliken schadelos holden. Ok moghen ze de vorbenomeden rente vnde gud vorkopen, vorgheuen, voranderen, mit wat personen ze willen, gheistlik eder werlik, na alle eren willen, myne eder myner erfnamen vulbord darto nenerleyewys to esschende. Alle desse vorscreuenen stucke vnde eyn jewelik bysunderen stede vnde vast tho ewighen tyden tho holdende, loue ik Wulf Poggewisch, ridder vorbenomet, vnde myne erfnamen myt mynen medeloueren naghescreuen den vorbenomeden, alze der

---

1) Vgl. № 536 und 537.

ebbetissen, der priorinnen vnde al den anderen closteriuncvrowen vnde eren vormunderen, jegenwardich vnde tocomende, in guden truwen myt zamender hant sunder jenigherleye arghelist, nygevunde eder hulperede gheistlikes rechtes eder werlik. Vnde wi Hinrik van Zigghem vnde Godscalk Wiltberch, riddere, Otte Wiltberch vnde Hartwich van Owe, knapen, medelouere, bekennen vnde betughen openbare in dessem breue, dat wi alle desse vorscreuene stucke myt hern Wulue Pogghewisch, ridder vorbenomet, vnde synen erfnamen hebben ghelouet vnde louen vnghescheden myt ener sameden hant den vorbenomeden, alze der ebbetissen, der priorinnen vnde al den anderen closteriuncvrowen vnde eren vormunderen, jeghenwardich vnde tokomende, alle desse vorscreuen (stucke) vnde eyn jewelik bysunderen in al der wise, alze vorscreuen is, stede vnde vast in guden truwen tho ewighen tyden to holdende sunder jenygherleye arghelist vnde helperede, vnde wi hebben des to tughe vnde merer bewaringe al desser vorscreuenen stucke vnse ingheseghele myt des vorbenomeden hern Wulues ingheseghele vor dessen jeghenwardighen bref myt rechter wisschop ghehanghen, de ghegheuen is to Lubeke, in deme iare na Godes bord, alze men scref dusent drehundert eyn vnde neghentich jar, vp de hochtyd der Teyndusent Riddere der hilghen mertelere.

Nach einer Abschrift in dem an der Registratur befindlichen Copiarius des St. Johannis-Klosters Fol. 9a.

DXLI.

Die Knappen Detlev und Heinrich Grönow verkaufen das Holz Tegelbrok auf der Feldmark von Sarau für 50 mℊ Lüb. Pf. an den Lübeckischen Bürger Henning Rene genannt Stonehaver und dessen Ehefrau Hylle unter Vorbehalt des Rückkaufs. 1391. Jun. 24.

Wytlik sy al den ghenen, de dessen breff zeen edder horen lezen, dat ik Detlef Gronoůwe, knape, ‖ bekenne openbare in desseme breue vnde betůghe, dat ik myt vulborde myner neghesten eruen ‖ vnde al der ghenen, der ere vulbord dar tho esschende was, redeliken vnde rechtliken hebbe vor‖koft vnde vppelaten, vorkope vnde vplate in desseme breue deme beschedenen manne Hennynghe Renen anders gheheten Stonehauer, borghere tho Lubeke, vnde Hyllen, syner eeliken husvrowen, myn holt, dat ghenomet is dat Teghelbrůk, beleghen vppe der veltmarke to Zarouwe by deme Spånzee, myt aller vrucht vnde myt alle syner tobehoringhe, alse id in syner lantschedinghe vnde veltmarke beleghen vnde begrepen is, myt aller vryheyt, alse id my vnde mynen

vorvaren wente heerto aller vryest heft tobehoret, myt alleme rechte vnde richte, hoghest vnde sydest, alze an hals vnde an hand, vor veftich mark lub. pennynghe, de my tho mynen willen wol betalet syn. Desses holtes scholen Hennyngh vnde Hylle, syn eelike husvrowe, bruken alle de wile, dat ze leuen, allerleie holt to houwende vnde tho kolende, alse id de wynt weyget, vnde dyt holt vnde kolen moghen Hennyngh vnde syn husvrowe Hylle vorbenomet voren, woor vnde wanneer dat ze wyllen, alse id en aller euenste kumpt, weden vry, weyde vry, weghe vry vnde hude vry schal ik schicken Hennynghe vnde Hyllen syner husvrowen vorbenomet ouer dat myn wente in den menen herwech. Ok entfa ik Hennynghe vnde Hyllen, syne husvrowen vorbenomet, vnde ere gud in mynen vrede, ze to vordeghedynghende ere leuedaghe, dewyle dat ze desses holtes bruken, lyke den mynen. Vortmeer; so loue ik Hennynghe vnde Hyllen, syner eeliken husvrowen vorbenomet, dyt vorscreuen holt to warende vnde to vryende vor alle de ghenen, de vor richte vnde recht komen wyllen, alzo dat ze desses holtes scholen bruken vry vnde bequemeliken, dewyle dat ze leuen, alze hiir vorscreuen steyt, sunder ienigherleye hyndernisse myner edder myner eruen. Vortmer, so hebben ik vnde myne eruen de gnade vnde macht, dat wy edder de ghenne, de dat gůd heft myt vnsen wyllen, dar dyt vorscreuen holt ynne licht, moghen wedderkopen vor veftich mark lub. pennynghe, waneer dat id vns euene kůmpt, wo wy Hennynghe vnde Hyllen, syner husvrowen vorbenomet, dat een yar thovoren tozeghen vnde wytlik don. Alle desse vorscreuenen stůcke loue ik myt mynem brodere, de hiir nascreuen steyt, vnghescheden myt ener zamenden hand in guden truwen stede vnde vast to holdende sunder ienigherleie arghelist vnde helperede. Vnde ik Hinrich Gronoůwe, knape, bekenne openbare in desseme breue vnde betughe, dat ik alle desse vorsceuenen stůcke myt Detleue Gronouwe, myneme brodere vorscreuen, vnghescheden myt ener zamenden hand in gůden truwen hebbe ghelouet vnde loue Hennynghe Renen anders ghenomet Stonehauer vnde Hyllen, syner eeliken husvrowen vorscreuen, vnde tho erer truwen hand hern Heynen van Hachede, radmanne tho Lubeke, Clawese Steinbeken, marschalke, vnde Tymmen Asscheberghe, stede vnde vast tho holdende sunder ienigherleie arghelist vnde helperede. To tůchnisse alle desser vorscreuenen stůcke so synt vnse ingheseghele ghehenghet an dessen breff. Datum anno Domini M° CCC° XC° primo, in die Natiuitatis sancti Johannis Baptiste.

Nach dem Original im Archive des Heil. Geist-Hospitals. Von den beiden Siegeln ist das erstere wohlerhalten, das letztere zerbröckelt.

DXLII.

Papst Bonifaz IX. ertheilt den am Feste der heiligen Anna in der Petri-Kirche in Lübeck der Messe Beiwohnenden Ablass. 1391. Jul. 7.

Bonifacius episcopus, seruus seruorum Dei. Vniuersis Christi fidelibus presentes litteras ‖ inspecturis salutem et apostolicam benedictionem. Splendor paterne glorie, qui sua mundum illuminat ineffabili claritate, pia uota fidelium | de ipsius clementissima maiestate sperantium tunc precipue benigno fauore prosequitur, cum deuota ipsorum humilitas sanctorum pre‖cibus et meritis adiuuatur. Cum itaque, sicut accepimus, dilecti filij, presbiteri et clerici ecclesie sancti Petri Lubicensis, singulis annis in primis vesperis festi beate Anne processionaliter de choro eiusdem ecclesie descendentes ante altare ipsius beate Anne situm in eadem ecclesia ad laudem Dei et ob reuerentiam et honorem dicte beate Anne huiusmodi primos vesperos et mane sequenti missam cum nota solenniter decantare consueuerint, et ad huiusmodi vesperorum et misse decantationem causa deuotionis magna confluat fidelium multitudo, nos, cupientes, ut ijdem fideles ad audiendum huiusmodi vesperos et missam decantari eo libentius causa predicta conueniant, quo ex hoc ibidem maius animarum commodum se sperauerint adipisci, de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli, apostolorum eius, auctoritate confisi, omnibus uere penitentibus et confessis, qui in ipsa ecclesia huiusmodi vesperorum et misse decantationi interfuerint, duos annos et totidem quadragenas de iniunctis eis penitentijs misericorditer relaxamus. Volumus autem, quod, si aliqua alia indulgentia imperpetuum uel ad certum tempus nondum lapsum duratura ecclesiam ipsam uisitantibus uel ad eius conseruationem seu reparationem manus porrigentibus adiutrices uel inibi pias elemosinas erogantibus, aut qui huiusmodi vesperorum et misse decantationi interessent, seu alias per nos concessa fuerit, presentes littere nullius existant roboris uel momenti. Datum Rome, apud sanctum Petrum, Nonas Julij, pontificatus nostri anno secundo.

Nach dem, jetzt auf der Stadtbibliothek befindlichen, Original. Die bleierne Bulle fehlt an demselben, dagegen befinden sich an dem oberen Rande der Urkunde sieben Bänder, die offenbar dazu gedient haben, sie an einem Brette in der Kirche aufzuhängen. Auch sind die Löcher, durch welche die Schnüre, an denen die Bulle hing, gegangen sein müssen, noch sichtbar.

DXLIII.

Aufzeichnung über Verhandlungen wegen Zahlung von 29 Mark Brandenburgischen Silbers, welche sowohl Bertold Hoghe als auch die Erben von Eccard Hoghe von Gereke Bismark fordern. 1391. Jul. 8.

Witlik sy, dat Bartolt Hoghe beclaghede Ghereken Bismarke vmme XXIX mark brandenborgesch ‖ suluers, de sin vader scholde hebben vntfangen van Egerd Hoghen weghen, oft he to der ‖ tid gheleuet hedde, de vorstoruen weren van erer twiger brodere Tyle Hoghen, deme God ‖ ghnedich sy. Des sede Bartolt Hoghe, dat Ghereke Bismarke eme de gheue. Do antwerde Ghereke Bismarke darto, dat her Johan, sin broder, vnde he worden ok ghemanet vmme dat vorstoruene ghelt van Egerd Hoghen vrowen vnde van eren kinderen vnde woldent ok van en hebben. Dor desser twidracht willen hebben hir twischen ghededinget desse erbaren lude, de hirna ghescreuen stan, den se macht hadden ghegheuen to beyden syden, dat Bartolt Hoghe vnde de vorbenomede vrowe mid eren kinderen scholen des enes werden mid eyner gantzen endracht, weme dat ghelt van rechtes weghen bore, de dat bewisen moghe vnde des recht werd, deme schal vnde wil Ghereke Bismarke dat ghelt gheuen, dat by synen vader ghelecht is. Vnde dit ghelt schal Ghereke Bismarke vnder sik beholden so lange, bet se des enes werden, Bartolt Hoghe vnde de vrowe mid eren kinderen, also hir vor ghescreuen steyt, mit sodaneme vnderschede, dat Ghereke Bismarke secht, dat sin vader van deme ghelde hebbe betalet X mark brandenborgesch suluer in Egerd Hoghen schult. Is id dat he oft sin broder her Johan Bismarke dat konnen witlik maken mid bedderuen luden, so schal men de X mark darane afslan vnde bereden dat andere deme, de dar recht to heuet, alse hir vor ghescreuen steit. Dar heuet vor ghelouet Johan Schonenberg mid Ghereken Bismarken. Dit hebben gededinget desse erbaren menne, Borchard van Hildensim, Bertolt Plote vnde Johan Schonenberch van Ghereken Bismarken weghen, vnde Hinrik Brůcman, Jacob Jerchowe vnde Hans Oldenborch van Bartold Hoghen weghen. Vnde desse bedderuen lude hebben hir denkebreue van. Ghegheuen vnde ghescreuen in deme jare na Godes bort dusent vnde drehundert jar in deme eyn vnde neghenteghesten jare, in sunte Kylianus daghe des hilgen merteleres.

Litterae memoriales auf der Registratur.

DXLIV.

Die Knappen Bertold und Hermann Daldorp verkaufen dem Rathe von Lübeck alles innerhalb gewisser, näher angegebener Gränzen befindliche Holz für 80 ℳ Lüb. Pf. 1391. Jul. 25.

Witlik si al den ghennen, de dessen bref seen edder horen lesen, dat wi Bertold vnde Herman, vedderen vnde knapen gheheten ‖ van Daldorpe, bekennet vnde betůghet openbare, dat wi myt vullenkomenen beradeneme můde vnde myt vulbord al ‖ vnser neghesten eruen hebben vorkoft rechtliken vnde redeliken den erliken mannen Frederike Wantzeberghe, der he‖ren schencken van Lůbeke, vnde Otten Wackerbarde, voghede to Molne, to truwer hand der vorbenomeden heren van Lůbeke al dat holt, dat dar is stande edder ligghende vppe deme velde to Daldorpe binnen der schede, de desse vorbenomeden Frederik vnde Otte myt vns vnde myt vnsen medeloueren naghescreuen witliken ghereden hebben. De zůlue vorbenomede schede beghinnet sik vte deme voerde to Daldorpe an den rechten wech vt, de dar gheit to Wotzetze to der luchteren hand, vnde endet zik vppe deme grauen, de dar beleghen is ouer deme weghe bilanghes, de dar gheit van Lutowe wente in den suluen vŏrt to Daldorpe, allent wat de wint weygen edder rŏren mach, vor achtentich mark lubescher pennynge, de vns wol to ener noghe alrede betalet zint, vnde de wi in vnse nut ghekeret hebben. Al desses vorbenomeden holtes scholet se brukliken bruken to houwende vnde enwech to bringhende, wŏr se willet vnde wan dat en euene komen mach, de wile dat id dar is. Vnde wanne dat afghehouwen is altomale vnde enwech ghebracht is, zo hored vns de grunde eghen to na, alse se vore deden. Ok so schole wi vnde willet en desses vorbenomeden holtes waren vor allen, de vor recht komen willen. Dit loue wi Bertold vnde Herman, vedderen gheheten van Daldorpe vorbenomed, myt vnsen rechten eruen vnde mid vnsen medeloueren hir nagheschreuen mid ener zamenden hand. Vnde wi Otte vnde Ludeke, vedderen vnde knapen gheheten Schacken, bekennet vnde betůghet openbare, dat wi mid ghudeme willen loued rechtliken vnde redeliken myt Bertolde vnde Hermanne vorbenomed vnde myt eren rechten eruen in ghuden truwen vnde myt ener zamenden hand den wisen erbaren heren, den borghermesteren vnde deme ghantzen rade der stad to Lůbeke, vnde Frederike vnde Otten, eren ambachtlůden vorbenomed, to erer truwen hand stede vnde vast to holdende sunder ienigherhande hinder, hulperede edder arghelist. Vnde

to ener groteren bewaringhe vnde betuchnisse alle desser vorscreuen dinghe vnde stücke so hebbe wi vnse ingheseghele witliken vor dessen bref ghehenghet laten, de gheghenen is na den jaren Godes dusend drehundert in deme een vnde neghentighesten iare, vp sunte Jacobes dach des hilghen apostoles.

Nach dem Original auf der Trese. Mit vier anhangenden Siegeln. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 5. p. 57. Heft 6. p. 108.

DXLV.

Bürgermeister, Schöffen, Rath und Gemeinde von Brügge ersuchen den Rath von Lübeck um seine Vermittelung und Unterstützung, um Streitigkeiten zwischen Brügge und mehreren deutschen Städten beizulegen. O. J. (Spätestens 1391.) Aug. 3.[1]

Domini et amici carissimi. Quemadmodum ex speciali confidencia [quam] in vestris dominacionibus in cunctis inter nos prospere promouendis hinc ‖ inde semper habebamus recursum, ita ad presens pro consummacione salubri hactenus tractatorum inter nos et mercatores ‖ parcium Almanie ad dictas vestras dominaciones tute supplicacionis auxilio duximus recurrendum, de cuius refutacionis ‖ obstaculo speramus nullatenus formidandum, vos humiliter deprecantes, quatinus pro finali vtilitate et effectu fauorabiliter nobis assistere dignemini et velitis vestris auxilio, consilio et fauore, presertim super composicione et concordia querelarum, in quantum villam nostram Brugensem quomodolibet respiciunt seu concernunt, temporumque dilacione competenti super restauracione querelarum huiusmodi statuenda, prout in vestris dominacionibus fiduciam semper gessimus et gerimus pleniorem, nobis in quibuscumque vobis prosperis et honestis cum obtinendi fiducia precipiendo mandantes. Reuerendas dominaciones vestras conseruet Altissimus. Scriptum tercia die mensis Augusti.

Burgimagistri, scabini, consules et tota communitas ville
de Brugis in Flandria, ad vestra beneplacita parati.

In dorso: Viris venerabilibus et honestis, proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, amicis nostris dilectis.

Nach dem in Briefform zusammengelegten Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem wohlerhaltenem Siegel.

---

1) Der Rath von Lübeck wird in dem Schreiben gebeten, dahin zu wirken, dass im Gange befindliche Verhandlungen zu einem gedeihlichen Abschluss gelangen. Die Verhandlungen zwischen den Hansestädten und Brügge über die Rückverlegung des Stapels nach dieser Stadt wurden auf dem zu Martini 1391 in Hamburg gehaltenen Hansatage zu Ende geführt. Das Schreiben kann demnach nicht später als in dasselbe Jahr gesetzt werden.

DXLVI.

Urfehde des Knappen Claus Bonensack unter Bürgschaft der Knappen Heyne Schorleke und Heinrich Schacke. 1391. Aug. 8.[1]

Der Inhalt entspricht der üblichen Form der Urfehden. Die drei Siegel hängen an der Urkunde. Bonensack: zwei schmale schräg rechts gelegte Balken. Schorleke: ein schreitender Pfau. Schacke: eine quer rechts gelegte Lilie.

DXLVII.

Gerhard, Herzog von Schleswig, und Nicolaus, Graf von Holstein, verpfänden dem Ritter Wulf Poggewisch das Dorf Grotenbrode für 1100 mſ Pfennige unter Vorbehalt gegenseitiger Aufkündigung. 1391. Aug. 19.

Wi Gherd, van Godes gnaden herthoghe to Sleswyk vnde greue to Holsten, Stormeren vnde Schouwenborg, vnde Clawes, van der suluen gnade greue to Holsten, Stormeren vnde Schowenborch. Bekennen vnde bethughen openbare an dessem breue vor al den ghenen, de en zen eder horen lesen, dat wi schuldich zyn van rechter schult vnseme leuen truwen radgheuen, her Wulfe Pogwysche, riddere, vnde synen eruen eluenhundert mark pennynghe, alse to Lubeke vnde to Hamborch ghenghe vnde gheue sint, vnde en gud man dem anderen mach mede vuldon, de he vns rede lenet heft vnde in vnse nut komen vnde keret syn. Vnde vor den suluen summen gheldes hebbe wi em vnde sinen eruen vorseet vnde vorsetten myt macht desses breues vnse dorp to deme Grotenbrode, beleghen in deme lande to Oldenborch, brukliken to besittende mit aller nut, rente, richte, broke vnde mit aller tobehoringhe alzo vry, alse wi dat nv hebben, vnde je vryest heft gewesen. Vnde wat her Wulf vorbenomet edder syne eruen daraf vpboren, dat scholen ze nicht afslan in dessem vorscreuenen summen. Vortmer welke tyd dat wy eder vnse eruen dat dorp vorscreuen wedder losen willen, dat schole wi hern Wulfe edder synen eruen en half jar touoren tozegghen, vnde welke tyd her Wulf eder zyne eruen vorscreuen ere ghelt vnde summen vorbenomet wedder hebben wyllen, zo scholen ze vns edder vnsen eruen dat ok en half iar touoren tozegghen. Vnde welke tyd dat wy vnde vnse eruen her Wulfe edder synen ernen den vorscreuenen summen gheldes betalen willen, den schole wy vnde willen em vnde synen eruen betalen in deme lande tho Holsten in ener sekeren stede,

1) Unter gleichem Datum (des dinxtedaghes vor sunte Laurencius daghe) hat auch der Knappe Ghevert v. Wittorp (Siegel unkenntlich) unter Bürgschaft der Knappen Ludeke Schacke und Bertold Daldorp eine Urfehde ausgestellt.

dar se ere ghelt vorbenomet brukeliken vnde an eneme summen, an ghelde alze vorscreuen steit, moghen upboren, vnde wanneer dat wi dessen summen gheldes aldus betalen, alze vorscreuen is, in sunte Mertens daghe biscoppes, so schole wi van staden an vnse rente vnde hure darane vinden vnde hebben, vnde scholen vortmer vnde willen deme suluen her Wulfe vnde synen ernen dat sulue ghud vryen vor alle den ghenen, de dar myt rechte vp spreken, vnde scolen ok vortmer en in dessen vorscreuenen stukken alle dynk to den besten keren. Vortmer we dessen bref vnde darby her Wulfes vnde syner eruen bref, dar ane stan scal ere vulbord, heft myt eren willen, deme scal desse bref also bruklik, vullenkomen vnde mechtich wesen in alle dessen vorscreuenen stucken, alse her Wulfe vnde zynen eruen vorbenomet. Alle desse vorscreuenen stucke loue wi herthoghe Gherd vnde greue Clawes vorbenomet vor vns vnde vnse eruen her Wulfe Pogwische vnde synen eruen vorscreuen vnde to erer truwen hant her Benedictus van Aneuelde, riddere, Hartwich Pogwysch, syneme brodere, Marquard vnde Luder, brodere, heten Wulfe, synen vedderen, Luder Crummendike, Clawes vnde Hinrike, brodere, heten Aneuelde, vnde Wulfeke Pogwisch, synen vedderen, stede vnde vast to holdende sunder jenigherleye hinder, weddersprake, hulperede vnde arghelist. Vnde to merer bewisinghe so hebbe wi vnse ingheseghele henghet laten myt witschop vor dessen bref. Screuen to Plone, in deme iar vnses Heren M̊ CC̊C in deme eynvndeneghentighesten iar, des sunnauendes na vnser Vrouwen daghe erer hemmeluard.[1]

Nach einer Abschrift in dem an der Registratur befindlichen Copiarius des St. Johannis-Klosters Fol. 12b.

DXLVIII.

Der Hamburger Bürger Diedrich Cusfeld überträgt auf den Lübecker Bürger Berend Pleskow sein Eigenthumsrecht an den Dörfern Nannendorf und Schönberg. 1391. Sept. 26.

Witlik sy alle den ghennen, de desen bref sehen effte horen lesen, dat ick Diederick Cusvelt, borger tho Hamborch, bekenne unde betuge apenbahr in deser jegenwerdigen schrift, dat ick mit wolbedachtem mode unde mit vulbord miner negesten erven unde alle der ghennen, der ehre vulbord dartho

1) Die Aufnahme der Urkunde in den Copiarius macht es wahrscheinlich, dass das Dorf vorübergehend im Besitz des St. Johannis-Klosters gewesen ist, wiewohl sich sonst keine Nachrichten darüber finden.

to eschende was, hebbe vastliken unde redeliken verkofft dem erbaren manne Berend Plescowen, minem ohme, borger to Lubeke, unde sinen rechten erven dat dorp unde hof Nannendorp, belegen in der herschop tho Holsten, unde dat dorp genomet Schonenbarch, belegen in der herschop tho Bergerdorp, unde den openen bref, den ick darup hadde, vor vifhundert mark unde vertich mark lubescher penninge, de he my tho minem willen tho danke wol betalet heft. Desses vorschrevenen gudes unde breves schullen de vorbenomeden Bernd unde sine erven bruken vnde hebben vry unde unbeworren na lude unde heltnusse, alse he begrepen is, unde den bref schal ick unde wil unde mine erven Bernde unde sinen erven waren unde thostan, wor en des behof is, sunder argelist unde hulperede. In huius rei testimonium sigillum meum presentibus est appensum. Datum anno Domini M CCC XCI, feria tercia ante festum beati Michaelis archangeli.

Nach dem Abdruck in der Lauenburgischen Remonstration gegen die Stadt Lübeck in Betreff der Wiederabtretung der Stadt Mölln. Ratzeburg 1670. Beilage Litt. N.

DXLIX.

Rudolph, Herzog von Sachsen und Lüneburg, beglaubigt bei dem Rathe von Lübeck seinen Pleban in Schmiedeberg, Ludolph von Münster. 1391. Nov. 1.

Rudolphus, Dei gracia dux Saxonie et Lunenburg sacrique Romani imperij | archimaresschallus. Circumspectis et honestis viris, magistris consulum et consu|libus ciuitatis Lubicensis, fauorem nostrum et omne bonum. Dilectioni vestre mittimus | honorabilem virum Ludolphum de Münstere, plebanum nostrum in Smedeberg, fidelem et dilectum, presencium ostensorem, rogantes ex corde, quatenus sibi verbis suis, que vobis nomine nostri ista vice retulerit, fidem dignemini adhibere credituam. In cuius rei testimonium sigillum nostrum appensum est presentibus. Datum Wittemberg, anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo primo, in die Omnium Sanctorum.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem wohlerhaltenem Siegel.

DL.

Erich der Jüngere, Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, urkundet über den Verkauf des halben Dorfes Gross Sarau Seitens des Detlev Grönow an Friedrich Wantzenberg für 300 mℓ Lüb. Pf. unter Vorbehalt des Rückkaufs. 1391. Nov. 11.

Wy Erik de jungere, van Godes gnaden hertoghe to Sassen, to Engeren vnde to Westfalen. Bekennen vnde betughen openbare in desser ‖ jeghenwordighen scrift, dat wy mit ghuden vrigen willen vnde mit vulbord vses leuen truwen Detlef Gronow vnde siner eruen Frede‖rike Wantzeberghe vnde sinen eruen hebben lenet vnde laten, laten vnde lenen mit craft desses breues to rechten weddeschatte dat halue ‖ dorp Groten Zarowe, beleghen in deme kerspele to Gronow mit alle siner rechticheit vnde tobehoringhe, alse dat beleghen is in siner veltmarcke vnde schede, vnde mit allen richten vnde rechticheit vor drehundert mark lubescher witten penninghe, de Detlef vorbenomed rede vntfanghen heft, alse he vor vns bekant heft. Desses suluen vorbenomeden haluen dorpes mit alle siner rechticheit vnde tobehoringhe moghen Frederik vorbenomet vnde sine eruen brukliken bruken. Doch so heft Detlef vorbenomet sik vnde sine eruen de gnade beholden, dat se dyt sulue vorbenomede halue dorp moghen losen vor drehundert mark lubescher guder witten pennynghe, wan se willen, by dessem vnderschede: is id dat Detlef vorbenomed vnde sine eruen dit vorbenomede halue dorp losen vor sunte Johannes daghe to middensomere, so scolen se Frederikes vnde siner eruen willen maken vmme den tyns; loset se is *(sic)* auer vor sunte Johannes daghe nicht, so scolen Frederik vnde sine eruen den tyns van deme vorbenomeden haluen dorpe darinne vinden vnde brucliken vpboren. Vnde desse breef scal deme anderen nicht to vorvanghe, to hindere edder to schaden wesen, den Frederik vorbenomet vnde sine eruen van vns hebben vp de anderen helfte desses suluen dorpes Groten Zarow, den wy Frederike vorbenomet vnde sinen eruen darvp ghegheuen hebben mit willen vnde witschop, men se scolet beyde by gantzer macht bliuen, also dat Frederik vorbenomet vnde sine eruen desses gantzen dorpes Groten Zarow brukeliken bruken moghen mit alle siner tobehoringhe also langhe, went Detlef edder sine eruen it van Frederike edder sinen eruen bringhen na lude der breue, de se van vs darvp hebben. To tughe vnde bekantnisse desser vorghescreuenen stucke so hebbe wy Erik vorbenomet vse ingheseghel mit witschop an

dessen breef gehanghen laten. Ghegheuen in den jaren Godes dusent drehundert in deme eenvndeneghentighesten jare, vp sunte Mertins dach des hilghen byschopes.

Nach dem Original im Archiv des Heil.-Geist-Hospitals. Mit anhangendem Siegel.

DLI.

Richard II., König von England, befreit die Kaufleute der deutschen Hanse für die nächsten zwei Jahre von Entrichtung der neuerdings eingeführten Abgaben. 1391. Dec. 1.

Ricardus, Dei gracia rex Anglie et Francie et dominus Hibernie. Omnibus, ad quos presentes littere peruenerint, salutem. Supplicauerunt nobis mercatores de hansa Alemannie regnum nostrum Anglie frequen|tantes per peticionem suam in presenti parliamento nostro exhibitam, quod, licet ipsi custumas, subsidia et alia deueria de bonis et mercandisis suis infra regnum nostrum Anglie adductis || debita de tempore in tempus bene et fideliter faciant et persoluant, maiores tamen et balliui diuersorum *(sic)* ciuitatum, burgorum et villarum regni nostri predicti ipsos mercatores ad || soluendum certas nouas imposiciones de bonis et mercandisis suis predictis, videlicet de quolibet lasto allecis, picis, butiminis et carnium duos solidos, de qualibet centena de bowestaues et borde vocate waynscot duos denarios, et de qualibet centena borde vocate rygold quatuor denarios, et sic de omnibus alijs mercandisis suis ad eorum libitum voluntatis grauiter distringunt et compellunt in ipsorum mercatorum dispendium non modicum et iacturam ac contra tenorem cartarum et priuilegiorum eis per progenitores nostros, quondam reges Anglie, concessorum et per nos ratificatorum et confirmatorum, velimus eis de remedio in hac parte graciose prouidere. Nos volentes mercatores alienigenas ad regnum nostrum Anglie confluentes et presertim dictos mercatores de hansa amicabiliter et fauorabiliter pertractari ac indempnitati sue prospicere et quieti, de gracia nostra speciali et de assensu consilij nostri in instanti parliamento nostro concessimus eisdem mercatoribus, quod ipsi de huiusmodi nouis imposicionibus de bonis et mercandisis suis infra regnum nostrum Anglie adductis et adducendis vltra custumas, subsidia et deueria inde debita, vt premittitur, exactis quieti sint et exonerati per duos annos datam presencium inmediate sequentes, volentes vlterius et precipientes, quod omnes illi, qui huiusmodi nouas imposiciones supradictis mercatoribus pro bonis et mercandisis suis huiusmodi clamant, faciunt vel imponunt, cessent inde omnino durante termino supra dicto. Liceat

eis tamen, nos et consilium nostrum de clameo suo in hac parte interim informare, vt nos ad finem dicti biennij inde ordinare valeamus, quod iustum fuerit et consonum racioni. In cuius rei testimonium has litteras nostras per peticionem in parliamento fieri fecimus patentes. Teste me ipso, apud Westmonasterium, primo die Decembris anno regni nostri quintodecimo.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beschädigtem Siegel.

DLII.

Otto von Ritzerau nebst seinen Vettern Hartwich und Bertold, Söhnen Bertolds von Ritzerau, verkaufen an den Lübeckischen Bürger Wigger Brekewold das Dorf Klein Klinkrode für 250 m℔ Lüb. Pf. unter Vorbehalt des Wiederkaufs nach zehn Jahren. 1391. Dec. 22.

Witlik si alle den ghennen, de dessen bref seen edder hôren lesen, dat wij Otto van Ritzerowe, Hartwich ‖ vnde Bertold, sine vedderen, Bertoldes sône van Ritzerowe, deme God gnedich si, bekennen vnde betûghen ‖ openbare in desser yeghenwardighen scrift, dat wij mit eyndracht, willen vnde volbord vnser neghesten eruen ‖ vnde alle der ghennen, der ere volbord darto to esschende was, hebben reckeliken vnde redeliken verkoft vnde vppelaten, verkopen vnde vppelaten in vnseme yeghenwardighen breue deme bescheydenen manne Wiggere Brekewolde, borghere to Lubeke, vnde sinen eruen vnse dorp vnde ghut ghenômet Lutteken Clinkrode, beleghen in deme kerspele to den Seuenbômen, vor drûddehalfhundert mark lubescher penninge, de wij reyde in ghuden lubeschen penningen van eme vntfangen vnde vpghebôret hebben vnde in vnse notroftighe nut vtghekeret vnde gheghenen hebben. Desses vorscreuenen dorpes vnde ghûdes to Lutteken Clinkrode schal de vorbenômede Wiggere vnde sine eruen brûken, besitten vnde hebben mit allen tôbehoringen, alse mit ackere ghebuwet vnde vnghebuwet, mit wisschen, weyden, broken, moren, mit husen, hôuen, mit watere, waterlope, waterstowingen, mit vleten, springen, seen, dyken, visschen vnde visscherien, mit den weghen, inweghen vnde vtweghen, mit den enden vnde landschedingen, alse dat vorscreuene dorp vnde ghût mit alle sinen tobehôringen in sinen enden vnde veltmarken drôghe vnde nat begrepen vnde beleghen is, mit aller nûtticheyt, vrûcht vnde vrieheyt, alse dat vorscreuene dorp vnde ghut vnsen elderen vor vnde vns na ye vriest tobehôret heft, vortmere mit alleme rechte vnde richte, deme hôghesten vnde deme sidesten, alse in hals vnde in hand. Vortmer so schulle wij vnde willen vnde vnse

eruen deme vorbenômeden Wiggere vnde sinen eruen dit vorscreuene dorp vnde ghut to Lutteke Clinkrode waren vnde vrien van aller ansprake eynes yewelken, de vor recht komen wil. Jodoch vmme sunderliker vruntschop willen so heft de sulue Wiggere vor sik vnde sine eruen vns vnde vnsen eruen de macht ghegheuen, dat wij to sunte Mertijns daghe, alse nv neghest tokomende is, vord ouer teyn iare, vnde ere nicht, vnde vort to allen sunte Mertijns daghen dat vorscreuene dorp vnde gût to Luttiken Klinkrode môghen wederkopen vor druddehalfhundert mark lubesch, wanne se de rente vt dem ghude erst vntfangen hebben. Vnde so schulle wij vnde willen vnde vnse eruen eme eder sinen eruen de deckenômeden druddehalfhundert mark bereyden vnde betalen sonder yenigherleye vortôgheringe binnen der stad to Lubeke in ghuden penningen, alse dar dan ghenge vnde gheue sijn, vrij, vmbekommert vnde vmbeworren. Alle desse vorscreuenen stucke loue wij vor vns vnde vor vnse eruen mit sameder hand in ghuden truwen sonder arghelist. Vnde wij Detlef van Gronowe vnde Hinrik van Crummesse, knapene, bekennen vnde betughen openbare in desser scrift, dat wij mit den vorscreuenen Otten, Hartwighe vnde Bertolde gheheten van Ritzerowe vnde eren eruen mit sameder hand vnghescheden vnde in ghuden truwen hebben ghelouet vnde louen in desme (breue) deme vorbenomeden Wiggere Brekewold vnde sinen eruen vnde to erer truwen hand Corde Brekewolde, sinen brodere, vnde Hinrike Stuuen vnde deme ghennen, de dessen bref heft mit eren willen, he si gheestlik eder werlik, alle desse vorscreuenen stucke stede vnde vast to holdene sunder yenigherleye hulperede. In huius rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum anno Domini M CCC nonagesimo primo, in crastino beati Thome apostoli.

Nach dem Original auf der Trese. Mit fünf anhangenden Siegelbändern, von welchen die Siegel abgesprungen sind.

DLIII.

Erich der Jüngere, Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, verkauft dem Detlev Grönow den Hof und das Dorf Behlendorf, das Dorf Giesensdorf, den Hof Klein Anker und alle Lehngüter des verstorbenen Ritters Detlev Parkentin mit Ausnahme des Dorfes Berkentin für 2220 m℔. 1392. Jan. 6.

Wy Erik de junghere, van Godes gnaden herthoghe to Sassen, tho Engheren vnde tho Westfalen. ‖ Bekennen vnde betughen openbare yn dessem breue, dat wy mit vulbord vnser eruen vnde by rade ‖ vnser truwen man hebben vorkoft rechtliken vnde redelken vnsem leuen ghetruwen Ditleue Gru‖nowen

vnde synen rechten eruen Belendorpe, hof vnde dorp, alse se yn erer scede beleghen synt, vnde dat dorp tho Ghysemestorpe vnde den hof tho lutteken Manker, vnde vortmer al dat gut, dat her Ditlef Parkentyn, ridder, dem God gnedich sy, van vs tho lene hadde, ane dat dorp tho Parkentyn met syner thobehoryngbe, vor twe dusent mark, twe hundert mark vnde twyntich mark. Vnde desses vorbenomden ghudes scal Detlef vnde sine rechten eruen bruken myt allerleye thobehoryngbe, rechticheit vnde nůt, de daraf komen mach, an watere, an holte, an velde, an weyde, alse dat beleghen is. An dessem vorbenomden gude vnde ok desses benomden ghudes vnde kopes wille wy vnde vse eruen Ditleue vorbenomet vnde sinen rechten eruen thostan vnde waren also vaken also ze willen vnde dat van vns esschet edder esschen laten, oft en des not is. Ok wille wy vnde vse eruen Ditleue vorbenomet vnde de syne laten vnde beholden by desseme ghude yn alleme rechte, vryheit vnde eghendome, alse her Ditlef vorbenomet dat van vsen elderen vnde van vs ye vryest ghehat heft. Al desse vorscreuenen stucke loue wy vnde vse eruen deme vorbenomden Ditleue vnde sinen rechten eruen stede vnde vast tho holdende yn ghuden truwen sunder yenigherhande arghelijst. Tho ener beteren betughinghe so hebbe wy vnse inghezeghel ghehenghet laten an dessen bref, de screuen is na Godes bort drytteynhundert iar yn deme twe vnde neghentigesteme iare, yn der Dryer Konynge dage.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

DLIV.

Schliesser, Geschworne und das ganze Kirchspiel Marne im Lande Dithmarschen beglaubigen bei dem Rathe von Lübeck den Peter Stusse als Bruder des auf der Reise nach dem heiligen Grabe gestorbenen Matthias Stusse. 1392. Febr. 5.

De eerbaren heren borghermeystere vnde den rad der stad tho Lubeke vnde al de ghene, de dessen bref seen eder horen, ‖ do wy slutere vnde sworne vnde dat ganse kerspel tho der Merne in deme lande tho Detmerschen grůten mit vnsen ‖ willighen denste. Juwer eerbaricheyt do wy witlik, dat wy hebben vornomen, dat Mathias Stusse, de mit iv ghenomet ‖ is Mathias Wilhelmes, ghestoruen is pelegrimates vp deme weghe tho den hilghen graue, deme God gnedich sy. Des schole gy weten, gy eerbaren heren, dat de zulue Mathias Stusse, de dar dot is, zaligher dachtnisse, vnde Peter Stusse, desse ieghenwardighe brefwisere, synt echte vnde rechte brodere gheboren vnde zint

vngheschichten vnde vnghescheden in allen gude beweghelik vnde vnbeweghelik. Dat betughe wy in dessen ieghenwardighen breue vnde bidden juwe erafticheyt vrentliken, dat gy deme zuluen Peter behulpen syn in synen werue mit rade vnde mit dade. Dat wille wy jeghen iv vnde de juwe vordenen in eyner lyken zake eder groteren, war wy konen vnde moghen. Varet wol in Gode. Ghescreuen vnder vnses kerspels ingheseghele, dat tho eyner betuchnisse alle desser vorscreuenen stucke in deme iare Godes M CCC XCII, in sunthe Agathen daghe der hilghen juncvrowen, ghehenget is an dessen bref mit vnser wisschop vnde vulbord.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem wohlerhaltenen Siegel. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 1. S. 15.

DLV.

Aufzeichnung über Renten in Kubendorf. 1392. Febr. 6.

Notandum, quod dominus Thidemannus Yůnghe et Hermannus Můr presentes libro produxerunt litteras apertas nobilis domini Johannis, quondam comitis Holtzacie et Stormarie, confectas super viginti marcharum redditus annuos exsoluendos de villa Kubendorpe. Vnde dictus dominus Thidemannus proposuit, quod de huiusmodi redditibus sorori sue Cristine appertinerent XIII marcarum V solidorum et IIII denariorum redditus, et reliquum appertineret Mechtildi, relicte Johannis Sachteleuent. Vnde prefati domini Thidemannus et Hermannus Můr dictos XIII marcarum V solidorum et IIII denariorum redditus Hinrico Ghermer, sororio suo, in partem dotis sue assignauerunt et dimiserunt, iuxta continenciam eiusdem littere in dicta villa habendos et querendos.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1392, Doroth.

DLVI.

Gerhard, Herzog von Schleswig, und Nicolaus, Graf von Holstein, Stormarn und Schauenburg, verkaufen für 1500 mℓ Pf. dem Heil.-Geist-Hospital zu Lübeck die Hälfte von Curau, das Dorf Dissau und das halbe Dorf Krumbeck mit allen Rechten und Freiheiten unter Vorbehalt des Rückkaufs binnen 12 Jahren und der Dienste zur Landwehr. 1392. März 12.

Wy Gherd, van Godes gnaden herthoghe to Slezewik, greue to Holsten, to Stormern vnde tho Schouwenborch, vnd wy Clawes, van der suluen gnaden greue tho ‖ Holsten, to Stormern vnde to Schouwenborch. Bekennen vnd betughen openbar in dessem ieghenwardighen breue vor al den genen, de en zeen

eder horen lesen, dat ‖ wy mit vulberaden mude, vulbord vnd beheghelcheit vnser rechten erfnamen, vnser ghetruwen radgheuen vnd al der ghenen, der vulbord dar tho esschende ‖ was, rechtliken vnd redeliken vorkoft vnd vpghelaten hebben deme mestere vnd al den personen, vrouwen vnd mannen, des godeshus tho dem hilghen gheeste bynnen der stad to Lubeke vnd eren vormunderen, jeghenwardighen vnd to komenden, vor vefteynhundert mark lubesscher penninghe, de vns wol to vnser nughe sint betalt, dat halue dorp to Curowe, dat gantze dorp to Dyssowe vnd dat halue dorp tho dem Krumbeke, beleghen in dem kerspel tho Curowe in unser herschap, in deme stichte tho Lubeke, mit acker ghebuwet vnd vnghebuwet, lande, watere, weyden, wysschen, vysscheryghen, mit allen holten, wo de ghenomet zin, mit allen eghendome, vryheit, mit allem rechte vnd richte, hoghest also in hals vnd in hand, zidest vnd mit allen richten, de dar enttwisschen zin, vnd mit allen tobehoringhen, mest vnde mynst, gantzliken nichts vtgenomen, alse dat halue dorp to Curowe, dat gantze dorp to Dyssowe vnd dat halue dorp tho dem Krumbeke in eren lantscheden beleghen sint, vnd alse Hinrik Knyue alle dat ghud tozamende tobehort heft, welkes ghudes vorbenomed schole wy vnd willen vnd vnse erfnamen een waren, wanne vnd wo dicke en des behoef is vnd wy dar tho esschet werden, vor al den ghenen, de vor recht komen willen, vnd van ansprake enes jewelken entrichten vp vnse eghene arbeit vnd koste. Doch so hebbe wy vns de macht beholden, dat wy vnd vnse erfnamen moghen na twelf jaren neghest volghende der vtghift desses breues alle jar wedderkopen dat vorbenomede ghud vppe sunte Mertins dach, wo wy id en en jar thovoren toseghghen, vor vefteynhundert mark pennynghe bynnen der stat to Lubeke to betalende an ghelde, also dar denne tur tyt ghenghe vnd gheue is. Vnd alle de wyle dat wy dat ghud vorbenomet van en nicht wedder koft en hebben, also vorscreuen is, so schal it mit al sinen tobehoringhen des erbenomeden godeshus eghen vnd vry wesen, sunder jenigherleyge beswaringhe edder hinder to besittende vnd des to brukende, also dat se it moghen vorkopen, vorsetten, vorpanden, vorgheuen, weme dat se willen, gheestlik edder werlik, nemandes vulbord dartho to esschende, beholden vns den wedderkop, also vorscreuen is. Vnd de bur in deme ghude besitten scholen nemande to ghaue, bede, denste eder jenigherleye beswaringhe plichtich wesen, behaluen tho des menen landes nootwere, vns vnd vnse erfnamen nenerleye bot, beede eder rechticheit in dem suluen gude vorder to beholdene. Were ok, dat God vorbede, dat it worde vorboden, dat men to Lubeke nicht in vůren mochte vt vnsen landen, dat

en schal dar nicht ane hinderen, zee en mogen vnd schullen allent, wes en van deme ghude tovalt, vrygeliken våren in de stad to Lubeke, edder wor it en behegelik is. Des to tughe, dat wy den vorbenomeden godeshus dat halue dorp to Curowe, dat gantze dorp to Dyssowe vnd dat halue dorp to dem Krumbeke mit al eren tobehoringen vorgescreuen rechtliken vorlaten mit dessem jeghenwardigen breue mit al sulken vorworden, also vorscreuen is, so hebbe wy vnse grote ingeseghele an dessen breff gehanghen laten. Ghegheuen vp vnseme slote to Gottorp, na Godes bord alse men scref dusent jar drehundert in dem twevndenegentighesten jare, vppe sunte Gregorius dach des hilghen paweses. Des sint de tughe her Syuerd Dozenrode, her Hinrik van Aneuelde, riddere; Hartwich Heest, Clawes van Aneuelde vnde Siuerd Leembeke, knapen, vnse leuen getruwen ratgheuen vnde manne, de mit velen anderen truwerdighen luden hir ane vnde ouer ghewesen hebben.

Nach dem Original im Archive des Heil.-Geist-Hospitals. Mit beiden wohlerhaltenen Siegeln.

DLVII.

Karl VI., König von Frankreich, verheisst den Hansestädten schnelle Rechtshülfe für den Fall, dass einer ihrer Bürger in Flandern beraubt oder beschädigt werden und der Verbrecher sich auf französisches Gebiet flüchten sollte. 1392. Mai 5.

Karolus, Dei gracia Francorum rex. Vniuersis presentes litteras inspecturis salutem. Notum facimus, nos supplicacionem carissimi patrui nostri, ducis Burgundie, ‖ comitis Flandrensis, Arthesij et Burgundie, recepisse continentem, quod patria sua Flandrie actenus ab antiquo, temporibus retrolapsis, principaliter gubernata et substantata fuit ‖ per factum mercaturarum, et quod per mercatores de hansia Almanie, que wlgo les Ostelins nuncupantur, magis fuit actenus frequentata et augmentata mercatura in dicta ‖ patria Flandrie, quam per quoscunque mercatores alterius nacionis, quodque propter hoc, quod durante tempore commocionum, que in dicta Flandrie patria vltimate viguerunt, quam plurima maxima dampna illata fuerunt in corporibus atque bonis predictis mercatoribus de hansia Almanie, prout dicunt, predicti mercatores dicte hansie, per conuenciones inter ipsos inuicem factas et initas se retraxerunt et abstinuerunt per lapsum plurium annorum de frequentando dictam Flandrie patriam ac eciam de adducendo ibidem mercimonias suas et de emendo in

eadem patria pannos et alias res plurimas, quos et quas emere consueuerant in Flandrie patria supradicta, quod nedum in dicti nostri patrui sueque Flandrensis patrie, verum eciam in tocius regni nostri Francie preiudicium atque dampnum quamplurimos redondauit, cum sepedicti mercatores dicte hansie Alemanie a tempore dictarum commocionum in dicto regno nostro minime frequentarunt, ymo staplam et forum siue congregacionem et aceruum mercimoniarum suarum aliquando apud Durdrest in Hollandia et alibi extra regnum nostrum situarunt, tenuerunt et vendiderunt. Quas ob res et vt dicti mercatores hancie Alemanie et eorum mercimonie in regno nostro et specialiter in dicta sua Flandrensi patria de cetero conuersarent, prout ante huiusmodi commocionis ortum facere consueuerant, dictus patruus noster plures dietas, congregaciones et consilia per nonnullos suos consiliarios et deputatos super hoc a principalioribus villis dicte sue Flandrensis patrie cum deputatis per villas hansie Alemanie supradicte teneri fecit, in quibus et eorum consilijs perloqutum et tractatum fuit de pluribus magnis controuersijs et debatis, que inter partes erant, et in tantum in dicto negocio prosequutum est, quod mercatores dicte hansie fuerunt et sunt concordes, frequentare de cetero in dicto regno nostro, potissime in dicta Flandrensi patria, hoc tamen mediante, quod eisdem sufficienter prouideatur de cetero in perpetuum ad ea que sequuntur: videlicet, quod, in casu quod aliqui dictorum mercatorum essent capti, occisi, depredati seu pillati infra limites et metas dicte Flandrensis patrie, in terra vel in mari, per aliquos nostrorum subdictorum, qui non essent de dicta Flandrensi patria, et qui alibi in dicto nostro regno quam in dicta patria Flandrensi se retraherent seu receptarent, [quod] de eisdem malefactoribus fierent bona punicio et celeris justicie complementum, et quod plena et in integrum restitucio et emenda fierent dictis mercatoribus vel illis, quibus interesset, tam de bonis sic depredatis, quam de dampnis et iniuriis, et quod alias mercatores dicte hansie nullatenus auderent neque possent secure in dicta Flandrensi patria nec alibi in regno nostro de cetero conuersare, considerato, quod ipsi nuper dampna permaxima alias passi fuerunt pluries, prout dicunt, nobis humiliter supplicando, quatinus tam pro bono rei publice comodo et vtilitate ac acceleracione mercature quam contemplacione subdictorum suorum Flandrie nos super hoc eidem de remedio condecenti et gracioso velimus prouidere. Nos igitur, premissis debite ponderatis cupientes tota nostre mentis auiditate augmentacionem comodi et vtilitatis subdictorum nostrorum et rei publice regni nostri ac eciam ob amorem sincerrimum, quem erga patruum nostrum supradictum

merito gerimus, suique contemplacione, matura super hoc consilij nostri deliberacione prehabita ordinauimus et ordinamus de gracia speciali per presentes pro nobis et successoribus nostris, Francie regibus, quod, quocienscunque quod casus acciderint in futturum, quod aliquis de mercatoribus dicte hansie vel de eorum seruitoribus, familia vel famulis fuerint capti, interfecti, depredati vel alias iniuriati seu dampnificati, vnus de factoribus dicte hansie Alemanie, qui in dicta Flandrensi patria vocantur andremans, et qui talis esse certifficabitur per litteras sigillatas sigillo alterius scabinariatus dicte Flandrensis patrie, recipiatur in omnibus curiis, in iudicio et extra, sine alia procuracione et sine gracia ad prosequendum et faciendum prosequucionem pro omnibus illis, quorum intererit, de dictis criminibus, excessibus, iniurijs et dampnis factis et illatis alicui de dictis mercatoribus et de gentibus eorumdem, vt dictum est, et ad recipiendum bona, emendas et dampna, de quibus prosequcio fiet, vel eorum estimacionem, et quidquid propter hoc eis deliberabitur vel adiudicabitur, et quod de omnibus illis criminibus, excessibus, iniurijs atque dampnis judices nostri regni, qui sunt et erunt in futturum, in casu, quo recursus habebitur ad eos vel ab eis implorabitur remedium, et in quantum ad eos pertinebit, in eorum iurisdictione habeant cognicionem absque aliquali remissione altis justiciarijs vel quibuscumque alijs judicibus facienda, et si per informacionem summariam vel vehementem presumpcionem apparuerit, quod aliqua bona dictorum mercatorum hansie Almanie supradicte vel alicuius eorumdem fuerint capta, ipsa bona statim capiantur et ponantur per inuentarium in manu nostra et in loco tuto et securo ad conseruacionem ipsorum bonorum et ad vtilitatem dictorum mercatorum vel aliorum, quorum intererit, et quod procuratores nostri locorum se adiumgant cum dictis factoribus vel audremans, si habeant aliquam presumpcionem contra culpabiles, et quod illi, contra quos dicti factores voluerint prosequi, cogantur sine interualo respondere in persona per juramentum et per peremptorias peticionibus dictorum factorum, saluo quod deffensores possint habere vnam breuem dilacionem tantummodo pro habendo vel obtinendo vel vocando eorum garendum, vel pro sommando illos, quos voluerint, si garantia vel sommacio incumbat, et quod videatur judicibus nostris regijs racionis congruum vel opportunum, quod illi, qui erunt suspecti de excessibus supradictis, capiantur et ponantur in carceribus nostris, et quod in omnibus causis huiusmodi procedatur summarie et de plano, sine longo processu et figura judicii, cessantibus omnibus appellacionibus friuolis, et quod illi, qui erunt cundempnati, dictis factoribus seu audremans cumpellantur et cogantur per

capcionem corporum suorum et omnibus aliis viis et modis opportunis ad faciendum satisfactionem. Et insuper, si dicti factores seu audremans eligerent facere prosecucionem suam coram alijs judicibus seu iusticiarijs, quibus cognicio posset et deberet pertinere, quam nostris, volumus et ordinamus ex ampliori gracia, quod omnes prouisiones et securitates supradicte custodiantur, non obstantibus quibuscumque consuetudinibus, vsu, stillo et obseruacionibus patrie ad hoc contrarijs. Quapropter dilectis et fidelibus gentibus nostris, presens nostrum Parisiis parlamentum tenentibus, et qui in futturum nostra tenebunt parlamenta, necnon omnibus senescallis, bailliuis, prepositis et officiarijs ac omnibus justiciarijs regni nostri et eorum cuilibet, prout ad eum pertinuerit, tenore presencium precipimus et mandamus, quatinus nostras presentes ordinaciones teneant, custodiant et obseruent ac faciant teneri, custodiri et perpetuo inuiolabiliter obseruari. In cuius rei testimonium sigillum nostrum hiis presentibus litteris duximus apponendum. Datum Parisiis, quinta die Maij, anno Domini millesimo CCĈ nonagesimo secundo et regni nostri duodecimo.

Per regem ad relationem magni consilij.
Goutier.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem, wohlerhaltenem Siegel und Rücksiegel des Königs.

DLVIII.

Philipp, Herzog von Burgund und Graf von Flandern, bestätigt die von Abgeordneten der Flandrischen Städte mit Abgeordneten der Hansestädte in Hamburg abgeschlossene Vereinbarung und die den Hansestädten dadurch zugestandenen Freiheiten. 1392. Mai 12.

Philippus, quondam regis Francorum filius, dux Burgundie, comes Flandrie, Arthesii et Burgundie, palatinus dominus de Salinis, comes Registetensis ac dominus de Machlinia. Vniuersis et singulis ‖ presentes litteras inspecturis seu audituris salutem in Domino. Notum facimus, quod, cum jam diu graues discenciones mote fuerint inter incolas subditos nostros patrie nostre Flandrie, parte ex vna, et incolas mercatores communium ciuitatum Romani imperii de hanza, ‖ ex altera parte, occasione iniuriarum et dampnorum predictis mercatoribus de dicta hanza seu nonnullis eorundem in predicta nostra patria Flandrie tam in corporibus quam in bonis et rebus suis, vt asserebant, per terram

et mare illatorum, propter que predicti ‖ mercatores, communiter conuencionibus inter se super hoc factis, per aliquod temporis spacium citra a dicta patria nostra Flandrie se retrahentes eandem vnacum bonis et mercimoniis suis frequentare, prout assueuerant, distulerunt, pro quibus quidem discencionibus sopiendis et concordandis quodque mercatura de vna patria in aliam libere posset exerceri, plures tractatus diuersis diebus et locis per nuncios seu deputatos nostros et villarum nostrarum ac territorii nostri Franci officii dicte patrie nostre Flandrie vnacum nunciis seu deputatis dictorum mercatorum de dicta hanza habiti fuerint et obseruati, tandem nouissime in villa de Amborch, vbi dicti nuncii seu deputati conuenerunt, vtrobique super omnibus articulis dictarum discencionum, qui in aliis tractatibus perantea habitis remanserant indiscussi, iidem nuncii nostro reseruato beneplacito finaliter concordarunt. Verum quia in fauorem mercatorum et mercature reique publice ob vtilitatem et profectum cum dictis incolis et mercatoribus ciuitatum communium predictarum de hanza prefata toto mentis conamine pacis et concordie amiciciam fouere peroptamus, visis per nos articulis in dicto tractatu concordatis, ipsos gratos habuimus et habemus. Et vt predicti mercatores deinceps cum bonis et mercimoniis suis libencius et securius dictam patriam nostram Flandrie pro reformacione eiusdem visitare valeant et quecunque discencionum materie, que emergere possent, aboleri, ad predictorum mercatorum peticionem necnon humilem supplicacionem incolarum et subditorum nostrorum tocius patrie nostre Flandrie predicte eisdem mercatoribus de hanza beniuolis nostris, tam presentibus quam futuris, communiter et diuisim, animo deliberato graciaque nostra speciali pro nobis et successoribus nostris, Flandrie comitibus, libere concessimus et concedimus per presentes ea, que secuntur, in formam et modum priuilegiorum perpetuis temporibus, quamdiu iidem mercatores cum bonis et mercimoniis suis predictam nostram patriam Flandrie visitare voluerint, inuiolabiliter obseruanda. Primo videlicet concessimus et concedimus beniuole eisdem mercatoribus, quod, si aliquis in dicta patria nostra Flandrie seu villa nostra aut castro de Slusa degens et moram trahens aliquem dictorum mercatorum bonis suis depredatus fuerit, seu vi et de facto dampnum intulerit eidem infra dictam nostram patriam Flandrie seu fluctus marinos eiusdem wlgaliter nuncupatos stroem, [quod] ad restitucionem huiusmodi bonorum predicto mercatori faciendam, inquantum informacione legitima coram lege loci, quo dampnum acciderit, ipse mercator illud poterit sufficienter demonstrare, ville nostre Gandensis et Brugensis et Ypprensis astricti *(sic)* tenebuntur. Si vero aliquis

extra dictam patriam nostram Flandrie moram trahens aliquem dictorum mercatorum infra dictam patriam nostram Flandrie seu dictos fluctus eiusdem occiderit seu depredatus fuerit, [quod] nos officiariique nostri atque ville iuuabimus toto posse nostro, quod mercatori seu illi, qui eius nomine prosequutus fuerit, bona sua restituentur et de predone seu malefactore justicia corporaliter subsequetur. Et si predo vnacum bonis spoliatis euaserit, et mercator predictis villis nostris Gandensi et Brugensi et Ypprensi seu alicui earundem notum fecerit, quo loco huiusmodi bona translata forent, tunc dicte ville nostre nobis id notificare tenerentur. Nos quoque vnacum ipsis villis nostris litteris nostris scribere debebimus gubernatoribus seu administratoribus ville, opidi vel castri, in qua seu quo huiusmodi bona seu malefactor fuerint peruenta seu peruentus et ipsa bona scienter detenta, eosdem gubernatores seu administratores rogando, vt mercatori bona sua restituerentur et superinde justicia sibi exhiberetur, prout racio suaderet. Si vero infra semiannum, postquam sic requisiti fuerint, predicto mercatori restitucio bonorum suorum minime fieret neque justicia sibi exhibeatur, tunc predicto transacto semianno nos et officiarii nostri illo casu super omnes incolas et habitantes villarum, opidorum seu castrorum, vbi predicta bona perducta fuerint et detenta, vt prefertur, quocunque loco et in qua patria foret, subditis domini mei, Francorum regis, duntaxat exceptis quibuscunque, arrestacionem fieri consenciemus absque renocacione seu annullacione exinde fienda, donec predicto mercatori seu illi, qui eius nomine prosequutus fuerit, restitucio condigna foret impensa. De predictis vero dicti domini mei, Francorum regis, subditis, qui aliquem dictorum mercatorum infra dicte patrie nostre Flandrie limites occiderent vel bonis suis depredarentur, idem dominus meus rex nostri ad supplicacionem et requestam prouisiones ordinauit, prout litteris super hoc confectis suoque sigillo sigillatis potest apparere, quas firmiter volumus obseruari. Preterea, si quisquam in patria nostra Flandrie aut villa nostra seu castro de Slusa predictis degens et moram trahens aliquem dictorum mercatorum de hanza extra dicte patrie nostre Flandrie limites occiderit seu bonis suis depredatus fuerit, cum bonis spoliatis euadens, et a mercatore id nobis et officiariis nostris foret notificatum, tunc predonem seu malefactorem litteris et arrestacione volumus et consentimus prosequi modo et forma, prout in articulo immediate precedenti continetur. Item, si aliquis de subditis dicti domini mei, Francorum regis, infra dictam patriam nostram Flandrie seu fluctus nostros dictum mercatorem occiderit, aut eum bonis suis depredatus fuerit, aut si alius quiscunque malefactor, licet subditus eius non

sit, ipsa bona ad districtum suum apportaret, quamcito mercator ipse, qui sic dampnificatus est, aut alius sui nomine tribus villis nostris predictis Gandensi, Brugensi et Ypprensi aut alicui earundem notum fecerit, extunc indilate nostre tres ville predicte suis sumptibus vel expensis et mercator suis pariter prosequentur et prosequi teneantur, vt de predone seu malefactore justicia subsequetur et mercatori seu illi, qui eius nomine prosecutus fuerit, bona sua restituentur ad locum et secundum tenorem supradictarum patencium litterarum domini mei, Francorum regis, predicti. Item, si aliquis mercator aut nauta de dicta hanza in mari bona aliqua piscatus fuerit, et ipsa bona in portu nostro de Slusa vel in quibusuis aliis portibus dicte patrie nostre Flandrie adduxerit, infra tres dies, postquam nauis ancoram suam posuerit, bailliuo aut sculteto loci debet hoc insinuari et illi, qui huiusmodi bona piscatus fuerit, satisfactio fieri de racionabili salario pro labore, et ea, que de bonis superfuerint, duabus scripturis volumus registrari, quarum vna penes bailliuum aut scultetum loci nomine nostro, alia vero penes aldermannos nomine mercatorum debebunt remanere. Que quidem bona ipsis aldermannis deliberabuntur custodienda, et si aliqua eorundem bonorum perire possent, ipsi aldermanni ea poterunt vendere, pecuniam vnacum aliis bonis non venditis penes eos per annum et diem reseruando. Si vero infra huiusmodi terminum anni et diei legitime non constiterit, quod talia bona mercatoribus dicte hanze pertinerent, ipsa tunc bona dicto bailliuo aut sculteto nostri nomine debent deliberari, et per hoc dicti aldermanni de predictis bonis et a prosecucione seu inpeticione, que pro eisdem fieri possent, immunes remanebunt et expediti. Item, si aliquis dictorum mercatorum seu alter jure fungens ipsorum mercatorum de hanza predicta in mari viam vniuerse carnis ingressus obierit, et bona illius in dicto portu nostro de Slusa applicauerint, seu si ab hoc seculo infra patriam nostram Flandrie predictam decesserit et bona ipsius ibidem reliquerit intestatus, ipsa bona de scitu bailliui seu sculteti loci, quo huiusmodi bona fuerint relicta, ad heredum et successorum defuncti commodum et vtilitatem volumus et consentimus deliberari, quorum bonorum dicto bailliuo seu sculteto et eciam dictis aldermannis consimiliter partes in scriptis tradentur, sed ipsa bona in manibus et sub potestate dictorum aldermannorum permanebunt Et si infra annum et diem aliquis, qui ipsius defuncti esset heres, aut alter litteris ville, de qua esset, ad prosequendum huiusmodi bona sufficienter fundatus non veniret, aut quod legitimus heres justam occupacionem haberet, quod infra dictum terminum prosecucionem facere non posset, dicta bona predicto bailliuo aut sculteto

debent deliberari. Et si defunctus aliquod testamentum condiderit, ipsum testamentum juxta sui tenorem in suo vigore volumus permanere. Item, si aliqui in dicta hanza pertinentes inuicem extra dicte patrie nostre Flandrie limites, quocunque loco foret, debellauerint, sic quod vnus eorum alterum vulnerasset vel interfecisset, et ex post infra dictam patriam nostram Flandrie venirent et intrarent, bailliuus nec alter nomine nostro jus aliquod nisi ad querelam mercatorum in hoc poterit reclamare. Item concessimus et concedimus eisdem mercatoribus, quod corda, qua panni mensurantur in dicta patria et villis nostris Flandrie, longitudinem decem vlnarum Flandrie obtinebit. Item concessimus et concedimus eisdem, quod de quibuscunque seruisiis in dicta hanza pertinentibus, que in Slusa et alibi in dicta nostra patria Flandrie vendentur ad ducellum, non magis quam octo grossi Flandrie de quolibet dolio pro assisia persoluentur. Item, etsi mercatores in priuilegiis suis defectum aliquem, quod absit, paterentur, nolumus, quod eapropter nos extra dicte patrie nostre Flandrie limites prosequi teneantur, sed volumus et concedimus eisdem, quod prenominate tres ville nostre Gandensis, Brugensis et Ypprensis vel aliqua ipsarum manum porrigant adiutricem, vt ipsis mercatoribus sua priuilegia obseruentur, prout decebit juxta continenciam eorundem. Que premissa omnia et singula, sicut prescribuntur, in cunctis suis clausulis et punctis, prout melius et pertinencius ad dictorum mercatorum vtilitatem interpretari possunt, volumus statuentes dictis mercatoribus fideliter teneri et obseruari, et quod ipsi mercatores communiter et singuli imperpetuum libere et pacifice fruantur eisdem, contradictione non obstante qualicunque, non obstantibus eciam litteris seu priuilegiis aliquibus per nos aut predecessores nostros predictos opidanis aut aliis subditis nostris dicte patrie nostre Flandrie indultis, communiter seu diuisim, et saluis nichilominus dictis mercatoribus aliis litteris et priuilegiis per nos aut predecessores nostros prefatos prius eis concessis, quas et que in pleno suo vigore volumus permanere, ita quod iste illis et ille istis non possint aut debeant in toto vel in parte quomodolibet derogare, mandantes bailliuis, officiariis, subditis et ministris nostris quibuscunque et eorum cuilibet, quatinus premissis omnibus et singulis, prout superius scripta sunt et enarrata, predictos mercatores communiter et eorum quemlibet vti pacifice permittant et gaudere absque impedimento quocunque, quod, si eis vel eorum alicui illatum foret contra presencium tenorem, amoueant et amoueri faciant indilate. In quorum omnium et singulorum testimonium et certitudinem presentes litteras nostri fecimus appensione sigilli roborari.

Datum in villa nostra Insulensi, die duodecima mensis Maij, anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo secundo.

Nach dem Original auf der Trese, welches in vier Ausfertigungen, zwei lateinischen und zwei holländischen, vorhanden ist. An jeder hängt an grün und roth seidenen Schnüren das Siegel des Grafen in grünem Wachs.

DLIX.

Philipp, Herzog von Burgund und Graf von Flandern, befiehlt seinen Beamten, den hansischen Schiffen zu jeder Tageszeit unentgeldlichen Eingang in den Hafen von Sluys zu gestatten. 1392. Mai 12.

Philippus, quondam Francorum regis filius, dux Burgundie, comes Flandrie, Arthesij et Burgundie, palatinus ‖ dominus de Salinis, comes Registetensis ac dominus de Machlinia. Dilectis cappitaneo et castellano castri nostri necnon bailliuis aque et ville ‖ nostre de Slusa eorumque loca tenentibus ceterisque officiarijs, seruientibus, ministris et subdictis nostris patrie nostre Flandrie, presentibus et futuris, salutem. ‖ Recepta supplicacione incolarum et subditorum dicte patrie nostre Flandrie humiliter requirencium, quod mercatores communium ciuitatum Romani imperij de hansa Theutonica, cum quibus super discencionibus jam diu motis inter nos et dictos subdictos nostros, ex vna parte, et dictos mercatores, parte ex altera, occasione iniuriarum et dampnorum eisdem mercatoribus seu nonnullis eorundem, vt asserebatur, illatorum, propter que patriam nostram cum bonis et mercimonijs suis visitare per aliquod temporis spacium ipsi mercatores denegarunt, tractatu pacis duximus concordandum, deinceps portum nostrum de Slusa, vt ad naues eorundem, que ibidem affluent, liberum poterunt accessum habere, die noctuque valeant absque solucione pecunie seu alia exactione proinde fienda intrare et exire: nos, predicte supplicacioni ac in fauorem dictorum mercatorum et mercature, que in profectum communem vertitur, fauorabiliter annuentes, vobis mandamus districte precipientes et vestrum cuilibet, quatinus dictos mercatores et eorum quemlibet, quamdiu patriam nostram Flandrensem predictam cum bonis et mercimonijs suis frequentauerint, tociens quociens indiguerint et ab eis fueritis requisiti, seu alter vestrum, cui pertinuerit, fuerit requisitus, dictum portum nostrum de Slusa intrare et exire die noctuque permittatis, cathenam seu aliam clausuram in et circa stipites ibidem appositam aperientes et facientes aperiri absque contradictione seu impedimento qualicunque, nec ob hoc ab eisdem merca-

toribus seu eorum aliquo pecuniam vel aliud contra eorum voluntatem sumatis vel recipiatis, quoniam de gracia speciali sic fieri volumus et jubemus. Datum in villa nostra Insulensi, sub sigillo nostro, die duodecima mensis Maij, anno Domini millesimo CCC^{mo} nonagesimo secundo.

Nach dem Original auf der Trese, welches in sechs Ausfertigungen, drei lateinischen und drei holländischen, vorhanden ist. An fünfen hängt an einem Pergamentstreifen das Siegel des Grafen in rothem Wachs, an der sechsten fehlt es jetzt.

DLX.

Philipp, Herzog von Burgund und Graf von Flandern, bestätigt die am 14. Juni 1360 von dem Grafen Ludwig von Flandern erlassene Ordnung der Mäklergebühren. 1392. Mai 12.

Philippus, quondam Francorum regis filius, dux Burgundie, comes Flandrie, Arthesij et Burgundie, palatinus dominus de Salinis comesque Registetensis ac dominus Machlinie. Vniuersis et singulis *(u. s. w. fast wörtlich gleichlautend mit № 558 bis)* habuimus et habemus. Et vt predicti mercatores deinceps cum bonis et mercimonijs suis libencius et securius dictam patriam nostram Flandrie pro reformacione eiusdem visitare valeant, vt solebant, ad ipsorum mercatorum peticionem necnon humilem supplicacionem incolarum et subditorum nostrorum tocius patrie nostre Flandrie predicte requirencium priuilegia predictis mercatoribus a predecessoribus nostris, bone memorie Flandrie comitibus, concessa per nos confirmari, vt quecunque materie discencionum que exinde emergere possent, imposterum valeant aboleri, hinc est, quod nos predictis peticioni et supplicacioni fauorabiliter annuentes, quia littere predicta priuilegia continentes, que penes dictos mercatores et in eorum custodia existunt, propter viarum discrimina commode ad nos non possent deportari, per dilectum et fidelem secretarium nostrum, magistrum Egidium Fullonis, super hoc deputatum a nobis, cui in hijs et maioribus fidem abhibemus, easdem litteras videre fecimus et transscribere diligenter, quarum transscripcionum signo manuali dicti nostri secretarij signatarum tenores sequuntur sub hijs verbis: *(Folgt die in Sartorius, Urkundl. Gesch. d. Ursprungs d. deutschen Hanse Th. II. S. 472 abgedruckte Urkunde).* Quas quidem litteras et omnia et singula in eis contenta nos grata habentes laudamus, approbamus et tenore presencium animo deliberato gratiaque nostra speciali pro nobis et successoribus nostris, Flandrie comitibus, confirmamus, volentes et districte precipientes, ipsa in cunctis suis

clausulis, articulis atque punctis predictis mercatoribus, beniuolis nostris, tam presentibus quam futuris, communiter et diuisim, quamdiu ipsi dictam patriam nostram Flandrie cum suis mercimonijs frequentare voluerint, firmiter et inuioalabiliter obseruari. In quorum testimonium et certitudinem presentibus litteris sigillum nostrum duximus apponendum. Datum in villa nostra Insulensi, die duodecima mensis Maij, anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo secundo.

Collacio facta est per me Egidium Fullonis, secretarium domini mei, domini ducis Burgundie, comitis Flandrie, ex eius precepto cum litteris originalibus superius insertis.

visa. Gilles.

Nach dem Original auf der Trese, welches in drei Ausfertigungen vorhanden ist. An jeder hängt das Siegel des Herzogs in grünem Wachs an grün und roth seidenen Schnüren.

DLXI.

Philipp, Herzog von Burgund und Graf von Flandern, bestätigt das den Hansestädten von dem Grafen Ludwig am 14. Juni 1360 ertheilte Privilegium unter wörtlicher Anführung desselben. 1392. Mai 12.

(Der Eingang der Urkunde ist genau wie in № 560. Die Urkunde vom 14. Juni 1360 ist angeführt bei Sartorius, Urspr. d. deutschen Hanse Th. II. S. 473, und abgedruckt bei Dreyer, Specimen juris naufragii S. 251. Der Inhalt ist in der gleich folgenden (№ 562) vollständig enthalten, daher der Abdruck hier unterblieben. Der Schluss lautet:)

Quas quidem litteras et omnia et singula in eis contenta nos grata habentes laudamus, approbamus et tenore presencium animo deliberato graciaque nostra speciali pro nobis et successoribus nostris, Flandrie comitibus, confirmamus, volentes et districte precipientes, ipsa in cunctis suis clausulis, articulis atque punctis predictis mercatoribus, beniuolis nostris, tam presentibus quam futuris, communiter et diuisim, quamdiu ipsi dictam patriam nostram Flandrie cum suis mercimonijs frequentare voluerint, firmiter et inuiolabiliter obseruari. In quorum testimonium et certitudinem presentibus litteris sigillum nostrum duximus apponendum. Datum in villa nostra Insulensi, die duodecima mensis Maij, anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo secundo.

Collacio facta est per me Egidium Fullonis, secretarium domini mei, domini ducis Burgundie, comitis Flandrie, ex eius precepto cum litteris originalibus superius insertis.

visa. Gilles.

Nach dem in zwei Ausfertigungen vorhandenen Original an der Trese. An beiden hängt das Siegel des Herzogs in grünem Wachs auf grün und roth seidenen Schnüren.

DLXII.

Philipp, Herzog von Burgund und Graf von Flandern, erneuert und bestätigt die den Kaufleuten des Römischen Reichs Deutscher Zunge von dem Grafen Ludwig unter dem 14. Juni 1360 für ihren Verkehr in Flandern ertheilten Freiheiten und Rechte, unter wörtlicher Anführung der Urkunde. 1392. Mai 12.[1]

Philippus, quondam Francorum regis filius, dux Burgundie *(u. s. w. gleichlautend mit № 560 bis* sub hijs verbis*)*.

Wij Lodewijc, graue van Vlaendren, hertoghe van Brabant, graue van Neuers, van Rethers ende here van Macheline. Maken cond ende kenlijc allen lieden, dat bi den versouke ende ter bede van onsen goeden lieden van onsen steden Ghend, Brugghe ende Yppre omme de nutscepe ende proffijt van onsen vorseiden steden ende ons ghemeens lands van Vlaendren ende ooc bi onsen ghemeenen rade van Vlaendren, dat onse wille es ende hebben ghewillekeurt ouer ons ende ouer onse hoir, grauen van Vlaendren, dat alle die coopmanne van den Roomschen rike van der Duutscher tunghen, vte wat stede dat zij zijn, met haren goede, met haren ghezinde moghen commen binnen onser juridictie jof propre dominie van onsen lande ende graefscepe van Vlaendren in onse steden, waer dat zij willen ende hem bequamelixt dinket, tantierne hare coopmanscepe van allerhande goede, dat zij daer bringhen willen, van wat lande dat zijt bringhen, bi watre jof bi lande, vry te commene, te vaerne, te kerne ende te bliuene int lant ende weder vten lande te vaerne te haren proffijte, ongheindert hare scoonste ende beste te haren proffite te doene met haren goede, bi vryheden, die hier naer ghescreuen staen, tantierne, te vzerne ende ghetrouwelike te houdene tallen daghen alse langhe, als zij ons lant verzouken willen, also dat zij bin der stede, daer de coopman in leicht, hare coopmanscepe ende hare goed, zij mindre, cleene of groot, tallen daghen ende tallen tiden vercopen moghen, wanner zij willen, ende copen ander goed, elc met anderen jof met wien dat zij willen ende begheren, ende dat zij hare goed, dat zij daer niet vercopen willen, moghen weder vte der stede of vten lande voeren, bi watre of bi lande, zo waer dat zij willen ende begheeren, gheldende haren rechten

1) Die Urkunde vom 14. Juni 1360 stimmt zwar ihrem wesentlichen Inhalte nach mit der an demselben Tage aus gestellten lateinischen (№ 561) ziemlich überein, aber sie ist bisher nicht gedruckt und es schien daher gerechtfertigt, sie hier aufzunehmen, zumal da auch die lateinische bei Sartorius nicht abgedruckt, sondern nur unter Verweisung auf einen älteren Abdruck bei Dreyer erwähnt ist. Auch geht die holländische Urkunde näher in die Details des Verkehrs ein.

thol, ende dat zij moghen coopen perden ende andere cleene dinghen, daer ghene groote macht ane leicht, ende dat moghen zij weder vercoopen zonder begrijp.

Voort zo es gheoctroyert den vors. coopmannen, waert dat zake dat enich van hemlieden beniemaert ware van enigherande goede te coopene ende te vercopene, dat scepenen den coopman voor hem zullen moghen ombieden voor de waerhede, ende zullen den coopman zegghen, dat hi beniemaert es van copene ende van vercopene ende van wat goede hi beniemaerd es; ende zij dat zake dat hi des liet, so sal hi vallen in de ghenaden van ons ende van scepenen van der boete; ende zij dat zake dat hi des niet liet, ende hi hem derof verclaersen wille bi zinen eede, zo zal hi los ende ledich ghaen van der boete; ende zij dat zake dat hi des niet lyet, ende hi hem niet verclaersen wille bi zinen eede, zo zullen scepenen daerof waerhede horen, ende wert hi danne bedreghen derof bi der rechten waerhede, zo zal hi ghehouden zijn van der boete.

Voort zo es hem gheoctroyert, dat men houden zal de ordenance, die ghemaect was van der balanchen ende van den ghewichten, dats te verstane int clof te weghene, ende den weghere die hant van der scale te doene zonder boosheit ende quade behendicheit, ende de scalen te wisselne, dat es te verstane, alser zo vele goeds es, dat ment mach deelen; ende voort al te houdene, dat de ordenanche in heift, de welke ghemaect was bi ons bi onsen vorders, bi den here van Ghistelle, bi scepenen van Brugghe, coopmans van den lande, coopmans van Almaengen ende van Spaengen, die gheregisteert zijn in onse registre.

Voort es hem gheoctroyert te hebbene wederghewichte van der waghe ende dat daer toebehoort, ende van den ghewijchte van den zeluen, ende van dat daer toebehoort, ghetekent metter stede tekene van Brugghe, of daer de coopman leicht; ende ware dat zake dat tghewichte int weghehuus ende bernekamere te ykene stonde, dat scude men beteren in meersene, in minderne vp ziin rechte staet, alse dickent alst noot zal zijn, bi scepenen in presencien der coopmanne vorseid.

Voort, de weghere zal doen zinen eed voor scepenen in de presencie der coopmanne vors., wel ende ghetrouwelike te weghene den copere ende den vercopere ende elken t'sine te gheuene; ende ware dat zake dat faute ware in den weghere vors. ende dat scepenen kenlijc ghemaect ware bi der waerhede, dat zouden scepenen punieren vp den ban in presencie der coop-

manne vors., ende men zoude nemen eenen anderen in zine stede, ghelijc alst vorseid es; ende voort te welker waghe de vercopere vors. zijn goed wille doen voeren, daer zal ment hem weghen.

Voort zal de stede vors. int weghehuus, dat t'ghemeene wesen zal, zetten eenen suffisanten man, die wachten zal der coopmanne goed; ende waert dat zake dat bi fauten van den vors. weghere scade quame, in zo wat manieren dat het ware, jof die vors. wachtere der vors. coopmanne goed deliuererde zonder orlof van den vercopere, ende dat scepenen redenlijc ende kenlijc ghemaect ware, daerof zoude de stede ghehouden zijn, den coopmanne vors. de scade te versettene.

Voort, zo wat huuse of kelnare, die de coopmanne vors. huren willen binnen der stede, daer de coopman in light, in te wonene jof haer goed in te legghene, dat men se hem niet verdierse hare termine ghedurende; ende es dat zake dat zi se langher begheren, dan hare termine, dat zi ze moghen behouden omme die zelue hure zonder verdiersen.

Voort es gheoctroyert, dat men gheenen coopman vors. of zinen cnapen in vanghenessen houden zal omme vechten jof omme striden, bi also dat hi mach vinden goed of suffisante borghen dat te beterne, behouden dies dat ne strecke te liue noch te lede te verliesene.

Voort, dat men van den vors. coopmannen ghenen in vanghenessen leden zal omme gheenrande scult, daer gheen wettelijc chaertere of en es, alse langhe als hi wisen mach bin den lande van Vlaendren alse vele zijns goeds, als de scult ghedraghet, voor hem te stane, wetten te pleghene, of suffisante personen, diene verborghen, wetten te pleghene.

Voort, dat ghens coopmans cnape vors. zijns heeren goed verdoblen mach, no met gheenrande ander spele no mesdaet verbueren mach, no vervechten, ende dat gheen coopman vors. ouer anders scult no mesdaet ghehouden zal zijn, danne omme zine propre scult of mesdaet, het en ware dat hij kenlijc borghe ware.

Voort, dat de vors. coopmanne in de stede vors. met haren gheselscepen ghemeene vergaderinghe moghen hebben opembaerlike, alse dicken als zij willen, omme te ordenerne ende te corrigierne alle vorworden ende alle ordenancen onder hemlieden ghemaect, ende punieren alle mesdaden, die onder hemlieden gheuallen, naer haer ordenancen, behouden der mesdaet, die steit te liue of te lede te verliesene.

Voort, van wullen, van werke, van wasse, van copere, van allertiere

goede vercocht, bezien ende gheteliuert in de vors. stede van den vors. coopmannen, daerof ne zal wesen claghe ghehoort noch bate ghedaen; ende ware dat zake dat wulle ende andertiere goed niet bezien ware in de vors. stede, ende daer claghe of quame voor scepenen, dat zal men beteren bi scepenen, als verre als redenlijc es bi den verstane van den coopman vors.

Voort, zo wat manne, die makelare es in de stede vors. van den vors. coopmanne coopmanscepe ende goede, dat hi zal doen zinen eed voor scepenen in de presencie van den coopman vors., recht makelare te wesene ende negheen gheselscap te hebbene in dien goede, daer hi makelare of es, ende rechtichede daerin te zegghene den copere ende den vercopere; ende ware dat zake dat hi daerof ghevonden ware in fauten, dat zoude hi beteren bi scepenen in presencie van den coopmannen, eer hi emmermeer penninc wonne met makelaerdien an dier coopmanne goed ende an coopmanscepe vors.

Voort zullen scepenen vors. keuren maken ende houden bi onsen bailliu van der stede, daer de coopman light, vp de piners, die hem dienen zullen, die proffitelijc zijn der stede ende den coopman vors.; ende ware dat zake dat een pinre onredenlike mesdade jeghen den coopman vors., dat die coopman hebbe macht, dat hi nemmermeer penninc ne winne in haren dienste, voor dat hijt hemlieden ghebetert hebbe bi scepenen in presencien van den coopmannen.

Voort, wat goede de coopmanne vors. of hare cnapen den scuutlieden of den waghenaers deliuereren, zijt bi ghetale of zonder ghetal, dat zullen zij den coopmanne of haren cnape weder deliuereren vul ende al; ende en daden zij des niet, of dat zij ghemaecte voorworde braken, bi den welken de coopmanne vors. worden verlet of scade namen, dat zoude zijn ghebetert bi scepenen bi verstane van den coopmanne.

Voort, dat ghen makelare makelardien hebben zal zonder de ghone, die ouer den coop of coopmanscepe wezen zal; ende makelardie van zalsmoute ende van coorne te metene, daerof zullen die coopmanne gheuen, also als die ordenanche in heift.

Voort, dat men ghenen coopman mach doen nemen ander paiement dan zulc, als hi besproken heift mit voorworden, van zine coopmanscepen, ende vp welke coopmanscepe dat gods penninc ghegheuen wort, zonder zij die coopmanscepe zal vast bliuen ende hebben voortghanc.

Voort, dat men den voorscreuenen coopmannen ende haren cnapen recht ende wet zal doen van wetteliken sculden, daer die dach af leden zal zijn, jeghen wien dat het zij, binnen derden daghe, dat zijt verzouken zullen;

ende ware dat zake dat enich coopman vors. die wet niet ombeiden mochte te volghene, so mach elc coopman enen anderen zetten in zine stede voor scepenen zonder begrijp, die wet t'achteruolghene.

Voort, dat alle coopmanne ende hare cnapen wapene draghen moghen ende copen ghelijc eenen poorter, ende wijn ende allerhande vitaille bringhen moghen bin der stede vors., bi also dat zij ghelden de costumen van der stede, ende dat zijt vercoopen moghen te haren besten.

Voort, dat elc coopman vercoopen mach zine wine ende doen tappen omme doude assise, alse van elker roede wijns een pond grooten, die ghewonlijc zijn, jof zine wine anders vervoeren, waer dat hi wille, te vercopene.

Voort mach elc coopman, die ten tappe zine wine vercopen wille, zijn ghezinde hebben, dat hem effene comt om redenlijc loon, ende dat ghezinde zal hem nieman nemen, alse langhe als hi des ghebruken wille.

Voort, wanneer wijns breke es, so zal men des coopmans wine prouuen zonder wederzegghen, ende alse gheprouuet zijn, so mach hi se vercopen omme ghelt, als hi allerdierst mach, bouen der stede zetten.

Voort, van vulle wine zalmen ghene assise gheuen.

Voort, waert dat zake dat enich vat wijns lekende worde, ende dat tvierendel, min of meer, vte vlote van den wine, dat mach men stoppen ende weder vullen jeghenwordich tween trauwerdichen lieden ende den assisere daer ouer niet te heesschene.

Voort, no bailliu noch tholnare noch makelare zal van der coopmanne wine nemen, noch vte den scepe doen halen noch laten halen, maer hi zal hem laten ghenoughen met zinen plegheliken rechte.

Voort, elc mach bi zijns selfs ghezinde zine wine aflaten ende zine wijnvate weder binden laten.

Voort, ware dat zake dat eniche wine vpten crane, daer men se vten scepe mede trect, of bi den wijntreckers of voerrers vte gheghoten of verzwinnet worden, die scade zullen die ghene wederdoen, bi wien zij verzwinnet zijn, de vors. wine.

Voort moghen de coopmanne vors. hare sepulture kiesen, waer dat zij willen, behouden der parochien recht, daer zij in steruen.

Voort, dat de vors. coopmanne moghen hebben allerhande vitailghen ende allerande manieren van dranke, dat zij bringhen bi der zee of bi lande, vte ghesteken wijn, onder hare mesmeden te verterne binnen haren herberghen, zonder assise daerof te gheuene, vp dat zijt niet voort vercopen.

Voort zo ne zal gheen poorter van der stede, daer de coopmann vors. in licht, tholnare wesen bin der stede vors., noch ghezelle van tholne.

Voort, waert dat zake dat eens hosteliers clerc of zijn cnape ontfinghe der ghaste ghelt of goed, ende dat goed of ghelt wech droughe, daerof zal die hostelier ghehouden wesen; ende waert dat zake dat eenich coopman scade ontfinghe van den hostelier, daer voren zal de stede ghehouden zijn, daer die coopman licht.

Voort, ware dat zake dat enich van den vors. coopmannen ghelt lede in den wissele, daer die coopman light, jof beheten ware van paiemente vp eenighen wisselare, ende daer faute in dien wisselare ware, derof zal die stede vors., daer die coopman leghet, ghehouden wesen ende voor hem ghelden, behouden ons rechts van den wisselare.

Voort es hem gheoctroyert, dat zij moghen bringhen coren binnen den lande van Vlaendren, waer dat zij willen, ende hare proffijt daer mede doen naer haren willen, ende daer vp no van gheenrande goede, dat zij bringhen in die stede, ne zullen wesen dekens noch vinders zonder vp twas alleene, dat niet bezeghelt en es.

Voort, waert dat zake dat eenich scip, daer inghelsche lakene in waren, int Zween quame of anders waer bin onse herscepe, dat goed mach men daer vte scepen, ende die lakene ende goed in een ander scip laden, ende vry vter stede ende vten lande voeren, waer dat men wille, tzy bi lande of bi watere, behouden den heeren zinen rechten thol.

Voort, grawe lakene, die van oostwaert ghebrocht zijn, die mach men vry vercopen, waer men wille, zonder halle ghelt.

Voort, alle lakene, in welker stede in onsen lande van Vlaendren dat zij, die men zal maken, die zullen hebben ende behouden hare rechte mate in de lenghe ende in de breede ende hare rechte vouden, also dat zij int beghin ende vor middel ende int hende ghelike breet zijn ende ghelike goed, elc in zine tiere, ende gans tusschen beden henden ende onghesneden, ende die egghen zullen niet breder zijn, dan alse van ouden tiden ghesijn hebben.

Voort, een yeghelijc scipher mach zijn scip vp dat lant zetten, wanner hijs behouf heuet, ende beteren, wanner ende alse dickent, als hem noot es, ende zijns scips ghetauwe zouken, als hijt verloren heeft, ende dat antasten, ende mach zijn scip de winter laghe vp zetten zonder broke.

Voort, zeilt een sciphere zijn scip gheladen of ongheladen vter hauene, daer hi zinen thol alrede of betaelt heeft, ende hi comt bi winde ende bi wedere

weder in die hauene, al neimt hi weder meer ander goeds in, daerof es hi ghenen thol sculdich, alse verre alst voren vertholIet es.

Voort, waert dat zake dat eenich coopman zijn goed bi zinen eede vertholIet hadde, des goeds, dat hi vertholIet heeft, en zalmen niet meer openen, vpslaen noch bezien, ende den thol van allen goede zalmen nemen int rechte tholhuus.

Voort, van eenen gansen scepe met corne gheladen zalmen niet meer gheuen, dan drie pleghelike maten.

Voort, ware dat zake dat eenich van den vors. coopmannen of van haren cnapen doot ghesleghen worden binnen der vors. stede of lande, ende daer niemen van zinen maghen ware, claghe daervp te doene ende der wet te volghene, dat de burgmeester van der stede vors., die raed es, sculdich es, daerof claghe te doene ende der wet te volghene ouer de maghen van den dooden; ende waert dat zake dat enich van den maghen van den doden int land ware, die claghen wilde, ende niet ne durste commen voor oghen, omme der wet te volghene daerof om ontzienesse van der wederpartie of van den ghonen, die hem toebehoren, dat scepenen met onsen bailliu, daer de coopman leight, hem zullen doen hebben zeker gheleede, om in welker stede in Vlaendren, daer die clagher claghen zal, te volghene zine claghe ende recht ende wet te heesschene ende tontfane.

Voort, waert dat zake dat eenich coopman of zijn cnape in zijn lijf of let gherechtet ware om sine mesdaet, ouer dies mans goed en zalmen omme die mesdaet niet meer rechten.

Voort, ware dat zake dat enich van den tholnaers van der stede vors., daer de coopman light, den vors. coopman veronrechte van der tholne, dat scepenen altehants dat zouden doen beteren.

Voort, waert dat eenich coopman of hare cnapen vors. berouet of vermordert worde in onsen stroom, land of ghebode, waer dat dat gherouede goed gheuoert worde, of mordenare toe quame in landen, steden, wicuelden of dorpen, volghede de clagher naer of yement van zinen weghe, ende hem daer mochte gheen recht of lijc ouer geschien, quame daer naer de rouer binnen onsen lande van Vlaendren, dien mochte men arresteeren ende houden toter tijd, datter recht ende wet of gheschiet ware; ende zo ware dat zulc berouet goed beuonden ware bin onsen lande van Vlaendren, dat men dat den vors. coopman deliuereren zal, alse verre als hij met ziner marke of met goeder informacien betoghen mach ende prouuen, dat hem toebehoort, al waert dat yemene in vryen marcten ghecocht hadde.

Item, waert dat eenich dief of mordenare, of die woude veronrechten eenighen coopman, in onse land van Vlaendren begrepen worde metter mesdaet, dat men dien arresteeren ende houden mach zonder broke, zo langhe datter rechter ende wet toe comen, omme van den mesdoenre rechts ende wet te pleghene naer den faite.

Item, waer dat enich goed gherooft in anders heren seniorie te eenigher stede of poort gheuoert ware, ende die gherouede of yemant anders ouer hem daer volghede, dat goed met rechte weder hiesche, ende hem rechts gheweghert worde, dan zoude die rouer, zo waer dat hi bin onsen lande van Vlaendren beuonden worde, moghen wesen ghearresteert ende ghehouden toter tijd, datter recht ende wet of gheschiet ware; ende zo ware dat zulc berouet goed beuonden ware bin onsen lande van Vlaendren, dat men dat den vors. coopman deliuereren zal, also verre als hijt met zine marke of met goeder informacien betoghen mach ende prouuen, dat hem toebehoort, al waert dat yement in vryen marcten ghecocht hadde.

Voort zo ne zullen niet min makelaers wesen ter Sluis van zoute dan viere; die en zullen ooc gheene compaignie noch gheselscap hebben met dien, die daer zout vercopen, noch deel noch gheselscap hebben in dien zoute.

Voortmeer, wat goede de coopman vercochte te Ghend, daer namen zij of bouen makelardien, bouen tholne vijf groten van den ponde, des zo zal de coopman, die zijn goed te Ghend vercoopt ende daer bringhet, gheuen zinen rechten thol ende makelardie, also men van ouden tiden plach te gheuene, ende daer bouen niet.

Voortmeer, wat de coopman bringhet van linwade in onse land van Vlaendren ende daer vercopet, die zal gheuen tien repe voor een hondert, ende niet meer.

Voort, de linwaet reep ende de want reep zullen ghelijc lanc wesen.

Voort, dat die coopman ende hare cnapen, die harinc bringhen in onse lant, moghen den harinc vervullen ende lake daervp ghieten naer haren proffite.

Voort, waert dat yemen van den vors. coopmannen, die bastart ware, int land van Vlaendren of in onsen ghebode verstorue, zijn goed zullen zine naesten hebben, ende anders niement.

Voort, wat scepen, die met corne commen in onse land van Vlaendren of onse ghebode, welc scip, datmen eerst beghint te metene, dat zalmen voort vte meten, eer dat men vte anderen scepen coren meten beghinne.

Voort zo en zalmen niet meer gheuen van inghelschen zaerken no atrachtschen, no yrschen, danne van elken sticke eenen inghelschen.

Voort, dat een scipher zijn scip laden ende ontladen mach voor de zonne of na de zonne, wanner hem ende zinen vrechtlieden effen comt, zonder begrijp.

Voort zo zal men alle oude tholne gheuen, als die ordenancen inheift, ende daer bouen niet.

Waer bi dat wij maken cond allen lieden, dat bi den verzouke ende ter bede van onsen goeden lieden van onsen steden van Ghend, van Brugghe ende van Yppre ende omme tghemeene proffijt van onsen vors. steden ende van onsen lande van Vlaendren, zullen houden ende doen houden van pointe te pointe alle de dinghen ende articlen bouen ghescreuen, ende elc bi hem, als prince ende heere van den lande, ouer ons ende ouer onse hoir, grauen van Vlaendren, ende zetten ombrekelijc ende willen, dat de vors. coopmans, ghemeene ende harer elc, dese lettren, vryheden ende priuilegien in allen articlen ende pointen in alre wijs ende vormen, als zij bouen ghescreuen zijn, ende als men se alre hoghelixt ende best vernemen mach, ende alse zij hem alre vrijst ende alre best te baten commen moghen, an onse of anders yemen wedersprake, paisiuelike ende vrileke, teweliken tiden ghebruken zullen; ooc niet wederstaende eenighe lettren of priuilegien van ons of van onsen vorderen ghegheuen of hier naer zullen werden ghegheuen van ons of van onsen naercommelinghen, grauen van Vlaendren, onsen vors. goeden lieden van onsen steden vors. of anderen onsen goeden lieden in onsen lande van Vlaendren, also dat die lettren of priuilegien desen lettren of priuilegien bouen ghescreuen ende den vorscreuenen coopmannen te ghenre scade zullen zijn of commen. In orcontscepen ende in kennessen van allen desen dinghen, so hebben wij doen zeglen dese lettren met onse zegle, de welke waren ghemaect ende ghegheuen in onse stede van Ghend, den viertiensten dach in Wedemaend, int jaer ons Heren M CCC ende zestich. Ende waren aldus ghetekent: Bi minen heere in zinen groten raed, present zinen goeden lieden van zinen drien steden, Ghend, Brugghe ende Yppre, daerbi ghezend ende vele anderen. Lambertus.

Der Schluss wie in № 560.

Datum in villa nostra Insulensi, die duodecima mensis Maij, anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo secundo.

Collacio etc. wie in № 560.

Nach dem in drei Ausfertigungen vorhandenen Original an der Trese. An jeder Ausfertigung hängt das Siegel des Herzogs in grünem Wachs an grün und roth seidenen Schnüren.

DLXIII.

Philipp, Herzog von Burgund und Graf von Flandern, bestätigt die den Hansestädten von dem Grafen Ludwig unter dem 14. Juni 1360 ertheilten Privilegien mit Einschluss der unter demselben Datum erlassenen Ordnung der Mäklergebühren. 1392. Mai 12.

Philippus, quondam Francorum regis filius, dux Burgundie *(u. s. w. gleichlautend mit № 560 bis* sub hijs verbis*). Dann folgt die bei Sartorius S. 473 № CXCVIII abgedruckte Urkunde. Der Schluss ist wiederum gleichlautend mit № 560 und 561.*

Nach dem in doppelter Ausfertigung vorhandenen Original auf der Trese. An beiden hängt das Siegel des Herzogs in grünem Wachs an grün und roth seidenen Schnüren.

DLXIV.

Philipp, Herzog von Burgund und Graf von Flandern, bestätigt das den Hansestädten von dem Grafen Ludwig gegebene Privilegium, dass ihre Kaufleute diejenigen, von welchen sie angefallen oder bestohlen werden, vorläufig verhaften dürfen. 1392. Mai 12.

Philippus, quondam Francorum regis filius, dux Burgundie *(u. s. w. gleichlautend mit № 560 bis* sub hijs verbis*). Dann folgt die bei Sartorius S. 482 № CCIII abgedruckte Urkunde. Der Schluss ist wiederum gleichlautend mit № 560 und 561.*

Nach dem in zwei Ausfertigungen vorhandenen Original auf der Trese. An jeder Ausfertigung hängt das Siegel des Herzogs in grünem Wachs an grün und roth seidenen Schnüren.

DLXV.

Der Knappe Volrad von dem Broke verkauft dem St. Johannis-Kloster in Lübeck für 475 mℬ Lüb. Pf. das halbe Dorf Ramkendorf und verspricht, entweder die Genehmigung des Landesherrn herbeizuschaffen oder die Kaufsumme zurückzuzahlen. 1392. Jun. 2.

In Godes namen amen. Alle den ghenen, de dessen jeghenwardigen bref seen edder horen lesen, beghere ik Volrad van dem Broke, knape, witlik to wesende, bekenne vnde betuge apenbar, dat ik myt rade vnde vulbort myner negesten erfnamen vnde al der ghenen, der ere vulbort darto tho eschende

was, hebbe den ynneghen closter juncfrouwen in Gode, alse der ebbedissen, priorynnen vnde dem gantzen conuente des closters sunte Johannis Ewangeliste bynnen Lubeke vnde eren vormunderen, yegenwardich vnde tokomende, vor veftehalfhundert vnde vyf vnde twyntech mark pennynghe lubescher munte, de my wol to myner noghe betalet vnde an myne vnde myner erfnamen nvt vnde behof ghekeret syn, rechtliken vnde redeliken vorkoft, vorlaten, vnde uplate myt desseme jeghenwardighen breue myne helfte des gantzen dorpes ghenomet Rammekendorpe, beleghen in deme kerspele to der Kalkhorst des stichtes Razeborch, myt ackere gebuwet vnde vngebuwet, lande, water, weyde, wysschen, brôken, toruen, myt richte, tho manrechte vnde myt denste vnde aller tobehorynghe, alse de sulue helfte des vorbenomeden dorpes in erer lantschede beleghen is, also dat se de hebben scolen vnde besitten yn ganser vryheit vnde eghendome, alse de Bothe vor vnde ik na se alder vryest ye ghehat hebben vnde beseten, vnde moghen se vorkopen, vorgeuen, vorsetten, vorpanden vnde voranderen in wat personen se willen, ghist(l)ik edder werlik, myne edder myner erfnamen vulbord dar nynerleye wys to tho esschende. Ok so schal ik vnde myne erfnamen vnde medelouere nascreuen en des vorscreuenen gudes waren, wanne vnde wo dicke en des behuf is vnde wi darto eschet werden, vnde vp vnse eghene arbeit vnde koste entledighen vnde entfryen van ansprake enes jewelken, de vor recht komen wil. Vortmer, wanner vse gnedige here, konynk Albert van Sweden, der venknisse los wert vnde hyr ouer to lande kumpt, edder ander vnse heren, deze rechte erueheren des landes syn, so scal ik vnde wil vnde myne erfnamen dat bearbeiden vnde vordbringhen vp vnse arbeit vnde koste, alse vorscreuen steit, bi den heren, dat se dessen koep vulborden, vnde dat desse vorscreuene helfte des vorbenomeden dorpes Rammekendorpe deme erbenomeden godeshuse van den heren gheeyghet vnde ghevryet werde. Kunde ik edder myne erfnamen des nicht don, so scal ik vnde myne erfnamen deme godeshuse dicke genomet de vorscreuen veftehalfhundert vnde vyfvndetwintich mark pennynge wedder gheuen, vnde bynnen deme haluen iare na der tyt, dat se dat van vs eschen, betalen bynnen der stat to Lubeke in pennynghen, alse denne tho der tyt ghynghe vnde gheue syn. Vor alle desse vorscreuen stucke vnde en iewelk besundern stede vnde vast to ewighen tiden to holdende, hebben myt my Volrade, houetmanne vorbenomet, medelouet myt samender hant vnde guden truwen, de hir na screuen stân, alse her Helmolt van Plesse, ridder, Radeke van dem Broke, myn sone, Radeke, myn veddere, Hinrik Boot, Hartwich Prên, Hennygh

Parkentyn, Clawes Parkentyn, Bertram Kule. Herman Pluskowe, also, ofte dat so velle, dat yenich ghebrek worde in yenighen stucken, (de hir) vorscreuen stan, so scolde wy alle, alse houetman vnde medelouere vnde en iewelik van vns vorghenomet, myt samender hant en vôre plichtich wesen vul to donde, wanner dat men vns darto eschende is. Des ghelik, ofte yenich van vns vorstorue, in des stede scal men setten enen anderen like truwewerdighen man bynnen dem haluen jare, wanner dat men dat eschet. Vnde wi alle vorbenomet, alse houetman vnde medelouere vnde en jewelik van vns, hebben to tughe vnde merer bewaringhe alle der vorscreuen stucke vnse inghesegbele an dessen yegenwardighen bref gehenget. Datum in Lubeke, anno Domini M CCC nonagesimo secundo, in festo Penthecostes.[1]

Nach einer Abschrift in dem an der Registratur befindlichen Copiarius des St. Johannis-Klosters Fol. 75b.

DLXVI.

Urfehde der Knappen Gerd Negendanck und Henning Bonensack für sich und für Hinrich Stighup und Herrmann Osterholt, unter Bürgschaft des Sohnes des Erstgenannten, Detlev Negendanck, und der Brüder desselben, Hinrich, Eccard, Ludeke und Marquard Negendanck. 1392. Jun. 2.

Gheuen in den iaren Godes dusend drehundert in deme twe vnde neghentighesten iare, vp de hochtyd tho Pinxsten.

Der Inhalt entspricht der üblichen Form der Urfehden. Sieben Siegel hängen an der Urkunde. Bonensack: wie zu № 546 angegeben. Negendanck: eine quer links gelegte Spitze, auf dem Helm ein Morgenstern quergelegt.

DLXVII.

Bürgermeister, Vogt, Schöffen und Räthe von Gent, Brügge und Ypern bestätigen die von dem Herzog Philipp den Hansestädten in Folge der in Hamburg mit ihnen geschlossenen Vereinbarung ertheilten Privilegien und versprechen, dieselben ihrerseits zur Ausführung bringen zu wollen. 1392. Jun. 7.

Vniuersis presentes litteras inspecturis burgimagistri, aduocatus, scabini et consules villarum Gandensis, Brugensis et Yprensis in Domino salutem. Notum facimus, quod, cum super discencionibus iamdiu motis inter metuendissimum principem et dominum nostrum, dominum ducem ‖ Bourgundie, comitem Flandrie et eamdem Flandrie patriam, parte ex vna, atque mercatores com-

1) Vgl. Bd. II. № 475, 476. Eine Bestätigung dieses Verkaufes durch den Landesherrn findet sich nicht.

munium ciuitatum Romani imperii de hanza Theutonica, parte ex altera, occasione iniuriarum et dampnorum predictis mercatoribus in prefata patria Flandrie per terram et per mare tam in ‖ corporibus quam rebus et bonis suis, vt asserebant, illatorum, propter que ipsi mercatores per aliquod temporis spacium a memorata Flandrie patria se retrahentes eamdem vnacum bonis et mercimonijs suis frequentare, prout consueuerant, distulerunt, plures tractatus diuersis diebus et locis ‖ per ambaxiatores dicti metuendi principis nostri ac deputatos dictarum villarum Francique territorij dicte sue patrie Flandrie vnacum nuncijs consularibus seu deputatis dictarum ciuitatum de dicta hanza habiti fuerint et obseruati, ac nouissime super omnibus tractatus huiusmodi concernentibus finaliter fuerit concordatum, et inter cetera dictus metuendus princeps noster ad nostri diligentem supplicacionem et in fauorem dictorum mercatorum et mercature, que in profectum communem vertitur, eisdem certa noua priuilegia et libertates indulserit et concesserit, prout litteris suis eius sigillo sigillatis liquide potest apparere, quarum tenor sequitur sub hijs verbis: *(Folgt die Urkunde № 558)* nos burgimagistri, aduocatus, scabini et consules predictarum villarum omnia et singula puncta priuilegiorum superius expressa, quantum in nobis est et nos concernunt seu concernere possunt, rata et grata habentes predictis mercatoribus communiter et diuisim, quamdiu ipsi dictam Flandrie patriam cum suis mercimonijs frequentauerint, promisimus et promittimus bona fide per presentes, ea omnia in cunctis suis clausulis, punctis et articulis firmiter tenere atque fieri facere et inuiolabiliter obseruare. In cuius rei testimonium presentibus litteris sigilla antedictarum villarum duximus apponenda. Datum anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo secundo, die septima mensis Junij.

Nach dem in sechs Ausfertigungen, drei lateinischen und drei holländischen, vorhandenen Original auf der Trese. An jeder hängen die Siegel der drei Städte an grün seidenen Schnüren.[1]

---

1) Auf der Trese befinden sich ferner noch sechs, von Bürgermeistern, Vogt, Schöffen und Räthen der Städte Gent, Brügge und Ypern am 7. Juni 1392 ausgestellte Urkunden, in welchem sie mit der Formel: *quantum in nobis est et nos concernunt seu concernere possunt, rata et grata habentes* die von dem Herzoge Philipp erlassenen Verfügungen und ertheilten Privilegien № 559—564 bestätigen und in Anwendung zu bringen versprechen, jede in mehreren Ausfertigungen. Die Verfügung wegen des jederzeitigen freien Eintritts in Sluys ist in sechs Ausfertigungen, drei lateinischen und drei holländischen, vorhanden, die Erlaubniss, etwanige Angreifer vorläufig zu arretiren, in zweien, die übrigen Urkunden in je dreien. An allen hängen die Siegel der drei Städte an grün seidenen Schnüren. Die Siegel der Stadt Brügge sind in braunes, die Siegel von Gent und Ypern in grünes Wachs gedrückt. Die Urkunde über die vorläufige Arretirung etc. ist, gleich der entsprechenden von 1360 (vgl. Sartorius S. 482), nur von Gent und Ypern, aber zugleich für Brügge, ausgestellt und besiegelt, und es hängen nur zwei Siegel daran.

DLXVIII.

Rudolph, Herzog von Sachsen und Lüneburg, quittirt den Rath von Lübeck über den Empfang der im Jahre 1392 fälligen Reichssteuer. 1392. Aug. 24.

Rudolphus, Dei gracia Angarie, Westphalie, Saxonie et Lunemburg dux ac sacri Roma‖ni imperij archimareschallus. Recognoscimus tenore presencium vniuersis, quod prouidi et ‖ circumspecti viri, magistri consulum et consules ciuitatis Lubicensis, steuram seu censum ‖ annuum, videlicet sexingentas libras denariorum lubicensium, sacro Romano imperio singulis annis debitos *(sic)*, nobis de presenti anno nomine Romani imperij tam liberaliter quam prompto affectionis studio persoluerunt integre et in totum. Ideo predictos magistros consulum, consules et vniuersitatem Lubicensem de eadem steura presentis anni dicimus quitos penitus et solutos harum nostrarum testimonio litterarum, quibus sigillum nostrum presentibus est appensum. Datum Wittemberg, anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo secundo, ipso die beati Bartholomei apostoli.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

DLXIX.

Die in Marienburg versammelten Preussischen Städte schreiben an den Rath von Lübeck wegen des Handels mit Flandern und der Fahrt durch den Sund. O. J. (1392.) Nov. 30.[1]

Seruicii et honoris felix incrementum. Heren vnd leuen vrende. Juwe breue an vns ghesand hebbe wy wol ‖ vornomen, alse van der Vlamynghe weghen, de wy vntfanghen hebben in zunte Mertyns daghe, wente ‖ de tyd to kort was, dat wy vns vnder den andren vorbodet hadden, vnsen rad darvp to hebbende, dat wy ‖ vnse boden darby ghehad hadden, den kopman in to bringhende. Nů gy it also vore hebben vnd also gheuallen is, zo ghetruwe wy iuw wol, dat gy des kopmannes beste vnd vromen dar ynne pruuen, alse gy vurdest konen vnd moghen, dat de zaken vultoghen vnd vulbrocht werden nach deme, alse it mit en endrachtichliken is ghedeghedinghet vnd begrepen.

1) Zu Ende des Jahres 1392 führten der Lübecker Rathmann Heinrich Westhof und der Hamburger Rathmann Johann Hoyer die hansischen Kaufleute von Dortrecht nach Brügge zurück. Sartorius, Geschichte des Hanseat. Bundes Th. II. S. 508.

Ok alse gy scriuen, dat it ouele steyt to der zewart, dat wy vnse boden darto mechtighen scholden, dar van mit iuw to sprekende, wo men dat holden schole keghen dat iar, darup is vnse guddunckend vppe desse tyt, dat wy de lude desses landes darinne wyllen besorghen, dat nymand schal zeghelen dyt iar dor den Sund hen edder her wedder mit allerhande ghude, he en zeghele mit ener vlote van X schepen vnd nicht myn. We dat brekt, he sy bynnen landes edder buten landes bezeten, de disses landes ghud vůret, deme manne edder schepe schal men hir inme lande neen ghud laden bynnen vyf iaren. Leuen heren. Ist dat iuw dyt beuold, dat gy it mede holden wyllen, dat zee wy gherne, vnd enbedet vns des een antward, edder wes iuw dar ane ghud duncket, zo gy irsten mӧghen, vnd bidden, dat gy it scriuen den steden by iuw beleghen. Dominus vos conseruet nobis precipientes. Scriptum ipso die beati Andree apostoli, sub secreto ciuitatis Dantzik, quo omnes vtimur ista vice.

Nuncii consularium ciuitatum Pruscie, in data presencium Marienburgi congregati.

Auf der Rückseite: Prudentibus et honestis viris, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, fautoribus nostris, detur.

Nach einer dem unter № 572 abgedruckten Schreiben beigelegten Abschrift.

DLXX.

Der Rath von Colberg ersucht den Rath von Lübeck, aus den von den Flanderern gezahlten Entschädigungsgeldern dem Lübecker Rathmann Jacob Holk, welcher von den beschädigten Colbergern, Detmar Horn, Diedrich Ryke, Hartwich Dobelsten, Tideke Blok und Hans Muddelmowe zu ihrem Bevollmächtigten ernannt sei, 300 Nobeln als Schadenersatz anzuweisen. 1392. Dec. 5.

Den erewerdyghen, voreschychtyghen, loueliken mannen, heren borghermeysteren vnde ratmannen der ‖ stad tů Lubeke, vnzen leven vrunden, wy ratmanne der stad tů Colberg vnzen vruntliken grod ‖ myt vlytlykeme deneste. Heren erewerdyghen, leven vrundes. Alz juwe erebarheyt vns heft ‖ tůghescreuen, wo dat gy vnde de menen stede, de in der henze syn, hebben enen ende myt den Vlamynghen, alzo dat deme kopmanne eyn del syn schade wedderlecht wert, alz wy vornomen hebben, des ys juwer erbarheit wol wytlik, dat wy eer vnze breve an jw ghescreuen hebben vmme vnzer borgher

schaden, den en de Vlamynghe ghedan hebben, alz Detmer Horn, de vnzes rades borghermester was, deme God gnedych sy, Tyderyk Ryken, Hartwych Dobelsten, vnze kumpan des rades, Tydeke Blok vnde Hannes Muddelmowe, vnzen medeborgheren, den ere schep vnde ere gud ghenomen wart, dar se an schaden vme ghekomen syn, alz gůd alz CCC nobelen, alz ze vns berichtet hebben, vnde wy ok anders nychten weten, men dat de schade sy ghescreuen mank anderen schaden, den de kopman ghenomen heft, vnde bydden jw heren, leuen, erewerdyghen vrundes, dat gy dun dorch vnzes denstes wyllen vnde helpen dartů, alz gy beste konen, dat de vorbenomede schade her Jacob Holke, juweme kumpane des rades, antwerdet werde van vnser vorbenomeden medeborghere weghen, de in desseme breue vorghescreuen syn, vnde wes em gheantwerdet wert, dar hebben se ene vor vns ghekoren vnde ghemaket tů eneme wulkomene houetmanne, dat ghelt vptůborende lyke stede, yft se suluen dar tů antwerde weren. Vnde wes he alzo van erer weghen vpbort vnde entfenk, dar scholen ze vnde wyllen juwe erebarheit nycht meer vmme manen, des moghe gy zeker tů vns zeen. Vnde bewyset juw hir ane, alz wy ghern wyllen důn by juw vnde den juwen an eme lyken edder groteren, wor wy konen vnde moghen. Ghescreuen na der bort Godes M° CCC° XCII° iare, an sunte Nicolaus auende des hylgen bysschoppes, vnder vnzer stad secrete ghedrucket an dessen bref tho eyner tuchnysse desser vorbenomeden stucke.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem aufgedrückt gewesenen Siegel ist nur wenig erhalten.

DLXXI.

Heinrich vom Sode schreibt aus Cöln an Heinrich Westhof in Brügge wegen eines Pferdes, welches Letzterer krank in Cöln zurückgelassen hat. O. J. (1392.) Dec. 15.[1]

Vele grote vnde denst tovoren an eynen erbaren man vnde mynen leuen vrůnd, heren Hinrich | Westove. Wetet, leue vrůnd, dat iuwe hynghest noch nicht al to reke gheworden is, | men ik hope, he zole noch bynnen VI daghen of bin VIII wol to reke werden, vnde so wil ik | en iv bringhen efte senden darna dat erste, dat ik mach. Vnde hadde gi des perdes hir nicht stan laten, id hadde gans vorderuet in den eynen vote, id is ghud, dat he hir blef. Item, so en kan ik sin hir nicht vorkopen, dat ik en wolde vorkopen, hir is ghud

1) Die Datirung ergiebt sich nach der Anmerkung zu № 569.

kop perde vp desse tijd. Anders nicht to desser tijd. Varet wol in Gode vnde bliuet ghesůnt. Ghescreuen to Collen, des sundaghes na sunte Lucien daghe.

By my, Hinrich vamme Zode.

Auf der Rückseite: Honorabili viro, domino Hinrico Westove in Brughe, littera presentetur.

Nach dem in Briefform zusammengefaltet gewesenen Original auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Siegels.

DLXXII.

Der Rath von Lübeck schickt Abschrift des unter № 569 abgedruckten Briefes an seinen Mitrathmann Heinrich Westhof. O. J. (1392.) Dec. 18.

Salutacione multum amicabili cum dilectione sincera premissa. Leue vrend. Wy begheren iuw to wetende, ‖ dat dat antward van den steden in Prussen vns nů erst ghekomen is uppe de tyt, alse ‖ desse breef is ghescreuen, worvan wy iuwer leue zenden ene utscrift in desseme ieghenwordighen ‖ breue besloten. Vortmer, iuwen breef, dar gy inne scriuen van den zaken, de iuw weddervaren zin to Horne van deme iuncheren van der Lyppe, hebbe wy wol vornomen, vnd wy wyllen dat laten bearbeyden, alse wy erst kunnen vnd moghen; wente wy hebben dar na gheseen laten vnd hebben ghevunden testamente vnd tovorsichte van den zuluen zaken, vnd hopen, dat wy it darmede wol wyllen bearbeyden laten, dat gy des vmbesward blyuen. Dominus vos conseruet ineuum feliciter, ut optamus. Scriptum feria quarta ante festum Natiuitatis Christi, nostro sub secreto.

Consules ciuitatis Lubicensis.

Auf der Rückseite: Honorabili et multum industrioso viro, domino Hinrico Westhof, consulatus nostri socio, sincere dilecto, detur.

Nach dem in Briefform zusammengefalteten Original auf der Trese. Mit Spuren des aufgedrückten Siegels.

DLXXIII.

Vereinbarung zwischen Abgeordneten der Städte einerseits und russischen Fürsten und dem Rathe von Nowgorod andererseits zur Erledigung gegenseitiger Beschwerden. 1392.

Her Johan Nyebur van Lubeke vnde her Hinrik van Vlanderen vnde her Godeke Kure van Gotlande, boden van ouersee, her ‖ Tideman van der Nyenbruggen van der Righe, her Hermen Kegheler vnde her Wynold Klinkrode

van Darpte vnde her Gherd ‖ Witte van Reuele, boden van dessijt der see, van des meynen kopmannes weghene, sint ghewesen to Nowgharden vor vns.‖ alse deme borchgreuen Thimofe Jurieuitze, deme hertoghen Mikiten Foderuitzen, vnde vor den meynen heren van Nougharden vnde deghedingheden aldus:

De kopman hedde eynen sunderghen vrede mit vns, vnde bouen den vrede hedde wij ereme kopmanne ghenomen ere ghud to Nougharden, dat den van Darpte vnde ok anderen steden vppe dessijt der see tobehôret, bouen den leydebref, den en Nougharden ghesant heuet vnder des borchgreuen Wassilien Ywaneuitzen vnde des hertoghen Gregorien Ywaneuitzen ingheseghelen vnde groten Nougharden. Des so hebbe wij meynen Nougharden ouerseen de olden breue vnde de crucebreue vnde dat gheleyde des kopmannes van ouersee vmme den willen, wente Nougharden heft eynen sonderghen vrede mit deme Dudeschen kopmanne vnde sonderghe breue, vnde hebben darvmme vnsen broderen, alse Foderen vnde Michalen, Wassilen vnde Therentey, Smenen vnde Syderen vnde Ylien kinderen beuolen, dat ghût, dat wij en hadden heyten nemen vnde panden van den Dudeschen, yeghen dat ghut, dat en ter Narwe aueghepandet wart, weder to gheuende hern Johanne Nyebure van Lubeke, her Hinrike van Vlanderen vnde her Godeken Kuren van Godlande, boden van ouersee, hern Tideman van der Nyenbruggen van der Righe, her Herman Kegheler vnde her Wynolde Klinkroden van Darpte vnde her Gherde Witten van Reuele, boden van dessijt der see, also dat se sik suluen beweten schôlen mit eren kopluden vnde den sakewolden, den dat ghût tobehôred; vnde vmme dat ghût, dat vnsen brôderen vorbenomed ter Narwe auepandet is, dar vmme schal sik Nougharden beweten mit eren sakewolden. Vnde den leydebref, den de Dudesche kopman van vns hadde vnder des borchgreuen Wassilen Ywaneuitzen vnde des hertoghen Gregorien Ywaneuitzen ingheseghelen, den hebben vns de vorscreuene boden weder daen. Vortmere, den anderen bref, dar Nougharden vmme sprikt, den vnse bisschop Olexe vnde de borchgreue Wassile Foderuitze vnde de hertoghe Bogdane Ovakeneuitze beseghelt hebben, den scholen vns de suluen boden vtantworden, ofte se en vinden; wert he nicht ghevunden, dar en schal neyne maninge vmme wesen to ewighen tiden van vnsen broderen, vnde der ghelijk van den Dudeschen vppe vnse brôdere wedder. Vnde wes dar ghescheen is tusschen deme kopmanne an beydent siden van twidracht, des en schal men nicht denken to ewighen tiden. Vnde wered dat it mere scheghe, so schal malk sinen sakewolden kennen, vnde men schal dar recht van gheuen na der crucekussinge an beydent siden, alse id

van oldinghes is ghewesen. Vortmere, alse de ouerseschen boden vnde de boden van dessijt der see deghedingheden vmme ere kerke vnde vmme dat, dat ere hof verbrant is, vnde vmme den schaden, de en ghescheen is an erer kerken, wered sake dat sik dat ghût wor openbarde, dat se verloren hebben, id sijn de deue eder dat ghût, dar schal Nougharden na söken vnde schullen dar recht ouer gheuen na der crûcekussinge sonder alle behendicheyt ouer de deue, vnde dat ghût scholen de Dudeschen nemen sonder anklaghe; vnde weret dat dat ghût nicht ghevûnden worde, so schullen de Nougharden noetloes wesen van der ansproke. Vnde der ghelijk schôlen ok de Dudeschen sôken in eren steden to Lubeke vnde to Godlande de môrdere, de vnsen broder Matfey vnde sinen soen vnde ere kompane mordeden in der Nu, vnde dat ghut, dat en ghenomen wart; vint man des wat, dat schal men den Nougharderen vtantworden, vnde ok de mordere richten na der crucekussinge, vnde vint men des ghudes noch de mordere nicht, so schal Nougharden vp de Dudeschen nicht mere saken. Wor sik eyn twist heuet, dar schalment richten. Were ok sake dat sik een sake verhôue tusschen groten Nougharden vnde deme koninge van Sweden eder mit den Godes ridderen, ofte mit deme bisschope van der Righe, ofte mit deme bisschope van Darpte, ofte mit deme bisschope van Oezele, ofte den van der Narwe, eder van morderen ter see ofte to lande, dar en schal de kopman neyne not vmme liden; de Dudesche kopman schal eynen reynen wech hebben dor der Nougharder land, to lande vnde to watere, vnde to Nougharden to varende vnde to komende vnde to kopslaghende sonder yenigherleye hindernisse. Vnde des ghelikes schullen de Noughardere eynen reynen wech hebben to Gotlande vnde in des bisschopes lande to Darpte vnde vor sinen sloten to varende vnde to komende, to lande vnde to watere, sonder yenigherleye hindernisse vnde to kopslaghende, alset van oldinges heft ghewesen. Vnde de bôm, de dar is vor des bisschopes slote ouer dat water der Eenbeke ghesloten, dar schal ok de Noughardesche kopman eynen reynen wech hebben.

Vppe desse sake vnde vppe alle sake, alse vorscreuen is, so heft de borchgreue Tymofey Jurieuitze vnde hertoghe Mikite Foderuitze dat cruce kusset vor grote Nougharden, dit to holdende, also ment van oldinges na der crucekussinge gheholden heuet, sonder yenigherleye behendicheyt. Vnde des ghelikes de boden van ouersee, van Lubeke her Johan Nyebur, van Godlande her Hinrik van Vlanderen vnde her Godeke Kure, her Tideman van der Nyenbruggen van der Righe, her Herman Kegheler vnde her Wynold Klinkrode van

Darpte, vnde her Gherd Witte van Reuele hebben dat cruce ghekûsset, alset gheendighet is, dat ment also holden schal na der olden crucekussinge sonder yenigherleye behendicheyt.

Auf der Rückseite: Copia placitorum Noughardorum ab anno Domini M CCC nonagesimo secundo per dominum Johannem Nyebur etc. factorum, cuius copie priuilegia sigillata sub custodia consulatus Gotlandie reperiuntur.

Nach einer auf der Trese befindlichen unbeglaubigten Abschrift, welcher ein Blatt in russischer Sprache, vermuthlich gleichen Inhalts, anliegt.

DLXXIV.

Johannes, Bischof von Massa und päpstlicher Nuncius in Polen, Preussen, Litthauen und Liefland, erlaubt dem Hermann Westfal aus Lübeck, sich einen Beichtvater zu wählen. 1393. März 27.

Johannes, Dei et apostolice sedis gracia episcopus Massanensis et domini nostri pape referendarius ac in regno Polonie et Prusie ac Lithuanie et Liuonie prouincijs apostolice ‖ sedis nuncius, dilecto nobis in Christo, Hermanno Westval de Lubike, salutem in Domino sempiternam. Vt anime tue salubrius consulatur, et ne in te ‖ humani generis inimicus quicquam inueniat, per quod labores tuos euacuet a mercede, sed ut gratum exhibeas Domino seruicium et acceptabiles fiant ‖ iuste preces tue coram eo, auctoritate apostolica, qua fungimur in hac parte, deuocioni tue concedimus, quatinus tibi liceat, ydoneum et discretum sacerdotem in confessorem eligere, qui super peccatis tuis, que sibi confiteberis, nisi talia sint, propter que sedes apostolica sit merito consulenda, auctoritate predicta tibi prouideat de absolucionis debite beneficio et penitencia salutari, quociens imperpetuum tibi placuerit et fuerit oportunum. Vota uero peregrinacionis et abstinencie, si qua forte emisisti, que comode obseruare non potes, vltramarinis beatorum apostolorum Petri et Pauli atque Jacobi votis duntaxat exceptis, commutet tibi idem confessor in alia opera pietatis. In cuius rei testimonium presentes litteras fieri fecimus et sigilli nostri iussimus appensione muniri. Datum in Thorun Culmensis diocesis, anno natiuitatis Domini millesimo trecentesimo nonagesimo tercio, indictione prima, die vigesimo septimo mensis Marcii, pontificatus sanctissimi in Christo patris et domini nostri, domini Bonifacij, diuina prouidencia pape noni, anno quarto.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem beschädigtem Siegel.

DLXXV.

Verkauf eines Hofes in Heilshop. 1393. März 30.

Notandum, quod apud hunc librum constituti Gotscalcus et Arnoldus fratres dicti Gheysmer proposuerunt et dixerunt, quod haberent vnam curiam dictam tu dem Heleshope in parrochia Cerben sitam quodque predictam curiam cum omnibus appertinenciis, agris, pascuis, pratis, lignis et omnibus aliis appertinenciis suis, prout iacet in suis finibus, rite et racionabiliter vendidissent Hinrico Dovendeghen et sibi ea resignassent pro sua legitima empcione.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1393, Palmarum.

DLXXVI.

Verpachtung von Hopfenland. 1393. März 30.

Notandum, quod Arnoldus Zidencop presens libro recongnouit, se conduxisse a Brunone Warendorp tres pecias ortus humuli, sitas sub monte humuli apud Heremitam, a festo Pasche proximo ad tres annos, et in singulis festis sancti Michaelis istorum trium annorum debet sibi dare VII marcas lubicenses, et in vltimo festo sancti Michaelis cuilibet parti debet ius suum saluum remanere, an velint in hoc contractu vlterius remanere vel non, saluo ciuitati iure suo.[1]

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1393, Palmarum.

---

1) Nach zwölf unmittelbar folgenden Inscriptionen hat Bruno Warendorp auf gleichen Zeitraum und unter gleicher Kündigungsfrist verpachtet:

an Marquard Voet . . .	1	Stück	Hopfenland	für	jährlich	1	℔	8	ß
„ Johann Villehase . .	2	„	„	„	„	5	„	12	„
„ Johann Steen . . .	4	„	„	„	„	7	„	8	„
„ Reymar Vrese . . .	3	„	„	„	„	3	„	12	„
„ Telse Lange . . .	2	„	„	„	„	1	„	12	„
„ Tale Gometow . . .	1	„	„	„	„	1	„	—	„
„ Johann Schallun . .	1	„	„	„	„	1	„	8	„
„ Tidemann Gometow .	2	„	„	„	„	2	„	—	„
(für die Kinder seines Bruders Hermann)									
„ Heinrich Munder . .	1	Stück	„	„	„	2	„	8	„
„ Tideke Snork . . .	1	„	„	„	„	1	„	—	„
„ Godeke Stralendorp .	2	„	„	„	„	2	„	—	„
„ Tidemann Gometow .	1	„	„	„	„	2	„	8	„

Sämmtliches Land lag sub monte humuli apud Heremitam (einer Fähre über die Trave, etwa eine Viertelstunde nördlich von der Stadt, welche noch jetzt *der Einsiedel* heisst.)

DLXXVII.

Urfehde des Knappen Zabel Schadeback. 1393. Apr. 29.

(Der Inhalt ist der gewöhnliche der Urfehden.)

Gheuen in den iaren Godes duseut drehundert in deme drevndeneghentighesten iåre, des dinschedaghes vor Philippi et Jacobi der hilgen apostole.

Original auf der Trese mit anhangendem Siegel. Dasselbe ist rund, 2⁶/₁₀ Ctm. Auf stehendem Schild 3 Henkelkrüge 2, 1. Umschrift: + S' ZABELI * SCHADEBAK

DLXXVIII.

Der Rath von Hamburg ersucht den Rath von Lübeck um Auslieferung der von den Flanderern ausgestellten Obligation über die von ihnen zu zahlende Entschädigungssumme. O. J. (1393.) Apr. 30.[1]

Vnsen vruntliken deenst touorn. Leuen erbaren vrunde. Gi weten wol, dat gi vmme sunte Mertens daghe vten in deme jare neghest vorghan vns schreuen ‖ vnde beden, dat wi enen personen vth vnsem rade wolden senden in Flanderen, vmme to entfanghende van den Flamyngen de anderen helfte des pagimentes, ‖ dat se den steden van der Dudesschen hanse noch schuldich weren van der summen gheldes ghedeghedinghet vor eren schaden. Des hadde wi dar to gheuo‖ghet hern Johan Hoyers, vnses rades kumpan, vnde de heft vns berichtet, wo he dat vorscreuene pagyment gantzliken vpgheboret hebbe, vnde hebbe vordan eme yesliken dat zine darvan entrichtet na vtwisinghe des recesses, vnde hebbe darop van en quitancien ghenomen. Vorder heft he vns berichtet, wo dat de Flaminghe ene nicht wolden scheden laten vte deme lande, he en moste en in truwen reden vnde louen, den obligacien bref, den de veer vnde twintich personen beseghelt hebben op desset vorscreuene ghelt, wedder to schickende in desser wise, dat gi dor den vorscreuenen obligacien bref scholden een kruce snyden vnde antworden ene denne hern Johanne vorenomet, vnde darop scholde gi den Flamynghen iuwen bref zenden, dat dyt also gheschen were, welkes ghelik wi en vnsen bref ok darop zenden scholen, in gheuelle oft de obligacien bref vorloren wurde, dat en iuwe vnde vnse breue moghen louen doen an dessem stucke. Juwe erbarheit bidde wi flit-

1) Die Hansen kehrten zu Ende des Jahres 1392 nach Brügge zurück (Sartorius, Gesch. des Hanseat. Bundes Th. 2 S. 508). Die Rücklieferung der über die zu zahlende Entschädigung ausgestellten Obligation kann erst im folgenden Jahre geschehen sein.

liken, dat gi iuwen breef, alse zik dat gheboren mach, op desset vorscreuene dont den Flamynghen zenden willen, vnde antworden hern Johanne vorenomet den vorsechden obligacien bref irsten dorghesneden, dat he vns den moghe zeen laten, dat wi ok den Flamynghen vnsen bref darop zenden moghen, op dat her Johan des loftes darvore ghedan benomen werde vnde sunder bose maninghe daraf bliuen moghe. Dat wille wi gherne vordenen, wor wi moghen. God beware iw alle tijd. Schreuen des mydwekens na Jubilate, vnder vnsem secrete.

Consules Hamburgenses.

Auf der Rückseite: Honorabilibus ac circumspectis viris, dominis proconsulibus et consulibus Lubicensibus, nostris amicis predilectis, presentetur.

und die Bemerkung: Littera consulum Hamburgensium missa nobis super obligacione Flamingorum reddita domino Johanni Hoyeri, proconsuli Hamburgensi.

Nach dem in Briefform zusammengefalteten Originale auf der Trese. Von dem aufgedrückt gewesenen Secrete sind nur noch Reste vorhanden.

DLXXIX.

Der Rath von Rostock ersucht den Rath von Lübeck, den Antheil der Rostocker Bürger an dem von den Flanderern geleisteten Schadensersatz an Hildebrand Brand und Peter Schutow auszahlen zu lassen. 1393. Mai 6.

Den erbaren wisen luden, borgermesteren vnde radmannen to Lubeke, vsen leuen vrunden, borgermestere vnde rad‖manne to Rozstok vruntliken grut myt denste vorsand. Wetet, leue vrunde, dat vor vs weren de beschedenen | manne, alze Brand, Johannes Lyndenbergh, Hinric Putzekowe, Glashagen, Tideman Wulf, Peter Schutow, Johann van ‖ Dorsten, Johan Stenueld vnde Hannouer, vnde de anderen vse vnde ere vrunt van erer wegene, den de schade scheen is van dan Vlamyngen van eres herynges wegene, alze den schaden Werner Hop, iwe borger, in scriften heft, dar se rede gheld van vtetolt hebben, welke schade consenteret is by den Vlamyngen to wedderleggende, vnde hebben vor vs to eren vulmechtigen houedluden maket Hildebrand Brande, vsen medeborger, vnde Peter Schutowen, desses iegenwordigen breues wisere, de wedderlage des schaden to vorderende vnde entfande van iw, nademe dat gi de wedderlage des schaden, de by den Vlamyngen consenteret is, en deel vppeboret hebben, vnde in de summen iwes schaden gekomen is, alse

vs berichtet is, vnde hebben den vorbenomeden eren houetluden vullemacht gheuen, darby to donde vnde latende liker wies, eft se suluen iegenwordich weren, anname vnde stede to holdende, wes Hildebrand Brand vnde Peter Schutowe, erbenomeden houetlude, in desser vorscreuenen sake don edder laten. Worumme bidde wi iw, leuen vrunde, myt ganzeme vlite, dat gi Hildebrand Brande vnde Peter Schutowen dickebenomet willichliken antwerden vnde volgen laten de wedderlage des schaden erbenomet, de vse borgere anroret. Dat wil wi gerne vordenen. Vnde hebbet to vs vaste vnde seker tovorsicht, dat iw vnde allen den genen, de desse sake anroret, nynerleye namanynge scheen schal in tokomenden tiden van vs edder vsen borgeren van deme, dat gi den erbenomeden houetluden antwerden vnde volgen laten van deme vorbenomeden schaden; dar vp hebbe wy van Vicke Schutowen, Matheus Schutowen, Johane van Dørsten vnde Willeken Brande, vsen borgeren erbenomed, nogaftige bewarynge nomen. To bekantnisse hebbe wi vser stad hemelke ingesegel to rugge drucket laten vppe dessen bref. Geuen to Rozstok, na Godes bort drutteynhundert iar in deme drevndenegentegesten jare, in deme hilgen sunte Johannes Ewangelisten dage vor der guldenen porten.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem und wohlerhaltenem Secret der Stadt Rostock.

DLXXX.

Der Ordensgeneral der Minoriten verleiht den gegenwärtigen und künftigen Mitgliedern der Zirkel-Gesellschaft in Lübeck Theilnahme an allen guten Werken, welche durch den Orden der Minoriten und den Orden der heiligen Clara geschehen. 1393. Mai 25.

Venerabilibus in Christo dominis et domicellis omnibus et singulis de societate circliferorum ciuitatis ‖ Lubicensis, presentibus et futuris, et eorum consortibus ac proli frater Henricus, ordinis fratrum minorum generalis ‖ minister et seruus, cum oracionum suffragio salutari omnium incrementa virtutum. Sincere dilectionis ‖ et deuocionis attendens affectum, quem ad nostrum ordinem geritis more venerabilium progenitorum vestrorum, sicud multiplicia beneficia ipsi ordini liberaliter inpensa probant et ostendunt, ne igitur tantorum beneficiorum vna cum fratribus michi commissis immemor seu ingratus existam, licet non quantum debeo sed prout valeo, debitas vicissitudines rependere cupiens dona spiritualia pro temporalibus tribuendo, vos ad vniuersa et singula nostre

religionis suffragia in vita recipio pariter et in morte, plenam vobis participationem bonorum omnium tenore presencium conferendo, que per fratres nostros et sorores sancte Clare, vbicunque terrarum morentur, operari dignabitur clemencia saluatoris. Datum Colonie, tempore nostri generalis capituli, anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo tercio, in festo Penthecostes inibi celebrati.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem etwas beschädigtem Siegel.

DLXXXI.

Der Schiffer Johann Bolleer, Bürger in Bremen, fordert von dem Rathe von Lübeck Bezahlung für die Benutzung seines Schiffes. O. J. (Vor 1391. Jun. 15.)

Salutacione decenti premissa. Also gi wol wetet, dat de rad van Bremen lest ‖ dor my scref an gy ere bedebreue vmme ghelt, des gi my plichtich sint, dat ‖ ik gy af vordenet hebbe myt mynem schepe, alse van der last V schill. to der ‖ mant, des let my de rad van Bremen lesen juwen bref, den gy eme wedder zenden. Dar steit inne screuen, ik hebbe vmme de suluen zake gi orueyde ghedan, nummer vppe de suluen zake to zakene, vnde hebbe gy dar vp mynen bref myt mynem inghezegel bezeghelt ghegheuen. Des beghere ik jů to wetene, dat ik my nene wys vordenke vnde ok nicht en loue, dat ik gi jenighe orueyde hebbe ghedan edder bref darvp ghegheuen, de myt mynen inghezegel bezeghelt sy, dat ik vppe (de) suluen zake nummermer zaken scal, alse gi ghescreuen hebbet an den raad van Bremen. Des bidde ik, alse ik hogheste kan, dat gi my zenden des breues vtscrift vnde der orueyde, dar gi van scriuet, dar wil ik to antworden, vnde hope dat gi my der vtscrif(t) plichtich sin to zendene. Were ok dat gi my der vtscrif(t) vorweygheringhe deden, des ik nicht en hope, so moste ik vorder ouer gy claghen, des ik doch node dede, vnde bidde des juwe antworde. Ghescreuen vnder mynem inghezegel.

Johann Bolleer de junghere,
borgher tho Bremen.

Auf der Rückseite: Honestis viris, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, presentetur.

Nach dem in Briefform zusammengefalteten Original auf Papier auf der Trese. Mit schwachen Spuren des aufgedrückten Siegels.

DLXXXII.

Der Knappe Stacius von Mandesloe dankt dem Rathe von Lübeck für den Ersatz des seinem Knechte Johann Bolleer zugefügten Schadens. 1393. Jun. 15.

Ik Stacius van Mandeslo knape, enbede den erbaren mannen, heren borghermesteren vnde ‖ radmannen der stad to Lubeke, mynen guden vrenden, vrentliken grôt vnde wot ik ‖ gudes vormach. Leuen vrende. Alzo ik iu lest scref an mynen breue, dat Johan Bolleer, ‖ myn knecht, zik vor my hedde beclaghet, wo dat gy ene scholden ghehindert hebben in zinem schepe, des he to schaden hedde vppe druddehalf hundert mark, vnde alzo ik iû bât, dat gy em den wedderleghen wolden, des beghere ik iu to wetende, dat Johan Bolleer, myn knecht vorbenompt, na des vor my heft ghewezen alzo vppe deze ieghenwardeghen tyd, vnde heft iû ghedancket alles gudes vnde dat gy iû vrentliken mit em hebben vordreghen, alzo dat he dar vmme mit enen gantzen ende van iû vnde gy van em ghescheden zin, des ik iû vrentliken dancke. Vnde ik loue iû dar vore in dezen ieghenwardeghen breue, dat gy iuwe borghere vnde al de ghenne, de iû stân to vordeghedinghende, van my edder van myner weghene vmme der vorscreuenen zake willen nynerleye wys schullen werden ghehindert edder ierghene an ghedeghedinghet in tokomenen tyden. Des to tughe zo hebbe ik Stacius vorbenompt myn inghezeghel ghehanghen to dezen breue, de gheuen is na Godes bort drutteynhundert jar in dem dre vnde neghenteghesten jare, des hilghes zunte Vites des hilghen merteleres etc.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Mit wohlerhaltenem anhangendem Siegel. Das Siegel ist rund, $2\frac{3}{10}$ Ctm. Innerhalb eines aus 3 Spitzen und 3 Spitzbögen, die mit einer Blume enden, gebildetem Sechspasses, steht ein Schild mit einem nach unten gewölbten Jagdhorn. Der Grund daneben ist mit dreimal drei Lindenblättern verziert. Umschrift: s' slayi · de mandeslo

---

1) Auf der Trese befinden sich noch drei andere, an demselben Tage ausgestellte und fast wörtlich gleichlautende Danksagungsschreiben mit anhangenden Siegeln: 1) des Grafen Christian von Oldenburg. Das Siegel ist rund, 4 Ctm. Ueber einem gelehnten Schild mit 2 Querbalken steht ein gekrönter Helm von vorne, mit aufwehender Helmdecke und zwei Flügeln besteckt, die mit einem Querbalken belegt sind; im Schildesgrund steht links und rechts ein Nesselblatt. Umschrift zwischen fein geperlten Kreisen: ◇ S ◇ CRISTIANI ◇ COMITIS ◇ IN ◇ OLDENBORCH ◇ 2) des Grafen Otto von Delmenhorst. Das Siegel ist rund, $2\frac{8}{10}$ Ctm. Ueber einem gelehnten Schild mit zwei Querbalken steht ein gekrönter Helm von vorne, mit aufwehender Helmdecke und zwei Büffelhörnern besteckt, die je zwei Binden zeigen. Der Siegelgrund ist mit kleinen Sternen bestreut. Umschrift zwischen fein geperlten Kreisen: + S'DOICELLI · OTTONIS · · COITIS · I · DE · MEHORST
3) des Knappen Curd von Oumund. Das Siegel ist rund, $2\frac{3}{10}$ Ctm. Es zeigt als Wappenbild einen Arm mit einer Hand, die einen Ball auffängt. Die Umschrift ist nicht mehr deutlich. Ferner befindet sich daselbst eine Quittung des Johann Bolleer über empfangene 250 mk, ausgestellt am 26. Juli (vp den dach sunte Annen).

DLXXXIII.

Der Rath von Stralsund ersucht den Rath von Lübeck, den dem Gregor Swerting, Rathmann in Stralsund, und mehreren dortigen Bürgern zukommenden Schadensersatz an ihren Bevollmächtigten, den Lübeckischen Bürger Werner Hoop, auszahlen zu lassen. 1393. Jun. 21.

Honorabilibus magne industrie viris, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, amicis nostris preamandis, | consules Stralessundenses sinceram amicantis dilectionis et complacencie exhibicionem. Commendabiles amici dilecti. | Exposuit nobis dominus Gregorius Zwerting, noster conconsularis, quomodo alias ipsius famulus, Nicolaus Godespenning, | sex lastas allecium versus Flandriam transtulisset, quarum quinque laste allecium cum dimidia predicto domino Gregorio pertinebant, vt asserit, et dimidia lasta allecium pertinuit ipsi Nicolao predicto. Constituti eciam coram nobis Adolfus Dusowe, Lambertus Poleman et Hinricus Wulf, conciues nostri, nobis exposuerunt, quomodo ipsi consimiliter bona sua, videlicet alleca, ibidem versus Flandriam transmisissent, de quibus ac de premissis sex lastis allecium asserunt quandam summam pecunie apud vestrum consistere consulatum, que quidem premissa bona nostrorum conciuium suo nomine, et premisse sex laste allecium nomine predicti Nicolai habentur in vestro registro annotata et annotate. Qui predictus dominus Gregorius ad pecunias de suis premissis quinque lastis allecium cum dimidia, et nostri conciues predicti ad pecunias de pretactis suis bonis, apud vos pro nunc existentes, petendas, subleuandas et percipiendas constituerunt, elegerunt coram nobis et fecerunt discretum virum Wernerum Hoop, ciuem vestrum, absentem tamquam presentem, in ipsorum legitimum, plenipotentem procuratorem et nuncium specialem, dantes eidem suo procuratori liberam ac omnimodam circa premissa agendi et dimittendi facultatem ac agendi omnia in premissis necessaria et oportuna, et que dicti constituentes metipsi facere possent, si personaliter adessent, gratum et ratum perpetuo habituri, quidquid per dictum ipsorum procuratorem actum siue factum fuerit in premissis. Vestras igitur discreciones amicosis rogamus affectibus, quatenus nostre peticionis intuitu antedictum Wernerum, huiusmodi procuratorem, in pretactarum percepcione pecuniarum promotum et adiutum habere dignemini fideliter cum effectu sibique easdem pecunias benigniter expe(diatis), vnde vestris dilectionibus erimus ad seruicia requisiti, fidem et securum respectum ad nos nostrasque presentes litteras habituri, quidquid sepedictus Wernerus, huiusmodi pro-

curator, de premissis pecuniis apud vos pronunc existentibus predictosque dominum Gregorium et conciues nostros, vt premittitur, concernentibus perceperit, quod pro isto nulla monicio nec aliqua actio debeat vos seu quemcunque vestrum quomodolibet molestare. In euidens premissorum testimonium secretum nostrum tergotenus presentibus est inpressum sub anno Domini M̊ CĈC X̂C tercio, ipso die beati Albani martiris.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, jetzt beschädigtem Secret.

DLXXXIV.

Der Rath von Hamburg ersucht den Rath von Lübeck, den beiden Hamburger Bürgern Heyno Steenbeke und Gerd Nyenborg ihren Antheil an den von den Flanderern für weggenommene Heringe gezahlten, nach Lübeck gekommenen Entschädigungsgeldern auszahlen zu lassen. 1393. Jul. 9.

Den eerbaren vnde wysen luden vnde heren, borghermesteren vnde radmannen der stad Lubeke, vnsen leuen zůnderghen vrenden, enbe‖de wy radmanne der stad Hamborch vrentliken grut tovorn mit vnsem bereden deenste. Leuen vrende. Alze gi iw wol verdenken | møghen, wo wy iw lest schreuen van Heynen Steenbeken vnde Gheerd Nyenborghes, vnser borghere, weghene, alze van dem herynge, ‖ den de greue van Flanderen leet behinderen, de den zendeboden van Flanderen wart ouergheuen mit anderen schaden, dar dat gelt van an iuwe summen gekomen is, mangh welkem herynge de vorscreuene Heyne achte leste herynges hadde vnde Ghereke vyf leste, des bidde wy iuwe beschedenheyt mit vrendliken beden, alze wy eer ghebeden hebben, dat gy Heynen vnde Ghereken vorbenømet willen gheuen, wes en van deme ghelde børen mach. Dat wille wy gherne vordenen. Vnde hebbet des vasten tovorsicht to vns, wes gi en andworden, dar scholle gi nyne vorder manynge vmme lyden. Des to tuchnisse zo hebbe wy vnser stad secreet to růgghe gedrucket laten an dessen breef, de ghegeuen vnde schreuen is na Godes bord in dem dusensten drehundersten vnde drevndenegentichsten iare, des negesten mydwekens vor zůnte Marghareten dage der hylghen iuncvrowen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Secrets.

DLXXXV.

Urfehde des Knappen Henneke Hasenkop unter Bürgschaft der Knappen Vicko Hasenkop, Lüder Lützow, Claus Parkentin, Claus Knoep und Detlev Negendank. 1393. Jul. 9.

(Der Inhalt ist der gewöhnliche der Urfehden.)

Gheuen in den iaren Godes dusent drehundert in deme drevndeneghentighesten iare, des anderen daghes na sunte Kilianus daghe.

Original auf der Trese mit fünf anhangenden Siegeln, ein sechstes, das des Claus Knoep, ist abgesprungen. Henneke Hasenkop: Siegel rund, 2⁶/₁₀ Ctm. Auf stehendem Schild 3 rechtsgekehrte Hasenköpfe 2, 1. Umschrift: ✠ (S') HENNEKE ✠ HAZEKOP *Vicko Hasenkop: Siegel rund, sehr beschädigt, auf dem Schilde die 3 Hasenköpfe kaum sichtbar. Lüder Lützow: Siegel rund, 2⁴/₁₀ Ctm. Auf stehendem Schild eine schräg rechts gelegte viersprossige Leiter. Umschrift:* + S LVDER *(sic)* ‡ LVSOWE *(sic)* ‡ *Claus Parkentin: Siegel rund, 2⁴/₁₀ Ctm. Auf stehendem Schild eine schraffirte Spitze quer rechts gelegt. Die Umschrift fast ganz verdrückt.* + S · · · · TIN *Detlev Negendank: Siegel rund, 2⁶/₁₀ Ctm. Ueber gelehntem Schild, der mit einer Spitze quer links belegt ist, steht ein Helm nach rechts, mit kurzer Helmdecke, und einer Streitkeule besteckt, deren Hammer an einer Seite einen Stern zeigt. (Eine Art Morgenstern.) Die Umschrift lautet:* + S' H · DETLEF ✱ NEGHENDANK

DLXXXVI.

Der Schiffer Johann Bolleer, Bürger von Bremen, quittirt den Rath von Lübeck über den Empfang von 250 m̸ als Schadensersatz. 1393. Jul. 26.

Witlik sy alle den gennen, den desse jeghenwordighe schrift tokumpt. Ik Johan Bolleer, schipher, borgher tho Bremen, be‖kenne vnde betughe openbare, dat ik my vruntliken vnde wol vorliket vnde vordreghen hebbe myt den erbaren heren,‖ borghermesteren vnde raedmannen der stad tho Lubeke, vmme derdehalf hundert lůbesche mark schaden, den ik darvan ‖ scholde entfangen hebben, dat se my vorboden, also den anderen schipheren, dat ik myt mynen schepe nicht zeghelen scholde, also dat ik se late ghansliken quyd, ledich vnde loes, vnde vorlate in desser jeghenwordighen schrift aller namanynge vnde wrake, vnde loue sunder arghelist vor my, myne erfnamen vnde al de genne, de vmme mynen willen doen vnde laten willen, dat de vorbenomeden heren van Lůbeke, ere borghere vnde de ere, nene nyge manynghe noch beswarynghe lyden schullen vmme den vorbenomeden schaden van jenighen mynschen in thokomenden tyden. Tho ener tůchnisse so hebbe ik Johan vorbenomed myn

ingheseghel myt willen vnde wytschop an dessen bref ghehenget. Gheuen in den jaren Godes dusent drehundert in dem drevndeneghentighesten jare, vp den dach der hilghen vrowe zûnte Annen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit wohlerhaltenem Siegel in grünem Wachs. (Hausmarke.)

DLXXXVII.

Kaiser Wenzel erklärt alle Versprechungen und Verpflichtungen, welche Strassenräuber von Denen, die sie auf öffentlicher Strasse gefangen nehmen, erzwinden würden, für unverbindlich. 1393. Jul. 26.

Wenceslaus, Dei gracia Romanus rex semper augustus et Boemie rex. Notum facimus tenore presencium vniuersis. Decet regalis apicis curam generalitatis cus‖todire concordiam, quoniam ad laudem regnantis trahitur, si ab omnibus pax ametur. Nichil est enim, quod nostrum amplius possit efferre preconium, quam quietus populus, concors volgus ‖ totaque respublica morum nostrorum honestate vestita. Inter ceteras itaque, quibus humanum genus sollicitatur, illecebras precipue reprimenda est alienarum rerum turpis ambicio pro eo, quod ‖ in immensum continuata protenditur, si iusticie ponderibus non prematur, que tali sorte potita est, ut, cum multa rapiat, semper egeat, quam nostris temporibus sic propellere volumus, ut nec illi quidem inicia concedamus, verum, etsi regalis benignitatis clemencia vniuersorum imperii sacri fidelium vtilitatibus et saluti ex officii debito teneatur intendere, ipsorum oppressionibus iniustis consulere ac ipsis desuper de oportuno remedio prouidere, ad illos tamen permaxime dirigitur nostre mentis affectio, quos indebite grauari perpendimus et in nostris devocione ac fide constanter perdurare videmus. Sane nuper ad regie maiestatis audienciam pro parte honorabilium . . prelatorum, canonicorum et clericorum diocesis Lubicensis necnon proconsulum et consulum ciuitatis eiusdem, nostrorum et imperii sacri deuotorum atque fidelium, insinuacione querulosa deductum existit, qualiter nonnulli raptores, predones seu vispiliones ausu sacrilego et proprie temeritatis audacia tam clericos quam eciam mercatores ac alias diuerse condicionis personas de loco ad locum pro suis necessitatibus transeuntes rebus et bonis ipsorum spoliant et, quod est amplius, nulla causa meritoria precedente, ipsos in stratis publicis, vbi sub regalis protectionis vmbra pax et securitas repromittitur, capiunt, captos dire tradunt custodie ac demum ad importabilem non verentur summam pecunie depactare. Quo fit, ut libertas ecclesiis et ecclesiasticis personis a nostris

ssoribus, Romanis imperatoribus et regibus, dudum concessa depereat, r sollicitus pro augendis rebus et opibus regiones et loca extranea re non audeat et publica fidelium nostrorum vtilitas a quietis et pacis e proscripta consistat. Ne igitur prefati malefici fraudem et dolum icinari gaudeant aut de suis iniquitatibus glorientur, animo deliberato, ncipum, comitum, baronum, procerum nostrorum et imperii sacri fide-edente consilio, auctoritate Romana regia et de certa nostra sciencia us et hac lege decetero valitura sanccimus, ut omnes et singule per-lesiastice pariter et seculares ciuitatis et diocesis Lubicensis, cuius-reeminencie, dignitatis, status, gradus seu condicionis existant, quas bus, predonibus, vispilionibus seu malefactoribus quibuscunque citra principum publicam gwerram captiuari seu detineri contigerit, ipsis estitam, sed neque pacta, promissiones et quascunque alias obliga-inde secutas seruare minime teneantur. Que quidem pacta, pro-et obligaciones sub quacunque forma verborum concepta sint aut publicis seu priuatis vallata, nos regia auctoritate Romana pre-quam inualidas cassamus, irritamus et virtute presencium totaliter cuamus, nolentes per hoc ipsorum captiuorum honorem posse diminui, psos a quoquam debere fidefragos apellari. Et in casum, quo quis-aptiuis huiusmodi contra presentem legem nostram dictis malefacto-titam fidem seruauerit seu alio quouismodo contrauenerit, publice e, extunc tam captiuantes quam eciam captiuos preter penas a sacris is et canonicis sanctionibus eis inflictas ipso facto infames et omni nore et dignitate priuatos fore decernimus, nec deinceps ad consilium principum, comitum, comunitatum seu aliarum honestarum persona-dolibet admittendos, non obstantibus legibus, iuribus, constitucionibus, ibus, statutis publicis seu priuatis, communibus siue municipalibus vsi-anciis et renuncciacionibus in contrarium editis seu promulgatis, quibus efactores quouis ingenio seu colore quesito possent quomodolibet se us omnibus, si et in quantum huic nostre legi seu decreto in toto uel in sari videntur, de prefate potestatis plenitudine totaliter derogamus. iam, hortamur et requirimus vniuersos et singulos episcopos et lesiasticos presentibus seriose, ut hanc nostram legem in synodis suis faciant publicari, ne in premissis excedentes suas malicias im possint ignoranciam excusare. Nulli ergo omnino homini liceat, et sanccionis necnon cassacionis, irritacionis et annullacionis pa-

ginam infringere seu ei quouis ausu temerario contraire. Si quis autem secus attempare presumpserit, preter grauem indignacionem nostram penam quindecim marcarum auri purissimi, tocies quocies contrafactum fuerit, se nouerit irremissibiliter incursurum, quarum medietatem regali nostro erario siue fisco, residuam vero partem iniuriam passorum vsibus decernimus applicari. Presencium sub regie nostre maiestatis sigillo testimonio litterarum datum in Karlstein, anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo tercio, die vicesima sexta Julii, regnorum nostrorum anno Boemie tricesimo primo, Romani vero decimo octauo.

Per dominum Johannem, episcopum Lubucensem,
Volachnico de Weytenmule.

In dorso: B. Wenceslaus de Olonincz.

Nach dem Original auf der Trese. Mit an schwarz und gelb seidenen Schnüren anhangendem kaiserlichen Siegel.

DLXXXVIII.

*Der Rath von Deventer ersucht den Rath von Lübeck, den dem Hermann Huesmann, Bürger in Deventer, zugesprochenen Ersatz für den den Kaufleuten in Bergen von den Flanderern zugefügten Schaden an den Bevollmächtigten desselben, Hartwich Semme, auszahlen zu lassen. 1393. *Aug. 31.*

An eersamen wijsen bescheidenen luden, burgermeystere ende raet der stat van Lubeke, onsen lieuen ende wel ghemynden ‖ vrienden, scepen ende raet der stat Deuenter. Vriendelike groete mit begheerten alles guets ende wes ‖ wy guets vermoeghen mit ghonsten sonderlingen vorseid. Guede vriende. V ghenoeghe te weten, dat ons ghetoent ‖ heft Herman Huesman, onse burgher, alse van den schaden, dien die Vlaminghe den coepman van Berghen toe voertijts hebben ghedaen, als ons oeck daer af wal is doen verstaen, ende dat sie iv dat weder solen hebben ghevyt, alse tot uwer burger behoef ende der gheenre, die in die rulle ghescreuen staen, alse wy vernemen. Ende want onse burgher vorseid in die rulle, die daer af sprekende is, mede ghetaxiert is, alse hy ons thoent, soe bidden wy v wal vriendeliken ende begheren mit allen vlyte, dat ghi onsen vorseiden burgher omme onsen willen behulplic ende vorderlic willen wesen, dat hem sin andeel van sinen guede na belope gheantwort ende ghevytet moeghe werden an hant Hertwich Semme, toenre deses breues, want hy hem des voer ons vollencomentliken ghemechtighet heuet tot enen vytmaenre ende vpboerre, also dat die selue Hertwich daerby doen ende laten mach, wes hy wil ende wes hem daeraf guet duncket tot onses vorseiden

burghers behoef, ende dat die vorseide Hertwich daer af vollencomene quitancien gheuen mach, ende in desen vorseiden zaken voertvaren mach te doene ende te latene ghelikerwijs, of onse vorseide burgher daer theghenwordich were ende dat seluen doen ende laten solde. Voert so moghi des tot ons versien mit dessen seluen breue, soe wes guede dien vorseiden Hertwigh van onses vorseiden burghers weghen ghevytet ende gheantwort wort, alse van deser zake weghen, dat iv af anders yemant daeraf van yemande namaninghe of ansprake gheschien en sal enigherhande wijs, want wij daer voer wisheit ende lofnisse ontfangen hebben binnen onser stat. Ende hijr wilt uwe guede ghonste tot onses burghers behoef inne bewijsen, als wy iv ghansliken toe betruwen. Onse Here God bewaer iv zalich ende ghezont. In orconde des so hebben wy onser stat secret seghel buten vp den rugghe des breues ghedruct. Ghegheuen int iaer ons Heren dusent drie hondert drie ende neghentich, des sonendaghes na sente Johans dach Decollacio.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem aufgedrückten Secret ist nur wenig erhalten.

DLXXXIX.

Detlev, Propst, Detlev, Prior, und das ganze Capitel zu Ratzeburg reserviren gegen die von dem Broke und deren Bürgen ihre Ansprüche an sieben Hufen in Ramkendorf. 1393. Sept. 8.

Witlik sy al den, de dessen bref seen efte horen lesen, dat wi Detlef, prouest, Detlef, prior, vnde dat gantze cappittel to Razeborch de van deme Brůke efte ere medelouer edder nemende, he si ghestlik edder werlik, willen meer manen, men allen vmme also vele gheldes, alz vse breue meer vtwiset, wan her Hinrikes Kolebeken breue, de em beseghelt weren vnde vs noch beseghelt sint uppe souen houe to Rammekendorpe in deme lande to Mekelenborch, alse welker souen houe twe buwede Valke an der tyt, do vs de bref beseghelt ward, vnde Enghelke twe vnde Hinrik Moller twe vnde Hinrik Rode enen. Dar wil wi de vorbenomeden guden lude vnde ere medelouere also langhe vmme manen, bet se vs wedder in de suluen souen houe myt rechte weldighen, der wy entweldighet sint. Des to tughe so hebbe wi vnse ingheseghele myt willen vnde wischop henghet an dessen bref, de gheuen vnde screuen is na Godes bord drutteynhundert jar an deme drevndeneghentigesten jare, in vnser leuen Vrowen dage erer Bord.

Nach einer Abschrift in dem an der Registratur befindlichen Copiarius des St. Johannis-Klosters Fol. 76b.

DXC.

Der Rath von Rostock beglaubigt bei dem Rathe von Lübeck den Godeke Steve als Bevollmächtigten des Ertmar Stralendorp, um 25 Pfund Englisch einzufordern, welche derselbe Namens seiner Ehefrau, der früheren Ehefrau des Simon Huswacker für den diesem von den Flanderern zugefügten Schaden zu empfangen habe. 1393. Sept. 17.

Den erbaren wysen mannen, borghermesteren vnde radmannen to Lubeke, vsen leuen vrunden, borghermestere vnde radmanne to Rozstok | vruntliken grut myt denste tovoren. Wetet, leuen vrunde, dat vor vs was de beschedene man Ertmer Stralendorp, vse medeborgher, || echteman vnde voremunder vrowe Ghesen, de wandaghes Symon Huswackers, deme Got gnade, elike husvrowe weset hadde, vnde toghen||de vor vs enen openen breff, myt Symon Huswackers vorbenomed inghesegele beseghelt, den wy horden vnde seghen, wesende heel vnde vntobroken, vnghedelighet vnde vngheschauen, vnde degher aller vordachtnisse enberende, welkes breues inholdinge van worde to worde is, alse nascreuen steyt: „Wytlik sy alle den yenen, de dessen breff seen edder horen lesen, dat ik Symon Huswacker bekenne vnde betůghe openbare in dessen yeghenwordigen breue, dat ik vor my vnde myne selchop, de part myt my hebben in deme schepe, dat my de Vlamynge in Schotlande hadden ghenomen, hebbe wy ghelouet den guden Dudeschen kopluden van der hense to Bostene, de to Berghen in Norweghen pleghen to hanterende, de vor my ghelouet hebben, de hirna ghescreuen stan: Intirste Eler van Mynden, vor V punt engelsch, item Tydeke Wulf vor V punt engelsch, item Jacob Sehusen vor IV punt, item Hinrik van Olden vor IV punt, item Johannes Scheue vor IV punt, item Heydenrik van Barneholm vor III punt engelsch. Desse vorscreuenen guden lude scholen ik vnde myn selchop schadelos holden van desses vorscreuenen gheldes weghene to rekenschop to brengede to Bustene jeghen sunte Mertins dach, (de) neghest to komende ys, sunder yenigherleye arghelist vnde nygevunde dar intotende. Vnde were yd sake, dat God vorbede, dat desse vorescreuenen guden lude in yenighen schaden darvan quemen, alse van myner weghene vorscreuen vnde myner selchop, den scholde wy den guden luden vorscreuen oprichten sonder yenigherleye weddersprake vnde arghelist. To ener betuchnisse desser vorscreuenen sake so hebbe ik myn ingheseghel ghehenget vor dessen breff, ghescreuen to Bustene, int iar vses Heren Jhesu Christi na syner bord dusent iar drehundert iar in den LXXXIIII iare, in sunte Ambrosii daghe." Vnde de sulue Ertmer Stralendorp

heft vor vs Godeke Steuen, vsen medeborgher, to synen volmechtighen houetmanne maket, alse he yeghenwordych was vnde (de) houetmanschap annamede, to manende, to vorderende vnde vptoborende alsodane ghelt vnde schaden, alse XXV punt engelsch, vnde lauet stede vnde anname to holdende, wat Godeke Steuen, syn houetman vorbenomd, by dessen vorescreuen saken deyt edder let, lykerwys eft he suluen yeghenwordich were. Worvmme bydden wy iv myt gantzem vlite, dat gy Godeke Steuen erbenomd behulpen sin vruntliken, dat em de XXV punt engelsch dikke benomd antwordet werden, wente, alse vs berichtet ys, so sint se screuen in der scrift, dar der berghervarer schade ane screuen steyt, de em van den Vlamyngen schen ys, vnde by en consenteret ys to wedderleggende. Vnde wy louen iv darvore in desseme breue, dat iv vnde alle den yenen, den desse sake anroren mach, nynerleye namanynge van deme ghelde, dat gy Godeke Steuene, deme erbenomden houetmanne, desses breues wysere, antworden laten van Ertmer Stralendorpes weghene, van yenighen mynschen schen schal in tokomenden tyden. Darvp hebbe wy van vsen besetenen borgheren, Vikken vnde Mathewese gheheten Schutowen, noghaftyghe bewarynge nomen. Screuen to Rozstok, na Godes bord drutteyn hundert iar in deme dre vnde neghenteghesten yare, des mydwekens na des hilghen cruces daghe, alse yd vorhoghet wart, vnder vseme secrete to rugge hirvp ghedrukket to bekantnisse, dat wy hort vnde seen hebben dessen vorscreuenen breff, vnde to tuchnisse aller vorescreuenen stukke.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückte Secret ist grösstentheils abgesprungen.

DXCI.

Gerhard, Herzog von Schleswig, und Nicolaus und Albert, Grafen von Holstein, verkaufen dem St. Johannis-Kloster für 1200 m℔ eine jährliche Rente von 100 m℔ aus dem Dorfe Grotenbrode unter Vorbehalt des Rückkaufs. 1393. Sept. 22.[2]

In Godes namen amen. Wy Gherard, van Godes gnaden herthoghe to Sleswyk, Clawes vnde Albert, van der suluen gnade alle greuen to Holsten,

1) In einem andern Briefe vom 27. Sept. (in die beatorum Cosme et Damiani martirum) 1393 ersucht der Rath von Rostock den Rath von Lübeck, Ersatz für den Schaden, den der Rostocker Rathmann Johann Make und dessen Bruder, der Rostocker Bürger Hermann Make an „bergher vische" gelitten haben, ihren Bevollmächtigten, den Lübecker Bürgern Heinrich Sparke und Hermann von dem Broke zu leisten. — In einem dritten Schreiben vom 29. Sept. (in sunte Michaelis daghe) meldet der Rath von Lübeck, dass Bertold Lange an Heringen einen Verlust von 7 Pf. Grote erlitten habe, Hermann Beseler einen Verlust von 6 Pf. Gr., und ersucht, da Beide verstorben, an den Bevollmächtigten der Erben derselben, Werner Hoop, die 13 Pf. Gr. auszuzahlen. Vgl. auch № 570. 583. 584. 588.

2) Vgl. № 547.

tho Stormeren vnde to Schouwenborch. Bekennen vnde betughen openbare in dessem jeghenwardyghen breue, dat wy myt endrachtigher vulbort vnde willen vnser eruen vnde vnser truwen radgheuere myt samender hant hebben redeliken vnde rechtliken vorkoft vnde upgelaten, vorkopen vnde uplaten in desser scrift den erwerdighen vnde innighen in Gode juncvrouwen, vor Ghertrude, ebbedissen, Alheide, priorissen, vnde dem gantsen conuente des closters sunte Johannis Ewangeliste bynnen der stat to Lubeke vnde eren nakomelinghen hundert mark gheldes lubescher penninghe jarliker ewigher rente in deme kerspeldorpe to dem Grotenbrode, beleghen in vnser herschop, vor twelf hundert mark lubescher pennynghe, de wy alle dre warliken entfanghen hebben, vnde de wy in vnse vnde vnser eruen nut vtegheuen vnde ghekeret hebben. Desser vorscreuenen hundert mark gheldes lubescher pennynghe scholen desse vorbenomeden juncvrouwen vnde ere nakomelinghe bruken, hebben vnde vpboren vte desseme vorscreuenen dorpe to dem Grotenbrode vnde vte alle syner tobehorynghe, also dat beleghen is, drughe vnde nat, in sinen enden vnde lantschedinghen, myt ackere ghebuwet vnde vnghebuwet, myt wysschen, weyden, myt wateren vnde holten vnde slichtes, alse dat dorp vnde gud beleghen is vorbenomet, vnde myt alle deme, dat darto benomelick wesen mach, also vry vnde vnbeworen, alse vnse vorvaren vore, vnde wy na, dat vorscreuene gud je vryest ghehat hebben vnde beseten, vns vnde vnsen eruen daran to beholdende recht vnde denst. Darvore schole wi dat dorp vnde gud vorbenomet vnde de buren, de uppe deme gude wonen, beschermen, vreden vnde vordeghedinghen like den vnsen, vnde weret dat wi vnde vnse eruen recht vnde denst desses vorbenomeden dorpes wolden vorsetten, so scholen de vorscreuenen juncvrouwen vnde ere nakomelinghe de neghesten darto wesen vor also vele gheldes, dar wy dat enem anderen moghen vorsetten. Desse vorbenomeden hundert mark scolen de vorscreuenen juncvrouwen vnde ere nakomelinghe in dessen gude, alse hir vorscreuen steit van worde to worde, jewelikes yares to sunte Mertens daghe in guden ghelde, alse bynnen Lubeke ghinghe vnde gheue is, vinden vnde vpboren vry vnde vnbeworen. Vnde scheghe des nicht, so mach ere voghet, jeghenwardich vnde tokomende, vnde ere denre de vorscreuene rente ute dessem vorbenomeden dorpe vnde gude panden vnde panden laten sunder broke vnde wedderstalt vnde ane jenygherleye bewernisse vnser, vnser eruen vnde der vnsen, vnde moghen de pande brynghen vnde vôren vnbeworen, wor se willen, vnde erer rente van staden an daran sôken sunder nasculdynghe. Vnde were dat en yenich gebrek wôrde an dessen vorbenomeden hundert mark

renten in jenighen iare, so scole wi vnde willen myt vnsen eruen dat vorvullen myt vnsen eghenen ghelde, also dat se alle iar scolen hebben hundert mark gheldes vnbeworen. Vortmer so loue wy vor vns vnde vnse eruen vnde nakomelinghe den vorbenomeden juncvrouwen vnde eren nakomelinghen, dat vorscreuene dorp vnde gud myt aller tobehoringhe vnde de hundert mark gheldes (to) waren vnde (to) vryen van aller ansprake enes iewelkens, de vor recht komen wil. Vortmer, so beholde wy vnde vnse eruen de macht, dat wy de vorscreuenen hundert mark gheldes moghen wedderkopen jewelikes iares to sunte Mertens daghe vor twelfhundert mark lubescher pennynge, de to Lubeke ghinghe vnde gheue zyn, de wi vnde vnse eruen den vorbenomeden juncvrouwen vnde eren nakomelinghen myt den hundert marken rente willen vnde scolen betalen bynnen der stat to Lubeke myt reden pennynghen in ener summen vnbeworen. Vnde wanneer wi desse rente willen wedderkopen, dat scole wi vnde vnse eruen den vorbenomeden juncvrouwen vnde eren nakomelinghen en jar tovoren tosegghen vnde kundighen. Vnde wanneer desse vorsreuenen twelf hundert mark myt der rente synt betalet vnde vtegheuen, also hir vorscreuen steit, so scal dat dorp vnde gud vorbenomed myt aller tobehoringhe vns vnde vnsen eruen also vry wesen na, alse id touoren was. Alle desse vorscreuenen stucke loue wi vor vns vnde vnse eruen vnde nakomelinghen den vorbenomeden clostervrouwen vnde eren nakomelinghen vnde eren vormunderen vnde voghede jeghenwardich vnde tokomende vnde den ghennen, de dessen breff heft myt eren willen, he sy gheistlik edder werlik, stede vnde vast to holdende sunder jenigherleyge arghelist vnde helperede. To ener betuchnisse alle desser vorscreuenen stucke so synt vnse ingheseghele myt vnser witschop vnde van vnseme hete gehenghet an dessen bref, de gheuen vnde screuen is to Plone, na Godes bord drutteyn hundert jar vnde in deme drevndeneghentighesten jare, in sunte Mauricius daghe vnde syner hilghen selschop.

Nach einer Abschrift in dem an der Registratur befindlichen Copiarius des St. Johannis-Klosters Fol. 13b.

DXCII.

Protokoll über die von den Abgeordneten der Städte Lübeck, Thorn, Danzig, Stralsund, Campen, Greifswald und Stettin versuchten Vergleichsverhandlungen zwischen dem Könige Albrecht von Schweden und der Königin Margarethe. 1393. Sept. 29.

Anno domini M CCC XCIII in festo beati Michaelis archangeli congregati Schonore et Valsterbode ‖ domini et nuncij consulares ciuitatum infra

scriptarum, de Lubeke Hinricus Westhof et Gherardus van ‖ Attendorn, de Průcia de Thoron Albertus Růsse, de Dantzike Thidemannus Hůxer, ‖ de Stralessundis Gregorius Zwerting et Gotfridus Nybe, de Campen Johannes Schilder, de Grypeswoldis Arnoldus Letenisse et Vincencius Wikboldi, de Stetyn Hinricus Zotebottere, hec infrascripta placita et negocia pertractauerunt.

Int erste zint dar manigherleie rede vallen an beyden sciden twischen der koningynnen vnde ereme rade, van der enen zÿden, vnde hertoghe Johanne vnde synen rade, van der anderen zÿden, van des koninghes weghene, also dat desse vorbenomede, de hertoghe vnde zyn råd, by den steden bliuen wolden alles rechtes, mynne vnde vruntschop.

Dar antwerde to de koningynne, dat se des ghelikes by den steden bliuen wolde al des ze mit eren důn mochte, vnde wolde den steden also wol louen, alse zee, wo men se hir vorscheden wolde.

Darvmme bespreken sik de stede vnde antwerden dar aldus tho, dat se dar vůrder nicht wol to spreken en konden, id en were dat se erer beyder recht horden. Dar bôd zik de koningynne tho, dat se ere recht gherne zegghen wolde, vnde zeghede des en dar. Dar antwerde tho hertoghe Johan vnde zin rad, dat nemande dat recht also witlik enwere, also deme koninghe zuluen, vnde weren des begherende, dat de koning mochte darby komen.

Dar antwerde de koningynne also, dat ere dat nicht stunde to důnde, dat men den koning wedder vnde vôrt vůrde, men wolde de hertoghe vnde zin rat to eme ryden to deme Lyntholme, dat were ere wille wol. Des menede de hertoghe vnde zin rat, dat en dat nicht nůtte en důchte, id en were dat ze wat endes wůsten, dar ze vp to eme ryden mochten.

Do men mank velen anderen reden, de screuen zint vnde ok nicht ghescreuen, nenes endes ramen kůnden, do rameden de stede in ener anderen wise, also hirna ghescreuen steyt, vp erer beyder behach, vnde de wize der raminghe de ludet aldůs:

Dat de koningynne scholde deme koninghe dach gheuen twe jar edder dree, myn edder mer, wo me des ên worde, vnde darvore scholde me to bewaringhe zetten den Holm ver personen, alse twen vte iuwelkes rade, des ze an beyden sciden en werden konden, mit aldusdanighen vorworden: Were id sake dat de vorbenomede koning mit der koningynnen zik bynnen der tijd konde berichten, id were mit mynne, mit vruntschop edder mit rechte, so scholde dat darby bliuen, alzo ze des ens weren. Were ok sake dat ze zik nicht berichten bynnen der vorscreuenen tijd, so scholde de koning wedder

in komen in de vengnisse sunder arghelist, vnde de ghene, den de Holm antwerdet were, scholden ene wedder antwerden in des koninghes were, weme he ene hebben wolde, zunder arghelist. Weret ok dat de koning nicht in en qweme, so scholdeme den Holm antwerden der koningynnen in ere were, weme se ene hebben wolde. Des kunden se der veer personen nicht ens werden, den ze des Holmes in beyden sciden loůen wolden. Des spreken de stede darvmme, ift se yemande wisten, deme se des Holmes an beyden sciden loůen wolden mit den suluen vorworden, dat se dar vůrder vp dachten. Dar sprak to dem ersten vmme hertich Johan mit synen rade, vnde antwerde dar aldůs tho, dat he des loůen van deme Holme den steden belouen wolde. Hir antwerde de koningynne to mang velen reden, dat se des ghelikes ok důn wolde, wes se mit eren důn mochte, wente se můste spreken mit des rikes råde van Norweghen vnde van Zweden, de se nů tůr tijd nicht by sik hadde, wente ze mit vorworden van en ghescheden were, der ze nicht voranderen mochte ane ze. Vnde wenne ze dar by qwemen, wes ze denne mit den steden ens worden vmme den loůen vnde bewaringhe, dat scholde ere wille wol wesen.

Hir hebbet de stede aldus tho antwerdet, dat se hebbet enes daghes gheramet to Lubeke to holdene na Wynachten, alse ze ersten kunnen, vnde wil ze bynnen der tijd spreken mit ereme rade vnde eren rad to deme daghe zenden, edder eren willen dar enbeden, so willen de stede denne dar vůrder vmme spreken.

Item na alle dessen vorscreuenen deghedinghen vnde na vnseme antwerde, alse hirna ghescreuen steit, qweme wi wedder by de koningynne, alse vmme vnse eghene werf dar to werůende, alse de sendeboden van Lubeke, van Prussen, de van deme Sůnde vnde van Campen. Do sede de koningynne, dat se sik wol vormodede, dat wi ere antwerde van den deghedinghen alse vterke nicht vernomen hadden, alse ze menede, vnde sede do ere meninghe in al sulken worden, alse hir na ghescreuen steit: dat wi den steden gherne loůen willen [den] den koning vppe ene tijd, wo de stede vns vnde vnseren ryken alsodane vorwaringhe důn vor den koning, dar wi vnde vnse ryke ane vorwaret zin, also dat wi vnde vnse rikes rad vppe de tijd edder den koning wedder kryghen in vnse beholt, also wi ene nů hebben, edder den Stokholm, de in Sweden licht, vryg vnde vnbeworen in vnse vnde vnses rike rades were sunder arch kryghen, vnde dat de stede vnde vnse rike rad darvmme to samende komen vnde dreghen des en, wo de vorwaringhe stan schal.

Nach einer unbeglaubigten Ausfertigung auf Papier auf der Trese.

DXCIII.

Aufzeichnung über geraubte und wiedererlangte Handelsgegenstände. 1393. Oct. 1.

Notandum, quod de illis bonis, que isto anno spoliata fuerunt in mari et que adducta fuerunt ad Wismariam circa festum natiuitatis Marie virginis, portauit huc Egbertus Eynkhûsen XVII frusta cere, V vasa varii operis et due tunne cum filis proprie twerne. In primo vase operis sunt LXXXVII timmer operis, II tymmer hermelen, in secundo IIł^{m} smolensekes werkes, in tercio vase Ił^{m} eiusdem operis et VI timmer harwerkes, in quarto vase Ił^{m} klesem et Ił tymmer. X^{m} schoneswerkes, VII tymmer popelen, ł^{m} scheuenissen, VI royse, ł^{m} rodes littowesches werkes et I tymmer. Quintum vas est quercinum et nescit, quid sit in illo, sed quod appertineat Johanni Loksteden, ciui Thorensi. Preterea promiserunt Egghardus Celmerstorp, Johannes Brekewolt et Emeke Brekewolt coniuncta manu pro se et suis heredibus, quod, si ciuitates et mercatores haberent aliqua dicenda ad huiusmodi bona, [quod] ipsi pro ipsis velint copiose respondere. Notandum, quod premissi fideiussores solum tenentur respondere pro illo vase, cui marca fuit abcecata, hoc est quartum vas.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1393, Remigii.

DXCIV.

Ursprungs-Certificat des Raths von Rügenwalde über 12 Last Heringe in dem Schiffe des Heinrich Diederkesson. 1393. Nov. 9.[1]

Vor allen cristenen luden, de dessen bref seen edder horen lesen, bekenne wi . . borgermeistere vnde || radmanne . . der stad Ruyenwolde vnde betughen openbare in desser schrift, dat de XII leste he||ringhes, de schipher Hinrik Diderkessone, de wiser desses suluen breues, nu allerlest inne hadde, do he quam in de Trauene, weren hir vor der Wippere gevanghen vnde dar bynnen gezolten, vnde worden mit vnseme willen vnde wetende hir ok in-

1) Mannigfacher Misshelligkeiten wegen wurde im Sommer 1393 auf einer zu Lübeck gehaltenen Versammlung von den Städten verboten, bei Schonen Heringe zu fangen und zu salzen oder dort gefangene und gesalzene zu kaufen. Der Heringsfang geschah daher im Herbste des Jahres an den Küsten von Mecklenburg und Pommern und es wurden dann den Kaufleuten und Schiffern, welche sie nach Lübeck brachten, Ursprungs- und Eigenthums-Certificate mitgegeben. Solcher enthält das hiesige Archiv unter andern 63 aus Stralsund, ausgestellt zwischen dem 15. Sept. 1393 und 22. Mai 1394. Vgl. Zeitschr. des Vereins für Lüb. Gesch. und Alterthumskunde Bd. 2 S. 129. Zwei ähnliche Schreiben des Rathes von Rostock, die interessante Details enthalten, sind abgedruckt unter № 598 und 601. Vgl. auch № 602.

geschepet vnde utevůret. Darvmme so hebbe wi des to tůghe vnser stad inghesegel to rugghe an dessen bref laten drucken. Datum Rugenwaldis, anno Domini M̊ CCC̊ XCIIİ, dominica die ante festum sancti Martini episcopi, nostre ciuitatis sub sigillo tergotenus hijs impresso in testimonium omnium et singulorum premissorum.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem aufgedrückten Siegel ist wenig erhalten.

DXCV.

Vertrag des Herzogs Erich IV. von Sachsen, Engern und Westphalen mit der Stadt Lübeck wegen der bei der Schleuse zu Bockhorst und auf der Delvenau überhaupt anzulegenden Befestigungen. 1393. Nov. 24.

Wy Erik de jungere, van Godes gnaden hertoghe to Sassen, Engheren vnde Westfalen, sin witliken bekand vor vns vnde vnse erueu, ‖ dat wy vns hebben vordregen endrachtigen mit den erbaren mannen, heren borghermesteren vnde radmannen der stad to ‖ Lubeke, se mit vns vor sik vnde alle ere nakomelinge, vnde wy mit en vor vns vnde vnse eruen, vmme ere sluse vnde spoyen, de ‖ dar lecht in deme molendamme der Bukhorster molne, also dat se de sulue sluse vnde spoyen nicht vůrder bevestigen schullen mit bůwe, men also de berghvrede is, de dar steyt uppe deme vorende noch vnghedecket vnde vnbekledet. Den suluen berghvrede mogen se decken laten vnde bebonen mit enem bone, dar twe edder dre der erer uppe wesen mogen, de schuttenbrede der benomden sluse vnde spoyen to bewarende, vnde vurder nicht to bekledende, vnde den anderen ende to beschurende, vnde nicht weraftich to makende. Ok moge wi vnde vnse eruen de vnse vppe vnse koste daruppe hebben, wan vns dat euend, vnde de suluen schullen sik mit den schuttebreden bynnen der tyd nicht beweren, alse de toln der Deluene to en vnde to eren nakomelingen van vns vor arbeid vnde vor koste vorbreuet vnde bezegelt is, vnde to seuenteyn yaren in dem suluen breue utenomed is, an to rekende, alse de benomde Delůene gedůpet vnde redemaket is, schepe inne to vorende na des suluen breues inneholden. Wanne auer de seuenteyn yar vor vnde ute gan sin, so schal de bewaringe der schuttebrede by vnser beyder knechten, de wy dar hebben, tosamende wesen, vnde weret dat de vse mit den eren schelaftich worden, dar schulle wy vmme tosamende ryden vnde schullen vns darvmme gutliken

vordregen. Ok schullen se vnde ere nakomlingen nene vesten buwen vppe de Delůene vppe dat vse edder vser eruen, id en sy mit vsen willen. Hir mede schullen vnser beyder breue bliuen by vuller macht. Dat wy Erik vorbenomed mit vnsen eruen den vorbenomden heren borghermesteren vnd radmannen de stad to Lubeke vnde alle eren nakomlingen alle desse vorsreuene stůcke truwelken, vnuorbroken, sunder argelist vnde hulperede, stede vnde vast holden willen, so hebben wi mit willen vnser truwen radgheůen vnse ingesegel to dessem breue ghehenget laten, de screuen vnde gheuen is na Godes bord dritteynhundert yar darna in dem dre vnde negentigesten yare, in dem auende sunte Katherinen der hilgen jungvrowen.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel des Herzogs.

DXCVI.

Der Rath von Lübeck entscheidet in einer Klage gegen die Bergenfahrer daselbst wegen Fracht. 1393. Nov. 30.

Notandum, quod Heyno Haghenmester, quondam nauis dominus de Rostoke, coram consilio impetebat ciues nostros, qui dicuntur de Bergheruar, quia dixit, quod sibi adhuc tenerentur in nauli sallario suo i. e. sine vrucht pro eo, quod sub anno Domini M̊ CCC̊ LXXXIII circa festum beati Mathei apostoli bona eorum de Bergis Norwegie ad Angliam nauigio transduxisset. Et quia Hinricus Zemelowe et Thideke Steer, qui tunc temporis bona sua in dicta naui non habuerunt, iuramentis suis coram consilio prestitis asseruerunt, ipsis fore

1) In einer, an demselben Tage ausgestellten, mut. mut. wörtlich gleichlautenden Urkunde hat der Rath die durch den Vertrag ihm übertragenen Rechte sich angeeignet und die angegebenen Verpflichtungen übernommen. Diese Urkunde, mit anhangendem Siegel der Stadt Lübeck, wird gegenwärtig im Königlichen Geheimen Staatsarchiv zu Berlin aufbewahrt. An der Registratur befindet sich, diese Verhandlung betreffend, noch folgender undatirte Denkebrief: Witlik sy, dat des irluchteden vorsten vnde heren hertoghen Erikes rad van Sassen des jungheren sik mit ‖ vns, deme rade van Lubeke, vnde wi mit eñ, vns also vordreghen hebben, also vmme de slus vnde de spoye ‖ vppe der Delnene, dat men buwen schal dat buwete to desseme ende der spoyen, also dat begrepen is vnde ‖ also des not is, men dat andere del to ghenem ende to der Elne wart, dat schal men bedecken vnde bewaren mit dake, also des behůf is, men me schal dar nene were maken, ok bynnen den XVII jaren anghande, wan dat water rede is, scholen wi, de rad van Lubeke, allene de vnse dar vppe hebben, id eñ were dat deme hertoghen vorscreuen des not were, sin landt dar van to beschermene, so mach he dar vppe hebben twe edder dre vppe syne koste, wan eme des behůf is, men de scholen sik mit den schuttebreden nicht beweren, de schepe vt edder in to latende. vnde weret dat de wor ouer schelaftich worden mit den vnsen, dar schole wi vmme to samende ryden vnde scholen dat rechtuerdighen. Wan auer de XVII jar vmme komen zint, so schole wi dar vppe hebben edder enen tosamende, edder malk enen ofte malk twe, wo dat denne alder nuttest is an beyden seiden.

notorium, quod dicti ciues nostri in hac causa in Bůsten Anglie a dicto Heynone Haghenmester essent iure separati, ideo consilium sentenciauit, eosdem ciues nostros et omnes illos, quos huiusmodi causa concernebat, ab impeticione dicti Heynonis Haghemester quitos et solutos. Scriptum iussu consilii.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1393, Andree.

DXCVII.

Intercessionsschreiben des Raths von Lübeck an den Rath von Rostock um Freigebung dort mit Beschlag belegter Güter. 1393. Dec. 4.

Notandum, quod domini . . consules dederunt litteras suas fideiussorias ciuibus eorum infrascriptis ad . . consules Rozstokenses ad assequendum per eorum procuratores, videlicet Nicolaum Brand et Hinricum Tolzyn, XVII lastas et IIIł tunnas allecium cum I quartali angwillarum, quas Gerhardus Cassowe et Werneke Zmedebeke, ciues Rozstokenses, in autumpno proxime preterito redeuntibus de Schania ciuibus eorum desumpserant antetactis, videlicet domino Johanni de Stoue et eiusdem socijs, Hinrico Brůkman, Ottoni van der Heyde, Ludekino van der Heyde, Ottoni de Laze, Alberto de Vllessen, Johanni Oldenborch, Petro Stamer, Hinrico Bůtzowe, Bernardo de Stoůe, Bernardo Koke et Gherardo Grentzen, ex naue Rolaui van dem Bussche. In quibus litteris domini . . consules promiserunt, quod . . consules Rozstokenses et suates racione bonorum, que predicti Nicolaus Brand et Hinricus Tolzyn de pretactis bonis fuerint assecuti, nullimoda posterior monicio subsequi debeat. Vnde Hinricus Brůkman, Johannes Oldenborch et Otto van der Heyde coniuncta manu fideiusserunt, se velle dominos . . consules de premissa fideiussione totaliter indempnes conseruare.[1]

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1393, Barbare.

---

1) Ausser dem obigen sind, zufolge des Niederstadtbuchs, noch funfzehn ähnliche Intercessionsschreiben unter dem 4. und 13. December 1392 an den Rath von Rostock erlassen: 1) wegen 15 Last $10\frac{1}{2}$ Tonnen Heringe, 2 Pferde und eines Packets (tyra) Tücher, die den Lübeckischen Bürgern Werner Hoop, Reynckinus van den Fynsten, Michael Steenvord, Vicko de Wedell, Gerhard Proyt, Johannes Basedow, Nicolaus von Urden, Ludekinus Markgreve, Reymar Bolte und Peter Hakelwerk gehörten; 2) wegen Heringe und anderer Güter, die dem Ludeke Luchow, Hinrich Butzow und Ludeke Smede gehörten; 3) wegen Heringe und anderer Güter, die dem Hinrich Cernentyn, Vicko Wulf, Johannes van der Linden, Johannes de Steen, Tidemann de Lune und Hermann Vyncke gehörten; 4) wegen $20\frac{1}{2}$ Last Heringe und 100 Felle, die dem Hinrich Bekerholt, Godeke Raven, Tydekinus Boltzen, Arnold Strammen, Jacob Kelner, Hinrich Pavenhusen, Albert, dem Sohne desselben, Albert Westhus, Conrad von Rode und Bertold Berskamp gehörten; 5) wegen $3\frac{1}{2}$ Last Heringe, 7 mk etc., die dem Johann Schonenberg, Gerhard Hoppenrot und Hinrich

DXCVIII.

Der Rath von Rostock ersucht den Rath von Lübeck, eine Last Heringe, die dort mit Beschlag belegt worden, wieder frei zu geben, da sie rechtmässiges Eigenthum des Rostocker Bürgers Conrad Rabode sei. 1393. Dec. 21.

Honorabilibus et prudentibus viris, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubek, amicis nostris dilectis, proconsules et consules | ciuitatis Rozstok in omnibus paratam seruiendi voluntatem. Wetet, leuen vrunde, dat vor vs was Cord Rabode, desses | ieghenwordighen breues wyser, vs berichtende, dat he VI leste vnde VII tunnen heringes rechtuerdighes || gudes koft hadde in vser stad Rozstok van bedderuen borgheren to Stetin vnde van Reyneke Snellen, deme schypheren des suluen heringes, vnde dat en last des suluen heringes, alse he den vorede in iwe stad Lubeke, darsulues vor vnrechtuerdich gud gheschuttet sy. Des beghere wy iv to wetende, dat vseme heren hertoghe Johanne de erbaren lude, borghermestere vnde radmanne to Stetyn, eren openen breff sanden vmme VI leste heringes, de eren, alse Vicke Pren, radmanne, Reymer Boyen, Cord Bodeker vnde Bernd Polemanne, borgheren tobehoren, vnde vs des ghelik eren openen breff ok vmme desuluen VI leste vnde vmme XIIII leste heringes, dede borgheren vamme Rugenwolde tobehorn, de in Pomerens syden altomale vangen is, de iv Cord Rabode, desse ieghenwordighe breffwysere erbenomed, seen laten mach, to bewysinghe, dat id rechtuerdich gud is. Leuen vrunde. Alse wy vornemen in den breuen, dat de hering rechtuerdich was, do hulpe wy den bedderuen luden, den he tohorde, dat he en wedder wart. Des beghere wy iv to wetende, dat desse erbenomede Cord Rabode kofte rekkelken vnde redelken van Bernd Polemanne, borghere to Stetyn, de suluen VI leste heringes vorscreuen, de em wedder worden van syner vnde van der anderen borghere weghene van Stetin vorbenomet, vnde van Reyneke Snellen, deme scipheren, VII tunnen van den XIIII lesten heringes, dede borgheren to deme Rugenwolde tohorden, de em van erer weghene ok wedder worden, welkes kopes desse vorbenomeden suluen bekant hebben. Vnde ok de beschedenen lude Johan

---

Hovemann gehörten; 6) wegen einiger dem Willekinus Berwer und dem Arnold von Erle gehörigen Güter; 7) wegen vier dem Rathmann Goswin Klingenberch gehöriger Pferde; 8) wegen einer Last Heringe und anderer Güter des Hermann Scharbau; 9) wegen Güter des Hermann Brun; 10) wegen Heringe und Güter des Joh. Volquerdes; 11) wegen 2 Last Heringe, welche dem Wernekinus Osenbrugge, servitor commensalis domine Hilleghundis Travelman, gehörten; 12) wegen einer Last Heringe des Ludekinus Smyd sen.; 13) wegen 14 Tonnen Heringe und anderer Güter des Ludekinus Smyd jun.; 14) wegen 19 Tonnen Heringe und anderer Güter des Gerhard Grentzen; 15) wegen baarer Gelder und anderer Güter des Bernard Cusveld.

Wittow vnde Johan Rad, vse medeborghere, louen vnde tuchnisse werdich, myt eren eden in den hilghen sworen hebben, dat de kop twyschen dessen vorbenomeden luden, Bernd Polemanne vnde Reyneke Snellen vnde Cord Raboden, van dessen vorbenomeden rechtuerdighen weddergheuenen heringe aldus gheschen is, alse vorscreuen steyt. Worvmme bidde wy iv vruntliken, dat gy Cord Raboden dikkebenomed de ene last heringes vorscreuen, de in iwer stat bekummert is, volghen vnde vorkopen laten, vnde oft he de vorbenomeden anderen V laste vnde VII tunnen in iwe stad ok varen wolde, dat he de vorkopen moghe vnghehindert, wente id rechtuerdigh gud is, vnde he dat rechtliken koft heft. Dat wyl wy gherne vordenen in eneme liken edder groteren, wor wy moghen. Datum Rozstok, anno Domini M̊ CCC̊ XCIIÎ, in die beati Thome apostoli, nostro sub secreto in testimonium premissorum presentibus tergotenus impresso.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, theilweise erhaltenem Secret.

DXCIX.

Der Rath von Stralsund ersucht den Rath von Lübeck abermals, aus den von den Flanderern gezahlten Entschädigungsgeldern den mehreren Stralsunder Bürgern zukommenden Antheil an deren Bevollmächtigten Werner Hoop auszahlen zu lassen. 1394. Jan. 22.[2]

Commendabilibus viris speciali titulo honorificencie et discrecionis exaltatis, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis ‖ Lubicensis, nostris amicis specialiter adamandis, consules Stralessundenses amicantis dilectionis et complacencie sinceram ‖ exhibicionem. Honorandi amici dilecti. Quoniam alias vestre honorificencie nostram apertam miserimus litteram super qui‖busdam pecuniis, quas anno Domini M̊ CCC̊ XC̊ secundo ex parte nostrorum conciuium infrascriptorum de Flamingis percepistis, videlicet ex parte Adolphi Dusowe de viginti tribus lastis allecium, ex parte Lamberti Poleman de vndecim lastis et quatuor tunnis allecium et ex parte Hinrici Wulf de viginti quinque lastis allecium, iuxta continenciam vestri registri super hoc editi, de qualibet premissarum lastarum allecium dimidiam libram Flandrensem grossorum seu valorem eorundem, in qua quidem nostra littera pretacta discrecionem vestram precabamur pro premissis pecuniis Wernero Hoop, ciui vestro, predictorum conciuium nostrorum nomine expediendis, quod nondum nouimus fore factum, vestram

1) Vgl. die Anmerkung zu № 594. 2) Vgl. № 583.

igitur discretam honorificenciam amicosis affectibus iterum decreuimus exorandam, quatenus premissas pecunias de anno pretacto nostros predictos conciues contingentes eidem Wernero Hoop ipsorum nomine dignemini laciori dilacione semota expedire, vnde vestre dilectioni cupimus obsequiose complacere, quoniam promittimus vobis per presentes, quod pro sepedictis pecuniis prefatos conciues nostros de premisso anno contingentibus, sepedicto Wernero Hoop expeditis nulla monicio nec incausacio debeat vos aut vestrorum quempiam ex parte nostrorum predictorum conciuium suorumque heredum seu cuiuscunque quomodolibet molestare. In euidens premissorum testimonium secretum nostrum presentibus tergotenus est impressum sub anno Domini M̊ CC̊C XC̊ quarto, ipso die beati Vincencij martiris.

Nach dem Original auf der Trese. Mit wohlerhaltenem aufgedrücktem Siegel.

DC.

Urfehde des Knappen Lüder Lützow, Sohnes des Lüder, unter Bürgschaft des Ritters Johann Lützow und der Knappen Hermann Lützow und Lüder Lützow. 1394. Feb. 22.

Alle den gennen, den desse jeghenwordighe schrift thokůmpt. Ik Luder Lutzowe, her Lůders son ghuder dechtnisse, knape, beghere witlik ‖ tho wesende vnde betůghe openbare, dat ik den erbaren mannen, heren raedmannen der stad tho Lubeke, eren borgheren, dênren vnde ‖ den eren louet vnde sworen hebbe, loue vnde swere in dessem breue ene ware orueyde vor my, myne maghe vnde vrůnt, boren ‖ vnde vngheboren, vnde vor alle de genne, de vmme mynen willen doen vnde laten willen, sunder jenigherleye arghelist tho ewighen tyden tho holdende, vmme dat ik van eren voghede vnde dênren ghevanghen wart vnde vmme dat ik van Hinrik Lasbeken anders gheheten Kakebille vortan ghevanghen wart tho der suluen tyd, also dat ik vorlate *(u. s. w. nach dem gewöhnlichen Wortlaut der Urfehden).* Datum anno Domini M° CCC° XCIIII°, in die beati Petri ad cathedram.

Nach dem Original auf der Trese. Mit vier anhängenden Siegeln, doch ist das vierte völlig unkenntlich geworden. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 5. p. 81.

DCI.

Ursprungs-Certificat des Raths von Rostock über acht Tonnen dem Matthias Gronenberg gehöriger Heringe. 1394. Febr. 24.[1]

Honorabilibus et prvdentibus viris, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, amicis nostris dilectis.

Vruntlike grute tovorn. Leuen vrunde. Wy don iv wytlik in desseme breue, dat vor vs hebben ghe‖wesen Hans Bůgge vnde Bertold Decker, vse medeborghere, vischere, louen vnde tůchnisse werdich, ‖ vnde hebben vor vs war ghemaket, dat se Mathias Gronenberghe, eneme bedderuen kopmanne, ‖ desses jeghenwardighen breues wysere, vorkoft hebben achte tunnen heringes, de se myt erer selschop sůluen vangen vnde solten hebben in vser syde to den houeden, vnde is nyn nomen gud, dat se vs war maket hebben. Worvmme bidde wy iv vruntliken, dat gy Mathias Gronenberghe vorbenomet myt dessem vorscreuenen heringe vorderen in jwer stad vmme des rechten vnde vser bede wyllen. Dat wyl wy gherne vordenen. Scriptum anno Domini M̊ CCC̊ XCIIII̊, ipso die beati Mathie apostoli, nostro sub secreto presentibus tergotenus in testimonium impresso.

Consules ciuitatis Rozstok.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückte Siegel ist grösstentheils abgesprungen.

DCII.

Der Rath von Malmoe ersucht den Rath von Lübeck, den Malmöer Bürgern Claus Sokaeland und Holger Nielson ihre mit Beschlag belegten Heringe zurückzugeben, da sie die Gebote der Hansestädte nicht verletzt haben. 1394. März 16.

Vos commendabiles ac honestos viros ac dominos, dominos proconsules ac consules ciuitatis Lybicensis, amicos nostros dilectos, nos ‖ proconsules et consules in Malmoe sinceriter et obsequiose in Domino salutamus et quidquid poterimus beneplaciti uel honoris, ‖ circumspectioni vestre significantes, quod sub anno Domini M̊ CC̊C X̊C quarto, feria secunda proxima post dominicam Reminiscere, constituti coram nobis ‖ in consistorio nostro viri discreti Claus Sokæland et

1) Ein ähnliches Certificat hat der Rath von Wismar unter dem 13. März dess. Js. (fer. VI ante Remin.) dem Matthias Gronenberg in Bezug auf vier Last nach Lübeck gebrachte Heringe ausgestellt. Vgl. die Anmerkung zu № 594.

Holgerus Nielson, nostri dilecti conuillani, erectis ad sancta Dei digitis sua prestiterunt iuramenta, quod haberent bona infrascripta, primo videlicet Claus Søkæland tres lestas alecium et Holgerus Nielson dimidiam lestam alecium, quas nullo modo contra interdictum ciuitatum dictarum Hensæstædher, sed de suis propriis exspensis et nullius alterius salsauissent, et quod non vellent alicui alii per hoc occulte aut simulatorie suffragari, satisque periculose cum predictis bonis se transferunt per marinos fluctus de Malmoe versus ciuitatem Lybicensem propter insultum hostium et latronum, feceruntque nobis intimari, predicta bona esse apud vos arestatorie impedita. Honestatem igitur vestram humiliter imploramus, quatinus amore Dei, iusticie nostrique precaminis velitis ipsos ad predicta bona, quauis arestacione facta vel facienda cessante, libere consequenda fauorabiliter exspedire, quod circa vos aut aliquem de ciuibus vestris vel amicis cupimus deseruire. In Christo viuite feliciter et valete. Datum Malmøe, sub secreto ville nostre ad tergum presentibus coaffixo.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Mit wohlerhaltenem aufgedrücktem Secret der Stadt Malmoe.

---

1) Aehnliche Gesuche finden sich von

Peter Alzessone, Vogt zu Sommershaven (Cimbrishamn), in Betreff 16 Tonnen Heringe, die seinem Knechte Lambrecht Schulte gehören. Novb. 24. (in sunte Katherinen auende) 1393;

dem Rathe von Calmar in Betreff 9 Last 11 Tonnen Heringe, Eigenthum mehrerer Calmarer Bürger. Jan. 2. (crastino Circumcis. Dom.) 1394;

Tyuo Nielsen, Vogt in Schonen, in Betreff 6 Last Heringe, Eigenthum seines Knechtes Hans Lemego. Febr. 1. (vp vnser Vrowen dach to Lichtmissen) 1394;

dem Rathe von Ystad, wegen 7 Last Heringe, Eigenthum des Johann Bekerholt, seruitor proconsulum nostrorum. Febr. 5. (in festo sancte Agathe) 1394;

Jacob Muuss, Hauptmann in Helsingborg, wegen 4½ Last Heringe, Eigenthum seiner Knechte Gerd Kremer und Matthias. Febr. 10. (in die beate Scolastice) 1394;

Timmo Nielson, Hauptmann in Ahus, wegen der ihm selbst und seinem Diener Johann Lemekogh gehörigen 6 Last Heringe. Febr. 19. (fer. V prox. p. domin. Carnisprivii) 1394;

dem Rathe von Lund wegen 5 Last Heringe, Eigenthum des Lunder Bürgers Johann Karlsson. Febr. 14. (in die beati Valentini) 1394;

dem Rathe von Malmoe wegen 1 Last 6 Tonnen Heringe, Eigenthum der Malmöer Bürger Johann Rike und Nicolaus Søkæland. März 4. (fer. IV prox. a. dom. Invocavit) 1394;

dem Rathe von Malmoe wegen 5 Last 10 Tonnen Heringe, Eigenthum der Malmöer Bürger Jacob Andersen, Jacob Flekke und Berent Tritow. März 6. (fer. VI a. dom. Quadrag.) 1394;

dem Rathe von Malmoe wegen 2 Last Heringe, Eigenthum der Malmöer Bürger Claus Oenderson und Lyder. März 10. (fer. III p. dom. Quadrag.) 1394;

dem Rathe von Malmoe wegen 16 Tonnen Heringe, Eigenthum des Malmöer Bürgers und Rathmanns Henneke Akonis. März 10. (fer. III prox. p. dom. Quadrag.) 1394;

dem Rathe von Malmoe wegen 1 Last 6 Tonnen Heringe, Eigenthum der Malmöer Bürger Tholff Godmerson und Lyder. März 11. (fer. IV prox. post dom. Invocavit) 1394;

dem Rathe von Ystad wegen 2½ Last Heringe, Eigenthum des Ystädter Bürgers Martin Truge. April 5. (Domin. Passionis) 1394;

dem Rathe von Ystad wegen einer halben Last Heringe, Eigenthum des Ystädter Bürgers Nicolaus Nyenkerke. April 18. (vigil. Pasche) 1394;

DCIII.

Erich der Jüngere, Herzog von Sachsen, Westphalen und Engern, verkauft dem St. Johannis-Kloster in Lübeck das Dorf Grönau und den Hof daselbst für 1200 m℔ unter näher angegebenen Bedingungen und unter Vorbehalt des Rückkaufs nach funfzehn Jahren. 1394. März 29.

In den namen Godes amen. Witlik si al den ghenen, de dessen breff zeen edder horen lesen, dat wi Erik, van der gnade Godes hertoghe to Sassen, to Westualen vnde to Engheren de junghere, bekennen openbare in dessem jeghenwardighen breue vnde betughen, dat wy mit vulborde vnde mit willen vnser vnde vnser eruen vnde vnser truwen radgheuere vnde alle der ghener, der ere vulbord dar to esschende was, redeliken vnde rechtliken hebben vorkoft vnde vpghelaten, vorkopen vnde vplaten in desser scrift den innighen closteriuncvrowen in Gode, alse vor Ghertrude, ebbedissen, vor Alheide, priorschen, vnde al den anderen juncvrowen des closters sunte Johannis Ewangelisten bynnen Lubeke vnde eren nakomelinghen vnde eren vormunderen, jeghenwardich vnde tokomende, vor twelfhundert mark lubescher pennynghe, de wy to vnser noghe vnde to vnsen willen hebben upgheboret vnde entfanghen, vnde de wy vord in vnse vnde vnser erfnamen behof vnde nut hebben vtegheuen vnde ghekeret, vnse kerspeldorp, dat ghenomet is Gronowe, vnde den hof darsulues, alse dat sulue dorp vnde de hof in erer schede beleghen vnde begrepen synt, vnde alse Hinrik Gronowe dit sulue gud beseten heft, vnde alse id em syn vader eruet heft, sunder twe mark ingheldes, de Hinrikes Gronowen suster, clostervrowe to Rene, alle iar vpboren schal vte deme kroghe to der

---

dem Rathe von Malmoe wegen einer halben Last Heringe, Eigenthum des Malmöer Bürgers Lydder. April 23. (fer. V prox. p. domin. Resurrectionis) 1394;
Petrus Somar, Provinzial der Minoriten in Dänemark, wegen 21 Tonnen Heringe, deren Ertrag für den Bau des Minoriten-Klosters in Ystad bestimmt sei. April 23. (fer. V infra oct. Pasche) 1394;
dem Rathe von Stockholm wegen 18 Tonnen Heringe, Eigenthum des Peter van Daal und des Matthias Hermanson. April 23. (fer. V prox. p. domin. Resurrectionis) 1394;
dem Rathe von Ystad wegen 5 Tonnen Heringe, Eigenthum des Holnger Jonsson, Hauptmanns in Calmar. April 25. (die sancti Marci Evang.) 1394;
dem Rathe von Calmar wegen 5 Last 3 Tonnen Heringe, Eigenthum der Calmarer Bürger Arend van den Rosen und Bertold Hobe. Mai 2. (crast. beat. apost. Phil. et Jac.) 1394;
dem Rathe von Calmar wegen 4 Last 3 Tonnen Heringe, Eigenthum des Hinrich Kölner, Dieners des Ritters Vicko von Vitzen. Mai 4. (crast. Invent. sancte crucis) 1394;
dem Rathe von Malmoe wegen 5 Last 1 Tonne Heringe, Eigenthum des Malmöer Bürgers Hans Knop. Mai 4. (crast. Invent. sancte crucis) 1394;
dem Rathe von Malmoe wegen 1 Last Heringe, Eigenthum des Malmöer Bürgers Clemens Pistor. Mai 4. (crast. Invent. sancte crucis) 1394.

Horst, dewile dat se leuet, vnde wes sunte Jurien darinne heft, vnde ok ane de achte schillinge penninge, de de kerchere to Gronowe alle iar schal hebben vte dem suluen kroghe to der Horst, vnde ane de heyde to Gronowe, de nu vte steit deme Hilghen Gheiste to Lubeke, to hebbende, to brukende vnde to besittende dit vorbenomede gud myt al syner tobehoringhe vnde myt aller vrucht vnde nut, de darvan komen mach, vefteyn jar, van sunte Micheles daghe neghest tokomende an to rekende, alse myt acker ghebuwet vnde vnghebuwet, myt wyschen, myt weyden, myt more, myt vischeryen, myt wateren vnde myt watereslope, myt stowynghe, myt der grunt drughe vnde nat, myt inweghen vnde myt vtweghen, myt holte, busschen vnde stude, myt eghendome, denste, rente vnde broke, vnde myt al syner tobehoringhe, alse dit vorscreuen gud yn synen enden vnde lantschedinghen beleghen vnde begrepen is, myt alleme rechte, hoghest vnde sidest, alse in hals vnde in hant, myt aller nutticheit vnde bequemycheit vnde myt aller vryheit, alse dit vorbenomede gud vns vnde den vnsen vnde vnsen vorvaren je vriest heft tobehoret vnde dat beseten hebben wente herto, also dat wy vnde vnse eruen nynerleye eghendom vnde recht beholden edder hebben in dessen vorscreuenen gude. Ok de bure, de uppe dessen vorscreuenen guden wonen, de scholen nynewys vorbunden wesen to borchwerke to donde, ok so en sint se nicht plichtich, dat lantdink tho sokende. Vordmer, so scolen de ebbedische vnde de priorsche vorbenomed vnde ere vormundere, jeghenwardich vnde tokomende, in dessen vorscreuenen gude vorbuwen drehundert mark lubescher pennynge, alse an der molen vnde an den buwehoue, vnde meer nicht darup to rekenende. Jodoch so en scolen se den hof nicht begrauen, beuesten edder buwen, dar wi vnde vnse eruen vnde vnse lant mochten af beschadet werden, vnde dat sulue bue scolen beseen twe van vnsen mannen vnde twe bedderue manne van der clostervrowen weghene sunte Johannis vorscreuen, wat dat ghekostet heft, also dat men dat bewisen moghe, dat dar drehundert mark an vorbuwet sint. Vordmeer, so gheue wi den clostervrowen sunte Johannis Ewangeliste to Lubeke vorscreuen vnde eren vormunderen, jeghenwardich vnde tokomende, de macht vnde de gnade, dat se de heyde to Gronowe moghen wedderkopen van den meystere des Hilghen Gheistes huse to Lubeke vor also vele gheldes, dar se vor vte steit, vnde scolen en dar nye breue up gheuen to beschedenen jaren na vtwisinge desses breues. Vnde wanner de jar vmme komen sint vnde en de wedderkop tosecht is vnde witlik ghedan, so enscolen se der heyde nicht ergheren, vnde scolen dat eken holt nicht howen edder houwen laten. Vortmer, so loue wi vnde

vnse eruen der ebbedissen, priorinnen vnde al den anderen clostervrouwen sunte Johannis vorbenomed vnde eren vormunderen, jeghenwardich vnde tokomende, dit vorbenomede gud rechtliken to warende vnde to vryende van aller ansprake enes jewelken, de vor richte vnde vor recht komen wil, he si gheistlik edder werlik, up vnse koste vnde arbeit, vnde willen vnde scolen se darvan gansliken schadelos holden. Vordmer, so scolen wi vnde vnse eruen dat vorbenomede gud nicht wederkopen bynnen vifteyn jaren, alsehir vorscreuen steit, vnde wanner desse vifteyn jar vmmekomen sint, so moghe wi vnde vnse eruen dit vorbenomede gud to Gronowe wedderkopen vor vifteynhundert mark lubescher penninge, de denne to Lubeke ghinghe vnde gheue sint, de wi vnde vnse eruen den vorbenomeden, alse der ebbedissen, priorschen vnde al den anderen clostervrowen sunte Johannis Ewangeliste bynnen Lubeke vnde eren vormunderen, jeghenwardich vnde tokomende, willen vnde scholen betalen bynnen der stat to Lubeke mit reden penningen in ener summen vnbeworen. Jodoch, wanner wy vnde vnse eruen dit vorscreuene gud wedderkopen willen, dat scole wy en touoren tosegghen vnde witlik doen eyn jar, vnde wanner dat jar vmmekomen is, so scole wi vnde vnse eruen dit vorbenomede ghelt vtgheuen sunder vortoch tusschen sunte Micheles daghe vnde sunte Mertyns daghe bynnen Lubeke vnbeworen, vnde wanner en desse wederkop witlik ghedan is en jar touorn, alse hir vor steit, so scolen se dat gud vnde dat buwe nicht ergheren, vnde scolen dat eken holt nicht houwen edder howen laten. Vortmer, wanner wi vnde vnse eruen desse vorscreuenen vifteynhundert mark lubesch betalt hebben den vorbenomeden clostervrouwen to sunte Johanse vnde eren vormunderen, jeghenwardich vnde tokomende, so scolen se vns vnde vnsen eruen weder antworden dat gud to Gronowe vnvortoghert sunder arghelist, vnde dessen jeghenwardighen bref darmede. Alle desse vorscreuenen stucke stedeghe wi vnde vulborden se, also dat wi vnde vnse eruen louen den vorbenomeden clostervrowen sunte Johannis Ewangeliste to Lubeke, alse der ebbedissen, priorschen vnde al den anderen juncvrowen vnde eren vormunderen, jeghenwardich vnde tokomende, stede vnde vast to holdende sunder jenigherleye arghelist vnde helperede, vnde willen vnde scolen en alle dink to den besten keren. To tuchnisse alle desser vorscreuen stucke so is vnse groteste ingheseghel vnde dat openbareste van vnser witlicheit vnde van vnseme hete ghehenghet an dessen bref, de gheuen vnde screuen is to Louenborch, na Godes bord drutteynhundert jar in deme veer vnde neghentigesten jare, des sondaghes to Mytvasten, alse men singhet Letare Jherusalem, dar jeghen-

wardich weren vnse truwen manne, her Tyderich, marschalk, her Peter, kerkhere to Louenborg, Ludeke Scacke, Gotschalk van Tzule vnde Hermannus Duzekop, vnde vele andere truwe werdighe manne.

Nach dem an der Registratur befindlichen Copiarius des St. Johannis-Klosters Fol. 52 b.

DCIV.

Gertrud, Aebtissin, Adelheid, Priörin, und das ganze St. Johannis-Kloster in Lübeck urkunden über den Ankauf des Dorfes Grönau und über das dem Herzoge Erich dem Jüngeren von Sachsen-Lauenburg für immer zugestandene, jedoch erst nach funfzehn Jahren in Kraft tretende Recht des Rückkaufs. 1394. März 29.

Wij Ghertrud, ebbedisse, Alheyd, priorisse vnde vort wy juncvrowen oueral des closters sunte Johannis Ewangelisten bynnen Lubeke sin wytliken bekant vor vns, de nv jeghenwordich syn, vnde vor alle vnse nakomelinghe, dat wy vns myt deme irluchtighen vorsten vnde heren, hern Erike deme jungheren, hertoghen to Sassen, hebben endrachtighen kopes vordreghen vnde hebben eme vor twelfhundert mark ghuder gheuen lubeschen penninghe, de wij eme to danke bered hebben, auekôft hof vnde dorp to Grunowe myt aller tobehoringhe, also de hôf vnde dat dorp in erer schede beleghen synt, vnde also Hinrike Grunowen dat sulue ghued hadde ghehôrd vnde beseten hadde, vnde alse he dârmede beeruet was, sunder twe mark ingheldes, de des suluen Hinrikes Grunowen suster, de clostervrowe is to Rene, vpboren schal vte deme crôghe to der Horst, dewyle dat se leuet, vnde wes sunte Jurigen darinne heft, vnde ok ane de achte schillinghe ingheldes, de de kerkhere to Grunowe vte deme benomeden crôghe heft vnde hebben schal to allen jaren, vnde ane de heyde to Grunowe, de vte steyt deme Hilghen Gheyste to Lubeke. Doch môghe wij na gunstighen gnaden de suluen heyde to uns kopen van dem Hilghen Gheyste to Lubeke vor also vele gheldes, dar see vore vte steyt dem Hilghen Gheyste vorbenomed, vnde der suluen heyde scole wij brukende jaertyd vt na vtwysinghe des breues, den vns hertoghe Erik vorbenomed gheuen vnde besegheld heft vppe dat dorp vnde hôf to Grunowe, vnde dar schal de herschop van Sassen eren wedderkôp ane hebben in der wyse, also vns denne darvp vorbreuet werd vnde also vns de benomede vorste vnde here gnedighen entheten heft. Vnde wanner hertoghe Erik vorbenomet vnde syne eruen de

heyde wedder van vns kopen, so scholen zee vns sunderlikes also vele gheldes wedder gheuen bynnen Lubeke, alse dar wij see vore koft vnde loset hebben van dem Hilghen Gheyste to Lubeke. Vnde wij scholen in dem buwhoue vnde in der molen darsulues to Grunowe vorbuwen drehundert mark penninghe vnde nicht mer, men nicht to begrauende edder to bevestende der herschop van Sassen to schaden. Vnde dat buw scholen werderen twe bedderue man vte der benomeden herschop vnde twe bedderue lude van vnser weghene, dat de herschop vul hebbe vor drehundert mark. Desse vorbenomede kop houes vnde dorpes to Grunow vorezecht myt aller tobehoringhe erer schede, also dar vorescreuen steyt, vnde also wy dat hebben ghekoeft myt richte vnde myt rechte, hoghest vnde sydest, in hand vnde in hals, vnde myt aller vryheyd, also dat sik de herschop nynerleyge eghendôm darane beholt, noch an denst, an brôke, an borchwerke, edder an landdinghe, des de vse gentzliken scholen verdreghen blyuen, schal stede stan van sunte Micheles daghe, de nu neghest tokumpt, an to rekende vort ouer vefteyn jaer. Darna mach de herschup van Sassen den wedderkop darane hebben myt deme vorbuweden ghelde vnde der vorscreuenen summen vor de vefteynhundert mark ghuder gheuen penninghe, vnde den wedderkoep schalme vns eyn jaer tovoren tosegghen. Vnde wanne dat jaer vmme komen is, so schal vns de herschop van Sassen dat ghelt gheuen sunder vortoch vnde vmbewurren bynnen der stad to Lubeke in eyner summen twysschen sunte Micheles daghe vnde sunte Mertens darneghest. Vnde wanne vns de wedderkoep ghekundighet is, so en schole wij bynnen den yare dat ghued nicht ergheren vnde ok nyn ekenen holt howen edder houwen laten. Desses ghuedes, alse id vorbenomet steyt, schal vns de benomede vorste vnde here, hertoghe Erik, vnde syne eruen waren vnde entvrygen van aller ansprake eynes yeweliken, de vor richte vnde vor recht komen wyl, de sij geystlik edder werltlik, vnde scholen vns des vp ere koeste schadeloes holden. Doch schal desse beseghelde breff den anderen breff, den vns de benomede vorste vppe dyt vorscreuene ghued besegheld vnde gheuen heft, nergen ane krencken, vnde de schal blyuen van worden to worden in allem inholde by voller macht. Hyr enbouen wan vns dyt vorbenomede ghelt, alse vefteyn hundert mark ghuder gheuen lubeschen penninghe, to danke bered sin, so schole wij vnde willen dat ghued to Grunowe myt alle syner tobehoringhe der herschup myt eren beseghelden brewe wedder antworden vnvortoghert, vnde me schal vns wedder gheuen dessen breff. Vnde dat wij alle dingh, alse dar vorscreuen steyt, vor vns vnde de na vns komen, stede holden wyllen, so hebbe wij vnses conuentes

ingheseghel to dessem breue ghehenghet laten, de schreuen is na Godes boerd drutteyn hundert jar in deme veer unde neghentighesten jare, des sundaghes to Mydvasten, alse men synghet Letare Jherusalem.

Nach dem Original im Königlichen Geheimen Staatsarchive zu Berlin, mit anhangendem parabolischen Siegel in grünem Wachs. Dasselbe zeigt eine Nonne mit Krummstab und die Umschrift: **S. Abbatisse. Sti. Johis. Ewagl'e. i. Lubeke.** *Mitgetheilt von dem Director der Staatsarchive, Geh. Reg.-Rath Dr. Duncker.*

DCV.

Der Knappe Otto von Ritzerau verkauft dem Lübecker Bürger Vromold Warendorp das Dorf Bergrade im Kirchspiel Nusse für 600 mℓ Lüb. Pf. unter Vorbehalt des Rückkaufs binnen den nächsten zwölf Jahren. 1394. April 20.

Witlik si al den ienen, de dessen breff seen eder horen lesen, dat ik Otte van Ritzerouwe, knape, bekenne vnde betuge vor mik vnde myne | eruen in dessem ieghenwordigen breue, dat ik hebbe vorkoft vnde vorkope in desseme breue rechtliken vnde redeliken mit vullenko|menen willen vnser negesten eruen vnde al der yenen, der vulbord dartho was to eyschende, deme beschedenen manne Vromolde Warendor|pe, borghere to Lubeke, zinen eruen, sinen nakomelinghen vnde hebbere desses breues mit Vromoldes guden willen, vor ses hunderd mark lubescher penninghe, de my vnde minen eruen ganzliken betalt vnde wol bereth sint, vnde in myn behuff vnde in miner eruen ghekerd vnde vtgeleghet sint, dat ganse dorp, dat geheten is dat Berkrod in deme kerspele to Nůtzee in deme stichte to Rasseborch, mit aller thobehoringhe vnde mit al deme gude, dat to deme vorgescreuenen dorpe gelegen is, mit kampe, mit ackere gebuwed vnde vngebuwed, mit wissche, mit weide, mit brokede, mit holte grot vnde kleyne, also dat de wint weghet, mit watere, mit waterlop, mit seen, mit waterstowinghe, mit visscherye, mit visschediken, mit molen to buwende, beide watermolen vnd wintmolen, in steden, dar id een bequemelik is, mit weghen, mit vtghanghe, mit inghanghe, mit enden vnde mit lantscheden, also dat vorgescreuene dorp belegen is, vnde also id vns vnde vnsen alderen ju vrigest heuet togehord, mit alleme rechte to beholdende, to hebbende vnde to bezittende mit allem rechte vnde richte, hogest vnd sidest, alse in hals vnd in hant, vnde mit allen richten, de dar entwisschen komen moghen, vnde mit al deme genete, dat dar van komen mach, mit alle nichtes vtgenomen. Vortmer, weret dat Vromold, sine eruen, sine nakomelinghe

vnde hebbere desses breues mit Vromoldes guden willen, wolden stouwen ienen dik, dat de stowinghe queme vp myn gut eder miner eruen, dat scholde wesen mit vnsem willen, vnd see scholden dar schadelos ane bliuen. Vortmer, so loue wi Vromolde, sinen eruen, sinen nakomelinghen vnde hebbere desses breues, desses vorgescreuenen dorpes vnd gudes mit alle siner tobehoringhe rechte warschop to donde vor allir ansprake enes iuweliken personen, geistlik eder wertlik, vnde de vor recht komen wil, also dat se des vorgescreuenen gudes mit allir nuttecheit vnd bequemelicheit bruken scholen, mi eder mynen eruen eder eneme andern dar nicht mit alle anne tobeholdende. Jodoch so heuet Vromold, zine eruen, zine nakomelinghe vnde hebbere desses breues mit Vromoldes guden willen my vnde minen eruen de genade geuen van sunderliker vruntschap weghene, dat wi dit vorgescreuene gut moghen wederkopen bynnen twelf iaren na vtgifte desses breues vor ses hunderd mark lubescher penninghe, also to den tiden to Lubeke ginghe vnd geue synt, tobetalende Vromolde, sinen eruen, zinen nakomelinghen eder hebbere desses breues mit Vromoldes guden willen binnen der stat to Lubeke an reden vnbeworren penninghen vp ene tijt vnde in ener summen. Werd aner dat ik eder mine eruen des wederkopes nicht endeden desses vorgescreuenen gudes, wan de twelf iar vorghanghen sint, also vorgescreuen is, so schal desse vorgescreuene kop desses vorgescreuenen gudes bliuen een erflik, vry, eghene kop to ewighen tiden Vromoldes, siner eruen, ziner nakomelinghe vnde hebbere desses breues mit Vromoldes guden willen sunder mynen wederkop eder myner eruen eder nemandes ane argelist. Vortmer, so hebbe ik vnde mine eruen Vromolde, zinen eruen, zinen nakomelinghen vnde hebbere desses breues mit Vromoldes guden willen gegheuen wullenkomene macht, dat se dit vorgescreuene gut mit ziner tobehoringhe moghen, weme see willen, vorkopen, vorsetten eder vorpanden, eneme itzliken personen, geistlik eder wertlik, vor de vorgescreuenen summen penninghe mit allen vnderschedinghen, also hir vorgescreuen steit. To eyner grotern sekercheit alle desser vorgescreuenen articule so sette ik Otte vorgenant vnde mine eruen hirvor to borghen Hartwighe vnde Bertolde van Ritzerouwe gebrodere, Hinrike van Klempouwe vnde Egharde van Parkentyn, des wi vorghescreuene borghen bekennen, dat wi dor bede willen Otten van Ritzerouwe vorgescreuen vnde ziner eruen louen in desseme breue mit enen zamenden haut mit guden willen, alle desse dingh, rede vnde articule, also hir vorgescreuen steit, stede vnde vast tohaldende vngebroken, sunder argelist vnde hulperede. To tuchnisse so hebbe ik Otte vorgenant vor mik

vnde vor mine eruen min ingesegel mit miner borgen vnde medelouers ingesegele witliken gehenghet an dessen breff, de gegeuen vnde gescreuen is na Godes gebord dusent iar drehunderd iar in deme veer vnde negentigesten iare, des mandaghes in der Pasche weken.

Nach dem Original auf der Trese. Mit fünf anhangenden Siegeln. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 6 p. 102, p. 103 (Taf. 11 № 162). 118 (Taf. 12 № 181). Eccard Parkentin hat eine quergelegte linke Spitze. Umschrift: · · · HARDI · PARKENTIN [1])

DCVI.

Erich der Aeltere, Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, bestätigt den vorstehenden Verkauf. 1394. April 20.

In nomine Domini amen. Wy hertoghe Erik de elder, here to Sassen, to Enghern vnd to Westfalen. Bekennen vnde betugen ‖ openbar in dessem ieghenwordegen breue, dat vor vns is gewest in vnser ieghenwordecheit vnse getruwe man Otte van ‖ Ritzerouwe, vnde heft bekant, dat he heft vorkoft redeliken vnde rechtliken deme beschedenen manne Vromolde Waren‖dorpe, borgere to Lubeke, sinen eruen, sinen nakomelinghen vnde hebbere desses breues mit Vromoldes guden willen dat ganse dorp, dat geheten is Berkrod in deme kerspele to Nutzee belegen in deme stichte to Rasseborch vnde in vnser herschap, vor seshunderd mark lubescher penninghe, de Otte vnde sinen eruen wol betalt synt vnde in sine nût vnde siner eruen ganzliken gekerd vnd vtgelecht synt, also des Otte vor vns bekant heuet, mit alle deme gude, dat to deme vorgescreuenen dorpe belegen is, vnde mit alle siner tobehoringe, mit ackere, mit velde, mit watere, mit weide, dat si droghe, nat, mit holte grot vnde cleine, alzo dat de wint weghet, vortmer mit allem rechte vnde richte, hogest vnde sidest, alse in hals vnde in hant, mit alleme denste vnde alleme genete, mit alle nichtes vtgenomen, mit aller vricheit to hebbende vnde to bezittende, alse id ju vrigest beseten is. Vortmer so louet Otte vnde sine eruen Vromolde vnde sinen eruen, sinen nakomelinghen vnde hebbere desses breues mit Vromoldes guden willen, desses gudes vorgescreuen mit alle siner tobehoringe rechte warschap to donde, wan vnde war een des behof is, vnde see een darvmme tospreken, vor allir ansprake eines iuweliken, de vor recht

1) Otto von Ritzerau ist Hartwich's Sohn. Hartwich's Siegel ist das Heft 6 p. 104 beschriebene. Da es schon 1345 vorkommt, so muss es dahin gestellt bleiben, ob der hier genannte Hartwich vielleicht ein Enkel ist. Der Sohn hat ein rundes Siegel geführt.

komen wil, also dat se des vorgescreuenen gudes bruken scholen mit allir nůttecheit vnde bequemecheit, Otten eder sinen eruen eder nemande dar wat ane to beholdende. Jodoch so heuet Vromold, sine eruen, sine nakomelinge vnde hebbere desses breues mit Vromoldes guden willen Otten vnde sinen eruen de gnade gheuen van sunderliker vruntschap weghen, dat se dat vorgescreuene gut mogen wederkopen binnen twelf iaren na vtgifte desses breues vor ses hunderd mark lubescher penninge, also to den tiden ghinghe vnde geue synt. Weret auer dat Otte vnde sine eruen des wederkopes nicht endeden binnen den vorgescreuenen twelf iaren, so schal desse kop bliuen een erflik, vri, eghen kop mit allem eghendome vnde vricheit Vromoldes, siner eruen, siner nakomelinge vnde hebbers desses breues mit Vromoldes guden willen, Otten eder sinen eruen eder nemanne den wederkop to hebbende eder to eyschende an desseme vorgescreuenen gude to ewigen tiden. Darvmme, dor bede vnde gunste willen vnses getruwen mannes Otten vorgescreuen vnde siner eruen so stedeghe wi vnde vulborden vnde vestigen dessen kop desses vorgescreuenen gudes mit allen articulen vnde stucken, also desse breff vtwiset vnde de breff vtwiset, den Otte vnde sine eruen Vromolde, sinen eruen, sinen nakomelinghen vnde hebbere desses breues mit Vromoldes guden willen besegelt hebben gegeuen mit allen articulen, reden vnde vnderschedinghen. To merer sekercheit vnde tuchnisse alle der vorgescreuenen ding so hebbe wi hertoghe Erik vorgescreuen vor vns vnde vor vnse nakomelinge vnse ingesegel laten an dessen breff gehenght, de geuen is na Godes gebord dusent iar drehunderd iar in deme ver vnde negentigesten iare, des mandages in den Paschen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem wohlerhaltenen Siegel.

DCVII.

Reisepass für Hans Monyk aus Bornholm. 1394. April 23.

Wytlyk dů yk Kurt Jeserenuord[1] allen den, dy dessen bref horen lesen edder ‖ seen, dat desse wyser desses breues, Hannes Monyk, ys mynes heren vnder‖sate, des erchebisschoppes van Lunden, in deme lande tu Borndeholm in der bue ‖ tu Rotten. Hyrvmme bidde yk alle dy, dar he tu kumpt, dat se

1) Er nennt sich in einer andern im Februar desselben Jahres ausgestellten Urkunde Hauptmann auf Bornholm.

ene vorderen an syneme gude vnde an syner ere, alzo se wyllen, dat se myn here wedder vorderen schal an deme gelyke edder enes groteren, edder yk van mynes heren weghen. Tu eneme tuchnisse so hebbe yk myn ingesegel vp dessen bryf gedrucket in deme jare vnsers Heren M CCC in deme vere vnde negentyxsten jare, in sunte Jorngens dage, vppe Hamershus.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, nicht mehr kenntlichem Siegel.

DCVIII.

Quittung des Pfarrherrn und der Juraten der Kirche zu Schlagsdorf über den Empfang mehrerer Legate. 1394. April 26.

Notandum, quod dominus Hinricus Heyneborch, presbiter, Henneke Warneme et Ghodeke Smit, asserentes se prouisores ecclesie parrochialis in Slawerstorpe Rasceborgensis dyocesis, presentes libro recognouerunt, quod a prouisoribus Gheseken, ancille Gheseken Trauemannes, sororis domini Jacobi Plescowen, ad vsum dicte ecclesie percepisse *(sic)* omnia et singula legata, que dicta Gheseke eidem ecclesie in suo deputauit testamento, et idcirco dimiserunt prouisores testamenti eiusdem Gheseken racione dicti legati et omnium aliarum causarum nomine, quas contra ipsam habebant, penitus quitos et solutos.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1394, Quasimodogeniti.

DCIX.

Der Ritter Peter Stakelberg bekennt, von dem Rathe von Lübeck die ihm gehörigen, jedoch in Lübeck als Kaufmannswaaren mit Beschlag belegten fünfzehn Zimmer Wieselfelle wiederempfangen zu haben. 1394. Juli 25.

Vor alle den ghenen, de dessen jeghenwardighen bref sên ofte horen lesen, vnde sunderkes den erbaren wisen heren borghermesteren ‖ vnde råtmannen der stad to Lubeke. Ik Peter Stakelberch, rytter, here to Brûnbeyne in der herschop van Synay[1] vnder deme ‖ hertochrik van Lůtzelenborch, bekenne vnde betůghe openbare in dessen jeghenwardighen mynen openen bezeghelden breůe, dat ‖ ik mit mynen swornen ede vnde wo ik anders van rechte scholde, mit rechte ghekomen bin to den vefteyn tymmer lasten, de de

1) Chiny im Herzogthum Luxemburg.

vorscreuenen heren borghermestere vnde ratmanne der stad to Lubeke vor kopmanne gud hadden ghehindert laten, de my in der warheit tobehoren, dar nên kopman dêl ane heft, vnde ok dat ik dat anders nemande to gûde do dan my sülûen. Hir vmme so late ik de vorscreůenen heren borghermestere vnde ratmanne der stad to Lubeke alse van der vefteyn tymmer lasten weghene vnde van allem schaden, koste vnde teringhe, de ik darvmme ghedan hebbe, vnde van aller ansprake vnde namaninghe leddich vnde los, vnde danke iv erliken heren van Lubeke alles gudes. To tůghe alle desser vorscreuenen stůcke so hebbe ik Peter Stakelberch erghenomet myn ingheseghele mit rechter witschop ghehanghen an dessen breff. Ghegeuen to Lubeke, na Godes bôrd drutteynhůnderd jâr dar na in deme vêre vnde neghentighesten jare, vp den dach sůnte Jacobes des hilghen apostels.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. Das Siegel enthält ein quadrirtes Schild, im ersten und vierten Felde drei Eberköpfe (2—1), im zweiten und dritten Felde einen oder zwei Aeste mit Blättern oder Blumen, sehr roh gemacht. Umschrift: S PETER ↄ ST · KELBERGH MILES.

DCX.

Der Rath von Greifswald ersucht den Rath von Lübeck, mehreren Greifswalder Bürgern ihre ihnen bei Rügen unter Jasmund genommenen Güter zurückzugeben. 1394. Jul. 30.

Precellentissime prvdencie viris, honorabilibus dominis, proconsulibus consulibusque ciuitatis Lubek, nostris sinceris.

Constantem amicicie sincerissime seruitutem. Ghunstighen erbaren heren vnde vrundes. Alze wy juwer vornomenen louelyken wys‖heyd eer breue sand hebben, biddende vmme ghut, dat vzen borgheren vpme lande tu Ruyen vnder Jasmunde nomen ward ‖ van den merken, de herneddene an dessen bref ghetekent synd, alzo bidde wy ghutlyken, erbaren heren vnde vrundes, mid‖denstlykem bede, dat gy alzodane ghud, eft van den merken wes by juw were, alze wy vornomen hebben, dat dat lichte wol an juwer bewaringhe en deel ys, vmme vzes denstes willen antwerden laten Arnd Clusmenshaghene, desme brefwyzere. Wy willen ghud dar vore wezen vnde synd juw ghud darvore an desme breue, wes desulue Arnd van deme ghude entfenghet, dat dar nyne maninghe na schal vmme scheen, des scole gy gantzen louen vnde thu-

vorzycht tu vs hebben. Scriptum quinta feria post Jacobi anno Domini millesimo CCC̊ XCIIII̊, nostro sub secreto presentibus in testimonium affixo.

Consules ciuitatis Gripeswold, vestri in omnibus sinceri.



Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, ziemlich wohl erhaltenem Secret.

DCXI.

Der Knappe Otto von Ritzerau verzichtet in Betreff des an den Lübeckischen Bürger Vromold Warendorp verkauften Dorfes Bergrade auf das vorbehaltene Wiederkaufsrecht. 1394. Aug. 23.

Witlik si al den ienen, de dessen breff seen eder horen lezen, dat ik Otte van Ritzerouwe, knape, vnde mine eruen bekennen vnde betugen openbar in dessem breue, dat ik eder mine eruen eder nemant van miner weghene eder van miner eruen weghene nummermer in tokomenden tyden scholet eder enwillet wederkopen eder lozen van Vromolde Warendorpe, borgere to Lubeke, van zinen nakomelinghen eder van zinen eruen dat ganze gut vnde dorp, dat geheten is dat Berkrod, mit alle ziner tobehoringe, alz dat gelegen is, dat ik vnde mine eruen Vromolde, zinen nakomelinghen vnde zinen eruen vorkofft hebben vor ene summe penninghe, alzo de bref vtwiset, de wi een darvp hebben gegeuen bezegelt, mer dat Vromold, zine nakomelinge vnde zine eruen des vorgescreuenen gudes scholen bruken, bezitten vnde hebben to ewigen tyden. Vnde ik vnde mine eruen vortighen vnde vorlaten gantzliken vnde altemale desses vorgescreuenen gudes vnde dorpes mit allir tobehoringhe sunder argelist, vns dar nichtis nicht mit alle wat anne to beholdende eder nemande van vnser weghene. Alle desse vorbenomden ding loue ik Otte vorgescreuen vnde mine eruen in guden truwen stede vnde vast to haldende sunder ienegerleie argelist vnde hulperede, geistliker eder wertliker. Des to tughe vnde merer zekerheit zo hebbe ik Otte vorgescreuen myn ingezegel vor mik vnde mine eruen an dessen breff gehenght, de geuen vnde gescreuen is na Godes gebord dusent drehunderd iar in deme veer vnde negentigesten iare, in sunte Bartholomeus auende des hilghen apostols.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem wohl erhaltenem Siegel.

DCXII.

Hermann, Prior, Johannes, Supprior, und gesammter Convent des Klosters zur Burg verpflichten sich, für das Seelenheil des verstorbenen Marquard Parsow und seiner Ehefrau Margarethe täglich eine Messe zu lesen, auch jährlich in der Woche nach dem Marcustage eine feierliche Seelmesse mit Vigilie zu halten, wofür sie eine Summe Geldes zur Einlösung eines dem Kloster geschenkten, jedoch dermalen bei dem Münzmeister Peter Huke befindlichen Crucifixes empfangen zu haben bekennen. 1394. Aug. 24.

In nomine Domini amen. Wi brodere Hermannus, prior, Johannes, supprior, vnde vortmer al de anderen des ghemenen conuentes to der Borch to ‖ Lubeke prediker orden. Bekennen openbar an dessen ieghenwordighen breue, dat van anwisinghe des hilghen ghestes sint to vns ‖ ghekomen de erliken beschedenen lude, borgher to Lubeke, Marquard Parsowe, Nicolaus Langhen, Johann Schiphorst vnde Gherd ‖ Klot, vormundere des erliken mannes Marquardes Parsowen des oldesten, deme God gnedich si, vnde hebben vns innechliken ghebeden vmme Godes willen, dat wi, to troste vnde vmme salicheit willen, Marquardes sele vorbenomet vnde Margareten, de waner sin husvrowe hadde ghewesen, wolden sunderliken delaftich maken ener missen to ewighen tiden alle daghe to lesende to vnser leuen Vrowen altare in vnser kerken, vnde se began des drudden daghes na sunte Marcus daghe ofte in der suluen wekene sunder voretogeringhe, oft dat vp den suluen dach nicht gheschen en kunde van redelikeme hindere, des auendes mit vigilien vnde des morghens mit selemissen, mit eneme vtghesprededen boldeke vnde mit ver lichten darvmme, vnde vortmer erer bi namen laten denken vridach vnde sondach vt vnseme dodenboke mit den anderen. Vnde sint dat desse bede is to der ere Godes, selicheit der sele, so hebbe wi voreschreuenen brodere ghetwidet desse erliken bescheden lude vorbenomet, vnde vorbinden vns vnde vnse nakomelinghe to ewighen tiden, desse vorscreuenen stucke vaste to holdende vnde gansliken, also se hir vorseschreuen stan sunder alle arghelist. Vnde up dat desse vorbenomeden lude vnde vormundere nicht vndankname en weren desser groten vorbindinghe, so hebben se angheseen not vnde armod vnses closters, vnde hebben vns ghegheuen enen summen penninghe vmme Godes willen to hulpe, dat nyge cruce to losende, dat broder Hermen Kusowe begunde, vnde willet dat beteren, wor en dat steden mach. Vnde dit vorbenomede ghelt hebbet se gheantwerdet Peter Huke, deme mûntemestere to Lubeke, dat vorbenomede

cruce vullentobringhende vmme Godes willen vnde vnses closters, so he vordeste kan, mit guder lude hulpe, wente he id vmme Godes willen aldus langhe vorestan heft. In ene vaste ewighe betuchnisse desser vorgeschreuenen stukke vnde vorbindinghe so is vnses conuentes ingheseghel ghehanghet vor dessen bref, ghegheuen na Godes bord in deme dusendesten drehundersten vnde vervndeneghedesten iare, in sunte Bartholomeus daghe des hilghen apostels, to der Borch.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem angehängten Siegel ist nur wenig erhalten.

DCXIII.

Erich der Jüngere, Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, und der Knappe Heinrich Grönow, Vormünder der Kinder des Bruders des Letzteren, Detlev Grönow, verkaufen 24 m℔ Rente im Dorfe Buchholz dem Lübecker Bürger Ludeke Dinning für 300 m℔ zum Behufe einer Vicarie in der Marien-Kirche zu Lübeck. 1394. Sept. 28.

In Godes namen amen. Wi Erik de junghere, van Godes gnaden herthoghe to Sassen, Engheren vnde Westualen, vnde Hinrik Gronowe, knape, broder ‖ Detleues Gronowen vnde ziner kinder veddere vnde voremunder. Doen witlik al den ghenen, de dessen breff zeen edder horen lezen, beyde dede yeghenwardich synt vnde ‖ noch to komen, vnde bekennen vnde betůghen openbare in desseme breue, dat wi alze voremundere der kyndere, de Detleff Gronowe nalaten heft, den zuluen kÿnd ‖ eren to vromen vnde to ghude vnde vp ere beste, mit willen vnde wolberadenen můde, hebben vorkoft vnde vorlaten vnde vorkopen vnde vorlaten reddeliken vnde rechtliken in desseme breue deme beschedenen manne, Ludeke Dynnyng, borghere to Lubeke, to behoef ener ewighen vicarien, de he maken vnde stichten wil in der kerken vnser leuen Vruwen to Lubeke, vor drehůndert mark lubescher pennynghe, de he vns rede betalet vnde beret heft to vnser noghe, de wi van der kyndere weghene vort vtghegheuen hebben vor druttich mark gheldes, de wi wedderkoft vnde ghelozet hebben den kynderen to ghude, alzo dat wi de druttich mark gheldes den kynderen hebben ghebracht vppe vervndetwyntich mark gheldes, van Benedicten, wedewen Hinrik Knyues, wandaghes borghere to Lubeke, de Detleff Gronowe, ere vader, in syneme leuende der zuluen vorkoft hadde, alze de breue vtwisen, de darvp ghescreuen synt vnde bezeghelt, vnde de wi vppe truwe vnde louen to merer

bewaringhe vnder dat cappittel der kerken to Lubeke gelecht hebben, deme vicario, de de vorscreuene vicarie to der tyd bezittet, to gude vnde merer bewaringhe vêr vnde twyntich mark gheldes ewigher yarliker renthe lubescher pennynghe to betalende alle yar vppe sunte Mertens dagh, in dat erste to voren vor al de renthe, vnbeworen, in vnde vt al deme ghûde vnde ghantzen dorpe to Bůkholte, beleghen in deme kerspele to sûnte Jurien vor vnde buten der stat to Ratzeborgh, welker renthe de vicarius der vorscreuen vicarie bruken vnde bezitten schal, alze dat zulue ghût vnde dorp beleghen is in syner schede myt ackere buwet vnde vnghebuwet, holte, wische, watere, vischerie, weyde, vrûcht, nût, renthe, denste vnde alze myt aller tobehoringhe vnde sunderliken mit al deme rechte vnde richte, beyde ouerst, myddelst vnde sydest edder mynst, in hand vnde in hals, alzo dat wi edder anders yemand schal ofte mach vte deme vorscreuenen gûde vnde dorpe ofte vte syner tobehoringhe nicht nemen ofte vpboren, id sy renthe, pacht, bede, denst, denstghelt, broke, edder nenerleye dyngh ofte recht to holden, de vorscreuene vicarius der vorscreuenen vicarie hebbe tovoren alle yar syne renthe, alze ver vnde twyntich mark lubescher pennynghe, vte deme vorbenûmeden gûde vnde dorpe. Ok schal vnde magh de zûlue vicarius alle yar syne renthe darvt panden edder panden laten, wan em des behôf vnde not is, sunder yenegherleye hynder edder yemendes wedderstant. Ok zo en schole wi edder vnse eruen, nakomelinghe, edder de kyndere ofte ere eruen ofte anders yemand, dat zulue ghût vnde dorp edder renthe ofte holt darane nenerleye wys hyrbouen vorkopen, vorgheuen edder vorsetten, tozamende edder besunderghen, yemende zunder willen vnde vulbort des vorscreuenen vicarius. Ok zo heft de vorbenûmede Ludeke Dynnyng, borgher to Lubeke, dorch vruntschop ouergheuen, dat wi vnde de kyndere, wan ze mûndich werden, vnde ere eruen moghen des zuluen ghudes bruken myt al deme rechte vnde denste, dewile dat de vorscreuene vicarius syne vorscreuene renthe vte deme zuluen gûde vnde dorpe gantzliken vpgheboret heft to rechten tyden, alze hyr vorscreuen steyt, syner vorscreuenen rente alle yar to rechten tyden deme zuluen vicario vnvorsûmet. Weret ouer dat he yenich ghebrek edder hynder darane hadde, zo en schole wi vns ofte anders yemand myt deme vorbenûmeden ghude, alze dat beleghen is, myt ackere, holte, watere, ofte myt rechte vnde denste, nenerleye wys beweren edder bruken, id en sy dat deme vorscreuen vicario syne vorsetene renthe altomale to syner nûghe betalet sy mit kosten vnde myt schaden. Jodoch dorch sunderliker ghunst vnde vruntscop willen zo heft de vorbenûmede Ludeke Dynnyngh ouergheuen, dat wi

edder de vorscreuenen kyndere Detleues Gronowen, wan ze to eren yaren komen, vnde ere eruen de zuluen renthe moghen wedderkopen van deme vorscreuenen vicario to ewighen tyden, den wedderkôp een half yar tovoren totozegghende, vor drehundert mark lubescher pennynghe, bynnen Lubeke to betalende myt pennynghen, de dar denne ghenghe vnde gheue synt, myt alzovele renthe, alze em denne darto boren magh. Desser vorscreuenen renthe vnde ghudes wille wi vnde vnse eruen em waren, beschermen vnde entweren van aller ansprake vnde hynder, alzo wi van rechte scholen, vor al de ghenen, de vor recht komen willen, vppe vnse eghene arbeyd vnde koste. Alle desse vorscreuenen stucke loue wi vor vns vnde vnse eruen vnde vor de zuluen kyndere Detleues Gronowen an ghuden truwen dem zuluen vicario stede vnde vast to holdende sunder alle areghe list ofte hûlperede yenighes rechtes, ghestlikes ofte werlikes. Vnde wi hertogh Erik vorghescreuen, alze een hertoghe, vnde nademe dat dit vorscreuene ghût in vnseme lande vnde hertighdom belegen is vnde van vns to lenen gheyt, zo vrye wi desset vorscreuene ghût vnde renthe myt alleme eghendome, vnde stedeghent vnde vulbordent vnde vestent myt willen vnde myt vulbort vnser eruen vnde vnses rades vor vns vnde vnse eruen to ewighen tyden, alze hyr vorghescreuen steyt. Vnde to tughnisse alle desser vorscreuenen stucke zo hebbe wi hertogh Erik vnde Hinrik vorbenûmet gheheten Gronowe myt willen vnde myt wischop vnse inghezeghele vor dessen breef ghehenghet, de gheuen is to Louenborgh, na Ghodes bort duzent yar drehundert yar an deme ver vnde neghentighesten yarę, in sunte Michaelis auende. Tughe hyrto synt vnse leuen truwen man, her Wasmod Schacke, her Dyderik Marschalk, riddere, her Peter, kerkhere to Louenborgh, Ludeke Schacke, Gotschalk van Tzule, Heyne Schorleke, Hinrik Schacke vnde Hermannus Duzekop, vnse scryuer.

Nach dem Original im Archiv des Heil.-Geist-Hospitals. Mit dem in rothem Wachs an blauen Fäden anhangenden Reitersiegel des Herzogs; das des Heinrich Grönow fehlt jetzt, es sind nur die, ebenfalls blauen, Fäden vorhanden.

DCXIV.

Verkauf von Buden in Schonen. 1394. Oct. 21.

Notandum, quod Ludeke Cusuelt emit a Johanne von Hessen vnum locum bode panniscidarum, situm in Valsterbude in cono proximo iuxta castrum, et vnum locum cuiusdam curie situm in Ellenboghen, super quam Andreas Petersson quondam edificauit, que loca sibi coram consilio resignauit,

ita libere fruenda et possidenda, sicut pater eius, Johannes van Hessen, ea vmquam liberius habuit et possedit. Et pro hoc ipse Ludekinus Cusuelt et sui heredes ipsi Johanni van Hessen dare debent decem marcas denariorum redditus vitalicij ad tempora vite sue, quorum dimidietatem in proximo festo beati Michaelis percipere debet, aliam in festo Pasche extunc proximo futuro, et sic vlterius singulis annis, quamdin vixerit. Ipso tandem Johanne van Hessen defuncto ipsi Ludekino Cusuelt huiusmodi redditus quiti erunt. Sed si quouismodo contingeret, quod huiusmodi loca ab eodem Ludekino iure euincerentur, hoc erit cum dampno ipsius Johannis van Hessen et non Ludekini Cusuelt. Actum coram consilio et iussu consilij sic est scriptum.

Später hinzugefügt: Istum locum bode panniscidarum emit Johannes Brunswic et delebatur ex iussu vidue Ludolphi prescripti cum consensu suorum prouisorum.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1394, Undecim mil. Virg.

DCXV.

Gerhard, Herzog von Schleswig, und Nicolaus und Albert, Grafen von Holstein, gestatten dem Rathe von Oldesloe, zwei der Stadt Lübeck verpfändete Höfe einzulösen und selbst auf unbestimmte Zeit in Pfandbesitz zu behalten. 1394. Oct. 21.

Wy Gherard, von Godes gnaden hertoge to Sleswik, wy Clawes unde Albert, van der sulven gnade alle greven to Holsten to Stormaren unde to Schowenborch. Bekennen openbare in desseme jegenwardighen breve unde betugen vor allen den jennen, de dessen breff seen edder horen lezen, dat wij myt beradenem mode unde na rade unser radgevere den beschedenen mannen Hinrike Eylardes, Corde Schuvere, Ludeken Muntere, borgermesteren unde deme ganzen rade to Oldeslo unde eren nakomelingen hebben gegunnet myd gudem willen unde ghunnen der losynge unser twier hove vor Oldeslo, der de ene belegen ys buten den Besten dore, den unse vedder greve Johan, den God gnedich sy, koffte van heren Hermen von Tralow anders geheten van Wigersrade, ichteswannes ridder, unde de ander belegen is buten den Hamborger dore, den ok unse vedder vorbenomet koffte van heren Hinrike van Tralowe anders geheten de Stolte, ok ichteswanne en ridder, welkes hoves de acker dat meyste deel belegen buten den Molengraven dore, also dat se de vorbenomeden hove losen mogen van den borgeren van Lubeke, de se nu to

pande staet vor achtehundert mark unde veftich mark penninge, also to Lubeke unde Hamborch genge unde geve synt. Desse vorbenomeden twe hove hebbe wij den sulven borgermesteren unde radmanne to Oldeslo unde eren nakomelingen vorpandet myt alle eren tobehoringen, alse myt wallen, hoven unde ackere, myt wisschen, weyden, broken, muren, toruen, myt holten, busschen, stuvede, myt watere, waterelope, myt waterstowynge, myt diken, vischen unde myt visscherie, myt wegen unde myt landscheden, alse se myt der grund, droge unde nath, in erer veltmerke unde landschedinge belegen unde begrepen synd, myt alleme rechte unde richte, hogest unde sydest, alse in hals, in hand unde myt alle deme, dat darto horet, myt deme mesten unde myt mynnesten unde myt aller vryheyt unde besittinge, alse unse vedder greve Alf vore unde wij na je vrigest beseten hebben beth to desser tiid. Jodoch beholden wij uns unde unsen erven, dat wij visschen mogen laten uppe den vorbenomeden diken to unser behoef, wannere wij sulven komen to Oldeslo. Unde dyt vorscreven gud schole wij unde willen den vorbenomeden borgermesteren, radmannen unde eren nakomelingen waren to ewigen tiden, dewile dat id ere pand is, unde vrigen van aller ansprake enes jewelken, de vor recht komen wil. Vnde wes van desseme gude kumpt van hure unde van ingelde, dat scholen desse suluen borgermestere, radmanne unde ere nakomelinge uppeboren unde in erer staed nutticheyt keren, wor en dat even kumpt, unde dat schal men en nicht afslan in der summen der vorbenomeden pen(ninge.) Vortmer mogen desse sulven borgermestere, radmanne unde ere nakomelinge dyt vorscreven gud vorsetten unde vorpanden vor de vorbenomeden summen penninge gestliken personen edder werliken, also dat id vns unde unsen erven nicht entferdet werde sunder unse unde unser erven esschinge unde vulbord. Vortmer hebbe wij uns unde unsen erven de losynge des vorscreven gudes beholden to ewigen tiden, also dat wij dat wedder losen mogen to unser egenen behoeff unde to unsen kosten to allen sunte Martens dagen bynnen den achtedagen, unde wan wij unde unse erven dat wedderlosen willen, dat scholen wij unde unse erven deme (rade to) Oldesloe, de denne to der tijd ys, de weddelosynge des vorscreven gudes openbare kundigen eyn jare tovoren bynnen den achtedagen sunte Martens unde geven en des negesten jares, dat darna kumpt, in sunte Martens dage edder bynnen den achtedagen in ener summen achtehundert mark unde veftich mark pen(ninge), alse hijr vorscreven synt, unde de sulven borgermestere, radmanne unde ere nakomelinge scholen to der sulven tijd uppeboren van deme vorbenomeden gude ere renthe unde hure sunder

jenigerleye hinder unde bekummeringe unser unde unser erven, amptlude unde vogede. To tuge alle desser vorscreven stucke hebbe wij myt willen unde myt wisschope unse ingesegele an dessen breff gehenget laten, de gegeven unde geschreven ys to Plone, na Godes bort drutteyn hundert jare in deme veer unde negentigesteme jare, in deme dage der hilgen Elven Dusent Megede. Hiir hebben over unde an gewesen to tuge desser vorscreven stucke unse truwe manne unde radgevere, her Breyde van Rantzowe, ritter, her Hinrik van deme Zee, provest to Sleswik, her Marquart Hovemann, doemhere to Bremen, her Engelbrecht Louwe, kerkhere to Vlensborgh, Snote van Bokwolde unde Detlef Walstorpe unde vele andere truwewaerdegher lude.[1]

Nach dem dem Regestum Christiani I entnommenen Abdruck in der Schlesw.-Holst.-Lauenburgischen Urkunden-Sammlung Bd. II S. 409.

DCXVI.

Aufzeichnung über eine Verpachtung der Ländereien der Travemünder Kirche. 1394. Oct. 23.

Notandum, quod magister Gotfridus van der Krempen, notarius huius ciuitatis, locauit domino Amelungho Schaden, presbitero, conducenti, pro certo redditu fructus ecclesie sue in Trauenemunde a festo Kathedre beati Petri proxime futuro ad quatuor annos continuos. Vnde dictus dominus Amelunghus promisit dicto magistro Gotfrido, agros bene colere et omnia edificia dotis eiusdem ecclesie precipue cum tecto et sepibus bene conseruare, ita quod in fine termini ipsos agros bene cultos et edificia bene conseruata et in eodem statu, sicut ipse huiusmodi adinuenit, ipsi magistro dimittere velit et resignare ad arbitrium parrochianorum ibidem, et nomine pensionis et redditus sibi quolibet anno dare debet XXII marcas lubicensium denariorum, vndecim videlicet in Pasche et reliquas vndecim in beati Martini festiuitatibus, suis periculis et expensis. Pro quibus omnibus et singulis vna cum sepedicto domino Amelungho magister Hermannus Wendelmot, balistarius, et Kerstianus Brûssche pro se et heredibus eorum coniuncta manu fideiubendo promiserunt predictusque dominus Amelunghus debebit eosdem fideiussores suos de huiusmodi contractu indempnes conseruare.

Später hinzugefügt: Propterea notandum, quod idem dominus Gotfridus recognouit, sibi pro predicta pecunia esse satisfactum.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1394, Severini.

1) Vgl. № 505.

DCXVII.

Abermaliger Vertrag zwischen der Stadt Lübeck und Wipert, Johann, Lüder und Hermann von Lützow über die Benutzung der den Letzteren gehörigen Schlösser Grabow und Wittenborg durch die Lübecker. 1394. Nov. 18.[1]

Alle den ghennen, de desse jeghenwordighe schrift seen edder horen lesen. Wy borghermestere vnde radmanne der stad to Lubeke, Wypert vnde Johan, riddere, ‖ Herman vnde Luder, knapen, gheheten de Lutzowen, bekennen vnde betughen openbare, dat wy an vruntliker ghůnste, handelinghe vnde eendracht vns thosamende ‖ ghesad hebben, also dat wy, de vorscreuenen Lutzowen, vnse slote Grabow vnde Wittenborgh den van Lubeke, ereme voghede, eren deneren vnde den eren openen ‖ scholen, vnde en tho allen tyden vnde in alle eren noden scholen open staen, also dat se ere vigende dar af vnde wedder vp soken vnde beschedighen moghen, vnde vppe ere koste vnde auenture ere were dar vp legghen moghen, vtghenomen vsen rechten erfheren. Ok wanne de van Lubeke vppe ere vigende vns edder vnser welk dartho esschen, so schole wy vppe vnse eghene auenture vnde vppe ere koste en volghen. Wanne ok de Lutzowen vns, de van Lubeke, esschen vppe de genne, de vnser beyder vigende synt, so schole wy vppe vnse koste vnde auentůre en wedder volghen. Weret ok so dat wy ichteswanne, dar wy an beyden sciden vppe deme velde weren, vromen nemen an vanghnen, dinghnisse edder in name, den vromen schalmen delen na mantale der wěraftighen lude, de denne mede vppe deme velde synt vnde den vromen gheworuen hadden. Vnde vellit sik ok so, dat wy denne wene venghen, de der van Lubeke veruestede, vredelose man were, den schalmen schatten vnde schal ene nicht richten. Vortmer vellit sik ok also, dat de Lutzowen darvmme ghemanet edder anghedeghedinget worden, dat mit erer hulpe edder van eren sloten de van Lubeke ere vigende boschedighet hadden, so scholen se en behulpen wesen lyke der wys, alse vorscreuen is, also langhe, dat se der maninghe enen ende hebben. Were ok sake dat de genne, de vnser beyder vigende zint, de Lutzowen bestallen wolden, so schole wy en tho helpe senden vppe ere koste vnde vnse auentůre, vnde were des noed, so schole wy darvmme thosamende riden, vnde darvmme spreken, wes men dar vorder to doen wolde. Desse ghunste, handelinghe vnde eendracht schal staen vnde waren twisschen vns

1) Vgl. № 534.

an beyden sciden, alse vorscreuen is, van sünte Katherinen daghe neghest thokomende dre jar lank sik neghest voruolghende, vnde wanne de dre jar vmmekomen synt, so schole wy dar vorder vmme spreken, oft wy desse eendracht vorder vorlenghen willen. Were ok dat vnser welkeme an beyden sciden desse handelinghe nicht beheghelik were, alse van herschop edder van ander anualles weghen, so mach vser een deme anderen een vêrndel iares thovoren thoseghen. Alle desse vorscreuenen stücke loue wy borghermestere vnde râdmanne der stad tho Lubeke, Wypert vnde Johan, riddere, Herman vnde Luder, knapen vorscreuen, gheheten de Lutzowen, stede, vast vnde vnghebroken tho holdende in ghuden truwen sunder arghelist, vnde hebben des tho merer tûchnisse vnde bekantnisse vnse ingheseghel an dessen jeghenwordighen bref laten ghehanghen, de ghegheuen vnde ghescreuen is tho Lubeke, na Godes bord drütteynhundert jar dar na in deme vervndeneghentighesten jare, in sunte Elseben auende der hilghen vrouwen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit fünf anhangenden Siegeln.

DCXVIII.

Johann, Markgraf zu Brandenburg, Hofrichter des Kaisers Wenzel, erklärt, dass die auf Anrufen der Herzoge Albrecht und Wenzel von Sachsen und Lüneburg über die Stadt Lübeck verhängt gewesene Acht aufgehoben sei. 1394. Nov. 23.

Wir Johans, von Gotes gnaden margrafe zu Brandenburg vnd zu Lusicz vnd herczog zu Gorlicz, des allerdurchlewchti|gisten fursten vnd heren, hern Wenczelaws, Romischen kunigs, zu allen zeiten merers des reichs vnd kunigs zu Behem, | vnsers lieben heren vnd bruders, hofrichter. Bekennen vnd tun kunt offenlich mit disem briefe allen den, die in sehen oder | horen lesen, das der burgermeister, rate vnd burger gemeinlich der stat zu Lubeke von solichen des heiligen reychs achten vnd bannes wegen, darin sy von wegen der hochgebornen Wenczlaws vnd Albrechtz, seliger gedechtnusse herczogen zu Sachsen vnd zu Lunenburg, vor des reychs hofgerichte erclaget kummen vnd gebracht waren, mit vns als mit des egenanten hofgerichtes hofrichter gutlich vnd freuntlich vberkomen, berichtet vnd vberein worden sein, vnd ouch vss des egenanten hofgerichtes achtbuch durch bete willen des hochgebornen Rudolfs, herczogen zu Sachsen vnd zu Lunenburg, des heiligen reyches erczmarschalks, von allen solichen sachen, die in vnd sein voruaren angeruret haben oder

anrûren mogen, genczlichen abgetan vnd getilget sin. Si stan ouch vmb kein ander sache in dem egenanten achtbuche geschriben, an geuerde, vnd darumb gebieten wir allen fursten, geistlichen vnd wertlichen, grafen, fryen heren, dinstleuten, rittern, knechten, gemeinscheften der stete, merkte vnd dorfere von des egenanten hofgerichtes vnd gewaltes wegen vnsers egenanten herren vnd bruders, des Romischen kunigs, das sy die obgenanten burger besampt noch besunder furbassmer von der egenanten achte vnd bannes wegen nicht angriffen, bekummeren, leidigen oder betrûben, noch die iren betrûben, leydigen, bekummeren oder angriffen lassen in dehein wyse, wann, wer der oder die weren, der oder die sy darûber von der egenanten achte vnd bannes wegen angriffen, bekummerten oder betrûbten, zu dem oder zu den wolten wir richten, als des egenanten hofgerichtes recht ist. Mit vrkund dicz briefs versigelt mit des egenanten hofgerichtes anhangendem insigel. Geben zu Prag, des nechsten montags vor sant Catherinentage, nach Christs geburt drewzehundert jar vnd darnach in dem viervndneunczigisten jare.

Ad mandatum domini judicis
Johannes de Kirchen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel des Kaiserlichen Hofgerichts, welches bei Dr. Römer-Büchner „die Siegel der Deutschen Kaiser, Könige und Gegenkönige, Frankf. a. M. 1851“ unter № 65 beschrieben ist.

DCXIX.

Johann, Graf von Sponheim, erklärt, dass sein Zwist mit der Stadt Lübeck gänzlich beigelegt sei. 1394. Dec. 4.

Wir Johan, graue zu Spanheim der junge, bekennen vns vffenlichen mit diesem vffen briffe vmb sollich | zweyunge, als wir gehabt han mit den von Lubeck von der acht wegen, vnd wir in auch ire guter | vfgehalten hatten zu Frankefurt, do bekennen wir, daz wir darvmb mit in gentzlich uberkomen vnd || gerichtet sin, vnd sagen darvmb sie vnd ire guter vnd den kommer qvyt, ledig vnd loz, vnd sullen noch enwollen nu furbaz me kein zusprache zu in han von der vorgenanten acht wegen, als fer vnz daz antrift. Geben zu Prage, mit vnsem anhangenden ingesigel, vff sant Barbern dag, anno Domini millesimo tricentesimo nonagesimo quarto.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. Es ist rund, 2 Ctm. gross. Ein stehender Schild ist einfach geschacht. Umschrift zwischen einfachen Kreisen: + S' : IOhIS : IV : GROF : OZ : SPOh

DCXX.

Conrad Beheim von Nürnberg bekennt, dass seine Ansprüche an die Stadt Lübeck vollständig befriedigt seien. 1394. Dec. 5.

Ich Conrat Behem von Nurnberg. Bekenn offenlich mit disem brief allen ‖ den, die in sehen oder horen lesen, das ich alle soliche sachen vnd ansprach, ‖ wie die genante sind, nichcz vssgenomen an geuerde, als ich zu den erbern ‖ wisen, dem burgermeister, rate vnd burgern gemeinlich der stat zu Lubeke, bis vf disen tag, als diser brief gegeben ist, gehabt hab, durch bete willen des edeln heren, hern Heinrichs von der Duben, des Romischen vnd Behemischen kunigs, mins gnedigen heren, hofmeister, genczlich vnd gar begeben vnd abgelassen hab, an geuerde, also das ich dieselben von Lubeke noch die iren von solicher noch keynerley anderr sachen willen, die sich bis vf disen tag, als diser brief gegeben ist, czwischen in vnd mir vergangen haben, furbasser mer ansprechen oder bekummern wil, noch nymant von minen wegen ansprechen oder bekummern sol, an geuerde. Des zu vrkund gib ich in den brief versigelt mit minem anhangundem insigel. Geben zu Prag, an sant Niclas abend, nach Crists geburd drewczenhundert jar vnd darnach in dem viervnd-newnczigistem jare.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. Dasselbe ist rund, 2½ Centimeter im Durchmesser, zeigt auf einem stehenden Schild eine schrägrechte Zackenbinde, deren Spitzen knopfartig erscheinen. Die Umschrift zwischen glatten Kreisen lautet: + S CONRADI · BOEMI ·

DCXXI.

Notariatsinstrument über ein Verhör des Clerikers Hermann Pund vor dem Decan Johannes wegen Verdachts eines Todtschlags und über die erfolgte Freisprechung desselben. 1395. Feb. 10.

In nomine Domini amen. Anno natiuitatis eiusdem millesimo tricentesimo nonagesimo quinto, indictione ter‖cia, mensis Februarij die decima, hora sexta uel quasi, pontificatus sanctissimi in Christo patris et domini nostri, domini ‖ Bonifacij, diuina prouidencia pape noni, anno sexto, Lubic in curia habitacionis venerabilis viri, domini Johannis, decani ‖ Lubicensis, coram eodem domino Johanne, decano, ac in mei notarij publici et testium infrascriptorum presencia constituti honorabilis vir dominus Gotfridus de Crempa, notarius proconsulum et consulum ciuitatis Lubicensis, ac Hermannus Půnd se asserens

clericum Lubicensem. Idem dominus Gotfridus nomine ipsorum dominorum proconsulum et consulum proposuit et dixit, quomodo de mense presenti quedam domina coram ipsis dominis suis proconsulibus et consulibus conquesta fuerit, se maritum ipsius in ciuitate Lubicensi perdidisse, timens verisimilius, ipsum per nonnullos inimicos, quorum quamplures in numero haberet, secrete interfectum, quem quidem maritum ipsius predictus Hermannus Půnd de quadam habitacione ipsius in dicta ciuitate Lubicensi abduxisset, nec postmodum ad eam fuerat reuersus, propter quod ipsi domini proconsules et consules, vocato ad eos ipso Hermanno et eo confitente, se iuisse cum marito prefate mulieris de quadam habitacione scita in ciuitate Lubicensi prefata, nec amplius scire, quo mansisset, |ipsum Hermannum clericum ignorantes, sub custodia eorum poni fecerunt volentes indagari veritatem de facto eodem. Et quia idem Hermannus, se clericum fore (et) esse assereret, ipsum remitterent ad dominum Johannem, decanum prefatum, ad indagandum de hoc et facto eodem. Idem autem dominus Johannes, decanus, interrogauit prefatum Hermannum, ut sibi de premissis diceret veritatem medio iuramento. Qui medio suo iuramento asseruit et dixit, se fore et esse clericum et cum quodam Arnoldo layco de quadam habitacione in predicta ciuitate Lubicensi transiuisse eumque fore et esse bene sanum et sibi nullum malum per ipsum fore illatum, et quicquid erga eum fecit, illud pro meliori ipsius Arnoldi fecit et ad conseruandam vitam eiusdem Arnoldi, cum nonnulli emuli ipsius Arnoldi, prout intellexerat, ipsum morti tradere nitebantur. Ipse vero dominus Johannes, decanus, de vita et statu eiusdem Arnoldi certificatus et ex certis causis animum suum ad hoc, ut asseruit, mouentibus predictum Hermannum a iudicio ipsius absoluit, recepto tamen ante omnia ab eo iuramento, quod ibidem tactis sacrosanctis ewangelijs corporaliter ac sponte, libere et uoluntarie prestitit, de non agendo seu causando contra prefatos dominos proconsules et consules seu quamcunque aliam personam occasione premissorum. Super quibus omnibus et singulis ipsi domini, decanus et prefatus Gotfridus, sibi pecierunt per me fieri vnum uel plura publica instrumenta. Acta sunt hec anno, indictione, mense, die, hora, pontificatu et loco, quibus supra, presentibus honorabilibus et discretis viris magistro Gerlaco de Bremis, Johanne Wilderstorp, clericis Lubicensibus, necnon Lamberto Vrenken, clerico diocesis Mindesis, testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis.

(Notariatszeichen.) Et ego Ludolphus Můle, clericus Bremensis dyocesis, publicus imperiali auctoritate notarius, premissis omnibus et singulis, dum sic,

vt premittitur, fierent et agerentur, vna cum predictis testibus presens interfui eaque sic fieri vidi et audiui et in hanc publicam formam propria manu conscribendo redegi signoque meo solito et consueto vna cum appensione sigilli predicti domini Johannis, decani, signaui rogatus et requisitus in fidem et testimonium omnium premissorum.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

DCXXII.

Der Rath zu Oldesloe verpfändet zwei Lübeckischen Bürgern Grundstücke bei Oldesloe. 1395. März 28.

Notandum, quod Ludeke Münter, proconsul, Thidemannus Drossate et Kerstorffer Bekker, consules in Odeslo, presentes libro recognouerunt, se nomine tocius consulatus in Odeslo presentasse Jacobo, filio domini Petri de Hereke, Herbordo de Lynden et eorum heredibus quasdam litteras patentes dominorum Gherardi, ducis Sleswicensis, Nicolai et Alberti, comitum Holtzacie et Stormarie, super quibusdam curiis, quarum vna est sita extra valuam Besten et alia extra valuam Hamborgensem, et super agris et aliis bonis ipsis curiis adiacentibus confectas, ita quod ipsi, Jacobus, Herbordus et eorum heredes huiusmodi litteras apud se habere debent, quousque dicti consules ipsis persoluant nongentas marcas lubicensium denariorum. Ipsi eciam Jacobus et Herbordus recognouerunt, quod ipsi aut eorum heredes, postquam a dictis consulibus prefatam pecuniam, videlicet IX^{C} marcas, rehabuerint, easdem litteras ipsis consulibus restituere debent, omni dolo et fraude preexclusis.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1395, Vitalis.

DCXXIII.

Die Rathmänner Heinrich Westhof und Bruno Warendorp bestellen Hauptleute in verschiedenen Strassen des Petri-Kirchspiels. 1395. Apr. 2.

Witlik si, dat wy her Hinrich Westhof vnde her Brun Warendorp, vor‖mundere des kerspels to sunte Petre to Lubeke, hebben houetlude ghesat ‖ mit vulborde des rades van Lubeke, erlike lude, der namen hirna ghe‖screuen stan. Tho dem eirsten in der Holstenstraten Ludeken Boytine vnde Ludeken

Ozenbrugghen, in der Brunstrate Heydorne vnde Bertold van der Osten, in der Koninghesstraten Johan Zoltwedele vnde Alf Schomakere, vp dem Klinghenberghe Hartwich Kinde vnde Peter Tzelikslaf, in der Petersgrouen Gherd Hoyeman vnde Heyne vamme Zode. Ghescreuen in den jaren Godes druttenhundert jar darna in deme vif vnde neghentigesten jare, des vrydaghes vor Palmen.

Litterae memoriales auf der Registratur.

DCXXIV.

Verhandlungen über Buden in Bergen. 1395. Jun. 10. 15. 26.

Notandum, quod Johannes Stake coram consilio impetebat Johannem van Bůren pro vna tercia parte cuiusdam stupe quondam Herderi van Staden et appertinenciarum suarum, site Bergis Norwegie in plathea siue ortu, qui vulgariter Eynerdes gharde nuncupatur, asserens in eadem impeticione sua, quod idem Johannes van Bůren temporibus antelapsis sibi eandem terciam partem stupe cum appertinencijs suis integraliter cedendo dimisisset, sed quod nunc huiusmodi terciam partem stupe ab ipso repetere conaretur. Vnde huiusmodi causa coram consilio querelis et responsionibus vtriusque partis agitata, tandem contigit, quod idem Johannes van Bůren dicto Johanni Staken cessit et resignauit omne ius, quod sibi in dicta tercia parte stupe et appertinenciarum suarum competere contendebat, dimittens eundem Johannem Staken ab omni vlteriori monicione racione huiusmodi tercie partis ipsius stupe et appertinenciarum suarum penitus quitum et solutum. Actum coram consilio et iussu consilij sic est scriptum. *(Corp. Chr.)*

Notandum, quod Johanni Staken per liberam dimissionem et resignacionem, quas sibi coram consilio fecerunt dominus Hasso Klotekowe nomine ipsius, necnon prouisores vidue et puerorum Martini Klotekowen nomine eorundem vidue et puerorum, cesserunt due partes cuiusdam stupe quondam Herderi van Staden et appertinenciarum suarum, site Bergis Norwegie in plathea siue ortu, qui vulgariter Eynerdes gharde nuncupatur, quas duas partes stupe cum earum appertinencijs vigore dicte dimissionis et resignacionis sibi consilium iussit annotari. *(Viti.)*

Notandum, quod Ludeke Cusuelt et Johann Losingh ambo presentes libro recognouerunt, quod racione controuersie, quam hactenus inter se habuerunt, amicabiliter concordassent, prout sequitur, in hunc modum, quod

stupa sita Bergis Norwegie in dem Bredensgharden, quam olim habuerunt pater dicti Ludekini Cusuelt ac Johannes Losingh et sui amici cum domibus appertinentibus, ipsis simul appertinere debent vnicuique pro equa dimidia parte. Preterea dictus Johannes Losingh recognouit, quod pecunias illas, quas Ludeke Cusuelt a camerariis subleuauit et que de dampnis Flamingorum prouenerunt queque sibi et fratri suo appertinent, ad sui et dicti fratris sui vsum plene et sufficienter a dicto Ludekino percepisset, ita quod dictus Johannes Losingh, quidquid de debitis communibus et de pignoribus et litteris apertis, que et quas hac de causa habet, prouenerit, dare debeat ipsi Ludekino Cusuelt, saluo ipsi Johanni Losingh et fratri suo quarto denario in eisdem. Et per premissa recognouerunt, quod se mutuo dimitterent ab omni monicione et causa habitis vsque in hodiernum diem penitus quitum et solutum.

Nach drei Inscriptionen des Niederstadtbuchs vom J. 1395, Corp. Chr., Viti und Johannis et Pauli.

DCXXV.

Aufzeichnungen über die Vermögensverhältnisse der Zirkel-Gesellschaft. 1395. Jun. 26. und Jul. 15.

Notandum, quod Bruno Warendorp presens libro recognouit, se teneri domino Bernardo Plescowen, Gherardo Zalmesten, Johanni Schotten et Bernardo Stekemest ad vsum illius societatis, qui portant circulum, in ducentis marcis lubicensium denariorum ipsis in festo sancte Trinitatis proximo futuro persoluendis, pro quibus dominus Bruno Warendorp et dictus Bernardus Stekemest coniuncta manu cum prefato Brunone Warendorp fideiusserunt. Ipse eciam prefatus Bruno Warendorp in hac parte suos fideiussores debet indempnes conseruare.

Notandum, quod dominus Bernardus Plescowe et Tymmo Hadewerk presentes libro recognouerunt, se teneri coniuncta manu Gherardo Zalmesten, Johanni Schotten et Bernardo Stekemest ad vsum societatis illius, qui portant circulum, in ducentis et V marcis lubicensium denariorum in festo sancte Trinitatis proximo futuro persoluendis. Tamen dominus Bernardus Plescowe promisit dictum Tymmonem Hadewerk in hoc contractu indempnem conseruare.

Nach zwei Inscriptionen des Niederstadtbuchs vom J. 1395, Joh. et Pauli und Divis. Apost.

DCXXVI.

Die Räthe von Thorn, Elbing, Danzig und Reval fordern den Rath von Stockholm auf, dem von ihnen ernannten Vogt, Hermann von der Halle, Rathmann zu Danzig, den Huldigungseid zu leisten, indem sie eine Eidesformel beifügen. 1395. Aug. 1.

Wyzen, ersamen mannen, heren burgermesteren vnde ratmannen der stad Stokholmen, embede wy burgermeystere vnde ratmanne der vier stede nageschreuen, alze Thornn, Elbingh, Danczik vnde Reuele vrenschap vnde wes wy gudes vormogen. Leuen vrende. Alze juwes rades sendeboden, dy lest weren in den degedingen to dem Lintholmen, mogen juw wol berichtet hebben, wo dat vmme bede willen juwer herren, alze konyng Albrechtes vnde hertogin Erikes, synes sones, eres raades, erer riddere, manne vnd stede vnsir raade sendeboden dat hebben geannamet, dat wy vier stede erebenumet mit den anderen dren steden, alze Lubek, Stralessunde vnd Grypeswolde juwe hernn erebenumeten willen borghen vt erer vengnisse, jodoch alzo, dat wy zeuen stede den Stokholm tovoren sullen hebben to bewaringe in vnsir were, dat juwe hern to deme Lintholmen vor erem ghanczen raade annemeden vnde vulborden, vnde hebben in an vns vnde an de anderen stede erbenumete gewyzet, vnd heteden dat juwen houetluden vnde raades sendeboden, dat gy, juwe borghere vnd ghancze menheit juwer stat juw sullen an vns holden, mit ghanczen truwen by vns zeuen steden to bliuende alze lange, bet dat wy vnses loftes benomen syn. Des hebben wy zeuen stede, dy den Stokholm sullen innemen, alzo ouerengedregin, dat wy vier stede Thornn, Danczik, Elbingh, vnde Reuele dar sullen hebben enen houedman, vnde dy van Lubeke, van deme Stralessunde vnde van deme Gripeswolde den andern darinne. So hebbe wy mit ghanczir eintracht vnsir raade der vorbenumeden vier stede den erbaren man, hern Herman van der Halle, ratman der stat to Danczik, bringher desses breues, gekoren vnde gesettet to vnseme vulmechtigen houetmanne, van vnsir erbenumeden vier stede wegin mit deme houedmanne der andern dren steden erbenumeden den Stokholm, slot, veste vnde stat, intonemende vnde to holdende in al sulker mate, alze dat yn den degedingen begrepen is, des juwes raades sendeboden juw wol vterliken mogen berichten. Warvmme wy juw bidden, dat gy vnd juwe burghere vnde dy ghancze menheit juwer stat deme vorgescreuen herrn Hermanne van der Halle, ratmanne der stat to Danczik, to vnser alze vnsen rechten vulmechtigen houedmanne huldegen, juw an em

holden vnde em alle ding doen, dy gy vns don solden, geliker wijs ofte wy alle suluen dar jegenwardich weren, vnde dat gy den bryf, de dar vp geramet is, vns vnd den anderen steden erbenumet willen bezegelen. To tughe desser vorgeschreuenen stucke so hebbe wy burgermeystere vnde ratmanne der stede vorbenumet vnser stede ingezegele gehenget laten vor dessen breff. Gegheuen to Marienburg, na Ghodes bort drutteynhundirt jaar dar na in deme viff vnd negentigesten jare, an deme sundage na Jacobi.

Der stat eyd von deme Stokholme.

Wyr holdegen vnd sweren jw a. b. &c., volmechtigin houetlude der seuen stede Lubeke, Stralessunde, Gripeswolde, Thornn, Elbing, Danczik vnde Reuele, rechte pantholdinge to truwer hant der vorbenumeden stede, vnde louen jw in guden truwen, dat wy sullin vnde wellin vns an jw holdin in eren vnde in ganczen truwen, vasteliken by jw to blyuen vnde nenen anderen heren to holdegin noch totostedende, vnde nymmer van jw to scheydende, alzo lange bet dat de stede erbenumede eres loeuedes benomen syn, vnde dat de suluen stede den Stokholm, slot, veste vnde stat, mit irem guden willen van zik antwordin, vnde dat se vns gansliken qwit vnde los laten. Ok werit sake, dat Got vorbede, dat juwer ene ofte beyde crank wordin ofte storben, edder de erbenumede stede ander houetlude in juwer stede sendeden, den sulle wy vnde wellin de sulue holdinge vnde truwe holdin by dem suluen ede, den wy jw nv gesworen hebben. Dat vns Got so helpe vnde de heyligen.

Nach dem dem Danziger Stadtbuch № III S. 26 entnommenen Abdruck in Styffe bidrag till Skandinaviens historia ur utländska arkiver Bd. II. S. 7.

DCXXVII.

Die Räthe der Städte Thorn, Elbing, Danzig und Reval zeigen den Hauptleuten von Stockholm, Heinrich von Brandis und Otto von Peccatel, an, dass sie nebst den Räthen von Lübeck, Stralsund und Greifswald den Hermann von Halle, Rathmann in Danzig, zum Vogt von Stockholm ernannt haben. 1395. Aug. 1.[1]

Strengen vnde vromen ridderen, hern Hinrike van Brandis vnde hern Otten von Peckatel, houetlude to deme Stokholme, embede wy burgermeistere vnde ratmanne der vij stede hirna geschreuen, alze Thornn, Elbingh,

1) Vgl. № 592. Lübeck sandte damals Jordam Pleskow nach Stockholm, wie sich aus № 629 ergiebt.

Danczke vnde Reuele, vrenschap vnde wes wy gudes vormogin. Leuen vrunden. Alze juw wol witlik is, wo dat vmme bede willen juwer heren, alze koning Albrechtes vnde hertogin Erikes, synes sones, eres rades, erer riddere, manne vnde stede vnser rade sendeboden dat hebben geannamet, dat wy vier stede eerbenumet myt den anderen dren steden, alze Lubeke, Stralessunde vnde Gripeswolde, juwen heren erbenumet willen borgin vt erer vengnisse, jodoch alzo, dat wy seuen stede den Stokholm tovorne sullen hebben to bewaringe in vnsir were, dat juwe heren to deme Lintholmen vor erem ghanczen raade annameden vnde vulborden, vnde hebben in mit deme slote, vesten vnde stat Stokholmen an vns vnde an dy andren stede erbenumet gewyzet, vnde geheten, dat vns zeuen steden erbenumeten gy slot, veste vnde stat, dat gy alze houedlude von der erbenumeten juwer heren wegen bet vppe desse tijt hebben inngehat, sullen antworden in vnsir were, des hebben wy seuen stede, dy den Stokholmen sullen innemen, alzo ouerengedregen, dat wy vir stede Thornn, Elbingh, Danczke vnde Reuele dar sullen hebben enen houedman, vnde dy van Lubek, van dem Stralessunde vnde van deme Gripeswolden den anderen. Darumme so hebbe wy mit ghanczir entracht vnser raade der vorbenumeten vir stede den erbaren man, hern Herman van der Halle, ratman der stat to Danczik, brenger desses bryues, gekoren vnde gesettet to vnsem vulmechtigen houetmanne, van vnsen erbenumeten vir steden wegin mit deme houedmanne der anderen dren stede erbenumeten den Stokholmen, slot, veste vnde stat, intonemende vnde to holdende in al sulker mate, alze dat in den degedingen is begrepin. Warinne wy juw bydden, dat gy deme erbenumeten hern Hermanne von der Halle, ratmanne to Danczike, dat slot vnde veste to deme Stokholme to vnsen hand antworden, geliker wijs ofte wy alle dar suluen jegenwordich weren. To tughe deser vorgeschreuen sake so hebbe wy burgermeystere vnde ratmanne der vier stede vorbenumeten vnsir stede ingesegele gehanget laten vor dessen bryff. Gegeuen na Godes gebort drutteynhundirt jar dar na in deme vifundenegentisten jare, to Marienburg, sundages na sunte Jacobes dage dez heylgen apostelen.

Nach dem dem Danziger Stadtbuch № III S. 25 entnommenen Abdruck in Styffe bidrag till Skandinaviens historia ur utländska arkiver Bd. II. S. 5.

DCXXVIII.

Urfehde des Knappen Gottschalk Preen unter Bürgschaft der Knappen Henning Preen und Arnd Preen. 1395. Aug. 13.

Alle den gennen, den desse jeghenwordighe schrift tho kůmpt. Ik Gosschalk Preen Kiuiteswisch, knape, beghere witlik tho wesende vnde betůghe ‖ openbare, dat ik den erbaren heren, borghermesteren vnde radmannen der stad Lubeke, eren borgheren, deneren vnde den eren louet vnde sworen ‖ hebbe, loue vnde swere in dessem breue eyne ware orueyde vor my, myne maghe vnde vrůnt, boren vnde vngheboren, vnde vor alle de yene, ‖ de vmme mynen willen doen vnde laten willen, zunder ienigherleie arghelist tho ewighen tyden tho holdende, dar vore dat ik van den yennen, de van erer weghene tho der zewort hêruårt ghetoghen weren, vor enen zêrouer ghevanghen wart vnde in der zuluen heren torne vnde sloten ghevanghen vnde ghesloten zad, also dat ik vorlate vormiddest mynen eyde vor my vnde de myne aller namanynge vnde wrake, vnde loue in ghuden truwen vnde swere zunder arghelist, dat ik der zůluen heren, erer borgher, dener vnde der eren nummer vyand werden wille vnde ze, ere ghud vnde ere stad Lubeke nummermer beschedighen wille, hemeliken edder openbare, noch in rade edder dade wesen wille, dat ze beschedighet werden, vtghenomen allene, wes ik in openbaren orloghe mynes rechten boren heren mit like vnde mit rechte doen mochte. Unde wy Henningh Prên Zeldeneheym tho Nůtele vnde Arnd Prên tho Tůrowe, knapen, vedderen des vorbenomeden Gosschalkes, bekennen vnde betůghen, dat de vorbenomede Gosschalk alle desse vorscreuene artikle ghelouet vnde mit vpgherichteden vingheren ghesworen heft. Hir enbouen loue wy ok in ghuden truwen vnde mit zamender hand, dat he alle desse vorscreuenen stůcke vnuorbroken holden schal, vnde were, dat God vorbede, dat desse orueyde ierghen anne broken worde, vnde wy borghen vorbenomed darvmme ghemanet worden van den erbaren heren, borghermesteren vnde radmannen der stad Lubeke, by eren boden edder breuen, so schole wy vnde willen verteyn daghe na deme daghe, alse wy ghemanet werden, komen bynnen de stad Lůbeke, dar eyn inlegher tho holdende, vnde dar nicht ůtscheden, id en si mit mynne vnde vruntschop der vorbenomeden heren van Lubeke, vnde de schade en si ghansliken vnde al wedder ghelecht vnde vpgherichtet. Des tho tůghe so hebbe wy Hennyngh vnde Arnd vorbenomed vse inghezeghel mit des vorbenomeden Gosschalkes

ingheseghel mit willen vnde witschop ghehenget an dessen bref, gheschreuen in den jaren Godes dusent drehundert in deme vif vnde neghentighesten iare, des vrighdaghes vor vnser Vrouwen daghe, alse ze vorhoghet ward.[1]

Nach dem Original auf der Trese, mit den drei anhangenden Siegeln. Gottschalk Preen: Siegel rund, 2⁶/₁₀ Ctm. Auf stehendem Schild drei Pfriemen. Umschrift: ✱ S' GOTSCHALCI · PREEN. *Die Siegel von Henning und Arnd weichen nur in der Umschrift ab.*

DCXXIX.

Hermann von der Halle berichtet (an die Preussischen Städte) über die Besetzung von Stockholm und die von der Stadt geleistete Huldigung. O. J. (1395.) Sept. 3.

Erbaren heren, leuen sundergen vrunde. Wetet, alze wy zegelten vt der Wyzle des vrydages, alzo queme wy des midwekens vor den Holm mit beholdener vart, Ghod hebbe lof. Vnde de van Lubeke weren enen dagh vor vns in de Scheren gekomen, vnde quemen na vns vor den Holm in den viften dagh, des wecz dat sik vnse werf vortogherde, dar wy vmme weren gekomen, van deghedinge wegen beth des dinxtedages vor sunte Egidien dagh, alzo dat vns do de stad vnde meenheit huldegeden vnde sworen, vnde de hertoge vnde de voghede antwordeden vns ok dat slot des suluen dages, alzo dat wy dat hebben in vnse were, vnde willen dat vorstaen mit der hulpe Ghodes, alze wy beste mogen. Vnde ok wetet, dat vns de hertoge anvil mit bede van der weghene, de dar woneden in der vorborgh, de dar ere eghene huse gebuwed hebben van des koninges orloue, dat wy den ghunden, dat se dar vppe bleuen, wente se solden vns gerne panthuldinge dun, vnde dat hebbe wy gescoten an de stede, de vppe den dagh komen, vnde wes juwe wille dar ane is, dat scriued vns, dar wille wy vns gherne na richten. Vnde wetet, dat Magnus van Alen quam thu dem Holme in sunte Egidien dage van der von dem Sunde weghene, vnde sin schip licht noch in den Scheren, vnde wat vns hir negest meer weddervared, dat wille wy juw gerne laten weten. Vnde ok so si juw witlik, dat vppe deme slote was ene grote busse vnde koken gerede, dar hadde wy sorge vore, dat de voghede de wegh brochten, dat se icht deme huse quemen thu schaden, des wurde wy thu rade, her Jordan Plescowe vnde ik, dat wy en

1) Auf der Trese befindet sich ferner eine, in den üblichen Ausdrücken abgefasste Urfehde des Matthias Primer aus Seehausen vom 22. August (vp den achteden dach vnser leven Vrouwen, alse se vorhoghet ward) 1395, mit anhangendem Siegel (Hausmarke).

dar gheld hebben vpgelegen, alze vele alze II^c mark Swedescher munte vnde dertech mark, vnde dat scolen se vorbreuen, dat id geschee mit des koninges willen, vnde dat hebbe wy gedaen in deme besten. Van deme ghelde gebored my half thu betalende, worvmme bidde ik juwe erbarcheit, dat gi meer gheldes senden, wente dat slot sunder gheld nicht kan werden geholden, wente wy hebbe lude, de vnde se wol willen leuen. Vnde ok bidde ik juw, dat gi vns II^c moltes meer willen senden, wen der van Lubeke magh voren, wente wy hebben keyn beer meer, vnde hebben vnse molt alrede an gecleren. Darvmme so bidde ik juw, dat gi vns senden VI leste ghudes beres vnde III leste soltes dorsches vnde I lest honiges vnde II leste Thoronsches wines vnde II trechtere vnde IIII schupen, wente wy der nicht enberen moghen thu dem bruwende vnde wy er hir nicht veyle vinden. Vortmer sendet vns III schok delen, so gi erste moghen, wente wy eere thu male sere vnde wol bedoruen. Vnde wetet, dat de vam Holme alzo hebben gehuldiged, alze gi des geramet hebben, vnde ok wetet, dat der zerouere vele licht in den Scheren vnde ok in den steden, de geleydet sint vnde ok nicht, vnde wy weren erer gherne leddich vnde weten nicht, wo vnde wat gi dar rades thu denken, dat latet vns weten, so gi erste mogen, dar wille wy vns gherne na richten. Dar mede beuele ik juw Ghode. Datum anno etc. [1395] vj feria post Egidii.

Nach dem dem Danziger Stadtbuch № II. S. 208 entnommenen Abdruck in Styffe bidrag till Skandinaviens historia ur utländska arckiver Bd. II. S. 10.

DCXXX.

Die Herzoge Johann II. und Johann IV. von Mecklenburg, 35 grösstentheils Mecklenburgische Ritter, 49 Knappen und elf Städte Mecklenburgs versprechen den Städten Lübeck, Stralsund, Greifswald, Thorn, Elbing, Danzig und Reval, sie wegen der von ihnen übernommenen Bürgschaft für den Vertrag zwischen der Königin Margarethe, einerseits, und dem Könige Albrecht und dessen Sohne Erich, andererseits, über die Entlassung der beiden Letzteren aus der Gefangenschaft, beständig noth- und schadlos halten zu wollen. 1395. Sept. 8.

Wy Johan, van Godes gnaden hertoghe tho Mekelenborch, der lande Stargharde vnde Rostok here, vnde wi Johan, van den suluen gnaden hertoghe to Mekelenborch, greue to Zwerin vnde here der lande vorbenomed; wi Rey‖mar van Plesse, Werner van Axecouwe, Olrik van Pentze, Hinrik van Brandijs, Wypert Lutzouwe, Hennyngh Stralendorp, Helmold van Plesse, Heydenrik van

Bybouwe, Johan Lutzouwe, Hinrik Molteke, Johan Stralendorp, Gerd Snakenborch, Jon Gregoorsson, Magnus Trotsson, Johan Dûme, Bent Karlsson, Hennyngh Haluerstat, Seghebant Thûn, Peter Butzouwe, Hennigh Hoghe, Reymar Haghenouwe, Gert Neghendancke, Otte Beghenulet, Johan Bulouwe, Eghard Bulouwe, Otte Veereghede, Eghard Neghendancke, Gerolt Hasenkop, Johan Storm, Hinrik Kulebusch, Bernt van Plesse, Diderik Molteke, Hinrik Babbe, Otte Trechouwe vnde Johan Stokeleyt, riddere; wy Henneke Molteke van Strelitze, Herman Lutzouwe, Luder Lutzouwe, hern Wypertis broder, Hartwich van Bulouwe, Luder Lutzouwe, hern Johans broder, Olrik van Pentze, Vicke Bulouwe van der Zyme, Reymar Barnecouwe, Volrad van Tzule van Kamyn, Borchard Lutzouwe, Heyneke van Tzule, Kopeke Hoykendorp, Vicke Molteke van Rybbenysse, Hans van deme Kroghe, Helmolt van Plesse, Hinrik Quitzouwe, Henningh Parkentyn, Ingelder Thornsson, Helmolt van Plesse, Tonyes van Plesse, Hinrik Negendancke, Marquard Negendancke, Marquard van deme Haghen, Hartwich Preen, Claus Parkentyn, Detleff Bocwolde, Syuerd Bocwolde, Hinrik van der Lv̊ van Tesmerstorpe, Langhe Hinrik van der Lv̊, Hermann van der Lv̊ to Pantzouwe, Arnt van der Lv̊, Herman van Ortze, Alberd Seppelyn, Cord Seppelyn, Copeke Seppelyn, Bernt Tulendorp, Diderik Butzouwe, Otte Sychusen, Hinrik Sychusen, Borchard Dambeke, Hinrik Rauen, Henneke van der Lv̊ van Korchouwe, Herman van der Lv̊ van Mechterstorpe, Hinrik Bertze, Henningh Boûdewen, Vicke Swyzouwe, Vicke Velehouen, Vicke Pluscouwen vnde Eghard Rode, knapen; vnde wy borgermestere vnde ratmanne der stede nagescreuen, als Rostok, Wismar, Zwerin, Bousenborch, Wyttenborch, Gneuesmolen, Godebus, Grabouwe, Kryuitze, Gnoghen vnde Ribbenisse. Bekennen vnde betughen openbar in dessem yeghenwordeghen breue, dat de erbaren manne, borgermestere vnde ratmanne der stede nagescreuen, als Lubik, Stralessûnd, Grypeswolt, Thorv̊n, Elbingh, Dantzeke vnde Reuele, mit den erwerdeghen heren sendeboden des orden in Prûtzen hebben twisschen vnsen leuen heren konyngh Alberde to Zweden vnde hertoghen Erike, sime sone, vp eyne syden, vnde der hoghebornen vorstynnen, konynghinnen Margareten to Denemarken vnde Norweghen, vp de andern syden, mit vnser allir willen, medewetende, vulborde vnde beheghelicheit in vnser yeghenwardicheit ghedeghedinghet vnde ghehandelt alle de articule vnde stucke, de in den breuen vnser heren, koningh Alberdes vnde zynes sones erbenomet, darvp besegelt gescreuen stan, vnde dat de vorgeschreuenen stede vmme vnser allir bede, vruntschap vnde vordenstes willen hebben vnse heren erbenompt van der vorscreuenen vrouwen

konynghinnen Margareten vtgheborghet mit samender hant vnde geannamet in guden truwen vnde in rechteme louen van desser tijt bet to sunte Michaelis daghe negest tokomende vnde vort dre iar negest volgende mit sodanighen vorworden vnde vnderschede, als in den breuen der zuluen vnser heren clarliken vtghedrucket is. Vnde darvmme so hebben vnse heren vorgescreuen mit vnser allir rade, vulbord, vnde behegelicheit den vorgescreuenen steden den Stocholm in Zweden beleghen, zlot, veste vnde stat, in ere were geantwordet, to bewaringhe vnde to pande to holdende in sulker mate, als hirna gescreuen steit. Weret also dat vnse heren erbenomed syk bynnen der tijt mit der vrouwen konynghinnen nicht voreneghen konden, als in eren breuen gescreuen is, eder dat se nicht weder yn en quemen eder de sestich dusent lodeghe mark nicht betaleden in allir mate, als in den zuluen eren breuen gescreuen is, so scholen vnde moghen de erbenomeden stede van sik antworden den Stocholm, zlot, veste vnde stat, yn der vrouwen konynghinnen hant eder der eren, vry vnde vmbeworren, in allir mate, als de zuluen de stede der vrowen konynghinnen erbenomed hebben gelouet in eren breuen, de se er darvp besegelt hebben. Vnde weret also, des wi nicht en hopen, dat de Stockholm, zlot, veste vnde stat, were vorpandet eder yerghen to vorbunden, so schole wi vnde willen mit zamender hant een losen, quit vnde vry maken, wanner dat de vorgescreuenen stede vns dartho esschen. Vortmer, so hebben vnse heren, also konyngh Alberd vnde ziin sone vorbenomed, myt vnseme rade, behegelicheit vnde vulbort dat den borgermesteren vnde ratmannen, borgeren vnde der gantzen menheit tho dem Stocholme geheten vnde geboden, dat se den vorgescreuenen steden rechte panthuldinghe gedân hebben, syk an de stede to holdende in eeren vnde in gantzen truwen, vastliken bi een to blyuende vnde nenen anderen heren to huldeghende noch totostedende vnde nvmmer van den steden to schedende bet also langhe, dat de stede vorgescreuen eres loftes benomen siin, vnde dat se den Stocholm, zlot, veste vnde stat, mit ereme guden willen van sik antworden, vnde dat se de borgermestere, ratmanne, borgere vnde de gantzen menheit to deme Stocholme gansiliken quit vnde los laten. Vnde weret also, dat God vorbede, dat id darto queme, dat de stede vorgescreuen den Stocholm in der vorgescreuenen wis van sik antwordeden, des scholen de stede nenerleye vorwit hebben, offte ansprake, manynghe eder andeghedinghe mit gestilikeme rechte eder werlik darvmme liden van vns, vnsen erfnamen eder nakomelinghen, van vnser eder erer weghene, van yemande yenegerleye wis in tokomenden tiden. Vnde ok bynnen der tijt, dat se den Stocholm in

erer were hebben, scholen se nene ansprake eder andegedinghe mit geistlikeme rechte eder werlik van vnsen heren vorbenomed eder eren erfnamen, van vns, vnsen erfnamen eder nakomelinghen, van vnser eder erer weghene yenegerleie wis liden, des se in schaden vnde bezwaringhe komen mochten eder darane mochten gehindert werden, dat se id nicht en konden holden to ende, als se in eren breuen der vrouwen konynghinnen erbenomed besegelt hebben, wente, wes de stede hirane gedan hebben vnde noch don, dat don se in guden truwen vmme vnser leue vnde bede, vmme vrede vnde des gemenen besten willen. Vnde weret also dat se darvmme in yenegerleie beweringhe, bezwaringhe eder schaden quemen, mit rechte eder mit der dât, des schole wi, vnse erfnamen vnde nakomelinghe mit vnsen heren erbenomed vnde willen mit zamender hant de vorgescreuenen stede benemen, darvan vntledeghen vnde se des gantzliken schadelos holden to ende vp vnse eghene arbeit vnde koste. Vortmer, weret also dat bynnen der vorgescreuenen tijt de Stocholm, zlot, veste eder stat, worde bestallet eder een van der hant queme mit vorretnysse eder argelist, eder mit macht afgewunnen worde, eder in welkerleie wis een afginghe, so schole wi vnde willen mit vnsen heren vorbenomed, wanner dat wi darto geesschet werden, mit gantzer macht, mit lyue vnde mit gude, vnvortogerd een darto truweliken wesen beholpen vnde se vns weder, dat den zuluen steden de Stocholm, zlot, veste vnde stat, weder to der hant kome, vnde wi van erer hulpe nicht to schedende bet tho der tijt, dat se den Stocholm, zlot, veste vnde stat, weder in erer were hebben, vnde denne darmede to holdende, also de vorgescreuenen stede vmme vnser bede willen der erbenomeden vrouwen konynghinnen hebben gelouet in eren breuen, de se eer darvp besegelt hebben. Al desse vorgescreuenen stucke vnde articule vnde enen juweliken bezundern hebben gelouet vnde louen in dessem yeghenwordeghen breue wy Johan vnde Johan hertoghen erbenomed, wy Reymar van Plesse, Werner van Axecouwe, Olrik van Pentze, Hinrik van Brandijs, Wyperd Lutzouwe, Henningh Stralendorp, Helmold van Plesse, Heydenrik van Bybouwe, Johan Lutzouwe, Hinrik Molteke, Johan Stralendorp, Gerd Snakenborch, Jon Gregoorsson, Magnus Throtsson, Johan Dûme, Bent Karlsson, Henningh Haluerstat, Seghebant Thvn, Peter Butzouwe, Henningh Hoghe, Reymar Haghenouwe, Gerd Neghendancke, Otte Beghenulet, Johan Bulouwe, Eghard Bulouwe, Otte Veeregghede, Eghard Neghendancke, Gerolt Hasenkop, Johan Storm, Hinrik Kulebusch, Bernt van Plesse, Diderik Molteke, Hinrik Babbe, Otte Threchouwe vnde Johan Stokelet, riddere; wy Henneke Molteke van Strelitze, Herman

Lutzouwe, Luder Lutzouwe, hern Wypertis broder, Hartwich van Bulouwe, Luder Lutzouwe, hern Johans broder, Olrik van Pentze, Vicke Bulouwe van der Zyme, Reymar Barnecouwe, Volrad van Tzule van Camyn, Borchard Lutzouwe, Heyneke van Tzule, Kopeke Hoykendorp, Vicke Molteke van Rybbenytze, Hans van deme Kroghe, Helmolt van Plesse, Hinrik Quitzouwe, Hennyngh Parkentyn, Ingelder Thornsson, Helmolt van Plesse, Tonyes van Plesse, Hinrik Negendancke, Marquard Negendancke, Marquard van deme Haghen, Hartwich Preen, Claus Parkentin, Detlef Bocwolde, Syuerd Bocwolde, Hinrik van der Lv van Tesmerstorpe, Langhe Hinrik van der Lv, Herman van der Lv van Mechterstorpe, Herman van der Lv to Pantzouwe, Arnt van der Lv, Herman van Ortzen, Alberd Zeppelin, Cord Zeppelin, Kopeke Zeppelin, Bernt Tulendorp, Diderik Butzouwe, Otte Sickhusen, Hinrik Sickhusen, Borchard Dambeke, Hinrik Rauen, Henneke van der Lv van Korchouwe, Hinrik Bertze, Henningh Boudewen, Vicke Zwysouwe, Vicke Velehoue, Vicke Pluscouwe vnde Eghard Rode, knapen; vnde wi borgermestere vnde ratmanne der stede nagescreuen, also Rostok, Wismar, Zwerin, Bousenborch, Wittenborch, Gneuesmolen, Godebus, Grabouwe, Kryuitze, Gnoghen vnde Rybbenisse, wi alle vorbenomed louen vor vns, vor vnse erfnamen vnde nakomelinghe by eren vnde by truwen mit zamender hant sunder yenegerleye argelist vnde hulperede vnde sunder allerleie lengher togheringhe eder rechtgang, geistlik eder werlik, stede vnde vaste to holdende den borghermesteren, ratmannen, borgeren vnde den gantzen menheiden der stede, also Lubike, Stralessûnd, Grypeswolt, Thorvn, Elbyng, Dantzik vnde Reuele vorbenomed. To tughe vnde mer bewaringhe, dat alle desse vorgescreuenen stucke geholden werden, so hebbe wy alle vorbenomed vnse ingesegele mit vnsen willen vnde rechter witschap gehanghet laten in dessen yeghenwordeghen breff, de gegheuen vnde gescreuen is to Schonore, na Godes bort dusent iar dre hundert dar na in deme viff vnde negentigesten iare, vp de hochtit vnser leuen Vrouwen, als se geboren wart. Wert auer also dat van vns vorbenomed jemant vorstorue eder dar nicht by komen konde, dat he dessen breff besegelde, dar mede schal desse ieghenwardeghe breff nicht ghelemet wesen, men he schal allike wol by vuller macht blyuen, vnde wy anderen, de en besegelen, scholen vnde willen allike wol holden mit samender hant alle stucke vnde articule vnde enen iuweliken besundern, de in dessem breue gescreuen stan.

Nach dem Original auf der Trese. An der Urkunde hängen sechsundneunzig Siegel, jedes an einem eigenen Pergamentstreifen. Nur das des Diedrich Molteke fehlt.

1. **Hz. Johann II.** v. Meklb. Siegel rund, $3^1/_2$ Ctm. Gelehnter Schild mit dem gekrönten Stierkopf. Darüber ein Helm mit dem Stierkopf verbunden, die Hörner mit je 8 Pfauenfedern besteckt, auffliegende Helmdecke. Grund mit Sternchen bestreut. Umschrift: + SEC · IOHIS · DEI · GRA · DVCIS MAGNOPOLENS'.
2. Hz. **Johann IV.** v. Meklb. Siegel rund, $3^7/_{10}$ Ctm. Stehender Schild in einem spitzbogigen Dreipass von 3 kleinen Spitzen unterbrochen, der, so wie der Grund, mit Sternchen verziert ist. Der Schild quergetheilt und oben gespalten; 1. Feld: Stierkopf für Meklb. 2. Quergetheilt für Schwerin. 3. Steigender Greif für Rostock. Umschrift, durch die Dreipassspitzen unterbrochen: s' iohannis — ducis · mag — nopolensis —
3. **Reymar v. Plesse,** Ritter. Siegel rund, $3^3/_{10}$ Ctm. Der gelehnte Schild mit einem gehenden Stier, dessen Schwanz löwenartig über den Rücken hin und zurück geschlagen ist. Der Helm ist jederseits mit einem halben Mühlrad versehen, welches je 6 Federn trägt. Aufwehende Helmdecke. Umschrift undeutlich.
4. **Ulrich v. Pentz,** Ritter. Siegel rund, 3 Ctm. Auf stehendem Schilde ein stehender Löwe. Umsch. zwischen Perlenkreisen: + HERVLRIC + VAN PENCXE o ⎔
5. **Werner v. Axecow,** Ritter. Siegel rund, $3^2/_{10}$ Ctm. Ueber dem gelehnten Schilde, der quergetheilt ist, und oben 2 Schafscheeren, unten ein Schröterhorn zeigt, steht ein Helm mit auffliegender Decke, in der Mitte mit einem hohen Pfauenwedel besteckt, der von 2 Schafscheeren begleitet wird. Schild und Helmzier ragt in den Schriftrand. Umschrift: VERNERI AEZ · DKOW MILES
6. **Hinrich Brandis,** Ritter. Siegel rund, $2^7/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde ein schräglinks gelegter Hirschkopf ohne Hals; der Grund daneben mit einem Kreis von kleinen Kreuzen gefüllt. Umschrift: s' ‡ hinric · · · · randys . . . . .
7. **Henning Stralendorp,** Ritter. Siegel rund, 3 Ctm. In der Mitte eines mit Masswerk verzierten, spitzbogigen Vierpasses, der in den Schriftrand reicht, steht ein gespaltener Schild, der vorne 3 schrägrechts gestellte Pfeile und hinten ein halbes Mühlrad zeigt. Umschrift zwischen Perlenkreisen: s henningi — strale — ndorpe
8. **Wipert Lützow,** Ritter. Siegel rund, $3^1/_{10}$ Ctm. In einem aus geschweiften Bogenlinien gebildeten Dreipass, dessen Spitzen in dem Schriftrand in Blumenranken enden, steht ein Schild mit einer schrägrechts gelehnten 4sprossigen Leiter. Umschrift: s dni - wiperti luzowen mylitis
9. **Helmold von Plesse,** Ritter. Siegel schildförmig, 3 Ctm. hoch. Auf dem Schilde der Stier wie bei № 3. Umschrift: + S' HELMOLDI · DE · PLESSE
10. **Heidenrik von Bibow,** Ritter. Siegel rund, $2^6/_{10}$ Ctm. Auf dem stehenden Schilde ein rechtsgekehrter schreitender Hahn. Umschrift etwas undeutlich, vielleicht: S' HEIDENRICI · DE BIBOWEN · MIL . . .
11. **Johann Lützow,** Ritter. Siegel siehe Siegel des M.-A. Hft. 5 p. 82 № 9.
12. **Hinr. Molteke,** Ritter. Siegel rund, 3 Ctm. Innerhalb der inneren Kreislinie ein gelehnter Schild mit 3 Hühnern 2, 1., darüber ein Helm in Profil mit 6 Federn besteckt, nach links wehender Helmdecke und rechts 2 Bändern; der Grund ist mit zierlichen Blumenranken bedeckt. Umschrift zwischen glatten Kreisen: S HINRIK ⌄ MOLTEKE · IN · TOTENDORP
13. **Johann Stralendorp,** Ritter. Siegel rund, $2^8/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde das Wappen wie bei № 7. Umschrift zwischen glatten Linien: + S' IOHANNIS · STRALENDORP · MILI'
14. **Gerd Snakenbek,** Ritter. Siegel rund, $2^6/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde ein schrägrechter Balken, belegt mit einem schlangenartigen Thiere. Umschrift zwischen glatten Kreisen: GHERD + SCHNAKEN BORCH ⁂ BEK *(sic)*

15. **Joh. Gregorsson**, Ritter. Siegel rund, $2^1/_2$ Ctm. Auf dem Schilde liegt eine schraffirte rechtsgekehrte Spitze. Umschrift unleserlich.

16. **Magnus Trotesson**, Ritter. Siegel rund, 3 Ctm. Auf dem Schilde ein schraffirter schrägrechter Balken. Umschrift: + S' MAGNI · THROTTE · S' MILITIS

17. **Joh. Dume**, Ritter. Siegel rund, $2^6/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde eine aufrechte heraldische Lilie. Umschrift zwischen Perlenkreisen: S' · IOHAN : DVME : MILITIS o

18. **Bent Karlsson**, Ritter. Siegel rund, $2^6/_{10}$ Ctm. Der Schild, der 4 mal schrägrechts gestreift ist, lehnt unter einem Helm mit Decke nnd einer nicht deutlichen Helmzier. Die Umschrift gleichfalls nndentlich.

19. **Henning Halverstad**, Ritter. Siegel rund, $2^7/_{10}$ Ctm. Der stehende Schild ist in einen Sechspass von Kreissegmenten eingeschlossen, auf ihm liegt eine Mondsichel quer, · die hohle Seite nach oben. Im Grunde neben dem Schilde 3 kleine Kreuze. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + S' HENNIGHI · HALVSTAD

20. **Segeband Thun**, Ritter. Siegel rund, $2^8/_{10}$ Ctm. In einem rundbogigen Dreipass steht ein Schild mit einem gewellten schrägrechten Fluss oder Bach. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S SEGHEBANT TVN.

21. **Peter Bützow**, Ritter. Siegel rund, $2^9/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde ein links gekehrter Eselskopf. Umschrift zwischen feinen glatten Kreisen: + S PETER γ BVTSOVWE

22. **Henning Hoghe**, Ritter. Siegel rund, $2^7/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde ein rechts gekehrter Eselskopf (wie bei den Familien Zepelin nnd Bützow). Hinter demselben im Schilde ein S. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' HENICK ✱ HOGHEN

23. **Gerd Negendanck**, Ritter. Siegel rund, $2^8/_{10}$ Ctm. Ueber einem gelehnten Schilde mit einer linken qnergelegten Spitze steht ein Helm mit einfacher Decke und einer Spitze als Helmzier, worüber quer ein Morgenstern gelegt ist. Umschrift in Perlkreise eingeschlossen nnd von dem Schilde unterbrochen: + S GHERD ◇ NEGHENDANK

24. **Reymar Hagenow**, Ritter. Siegel rund, $2^8/_{10}$ Ctm. In einem ans Zirkelsegmenten gebildeten Sechspass steht ein Schild mit zwei gegen einander gekehrten Vogelklanen. Umschrift zwischen zarten Perlenkreisen: + S' REINBERTI : HAGHENOWEN

25. **Otto Vieregghede**, Ritter. Siegel rund, $2^6/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde 3 Schnallen 2, 1. Umschrift zwischen feinen glatten Kreisen: + S OTTE ⁞ FEREGGE : ✱

26. **Eccard Bülow**, Ritter. Siegel rund, $2^1/_2$ Ctm. Auf stehendem Schilde 14 Pfenninge 4, 4, 3, 2, 1, deutlich nnd hoch aufliegend. Umschrift zwischen geperlten Kreisen: + S' HER EEGHARDI · BVLOVE

27. **Johann Bülow**, Ritter. Siegel rund, $2^4/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde die 14 Pfenninge. Umschrift sehr nndentlich.

28. **Otto Beyenvlet**, Ritter. Siegel rund, $2^6/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde ein aufsteigender Löwe, der Kopf en face. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' OTTE + BEIENVLET

29. **Eccard Negendanck**, Ritter. Siegel rund, 3 Ctm. Auf dem Schilde eine glatte rechte Querspitze. Im Grunde neben dem Schilde kleine Kreise mit je einem Punkt in der Mitte. Umschrift zwischen feingeperlten Kreisen:+ ʔ · HER EGHART NEGHENDANKE ✱

30. **Gerold Hasenkop**, Ritter. Siegel rund, $2^8/_{10}$ Ctm. Auf stehendem gespaltenem Schilde vorne 2 Hasenköpfe unter einander, hinten eine Weinrebe (wie bei Maltzahn). Umschrift zwischen feinen Perlenkreisen: + S ▪ GHEROLT o HASEOP ◇

31. **Johannes Storm**, Ritter. Siegel rund, $2^7/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde 3 Wagenräder 2, 1. mit 6 Speichen. Umschrift zwischen schwach geperlten Kreisen: + S' IOHANNES o STORM

32. **Diedrich Molteke.** Siegel fehlt.

33. **Bernt v. Plesse**, Ritter. Siegel rund, $2^{7}/_{10}$ Ctm. Ein nach rechts trabender Stier. Umschrift zwischen glatten Kreisen: +S' BERNT VAN · PLESSE ·

34. **Hinrich Kulebusch**, Ritter. Siegel rund, $2^{5}/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde ein schrägrechter Balken. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' · HINRICI · KVVLEBVS

35. **Otto Trechow**, Ritter. Siegel rund, $3^{3}/_{10}$ Ctm. Ueber einem stehenden Schilde, welcher 2 Vogelflügel neben einander zeigt, steht ein Helm en face, der rechts 6, links 5 Fähnlein trägt. Der Helm reicht oben in den Schriftrand. Umschrift zwischen grossen Perlenkreisen: S OTTO ◇ TRECHOWE

36. **Hinrich Babbe**, Ritter. Siegel rund, $2^{8}/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde ein Sparren. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' DOMINVS HINRICVS BABE

37. **Johann Stokelet**, Ritter. Siegel rund, $2^{6}/_{10}$ Ctm. Auf gespaltenem Schilde, dessen linke Seite schraffirt ist, liegt querrechts ein glatter Strahl. Umschrift zwischen sehr schwachen glatten Kreisen: + S' IOHANNIS ◆ STHOKELET

38. **Henneke Molteke**, Knappe. Siegel rund, $2^{8}/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde die 3 Hühner. Umschrift zwischen sehr dicken geperlten Kreisen: + S' IOHAN ◆ MOLTEKE

39. **Hermann Lützow**, Knappe. Siegel rund, 3 Ctm. Auf dem Schilde eine 4sprossige Leiter schrägrechts gelegt. Der Grund neben dem Schilde mit Palmen verziert. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' HERMANNI * LVTZOWE

40. **Lüder Lützow**, Knappe. Siegel rund, $2^{8}/_{10}$ Ctm. Ein aus verzierten Spitzbogen gebildeter Dreipass umschliesst einen Schild, auf welchem die 4sprossige Leiter schrägrechts liegt. Umschrift zwischen Perlenkreisen: s · · · eri lutzow

41. **Hartwich van Bülow**, Knappe. Siegel rund, $2^{6}/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde die 14 Pfenninge. Umschrift undeutlich.

42. **Lüder Lützow**, Knappe. Siegel rund, $2^{4}/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde die 4sprossige Leiter schrägrechts gelegt. Umschrift: (+ S') LVDERI LVSSCOWE

43. **Vicko v. Bülow**, Knappe. Siegel rund, $2^{3}/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde die 14 Pfenninge gross und deutlich. Umschrift zwischen glatten Kreisen: +S' VICKONIS DE BVLOWE

44. **Ulrich v. Pentz**, Knappe. Siegel rund, 3 Ctm. Auf dem Schilde der stehende Löwe linksgewendet. Umschrift zwischen starken Perlenkreisen: + S + HER VLRIC + VAN PENTZE

45. **Reymar Barnekow**, Knappe. Siegel rund, $2^{6}/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde oben eine Ochsenstirn mit Hörnern und Ohren, darunter 2 Vogelflügel neben einander. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' · REYMARI · BARNEKOWE

46. **Volrad v. Züle**, Knappe. Siegel rund, $2^{9}/_{10}$ Ctm. Der geschachte Strahl auf stehendem Schilde querrechts gelegt. Umschrift zwischen deutlichen grossen Perlenkreisen: + S' VOLRADI ◇ DE ◇ TZVLE *

47. **Burchard Lützow**, Knappe. Siegel rund, $2^{4}/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde eine 4sprossige Leiter schrägrechts gelegt. Umschrift: S' * hosse * * lusowe * *

48. **Heyneke von Züle**, Knappe. Siegel rund, $2^{3}/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde der geschachte Strahl schrägrechts gestellt. Umschrift zwischen geperlten Kreisen: + s' heineke ⁝ van ⁝ zule

49. **Hans vamme Kroghe**, Knappe. Siegel rund, 3 Ctm. Auf dem Schilde ein nach rechts springendes Einhorn, neben dem Schilde steht V — L. Umschrift zwischen fein geperlten Kreisen: (+?) S' IOHAN ◇ DE KROGHEN

50. **Vicko Molteke**, Knappe. Siegel rund, 3 Ctm. Auf dem Schilde die 3 Hühner, über dem Oberrand des Schildes steht ein V. Umsch. zwischen glatten Kreisen: + S VICKONIS · MOLTEKEN

51. **Copeke Hoykendorp,** Knappe. Siegel rund, 2½ Ctm. Auf dem Schilde ein Mühlstein mit einem Ausschnitte an der linken Seite; er ist quer getheilt und oben kreuzweise schraffirt. Umschrift zwischen starken Kreisen: ◇ S' o COBEKE · HOYKENDORP

52. **Hinrich Quitzow,** Knappe. Siegel rund, 2½ Ctm. Der Schild ist durch eine schmale Leiste quer getheilt, oben fein kreuzweise schraffirt und beide Felder mit einem 6strahligen Stern belegt. Umschrift: + S' HINRIC · QVITSOWEN

53. **Helmold v. Plesse,** Knappe. Siegel rund, $3^3/_{10}$ Ctm. Der Stier nach rechts schreitend. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S HELMOLT + WAN PLE + ZEN

54. **Henning Parkentin,** Knappe. Siegel rund, $2^6/_{10}$ Ctm. Ueber dem gelehnten mit einer schraffirten rechten Querspitze belegten Schilde steht ein Helm mit einfacher Helmdecke, Wulst und 5 Federn besteckt. Grund mit feinen Blumenranken. Umschrift zwischen geperlten Kreisen: S' HENNICHI PARKENTIN

55. **Tönnies v. Plesse,** Knappe. Siegel rund, 3 Ctm. Der Stier wie bei 53. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' TONGES o VAN o PLESCE +

56. **Ingelder Tornsson,** Knappe. Siegel rund, $2^4/_{10}$ Ctm. In einer geigenförmigen Verzierung steht ein Helm über einem gelehnten Schilde, auf welchem eine nach oben gewölbte Hirschstange liegt. Der Helm trägt zwei solche Hirschstangen. Die Umschrift sehr undeutlich.

57. **Helmold v. Plesse,** Knappe. Siegel rund, $2^6/_{10}$ Ctm. Der Stier auf dem Schilde wie gewöhnlich, etwas roh gemacht. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + S' HELMOLT + VAN + PLESSE +

58. **Marquard van dem Haghen,** Knappe. Siegel rund, $2^7/_{10}$ Ctm. Auf geneigtem Schilde steht ein Bären? kopf, mit der Schnauze der rechten Oberecke zugekehrt. Umschrift zwischen glatten Kreisen: ◇ MARQVARD · VAN DEM HAGHEN

59. **Hinrich Negendanck,** Knappe. Siegel rund, $2^7/_{10}$ Ctm. Auf dem stehenden Schilde eine schraffirte Spitze querrechts gelegt. Umsch. zwischen glatten Kreisen: ✱ S' HINRIC · NEGHENDANKE

60. **Hartwich Preen,** Knappe. Siegel rund, $2^6/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde 3 Pfriemen mit klaren grossen Oesen, die mittelste gerade in der Mitte des Schildes. Umschrift zwischen glatten Kreisen: ◇ S' HARTWYCH PREN

61. **Marquard Negendanck,** Knappe. Siegel rund, 3 Ctm. Auf dem Schilde eine schwach schraffirte Spitze querrechts gelegt. Umsch. zwischen glatten Kreisen: + S' MARQVARDI NEGHENDANKEN

62. **Detlev Buchwald,** Knappe. Siegel rund, 3 Ctm. Auf dem Schilde der gekrönte Bärenkopf mit deutlicher Zunge, links gekehrt. Von einer Schildtheilung war nichts deutlich zu sehen. Umschrift zwischen schwachen Kreisen: + S' DETLEF : VAN BOCWOL ⁑

63. **Claus Parkentin,** Knappe. Siegel rund, $2^4/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde eine rechte schraffirte Spitze. Umschrift zwischen glatten Kreisen: ✱ S' NICOLAI PARKENTIN

64. **Syverd von Buchwald,** Knappe. Siegel rund, 3 Ctm. Auf stehendem Schilde ein gekrönter Bärenkopf ohne deutliche Zunge und Schildtheilung. Umschrift zwischen feinen Kreisen: + SIFRID + DE BOKWOLDE

65. **Hinrich v. d. Lühe,** Knappe. Siegel schildförmig, $3^1/_{10}$ Ctm. Auf schraffirtem Schilde steht eine beiderseits gezinnte Spitze. Umschrift zwischen glatten Linien: + S' · HINRICI DE LV ·

66. **Hermann v. d. Lühe,** Knappe. Siegel rund, 2½ Ctm. Auf glattem Schilde steht eine glatte gezinnte Spitze. Umschrift zwischen starken geperlten Kreisen: + S' · HERMAN VAN DER - LV

67. **Hermann v. d. Lühe,** Knappe. Siegel rund, $2^6/_{10}$ Ctm. Schild wie bei 66. Umschrift zwischen feinen glatten Kreisen: + S' HERMAN VAN DER LV ⁝

68. **Hinrich v. d. Lühe,** Knappe. Siegel rund, 2½ Ctm. Schild wie bei 66, doch scheint die Spitze hier fein granulirt zu sein. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + S' HINRIK · VAN DER · LV

69. **Hermann von Oertzen**, Knappe. Siegel rund, 2⁸/₁₀ Ctm. Auf dem Schilde zwei Arme, welche zwischen beiden Daumen und Zeigefinger einen Ring empor halten. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S HERMAN ✦ VAN ORTZE °

70. **Arnd v. d. Lühe**, Knappe. Siegel rund, 2⁷/₁₀ Ctm. Schild wie bei 66. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' ARNT VAN DER LV

71. **Curt Zepelin**, Knappe. Siegel rund, 2⁷/₁₀ Ctm. Auf stehendem Schilde ein rechts gewendeter Eselskopf. Umschrift zwischen glatten Kreisen: ✧ S' CVRT ✧ SEPELIN

72. **Copeke Zepelin**, Knappe. Siegel rund, 2⁴/₁₀ Ctm. Auf stehendem Schilde ein rechtsgewandter gut gebildeter Eselskopf. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' KPEKE *(sic)* ✦ SEPPELIN

73. **Albert Zepelin**, Knappe. Führt das Siegel von Curt № 71.

74. **Bernt Tulendorp**, Knappe. Schildförmiges Siegel, sehr undeutlich.

75. **Diedrich Bützow**, Knappe. Siegel schildförmig, 3 Ctm. hoch. Auf dem Schilde stehen zwei Sicheln mit der Wölbung nach aussen, an dem Handgriff nach aussen ein Öhrchen. Jedoch kann das Bild auch zwei Ochsenhörner mit noch daran sitzenden Ohren darstellen sollen. Umschrift: (Kreise sind nicht deutlich) + S DIDERI(K) BVTZSOVWE

76. **Otto Zickhusen**, Knappe. Siegel schildförmig, 3¹/₂ Ctm. hoch. Auf dem Schilde steht ein Helm en face, beiderseits mit dem Viertelsegment eines Rades, welches mit 3 Speichen an dem Helm befestigt ist und 6—8 Pfauenfedern nach aussen trägt. Umschrift zwischen schwachen Linien: ✦ S' OTTONIS DE SICHVSEN.

77. **Hinrich Zickhusen**, Knappe. Siegel rund, 3³/₁₀ Ctm. Auf der Fläche steht ein conischer Helm en face mit 2 gleich breiten platten gerandeten Hörnern je mit 5 kleinen Pfauenfedern belegt. Im Grunde feine Ranken. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' HINRICI ✧ SIKHVSEN ∾

78. **Burchard Dambek**, Knappe. Siegel rund, 2⁷/₁₀ Ctm. Auf dem Schilde ein Querbalken. Umschrift zwischen schwachen glatten Kreisen: BOKEHARDI DAMBEKE

79. **Hinrich Raven**, Knappe. Siegel rund, 3³/₁₀ Ctm. Auf stehendem Schilde eine linke halbe heraldische Lilie schrägrechts gelegt. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' HINRIK · RAVEN)))

80. **Henneke v. d. Lühe**, Knappe. Siegel rund, 2⁴/₁₀ Ctm. Auf dem Schilde die Spitze wie bei № 66. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + S' HEN ⁏ NE : KE ✦ VAN ✦ DER ✦ LV

81. **Hinrich Bertze**, Knappe. Siegel rund, 2⁹/₁₀ Ctm. Auf stehendem Schilde, der quergetheilt ist, oben 2 Rosen neben einander, unten 6mal schrägrechts gestreift. Umschrift zwischen leicht geperlten Kreisen: + S' ✦ HINRICI ✕ BERSEN

82. **Henning Boyden**, Knappe. Siegel rund, 2⁸/₁₀ Ctm. Auf dem Schilde ein Fisch, der nach links krumm gebogen mit dem Kopfe in die rechte Oberecke ragt. Der Grund neben dem Schilde ist mit zahlreichen kleinen Ringen verziert. Umschrift zwischen fein geperlten Kreisen: + S HENNICH + DE × BOEIDEN

83. **Vicko Velehoven**, Knappe. Siegel rund, 2⁸/₁₀ Ctm. Der Schild ist 4 mal schrägrechts gestreift mit gezackten Rändern, die Binden 2 und 4 liegen höher. Umschrift zwischen geperlten Kreisen: + S' · VICKONI · VELEHOVEN

84. **Vicko Swisow**, Knappe. Siegel rund, 2⁶/₁₀ Ctm. In einem Sechspass von Kreissegmenten steht ein Schild, auf welchem rechts eine halbe Lilie, links ein Palmzweig mit 4 Blättern steht. Ueber dem Schilde und unten rechts und links, innerhalb der Halbkreise steht je 1 kleines Kreuz. Umschrift zwischen derben glatten Kreisen: + S' VICKEN ⁑ SVIZOWE

85. **Vicko Plüskow**, Knappe. Siegel rund, 2 Ctm. Auf dem Schilde eine, querlinks gelegte Spitze. Umschrift zwischen glatten Kreisen undeutlich. (Vielleicht + S o VIKE + PLOSSEOV)

ırd Rode, Knappe. Siegel schildförmig, $2^{9}/_{10}$ Ctm. hoch. Auf der Schildfläche steht ein ılm, der 3 Federbüsche trägt, die unmittelbar aus dem Helm entspringen. Umschrift zwischen rken Perlenlinien: + S' ЄЄЄhЄRD + RODЄ +

ıs folgen die Siegel der 11 Mecklenburgischen Städte Rostock, Wismar, Schwerin, Boizenburg, ıen, Wittenburg, Gadebusch, Crivitz, Gnoien, Grabow und Ribnitz. Abgebildet im zweiten Siegel des Mittelalters a. d. Arch. der Stadt Lübeck.

DCXXXI.

König der Schweden und Gothen, und Erich, dessen Sohn, Herzog von Mecklenburg, urkunden über die von ihnen gegen die Städte Lübeck, Stralsund, Greifswald, Thorn, Elbing, Danzig und Reval, durch deren Vermittelung sie aus der Gefangenschaft der Königin Margarethe befreit worden, eingegangenen Verpflichtungen. 1395. Sept. 26.

Wy Albercht, van Godes gnaden der Sweden vnde der Goten koning, Erik, syn sone, van den suluen gnaden hertoghe to Mekelenborch, Zwerin, der lande Stargard vnde Rozstok here. Bekennen vnde ›penbar ‖ in dessem yeghenwardigen breue, dat de erbaren manne, ıgermestere vnde ratmanne der stede nagescreuen, alse Lubeke, ıt, Gripeswold, Thorun, Elbing, Danzek vnde Reuele, vele dage vnde vnde grot ‖ arbeyt vnde koste ghehat hebben vmme vse losinge encnisse. Des hebben se mit den erwerdigen heren sendeboden des Prutzen dat int leste also verne bearbeydet vnde also hoghe darıbeden, ‖ dat de hogheborene vorstynne, vrouwe Margarete, konin-Denemarken vnde to Norwegen, vns den suluen steden to borghe heft vmb der stede vnde sendeboden bede willen, vns daghe to tor tiit vnde vppe vorwort, alse hir na ghescreuen steyt. Des hebbe nsem leuen vedderen, hertugen Johanne van Mekelenborch dem ıit vnsen ghetruwen ratgheuen, ridderen, mannen vnde steden de en stede mit ganzem vlite darvmb ghebeden, dat se vmb vnser tscop vnde vordenstes willen vns hebben van der erbenomeden oningynnen vtgheborget mit sameder hand vnde gheannamet in ·en vnde in rechten louen van desser tiit bet to sunte Michels daghe komende vnde vort dre iar neghest volgende mit dessen vorworden schede: weret also dat wy vns mit der vrouwen koninghinnen vor-

ghescreuen binnen der tiit nicht vorenigen konden mit minne, recht edder vruntscop, dar er edder den eren an nogede na eren willen, so scolen de vorbenomeden stede binnen der tiit vns beyden leuendich wedder in antwarden, vp welker stede it er edder den eren gedelikest is van dessen veer sloten en, alse Wordingborch, Kaldingborch, Helsingborch edder Nyborch, der vorghescreuenen vrouwen koningynnen edder den yenen, dar se de stede nv an ghewiset heft, in ere were, dat se edder de eren vnser mechtich sin sunder arghelist, edder sestich dusent lodighe mark vor vnse losinge to betalende vp der veer slote een, dat se des gheldes mechtich sin in der suluen wys, edder den Stocholm, slot, veste vnde stad in Sweden belegen, antworden, vry vnde vnbeworen, in der vrouwen koningynnen hand edder der yenen, dar se de stede nv an ghewiset heft, sunder yenigerleye arch edder hulperede edder lenger vortogheringe edder rechtgank, geystlik edder wertlik. Were ok, dat Got vorbede, dat vnser een, alse wy koning Albercht edder vnse sone, binnen der vorschreuenen tiit vorstoruen, so scolen de stede den anderen, de van vns leuendich blift, leuendich wedder in andworden, edder de vorscreuenen summen betalen, edder den Stocholm antworden in aller mate, alse vorscreuen is. Vorstorue wy ouer beyde, so scolen de stede betalen de erbenomeden summen edder antworden den Stocholm, alse vorscreuen is. Joduch beholden vnse erfnamen de losinge, oft se it konen enden. Oc scolen de vorbenomeden stede der vrouwen koningynnen edder den eren vorscreuenen in dem lesten iare van den dren jaren vorscreuenen vp der hilgen driualdicheit dagh edder tovoren witlik don in eren openen breuen, vp een van den veer sloten erbenomed, welker dat se binnen der vorscreuenen tiit vntfan scal, alse vns beyden leuendich, oft wy beyde leuendich syn, edder de summen, edder den Stocholm, in aller mate alse vorscreuen is. Vnde de summen erbenomed scal men betalen in desser wijs, dat men vor islike lodige mark, de lodige mark to rekende vp vif skilling grot, scal bereden vif vnde vertich schilling lubesch in guden witten penningen, alse nv to desser tiit binnen der stad to Lubeke genge vnde geue sin, vnde nicht erghere munte to betalende, edder mit nobelen vnde gholde na werde des suluen gheldes. Vnde weret also dat vnse erfnamen, oft wy vorstoruen, it konden enden, dat se binnen der vorscreuenen tiit de summen betaleden in aller mate, alse vorscreuen is, so scolen de stede vnsen erfnamen den Stocholm antworden. Alle dese vorscreuenen stucke vnde artikle, de sint ghedegedinget vnde gehandelet twisken der erbenomeden vrouwen koningynnen vnde vns mit vnsen vnde vnses leuen vedderen erbenomed vnde vnser

ghetruwen rathgeuen, riddere, manne vnde vnser stede medewetende, vulbort vnde behegelicheyt. Vnde vmb vnser aller leue vnde bede willen, so hebben de vorbenomeden stede vns darvp vtgheborget vnde gheannamet in aller wijs to holdende, alse vorscreuen steyt. Vnde darvmme, dat de vorbenomeden stede erer truwe vnde woldat nicht vntghelden, vnde des loftes vnde borghetucht, de se vor vns ghedan hebben, in nenen schaden edder beweringe komen, so hebbe wy mit wolbedachten mode vnde vullekomen rade vnses leuen vedderen, vnser ghetruwen ratgheuen vnde stede vorscreuen, en den Stocholm, slot, veste vnde stad in Sweden belegen, in ere were gheantwordet to bewaringe vnde to pande to holdende in alsulker mate, alse hirna ghescreuen steyt. Weret also dat wy vns binnen der vorscreuenen tiit mit der vrouwen koninginnen nicht voreníghen konden in alsulker mate, alse vorscreuen is, edder dat wy nicht wedder in enqwemen, edder de summen nicht betaleden in aller mate, alse vorscreuen is, so scolen vnde mogen de erbenomeden stede van sich antworden den Stocholm, slot, veste vnde stad voreghescreuen, in der vrouwen koninginnen hand edder der eren vrij vnde vnbeworen in aller wijs, alse vorscreuen is. Vnde weret also, des wy nicht enhopen, dat de Stocholm, slot, veste edder stad erbenomed, weret vorpandet edder yerigen vorbunden, so scolen wy vnde willen losen en qwit vnde vrij maken, wanner de vorscreuenen stede vns darto eschen. Vortmer, so hebbe wy mit rade vnde vulbort vnses leuen vedderen, vnser ghetruwen ratgheuen vnde vnser stede vorgescreuen dat den borghermesteren, ratmannen, borgeren vnde der ganzen menheit to dem Stocholme gheheten vnde gheboden, dat se den seuen steden vorgescreuen rechte pandhůldinge ghedan hebben, sich an de stede to holdende in eren vnde in ganzen truwen, vastliken by en to bliuende vnde nenem anderen heren to hůldegende noch totostedende vnde nummer van den steden to schedende bet also lange, dat de suluen eres loftes benomen sin vnde dat se den Stocholm, slot, veste vnde stad erbenomed, mit erem guden willen van sich antworden, vnde dat se de borghermestere, ratmanne, borgere vnde de ganze menheit to dem Stocholme ganzliken qwit vnde loos laten. Vnde weret also, dat Got vorbede, dat id darto qweme, dat de stede vorscreuen den Stocholm, slot, veste vnde stat, in der vorscreuenen wijs van sik antworden, des scolen se nenerleye vorwijt hebben oft ansprake, maninge edder andegedinge mit geystlikem rechte edder wertlikem darvmme liden van vns, vnsen erfnamen edder nakomelingen, edder van vnser edder erer wegen van yemende yenigerleye wijs. Vnde ok binnen der tijt, dat se den Stocholm in erer were hebben, scolen se nene

ansprake edder andegedinge mit geistlikem rechte edder wertlikem van vns, vnsen erfnamen edder nakomelingen van vnser vnde erer wegne nenerleye wijs liden, des se in schaden vnde in beswaringe komen mochten, edder darane mochten ghehindert werden, dat se id nicht holden en konden to ende, alse se in eren breuen der vrouwen koninginnen erbenomed besegelt hebben, wente wes de stede hirane ghedan hebben vnde noch don, dat don se in guden truwen vmb vnser leue, bede vnde vmb vrede vnde des ghemenen beste willen. Vnde weret also dat se darvmme in yenigherleye beweringe, beswaringe edder scaden quemen, mit rechte edder mit der daat, des scolen wy, vnse erfnamen vnde nakomelinge mit vnsen medeloûeren, alse mit vnsem leuen vedderen, dem hertogen van Mekelenborch, vnsen ridderen, mannen vnde steden, benomet in erem breue darvp besegelt, vnde willen mit samder hand de vorscreuenen stede benemen, darvan entledigen vnde se des ganzliken schadeloos holden to ende vp vnse eghene arbeit vnde koste. Vortmer, weret also dat binnen der vorscreuenen tijt de Stocholm, slot, veste edder stad, worde bestallet edder en van der hand qweme mit vorretnisse edder arghelist, edder mit macht en affghewunnen worde, edder in welkerleye wijs en afghinge, so scolen wy vnde willen mit vnsen leuen vedderen, den hertogen van Mekelenborch, mit vnsen ridderen, mannen vnde steden, wanner wy darto gheeschet werden, mit ganzer macht, mit liue vnde mit gude vnvertogert en darto truweliken wesen behulpen, vnde se vns wedder, dat den sulnen steden de Stocholm, slot, veste vnde stad, wedder to der hand kome, vnde wy van erer hûlpe nicht to schedende bet to der tijt, dat se den Stocholm, slot, veste vnde stad, wedder in erer were hebben, vnde denne darmede to holdende, alse de erbenomeden stede vmb vnser bede willen der vorscreuenen vrouwen koninginne hebben ghelouet in eren breuen, de se er darvp besegelt hebben. All desse vorschreuenen stucke vnde artikle vnde enen yewelken besunderen hebben ghelouet vnde louen in dessem yeghenwordigen breue wy Albercht, koning, vnde Erik, syn sone, hertoge erbenomed, vor vns vnde vnse erfnamen vnde nakomelinge by eren vnde by truwen mit samder hand sunder yenigherleye arghelist vnde hulperede, vnde sunder allerleye togheringe edder rechtghank, gheistlik edder wertlik, stede vnde vaste to holdende den borghermesteren, ratmannen, borgheren vnde den ganzen menheiden der stede alse Lubeke, Stralessund, Gripeswold, Thorun, Elbing, Danzek vnde Reuele vorbenomed. To tughe vnde merer bewaringe, dat all desse vorscreuenen stucke gheholden werden, so hebbe wy vnse ingesegele mit vnsem guden willen

vnde rechter witscop ghehenget laten in dessen yeghenwordigen bref. Ghegeuen to Helsingborch, na Godes bord drutteyn hundert jar dar na in dem vif vnde neghentichsten iare, des neghesten sundaghes vor sunte Micheles daghe des hilgen ertzeengels.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden, wohlerhaltenen Siegeln.

DCXXXII.

Albrecht, König der Schweden und Gothen, und Erich, dessen Sohn, Herzog von Mecklenburg, verpfänden den Städten Lübeck, Stralsund, Greifswald, Thorn, Elbing, Danzig und Reval das Schloss, die Festung und die Stadt Stockholm zur Sicherheit für die von ihnen gegen die Königin Margarethe eingegangenen Verpflichtungen, und versprechen, zu den Kosten der Besetzung Stockholms 3000 mℊ beizutragen. 1395. Sept. 26.

Wy Albrecht, van Godes gnaden der Sweden vnd der Goten koning, vnd wy Erik, syn sone, van den suluen gnaden hertoge to Mekelenborg, greue to Zwerin, der lande ‖ Stargarde vnd Rozstok here, all den yennen, dar desse jegenwardige breff tokumpt, heyl in Gode. Alze de erbaren manne, heren borgermestere vnd raatmanne der ‖ stede nagescreuen, alze Lubeke, Stralessunt, Gripeswolt, Thorun, Elbing, Dantzik vnd Reuele vmb vnzer leue, vruntscap vnd vordenstes willen vns hebben van der ‖ hogeboren forstynnen, vrowen Margareten, koniginnen to Denemarken vnd Norwegen, vtgeborget vnd geannamet in guden truwen vnd yn rechten louen van desser tijt bet to sunte Michelis daghe neghest komende vnd vort dre jaar neghestuolgende, darumme wy den erbenomeden steden hebben den Stokholm, slot, veste vnd stat yn Zweden belegen, geantwordet in ere were to bewaringe vnde to pande, vp dat der erbenomeden vrowen koniginnen werde geholden, alze de suluen stede er gelouet hebben na vtwisinge des breues, den de stede vmb vnzer beede willen er darvp bezegelt hebben, des hebbe wy gelouet vnd louen yn dessem jegenwardigen breue den borgermesteren vnd raatmannen der seuen stede erbenomed, dat wi scullen vnd willen en gheuen dredusent mark lubisch to hulpe to erer teringe vnde kosten, dar se den Stokholm mede holden mogen. Jodoch so willen de borgermestere vnd raatmanne vorgescreuen vmb sunderger leue vnd vruntscap willen vns der dryer dusent mark vorbeiden dre jaar vmme, de neghest volgen der vtghift desser breues, vnd bynnen dem verden jaare so

sculle wi vnd willen en de dre dusent mark lubisch betalen bynnen der stat to Lubeke gansliken vnd vmbeworen. Werit ok alzo dat wi den Stokholm lozeden, so scult de stede vorbenomed den Stokholm nicht van sik antworden, yt en sy, dat de dre dusent mark en erst betalet syn. Vnd helden de vorghecreuenen stede den Stokholm ouer de dree jaar vorbenomed vmb des gheldes willen, wat koste se den dar vorder vp deden, de sculle wi vnd willen mit den erbenomeden dren dusent marken en gansliken wedderleggen vnd betalen. All desse vorgescreuenen stucke vnd en yslik besunderen hebben gelouet vnd louen in dessem jegenwardigen breue wi koning Albrecht vnd hertoge Erik erbenomed mit samder hand bi eren vnd bi truwen stede vnd vaste to holdende den borgermesteren vnd raatmannen der seuen stede vorgescreuen. To tuge vnd merer bewaringe, dat all desse vorgescreuenen stucke geholden werden, so hebbe wi vnze ingezegele mit vnzem guden willen vnd rechter witscap gehenget laten yn dessen jegenwardigen breff. Gegheuen to Helzingborch, na Godes bort drutteynhundert jaar darna in dem vyff vnd negentegesten jaare, des sondages vor sunte Michelis daghe.

Nach dem Original auf der Trese. Beide Siegel hangen, in grünem Wachs, wohlerhalten an der Urkunde.

DCXXXIII.

Bonifaz IX. gestattet den Dominikanermönchen in Lübeck, denjenigen, welche am Tage Kreuzerfindung oder in der darauf folgenden Woche ihre Kirche oder die dazu gehörige St. Gertrud-Kapelle besuchen, nach angehörter Beichte die Absolution zu ertheilen, und verheisst den Besuchenden denselben Ablass, welcher von dem Papste Alexander III. der Marcus-Kirche in Venedig zugestanden sei. 1395. Nov. 26.

Bonifacius episcopus, seruus seruorum Dei. Dilectis filijs, . . priori et fratribus ‖ domus fratrum ordinis predicatorum Lubicensis, salutem et apostolicam benedictionem Cum nos hodie de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli, ‖ apostolorum eius, auctoritate confisi omnibus uere penitentibus et confessis, qui ecclesiam uestram ac capellam sancte Gertrudis eidem ecclesie qua‖si contiguam in festo Inuencionis sancte crucis et per septem dies dictum festum immediate sequentes deuote uisitauerint annuatim et ad earum conseruacionem manus porrexerint adiutrices, illam indulgenciam et remissionem peccatorum, quam ecclesiam sancti Marci de Venecijs Castellanensis

diocesis in festo Ascensionis Domini Jesu Christi uisitantes annuatim quomodolibet consequuntur, per nostras litteras duxerimus concedendum *(sic)*, prout in eisdem litteris plenius continetur, nos, ut christifideles ad ipsas ecclesiam et capellam in huiusmodi templo confluentes consciencie pacem et animarum salutem Deo propicio consequantur et indulgencie huiusmodi melius participes esse possint, benignius agere volentes, ut . . prior et . . lector ipsius domus pro tempore existentes in eisdem ecclesia et capella singulis annis in confessores deputandi confessiones quarumcunque personarum ad ipsas ecclesiam et capellam causa huiusmodi indulgencie assequende accedencium audire et ipsis diligenter auditis eisdem personis pro commissis debitam absolucionem impendere et iniungere penitenciam salutarem huiusmodi indulgencia durante ualeant, nisi forsan talia fuerint, propter que sedes apostolica sit merito consulenda, deuocioni uestre auctoritate apostolica tenore presencium indulgemus. Nulli ergo hominum liceat, hanc paginam nostre concessionis et voluntatis infringere uel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignacionem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli, apostolorum eius, se nouerit incursurum. Datum Rome apud sanctum Petrum, VI kalendas Decembris, pontificatus nostri anno septimo.

Nach dem Original auf der Trese. Mit an roth und gelb seidenen Schnüren anhangender bleierner Bulle.

DCXXXIV.

Antonio Venieri, Doge von Venedig, macht dem Rathe von Lübeck Mittheilungen über die von dem Papste Alexander III. nach seiner Aussöhnung mit dem Kaiser Friedrich Barbarossa im Jahre 1177 der Sanct Marcus-Kirche in Venedig bewilligten Indulgenzen. O. J. (1396) Feb. 4.[1]

Anthonius Venerio, Dei gracia dux Veneciarum etc., magnificis et potentibus dominis, . . proconsulibus et consulibus ac comunitati ciuitatis Lubicensis, ‖ amicis dilectis, salutem et sincere dilectionis affectum. Ad instantem requisitionem nobis pro parte uestra factam per venerabilem et religiosum ‖ virum,

1) Die Datirung ergiebt sich zunächst daraus, dass am Schlusse des Briefes die Indiction angegeben ist. Antonio Venieri regierte von 1382 bis 1400. Während dieser Zeit kam die vierte Indiction nur einmal, im J. 1396, vor. Ausserdem ergiebt sich aus dem Inhalt des Schreibens eine Beziehung auf № 633. Ersichtlich hat der Rath von Lübeck in Veranlassung der päpstlichen Bulle einen Boten an den Dogen in Venedig gesandt und um Auskunft über die der Marcus-Kirche zugestandenen Indulgenzen ersucht.

fratrem Theodoricum, ordinis predicatorum, sacre theologie professorem et prouincialem Saxonie, sincere beniuolencie uestre per | presentes nostras litteras amicabiliter intimamus, quod, dum sanctissimus olim dominus Alexander, papa tercius, a manibus et persecutione serenissimi domini Frederici, imperatoris Romanorum, profugus Veneciis latitaret, inclite memorie dominus Salustianus Ciani, illustris Veneciarum dux, predecessor noster, cum tota uniuersitate Veneciarum ipsum sanctissimum dominum papam miraculose recognitum in defensionem et protectionem suam deuotissime susceperunt et ad bellum contra prefatum dominum imperatorem insurexerunt cum potenti armata et numero galearum et tandem dextera Domini faciente uirtutem cum effusione sanguinis quamplurium Venetorum, deuicto et in conflictum posito exercitu imperiali, idem dominus imperator Venecias accessit et se cum sanctitate apostolica et ecclesia Romana per interposicionem antedicti predecessoris nostri humiliter reconciliauit. Quos sanctissimum dominum papam et serenissimum dominum imperatorem idem noster predecessor cum eleganti societate procerum et nobilium usque Romam cum reuerencia sociarunt, ex quo a sede apostolica et ecclesia Romana ipse predecessor noster et comunitas Veneciarum meruerunt filij ecclesie sancte Dei dignissime nominari et multis honoribus et priuilegijs predotari et presertim indulgentia tam culpe quam pene in die Ascensionis Domini ad ecclesiam beati Marci deuotissime proficiscentibus, prout infrascriptis versibus declaratur:[1] Anno milleno centeno septuageno Septeno donis claruit urbs Veneta. Cessit Alexander venias[2] tunc papa beati Ecclesie Marci, tercius ille fuit, Si quis in ascensa Domini conuenerit illuc, Confessus vere cordeque perpenitens, Vesper utrumque lauat totumque, quod inter utrumque Tempus eum culpa penaque nulla manet. Additur et rursus octaue tempore toto Septima pecati pars releuatur ei. Gracia multa eciam regalia multa ducatum Ampliat et decorat rebus et officijs. Nam profugus latet Venetis, tandem manifestus Regi Romano pacificatus abit. Ceterum si pro uestra magnifica comunitate aliquid cupitis nos facturos, dispositi sumus ad omnia grata uobis leto corde. Datum in nostro ducali palatio, die quarto Februarij, indictione quarta.

Nach dem Original auf der Trese. Mit an roth seidenen Schnüren anhangender Bulle.

---

1) Die grossen Anfangsbuchstaben bezeichnen, wie im Original, die Anfänge der Verse.
2) Das Wort *venias* ist in dem Original von dem Schreiber ausgelassen; er hat es dann untenan gesetzt und durch ein Zeichen angedeutet, dass es hier eingefügt werden muss.

DCXXXV.

Antonio Venieri, Doge von Venedig, schreibt dem Rathe von Lübeck bei Uebersendung eines Gemäldes. O. J. (1396.) März. 1.

Anthonius Venerio, Dei gratia dux Venetiarum et cetera. Magnificis et potentibus dominis proconsulibus,‖ consulibus et comunitati ciuitatis Lubicensis, amicis dilectis, salutem et sincere dilectionis affectum. ‖ In tempore, quo venerabilis vir, frater Theodoricus, ordinis predicatorum, sacre theologie professor et pro‖uincialis Saxonie, stetit Venetijs, non potuit compleri dessignatio ẏstorie, per quam acquisita fuit indulgentia in die Ascensionis Domini tam pene quam culpe in capella nostra beati Marci, secundum quod per alias nostras literas[1] beniuolentie vestre scripsimus. Nunc autem ipsam dessignationem complectam, pro qua fecimus solutionem debitam pictori, qui ipsam dessignauit, amicitie vestre mittimus per religiosum virum, fratrem Johanem de Colonia, eiusdem ordinis predicatorum, latorem presentium, ad quelibet vobis grata dispositi mente sincera.

Data in nostro ducali palatio, die primo mensis Marcij, quarta indictione.

In dorso: Magnificis et potentibus dominis proconsulibus, consulibus et comunitati ciuitatis Lubicensis.

Nach dem Original auf der Trese. Am Bindfaden, welcher den Brief schloss, hängt die bleierne Bulle.

DCXXXVI.

Notariatsinstrument über den Verkauf des halben Dorfes Krumbeck abseiten des Priesters Hermann Warsow, Vicars an der Marien-Kirche in Lübeck, an den Aegidien-Kaland daselbst. 1396. Apr. 15.[2]

In nomine Domini amen. Anno natiuitatis eiusdem millesimo trecentesimo nonagesimo sexto, indictione quarta, mensis Aprilis die quindecima, hora quasi terciarum, pontificatus sanctissimi in Christo patris ac domini nostri, domini Bonifacii diuina prouidencia pape noni, anno sexto, in mei notarii publici ac testium infrascriptorum presencia personaliter constitutus discretus vir, dominus Hermannus Warsowe, presbyter, perpetuus vicarius parochialis ecclesie sancte Marie virginis Lubicensis, non vi coactus neque dolo circumventus, sed

1) Vgl. № 633 und 634, auch Grautoff, Lüb. Chroniken, Th. I. S. 363, 364.
2) Vgl. Bd. III. № 69 ff., 666. Bd. IV. № 122. 556.

animo deliberato, sponte, manifeste, libere et publice recognovit, se ex consensu omnium et singulorum, quorum intererat seu quorum consensus ad hoc de jure fuerat requirendus, rite et racionabiliter vendidisse et dimisisse discretis viris, dominis Hinrico Hudecoper, Johanni Junghen, Johanni Bertramo, presbyteris, vicariis ecclesiarum sanctorum Petri et Egidii Lubicensium, necnon Symoni Odeslo, Johanni Konink, civibus Lubicensibus, fratribus kalendarum sancte Marie virginis in ecclesia sancti Egidii supradicta, ipsis tamquam principalibus dicte fraternitatis nunc presentibus, eciam omnibus aliis ipsius predicte fraternitatis fratribus, absentibus tamquam presentibus, et perpetuis futuris temporibus advenientibus, dimidiam partem ville Crumbeke, site in parochia Corowe Lubicensis diocesis, prout ipsam medietatem dicte ville olim felicis recordacionis dominus Johannes de Kyle, miles, possidebat, pro centum et nonaginta marcis lubicensium denariorum dativorum, cum mansis cultis et incultis et omnibus attinenciis suis, agris, pratis, pascuis, paludibus, aquis aquarumque decursibus, lignis, rubetis terminorumque distinctionibus, ut nunc jacent dicta bona, habenda et perpetuo possidenda cum omni jure et proprietate, judicio majori et minori, videlicet manus et colli, necnon omnibus suis fructibus inde derivantibus, ac plene cum omni libertate, commoditate et singulis conditionibus, sicut predictus dominus Johannes de Kyle, miles, et ipse dominus Hermannus Warsowe, presbyter, cum nonnullis aliis mediis personis preteritis temporibus pacifice possederunt et tenuerunt usque in hunc diem, tenendam eciam dictam medietatem dicte ville Crumbeke cum omnibus suis attinenciis libere et quiete, nec inde debent alicui ad servicia, exactiones et prestaciones aliquas obligari, et quod nihilominus dicti viri et fratres ac eorum successores predictam medietatem ville Crumbeke sepedicte cum omnibus suis articulis supradictis vendere, alienare, donare et legare, cuicunque voluerint, et transferre in personas ecclesiasticas vel seculares, quociens et quando ipsis placuerit et videbitur oportunum, poterunt contradictione cuiuscunque non obstante, prout eciam in litteris dicti domini Johannis de Kyle, militis, et nobilis principis, domini Gherardi, comitis Holtzacie et Stormarie, ac domicelli Johannis, ejusdem tituli comitis, super premissis confectis et sigillatis plenius continetur. Promisitque eciam dictus dominus Hermannus pro se et omnibus, quorum nomine sui potuerat interesse, dictis dominis et fratribus supradicta bona tam in proprietate quam in possessione cum omnibus libertatibus et conditionibus supradictis ab omni persona [posse] defendere, autorizare et expedite disbrigare suis sub propriis laboribus et expensis, renuncians nihilominus exceptioni doli mali,

beneficio restitutionis in integrum et omni alteri beneficio juris canonici vel civilis, per quod contra premissa vel aliquod premissorum se potest defendere quomodolibet vel tueri. Quibus omnibus et singulis, ut prefertur, factis dicti domini Henricus, Johannes et Johannes, presbiteri, una cum Symone et Johanne, laycis, fratribus kalendarum sancte Marie virginis, ut premittitur, me notarium requisiverunt infrascriptum, ut ipsis unum vel plura super premissis publica conficerem instrumenta. Acta sunt hec Lubeke, in domo habitationis Nicolai apothecarii, civis Lubicensis, anno, indictione, mense, die, hora et pontificatu, quibus supra, presentibus discretis viris, dominis Jacobo Symesen, Hermanno Lovenborch, perpetuis vicariis ecclesie sancte Marie virginis Lubicensis, ac Hinrico Warendorp, Johanne Rehorst, testibus ad premissa singulariter vocatis et requisitis.

(Notariatszeichen.) Et ego Johannes Homborch, clericus Bremensis diocesis, publicus apostolica auctoritate notarius, huiusmodi emptioni et ordinationi omnibusque aliis et singulis premissis, dum sic agerentur et fierent, una cum prenominatis testibus presens interfui eaque sic fieri vidi et audivi, (sed) aliis occupatus negociis per alium fidelem scribi feci et in hanc publicam formam redigi signoque meo solito et consueto signavi in testimonium omnium premissorum.

Nach einer in Dreyer's Diplomatarium Lubecense befindlichen Abschrift.

DCXXXVII.

Aufzeichnung über die Vermögensverhältnisse der Zirkel-Gesellschaft. 1396. Jun. 8.

Notandum, quod dominus Hermannus Vorste, Bernardus Stekemest, Conradus Nutberch et Ludekinus Coesvelt presentes apud hunc librum recognouerunt, se coniuncta manu teneri domino Bernardo Plescowen, Gherardo Zalmesteen et Johanni Schotten trecentas et LXXXV marcas denariorum ad vsum societatis circuliferorum, in festo Trinitatis proxime affuturo amicabiliter persoluendas. Insuper predictus Ludekinus fideiubendo promisit, dominum Hermannum, Bernardum et Conradum prescriptos ex parte huiusmodi recognicionis et fideiussionis penitus indempnes preseruare.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1396, Oct. Corp. Chr.

DCXXXVIII.

Soldquittung des Balthasar, Herrn von Werle. 1396. Sept. 15.

Wy Baltazar, van Ghodes gnaden here van Werle. Bekennen vnde betughen openbare in dessem yeghenwardigen ‖ vnsem openen breue, dat de erbaren heren van Lubeke vns vnde den vnsen, de wy mit vns hadden ‖ in ereme kryghe, volghedan hebben vor vnsen tzolt vnde vor allent, des se vns plichtich weren, alse van des kryghes weghene twischen een vnde den Luneborgheschen heren, also dat wy een danken vnde laten se des quit, leddich vnde los. Des tu tughe is vnse ingheseghel mit vnser wytschop ghehanghen an dessen bref. Gheuen an deme jare Ghodes M° CCC XCVI, des vrighdaghes na des hilghen Cruces daghe, also id ghehoghet wart.[1]

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

DCXXXIX.

Quittung über den Empfang von Verschreibungen über Güter in Fehmarn, welche zu einer Vicarie in der Pfarrkirche in Calmar gehören. 1396. Sept. 29.

Notandum, quod Bruno Sture, consul Kalmariensis, et dominus Benedictus Hennekini, presbiter dyocesis Lynkopensis, altarista in parrochiali ecclesia Kalmariensi, hic transmissi a ciuitate Kalmariensi prescripta, coram consilio expresse recognouerunt, se percepisse et accepisse a Gherardo et Ghosschalco dictis de Attendorn, filiis domini Gherardi de Attendorn, pridem proconsulis

---

1) Ganz gleichlautende am Tage vorher ausgestellte Qnittungen sind erhalten:

von Hermann Lützow mit anhangendem Siegel. Siehe Siegel des M.-A. Hft. 5. p. 82.

von dem Ritter Otto Peccatel mit anhangendem Siegel — rund, 2 7/10 Ctm. In einer oblongen in der Mitte zusammengezogenen Umrahmung, die an den Seiten je ein kleiner Kreis mit 4blättrigen Blumen begleitet, steht ein gelehnter Schild mit einem Querbalken, darüber ein Helm mit 2 Büffelhörnern mit Ohren am Grunde jederseits. Umschrift: ·· + : s' ottois : d' :pcatel : milit

von dem Knappen Gerd Bonevitz mit anhangendem Siegel — rund, 2 6/10 Ctm. Auf stehendem Schild 3 fünfspeichige Räder 2, 1. Umschrift: + S GERT + BVNNEVIZZE

am folgenden Tage ausgestellt von den Knappen Dydolt von Slabbendorp und Frenzlin Bekesberg mit anhangendem Siegel des Ersteren — rund, 3 Ctm. Auf stehendem Schild 2 schräglinke Balken. Umschrift: ·· DYDALT : VAN : SLABBESDhOR P

und am 28. Octbr. (Sim. et Jud.) ausgestellt von den Knappen Ebel Mollendorp und Bertold von Grabow mit beiden anhangenden Siegeln. Mollendorp: Siegel rund, 2 4/10 Ctm. Auf stehendem Schild ein Leuchter. Umschrift: ✠ S' EBEL · MOLLENDORP Graban: Siegel rund, 2 3/10 Ctm. Auf stehendem Schild ein Flusskrebs; Umschrift: + S' BERTOLDI + DE + GRABOW

huius ciuitatis, litteras patentes sigillis dominorum Johannis et Adolphi, comitum Holtzacie, sigillatas, confectas super bonis Olde Geldryngestorpe et Danitestorpe, sitis in terra Ymbrye. Regraciabantur Gherardo et Gosschalco prescriptis pro bona expedicione, promittentes eosdem et suos heredes et omnes alios heredes prescripti domini Gherardi ex parte consulatus Kalmariensis et ex parte vicarie, ad quam eadem bona pertinere dinoscuntur, ab omni monicione et quauis vlteriori inpeticione penitus immunes et indempnes preseruare. Actum coram consilio et eius jussu sic notatum.[1]

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1396, Michaelis.

DCXL.

Verpachtung von Hopfenland. 1396. Oct. 28.

Notandum, quod Nicolaus Holste, habitans in der Oldenvere, presens huic libro cum Margareta, relicta Euerhardi Tolners, recognouit, se conduxisse ab eadem Margareta cum consensu prouisorum eiusdem vnum ortum humulorum, situm to dem kyuytte,[2] sic quod ipse eo vti valeat et debeat ad septem annos proxime continue sequentes, et quod pro quolibet anno decem marcas in festo sancti Martini persoluere debet. Insuper recognouit, se in eodem orto inuenisse XXVIII^{C} stipites vulgariter staken, et tot et tales eidem Margarete post eosdem VII annos representare tenetur.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1396, Sim. et Jud.

DCXLI.

Alf van Wederden schreibt an seinen Oheim, den Rathmann Hermann Yborg, in persönlichen Angelegenheiten. 1396. Nov. 6.

Salutem in Domino mynen leuen om, hern Hermen. Gy solen weten, dat alse dalinge my erst ‖ iuwe breue worden, de dede my en loper vnde wordem[3] em dan vp dese siid Danscke, ‖ vnde ander hebbik nene breue, nadem gy scriuen, dat gy my wol III vor desem ‖ sand hebben, vnde bidde iu, dat gy dat vor nen arch nemen, dat ik iu so vake vmme andworden screuen hebbe. Item alse gy my screuen hebben vmme Hans Leueges, wat beschedes

1) Vgl. № 463 und № 516.

2) Kyvytt. Die Kiebitzwiesen lagen am linken Travenufer, etwas weiter abwärts von der Stadt als die Einsiedelfähre. 3) lies: *worden*.

he iu dan heued, dat dunket my krank bescheid sin, vnde sunderlinges borde my io XVIII marc to vorne af, also vele hadde em ok myn vedder dan, dat nicht wynnen vnde vorlesen solde. Leue om, dar scriuet my bescheid van, wente ik hore secgende, he sole dar wesen, vnde myn vedder de wet ok wol vnde ok vorneme ik wol, dat he vaste schuld bewiset heued. Item so vorneme ik in myner vedderen breue, dat de lakene sin to gelde brach(t). Kopet Euerd wes vp iu, dat betalet dar van, anders nicht, men bedet ouer my alse ouer iuwen dener, vnde grotet myne susteken vnde myne modderen Elzeben. Gescreuen to dem Zunde, des mandaghes vor sunte Mertens XCVI.

Alf van Werderden.

Auf der Rückseite: An hern Hermen Iborghe to Lubeke come dese bref.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Siegels.

DCXLII.

Wigger von Damme schreibt an den Rathmann Hermann Yborg in Geschäftsangelegenheiten. O. J. Jul. 13.[1]

Scincera salutacione premissa cum fauore. Wetet, dat ik zende by schipper Zukowe XVI leste rogghen | Stargardische mate. Hirvmme zo bidde ik iw vruntliken, dat gi des meysters van zunte Johans | orden, her Detlefs van Walmen, zyn beste hir ane kezen. Vnde van desseme gelde zo | schepet dessen iewardighen schipperen V laste zoltes, Trauen zoltes, vnde wes dar over is, dat latet by jw blyuen vp des meysters behof vorbenomed. Ist ok dat he mer gheldes behof hedde, zo schole gi dat vinden by Vrydaghe, wesseler thome Zunde, XIIII daghe na zunthe Jacobs daghe. Item zo bidde iw degher, wes iw hir reddelikes ane duncken an allen dessen stucken vorgheschreuen vnde juwen willen mede tho nüttigheyt des vorbenomeden meysters van zunte Johannes orden, dat schryuet an Hinrich Vrydaghe vorbenomed, zo willik des besten dar mede ramen. Alzo gi yrste konen, gheuet deme schipheren XI marc. lub. vor zyne vrucht, dat ander heft, he vp gheboret. Valete in Christo. Datum Sundis, in die Margarete.

Per me Wiggherum de Damme.

Auf der Rückseite: Discreto viro, domino Hermanno Yborghe, consuli in Lubek, littera detur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Siegels.

---

1) Die drei folgenden, undatirten, Schreiben sind als an denselben Empfänger gerichtet und des verwandten Inhalts wegen hier angeschlossen. Herm. Yborg war Rathmann von 1384—1410.

DCXLIII.

Albert Gyldehusen schreibt an den Rathmann Hermann Yborg in Geschäftsangelegenheiten. O. J.

Vrentlike grote tovoren gheschreuen an mynen leuen broder Hermen Yborch. Weten scole ghy, dat yk wol vor‖nomen hebbe yvwen bref, den ghy my scanden, dat ghy van myner weghene hebben entvanghen ‖ VII verendel lvssches werkes vnde III teldellynghe. Wes yv dar dvnket ghvt weschen, dat dot dar by. Vortmer ‖ sco en kan yk nerghen den yvnghen vresschen, wor he schy. Vort sco ghrotet myne moder schere vnde myne schvster schere. Bedet to my.

Per me Albert Ghyldehvschen.

Auf der Rückseite: An Hermen Yborch to Lubeke lytera detvr.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit schwachen Resten des aufgedrückten Siegels.

DCXLIV.

Lambert Schape, dermalen in Gottland, giebt seinem Oheim, dem Rathmann Hermann Yborg, Nachricht über seine Reise von Flandern her und über den Zeitpunkt seiner Rückkehr nach Lübeck, schreibt ferner auch in einer Geldangelegenheit. O. J. Jul. 31.

Denstlike grothe thovorn zant an mynen leuen om, her Herman Yborghe. Wethet, leue om, dat ‖ wy alle wol zunt zyn metter helpe Godes. Item zo wethet, dat ik gerne van Vlanderen tho ‖ Lůbeke hedde ghekomen, des was et dar alze vnueylich, dat ik neyne wys dorste ouer ‖ lant teen, ok en konde wy neyne schepe hebbe(n) tho Hamborgh, des byn ik dor den Øreszunt ghekomen tho Gotlande, vnde myne zake de stat alzo, dat ik neyne wys kan tho Lůbeke komen vor Paschen Hyrvmme zo bydde ik ju, leue om, vrentliken, were dat alzo gheleghen, dat gy dat houetgelt wenthe tho Passchen by ju beholden můchten vmme alzodane gelt, alze gy dat aldůs langhe gheholden hebben, dat zeghe ik gerne; is des ouer nicht, zo dot wol dorgh vnses denstes willen vnde prouet vnse beste mede we(n)the tho Paschen, zo wyl ik, eft Got wyl, jo

tho Lûbeke komen. Blyuet zunt in Gode vnde grothet vor Elzeben, myne modderen vnde jo husvrowen, vnde alle vnse vrent zere. Ghescreuen tho zunthe Peters auende in der arne

by my Lambrecht Schape.

Auf der Rückseite: Honesto viro, domino Hermanno Yborgh, consuli in Lûbeke, littera detur.

Nach dem in Briefform zusammengefalteten Original auf Papier auf der Trese. Die Einschnitte für das Siegelband und schwache Reste des Siegels sind sichtbar.

DCXLV.

Urfehde der Knappen Heinrich und Segeband von dem Berge unter Bürgschaft des Ritters Werner von Bodendik und der Knappen Werner von dem Berge und Werner von dem Knesebeke. 1396. Dec. 1.

Alle den gennen, den desse ieghenwordighe schrift thokumpt. Wy Hinrich van dem Berghe vnde Zeghebande van dem Berghe, vedderen, knapen, begheren witlik tho | wesende vnde betughen openbare, dat wy den erbaren heren, borghermesteren vnde râdmannen der stad Lubeke, eren borgheren, deneren vnde den eren lo|uet vnde sworen hebben, louen vnde sweren in dessem breue eyne ware orueyde vor vns, vnse maghe vnde vrund, gheboren vnde vngheboren, vnde vor | alle de yenne, de vmme vnsen willen dôn vnde laten willen, sunder ienigherleie arghelist tho ewighen tyden tho holdende, darvore, dat wy van den vorbenomeden heren vnde den eren worden ghevanghen vppe deme slote tho Wenynghen: Der venghnisse hebbet ze vns lôs ghelaten vmme vnser vnde vnser vrunde bede vnde denstes willen, vnde wy vorlaten in dessem ieghenwordighen breue alle namaninghe vnde wrake, de wy vnde de vnse tho den vorbenomeden heren van Lubeke hebben mochten, vnde vorlaten ok alle de yenne, de wy in schuldighinghe hebben ghehat vnde in thokomenden tyden schûldighen mochten van der vorbenomenden venghnisse vnde des slotes weghen tho Weninghen, vnde louen in ghuden truwen, *(Das Folgende ist der gewöhnliche Wortlaut der Urfehden).* Des tho tughe so hebbe wy Werner van Bodendyke, ridder, Werner van dem Berghe vnde Werner van dem Kneesbeke, knapen, borghen vorbenomed, vse ingheseghel myt der vorbenomeden Hinrich vnde Zeghebandes inghezeghelen myt willen vnde witschop

ghehenget an dessen brêf. Datum anno Domini M° CCC° XCVI°, crastino die beati Andree apostoli.

Original auf der Trese. Mit vier Siegeln. Das des Segeband von dem Berge ist abgesprungen. Heinrich von dem Berge: Siegel rund, 2⁷/₁₀ Ctm. Auf dem Schilde 4 quergelegte Zackenbinden. Umschrift: + S' H · · · · · · DE BERGHE *Werner Bodendik: Siegel rund, 2⁸/₁₀ Ctm. Auf dem links geneigten Schilde 1 quer gelegte Zackenbinde. Umschrift:* + S WERNER · VAN * BODEDIKE *Werner von dem Berge: Siegel rund, 2⁴/₁₀ Ctm. Auf dem Schilde 3 quergelegte Zackenbinden. Umschrift:* + SI: WERNER : DE MON · · *Werner von dem Knesebeke: Siegel rund, 2⁸/₁₀ Ctm., sehr beschädigt. Auf dem Schilde scheint ein Thier mit vorgestreckten Vorderbeinen zu hocken. Vielleicht ein Eichhörnchen? Umschrift:* c · · ERNERI · · · · · · ·

DCXLVI.

Eberhard, Bischof von Lübeck, bestätigt die durch Johannes van der Molen geschehene Stiftung einer Vicarie in der St. Clemens-Kapelle am Altar des Mauricius. 1396. Decbr. 4.

In nomine sancte et indiuidue Trinitatis amen. Vniuersis Cristi fidelibus, presentibus et futuris, ad quorum noticiam seu auditum presentes nostre littere peruenerint, Euerhardus, ‖ Dei et apostolice sedis gracia episcopus Lubicensis, salutem in Domino sempiternam. Noueritis, quod in nostra presencia personaliter constitutus discretus vir Johannes de Molendino, ciuis Lubi‖censis, singularem gerens ad capellam beati Clementis in parrochia ecclesie sancti Jacobi apostoli Lubicensis deuocionem, desiderans Deum et dominum nostrum, qui cuncta largitur, de donis ‖ suis agnoscere et ei gracias agere in remissionem suorum peccaminum et anime sue ob salutem, viginti quatuor marcharum lubicensium denariorum annuos redditus per capitulum nostrum de peccunijs dicti Johannis ad hoc per ipsum Johannem expositis in villa Hoestorp in parrochia Nyenkerken nostre Lubicensis diocesis pro trecentis marcis eiusdem monete emptos et comparatos, prout in litteris desuper confectis plenius continetur, pro dote vnius perpetue vicarie in dicta capella sancti Clementis instaurande Deo et nobis ac ecclesie nostre pure propter Deum et liberaliter obtulit, donauit et assignauit, nobisque humiliter supplicauit, quatinus in et ex dictis XXIIII marcharum redditibus vnam perpetuam vicariam in predicta capella ad altare beatorum Mauricij eiusque sociorum in et ad diuini cultus augmentum de nouo creare, fundare, instaurare et autorisare dignaremur. Nos igitur, predicti Johannis precibus graciosius inclinati, huiusmodi XXIIII marcharum reddituum oblacionem, donacionem et assignacionem gratas et ratas habentes,

eisdem redditibus sub ecclesiastica per nos libertate et protectione receptis, in et ex huiusmodi viginti quatuor marcharum redditibus ad laudem et honorem omnipotentis Dei eiusque (matris) benedicte et gloriose virginis Marie et sanctorum Andree apostoli et Leonardi de et cum vnanimi, concordi et expresso consensu venerabilium virorum, dominorum Johannis, prepositi, Johannis, decani, tociusque capituli ecclesie nostre Lubicensis predicte, vnam perpetuam vicariam in predicta capella sancti Clementis ad predictum altare auctoritate ordinaria de nouo creamus, fundamus, instauramus et autorisamus, ordinantes et statuentes, quod vicarius, qui pro tempore dictam vicariam obtinuerit, predictos redditus vsibus suis integraliter applicabit, sic tamen, quod dominus Johannes de Molendino ad tempora vite sue duntaxat singulis annis decem marcharum redditus, quos presentibus sibi reseruamus, ex eisdem retinebit; ipso vero Johanne defuncto ijdem decem marcharum redditus ad prefatam vicariam pertinebunt, idemque vicarius, qui pro tempore fuerit, dominis decano, canonicis et capitulo ecclesie nostre predicte annuatim in festo beati Martini episcopi quatuor marcharum redditus pro augmento memoriarum, vt moris est, ante omnia soluet expedite, et quod idem vicarius quolibet die missam tempori congruentem primus post ortum diei in dicta capella celebrare et in choro supradicte ecclesie sancti Jacobi cum alijs vicarijs eiusdem ecclesie interesse teneatur, nisi alias fuerit legitime prepeditus. Ipse eciam vicarius ad dictam vicariam pro tempore presentandus decano et capitulo ecclesie nostre predicte in omnibus et per omnia consuetam obedienciam et solitum iuramentum de obseruandis statutis et consuetudinibus eiusdem ecclesie nostre prestare tenebitur, quemadmodum alij vicarij Lubicenses facere sunt consueti. In remuneracionem vero beneficiorum et obsequiorum, que dictus Johannes nobis et ecclesie nostre prestitit, ipsi grata vicissitudine concessimus et indulsimus ac concedimus et indulgemus per presentes, quod idem Johannes ac Margareta, eius vxor, atque pueri ab ipso Johanne descendentes, qui senior inter ipsos pueros extitit, quamdiu vixerint, quamcunque personam idoneam, clericum uel presbiterum, ad dictam vicariam poterunt presentare, sic tamen, quod presentatus ad eandem vicariam, si tempore presentacionis sue fuerit minor viginti quinque annis, quamcito attigerit vicesimum quintum annum, debet in sacerdotem promoueri. Si autem fuerit in vicesimo quinto anno aut maior, extunc infra eundem terminum presentacionis sue in presbiterum debet ordinari. Quod si non fecerit, extunc ipsum volumus et tenore presencium decernimus et declaramus eadem vicaria ipso facto, eciam nulla

precedente monicione, esse priuatum. Et post mortem Johannis ac Margarete et puerorum predictorum discreti viri Johannes Wulf, filius Ricquardi Wulf, pistoris, Johannes Bergherdorp, filius Johannis Bergherdorp, braxatoris, Johannes de Molendino, filius Ricquardi, Reymarus, Nicolaus et Gotfridus fratres dicti Leembeke, morantes in villa Moysmerstorp in parrochia Honsune, Marquardus Roghe, filius Marquardi Roghen, laici, et Johannes Rone, scolaris, filius Johannis Ronen, morantis in Subbestorp ciuitatis et diocesis nostre Lubicensis, quamdiu vixerint, vnus post alium successiue, prout in ordine sic, vt premittitur, continentur, ad predictam vicariam, quociens eam vacare contigerit, presentabunt, videlicet quod prima vacacione eiusdem vicarie presentabit primus in ordine et in secunda vacacione secundus et sic deinceps. Si autem inter eosdem patronos aliquis fuerit presbiter uel infra annum volens in sacerdocium promoueri, ille et presertim senior inter eos ad dictam vicariam debet presentari per illum, quem ordo concernere poterit tempore suo, ita eciam, quod ijdem patroni neminem alias debent presentare, nisi actu sit sacerdos vel in tali constitutus etate, quod infra annum post collacionem dicte vicarie possit et debeat in presbiterum ordinari: alioquin ipsa presentacio eo facto penitus sit nulla. Quibus omnibus deficientibus jus patronatus in dicta vicaria ad quatuor structurarios ecclesie nostre predicte, videlicet ad duos canonicos eiusdem ecclesie nostre, qui per nos aut successorem nostrum, qui pro tempore fuerit, ad hoc fuerint deputati, et ad duos de consulatu Lubicensi inperpetuum pertinebit, sic tamen, quod predicti quatuor structurarij nullum nisi sacristam, qui pro tempore fuerit, aut vnum de lectoribus ferialibus chori seu de choralibus dicte ecclesie nostre, quem magis habilem et idoneum reppererint ex eisdem, qui eciam eidem ecclesie nostre per medium annum ante vacacionem vicarie prenarrate deseruierat, qui eciam actu sit sacerdos vel in tali constitutus etate, quod infra annum post collacionem huiusmodi vicarie possit et debeat in sacerdocium promoueri, quandocunque et quocienscunque eandem vicariam vacare contigerit, prefatis dominis . . decano et capitulo ecclesie nostre Lubicensis, presentabunt, alioquin huiusmodi presentacio et collacio nullius debeant esse roboris vel momenti. In quorum omnium singulorum premissorum testimonium sigillum nostrum vna cum sigillo capituli nostri Lubicensis presentibus est appensum. Et nos Johannes, prepositus, Johannes, decanus, totumque capitulum ecclesie predicte Lubicensis, quia premissis omnibus et singulis expresse consensimus et de nostra expressa voluntate et consensu sic, vt premittitur, facta sunt et ordinata,

ideoque sigillum capituli nostri vna cum sigillo reuerendi in Christo patris et domini nostri, domini Euerhardi, episcopi Lubicensis, presentibus in testimonium est appensum. Datum et actum Lubeke, anno Domini millesimo tricentesimo nonagesimo sexto, ipso die beate Barbare virginis gloriose.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln.

DCXLVII.

Aufzeichnungen des Niederstadtbuchs über Rentenkäufe und den Besitz Lübeckischer Bürger in Himmelsdorf.[1] *1377—1396.*

1377. April 12. (Miseric. Dom.)

Sciendum, quod Symon Zwartecop emit a domino Arnoldo de Zozat, Johanne Weslere et Wennemaro de Essen redditus viginti sex marc. den. pro quadringentis marcis lub. den. in villa Hemminghestorpe et omnibus bonis appertinentibus ad eandem villam, medietatem in festo beati Michahelis et aliam medietatem in festo Pasche persoluendas. Quos quidem redditus pro quadringentis marcis predictorum denariorum reemere poterunt, cum sibi ad dimidium annum preintimabunt. Preterea promiserunt cum predictis venditoribus dominus Gherhardus de Atendorn, Euerhardus Pawel et Johannes Krumvoet coniuncta manu, quod, si in premissis redditibus aliquis defectus sibi fieret, [quod] ipsi satisfacient pro eisdem. [2]Vnde eisdem fideiussoribus presentauerunt litteras suas super eisdem bonis in hunc modum, quod, si ipsi fideiussores dampnificarentur in hoc promisso, tunc recuperent illud dampnum in pretactis bonis penitus et ex toto. Pretactas eciam litteras recognouerunt iuxta librum recepisse et habere a Johanne Weslere, cui debent eas representare, cum quiti fuerint ab hoc premisso.

1380. Jan. 6. (Epiph. Dom.)

Sciendum, quod Johannes Weslere presens huic libro dimisit, cessit et resignauit Wennemaro de Essen, consanguineo suo, omnem suam partem bonorum de Hemmingstorpe cum omnibus suis appertinenciis, secundum que in litteris domini comitis Holtzacie continentur, nolens vnquam aliquid de huiusmodi bonis requirere in foro ecclesiastico vel ciuili.

1) Das den Buchwald gehörige Schloss Hemmingstorp (Himmelsdorf) wurde 1364 von den Lübeckern zerstört. Grautoff, Lüb. Chroniken. Th. 1. S. 287. Vgl. auch Urk. No. 141. Das Dorf kam 1461 durch Kauf in den Besitz des Domcapitels zu Lübeck.

2) Von hier an später angefügt.

Ohne Datum der Inscription vom 12. April 1377 angefügt.

Sciendum, quod Johannes Wesler presens huic libro recognouit, arbitrabatur et consensit, quod littere super bonis Hemmingstorpe, que sibi presentari debent post redempcionem bonorum super dictis bonis, presentari nunc debent domino Thome Mûrkerken et Wennemaro de Essen, quibus nunc huiusmodi bona per Johannem Weslere resignata sunt secundum attestacionem scripturarum de hoc notatarum anno Domini M CCC LXXX, Epyphanie Domini.

1380. Octbr. 23. (Severini.)

Sciendum, quod constitutus juxta hunc librum Wennemarus de Essen recognouit, quod omnia et singula bona in Hemmingstorpe domino Arnoldo de Zozat auunculo (suo), simul cum eo pertinent coniuncta manu, sicut eciam dominus Johannes dicto Wennemaro suam partem eorundem bonorum resignauit[1], sicut littere domini comitis Holtzacie super eisdem bonis attestantur, quod eciam dominus Arnoldus predictus ita esse recognouit, quod eadem bona ita pertinent dicto Wennemaro sicud sibi coniuncta manu.

Sciendum, quod dominus Arnoldus de Zozat et Wennemarus de Essen tenentur coniuncta manu domino Tome Murkerken CCC et LX marcas denariorum sibi amicabiliter persoluendas in festo Pasche proximo, cum pars parti in aliquo festo Michahelis predixerit, pro quibus sibi stagnum suum prope Hemmingstorpe, dictum Zoltezee, cum omnibus suis appertinenciis et libertatibus, sicut ipsis liberius pertinet secundum attestacionem litterarum domini comitis Holtzacie, cum omni jure juxta librum obligauerunt, ita quod, cum predicti dominus Arnoldus et Wennemarus aut eorum heredes dicto domino Thome aut suis heredibus pretactam pecuniam reddiderunt, vt prescribitur, tunc ipsis dictum stagnum liber remanebit.

1382. Novbr. 1. (Omn. Sanct.)

Sciendum, quod prouisores Symonis Zwartecop emerunt a domino Thoma Murkerken et Wennemaro de Essen redditus XIII marc. den. pro ducentis marcis lub. in villa Hemmingstorpe et omnibus bonis appertinentibus ad eandem villam, medietatem in festo Pasche et aliam medietatem in festo beati Michahelis persoluendas. Quos quidem redditus pro ducentis marcis predictorum denariorum reemere poterunt et debent infra tres (annos) a festo Pasche proxime futuro immediate sequentes, ita tamen, quod eciam prius redimere poterunt eosdem redditus venditores predicti, quia hoc est in eorum voluntate. Preterea ad maiorem securitatem promiserunt cum predictis vendi-

1) Am Rande ist bemerkt: supra eodem anno Epiph. Dom.

toribus dominus Hinricus Constantini et Johannes de Stokkem coniuncta manu, quod, si in predictis redditibus aliquis defectus fieret emptoribus supradictis, [quod] ipsi satisfacient pro eisdem. Promiserunt eciam predicti venditores et sui heredes cum compromissoribus supradictis et eorum heredibus, quod ipsi velint eos in hoc promisso indempnes conseruare.

1385. März 29.

Notandum, quod dominus Thomas Mårkerke, consul huius ciuitatis, et Wennemarus de Essen, ciuis ibidem, vendiderunt Petro Ludinghusen XXXIII marcas redditus annuos sibi ad tempora vite sue persoluendas, quarum medietatem sibi soluent omni anno in festo beati Michaelis et aliam medietatem in festo Pasche. Quos quidem redditus percipiet in curia Wennemari predicti, quam habet in Hemmingstorpe, et in stangno Hemmingstorpe, quod Zolte zee dicitur, et in torrente, que Aalbeke dicitur. Et si quis defectus esset in redditibus antedictis, pro illo defectu ipsi et eorum heredes satisfacient sibi in terminis antedictis. Dicto autem Petro defuncto huiusmodi redditus ad dominum Thomam et Wennemarum antedictos reuertentur. Idem eciam Petrus habet eorundem venditorum litteras patentes et eorum sigillo sigillatas super huiusmodi redditibus antedictis. Acta sunt hec anno, quo supra, quarta feria post dominicam Palmarum.

1396. Jan. 1. (Circumcis. Dom.)

Notandum, quod dominus Johannes Wesler, perpetuus vicarius Lubicensis, presens apud hunc librum lucide recognouit, se a domino Thoma Murkerken, proconsule Lubicensi, swagero suo, litteras illas confectas super bonis in Hemmingstorpe et super omnibus aliis bonis appertinentibus integre percepisse, et idem dominus Johannes Wesler prefatum dominum Thomam occasione dictarum litterarum dimisit ab omni monicione et inpeticione penitus quitum et solutum.

Notandum, quod dominus Thomas Murkerke presens apud hunc librum lucide recognouit, quod ad preces domini Johannis Weslers, fratris vxoris sue, eidem domino Johanni fauit et concessit, quod ipse dominus Johannes quandam cistam in domo ipsius domini Thome reposuit et collocauit ad fidas manus domini Johannis Weslers antedicti, sic quod ipse dominus Thomas dicto domino Johanni possessionem ad hoc dixit concedendam. In qua quidem cista sunt omnes ille patentes littere sigillate, confecte super bonis in Hemmyngstorpe et super omnia alia bona ipsis bonis in Hemmyngstorpe appertinencia, tali

condicione adiecta, quod idem dominus Johannes easdem litteras extra talem possessionem non debeat exportare, nisi prius adimpleuerit tenorem cuiusdam patentis littere, quam ipsi domino Thome hac de causa sigillauit, et postquam adimpleuerit ea, que dicta littera in se dinoscitur continere, tunc idem dominus Thomas et sui heredes et testamentarii prefatas litteras in dicta cista clausas et cistam, quantum in ipsis est, presentare debent domino Johanni Wesler aut suis heredibus libere et expedite. Cuius quidem ciste sunt due claues, quarum vnam idem dominus Thomas et aliam prefatus dominus Johannes in eorum custodia et possessione debent retinere juxta tenorem prefate patentis littere, quam, ut premittitur, ipse dominus Johannes dicto domino Thome duxit super hoc concedendam.

Nach den Inscriptionen des Niederstadtbuchs.

DCXLVIII.

Aufzeichnung über die Bedingungen, unter welchen der Rath dem Jacob Abrahamson gestattet, mit seiner Familie in Lübeck zu wohnen, ohne Bürger zu werden und Bürgerpflichten zu übernehmen. 1397. Juni 23.[1]

Witlik sy, dat her Hennyng van Rentelen is gewezet vor dem rade van Jacobs Abrahamessons weghene vnde heft dit van des rades gunste vorworuen ‖ also: Wil Jacob irgenant to Lubeke wonen, vnde wil he een eghen hûs kopen, dat men em toscriue in des stades boek to Lubeke, zo scal he gheuen alle iar dem ‖ rade to Lubeke XX mark to den XX mark, de he rede vtghift. Vor desse XL mark scal Jacob vorbenomed vnde sin wif vnde sine kindere, de mit em in ener were ‖ sittet, wonen bynnen Lubeke, dewile he leuet, qwit vnde vry, dat he nicht scoten en scal, noch waken, noch wepenere vtmaken, noch nenerleye ding don, dat me vp de borgere settet. Vnde Jacob vnde sin gut scal hir leidet wezen, dewile he leuet, vnde een jar na sinem

1) Jacob Abramsson war ein in Schweden ansässiger Ritter. Das erhellt aus einem Testamente, welches er am 12. Mai (Ascens. Dom.) 1401 errichtet hat und in welchem er seiner Ehefrau Helene und dreier Kinder, Jacob, Rangnilde und Helene, gedenkt, ausserdem noch des Sohnes einer schon verstorbenen Tochter erster Ehe, Magnus Karlsson. Letzterem vermacht er eine jährliche Rente von 20 ℔ und ein Tochter-Erbtheil nach Schwedischem Rechte an seinem Landgut, mit dem Beisatze: Men dat do ik em to gude sunder plichte, wente ik syme vadere bescheden gelt gaf mit miner dochter na macht mines gudes, dat ik vppe de tyd hadde, do Magnus moder moder starf, myn wif. Zu Testamentsexecutoren werden die Rathmänner Reyner von Calven und Henning von Rentelen ernannt. In den Hanserecessen Bd. 1. S. 165 wird, 1360, Juli 16, der Ritter Nicolaus Abrahamsson als einer der Schiedsrichter genannt, denen der König Magnus von Schweden die Entscheidung von Zwistigkeiten mit dem König Waldemar übertrug.

dode. Vnde eft Jacob vorbenomed wor toghe pelegrimatze edder sin werf, dar scolden alle desse vorscreuene degedinge nicht mede broken wezen, men der gnade vnd vryheit scal Jacob bruken, dewile he leuet, alse hir vorscreuen is, men Jacob moste borgher werden, doch alle desser vryheit to brukende, alse hir vorscreuen steit. Dit is orlouet vnde vulbordet van dem rade, vnde van des rades hete ghescreuen na Godes bort dusent drehundert in dem souen vnde negentegesten iare, in dem auende sunte Johannis des dopers unses Heren to middenzomere. Tughe sind hirto her Arnd Sparenberg vnde her Johan Crispin, radmanne to Lubeke, de van des rades hete hebben desse denkebreue to sik genomen.

Litterae memoriales auf der Registratur.

DCXLIX.

Erich III., Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, bestätigt die Güterverkäufe der von Crummesse an Gerd und Hermann Darsow und deren Erben, behält jedoch sich selbst für seine Lebenszeit und dem Heinrich von Crummesse und dessen Erben für immer den Rückkauf vor. 1397. Juli 2.[1]

Wy Erik de older, van Godes genaden hertoge to Sassen, to Engeren vnde to Westfalen. Bekennen vnde betugen openbare in desen breue, datt wy mitt guden willen na rade vnser truwen radtgeuen geuolbordet vnde ouergeuen hebben, dat her Hermann Dartzowe, radtman tho Lubeke, vnde Herman Dartzowe, sin vedder, vnde ere eruen, so wol vrouwen alse man, schullen brukenn, besitten vnde hebben to rechten weddeschatte alsodane gutt, alse de van Crummesse verkoft hebben hernn Gerde Dartzouwen guder dechtnisse vnde hern Hermen, sinem brodere, vnde eren eruen, vnde alse to en gekomen is, alse hern Eghardes hoff van Crummesse belegen to Crummesse mitt der watermölen, mitt den hegeholten geheiten dat luttike Kannenbrock vnde de Mölenbeke, vnde mit alle den anderen holten, de dar to behoren, vnde Hennekens hof vann Crummesse mit siner tobehoringen, vnde erer beider halue dorp to dem Cronesuorde, vnde erer beider halue dorp tor Grinowe mit den hegeholten, alse ere deill an deme groten Kannenbroke, ere deil an deme groten more belegen by Schenkenberge, vnde ere deill in der groten heide, vnde ere deill in der Deefheide, ere deil in den Sproekeren, vnde ere

1) Vgl. № 406 und die Anmerkung daselbst.

deil an deme holte belegen achter Blistorpe mit aller tobehoringen, alse de opene breff vtwiset, den her Eggert vnde Henneke en besegelt hebbenn. Vortmere van Hinrike, Hennekenn vnde Otten gebrodere geheiten van Crummesse ere deil an deme Kannenbrock, ere deil an deme Elrebrock; ere deil an deme Virte, ere deil an deme Mölenbroke, ere deil an deme more, ere deil an der groten heide vnde eren vischdick belegen achter deme Kannenbroke, vnde ere deil an deme see to Beiendorpe. Vortmere van Detleuen van Crummesse alse sin deil des holtes geheittenn Sproekeren, sin deil des Elrebrokes, sin deil des Virtes, sin deil des holtes achter Blistorpe belegen, sin deil in deme langen Sale vnde sin deil des mores vnde watt he des hadde an holte vnde an more in deme gude to Crummesse. Wy willen vor vns vnde vnse nakomelinge, dat de vorscreuene Dartzowenn vnde ere eruen, vrouwen vnde man, des vorbenömeden gudes mit aller thobehoringen to ewigen tiden bruken scholen vry vnde vmbeworren, so de opene breue vtwisen, beholden vns, dewile wy leuen, de macht des wederkopes to allen sunte Mertins dagen vor sesse vnde twintich hundert mark vnde vif vnde druttich marck lubesch, so en dat vorscreuene gut steit, de wy en dan to dancke betalen schölen in einer summen binnen der stad to Lubeke. Vnde wannere wy den wederkop don willen, dat schulle wy en ein jare touoren toseggen. Men wederkope wy dit gutt nicht by vnsem leuende, so en scholen vnse eruen vnde nakomelinge neinen wederkop noch nichtes nicht vorder daran beholden, men Hinrik van Crummesse vnde sine eruen mogen den wederkop daran beholden. Wy stedigen vnde volborden alle opene breue, de de Dartzowen vp dit ghutt hebben, van worde to worden, alse se begrepen sin, mit krafft vnses jegenwardigen breues sonder alle argelist vnde hulperede. To tuchnisse desser vorscreuenen stucke so hebbe wy vnse ingesegel an dessen breff don hengen, de gegeuen vnde geschreuen is na Godes bord dusent jare drehundert jare in deme seuende vnde negentigesten jare, in sunte Processi vnde Martiniani dage der hiligen mertelere. Tuge, de hir uor vnde an weren, sint vnse leuen getruwen her Herman van Gandersem, kerckher to Molne, vnse cappellane, Otto van Ritzerowe vnde Hinrick vann Crummesse vnde vele andere truwerdigen van den vnsen.

Nach einem auf der Trese befindlichen Vidimus des Raths von Lübeck vom 10. Juni 1570, mit anhangendem Siegel.[1]

1) Die Beglaubigung lautet: Wir bürgermeistere vnnd radt der stadt Lübeck bekennenn vnnd thun kundt hirmit offentlich vor jedermenniglich, das vns die erbarnn vnnd wolweisenn hernn ‖ Christoffer Tode, Frantz von Stiten vnnd Gottschalck vonn Stitenn, vnsere geliebte mitthürgermeister vnnd radtsfreunde, einenn pergamenenen brieff mitt einem anhangendenn ‖ siegel, der vonn dem durchleuchtigenn hochgebornenn fursten vnnd hernn Erichenn dem elternn, weilandt hertzogenn zu Sachsenn, Engernn vnnd Westphalenn

DCL.

Verfahren bei Vererbung eines Hauses auf einen Auswärtigen. 1397. Jul. 13.

Notandum, quod ad Hinricum Hagemester, ciuem Wismariensem, deuenit quedam domus sita in plathea Mengonis in cono supra platheam, que dicitur quinque domus, per mortem Bertoldi Lezemans pie defuncti, patris Cristine, vxoris Hinrici eiusdem, jure hereditario. Sed quia idem Hinricus ciuis huius ciuitatis non est, quare sibi eadem domus in libro hereditatum non potest annotari, eandem domum Bernardo Vrouderyk coram consilio impignorauit pro quadringentis et quinquaginta marcis denariorum lubicensium, in quibus sibi ibidem recognouit se obligatum. Scriptum ex jussu consilii.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1397, Margarete.

DCLI.

Die Predigermönche des Burgklosters verpflichten sich zu regelmässigen Messen und Memorien für das Seelenheil des Hermann Wildelow. 1397. Aug. 9.

Wy brodere Hildebrandus, prior, Robertus, lesemester, Hinricus, supprior, vnde al de anderen brodere des conuentes to der Borch to Lubeke prediker ordens bekennen in desser scrift, dat de erbaren, vorsichtigen lude Drewes Holste, Eghard Selmerstorp, Ludeke Luneborch, Hinrich Nigebur, Peter Stabaye vnde Bernd van Gerve, vormundere Hermens Wyldelowen, deme God gnedich sy, borgere to Lubeck, beghereden van vns vnde van vnsen nakomelinghen ene ewighe myssen, de wy holden scholen alle daghe to ewighen tyden, des wynters, wan de dacht ersten vp bricht, vnde des samers des morghens vro by der verden stunde in der nyen cappellen, de dar is gebuwet myt dersuluen vormundere bekostinghe in vnse bichthus, des vorbenomeden Hermens sele to hulpe vnde to troste, vnde denken syner van vnsen predick-

ausgegeben ‖ vnnd vorsiegeltt, vorgebracht vnnd daruff gebettenn, das wir inenn daruonn ein transsumpt oder glaubwirdig vrkundt, sich dessenn irer nottarfft nach gleich dem original habenn zu gebrauchenn, gebenn vnnd mitteilenn mochtenn, welcher brieff vonn wortt zu worttenn lautett als folgett. — — Vnd dieweil wir bürgermeister vnd radt obbemeltt denselbenn brieff durch vnsere radtsverordnettenn ann der schrifft vnnd darann hangendem siegell nach fleissiger besichtigung vnnd vorlesung allenthalbenn gerecht vnnd gantz vngeseriget, an allenn mangell, gebrechenn vnnd vordacht befundenn, haben wir diss glaubwirdige transsumpt vnnd vrkundt mit vnserm anhangenden sygyll wissentlich benestigett, das geben ist am zehendenn tagk des monats Junij, anno nach Christi vnsers selichmachers geburtt funfftzehen hundertt siebentzigk.

stole vt vnsen dodenboke des sondaghes vnde des vridaghes to ewighen tyden, vnde ok dat de vorgeschreuenen vormundere na noghede vnses conuentes hebben moghen in der suluen cappellen ere bigraft, vnde vor ere nakomelinghe, alzo dat men anders nemande grauen schal men se, id en were dat se ere bigraft dar nicht en makeden, wente so schal de graft darsulues blyuen in vriheit vnses closters. Des hebbe wy anghesen vnde betrachtet, dat desser erbaren lude begeringhe is Gode to loue vnde den selen to troste. Hyrvmme vorbynde wy vns vnde vnse nakomelinge to ener ewighen myssen to der dachtnisse des vorbenomeden Hermens sele vnde ok to al den andern vorschreuenen stucken, de to holden na al der wys, also se hyrvor steyt geschreuen, vppe dat, oft des suluen Hermens sele in yenighen pynen sy, dat se werde deste er gheloset vnde kame to der ewighen vroude. Vnde vp dat de vorbenomeden vormundere nycht vndancknamich weren deme groten geystliken gude, dat se aldus van vns vntfan, so hebben se vnseme conuente wedder gegheuen to ener mylden almissen XVI mark lubisch to ener ewighen rente, de ghekoft worden van den vorbenomeden vormunderen vor twehundert mark lubisch in der herschop her Johan Nigebures der sulten to Luneborch, de nu tobehort den prediker broderen van der Borch to Lubeke,[1] vp dat de armode vnses conuentes reddinghe darmede hebbe, to brode vnde to bere vor vns vnde vor vnse nakomelinghe van iar to iar to ewighen tiden. Vnde bauen dat so hebben se vns geghеuen vnde al rede wol betalt L lubeske mark to buvinghe der cappellen vnde to mennigherhande resschop, dat dar hort to dem altare dar bynnen. To eyner wissen tuchnisse al disser vorscreuenen stuckke so hebbe wy vnses conuentes ingesegel henget vor dessen breff, de gheschreuen is na Ghodes bort M CCC in deme souenvndeneghentighesten jare, in sunte Laurencius auende des hilghen merteleres.

Nach einer Abschrift im Copiarius des Burgklosters Fol. 34b.[1]

DCLII.

Urfehde des Knappen Detlev Breyde. 1397. Aug. 22.

Alle den gennen, den desse ieghenwordighe schrift thokumpt. Ik Detlef Breyde, knape, beghere witlik tho wesende vnde betůghe openbare, dat ik den ‖ erbaren heren borghermesteren vnde radmannen der stad Lubeke,

1) Vgl. № 663.

eren borgheren, deneren vnde den eren louet vnde sworen hebbe, loue vnde swere in | dessem breue eyne ware orueyde vor my, myne maghe vnde vrund, boren vnde vngheboren, vnde vor alle de genne, de vmme mynen willen dôn vnde | laten willen, sunder iengherleie arghelist tho ewighen tyden tho holdende, vmme der zake willen, dat ik ere vanghene ghewesen hebbe vnde van en beschattet byn, also dat ik vorlate *u. s. w. wie die gewöhnlichen Urfehden.* Ghescreuen in den iaren Godes dusend drehundert in deme seuen vnde neghentighesten iare, des middewekens vor zunte Bartholomeus daghe.

Nach dem Original auf der Trese. Mit wohlerhaltenem Siegel. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 5. p. 41.

DCLIII.

Detlev, Bischof von Ratzeburg, empfiehlt die Dominikanermönche in Lübeck und das ihnen gehörige Haus in Dassow der Unterstützung der Gläubigen und verheisst allen Denen Ablass, die ihnen Gaben zuwenden. 1397. Sept. 24.

Detleuus, Dei et apostolice sedis gracia episcopus Ratzeburgensis. Vniuersis Christi fidelibus, ad quos presentes littere peruenerint, salutem in Domino sempiternam. Cum dilectus nobis in Christo prior et fratres seu conuentus sancte Marie Magdalene sanctique Dominici ordinis predicatorum in Lubek, qui spretis mundanis illecebris famulari elegerunt Domino in voluntaria paupertate, non habeant, vnde vivant, nisi a Christi fidelibus subueniatur eisdem, vniuersitatem vestram rogamus, monemus et hortamur in Domino, in remissionem vobis peccaminum injungentes, quatenus de bonis a Deo vobis collatis non tantum pro dictorum fratrum sustentacione, sed eciam pro cuiusdam in Darsowe domus conseruacione ac reparacione, quam nostri progenitores cum omni jure pro saluto animarum nostre parentele propter Deum dictis fratribus donauerunt, ita et uos pias ad hec elemosinas et grata eis caritatis subsidia erogetis, vt per subuencionem vestram eorum inopie consulatur et vos per hec et alia bona, que Domino inspirante feceritis, ad eterne possitis felicitatis gaudia peruenire. Nos enim de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli, apostolorum eius, ac gloriose Marie Magdalene sanctique Dominici auctoritate confisi omnibus vere penitentibus et confessis, qui eis ad hoc manus porrexerint adiutrices, quadraginta dies indulgenciarum de iniunctis sibi peni-

1) Die Urkunde ist in dem Copiarius überschrieben: de missa in longa domo confessionali.

tenciis in Domino misericorditer relaxamus. Datum in curia nostra Schonenberge episcopali, anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo septimo, mensis Septembris die vicesima quarta, nostro sub sigillo presentibus appenso.

Nach einer von dem verstorbenen Professor Deecke genommenen Abschrift des ehemals in dem Kloster zur Burg befindlich gewesenen, jetzt nicht mehr vorhandenen Originals.

DCLIV.

Urfehde des Johann van Danne unter Bürgschaft des Manegold von Estorp, des David Pusteke und des Diedrich von Thunen. 1397. Sept. 25.[1]

Ik Johan van Danne bekenne vnde betuge in desseme openen breue vor allesweme, dat ik den borghermesteren vnde radmannen | to Lubeke geloued vnde sworen hebbe myt vpgerichteden vingeren vnde myt stauedem ede ene rechte orveyde to holdene, darvmme dat | my ore denere grepen vnde in de hechte bracht hadden, vnde sette en darvore to borgen myne vrund, de hir na gescreuen stan. Vnde | we Maneghold van Estorpe, wonhaftich to Blekede, Dauid Pűsteke vnde Dyderic van Thune bekennen vnde betugen in desseme suluen breue, dat we hebbet geloued vnde louen den borgermesteren vnde radmannen to Lubeke vor den vorbenomden Johanne van Danne, dat he de vorscreuene orveyde stede, vast vnde vnvorbroken holden schal sunder yenigherleye arghelist, vnde hebben des to bewisinge vnser aller ingesegele myt witscap vnde myt willen gehenget an dessen breff, de screuen is na Godis bord driteynhundert iar dar na in dem seuen vnde negentigesten iare, des dinxsedaghes vor sunte Michelis daghe.

Nach dem Original auf der Trese mit vier Siegeln. v. Danne: Siegel rund, $2^4/_{10}$ Ctm Auf stehendem Schilde ein Tannenbaum. Umschrift: S' IOHAN DE · DANNE *von Estorp: Siegel rund, $2^7/_{10}$ Ctm. Ueber einem gelehnten Schilde, auf welchem eine heraldische Lilie quer rechts gelegt ist, steht ein Helm, der mit 7 Federn besteckt ist, von welchen die 3 mittleren kürzer sind; unter dem Helm ragen Bänder hervor und im Grunde hinter dem Schilde ist die Lilie in gleicher Stellung kleiner wiederholt. Die Umschrift lautet:* + S' MANEGOLD DE ESTORP *Pusteke: Siegel rund, $2^4/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde ein schräglinks gelegter Kesselhaken. Umschrift zwischen Perlenkreisen:* × S DAVIT × PVSTEKE *von Thunen: Siegel schildförmig, $2^6/_{10}$ Ctm. Auf der Fläche ein bekränzter Mohrenkopf. Umschrift:* + S' DID . . . . . DE THVNE

---

1) Auf der Trese befindet sich noch eine von dem *Knappen* Johann v. Danne unter der Bürgschaft der Brüder Ulrich und Diedrich v. Thunen am 17. November (des zunnauendes vor zunte Elseben daghe) 1397 ausgestellte Urfehde, mit drei Siegeln. Siegelbilder wie oben angegeben.

DCLV.

Detlev, Bischof von Ratzeburg, bestätigt die im Jahre 1347 von mehreren Mitgliedern der Familie Parkentin den Dominikanern in Lübeck gemachte Schenkung eines Grundstücks in Dassow. 1397. Sept. 27.

Detleuus, Dei et apostolice sedis gracia episcopus Raceburgensis. Vniuersis et singulis, ad quos presencia peruenerint, salutem et presentibus fidem adhibere creditiuam. Quia religiosus vir frater Conradus Leest ordinis fratrum predicatorum conuentus Lubicensis quandam litteram dudum ab honestis viris, Hermanno, Hinrico de Parkentyn, Nicolao, Hinrico, Heynekino, Marquardo, famulis pie memorie, eisdem fratribus, ordini et conuentui, super cuiusdam aree donacione site in villa Dartzowe datam et confectam nuper nobis ex parte dictorum fratrum exhibuit, rogans, ut easdem litteram et donacionem sigilli nostri munimine ratificare graciosius et confirmare dignaremur, cuius littere tenor sequitur et est talis: Nos famuli, Hermannus, Hinricus de Parkentyn, filij domini Marquardi de Parkentyn, militis, necnon Nicolaus, Hinricus, Heyneke, Marquardus de Parkentyn, patrui supradictorum Hermanni et Hinrici de Parkentyn, presentibus protestamur et publice recognoscimus, quod quandam aream sitam in villa Dartzowe, quam inhabitabat quondam quidam dictus Tymmo Droghemolner, dedimus fratribus predicatoribus in Lubeke ob deuocionem, quam ad eorum habemus ordinem, et animarum nostrarum et carorum nostrorum salutem, cum omni jure, qua nos habuimus, libere in perpetuum possidendam, tali tamen condicione adiuncta, quod anniuersarius noster et carorum nostrorum omni anno sequenti die post octauas sancti Augustini sollempniter cum vigiliis et missis in conuentu predicto peragatur, volentes nichilominus, quod nullus de posteris nostris predictos fratres de libertate ac donacione predicte aree ualeat inpetere uel aliquo modo inbrigare. In cuius donacionis testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum Darsowe, anno Domini millesimo CCC° XLVII°, dominica, qua cantatur Quasimodogeniti. Nos igitur, attendentes, quod donacio antedicta facta sit ad Dei laudem, proximi utilitatem animarumque salutem, ipsam, quantum nostra interest et interesse poterit in futuris, ad instanciam fratris Conradi et ordinis supradicti approbando ratificauimus ipsamque plenius tenore presencium ratificamus et auctoritate nostra ordinarie confirmamus, volentes, ut fratres sepedicti ipsam aream cum omni, qua primitus eisdem data et legata est, habeant atque teneant

libertate. In quorum omnium testimonium euidencius sigillum nostrum duximus presentibus appendendum. Datum in curia nostra Schonenberghe episcopali, anno Domini M° CCC° XCVII°, ipso die beatorum Cosme et Damiani martirum, presentibus dilectis nobis fratre Elardo Rambowe eiusdem ordinis et Johanne de Retem, nostro clerico, testibus ad premissa.

Nach einer von dem verstorbenen Professor Deecke genommenen Abschrift des ehemals in dem Kloster zur Burg befindlich gewesenen, jetzt nicht mehr vorhandenen Originals.

DCLVI.

Aufzeichnung, ein Rechnungsverhältniss Lübeckischer Bürger mit der Königin Margarethe betreffend. 1397. Oct. 20.

Notandum, quod apud hunc librum constituti Wernerus Hoop et Reyneke Ratelbant recognouerunt, se in hoc esse concordes, quod ex parte cuiusdam societatis, quam inter se hactenus habuerunt racione cuiuscunque computacionis in factis regine Dacie, quod de hoc sunt penitus separati et diuisi, sic quod vnus alterum in nullo ab hac hora propter hanc societatem seu computacionem debet impetere seu quamuis aliam monicionem adoptare.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1397. in profesto undecim mil. Virginum.

DCLVII.

Das Amt der Bernsteindreher urkundet über eine Schuld an den Grossschäffer des Deutschen Ordens in Preussen für gekauften Bernstein. 1397. Oct. 20.

Notandum, quod penes librum constituti Nicolaus Kuper, Nicolaus van der Ryge, magistri siue seniores, Johannes Stormer, Johannes Boldeman, Johannes Wyngarde, Tidericus Wilde, Mathias Sydentop, Arnoldus Dameritz, Hinricus Villaen, Johannes van Zerben, Johannes Westphal, Jacobus Bisscop, Johannes Plote, Gotfridus Paternostermaker, Hinricus Gude, Johannes van Colne, principales debitores, postea Nicolaus Oldenborch, Nicolaus van Lentzen, Hartwicus Reeder, Hinricus Tzarntyn, Johannes Vrome, Ghereke Vrome, Ludolphus Monnik, Vicko Luders, Petrus Hanenkorn, Reymarus Jagenduuel, Gherardus van Lubek, Petrus Jordani, Nicolaus Boytzenborch, Nicolaus Gultzow, Albertus Hytnelt, Hinricus Wulsow, Arnoldus Stolting, Marquartus Zeedorp, Taleke Zeedorpes, Drude Mys, Nicolaus Pomerene, Nicolaus van Tzulen, Langeluder, hii

omnes totum officium paternostrificum representantes, recognouerunt, quod ipsi omnes et ipsorum vnusquisque coniuncta manu in solidum, sic eciam quod eorum vnus solus seorsum pro omnibus aliis, tenerentur Gotscalco Beerman ad manus domini sui, vt dixit, magni procuratoris dicti des grotescheffers des ordens to Prutzen, Conrado van der Mure, pro tot bernstenes, scilicet pro duobus vasis grote stenes, item pro XII vasis werkstenes, item pro vno vase mit slucke, item pro vno vase mit guden fernis, dat scal gan gelik slucke, item pro I vase mit fernis, item pro II tunna fernis. Summa pecunie pro dictis rebus est XXXI^{C} marce lubicenses et LVI marce et II denarii.[1] Postea autem dictus Godscalcus presens libro recognouit, se subleuasse de predicta summa XIX^{C} et LXXXVI marcas lubicenses.[2]

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1397, in profesto undecim mil. Virginum.

DCLVIII.

Die Herzoge Bernhard und Heinrich von Braunschweig und Lüneburg übergeben dem Herzoge Erich von Sachsen-Lauenburg eine Klage gegen die Stadt Lübeck. O. J. (Vor 1397. Oct. 21.)

Dit is de ansprake vnde claghe, de wi Bernd vnde Hinrik, hertoghen to Brunswik vnde to Luneborch, ‖ hebben vnde don tegen den rad vnde de borghere to Lubeke vnde to Molne vnde tegen ere helpere vnde denre. ‖

To dem ersten, dat ze vns hebbet afghevanghen vnse man vnde denre Ghuntere van Plote, Ernste ‖ Bocke, Hanse Mvkermanne vnde anderer vnser man vnde denre vele, vnde hebbet en ere haue afghewunnen vnde den vigenden ghehulpen, dat se vnse man vnde denre dar nedder toghen, des anders nicht gheschen were, vnde hebbet ok dosulves dot gheslaghen Hanse Darghetzen, vnsen dener, vnde andere vnser man vnde denre vele mortliken vurwund. Ok hebbet ze de suluen ghevanghen, vnse man vnde denre, beschattet in eren tornen vnde stokken, vnde se vppe zware overlofte vnde borghen vnde uppe vnwontlike orueyde mit vnbeschede in der vengnisse ghedrungen, des wi vnde vnse man to schaden hebbet bouen verdusend mark.

To dem andern male hebbet ze dar besunderen, do mede weren her Gherd van Nateldorne, borghermester to Lubeke, unde andere radmanne darsulues vnde andere ere borghere vnde denre, alze Lasbeke Kruk, Wakkerbard

---

1) Von hier an später hinzugefügt. 2) Vgl. № 674.

vnde andere ere helpere, vns afghewunnen vnse slod Weninge dat do vnse man Hinrik van Dannenberge, Hinrik van dem Berghe vnde Wilhelm Bintreme van vnser wegen in rowelken weren ynne hadden, vnde schinden vnde roueden vnde branden vns dat sulue slod vnde vengen darvppe vnse man, Hinrike van dem Berghe vnde Wilhelme Bintremen vorbenomed, vnde sloten de in halsyserne, vnde helden vnde vorden ze also to Lubeke yn, alse misdedege lude, unde hebbet de noch in vengnisse vnde in loften, vnde deden vns vnde vnsen mannen do an deme slote witliken to schaden bouen dredusend mark penninghe.

To dem dridden hebbet de van Lubeke vns toweddere vnde to schaden hertogen Erike van Sassen den elderen, do he vnse vyend was, gesterket mit spise vnde mit luden, des wi do to schaden nemen bouen dredusend mark.

Desse vorscreuen stucke al vnde en iewelke hebben vns de van Lubeke vnde van Molne vnde de ere gedan to Lubeke vnde to Molne vt vnde dar wedder in rofliken vnde wedder ere, truwe vnde wedder recht, alze wi erer velich weren lyues vnde gudes, vnde hebben dat ghedan vnvorwared an vns erer ere, alze wi alle desse stucke wol bewisen willen, alz wi van rechte schullet, icht ze der openbaren schichte ienich vorsaken wolden.

Desser stucke bliue wi by iv, hertogen Erike van Sassen dem jungeren, mit rechte to vorschedende, na dem dat wi der van Lubeke vnde van Molne vnde der erer alle vorbenomed in alle den vorscreuenen schichten velich weren, alze ze vns der velicheit wol tostan, alze wi hopet, wer ze vns dorch recht vnse man vnde denre, wat ze der noch in vengnisse hebbet, tovorn icht schullen losgeuen vnde ouerloftes vorlaten, vnde witliken schaden, den ze vns in vnsem slote Weninge vnde vnsen mannen darsulues ghedan hebbet, icht wedder don schullen, vnde schattinge, de vnse man vnde denre witliken vtghegeuen hebbet, icht wedder gheuen schullen, vnde ere haue, de ze en afwunnen, vnde anderen witliken schaden, den ze vns vnde den vnsen, alze vorscreuen is, ghedan vnde totoghen hebben, icht wedder don schullen na rechte.

To bekantnisse desser vorscreven stucke hebbe wi unse ingezegele an dessen breff to rugge ghebeten drucken.

Auf der Rückseite: Copia articulorum dominorum Bernardi et Henrici, ducum Brunswicensium et Luneborch, datorum contra Lubicenses.

Nach einer auf der Trese befindlichen Abschrift, auf welcher von gleichzeitiger Hand die vorstehende Bemerkung geschrieben ist.

DCLIX.

Antwort des Raths von Lübeck auf die Anklage der Herzoge Bernhard und Heinrich von Braunschweig und Lüneburg. O. J. (Vor 1397. Oct. 21.)

Dit is dat antwarde, dat wi borghermestere vnde radmanne der stad tů Lubeke důn to der ansprake vnde ‖ claghe hertoghen Berndes, hertoghen Hinrikes, heren to Brůnswik vnde to Luneborch. ‖

To dem ersten, alse claghet, dat wi em hebben afghevanghen ere man vnde denre Ghuntere van Plote, ‖ Ernste Bocke, Hanse Mokermanne vnde andere erer manne vele vnde denre, vnde alse de claghe denne vorsteit, dar antwarde wi aldus to: En ruchte quam vs to Lubeke, dat vse vorvesteden vredelosen lude weren in der nacht ghebroken ouer vnse lantwere vnde toghen vort inte deme lande. Des vorbodede wi vnsen voghet vnde heten eme, dat he der ramen scholde, de ouer vnse lantwere broken hadden. Wente de lantwere also vorbreuet is: we dar ouer brikt, den moghe wi vorvolghen in sin hogheste. Do he mit vnsen denren by de rouere quam vnde ere helpere vnde wůlst,[1] alse Ghuntere van Plote, Ernst Bŏck, Hans Mokerman vnde de anderen, de mit em vp dem velde weren, do hadden se rouet vpter straten vnde hadden kopluden nomen ghelt vnde perde, vse borghere vnde ere ghut beschedighet, vnde hadden de roueden haue by em. Hirouer hinderde vse voghet erer so vele, also he erer hinderen konde, vnde de worden to Lubeke inghebracht mit der suluen roueden haue. Des wolde wi ouer se richtet hebben in ere hogheste, alse ere recht hedde wesen na vsem rechte, men dat darvore beeden heren vnde stede vnde andere vele ghůder lude, vnde dorch der beede vnde gnade willen gheue wi en dat lif, vnde hebben se vppe neen ouerlofte noch vnwontlike orueyde drůnghen, vnde wat wi hirane dan hebben, dat hebbe wi mit eren dan, vnde nicht wedder vnse trůwe.

To dem anderen, vmme Weninghe vnde de wi dar vppe venghen, dar antwarde wi aldůs to: Van Weninghe vnde dar to wart gherouet vpter straten vnde mordet vnde vanghene dar uppe entholden vnde beschattet, dat wi vake vnde vele clagheden hertoghen Erike van Sassen dem jůngeren, des id sin erue was vnde noch is, alse he vns wol tosteit. Darvmme syn wi dessen vorbenomeden heren vmme dat slot nenes antwarde plichtich. Doch konde her-

1) Die Urkunde ist an dieser Stelle verletzt, doch scheint nichts Anderes gelesen werden zu können.

toghe Erik dat nicht vormoghen, dat desse vorscreuene vndat van deme slote nicht en scheghe. Do wi dat langhe vnde vele claghet hadden, do queme wi dar vore vnde rameden der suluen mordere vnde rouere, in deme rame wunne wi dat slot, dar vunde wi vppe vnse roueden haue, de vns vnde den vnsen afgherouet was. Ok venghe wi dar vanghene vppe deme suluen slote, de noch vse vanghenen sin, de vanghenen hebbe wi mit eren vnde hebben mit eren dan, wat wi hiran ghedan hebben, vnde nicht wedder vse truwe, vnde hopen, na deme dat sik desse vorbenomeden heren to desseme slote Weninghe theen vnde dat gherne vordeghedinghen wolden, des se doch mit rechte nicht dûn konnen, se scholen vor de dât antwerden, de dar af vnde to gheschen sin, de wi bewisen moghen, vnde scholen dar vmme lyden, alse dat recht vtwiset.

To dem drudden antwerde wi aldûs, dat hertoghe Erik van Sassen de eldere to der tyd, do de vorbenomeden heren mit eme krigheden, leet lude wynnen vte vnser stad vppe sine zolt, koste vnde auenture, vnde de krigh vnde sake heft enen gantzen ende mit alle den ghenen, de dar an beyden sciden ane vordacht zint, vnde hopen des, dat wi dar bouene nenes antwerdes plichtich zint.

To dem verden antwerde wi aldus, dat wi alle desse vorscreuenen stucke vnde en iewelik besunderen hebben ghedan mit like vnde mit eren vnde nicht wedder vnse truwe, alse se scriuen, wente wi hebben vnse truwe vnde ere darane vorwaret alse bedderue lude, anders scal vns nemant toleggheu, de vns recht dun willen.[1]

Desser stucke bliue wi by iv dorchluchtighen vorsten, hertoghen Eryke van Sassen dem jǔngheren, mit rechte to vorschedende, eft gi id allene to iv nemen willen, na deme dat wi ghebleuen zint by iuweme vedderen, hertoghen Eriken, vnde by iv, wente wy alle desse vorscreuenen stucke vnde en yewelik besunderen willen bewisen, also wy van rechte scholen.

To bekantnisse desser vorscreuenen stucke hebbe wi vnses stades secret[2] to rugge vp dessen bref ghedrucket laten.

Nach dem Entwurf auf Papier auf der Trese.

---

1) Ursprünglich war geschrieben: de warheit seghen willen.
2) Ursprünglich: ingheseghel.

DCLX.

Bernhard und Heinrich, Herzoge von Braunschweig und Lüneburg, urkunden über die von ihnen mit dem Rathe von Lübeck eingegangene Sühne. 1397. Oct. 21.

Van Godes gnaden wi Bernd vnde Hinric, hertogen to Brunswich vnd to Luneborch. Bekennet openbare in ‖ dessem breue vor allesweme, dat we vns mit den wisen, vorsichtigen borgermesteren vnd radmannen der ‖ stad Lubeke vmme alle ansprake, schuldighinge vnd vnwillen, de twisschen vns vnd en ienewis ghewesen zind ‖ bette an dessen dach, ghensliken gesonet vnd vruntliken vorgan vnd vorenet hebben, also dat we vnde vnse eruen vnd nakomelinge in der herscop Luneborch se vnd ere nakomelinge, vnd se vns, na dessem dage, nicht mer schuldigen, anspreken noch beclagen enwillen noch enschullen vmme der stucke ienich, sament eder besunderen, to ewigen tiden. Vnd desse sone loue we en in guden truwen vor vns vnd vnse eruen vnd nakomelinge, hertogen to Luneborch, stede, uast vnd vnvorbroken to holdende sunder alle list vnd inual, vnd des vnd aller anderen vorscreuene stucke to orkunde hebbe we vnse ingeseghele witliken gehenget heten an dessen breff. Screuen to Luneborch, na Godesbord drytteynhundert iar darna in dem seuen vnd neghentigesten iare, in der hilgen Eluendusend Megede dage.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln.

DCLXI.

Bernhard und Heinrich, Herzoge von Braunschweig und Lüneburg, verpfänden den Räthen der Städte Lübeck, Hamburg, Lüneburg und Hannover die Schlösser Harburg, Blekede und Lüdershausen mit den dazu gehörigen Gebieten und Vogteien auf zehn Jahre für 19200 Mark Pfennige unter mehreren näher angegebenen Bedingungen. 1397. Oct. 21.

Van Godes gnaden we Bernd vnd Hinric, hertoghen to Brunswic vnd to Luneborg. Bekennet openbare in dessem breue vor allesweme, dat we den vorsichtighen, wisen luden, borghermestern vnd radmannen der stede Lubeke vnd Hamborg, vnd vnsen leuen ‖ ghetruwen, borghermesteren vnd radmannen vnser stede Luneborg vnd Honouer, vorsat vnd vorpendet hebbet vnse slote Horborg vnd Blekede mit beyden wigbelden vnd vnse slot Luderdeshusen

mit allen der dryer sloten voghedyen, ghebeden, gherichten ‖ vnd vngherichten, mit verschatten, wateren vnd waterweren, bůnen, holten, ackeren, wysschen, weyden, vyscheryen, tolnen, leyden vnd mit wontliken straten, vnd mit allen anderen tobehoringen, ghenomend vnd vnghenomend, ane den tolne to Blekede, dar ‖ de vorstynne van Brunswic mede beliftuchtet is, vnd ane ghestlike vnd werlike lên, de to den dren sloten horen, vor neghenteyndusent mark vnd twehundert mark penninge, alze to Lubeke, to Hamborg vnd to Luneborg ghenge vnd gheue sint. Desses gheldes hebbet se van vnser weghene entrichtet vnd betalet hern Ortghise Klencke sesdusent mark, hern Werner van Bodendyke verdusent mark vnd twehundert mark, vnd Raboden Walen viffdusent mark der vorscreuenen penninge, darvore desuluen her Ortghys, her Werner vnd Rabode vnse vorbenomeden slote innehadden, vnd de we en schuldich weren, vnd vns suluen veerdusent mark ok der suluen penninge, de se vns to borghe lenet, de we hebbet ghekeret to losinge vnser slote Bodendyke vnd Werbeke. Desse vorbenomeden slote vnd wigbelde, Horborg, Blekede vnd Luderdeshusen mit allen vorgheroreden tobehoringen schullet de borghermestere vnd radmanne der vorscreuenen stede, Lubeke, Hamborg, Luneborg vnd Honouere vor de ergenanten summen, alze vor neghenteyndusent mark vnd twehundert mark penninge, sament innehebben van Paschen an neghest tokomende na ghift desses breues bette vort oůer teyn jar, vnd wan de teyn jar vmmekomen sint, so moghe we edder vnse eruen edder nacomelinge in der herschap Luneborg den borghermesteren vnd radmannen der vorbenomeden stede, edder se vns, de samenden losinge der suluen drier slote kundighen bynnen den achte daghen to Paschen, muntliken edder in breuen. Vnd wanne we en edder se vns de losinge der vorbenomeden slote denne also ghekundighet hebben, so wille we vnd schullen en bynnen den achte daghen na sunte Mertens daghe des hilghen byscopes neghest volghende na der vorkundighinge de vorscreuenen neghenteyndusent mark vnd twehundert mark penninge in ener summen betalen bynnen Hamborg edder Luneborg in der twier stede ên, wůr en dat bequemest is vnd se dat leuest hebben willet. Ok wille we des macht hebben, dat we der slote twe edder en losen in vorscreuener wise vor zodan gheld, dar se de stede nů vor leddighet, vnd vor gheld, dat dar ane vorbuwet were, alze nascreuen is, vnd wanne we also twe edder en slot leddigheden, so scholde we de verdusent mark ok utgheuen, de se vns vppe desse slote sament to borghe lenet hebben, bouen dat gheld, dar se de suluen slote vore loset hebben. Vnd wanne we en dat geld also betalet hedden, so schullet se vns de vorscreuene vnse slote

vnd wigbelde sament edder twe edder en, icht we de also afloseden, alze vorscreuen is, ane vortoch wedder antworden mit allen tobehoringen sunder ienigherleye hindernisse also vorder, alze se vnuorloren weren. Were id ok dat we en denne, alze vorscreuen is, dat vorbenomede gheld nicht engheuen, so moghet se erer penninge bekomen mit den suluen sloten vnd mit deme, dat darto horet, mit weme se willen, ane fursten vnd heren vnd stede, vnd weme se de slote leten vor dat vorscreuen gheld, deme schulle we alsodane breue gheuen vnd vorwaringe dôn darvp, alze we en nû ghegheuen vnd ghedan hebbet, vnd de suluen scholden vns denne ok redelike vorwaringe wedder dôn mit eren vrunden, alze wontlik is. Ok moghen se in den vorbenomeden sloten vorbuwen, alze in Horborg verhundert mark, in Blekede twehundert mark vnd in Luderdeshusen verhundert mark der vorscreuenen penninge, also dat se dat redeliken bewisen vnd berekenen moghen, vnd dat gheld, dat se also vorbuwen, wille we vnd schullen en wedder gheuen mit der houetsummen, wan we de slote na vorscreuener wise van en loset. Were auer dat an den sloten vnghelucke schude an brande, wat se denne darane vorbuweden na vnsem rade, dat wolde we vnd scholden en ok mit dem vorscreuenen ghelde vnd houetsummen ghensliken weddergheuen. Konde we aûer mit en nicht enych werden vmme dat ghebuwe, wat denne twe ute den raden Lubeke, Hamborg, Luneborg edder Honouer mit erem rechte behelden, dar scholde dat by bliuen. Ok wille we vnd schullen en der suluen slote vnd wigbelde mit eren vorgheroreden tobehoringen rechte warende wesen, vnd se vnd de ere dar truweliken an vordeghedinghen vnd eres rechten, wûr vnd wanne en des nod is, tostan vnd helpen, wan se dat van vns esschen. Were ok dat se edder de ere, de vppe den vorbenomeden sloten weren, iemend an den suluen sloten edder eren tobehoringen beschedighede edder vorvnrechtede, dat se vns vorkundigeden, vnd en hulpe we en denne bynnen den neghesten ver wekenen dar na nicht redeliker vrundschap edder rechtes, so moghet se syk denne van den vorghescreuen sloten wol vnrechtes erweren, vnd we willen vnd schullen en dar truweliken to behulpen wesen. Vortmer schullet de vorbenanten slote Horborg, Blekede vnd Luderdeshusen vnse openen slote wesen in allen vnsen noden to allen tyden. Were ok dat we vppe der slote welk escheden, alzo dat we darvan orleghen wolden tegen de, de vns nicht recht werden wolden bynnen ses wekenen darna, wanne we dat den vorbenomeden steden vorkundighet hedden, so scholde we edder vnse amptman, den we dar sanden, se vnd de ere, de vppe deme slote weren, vor schaden vnd vnuoghe bewaren vnd

en des wontlike wyssenynge dôn, dar se ane vorwaret weren, er se vns edder vnsen amptman darup leten. Schude auer en edder den eren hir enbouen denne schade van vngheuelle, wo dat toqueme, den scholde we edder de sulue amptman en wedder dôn in vruntschop edder in rechte bynnen den neghesten ver wekenen darna, wan de schade geschen were, sunder weddersprake. Ok wille we vnd schullet en denne vredegud gheuen yeghen de pluchwerke vnd vorwerke, de to dem slote horden, dar we vp escheden, also vorder alze me dat in der vyende ghude hebben mochte. Ok schulle we denne bekostighen tornlude, dorhudere vnd wechtere, de dar van erer weghene weren, dewile dat de krich warede, vnd der vorscreuenen stede borghermestere vnd rade vnd de ere schullen vnse lande vnd lude vnd de ienne, de vns boren to vordeghedingende, der we yegen se to rechte mechtich sint, van den vorscreuenen sloten vnd dar wedder to nicht beschedighen noch vorvnrechten. Worden ok de slote Horborg, Blekede vnd Luderdeshusen edder erer welk vorloren, wodanewys dat schude, dat God afkere, so wille we vnd schullen van stund an vyende werden der, de de slote edder der slote yenich ghewunnen hedden, vnd vns nicht sonen noch vreden mit den suluen, we enhedden en der slote edder welkere darvan vorloren were, wedder hulpen, edder dree edder twe andere slote, efte alle dre edder erer twe weren vorloren, efte en slot, eft der eyn vorloren were, in de gherichte der slote edder in dat ghe-richte des slotes wedder ghebuwet, edder we en hedden ere vorscreuenen gheld ghensliken wedder gheuen. Vnd buwede we dre andere slote, efte se alle dre vorloren weren, edder twe efte eyn slot, eft der twe edder eyn vorloren were, dar scholden se denne ere vorscreuen gheld, alse sik dat na der vorlust borede, ane hebben vnd mit deme rechte dar ane sitten, alze se in den vorlornen sloten vore gheseten hadden, vnd we wolden vnd scholden en de ghulde, de horet to den vorbenomeden sloten, de also vorloren weren, helpen bekrechtighen. Vnd worde vns der slote ienich wedder, efte se vorloren worden, wo dat toqueme, de wolde we vnd scholden en van stund an wedder antworden edder ere gheld gheuen, alze vore is ghescreuen. Alle desse vorscreuenen stucke vnd en yewelk besundern loue we Bernd vnd Hinric, hertoghen to Brunswic vnd to Luneborg, vor vns, vnse eruen vnd nacomelinge, hertoghen to Luneborg, den vorscreuenen borghermesteren vnd radmannen der stede Lubeke, Hamborg, Luneborg vnd Honouere in guden truwen stede, vast vnd vnuorbroken to holdende sunder alle list, vnd des to orkûnde hebbe we vnse ingheseghele witliken ghehenget heten an dessen breff. Gheuen to

Luneborg, na Godes bord dritteynhundert jar darna in deme seuenvndneghentighesten jare, in der hilgen Eluendusent Meghede daghe.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln.

DCLXII.

Rath und Bürger der Stadt Lüneburg urkunden über die wegen ihrer Schuld an die Herzoge Bernhard und Heinrich von Braunschweig und Lüneburg und an Rabodo Wale, gegen die Städte Lübeck und Hamburg für deren desfalls geleistete Bürgschaft, eingegangenen Verpflichtungen. 1397. Oct. 21.

We borghermestere, rad vnde borghere der stad Luneborch. Bekennen openbare in dessem breue vor alles weme, dat de erbarn, ‖ wysen borghermestere vnde ratheren der stede Lubeke vnde Hamborch vmme vnser bede willen gelouet vnde vorbreuet hebben ‖ den hochgebornen vorsten, juncheren Bernde vnde heren Hinrike, hertoghen to Brunswig vnde to Luneborch, vnsen leuen gnedighen ‖ heren. Were dat wy den suluen vnsen heren nicht endeden de betalinghe der twintich dusent mark, alse wy en vorbreuet hebben, vnde des to yenigher tyd, de in den breuen utedrucket is, vorsatich worden, so schullet de rade der vorscreuen stede den vorsten, wen se dat van en esschen, behulpen wesen, dat van vns to manende to yewelker tyd, alse vnse breue utwyset, vnde dewyle wy der betalinge vreueliken vorsatich weren, enscholde wy noch vnse ghud in den steden Lubeke vnde Hamborch, noch in den ghebeden, der se mechtich sint, nene veylicheit noch geleyde hebben, vnde de vorscreuen vorsten vnde ere amptlude mochten vns vnde vnse ghut, welkerleye dat were, in den vorscreuen steden vnde ghebeden hindern vnde panden up also vele, alse de betalinghe to der tyt were, vnde dar schullet de van Lubeke vnde van Hamborch en truweliken to behulpen wesen ane vnse vnde der vnser wyte, vnde ok enwille noch enschullen we ere ghud vnde der erer vnde se suluen vnde de ere darvmme nene wys wedder hindern edder hindern laten yemende, des wy mechtich sin. Ok hebbe wy gebeden de borghermestere vnde rad to Lubeke vnde to Hamborch, dat se Raboden Walen vnde sinen vrunden vorbreuet vnde sik vorplichtit hebbet to geuende vifdusent mark penninghe uppe sunte Michaelis daghe neghest to komende, edder eme de denne vortan to vortinsende vnde to betalende na lude desses breues, den se en darvp beseghelt hebbet. Desses loftes scholle wy vnde willet se schadelos benemen

vnde gentzliken vntledighen van der hulpe, de den suluen steden Lubeke vnde Hamborch vnde ok vns ouergheuen is van den gemenen sulterenteneren der sulten to Luneburch, vnde ok van der hulpe, de we van vnser stad schote darto benomet hebbet, vnde we enwillen noch enschullen de suluen hulpe to anders nenen stucken keren, men to entledeginghe desses vorscreuen loftes, id ensche mit der van Lubeke vnde Hamborch guden willen. Dit loue wy en in guden truwen stede, vast vnde vnuorbroken to holdende sunder alle list vnde inual, vnde des vnde aller andern vorscreuen stucke to bewisinghe hebbe wy vnser stad ingesegel gehenget heten an dessen breff. Gegheuen to Luneborch, na Godes bord drutteynhundert jar dar na in deme seuenvndenegentigesten jare, in der hilghen Eluendusent Megede daghe.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

DCLXIII.

Der Rath von Lüneburg urkundet über den Verkauf einer Pfanne Salz in der Saline zu Lüneburg abseiten des Lübeckischen Bürgermeisters Johann Nyebur an das Dominikanerkloster in Lübeck. 1397. Oct. 23.

Nos consules ciuitatis Luneborgensis, Johannes Lange, Albertus de Molendino, Nicolaus Schomakers, Johannes Dycke, Conradus de Boltze, Ditmarus Duckel, Bernardus Basedow, Nicolaus Garlop, Nicolaus de Sanckenstede, Hinricus Beve, Johannes de Molendino junior et Ludolfus Tobyng. Protestamur in hijs scriptis, quod honorabilis vir, dominus Johannes Nigebur, proconsul ciuitatis Lubicensis, pro certa pecunie summa sibi totaliter persoluta cum heredum suorum et omnium, quorum quomodolibet interfuit, consensu de duobus dominiis duarum sartaginum per eum ab honesta domina Rixa, relicta Eylemanni Beuen, quondam proconsulis Luneburgensis, Hartwico Beuen, nostri consilii socio, necnon Johanne Beuen et Hinrico Sodmesters, nostris conciuibus, tutoribus natorum dicti Eylemanni Beuen, in salina Luneborg comparatis, venerabilibus et religiosis viris, dominis magistro Theoderico Kollen, prouinciali ordinis predicatorum prouincie Saxonie, priori et conuentui monasterii eiusdem ordinis in Lubeke, vendidit et in judicio resignauit dominium sinistre Wechpanne domus Mettinge in salina supradicta cum omnibus suis juribus, fructibus, redditibus, prouentibus et pertinenciis vniuersis perpetuo possidendum uel ad faciendum cum eodem, quicquid ipsorum placuerit voluntati, jure ciuitatis nostre penitus in hijs saluo.

Ob rogatum parcium predictarum presentes litteras in testimonium omnium premissorum sigillo ciuitatis nostre iussimus communiri. Datum Luneborg, anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo septimo, vicesima tercia die mensis Octobris.

Nach einer in den Collectaneen des verstorbenen Professor Deecke befindlichen Abschrift eines jetzt nicht mehr vorhandenen Originals.

DCLXIV.

Eberhard (Attendorn), Bischof von Lübeck, bestätigt die durch Testament des Lübekischen Bürgers Henneke Georgi angeordnete Stiftung dreier Vicarien, einer im Dom und zweier in der Marien-Kirche. 1397. Nov. 10.

In nomine sancte et indiuidue Trinitatis feliciter amen. Vniuersis Christi fidelibus, presentibus et futuris, ad quorum noticiam seu auditum presentes littere peruenerint, Euerhardus, Dei ‖ et apostolice sedis gracia episcopus Lubicensis, salutem in eo, cuius bonitatem percipit omnis creatura. Noueritis, quod constituti coram nobis prouidi et discreti viri Georgius Godebutz, clericus Ratzeburgensis diocesis, ‖ Johannes Braasche, Gherardus Voghet, Hermannus Lammeshouet, Conradus Brekewolt et Detleuus Hauerland, ciues Lubicenses, testamentarij quondam Hennekini Georgij, ciuis Lubicensis, bone memorie, ultimam ‖ eiusdem Hennekini uoluntatem debitum ad effectum deducere cupientes, Deo et nobis ac ecclesie nostre Lubicensi centum et quatuor marcharum lubicensium denariorum perpetuos annuos redditus de et cum bonis predicti Hennekini testatoris, videlicet quadraginta marcharum redditus a reuerendo in Christo patre, domino Detleuo, episcopo Ratzeburgensi, pro sexcentis marchis, et sexuaginta quatuor marcharum redditus a Detleuo de Bucwolde alias dicto Snothen pro octingentis marchis dicte monete emptos et comparatos, prout in litteris desuper confectis plenius continetur, pro dote trium perpetuarum vicariarum, videlicet vnius in ecclesia nostra Lubicensi in honorem beati Nicolai ad altare beate Materne, et alterius in ecclesia beate Marie Lubicensi in honorem beate Katherine ad altare beati Bartholomei, ac tercie in eadem ecclesia beate Marie in honorem beati Anthonij ad altare beati Mathei apostoli instaurandarum pure propter Deum et liberaliter obtulerunt, donauerunt et assignauerunt nobisque humiliter supplicauerunt, quatinus secundum pium desiderium predicti Hennekini defuncti, prout ab eodem in testamento suo et ultima sua voluntate deuote conceptum extitit, in et ex premissis centum et quatuor

marcharum redditibus tres perpetuas vicarias in predictis ecclesijs et ad predicta altaria in et ad diuini cultus augmentum de nouo creare, fundare, instaurare et autorizare dignaremur. Nos igitur eorundem testamentariorum pium affectum attendentes et ad effectum optatum perducere cupientes, predictarum centum et quatuor marcharum redditunm oblacionem, donacionem et assignacionem gratas et ratas habentes, eisdem redditibus per nos sub ecclesiastica libertate et protectione receptis, in et ex eisdem centum et quatuor marcharum lubicensium denariorum redditibus ad laudem et honorem omnipotentis Dei eiusque benedicte matris et gloriose virginis Marie de et cum vnanimi, concordi et expresso consensu venerabilium virorum dominorum, Johannis, decani, tociusque capituli ecclesie nostre Lubicensis, tres perpetuas vicarias, videlicet vnam in ecclesia nostra Lubicensi in honorem beati Nicolai ad altare sancte Materne sub turri, et aliam in ecclesia beate Marie Lubicensi in honorem beate Katherine ad altare beati Bartholomei, ac terciam in eadem ecclesia beate Marie in honorem sancti Anthonij ad altare beati Mathei apostoli, auctoritate ordinaria de nouo creamus, fundamus, instauramus et autorizamus, ordinantes et statuentes, quod vicarij, qui pro tempore predictas vicarias obtinuerint, predictos redditus sub eorum communibus sumptibus et expensis colligere et inter se equaliter diuidere et suis usibus debeant integraliter applicare, exceptis duodecim marcharum lubicensium denariorum redditibus, quas predicti vicarij, videlicet in predicta ecclesia beate Marie predictis beneficijs beneficiati, quilibet eorum quatuor marchas, dominis canonicis et capitulo ecclesie nostre Lubicensis, similiter et in predicta ecclesia nostra Lubicensi dicta vicaria beneficiatus eciam quatuor marchas, videlicet duas predictis dominis canonicis et capitulo, et reliquas duas marchas perpetuis vicarijs in eadem ecclesia nostra Lubicensi, annuatim in festo beati Martini episcopi pro augmento memoriarum, prout moris est, soluere et porrigere debeant expedite, et quod predicti vicarij sint participes memoriarum et consolacionum inter vicarios distribuendarum; si vero predicti dominus episcopus Ratzeburgensis et Detleuus de Bucwolde iuxta potestatem eis in litteris super huiusmodi redditibus confectis concessam predictos redditus reemerint, extunc patroni infrascripti, si hoc superuixerint, alias vicarij earundem vicariarum de consensu et consilio dominorum decani et capituli ecclesie nostre supradicte cum pecunia ex illa reempcione proueniente alios redditus ad easdem vicarias ement et comparabunt; et quod ijdem vicarij quolibet die missam pro tempore congruente celebrare et in choro cum alijs vicarijs interesse teneantur, nisi alias fuerint

legitime impediti. Ipsi eciam vicarij, ad predictas vicarias presentati et pro tempore presentandi, domino decano et capitulo sepedicte ecclesie nostre Lubicensis in omnibus et per omnia consuetam obedienciam et solitum juramentum prestare teneantur de obseruandis statutis et consuetudinibus dicte ecclesie nostre Lubicensis, quemadmodum alij vicarij Lubicenses facere sunt consueti. Et quia pijs utilitatibus deseruientibus dignum est eciam pijs consolacionibus honorare, concessimus et indulsimus ac concedimus et indulgemus predictis testamentarijs per presentes, quod ipsi, quamdiu vixerint, jus patronatus in predictis vicarijs debeant obtinere, et quod quilibet eorum possit et valeat eligere et nominare vnum de heredibus suis, qui eciam per eos sic electi et nominati post mortem dictorum testamentariorum jus patronatus in predictis vicarijs quoad vitam eorum duntaxat obtinebunt. Gherardus vero Voghet, si liberos non habuerit, eliget et nominabit ut testamentarius vnum prout alij testamentarij; si autem liberos habuerit, tunc non eliget neque nominabit, sed liberi sui ab ipso immediate succedentes cum predictis electis et nominatis per alios habebunt jus presentandi; ipsis autem liberis defunctis filij ipsorum liberorum cum ipsis nominatis, si superuixerint, alias ipsi filij duntaxat et iterum filij eorundem utriusque sexus. Quibus omnibus deficientibus jus patronatus in eisdem vicarijs, videlicet illius in ecclesia nostra Lubicensi apud nos et successores nostros episcopos Lubicenses, qui pro tempore fuerint, et aliarum duarum vicariarum in ecclesia beate Marie predicta apud quatuor structurarios ecclesie nostre Lubicensis predicte, videlicet ad duos canonicos de capitulo nostro Lubicensi, qui per nos aut successorem nostrum, qui pro tempore fuerit, ad huiusmodi structuram deputati fuerint, et ad duos de consilio Lubicensi in perpetuum permanebit, sic tamen, quod predicti quatuor structurarij nullum nisi sacristam aut vnum de lectoribus chori aut choralibus ecclesie nostre supradicte, quem magis ydoneum inter ipsos elegerint, et qui per dimidium annum prefate ecclesie nostre ante vacacionem beneficij continue desersuierat, et qui actu sit sacerdos uel in tali constitutus etate, quod infra annum post huiusmodi beneficij collacionem possit et debeat in sacerdotem promoueri, et qui nullum aliud beneficium ecclesiasticum obtinet, quandocunque et quocienscunque predictas vicarias aut earum aliquam vacare contigerit, prefatis dominis decano et capitulo ecclesie nostre Lubicensis presentabunt, alioquin huiusmodi presentacio predictorum structurariorum et collacio inde secuta nullius debeat esse roboris penitus uel momenti. Et (si) ipse beneficiatus aliud beneficium ecclesiasticum fuerit assecutus, ipso facto predicto beneficio

priuatus existet. In quorum omnium et singulorum premissorum testimonium sigillum nostrum vna cum sigillo capituli nostri Lubicensis presentibus est appensum. Et nos Johannes, decanus, totumque capitulum predicte ecclesie Lubicensis, quia premissis omnibus et singulis expresse consensimus et de nostra expressa voluntate et consensu sic, ut premittitur, facta sunt et ordinata, ideoque sigillum capituli nostri vna cum sigillo reuerendi in Christo patris et domini nostri, domini Euerhardi, episcopi Lubicensis, presentibus litteris in testimonium est appensum. Datum et actum Lubeke, anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo septimo, in profesto beati Martini episcopi et confessoris gloriosi.

Nach dem Original auf der Trese. Mit beiden anhangenden Siegeln.

DCLXV.

Die Vettern Hermann Darsow, der eine Rathmann, der andere Bürger in Lübeck, gestatten dem Herzog Erich III. und dessen Nachkommen den Rückkauf der von ihnen von den Crummesse angekauften Güter nach dem Tode der Letzteren. 1397. Nov. 11.

Allen den jennen, dede dessen breff zen edder horen lesen, bekenne wy Hermen Darsouwe, radman to Lubeke, vnde Hermen Darsouwe, sin veddere, vor ‖ vs vnde vse eruen vnde nakomelinge: Alse wy sodane gudere, de beyden houe to Krummesse, dat halue dorp to Krummesse, dat halue dorp ‖ to Nigenmarcke in enem breue,[1] dat halue dorp to Kronsforde, dat halue dorp tor Grynouwe in enem anderen breue,[2] mit alle eren to‖behoringen vorsegelt van her Eggerde vnde Henneken, van Hinricke, Henneken vnde Otten, brodere, vnde van Detleue van Krummessen vor enen summen geldes gekofft hebben, so de opene breue vtwisen, de se vs darvp gegeuen hebben, de hertoge Erick de oldere van Sassen bewillet vnde besegelt hefft, is doch vmme sunderger gunst vnde vorbiddinge willen, de he vs togesecht hefft, vnder vs anderen fruntliken gedegedinget vnde gehandelt, wanner de Krummessen alle van dodes wegen sin vorstoruen, denne, vnde nicht er, mogen hertoge Erick, sine eruen vnde erflike vedderen alle, hertogen to Sassen, der Krummessen gudere van vs, vsen eruen vnde nakomelingen vor enen summen geldes, so me denne ens werd, wedderkopen vnde to sik losen. So gunnen wy Hermen Darsouwe, radman to Lubeke,

1) Vgl. № 406 und 407. 2) Vgl. № 408 und 409.

vnde Hermen Darsouwe, sin veddere, deme vorscreuenen hartoch Ericke, sinen vedderen allen, tokomenden hertogen to Sassen, de gudere to losende in macht vnde krafft desses vses breues, vnde scholen de gudere anders ok nemende gunnen offte insteden, dar se den hertogen to Sassen van den henden mochten komen. Dyt laue wy Hermen Darsouwe, radman to Lubeke, vnde Hermen Darsouwe, sin veddere, vor vs, vse eruen vnde nakomelinge deme vorbenomten hertoch Ericke, sinen eruen allen, tokomenden hertogen to Sassen, wol to holdende sunder jenige behelpinge offte argelist geystlikes effte werlikes rechten hyr jegen to brukende, wy efte jemant van vser wegens. Hyr an vnde ouer sint gewesen to tuge, dede dit gedegedinget hebben, her Hermen van Gandersem, kerkhere to Molne, Otte van Ritzerouw vnde Hinrick van Krummesse. Vnde wy Hermen Darsouwe, radman to Lubeke, vnde Hermen Darsouwe, sin veddere, hebben des (to tuge) vse ingesegele vor vs vnde vse eruen vnde nakomelinge mit gudem willen heten hengen an dessen breff, de geuen vnde screuen is na Gades bort dusent jare drehundert jare dar na in deme seuen vnde negentisten jare, in deme dage sunte Mertens des hilligen bisscoppes.

Nach dem Original im Archiv zu Hannover mitgetheilt von dem Archivrath Dr. Grotefend. Die beiden Siegel sind von den anhängenden Pergamentstreifen abgefallen.

DCLXVI.

Verkauf von Buden in Schonen. 1397. Dec. 21.

Notandum, quod Bertoldus Plote presens huic libro recognouit, se rite et racionabiliter vendidisse domino Goswino Clingenberch dimidietatem bode panniscidarum in Valsterbode, que est secunda boda a castro Valsterbode, quam ipse Bertoldus et Johannes Schonenberch emerunt totam a Johanne Horborch, ut patet supra anno Domini M CCC LXXXIX, Abdon et Sennen,[1] in scriptura, que sic incipit: Notandum, quod Johannes Horborch tytulo vendicionis etc., reseruata tamen eidem Johanni Horborch sua gracia reemendi eandem bodam cum condicione in eadem scriptura expresse prescripta, quam ista[2] respicit et ista illam.

---

1) Die Inscription lautet: Notandum, quod Johannes Horborch tytulo vendicionis dimisit et resignauit Bertoldo Ploten et Johanni Schonenberghe bodam suam panniscidarum cum fundo sitam in Valsterbude, que est secunda a castro Valsterbude, ita tamen, quod dicti Bertoldus et Johannes Schonenberch fecerunt ipsi Johanni Horborch graciam et amiciciam quod, quandocunque velit, poterit reemere huiusmodi bodam a Bertoldo et Johanne predictis pro centum et XII marcis lubicensium denariorum, ita tamen quod Johannes Horborch ipsis Bertoldo et Johanni ad dimidium annum antea intimabit. Si eciam dicti Bertoldus et Johannes expensas facerent bodam edificando, hoc Horborch ipsis refundere debet vltra summam predictam ad arbitrium bonorum virorum.

2) *lies:* que istam.

Notandum, quod Bertoldus Plote presens huic libro recognouit, se rite (et) racionabiliter vendidisse domino Goswino Clyngenberch duas bodas sutorum sytas in Valsterbode Schanie, quas ipse Bertoldus emerat a Hinrico Kurdeshaghen, sicuti prouisores eiusdem Hinrici post eius mortem presentes huic libro sibi notorium fore recognouerunt, ut est supra anno M CCC XCI, Quasimodogeniti,[1] in scriptura, que sic incipit: Notandum, quod prouisores Hinrici Kurdeshaghen. Hec respicit illam et illa istam.

Nach zwei Inscriptionen des Niederstadtbuchs vom J. 1397, Thome.

DCLXVII.

Verkauf einer Landstelle in Cronsforde. 1398. Jan. 13.

Notandum, quod Tidemannus Plugge presens huic libro recognouit, se rite et racionabiliter vendidisse Johanni Ghometowe curiam suam sitam in Kronsvorde cum omnibus pertinenciis, agris cultis et incultis, pascuis et pratis, sicud jacet vsque ad aquam Stekenitze, secundum quod in se continent littere domini quondam Walrauen de Krummesse, militis, confecte super bonis eisdem. Idem Tydemannus insuper recognouit, quod antedictus Johannes Ghometowe cum suo beneplacito et voluntate possidet litteras prenarratas.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1398, Oct. Epyph. Dom.

DCLXVIII.

Eigenthumsrecht des Carthäuserklosters in Ahrensboeck an Fassemsdorf und Vellin. 1398. Jan. 13.[2]

Notandum, quod Paulus Kynt presens huic libro lucide recognouit, quod, licet dominus episcopus Lubicensis et Albertus, canonicus Lubicensis, executores testamenti domini Jacobi Krumbeken, ex parte conuentus dominorum Carthusiensium in Arnsboken sibi villam Vasmerstorp et curiam Vellin cum molendino in terra Holtzacie de gracia concesserint ad vtendum VII annis, ipse tamen aut sui heredes nichil optinent proprietatis siue juris in eisdem, prout in litteris desuper inter eos sigillatis dixit lacius contineri.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1398, Oct. Epiph. Dom.

1) Die Inscription lautet: Notandum, quod prouisores Hinrici Kurdeshaghen presentes libro recognouerunt ipsis fore notum, quod idem Hinricus, dum vixerat, vendidisset Bertoldo Ploten duas bodas sutorum, sitas in Valsterbude Schanie, et quod dictus Bertoldus has budas bene persoluisset.

2) Vgl. № 438.

DCLXIX.

Eine Zahlung an den Herzog Gerhard von Schleswig. 1398. Jan. 18. Febr. 5.

Notandum, quod Johannes et Hinricus Gherwer, fratres, Hinricus vamme Orde, Johannes Glusingh et Johannes Kerkberch presentes huic libro recognouerunt, se coniuncta manu teneri Volrado de Bockwolde et Gherardo Voghet in VI^{C} marcis denariorum lubicensium ad vsum domini Gherardi, ducis Sleswicensis, in festo Penthecostes proxime venturo amicabiliter persoluendis ex parte mercatorum de Cracouia. Antedicti debitores recognouerunt, se eciam teneri domino Hinrico vamme See, preposito Sleswicensi, in LXXX marcis denariorum lubicensium ad vsum eiusdem domini Sleswicensis super eodem tempore persoluendis ex parte eorundem Cracouiensium. Antedictus Johannes Kerkberch fideiubendo promisit, antedictos suos compromissores in pretacta recognicione indempnes preseruare.

Notandum, quod dominus Hinricus vamme See, prepositus Sleswicensis, presens huic libro recognouit, quod ille LXXX marce denariorum lubicensium, que sibi ad vsum ducis Sleswicensis asscripte sunt supra anno eodem, Prisce virginis, in scriptura, que sic incipit: Notandum quod Johannes et Hinricus Gherwer, fratres etc., Johanni Gherwer in tempore ibidem expresso persolui debent, dimittens omnes fideiussores ibidem expressos pretextu illius ab omni monicione penitus quitos et solutos, et quod, postquam eidem Johanni prescripte LXXX marce persolute sunt, ipse habeat potestatem facere cancellari scripturam easdem LXXX marcas concernentem.[1]

Nach zwei Inscriptionen des Niederstadtbuchs vom J. 1398, Prisce und Agathe.

DCLXX.

Verkauf einer Rente in Vorrade an einen Vicar in der Jacobi-Kirche. 1398. Feb. 10.

Notandum, quod Bernardus Goldenzee et Hennekinus Meyer, patruus suus, presentes huic libro recognouerunt, se rite (et) racionabiliter vendidisse domino Vlrico Vreesen, vicario ad sanctum Jacobum hic in ciuitate, octo mar-

---

1) Beide Inscriptionen sind durchstrichen. Nach einer fernern Inscription von 1399, Carnisprivii (Jan. 26), welche nicht durchstrichen ist, bekennen Joh. Horborch und Bernh. Goldensee sich zu einer Schuld von 100 mℬ Lüb. Pf. gegen den Propst Heinrich vom See.

carum redditus in curia eorum sita in Voderrode et in omnibus attinencijs, sicud jacet, pro centum marcis denariorum lubicensium ipsis per eundum dominum Vlricum integraliter persolutis. Vnde Johannes Horborch et Johannes van Gartze presentes eciam huic libro fidejubendo cum prescriptis Bernardo et Hennekino coniuncta manu promiserunt, quod antedicti octo marcarum redditus eidem domino Vlrico vel suis heredibus quolibet anno in festo Natiuitatis Christi hic intra ciuitatem Lubicensem expedite persolui debeant. Sepedictus tamen dominus Vlricus antedictis Bernardo et Hennekino fecit talem graciam, quod antedictos VIII marcarum redditus pro centum marcis denariorum lubicensium reemere poterunt, quando sibi predixerint per vnum annum integrum, ut in litteris patentibus sepedictorum Bernardi et Hennekini desuper confectis plenius dinoscitur contineri.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1398, Scholast. Virg.

DCLXXI.

Der Knappe Ludeke Wensin verkauft unter näher angegebenen Bedingungen dem Rathe von Lübeck 300 Eichen, und zwar 30 aus seinem Gehölz in Gölwitz und 270 aus seinem Gehölz in Garbeck. 1398. Jun. 20.

Witlik si alle den ghennen, de dessen breff seen edder hôren lesen, dat ik Ludeke van der Wensyn, knape, bekenne ‖ vnde betůghe openbare in desme breue, dat ik mit volborde vnde willen miner neghesten eruen vnde alle der ghennen, ‖ der volbord darto to eschende was, hebbe rekliken vnde redeliken verkoft den erbaren, wisen heren, rad‖mannen der stad Lubeke vnde eren nakômelingen, drehůndert eykener bôme, de allerbesten, de se vtkesen laten willen vte alle minem holte to Ghorbeke, vor drehundert mark lubesch, de se my to minen willen wol beredt vnde betalet hebben, vnde de ik vord in mine vnde miner eruen notroftighe nut vtghegheuen vnde ghekeret hebbe. Vnde ik vnde mine eruen en schôlen noch ne willen neynerleye holt van eykenen bômen verkôpen noch vergheuen vte deme vorscreuenen holte er der tyt, dat der vorbenômeden heren denre de vorscreuenen drehůndert bôme vtghekoren hebben, id en sy mit der radheren willen. Ok so hebbe ik en de macht ghegheuen vor my vnde mine eruen, dat se druttich bome van den vorscreuenen eykenen bomen moghen kesen laten in alle minem holte to Goluitze, de allerbesten, de se dar vtkesen konnen laten, vnde so vele schullen

se dan to myn hebben in deme vorscreuenen holte to Ghorbeke. Desser vorbenomeden drehundert eykene bome schullen de vorscreuenen heren vnde ere denre mit allen tobehoringen, alse se in eren enden begrepen syn, bruken van nv to sunte Michaelis daghe neghest to komende an vord ouer teyn iare vnder eynes to uolghende, vri to howende mit volkomener macht, vnde vuren de enwech, wanne vnde wor id en best euent, sonder yenigherleye hinder vnde wedersprake miner vnde miner eruen, jodoch wat to yewelkem sunte Michaelis daghe liggliende blift van pollen vnde telghen, dat schal Ludeke beholden. Vnde ik vnde mine eruen schullen vnde willen en scheppen vp den vnsen weghe vri, weyde vri, in vnde vt, vnde bomval vri, sômere vnde stelleholt vnde wat se van holte to arbeyde behôuen, môghen se vri howen in deme vorscreuenen holte. Vnde wannere der suluen heren denre de drehundert eykene bome vtkesen, so sind se des mechtich, de bome dor to borene vnde to versokene, wer se bynnen dicht syn, vnde en ghedelik syn, vnde wat der nicht dicht en syn, dar scholen se andere dichte bome vor in de stede kesen. Dit schullen se don sonder broke vnde vnwillen miner vnde miner eruen. Vortmere schal ik vnde wil vnde mine eruen der vorbenomeden heren denre vnde arbeydeslude, ere perde vnde towe verdeghedinghen vnde beschermen lyk den vnsen, alle de wile se des vorscreuenen holtes brukende syn. Vortmer, weret dat yemand heymliken edder duftliken de vorscreuenen drehundert bome hewe, ghans eder in deyle, vnde enwech vurede, eder dat yenich kyf worde van den arbeydesluden des holtes, dat were in wunden eder in dotslaghe, dar scholen de heren to Lubeke vnde ere nakomelinghe dat recht, hoghest vnde sidest, in hals vnde in hand, an hebben, vnde anders nemand. Ok loue ik vor mi vnde mine eruen den vorscreuenen heren vnde eren nakomelingen, desse vorscreuenen bome to warende vnde to vriende van aller ansprake eynes yewelken, de vor recht komen wil. Vortmer, weret sake dat orloch, twidracht eder schelinge vntstunde van den heren van Holsten eder eren mannen, vp de eyne side, vnde den vorscreuenen heren radmannen to Lubeke, vp de anderen side, edder wat anders krighes vntstunde, also dat desse vorbenomeden heren vnde ere denre des holtes nicht bruken en konden na alle erer makelicheyt, vnde se van my vnde minen eruen vnde vrunden hinder vnde beswernisse leden, so scholen se vnde moghen desser drierhundert bome na den vorscreuenen teyn iaren also lange bruken makeliken vnde vmbeworren, alse se darvor an ghehindert syn ghewesen. Ok, wanner vnser nascreuenen borghen welk steruet, eyn eder mere, so schulle wy vnde willen vnde

vnse eruen den snluen radheren vnde nakomelingen andere also ghude borghen in der doden stede stellen binnen veer wekene, alse se vns dar erst vmme manen, dar en wol an ghenoghen schal, sonder alle arghelist. Vnde wy Lange Detlef van der Wensyn, Detlef vnde Otto brodere gheheten van der Wensyn, Otto Slamerstorp, Koneke Stake, Ludeke van Bokwolde, Detlef Tralowe vnde Henneke Tralowe, Volrad Tralowen soen, knapene, bekennen vnde betughen openbare in desme breue, dat wy mit deme vorscreuenen Ludeken van der Wensyn vnde sinen eruen mit sameder hand in ghuden truwen hebben ghelouet vnde louen in desser scrift den vorbenomeden heren radmannen vnde eren nakomelingen vnde to erer truwen hand deme ghennen, de dessen breff heft mit eren willen, alle desse vorscreuene stucke stede vnde vast to holdene sonder yenigherleye hulperede. To tuchnisse desser vorscreuenen stucke so sint vnse ingheseghele an dessen bref ghehenget. Datum anno Domini M CCC XCVIII, feria quinta ante festum Natiuitatis Johannis Baptiste.

Nach dem Original auf der Trese. Mit neun anhangenden Siegeln. Wensin Siegel des M.-A. Heft 6 p. 134. Otto Slamerstorp ebend. p. 126. Koneke Stake ebend. p. 158. Ludeke Buchwald Heft 2 p. 12. Tralow Heft 6 p. 128.

DCLXXII.

Christian, Graf von Oldenburg, verspricht den Städten Lübeck, Bremen und Hamburg, dass Ede Wummeke, Häuptling in Rustringen, die Beherbergung der Vitalienbrüder binnen acht Tagen aufgeben solle. 1398. Jul. 4.

Wy juncker Kersten, van der gnade Godes greve tho Oldenborch. Bekennet openbar vor allen luden an desser jegenwardigen schrifft, dat wi hebbet gelovet vnde lovet in guden truwen den erliken, wisen, beschedenen luden, borgermestern vnde rathman der stede Lubeke, Bremen (vnde Hamborg) vor Eden Wummeken, hovetlinge in Rustringen, in dusser wise, alse hirna schreven steit, dat de vorbenomede Ede schal van sick laten binnen den negesten achte dagen na giffte desses breves al de vitalien brodere, olt vnde junck, de he by sick hefft in sinem gebede, vnde nicht wedder to sick to nemende to ewigen tiden na vthgifft desses breues, uthesproken veer vitalien brodere, de mach he by sick beholden wente to Paschen negest to komende, vnde nicht lenger, so schal he se van stunden an van sick laten. Des hebbe wi tho ener bekantnusse vnses truwen lofftes vorescreven in dessen breve vnse ingesegel

hirtho hangen laten, de geven is na Godes bord dusent drehundert jar in deme achte vnde negentigesten jare, in dem hilligen dage sunte Olrikes, des hilligen bischopes.

Nach einem Abdruck in Cassel, Sammlung ungedruckter Urkunden S. 488.

DCLXXIII.

Renten in Kubendorf. 1398. Aug. 15.[1]

Notandum, quod dominus Thidemannus Junghe et Hermannus Můr presentes libro produxerunt litteras apertas nobilis domini Johannis, quondam comitis Holtzacie et Stormarie, confectas super XX marcarum redditus annuos exsoluendos de villa Kubendorpe, vnde dictus Thidemannus proposuit, quod de huiusmodi redditibus sorori sue Cristine appertineant XIIII marce reddituum, et alie sex marce appertineant Mechtildi, relicte Johannis Zachteleuent. Vnde prefati dominus Thidemannus et Hermannus Můr dictas XIIII marcas reddituum Hinrico Jermer, sororio suo, in partem dotis sue assignauerunt et dimiserunt juxta continenciam eiusdem littere in dicta villa habendos et querendos.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1398, Assumpc. Mar.

DCLXXIV.

Das Amt der Bernsteindreher urkundet über eine Schuld an den Grossschäffer des Deutschen Ordens in Preussen für gekauften Bernstein. 1398. Aug. 24.

Notandum, quod penes librum constituti Nicolaus Kuper et Johannes Boldeman, magistri et seniores, Johannes Stormer, Nicolaus van der Rige, Vicko Luders, Johannes Plote, Arnoldus Dameretz, Reimarus Jagheduuel, Johannes van Colne, Johannes Wingarde, Gotfridus Markwisse, Johannes Westphal, Hinricus Gude, Tidericus Wilde, Johannes van Tzerben, Hartwicus Reeder, Arnoldus Stoltink, Nicolaus Boytzenborch, Hinricus Tzarntyn, Jacobus Bisscop, Hinricus Villan, Albertus Hetuelt, Luderus van Vlsen, Nicolaus van Lentze, Nicolaus Pomerene, Nicolaus Gulzow, Ludolphus Monnig, Nicolaus Oldenborch, Gherardus Vrome, Johannes Vrome, Petrus Jorden, Hinricus Wlsow, Mathias Zydentop, Gherardus van Lubeke, Petrus Hanenkorn, Drude Mis, Nicolaus van

---

1) Vgl. die ganz ähnliche Inscription vom 6. Febr. 1392 in № 555.

Tzulen, Marquardus Zeedorp, Taleke Zeedorp et Johannes Stormer, hii omnes totum officium paternostrificum representantes, recognouerunt, quod ipsi omnes et ipsorum vnusquisque coniuncta manu in solidum, sic eciam, quod ipsorum vnus soluet pro eis omnibus, tenentur Godscalco Beerman ad manus, ut asseruit, des grotescheffers des ordens to Prutzen, Conrado van der Mure, pro tot, scilicet III vasibus grote steens, item III vasibus sluckes, item XII vasibus werkesteins, ita quod vnum lispunt werkesteins computatur pro IIII marcis V sol. et VIII den. lub., den groten steen to dren malen so dure, item I markpunt sluckes XXVI den.[1]

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1398, Bartholomei.

DCLXXV.

Erich, König von Dänemark, Schweden und Norwegen, sammt der Königin Margarethe und dem Reichsrath von Dänemark bestätigt den Hansestädten die ihnen insgesammt oder einzelnen von ihnen von früheren Königen von Dänemark verliehenen Privilegien. 1398. Aug. 28.

Wy Eryk, van der Godes gnaden konyngk van Denemarken, Sweden, Norweghen, der Wende, der Ghoten vnde | hertoghe to Pomeren. Bekennen vnde bethûghen openbare in desseme breue, dat vmme sunderliker leue, vruntscop vnde || ghûnst, de wy vnde vnse ryke van den borghemeysteren, ratmannen, borgeren, koplnden, deneren vnde inwoneren der stede naghe||schreuen, alse Lubyk, Hamborch, Stralessund, Gripeswalt, Stetyn, Kolberch, Nyen Stargharde, Kolne vnde Bremen, in Prutzen Colme, Thorun, Eluyng, Dansyk, Konyngesberch, Brûnsberch, in Liflande Righe, Darbete, Reuele, Pernowe, vnde alle, de in erer Dudeschen hense nu synt, bevunden hebben, vnde wy vns vnde vnse ryke noch vortan hopen vnde van en vormodende synt, so wy van sûnderliker leue vnde gnade weghen na endrachtighen rade vnde guden willen vnser vnde vnser leuen vrowen vnde mûder konyngkynnen Margreten vnde vnser leuen ghetrûwen ratgheueren van Denemarken naghescreuen, alse de ersebysscop Jacop van Lunden, bysscop Peter van Roschilde, bysscop Theze van Odenzee, bysscop Bo van Arehusen, her Hennyng van Putbusch, her Jonees Anderson, her Jonees Ruwt, her Folmar Jacoppesson, her Mikel Rwt, her Anders Jacoppesson, her Jacop Axelsson, her Johan Oleffesson, her Jonees Dûue, her Nighels Ywersson,

1) Vgl. № 657.

her Peter Nyghelsson van Aghart, her Abraham Brudersson, her Stigh Petersson, her Prybber van Pûtbusch, her Hannes van Pûtbusch, her Peter Walkendorp, her Berneke Schynkel, her Stigh Awesson, her Jonees Lawesson, her Anders Olaffesson van Ursby, her Magnus Mûnck, her Biørn Oleffesson, her Jonees Falk, her Jonees Nyghelsson van Awendsberg, den vorbenomeden steden vnde eren borghemeysteren, ratmannen, borgheren, kopluden, deneren vnde inwoneren stedeghen, vûlborden vnde confirmeren allen vnde yslyk ere rechticheyt, pryuilege vnde vrygheyt, de erer wellyk bysûnder edder eyn myt den ander van seligher dengnisse vnser olderen vnde vorvaren, konyngk tû Denemarken, vorlenet vnde ghegheuen synt, also dat ze der vnde erer yslyk sunder hynder vnser vnde vnser ammetlude, voghede vnde vndersaten bruken scolen in al der wyse, articulen vnde puncten, also ze van vnsen olderen vnde voruaren, konynge thû Denemarken, bebreuet synt, vnde ok dat wy vnde vnse ryke vnde vndersaten ok bruken vnde neten scolen aller rechtichheyt, articule vnde puncte, de desse vorbenomeden stede vnsen olderen vnde voruaren, konynge thû Denemarken, beseghelt vnde bebreuet hebben. Vnde thû merer bewaringhe vnde sekerheyt alle desser vorscreuenen stûkke so hebbe wy konyng Eryk vorbenomed, myt vns vnse vorscreuen ghetrûwen ratgheuere vnse vnde ere ingheseghele vor dessen breff ghehenget laten, de ghegheuen ys vnde screuen thû Kopenhauen, anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo octauo, quarta feria proxima post diem sancti Bartholomei apostoli.

Nach dem Original auf der Trese. Mit achtundzwanzig anhangenden Siegeln.

1. **König Erich:** Grosses Wappensiegel, 10 1/5 Ctm. Der Schild, gehalten von einer geflügelten Figur, ist durch ein Kreuz quadrirt, das Herzschild in der Mitte mit dem Wappen von Norwegen; im ersten Felde Dänemark, im zweiten 3 Kronen, im dritten der Schwedische Löwe, im vierten Pommern, der Grund daneben mit Blumenranken verziert. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + s' erici · dei grã · regnorū · dacie · ſwecie · norwegie · ſclauorū · gothorū · qȝ · regis ac ducis · pomeran
2. **Jacob, Erzb. v. Lund:** Siegel rund, 5 1/2 Ctm. Unter einer gothischen Halle steht der h. Laurencius mit dem Rost in der rechten Hand, darunter kniet in einer niedrigen Halle ein Geistlicher mit Mitra und Bischofstab. Unter zwei kleinen Nebenhallen sind 2 Wappen angebracht — rechts mit 3 rechten Spitzen (Grubbe?), links mit einer Bärentatze (Biørns?). Umschrift: · SIGILLUM IACOBI : DEI GRA : ARCHI : LUNDENSIS.
3. **Peter, Bisch. v. Roskilde:** völlig abgesprungen.
4. **Thezo, Bischof v. Odense:** Siegel rund, 4 1/5 Ctm. In reicher gothischer Umgebung ein gelehnter Schild, der einen wachsenden Adler über einer geschachten aufrechten Spitze zeigt, hinter demselben ragt ein Bischofstab vor, und über ihm steht ein Helm mit einem gekrönten und geschachten wachsenden Adler. Umschrift: s' thezon' · de · pudbusk · epi · otthonien
5. **Bo, Bischof v. Aarhus:** Das Siegel ist sehr stumpf, zeigt ein Agnus Dei und undeutliche Umschrift.

6. **Henning v. Putbusch**: Siegel rund, 3⁴/₁₀ Ctm. Auf der Siegelfläche steht ein Helm links gekehrt, mit einem gekrönten wachsenden Adler, der in die Helmdecke übergeht, beide geschacht. Umschrift: S' DNI · IOHANNIS · DE · PVDBVSKE · MLIS

7. **Jonees Anderson**: Siegel rund, 2⁸/₁₀ Ctm. Auf stehendem Schilde eine aufrechte Spitze mit kleinen Pfeilspitzen bestreut. (10 Stück.) Im Grunde Blumen und Pfeilspitzen. Umschrift zwischen Perlenkreisen: ·: S' IOHANIS : ANDERS' MILITI

8. **Jonees Ruwt**: Siegel rund, 2¹/₂ Ctm. Auf gelehntem Schilde eine schräg rechts gelegte Raute. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + S' HER IOHAN Y RVT Y MILITIS

9. **Folmar Jacoppesson**: Siegel rund, 2¹/₂ Ctm. Auf stehendem Schilde 3 heraldische Lilien mit den untern Enden gegeneinander gestellt. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + s' dni folmari · ia · · · · ·

10. **Mikel Rwt**: Siegel rund, 2⁷/₁₀ Ctm. Auf stehendem Schilde eine Raute schrägrechts gelegt. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S MICHAHELIS ·:· RWTH ·:·

11. **Anders Jacoppesson**: Siegel rund, 3 Ctm. Ueber geneigtem Schilde mit den 3 Lilien, wie bei № 9 gestellt, ein Helm mit zwei Büffelhörnern, die je nach aussen mit 3 Lilien besteckt sind. Der Schildesgrund ist mit kleinen Kugeln bestreut. Umschrift zwischen glatten Kreisen: S ANDERS: IAKOPPESSONE

12. **Jacob Axelsson** (**Familie Tott**): Siegel rund, 2³/₁₀ Ctm. Ein quadrirter Schild. Umschrift zwischen gekerbten Kreisen: S' IACOBVS · ACSOLONIS

13. **Johan Oleffesson (Famile Biørns?)**: Siegel rund, 2⁷/₁₀ Ctm. In einem verzierten Vierpass steht ein Schid mit einer Bärenklaue? Umschrift zwischen geschnürten Kreisen: + s hennikini : olani · s +

14. **Jonees Duue**: Siegel rund, 2¹/₅ Ctm. In einem Dreipass ein Schild mit einem Vogel. (Adler? Taube?) Umschrift: s · iens duke ✻ .

15. **Nighels Ywersson**: Siegel rund, 2⁷/₁₀ Ctm. Ueber einem gelehnten Schilde, der einen geschachten rechten Schrägbalken zeigt, steht ein Helm mit 2 Büffelhörnern, die je nach aussen mit 4 Pfauenfedern besteckt sind. Zwischen Perlenkreisen, deren innerer von einer verzierten Bogenlinie begleitet wird, folgende Umschrift: s nicolai ⁝ iuųrs ⁝ milit'

16. **Peter Nyghelsson van Aghart**: Siegel rund, 2¹/₂ Ctm. Auf geneigtem Schilde ein siebenstrahliger Stern, darüber ein Helm en face mit kurzer Helmdecke und mit zwei Armen besteckt, die einen Ring in den Händen halten, der 6—7 Zacken trägt. Schild u. Helm reichen in den Schriftrand. Umschrift: ✻ s' petri ✻ nicolai ✻

17. **Abraham Brudersson**: Siegel rund, 3 Ctm. Auf stehendem Schilde ein Stierkopf en face. Umschrift zwischen gekerbten Kreisen: + s · abrahe : broders militis

18. **Stigh Petersson**: Siegel rund, 2⁷/₁₀ Ctm. Ueber einem gelehnten Schilde mit einem Vogelflug steht ein Helm mit jederseits aufwehender Helmdecke und einer halbkreisartigen Scheibe besteckt, die 5 Pfauenfedern trägt. Umschrift zwischen glatten Kreisen: S' STIGOTO · PETRISS' MILITIS

19. **Prybber van Putbusch**: Siegel rund, 3²/₅ Ctm. In einer, aus 4 Spitzbögen und 4 Kreissegmenten gebildeten Umgebung steht ein Helm rechts gekehrt, besteckt mit einem wachsenden gekrönten Adler. Umschrift: S' DNI + BORI ✧ DE PVDBVSKE ·

20. **Hans van Putbusch**: Siegel rund, 3 Ctm. Siegelbild wie bei dem Vorigen. Umschrift zwischen Perlenkreisen: S IOHANNIS o DE o PUDBVS o

21. **Peter Walkendorp**: Siegel rund, 2³/₁₀ Ctm. Auf stehendem Schilde sind 3 Vogelflügel in dreieckiger Richtung um einen kleinen Knopf gestellt. Grund daneben mit Blumen bestreut. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + S PETRI ·:· WALKENDORP ·:·

22. **Berneke Schynkel**: Siegel rund, 2⁴/₅ Ctm. Auf stehendem feinschraffirtem Schilde schliessen sich die 3 herzförmigen Seeblätter an einen offenen Ring. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + S DETLEVI ψ o SCHINKEL ∴
(Anm. Ob Berneke hier das Siegel eines Verwandten benutzt hat? Sein Vater soll nach dem Dänischen Adels-Lexicon Otto geheissen haben.)
23. **Stigh Awesson (Fam. Tott)**: Siegel rund, $2^1/_2$ Ctm. Der stehende Schild ist quadrirt, das 2. u. 3. Feld glatt und erhöht. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + S' STIGOTI : AGES' · MILIT
24. **Jonees Lawesson**: Siegel rund, $2^1/_2$ Ctm. Der stehende Schild ist 4mal schrägrechts gestreift, abwechselnd glatt u. erhöht und schraffirt u. vertieft, über dem Schilde steht ein fünfstrahliger Stern. Umschrift zwischen Perlenkreisen: : S' IOHAN · LAGINI MILTI
25. **Anders Olawesson**: Siegel rund, $2^7/_{10}$ Ctm. Schild und Helm wie bei № 11; der Grund des Siegels ist mit kleinen Herzen bestreut und die Umschrift heisst: · s andree olaui ꝯ
26. **Magnus Munk (Familie Krabbe?)** Siegel rund, $2^1/_2$ Ctm. In einem spitzbogigen Vierpass steht der Schild mit einem schraffirten Querbalken. Umschrift zwischen Perlenkreisen: Y s ⁞ magni munk militis :.
27. **Biorn Oleffesson (Fam. Biørns?)**: Siegel rund, $2^6/_{10}$ Ctm. Auf stehendem leichtschraffirtem Schilde eine nach rechts aufgehobene Bärentatze. Umschrift zwischen geperlten Kreisen: + S' + BYRN + ❀ + OLAVS ❀ SON
28. **Jonees Falk**: Siegel sehr undeutlich. — Auf dem Schilde scheint ein Arm dargestellt, der etwas zwischen den Fingern hält.
29. **Jonees Nyghelsson**: Siegel rund, $2^9/_{10}$ Ctm. In einem Vierpass steht ein quergetheilter Schild, unten 4mal quergetheilt, abwechselnd schraffirt und erhöht und glatt und vertieft, oben ein gehender Löwe. Umschrift zwischen glatten Kreisen: S' IOHANNIS . NICLS

DCLXXVI.

Erich, König von Schweden, Dänemark, Norwegen, der Wenden und der Gothen, Herzog von Pommern, bestätigt den Hansestädten die ihnen sowohl insgesammt, als jeder einzelnen derselben von seinen Vorfahren in Schweden verliehenen Freiheiten und Gerechtigkeiten. 1398. 28.

Wy Erik, van Ghodes gnaden to Sweden, Denmarken, Norwegene, der Wende vnde der Ghoten konyngh vnde hertik to Pome‖ren. Bekennen vnde betůghen openbare in desseme breue, dat vmme sůnderliker leue, vrůntschop vnde ghunst, de wy vnde vnse ‖ ryke van den borghemeisteren, radmannen, borgheren, koplůden, denren vnde innewoneren der stede nagescreuen, alse Lubek, Ham‖borgh, Strallessund, Grypesualt, Stetyn, Kolebergh, Nyestargharde, Kolne vnde Bremen, in Průtzsen Colme, Thorun, Elwing, Danczik, Konyngxbergh, Brunsbergh, in Liflande Ryghe, Darwete, Reuele, Pernow, vnde (alle de) in erme Důdeschen hensa nw synt, bevunnen hebben, vnde wy vns vnde vnsen riken noch vortan hopen vnde van en vormodende syn, so wy van sůn-

derliker leue vnde ghnade weghene na endrachtighen rade vnde ghoden wyllen vnse vnde vnser leuen vrowen vnde moder, konyngynnen Margreten, vnde vnser leuen ghetruen radgheuen van Sweden nageschreuen, alse erchebischop Hynrik van Wpsala, byschop Knwt van Lynkopůnk, byschop Thord van Strengenes, byschop Nycles van Westerarus, byschop Byørn van Abo, her Karl van Thoftom, her Steen Beyntsone, her Erengysel Nyclessone, her Steen Bosone, her Thure Beynktsone, her Thord Bonde, her Algut Magnusson, her Ywar Nyclessone, her Phillippus Karlsone, vnde her Arwith Beyntsson, rydderen, den vorebenomden steden vnde eren borghemeisteren, radmannen, borgheren, kopmannen, denren vnde innewoneren stedeghen, vulborden vnde confirmeren alle vnde yslik ere rechticheit, priuilegen vnde vryheit, de erer welk besůnderen edder een myt den anderen van seligher dencknysse vnsen elderen vnde voruaren, konyngen to Sweden, vorlenet vnde ghegeuen sint, also dat ze der vnde erer yslik sůnder hynder vnser, vnde vnser ambitlůden, vogheten vnde vndersaten bruken scholen in aller der wyse, articlen vnde pűnten, alse ze van vnsen elderen vnde voruaren, konyngen to Sweden, bebreuet syn, vnde och, dat wy vnde vnse ryke vnde vndersaten och bruken vnde neten scholen alle rechticheit, articlen vnde pűnten, de desse vorbenomeden stede vnsen elderen vnde voruaren, konyngen to Sweden, beseghelt vnde bebreuet hebben. Vnde to merer bewaringe vnde sekricheit aller desser vorschreuenen stůcken so hebbe wy, konyng Erik vorbenomed, vnde myt vns vnse vorschreuenen ghetruwen radgheuen vnsen vnde ere ingesegele vor dessen breeff ghehenget laten, de ghegeuen vnde gescreuen ys to Kopenhafn, anno Domini millesimo trecentesimo nonogesimo octauo, quarta feria proxima post diem beati Bartholomei apostoli.

Nach dem Original auf der Trese. Mit sechzehn anhangenden Siegeln.

1. Das grosse Wappensiegel **König Erichs** ist dasjenige, welches an № 675 hängt.
2. **Erzbischof Heinrich von Upsala**: Siegel rund, $3^3/_{10}$ Ctm. Unter 3 Hallen steht in der Mitte die Jungfrau mit dem Christkinde, rechts der heil. Laurentius und links ein heiliger König. Im Fuss des Siegels ein Wappenschild, gehalten von zwei Löwen, welcher 2 gestürzte Spitzen zeigt. Umschrift: s' henrici ∘ archiepi ∘ vpsalen
3. **Bischof Knut von Lynköping**: Siegel rund, $3^4/_{10}$ Ctm. Die Apostel Paulus u. Petrus in halben Figuren halten das Model einer Kirche zwischen und über sich empor. Umschrift: SECRETVM . LINCOPENSIS · EPISCOPI
4. **Bischof Thord von Strengnäs**: Siegel elliptisch, $4^7/_{10}$ Ctm. hoch. Unter einer gemeinsamen Halle stehen zwei gekrönte männliche Heilige, darunter kniet ein anbetender Bischof. Umschrift völlig unleserlich.
5. **Bischof Nicolaus von Westeräs**: Siegel rund, 4 Ctm. Auf einem Thronsessel sitzt die Jungfrau, das Christkind auf dem Schooss haltend, welches einen vor ihm knieenden Bischof segnet. Auf einem

Schilde hinter dem Thron ein nicht klares Bild. (ein halbgeöffnetes Rasirmesser? ein Hobel?) Umschrift: + SCCRETVM · NICOLAI · DEI GRA · EPI · AROSIENSIS o

6. **Bischof Biörn von Abo**: Siegel elliptisch, 6½ Ctm. hoch. Figur eines stehenden Bischofs unter reicher gothischer Halle. Umschrift unleserlich.

7. **Karl von Toftom**: Siegel rund, 3 Ctm. In einer ovalen Umrahmung aus 4 Spitzen in 4 Rundbögen gebildet, steht ein gelehnter Schild mit einem Sparren, darüber ein Helm mit einem Pfauenschwanz besteckt. Umschrift: + S' + KAROLI WLPHS' MILITIS

8. **Sten Bentson**: Siegel rund, $3^1/_{10}$ Ctm. Ueber einem gelehnten, 4 mal quergestreiften Schilde steht ein Helm mit Helmdecke und spitzem Hut, der eine aufgeschlagene Krempe hat und in einen Pfauenschwanz endigt. Umschrift zwischen Perlenkreisen, deren innerer von kleinen Bögen begleitet wird: S' STENONIS : BNDOT MILITIS

9. **Erengysel Nicleson**: Siegel rund, 3 Ctm. In einer ovalen Umrahmung, der beiderseits ein Kreis mit einer Rose angefügt ist, steht ein gelehnter gespaltener Schild, über welchen ein Helm mit spitzem aufgekrempten Hut gestellt ist, welcher in einen Pfauenschwanz endigt. Umschrift unten rechts beginnend: S' DNI : ERICISLO NICLISS' : MILIT

10. **Sten Boson**: Siegel rund, 3 Ctm. Ueber einem quergetheilten Schilde steht ein Helm mit schlicht herabhangender Decke, auf welchen ein Korb gestellt ist, der mit 3 Morgensternen zwischen 2 Fähnlein besteckt ist, welche letztere in einen Pfauenschwanz enden. Umschrift, sehr roh, lautet vielleicht: s' sten · bosona · mil

11. **Thure Bentson**: Siegel rund, 3 Ctm. In einer Umrahmung wie bei № 7 steht ein gelehnter 4 mal quergestreifter Schild, über welchen ein Rechtsprofilhelm mit Helmdecke und Spitzhut, mit aufgeschlagener Krempe und Pfauenschwanz auf der Spitze, gestellt ist. Umschrift: s' thure · bentsson ridder +

12. Undeutlich.

13. **Algut Magnusson**: Siegel rund, 3 Ctm. In einem ovalen Vierpass steht ein gelehnter Schild mit 3 schrägrechts gelegten Schröterhörnern unter einander. Der Profilhelm darüber ist mit Helmdecke versehen und trägt 2 Büffelhörner, die nach aussen mit je drei Schröterhörnern besteckt sind, die wieder je 2 kleine Blümchen tragen. Umschrift: + s' : algot : mag · ridd · ·

14. **Ywar Nicleson**: Siegel rund, $2^4/_{10}$ Ctm. Ein stehender schräg quadrirter Schild, das obere und untere Feld schraffirt. Umschrift: + S' YVARI * NICHOLAI + +

15. **Philipp Karlsson**: Siegel rund, $2^6/_{10}$ Ctm. In einem Rundbogen, Dreipass, der von 3 kleinen Spitzen unterbrochen wird, steht ein Schild, der viermal schrägrechts gestreift ist. Umschrift: + S' · PHILIPPI · KARLSSON

16. **Arwid Bentson**: Siegel rund, $2^1/_2$ Ctm. Auf stehendem Schilde zwei unten verbundene Büffelhörner. Umschrift: S' ARWIDVS : BAINCSSON +

DCLXXVII.

Erich, König von Norwegen, Dänemark und Schweden, Herzog von Pommern, bestätigt den Hansestädten die ihnen insgesammt oder einzelnen von ihnen von früheren Königen von Norwegen ertheilten Privilegien. 1398. Aug. 29.

Wy Erik, van Ghodes ghenaden tho Norweghen, Danemarken, Sweden, der Wende vnde Ghoten konyngh vnde hertich tho Pomaren. Bekennen vnde

bethughen openbare in dessen breue, dat vmme sunderlike leue, vrûntschap vnde ghunst, de wy vnde vnse ryke van den borghermeysteren, raadmannen, borgheren, kopluden, deneren vnde inwoneren der stede naghescreuen, alze Lubeke, Hamborgh, Stralessunt, Gripeswald, Stetyn, Kolberghe, Nyenstargarde, Kolne vnde Bremen, in Prûtzen Colme, Thorne, Eluuyngh vnde Dantzeke, Konynghesbergh vnde Brunsbergh, in Lyflande Ryghe, Darpede, Reuele, Parnowe, vnde alle de in erer Dûdeschen hense nw synt, beuunden hebben, vnde wy vns vnde vnsen ryken noch vordan hopen, vnde van en vormodende synt, so wy van sunderliker leue vnde ghenade weghene nach eyndrachtighen rade vnde ghuden wyllen vnses vnde vnser leuen vrowen vnde moderen, konynghynnen Margareten, vnde vnser leuen ghetruwen raadgheueren van Norweghen naghescreuen den vorbenomden steden vnde eren borghermeysteren, raadmannen, borgheren, kopluden, deneren vnde inwoneren stedeghen, vulborden vnde confirmeren alle vnde yslich ere rechtegheyd, priuilegien, vryheyt vnde olde wonheyd nach der priuilegien lude, de erer jewelyk besunderen edder eyn myt den anderen van selgher dechtnysse vnser elderen vnde voruaren, konynghe tho Norweghen, vorlenet vnde ghegheuen synt, alzo dat se der vnde erer yslich sunder hyndere vnser vnde vnser ambechteslude, voghede vnde vndersaten bruken scholen in aller wyse, artikelen vnde pûncten, alzo se van vnsen elderen vnde voruaren, konynghen tho Norweghen, bebreuet sint, vnde ok dat wy vnde vnse ryke vnde vndersaten tho Norweghen brûken vnde neten scholen alle rechtecheid, vryheyd, artikele vnde puncte, de desse vorbenomeden stede vnsen elderen vnde voruaren, konynghen tho Norweghen, besegheld vnde bebreuet hebben. Tho mer bewaringhe vnde sekerheyd alle desser vorscreuen stukke so hebben vnses rikes raadgheuere vnde man tho Norweghen, alzo her Wynold, van Ghodes ghenaden ertzebischop to Druntheym, her Olaff vnde her Ossten, van der suluen ghenaden bischope tho Staffanghere vnde tho Anslo, her Anbern, prouest tho Berghen, her Arold, prouest tho Anslo, her Ghote Erkssone, her Alff Hareldsson, her Amund Bolt, her Endrich Erlendesson, riddere, Otto Romere, Hakon Syuerdessone, Halward Alfson, Olaff Peterssone, Gunder Kane, Eleff Torghudsson, Syuerd Hunelowe vnde Syuerd Vnesone, knapen, ere ingheseghle myt vnsen ingheseghle henghen laten vor dessen breff, de ghegheuen vnde screuen is tho Kopynghafn, in suntte Johannis daghe Baptisten, alzo eme syn houet affgheslaghen ward, nach Ghodes bord drutteynhunderd jare in deme achtende vnde neghenteghestme jare.

Nach dem Original auf der Trese. Mit achtzehn anhangenden Siegeln.

1. **König Erich**: Siegel rund, $7^{3}/_{10}$ Ctm. Der König sitzt auf einem hochlehnigen gothischen Thron, in der Rechten den Reichsapfel, und in der Linken das Liliensceptер haltend, auf der Brust einen gelehnten Schild mit den 3 Kronen tragend. Neben dem Thron sind beiderseits 2 Wappenschilde angebracht mit den Wappen von Norwegen, Dänemark, Pommern nnd Schweden. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + s : erici : dei : gra : norwegie : svecie : gotoru : slavoruq : regis : et : ducis : pomern

2. **Erzbischof Winold**: Siegel elliptisch, $9^{3}/_{10}$ Ctm. hoch. Unter einer sehr reichen gothischen Halle sitzt in der Mitte der heilige Olav, gekrönt, den Reichsapfel vor sich und in der rechten Hand ein Beil haltend, umgeben von Engeln, die in verschiedene Hallen vertheilt sind. Zu unterst steht anbetend der Erzbischof mit Kreuzstab, neben ihm 2 Wappen, vorn 2 in Schrägkreuz gelegte Schlüssel, hinten stark verdrückt (vielleicht eine heraldische Lilie). Umschrift: SIGILLŪ: · · · · PRIMI DEI GRACIA : ARCHIEPISCOP : NIDROSIENSIS

3. **Bischof Olav von Stavanger**: Siegel elliptisch, $7^{1}/_{2}$ Ctm. hoch. Unter einer reichen gothischen Halle sitzt ein Bischof mit Krummstab und zum Segnen erhobener Rechten auf einem Sessel, dessen Lehnen Thierleiber bilden. Umschrift: S' OLAVI ◇ · · · · DEI ✱ GRACIA + EPI ÷ STAVANGREN +

4. **Bischof Osten von Opslo**: Siegel elliptisch, $7^{1}/_{2}$ Ctm. hoch. Unter einer gothischen Halle steht ein Bischof mit Krummstab und erhobener segnenden Rechten. Im Fusse des Siegels ein Wappenschild mit einem aufrechten Krummstab und zwei in Schrägkreuz darüber gelegten Schlüsseln. Umschrift: + SIGILLUM + AVGVSTINI : DEI · GRACIA : EPISCOPI : ASLOEN'

5. **Propst Anbern**: Siegel elliptisch, $3^{8}/_{10}$ Ctm. hoch. In einem spitzbogigen Vierpass steht ein Christushaupt mit Kreuznimbus. Umschrift: + S ANBERNI · SVN VW · P̄hl ·

6. **Propst Arold**: Siegel elliptisch, 4 Ctm. hoch. Unter einer Halle steht Maria mit dem Christkinde, vor welcher ein Mönch kniet. Im Fuss ein Schild mit einem schrägrechts gelegten Fisch (?) Umschrift: · aenonie · pposi · · · : vse · · osloie

7. **Gote Eriksson**: Siegel rund, $2^{6}/_{10}$ Ctm. Auf gelehntem Schilde ein schrägrechts gelegter Eber. Umschrift: S' + GAVTORIS + ERICI +.

8. **Alf Haraldesson**: Siegel rund, $2^{7}/_{10}$ Ctm. In einem rundbogigen Sechspass steht über einem gelehnten Schilde, der gespalten vorn eine halbe Lilie und hinten zwei Sparren zeigt, ein Helm im Rechtsprofil mit aufwehender Helmdecke und einem Hut mit aufgeschlagener Krempe bedeckt, der einen Pfauenwedel trägt. Umschrift: + S' ALVERI + + HARALDI +

9. **Amund Bolt**: Siegel rund, $2^{7}/_{10}$ Ctm. Schild nnd Helm ähnlich wie bei dem vorigen. Umschrift: S' ATMVNDI · BERDORI

10. **Andrich Erlendesson**: Siegel rund, $2^{4}/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde ein grades Kreuz aus kleinen Rauten, 6 bilden den Längs-, 5 den Querbalken. Umschrift: S' ANDRICHI : ERLENDI

11 **Otto Romer**: Siegel rund, 3 Ctm. Ueber einem gelehnten Schilde, der gespalten vorn eine halbe Lilie, hinten 2 Querbalken zeigt, steht ein Rechtsprofilhelm mit aufwehender Helmdecke und bedeckt mit einer Krone, die mit 3 Federbüschen besteckt ist. Umschrift: + SIGILLV̄ : OTTONIS : ROMER

12. **Hako Syverdesson**: Siegel rund, $3^{4}/_{10}$ Ctm. Ueber einem gelehnten Schilde, der einen aufgerichteten Löwen zeigt, welcher in der rechten Tatze ein Schwert auf der Schulter trägt, steht ein Rechtsprofilhelm mit herabhängender Helmdecke, besteckt mit einer dreieckigen ausgeschweiften Scheibe, in welcher der Löwe des Schildes wachsend erscheint, die Scheibe ist nach aussen mit 3 Federbüschen besteckt. Vorn unter dem Helm ragen 2 geperlte Bänder vor. Umschrift zwischen Perlenkreisen: S' HACAVINI + + SIGVARDI + : :

13. **Halward Alfson**: Siegel rund, $2^{8}/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde ein Vogelfuss, von einem Pfeil quer nach links durchschossen. Umschrift: S' HALVARDI ‡ ALVERI ʃ

14. **Olav Petersson**: Siegel rund, $2^{8}/_{10}$ Ctm. Ueber gelehntem Schilde, der 3 Rosen schräglinks unter einander zeigt, steht ein Helm im Rechtsprofil mit einer kreuzweise schraffirten Helmdecke und besteckt mit 2 Kleeblattstäben, die kreuzweise gelegt und oben nach aussen umgebogen sind. Der Grund neben dem Helm ist mit Blattzweigen gefüllt. Umschrift: S' OLAVI ⌣ PETRI ʃʃ.

15. **Ghunder Kane**: Siegel rund, $2^{3}/_{10}$ Ctm. Ein stehender Schild mit gradem Kreuz, je ein Punkt in den vier Winkeln. Umschrift zwischen Perlenkreisen: S' EhVNDARI · · · RALDI ·.·

16. **Eleff Torghudson**: Siegel rund, $2^{3}/_{10}$ Ctm. Ein stehender Schild mit einem Sparren, im unteren Winkel ein Löwenkopf von vorne gesehen. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + S' ELAVI : ThORGAVTI

17. **Syverd Humelowe**: Siegel rund, $2^{1}/_{2}$ Ctm. Auf gelehntem Schilde ein Bärenkopf mit ausgeschlagener Zunge rechts gewandt. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + (S' S)IG + VARDI ·:· + OLAVI ∵

18. **Syverd Uneson**: Siegel rund, 2 Ctm. Auf stehendem Schilde eine aufrechte Pfeilspitze. Umschrift zwischen Perlenkreisen: + S' SIGVARDI : VNO : S

DCLXXVIII.

Der Ritter Gerd Negendank quittirt den Rath von Lübeck und Gerhard Vogt über die durch Matthias Negelson ihm wiedererstatteten 130 Mark. 1399. Jan. 5.

Witlik sy alle den yenen, de dessen bref zeen vnde lezen horen, vnde zunderghen ‖ iw, erbaren, wysen, vorsichteghen heren, borghermestere vnde radmanne ‖ der stad tho Lubeke, dat ik Gheerd Neghendanke, ridder, wonaftich tho Pluscowe, ‖ bekenne vnde betughe openbare also vmme de hundert mark lubesch, de ik iw antwerdet hebbe, vnde twyntich mark lubesch, de ik Gheerd Voghede antwerdet hebbe, dat ik vnde myne eruen iw vnde iuwe nakomelinghe vnde Gheerd Voghede vnde sine eruen alle desses vorbenomenen gheldes quit, leddich vnde los laten, dat dar nenerleye manynghe mer na volghen schal van my vnde van myner eruen weghene in tokomenden tyden, wente Mathyas Neghelssone my vullenkomelken vnde wol to danke vornôghet heft. To tughe alle desser vorscreuenen stucke so hebbe ik Gheerd Neghendanke vorbenomet myn inghesegel henget laten vor dessen bref, de screuen vnde gheuen is na Godes bort dusent yar dre hundert yar in deme neghene vnde neghentighesten yare, in der hylghen Dryer Konynghe avende.

Nach dem Original auf der Trese, mit anhangendem wohlerhaltenen Siegel (gleich den an № 566 hangenden).

DCLXXIX.

Ludolf von Estorp ersucht den Rath von Lübeck, den Ludemann von Dalenborg gegen seine Bürgschaft auf einige Zeit zu entlassen. 1399. Feb. 16.

Mynen vruntliken denst tovoren. Gy erbaren ratheren to Lubeke, gûden | vrunde. Ik bydde iû vruntliken, dat gy my Ludemanne van Dalenberge to || borghe don also langhe, went gy my dat tovoren entbeden vêr daghe, so wil || ik en iû wedder in antwerden to Lubeke in Stonehaueren hus leuendich edder dot sunder arghelist, edder ik iû to gheuende drehundert mark lubescher vnde luneborgher pennige sunder vertoch. Ik bedorue syner wol to der[1] veyde, de vs entzecht hebben. Dat ik iû dyt vorscreuen stede vnde vast vnde vnvorbroken holden wille, so hebbe ik to groteren betughinge myn ingezeghel drucket an dessen bref, de gheuen vnde screuen is na Godes bord drutteynhundert jar darna in dem neghen vnde neghentighesten jare, des ersten sondaghes in der vasten, Inuocauit.

Ludeleff van Estorpe.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Von dem untergedrückten Siegel ist nur noch ein Theil der Umschrift erhalten.

DCLXXX.

Verkauf zweier Praebenden der Petri-Kirche. 1399. März 2.

Notandum, quod domini Bruno Warendorp et Bertoldus Kerkringh presentes huic libro cum Gherardo Ozenbrugen recognouerunt, se et operarium sancti Petri ecclesie, cuius et ipsi sunt prouisores, vendidisse eidem Gherardo Ozenbrugen et Margarete, vxori sue, cuilibet eorum vnam prebendam ad vitam suam in domo uel supra operariatus ibidem pro trecentis marcis denariorum lub. et intrabunt in festo sancti Michaelis proxime venturo. Si vero contingeret infra hinc et festum sancti Michaelis proxime venturum, prescriptum Gherardum uel Margaretam pretactam decedere siue mori, extunc de ipsis superuiuens persoluet prebendam suam pro III^{C} marcis den. lub.

Nach einer Aufzeichnung des Niederstadtbuchs vom J. 1399, Oculi.

---

1) Das *der* ist als Gen. plur. des pron. dem. anzusehen, sonst fehlt das Bezugswort zu dem folgenden Relativ *de*.

DCLXXXI.

Aufzeichnung über die Bedingungen, unter welchen der Rath von Lübeck dem Carthäuserkloster in Ahrensboeck ein Haus in Lübeck zur Benutzung überlässt. 1399. März 17.

Notandum, quod domini camerarii huius ciuitatis emerunt a Margareta Sporin domum quandam, quondam Benthen pictoris, sitam in fossa Dancwardi, sicut iacet prope domum Treppenmans, quam ipsis cum consensu proximorum heredum et prouisorum suorum coram consilio resignauit. Preterea sciendum, quod consilium de speciali fauore et gracia Carthusiensibus in Arndesbuken fauet, quod ipsi eadem domo vti possint ad inhabitandum ad beneplacitum consilii et quousque consilio placuerit. Et quolibet anno pro ea dare debent nomine tallie precipue debite et tallie communis decem solidos Lubicenses, et postquam illi sex marcarum redditus, qui nunc exsoluuntur de domo predicta, reempti fuerint, extunc ultra illos X solidos quolibet anno dare debent attenta *(sic)* valore ipsius domus ad numerum marcarum de qualibet marca argentea, prout tunc tempus postulauerit, sicut alii ciues. Et si aliquid contingeret, quod consilium ipsis eadem domo amplius fauere nollet, extunc consilium ipsis suas pecunias restituere debet. Saluo illi suo wicbelde, qui hoc habet in eadem.

Nach einer Inscription des Oberstadtbuchs vom J. 1399, Gertrudis.

DCLXXXII.

Die Knappen Ludolf von Estorp und Johann Sporeke verpflichten sich, dem Rathe von Lübeck 300 m# zu zahlen, wenn nicht Ludemann Dalenborg bis zum Trinitatis-Tage wieder in die Gefangenschaft zurückkehre. 1399. März 20.

Wy Ludolf van Estorpe vnde Johan Sporeke, knapen. Bekennen vnde betugen openbare in desser jegenwardiger scrift, dat wi | geborget hebben Ludemanne Dalenborghe van den erbaren heren, dem rade to Lubeke, also dat wi ene des achten dages na | Pinxsten negest to komende in dem dage der hilgen Drevaldicheit vnuortogert den vorbenomeden heren binnen de stad Lubeke in | Stonehaueren hus leuendich edder dod wedder antwerden scullen vnde willen, vnde dar he nicht vt scheden scal, id en sy mit willen

vnde witscop der vorbenomeden heren, efte dre hundert mark in guden penningen, alse to Lubeke genge vnde gene sind, den vorbenomeden heren vp de vorscreuene tid vmbeworen binnen der stad Lubeke to gheuende. Ok en scal Ludeman irgenant binnen der tid vorscreuen mit der heren vnde stad to Lubeke ergeste nicht vmmegan. Jsset ok dat wie en de drehundert mark vp de tid vorscreuen to danke betaleden, zo scal doch Ludeman irgenant noch der vengnisse nicht los wesen, id en sy dat he ersten in de stad Lubeke kome, den vorscreuenen heren ene rechte orueyde to donde, alse ere wonheit is. Desser vorscreuen stucke loue wi beide mit samender hand to holdende sunder jengerleye argelist vnde hulperede. Des to tuge zo hebbe wi vnse ingesegel mit willen vnde witscop gehenget an dessen bref. Gescreuen in dem jare Godes dusent drehundert an dem negen vnde negentigisten jare. des donredages vor Palmen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den beiden anhangenden Siegeln. Ludolf von Estorp: Siegel rund $2^{1}/_{2}$ Ctm. Auf stehendem Schilde liegt eine heraldische Lilie querlinks. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' LVDOLFI · DЄ · ЄSTORPЄ *Johan Sporeke: Siegel rund, $2^{4}/_{10}$ Ctm. Auf den Schild ist schräglinks ein Instrument gelegt, welches möglicher Weise einen Sporn darstellen soll, es ähnelt dem Hängebeschlag einer Thür. Umschrift zwischen glatten Kreisen:* + S' IOhANNЄS SPORIЄKЄ

DCLXXXIII.

Urfehde des Knappen Claus Koppelow und seiner Knechte Henneke von Bluten und Claus Snake unter Bürgschaft der Knappen Ludolf von Estorp, Gottschalk von Züle und Hartwich von Bülow. 1399. Jun. 8.

(Der Inhalt entspricht ganz dem gewöhnlichen Inhalt der Urfehden.)

Ghescreuen in den iaren Godes dusend drehundert in deme neghen vnde neghentighesten iare, des sundaghes vor sůnte Vitus daghe.

An der Urkunde, die sich auf der Trese befindet, hangen sechs Siegel. Claus Koppelow: Siegel rund, $2^{6}/_{10}$ Ctm. Stehender Schild mit 5 in Schrägkreuz gestellten Rauten. Umschrift: + S' ЄLAVS · KOPPOLO *Henneke von Bluten: Siegel rund, $2^{6}/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde ein schrägrechts gelegtes Instrument einer Pincette ähnlich, die einen Zahn fasst. Umschrift:* s' henneke · van · bluten *Claus Snake: Siegel rund, $2^{6}/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde schrägrechts folgende Figur (Schlange, Snake). Umschrift:* s claues snake *Ludolf von Estorp: Siegel rund, $2^{7}/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde eine linksquergelegte Lilie. Umschrift:* s leudolf · van estorpe *Gottschalk v. Züle: Siegel rund, $2^{0}/_{10}$ Ctm. In einem von Spitzen unterbrochenen rundbogigen Dreipass ein Schild mit dem Strahle der v. Züle: Umschrift unleserlich. Hartwich v. Bülow: Siegel rund, $2^{5}/_{10}$ Ctm. Auf stehendem Schilde die 14 Pfennige der Bülow: Umschrift undeutlich.*

DCLXXXIV.

Die Brüder Hermann und Johann Darsow verkaufen der Zirkel-Gesellschaft 80 ℳ jährlicher Renten aus den Dörfern Krummesse, Grinau, Cronsforde und Niemark für 1200 ℳ unter Vorbehalt des Rückkaufs. 1399. Jun. 11.

Dominus Hermannus et Johannes fratres dicti Dartzow presentes libro recognouerunt pro se et suis heredibus, se rite et racionabiliter vendidisse procuratoribus societatis portancium circulum et ad vsus eiusdem societatis, scilicet dominis Marquardo van Damen et Henningo van Ryntelen et Bernardo Stekemest, Johanni Schotten, Gherardo Salmesten, Tidekino van Alen et Euerhardo Russenberch, in bonis eorum in Crumesse, vtpote in curia eorum ibidem, agris, pratis, lignis, molendino et cum omnibus attinenciis et libertate, quam iuxta tenorem litterarum desuper habitarum possident et habent, item in medietate ville eorum Crummesse et in medietate ville eorum in Grinow et in medietate ville eorum in Kronesuorde et in medietate ville eorum in Nyemarke LXXX marcarum perpetuos redditus monete lubicensis pro XII^C marcis eorundem denariorum ab eis ad sufficienciam subleuatis. Quos quidem LXXX marcarum redditus quolibet anno in festo Pentecostes in ciuitate Lubicensi ipsi et eorum heredes persoluere debent expedite procuratoribus dicte societatis, qui pro tempore fuerint; promittentes eciam dicti dominus Hermannus et Johannes pro se et suis heredibus pro omni defectu predictorum bonorum satisfacturos. Possunt tamen dicti dominus Hermannus, Johannes et eorum heredes dictos LXXX marcarum redditus pro XII^C marcis omni anno, quandocunque ipsis placet, in festo Pentecostes reemere redditusque secundum ratam temporis debitos persoluere, dummodo hoc per medium ante ꝑdixerint. Qua reempcione et reddituum illorum persolucione facta nulli prorsus ad solucionem dictorum reddituum tenebuntur. Quam predictionem facere possunt duntaxat duobus procuratoribus eiusdem societatis tunc existentibus, qui subleuatis dictis pecuniis et redditibus restantibus poterunt facere deleri hanc scripturam nomine omnium procuratorum aliorum et societatis sepedicte.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1399, Barnabe.[1]

1) Dieser Inscription sind noch folgende Aufzeichnungen gleich angefügt:
Postea anno CCCCI, feria sexta post Lucie, Hermannus Dartzow, filius domini Gherardi Dartzow, presens libro recognouit, se ville stare pro omni defectu, si quis accidere posset, in prescriptis ex parte

DCLXXXV.

Heinrich IV., König von England, bestätigt die von den Königen Eduard I. und Eduard II. den fremden Kaufleuten verliehenen und von Richard II. bestätigten Privilegien. 1399. Oct. 24.

Henricus, Dei gracia rex Anglie et Francie et dominus Hibernie. Omnibus, ad quos presentes littere peruenerint, salutem. Inspeximus litteras patentes domini Ricardi, nuper regis Anglie secundi post conquestum, factas in hec verba: Ricardus, Dei gracia rex Anglie et Francie et dominus Hibernie. Omnibus, ad quos presentes littere peruenerint, salutem. | Inspeximus cartam celebris memorie domini E(duardi), filii regis Henrici, quondam regis Anglie, progenitoris nostri, in hec verba: *(Folgt die Urkunde Bd. II. № 164).* Inspeximus eciam cartam domini E(duardi), nuper regis Anglie, aui nostri, in hec verba: *(Folgt die Urkunde Bd. II. № 479).* Nos autem, concessiones, promissionem, ordinacionem, statutum et confirmacionem predicta rata habentes et grata, ea pro nobis et heredibus nostris, quantum in nobis est, acceptamus, approbamus, ratificamus et tenore presencium eisdem mercatoribus Alemannie concedimus et confirmamus, prout carte predicte racionabiliter testantur, et prout ipsi libertatibus, immunitatibus et quietanciis predictis semper hactenus

---

illorum, scilicet domini Hermanni et Johannis fratrum predictorum. Nichilominus dominus Hermannus et Johannes fratres predicti promiserunt dictum Hermannum in predicto penitus indempnem preseruare.

Insuper anno CCCCXIX Hermannus Dartzowe, filius domini Hermanni bone memorie, pro se et suis heredibus coram libro recognouit, se velle stare in loco prenominati Hermanni Dartzowen, filius (!) domini Gerhardi, pro omni defectu, si quis accidere posset, in prescriptis. Nichilominus dominus Johannes Dartzowe promisit prenominatum Hermannum in predicto penitus indempnem preseruare.

Notandum, quod ad ciuitatem nostram Lubicensem de jure peruenerunt isti LXXX marcarum redditus lubicensium denariorum annuatim, quos fraternitas portans circulum habuit in bonis Johannis Dartzowen, vtpote Crummesse etc., de quibus est scriptura supra in eodem latere, ex eo quod de predictis redditibus ciuitati Lubicensi antedicte non fuit satisfactum in talliis, sicud dominus Johannes Schotte, Gherardus Salmesten procuratores, Johannes Crowel, Johannes Dartzow antedictus et Marquardus Vinke et alii confratres predicte societatis publice et libere coram consilio recognouerunt.

Scriptum jussu consulatus.
Deletum jussu consulatus.

Der Rath überliess von diesen Einkünften am 2. Febr. 1412, nach einer weitern Inscription des Niederstadtbuchs von diesem Tage 35 m♯ dem Burgkloster, 20 m♯ dem Catharinen-Kloster, 12 m♯ der Capelle zu St. Jürgen, 8 m♯ dem Beginenhause bei St. Aegidien, 5 m♯ den Verwaltern des Testaments von Heinrich Nyenborch.

Am Rande ist bemerkt:

Anno etc. XXXVII, Corporis Christi, dominus Johannes Luneborch, consul, et Hinricus Tzerrentin, procuratores exnunc societatis portancium circulum, nomine tocius societatis circulum portancium fecerunt deleri dictam scripturam.

Die Auslöschung erstreckt sich auf sämmtliche vier Inscriptionen.

a tempore concessionis et confectionis cartarum earundem racionabiliter vti et gaudere consueuerunt. In cuius rei testimonium has litteras nostras fieri fecimus patentes. Teste me ipso, apud Westmonasterium, sexto die Nouembris, anno regnorum nostro primo. Nos autem, concessiones, promissionem, ordinacionem, statutum et confirmacionem predicta rata habentes et grata pro nobis et heredibus nostris, acceptamus, approbamus, ratificamus et tenore presencium eisdem mercatoribus Alemannie concedimus et confirmamus, prout littere predicte racionabiliter testantur et prout ipsi libertatibus, immunitatibus et quietanciis predictis semper hactenus a tempore concessionis et confectionis litterarum predictarum racionabiliter vti et gaudere consueuerunt. In cuius rei testimonium has litteras nostras fieri fecimus patentes. Teste me ipso, apud Westmonasterium, vicesimo quarto die Octobris, anno regni nostri primo.

Roderham.

Unter die Urkunde ist mit kleineren Buchstaben geschrieben: Pro viginti et quinque marcis solutis in hanaperio. *Auf dem Umschlag steht:* Extracta per Johannem de Roderham et Johannem Shelton, clericos. *Auf der Rückseite:* Irrotulata in memorandis scaccarii videlicet inter recorda de termino santti Hillar' anno quinto regis Henrici quarti ex parte remem (oratoris) regis.

Nach dem Original auf der Trese. Mit an blau und gelb seidenen Schnüren anhangendem, nur wenig verletztem Siegel.

DCLXXXVI.

Heinrich von Crummesse überträgt dem Herzoge von Lauenburg das Recht, die, wider seinen Willen verkauften, Crummessischen Güter wieder einzulösen. 1399. Nov. 19.

Ik Hinrick van Crummesse, knape. Bekenne vnde betuge apenbare in dessem breue vor alle de jennen, de one ‖ seen offte horen lesen, apembare betugende, so alze mine zeligen olderen vnde vedderen, her Eggerd van ‖ Crummesse, ritter, Henneke, Hinrick, Henneke vnde Otto gebrodere van Crummesse, min vaderlike erue ‖ sunder minen willen vnde vulbord, den hoff to Crummesse, dat halue dorp darsulues, dat halue dorp Nyenmarke, dat halue dorp tor Grynouwe, dat halue dorp Cronsforde mit molen, dyken vnde seen, holtingen vnde allen anderen tobehoringen, heren Gherde Darssouwen, ratmanne to Lubeke, vnde Hermen Darssouwen vorsegelt, vnde van deme hochgebornen

fursten vnde heren, heren Erycke deme olderen, belenet, bewillet vnde bevulbordet is, vnde my hertoge Erycke mynen eruen de losinge gegund hefft[1], de he na sineme leuende auergegeuen vnde slichtes vorsegelt hefft, so doch sodane gudere in siner herschop nicht belegen sin, hebbe ik vmme salicheyt willen miner selen auergegeuen vnde beteren laten, vnde sundergen van ede vnde plicht, so ik der herschop to Sassen man genand bin, ok vmme begere willen mynes gnedigen heren, hertogen Eryckes des jungeren, alse sodane gudere in siner herschop liggen, offt ik offte mine eruen sodane gud bynnen mineme leuende nicht enloseden, so de vorschreuen Darssouwen den hertogen to Sassen mit eren breuen ok alrede de losinge na aller vnser Crummessen dode gegund vnde versegelt hebben[2], so mogen vnde scholen de Sassesschen heren sodanne mine erffliken gudere, vnde by weme de vtstan vnde vorpandet sin, wedder losen, wen on dat euene kompt vnde beqweme is, dat ik Hinrick van Crummesse vor my vnde myne eruen de herschop to Sassen vnde oren eruen in krafft vnde macht desses breues vorschriue sunder alle insage to ewigen tiden. Weret ok dat wes anders van mynen seligen olderen vnde vedderen vorsegelt were sunder mynen willen, so dyt beschen is, so essche vnde rope ik dat wedder to eneme gantzen ende, vnde schelde alle de breue, de darvp sin gegeuen, machtlos vnde krafftlos, vnde make de nichtes van gewerde, vnde hebbe desses myn ingesegel tor witschop hangen heten to desseme breue, de gheuen vnde schreuen is na Cristi gebord dusent drehundert jar darna in deme negen vnde negentigesten jare, amme dage sunte Elisabeth vidue. Hijr an vnde auer sint gewesen her Hermen van Gandersem, kerkhere to Molne, Otte van Ritzerouwe vnde Detleff van Gronouwe vnde andere loffwerdigen genuch.

Nach dem Original im Archiv zu Hannover, an welchem noch ein Theil des Siegels hängt, mitgetheilt von dem Archivrath Dr. Grotefend.

DCLXXXVII.

Der Knappe Nicolaus Brockdorf verkauft an die Lübecker Bürger Heinrich Redingsdorf und Simon Oldesloe eine jährliche Rente von 16 m℔ aus dem Dorfe Steinrade. 1399. Nov. 21.

Witlick si alle den jennen, de dessen breeff seen edder horen, dat ik Clawes Brockdorp, knape, bekenne apenbare in dessem breve unde betuge,

1) Vgl. № 649. 2) Vgl. № 665.

dat ick mit beradenen mode unde mit vulborde miner negesten erven unde alle der genner, der ere vulbort dar tho esschende was, redeliken unde rechtliken hebbe vorkoft unde uppelaten, vorkope unde uplate in dessem breve den beschedenen mannen, Hinrich Redinghestorpe unde Simoni Odeslo, borgeren tho Lubeck, unde eren rechten erven unde nakomelingen vor twehundert mark lubesscher penninge, de my gansliken tho minem willen wol bethalet sin, unde de ick vort in mine nottruftige nut vthegeven unde keret hebbe, jarlike ewige renthe sostein mark ingeldes lubesscher penninge in deme dorpe, dat genomet is Steenrode, belegen in dem karspele tho Glessekendorpe, unde in al siner thobehoringe, alse mit ackere gebuwet unde ungebuwet, mit wisschen, mit weide, mit watere unde waterslope, mit visschen, mit visscherie unde mit aller thobehoringe, droge unde natt, dat dartho benomeliken wesen mach, alse dit vorbenomede guet in siner veltmarke, enden unde landschedinge belegen unde begrepen is, mit alleme rechte unde richte, hogest unde sidest, alse in hals unde in handt, unde mit aller vrigheit tho besittende unde tho brukende, alse ick unde mine vorfahren dit vorschreven gudt je vrigest hebben gebruket unde beseten wente herto. Vortmer, dat leen desses vorschreven gudes scholen ick unde mine erven holden tho truwer handt Hinrikes unde Simonis vorbenomedth unde eren erven unde der genner, de ere lofte entfaen, unde scholen en dat schippen van den heren van Holsten, wanner dat se dat van uns esschen unde hebben willen, unde scholen en alle dinck tho dem besten keren. Vortmer so loven ick unde mine erven Hinrike unde Simoni vorschreven unde eren erven, dit vorbenomede guet unde renthe tho warende unde vryende vor aller ansprake. Vortmer so vorlaten ick unde mine erven alles egendomes unde alles rechtes, dat ick unde mine erven unde nakomelinge in dessem vorschreven guede unde renthe hebben, also beschedeliken, dat Hinrick unde Symon vorbenomet unde ere erven unde nakomelinge desse vorschreven sostein mark ingeldes alle jar tho sunte Mertens daghe uth dessen vorbenomeden guede van der ersten renthe unde hure thovoren schollen upboren umbeworen. Vortmer so hebben ick unde mine erven de gnade unde macht, dat wy desse vorschreven renthe alle jare uppe sunte Mertens dach, wo wi en dat in den ver hilligen dagen tho Pinxsten thovoren thoseggen unde witlick doen, mogen wedder kopen vor twehundert mark lubesscher penninge, de ick unde mine erven willen unde schollen betalen Hinrike unde Simoni vorbenomet unde eren erven unde nakomelingen binnen der stadt tho Lubeck mit der renthe in ener summen mit

reden penningen umbeworen. Vortmer so sint Hinrick unde Symon vorschreven unde ere erven des vullenkamen mechtich, desse vorschreven renthe tho vorkopende unde over tho settende in geistlike personen edder in werlike, weme dat se willen, vor twehundert mark lubesscher penninge. Unde de jenne, den desse renthe wert vorkoft edder oversettet, de scholen desser sulven renthe bruken unde besitten mit alleme rechte, alse desse breff uthwiset vnde betuget. Ock scholen ick vnde mine erven nene renthe mer vorkopen edder vorsetten in dessem vorschreven gude, alledewile dat Hinrick unde Symon vorschreven unde ere erven desse renthe unde ere gelt daran hebben. Vortmer, wanneer dat miner medelovere en stervet, so scholen ick unde mine erven thohant binnen veerthein dagen na sinem dode enen andern also guden borgen in des doden stede wedder setten, dar Hinrike unde Simon vorschreven unde eren erven unde nakomelingen an nogeth. Alle desse vorschreven stucke love ick mit minen medeloveren, de hirna schreven stan, ungescheden mit ener samenden handt in guden truwen stede unde vast tho holdende sunder jennigerleye argelist unde helperede. Unde wy, Nicolaus van Boekwolde, Detleff Walestorp van Belowe, riddere, Hinrick Rickstorp van der Lemkulen, Hinrich Alverstorp, anders geheten Knygge, Henneke Ratlowe Clawessone, Syvert van Bockwolde, Snoten sone, knapen, bekennen apenbare in dessem breve unde bethugen, dat wy alle desse vorschreven stucke mit Clawes Brokdorp vorbenomet ungescheden mit ener samenden hant in guden truwen hebben gelovet unde loven Hinrike Redinghestorpe, Simoni Odeslo vorschreven unde eren erven unde nakomelingen, unde tho erer truwen hant her Corde Brekewolde, junge Hans Krowele, Ludeken Hoppener, Timmen Holsten, Marquarde Schulten, Otten Lentzeken unde dem holder desses breves, de dessen breff heft mit eren willen, he sy geistlick edder werlick, stede unde vaste tho holdende sunder jennigerleye argelist unde hulperede. Tho thuchenisse alle desser vorschreven stucke so hebby wy unse ingesegele gehenget laten an dessen breff. Datum anno Domini MCCC nonagesimo nono, in profesto sancte Cecilie virginis gloriose.

Nach dem, dem Ahrensboecker Diplomatar entnommenen Abdrucke in der Schleswig-Holstein-Lauenburgischen Urkunden-Sammlung. Bd. III. Abth. 1. S. 41. Ebendaselbst S. 43 der Bestätigungsurkunde des Herzogs Gerhard von Schleswig von demselben Tage.

DCLXXXVIII.

Verkauf von Einkünften aus Labentz und Helle. 1399. Nov. 25.[1]

Vromoldus Warendorp presens libro recognouit, se vendidisse Conrado Brekewolde illa bona in Labentzeke et in Helle, super quibus habet litteram tam dominorum quam illorum de Ritzerowe, quam litteram ipse dicto Conrado presentauit, sic quod illam de suo consensu et voluntate habet; ac propter hoc dictus Conradus est illorum bonorum legitimus possessor et monitor effectiuus. Scriptum iussu consilii.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1399, Cathar.

DCLXXXIX.

Vereinbarung des Dominikanerklosters zur Burg und des Subpriors Bruno mit den Testamentarien der Adelheid, Wittwe des Heyno Bredereme, über die von der Letzeren gegen das Kloster und den Subprior, ihren Sohn, eingegangenen Verpflichtungen. 1399. Dec. 21.

Notandum, quod apud consilium constituti frater Helmicus de Gheysmar, prior, frater Bruno Bussow, subprior conuentus ordinis predicatorum, ex vna, et Ludolphus Niestat et Hinricus Warendorp, parte ex altera, recognouerunt, se mediantibus amicabilibus tractatoribus a consilioad hoc specialiter deputatis taliter esse concordatos ex parte illius impeticionis, quam dicti frater Helmicus et frater Bruno sua et dicti conuentus pro parte habuerunt ad prefatos Ludolphum et Hinricum, prouisores Talen relicte Heynonis Breederene, ob electionem sepulture sue in conuentu predicto et ob LX marcas lubicenses, quibus frater Bruno predictus dictam Talen, pridem matrem suam, sibi asseruit obligatam decessisse, ita videlicet, quod prouisores pretacti dicto conuentui pro sepultura eiusdem Talen decem marcas lubicenses ac pro predictis LX marcis XXV marcas lubicenses ipsi fratri Brunoni dare deberent, et non plus. Quas quidem X marcas lubicenses pro sepultura et XXV marcas pro LX marcis lubicensibus prescriptis ipsi frater Helmicus ac frater Bruno suo et dicti conuentus nomine se recognouerunt ad sufficienciam a dictis prouisoribus percepisse, dimittentes ipsos prouisores, nominibus quibus supra, tam propter dictam sepulturam quam dictum debitum, quam eciam quorumcunque aliorum penitus et realiter quitos et solutos.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1399, Thome.

1) Vgl. № 518.

DCXC.

Statuten der Leichnams-Brüderschaft zur Burg. 1393—1399.

In nomine Domini amen. In deme jare vnses Heren, als men schreff MCCCXCIII, vppe sunte Johannes dach Baptisten, do droghe wi des ens mit vulbord der ghuden lude, de hirna ghescreuen stan, vmme de broderschop, de gestichtet vnde ghemaket is to der Borch in de ere des hilghen lichames, des houetlude waren to der tyt Johan Gherwer, Bertolt Plote, Johan Oldenborch vnde Johan Schonenberch, vnde dit to holdene, also dit boek vthwiset.[1]

1) Das Buch ist zwar noch vorhanden, aber jetzt sehr defect. Ueber die Verbindung der Brüderschaft mit dem Dominikaner-Kloster zur Burg findet sich noch Folgendes abschriftlich bei v. Melle:

Wy broder Diderik Kolle, mester der hilghen scrifft, Tymmo, prior, Johannes, lesemester, vnde Johannes, vnderprior, vnde de anderen brodere altomale des conuentes to der Borch to Lubeke prediker orden. Bekennen vnde betughen openbare in dessem breue, dat wy mit eyndrachtighen rade, volborde vnde willen vnser aller hebben vntfanghen vnde vntfan in desseme breue in de broderschop vnses closters de erbaren lude Johan Gherwer, Johan Oldenborch, Bertolt Ploten vnde Johan Schonenberch vnde vortmer alle de ghuden lude, de se nu darto nemen vnde ewich tokomende sint in de broderschop des hilghen Lichamen, der desse vorscreuene erbaren lude nu beghinnet vnde houetlude sint. Des hebbe wy met en ouerdreghen also, dat wy des eynes sin, dat wy scholen holden alle daghe eyne misse to der ere Godes vor alle de ghenne, de dar sint vnde wesen hebben in der vorsprokenen broderschop des hilghen Lichamen, to sunte Johannes altare, sonder des donredaghes schal men den hilgen Licham vnses Heren dreghen vp dat altar vnde singhen daraf de misse to chore vp den cleynen orghelen, wannere men dat doen mach na der tyt. Kunde men auer desser missen nicht ghedoen vp den donresdaghe van redelikes hinders weghene, so schal me dat jo doen sonder alle vorsumenisse vp eynen anderen dach in dersuluen weken.

Vortmer schulle wy vnde willen vnde vnse nakomelinghe eynes in deme iare beghan des auendes mit vigilien vnde des morghens mit selemissen to singhene de vorscreuen broderschop, wanne dat des houetluden vnde eren nakomelinghen behaghet, vnde lyker wys schulle wy ok doen eynem yewelken, de vt desser broderschop vorsteruet buten ofte binnen landes, ofte he yeghenwardich were, dar schal de broderschop to offeren na plechsede. Ok schulle wy vnde willen vnde vnse nakomelinge eynes yewelkes, de vt desser broderschop vorsteruet, mit namen denken van vnsem predikstole teyn iar vmme na sime dode, vnde vortmer in dat ghemeyne.

Vortmer kore yemant in vnser kerken ofte kerkhoue vt der broderschop sine graft, dat schal stan to den viren, de de broderschop vorstan, wat se deme closter dar vore willen don bouen de plicht des capitels, de jo tovoren schal vtghan. Vnde weret dat de doden edder ere neghesten en eyne stede mit vns hebben wolden vnde vp sik eynen steyn, so scullen se deme clostere darna don na der houetlude seggbende yegenwardighen vnde tokomenden, also vorscreuen is, vnde wat se seggen, dar schal id den by bliuen. Were ok we in der broderschop also arm, dat he bouen de plicht des capittels nicht ghudes vnsem clostere konde don, den schulle wy mit willen vorghenes grauen. Vnde des sint wy an beyden syden ens gheworden, dat se vor desse vorscreuene stucke vns vnde vnsen nakomelinghen schullen wedder gheuen vt der broderschop twelf mark in de ere Godes, wanne men se gemeynliken begheyt yewelkes iares.

Vortmer, weret sake dat yemant van den broderen des begherede, eme den salter na to lesende, dar schal men den prior vmme spreken, vnde de schal en de notroftighen brodere toschicken, so vele alse se dar to hebben willen, vnde wen de salter vt gelesen is, so schal men yewelkem brodere, de en ghelesen heft, gheuen twe schillinghe in de hant, vnde dewile se den salter lesen schullen, so enschal men en neyn ander werk noch dont to donde wisen, ere de salter vte is.

vnde dar nicht weddertosprekende, also dat desse vorscreuen broderschop schal alletyt hebben IIII houetlude, de se vorstan scholen. Wan desse broderschop des iares to hope komen, so schal men II afsetten vnde kesen II wedder in de stede, vnde de olden II de scholen den nygen rekenschop doen, vnde islik par scholen dar II iar by blyuen. Vortmer, were dat men breke vnde nicht betheren wolde, also vnse bok vtwiset, de schal vnser broderschop darmede qwit wesen.

Vortmer so schal men islikes iares beghenknisse holden vor de broderschop, de schal wesen VIII daghe na sunte Jôhannes daghe Baptisten, vnde en jewelik, de in de broderschop horet, de schal to der zelemissen komen vnde offeren darto, by eme haluen punt wasses, vnde dar nicht ane to latende, we dar nicht en queme, also vere also he to reke is vnde in der stat is. Vortmer wan me de beghenknisse holt, so schal nemant wechghan, er de leste collecte ghelesen is, dat en were dat en sunderich werf hadde, he were man edder vrowe, de scal van den houetluden orlof bidden, by enen haluen punde wasses.

Do men screff na Godes bort XIIII^C XIX[2], do worden de menen brodere des to rade, dat men itlikes iars, wenne de brodere tosamende eten, so schal men denne den armen, de de almissen hebben van der broderschop wegen, ok ene almissen geuen liker wys, also men de plecht to geuende alle sundage, vppe dat se truweliken bidden scholen vor de leuendigen vnde vor de doden.

Vortmer, wan hir en vt vorsteruet buten landes edder binnen landes, den schal men beghan to der Borch mit vigilien vnde mit zelemissen, vnde dar schal en yewelik to komen by broke en half punt wasses, also hirvor gescreuen steyt, vnde weret dat jemant redelik werf hadde, de schal orleues bidden van den veer houetluden en.

Vortmer schal men denken vnde bidden vor de gemeynen broderschop des hilghen Lichamen beyde vrydach vnde sondach, wan men der anderen denket vt vnses closters dodenboke, van deme predikstole.

Vortmer, worden de erbaren lude van der gemeynen broderschop des eynes, dat se desse vorscreuen broderschop vt vnseme clostere in eyne andere stede leggen wolden vnde van vns bringen wolden, edder, dat God vorbede, vorgan wolden laten, des schullen se sunder vnsen hinder vnde weddersproke vulle macht hebben, vnde sullen vnde moghen enwech bringen vnde nemen allet, dat se in vnse closter to der broderschop getughet hebben. Ok schulle wy alle resschop don to der vorscreuen missen, wes dar noet vnde behof to is.

Alle desse vorscreuen stucke loue wy vor vns vnde vnse nakomelinghe mit ghantzen truwen ghensliken to holdene in aller wise, also vorscreuen is, vnde to groterer tuchnisse vnde merer bewaringhe so is vnses conuentes ingeseghel mit vnser ghantzer eyndracht an dessen bref ghehenget. Datum anno Domini MCCC nonagesimo tercio, ipso die natiuitatis beati Johannis Baptiste.

2) Es muss dahingestellt bleiben, ob die Zahl verschrieben, oder ob bei einer späteren Zusammenstellung der einzelnen Bestimmungen von der chronologischen Reihenfolge abgewichen ist.

Vortmer hebbe wy des ouerengedreghen, dat in desser broderschop schal nicht meer wesen wen hundert man, sunder de vrowen, vnde we desser broderschop begheret, de schal spreken de IIII houetlude, vnde de scholen darto seen, dat dat unberuchtede bedderue lude sint, vnde ok en schal men nyne papen in desse broderschop vntfanghen, vnde men schal nemande darin vntfan, id en schee to sunte Johannes daghe to dem middensommere, wan de meynen brodere tosamende syn.

Vortmer hebbe wy ouerenghedreghen mit den ghemenen broderen to der Borch, dar ze vns eren openen bref vp ghegheuen hebben, vnde den bref schal men vinden by den IIII houetluden, vnde de scolen vorstan vnde bewaren alle dat der broderschop tobehoret, alse ze ere zele lef hebben.

Vortmer, alse men scref MCCCXCVI iar, do was de tal vul in vnser broderscop, also dat dar men hundert man ane schullen wesen, do worden de ghemenen brodere des to rade, we na desser tyd der broderscop begheret vnde dar in kumpt, de schal gheuen II mark vnde vor syn bedderue wyf I mark. Vortmer so schal men in vnse broderscop nemende entfaen, id en schee vor den gantsen broderen, wan see des iaers eens tosamene komen. Ok scal men dar nene vrowen in entfaen, se en kome darin mit eren bedderuen manne. Vortmer wan eyn sternet van vnsen broderen, de scal gheuen in vnse broderscop des hilghen Lichamnes vnses heren Jhesu Christi V mark lub., is ed sake, dat he id vormach; wil he ed oner vorbeteren in sinen testamente, dat steit in sinen willekore.

Vortmer, so scal een vrowe gheuen, de id vormach, in vnse broderscop, wan se steruet, III mark; wil se id ouer vorbeteren, dat steyt an eren willekore.

Vortmer so sint de meynen brodere des to rade worden, alse hirna screuen steit, in deme iare vnses Heren, alse men scref dusent drehundert darna in deme neghen vnde neghentighesten iare, in sunte Johannes daghe Baptisten, dat alle de ghenne, de in vnse broderscop so vele gheldes gheuen, dar men ene almissen af holden mach, moghen vorlenen de almissen eren armen vrunden to Godes ere, war se willen, mit vulbort der veyr vorstender, de de broderscop vorstat, dewile dat se leuet. Vnde wan der welk vorsteruet, de de almissen ghemaket hebben, isset sake dat se jeneghe vrunt hebben, de des begherende syn, dat men en de almissen vorlenede enen vrunde, dar se de hebben willen, war se menen, dat es behoef vnde wol bestatet is, so scolen se spreken mit den veyr vorstenderen van der broderscop, de scolen

se des gherne ghunnen vmme des hillighen lichames willen, vnde ok des gheliken ofte de vrunde welk der almissen behoef dede, dat Got vorbede, so scal men en de almissen bet ghunnen, den enen vromden, vmme Godes willen.

Nach einer Abschrift in v. Melle's Lubeca Religiosa. S. 579.

DCXCI.

Der Rath von Lübeck urkundet über eine Schuld von 2000 m℔ an Volrad und Detlev von Züle, genannt von Camin, und an Gottschalk von Züle, Vogt in Ratzeburg, wegen des von ihm als Vormund für Volrad von Züle den Jüngeren, genannt von Gallin, besessenen Schlosses Boitzenburg. 1400. Jan. 6.

Wy borghermestere vnde radmanne der stad Lubeke. Bekennen vnde betughen in desseme breue vor alsweme, dat wi van rechter witliker schuld schul‖dich sind den duchtighen knapen Volrade vnde Detleue van Tzule anders gheheten van Camyn vnde eren rechten eruen, vnde to erer truwen hand ‖ Godschalke van Tzule, nu voghede to Ratzeborch, II^M mark lubesch, alze van des slotes weghene Boytzenborch, dat wi van vormunderschop weghene Vo‖lrades van Tzule des jungheren anders gheheten van Gallyn inne hebben, van welken II^M marken wi en vnde eren rechten eruen edder Godschalke vorscreuen to erer truwen hand III^C mark vp Lichtmissen negest komende, vnde II^C mark vp Paschen negest komende, vnde de anderen XV^C mark vp sunte Michaelis dach negest komende sunder alle list willen vnde schullen betalen in vnbewornen pennyngen, alze denne to Lubeke ghenge vnde gheue sind. Vortmer, were dat de Mekelenborgheschen heren gennyghe claghe edder ansprake efte beswaringe deden van der vorscreuen slod, stad vnde voghedye weghene, dat vns to vorvange wezen mochte, alzo dat wi myt en darumme to veyde edder to kryghe komen mochten twisschen hyr vnde sunte Michaelis daghe negest komende, zo moghe wi en vnde eren eruen slod, stad vnde voghedye wedder antwerden, vnde en doruen en edder eren eruen vurder neen gheld gheuen, men de V^C mark, de see vnde ere eruen al rede vpgheboret hebben, de schullen see vns denne to danke na vnseren willen weddergheuen myt deme, des wi darane vorbuwet hebben, vnde eft wi wes darane lozet hebben. Des to tuchnisse hebbe wi vnser stad inghezeghel myt witschop an dessen bref ghehenget laten, de ghegheuen is na Godes bord dusent vnde in dem veerhunderdesten jaren, in der hilghen Dryer Konynge daghe.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Einschnitten für das Siegelband.

DCXCII.

Keno tom Broke verspricht, die Vitalienbrüder und die Feinde der Hansestädte überhaupt nicht mehr zu beherbergen und zu unterstützen. 1400. Feb. 25.

Wytlick sy allen den ghennen, de dessen bref seen edder horen lesen, dat ik Keno, her Ocken sone, hovetlinc im Brocke, bekenne unde betughe openbar in desem brefe, dat ick mit guden willen und beradenen mode in guden truwe gelovet hebbe und love den erbaren heren, borgermesteren und radmannen, unde eren nakomelingen, de nu tor tyd in de hense sint, dat ick wil unde schal van my laten alle vitallienbroder, old unde jung, de ick bette desser tyd hebbe, vnde de ick an mynen sloten unde in mynen ghebheden geleidet hadde, so dat ze van my unde den minen scholet uttheen to lande unde nicht to watere van stunden an, unde dat ick unde myne nakomelinge unde partie unde alle myne vrunde nummermer to ewigen tyden willen unde scholen sodane lude, de de hansestede effte jenighen copmann beschedigen, hemelicken edder openbarveligen, heghen offte husen edder vordeghedingen. Unde weret dat jenighe andere partie in Vreszlande effte myne eghene partie unde frunde alsodane lude unde seerovers huseden, hegheden effte vordeghedingeden, hemelicken edder openbar, so wil ick unde myne nakomelinge unde alle myne vrunde mit live unde mit gude, mit unsen sloten, landen unde luden dat na alle unser macht keren unde de seerovers vorstoren, unde ock de ghenne, de se heghet, huset effte verdeghedinget hadden effte heghen, husen effte verdeghedingen, unde darto den steden truwelicken behulpen wesen sunder allerleye arghelist. Alle dese vorghescreven stucke love ick Keno vorgescreven by truwen unde bi eren stede unde vast tho holdene sunder allerleye arghelist. Unde wy Haro Ayldisna, hovetlinc to Falren, Imelo Edsardisna, hovetling to Edelsum, Haro Edsardisna, hovetlinck in der Greete, Enno, hovetlinc to Norden, unde Junge Hero, hovetlinc to Dornen, loven mit den vorgescreven Kenen alle dese vorscreven stucke unde en yewelick besunderen stede, vast unde unvorbroken to ewigen tiden to holdene sunder allerley arghelist. Unde des to tuchnisse hebbe wi vnse ingheseghele an desen bref ghehenget laten, de ghegeven is na Godes bort dusent in dem veerhundertsten jare, in sunte Mathies daghe des hilghen apostels.

Nach dem Abdruck in Willebrand's Hansischer Chronik Abth. 3. S. 37.

DCXCIII.

Die Knappen Syverd Buchwald, Detlev Wotseke, Johann Swarte und Hartich Schotze bekennen, dass der Rath von Lübeck auf ihre Bitte dem Emeke Sandberg die Freiheit bis zum nächsten Jacobitage zugestanden habe, und verpflichten sich, ihn bis dahin auf Erfordern dem Rathe zu jeder Stunde wieder zuzustellen. 1400. März 21.

Wy Syuerd van Bokwolde, Detlef Wotseke, Johan Swarte vnde Hartich Schötze, knapen. Bekennen vn‖de betughen openbare in dessem breue vor alsweme, dat wy van den erbaren heren, dem rade to Lubeke, | gheborghet hebben myt ener sameden hand Emeken Sandberghe, de van eren denren hindert was, ‖ alzo dat wy en louen myt ener sameden hand, den suluen Emeken twisschen dyt vnde sunte Jacops daghe neghest komende, wan see dat van vns edder van vnser enem esschen myt boden edder myt breuen, wedder in antwerden wyllen vnde schullen leuendich edder dod bynnen der stad Lubeke sunder alle list vnde hulperede, jedoch vns edder vnser een veerteynnach tovorn totoseggende. Were auer sake dat see ene twisschen der tijd, alze vor sunte Jacobs daghe, van vns edder vnser een nicht esschenden, zo wolde wy des loftes vnde borghes loos wezen. Ok loue wy, dat de sulue Emeke twysschen alle der tijd myt der heren van Lubeke vorscreuen edder der eren ergheste nicht vmmeghan schal. Alle desse vorscreuen stucke loue wy myt ener sameden hand stede, vast vnde vnvorbroken to holdende sunder alle list. Des to tuchnisse hebbe wy Syuerd, Detlef, Johan vnde Hartich vorscreuen' myt witlicheit vnse ingheseghele an dessen bref ghehenget laten, de ghegheuen is na Godes bord dusent vnde in dem veerhunderdesten jare, des sondaghes in der Vasten, alze men singet Oculi mei.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den vier anhangenden Siegeln. Syverd von Buchwald: vgl. Siegel des M.-A. Heft 2 p. 12. Detlev Wotseke: ebend. Heft 7 p. 161. Hartich Schotze: ebend. Heft 6 p. 138. Johan Swarte: Siegel rund, 2^{6}_{10} Ctm. Auf dem stehenden Schilde ein aufrechter Baumstamm mit 3 Wurzeln, und zwei jederseits überhangende Zweige mit drei Perlen an der Spitze. Umschrift:
(+) S' IOHAN DE ZVARTE

DCXCIV.

Die Wittwe des Rathmanns Hartmann Pepersak verkauft an Johann von Minden eine Hufe Landes auf Fehmarn. 1400. Apr. 4.

Herdeke, relicta domini Hartmanni Pepersakkes, cum eius filio Hinrico presentes libro recognouerunt, se et suos heredes vendidisse Johanni van

Minden et suis heredibus illum mansum proprie houe landes, quam hucusque habuerunt in villa Vadersdorp terre Ymbrie cum suis pertinenciis, quodque litteram juratorum ibidem, quam super hoc habuerunt, sibi presentauerunt, ita quod dictus Johannes verus est possessor eiusdem mansi.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1400, Judica.

DCXCV.

Urfehde des Knappen Vicko Stralendorp unter Bürgschaft seines Vaters, des Ritters Johann Stralendorp, und der Knappen Heinrich von Crummesse und Claus Wulf. 1400. Apr. 8.

Alle den gennen, den desse ieghenwordighe schrift thokumpt. Ik Vicko Stralendorp, knape, zone her Johan Stralendorpes, beghere witlik tho wesende, | bekenne vnde betüghe openbare, dat ik den erbaren heren, borghermesteren vnde radmannen der stad Lubeke, eren borgheren, deneren vnde den eren louet vnde sworen hebbe, loue vnde swere in dessem breue eyne ware orueide vor my, myne maghe vnde vrund, boren vnde vngheboren, vnde vor alle de yenne, de | vmme mynen willen dôn vnde laten willen, sunder ienigherleie arghelist tho ewighen tiden tho holdende, darvore dat ik van en ghevanghen ward vnde in eren torne vnde slôten ghesloten zad, welke venghnisse thoquam in desser wyse: Detlef Breyde vnde ik Vicko vorbenomed weren beide gheleidet binnen der stad Lubeke van den heren van Lubeke, vnde alse ik rêd vt Lubeke, do rêd my Detlef vorbenomed na vt deme leide der heren van Lubeke vnde vengh my. Des leten my de heren vorbenomed vort an vanghen vnde leten my sluten in eren torne vnde maneden Detlef Breyden vor my so langhe, dat he my vmme erer maninghe willen quyd lêt. Des ik en dancke vnde loue in ghuden truwen vnde swere sunder arghelist, dat ik der suluen heren, erer borghere, dênre vnde der eren nummer vyand werden wille, vnde ze, ere ghud vnde ere stad Lubeke nummermer beschedighen wille, vnde ok nummer ieghen ze dôn wille, hemeliken edder openbare, noch in råde edder dade wesen wille, dat se beschedighet werden, vtghenomen allene wes ik in openbaren orloghe mynes rechten boren heren myt like vnde myt rechte dôn mochte. Unde wy Johan Stralendorp, ridder, vader des vorbenomeden Vicken, Hinrich van Krummesse vnd Clawes Wulf, knapen, bekennen vnde betüghen in desser ieghenwordighen schrift, dat

Vicko Stralendorp vorbenomed alle desse vorscreuenen stucke louet vnde sworen heft. Hir enbouen so loue wy ok in ghuden truwen myt samender hand, dat he alle desse vorscreuenen stůcke vnvorbroken holden schal, vnde wered, dat Ghod vorbede, dat desse orueyde ierghen anne broken worde, vnde wy borghen vorbenomed darvmme ghemaned worden by eren boden edder breuen, so schůlle wy vnde willen binnen vêrteyndaghen na deme daghe, alse wy ghemaned werden, komen binnen de stad Lubeke, dar eyn inlegher tho holdende, vnde dar nicht vtscheden, id en sy myt willen vnde vruntschop der vorbenomeden heren van Lubeke, vnde de broke en sy ghansliken vnde al vorbetert vnde vpgherichtet. Des tho tůghe so hebben wy borghen vorbenomed vse ingheseghele mit des vorbenomeden Vicken ingheseghele mit willen vnde witschop ghehenghet an dessen brêf, ghescreuen in den iaren Godes verteynhundert iar, des donredaghes vor Palmen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit vier unhangenden Siegeln. Johann Stralendorp: Siegel rund, $2^{9}/_{10}$ Ctm. Auf stehendem, gespaltenem Schild vorne drei schrägrechts gelegte Pfeile, hinten ein halbes Rad. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' IOHANNIS · STRALENDORP · MILI' *Vicko Stralendorp: Siegel rund, $2^{7}/_{10}$ Ctm. Auf gelehntem Schild das Wappen, wie bei dem Vorigen. Umschrift zwischen glatten Kreisen:* + S' VICKO : STRALENDORP *Heinrich v. Crummesse: Vgl. Siegel des M.-A. Heft 6 p. 118* *Claus Wulf: Siegel rund, $2^{6}/_{10}$ Ctm. Auf dem Schilde ein rechts gelegter geschachter Strahl Umschrift undeutlich, vielleicht so:* + s' clawes wulf.

DCXCVI.

Ein Legat des Bischofs von Lübeck Eberhard Attendorn. 1400. Mai 9.

Notandum, quod apud librum constitutus dominus Reynerus van Caluen pro se et suis heredibus recognouit, se recepisse a prouisoribus Euerardi, pridem episcopi Lubicensis, illas II^C marcas lubicenses, quas dictus dominus episcopus in suo testamento dedit Margarete, relicte domini Johannis Schepenstede ad tempora vite sue et ea defuncta medietatem illarum, scilicet centum marcas lubicenses, capitulo ecclesie Lubicensis, residuas autem centum marcas conuentui Carthusiensi in Arnsboken. Nichilominus dictus dominus Reynerus et Gherardus Hoyman presentes libro recognouerunt et promiserunt, se velle pro illo stare, quod dicte ducente marce lubicenses defuncta dicta Margareta debeant certitudinaliter venire ad vias predictas, vtpote centum marcas ad capitulum Lubicense et centum marcas ad conuentum Carthusiensem predictum,

quodque, cum velint a dicta fideiussione liberi esse, tunc possunt et debent dictas ducentas marcas reponere apud prouisores dicti domini episcopi[1].

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1400, Jubilate.

DCXCVII.

Schöffen und Rath der Stadt Campen melden für sich und die übrigen nahe gelegenen Städte den zur Zeit in Emden befindlichen Abgeordneten von Lübeck und Hamburg, dass sie den Lubbert van Driven, Rathmann von Zütphen gleichfalls dorthin abgeordnet haben. O. J. (1400?) Mai 13.[2]

Leuen vriende. V ghenoege te weten, dat wy ende die stede by ons gelegen onse vrien|de alreede dair toe geschicket hadden to Hamborch ende to Lubek to trecken, zyc | to der were te besaeten, als zy irste konden. Ende nû wy vernamen, dat y in die | Emese ghecomen sin, zoe hebbe wy omme des besten wille Lubbert van Driuen, raetman van Zutphen, eenperlike tot v ghesant, ende wanner die mit lyeue weder tot ons compt, zoe wille wy ons, of God wil, na sinen anbrenghen also besaeten, alse dat oerberlixste ende nuttest wesen sal, ende meynen, of God wil, dan mitter snelle by v te comen, of zyc des noet gheboert. God, onse her, bewair v in eren, ouer ons altois ghebiedende. Gegeuen sdonredachs na Jubilate.

Scepen ende raet der stad van Campen.

Auf der Rückseite: Ersamen, wisen mannen, houetluden der stede Lubeke ende Hamborch, vp desse tyd to Emede wesende, vnsen leuen vrienden.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese mit Spuren des aufgedrückten Siegels.

DCXCVIII.

Der Rathmann Tidemann Junge verkauft an die Wittwe des Eberhard Tolner Renten aus Fehmarn. 1400. Mai 16.

Dominus Thidemannus Junghe presens libro recognouit, quod illas XII marcas redditus, quas habuit in terra Ymbrie comprehensas inter illas LIIII

1) Die Inscription ist auf das Zeugniss des Propstes Bertold und des Seniors der Domherren Albert Rodenborch, die 200 ℳ theils für das Domcapitel, theils für das Carthäuserkloster in Ahrensboeck empfangen zu haben, 1421 Jan. 26 getilgt.

2) Eine Tagefahrt zu Emden wurde 1400 gehalten und am 23. Mai dieses Jahres daselbst ein Vertrag mit den friesischen Häuptlingen abgeschlossen. In demselben wird allerdings der Name eines Abgesandten von Campen nicht genannt, doch ist es ausgemacht, dass einer dabei gegenwärtig war. Die Urkunde dürfte daher in dies Jahr zu setzen sein.

marcas in villis Denscheborch, Pudze, Vlucge ibidem, vendidit Margarete, relicte Euerhardi Tolner atque sibi litteram super hoc confectam, quam hactenus habuit, presentauit, ita quod ipsa et sui heredes debeant de cetero illas XII marcas ibidem percipere. Nichilominus dicta Margareta presens libro recognouit, quod Mechtildis Zachteleuendes et sua soror in eisdem villis habent vndecim marcas redditus in eadem littera comprehensas. Item recognouit, quod Johannes et Hinricus fratres dicti vamme Sode et sui heredes in eisdem villis habeant quatuor marcas redditus tactas eciam in eadem littera.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1400, Cantate.

DCXCIX.

Die Häuptlinge und ganze Gemeinheit von Ostfriesland verheissen, den Vitalienbrüdern keinen Vorschub zu leisten und allen Kaufleuten Freiheit des Verkehrs und Befreiung vom Strandrecht in ihrem Lande zu gewähren. 1400. Mai 23.

Witlik sy allen den ghenen, de dessen bref seen edder horen lesen, dat wy houetlinge vnde menheyt des ghantsen landes to | Ostvreslande, also dat beleghen is twysschen der Emese vnde der Wesere, vp dat wy schullen vnde willen nummer|mer to ewyghen tyden Vytalienbrodere edder ander rouere, de den kopman beschedighen edder beschedighen laten || to lande ofte to watere, husede ofte heghede in vnsen landen ofte ghebede. Were dat id jemand dede, so wille wy vnde schullen mid rade vnde mid dade mid alle vnser macht darto helpen vnde volghen to lande vnde to watere, dat de vorghescreuenen rouere vorstoret werden. Ok schullen wy vnde willen, dat alle koplude schullen velich vnde vry varen vnde keren to lande vnde watere by nacht vnde by daghe, wanner dat id om beqweme is, vppe oren rechten tollen, den se oldinghes pleghen to gheuende. Weret dat se jemend daran hinderde edder wolde hinderen laten, so scholde wy vnde willen se vorbidden vnde vordeghedinghen mid alle vnser macht mid ghantsen truwen. Ok weret, dat God vorbeden mote, dat dar jenich schipbrokich worde in der se bynnen landes edder buten in der se, wat ghud daraf gheberghet worde van inwoneren des vorgheschreuenen landes edder van anderen luden, de dar to kemen ofte to essched werden, nemen schullen redelik arbeydes loen. Were auer dat de schipper mid sines schepes kinderen edder mid den kopluden suluen wes berghede, dat schollen se beholden vnde dar nicht af gheuen, vnde dat voren,

wanne vnde wore on dat bekeme is, sunder hindernisse. Ok schullen alle de breue, de den menen hensesteden edder eyner stad besunderghen (ghegheuen sint),[a] by orer macht bliuen vnde vnvorbroken. Dit hebbe wy ghedeghedinget mid den erliken luden, houetlude van der hense vtghesand, van Lubeke her Henning van Rintelen, her Johan Krispin, van Hamborch her Alberd Schrege, her Johan Nanne, van Bremen her Ludger Wolders, van Groningen Sweder van Winden, Alef Scheling vnde Albert Scheling, (de) nv to der tyd to Emede sind. Alle desse vorgheschreuenen stucke vnde artikele vnde eyn islik bysunderen loue wy alle, de hirna gheschreuen stat, in guden truwen stede, vast, vnghebroken to holdene sunder jenegherlege holperede, alle arghelist vtghenomen, vnde hebbet des vnse ingheseghele witliken ghehenget laten an dessen bref. Wy Kene, heren Okken sone, van den Broke, Leward van Emede, houetling to Norden, Volkmar Allen, houetlink to Osterhusen, Ede Wymmekens, houetlink in Rostringes verdendel, Haro Aldesne, houetlink to Valren, Hisseke, houetling, prouest to Emede, Enno Haytedissone tho Hlerlete, Haro Ydzerdissone, houetlink in der Grede, Affa Beninga, houetlink to Pilsem, Lubbe Tzyvetissone, junge Hero, houetlink to Dornum, Nonko Duressone, olde Hero, houetlink to Dornum, Tzasse Duressone, junge Folkolf to Schortinse, Volkerd Jagens sone, Isbrand Redelins sone, houetlink to Repisholte, Gherke Vnekens sone, Dido, Luben sone, houetlink to Rodenkerken, Konka Hikna, Hikka sin sone, Hayo Ylyes sone, houetlink to Vårle, Eggo Heringes, Peko Egkardes sone, Tonto van Langwarde, ok alle Murmurland mid orem seghele, Lantsingerland mit orem seghele, Ouerlodingerland myd oren twen seghelen, Sagharderland mid orem seghele vnd Astringerland mid orem seghele. Weret dat eyn edder twe edder mer, de hyr vorgheschreuen stad, nicht beseghelden, dar schulde desse vorgheschreuene breff nicht mede vorbroken wesen. Gheschreuen to Emede, na Godes bord in deme verteynhundersten jare, des sondaghes vor senthe Vrbanus daghe.

Nach dem Original auf der Trese. Mit 17 Siegeln, 11 Siegelbändern, von denen die meisten keinen Siegel scheinen getragen zu haben, und vier leeren Einschnitten.

1. Das Siegel ist anscheinend von dem Pergamentstreifen abgeschnitten; es wird das des **Keno,** Sohn des **Okke**, gewesen sein.
2. **Leward van Emede**: Siegel elliptisch, $4\frac{1}{10}$ Ctm. hoch. Unter einem von Säulen getragenen Baldachin stehen zwei Heilige, Catharina mit Rad und Schwert und Nicolaus (?) mit Bischoftsstab und Mütze, darunter befinden sich 2 Schilde neben einander stehend, je mit einem nach rechts aufsteigenden Löwen. Baldachin und Wappenschilde ragen in den Schriftrand hinein. Umschrift: + S' + LIRWARDI + ISZIRGhA +

3. **Volkmar Allen**: Siegel rund, $3^4/_{10}$ Ctm. Auf der Siegelfläche ragt hinter einem stehenden Schilde mit einem rechtsschauenden Adler ein männliches Brustbild hervor mit einem Palmzweig oder einer schilfartigen Pflanze in der rechten Hand; darüber erscheint eine Figur mit Nimbus, auf den Schultern des Mannes stehend oder sitzend, vermuthlich der heil. Christoph mit dem Christkinde. Im Grunde rechts und links eine heraldische Lilie. Umschrift: · · **FOLMARI ◇ CAPITANIS Ī AST** · ·
4. **Ede Wymmekens**: Siegel schildförmig, $4^2/_{10}$ Ctm. hoch. Auf stehendem Schilde ein nach rechts aufsteigender Löwe. Umschrift: + **S' EDONIS ◇ WUMMEKEN**
5. **Haro Aldesne**: Siegel elliptisch, 5 Ctm. hoch. Unter einem reichen gothischen Baldachin nebst Seitenthürmen die Madonna unter Krone mit dem Christkinde und Lilienscepter, darunter ein aufgehängter Schild mit zwei heraldischen Lilien neben einander gelegt. Umschrift: **SIGIL' : HARONIS** ∾ **DE : VALRA** ∾
6. **Hisseke**: Siegel rund, 4 Ctm. gross. Ueber einem Schilde mit einem nach rechts aufsteigenden Löwen ragt die halbe Figur des Apostels Paulus hervor mit Nimbus, Schwert und Buch. Umschrift zwischen glatten Kreisen, deren innerer von einer Bogenlinie begleitet wird: **S' HYSSEKONIS : PPOSITI : ET : CAPITAN :|: EMEDA**
7. **Enno Haytedissone**: Siegel rund, $3^2/_{10}$ Ctm. Auf der Siegelfläche trabt ein Reiter zu Pferde nach links mit geschwungenem Schwerte in der Rechten. Umschrift: · · **S' ENNONIS** · · · **(HA)YTATISNA : IN HLERLETE**
8. **Haro Ydzerdissone**: Siegel rund, $4^1/_2$ Ctm. Unter einem Baldachin sitzt die Madonna mit dem Christkinde, beide gekrönt, ohne Nimbus; rechts vom Throne ist der Grund mit einem Drachen, links mit einem Adler ausgefüllt. Umschrift: **S' HARONIS EDZARDJSNA CAPITAN J (G)RED : (+)**
9. **Affa Beninga**: Siegel elliptisch, $4^3/_{10}$ Ctm. hoch. Auf der Siegelfläche steht ein nach links gewandter Adler. Umschrift: + · **S'** · **AFFONIS ADVOCATI** · **DE PILLESVM**
10. 11. 12. Lange, leere Pergamentstreifen, an welchen wohl niemals Siegel gehangen haben.
13. Siegel rund, $3^6/_{10}$ Ctm. gross. Auf der Siegelfläche ein nach links aufgerichteter Löwe. Umschrift: **S'** · **(HAR** · **)** · **EILARDIS** o **SONE** o **DE** o **(D)ORNE**
14. Leeres Siegelband.
15. Siegel grösstentheils zerbrochen, rund, $2^6/_{10}$ Ctm. gross; ein Schild in einem Dreipass mit einem zweiköpfigen (?) Adler. Umschrift nicht zu entziffern.
16. Einschnitt ohne Siegelband.
17. Siegel grösstentheils unkenntlich und zerbrochen, rund, $2^1/_2$ Ctm. gross. Auf einem Schilde scheint ein Adler gestanden zu haben. Von der Umschrift ist noch lesbar: · · · · · · + **DE** + **REDE SO** · · · · Es scheint demnach das Siegel des **Isbrand Redelins sone** gewesen zu sein.
18. 19. 20. Zwei leere Bänder und ein leerer Einschnitt.
21. Siegel rund, $2^7/_{10}$ Ctm. gross. Auf dem Schilde steht eine männliche Figur, in der Rechten einen Baumstamm oder Ast haltend, die Linke auf einen Schild mit einem Adler gestützt. Von der Umschrift ist nur der Schluss erhalten: · · · · · · · · **ORANA** + ÷ + +
22. 23. 24. 25. Drei leere Bänder und ein leerer Einschnitt.
26. Siegel rund, $5^2/_{10}$ Ctm. Ueber einer schräglinks schraffirten Querleiste ragt die halbe Figur des Apostels Paulus mit Nimbus, Schwert und Buch hervor, darunter ein nach links schreitender Löwe. Die Grundfläche ist mit Ranken gefüllt. Umschrift zwischen Kreisen, deren innerer doppelt ist: o **SIGILLV̄** o **TERMINI** o **(DE) DEN RAMORA** o **P** · · · **S**
27. Siegel elliptisch, 6 Ctm. hoch. Auf der Fläche steht ein Ritter mit rundem Nabelschild, unter

welchem ein Schwert hervorragt; in der Rechten hält er eine Sturmfahne, die auf dem Wimpel einen oder zwei Längsbalken zeigt. Umschrift: · · TARRA · TRANSLAThIA ·

28. Siegel rund, $6^2/_{10}$ Ctm. Auf der Siegelfläche steht rechts eine Figur in Diaconentracht mit einem Buche und Palmzweige, links sitzt ein Bischof mit Krummstab und Mitra auf einem Stuhle mit Thierköpfen. Umschrift zwischen Perlenkreisen: S' · VI · · RVM · IB · · · · TIANABAKAMOR · · ·

29. Zerbrochenes elliptisches Siegel, etwa 5 Ctm. hoch, mit einer undeutlichen Heiligenfigur. Von der Umschrift sind nur einige unzusammenhängende Buchstaben lesbar.

30. Siegel rund, $4^3/_{10}$ Ctm. Auf einer Bank sitzt ein gekrönter König mit Reichsapfel und Lilienscepter, der Grund ist mit Blumen bestreut. Von der Umschrift ist nur der Anfang lesbar: S' PARROAhIA o

31. Pergamentband, von welchem das Siegel abgeschnitten zu sein scheint.

32. Leerer Einschnitt.

DCC.

Die gemeinen Bauern von Gevenar und Hildert Meyen, Häuptling zu Loverinze und Gokerken, beurkunden ihre Zustimmung zu der von den Häuptlingen Ostfrieslands zu Gunsten der Hanse ausgestellten Urkunde. 1400. Mai 25.

Wy mene burlude van Geuenar vnde Hildert Meyene, hoftling | tho Louerinze vnde Gokerken. Bekennen vnde betughen, dat wy | mid al vnsen vrunden desse vorgescreuene sone, de de heren van der | stede weghen tho Emede in Ostvreslande ghedeghedinget hebben, in aller wis, alse hir bauen ghescreuen is, stede vnde vast sunder alle arghelist mid liue vnd gude willen holden, vnde hebben des to thughe vnse ingheseghele witliken hangen in dit transfixum,[1] dat ghegheuen is vnde ghescreuen in dat verteynhunderste jare vnses heren, vp senthe Vrbanes dach des hilghen pawes.

Nach dem Original auf der Trese. Mit einem leeren Siegeleinschnitt und einem kurzen Pergamentstreifen, von welchem das Siegel abgeschnitten zu sein scheint.

DCCI.

Urfehde des Knappen Ludemann Dalenborg unter Bürgschaft der Knappen Johann Sporeke und Anton von Thunen. 1400. Mai 27.

(Der Inhalt ist der gewöhnliche der Urfehden.)

Ghescreuen in den iaren Ghodes dusend verhunderd vp den hilghen dach der Hemeluard vses Heren.

An dem Original auf der Trese hangen drei Siegel; zwei sind undeutlich, deutlich ist nur das des Ludemann Dalenborg. Es ist rund, $2^9/_{10}$ Ctm. gross. Auf stehendem Schilde ein Querbalken. Umschrift zwischen glatten Kreisen: + S' LVDAMAN ⁝ DALAN ⁝ BORAh

1) Dieser Ausdruck in Verbindung mit dem vorhergehenden *bauen ghescreuen* macht es wahrscheinlich, dass die Urkunde ursprünglich mit № 699 zusammengeheftet war. So wird sie auch im Dreyer'schen Registranden angeführt.

DCCII.

Balthasar, Herr von Werle, verheisst dem Rathe und den Bürgern der Stadt Lübeck Frieden bis zum Johannistage des nächsten Jahres. 1400. Jun. 4.

Wy Balthazar, van Godes gnaden here tho Werle. Bokennen vnde betughen openbare ‖ an dessem yeghenwardighen breue vor alsweme, dat wy enen velighen vrede gheuen ‖ den erlyken borghermesteren vnde ratmannen tho Lubeke vnde eren borgheren, alzo da‖nen vrede, alze vnse here vnde veddere, de konyng der Sweden etc., tuschen en vnde vs vndernomen vnde maket heft, so dat de vrede van nv an tho Pinxsten neghest tho komende bette des anderen sundaghes na sunte Johannes daghe des Dopers syner bort neghest tho komende stan schal. Dessen vrede loue wy her Balthazar vorbenomet vor vns vnde vnse brodere vnde vor alle, de vmme vnsen willen doen vnde laten willen, alle de tiid stede vnde vast tho holdende sunder alle arghelyst, vnde des tho tughe hebbe wy vnse ingheseghel myd wetenheyt henghen laten vor dessen bref, de gheuen ys na Godes bort dusent jar an deme verhundersten jare, des vrygdaghes vor Pinxsten.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

DCCIII.

Hisseke, Propst, Häuptling zu Emden, verpflichtet sich unter Bürgschaft der Häuptlinge Leward van Emden zu Norden und Ede Wymmeke zu Rustringen, das ihm von Rathmännern von Lübeck, Hamburg, Deventer und Campen anvertraute Schloss Larrelt zu bewahren und damit nach dem Willen der genannten Städte zu verfahren. 1400. Jun. 19.

Witlik sy alle den ghenen, de dessen bref sen edder horen lesen, dat ik Hisseke, prouest, houetling to Emeden, ‖ bekenne vnde do witlik in dessem openen breue, dat my gheantwerdet hebbet de houetlude van den steden, ‖ van Lubeke her Henning van Rintelen, her Johan Krispin, van Hamborch her Alberd Schrege, her Johan Nanne, ‖ van Deuenter Hessel Ouerenk, van Kampen Euerd Goswins sone vnde Titeke Rouer, de vppe desse tid to Emede sint, en slot dat Hlerlete, dat ik wille vnde schal holden to der stede behof vppe myne eghene koste, vnde loue, dat dar nemande schade af schen en schal, dat wedder de stede sy. Dit vorscreuene slot wille ik holden to truwer (hant)

den vorscreuenen steden, so lange dat my de rad van Lubeke vnde de rad van Hamborch schriuen, weme ik dat antwerden schal, hel edder tobroken, edder oren willen dar vmme to makene. Welleken vnder dessen dren, dat se my schriuen, dat wille ik gherne don bynnen den ersten ver daghen darna, alse my ore breue komen. Dit loue ik bi truwen vnde by eren vor my vnde vor myne eruen stede vnde vast to holdene. Vnde wy Leward van Emeden, houetling to Norden, vnde Ede Wymmeken, houetling in Rustringes verdendel, louen mid vnsen eruen mid Hisseken vorghescreuen vnde mid sinen eruen mid ener samden hant, dat id jo schal holden werden, alse vorscreuen steit, den vorscreuenen steden stede vnde vast to holdene by truwen vnde by eren sunder jenegherlege list vnde hulperede. Vnde wy Hisseke, Leward vnde Ede vorscreuen hebbet des to tuchnisse vnse ingheseghele witliken henget laten an dessen bref, de gheuen vnde schreuen is to Emeden, in deme verteynhundersten jare, des sunnauendes na vnses Heren Licham daghe.

Nach dem Original auf der Trese. Mit den drei anhangenden wohlerhaltenen Siegeln, welche bei № 699 unter 6 (Hisseke), 2 (Leward) und 4 (Ede) beschrieben sind.

DCCIV.

Erich der Jüngere, Herzog von Sachsen, Engern und Westphalen, bekennt, der Stadt Lübeck 200 mℓ für die Besserung des Dammes und Grundwerks an der Mühle zu Bockhorst schuldig zu sein, und erlaubt ihnen, dieselben von seinem Antheil an den gemeinschaftlichen Zolleinnahmen von der Delvenau inne zu behalten. 1400. Jul. 25.

Wy Erik, van Godes gnaden hertheghe to Sassen, de junghere etc. Bekennen vnde betughen ‖ yn dessem vnseme breue vor allesweme, dat wy vnde vnse rechte eruen van rechtliker scult ‖ sculdich synd den erbaren heren, borghermesteren vnde ratmannen der stad Lubeke, II^c mark ‖ lubescher pennynghe van der betheryngbe des dammes vnde des gruntwerkes, dat se vns scullen legghen laten tho vnser molne thor Bokhorst, wilke II^c mark see, wanner wy vnde see thosamende den tollen van deme grauene na vtwysynghe der breue, de wy vnde see vnder anderen darup hebben, vpboren werden, van deme ersten ghelde vns darvan borende thovorn afnemen scullen sunder vnse vnde vnser eruen weddersprake vnde hyndernisse bette alse langhe, dat see van vnseme dele de II^c mark van deme vorscreuen tolne wedder hebben. Vortmer de ghenne, de de groten sluse vorwaret, scal macht hebben, des

vryen waters tho scuttende vnde lopen tho latende, dar na des not is, doch vnser vorsechten molne tho neneme scaden. Des tho vurdir bekantnisse hebbe wy vnse inghezeghel myt wytscop tho desseme breue ghehenghet laten, de ghegheuen is na Godes bord in dem XIIII^{C} jare, yn dem daghe sunte Jacob des hilghen apostels.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhängendem Siegel des Herzogs

DCCV.

Die Vorsteher der Leichnams-Brüderschaft zur Burg, erklären, dass das Recht des Eberhard von Hereke auf einen Theil der Einkünfte aus dem Dorfe Glasau durch den Ankauf des ganzen Dorfes Seitens der Brüderschaft nicht beeinträchtigt werden solle. 1400. Aug. 15.

Johannes Brandeborch, Johannes Koning, Otto Lentzeke et Gherardus Wulf, prouisores fraternitatis corporis Christi ad Vrbem in Lubeke, pro se et omnibus suis successoribus, nomine eciam tocius eiusdem fraternitatis coram libro constituti expresse recognouerunt, quod, quemadmodum pridem Euerhardus de Hereke filio suo Euerardo in heriscindio sibi facto, prout in scriptura quadam supra anno M CCC XCVII, Concepcionis Marie,[1] continetur, assignauit in portionem hereditatis sue inter alia illas quingentas marcas lubicenses, quas habuit in villa Glasowe aliisque villis appertinentibus vna cum redditibus prouenturis ex eisdem. Quia tamen ipsi prouisores dictam villam Glasowe cum villis appertinentibus pro eadem fraternitate emerint pro XII^{C} marcis lubicensibus litterasque sigillatas super dictas villas acquisiuerint et habent, ad prouisores et totam fraternitatem se duntaxat extendentes, ideo nomine suo ac fraternitatis eiusdem recognouerunt, quod dictus Euerardus, filius Euerardi prescripti, in dictis villis habeat quingentas marcas lubicenses redditusque ipsis correspondentes, quodque ipse Euerardus et sui prouisores, prout ipsimet prouisores omnis eiusdem fraternitatis et sui successores suas pecunias in dictis villis, dictas quingentas marcas et redditus inde prouenturos querere et habere debent.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1400, Assumpc. Mar.

1) Diese Inscription lautet: Notandum, quod Euerhardus Hereke exseparauit a se Euerhardum filium a prima vxore sua Kristina genitum et assignauit sibi in porcionem hereditatis vltra domum, quam inhabitat, in libro hereditatum eidem filio suo asscriptam, illas quingentas marcas denariorum, quas habere dinoscitur in villa Glasowe et aliis villis appertinentibus cum redditibus ab eisdem quingentis marcis prouenturis, et cum hoc omnia ornamenta sua argentea mensalia vulgariter tanelsmide. Ad hoc prouisores eiusdem pueri suum prebuerunt assensum, sic quod cum hiis bonis ab omnibus aliis bonis eiusdem patris sui debet esse separatus et diuisus.

DCCVI.

Verkauf von Pelzwerk an einen Strassburger Bürger. 1400. Sept. 1.

Notandum, quod Johannes Monnich junior, ciuis Argentinensis, presens libro recognouit, se emisse a Hillebrando van Areboghen tantum de opere, id est werke, quod sibi racione huiusmodi empcionis tenetur in II^c et IIII marcis lubicensibus, medietatem illarum in quarta septimana post festum natiuitatis Christi proxime venturum, aliam medietatem in festo beati Johannis Baptiste natiuitatis tunc proxime futuro amicabiliter persoluendam. Johannes vamme Holte pro isto fideiussit.

Später hinzugefügt: Item predictus Hildebrandus presens libro recognouit, quod a predicto Johanne vamme Holte prescriptam medietatem tocius pecunie predicte ad sufficienciam subleuauit.

Nach einer Inscription des Niederstadtbuchs vom J. 1400, Egidii.

DCCVII.

Gerhard, Herzog von Schleswig und Graf von Holstein, bekennt sich zu einer Schuld von 253 m. Lüb. Pf. an den Lübeckischen Arzt Reynold, wofür er ein silbernes Handfass verpfändet. 1400. Sept. 7.

Wy Gherd, van Godes gnaden hertoch to Sleswijk, greue to Holsten, | to Stormeren vnde to Schowenborch. Bekennen vnde betughen openbare | in desme breue, dat wy vnde vnse eruen schuldich sijn van rechter war|liker schult in ghuden truwen mestere Reynolden dem arsten, borghere to Lubeke, vnde sinen eruen twehundert mark vnde drevndeveftich mark lubescher penninge, de wij vnde vnse eruen eme ofte sinen eruen bereyden vnde betalen scholen vnde willen tůsschen dit vnde sunte Michaelis daghe, alse neghest to komende is, svnder lenger vortogheringe vnde ane yenigherleye hinder binnen der stad to Lubeke vmbeworren in ghudem ghelde, alse dar dan ghinge vnde gheue is. Des hebbe wy mit ghudem willen deme suluen mestere Reynolden ghesadt vnde verpandet eyn sulueren handvat, weghende drevndeveftigheste-halue lodighe mark in desser wise: ofte wij vnde vnse eruen mestere Reynolden vnde sinen eruen dit vorscreuene ghelt nicht betaleden binnen desser tijt vnde in der stede, also vorscreuen is, dat dan dat vorscreuene pand, also dat hantvat, deme vorbenomeden mestere Reynolden vnde sinen eruen mit alleme rechte

schal veruolghet wesen, dat se darmede don vnde laten möghen, wat se willen, sonder yenigherleye nabeschuldinge vnde tosproke vnser vnde vnser eruen efte anders yemandes. In huius rei testimonium sigillum nostrum presentibus est appensum. Datum anno Domini millesimo quadringentesimo, in vigilia Natiuitatis beate Marie virginis.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel des Herzogs.

DCCVIII.

Instruction für den Futtermarschall. 1400. Sept. 29.[1]

Witlik sy, dat de heren van Lubeke zind tho rade gheworden, dat ze enen vodermarschalk willen ‖ zetten vp den stal myt dren knechten; twe de scholen de perde waren, vnde de derde schal den ‖ waghen driuen vnde schal doch mede zen tho den perden, dat ze tho rechten tyden ghevoderd ‖ werden vnde gheborned, vnde wes vor den perden liggende bliuet, dat men dat vpdreghe vnde stouet, dat id nicht tho spilde kome. Ok so schal de vodermarschalk dat houw winnen laten, vnde schal dat namad vtdon, vnde schal den heren, den kemereren, dat ghelt andworden, wes darvan werd. Des ghelyk schal he de olden zedele vnde armburste vnde dat olde harnasch, dat eme vp gheantwordet werd, altomale vorkopen vnde andworden den heren, den kemereren, wes darvan kumpt van ghelde. Ok so schal he zinen keruestok hebben myt deme smede, dat he wete, wo vele ysern vnde ander ysern touwe men behoued to deme stalle. Ok so schal he myt deme werkmestere vnde myt deme smede vnde myt deme zedelere vnde myt deme tomstickere vnde myt deme weghenere ghan vor de heren, de kemerere, wan ze myt en rekenen willen. Ok so schal he nemande nene perde lenen van deme stalle, he zi we he zi, id en zi mit orloue der borghermestere vnde der stalheren. Ok en schal he nenerleie quek holden. Ok so schal he alleman nicht steden vp den stal tho ghande. Hirvor schal he hebben sestich mark lubesch des jares, vnde men schal ene kleden lyk deme tolnere, men he schal van dessen sestich marken zin eghen vur vnde licht bekosteghen. Ghescreuen in den jaren Godes dusend vêrhunderd, vp zunte Mychaelis dach des ertzeengels.

Litterae memoriales auf der Registratur.

1) Das Amt eines Futtermarschalls hat bis zum Eintritt der französischen Herrschaft zu Anfange des gegenwärtigen Jahrhunderts bestanden.

DCCIX.

Rudolph, Herzog von Sachsen und Lüneburg, quittirt den Rath von Lübeck über den Empfang der im Jahre 1400 fälligen Reichssteuer. 1400. Nov. 1.

Rudolffus, Dei gracia Saxonie et Lunemburgensis dux, comes Palatinus Saxo|nie, comes Brenensis, burcgrauius Magdeburgensis, sacri Romani imperij archimar|schallus et princeps elector. Recongnoscimus tenore presencium vniuersis, quod prouidi et | circumspecti viri, magistri consulum et consules ciuitatis Lubicensis, steuram seu censum annuum, videlicet sexaginta libras denariorum lubicensium, sacro Romano imperio singulis annis debitas, nobis de presenti anno nomine Romani imperii tam liberaliter quam in prompto affectionis studio persoluerunt integre et in totum. Ideo predictos magistros consulum, consules et vniuersitatem Lubicensem de eadem steura presentis anni dicimus quitos penitus et solutos, volentes eos racione dicte steure ab omni impeticione cuiuscunque eciam indempnes conseruare harum nostrarum testimonio litterarum, quibus sigillum nostrum presentibus est appensum. Datum in Wittemberg, anno Domini millesimo quadringentesimo, ipso die Omnium Sanctorum.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel.

DCCX.

Die Brüder Johann und Peter von Tisenhusen verkaufen ihr Dorf Grevenhagen dem Vromold Warendorp für 350 mẞ Lüb. Pf. 1400. Nov. 11.

Witlick sy alle den jennen, de dessen breff seen edder horen lesen, dat wi Johannes vnde Peter brodere, her Bartholomaeus sone van Tyzenhusen, bekennen vnde betugen apenbare in desser schrift, dat wy mit willen, vulbord vnde wolberadenem mode vnses vnde vnser eruen, vnde ock mit willen vnde vulborde vnses gnedigen hern, hern Albertes, greuen to Holsten, Stormaren vnde tho Schouwenborch, redeliken vnde rechtliken hebben vorkoft vnde vpgelaten vor eme vnde synem rade, vnde vorkopen vnde vorlaten in desser schrifft vnseme ohme Vromolde Warendorpe vor veerdehalffhundert mark lubesscher

penninge, de vns desulue Vromolt wol bered vnde bethalet heft tho vnser noghe, vnse gantze dorp vnde ghut tho deme Greuenhagen, belegen in deme kerspele tho Pronstorpe in dem stichte to Lubeke, alse dat belegen is, mit ackere buwet vnde vngebuwed, holten, wysschen, weyden, watere, vysscheryen, vnde mit allem rechte vnde richte, ouerst alse an halse vnde an hant, myddelst vnde sydest, renthe, hure, vrucht, nutt, neet, vryheit, egendoem vnde mit alle siner thobehoringe, klein vnde groth, nicht dar buten tho bescheidende, also dat Vromold dat sulue dorp schal hebben vnde besitten vnde bruken vry vnde vnbeworen, vnde mach dat mit alle siner thobehoringe vorkopen, vorsetten, vorgeuen, vorlaten geistliken ofte werltliken personen, vnde darmede doen, alse idt eme behegelich is, vnde vorthyen vnde vorlaten des gantzliken in desser schrift, also dat wy vnde vnse eruen dar nicht mer ane hebben offte beholden, alse ock vtwysen de breue, de vnse vorschreuene here, greue Albert, hirup gegeuen vnde besegelt hefft. Ock so schole wy vnde vnse eruen deme vorbenomeden Vromolde, vnde we desse breue myt synem willen hefft, desses suluen gudes vnde dorpes waren vnde vryen van aller ansprake enes jewelken, de vor recht komen willen. Jodoch so hefft de sulue Vromolt Warendorpe dorch sunderlyker gunst vnde fruntschop willen vns gegunt vnde ouergeuen, dat wi vnde vnse eruen mogen dat sulue dorp vnde gut mit aller siner tobehoringe van deme suluen Vromolde, edder we des gudes ein hebbere vnde besitter is, bynnen achte jaren na ghiffte desses breues wedderkopen vor veerdehalfflhundert mark lubesch vorschreuen, bynnen Lubeke tho betalende vppe Sancti Martins dach yn eyner summen mit penningen, de denne tho Lubeke genge vnde geue synt, vnde mit der renthe vnde hure, de denne boren mach, en jar den wedderkoep thovoren thothoseggende. Weret auer dat wy vnde vnse eruen dit sulue dorp tho deme Greuenhagen bynnen dessen achte jaren neghest thokomende, alse vorschreuen is, nicht wedderkoften, so heft desulue Vromolt des ock gegunt vnde ouergheuen, dat vnse vorschreuen here, greue Albert, vnde syne eruen mogen dat sulue dorpe mit alle syner thobehoringe wedderkopen tho ewygen tyden yn alle der wyse, alse hir vorschreuen steit. Alle desse stucke loue wy Johannes vnde Peter, brodere vorbenomet, vor vns vnde vnse eruen, vnde mit vns Johannes vnde Roleff, ock brodere, geheten Parseuale, mit eyner samenden handt deme vorschreuenen Vromolde, vnde we de breue mit synem willen hefft, an guden truwen stede vnde vast tho holdende sunder alle argelist. Des tho tuchnisse hebbe wy Johannes vnde Peter, Johannes vnde Roleff vorbenomet vnse ingesegele mit willen vor dessen breff

gehengett, de geuen is tho Lubeke, na Gades bort in dem veertheinhundersten jare, in Sancti Martins dage des hilligen bisschoppes.[1]

Nach einem dem Diplomatarium des Klosters Ahrensboeck entnommenen Abdruck in der Schlesw.-Holst.-Lauenb. Urk.-Sammlung Th. III S. 52.

DCCXI.

Papst Bonifaz IX. ertheilt denen Ablass, welche am Feste des heil. Benedictus die Kirche des St. Johannis-Klosters in Lübeck besuchen, und giebt der Aebtissin des Klosters die Befugniss, zur Ertheilung der Absolution an dieselben acht Priester zu ernennen. 1400. Decbr. 1.

Bonifacius episcopus, seruus seruorum Dei. Vniuersis Christifidelibus presentes litteras inspecturis salutem et apostolicam benedictionem. Licet is, de cuius munere uenit, ut sibi a suis fidelibus digne et laudabiliter seruiatur, de habundancia sue pietatis, que merita supplicum excedit, et uota bene seruientibus sibi multo maiora retribuat, quam ualeant promereri, nichilominus tamen, desiderantes Domino populum reddere acceptabilem et bonorum operum sectatorem, fideles ipsos ad complacendum et quasi quibusdam allectiuis muneribus, indulgentijs uidelicet et remissionibus, inuitamus, ut exinde reddantur diuine gracie aptiores. Cupientes igitur, ut ecclesia monasterij sancti Johannis Euangeliste Lubicensis congruis honoribus frequentetur et eciam conseruetur, et ut Christifideles eo libentius causa deuotionis confluant ad eandem ecclesiam et ad conseruationem huiusmodi manus promptius porrigant adiutrices, quo ex hoc ibidem dono celestis gratie uberius conspexerint se refectos, de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli, apostolorum eius, auctoritate confisi, omnibus uere penitentibus et confessis, qui in festiuitate sancti Benedicti abbatis et per duos dies dictam festiuitatem immediate sequentes prefatam ecclesiam deuote uisitauerint annuatim et ad conseruacionem huiusmodi manus porrexerint adiutrices, illam indulgentiam et remissionem peccatorum auctoritate apostolica tenore presencium concedimus, quam uisitantes ecclesiam

1) Den vorstehenden Verkauf hat Graf Albrecht von Holstein, Sohn Heinrichs II., an demselben Tage (uppe Sancti Martins dach) bestätigt. Ferner haben Joh. und Peter v. Tisenhusen dem Vromold Warendorp ihr Dorf und Gut Kellershagen verkauft und Herzog Gerhard VI. von Schleswig hat den Verkauf bestätigt, beides an demselben Martini-Tage. Endlich haben dieselben dem Vromold Warendorp das Dorf Neuenschwochel verkauft und Graf Otto I (von der Schauenburger Linie) hat den Verkauf am 9. October (in Sancti Dionysii dage) 1400 bestätigt. Die Verkaufsurkunde selbst fehlt. Vromold Warendorp schenkte am 15. Juli 1401 alle drei Dörfer dem Kloster zu Ahrensboeck. Vgl. Schlesw.-Holst.-Lauenb. Urk.-Samml. Th. III. S. 47. 49. 50. 53. 54. 55.

beate Marie de Porciuncula, dictam de Angelis, extra muros Assisinatenses primo et secundo diebus mensis Augusti annuatim quomodolibet consequuntur. Et insuper, ut Christifideles ad ipsam ecclesiam eiusdem monasterij in predicta festiuitate, ut prefertur, confluentes consciencie pacem et animarum salutem Deo propitio consequantur et indulgentie huiusmodi melius participes esse possint, benignius agere volentes,. ut dilecta in Christo filia, abbatissa dicti monasterij pro tempore existens, octo sacerdotes ydoneos seculares uel religiosos in confessores eligere possit et eciam deputare, qui confessiones quarumcunque personarum ecclesiam predictam ipsius monasterij causa huiusmodi indulgentie assequende in predicta festiuitate annuatim uisitantium et per duos dies predictos et in eadem festiuitate audire[1] et ipsorum confessionibus diligenter auditis pro commissis eis debitam absolutionem impendere ualeant ac iniungere penitentiam salutarem, nisi forsan talia fuerint, propter que sit sedes apostolica merito consulenda, eadem auctoritate apostolica tenore presentium indulgemus, presentibus perpetuis futuris temporibus duraturis. Nulli ergo omnino hominum liceat, hanc paginam nostre concessionis infringere uel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli apostolorum se nouerit incursurum. Datum Rome apud sanctum Petrum, kalendas Decembris, pontificatus nostri anno duodecimo.

Nach dem auf der Stadtbibliothek befindlichen Original. Mit an gelb und roth seidenen Schnüren anhangender Bulle. Auf dem umgeschlagenen Streifen ist bemerkt: Gratis de mandato domini nostri pape. Darunter steht: Gerlacus.

DCCXII.

Der Ritter Wipert Lützow beglaubigt bei dem Rathe von Lübeck seinen Kapellan Johannes von Prenzlau. O. J. (1312—1338.)[2]

Viris prudentissimis, dominis et consulibus ciuitatis Lubyk, sibi dilectis ‖ Wipertus Lutzowe, miles, se ipsum et sua in omnibus parata. Vt verbis ‖ clerici mei Johannes de Prinzlauia, exhibitoris presencium, ‖ credere sicut meis dignemini, supplico multa prece. Datum Svante Wzstrowe, sabbato ante Gheruasij.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem aufgedrückten Siegel sind nur unbedeutende Reste übrig.

1) Das Wort ist verwischt und nicht zu lesen.

2) Der Handschrift nach ist das Schreiben in die ersten Jahrzehende des vierzehnten Jahrhunderts zu setzen. Dafür spricht auch der Name Svante Wustrow. Vgl. Mecklb. Urk.-B. Bd. V № 3564. Lüb. Urk.-B. Bd. II № 666.

DCCXIII.

Der Rath von Greifswald ersucht den Rath von Lübeck um sicheres Geleit für den Ritter Heinrich Split. O. J.[1]

Magne famositatis et prudencie viris, dominis consulibus ciuitatis Lubeke, consules in ‖ Gripeswold cum mera fide seruicii plenitudinem et honoris. Famositatem vestram, de qua plene ‖ confidimus in hac parte, affectuose rogamus, quatenus ob deuotum nostri rogaminis interuentum et seruicii nostri ‖ causa domino Hinrico Split, militi, qui se in seruicio sui domini et in omnibus, que nostrum respiciebant profectum et honorem, laudabiliter exhibuit et honeste, ducatum et securitatem intrandi vestram ciuitatem et exeundi, si opus sibi fuerit, prestare velitis, quod nobis pro grato beneficio et magno honore fieri reputamus, volentes id vtique cum deuotis graciarum actionibus in maioribus deseruire Datum sub nostro secreto.

Nach dem Original auf der Trese. Das aufgedrückte Siegel ist abgesprungen.

DCCXIV.

Bertold, Graf von Henneberg, beglaubigt bei dem Rathe von Lübeck seinen Kapellan Conrad. O. J. (1325—1340.)[2]

Bertoldus, Dei gracia comes de Hennenberg. Prouidis viris et discretis, magistris ‖ consulum ac consulibus, dominis ciuitatis Lubecensis, amicis suis singularibus, ‖ cum affectus sinceritate, quantum poterit amicicie, complacencie et honoris. ‖ Vestre sinceritati amicicie discretum virum, dominum Cunradum, cappellanum ac familiarem nobis dilectum, super intencione nostra plenius informatum, exhibitorem presencium, duximus transmittendum, studiosius exorantes, vt verbis eiusdem, que idem vobis meo nomine retulerit, adhibeatis fidem omnimode creditiuam ipsum(que) relatum nostri ob amoris respectum ad effectum reducentes. Datum Slus(ingen), crastrino Natiuitatis virginis Marie, nostro sub secreto.

In dorso: Prudentibus viris et discretis, . . magistris consulum et consulibus ciuitatis Lubecensis detur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese, mit aufgedrücktem, nicht mehr kenntlichem Siegel.

---

1) Die Handschrift gehört der ersten Hälfte des vierzehnten Jahrh. an, in welcher auch der Ritter Heinrich Split in Begleitung der Grafen von Holstein und als ein angesehener Ritter mehrfach vorkommt. Vgl. Bd. II № 750. 785. 811. 814. Schlesw.-Holst.-Lauenb. Urk.-Samml. Bd. II S. 54. 61, u. s. w.

2) Vgl. Bd. II № 399. 451. 1064. Bd. III № 78. Grautoff, Lüb. Chroniken, Th. I S. 218. In einem andern, ebenfalls undatirten, Schreiben beglaubigt der Graf den Bertold, „notarium nostrum dilectum, in cuius ore verba nostra secreta posuimus."

DCCXV.

Der Rath von Stralsund ersucht den Vicko Molteke in Damgarten, dem Rostocker Bürger Heinrich Kusfelt seine Pferde zurückzugeben und keinen Zoll mehr von ihm zu fordern, da der gehörige Zoll in Stralsund bezahlt sei. O. J. (Mitte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Salutacione amicabili premissa. Exposuit nobis Hinricus Kusfelt, ciuis de Rostok, presens ostensor, quod ‖ in Ribnitz arrestastis suos decem equos, imponentes sibi, quod non dedit nobiscum suum thelonium, ‖ quem dedit. Rogamus igitur, ex quo suum dedit solitum thelonium, vt ipsum et suos equos de ‖ ampliori thelonio et huiusmodi arresta solutos dimittatis, tenentes taliter, vt vestri antecessores prius tenuerunt, quia, quicunque dederit thelonium nobiscum, in Damgar dare non tenetur. Quod cupimus remereri.

Scripta nostro sub secreto. Nobis precepturi.

Consules Sundenses.

In dorso: Famoso famulo, Vicconi Molteken, suo amico, aut eius vices habentibus in Damgar.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Siegels.

DCCXVI.

Gerhard Rademin, Schreiber des Herzogs von Sachsen-Lauenburg schreibt an einen (Lübeckischen?) Geistlichen in einer Rechtssache. O. J. (Vor Ende 1356 oder nach 1364.)[1]

Sincera preuia salutacione. Karissime domine. Ego Gherardus Rademyn, notarius dvcis Saxonie, ‖ vos scire desidero, quod egi negocium vestrum apud dominum meum, qui nullo modo voluit ‖ sigillare apertam litteram super tale ius, ex quo actores et rei ius ab eo sub eorum ‖ sigillis non quesiuerunt, sed mittit vobis consilium suum in littera annexa conscriptum, et si melius egisse potuissem, vtique non obmisissem. Vestram Deus personam ecclesie vestre conseruet per tempora longiora. Si que per me fieri volueritis, mihi preceptiue insinuetis et scitote, me adhuc Louenborch per septimanam integram permansurum propter negocia mea terminanda.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Das aufgedrückte Siegel ist abgesprungen.

---

1) Gerhard Rademin wird zuerst am 4. Decbr. 1356 (Bd. III № 269) und bis 1364 mehrfach (Bd. III № 270. 272. 275. 380. 383. Hanserecesse Bd. I S. 275) als Schreiber des *Raths von Lübeck* genannt. Später kommt er hier nicht vor. Dass der Empfänger ein Geistlicher war, ergiebt sich aus dem Wunsche am Schlusse des Schreibens.

DCCXVII.

Der Rath von Hamburg ersucht den Rath von Lübeck, zu gestatten, dass der Hamburger Rathmann Werner Wighersen drei Last Osemund von Lübeck nach England ausführe. O. J. (1368—1370?)[1]

Amicabili salutacione precognita. Rogamus diligencius, quod de vestra sit licencia et ‖ voluntate, quod dominus Wernerus Wygherssen, nostri consulatus socius, possit educere ‖ de vestra ciuitate III lastas osemundes. Fecit enim nobis sufficientem caucionem ‖ fideiussoriam pro eo, videlicet quod dictum osemund non debet duci in terras aut regna inimicorum *(sic)* ciuitatum, nisi in Angliam duntaxat. In hijs petimus amicabiliter exaudiri. Quod volumus specialiter deseruire. Valete. Datum sub nostro secreto.

Consules ciuitatis Hamburgensis.

In dorso: Dominis . . consulibus ciuitatis Lubicensis, honorabilibus viris, nostris dilectis amicis, detur.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem aufgedrückten Secret ist der grössere Theil der Umschrift erhalten.

DCCXVIII.

Nicolaus, Graf von Holstein und Stormarn, ersucht den Rath von Lübeck, dem Flensburger Bürger Jesse Kosen die Ausfuhr mehrerer in Lübeck gekauften Güter nach Flensburg zu gestatten. O. J. (1368—1370.)[2]

Nicolaus, Dei gracia comes Holtzacie et Stormarie. Honestis viris et nostris ‖ amicis dilectis, dominis consulibus Lubeke promocionem cum affectu. Rogamus ‖ vos, vt presenti exhibitori, Jessen Kosen, nostro ciui dilecto in Flensborgch licen‖cietis, vnam lastam salis, vnam lastam lini et dimidiam lastam calibis cum ceteris mercimoniis, que emerit in vestra ciuitate, licite de vestra ciuitate versus Flensborgch deportare, quia alibi dicta bona vendere non debeat, nisi in dicto loco. Nobis et nostris in hoc firmum respectum ad nos habere debeatis. Datum nostro sub sigillo tergotenus inpresso in testimonium premissorum.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem, zum Theile erhaltenem Siegel.

---

1) Werner de Wighersen war nach der Hamburgischen Rathslinie seit 1360 im Rath, starb 1378. Vielleicht fällt das Schreiben in die Jahre 1368 bis 1370, in welchen die Ausfuhr einer besonderen Controle unterlag. Aus einer grösseren Anzahl ähnlicher im Archiv befindlicher Urkunden sind noch die folgenden zwei als Beispiele mitgetheilt. Vgl. Mantels, Der im J. 1367 zu Köln beschlossene zweite Hanseatische Pfundzoll. S. 12.

2) Vgl. die Anm. zu № 717.

DCCXIX.

Der Rath von Hamburg übernimmt die Bürgschaft dafür, dass die von Hermann Schele in Lübeck gekauften 3 Last Osemund nicht in feindliche Staaten geführt werden sollen. O. J. (1368—1370.)

Sincera et amicabili salute premissa cum nostris seruicijs semper promptis. Hermannus Schele, socius Wolderi Oltze‖borch, nostri conciuis, emit in vestra ciuitate III lastas ozemundes, pro quibus fideiussit Conradus van ‖ dem Ankere, vester conciuis. Nos preesse et cauere volumus, quod dictum ozemunt non debet duci in regna ‖ aut districtus inimicorum ciuitatum maritimarum, ex intimis exorantes, quatinus dictum Conradum de dicta fideiussione dimittere dignemini liberum et solutum. Quod volumus deseruire. Valete et nobis precipite confidenter. Datum sub nostro secreto.

Consules ciuitatis Hamburgensis.

In dorso: Honorabilibus viris, amicis nostris dilectis, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, detur reuerenter.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Siegels.

DCCXX.

Der Rath von Hamburg sendet dem Rathe von Lübeck zehn Stück Wein, mit der Bitte, entweder sie für einen angemessenen Preis zu übernehmen, oder zu gestatten, dass sie im Lübecker Rathskeller verzapft werden. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Honorabilibus et discretis viris, suis predilectis amicis, dominis consulibus Lubicensibus, consules Hamburgenses ‖ fidelis dilectionis et obsequij quantum possunt. Per Hermannum Cranen, famulum nostrum, mittimus in vestram ‖ ciuitatem X frusta vini, dilectionem vestram suppliciter exorantes, quatenus ipsum (in) vendicione dicti vini ‖ dignemini causa nostri fideliter promouere. Vnde, si vobis competit, accipiatis ipsum pro precio competenti; si vero non competit, petimus, quod in vestro cellario per vestrum cauponem seu famulum cum vestra licencia propinetur. Hoc vtique volumus grata vicissitudine loco et tempore deseruire.

In dorso: Dominis consulibus Lubicensibus, honorabilibus viris, detur.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Siegels.

DCCXXI.

Bernhard, Herr von Werle, beglaubigt bei dem Rathe von Lübeck den Gerhard Wesler. O. J. (Vor 1378.)[1]

Bernardus, Dei gracia dominus de Werle.

Quarumlibet promocionum premissa promptitudine sincerissimo cum affectu. | Vt verbis fratris Gherhardi Campsoris, ostensoris presencium, vobis ista vice ex parte || nostra dicendis pariter et referendis fidem adhibeatis omnimode creditinam, | vos, inclitos dominos consules ciuitatis Lubicensis, presentibus sincere rogitamus. Preterea scitote pro certo, quod vobis ista vice nullum nuncium fideliorem pro parte vestra et eciam pro parte nostra, vt speramus, mittere potuimus. Scriptum Wredenhagen, ipso die Ascensionis Domini, sub affixione tergotenus nostri secreti.

Nach dem Original auf der Trese. Mit unbedeutenden Resten des aufgedrückten Siegels.

DCCXXII.

Hartwich Tzabel beglaubigt seinen Kapellan bei den Bürgermeistern von Lübeck und empfiehlt zugleich die Angelegenheit, die er vortragen werde, ihrer Förderung. O. J. (1366—1379.)[2]

Yk Hartwich Tzabel enbide den erleken heren, her Bertram Vorad vnde her | Johan Persevalen, min wylleghe dynest tů allen tyden bereyde. Yk sende jů mynen | papen Jacob, dessen ieghenwardeghen boden. Wes hy tů jů weruet van miner weghenen, des scole gy | gantzen louen hebben, lyker wyse ofte ik jů suluen spreke in der iegenwardichgheyt, vnde weset ene behulpen in syneme werůe, des hy heft van myner weghenen, vnde důet dar by, alzo ik gherne by yů důen wolde, weret dat gy my wes anmůdende weren. Peto vestrum bonum responsum de premissis. Varet wol vnde bidet an my. Datum proprio sub sigillo.

Hartwich Tzabel, vester totus, formauit hec.

Auf der Rückseite: Prouidis ac discretis viris, dominis proconsulibus ciuitatis Lubicensis, detur hec littera.

Nach dem Original auf der Trese. Mit unbedeutenden Resten des aufgedrückt gewesenen Siegels.

1) Bernhard III, Fürst von Werle, Sohn des Fürsten Nicolaus II, starb 1378.

2) Johann Perceval wird 1366 zuerst Bürgermeister genannt, Bertram Vorrad starb 1379. Vgl. auch № 215.

DCCXXIII.

Der Rath von Hamburg ersucht den Rath von Lübeck, das begonnene Ausprägen von Dreipfennigstücken zu unterlassen. O. J. (1374—1379.)[1]

Amicicia et dilectione nostra prenunciis. Leuen vrendes. Lest eens screue wy iuwer beschedenheyt, wo dat iuwes ‖ rades kumpane berichtet hadden vses rades kumpane to der Lynow, dat gy sloghen penninghe van III pen‖ninghen, vnde dat gy bidden leten, dat wy dar nicht op ensloghen, vnde wo dat vs des zere vorwunderde, ‖ wante iuwe munte vnde vse van langher tijt eens ghewesen heft, vnde gy vnde wy enen stael tosamende hebbet, also dat vser neen nenerleye nye gheld slaan scolde ane vulbord des anderen, vnde ok alse beyde, gy vnde wy, eer kundeghet hadden in vsen steden, dat vser enes gheld in des anderen stad gaan scholde, vnde anders neen gheld. Vnde darvmme bede wy iuwe wysheyt, dat beth to besorghende vnde wysliken darto to denkende, dat gy vnde wy by dem stale vnde by der můnte bleuen, alse wy op een komen weren. Vnde des beede wy ok do iuwe gu̇tlike antworde. Vnde allenen dat wy des andwordes na der tijt dicke vnde vele maant hebben laten, iodoch so en is vs noch neen andworde dar af ghekomen, men nv is vs wol to wetende worden, dat gy de suluen vorsproken penninghe van III penninghen dar enbouen slaan vnde vthgeuen vnde gaan laaten. Des dunckt vs, dat vs to kort dar ane schee, vnde darvmme so bidde wy iv noch vrentliken, leuen vrendes, dat gy de vorsprokene penninghe nicht meer slaan vnde gaan laten, men dat gy dat noch also holden vmme de můnte, alse gy vnde wy eer op een komen zunt. Responsum benignum per presentem. Beneualete, amici dilecti. Scriptum nostro sub secreto.

Consules Hamburgenses.

Auf der Rückseite: Honorificis et circumspectis viris, dominis consulibus Lubicensibus, amicis nostris, detur.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, zum Theil noch erhaltenem Siegel.

---

1) Ein Zusammentreffen Lübeckischer und Hamburgischer Rathmänner in Linow fand im J. 1374 Statt. (Koppmann, Kämmereirechnungen der Stadt Hamburg, Bd. I. S. 195.) Ferner ergiebt sich aus dem Inhalt des Schreibens, dass es zu einer Zeit abgefasst ist, in welcher Lübeck und Hamburg nur unter einander, nicht auch mit andern Städten in einem Vertragsverhältniss wegen der Münze standen. Es muss daher vor 1379, Febr. 10, abgefasst sein. (Grantoff, historische Schriften, Bd. III. S. 130. 176.) Die Ausprägung von Dreipfennigstücken wurde erst 1420 von Lübeck, Hamburg, Rostock, Wismar und Lüneburg beschlossen. (Grautoff a. a. O. S. 209.)

DCCXXIV.

Schiedsrichterliche Entscheidung des Grafen Adolph von Holstein und Stormarn in einem Streite zwischen seinen Vettern, den Grafen Heinrich und Nicolaus von Holstein, und dem Rathe von Lübeck über schiffbrüchiges Gut. O. J. (1375—1384.)[1]

Dyt is dat recht, dar wy, greue Alf van Holsten vnde van Stormeren, vnse vedderen, greuen Hinrik vnde greuen Clawes | van Holsten, vnde iuk, bescheden lude, de radmanne vnde borghere der stad to Lubeke, mede irscheden vmme dat schipbroke|ghe gud, dat in den Vresen blef, des gy in beyden syden by vns ghebleuen sin, vnde spreken vor en recht, also | wy vns nicht bet beleren ofte bevraghen enkunnen, na claghe vnde antwerde, de vns van beyden syden syn ghegheuen.

Hebbet de van Lubeke priuilegia ofte opene breue op de vryheyt des strandes, dar ze van scriuet, der zee van rechte neten moghen, alse se seggen, de scholen see vore bringen, dar ga id vmme, alse id een recht is.

Vortmer vmme dat schipbrokeghe gud, dat in dem Vreslande geblenen is, hebben vnse vedderen de bekummernisse nicht ghedaen noch ere ammetlude edder neman van erer weghene, vnde is dat gud van erer weghen nicht vntferred, vnde moghen se dat myd rechte bewysen, alse se seggen, des scholen se neten.

Willet ok de van Lubeke de Vresen ofte ieneghen vnser vedderen vnderzaten schuldeghen, dar se recht ouer hebben, dar scholen see rechtes ouer helpen also vere, alse se erer mechtich syn vnde se bot ouer se hebben.

Vortmer vmme de sedrift, wan vnser vedderen man ofte de Vresen darvmme ghesproken hebben, wes vns denne tokůmpt, dar wy vorder een recht vmme spreken scholen, dat wille wy denne myd rechte gherne irscheden.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit untergedrücktem, jedoch nur zu geringem Theile erhaltenem Siegel.

1) Das Privilegium, auf welches der Rath sich beruft, ist möglicher Weise das unter № 277 abgedruckte vom 20. Dec. 1375. Heinrich II wird in einer Urkunde vom 16. November 1384 zuletzt erwähnt. (Vgl. Lappenberg's Ausgabe der Chron. presb. Brem. S. 165.) Zwischen beide Jahre kann die Urkunde der Handschrift nach ganz wohl fallen.

DCCXXV.

Der Rath von Lübeck ersucht den Ritter Henneke Stake um sicheres Geleite für einen in Lübeck anwesenden, auf der Reise zum Grafen Heinrich (von Holstein) begriffenen Bürgermeister von Bremen. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts. Vor 1384.)[1]

Vnsen vrundliken gr(ot) mit begheringe alles guden. Erbare leue vrund. Willet weten, dat hir bi vns ‖ is in vnser stad eyn erbare man, borgermester to Bremen, vnde heft werff to juwem heren, ‖ greuen Hinrike. Vnde bidde wij begherliken, dat gij ene mit den juwen vmme vnser leue willen velich ‖ voren laten bi den erbenomenden juwen heren. Dat wille wij gerne vmme jw vorsculden. Sijt Gode beuolen. Screuen vnder vnsem secrete vp den dach vnser leuen Vrowen Assumptionis. Dessen begere wij juwe bescreuen antworde bi dessen boden.

Consules Lubicenses.

In dorso: Strennuo et famoso militi, domino Hennekino Staken, amico nostro dilecto, detur.

Nach dem Original auf der Trese, mit den Einschnitten für das durchgezogene Siegelband und einem Rest des aufgedrückten Secrets.

DCCXXVI.

Wedekind, edler Herr von Berge, meldet dem Rathe von Lübeck, dass er die Freilassung des Johann van Witten erwirkt habe und ihm auch noch Ersatz für sein Pferd und für Zehrgeld zu erwirken hoffe. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts. Vor 1386.)[2]

Sinceram in omnibus complacendi voluntatem. Wetet, alse gi vns gheschreuen hadden an juwen breuen, dar hebbe wi na ‖ arbeydet mit vlite na al vnser macht, alse wi best mochten, also dat Johannes van Wittene is quit vnde los van der ‖ vengnisse, alse he jû suluen wol berichten schal. Ouer dat, sin perd vnde sin tereghelt, dat eme aue rouet is, dar ‖ wille wi vmme arbeyden, also wi best moghen, dat se eme dat schollen wedder don, edder se schollen

1) Vgl. die Anm. zu № 724.

2) Das Amt eines Schirmvogts des Bisthums Minden war in der Familie von dem Berge erblich. Wedekind V. wird seit 1344 so genannt, er starb Aug. 6. 1386. Vgl. Westphälische Provinzialblätter Bd. 2 Heft 4 S. 14.

vnser veyde darvmme liden. Datum in Minda, sub sigillo fratris nostri Symonis. Precipientes nobis in omnibus confidenter.

Wedekindus, nobilis de Monte, aduocatus ecclesie Mindensis.

Auf der Rückseite: Honorabilibus viris et multum discretis, dominis consulibus ciuitatis Lubeke, amicis nostris sinceris, littera presentetur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Das aufgedrückt gewesene Siegel ist fast gänzlich abgesprungen.

DCCXXVII.

Der Rath von Cöln schreibt dem Bürgermeister Heinrich Westhof, dass es ihm keines seiner Mitglieder zur Reise nach Cöln mitgeben könne. O. J. (1392.) Dec. 5.[1]

Ciuitas Coloniensis.

Sunderlinge guede vrůnt. Also as ir nů by vns geweist sijt vnde van vns be‖gert hadt, eynen van vnsen vrůnden mit vch zo Brugge zo schicken, so begern ‖ wir vch zo wissen, dat wir vmb manchuoldiger veden wille, die wir vmb vns ‖ hauen, vnser vrunde gheynen dar geschicken en moigen, ind bidden vch darůmb vruntligen ind ernstligen, dat ir mit andere stede vrunden van der hansen darbij ghain wilt, ind die soyne neymen ind vntfangen in alle der maissen, as die gedadingt ind der geraympt worden is. Datum in vigilia beati Nycholai.

Auf der Rückseite: An hern Heynrich Westhoff, burg(ermeister) zo Lubeck, vnsen besundern gueden vrůnt.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem und zum grössern Theile erhaltenem Siegel.

DCCXXVIII.

Albrecht, Herzog von Sachsen und Lüneburg, ersucht den Rath von Lübeck, das ihm versprochene Geld an den Lübeckischen Bürger Timmo von Boltze auszuzahlen. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)[2]

Albertus, Dei gracia Saxonie et Luneborch dux.

Vnsen fruntliken grôt tovoren. Leuen besunderliken vrunde. Wy danken ‖ ju des, dat gy dat ghelt vthgheuen willet to desser tyd, also gy vns

1) Vgl. № 571. 572 und die Anm. zu 569.

2) Vielleicht bezieht das Schreiben sich auf die Sühne von 1385. Vgl. № 449. 452. 453.

ghe‖schreuen hebbet. Hirvmme bidde wy vlytliken, dat gy id Tymmen van ‖ Boltze, juweme borghere, gheuen van vnser weghene, de schal jů antworden de breue, de darto horen. Vnde schriuet vns alle weghe jůwen willen, des wille wy ramen, wor wy moghen. Screuen to Luneborch, des achteden daghes vnser leuen Vrouwen, vnder vnsem hemeliken inghezeghele.

Auf der Rückseite: Prudentibus et circumspectis viris, proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, nobis sincere dilectis, littera presentetur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Das aufgedrückte Siegel ist nur theilweise erhalten.

DCCXXIX.

Erich der Jüngere, Herzog von Sachsen, ersucht den Rath von Lübeck, seinen Klagen gegen Hermann Karlow und Reymer bis zum nächsten Johannistage Anstand zu geben, erbietet sich jedoch, die beiden Genannten, auf den Wunsch des Rathes, auch schon früher an einen von demselben zu bestimmenden Ort zu senden. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Ericus, Dei gracia dux Saxonie junior.

Vnsen ghunst vnde fruntlike grute tuvorn. Leuen besunderghen vrundes. ‖ Alze gy wol weten vmme de schuldinghe, de gy hebben to Hermen Karlow ‖ vnde Reymer, dat wy iuw dar er vmme hebben ghebeden laten, dat ‖ gy de schuldinghe mit en wolden bestan laten alze langhe, went wy an beyden tziden to hope komen, so scholden se iuw don, des se iuw van rechtes weghen plichtich sint, worvmme bidde wy iuwe leue noch mit ghantzem flyte, dat gy de schuldinghe bestan laten mit en wente nů to sunte Johannes daghe, (de) neghest to kumpt, vnder desser tyd schullen se iuw don, des se iuw plichtich synt. Weret dat gy des nicht don en wolden, so enbedet vs ene tyd vnde ene stede, dar schullen se jeghen iuw komen, vnde dar wil wy de vse mede by senden, alzo dat se iuw don schullen, des se iuw plichtich sint. Wy beualen iuw Gode. Screuen vnder vsem ingheseghele, des mandaghes to Pinxten.

Auf der Rückseite: Honorabilibus viris ac discretis, proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, amicis nostris sincere dilectis, littera presentetur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem, jetzt nicht mehr kenntlichem Siegel.

DCCXXX.

Catharina, Herzogin von Sachsen, beglaubigt bei dem Rathe von Lübeck ihren Kapellan Gerhard Giscow. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)[1]

Katherina, Dei gracia domina Saxonie. Prouidis uiris, dominis proconsulibus ac consulibus ‖ ciuitatis Lůbec, cum salutacione reuerenciali ad queuis beneplacita voluntatem. ‖ Scitote, quod mittimus vobis Gherardum Gyscowen, clericum nostrum, presencium oblatorem, ‖ certis nostris negociis plenius informatum. Quare petimus precibus studiosis, quatinus verbis suis nomine nostro vobis pronunc referendis fidem adhibeatis creditiuam, quam vobiscum loqueremur voce personali. Scriptum Dargun, sub sigillo fratris nostri, proprio carente.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem Siegel.

DCCXXXI.

Bernhard, edler Herr von Lippe, ersucht den Rath von Lübeck, an seinen Diener, den Bürger in Horne, Walter genannt Teppetmekere, die demselben angefallenen Erbgüter verabfolgen zu lassen. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)[2]

Bernhardus, nobilis dominus Lippensis.

Affectuosa perpetui seruicii voluntate cum condigna salutacione premissa. Viri circumspecti multum et prouidi, ‖ scabini et consules ciuitatis Lubeke. Noueritis, quod constitutus coram nobis Walterus dictus ‖ Teppetmekere, noster seruus et ciuis in Horne, reuelauit, quod bona vobis applicando reseruastis, ‖ quorum se verum et proximum legitimum successorem exibuit et heredem, et ea secundum exigenciam juris vestre ciuitatis absque cuiuslibet contradictione iusto iure obtinuit. Hinc est, quod vestram acceptabilem amiciciam, de qua maiorum rerum presumimus, diligenti studio deprecamur, quatinus inspicere dignemini vestram validam prudenciam, dicti Walteri jus et oportunitatem

---

1) Catharina, Tochter des Fürsten Nicolaus III. von Werle-Güstrow, wurde 1366 an den Herzog Albrecht V. von Sachsen-Lauenburg verheirathet und war schon 1370 Wittwe. Das in dünnes Wachs eingedrückte, doch wohlerhaltene Siegel zeigt den Werleschen Stierkopf mit der Umschrift: S' Laurencii domini de Werle. Auf einem Besuche bei dem Bruder scheint das Schreiben abgefasst zu sein. Unter eigenem Siegel hat die Herzogin Catharina im J. 1388 zu Ploen eine Urkunde ausgestellt. Vgl. Schlesw.-Holst.-Lauenb. Urk.-Samml. Bd. II. S. 353.

2) Das Schreiben scheint mit den in № 572 erwähnten Vorgängen in Verbindung zu stehen. Bernhard VI. nahm seit 1384 Antheil an der Regierung.

atque nostra precamina sibique talia bona reddere curetis. Hoc jugiter cupimus deseruire. In premissis vos taliter exibentes, vt sibi preces nostras senciat promotiuas et vt vobis proinde ad ampliores teneamur graciarum actiones, dum se locus obtulerit siue tempus. Responsum petimus. Valete in Christo, nobis ad omnia beneplacita precipientes. Datum Horne, in festo Diuisionis apostolorum, nostro sub secreto presentibus affixo.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem Siegel. Dasselbe ist rund, 2⁹/₁₀ Ctm. Innerhalb eines Rundbogen-Vierpass steht ein gelehnter Schild mit einer fünfblättrigen besamten Rose, darüber ein Helm, besteckt mit drei Blättern der Rose des Schildes. Schild und Helm werden gehalten von zwei Halbfiguren, diejenige rechts mit zottigem Gewande. Umschrift: ✠ S' + SECRETVM + BERNHARDI + DOMINI + DE + LIPPIA

DCCXXXII.

Hermann Siegburg von dem Bussche, Drost von Iserlohn, ersucht den Rath von Lübeck, den Rathmann Heinrich Westhof darüber zu beruhigen, dass er sich in einem früheren Schreiben nach einem ihm gehörigen Leibeigenen gleiches Namens erkundigt habe. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)[1]

Vrentlike grote vurgescreuen. Lieuen vrende. Ich begere jů tho wetene, also ik hir vůrmals an jů gescreuen hadde, dat ‖ eyn in juwer staed van Lubecke wesen solde, juwe burger, geheyten Hinrich Westhoeff, des moeder genant ‖ solde sin Hildeburgh, die myn eygen solde wesen vnd noch myn eygen were, of hie in juwer staed were. ‖ Warvmme ich vornomen hebbe, dat eyn burger sy in juwer staed, die geheyten sij Hinrich Westhoeff vnd sy eyn van juwen gesellen van juwen raede van Lubecke, des moeder genant waes Gertrud, welleke Hinrich vurgenant, Gertrude sone, sijch der seluen sake angenomen heuet vnd darmede gewesen ys tho vngemake. Waervm ich vch vrentliken bidde, dat y den seluen Hinricke Westhoue, vren gesellen, berichten willen, dat hie tho gemake vnd tho vreden sy, wente ich van sinen alderen vnd van em nicht eyne weet, dan al gůet, vnd eyn nichtes eyn tye, dan vrenschap. God sij mit jů. Datum meo sub sigillo, crastino beati Michaelis.

Hermann Syburgh van dem Buyssche, droeste van Yserenlon.

Auf der Rückseite: An die ersam bescheiden burgermester vnd raet der stad Lubecke, mine gůden vrende.

---

1) Heinrich Westhof wird im J. 1380 zuerst als Rathmann genannt.

Ferner ist von anderer gleichzeitiger Hand aufgeschrieben: Herman Syborch misit et concernit dominum Hinricum Westhoff, consulem Lubicensem.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem wohlerhaltenem Siegel. Dasselbe ist rund, 2⁴/₁₀ Ctm. Auf stehendem Schild ein Wagenrad mit 5 Speichen. Umschrift zwischen starken glatten Kreisen: + ⁝ S'HERMANNI + DE + SIBORCH ⁝

DCCXXXIII.

Der Rath von Stralsund empfiehlt dem Rathe von Lübeck den Heinrich Ingesegel, der nach Lübeck komme, um dort Stralsunder Bürgern gehörige, aus dem Schiffe eines derselben, Pralevoot, geraubte Güter wiederzuerlangen. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Salutacione amicabili et condecenter seruiciosa premissa. Noscat vestra dilectio, quod constituti coram nobis ‖ dilecti et probati nostri conciues, videlicet Praleuoot, Johannes Tetrowe, Hermannus Zundergheld, Hennekinus ‖ Westfaal, Thidemannus Stubbe, Hennekinus Wobbelkow, Hennekinus de Loen, Godekinus Nyben, Johannes ‖ de Eltzen et Johannes de Ebbenbůre constituerunt Hinricum Inghesegl, presencium oblatorem et participem in causa infrascripta, suum verum procuratorem et capitaneum plenipotentem ad prosequendum iusticiam iure uel in amore contra spoliatores et ablatores bonorum ipsorum conciuium nostrorum in portu Gronessund ex naui Praleuotes supradicti, qui in vinculis et in captiuitate vestra detinentur. Quocirca honestatem vestram exoramus et deposcimus incessanter, quatinus ipsum iuuare et promouere curetis, vt bona nostrorum conciuium sic ablata, vt prefertur, proseqůendo recipere valeat aut saltem sibi fieri faciatis iusticie complementum, pro quo vobis in similibus studebimus complacere. Scriptum nostro sub secreto, in vigilia Simonis (et) Jude, beatorum apostolorum.

Per consules Stralessundenses.

In dorso: Honorabilibus et prudentibus viris, dominis consulibus ciuitatis Lubicensis, nostris singularibus et sinceris amicis, presentetur.

Nach dem Original auf der Trese. Mit Resten des aufgedrückten Siegels.

DCCXXXIV.

Der Rath von Greifswald ersucht den Rath von Lübeck, mehreren Greifswalder Bürgern das ihnen in Rügen geraubte und nach Lübeck gebrachte Salz zurückzugeben. O. J. (Gegen Ende des vierzehnten Jahrhunderts. 1394?)[1]

Obsequii sincere seruiendi constanciam amicose presusceptam. Erbaren heren vnde vrundes. Nu thu herueste neghest vorghan worden vze bor‖ghere berouet vpme lande tho Rugen, vnde en wart ghenomen alzodane ghud, alze se thu der vischerie dar an dat land thu Rugen ‖ ghevuret hadden. Sunderlinghen worden en dar vanme lande nomen XXVI tunnen soltes, twe van desme merke , dre van desme ‖ merke , vere van desme merke , twelue van desme merke  vnde vyue van desme merke . Leuen heren, vzen borgheren ys wol berichtet van eneme mid vs wonaftich, de dat ghud vnde solt den zerouers entseghelde an juwe hauene, wo des soltes vorscreuen XII tunnen synd ghekomen in juwe stad an juwe bewaringhe. Warvmme bidde wy, ghutliken heren, dat gy vmme vzes denstes willen vzen borgheren weddergheuen, wes van den merken by juw ghekomen is, vnde antworden dat Arnd Clusmenshaghene, wysere desses breues, wente dat ghud vzen borgheren thuhord, vnde se dat nemande thu ghude dûn, mer dat yd ere ys, vnde dut vzen borgheren vmme vzes denstes willen ghutliken darane. Dat wille wy cwych mid vlite gherne vordenen. Responsum benignum petimus premissorum. Scriptum sabbato post Johannis Baptiste, nostro sub secreto.

Consules ciuitatis Grypeswold, vestri in omnibus sinceri.

Auf der Rückseite: Prefulcite honestatis et prudencie viris, honorabilibus dominis, proconsulibus consulibusque ciuitatis Lubeke, nostris fautoribus et amicis, singulariter presentetur.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, grösstentheils abgesprungenem Siegel.

DCCXXXV.

Der Rath von Rostock beglaubigt bei dem Rathe von Lübeck seinen Schreiber, den Magister Martin. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Viris commendandis et amicis suis sincere dilectis, dominis consulibus in Lubeke, consules ‖ in Rozstok seduli famulaminis affectum cum omni reuerencia et honore. Vt verbis magistri ‖ Martini, nostri dilecti notarij, vobis pro

[1] Vgl. № 610.

hac vice referendis adhibere dignemini fidem cre‖ditiuam, ac si vobis personaliter loqueremur, intime deprecamur. Scriptum nostro sub secreto, feria secunda post dominicam Exurge.

Nach dem Original auf der Trese. Mit hellgrünem Wachsrest eines aufgedrückt gewesenen Siegels.

DCCXXXVI.

Der Rath von Gadebusch ersucht den Rath von Lübeck, die Parthei Hopfen nebst andern Gütern, welche von dem Lübecker Bürger Johann Jurgies mit Beschlag belegt seien, freizugeben, da sie nicht dem Schuldner desselben, Hermann Vroudenrik, sondern dem Rikenpeter, der ihm nichts schuldig sei, gehören. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

An de erbaren heren, borghermestere vnd ratmanne der stad to Lubeke, bede wi ratmanne to Gode‖butze vsen denst vnde vrentlike grůte. Weted, dat vor vs hebben gewesen beschedene bederue ‖ lude, Euert, Henneke Brant, de weghenere, vnde Heyne Porsman, vse medeborghere, de hebben ‖ getůged in endraftigeit vnde gesworen mid vpgeholdenen vyngeren, dat de hoppe vnde dat gůd, dat Johan Jurgies, jwe borgher, in jwen gebede ghehindert heft vnder Rikenpeter, vsem medeborgher, deme vorbenomeden Rikenpeter tohôrt vnde zyn rechte gud is, vnde nyn dêl vnde nyn part in deme vorbenomeden gůde heft Hermen Vroudenrik, de bur van Germerstorpe. Hirvmme bidde wi ju vlitliken, dat gi dor der rechtigheit vnde vmme vses denstes willen, nademe dat Rikepeter, vse medeborgher, Johan Jurgiesse, jwem borgere, nicht schuldich is, men na zynem wane tolecht em, dat em de hoppe allenen nicht schole tohoren, alze dat getuged is nochaftigen van bederuen luden vorbenomed vor vns, dat em dat gůd, dat Johan Jurgies gehindert heft, allenen tohôrt vnde nicht delaftich darane is Hermen Vroudenrik, behulpen willen wesen deme vorbenomeden Rikenpeter, vsem medeborgher, dat em zyn gůd, dat em Johan Jurgies gehindert heft, ledich vnde lôs werde vnde nicht lengher ghehindert werde van jwem borghere. Dat wille wi an den jwen vordenen an groteren saken, wan wi darto esged van jw werden. To tůge hebbe wi dessen bref to růghe beseghelt mid vsem hemelken ingesegele, de geuen is in deme mandaghe na zunte Lucien daghe der hilghen junkvrůwen.

Nach dem Original auf der Trese. Von dem aufgedrückten Siegel sind nur noch unbedeutende Reste übrig.

DCCXXXVII.

Der Rath zu Gadebusch zeigt dem Rathe von Lübeck an, dass Hermann Vroudenrik, Bauer in Germerstorp, sein daselbst belegenes Erbe dem Lübecker Bürger Johann Jurgies für die ihm schuldige Summe von 50 m℔ Lüb. Pf. verkauft habe. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Obsequio sincero premisso. Witlik do wi jw, dat de beschedene lude, Godeke Rogen‖dorp, Gherd Parleberch, vse kumpane des rades, vnde Heyne Porsman, vse medebor‖ger, vor vns getůged hebben, dat Hermen Vroudenrik, en bur to Germerstorpe, ‖ vorkoft heft to enem rechten kope Johan Jurgiesse, jwem borgher, zyn erue, dat beleghen is to Germerstorpe, vor viiftigen mark lubescher penninge, de he em schuldich was. Dat erue wart Johan Jurgies vpgelaten vor Hermen Vroudenrikes heren vor de schulde. Wi bidden jw vruntliken, dat gi berichten Johan Jurgies, jwen borgher, nademe dat em vul geschên is vor de schulde mid deme erue, dat em vorkoft is, dat he deme armen manne Hermen Vroudenrike vngemakes vordreghe. Scriptum feria secunda post festum Lucie virginis, nostro sub secreto tergotenus inpresso.

Consules de Godebutze.

Auf der Rückseite: Prudentibus viris, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubecke, debet hec.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem nur theilweise erhaltenem Siegel.

DCCXXXVIII.

Die Vögte, Rathgeber, Schliesser und Geschworene des Landes Dithmarschen beglaubigen bei dem Rathe von Lübeck die Priester Radolphus von Meldorf und Heinrich genannt Hose. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Prouidis et honorabilibus viris, sinceris eorum amicis, dominis . . proconsulibus et consulibus ‖ ciuitatis Lubicensis, aduocati, . . consiliarij, . . clauigeri et jurati necnon vniuersitas ‖ tocius terre Thitmarcie, quicquid poterunt fauoris, honoris, seruicij et amoris. ‖ Discretos viros, dominos Radolphum de Meldorpe et Henricum dictum Hose, in Edelake et Oldenworden ecclesiarum plebanos, nostre terre nuncios sollempniores, exhibitores presencium, vestre prudencie et honestati transmittimus, affectuosissime supplicantes, quatinus verbis eorum vel eorum alterius, que vestre honorabilitati dixerint, seu eorum alter tocius nostre

terre predicte nomine retulerit, fidem in omnibus adhibere dignemini creditiuam, ac si vobis propriis loqueremur in personis. Scriptum Meldorpe, sub sigillo terre Thitmarcie memorate.

Nach dem in Briefform zusammengelegten Original auf der Trese. Mit aufgedrückt gewesenem Siegel, von welchem wenig erhalten ist.

DCCXXXIX.

Der Rath von Mölln ersucht den Rath von Lübeck um Beistand für zwei Möllner Bürger, Godeke Wegener und Johann Lemegow, in ihrem Streite mit Volquin Scharpenberg, Vogt von Ratzeburg, und dessen Brüdern wegen eines Holzkaufs. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)[1]

Seruitutis et bonorum salute premissa. Vestra noscat discrecio, quod constituti coram nobis discreti viri, ‖ Godekinus Weghener et Johannes Lemegowe, nostri conciues, presencium ostensores, insinuabant nobis, se emisse ‖ ligna a Volquino Scarpenberch, pronunc aduocato in Razeborch, et a suis fratribus, in quibus ipsi ‖ a Detleuo Godendorpe, aduersario pretactorum fratrum, sunt imbrigati, ita quod ipsis minime licet, hec ligna secare aut in suos vsus necessarios quouismodo commutare. Idem siquidem Johannes Lemegowe referebat nobis, qualiter honestus vir, dominus Jacobus Plescowe, vestri consulatus proconsul, sibi dixit, ne aliquam daret pecuniam ipse et pretactus Godekinus prefatis fratribus causa lignorum dictorum, donec idem Detleuus vna cum dictis fratribus coram iure et iusticia mutuo comparuerint, quia dixit se velle vti iure et iusticia cum ipsis et se cum eis libenter componere. Nouissime vero pretacti fratres coram Molne fuerunt, postulantes pecuniam pro lignis a nostris dictis conciuibus. Ipsi vero occasione verborum a predicto vestro proconsule dictorum rennuunt ipsis quicquam dare, nisi prius amicabilis fuerit facta inter ipsos composicio. Hij insuper fratres nostrates monent grauiter, loquentes ipsis verba turpia et viciosa. Quare rogamus vestram dominacionem humiliter, quatinus nostros dictos conciues in hac causa dignemini iuuare, quibuscunque modis poteritis, quod erga vos remerebimur requisiti. Valete in Christo. Datum (sub) nostro secreto.

Per nos consules in Molne, vestros seruitores.

In dorso: Honorabilibus viris ac discretis, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, nostris predilectis dominis, detur.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, theilweise erhaltenem Siegel.

---

1) Jedenfalls nach 1359, da der Rath von Mölln den Rath von Lübeck als seine Herren bezeichnet. Vgl. Bd. III. № 323.

DCCXL.

Heyno Molner, Bürger in Oldesloe, begründet die Rechtmässigkeit seiner Ansprüche an ein von dem Rathe von Hamburg ihm vorenthaltenes Pferd. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Wetet, gy borghermestere vnde gy ratmanne to Lubeke, dat ik Heyno Molnere, eyn ‖ borghere to Odeslo, lenede Otten Schaghte myn pert myt sadele vnde myd tome eynes ‖ donredaghes, vnde des vrydaghes darna do venghen ene der ratmanne kneghte to ‖ Hamborch in syme houe vnde bunden ene vppe myn perd, dat he suluen seghede, do se dat perd nemen vte syme houe, dat yt myn were, vnde wil dat bewysen, also ik yt myt reghte bewysen schal, dat dat perd myn ys vnde Otten night vorcoft edder vorsaat hebbe. Vnde hope des, dat ik mynes perdes negher to beholdene sy myt reghte, wan eyn ander my aftowinnene. Desses reghtes bliue ik by iu. Bezeghel(t) myt hern Johannes inghezeghe(le) Hummersbutlen, ridders.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Von dem aufgedrückten schildförmigen Siegel ist die Umschrift: S' Hennekini Hummersbutlen noch deutlich lesbar.

DCCXLI.

Der Rath von Hamburg verantwortet sich auf die vorstehende Klage des Heyno Molner und bittet den Rath von Lübeck um Entscheidung des Streites. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Wetet, gy erbaren heren vnde leuen vrunde, borghermestere vnde raathman to Lubeke, dat wy, . . raathman der stad to Hamborch, ‖ antwerden to der klaghe, dar vns Heyno Molner, eyn borgher to Odeslo, vmme schuldighet, de also ‖ begynd. Dat ik Heyno Molnere, eyn borgher to Odeslo, lende Otten Schachte myn perd mit zadele vnde mit thome eynes donredaghes, ‖ vnde des vrydaghes darna do venghen en der . . raathmanne knechte to Hamborch in zyneme houe vnde bunden ene vppe myn perd, dat he zuluen zeghede, do ze dat perd nemen vthe zyme houe, dat id myn were, vnde wil dat bewisen, alzo ik dat mit rechte bewisen scal, dat dat perd myn is vnde Otten nicht vorkoft eder vorzat hebbe. Dar antwerde wy alzo to: dat Otto Schacht was vnze vorvestede man, des bevûle (*sic*) wy vnzeme voghede vnde zynen kumpanen, vnzen deneren, dat ze scholden riden na deme zuluen Otten, vnde

scholden ene hinderen vppe zyn recht. Des hindereden ze ene mit eneme perde vnde brachten ene vns darmede, vnde heft de zulue Heyne zyn perd weme ghelenet, alzo he scriuet, des hope wy, dat he dat van deme wedder eschen schole, vnde nicht van vns, vnde vnze voghet vnde zyne kumpane dat perd van rechtes weghene wol beholden moghen. Vnde gan des to jv, . . borghermestere vnde raadman to Lubeke, vnde bidden, dat gy vns mit rechte darane scheyden.

Nach dem Original auf der Trese. Mit aufgedrücktem, zum grösseren Theile erhaltenem Secret.

DCCXLII.

Der Rath von Bublitz ersucht den Rath von Lübeck, dem Sander Maas sein mit Beschlag belegtes Geld zurückzugeben, da Bublitz den Geboten der Hanse nicht unterworfen sei. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Vnsen willighen denst tuvoren. Wy bidden yw, eddelen heren | van Lubeke, dat gy dessen armen knechte, Sander Maas, vnsem | borghere, deme wiser desses breues, dat gy em syn ghelt wedder | wolden gheuen, dat gy busettet hebben, wente wy myt der henze edder myt der stede bode neen dônt hebben. Datum Buboltze, nostro sub sigillo.

Proconsules ac consules opidi Buboltze formauerunt hec.

Auf der Rückseite: Honorabilibus viris ac dominis, proconsulibus ac consulibus ciuitatis Lubeke, presentetur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem, jetzt beschädigtem Siegel.

DCCXLIII.

Vicko von Ploen verspricht dem Rathe von Lübeck, in acht Tagen nach Lübeck zu kommen. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Salutacione amicabili premissa post salutacionem. Weten scole gy, dat it mynes | dinghes heft also scapen wesen, dat ich jů nicht enbeden konde. Nů wil || ich gherne na jůwen bede dôn vnde wil komen to jů in Lubeke binnen achte daghen. |

Per me Vickonem de Plone, quia proprio sigillo ista vice careo.

Auf der Rückseite: Honorabilibus viris ac discretis dominis, consulibus ciuitatis Lubicensis, presentetur hec littera.

Nach dem Original auf der Trese. Mit unkenntlichen Resten eines aufgedrückten rothen Siegels.

DCCXLIV.

Johann Breyde bittet um sicheres Geleite für Volrad Lubbetin, welcher bereit sei, dem Rathe zu Lübeck zu Recht zu stehen. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts)[1]

Salutacione amicabili premissa. Weten scholgy, erlyken eren to Lubeke, bergermester vnd ‖ ratheren, dat ik Henneke Breyde hebbe sproken myt Volrade Lubbethyne, ‖ dat he gv wil gerne don lich vor vnlich, dat kan he nich don vppe desse ‖ thyt, dat be nym em arme mot vnd andere vnghe mach. Hir vmme bidde ik Hennek Breyde gv dorch myner bede willen vnd vmme mynes denestes willen, vnde gheuen em daghe vnd leyde wantte to Mychaheles edder to svntte Jacobes daghe, dat wil ik vor denen, ofte ik kan, vnd he schal komen to gv vnd wil gv also vele lykes don, alse gy em suluen be leghen vnd wes he vore mach. In Christo valete. Mihi precipite. Responsum peto in littera vestra per latorem presencium. Scriptum meo sub sigillo.

Per me Johannem Breyden alias dictus rike Breyde.

Auf der Rückseite: Honorabilibus viris et discretis, dominis proconsulibus et consulibus Lubicensibus, littera hec detur.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem, zum Theil noch erhaltenem Siegel.

DCCXLV.

Der Rath von Nienburg verwendet sich bei dem Rathe von Lübeck für einen in Lübeck gefänglich eingezogenen Bürger von Nienburg, Namens Detmar. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Vnse willighe denst mid grote vorghesand. Gij heren van Lubeke. Wi rat‖man van Nyenborch dot witlich juwer wisheit, dat gi hebbet ghehindert enen ‖ vsen borgher, de sich heft gheheten Detmar van Nyenborch, des sin vader ok ‖ vse medeborgher was vnde dar mid vs starf, de gheheten was Wer-

1) Die Urkunde hat auch durch ihre Sprache ein Interesse. Lubbetin ist der Name einer ehemaligen Holsteinischen Adelsfamilie (vgl. Siegel des M.-A. Heft 5 S. 79), Johannes rike Breyde wird im J. 1379 zum letzten Male genannt (vgl. Schlesw.-Holst.-Lauenb. Urk.-Samml. Bd. I S. 261). Das aufgedrückte Siegel ist nicht das in den Siegeln des M.-A. Heft 5 T. 4 № 50 abgebildete, sondern ein rundes, $3^2/_{10}$ Ctm. gross. Es ist zwar sehr verletzt, doch noch so weit erhalten, dass man den Breyde'schen gekrönten nach rechts gewandten Löwen erkennt. Dass Johannes rike Breyde mehrere Siegel geführt hat, ist gewiss. Vgl. Siegel des M.-A. Heft 5 S. 40.

neke van Holtorpe, vnde sine kindere vnde de sine noch so hethet. Hirvmme so bidde wi juwe wisheyt wol denstliken deghere, dat gi vsen borgher Detmar van Nyenborch wolden gheuen quit vnde los, wenthe he vse medeborgher was, er he in tho Lubeke quam, vnde noch is. Vnde dit is alsus, des seet vp vs vnde bewiset vs hir willen an. Dat willen wi jumber wedder jv vnde wedder de juwe vordenen, wor wi moghet. Tho tughe hebbe wi vnses wicbeldes inghezegel an dessen bref ghehanghen.

Nach dem Original auf der Trese. Mit anhangendem wohlerhaltenem Siegel. Dasselbe ist rund, 4⁴/₁₀ Cm. im Durchmesser. Auf der Siegelfläche steht links eine Burg auf einem Berge, mit 3 Zinnen auf der Mauer, über welche zwei Thürme, der erstere mit Knopf und Fahne, hervorragen. Rechts ist eine aufgerichtete Thiertatze mit vier Klauen, auf einem abgesonderten Berg gestellt, an die Burg gelehnt. Die Umschrift lautet: + S' C + V + TATIS * N + CNBORCH

DCCXLVI.

Der Rath von Oldenburg ertheilt dem Rathe von Lübeck die gewünschte Auskunft über ein von ihm gesprochenes, an den Rath von Lübeck gescholtenes Urtheil. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Salutacione cum omni promptitudine famulatus ex puritate animi et constancia preambula. Wetet, dat wy yuwen bref wol vnde gantzliken vornomen hebben, dat wy yw scholden thoscryuen, wo syk de sake hadde vnde hefft van yuwes borghers weghene Heyne Ydeldey vnde Johannes van der Molen. Nu wylle wy gherne dun na yuwer bygherynge vnde scryuen yu tho, wes vns darane wytlik ys. Id jeghende syk, dat Johan van der Molen quam tho Oldenborch vmme werues wyllen, des ward he dar sůkaftech vnde crank, do yn der sůke wart eme tho wetende, dat dar lůde weren, de ene hynderen wolden; do also vord was he leydes bygherende van vsen borghermeysteren vnde ward gheleydet vor al de, de ene hynderen mochten. Dyt leyde was deme enen borghermestere wytlik vnde deme anderen nicht, alse Otten van der Oker. Do na yn der suluen stunde quam Heyno Ydeldey tho Otten van der Oker vnde clagede syne nod vnde bad darvmme, dat me Johanne van der Molen nicht leyden scolde. Do sede Otto, he wolde dat gherne laten vnde leyden ene nycht, vnde Otten van der Oker was dat vnwitlik, dat ene de ander borghermester gheleydet hadde altohand darvore. Do let Heyno Ydeldey syne sake vp vser borgher en, de de Meyger heten ys, do lud Meyger den vorbenomeden Johanne [Johanne] van der Molen vor rechte. Do sede he, he wolde

eme gherne antwarden, men he wolde synes leydes brukende wezen. Do ward eme wnden vor deme rechte: na deme male dat em de borghermester des leydes stunde, he scholde des brůkende wesen. Dyt scholt Meyger vor den rad. Dat sůlue, dat eme dat recht vore wnden hadde, dat vand eme de rad na. Do scolt Meyer dit sůlue recht tho Lůbeke, do wolde Johan van der Molen eme nicht volghen tho Lůbeke, na deme dat se eme des leydes thostůnden tho Oldenborch. Hir mede red Meyger tho Lůbeke vnde brochte nynen gantzen ende wedder. Dar mede manede wy eme dat ghelt af, dat he an vs ghebroken hadde. Dyt ys vs wytlik vnde anders nicht. Moghet wol an Gode vnde bedet an vns. Ghescreuen vnder vseme secret, dat ghedrůkket ys tho růcge vppe desen breef.

Proconsules et consules ciuitatis Oldenborch.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Das aufgedrückte Siegel ist ziemlich wohl erhalten.

DCCXLVII.

Der Rath von Lüneburg beglaubigt bei den versammelten Seestädten den Priester Ludolph Floreke. O. J. (Zweite Hälfte des vierzehnten Jahrhunderts.)

Omnis boni salutacione cum obsequii promptitudine premissa. Domini ‖ venerabiles et amici dilecti. Vestre providentiam honestatis rogare ‖ dignum duximus perinstanter, quatenus verbis domini Ludolphi Floreken presbiteri, ‖ presencium exhibitoris, vobis ad presens in nostro nomine referendis fidem adhibere dignemini creditivam, quod pro nostro posse cupimus remereri. Scriptum sub nostro secreto, in profesto beati Mychaelis.

Consules Luneborgenses mittunt.

In dorso: Honorabilibus ac prudentibus viris, dominis consulibus civitatum maritimarum ad placita congregatis, nostris dilectis amicis, presentetur.

Nach dem Original auf der Trese.

DCCXLVIII.

Der Rath von Zürich empfiehlt dem Rathe von Lübeck die Elsbeth Erishoptin und die Agnes, Ehefrau des Werner im Hof, welche Ansprüche an den Nachlass des verstorbenen Lübeckischen Bürgers Johann von Gräfenrot machen. O. J. (Gegen Ende des vierzehnten Jahrhunderts.)

Dien erwirdigen wisen, vnsern gůten frunden, dem burgermeister vnd dem rat der stat ze Lubegg, ‖ embiten wir, der burgermeister vnd der rat der stat Zurich, vnser willig dienst vnd wes wir eren vnd ‖ gůtes vermugen. Lieben frund. Als wir vch vor ze etlichen ziten verschriben hatten von des erbes ‖ vnd gůtes wegen, so Johans selig von Gråfenrot, vwer burger, bi vch gelassen hat, dar vff ir vns fruntlich antwort gabent, wer das ieman, der zů vns gehorte. zů vch kåme vnd zů dem vorgenanten erbe språche, den woltent ir zů dem rechten furderen, des ist Elsbetha Erishoptin, vnser burgerin, vnd Agnesa, Wernhers im Hof eliche wirtin, die och zů vns gehôret, vor vns gewesen vnd meinent von der vorgeseiten sach wegen zů vch ze komen, vnd getruwent recht ze haben zů des vorgenanten Johans von Gråfenrot gůt vnd sprechent, si syen von erbschaft sin rechten erben. Do bitten wir vwer wisheit mit allem fliss erenstlich, das ir dien selben frôwen in den vorgeseiten sachen behulffen vnd beraten wollent sin, als verr vnd si recht haben, vnd das ir si darinne willent furderen, als wir vch wol getruwen, das wir in sôlichen vnd in vil meren sachen je mer deste gerner tun wellen, das vch vnd den vwern lieb vnd dienstbar von vns ist.

Auf der Rückseite: Den fursichtigen wisen, dem burgermeister vnd dem rat der stat ze Lubegg.

Nach dem Original auf Papier auf der Trese. Mit aufgedrücktem, ziemlich wohl erhaltenem Pressel. Es ist rund, 4 $^{4}/_{10}$ Ctm. im Durchmesser. Auf der Siegelfläche stehn unter 3 Spitzbogenhallen drei Heilige (Exuperantius, Felix papa, Regula) mit abgeschlagenen Häuptern, welche sie in den Händen vor sich halten; der Halsstumpf ist mit je einem Nimbus umgeben und die Umschrift lautet zwischen gekerbten Kreisen: + : SECRETVM : CIVIVM : THVRECENSIVM :

DCCXLIX.

Der Rath von Lübeck ersucht die Beamten in Glambeck um Rückgabe der von ihnen angehaltenen Güter an die rechtmässigen Eigenthümer. O. J. (Ende des vierzehnten Jahrhunderts.)[1]

Premissa salutacione decenti. Conquesti sunt nobis nostri conciues Hermannus de Osenbrugge et sui socij, ‖ quod vos eis abstulistis in naue Bartholomei Wlf X lastas allecium nostris ciuibus veraciter pertinentes, ‖ cistas, lectisternia et alia vtensilia eorum, atque de eadem naue abstulistis V frusta cere et I tunnam ‖ operis, cuidam ydoneo mercatori nomine Jon Bvkhorn in Anglia pertinencia, que missa sunt Thid(erico) Rouer, nostro conciui, prout veritas predictorum coram nobis sufficienter est declarata. Quare vos instanter petimus, quatinus predicta omnia et singula bona cum naue restituatis nostris ciuibus et mercatoribus supradictis, quia dicta allecia non sunt salsata in Schania, sed in partibus Almanie. Ideo vos in premissis beniuolos exhibeatis, quod volumus promereri. Datum nostro sub secreto. Responsum nobis petimus reformari.

Per consules Lubicenses.

In dorso: Famulis famosis, Thiderico Hocken et Heynoni Breyden, officialibus in Glambeke, detur.

Nach dem Original auf der Trese. Mit unbedeutenden Resten des aufgedrückten Siegels.

DCCL.

Der Rath von Lüneburg schreibt an den Rath von Lübeck wegen Auslösung des gefangenen Friedrich Hogehert aus der Gefangenschaft. O. J. (Frühestens um 1400.)[2]

Vnsen vruntliken denst touorn. Ersamen heren, leuen besunderen vrunde. Wi dod iuwer leve ‖ witlik, dat we Alberte van der Molen vnde Hinrike Visculen, vnser stad borgermesteren, ‖ beualen hadden, bi iv to weruende vmme

1) Wegen der in dem Schreiben erwähnten Heringe vgl. die Anm. zu № 594. Diedrich Hoke wird bei der nach dem Tode des Grafen Nicolaus am 28. August 1397 vollzogenen Landestheilung als Zeuge erwähnt und dabei unter den Rittern genannt. Vgl. Schlesw.-Holst.-Lauenb. Urkund.-Samml. Bd. II. S. 378.

2) Nach Büttner's Genealogischen Tabellen war Friedrich Hogheberte der Sohn des Diedrich Hogheberte, welcher 1372 zum Vogt von Lüneburg bestellt ward und vor 1398 starb. Friedrich wurde später Rathmann und Bürgermeister in Lüneburg und lebte bis 1434. Unter den verschiedenen von der Molen, die den Vornamen Albert führten, kann hier nur der gemeint sein, welcher 1386 Rathmann, 1393 Bürgermeister wurde und 1425 starb. Heinrich Viscule endlich ward 1384 Rathmann, wird 1398 Bürgermeister genannt und starb 1438. Das Schreiben kann dennoch nicht früher als um 1400 abgefasst sein.

Frederik Hogheherten, de mit andern houetluden ‖ na iv ghereden was, dar he vangen wart, dat gi em helpen wolden, so dat he sine schattinge mochte van sik gebracht hebben ane sin vorderf. Heft vns de vorscreuene Albert van der Molen vnd ander vnse vrunde, de darbi weren, vnderrichtet, gi hebben en tho antwerde gheuen, wan sik Frederik mit sinem eghenen gude loset hebbe, so en the sik iuwe rad dar nicht vth, se en willen em don, wes se eme plichtich sin van rechte. Des vormode wi vns wol to iuwer vorsichticheit vnd leue, doch do wi iuwer leue witlik, dat sik Frederik vnd sine vrunt darna richtet, dat he sin eruegud darvmme vorkoft mit sinem merkliken scaden, alse he seght, wol dat me des geldes betalinge, alse wi berichtet sin, wol wande kreghen hedde to redelken tiden vnd ane schaden. Vnd wi sint ok berichtet, dat Frederik wol mer eghens gudes heft, wan de summe, de he vor heft vtedinget. Beghere wi vruntliken van iw, leuen heren vnd vrunde, dat gi dar noch [noch] to helpen willen, dat me de betalinge schutte in der wise, alse iv de suluen Albert vnd Hinrik do berichtet hebben, dat dar nen vurder schade vp en kome. Bewiset gik hir vruntliken ane, dat neme wi to sunderkem danke vnd (beghere) des iuwe vruntlike antwerde. Syd Gode beualen. Screuen des vrygdages vor Oculi, vnder vnsem secrete.

Consules Luneborgenses.

Auf der Rückseite: Honorabilibus et circumspectis viris, dominis proconsulibus et consulibus ciuitatis Lubicensis, amicis nostris sincere dilectis.

Nach dem in Briefform zusammengefalteten Original auf Papier auf der Trese, mit Spuren des in rothem Wachs aufgedrückten Siegels.

Register.

I. Geographisches Register.

Die Zahlen bezeichnen die Nummern der Urkunden, die Ausstellungsorte sind durch Hinzufügung eines Sternes angedeutet.

Abkürzungen.

A. = Amt.
Bisth. = Bisthum.
Df. = Dorf.
Flck. = Flecken.
Fürst. = Fürstenthum.
Hzgth. = Herzogthum.
Kdf. = Kirchdorf.
Kspl. = Kirchspiel.
Lddr. = Landdrostei.
Prov. = Provinz.
St. = Stadt.
Schl. = Schloss.

nd nur diejenigen Urkunden genannt, in
egeben ist, dass sie in Lübeck (Lubeke)
nd.

II. Personen-Register.

*Zahlen bedeuten in der Regel Urkunden; wenn sie Seiten bedeuten, ist ein S. vorgesetzt. Die mit * bezeichneten Nummern sind von der genannten Person ausgestellt. Hptm. = Hauptmann. Kfm. = Kaufmann. Rm. = Rathmann. Bgmstr. = Bürgermeister. s. = siehe.*

A.

D.

E.

I.

K.

L.

M.

P.

S.

T.

U.

V. s. F.

III. Wort- und Sachregister

zum dritten und vierten Bande.*)

*) Das Wort- und Sachregister zum dritten Bande ist hier mit mehreren Berichtigungen und [illegible] einmal abgedruckt.

C. vgl. K.

D.

E.

F.

G.

H.

J.

K.

L.

115

Y.

Z.

IV. Verzeichniss der Siegelbeschreibungen.

A. Geistliche Siegel.

B. Weltliche Siegel.

V. Zusätze und Berichtigungen.

Zum dritten Bande.

S. 10 Z. 12 v. o. *anstatt* Rodenborch *zu lesen* Rodenbeke.

S. 12 Z. 8 v. u. *anstatt* Cassowe *zu lesen* Calsowe.

S. 25 Z. 1 der Urk. № 26 *anstatt* Kolae *zu lesen* Litlae, wie schon von Koppmann (Hanserecesse Bd. I. S. 1t Anm.) richtig vermuthet ist.

S. 101 № 109. Hinsichtlich der Datirung ist zu vergleichen Bd. IV. № 88 und die Anm. daselbst.

S. 103 № 110. Vgl. Grünhagen Correspondenz der Stadt Breslau mit Karl IV. S. 16 ff.

S. 119 Z. 1 v. u. *anstatt* serico *zu lesen* sericeo.

S. 128 in der Ueberschrift zu № 132 *anstatt* Jan. 10 *zu lesen* Jan. 11.

S. 243 Z. 1 v. u. *anstatt* octingenta *zu lesen* octoginta.

S. 245 Z. 6 u. 7 v. o. *anstatt* marcis *zu lesen* marcas.

S. 255 № 261 und S. 256 № 262 *anstatt* 1356 Jun. 18 *zu datiren* 1354 Jun. 7. Vgl. Hanserecesse Bd. I. S. 120.

S. 283 Z. 2 v. u. *anstatt* Lubicenses. Qui, domini *zu lesen* Lubicenses, quod domini.

S. 309 Z. 2 v. o. *anstatt* II *zu lesen* IX. und Z. 19 v. o. *anstatt* XI *zu lesen* XL. Hiernach ergiebt sich die Z. 22—24 genannte Totalsumme als richtig und die Anmerkung ist zu tilgen.

S. 390 Z. 4 v. u. *anstatt* site *zu lesen* sita.

S. 395 Z. 13 v. u. *anstatt* Bertolto *zu lesen* Bertoldo.

S. 404. Anm. zu № 391. Zu vergleichen ist Urk.-Buch der Stadt Göttingen (Urk.-Buch des histor. Vereins f. Niedersachsen Bd. VI. № 198), wo nicht Herm. Scote, sondern Herm. Stote gelesen wird.

S. 420 Z. 11 v. u. *anstatt* lar schar *zu lesen* jarschar.

S. 420 Z. 17 v. u. *anstatt* Lantholm *zu lesen* Lintholm.

S. 423 Z. 8 u. 9. v. u. *hinzuzufügen:* Vgl. № 419.

S. 425. Die Urkunde № 414 ist nach Inhalt von № 579 und № 745 in das Jahr 1369 oder 1370 zu setzen.

S. 431 Z. 6 v. u. *anstatt* VIII *zu lesen* IIII.
Z. 12 v. u. *anstatt* inter *zu lesen* intra.

S. 437 № 429 *hinzuzufügen:* Vgl. № 421 und Hanserecesse Bd. I. S. 203 Anm. 2.

S. 491 Z. 7 v. o. *anstatt* recepisse *zu lesen* et expresse.

S. 512 Z. 5 v. o. das Komma zwischen annone und dure zu tilgen.

S. 512 Z. 6 v. o. *anstatt* VII jumenta *zu lesen* XII jumenta.

S. 667 Z. 1 v. o. *anstatt* babentes *zu lesen* habentes.

S. 678 in der Ueberschrift zu № 633 *anstatt* Eccard Bülow *zu lesen* Eccard Bibow, ebenso in der Unterschrift *anstatt* Bylowe *zu lesen* Bybowe, demgemäss auch im Personenregister.

S. 723 Z. 2 v. o. *anstatt* Engebertus *zu lesen* Engelbertus.

S. 728 Z. 9 v. o. *anstatt* Snore *zu lesen* Snote.

S. 743 № 684 *hinzuzufügen:* Vgl. № 592, wo Johann Samekow in den Anmerkungen mehrfach unter denjenigen genannt wird, bei welchen der Rath Geld anlieh, um den Pfandbesitz von Segeberg zu erwerben.

S. 824 Anm. Die Angabe, dass die Urkunde № 754 in das Jahr 1369 zu setzen sei, wird noch bestätigt durch ein im Liefländischen Urkundenbuch Bd. III. № 1061 abgedrucktes Schreiben des Rigaischen Truppenanführers Bernhard Hoppener, vom 21. Juli 1369, in welchem ebendieselben Rathmänner und Truppenanführer der Städte genannt werden.

Zum vierten Bande.

№ 14 in der Datirung *anstatt* Jul. 8 *zu*
Jan. 9.
. 14 v. o. das Komma nach de Olden-
zu streichen.
№ 27 ist nach Koppmann (Hanserecesse
S. 132) in das Jahr 1356 zu setzen.
№ 33 in der Datirung *hinzuzufügen* Jul. 24.
№ 36 in der Datirung *hinzuzufügen* Dec. 13.
№ 40 in der Datirung *anstatt* Dec. 21 *zu*
Dec. 29. Hiernach fällt die Urkunde, wenn
nitz das Jahr, wie in Lübeck, mit dem
achtstage begann, in das Jahr 1350.
№ 43 *hinzuzufügen:* Vgl. Bd. III. № 173.
der Datirung von № 46 *anstatt* Oct. 24
Oct. 25.
Anm. 1. Eine andere Erklärung giebt
ann in den Hanserecessen Bd. I. S. 104.
end. S. 105 № 172 und S. 123 № 197.
53 Anm. Der Ausschluss Bremens aus
nse geschah nach Koppmann, Hanserecesse
S. 20 und 139—141 schon 1285. Die
e wird daher in das Jahr 1284 oder
u setzen sein. Die Handschrift lässt dies
rend sie es entschieden unmöglich macht,
unde als nach 1358 geschrieben anzu-

86 Z. 6 v. o. *anstatt* prefati domine
zu lesen prefate domine Elisabeth.
der Numerirung der Urkunden *anstatt*
zu lesen CXLIII.
165 *hinzuzufügen:* Vgl. Bd. III. № 744.
166 *hinzuzufügen:* Vgl. Bd. II. № 438
.
172 Z. 1 der Urkunde *anstatt* domi-
esen domini.
№ 279 in der Ueberschrift *anstatt* der
lesen das Oel.
v. o. *anstatt* domnoi *zu lesen* domino.
8 v. o. *anstatt* Ruch *zu lesen* Ruth.
14 v. o. *anstatt* Barnholme *zu lesen*
e.
12 u. 15 *anstatt* achtwert *zu lesen*

S. 361 Anm. Z 3 v. o. zu „eine in dem Geheimen Archiv zu Copenhagen befindliche" *hinzuzufügen:* von Mantels mitgetheilte.

S. 401 № 367. In Vergleich mit Bd. II. № 116 erscheint es auffallend, dass eine doppelte Urkunde über den Verkauf von Wulmenau existirt, eine aus dem Jahre 1300 und eine aus dem Jahre 1380. Die Annahme, in der ersteren Urkunde sei die Datirung nicht vollständig gemacht, sondern Jahr und Datum unausgefüllt geblieben, ist hier um so weniger willkührlich, als sich in der That ein sicheres Beispiel dafür findet (vgl. Bd. I. № 728, Bd. II. S. 1086 Sp. 2, Bd. III. № 702 und Anm. das.). Da nun in der im zweiten Bande abgedruckten Urkunde „andere breve" ausdrücklich erwähnt werden, so möchte angenommen werden dürfen, dass sie nach 1380 abgefasst und der Entwurf einer Urkunde ist, welche aus dem Grunde nicht zum Vollzuge kam, weil die Einwilligung des Landesherrn nicht zu erreichen war, und dies mochte wieder seinen Grund darin haben, dass die Klausel wegen des Rückkaufs fehlte.

S. 470 № 426 in der Ueberschrift *anstatt* Johannes Reventlow *zu lesen* Gottschalk Reventlow.

S. 471 № 427 in der Ueberschrift *anstatt* Hermann von Rentelen *zu lesen* Bertram von Rentelen.

S. 484 № 438 Anm. *hinzuzufügen:* Mitgetheilt von Mantels.

S. 510 Z. 12 v. u. *anstatt* Danitestorp *zu lesen* Dauitestorp.

S. 520 Z. 4 der Anmerkung *anstatt* Gelcyng *zu lesen* Geltiug.

S. 528 *anstatt* CDXXXIII. *zu lesen* CDLXXXIII.

S. 568 Z. 7 v. u. *anstatt* Koller *zu lesen* Kolle.

S. 647 № 581 *anstatt* 1391 *zu lesen* 1393.

S. 657 Anm. 1 Z. 4 v. u. *anstatt* Rath von Lübeck *zu lesen* Rath von Rostock.

S. 665 № 597. Die Urkunde ist in das Jahr 1392 zu setzen, nicht 1393.

S. 674 Z. 1 v. o. *anstatt* Tyderich, marschalk *zu lesen* Tyderich Marschalk. Vgl. Manecke Topograph.-histor. Beschreibungen der Städte, Aemter

und adelichen Gerichte im Fürstenth. Lüneburg, Bd. II. S. 413.

S. 720 Z. 5 v. o. *anstatt* Salustianus *zu lesen* Sebastianus.

S. 720 Z. 24 v. o. das Komma nach totumque zu tilgen.

S. 725 Z. 2 v. o. *anstatt* Danitestorp *zu lesen* Dauitestorp.

S. 744 Z. 1 v. u. zwischen Lasbeke und Kruk ein Komma zu setzen.

S. 766 in der Beschreibung des Siegels des Königs Erich Z. 3 v. u. zu „der Schwedische Löwe" *hinzuzufügen*: das Wappen der Folkunger.

S. 794 Z. 20 v. o. das Komma nach Dido zu tilgen.

S. 853 Sp. 1. Zu Bertram (Cremon) *anstatt* 193* *zu lesen* 198.*

S. 859 Sp. 2. Zu Eberhard *hinzuzufügen*: (Erhard). Decan der Lübeckischen Kirche 435.* Später Bischof.

S. 907 Sp. 2 lussches werk, Luchsfelle. Vgl. Liefländ. Urk.-Buch Bd. IV. S. 931. Hildebrand, Rigaisches Schuldbuch S. 63 № 949.